المعجم الذهبي

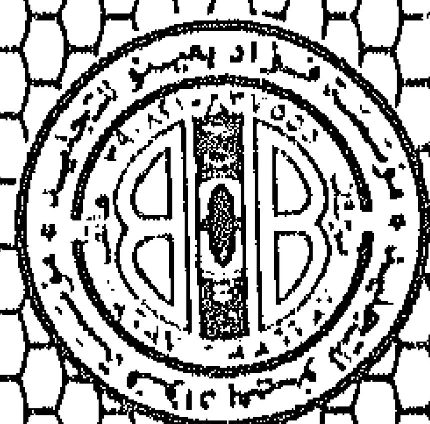
فارسي - عربي

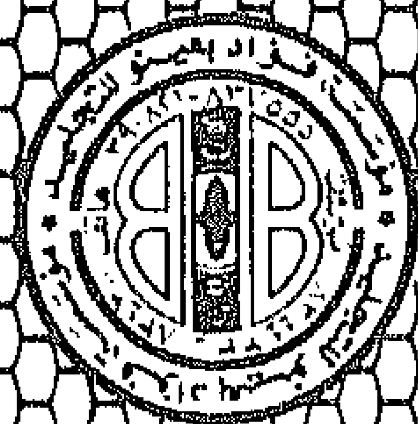
طبعة مزيدة ومنقحة
١٩٩٣

تأليف
الدكتور محمد التونجي

المستشارية الثقافية للجمهورية الإسلامية الإيرانية بدمشق

أ ل م ع ج م ی
أ ل د هـ ب ی





المعجم الذهبي

المعجم الذهبي

فارسي - عربي

يشمل المفردات والتراكيب الفارسية
الفصيح منها والعامي، الشرقي منها والغربي،
المفرد منها والمركب، والأدبي والعلمي والفني

طبعة مزيدة ومنقحة

تأليف

الدكتور محمد التونجي

دكتوراه في الأدب الفارسي من جامعة طهران
دكتوراه في الأدب العربي من الجامعة اليسوعية

طبعة ١٩٩٣

إسم الكتاب : المعجم الذهبي .
إسم المؤلف : الدكتور محمد التونجي .
إسم الناشر : المستشارية الثقافية للجمهورية الاسلامية الايرانية بدمشق

توزيع دار الروضة بيروت ـ لبنان ص. ب ١١/٧٦٨١

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وأُنْثَى وجَعَلْنَاكُمْ شُعُوباً وقَبائِلَ لتعَارفوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ الله أَتْقَاكُمْ إنَّ الله عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾

صدق الله العليّ العظيم

ما برحَ التزاوج والترابط الفكري والأدبي يتأصل ويتجذر بين الثقافة العربية والفارسية على مر العصور، حيث ساهمت الحضارة الفارسية بما تحمله من تراث عريق وتجارب خصبة في بناء صرح الحضارة الاسلامية، واندمجت الثقافتان في بوتقة الدين الحنيف وذاب الشعبان في امة اسلامية واحدة.

وقد جاءت الجمهورية الاسلامية الايرانية انطلاقاً من نهج مؤسسها الامام الخميني (طاب ثراه) لتبشر من جديد بإحياء السيرة الثقافية لهذين الشعبين المسلمين اللذين لا غنى لأحدهما عن الآخر، ورأب ما لحق هذا التلاقح الفكري من صدع، ولتؤكد وحدة الفكر والتحام الادب

والثقافة بيننا، في خضم ما تتعرض له امتنا من غزو فكري واستلاب حضاري يقتضي تظافر الجهود البناءة والخيرة لصده وردعه.

وجاءت اعادة طبع هذا المعجم من قبل المستشارية الثقافية للجمهورية الاسلامية الايرانية في دمشق كمؤشر على العلاقة الحميمة القائمة بين العربية والفارسية، ولا ندّعي خلو هذا المعجم من زيادة او نقصان مع كل ما بذله المؤلف من جهود مشكورة، الا ان المعجم الكامل لا يُنجَز الا بمؤازرة كل ذوي الاختصاص وعلماء اللغة واسهامهم في سد كل ما قد يبدو من ثغرات وهفوات، والله من وراء القصد.

محمد شريعتي

المستشار الثقافي للجمهورية الاسلامية الايرانية ـ بدمشق

قصة هذا المعجم

يرجع عهدي بفكرة تـأليف معجم (فارسي ـ عـربي) إلى سنوات بعيـدة حينما قـذف بي طموح العلم والبحث إلى جامعة طهران في إيران للتخصص في اللغة الفارسية وآدابها، وذلك عندما كنت أبحث عن اللفظة البسيطة من أفواه الفرس لأسجلها في دفتري الصغير المزدحم. كنت أسائل نفسي، وأسأل المكتبات والأساتذة عن معجم فارسي عربي صغير، يعينني ويعين أمثالي من الطلبة العرب هناك ومن طالبي العربية من الفرس، ومن طلبة جامعات الدول العربية. وكنت أحصل على (أجـوبة قلقـة مثل): لا يوجد، مع شديد الأسف، لم يؤلف أحد معجماً. وسألت أحد أسـاتذتي الفرس في الصف يوماً: لماذا لم يُقدم أحد على مثـل هذا العمـل مع ضـرورته؟ فأجاب، والحسرة تحزّ في ريقه: يجب أن يكون صاحب الفكرة على معرفة باللغتين العربية والفارسية بشكل كامل، القديم منهما والحديث، الفصيح كذلك والعامي.

وراحت مخيلة دفتري الصغير ـ وأنـا في الصفـ ـ تتضخم صفحاتـه، وتتسع أوراقه، وتغزر مفرداته، وما زلت في خيالاتي وأنا على مقعد الدراسة أمام الأستاذ وهو يشرح الدرس، كنت في واد وكـان في واد. . . وأزمعت على عمل أحسسـت أن قوايَ بعده ستنهار، وأناملي ستملّ، وأوراقي ستزدحم. ولكن عـزيمتي حديـدية، وهمتي لا تعتـرف بشيء اسمه تعب. وانتهى الـدرس وخرج زمـلائي ولـم أنته من تخيلاتي. ثم انسقت في طريقي إلى البيت وأنا أفكر في طريقة توصلني إلى مثل هذا العمل.

وهكذا تبلورت الفكرة في كياني، في نفسي، في عقلي... بقي أن أنفذ، وكثير من الأحلام لا يمكن تنفيذها، ولكنني صممت. وذهبت لتوّي إلى السوق واشتريت ما أمكنني شراؤه من المعاجم، كما اشتريت ورقاً لـ «فيش» المعجم الذي لم ير مخططه النور بعد.

ولم أنم ذلك اليوم حتى قمت بترتيب كل ما يلزم، واعتكفت، وأنا في طهران، وانزويت عن الناس، دون أن يعيق ذلك من تحضير دراستي، وما أن انتهت العطلة الصيفية حتى كنت أعددت على الآلة الطابعة «الفيش» بأكمله.

ولما عدت إلى سورية بعد ثلاثة أعوام لأقوم بأعباء التدريس في جامعتي دمشق وحلب، بقيت على عملي في المعجم ليلاً ونهاراً لا أعرف الكلال ولا الملل، لا التواني ولا الكسل، وتحلّق بعض الزملاء والطلاب حولي يمدّون المعجم بفيض معونتهم كما فعل زملائي في طهران، حتى انتهى بحمد الله. نعم انتهى بخمس سنوات كانت بالنسبة إلي أياماً متوالية، ورأيت أن يرى النور ليستفيد منه مطالعو العالَمين.

ومع أنه أول معجم من نوعه في إيران وفي البلاد العربية، ومع أنني أفخر بأن أضعه بين أيدي أعزائي وقرائي إلاّ أنني أشعر حيال هذا المعجم، وقد جمعته دفّتان، أن نقصاً يظهر عليه، وليس هناك إنسان يقوم بعمل إلا ويتمنى أن يكون أفضل وأتمّ، وسأسعى جاهداً إلى تصميم أكمل وتحقيق أعمق وإضافة صور وخرائط، مستنداً إلى الإخوة الذين يتمنون الخير لكل إنسان ولكل عمل.

وصدرت الطبعة الأولى بحمد الله عام ١٩٦٨. وسرعان ما تلقفته الأيدي المحبة للعلم لحاجتها إلى مثله. وتوالت طباعته في البلاد العربية والإيرانية. ولم يتسنَّ لي أن أضيف ما يلزم من الإضافات في طبعاته السابقة إلا النادر. حتى تهيأت الظروف المناسبة ورجعت إلى مصادر فارسية أوسع، وإلى أخرى لم تكن رأت النور آنئذٍ. فاستطعت أن أخدم السادة القراء بأكثر من ثلاثة آلاف لفظة في هذه الطبعة الجديدة المنقحة. وبذلك يكون المعجم الذهبي قد أحاط بأغلب ما يفيد من الألفاظ.

على أنني طوال هذه السنوات التي كنت أنقِّب فيها عن الألفاظ الفارسية المهمة كنت أجمع المعربات والدخيلات من الألفاظ الفارسية والتي تسربت إلى لغتنا العربية منذ الجاهلية حتى اليوم. ولم أشأ إقحامها في المعجم الذهبي، فطبعتها على حدة في معجم جامع للمعربات الفارسية أسميته «معجم الألفاظ الفارسية المعربة» وأخرجته عام ١٩٨٩.

وآمل بذلك أن أكون خدمت العربية والعرب، والفارسية والفرس، والمستشرقين والباحثين في سائر بقاع الأرض. والحمد لله أولاً وأخيراً.

حلب ـ ١٩٩١

د. محمد التونجي

اتساع اللغة الفارسية

لم تكن اللغة الفارسية يوماً اللغة الوحيدة في إيران، وليست كذلك الآن، بل هي إحدى لغات عديدة عاشت وتعيش في ظلها وتتبلور في انتشارها.

وكذلك فإن إيران لم تكن هي وحدها إقليم اللغة الفارسية وحسب، بل طغت على القارة الآسيوية بأجمعها تقريباً؛ فحيثما ذهب المرء شرقاً من العراق حتى الصين، وجنوباً حتى أقصى الهند، وغرباً حتى آسيا الصغرى كان يجد اللغة الفارسية موزعةً ومتداولة.

وتعتبر اللغة الفارسية هي اللغة الرسمية لإيران وأفغانستان، ومنتشرة الانتشار الواسع في أرجاء پاكستان والهند وتاجيكستان والقفقاز والعراق والصين.

وبالإضافة إلى أن اللغة الفارسية مركبة من عدة لغات إيرانية توالى انتشارها عبر القرون كالمسمارية والسغدية والأوستائية والپهلوية فإنها امتزجت بعدة لغات غريبة عنها أثرت فيها إمّا بالحكم أو بالتعامل التجاري أو بحكم الجوار أو بدافع التبعية والانتشار. وقد كان هذا التأثر منذ القديم، وما زالت وفود المفردات تتوافد على الفارسية من شتى أقطار العالم (الهندية والتركية والمغولية والعربية والفرنسية والإنگليزية والروسية والألمانية والسريانية وغير ذلك). وتعتبر اللغة العربية أكثر الدول تأثيراً في اللغة الفارسية من دول القارة الآسيوية، وتعتبر الفرنسية أكثر الدول الغربية تأثيراً أيضاً.

فمن المفردات الهندية: جنگل، چاپ، كافور، كپى، نارگيل، نيلوفر. . .

ومن المفردات التركية: أتابك، أطاق، بيگ، خاتون، خاقان، خان، طوغان، يتاق.

ومن المفردات المغولية: آقا، آلتون، أردو، ألاغ، إيلخان، تمغا، تومان، سوغات، ياغى.

ومن المفردات العربية: جميع المفردات الدينية اللازمة، الأعداد، حرب، غازي، مملكة، علم، خوارج، علامة، مقدمة، عقوبة، حـامي، حصار، حصن، حق، احتياج، قوم، هلاك، قتل، غـارة، عمدة، سهل، خجل، قاعدة، أساس...

وزادت هذه الألفاظ زيادة ملحوظة في ظل الثورة الإسلامية المباركـة، حيث لقيت العربية كل ترحاب في بلاد إيران.

ومن المفردات الفرنسية: آدرس، آرتيكل، أتومبيل، بليط، پـارتي، تآتـر، تلفن، دموكرات، كنفرانس، مبل، مرسى.

ومن المفـردات الإنگليزيـة: استوپ، بـاسكت بال، بـطرى، فـوتبـال، كـوكتـل، كلاس...

ومن المفردات الروسية: استكان، اسكناس، درشكه، سماور، وتكا...

والخلاصة فإنّ لغات متعددة شرقية وغربية، طعّمت اللغة الفارسية وتسـربلت بقالبها، وتطبعت بطابعها، فكان من ذلك اللغة الفارسية الحديثة (فارسي نو).

المعاجم الفارسية

لقد تأخر ظهور أول معجم يجمع اللغة الفارسية بين دفَّتيه، وما أُلف في القرن الخامس الهجري فُقد مع ما فقد دون أن يستفيد منه اللغويون. وأول ما وصل إلى أيدينا كتاب «لغت فرس»* تأليف الشاعر اللغوي «**أسدى طوسى**» (ت ٤٦٥ هـ ـ ١٠٧٢م) ولم يظهر بعده معجم آخر إلّا في القرن الثامن الهجري على يد «شمس منشى» في كتابه «صحاح الفرس»، وبعده تعددت المعاجم والكتب اللغوية.

وقد قام في العصر الحديث العلامة «**علي أكبر دهخدا**» (ت ١٣٢٥ ش ـ ١٩٤٦م) بأكبر عمل لغوي في إيران حتى الآن بمعجمه «**لغت نامهء دهخدا**» حيث جميع فيه لسان الفرس جميعه. وتوفي ولم ينته من إعداده فتبنّت الجامعة إكمال هذا العمل الكبير، ونهض له علماء أفذاذ فتمكنوا ـ بعون الله ـ من إنجازه، فكان درة المعاجم، ويعادل ـ من حيث الحجم ـ ضعف «لسان العرب».

ثم ظهر «فرهنگ فارسي» تأليف أستاذي اللغوي الكبير الدكتور «**محمد معين**» الذي كان حصيلة دراسة علمية دامت ست عشرة سنة قضاها بين الأوراق قدِيمها وحديثها.

وقد قام بعض علماء الهند بتأليف عدد من المعاجم الفارسية الكبيرة نظراً لانتشار الفارسية في أرضها انتشاراً طغى على لغاتهم الأصلية، وكان أهم معجم هو «فرهنگ آنندراج».

---

* طبع في طهران سنة ١٣٣٦ هـ. ش، وهو في ١٢٧٦ كلمة تقريباً.

مصادري في هذا المعجم

كانت مصادري في هذا المعجم فارسية وعربيّة، كتباً وعلماءً، وعندما صدر معجم الدكتور معين ووجدته خير ما يمكن للمرء أن يركن إليه عدت إلى ما كتبت مقارناً بين ما جمعت من المفردات وبين ما ورد في «فرهنگ معين»، مستهدفاً من ذلك الدقة والوثوق. ولقد فقدتُ مشخصات بعض المصادر عندما نقلت (الفيش) من إيران إلى سورية، وبالتالي من حلب إلى دمشق. وعلى هذا فإنني أستميح القاريء عذري إن هو وجد بعض المصادر بدون ذكر لتاريخ الطبعة أو مكان لنشرها. وأورد الآن المصادر مرتبةً حسب الألفباء:

الكتاب	المؤلف	الطبعة
١ ـ الأخطاء اللغوية الشائعة	محمد علي النجار	مصر ١٩٦٠م
٢ ـ الألفاظ الفارسية المعربة	ادي شير	بيروت ١٩٠٨م
٣ ـ برهان قاطع	محمد حسين برهان	تهران ١٣٤٢ش(*)
٤ ـ بوستان	سعدي شيرازي	تهران ١٣١٦ش
٥ ـ تاريخ أدبيات در ايـران	د. ذبيح الله صفا	تهران ١٣٤٢ش
٦ ـ تحفة حكيم مؤمن	حكيم مؤمن	؟
٧ ـ تذكرة داود الانطاكي	داود الانطاكي	؟
٨ ـ جوامع الحكايات	محمد عوفى	تهران ١٣٣٥ش
٩ ـ چهار مقاله	نظامي عروضي	تهران ١٣٤١ش
١٠ ـ درة الغواص	أبو القاسم الحريري	ليبزيـك ١٨٧١م
١١ ـ ديوان حافظ	اهتمام: قزويني	تهران ١٩١٦م
١٢ ـ ديوان رودكي	اهتمام: نفيسي	تهران ١٣٤١ش
١٣ ـ ديـوان فـرخي	اهتمام: سياقي	تهران ١٣٣٥ش

* رمزنا للسنة الشمسية الإيرانية بالحرف (ش).

١٤ ـ ديــوان منوچهري	اهتمام : سياقي	تهران ١٣٣٨ش
١٥ ـ ذيل مخزن الأدوية	؟	
١٦ ـ رهنهاي سنسكريت	ايندو شيكهر	تهران ١٣٣٧ش
١٧ ـ شاهنامـهٔ فردوسي	اهتمام : بروخيم	تهران ١٣١٤ش
١٨ ـ فرهنـگ آنندراج	محمد پادشاه	تهران ١٣٣٥ش
١٩ ـ فرهنـگ عاميانه	محم علي زاده	تهران ١٣٤١ش
٢٠ ـ فرهنـگ عميد	حس عميد	تهران ١٣٤٣ش
٢١ ـ فرهنـگ سخنوران	د. خيامپور	تبريز ١٣٤٠ش
٢٢ ـ فرهنـگ سمناني	د. منوچهر ستوده	تهران ١٣٤٢ش
٢٣ ـ فرهنـگ فارسي	د. محمد مكري	تهران ١٣٤٢ش
٢٤ ـ فرهنـگ فارسي بعبري	داويد	نابلس ١٣٤١ش
٢٥ ـ فرهنـگ فارسي	د. معين	تهران ١٣٤٢ش
٢٦ ـ فقه اللغة	الثعالبي	مصر ١٩٣٨م
٢٧ ـ قاموس‌ترجمة‌سي	—	استانبول ١٣٠٥هـ
٢٨ ـ قاموس تركي	سامي	استانبول ١٣١٧هـ
٢٩ ـ قاموس العوام	حليم دموس	دمشق ١٩٢٣م
٣٠ ـ القاموس المحيط	الفيروز آبادي	مصر ١٩٥٢م
٣١ ـ گلستان	سعدي شيرازي	تهران ١٣٤٠ش
٣٢ ـ لغت نامه	علي أكبر دهخدا	تهران ١٣٢٥ش
٣٣ ـ لغت فرس	أسدي طوسي	تهران ١٣٣٦ش
٣٤ ـ لسان العرب	ابن منظور	بيروت ١٩٥٥م
٣٥ ـ مثنوي معنوي	جلال الدين الرومي	تهران ـ
٣٦ ـ مخزن الأدوية	؟	
٣٧ ـ المزهر	جلال الدين السيوطي	
٣٨ ـ المعـرب	الجواليقي	مصر ١٣٦١هـ
٣٩ ـ المعجم	د. هنداوي	مصر ١٩٦٥م
٤٠ ـ مفردات ابن البيطار	ابن البيطار	
٤١ ـ المنجد	لويس معلوف	بيروت ١٩٦٥م

ملاحظات إملائية ومعجمية

١ ـ حيثما وجدتَ واواً وقعت بين خاء وألف، أو بين خاء وياء فإن الواو لا تلفظ مطلقاً وتسمى هذه الواو (الواو المعدولة)، مثال: خواب، خوار، فإنها تلفظ خاب وخار.

٢ ـ إن لم يتيسر لك الحصول على الكلمة في مكانها كالكلمة (سپيد) فأضف إليها همزة في أولها بحيث تصبح (اسپيد) وانظرها حينئذٍ في حرف الهمزة، والعكس كذلك صحيح.

٣ ـ إن لم تجد الكلمة التي فيها (ييـ) فقد تجدها في (ئيـ) أو بالعكس إذ إن قلب الهمزة ياء ورد كثيراً للتخفيف في اللغتين.

٤ ـ تحويل الحروف (پـ) إلى (فـ)، و (گـ) إلى (كـ) أو (ج)، و (و) إلى (بـ) كثير في اللغة الفارسية.

٥ ـ تعتبر المدة (آ) حرفاً كاملاً عندهم وتجده الحرفَ الأول من هذا المعجم.

٦ ـ من أجل تسلسل الألف الممدودة والمد والهمزة فقد اعتبرت الألف الممدودة أولاً فالمد فالهمزة.

٧ ـ تجد الكلمة المركبة كالكلمة المفردة من حيث تسلسلها الألفبائي وكأن الكلمتين كلمة واحدة.

٨ ـ قد يحول المد (آ) إلى ألف ممدودة أو بالعكس فيحسن الانتباه إلى ذلك عند البحث عن الكلمة مثل: تن آسان ـ تناسان.

٩ ـ أدرج الفرس الهاء بين الواو والياء فيحسن الانتباه إلى ذلك.

١٠ ـ إذا كانت الكلمة غربية وختمت بألف مقصورة فإنها ترد بألف ممدودة إذْ ليس عندهم أي كلمة منتهية بألف مقصورة.

١١ ـ إذا وردت الكلمة العربية المختومة بهمزة مثل: (سخاء) لفظوها بدون همزة (سخا).

١٢ ـ إذا ختمت الكلمة العربية بـ (ـة) فإنهم يرسمونها بـ (ت) أو بـ (ـه).

١٣ ـ الكلمات ذات أكثر من رسم واحد مثل (شصت ـ شست، اطاق، اتاق) وردت مرتين في المعجم حسب التسلسل الألفبائي.

١٤ ـ الحركة (ـأ) هي هاء مضافة للكلمة بعدها وتلفظ (إِي)، وهي غير موجودة في العربية.

ملاحظات على القواعد والتشكيل

١ ـ لما كان جمع بعض الكلمات صعباً فقد أوردت جمعها ليسهل على القارى معرفة ذلك.

٢ ـ تدرج الكلمة في مكانها دون أي اعتبار لاشتقاقها ولأصولها الصرفية. فالمشتقات (رونده، رفته، آي) من المصدر (رفتن) تجد كل واحدة منها في مكانها من التسلسل الألفبائي حتى يسهل على المطالع، أياً كان، الوصول إلى مبتغاه.

٣ ـ الحرف قبل (گى) يمكن شكله بالفتح وبالكسر دائماً مثال: رفتگى. وكذلك الكلمة المنتهية بهاء مثل: آمده، فإذا ضبط الحرف المعني أو لم يضبط فإنه يجوز الأمران.

٤ ـ لم أشكل الكلمة المكررة ويستطيع القارىء معرفة ضبطها من شكل الكلمة قبلها.

٥ ـ علامة التنكير هي (ى) في آخر الكلمة، وعدم وجودها في آخر الكلمة دليل على أنها معرفة.

ملاحظات فنية

١ ـ كل حرف جاء بين (   ) فذلك يعني أن الكلمة وردت بهذا الحرف أو بدونه.

٢ ـ عندما تجد كلمة ما أشير إليها بالرمز (تصر) فإن ذلك يعني أنها غير فارسية، وأنهم تصرفوا بمعناها أو حوروه أو أنهم خالفوه، أو أنهم غيروا من شكلها الأصلي.

٣ ـ إذا كانت الكلمة الواحدة ذات نطق آخر أو لها لهجة غير اللهجة الأصلية فإنني أكتفي بـ (انظر) لتعود إلى الكلمة المشار إليها، ولستُ في هذا متوانياً أو عاجزاً، إنما لأذكرك أن معناهما واحد وذلك أكثر نفعاً من ذكر المعنى.

٤ ـ لقد وضعت رموزاً مفصلة لكل كلمة تحتاج إلى توضيح كاسم الفاعل واسم المفعول والحال واسم الصوت و. . . هكذا. على أنني لم أشر للمصدر برمز ما لأن المصدر معروف وهو المختوم بـ (دن) أو (تن) للفعل الماضي المفرد الغائب.

٥ ـ وضعت للمطالع رمزاً لكل كلمة عربية أو معربة، أو مفرسة، أو تركية، أو مركبة من العربية والفارسية أو العكس أو غير ذلك.

ملاحظات عامة

١ ـ كان عليّ أن أذكر تاريخ اللغات الإيرانية وبالتالي تاريخ اللغة الفارسية الدرية، ولما كنت ذكرت ذلك وبالتفصيل في كتابي «**المجموعة الفارسية ط ٣**» لذلك لم أحب أن أكرر ما قمت به قبلاً، ولا بأس بالمطالع أن يراجع مقدمة الكتاب المذكور إن أراد الحصول على فكرة لذلك.

٢ ـ احتياجات العصر الحديث وكثرة المخترعات الغربية جرّت اللغة الفارسية إلى الاقتباس من اللغات الغربية والفرنسية بخاصة.

٣ ـ يشمل هذا المعجم أغلب المفردات والمصطلحات الفارسية والعربية والتركية والمغولية والهندية واللغات الأوروبية، الفصيح منها والعامي المستعملة في اللغة الفارسية، كما أنني لم أغفل المفردات الحديثة والقديمة، وكذلك المفردات الأدبية والعلمية والفنية، ولا سيّما المفردات التي تعترض الطالب والأديب العربي والفارسي على السواء.

٤ ـ تمتاز اللغة الفارسية عن غيرها من اللغات بكثرة الكنايات والمجازات والاستعارات بالإضافة إلى المعنى الأصلي للكلمة. ولقد ذكرت، ما أمكنني، من هذه الكنايات والاستعارات والمجازات.

٥ ـ حاولت قدر إمكاني ذكر تراجم مختصرة لأعلام فرس مشهورين وتعريفات مهمة، قد لا تتيسر له في الكتب العربية.

٦ ـ أوردت أمثلة موضحة لبعض المفردات ليكون ذلك تسهيلاً على فهم تحول المعنى.

٧ ـ حرصت في ذكر المعنى الأصلي للكلمة الفارسية الحرص الكبير مما اضطرني

أحيـاناً إلى ذكـر المعنى المبسط والعامي أو القـريب من العامي . ولم أحـاول ذكر المعنى العربي الغريب على المطالع حتى لا يسأم البحث، وحتى لا يضطر إلى استخـدام معجم عـربي مـرة أخـرى، إلا أن ذلـك لم يمنعني من وضـع المعنى اللغوي الدقيق أحياناً .

٨ ـ وجدت أن الفرس تصرفوا بمعنى بعض الكلمات المفرسة كما تصرفنا نحن بمعنى بعض المفـردات المعربـة ، بل نجـدهم قـد بعـدوا عن معنـاهـا الأصلي ، أو أنهم استخدموا معنى واحداً من معانيها المتعددة ، وقد يسبغون عليها معنى لا يمتّ إلى كل ذلك بصلة .

٩ ـ أكثرت في الطبعة الأخيرة من الألفـاظ العلمية والنبـاتية خـدمة للبـاحثين العلميين الذي يحتاجون إلى مثل هذه الألفاظ . على أن كثيراً من الألفاظ النباتية بخاصة لم أجد ـ أو لم أعرف ـ مـرادفاً مبـاشراً لهـا بالعـربية ، فشـرحتُ اللفظة شـرحاً دقيقـاً عساها تخدم المقصود العلمي المنشود .

الرموز

الرمـــز	دلالتـــه
ارد	اردو
استـ	استعارة
ا. صـ	اسم صوت
ا. فا	اسم فاعل
ا. م	اسم مفعول
انگـ	انگليزي
تر	تركي
تصـ	تصوف
تصر	بتصرف
حا	حال
رو	روسي
سر	سرياني
سنـ	سنسكريتي
ع	عربي
عا	عامي
عبر	عبري
ف	فارسي
فـ	فصيح
فر	فرنسي
كنا	كناية
محر	محرفة
مختـ	مختصرة
مخفـ	مخففة
مصحـ	مصحفة
مصـ. خم	مصدر مرخم
مصغـ	مصغر
مفر	مفرس
معر	معربة ـ أو معربة عن
مغو	مغولي
هنـ	هندي
يو	يوناني

آ

آ ـ الألف التي لها مد: الحرف الأول في اللغة الفارسية، وفي حساب الجمل (١). وتكون ألف دعاء إذا أتت في وسط الكلمة مثل: كُناد أي لا فعل الله. وتكون الف تفخيم وتعظيم مثل: صائبا. وقد يصنع منها اسم معنى من صفة مثل: روشنا. وتكون للمبالغة والتأكيد وترد في منتهى الصفات مثل: خوشا. وكذلك تدل على التعجب: عجبا. أو تدل على الأسف: افسوسا. (آ) الأمر من (آمدن) وغالباً ما يكون الأمر بصيغة (بيا) وإذا أريد التكرار والزيادة وصلت بين وصفين مثل: رَنْگا رنگ. وتكون ألف الصفة المشبهة مع المادة الأصلية: دانا.

آتِرْخيس ـ قشرة جذر شجر طبي.

آئين، آيِين ـ قانون. قاعدة. نظام. أسلوب. رسم. عادة. سنة. دين. شريعة. سيرة. طبيعة. طبع. دأب. فطرة. دَيدن. خصلة. عدد. شبيه. معمول. متداول. أسباب. تشريفات.

آئِين جَمشيد ـ اسم لحن موسيقي قديم وهو منسوب إلى جمشيد أحد ملوك الأسرة البيشدادية. اللحن الثاني من ألحان باربد.

آئِين دادْرَسى ـ أصول المحاكمات. قانون المحاكمات.

آئينْ نامه ـ دستور. النظام الموضوع. كتاب القانون.

آئينه، آيِنه، آيينه ـ مرآة. مصقول. مضاء. شمس. منوال.

آئينۀ بَخت، آينۀ بخت ـ مرآة توضع أمام العرسان وقت عقد النكاح.

آئينهٔ چرَخ ـ (كنا). شمس. مرآة الشرق.
آئينه دار ـ حلّاق. مزين. حجّام. فَصّاد.
آئينهٔ سكندر ـ المرآة التي صنعها أرسطو للاسكندر، وقد نصبت على برج الاسكندرية.
آب ـ ماء. صفاء. رونق. بحر. بحيرة. نهر. بول. قارورة. دمعة. عرق. عطر. مني. عزة. شرف. لطافة. طرز. الفيض الإلهي.
آبْ آتَشْگون ـ (كنا). نبيذ. ماء ناري اللون ومحرق.
آباد ـ عامر. معمور. مسكون. مزروع مليء. سالم. مرفّه. منظم. مرتب. بصفاء. برونق. مكان تكثر فيه المياه والأعشاب. وغالباً ما تأتي مع اسم قرية أو مدينة دالة على اسم بانيها أو معمرها (حسن آباد). اسم أول نبي من أنبياء الفرس.
آبادان ـ ذات صفاء. معمور. مزروع. مشحون. ممتلىء. سالم. مرفّه. مأمون. مصون. اسم مدينة في جنوب ايران.
آبادانْ كردن ـ تعمير. ملء. زرع. سلامة. ترفيه.
آبادانيدن ـ زرع. مدح. تعمير. بناء. وصف. ترفيه. صيانة.
آباداني ـ عمران. قرية. كل مكان فيه ماء وخضرة. زراعة. رفاه.
آبادانى كُن ـ (ا. فا) معمِّر. سبب العمار.
آبادْ بوم ـ أرض معمورة.
آباديان ـ الشعب الذي يسكن منطقة «مه آباد» على اسم نبي العجم، وكتابه «الدساتير».
آبان ـ الشهر الثامن من السنة الشمسية الإيرانية ويقابله أيلول وتشرين الأول. الاله حارس الماء. اليوم العاشر من كل شهر.
آبانگاه ـ اسم اليوم العاشر من شهر «فروردين»، واسم الملاك الموكل على الماء. ويلفظ: آبانگان.
آبْ انْبار ـ صهريج. حوض ماء. مخزن الماء.
آبْ انْدام ـ ذو قالب جميل. حسن القامة.
آبْ انْگور ـ عصير العنب. نبيذ. عصارة.
آبْ بِآبْ شُدن ـ (عا). تغير الحال لدى المسافر وقت السفر كالإصفرار والغثيان والتعب.
آبْ باز ـ سبّاح. غواص.
آبْ بازى ـ سباحة. غوص.
آبْ بَسْته ـ بلور. جليد. ندى. بَرد.
آبْ بَها ـ حق الشرب. ما يدفع من مال أجر توزيع الماء.
آب بِينى ـ مخاط الأنف.
آبْ پاش ـ ابريق خاص لرش الأرض أو الزهر.

آبْ پخْشان ـ محل تقسيم الماء.
آبْ پَز ـ (عا) المسلوق بالماء.
آبِ پُشْت ـ مني الذكر الذي يخرج عند الجماع أو الاستمناء.
آبْتاب ـ مشعشع. مضيء.
آبْتابَه ـ إبريق الماء.
آبْ تاخْتن ـ إدرار البول.
آب تَلْخ ـ (كنا) الشراب أو العرق.
آبْ تَنى ـ غسل البدن بالماء البارد. الغطس في الماء.
آبْتين ـ انظر: آتبين.
آبْجامَه ـ وعاء الماء. قدح الشرب.
آب جِگَر ـ الدم. ماء الكبد.
آبْجُو ـ ماء الشعير. بيرة.
آبْ جُوش ـ الماء المغلي. المياه المعدنية الحارة.
آبْجو فُروش ـ بائع البيرة.
آبَجى ـ **آباجى** ـ (تر). مخففة من آغا باجى وهي بمعنى أخت. الأخت الكبرى.
آبِ چشْم ـ دمع العين.
آبْ چِشم ريخْتن ـ البكاء. سكب الدمع.
آبْچِين ـ منشفة. جسد الميت. نشّافة ورقية.
آبِ حيات ـ (ف.ع) ماء الحياة. ماء الخضر. نوع من الحلوى. (كنا) فم المعشوق، حديث المعشوق، حديث الأولياء.
آبْخانه ـ مستراح. بيت خلاء.
آبْخُسْب ـ صفة لكل دابة تبلغ الماء وتغفو وهذا من عيوب الدواب.
آبْخُسَتْ ـ جزيرة. فاكهة جف ماؤها أو تحمضت وفسدت. الناس الدنيئون.
آبِ خُفْته ـ الماء الراكد. ندى. ثلج. برد. جليد. بلور. سيف في غمده.
آبْخو ـ جزيرة. انظر: آبخوست.
آبْ خَواسْتن ـ طلب الماء. استسقاء.
آبْخور، آبخورْد ـ ربح. رزق. شاطىء نهر أو رأس نبع. مشرب. قسمة. نصيب.
آبْ خوردن ـ شرب الماء.
آبْ خورِش ـ نصيب. قسمة.
آبْخُوَسْت ـ جزيرة. جزيرة تغشاها العفونة والرطوبة. مستنقع.
آبْخيز ـ أرض مياهها الداخلية سطحية. أرض مسقية. مدح. موج. عاصفة. طغيان الماء في الربيع.
آبْدار ـ مأمور الماء. الساقي. النادل. حاد. صاحب الجاه والجلال. أبيض ولماع كثيراً. فصيح. صعب.
آبْدان ـ خزان الماء. غدير. حوض. قدح ماء. مثانة.
آبْ دُزْد ـ منفذ الماء. مجرى. سحاب.

آبْدُزْدَك ـ محقنة. إبرة الدواء. جرادة.

آبِ دَسْت ـ الماء المستعمل من الإبريق قبل الطعام. استنجاء بالماء. لطف ومهارة في الصنعة. وضوء. غسل.

آبْ دَسْت ـ زاهد. عفيف. جبّة. ماهر.

آبْدَسْتان ـ ابريق الماء.

آبْدَسْتْخانه ـ مستراح. كنيف.

آبْدَسْتي ـ مهارة. شطارة.

آبْدَنْدان ـ أبله. المنافس الضعيف في القمار. نوع من الرمان بدون نوى. نوع من الحلوى.

آبْدوغ ـ رائب اللبن. روب الكلس.

آبِ دَهان ـ لعاب. بصاق.

آبِ ديده ـ دمع.

آبْ ديده ـ رطب. المرطب بالماء.

آبْراهه ـ مجرى الماء. مسيل. نهر.

آبِ رَز ـ نبيذ. خمر.

آبِ رَزان ـ خمرة العنب.

آبْرُفْت ـ ترسبات النهر. ما يحمله النهر أيام الفيضانات. الحجر الأملس المدور بفعل جريان النهر المستمر.

آبْ رَفتن ـ سيل الماء. قصر القماش أو الثوب بعد غسله بالماء. خروج المني من ذكر الرجل. فقدان الشرف.

آبْرو ـ حياء. شرف. اعتبار. عرض.

آبِ رو ـ عرق الدم. اعتبار. شرف. ناموس. عِرض. قدر.

آبْ رُوَ ـ معبر الماء. مجرى. مسيل.

آبِ رَوَان ـ ماء جار.

آبْرُون ـ نبات دائم الخضرة. نبات عرف الديك.

آبْروخَواه ـ (ا. فا) المحافظ على شرفه. شريف.

آبْرو دار ـ (ا. فا) صاحب شرف وعزة.

آبْرومَنْد ـ (ا. فا) عفيف. شريف. محترم. حيي. مخجل.

آبْ ريخْتَگي ـ افتضاح. فضح.

آبْ ريخْتن ـ صب الماء. سكب الماء. تبول. (كنا) التدنس. التعدي على أعراض الناس.

آبْريز ـ مغسلة. مبرز. متوضأ. مبولة. حفرة لرمي فضلات الماء. دلو. بالوعة. ابريق.

آبْريزان، آبريزگان ـ عيد قديم للإيرانيين كانوا يحتفلون به في الثالث عشر من شهر تير وهو عيد رش الماء. نوع من الطعام.

آبْ زَدن ـ صب الماء. نضج. (كنا) تهدئة غضب الغاضب. تسكين.

آبْزَر ـ ماء الذهب. نبيذ ذهبي اللون.

آبْزَن ـ حوض الحمام. بانيو. تابوت حجري كان يستعمل لدفن الموتى. مهدّىء. مسكن.

آبِ زندگي ـ ماء الحياة. ماء البقاء.

آبْزِه ـ انفراج طفيف يكف منه الماء. كل

شق في الآنية يرشح منه الماء. الماء الذي يسيل من طرف النبع أو النهر أو مجمع مياه الأمطار.

آبِ زيرْكاه ـ (عا. كنا) من يلعب في الخفاء لإيذاء الآخرين. ماكر. محتال. رونق مخفي. حسن مغطّى.

آبْسال، آبْسالان ـ فصل الربيع. أثناء فصل الربيع. أول الربيع.

آبِست ـ الرحم. الحبل. مخففة من (آبستن).

آبَسْت ـ أرض جاهزة للزراعة. القشرة الداخلية للنارنج وأمثاله. لح الجلد.

آبِسْتن ـ حبلى. مخفي.

آبِسْتن كردن ـ القاح. تلقيح.

آبِستَنى ـ اسم مصدر من (آبستن). حمل. حبَل.

آبِسْته ـ الحمل للمرأة أو لأنثى الحيوان أو النبات. رحم.

آبَسْته ـ أرض مروية ومبذورة. أرض معدّة للزرع.

آبْسَوار، آبسواران ـ حباب الماء. فقاعات.

آبْسِه ـ (فر) دمَّل.

آبِ سياه، آب سِيَه ـ أحد أمراض العين باعثاً على العمى ويسمى (الماء السوداء). نبيذ أسود. ماء كثير. دوّار. عدم. طوفان. سعير يخرج بشدة من البراكين. مداد.

آبْشار ـ شلال. انحدار الماء من علٍ. إحدى حركات اللعب بالكرة الطائرة وكرة السلة.

آبَشت ـ متخف. جاسوس.

آبَشْتِگاه ـ مخبأ. مختلى. مستراح.

آبِشْتن ـ اختفاء. استتار الشيء.

آبِشَخور ـ المكان الممكن الشرب منه من النهر أو النبع. رزق. نصيب. قسمة. منهل. مشرب. ابريق الشرب. حوض. شريعة. منزل. مقام. موطن. مصير.

آبْ شُدن ـ احمرار الحديد. ذوبان. ذوب الجمادات. (كنا) شدّة الخجل.

آبْشَنْگ ـ وعاء كبير للاستحمام. بانيو.

آبِ شِنْگَرفى ـ (كنا) الشراب الأحمر. الدموع الحمراء. الدموع الساخنة.

آبْشيب ـ منحدر المياه. وتقال للمياه المنحدرة.

آبغوره ـ عصير الحصرم. (كنا) الدموع الكاذبة.

آبَفْت ـ ثوب ثمين. ثوب سميك.

آبْ فَشُرْده ـ ماء متجمد. بلور. سيف. خنجر.

آبَك ـ زئبق.

آبْكار ـ سقّاء. خمّار. بائع الخمرة. ساق.

آبِ كار ـ نطفة. مني. رونق. اعتبار. شرف. حياء.

آبْكاری ـ النسبة إلى (آبكار) ضريبة على تقطير الخمرة. معمل التقطير. سقاية المعادن بالماء.

آبْكامِه ـ خبز يصنع من الحليب واللبن ومواد أُخرى ويعطي طعماً حامضاً. حساء حامض. هاضوم.

آبْ كَردن ـ تذويب. حل. احمرار الحديد. تذويب الدهن. سكب الماء في الوعاء وغيره. (كنا) التلاعب ببيع البضاعة والحيلة بتجميلها.

آبْكَش ـ ساحب الماء من البئر. سقّاء. مصفاة. سلة.

آبْ كِشَيدن ـ سحب الماء بالدلو. نقل الماء من مكان إلى مكان. غسل الثوب بالماء حتى لا يبقى منه أثر الصابون. تطهير شرعي. نفوذ الماء في الجرح. تقيح الجرح بسبب تسرب الماء الوسخ إليه.

آبْكَنْد ـ أرض خربة من فعل سيل. حفرة. بركة. مخزن الماء. غدير. اسم مدينة.

آبْكوهَه ـ موج الماء.

آبْكي ـ مائع. رطب. نديّ. رقيق. فاكهة ناضجة أو كثيرة الماء. كل شيء شبيه بالماء.

آبْگاه ـ حوض ماء. مسبح. مورد. مثانة. خاصرة. جنب.

آبْگُذار ـ معبر الماء. مجرى.

آبْگِرد ـ دوار البحر.

آبْگَردان ـ ملعقة كبيرة ذات يد لغرف الطعام من القدر.

آبْ گِرِفتن ـ عصر. عصر الفواكه.

آبِگَرم ـ ماء معدني. ماء حار. ماء معدني لمعالجة الأمراض الجلدية وهو الماء الذي ينبع من الأرض. دمع. خمرة.

آبْ گَرم كُن ـ ابريق كهربائي لغلي الماء.

آبْگَز ـ فساد الفاكهة بوجودها في الماء. تحمض الفاكهة وفسادها. تجفف الفاكهة.

آبْ گُل ـ ماء الورد.

آبْگَنْد ـ مستنقع. أرض موحلة. مكان تجمعت فيه الماء وتعفنت.

آبْگوشْت ـ مرق اللحم.

آبْگون، آبگونه ـ شبيه بالماء. بلون الماء. صاف كالماء. مائي. أزرق. حوض. غدير. نيلوفر. نشاء.

آبْگير ـ حوض. بركة. مسبح. بحر. مجمع الماء. حجم الحوض. دلاك الحمام.

آبْگينه ـ زجاج. زجاجة. مرآة. وعاء بلوري. قدح الخمرة. موسى. سماء. ماس. شراب.

آبْ لَمْبو ـ فاكهة ناضجة كثيرة الماء.

آبْلوج، آبلوچ ـ سكر. قطع سكر

أبيض. سكر أبيض.

آبِلَه ـ جدري. تحرق. حباب يظهر في القدم من أثر المشي. حبة السخونة على الشفة. حلمة الثدي.

آبِلَه رُو ـ ذو علامات الجدري في الوجه.

آبِله فَرنگى ـ علامات تبقى من أثر مرض السيفلس. نار افرنجية.

آبِله كوب ـ (ا. فا) الملقح ضدّ الجدري.

آبله كوبى ـ التلقيح ضد الجدري.

آبِله كوبيدن ـ التلقيح ضد الجدري.

آبله مُرغان ـ جُدري الطيور، يصيب الإنسان.

آبْليمو ـ عصير الليمون.

آبْ مرواريد ـ ماء أبيض يصيب العين فيعميها.

آب معدني ـ (ف.ع) الماء المعدني.

آبِ نبات ـ (ف.ع) حلوى تصنع من السكر المذاب.

آبْ نَما ـ حوض أو ساقية ماء في البيت أو في البستان، وتأتي بمعنى سراب. موضع النبع أو المجاري الظاهرة على وجه الأرض.

آبُو ـ النيلوفر المائي. خال.

آبْوَرز ـ سباح. غوّاص. ملّاح.

آب ورَنگ ـ حمرة الوجه وصفاؤه.

آب وگُل ـ (عا) ملك. أرض. بناء. بيت.

آبْوَنْد ـ وعاء ماء. ابريق. كوز.

آبونِمان ـ (فر) قيمة الاشتراك بمجلة أو جريدة.

آب وهوا ـ ف. ع) مجموعة الآثار الجوية. مناخ.

آبَه ـ المائع اللزج الذي يخرج مع الجنين من بطن أمه.

آبِى ـ النسبة إلى الماء. الحيوان أو النبات الذي يعيش في الماء. وتأتي بمعنى أزرق فاتح كلون السماء أو البحر. سفرجل. سقاء. خال. نوع من العنب.

آبْيار ـ ساق. الموكل على توزيع المياه إلى المزارع والبساتين والمنازل. قنواتي. أمير الماء.

آبْيارى ـ سقاية. ري. توزيع الماء.

آبيد ـ شرر. شرارة النار.

آبيز ـ شرِر. شرارة النار.

آپارات ـ (رو) آلة. آلة تصوير. منضدة التصليح.

آپارْدي ـ قليل الحياة. وقح. متلاعب. وتلفظ: آپارتي.

آتاباى ـ (تر) شخص كبير وغني. اسم إحدى الطوائف التركمانية.

آتاش ـ (تر) نفس الاسم. موافق الاسم.

آتْبين ـ اسم أبي فريدون. وبمعنى النفس الكاملة. شخص حسن العمل

والكلام. حسن السيرة.

آتُـرْبـان ـ حـارس النـار في المـذهب الزردشتي.

آتُرْياد ـ فوج من الجنود.

آتِش ـ نـار. نارة. شعلة. حـدّة. إيـذاء. حـرارة ونور من شيء محـروق. (كنا) قهـر. غم، بـلاء، شيـطان، شجـاع، عاشق، لوعة العشق، جهنم.

آتَش افْـروختن ـ إيقـاد النـار. إثـارة البغضاء.

آتَش أفـرازَه ـ **آتش فَـرازَه** ـ نـوع من الألعاب النارية. نبال فضائية.

آتَش افْروز ـ (ا. فا) المتلاعب بالنار أيام الأعياد. ما يوقد به النار. مسعر. (كنا) مثير الفتنة. كل مادة قابلة للاشتعال.

آتَش أفروزَنَه ـ نوع من الألعاب النارية. نبال فضائية.

آتَش افروزى ـ إشعال النار. إيقاد النار. (كنا) إلهاب الفتنة بين الأصدقاء.

آتش انداز ـ وقّاد النـار في الحمام أو في فرن الآجر. رامي النفط المشتعـل في الحروب القديمة.

آتش انگيز ـ (ا. فا) مشعل النار. (مجـا) الشخص الذي كلامـه يزعـج الآخرين ويثير غضبهم.

آتشبـار ـ (ا. فا) نـاثر الشـرر. مسـدس. زند. مدفع. قسم من كتيبة المدفعية.

آتش باز ـ (ا. فا) اللاعب بالنار.

آتش بازى ـ اللعب بالنار. إشعال الأسهم النارية الملونة. أحد أعياد الفرس قبـل الإسـلام حيث كانـوا يطلقـون البـارود بـأشكال متنـوعـة، ويسمى هـذا اليـوم (چهـار شنبـه سـورى). ولا زال هـذا العيد قائماً حتى اليوم.

آتش بان ـ حارس معبـد النار. شيـطان. ملاكُ جهنم.

آتش بس ـ الأمر بوقف إطلاق النار.

آتشپـا ـ (كنا) سـريع. عجـول. الذي لا يهدأ.

آتش پارسى ـ حبة تـظهر على الشفـة من أثر الحمى وتسمى (تقبيلة السخونـة). مرض حبوبي.

آتشپـارَه ـ قطعـة من نـار. شعلة. دودة ضوء الليل. (كنا) الداهية، المخادع، المؤذي، الطفل الشرير.

آتَش پَـرَسْت ـ عابـد النار. أطلقت على الزردشتيين لتقديسهم للنار.

آتَش پَرَستى ـ عبادة النار. وعند عبدة النار أن (آتش) رب النـوع. الـديـن الزردشتي.

آتـش چَرخان ـ منقـل صغير تـوضع فيـه فحمـات مشتعلة تـدار بـاليـد حتى تشتعل.

آتَشْخانه ـ تنـور. فرن. بيت النـار. معبد

النار. مكان إشعال النار. بيت النار في الأسلحة النارية.

آتَشْخَوار، آتشخواره ـ آكل النار. الطير آكل النار. نعام. (كنا) الظالم الغشيم.

آتَشْدان ـ مجمر. منقل. موقد النار في معبد الزردشتيين.

آتَشدِل ـ (كنا) محبة. احتراق القلب.

آتَشْ رَنگ ـ اللون الأحمر. ناري. أحمر غامق.

آتَش زا ـ (ا. فا) مولّد النار. ما يظهر منه النار.

آتَش زَبان ـ لسان النار. (كنا) البليغ، الخطيب المصقع. مؤثر.

آتَش زَدن ـ إشعال. إحراق. إتلاف.

آتَش زَنه ـ حجر قداح. الشيء الذي توقد به النار. الحجر والحديد اللذان كانا قديماً يستعملان لإيقاد النار. زند

آتَش سوز ـ حريق.

آتش سوزان ـ حريق.

آتَش سوزانْدن ـ (عا) لعب الطفل الزائد.

آتَش سوزى ـ احتراق. حريق. (مجا) إثارة الفتنة.

آتَشْ فام ـ بلون النار. أحمر اللون.

آتَش فُروز ـ انظر: آتش افروز.

آتَش فِشَان ـ بركان. رامي النار.

آتَش فَشانى ـ ثورة البركان. الرمي بالنار.

آتِشَك ـ قليل من النار. الدودة التي تلمع ليلاً. طير الليل. كهرباء. مرض جلدي. جدري افرنجي. مرض الشري.

آتَشْ كار ـ (ا. فا) واقد النار. حداد. النافخ في الكير. العامل الذي يذيب المعادن في المعمل.

آتَش كاو ـ ملقط مع سيخ حديدي لتحريك النار.

آتَشكَده ـ معبد الزردشتيين. بيت النار المقدسة.

آتَش كَردن ـ إشعال. إحراق. إيقاد. إشعال النار في الأسلحة.

آتَشگاه ـ معبد النار. موقد حجري في المعبد.

آتَشْ گَردان ـ موقد صغير يدار باليد لإيقاد النار.

آتَشْ گِرِفتن ـ التهاب واشتعال النار. احتراق. (كنا) غضب، سخط، احتداد.

آتَشْگون ـ شبيه بالنار. بلون النار. أرجواني.

آتَشْگير ـ مُوقد النار كالخباز.

آتَشْگيره ـ ما يوقد به النار من قبيل القطن والشوك. حطبات صغيرة يابسة وغيره. زند.

آتش موسى ـ النار التي تجلّت للنبي موسى في الطور.

آتَشْناك ـ ما فيه قوة النار. مثل النار وقوداً. محرق.
آتَشْ نِثار ـ (ف.ع) (كنا) الباكي. الحزين.
آتَشْ نِشان ـ (ا. فا) مطفىء النار. الإطفائي. المواد الكيميائية المطفِئة للنار.
آتَش نِشاندن ـ إخماد النار. إطفاء الحريق. (كنا) تهدئة الغضب والثورة.
آتَش نِشانى ـ إدارة الإطفاء.
آتَش نُمرود ـ النار التي أمر نمرود بإيقادها لإحراق إبراهم الخليل.
آتَشي، آتَشين ـ النسبة إلى النار. شبيه بالنار. نوع من الأزهار.
آتِشْيان ـ (كنا) شياطين. زبانية جهنم. غضوب. هائج. عجول.
آتَشيزه ـ دودة تلمع ليلاً وتسمى في العربية حباحب.
آتشى شُدن ـ (عا) الغضب. الثورة.
آتَشين آب ـ نبيذ أحمر. دموع ساخنة.
آتشين آهَنْگ ـ (كنا) سريع العمل.
آتشين بَيان ـ (كنا) (ف.ع) الخطيب المصقع.
آتَشين پَنْجه ـ (كنا) الصانع الماهر.
آتون ـ معلمة للبنات للدراسة أو الفنون اليدوية. مشيمة. رحم.
آتي ـ (ع) المستقبل.
آتِيَه ـ (ع) مؤنث «آتي» المستقبل.
آجِدَه ـ محروق. مشتعل.
آجُر ـ معربة آگور وآگُر. الطين المطبوخ.
آجُل ـ التجشؤ.
آجيدن ـ خياطة. رفو. غرز الإبرة.
آجيدَه ـ (ا.م) مغروز. مرفو. نوع من الخياطة البعيدة الغرزات.
آجيل ـ فواكه ميبسة مركبة من الفستق، اللوز، الحمص، البندق، بزر القرع.
آجيل فُروش ـ (ا. فا) بائع البزور والقلوبات.
آجيل مُشكل كَشا ـ (عا) النذر لدى الإيرانيين وذلك بأن يشتري الذي نذر بزورات ونقلاً ويوزعها على المسلمين على روح الأئمة لتسهيل مهمته.
آجين ـ الأمر من آجيدن. وتأتي بمعنى (ا. فا) إذا كانت وصلة في آخر الكلمة مثل: تير آجين. وتأتي بمعنى (ا.م) مثل: شمع آجين.
آچار ـ حموضة. حمض الطعام الذي فيه ماء الليمون أو الخل. كل ما يضاف إلى الطعام من أنواع الحمض ليصبح الطعام ذا مزة. خلط. مزجج
آچار ـ (تر) مفتاح كل قفل. مفك براغي.
آچارْدن ـ آچاريدن ـ الذرّ.
آچاك ـ تراب.
آچْمَز ـ (تر) الذي لا يفتح. وفي اصطلاح

لعبة الشطرنج إذا وقف الحجر بين العدوّ والملك فلا يمكن إخراجه من مكانه حتى لا يتواجه الملك مع العدو، والفارس الموقف اسمه (آچمز).

آخال ـ أوساخ. فضلات. براية القلم. حشو. جفاء.

آخْتَن ـ استلال السيف من غمده. سحب. رفع. عزف.

آخْته ـ (ا. م) مسحوب. مخرج. مسلول. متصل. مغروف.

آخِر بين ـ (ع. ف) (ا. فا) عاقِل. مدير. ناظر للعواقب.

آخُرجَرْب ـ النعمة الوافرة. رفاه وخير. الطلب الأخير في القمار. الأخير.

آخِردست ـ (ع. ف) عتبة البيت.

آخُرْك ـ عظم الترقوة. (مصغ) آخر.

آخِركار ـ عاقبة الأمر. آخر الأمر.

آخْرِيان ـ متاع. بضاعة. قماش. أثاث البيت، مال التجارة.

آخُشْمه ـ نبيذ مصنوع من الذرة أو الشعير أو الأرز. مستحلب الرز والذرة.

آخَش ـ قيمة.

آخْشيج ـ عنصر. كل عنصر من العناصر الطبيعية الأربعة. مخالف. ضد. هيولى وهي الحالة التي تقابل الصورة عند الفلاسفة.

آخُور ـ حظيرة للحيوانات تبنى في طرف الجدار. (معر. عا).

آخورْچى ـ المشرف على إطعام الحيوانات في الحظيرة.

آخورْ سالار ـ رئيس الاصطبل. أمير الآخور.

آخورَك ـ عظم الترقوة. مصغر آخور.

آخونْد ـ معلم. أستاذ. ملا. طالب. عالم روحاني.

آخونْدك ـ حشرة تشبه الجرادة خضراء اللون.

آدابْ دان ـ (ع. ف) العارف بالرسوم والتشريفات.

آداش ـ (تر) نفس الاسم لاثنين. شخصان لهما اسم واحد.

آداك ـ جزيرة.

آدَخ ـ حسن. جميل. سعيد. مبارك. نخبة. تل. تلعة.

آدِر ـ الفصد. فتح الجرح بواسطة.

آدَر ـ نار.

آدْرَخْش ـ برق. رعد. صاعقة.

آدْرِس ـ (انگل) ـ العنوان.

آدْرَم ـ بردعة الجواد أو البغل. سلاح. راية من قماش سميك.

آدَرَنْگ ـ حزن. محنة. تعب. آفة. مصيبة.

آدَم ـ (ع) وتأتي بمعنى إنسان. أناس. خدم. وجمعها آدميان.

آدمْخوَار ـ (ع. ف) آكل لحوم البشر. متوحش.

آدَمَك ـ إنسان صغير. هيكل صغير شبيه بالإنسان.

آدمكُش ـ (إ. فا) قاتل الإنسان.

آدميخوَار ـ آكل لحوم البشر حيواناً أو إنساناً.

آدميزاد ـ أولاد الناس. إنسان. بشر.

آدَه ـ المجدار.

آدِيش ـ نار.

آدِيْنده ـ قوس قزح.

آدينَه ـ يوم الجمعة.

آذَر ـ نار. الشهر التاسع من السنة الهجرية الشمسية. اسم اليوم التاسع من كل شهر شمسي قديماً، كانوا يحتفلون به حينما يتصادف هذا اليوم مع الشهر آذر.

آذر آبادِگان ـ معبد النار. بيت النار. اسم معبد كان في تبريز. محافظ وخازن النار. اسم آذربيجان قديماً.

آذرْ افروز ـ موقد النار. منقل. (كنا) مثير الفتنة. مضحك في أيام النوروز ويسميه الإيرانيون (حاجى فيروز).

آذرْ افزا ـ (ا. فا) انظر: آذر افروز.

آذرْبَر زين ـ اسم معبد نار في مدينة بلخ أو نيسابور قديماً. إحدى النيران الإيرانية القديمة.

آذَرْبو ـ **آذَربويَه** ـ نوع من الشجر يدعى الأشنان، ينبت في الصحارى الملحية، ولا تأكله الأنعام.

آذرْ بَهرام ـ اسم أحد المعابد الپارسية.

آذر پَرَست ـ عابد النار. وتطلق على الزردشتيين لأنهم يحترمون النار.

آذر پيرا ـ السادن في معابد النار.

آذرْ خُرداد ـ اسم أحد معابد النار السبعة الكبيرة لدى الزردشتيين. ويقال إنه اسم موبد.

آذَرَخْش ـ صاعقة. برق.

آذَرْ زَرْدُشت ـ اسم أحد معابدالنار السبعة لدى الپارسيين.

آذرْسَنْج ـ ميزان حرارة.

آذَرشَسپ ـ اسم ملاك النار. برق. صاعقة.

آذرْشِين ـ انظر: آذرشسپ.

آذرْفَزا ـ انظر: آتش افروز.

آذَرفرَنْبَغ ـ اسم أحد النيران الثلاث المقدسة في إيران قديماً.

آذرْكَده ـ معبد النار. معبد الزردشتيين.

آذركيش ـ عابد النار. وتطلق على الزردشتيين لاحترامهم النار.

آذرگُشَسْب ـ نار. اندلاع النار. برق. اسم معبد نار كان في آذربيجان.

آذرگُشَنْسْب ـ اسم إحدى النيران المقدسة.

آذرْگون ـ بلون النار. مثل النار. لون أحمر. ناري اللون. زهرة شقائق النعمان.

آذرَنْگ ـ لون النار. نار. ضياء. لمعان. حزن. تعب. محنة. غم.

آذرْماه ـ الشهر التاسع في السنة الإيرانية ويعادل ت٢ وكا١.

آذَرنُوش ـ اسم أحد المعابد النارية السبعة الكبرى.

آذَرى ـ النسبة إلى النار. ناري. مثل النار. النسبة إلى آذربايجان. اسم لهجة إيرانية كانت رائجة في آذربايجان.

آذرْيون ـ بلون النار. الورد الجوري. نوع من الشقائق.

آذوقَه ـ غذاء. مؤونة.

آذين ـ حلية. زينة. دستور. قاعدة.

آذينْ بَندى ـ أضواء متلألئة. تزيين المدينة بالأضواء احتفالاً.

آر ـ لاحقة تتصل بآخر المصدر المرخم فتدل على معانٍ هي: (ا. فا) مثل: خريدار. و(ا. م) مثل: گرفتار. واسم مصدر مثل: ديدار.

آرائيدن ـ تزيين. تحلية. ترتيب.

آراسْتَگى ـ زينة. نظام.

آراسْتن ـ تزيين. تحلية. ترتيب. تهيئة. إعداد. قصد. تجهيز. نقش. . تعمير. خلق السرور.

آراسْته ـ (ا. م) مزين. مرتب. مهيأ.

آراسته سُخَن ـ حسن البيان. جميل الكلام.

آرام ـ هدوء. ثبات. تمهل. استراحة. سكوت. سكون. أمن. أمان. مرقد. قبر. (مجا) صيد. الأمر من آراميدن، بيارام: استرح. إهدأ.

آرامْ بَخش ـ (ا. فا) مسكّن، مهدىء.

آرام بَخشيدن ـ تسكين. تهدئة. رفع الاضطراب.

آرامْ جو ـ (ا. فا) طالب الصلح. مصلح.

آرام دادن ـ تسكين. تسلية. إيجاد الهدوء تطمين. إسكان.

آرامْ دِه ـ دواء مسكن. مهدِّىء.

آرامَش ـ راحة. هدوء. طمأنينة. أمنية. سكون.

آرامَشْگاه ـ مراح. مكان الاستراحة.

آرامْگاه ـ مستراح. مكان الراحة. مجازاً القبر.

آراميدن ـ استراحة. سكون. استقرار. نوم. هدوء بعد الغليان. صبر. اصطبار. اطمئنان. اتخاذ مكان. تهدئة الفتنة.

آراى ـ الأمر من آراستن، بيارا: زيّن. رتِّب. وتفيد معنى (ا. فا) إذا وقعت في آخر الكلمة مثل: بزم آرا.

آرايش ـ زينة. تزويق. تجهيز. قاعدة. تصنع.

آرايِش خورْشيد ـ أحد ألحان باربد الثلاثين.

آرايِشْگاه ـ صالة حلاقة. مكان الزينة.
آرايشْگر ـ حلاّق. مزين.
آرايَنده ـ مزين. حلاّق. مهيىء. مرتب.
آرَج ـ مِرفق.
آرْد ـ طحين. مسحوق أي شيء.
آرْدال ـ (تر) فراش. مأمور إجراء.
آرْدْبيز ـ غربال ناعم. منخل.
آرْد دُوله ـ طعام إيراني يطبخ بالطحين والسمن والماء وهو يشبه (الحريرة) في سورية ولكن بدون سكر وهو خاص بالفقراء وأهل القرى.
آرْدَن ـ ملعقة كبيرة يسكب بها الطعام. كفكير.
آرْدْهالَه ـ انظر: آرد دوله.
آردينه ـ النسبة إلى الطحين. طحيني. كل ما يصنع بالطحين. حساء بالطحين.
آرَزْم ـ حرب.
آرِزو ـ أمل. أمنية. انتظار. توقع. رجاء. شهوة. هوى. معشوق. شرَه. خطبة.
آرِزوانَه ـ ما يتأمل منه. الوحم عند النساء. ما يطبخ ويرسل للحامل من قبل ذويها.
آرِزومَند ـ (ا. فا) آمل. راغب. متوقع. مشتاق. حريص.
آرِزومَندى ـ شوق. أمل. جرأة. غرض.
آرَستن ـ تزيين. تحلية. ترتيب.
آرِستن ـ مقدرة. جرأة. شجاعة.
آرَش ـ مقياس طوله ذراع.
آرِش ـ معنى (مقابل اللفظ).
آرُغْدن ـ غضب. ثورة. حرص.
آرُغْده ـ غضوب. غضبي. مضطرب. جهم. مشتاق. شره. حريص.
آرْمان ـ هدف. رغبة. أمنية. حسرة. غم.
آرْمان سَرا ـ قصر الحسرة. قصر الأحلام. (كنا) الدنيا.
آرْمَنده، أرْميده ـ (ا. فا) مستريح. نائم. مطمئن.
آرْميدگي ـ **آراميدگى** ـ هدوء. سكون. استقرار.
آرْميدن ـ انظر: آراميدن.
آرَن ـ مرفق.
آرَنْج ـ مرفق. نوع من المصارعة.
آرَنْگ ـ مرفق. لون. حيلة. تعب. حزن. طرز. أسلوب.
آرْواره ـ عظم الفك.
آرُو بَنْد ـ تجبير العظم.
آروغ ـ تجشؤ.
آرَوْند ـ شوكة. عظمة. شأن.
آرْوين ـ تجربة. امتحان.
آرْيا، آريايى ـ فرع من فروع العنصر الأبيض. الهندي الأوروبي.
آريد بَريد ـ جذر نبات يشبه البصل،

يستخدم طبياً في معالجة البواسير، ويقال له بصل الزنبق.

آريغ ـ نفرة. حقد. عداوة. كراهة.

آرين ـ آرْيان ـ الفرع الأبيض من الأسرة الهند أوروبية.

آز ـ حرص. طمع. رغبة جامحة. أمنية. استزادة. غم. حسرة. حاجة.

آزاد ـ حر. طليق. سالم. مختار. أصيل. نوع من السمك الكبير. نوع من النبات. لوز بري.

آزادْدِرَخت ـ شجر كبير ثمره يشبه الزعرور لكنه أصغر ومر، عاميته «زنزلخت». أي الشجرة الحرة.

آزاد سَرْو ـ السرو الحر.

آزادِگى ـ حرية. رجولة. أصالة. نجابة.

آزادْ مَرد ـ النبيل. الأصيل. النجيب

آزاد مِيوَه ـ نوع من الحلوى يصنع باللوز والفستق والسكر.

آزادْ وار ـ (وار وصلة في آخر الكلمة تؤدي معنى التشبيه). من له خصلة حرية الرجال. لحن قديم.

آزادَه ـ حر. طليق. كريم. أصيل. نجيب. محرّر. مرفه. ايراني. جواد الملك.

آزادي ـ حرية. انطلاق.

آزاديخواه ـ طالب الحرية. ديموقراطي.

آزار ـ عذاب. تعب. مشقة. مرض. ألم. لسعة. بغض. غم. ضرب. صدمة. الأمر من آزردن، بيازار: عذّب، أتعِب. وصلة تأتي في آخر الكلمة وتؤدي معنى (ا. فا) مثل: دل آزار: معذب القلب.

آزار دادن ـ إتعاب. إيذاء.

آزارْمَنْد ـ عليل. مريض.

آزارَنْده ـ (ا. فا) معذب. مؤذ. متعب.

آزْپيشَه ـ بخيل. طمّاع.

آزْجو ـ (ا. فا) حريص. طمّاع. متأمل.

آزَخ ـ ثؤلول.

آزْدَن ـ غرز الإبرة أو غيره. رفو. تلوين.

آزَر ـ مخففة من آزار. اسم والد سيدنا إبراهيم أو عمّه.

آزَرْد ـ لون.

آزُرْدَگِى ـ تعب. غضب. صدمة.

آزَرْدن ـ تعذيب. إتعاب. إزعاج. زعل. حزن. تأثر. إغضاب. جَرح.

آزَرْده ـ (ا. م) مؤذَى. معذَّب. متعب. مجروح. غضبان.

آزَرْم ـ حياء. شرف. عزة. عظمة. حرمة. لين. شفقة. خجل. إنصاف. لطف. محبة. ذكر. فكر. طاقة. سلامة. ضرر. واضح. نكبة.

آزَرْمْجو ـ خجول. حيي. مؤدب. فاضل. تقي. منصف.

آزَرْمْگين ـ خجول. ذو حياء. مؤدب. . فاضل. تقي.

آزَرْميدن ـ احترام. شفقة. استحياء. تكريم. تعظيم.

آزُغ ـ تقليم الأغصان. غصن نخلة.

آزْفَنداك ـ قوس قزح.

آزْگار ـ كامل. تمام.

آزْما، آزماى ـ الأمر من آزمودن. بمعنى اختبر. امتحنْ. وإذا اتصلت بآخر الكلمة أدت معنى (ا. فا): بخت آزما.

آزْمائيدن ـ تجربة. امتحان. وزن. تحمل.

آزْمايِش ـ تجربة. امتحان. اختبار. رياضة. تمرين.

آزْمايِشگاه ـ مختبَر.

آزْمايِشگر ـ (ا. فا) مختبِر. مجرب.

آزمايَنده ـ (ا. فا) فاحص. مختبر. مجرب.

آزْمَند ـ حريص. طماع.

آزِمودن ـ اختبار. امتحان. تجريب. تحمل. وزن. استعمال. ترويض.

آزْموده ـ (ا. م) مجرَّب. مختبر. ممتحن. موزون. ممرَّن. مروَّض.

آزِمون ـ تجربة. اختبار. نتيجة التجربة.

آزمونه ـ أنبوب الاختبار.

آزْناك ـ بخيل. طماع.

آزَنْگ ـ تجعد الوجه من الغضب أو من الشيخوخة.

آزْوَر ـ طمّاع. شره. حريص.

آزُوغ ـ تقليم الأغصان الإضافية.

آزُوغَه ـ بعض الطعام. زاد المسافر. مؤونة المنزل.

آزِيدن ـ غرزة الإبرة. علم. تلوين. ألم. حرص. ظلم.

آزير ـ ممالة من (آزار).

آزيغ ـ عداوة. نفرة.

آژْدَن ـ انظر: آزيدن.

آژْدَها، أژْدهاك ـ ثعبان. تنين. ثعبان الضحاك.

آژْنْد ـ ملاط الطين الذي يوضع بين لبنتين.

آژْنْدن ـ وضع الملاط بين لبنتين.

آژْنْديدَن ـ انظر: آژندن.

آژْنْگ ـ عقدة. تقطب الجبين من الغضب أو من الشيخوخة. انحناء. تموّج.

آژْنْگ ناك ـ ذو ثنايا. مموَّج.

آژْيانه ـ موزاييك. آجر. بلاط الأرض.

آژْيخ ـ رمص العين.

آژْيدن ـ انظر: آزيدن.

آژِى دَهاك ـ اسم ابليس عند الزردشتيين. • تنين. اسم ملك جبار ظالم حكم إيران قديماً يقال إن اهريمن قبّله من كتفيه فنبت عليهما ثعبانان لا يهدأان إلا إذا أطعمهما دماغَي إنسان. وهي مركبة من (آي ـ حية) و(ده ـ عشرة) و (آك ـ فرس). معربها (الضحاك).

آژْير ـ ذكي. محتاط. ورع. عاقل.

مسبح. خزان ماء. حذر. صراخ. إعلام خطر. غلبة. مقدرة. قادر. قوي.
آژيراك ـ صراخ. عويل.
آژيرَنْده ـ (ا. فا) مطلع. مُخبر.
آژيريدن ـ إعلان. إعلام خطر. إخبار. تهيئة. صراخ.
آژيريده ـ (ا. م) مخبر. معلم.
آژينه ـ سنّانة رحى الطاحونة الفولاذية.
آس ـ حجر الطاحون. شجرة الآس.
آسا ـ تثاؤب. زينة. وقار. ثبات. هيبة. صلابة. طرز. لاحقة تأتي في آخر الكلمة وتؤدي معنى شبيه، نظير: برق آسا. الأمر من آسودن، بياساى: أي استرح. إهدأ. جمال. أسلوب. وبمعنى (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل: تن آسا.
آسائيدن ـ استراحة. راحة. سكون. توقف. تعطيل. نوم. حظ.
آسان ـ يسير. سهل. بدون مشقّة. مرفّه.
آسان كردن ـ تسهيل.
آسان گُوار ـ سريع الهضم. سريع الانهضام.
آسان گير ـ سهل المنال.
آسانى ـ سهولة. يسر. رفاهية. استراحة. نوم. نعيم.
آسانْ ياب ـ سهل الوصول.
آسايِش ـ هدوء. راحة. استراحة. فرصة.
آسايِش جُو ـ (ا. فا) الباحث عن الراحة. المحب للكسل.
آسايِش دادن ـ إراحة. إيجاد الراحة.
آسايِش كردن ـ إراحة. استراحة.
آسايِشْگاه ـ مكان الاستراحة. مراح الناس. مصح المرضى.
آسايَنْده ـ (ا. فا) مستريح.
آسْ باد ـ الطاحونة الهوائية.
آسْبان ـ مخففة من آسيابان: طحان.
آسْتان ـ بوّابة. عتبة الباب. بلاط الملك. جناب. حضرة. استانبول.
آسْتانه ـ عتبة. بوابة. مقدمة. وسيلة. بلاط الملك. استانبول.
آسْتَر ـ بطانة المعطف. بطانة الدهان.
آسْتِن ـ (مخف: آستين): كم الثوب.
آسْتيم ـ تورم الجرح. بطانة المعطف. فوهة الأواني. كم الثوب.
آسْتين ـ كم الثوب. طريقة ومسلك. طريق.
آسْتين اَفْشاندن ـ (كنا) ترك. إنكار. إشارة. إجازة. عفو. بذل. تحسين رقص. الطرق بكعب الحذاء.
آسْتين بَرچيدن ـ (كنا) استعداد وتهيؤ للعمل. تصميم.
آسْتين پوش ـ (ا. فا) وضيع. خاضع. مطيع. منقاد.
آسْتينه ـ بيض الطيور. خصية.

آشخانه ـ مطحنة.

آسُغْـده ـ كل شيء حـرق نصف حـرق، وهي مـركبـة من (آ) بمعنى أداة نفي، و (سوخته) بمعنى محروق.

آسَغْده ـ مهيأ. حاضر.

آشْكَدَه ـ مطحنة.

آشْگون ـ مثل الرحى. (مجا) فلك.

آسْمان ـ سماء. فضاء. فلك. كل طبقـة من طبقـات الأرض أو السماء السبـع. سقف. فوق. رحى.

آسْمانِ بَرين ـ السماء العليا. فلك.

آسْمان جُل ـ (عا) شريد. الذي لا مأوى له ولا مال.

آسمانْخانه ـ سقف. سقيفة.

آسمانْخراش ـ ناطحة السحاب.

آسمانْ دَرَّه ـ نهر المجرة.

آسمـان رَنْد ـ ناطحة السحاب.

آسْمانْ روز ـ اليوم السابع والعشرون من كل شهر شمسي.

آسمـانْ سـاى ـ المـرتفـع الـواصـل إلى السماء. عال جداً. ناطحة السحاب.

آسمانِ غُرِّش ـ رعد.

آسمان غُرَّه ـ رعد.

آسمـانْگـر ـ (ا. فـا) خـالق السمـاء. الله تعالى.

آسـمـانْگـون ـ بـلون السـمـاء. أزرق سماوي. لازوردي.

آسْمانه ـ سقف. سقيفة. سماء.

آسْمـانى ـ سمـاوي. فلكـي. نجـمي. الهي. نوع من اللعب بالنار.

آسْمَند ـ كذّاب. مفتر. مخادع. حيران. هائم.

آسْمـوغ ـ نمّـام. مضـلّ. فتّـان. اسم شيـطان الضـلال والـنمـيمـة لـدى الزردشتيين. شرير.

آسْنى ـ ضرّة.

آسُـودگى ـ راحة. استقـرار. استـراحـة. فراغ بال.

آسودن ـ استراحة. هدوء. تـوقف. نوم. حظ.

آسوده ـ (ا. م) مرتـاح. ساكن. مسـرور. مـدفون. فـارغ. مفصول. بـلا تعب. محظوظ.

آسوده خاطر ـ (ف. ع) مرتاح البال.

آسوده كارى ـ بلا عمل. عطلة.

آسَـه ـ محـور. رحى. الأرض المعـدة للزرع. اصفـرار النبـات أو الإنسـان. زراعـة. أنواع من النبـاتات تـظهـر في المناطق الحارة.

آسِيا ـ طاحونة هوائية، مائية، كهـربائيـة. ضرس.

آسِياب ـ طاحون مائي.

آسِيابان ـ عامل المطحنة. طحّان.

آسِيا خانه ـ مطحنة.

آسِيا زَنه ـ اسم الآلة الفولاذية التي يسن بها حجر الطاحون.
آسِياسَنگ ـ حجر الطاحون. رحى.
آسِيا كَده ـ مطحنة.
آسِيا كردن ـ الطحن.
آسْيانَه ـ حجر المسن. مسنّ تحدّ عليه السكاكين والسيوف.
آسيابى ـ رحوي.
آسيب ـ جرح. شقاء. ألم. صدمة. خسارة. ضرر. ضربة. عيب ونقص بسبب الضرب أو الجرح. تعب. مشقة. آفة. بلاء. تماس. رفس. إيذاء.
آسيب زدن ـ ضرب. إيذاء. صدم.
آسيب وشِيب ـ اضطراب. تشويش.
آسيمَه ـ مضطرب. مشوش. حيران. محتار. مدهوش. متخوف.
آسيمه سَر ـ مضطرب. متحير. متزلزل.
آسينه ـ بيض الطيور. خصية.
آسِيوَن ـ حيران. محتار. مشوش.
آش ـ حساء. شوربة. دباغة الجلود. تركيب مائع لدبغ الجلود. لعاب تدهن به الأواني الفخارية.
آشام ـ مشروب. زاد قليل. غذاء. جذب. انجذاب. الأمر من آشاميدن، بياشام: اشرب، إذا اتصلت بكلمة قبلها دلت على معنى (ا. فا) مثل: خون آشام.
آشامَنده ـ (ا. فا) شارب.
آشاميدن ـ شرب.
آشاميدَنى ـ لائق بالشرب. ما يمكن شربه. ما يلزم شربه.
آشاميده ـ (ا. م) مشروب.
آشْپَز ـ طبّاخ.
آشْپَز باشى ـ رئيس الطباخين.
آشْپَز خانه ـ مطبخ.
آشْتى ـ صلح بعد الحرب. سلم. مصالحة. التوفيق بين مبدأين متخالفين.
آشْتى پَذير ـ (ا. فا) قابل الصلح. لائق بالتوافق.
آشْتى جُستن ـ طلب الصلح. استرضاء.
آشْتى دادن ـ إصلاح. مصالحة.
آشتى كردن ـ مصالحة. إصلاح.
آشتى كُنان ـ عمل المصالحة. جلسة لعقد الصلح.
آشْخانه ـ مطبخ.
آشْ خورى ـ وعاء يؤكل به الحساء. ملعقة كبيرة يصب بها الحساء.
آشْ دادن ـ دباغة الجلود.
آشُردَن ـ خلط. عجن. دق. مزج. إيقاظ.
آشُرمه ـ سرج. بردعة.
آشْغال ـ أوساخ، نفاية.
آشْغال بَرچين ـ بائع النفايات.
آشغال دان ـ وعاء الأوساخ.
آشُفْتن ـ اضطراب. تشويش. غضب. إثارة. احتلال. تعب من. اهتياج.

آشُفتــه ـ (ا.م) مشـوش. غـاضـب. مضـطرب. مهمَل. مختـل. متفـرق. مهتاج. بلا رونق.

آشُفته بَخت ـ سيىء الحظ. شقي.

آشُفته حال ـ (ف.ع) متحير. مضطرب. قلق. مسكين. مجذوب.

آشُفته خُوى ـ حاد المزاج.

آشـفتـه دِمـاغ ـ (ف.ع) مـضـطرب الحواس. مغموم. مخبط. مجنون.

آشفته راى ـ (ف.ع) متردد.

آشفته رَنْگ ـ ما يمكن إصلاحه.

آشفته روز ـ شقي. سيىء الحظ.

آشفته سامان ـ فقير. مجذوب.

آشِكـار ـ واضح. ظـاهر. مـرئي. بارز. جهراً. علانية. بديهي. صورة.

آشِكــارا ـ واضـح. بـديهي. مـرئي. مكشوف.. صريح. ظاهر.

آشكار كردن ـ إفشـاء. إعلان. إظهـار. إبراز.

آشكارا كردن ـ انظر: آشكار كردن.

آشْكـارى ـ ظهـور. علانيـة. صراحـة. بداهة. وضوح.

آشْ كردن ـ دبغ الجلود. دباغة.

آشْكوب ـ سطح. كل طبقة من بنـاء عالٍ أو من السماء أو من الأرض.. سقف. فلك. سقيفة.

آشْكوخيدن ـ تـزحلق. وقوع. مـد القدم أمام المرء لإيقاعه. خطأ.

آشْكوخيده ـ (ا.م) متزحلق. واقع.

آشْكَر ـ (ا.فا) دبَّاغ.

آشْمـال ـ متحايـل. ماكـر. متملّق. ناعم الحديث.

آشْمالى ـ تملق. مكر. احتيال.

آشْموغ ـ اسم شيطان تابع لأهـريمن مثير الفتنة ومختلف الكذب وموقع الحـرب والعداوة. شرير.

آشَميــدن ـ شــرب. وهي مخففـة مـن آشاميدن.

آشِنا ـ معروف. صديق. قريب. مأنوس. مـوافق. مـطلع على أمـر. سبّـاح. سباحة. جمعها: آشنايان.

آشِناب ـ سبّاح. عارف بالماء.

آشْنا روى ـ محبوب الصحبة.

آشْنا كردن ـ تعريف بـ. تقريب الأسلحة من الشيء.

آشْناگر ـ (ا.فا) سبّاح. غوّاص.

آشناوَر ـ (ا.فا) سبّاح. غوّاص.

آشناوَرى ـ سباحة.

آشناه ـ سباحة. ممارسة السباحة.

آشنايِى ـ معرفة. أنس. قرابـة. صداقـة. إعلان عن أمر. اطلاع.

آشُـوب ـ فتنة. فسـاد. مـوجب الفسـاد. هرج ومرج. انقـلاب. ازدحام. الأمـر من آشوبيدن. بياشوب: افتنْ. أفسد.

وتأتي بمعنى (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل: شهر آشوب: مثير الفتنة في المدينة.

آشوب اَنْگيز ـ (ا. فا) مثير الفتنة.

آشوبْ طلب ـ (ا. فا) (ف. ع) طالب الفتنة. مثير الهرج والمرج.

آشوبْگاه ـ موطن الفتنة. محل الثورة.

آشوبْگر ـ (ا. فا) فتّان. مثير الفتنة. مُحدث الغوغاء.

آشوبْناك ـ كثير الفتنة.

آشوبَنْده ـ (ا. فا) فتّان. مثير الفتنة.

آشوبيدنـ اضطراب، غضب. ثورة.

آشور ـ إغضاب. تشويش. إثارة. اضطراب. بعثرة. اختلاط. توجيه.

آشورْدن ـ تشويش. خلط. مزج. تخمير. إيقاظ.

آشورْده. آشوريده ـ (ا. م) مغضَب. مشوش. مبعثر. مخلوط. موجه.

آشورَنْده ـ (ا. فا) مغضِب. مبعثر. خالط. موجه.

آشوغ ـ غريب. تائه. غير معروف الاسم.

آشوفْتن ـ إغضاب. اضطراب. تويش. غضب. إثارة. اهتياج. مزاج جنوني. اختلاط. احمرار. تألم، انقلاب.

آشْ ولاش ـ متلاشٍ. مستنقع جاف. جرح متورِّم. دمّل ممتلىء بالصديد.

آشيان، آشِيانه ـ عش. كوخ. مسكن. جحر الحيوانات. وكر الطيور. طبقة.

آشِيانه كردن ـ تعشيش. اتخاذ وكر.

آشينه ـ بيض الدجاج.

آشيهه ـ صهيل.

آغا ـ (تر) سيدة. خانم. زوجة. حرم. كلمة استحسان للسادة. والفرس يلفظونها (آقا) عوضاً عن سيد.

آغاج ـ (تر) شجرة. عود. فرسخ

آغار ـ رطوبة. نداوة. نحس. شؤم.

آغارْده، آغاريده ـ (ا. م) منـدّى. مرطب. مغطس بالماء.

آغارَنْده ـ (ا. فا) مغطِّس. مرطِّب.

آغاريدن ـ تندية. ترطيب. مزج.

آغاز ـ ابتداء. شروع.

آغاز كردن ـ الشروع. البدء.

آغاز كُنَنده ـ (ا. فا) بادىء. شارع.

آغازْگر ـ (ا. فا) بادىء. شارع. معلن سبق الخيل.

آغازَنْده ـ (ا. فا) بادىء. شارع.

آغازَه ـ مريول. صدرة الاسكافي. لسان الحذاء من الأعلى.

آغازْيان ـ الجراثيم المجهرية.

آغازيدن ـ شروع. بدء. ابتداء. افتتاح.

آغازيده ـ (ا. م) مشروع به. مبتدأ.

آغال ـ شؤم. عش الزنبور وغيره. الأمر من آغاليدن: أعلن الحرب. فرق.

وتؤدي معنى (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة أخرى مثل: مرگ آغال: مميت.

آغالِش ـ تحريك. إعلان الحرب. تحريض.

آغالِشْگر ـ (ا. فا) محرض. مفتن.

آغالَنْده ـ (ا. فا) معلن الحرب. محرِّض. محرك. مفتن.

آغاليدن ـ انبعاث. تحريك على الحرب. تحريض. انطلاق. إغضاب. تفرق. اضطراب.

آغاليده ـ (ا. م) مضطرب. سريع. محرض. محرَّك.

آغَر ـ مسيل ماء جفّ ماؤه.

آغَردن ـ ترطيب. تغطيس. شرب.

آغَرده ـ (ا. م) مندّى. مرطب. مشروب. انكماش الأقمشة بعد تغطيسها بالماء.

آغِره ـ مرض جلدي. الاكزما.

آغَستن ـ ملء. جمع. الضغط للملء الزائد. خزن.

آغسته ـ (ا. م) مملوء. مجموع. مملوء بالضغط.

آغَشتن ـ خلط. ترطيب. غمس. مزج. تلطيخ. تضميخ.

آغشته ـ (ا. م) مندى. مرطب. مسقي. مرشوش. مخلوط.

آغشْنه. آغشكه ـ نافذة كبيرة. باب زجاجي يفتح على الشارع أو على صحن الدار.

آغُل ـ (تر) اصطبل. كهف الغنم في الجبل. حظيرة الغنم في البيت. عش الدجاج المنزلي.

آغَندن ـ إدخال. ملء. امتلاء. حشو. تغطية. دفن.

آغُنده ـ بكرة الغزل. قرقرة. طابة من القطن. رتيلاء.

آغَنده ـ مدخر. مملوء. مدفون.

آغوز، آغز ـ الحلبة الأولى للبقر أو الغنم. البقرة أو الغنمة التي ولدت حديثاً. شجرة الجوز.

آغوش ـ حضن. جانب. صدر. على. حافة. ما يمكن حله من الأعشاب بين اليدين على الصدر.

آغوشيدن ـ معانقة. تطويق.

آغول ـ ازورار الغاضب.

آغيل ـ تردُ مركبة بعد كلمة «چشم: عين». فـ «چشما غيل»: نظرة غضب.

آف ـ شمس. الغزال المسكي.

آفْتاب ـ شمس. نور وشعاع الشمس.

آفتابْ پَرَست ـ عابد الشمس. زردشتي. مشرك. حرباءة. حجل. نيلوفر. خبّازى. ملوخيا.

آفتاب پَرَستى ـ عبادة الشمس.

آفتاب خوردن ـ التعرض للشمس. التغير من أشعة الشمس. تعب.

آفتاب رُو ـ من وجهه كالشمس. جميل. حسناء. المكان المواجه للشمس.

آفتاب زَدگی ـ ضربة شمس.
آفتاب زدن ـ شروق الشمس.
آفتاب زَرد، آفتاب زَردی ـ وقت غروب الشمس. الأصيل. زوال العمر. قبيل الموت.
آفتاب سَوار ـ (كنا) المستيقظ باكراً.
آفتاب گَرْدگ ـ زهرة الشمس. مظلة. عابد الشمس. حرباء.
آفتابْ گير ـ المكان المواجه للشمس. مظلة.
آفتابْ لِقا ـ (ف. ع) مَن وجهه كالشمس. جميل جداً.
آفتاب مَهتاب ـ نوع من الألعاب النارية التي تعطي عند إشعالها عدداً من الألوان. وفي قاموس العوام إنها ألعاب الأطفال وهي عبارة عن أخذ الأذرع إلى بعضها ظهراً لظهر ثم يحمل الأول الثاني ويسأله: «آفتاب مهتاب چه رنگه»؟ وينزل الثاني ليرفع الأول ثم يجيب «سرخ وسفيد دورنگه». نوع من فنون المصارعة.
آفْتابَه ـ إبريق. قمقم.
آفتابه خانه ـ بيت الخلاء. مستراح.
آفتابه دُزْد ـ (كنا) الذي يسرق ما قل ثمنه.
آفتابی ـ شمسي. ميبس بالشمس. كثير الاحمرار. مظلة. حمام شمسي. وعاء معدني. كشمس ميبس.
آفتابی شُدن ـ (عا) تطلق على مَن يغيب طويلاً عن أصدقائه ثم يظهر. اعتزال. ظهور. إعلان. كما تطلق على خروج الماء من القناة.
آفتابی كردن ـ (عا) إظهار المخفي. إعلان.
آفَتِ دِيوْ ـ (ع. ف) مرض الصرع.
آفَت رسيده ـ (ع. ف) (ا. م) المصاب بآفة. المبتلى بمصيبة.
آفْرازه ـ شعلة النار. لسان النار. لهب.
آفْرَنگ ـ حشمة.
آفْرِنگان ـ (مخف: آفرينگان)، فانظرها.
آفْروزه ـ فتيلة المصباح. ما يشعل به.
آفروشَه ـ نوع من الحلوى يصنع من الطحين والسمن والعسل. برغل القمح.
آفِره ـ مكافأة. جزاء.
آفَريدگار ـ (ا. فا) الخالق. الله تعالى.
آفَريدن ـ خلق. إيجاد. تكوين.
آفريده ـ (ا. م) مخلوق. جمعها: آفريدگان.
آفَرين ـ استحسان. شكر. تهنئة. سعادة. صلاح. يمن. اسم اليوم الأول من الخمسة المسترقة. لحن موسيقي. وكانت تستعمل تحية. الأمر من آفريدن، بيافرين: اخلق، وتؤدي معنى (ا. فا) إذا وصلت بكلمة قبلها مثل:

جهان آفرين: خالق الدنيا.

آفـرين خانـه ـ مصلّى. مسجـد. مكـان العبادة.

آفَـرينِش ـ خلق. إيجاد. إبـداع. إنشـاء جميع المخلوقات.

آفـرين كردن ـ استحسان. مدح. ثناء.

آفرينِگان ـ اسم فصل من فصول الـزند. أدعيـة من كتـاب (خـرده اوستـا) التي يتلوها الزردشتيون في أعيادهم.

آفَرينَنده ـ (ا. فا) خالق.

آفْسانه ـ خرافة. أسطورة.

آفْگانه ـ جنين ميت في بطن أمه يسقط قبل أوانه.

آفگانه كردن ـ إسقاط الجنين الميت.

آفَند ـ حرب. عداوة. نزاع. خصومة.

آفَنْداك ـ قوس قزح.

آفَنديدن ـ حرب. محاربة. معاداة.

آق ـ (تر) أبيض.

آقـا ـ (تـر) وتلفظ (آغـا). كلمـة مغـوليـة بمعنى كبيـر. عم. سيـد. فـاضـل. عظيم. كلمة احترام تأتي مـع الأسماء قبلهـا أو بعدهـا، وإذا جـاءت في أول الاسم أضيف إليها (ى) مكسورة مثل: آقـاىِ على. وهي متـداولـة في إيـران وأفغـانستان والهنـد وپاكستـان وانـظر: آغا.

آقا زاده ـ (تر. فـ) ابن الـرجل العـظيم. ابن السيـد العلوي. ولـد مجتهـد. يستعملهـا المتكلم في مقام تبجيـل ابن المخاطب.

آقاسى ـ (تر) رأس كبير. عظيم. مـولى. الحـاكم العـرفي. سيـد البيت. رئيس القصر. رئيس الغلمان.

آقْبانو، آقابانو ـ نوع من القماش لطيف مزهّر تصنع منه النساء مناديل للرأس.

آقْ پر ـ نوع من الشاي الأبيض، مركبة من «آق التركية» بمعنى أبيض و «پـر: ورق صغير».

آقْچه ـ (تر) سكة من الفضة أو الذهب. كل نوع من السكة. واحدة الماء.

آقْ سَقال ـ (تر. ف) لحية بيضاء. كبيـر القوم.

آقسُنْقُـر ـ (تر) كلمـة مركبـة من (آق). بمعنى أبيض، وسنفر بمعنى (عقاب أو شاهين) وتصير العقاب الأبيض.

آقْشـام ـ (تر. ف) غـروب. مساء.. بـوق كبيـر يعـزف بـه عنـد الغـروب. أول الليل، مركبة من آق وشام.

آقوش ـ الحيوان المفترس.

آك ـ عـار. عيب. آفـة. بـلاء. عـاهـة. شرير. نوع من النبات. كما تدل على (ا.م) في مثـل: سوزاك، وتـدل على النسبة واللياقة في مثل: خوراك.

آكُب ـ داخل الفم.

آکُـج ـ ملقط الثلج. ملقط حـديـدي . .
قلاب. سنّارة. مقلاع. زعرور.
آکِسْتن، آگستن ـ إحكام. إغلاق. ربط.
تعليق. تدلّ.
آکِسته ـ (ا.م) مربوط. محكم. معلّق.
آکَسته ـ (ا.م) مندّى. مرطّب. ملوّث.
آکَنْـدگی ـ حالـة وكيفية (آكنـدن). امتلاء
المعدة. تجمع.
آکَندن ـ حشو. ملء. تغطيـة سطح شيء
بشيء. تعمير. إغناء. دفن.
آکَنـــدنی ـ لائق بـالحشـــو أو الخـــزن أو
التغطية. حشو.
آکَنده، آکنیده ـ (ا.م) مملوء. ممتلىء.
محشـــو. مخفي. مـــدفـــون. ملون.
منقش. ذولب. سمين جداً. اصطبل.
آکَنده شُدن ـ امتلاء.
آکَنده کردن ـ ملء.
آکنـده گوش ـ أصم. (كنـا) مَن لا يقبـل
النصيحة.
آکنده گوشْت ـ سمين.
آکَنِش ـ إملاء. حشو. تغطية. تطبيق.
آکَنَنـده ـ (ا.فا) مـالىء. حـاشٍ. مغطٍ.
دافن.
آکَنَه ـ حشوة من القطن أو الصوف أو. . .
ملء.
آکو، آگو ـ بوم.
آگـاه ـ مطلع. خبيـر. من عنـده الخبـر.
ذكي. واقف. عالم.
آگاهانْدن، آکاهـانیدن ـ إعـلام. إخبار.
إطلاع.
آگاهانَنده ـ (ا.فا) مخبر. مطلع. منبىء.
آگاهانیده ـ (ا.م) مخبر. مطلع. منبأ.
آگاه داشتن ـ استعلام. استخبار.
آگاه شُدن ـ استخبار. إخبار.
آگاه کردن ـ إعلام. إخبار.
آگـاهی ـ خبر. إعـلان. إطلاع. تعقـل.
ذكـاء. علم معرفـة. دائـرة التحـري
والتعقيب. تأمينات.
آگاهی خَواستن ـ استخبار. استعلام.
آکـاهیـدن ـ خبـر. علم. الحصـول على
خبر.
آگاهیده ـ (ا.م) مطلع. مستخبر.
آگُر ـ (معر) آجر.
آگَـر ـ كفـل. فخـذ. مقعـد الإنســـان أو
الحيوان.
آگَشتن ـ غمس. ترطيب. دمج. مـزج.
تلطيخ.
آگَشتــه ـ (ا.م) مـغـمـــوس. مـمـــزوج.
مرطب. ملوث.
آگِفت، آکفت ـ تعب. مـحنــة. آفــة.
صدمة. مصيبة. فتنة. فساد.
آگَنْـج ـ أمعـاء الحيـوان المحشـوة بـالأرز
واللحم وتوابعهما. وإذا جـاءت مركبـة
كانت بمعنى مملوء ومحشو مثل: جگر

آگنج.

آگُنْدن ـ ملء. جمع. تكويم. حشو. دفن. خزن.

آگَنْده ـ (ا. م) مملوء. ممتلىء. مخفي. مدفون. ملون. محشو. ذو لب. سمين.

آگَنْده گوش ـ ملوث الثوب. (كنا) العاصي المذنب.

آگننده ـ (ا. فا) مالىء. شاحن. حاش. دافن.

آگِنه ـ عقدة الشجرة. حشوة.

آگنيدن ـ إملاء. ملء. تكويم. تطبيق. حشو. دفن. إعمار. الاحتداد في الغضب.

آگَنيده ـ (ا. م) مطبق. مجموع. مملوء. مكوّم. مدفون.

آگور ـ (معر) آجر.

آگورْگَر ـ (ا. فا) آجرّي. صانع الآجر.

آگورْگرى ـ صناعة الآجر.

آگوش ـ صدر. حضن. عبد.

آگوشيدن ـ معانقة. الأخذ إلى الصدر.

آگون ـ مقلوب. معكوس. مفقود.

آگه ـ مخففة من آگاه.

آگهانَنده ـ (ا. فا) مخبر. معلن. مطلع.

آگهانيده ـ (ا. م) مخبر. معلن. مطلع.

آگهى ـ إعلان. إخبار. إطلاع. معرفة. رواية. حديث. إنهاء. جاسوسية. خبر في الصحف أو الراديو. تبليغة المصرف.

آگيش ـ الأمر من آگيشيدن ـ علّق، احزم، اعزف. وإذا وصلت بكلمة أُخرى فإنها تؤدي معنى (ا. فا) مثل: پاى آگيش.

آگيشَنده ـ (ا. فا) معلق. عازف. عالق في القبضة. لفّاف.

آگيشيدن ـ تعليق. عزف. طي. حزم.

آگيشيده ـ (ا. م) معلّق. محزوم.

آگين ـ الأمر من آگنيدن، بياگين: إملأ، أخزن، أدفن. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل: زهر آگين. وتأتي بمعنى مملوء. محشو.

آل ـ خرافة منتشرة بين العامة منذ القديم أن (آل) وهو اسم عفريت يأتي إلى النفساء. فإذا لم يراقب الأهل النفساء ووليدها فإنه يسرقه ويسرق أمه وعلى هذا يعلّقون القرآن في غرفتها ويضعون البصل في شعرها وقوساً ونبلاً قربها. أحمر. أحمر فاتح. وإذا كانت وصلة في آخر الكلمة تفيد معنى التشبيه مثل: انگشتال، چنگال. نوع من النبات أحمر الجذر.

آلا ـ أحمر. أحمر باهت.

آلائيدن، آلاييدن ـ تلويث، خلط. مزج. دلك.

آلاپَلَنك ـ مرقّش. ذو بقع بيضاء وسوداء.

آلاچق، آلاچيق ـ (تـر) كـوخ مبني من الخشب والحشـائش وسط البسـتـان لحارسه وتطلق على أكواخ التتار. نوع من الخيام الغليظة.

آلاس ـ فحم. فحم حجـري. نـوع من النبات.

آلاكُلَنْگ ـ خشبـة طـويلة موضـوعة على خشبـة معارضـة يتوازن عليهـا الأطفال فهي اسم اللعبة واسم محل هذه اللعبة.

آلالَـه ـ زهرة جميلة حمـراء تشبـه شقـائق النعمـان منـوعـة الأجنـاس. شقـائق النعمان.

آلامْ دِلي ـ شجـرة تنمـو في مـازنـدران أوراقها مسننة وأزهارها بيضاء، فاكهتها تؤكل.

آلانَك ـ كوخ. بيت صغير. كومة.

آلانه ـ كسول. عاطل عن العمل. طليق. بلا قيد. خلية نحل. عش طيور.

آلاو ـ شعلة النـار. لهيب النـار. نـار ملتهبة.

آلاى ـ الأمر من آلودن أو آلاييدن وتؤدي معنى (ا. فـا) إذا اتصلت بكلمـة قبلهـا مثل: خون آلاي.

آلايِش ـ اختلاط. تلويث. فسق وفجور. العادات القبيحة كعادة شرب الخمرة أو الأفيون. خيانة. تطبيق.

آلايَنده ـ (ا. فا) مازج. خالط. فاسق.

آلْبالو ـ كرز. قراصيا.

آلْ تَمغا ـ (تر) ختم أحمر. ختم سلاطين المغول الخاص بالحبر الأحمر.

آلْتـون ـ (تـر) ذهب. اسم من أسمـاء السيدات أو الجواري التركيات.

آلَر ـ كفل. فخذ. خصر.

آلَسْت ـ كفـل. فخذ. مقعـد الإنسـان أو الحيوان.

آلِش ـ عوض. تعويض. بـدل. تبديـل. مبـايعة. من أشجـار الغابـات الشبيهـة بالبلوط.

آلِ عَبا(ع) ـ أسرة النبي (ص) لنوم علي وابنته وأولادهما في عباءته.

آلُغْدن ـ غضب.

آلُغْده ـ غاضب. طمّاع.

آلْغونه ـ المسحوق الأحمر الذي تستعمله النساء في زينتهن.

آلُفْتن ـ اضطراب. قلق. حزن. وله.

آلُفْته ـ (ا. م) مضطرب. قلق. حزين.

آلَك ـ نبات طبي يدعى سنبل الطيب.

آلْگونه ـ مركبة من آل: أحمر، وگونـه: خد. ومعناها العام: حمرة الزينة.

آلَنْگ ـ خندق. جـدار لحفظ الجنـد. كتيبة تحافظ على القلعة.

آلو ـ إجاص. خوخ.

آلوبالو، آلبالو ـ كرز أحمر.

آلوج ـ زعرور.

آلوچَه ـ تصغير آلو.

آلـود ـ (مخف: آلـوده) وتـأتي في آخـر الكلمة فتؤدي معنى (ا. فا) مثل: خون آلوده. (كنا) سفـاك الدمـاء. وتركيبهـا كثير.

آلــودَگى ـ تلويث. تلطيــخ. انــحــطاط أخلاقي. التعود على العادات السيئة. دَين. فسـق. فجـور. جـرم. بقعــة. وسخ.

آلـودَن ـ دلك. دلـك شيء بشيء بشكـل يبقى الأثر في الثاني. اتساخ. توسيخ. تــرطيب. مــزج. الانـغـمــاس فـي الانحطاط الأخلاقي.

آلـودَه ـ مدلـوك بشيء. مخلوط. ملوث. مـوسـخ. (كنـا) الفـاسق، الفــاجـر، العاصي.

آلودَه دامَن ـ مجرم. سيىء السمعة.

آلونَك ـ كوخ طيني. بيت صغير. كومة.

آلَـه ـ وصلة في آخر الكلمـة تعطي معنى النسبة والتشبيه مثل: دنباله.

آلُـه ـ شـاهين. عقـاب. نـوع من طـيـور الصيد.

آله پَرَست ـ (ا. فا) عابد عدة آلهة. عابد أرباب النوع.

آليــز ـ رفس. تفتيش. بحث. تخـوف. نفرة.

آليزَنده ـ (ا. فا) رافس. قافز. مفتش.

آليزيدن ـ رفس. قفز.

آليـش ويــريش ـ أخـذ وإعــطاء. بيـع وشراء. مقايضة.

آمـاج ـ علامـة الطريق. إشـارة. هدف. نقطة الهدف. محراث. رفش. مسافة ٢٤/١ من الفرسخ.

آمادْگاه ـ ثكنـة. معسكر. قسم التـأمينات العسكرية الغذائيـة. هدف النبال.

آمادَگى ـ استعداد. تهيؤ.

آمـادن ـ (ا. م) حاضـر. مستعد. الجيش في حالة الاستعداد والطوارىء.

آماده شدن ـ تهيؤ. استعداد.

آماده كردن ـ تحضير. إعداد.

آماده كرده ـ (ا. م) معَد. مهيأ.

آمــار ـ حســاب. استقصــاء. تـتبّــع. محـاسبـة. عـدّ. وتستعمـل اليـوم في الإحصــاء والتسجيــلات العـقــاريــة والنفوس.

آماردن ـ حساب. عد. إحصاء.

آمار شِناس ـ عالم إحصائي.

آمارْگر ـ مأمور الإحصائية.

آمــاريـدن ـ إحصــاء. عـد. حســاب. اهتمام.

آمـاس ـ ورم. تورم عضـو إثـر مـرض أو إصابة. نفخ.

آمـاسان ـ (ا. فـا. حا) في حـالة الانتفـاخ والتورم.

آماسيدن ـ تورم. انتفاخ.
آماسيده ـ (ا. م) متورم. منتفخ.
آماه ـ ورم. تورم الجرح.
آماهانَنده ـ (ا. فا) مورم. نافخ.
آماهيدن ـ تورم. انتفاخ عضو إثر مرضه.
آماى ـ الأمر من آمـودن. بيامـاى: زيِّن، ارصف. وتؤدي معنى (ا. فـا)إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل: گوهر آماى.
آمـايَنده ـ (ا. فـا) مزين. صـانع. ضـامّ. مالىء. مازج.
آمْپِرْسَنج ـ (فر. ف) كلمة مركبة من (آمپر) الفرنسية و(سنـج)، ومعناهـا العام آلـة لتعيين شدة التوتر الكهربائي.
آمُخْتن ـ تعلم. تعليم. تعلم فن أو علم.
آمَدشُد ـ المجيء والذهاب. تكرار.
آمدشُدن ـ المجيء والذهاب.
آمَـدن ـ قدوم. إتيـان. مجيء. حضور. وصـول. إصابـة. ظهـور. إحسـاس. عودة. ولادة. تناسب. التحرك بدلّ.
آمدنى ـ كل شيء مجيئه ضروري. يـأتي بنفسه. وعكسها رفتنى.
آمـــد ورَفــت ـ (مصـ. خـم) الــذهــاب والإياب. المجيء والعودة.
آمــده ـ (ا. م) واصـل. وارد. حــادث. واقع. بديهة. نادرة. لـطيفة. طبيعي. رَوب الكلس.
آمده گُوى ـ ذو فكاهة. صاحب بديهة.

آمُـرزِش ـ عفو. غفـران. صفح. رحمـة (وخاصة بعد الموت).
آمُرزِشْكار ـ (ا. فا) غفور. غفّار.
آمُرْزْگار ـ (ا. فا) غفور. غفّار. مسامـح. عفوّ.
آمرزگارى ـ عفو. غفران.
آمُرْزَنده ـ (ا. فا) غفور. مسامح. واهب.
آمُرزيدن ـ عفو. غفران. تسامح. صفـح (وخاصة بعد الموت).
آمُرزيدنى ـ لائق بالغفران. أهل للعفو.
آمُرزيده ـ (ا. م) مغفور له. معفي عنـه. مسامح. مرحوم.
آمُـرْغ ـ مقدار. نفـع. فـائـدة. ذخيـرة. همة. كمال المطلوب. قليل.
آمِلَه ـ شجـر هندي بـطول شجر الجـوز، وثمره بحجم ثمر المشمش. الأمبل.
آمَنَه ـ كومة الحطب. حزمة القش.
آمُوت ـ عش الطيور.
آموخْگار ـ (ا. فا) معتاد على.
آمــوخْتن ـ تعلم. تعليـم. مــزج المــاء بالحليب.
آموخته ـ (ا. فـا) متعلم. مؤدب. معتاد. مأنوس.
آموخته شُدن ـ تعوّد. اعتياد.
آموخته كردن ـ تعويد.
آمودَن ـ مزج تـزيين. ترصيـع. رصف. ضم. مـلء. تزيين. امتـلاء. تهيئـة. إعداد.

آموده ـ (ا. م) مزين. محلى بـ. مضموم. ممزوج. مملوء.

آموز ـ الأمر من آموختن، بياموز: تعلم. وبمعنى (ا. فا) إذا وصلت بكلمة قبلها مثل دانش آموز. وبمعنى (ا. م) مثل: دست آموز.

آموزان ـ (حا) في حالة التعلم والتعليم.

آموزانيدن ـ تعليم.

آموزش ـ عمل التعليم والتعلم.

آموزِ شْگاه ـ مدرسة.

آموزِش وپرَوْرش ـ التعليم والتربية. وزارة التربية.

آموزْگار ـ أستاذ. معلّم مدرسة ابتدائية. ناصح. هاد. متعلم. تلميذ.

آموزَنْده ـ (ا. فا) معلم. متعلم.

آموزِيْدن ـ انظر: آموختن.

آمِوسني ـ الضرَّة.

آمُون ـ مملوء.

آمَه ـ محبرة. دواة. قش لإيقاد النار.

آميخْتَگى ـ امتزاج. اختلاط. معاشرة. خلطة. شائبة.

آميختگى دادن ـ التأليف .المزج.

آميختن ـ امتزاج. اختلاط. معاشرة. مضاجعة النساء. ائتلاف على. اتصال (نهر بآخر أو ببحر).

آميخْته ـ (ا. م) مخلوط. ممزوج.

آميخْته شُدن ـ امتزاج. اختلاط.

آميخته كردن ـ خلط. مزج.

آميز ـ مزج. خلط. معاشرة. مباشرة. الأمر من آميختن، بياميز: اخلط، امزج. وبمعنى (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل: خشم آميز.

آميزِش ـ امتزاج. اختلاط. صداقة. مراودة. مخالطة. مجالسة. مجامعة. خلط. مزج. معاشرة. مباشرة.

آميزْگار ـ (ا. فا) معاشر. مخالط. مجالس. وتؤدي معنى صيغة المبالغة في كثرة المعاشرة أو المخالطة أو المجالسة.

آميزگارى ـ حسن المعاشرة. في حالة وكيفية (آميزگار).

آميزَنْده ـ (ا. فا) خالط. مخالط. حسن المعاشرة.

آميزَه ـ (ا. م) مخلوط. ممزوج. وكذلك بمعنى اختلاط. امتزاج.

آميزه مو ـ من اختلط سواد شعره بالبياض.

آميزيدن ـ انظر: آميختن.

آميغ ـ مزج. خلط. مجامعة. معاشرة. مباشرة. وبمعنى (ا. م) مركبة: غم آميغ.

آن ـ ضمير إشارة للشخص البعيد أو الغائب. وفي الإشارة إلى ذوي الحياة تجمع على (آنان) وفي جمع الأشياء

والجمادات تجمع على (آنها). وهي وصلة في آخر الكلمة تدل على الوقت والزمان: بامداداان، وعلى الكثرة والاستمرار في آخر (ا. فا): درم ريزان، وعلى العيد: خلعت پوشان، وقد تزاد في الصفة ولا تغير المعنى: آباداان. وهي علامة جمع: مردان، ضمير الملكية: از آنِ من.

آنْجا: ـ إشارة إلى مكان بعيد. هناك. ذلك. تلك.

آنْ جَهان ـ دار الآخرة.

آنْچت ـ مركبة من (آن، چه، ترا) ومخففة منها.

آنْچه ـ ذلك الذي. تلك التي. كل الأشياء التي.

آنْدون ـ هناك. حين. وقتما. ذاك الوقت.

آنْ روز ـ ذاك الزمان.

آن زَمان ـ (ف. ع) في ذلك الوقت.

آن سَراى ـ الآخرة.

آن سرى ـ أخروي. الهي. غيبي.

آن سُو ـ ذاك الطرف. تلك الناحية.

آنَك ـ إشارة إلى زمان أو مكان. هناك. عندئذٍ.

آنِ كَس ـ ذلك الشخص.

آنْگاه ـ ذاك الوقت. بعد ذلك. في النهاية. مع هذا. مع ذلك.

آنْگَهى ـ ذاك الوقت. بعد. بعدئذٍ.

آنْها ـ جمع (آن) لغير العاقل، وتستعمل للأشخاص أيضاً.

آيِين ـ الدنُّ الذي يخضُّ به اللبن لإخراج الزبدة منه. خضّاض.

آو ـ ماء، وتلفظ: آب.

آوا ـ مخففة من آواز. نغم. غناء. صوت. شهرة. عقيدة.

آوار ـ بعيد عن الوطن. شريد. خراب. فساد. تعب. أذى. ظلم. يقين. هرج ومرج. حساب. عد. غبار. جدار أو سقف متهدم.

آوارْجَه، آورچه ـ دفتر حساب. دفتر دخل وخرج.

آوار كردن ـ تشريد. تخريب. إغارة.

آوارَگى ـ تشرد. تفرق. تجول.

آوارَه. ـ تائه. متشرد. بعيد عن الوطن. متفرق. ظلم.

آواره شدن ـ ابتعاد. ضياع. تشرد.

آواره كردن ـ تبعيد. تشريد. نفي.

آواز ـ صوت. صراخ. نغمة. غناء.

آوازْ جُو ـ (ا. فا) طالب شهرة.

آواز دادن ـ مناداة. طلب.

آواز دَهَنده ـ (ا. فا) هاتف. مناد.

آوازه ـ غناء. صوت. حلبة. شهرة. نغمة.

آوازه خَوان ـ (ا. فا) مغن.

آوام ـ دَين. قرض. لون.

آوَخ ـ كلمة تدل على الأسف والحسرة مثل: واه وآه. قسمة. نصيب.

آوَر ـ يقين. قطعي. إيمان. صحيح. بلا شك. قبيح. الأمر من آوردن، بياور: أحضِر، ويقال: آر أيضاً. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا وُصلت بكلمة أُخرى مثل: بارآور: حمّال، مثمر. وصلة تضاف في آخر الكلمة بمعنى صاحب ومالك: تاج آور.

آوُرْت ـ (فر) الأبهر.

آوَرْد ـ مرخمة من آوردن. السعي للحرب. ميدان الحرب. وتكون (ا. م) إذا جاءت مركبة مثل آب آورده.

آورْدْ جو ـ محارب. مبارز.

آورد خواه ـ محارب. مبارز.

آوردْگاه، آوردگه ـ ساحة الوغى. ميدان الحرب. معركة.

آوَردن ـ إحضار. إظهار. الوضع في الشيء. إتيان. رواية. حكاية. توليد. سبب. تأشير.

آوَرده ـ (ا. م) مُحضَر. مؤتى به. مبتدع.

آورْديدن ـ محاربة. حملة.

آوَرَك ـ مرجوحة.

آوَرَنجن ـ سوار اليد. خلخال.

آورنْد ـ مكر. حيلة. شأن. عظمة. وكانت تطلق على نهر دجلة قديماً.

آورْنده ـ (ا. فا) محضر. مظهر.

آوْرَه ـ معبر الماء. مسيل الماء.

آوَرى ـ صاحب يقين. مؤمن. معتقد. يقين. وقد تكون مركبة مع كلمة أُخرى فتؤدي معنى (ذو) مثل: بخت آورى: ذو حظ.

آوَريدن ـ انظر: آوردن.

آوْشَن ـ نبات صحراوي عطري طبي.

آوَن ـ الحبل المدلى من سقوف أكواخ القرى لتعلق عليه عناقيد العنب أو الفاكهة لحفظها إلى غير موسمها.

آوَنْد ـ كوز. ابريق ماء. مسامات الحيوانات والنباتات. حجة. دليل. برهان.

آوَنْگ ـ الحبل المدلّى من السقوف لتعليق الفواكه والخضار. كل شيء معلق. جسم ثقيل ينوس كنوسان بندول الساعة.

آوَنْگان ـ معلق. متدل.

آونگان كردن ـ تعليق. تدلية.

آوَه ـ كلمة أسف وتعجب وحسرة.

آويخْتن ـ تعليق. تنزيل. تدل. صلب. تعلق. محاربة مع. تشبث بـ. مسؤولية. عقاب. انشغال.

آويخته ـ (ا. م) معلق. منزَّل. مدلى. متشبث. مأخوذ. مسؤول. معاقب.

آويز ـ حجر ثمين يعلق في القرط. حجر

لمّاع تزين به أسراج الحمير والجمال.
حرب. شرّابة. الأمر من آويختن. :
بياويز بمعنى علِّق. أنزل. وتؤدي معنى
(ا. فا) إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل:
دست آويز: ممسك.
آويزان ـ (ا. م) معلّق. في حالة الحرب.
مشغول.
آويزان شُدن ـ تعلق.
آويزان كردن ـ تعليق.
آويزِش ـ تعليق. علاّقة. حرب. مبارزة.
آويزَنْده ـ (ا. فا) معلق. مدلّى. منزّل.
متمسك بأي شخص أو شيء.
آويزَه ـ (ا. م) معلّق. شيء معلق بشيء
آخر. قرط.
آويزگان ـ الأقرباء. الخاصّة.
آويزه ـ خالص. خاص. معشوق. جمعها
آويزگان.
آهار ـ المائع النشائي أو الصمغي الذي
تدلك به الأقمشة أو الورق ليتماسك
ويلمع. اسم زهرة ملونة. مرق.
آهاركردن ـ تنشية. صقل.
آهازيدن ـ سحب شد. سل.
آهازيده ـ (ا. م) مسحوب. مسلول.
آهَبْنِيابه ـ تثاؤب.
آهِخْتن ـ سحب. سل. إخراج. خلع
اللباس. صقل. إصغاء. إثارة.
تهييج. إطلاق.

آهِخْته ـ (ا. م) مسلول. مسحوب.
مخرج. محرّض.
آهرامن، آهريمن ـ شيطان، وهو دليل
الشر بخلاف يزدان دليل الخير. العقل
الخبيث.
آهَرْن ـ انظر: آهاردن.
آهِستگى ـ بطء. تأن. تؤدة. رفق.
ملاءمة. مداراة. سكينة. وقار. حلم.
آهِسته ـ بطيء. هادىء. متمهل.
ساكت. برفق ومداراة. موقر. حليم.
وتكون فعل أمر.
آهسته راى ـ (ف. ع) محتاط. ذو حزم.
ذو رأي رزين.
آهسته رُو ـ (ا. فا) الماشي بتمهل.
آهسته كار ـ بطيء.
آهَك ـ كلس. جير.
آهْ كشيدن ـ تأوّه.
آهُمَنْد ـ كاذب. مجرم. عاص. مقصر.
جان.
آهْمَنْد ـ مريض. متألم.
آهَن ـ حديد. سيف. كل سلاح.
حديدي.
آهُن ـ نقب.
آهَن پايه ـ منصب النار.
آهَن تَن ـ ذو جسم حديدي.
آهُن جُفت ـ محراث.
آهَنْج ـ الأمر من آهنجيدن أي بياهنج:

اسحب. سل. وترد بمعنى (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة قبلها مثل: شمشير آهنج. وكذلك بمعنى آهنگ.

آهَنْجنده ـ(ا. فا) ساحب. سالّ. مخرج. جاذب.

آهَنْجه ـ السدى للنول.

آهنجيدن ـ إخراج. سل. سحب. حفر. جذب. قصد.

آهنجيده ـ (ا. م) مسحوب. مسلول. مخرج. مجذوب. مسلوب.

آهَن خاي ـ (كنا) الجواد الوحشي.

آهَن دِل ـ حديدي القلب. قاسي الفؤاد. شجاع.

آهن رُبا ـ مغناطيس. كل ما له خاصية المغناطيس.

آهن رَگ ـ حصان قوي.

آهن ساز ـ (ا. فا) حداد.

آهن كِش ـ مغناطيس. صانع المغناطيس في مرآب السيارات.

آهن كَشان ـ جاذب الحديد. مغناطيس.

آهَنْگ ـ قصد. عزم. سوء قصد. إرادة. طرز. لحن. حملة. صولة. قيافة. غناء صوت متناسب وموزون. مفاد الكلام. فحوى. انحناء. و (ا. فا) مركبة

آهنْ گاو ـ محراث.

آهَنْگر ـ حداد.

آهنگر خانه ـ معمل الحدادة.

آهنگيدن ـ قصد. عزم. سحب (الماء مثلاً).

آهْنو خوشى ـ أصحاب الحرف. طبقة العمال. إحدى طبقات المجتمع الأربعة في زمان جمشيد بناء على قول صاحب الشاهنامة. أما الطبقات الثلاث الأخرى فهي: كاتوزى، نيسارى، نسودى.

آهَنى ـ مصنوع من الحديد. حديدي.

آهَنين ـ حديدي. كل شيء مصنوع من الحديد. صعب. محكم. قاس. صلب.

آهَنين پنجه ـ قوي اليد. قوي

آهَنين دِل ـ شجاع. قاس. بلا رحمة.

آهو ـ غزال وجمعها آهوان وآهوها. مرض سيىء.

آهُوانه ـ كالغزال.

آهو بَره ـ ولد الغزال.

آهُوپا، آهوپاى ـ منزل مسدس الشكل. سريع المشي. نشيط. من يعدو عدو الغزال

آهو چَشم ـ ذو عينين كعيني الغزال.

آهو دِل ـ خائف.

آهورى ـ خردل.

آهومَنْد ـ ذو عيب. معيوب. مريض. ناقص. مختل.

آهون ـ نقب. غار.

آهُونان ـ ذو عيب.
آهـونْ بَر ـ الـذي يحفر تحت الأرض. ناقب
آهوى مِشك ـ الغزال الذي في خاصرته نكافة المسك.
آهِيانَه ـ جمجمة. عظم القحف.
آهيخْتن ـ جر. سحب. سحب الدلـو. سـل السيف. جـذب. رفـع. تثقيف. إحكام. تسوية. صقل. تلميع.
آى، آ ـ الأمـر من آمـدن ويقـال: بيـا بمعنى إحضـر، تعال. حـرف نـداء أو حسرة.
آيا ـ هل؟
آيـان ـ (ا. فا. حـا) في حالـة المجيء. بديهة.
آيِينك ـ (تر) صنم.
آيةُ الله ـ (ع) حجّة الله، وهو لقب يطلق على علمـاء المسلمين ومجتهـديـهم الدينيين ولا سيما في إيران.
آيْزَنَه ـ أخت الزوج.
آيس ـ **آئِس** ـ (ع) يائس.
آيسَه ـ **آئسه**. (ع) عانس.
آيِش ـ إعداد الأرض وتركها غير مزروعة عاماً حتى تستريح. إثمـار الشجر كـل عامين مرة. وتـطلق كذلـك على إثمار الشجـر الزائـد. وهي اسم مصـدر من آمدن.
آيِشْنه ـ جاسوس. مخبر.
آيَفْت ـ حاجة. احتياج.
آيَمْ سايَم ـ بين الفينة والفينة. ندرة.
آيَنْده ـ مستقبل. الزمان بعد الآن.
آيِنَه ـ مرآة. كأس الخمرة.
آييژ ـ شرار النار. أو لهيبه.
آيين ـ انظر: آئين.
آيينَك ـ انظر: آئينه.
آيينه سپهر ـ (كنا) شمس.
آيينه گَر ـ (ا. فا) صانع المرايا.

أ

اَ ـ الحرف الثاني من الألف باء الفارسية.
اَبا ـ من حروف الربط والإضافة بمعنى مع. شوربة.
اِبا آوَرْدن ـ امتناع. إباء.
اُباش ـ (ع) مجتمع فيه أجناس مختلفة من الرجال.
اَبام ـ قرض. دين.
اَبان ـ اسم ملاك موكل على الحديد وتدبير أموره، وكذلك على تدبير أمور شهر آبان. الشهر الثامن من السنة الشمسية لدى الإيرانيين، ويقابله في السريانية ت١ و ت٢. اسم اليوم العاشر من كل شهر وتُستحسن فيه مقابلة الملوك والسلاطين والطلب منهم.
اَبجدْ تجريد نبشتن ـ (كنا) ترك الرجاء. التوجه نحو الله وترك الدنيا.
اَبجد خَوان ـ (كنا) (ع.ف) مبتدىء.
اَبجد رَوان ساخْتن ـ (كنا) (ع.ف) حفظ الحروف الأبجدية. التعلم الابتدائي.
اَبجد زَر ـ (كنا) (ع.ف) شعاع الشمس.
اَبدان ـ أسرة. نسل. لائق. مستحق..
اَبْر ـ سحاب. غيم. رجل. إسفنج.
اَبَر ـ فوق. على. مع. على الرأس. النسبة إلى.
اَبر آفْتاب ـ (كنا) السعي دون ثمر.
اَبْر بادْ دَست ـ غيم كثير المطر.
اَبْرْبَخْشِش ـ (كنا) الكريم والسخي.
اَبْر سَمَن كار ـ (كنا) الغيث الهتون.
اَبر شِيرْ گون ـ (كنا) سحاب أبيض.
اَبْرْ كار ـ متحير. حيران. تائه.
اَبْرْ كاكِيا ـ بيت العنكبوت.
اَبْرِ كُهَن ـ إسفنج البحر.
اَبْر گَرْدِش ـ البرق الممتد بين الغيوم.
اَبرمُرده ـ اسفنج البحر.
اَبْرَنْجَك ـ (مصغ) برق. صاعقة. برق ورعد.
اَبْرَنْجَن ـ حلقة ذهبية للزينة. ويقال: دست ابرنجن وپا ابرنجن.
اَبْرَنْداج ـ جلد الأغنام المدبوغ.
اَبْرو ـ حاجب العين.
اَبرو زَدَن ـ (كنا) إرضاء. تأشير. إشارة عن الدلال بالحاجب. إعطاء أمر

بالحاجب.

آبـرو فَراخى - (كنـا) بشاشـة. سرور. سخاء.

آبْروكَن - منقاش.

أبرون - (يو) زهرة الربيع.

آبْروى زالِ زَرَ - (كنا) هلال.

آبْرَه - القسم الظاهر من قُماش اللباس.

آبَرَه - ولد الظبي.

آبَرْهام - طبيعة.

إبريز - الذهب الخالص.

آبـريشَم - حريـر. وفي العربيـة يقـال: أبريسم.

آبريشُمْ تاب - (ا. فا) غزّال.

إبريق - (معر) آبريز.

آبْـزار - آلـة. كـل شيء يستخـدم في العمل.

آبِسْتا - تفسير كتاب الزند.

آبِسْته - جاسوس. متملق.

آبِشْتن - ستر. استتار.

آبْكـار، ابكـاره - زراعـة، حـراثـة. مزرعة.

إبـلاغيّه - (ع) ورقـة إعلام صـادرة عن الدوائر الرسمية.

آبْلَك - كـل شيء ذو لـونين عـامـة، والأبيض والأسود خاصة (معر: ابلق).

آبَلَگ - شرر النار.

آبلوج - سكـر أبيض. واحـدة من قـطع السكر.

آبْلوك - ذو لونين. أبلق. منافق. مزور.

آبْلَهـانـه - (ع. ف) جنـون. قلة عقـل. جهل.

آبْنا خُون - قلعة. سور. مكان محكم.

آبْهُل - ثمرة أو شجرة العرعر.

آبى - بدون. بغير.

آبيارى - حرير مخطط. قمـاش لطيف. نوع من الحمام.

آبيداد - ظلم. جور.

آبيز - شرر الناس.

آبيشه - جاسوس. محتال. متملق.

آبيوْ - أزرق. رمادي.

آبيوَرْد - اسم بلد في خراسان.

آپَرْخيده - واضـح وصريـح. كلام ليس فيه إيماء أو غمز.

آپَرْويز - مـظفر. منتصـر. عزيـز. لقب جماعة من ملوك بني ساسان.

آپسان - مسَنّ.

آپَشْك - ندى. طلّ.

آپْكانه - جنين..

آت - ضمير مفرد مخاطب بمعنى (تو).

آتا - (تر) أب.

أُتا - (تر) مرّ.

آتابَك - (تر) وتلفظ كذلك اتابيك، وهو لقب كان يلقب به مربّي ومراقب أبنـاء ملوك السلاجقة. جد. مربّ. محافظ. وكان لقباً لملوك شيراز، وهي مركبة من (اتا: أب) و (بيك: كبير).

أُتاق - (تر) غرفة. بيت. خيمة.

أترار - نوع من الأزهار الطيبة.
أُتْراق، اوتراق - (تر) توقف المسافر في إحدى المراحل قديماً في الرباط أو أحد الخانات.
أُتْرُج - نوع من الحمضيات.
أتشى - خنفساء. قنفذ.
أُتُم (فر) - ذرّة. جزء.
أُتو - مكواة.
أُتو زَدَن - كوي الثياب.
اتو كِش - كوّى.
إثبـات كَـردَن - (ع.ف) تـثبـيـت. تصديق. إقامة البرهان.
أثَرپَذير -(ع.ف) (ا.فا) متأثر. منفعل.
أثَرپذيرفْتن - (ع.ف) التأثر. الانفعال.
أَج - قَرعة.
إجاره بَها - (ع.ف) قيمة الاجرة.
إجـاره دار - (ا.فـا) (ع.ف) مؤجـر. صاحب أراض.
إجازَه، إجازَت - (ع) تـرخيص. إذن. أمر. إجازة.
أُجاق - (تر) أتون. المكان الـذي توقـد فيـه النار في المنـزل وغيـره للطبيـخ. أسرة. مرشد. شيخ.
أُجاق زادَه - (تر.ف) شريف. أصيل.
أُجاق كُور-(تر.ف) عقيم. بـلاخلف.
اجامِر - (ع.جمـع) شرذمـة من الأشرار والمتشردين. أوباش.
اجتناب كردن -(ع.ف) تـجنّب.ابتعاد.

أجرام فلكي - (ع) النجوم.
أجرة المثل - (ع) الأجرة.
إجْلاسيّه - (ع) موعد جلسة الجمعية أو الهيئة.
أجــل گيـاه - نبــات يكثـر في الهنـد كالزنجبيل يدعوه العرب «بيش».
احتياج داشْتن - حاجة.
أحديَّت - (ع) وِحدة. وحدانية.
إحرام بستن - (ع.ف) لبس الإحرام في الحج.
أحسنْتْ - (ع) يستخدمونهـا استحسانـاً للمذكر والمؤنث. مرحباً.
إحضاريّه - (ع) كتـاب إحضار. رسـالة دعوة.
أحْــوال پُــرْسى - (ع.ف) السؤال عن الحال والصحة.
إحيا كردن - (ع.ف) إحياء. تجديد.
أخبار نِويس - (ع.ف) (ا.فا) صحفي. كاتب أخبار.
أَخْتَـر - نجم. كـوكب. حظ. طـالـع. رايـة. علم. نوع من النبـات. تفاؤل. اسم مـلاك موكـل على الأرض. أحـد منازل القمر.
أَخترِ ثُريا - (كنا) (ع.ف) دموع العاشق الساخنة.
اخترِ دانِش - عطارد. المشتري.
أَختـرْدَر پيـراهَنِ كـردن - (كنـا) قلق. عدم استقرار.

اختـرِسْتـان ـ اسم كتـاب في أحكـام النجوم.

اختر سَرْ سَبْز ـ نجمة الحظ السعيد.

اختر سوخْته ـ (كنا) طالع الشؤم. سوء الأحوال.

اختـرْ شُمـار ـ (ا. فـا) منجم. عـارف بالنجوم.

اختر شُمُردن ـ (كنا) سهر الليل.

اختر شَناس ـ منجم. عارف بالنجوم.

اختر كاوْيان ـ علم فريـدون وهو عبـارة عن صدرة جلدية للحداد (كاوه) الـذي رفعها علماً للثورة على الضحاك وبعـد مقتـل الضحـاك خلفـه فـريــدون على الحكم.

اخْتر كَرْدن ـ البحث عن الطالع.

اختر گِرِفْتن ـ رصـد النجوم لاستخـراج أحكامها.

اَختـه ـ (تـر) المخصي من الإنسـان أو الحيوان.

إخْتيـار دار ـ (ع. ف) (ا. فا) مختـار. صاحب الاختيار.

اَخْجَسْته ـ صفّة الباب. عتبة.

اَخْچَـه ـ سكة ذهبيـة أو فضيـة. قـطعـة ذهبية. ذرات ذهبية.

اَخْـذَر ـ ليـل مـظلم. ابن الأخ أو ابن الأخت.

اُخْـروش ـ صيـاح. ضجّـة. غـوغـاء. عويل.

اَخْرِيان ـ الأفضل من كل شيء. متاع. قماش.

اَخْسُمه ـ بيرة.

أخْش ـ قيمة. ثمن.

أخشيج، أخشيگ ـ انظر: آخشيج.

أخشيجـان ـ جمع «أخشيـج» العناصـر الأربعة.

إخطاريّه ـ (ع) استدعاء. تذكير.

اَخْككَنْـدو ـ لعبة الأطفـال التي بهـزهـا تحـدث بعض الصوت يحبـه الأطفـال ويهدؤون له، وفي العـامية يقـال لها: خشخوشة.

اُخْكوك ـ مشمش فج.

اَخْگَر ـ نار. جمرة. شظية نار. شرارة.

اَخگرِسْتان ـ منقل. موقد.

اَخْگُل ـ شعيرات سنبلة القمح والشعير.

اَخْگُوزْنَه ـ زر.

أخْلكنْدو ـ انظر: أخككندو.

اَخم ـ تجعيد الجبين. عبوسـة. تقطيب الجبين

اَخْم كـردن ـ تجعيـد. تقـريب مـا بين الحاجبين.

اَخمُو ـ عابس. مقطب. كالح الوجه.

أدا ـ (ع) دلال. غنج. تقليد. غمزة.

أدا دَر آوَرْدن ـ تقليد. تقليد على سبيل السخرية.

اَداك ـ جزيرة. يابسة في البحر.

أدا كردن ـ (ع. ف) أداء. تأدية. وضع. إجراء. دفع.

إدامه دَادن ـ (ع. ف) إدامة. مداومة.

أدب آمـوز ـ (ا. ف) (ع. ف) أستـاذ. معلم. أديب. طالب. متعلم.

أدَب خانه ـ (ع. ف) مكتب. مـدرسة. مستراح.

أدَب كَــردن ـ (ع . ف) تـربيــة . تنبيـه . سياسة .

أدبيّات ـ (ع . ف) جمع أدب .

إدْراك كردن ـ (ع . ف) إدراك . فهم .

اَدْرَم ـ بردعة .

ادْرَنْگ ـ محنة . هلاك . دمار .

إدّعانامه ـ (ع . ف) حُكم . كتاب الادّعاء .

اَدُك ـ فرج النساء والحيوانات .

أدْويه شناس ـ (ع . ف) عارف بالأدويـة . نباتي .

اَديبانه ـ (ع . ف) كالأدباء . أدبي . مـربوط بالأدب .

أديم زَمين ـ (ع . ف) وجه الأرض .

أذاراقي ـ (سريانيـة) قاتـل الكلب . خانق الكلب .

اَر ـ مخففة من (اگر) الشرطية بمعنى إذا . كــل وقت . مِنجـر النجار . الآلـة التي يستحلب بها الدهن من النبات .

اَرّابه ـ عربة نقل وحمل .

إرادتْ داشــتــن ـ (ع . ف) إخــلاص . محبة . تعلق .

اَرّأده ـ دولاب . كـل شيء مستـديـر من الكوتشوك .

إرَاده كردن ـ (ع . ف) عزم . تصميم .

اَرامِنَه ـ جمع أرمني .

اَرْبو ـ إجاص .

اَربودار ـ شجرة الإجاص .

اُرْبيان ـ سرطان بحري .

اَرْتَجَك ـ برق . رعد وبرق .

اَرْتِش ـ جيش .

اَرْتِشْبُد ـ أعلى مرتبة عسكرية حديثـة في إيران .

آرْتِشْتـار ـ عسكري جنـديـاً أو ضـابـطاً . العسكري الراكب (اراده) .

اَرتشتاران ـ قائد الجيش .

اَرْتَنْگ ـ مرسم ماني .

اَرْتيشْدار ـ انظر : ارتشتار .

إرْث بَر ـ (ا . فا) (ع . ف) وارث .

اَرْج ـ قدر . قيمة . مـرتبة . حـد . قياس . حفر . انفصال . مقام .

اَرَج ـ قياس طوله من الانمل حتى مفصل الساعد .

أرْجالون ـ نبات طفيلي . الكرمة البيضاء .

اَرْجـاسْپ ـ اسم بطل افـراسيـاب . اسم ملك التورانيين قتـل عدداً مـن أبنــاء گشتاسب وسجن ابنته فريدون وفي النهاية استطاع أحد أبناء گشتاسب قتله والاستيلاء على قلعته وإطلاق سراح أخته .

اَرْجْمَنْـد ـ (ا . فـا) صـاحب قيمـة وقـدر . عـزيز . غـال . لائق . غني . وقـور . أبي . سخي . نجيب . عالم .

اَرْچَه ـ (مخفـ: اگرچه) ولو أنّ .

اَرْچين ـ زينة . أساس . قاعدة . سلّم .

اَرْخـالُق ـ (تر) سـترة منجّـدة مـع القـطن

كانت تلبس قديماً. جبّة.

أَرِد ـ اسم ملاك موكل على المال في الدين الزردشتي. اسم اليوم الخامس والعشرين من كل شهر شمسي ويستحسن في هذا اليوم ارتداء حلة جديدة كما يفضل عدم الانتقال من مكان إلى آخر.

أَرْد ـ قدرة. استطاعة. صحة. استقامة. غضب. ومخففة من (آرد).

أَرْداد ـ ماكر. محتال. اسم أحد الموبدين العلماء في زمان أردشير بابكان ويعتبره الفرس القدماء نبياً.

أَرْدَب ـ حرب. موقعة.

أَرْدْشِير ـ اسم بهمن بن اسفنديار كان شجاعاً بطلاً. الكلمة مركبة من غضب وأسد أي البطل الغضوب واسم ابن ساسان بن بهمن الذي يعتبر أول الساسانيين ويقال إن اسمه اردشير بابكان وإنه قوي دون تهور أو جبن.

أُرْدَك ـ (تر) نوع من البط الملون.

أَرْدَم ـ آية أو فصل من الزند. عمل أو فن جيد. نوع من الاقحوان.

أُرْدَنْگ ـ رفس. ركل على مؤخرة الإنسان.

أُرْدو ـ (تر. مغو) مركبة من الهندية والعربية والفارسية يتكلم بها أهل الهند وپاكستان انتشرت منذ القرن السابع عشر الميلادي تقريباً، فقد كان لملوك الهند المسلمين جيش مؤلف من عرب وفرس وترك وكانت معسكراتهم منصوبة حول المدينة (دهلي) ومع مرور الأيام اختلط الناس بهم فنتج عن ذلك لغة ممزوجة من هذه اللغات جميعها مع اللهجات الهندية، وسميت (اردو)، أي المعسكر، حسب اللغة التركية، كانت في أول أمرها مجرد لهجة ثم غدت لغة عامة پاكستان وجزء كبير من الهند. الكلمة تعني معسكر. قاعدة عسكرية. مجموعة عسكرية كاملة العتاد. ملعب رياضي أو كشفي.

أُرْدوگاه ـ معسكر. ثُكنة.

أَرْدَه ـ طحينة. طحين السمسم. مزيج العسل مع طحين السمسم والشراب.

أُردي ـ مخففة من «أرديبهشت» الشهر الثاني لفصل الربيع.

أُرْديبِهِشْت ـ الشهر الثاني من السنة الشمسية ويقابله نيسان وأيار. اسم اليوم الثالث من كل شهر شمسي عند المجوس. نار. اسم ملاك موكل على المحافظة على الجبال وعلى تدبير أمور العالم في هذا الشهر ويتعلق به يوم ارديبهشت ويحتفلون به حيث يتصادف اسم الشهر مع اسم اليوم، ويسمى **أرديبهشتگان**.

أَرْز ـ قدر. قيمة. مقام. ثمن. حرمة. احترام. عزة. فائدة. كثير القيمة. أمل. وفي المصطلح التجاري سند يعادل قيمته العملة المتداولة.

ارْزان ـ شيء ذو قيمة زهيدة. رخيص. لائق. مجففة من (اگراز آن).

اَرزانِش ـ خير. إحسان.

اَرزانـي ـ خصب. درويش. مستحق. مسلّم. صالح. أهل. سهولة. هدية. وفر. إجازة. إذن.

اَرزانى داشْتن ـ إعطاء. تقديم. عفو.

اَرْزِش ـ قيمة. ثمن. قدر. استحقاق المال المكتوب في السند.

اَرْزَن ـ ذرة بيضاء.

اَرْزَنْده ـ (ا. فا) ذو قيمة. ذو اعتبار وقيمة.

اَرزن زَرِين ـ (كنا) جرعة الخمرة. حباب الخمرة. كوكب. شرر النار.

اَرْزَنين ـ النسبة إلى ارزن. خبز الذرة.

اَرْزَه ـ طين مخلوط بالتبن لبناء أكواخ القرى. كلس. زفت.

اَرْزَه گر ـ (ا. فا) مكلس الجدران.

اَرْزْياب ـ مخمِّن. حزّاز. مسعِّر.

اَرزيابي ـ تخمين. تسعير. تقويم.

اَرْزْيافت ـ نتيجة مسح الأراضي.

اَرْزيدن ـ ثمن. قيمة. تناسب السعر مع البضاعة. لياقة. تلاؤم.

اَرْزير ـ رصاص.

اُرْزَن ـ شجر اللوز الجبلي ثماره مُرَّة، يؤخذ منه صمغ.

اَرْژَنْگ ـ اسم كتاب مانى الملون المصور، ويطلق على كل كتاب مزدان بالنقوش الجميلة ويقال بل تطلق على مانى نفسه. اسم عفريت في الشاهنامة حارب رستم في مازندران فقتله رستم.

اَرْس ـ دمع العين. ماء العين.

اُرُس ـ روسي. من شعب روسية.

اَرْسَلان ـ (تر) أسد. (مجا) شجاع.

اَرْسَن ـ مجمع. محفل. منتدى. لجنة.

اُرْسى ـ النسبة إلى (ارس) أي روسي. حذاء ذو كعب. نافذة. نوع قديم من الأبواب المركبة.

اَرَش ـ المسافة بين نهاية الاصبع الوسطى والمرفق.

اَرَشْك ـ حسد. غيرة.

اَرَشْكين ـ حسود. غيور.

اُرْغ ـ عفن.

اَرْغا، ارغاب ـ ساقية. نهر.

اَرْغاو ـ انظر: ارغا.

اَرْغَج ـ لفلافة. عشقة.

اَرْغْدَه ـ غاضب. حريص. شرس.

اَرْغُشْتَك ـ رقص وقفز. كل الأصوات التي تنجم عن الرقص كصوت طرق الأقدام والتصفيق وفقش الأصابع. اسم لعبة تلعبها البنات.

اَرْغَنْد، ارغنده ـ غضوب. غضبان.

اَرْغَوان ـ الورد الجوري. ويقال: ارجوان.

اَرْغون ـ (مخف: ارغنون). حصان سريع.

اَرْغَـه ـ حاذق. ذكي. مَن يسعى للتقـرب من ذوي المناصب والمقامات.

اَرْغيدن ـ نزاع. فتنة. اغضاب.

اَرْغيده ـ (ا.م) غاضب. مكفهر.

اَرْگ ـ قصر أو قلعة صغيرة مبنيّة وسط قلعة كبيـرة معـدة لسكن الملك أو حاكـم المنطقة.

أُرْمـال ـ قشـر شجـرة أصفـر اللون يشبـه القرفة، ظبي.

اَرْمـان ـ أمل. رغبـة. كمـال المـطلوب. تعب. ندم. حسرة. رجاء.

اَرْمانيدن ـ أسف. تحسر. أمل..

اُرْمُـزْد، اورْمزد ـ كـوكب المشتري اسم اليوم الأول من كل شهر شمسي. انظر: اهورا مزدا.

اَرْمَغان ـ (تر) تحفـة. هديـة. ما يحضـره المسافر معه لأهله. ويقال يرمغان.

اُرْمَـك ـ صـوف. قمـاش صـوفي. قبعـة صـوفية. واليوم هي ثـوب قطني رمادي اللون.

اِرْمَگان ـ معلم. مربٌّ. سعد. سعادة.

اَرْمَنْد ـ مستريح. هادىء.

اَرْمُـون ـ المـال الـذي يـدفـع مقـدمـاً. عربون.

اَرْميـد ـ (مخف: آرميد) وهي فعـل ماض من ارميدن. هدأ. سكن.

اَرَنْدان ـ كلمة إنكار. حاشا.

اَرْنَـه ـ (مختصـ: اگرنـه) وهي مركبـة من اگرونَه. إذا لم. وإلّا.

اَرْوارَه ـ فك الإنسان السفلي أو العلوي.

اَرُوس ـ متاع. أسباب.

اَرْوَنْد ـ جبل في نواحي همدان. دجلة أو مـستنـقـعه أو دواره. اسـم نـبـع فـي سجـستـان. حسرة. أمل. امتحـان. تجربة. سحر. شأن. شوكة. خلاصة كل شيء. اسم أبي لهراسپ.

اَرْوِين ـ تجربة. امتحان.

اَرَّه ـ منشار.

اَرّه مـاهى ـ سمـك القـرش. السمـك المنشاري. السمك أبو سيف.

اُرِيب ـ معـوج. منحن. منحـرف. كـل شيء متناه معقوف.

اَرِيش ـ ذكي. نبيـه. صـاحب شـعـور وإدراك. عاقل.

اَز ـ حـرف جرّ بمعنى من. بِـ. بسبب. وبمعنى تأليف.

إزارپا ـ (ع.ف) سروال. بنطال.

اَزارْدَم ـ فاصولياء.

اَز آن پسَ ـ بعـد. من ذلك الـوقت فما بعد.

اَز آنجا ـ من هناك.

اَز اِين رُو ـ بنـاء على هـذا. من هـذه الناحية.

اَزبَر، ازبرَم ـ الحفظ غيباً. فوق. على.

اَزبَر كَرْدن ـ الحفظ غيباً.

اَزبُن ـ من الأصل. من الأساس. أصلاً. أبداً.

اَزبَهْرِ ـ موجب وسبب وغرض. من أجل. (واجبة الإضافة مع ما بعدها).

اَزبيخ ـ من الأصل. من الأساس.

اَز پایْ در آوَرْدَن ـ كسر. قتل. إفناء.

اَز پای دَرْگَشْتَن ـ الوقوع بعد التعثر.

اَزْجان گُذَشته ـ الفدائي.

اَزَخ ـ ثؤلول.

اَز خَر اُفتادن ـ (كنا) الموت والارتحال عن الدنيا.

اَزْ دَرْ ـ لائق. مناسب. مقبول. مستحق. جميل.

اَزْ دَسْت ـ تابع. مطيع. محكوم. مرؤوس. من ناحية. من جانب (وهي لازمة الإضافة).

اَزدَسْتْ پَزا ـ خبز الفطير.

اَزدَسْتْ دادَن ـ فقدان الشيء. ضياع.

اَزدست شُدن ـ (كنا) فقدان. عدم الاختيار. قلق.

أَزْدف ـ الزعرور.

اَزْدَن ـ تلون. خرز.

أَزْدو ـ صمغ. صمغ شجر «أرژن» وشجر اللوز الجبلي.

اَزْدهاك ـ الاسم الأصلي للضحاك.

اَزْ زَبان جَسْتن ـ عدم إتاحة الفرصة في الحديث.

اَزْ زَبان جَسْتن ـ (كنا) الخطأ والسهو في الحديث. سقط اللسان.

اَزْغ ـ الفروع الدقيقة التي قطعت من الشجرة. قيح. فساد. عفن.

أَزْغَج ـ عشقة. نبات طفيلي.

اَزْگات ـ سيىء الذات أو القلب أو العمل.

اَزْ ما بِهْتَران ـ (كنا) الجن.

اَزْمَل ـ كثير. صوت. كل. مجموع. غناء.

اَزُو ـ مخففة من (از) و (او)): منه.

اَزهَم پاشيدَن ـ تفرّق. تشعب.

اَزِيرا ـ مخففة من ازايرا ـ من أجل هذا. من هذه الناحية.

اَزِيغ ـ نفور. ضغينة.

اَژَخ ـ ثؤلول.

اَژْدَر ـ ثعبان أسطوري تندفع من فيه النيران. آلة حربية ترمي النيران على سفن الأعداء. لغم بحري. رأس العلم. راية.

اَژْدَر افْكَن ـ سفينة قاذفة النيران.

اَژْدَها ـ ثعبان كبير. ثعبان أسطوري يقال إنه ينفث النيران من فيه. شبيه بالأسد. شبيه بالسيف.

اَژْدَها پَيْكَر ـ كل شيء ضخم ومرعب يشبه الثعبان، وتطلق على الفرس والعلم وعلى كل ما كان ذا نقوش شبيهة بالثعبان.

أَژْدَهافش ـ الشبيه بالثعبان.

اَژْدَهاك ـ اسم الضحاك ذي الثعبانين.

أَرْكان - رجل عاطل عن العمل. كسول. مهمل.
أَرْكَهَان - من لا عمل له. كسول. مهمل. صخرة.
أَرْنْگ - تقطيب الجبين. تجعيد الوجه.
أَرْه - حوّار. كلس.
أَرْهان - عاطل عن العمل. كسول. مهمل.
أَرْير - ذكي. عاقل. تقي.
أَسا - مثل. نظير شبيه. تثاؤب.
أَسارون - (سريانية) جذر نبات أصفر اللون ذو رائحة قوية ينبت في الغابات، أزهاره بنفسجية.
أساسْنامه - (ع. ف) الشروط المكتوبة المعدة لتشكيل شركة أو حزب. أو ناد.
أَسْب - فرس. جواد.
أسب آبي - فرس الماء.
أَسْبابْ كِشى - (ع. ف) حمل ونقل أثاث المنزل.
أَسْبْ آموز - (ا. فا) سائس. مروّض الجواد.
أَسْب انْگيز - الحديدة المعلقة بحذاء الفارس لوخز الحصان.
اسب افْكن - شجاع. مغوار. بطل الأبطال.
اسبْ بازى - فروسية.
اسب تاخْتَن - التعجيل بالفرس. سوق الجواد.

إسْپاه - قاعدة عسكرية. كتيبة. جيش. وتلفظ: سپاه.
إسپاهْبُد - أمير الجيش. قائد الجند.
إسْپَر - ترس. مجن. جدار فاصل.
إسِپخول - بزر قطونا. بقايا الطائر.
إسْپُرْدَن - وديعة. أمانة. توصية. طي هدم. خشوع. توكل. تحمل. تواضع. الطريق. انزواء.
إسْپَرْدَن - قطع الطريق. طي المسافات.
إسْپُرْز - طحال.
أَسْپَرَس - عرصة. ميدان. ساحة. حلبة.
إسْپَرْغَم - كل زهر وخضار. كل ورد ونبات معطّر. ريحان.. ويقال: سپرغم، اسپرم، سپرهم، سپرم.
إسْپَرك - نبات ذو ورق طويل ودقيق وأزهار صفراء.
إسْپَرْ لُوس - قصر. قصر ملكي.
إسْپَرَم - انظر: إسپرغم.
إسپرم آب - ماء مغلي مع أي نبات لمعالجة الابدان وهو في العربية نطول.
إسْپَرُود - القطا (طائر).
إسْپَرى - نهاية. منتهى. ماضية. آخر الشيء. معدوم. منقرض. مائت.
أَسْپَريز - انظر: اسپريس.
أَسپريس - ميدان سباق الخيل. حلبة السبق.

اِسْپِری شُدَن ـ تمام. كمال. خاتمة.
اِسْپِسْت ـ انظر: اسپرس.
اِسْپَنْد ـ بذور سوداء تحرق في المجمر وقاية من عين الحسود، واسمه في العربية الحرمل.
اِسْپَنْدار ـ شمع. اسم اسفنديار بن كشتاسب. وقت اقتران النير الأعظم ببرج الحوت.
اِسپندارمُذ ـ اسم ملاك لدى الزردشتيين. اسم الشهر الثاني عشر من السنة الشمسية واسم اليوم الخامس من كل شهر شمسي.
اِسْپَندان ـ الخردل.
اِسپوختَن ـ ضغط الشيء لوضعه ضمن آخر. مجامعة.
اِسْپَه ـ كتيبة. قاعدة عسكرية. جيش.
اِسْپَهْبَد ـ رتبة عسكرية تعادل الفريق كانت في القديم رتبة قائد لفرقة عسكرية كبيرة. ويقال: **اسپاهبد، وسپاهبد.**
اِسْپَهْبُدان ـ الطبقة الرابعة من رجال بلاط الساسانيين وهي مؤلفة من قواد الجيش مع رئيسهم الذي كان يسمى (**اران اسپهبد**). اسم ملوك طبرستان بعد الإسلام.
اِسْپيد ـ أبيض.
اِسْپيدار ـ شجرة الدلب.
اِسپيدزَر ـ البلاتين.
اِسپيدكار ـ اِسْپيدَه ـ زلال البيض. بياض العين. بياض الصبح.
اُسْت ـ مخففة من (**اوستا**) الكتاب المذهبي للزردشتيين. خاصرة. الرمي.
اَسْت ـ مخففة من استر بمعنى بغل. عظم. نوى الفواكه. رابطة تربط المبدأ بالخبر أو المسند بالمسند إليه في حالة الغائب المفرد، وهي لازمة في الجملة الاسمية الفارسية مخففة من (**هست**).
اِسْت ـ ثناء. الأمر من **استادن** بمعنى قف.
اُستا ـ مخففة من (**اوستا**): كتاب الزردشتيين.
اُستا ـ مخففة من استاد وهي بمعنى معلم الحرفة أو العلم أو الفن. ماهر. حاذق.
اُسْتاخ ـ جريء. جسور. قليل الأدب. لجوج. مخْرم.
اِسْتاخ ـ الفرع اليافع من الأشجار.
اُسْتاد ـ معلم. عالم. قدير في العلم أو الفن. معربها (استاذ).
اِسْتادَن ـ بقاء. تصميم. عزم. قصد. توقف. وقوف. قيام. تأخير.
اِستادگی ـ وقوف. مقاومة. ثبات القدم. إهمال.
اِستادَنگاه ـ موقف. مكان الوقوف. محل الإقامة.
اِسْتار ـ العدد ٤. وزن يعادل أربعة مثاقيل.

إِسْتاره ـ نجم وجمعها ستارگان. كوكب الحظ. وبمعنى سه تار أي طنبور بثلاثة أوتار.

إِسْتاغ ـ مهر رضيع وتطلق على الفرس. إنسان أو فرس عقيم. ناقة حلوب. قرن الثور أو الكبش. كفل.

إِسْتاك ـ فرع حديث من الكرمة.

أُسْتام ـ سرج مزركش بالفضة والذهب. لجام.

أَسْتام ـ سيخ حديدي يستعمل لتحريك نار الأتون والتنور. مغرفة النار.

أَسْتان ـ مكان. موقف. محل إقامة. محافظة وإيالة، وكانت تطلق في زمن الساسانيين على جزء كبير من الامبراطورية وحاكمها: استاندار.

أَسْتان ـ مكان النوم. مكان الاستراحة. مقبرة. النائم على القفا.

إِسْتانْدار ـ محافظ. حاكم استان. (فر) قاعدة. أصل. مقياس.

إِسْتَادن ـ الأخذ.

أَسْتانه ـ مرقد. قبر. مخففة من (آستانه).

إِسْتانيدن ـ وقوف. توقف. ايقاف.

إِسْتَبْر ـ ضخم. غليظ.

إِسْتَبْرَك ـ اسم شجرة تنبت في المناطق الحارة. حرير. قماش منسوج من الحرير والذهب (معربها استبرق).

إِسْتَخْر ـ مسبح. حوض تتجمع فيه المياه. اسم حصن في فارس، وسمي بذلك لأن فيه مسبحاً عظيماً.

أُسْتُخَوان ـ عظم. نواة الثمر. (كنا) الإنسان الأصيل والعظيم. اسم آلة حربية. اسم حيوان غير معروف. عجمة التمرة. كبير الأسرة.

أُستُخوان بُزُرگ ـ (كنا). ذو الأصالة والنجابة والنسب العالي.

استخوان بَنْد ـ العصابة التي تربط العظم.

إستخوانْدار ـ (كنا) رجل أصيل وشريف ونجيب ومحترم.

إستخوان رَنْد ـ آكل العظام. طائر يأكل العظام. بلون العظام.

إستخوان سَنْگين ـ (كنا) النبيل والشريف وكريم الأصل.

إِسْتِدَن ـ أخذ الشيء. تسخير. تصريف.

أَسْتَر ـ بغل.

إِسْتَرار ـ عدس.

أُسْتُرْدَن ـ قشر. تنظيف. محو. قص الشعر.

أُسْتُرْدَه ـ (ا.م) مقشور. ممحو. مقصوص.

إِسترلاب ـ انظر: اسطرلاب.

إِسْتَرْنگ ـ نبات ذو أزهار بيضاء وأوراق تشبه أوراق التين، ثمره أحمر اللون.

أَسْتَرْوَن ـ امرأة عقيمة.

اَسْتُرَه ـ موسى الحلاقة.

اُسْتُرَه ليسيدن ـ (كنا) شجاعة. جرأة. تضحية.

اِسْتَكان ـ فنجان شاي بلوري بدون قبضة.

اِسْتَل ـ حوض ماء. مسبح. بركة.

اِسْتَم ـ ظلم. جور، وتلفظ: ستم.

اَسْتَم ـ صيغة الشخص المفرد المتكلم من المصدر (استن).

اِسْتَمْگر ـ ظالم. غاشم. جائر. وتلفظ: ستمكر.

اَسْتَن ـ مصدر يعطي الزمان والحاضر لـ (بودن) ويصرف كالآتي: استم استى است استيم استيد استند.

اُسْتُن ـ عمود. عماد.

اِسْتَنْبَه ـ قبيح المنظر. بشع. ضخم. قوي. عفريت. كابوس. صورة قبيحة الشكل.

اُسْتُوار ـ محكم. ثابت. امتداد دون اعوجاج. أمين. رتبة عسكرية تعادل الوكيل.

استُوار نامه ـ أوراق السفير أو الوزير الرسمية التي يقدمها إلى رئيس الدولة المرسل إليها.

اُسْتواری ـ قوة. ثبات. رسوخ. إحكام. أمانة. اعتماد. ثقة. حزم.

اُسْتُوان ـ محكم. ثابت. أمين. قائم. معتمد.

اُسْتُوانه ـ ما يشبه العمود. (معربتها اسطوانة).

اُسْتودان ـ قبور النصارى.

اُسْتودن ـ ثناء. تمجيد. مدح.

اُسْتُور ـ كل دابة، خاصة البغل والفرس.

اُسْتُون ـ عمود حجري أو خشبي.

اُسْتوه ـ (ا.م) متعب. منهوك. مفسَد. عاجز. متضايق. ملول.

اَسْتَه ـ نواة الثمر. وتلفظ: هسته.

اُسْتُهْ ـ انظر: استوه.

اِسْتَه ـ لجاجة. إلحاح.

اِسْتِهيدن ـ إلحاح. لجاجة.

اِسْتيخ ـ كل شيء منتصب يشبه العمود. وبمعنى استقامة. علو. انتصاب. قمة الجبل.

اِسْتير ـ وزن يعادل ستة دراهم ونصف.

اِسْتيزه ـ حرب. خصومة. غضب. حقد. لجاجة. عناد.

اِسْتيغ ـ انتصاب. استقامة. ارتفاع. قمة الجبل. إلحاح ولجاجة.

اَسْتيم ـ كم القميص. فوهة الإناء.

اِسْتيم ـ تورم الجرح من أثر البرودة أو من دخول الماء فيه. البرودة المسببة للتورم. جرح مقيح. قيح.

اِسْتيهيدن ـ إلحاح. لجاجة.

اُسْرُب ـ معدن الرصاص.

اِسْرِشْتَن ـ عجن. اختلاط. تخمير. تركيب. خلق. مزج.

أُسْرُنْج ـ آلة موسيقية (معربتها الصنج).
أُسْروش ـ ملاك. جبريل. الصوت الجميل. الملاك الموكل على أمور الناس اسم اليوم السابع عشر من كل شهر شمسي.
اَسْغَدَه ـ مصنوع. مهيأ.
أُسْغُر، اسغرنَه ـ قنفذ. خنفساء.
إسْفِرزه ـ نبات طبي صحراوي ذو لعاب.
اَسْفَرْسَب، اسفرسپ ـ ميدان. فضاء. عرصة.
إسْفَرود ـ القطاة (طائر).
إسْفَناج ـ (معر) سبانخ.
إسْفَنْد ـ بذر الحرمل. اسم الشهر الثاني عشر الشمسي يقابله شباط وآذار. اسم حصن في نيسابور.
إسْفَنْدْيار ـ أحد أبطال الشاهنامة ابن گشتاسب ولقبه حديدي الجسم. قدرة الحق ولطف الإله. إله شهر اسفند ويومه.
إسْفيد ـ انظر: **سفيد**.
أُسْكُدار ـ قاصد. رسول. حامل الرسالة.
إسْكِرَك ـ فواق.
أُسْكَرَه ـ صحن. وعاء فخّاري. كوب ماء.
إسْكناس ـ (رو) العملة الورقية..
إسْكَنْدان ـ قفل. قفل ومفتاح.
إسْكَنَه ـ مثقب النجار. بريمة. تطعيم النبات.

إسْكيز، اسكيزه ـ رفس. ركل.
اسْگالش ـ فكر. خيال. صاحب خيال.
اَسْگُذار ـ قاصد. رسول. الرسول الذي ينقل البريد.
اَسْلنج ـ نبات ذو أغصان جوفاء صفراء، طبي.
إسْليمي ـ الخطوط المعوجة في الرسوم أو الآثار.
اَسَن ـ القميص الملبوس بالمقلوب. بطيخ أصفر لم ينضج.
اَسُو ـ طرف. جانب.
اَسْوار ـ فارس (معر. تصر: طوق اليد الذهبي).
إسهالِ خونى ـ (ع. ف) اسهال فيه دم.
اَشْ ـ وصلة تضاف في آخر الكلمة المنتهية بهاء للدلالة على الضمير الثالث الإضافي مثل: **خانه اش**.
اَشام ـ عشاء. طعام بقدر الحاجة. الطعام الضروري.
اَشْبُو ـ فحم. مخزن الفحم. كانون. ويقال: **اشتو**.
اِشْپِش ـ قمل. قمل الحبوب والصوف.
اِشْپيخْتَن، اشپوختن ـ نثر. رش الماء أو غيره. ارتشاح.
اشْپيخْتَه ـ (ا.م) منثور. مرشوش. مرشّح. واجف.
اِشْپيل، اشپل ـ بيض السمك المستخرج من بطنه بعد صيده ويطبخ ويؤكل.

اِشتـاب ـ العجلة في العمل أو الحـركة.
ويقال: **اشتاو**.
اَشْتاد ـ اليوم السـادس والعشرون من كـل شهر شمسي. اسم الملاك الساهر على مصالح الناس في هذا اليوم. اسم قسم من أقسام كتاب الزند.
اِشْتافْتَن ـ العجلة في العمل أو الحركة.
اِشْتالَنْگ ـ عـظم الكعب. نوع من اللعب بالقمار.
اُشْتُر ـ جمل. وتلفظ: **شتر**.
اُشْتُرابَه ـ لبـاس صـوفي. جبـة صـوفيـة منسوجة من الجمل.
اُشْتُـرْبان ـ حـارس الجمـل أو صـاحبـه. جمّال.
اُشْتُـرخار ـ عشب ذو شـوك وأزهار أحمـر وأبيض، ينمو في سفوح الجبال غالباً. عربت إلى **اشترغار**.
اُشْتُرْدار ـ (ا. فا) جمّال. حارس الجمل.
اشتـرِدل ـ (كنـا) سيىء القلب. حســود. خائف. جبان.
اُشْتُـرَك ـ جمـل صغيــر. مـوج البحــر. تموج.
اُشْتَرْكا ـ العنقاء.
اُشْتُرْگاو ـ زرافة.
اشتر گُرْبَه ـ (كنا) أشياء غير متناسبة كعدم تناسب الجمل والقطة.
اشترمُرْغ ـ نعامة. وتلفظ: **شترمرغ**.
اِشْتَك ـ قماط الرضيع. قنداق.
اُشْتَلَم ـ عصبية. غلبة. اعتداء. خشونة. تعدّ.
اَشْتو ـ مخزن الفحم. كشتبان. خضرة.
اُشْتُود ـ اليوم الثـاني من الأيـام الخمسـة المستــرقـة الـذي يعتبـر عيــداً لـدى الـزردشتيين وفيه تقتـرن الشمس ببـرج العقرب.
اِشْتيم ـ قبح.
اَشْخار ـ غاسول. أشنان.
اَشْـرفى ـ (ع. تصـر) عملة ذهبيـة كـانت رائجـة في إيـران زمن الملك أشــرف القاجاري وزنها (١٨) حبة حمص.
اَشْك ـ دمع. قطرة.
اِشْكـار ـ صيـد. اصـطيـاد. كـل حيـوان مصاد.
اشكـاف ـ شق. خلل. انفـراج. خـزانـة خشبية للكتب وغيره.
اِشْكانيان ـ طبقة من سلاطين العجم كانت تحكم إيـران قبـل الإســلام، ولغتهم البهلوية.
اَشْكْبار ـ (ا. فا) ساكب الدمع. باك.
اشــك تَلْخ ـ (كنـا) نبيــذ. دمـوع العين المنسكبة من أثر الغم.
اَشْك چكيدن ـ انسكاب الدمع.
اِشْكَرْدن ـ اصطيـاد. غلبة. كسـر العدو. علاج.

إِشْكَره ـ الطيور المرباة للصيد. طير أصغر من الباز.

أَشْك رِيز ـ (ا. فا. كنا) ساكب الدمع. عاشق.

إِشْكَسْتَن ـ كسر. إعراض. غضب. أكل. لوك. مضغ. خجل. هزيمة الجيش. وتلفظ: شكستن.

إِشْكُفْتَن ـ انظر: **شكفتن**.

إِشْكُفَه ـ ربيع. قيء. برعم. استفراغ.

إِشْكَم ـ انظر: **شكم**.

إِشْكَمْبَه ـ معدة الحيوانات المجترة. وتلفظ شكمبه.

إِشْكِل ـ الجواد الذي يده اليمنى ورجله اليسرى بيضاوان. مكر. حيلة. تزوير. وبالعربية (بفتح الهمزة) الملون بالأحمر والأبيض.

إِشْكَلك ـ عذاب. أذى. خشبة تربط بها أصابع المتهمين وتشدّ حتى يعترفوا تحت الآلام.

إِشْكُنْج ـ قرص. (وبفتح الكاف) جعدة الشعر. بطن. ثنايا اللباس.

إِشْكَنْجه ـ تعب. عذاب. أذيّة. إيذاء. وتلفظ **شكنجه**.

إِشْكَنَنْده ـ (ا. فا) كاسر.

اشْكَنَه ـ فتات الخبز في مرق اللحم (الثريد). تلوّي القامة. لحن موسيقي.

إِشْكوب ـ كل طبقة في البناء. سقف. وتلفظ: **اشكو**.

إِشْكُوخ ـ التلوي. الارتجاف. (مجا) سهو. خطأ.

إِشْكُوخيدن ـ تعثر. التلوي كالثعبان.

إِشْكوفَه ـ برعم. ربيع. قيء. استفراغ.

أُشْكوه ـ شأن. شوكة. عظمة. وتلفظ: شكوه.

إِشْكيل ـ مكر. خداع.

إِشْگَرْف ـ حسن بديع. جميل. حسن المستقبل. محترم. عظيم. قوي. شوكة. عظمة.

إِشْگِفْت ـ تعجب. عجب.

إِشْگُفيدن ـ تعجب.

أَشَن ـ بطيخ أصفر غير ناضج.

إِشِن ـ نوع من شجر الدلب.

أَشنا ـ جوهر ثمين. سبّاح. ملّاح. سباحة.

أَشْناب ـ سباحة.

أُشنان ـ نبات الغاسول

إِشْنودن ـ سماع. وتلفظ: **شنودن**.

أُشْنوسه ـ عطسة.

أَشُو ـ طاهر. طيب.

أُشَه ـ صمغ مر المذاق، عربت إلى «أشق» و«أشج».

إِصلاح پَذير ـ (ا. فا) (ع. ف) قابل الإصلاح.

أَصْلان ـ (تر) الأسد الهصور. اسم تركي.

اَصْـلْ دان ـ (ع . ف) عـارف بـالأصـول. عالم بحقيقة الأشياء.

أصلى زادَه ـ (ع . ف) أصيل.

أُطاق ـ (تر) حجرة. غرفة. خيمة.

أطلسي ـ نوع من الأزهار الملونة يفتح في أواخـر الخـريف، عـاميته العـربيـة «سمّاعة».

اَعْليحضْرت ـ (ع . ف) عنوان مخصـوص بمخاطبة الملك.

إعلاميّة ـ (ع) بيان. منشور.

إغالِش ـ إغراء. تحريض.

أُغُر، اوغور ـ (تر) يمن. سعادة. بَرَكة. فأل حسن. عزم على. سفر.

أغْره ـ جرح. نكافة.

اَغْـره ـ مجمـع السـلاطين والحـكّـام والأشراف. محل كثير الهواء.

اَغَشْته ـ (ا . م) مخلوط. رطب. ملوث.

إغْليسون ـ قوس قزح.

اَفام ـ دين. قرض. لون.

أُفْت ـ قلة. ندرة. نقصان.

أُفْتاد ـ وقع. (كنا) ابتعدَ.

أُفتادِگى ـ تواضع. ذلة. نقصان. سقطة. (كنا) الاحتياج والنكبة.

أُفْتادن ـ السقوط عن الأرض. وقوع.

أُفتـادَه ـ (ا . م) واقـع. سـاقط. ضعيف. متواضع. قليل الحياء.

إفْتـال ـ (ا . م) مفرق. مبعثـر. مشقـوق. ممزق.

اِفْتالَنْده، فتـالنده ـ (ا . فـا) ناشر. مبعثر. مفرق.

اِفتـاليـدن ـ نثـر. بعثـرة. شق. ويلفظ: فتاليدن.

اِفتاليده، فتاليده ـ (ا . م) منثور. مبعثر.

اِفتان ـ (ا . فا) واقعاً. ساقطاً.

اُفْتِد ـ عجيب. عجب. حيرة.

اُفْت وخيز ـ ويقال: افتـان وخيزان حـالة السيـر ببطء حيناً وبسرعة حيناً. السقوط والنهـوض. (كنا) تمايل السكران. سير المصاب.

اُفْجَه ـ مجدار البستان (فزّاعة).

اَفْد ـ عجب. عجيب.

اَفْدَر ـ عم.

اَفْـدِسْتا ـ مـركبـة من افـد: حيـرة وستـا: شكـر. وعلى هـذا تؤدي معنى خالص الشكر.

اُفْدُم ـ عاقبة. نهاية. نتيجة.

اَفْديدن ـ تعجب. حيرة.

أفْرا ـ شبيه بشجر الحور.

اَفْراخْتَن ـ سحب. رفع. ترفرف.

اَفْـراخْتـه ـ (ا . م) مـرفـوع. مسحـوب. مرفرف.

اَفْـراز ـ فصـل. الأمـر من افـراختن، بيافراز: اسحب وارفع. وبمعنى (ا . فا) إذا وصلت بكلمة أخرى مثل: سر افراز.

اَفْـرازَنْـده ـ (ا . فـا) رافـع. سـاحب. مرفرف.

اَفْرازیدن ـ ارتفاع. اشتعال. تزيين.
اَفْراس ـ فتاة. نبع. خيمة. مخيم.
اَفْـراسْیاب ـ اسم ملك تـركستان و (كنـا) الأرض المستوية.
اَفْراشتن ـ انظر: **افراختن**.
اَفْــراشتــه ـ (ا. م) مــرفــوع. معلّى. مسحوب.
اَفْراه ـ طعام يطبخ خصيصاً للمساجين.
اَفْــرَنْــد ـ شــأن. عــظمــة. حــسـن. و (معر. محر) عن (پرند): حـرير. سيف مرصع.
اَفْرَنْدیدن ـ تجميل. تزيين.
اَفْرَنْگ ـ سـرير الملك. عـظمة. حسن. جمال. حشمة.
اَفْروخْتگی ـ اشتعال. احتراق. ضياء.
اَفْرُوختن ـ اشتعال. إضاءة. احمرار بتـأثير النار.
اَفْروخْتَه ـ (ا. م) مشعول. منار. ملمع. مغير بفعل النار.
اَفْـروز ـ ضياء. إنـارة. منيـر. الأمـر من افروختن، بیافروز: أشعل، أنر. وبمعنى (ا. فا) إذا اتصلت بآخر كلمة مثـل: آتش افروز.
اَفْـروزانْـدن، افـروزانیـدن ـ اشتعـال. إشعال. تلميع. إضاءة.
اَفروزِش ـ إضاءة. اشتعال. تنوير.
اَفـروزَنْده، فـروزنده ـ (ا. فـا) مضيء. ملمع. مشعل.

اَفروزَه ـ فتيلة المصباح. مجمر. كانون.
اَفروزَه ـ انظر: **افروختن**.
اَفْروغ ـ نور. ضياء. شعاع.
اَفْریدون ـ أصلها فريدون وهو اسم أحـد ملوك البيشداديين اشتهر بالعدل ينسب إلى طهمورث ويقال إنـه نـوح (ع) وبعضهـم يقول هو ذو القرنين ونرجح الأول.
اَفْزا ـ الأمر من افزودن، بیافرا: زد وأكثر. وإذا وردت في آخـر الكلمة أدّت معنى (ا. فا) مثل: بهجت افزا.
اَفْزار ـ آلة حدادة أو نجارة. أبزار.
اَفزارْمَنْد ـ المشتغل على الآلة. المشتغل بالبهارات والأبزار.
اَفْزایِش ـ زائد. تزييد. تكاثر. تكثير.
اَفْزایَنْده، فزاینده ـ (ا. فا) مزيد. مكثر.
اَفْزاییدن ـ تزويد. تكثير. إضافة.
اَفْزودَه ـ (ا. م) كثير. مزاد.
اَفْـزون ـ تكثير. إضـافـة. زائـد. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا اتصلت بآخر كلمة أخرى مثل: روز افزون.
اَفْزوني ـ كثرة. وفرة.
اَفْــژول ـ طـلب. بـعـث. اضـطراب. تحريك.
اَفْـژولَنْـده ـ (ا. فـا) بـاعث. مضـطرب. طالب. مبعد.
اَفْـژولیدنـ إبعــاث. اضطراب. نشـر. طلب. إبعاد.

اَفْرِوليدَه ـ (ا.م) مبعوث. مضطرب. مفرق.

اَفْسار ـ رسن الحمار أو الحصان.

اَفْسان ـ الحجر الذي يسن عليه السيف أو السكين.

اَفْسانَه ـ قصّة. حكاية. خرافة. مثل.

اَفسانه پَرْداز، افسانه ساز، افسانه گو ـ قصّاص. مدّاح. راوٍ.

اَفْساى ـ مشعوذ. ساحر. مؤهل. مروض. هي (ا. فا) إذا اتصلت بكلمة أُخرى مثل: مار افساى.

اَفْسايِيدن ـ سحر. شعوذة. تأهيل. ترويض.

اَفْسَر ـ اكليل. تاج. القبعة الملكية. رتبة عسكرية تعادل الضابط.

اَفْسُرْدگى ـ ذبول. انجماد. برود. حزن.

اَفْسُرْدن ـ ذبول. تبرّد. تجمد. حزن. برود. خمول.

اَفْسُرْده، فسِرده ـ (ا.م) ذابل.

أفْسَر سگزي ـ اسم لحن قديم.

اَفْسور ـ خجل. حيوان صحراوي.

اَفْسوس ـ ظلم. أسف. حسرة. جور. حزن. استهزاء. سخرية.

اَفْسوس خورْدن ـ تأسف. تحسر.

اَفسوس كُن ـ (ا. فا) مستهزىء. ساخر.

اَفْسون ـ حيلة. مكر. خدعة. تزوير. دمدمة الساحر.

اَفسون خورْدن ـ انخداع. الإصابة بالمكر.

افسونْگر، فُسونگر ـ ساحر. مزوّر. مشعوذ.

اَفسون مَسيحا ـ (كنا) إحياء الموتى ويستحب ذكرها في الشعر على سبيل الألغاز.

اَفْشار ـ اسم أحد مربعات النرد. اسم لحن موسيقي حزين. اسم طائفة إيرانية كان منها الملك نادرشاه. الأمر من افشردن، بيافشار: اضغط، اعصر. وإذا اتصلت بكلمة أُخرى أدّت معنى اسم الفاعل مثل: دستافشار. وفي بعض التراكيب: ممد.

اَفْشَارَنْده، فشِارنده ـ (ا. فا) ضاغط. كابس. عاصر.

اَفْشان، فِشان ـ الأمر من افشاندن، بيافشان: انثر، بعثر. وإذا وردت في آخر الكلمة فإنها تؤدي معنى (ا. فا) مثل: گل افشان و (ا.م) مفرق. مبعثر.

اَفشانْدن، افشانيدن ـ نشر. بعثرة. سكب.

اَفْشانده، فِشانده ـ (ا.م) منثور. مفرق مبعثر.

اَفْشاننده، فشاننده ـ (ا.ف) ناثر. مفرق. مبعثر.

اَفْشُرَج ـ معربة عن (افشره). عصير الفواكه.

اَفْشُرْدَن ـ ضغط. كبس. عصر.

اَفْشُـرْده، فِشِـرده ـ (ا.م) مضغـوط. عصير. العصارة الناجمة عن الضغط.

اَفْشُره ـ انظر: افشرج.

اَفْشَك ـ ندى. طل.

اَفْشَنْگ ـ انظر: افشك.

اَفْشون ـ مذراة.

اَفْشَه ـ برغل.

اَفْغان ـ صراخ. تـألم. تأوّه. أنين. واسم طائفة تسكن أفغانستان.

اَفْكَن ـ الأمـر من (افكنـدن)، بيـافكن: ارم. اقـذف. أبعـد. وتؤدي معنى اسم الفـاعل إذا اتصلت بـآخر كلمـة مثـل: شيرافكن.

اَفْكَنْدن ـ رمي. إبعاد. قذف. إلقاء على الأرض. إسقاط. فرش. عدم الاعتبار.

اَفَكَنْـده ـ (ا.م) مرمي. مقـذوف. مبعد. غير معتبر. مسقط من الحسبان.

اَفْكَنَنْده ـ (ا. فـا) رامٍ. قـاذف. مبعـد. مسقط. من الحسبان.

اَفگار ـ متألم. متعب. مجروح.

اَفگانه ـ الجنين الساقط قبل أوانه أو الميت في بطن أمه.

أفـلاكيـان ـ (ع. تصـر) النجـوم. عبـدة النجوم. ملائكة.

أفْلَنْجه ـ عشب بذره بحجم حب الخردل، أحمر طيب الرائحة.

أفَندي ـ (تر) سيد. صاحب. مالك.

اَفَنْديدن ـ حرب. نزاع. عداوة.

أفيلون ـ نبات جبلي وطبي.

اَفيونى چيزى شُـدن ـ (كنا) التعـود على شيء بشكل دائم.

اَك ـ آفة. هلاك.

اَكِتْ مَكِت ـ شجر ذو شوك كشجر الرمان ثمره أسود مر.

اَكْـدَش ـ (تـر) الهجين من الحيـوان أو الإنسـان. كـل شيئين خلطا ببعضهمـا. النفس الإنسانية الممزوجة بالـلاهـوتيـة والناسوتية. محبوب. مطلوب.

اَكْسون ـ نوع فـاخر من الحرير الأسـود. قميص أسود فاخر يلبس للتفاخر.

اَكَلْيون، اگليون ـ انجيـل. لوحـة رسم. حـريـر ذو سبعـة ألوان. نوع مـورد من الحرير.

اَكْنون ـ الآن. في هذه اللحظة. بناء على هذا.

اَكوان ـ على زعم صاحب الشـاهنامـة أن اكوان هو اسم العفـريت الذي رمى رستم في البحر وبعد خروجه قتله. عاص. وردة الأرغوان.

اَگَر ـ وتأتي بشكل (ار). أو. حرف شرط بمعنى إذا.

اُگْرا ـ نوع من الحساء المطبوخ بالطحين.

اَگَرچَنْد ـ وإن. ولو.

اگرچه ـ ولو.
اگَرمَگر ـ نبات لجذوره انتفاخات تشبه البندق.
اگرنَه ـ والاّ.
اَل ـ شجر ذو ورق طويل وأزهار صفراء وثمار حمراء مزّة.
اُلاغ ـ (تر) حمار. قاصد. حصان البريد.
اُلام ـ (تر) رسالة شفوية أو كتابية. رسول.
اُلبا ـ طعام مصنوع بالقلب والكبدة والسمن والبصل، يدعى «حسرة الملوك».
اِلْباد ـ حلاّج ـ ندّاف.
اَلْبُرْز ـ اسم جبل في مازندران.
اَلْبِر ـ شيطان. متلاعب. متقلب.
إلْتماس آميز ـ (ع. ف) ملتمس. مترجّ.
إلتماس كردن ـ (ع. ف) تضرع. رجاء. طلب الشفاعة.
اَلْتمغا ـ (تر) خاتم الملك. ضريبة على المسافرين.
اَلْتون ـ (تر) ذهب أحمر. جارية.
اَلْجَخْت، الچخت ـ طمع. أمل.
اُلْجَه ـ (تر) غنيمة. سلب. أسير.
اَلْدَنْگ ـ عديم الغيرة. طفيلي. شخص لا خير فيه.
اَلَرْد ـ جوالق. عدل كبير مصنوع من الشبك لحمل التين أو الخضار.
أَلَسْت ـ كفل. فخذ.
اَلَغْده ـ مخلوط. ممزوج.
اَلفاخْتَن، الفَختن ـ جمع. لمّ. ادخار.
اَلْفَخْته ـ (ا. م) مدخر. محفوظ. مجموع.
اَلْفَغْدن ـ انظر: الفختن.
اَلفغدَه ـ (ا. م) مدخر. مجموع.
اَلْفَنْج ـ جمع. ادخار. الأمر من الفنجيدن، بيالفنج: ادَّخِر واجمع. وإذا اتصلت بكلمة أُخرى أدّت معنى (ا. فا) مثل: دانش الفنج.
اَلْفَنْجيدن ـ كسب. إيصال. جمع. ادخار.
اَلْفيدن ـ انظر: الفنجيدن.
أُلفيَّه ـ قضيب الذكر.
اَلَك ـ غربال ناعم جداً.
أَلَك دولك ـ لعبة خشبية للأطفال عاميتها «توش».
اُلْگا، اولكا ـ (تر) أرض. وطن. ولاية.
اُلْگو ـ أنموذج. قالب.
الله بَخْتى ـ (ع. ف) مصادفةً. اتفاقاً.
اُلُم ـ فوج. رهط.
اَلَمَظ ـ الجواد الذي في شفته السفلى بياض.
اُلَنگ ـ (تر) مرتع. مرج.
اَلَنْگو ـ سوار.
اَلو ـ شظى. شعلة النار.
اَلوار ـ لوح خشبي طويل مقطوع من جذع الشجرة.

اَليجه ـ نوع من القماش الحريري المقلم المنسوج باليد.
اَليز ـ رفس الدابّة.
اليزَدَن، اليزيدن ـ رفس. قفز. وثب.
اَم ـ ضمير متكلم متصل مفرد للفاعل يعادل ياء المتكلم مثل: خانه اَم، رفته ام وهي مختصرة من هستم. وتأتي في أول بعض الكلمات اسم إشارةمثل: امروز، امسال.
إماره ـ حساب. عدد. إحصاء. علامة.
اَمُرداد ـ الشهر الخامس من السنة الشمسية ويقابله تموز وآب من السنة السريانية. اسم ملاك موكل على مصالح الناس في الشتاء وخاصة يوم مرداد أي الخامس من شهر مرداد وفي هذا الشهر تقترن الشمس ببرج الأسد. وقد كان هذا اليوم عيداً واسمه عيد النيلوفر حيث يحضره الملك ويلبي طلبات الشعب.
أمْرود ـ إجاص. (معر: عرموط).
اِمْروز ـ هذا اليوم.
اِمروزَه ـ هذا الزمان. هذا العصر. نسبة إلى هذا اليوم.
اِمروزى ـ النسبة إلى اليوم الحالي. هذا العصر. جديد. معاصر.
اِمْسال ـ هذه السنة.
اِمْساله ـ النسبة إلى هذه السنة. نفس السنة.
اِمْشب ـ هذا المساء.
اَمْنَه ـ كومة الحطب.
أمْنيّه ـ (ع) الشرطة المسؤولة عن حفظ الأمن في القرى وخارج المدن، ونسميهم الدرك.
اَمْوِسْنى ـ الضرّة.
اَمْيان ـ كيس الذهب.
اُمِّيد ـ أمل. رغبة. أمنية.
اُمِّيدْگاه ـ مأوى. ملجأ. موطن الرجاء.
اُمّيدْوار ـ (ا. فا) راغب. متوقع. آمل.
اَن ـ نجاسة. قذارة.
اَنار ـ رمّان.
اَناربُن ـ شجرة الرمان.
اَنارِسْتان ـ كرم البستان. مزرعة الرمان.
اَنارْگيرا ـ الخشخاش.
اَناهيد ـ كوكب الزهرة.
اَنْباخون ـ سور. حصن حصين. قلعة.
اَنْبار ـ امتلاء. غائط الإنسان. زبل الحيوان المعدّ للسماد. حوض. مسبح. مخزن الغلّات. تبن. علف. نخالة. (معر. ´عا: عنبر).
اِنْبار ـ مخففة من (اين بار): هذه المرة.
اَنْبارْدن ـ حفظ. خزن. ´مَلء.
اَنبارْدَه ـ (ا. م) محفوظ. مخزون. مملوء.
اَنبارِش ـ حشو. ملء.
اَنبارَه ـ مخزن الكهرباء.

اَنْبــاز ـ شـريــك. رفيق. زوج. مثــل. محبوب. معشوق.

اَنباز كرن ـ اشتراك.

اَنْبـازى ـ شـركـة. اشتـراك. زمــالـة في العمل.

اَنباشْتگى ـ امتلاء. خزن.

اَنْباشْتن ـ ملء. خزن.

اَنباشتَه ـ (ا.م) ملوء. مخزون.

اَنْباغ ـ ضرّة. شريك.

اَنْبان ـ جلد الخروف المدبوغ والمخاط. وعاء السمّن أو الزيت الجلدي. بطن.

اَنْبجه ـ انظر: اَنبه.

اَنْبُر ـ ملقط.

اَنْبَرود ـ إجاص. عرموط.

اَنْبُـرَه ـ كـل حيـوان سقط وبـره. الجمـل والفرس المحملان ماءً.

اَنْبَسْت، انبسته ـ كل شيء متيبس كاللبن والحليب والدم. غليظ.

اَنْبَلَه ـ تمر. تمر هندي.

اَنْبوئيدن، انبوييدن ـ الشم.

اَنْبوب ـ بساط. فرش. كل شيء ممـدود للاستراحة.

اَنْبودن ـ تطبيق شيء فوق آخر. تحضير. تهيىء. جمع. ملء. خلق.

اَنْبوسيدن ـ تولد. وجود.

اَنْبـوه، انبـه ـ مكثف. متعـدد. مملوء. مجمع.، مجلس.

انبوهْ ريش ـ كث اللحية.

اَنبـوهى ـ كثـرة. فيض. تعــدد. مـلء. ازدحام الناس.

اَنْبُوى ـ الأمر من انبوييدن، ببـوى: شم. وتؤدي معنى (ا. فـا) إذا وصلت بكـلمة أخرى مثل: گل انبوى. رائحة.

اَنْبَه ـ (هنـ)معربتها (أنبجة) شجر ينمو في غابات الهند يصل طوله إلى عشرة أمتار ورقه طويـل دقيق النهاية ،فاكهتـه مزّة ثم تحلو. تؤكل خضراء أو مربّى أو مخلّل.

اَنْبُه ـ مخففة من أنبوه.

اَنْبيــره ـ عشب يــابس أو تين يــذرّ على السطوح ثم يغطى بالطين والتراب.

اَنْبيس ـ محصول منقى ومنسّف.

اَنْتَر ـ سعدان. نوع من القرود.

اَنْج ـ حد. أطراف الوجه. إخراج.

اَنْجــام ـ نهـايـة. عـاقبـة. آخـر. نـظام. ترتيب. من يدوم عمله حتى الأخير. فعل أمر: انته: بيانجام.

انجامْ پَذير ـ (ا. فا) قابل الانتهـاء. قابـل الإجراء.

انجـام دادَن ـ إنهـاء. إنجــاز. تكميـل. عمل.

اَنجامِش ـ نهاية. عاقبة. ختام.

اَنجاميدن ـ انتهاء. إنهاء.

اَنْجُخ ـ تجعد الجلد.

اَنْجَخْت ـ رجاء. طلب. توقع. طمع.

اَنجَخْتن ـ رجاء. طمع. تزيين. بروز.
اَنجُخيدن ـ تجعد الجلد بسبب الشيخوخة.
اَنْجُدان ـ (معر) أنگدان، عشب صمغي ذو سيقان جوفاء.
أَنْجِرَك ـ آذان الفأر (عشب).
اَنْجُمَن ـ مجمع. مجلس. مؤتمر. لجنة.
انجمنْ آرا ـ (ا. فا) عضو قدير ومعتبر في المجلس أو المؤتمر. مزين المجلس.
اَنجمن پَيْوَنْد ـ مهيىء اجتماع المجلس.
انجمنِ شَهْر داری ـ المجلس البلدي.
انجمنْ كَرْدن ـ اجتماع. استشارة.
اَنْجوخ ـ تجعد. تقطب. ذبول الفاكهة. بصاق.
اَنجوخيدگى ـ تجعد. تقطب.
اَنْجوخيدن ـ تجعد الجلد من أثر الشيخوخة.
اَنْجيدن ـ فرم. قطع. زعل. تقشر. جرح.
اَنْجيده ـ (ا. م) مقطوع. مفروم. مقشور. مجروح.
اَنْجير ـ تين. ثقب عامةً وثقب الدبر خاصة. اسم نهير في هرات.
اَنجير فَرَنْگى ـ تين شوكي. صبير.
اَنجيربُن ـ شجرة التين.
اَنجير دَن ـ ثقب.
اَنجيرَه ـ انظر: **انجير**.

اَنْد ـ عدد مبهم من الثلاثة حتى التسعة. نيّف. كم الاستفهامية. ثناء. أمل. ضمير متصل للشخص الثالث الجمع دال على الفاعل: رفته اند.
اَنْدا ـ لبنة. طين مخلوط بالتين. غيبة. خبث. رؤيا العرفاء. الأمر من اندايیدن، بيانداى: طيِّن. وليِّس. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا اتصلت بآخر الكلمة مثل: بام اندا.
اَنْدائيدن، اندايیدن ـ خلط. تطيين السطح أو الجدار. تلبيس.
اَنْداخْتَن ـ طرح. رمي. بسط. إقامة. إعداد. إدخال. مباشرة المرأة. جماع. كسر. استشارة. عدم توجه.
اَنداخْتَه ـ (ا. م) مرمي. مبسوط. مطروح.
اَنْدار ـ حكاية. قصة. أسطورة.
اَنْداز ـ قصد. ميل. هجوم. وتأتي فعل أمر مثل: بيانداز: اقصد ومِل. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا وصلت بآخر الكلمة مثل: تيرانداز.
اَنْدازَه ـ كيل. مقدار. قياس. قدرة. رتبة. لياقة. قوة. وعربت إلى كلمة هندسة.
اَنْدازَنْده ـ (ا. فا) رام. طارح. قاذف.
اَنْدازه گِرِفتن ـ قياس الوزن أو المساحة. حدس. حساب.

آنْدام ـ هيكل. جسم. قَدّ. قامة. كل عضو من أعضاء الإنسان. أجزاء الآلة. قضيب الرجل. نظام. قاعدة. أسلوب.

آنْدام دادن ـ تنظيم. ترتيب. تزيين.

آنْداوَه، اندايه ـ مسبعة البنّاء.

آنْداويدن ـ خلط. تطيين السطح أو الجدار.

آنْدايِش ـ تطيين. تكليس.

آندايِشْگر ـ (ا. فا) الذي يطين السقف.

آنْدَخْس ـ ملجأ. مأمن. حامٍ.

آنْدَخْسواره ـ قلعة. حصن. ملجأ.

آنْدَخْسيدن ـ حماية. تسوير.

آنْدر ـ ظرف بمعنى في. تحت. داخل. وسط. وتؤدي معنى الغيرية مثل: مادراندر، برادرندر. وتأتي وصلة في أول الأفعال فتعطي معنى الدخول اندر آمدن.

آنْدر آويزَنْده ـ (ا. فا) متعلق. متشبث.

آنْدرباى ـ مخففة من: اندربايست. ضروري. لازم. معلق.

آندر خُور ـ لائق. جميل. مستحق.

آنْدَرْز ـ موعظة. نصيحة. وصية. حكاية.

آنْدرزگُفْتَن ـ توصية. نصح.

آندرْكَشَنْده ـ (ا. فا) جاذب.

آندر كَشيدن ـ قيادة. جذب.

آندر نِوِشْتن ـ طي. حك. محو.

آنْدرْوَا ـ معلق. حيران. آمل. محتار. مفقود.

آنْدروب ـ مرض جلدي، جرب.

آنْدَرُون ـ داخل. باطن. بيت داخلي تابع للمنزل.

آندرونَه ـ داخل. باطن. أحشاء. لباس داخلي.

آنْدرونى ـ القسم الداخلي من المنزل.

آندرْيافْتَن ـ إدراك. فهم.

آندريافْتَه ـ (ا. م) مفهوم. إدراك.

آنْدَك ـ مصغر (اند). قليل. شيء قليل. قصير. فترة وجيزة.

آنْدَكْ اندك ـ قليلاً قليلاً.

آندَكى ـ قلة. ندرة. بضع.

آنْدَمَه ـ تذكر الإنسان الأحزان الماضية. شرح وبيان الأمور المحزنة القديمة.

آنْدوخْتن ـ ادخار. إعداد. جمع. انتفاع.

آندوخْتَه ـ (ا. م) مدخر. رصيد مالي. محدد.

آنْدود ـ الطينة المهيأة للتطيين. بمعنى مدلوك إذا وصلت بآخر كلمة أخرى مثال: مال اندود.

آندودَن ـ تطيين الجدار بالمسبعة. طلي. تلميع. دهن السمن أو المربّى.

آنْدودَه ـ (ا. م) مدلوك. مطلي. مفضّض. مدهون.

آنْدوز ـ معدّ. مهيأ. الأمر من اندوختن، بياندوز: ادخر واجمع. وتأتي بمعنى (ا. فا) إذا وصلت بآخر كلمة أخرى مثال: مال اندوز.

اَندوزَنْده ـ (ا. فا) مدّخر. خازن.
اَنْـدوزيـدن ـ ادخـار. إعـداد. جمـع. انتفاع.
اَنْدون ـ مخلوط الطين والتبن.
اَنْدوه ـ هم. حزن. قلق. أسف.
اَندوه زَدَا ـ (ا. فا) مزيل الغم.
اَندوهْگين ـ محزن. مقلق. ذو غصة.
اَندوهْناك ـ محزن. مغم.
اَنْدُه ـ مخففة من (اندوه).
اَنْدُهان، اندوهان ـ جمع انده واندوه.
اَنْدُهْ گُسار ـ (ا. فـا) مشارك في الحـزن. مسلي الأحزان.
اَنْـدى ـ تـعجـب. أمـنـيـة. أمـل. إن الشـرطيـة. ممكن. أيضاً. في هـذه اللحظة. ذلك الوقت. نيف.
اَنْديدن ـ تعجب. التحدث في قبيل الشك والتردد.
اَنْديش ـ الأمر من انديشيدن، بيـانديش: فكـر وتخيـل. وتؤدي معنى (ا. فـا) إذا وصلت بكلمة أُخرى مثـل: دور انديش. متفكر. متخوف.
اَنـديشْمَنْد، انـديشْناك ـ (ا. فـا) متفكر. متخوف. متعقل.
اَنديَشَنْده ـ (ا. فا) متفكر. ظنين.
انـديشَه ـ تفكـر. فكر. تـأمـل. خـوف. اضطراب.
انديشَه گَر ـ مفكر. ذو فكر.
اَنْديشيدن ـ تفكير. ظن. تأمّل. تخوف.
اَنْـديـك ـ حـرف تمنٍّ مثـل: ليت ولعـل وعسى. بضع. نيّف. لأن. من أجل هذا. من هذه الناحية.
اَنَر ـ قبيح. رديء. مخيف.
اَنْغوزَه ـ صمغ الأنجـدان، كان يستخـدم في الطب.
اَنَفت ـ (ع) ضـرر. خسـارة. نقصـان. كراهة. حار. محوَّرة عن «أنفة».
اَنْفَسْت ـ شبكة وخيوط العنكبوت.
اَنْـگ ـ إشـارة تسجـل على الأكيـاس التجارية. زنبور العسل. عصارة. أنابيب واسعة تساق فيه المياه للشـرب أو الري. سيىء الخلق.
اِنْگـار ـ تصـور. ظن. افتـراض. عمـل ناقص. الأمر من انگاشتن، بيانگـار: ظن وافتراض. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا وصلت بكلمة أُخرى مثل: سهل انگار.
اِنْگـارْدَن، انگـاريـدن ـ تصـوّر. ظن. وَهْم.
اِنگارْدَه ـ (ا. فا) متصور. مظنون. قصة. حكاية.
اِنْگارِش ـ ظن. وهم. قصة حكاية.
اِنْگارَنْده ـ (ا. فا) ظنين. شكوك. واهم.
اِنْگارَه ـ وهم. ظن. قصة. خرافة. تذكر الماضي (كنا) عذاب الضمير. والمستعيد ذكـريـاتـه دائمـاً. دفتـر. حسـاب. دفتـر

حساب. مقياس. موضوع ناقص قيد الدرس.

اَنْگاز ـ آلة. أداة.

اِنگاشتن ـ تصور. توهم. تخيل.

اِنْگاشْته، انگارْده ـ (ا. فا) متوهم. مظنون. مظنون فيه.

اَنْگام ـ وقت. زمان. حين. موسم. فصل. مجمع. لجنة. معركة. وتلفظ: هنگام.

اَنْگامه ـ مجمع. جمعية. المجمع الذي تروى فيه الحكايات. مفوّه. تعارك وتلفظ: هنگامه.

اَنْگُبين ـ عسل. عصارة. كل شيء حلو. وتركب مع بعض الكلمات مثل: سرانگبين. اسم لموسيقى عذبة.

اَنگَبينَ ـ حلو تصنع من العسل.

اَنگَبينَه ـ حلوى تصنع من العسل.

اَنگدان ـ انظر: أنجدان.

اَنْگُرْده ـ حبة العنب المفصولة عن العنقود.

اَنگِرْوا ـ سرداب أو مغارة تحضر خصيصاً لحفظ الأغنام في الشتاء.

اَنْگره مِينُو ـ شيطان. أهريمن. دليل السوء. مظهر الشر والفساد.

اَنْگز، انگژ ـ سيخ طويل. مجرفة. عصا معكوفة خاصة لسَوق الفيلة.

اَنگژَد ـ صمغ. صمغ الانجدان.

اَنْگژَك ـ مصغر انگژ.

اَنگژوا ـ حظيرة. حرباء.

اَنگژه ـ انظر: انگژد.

اَنگسْبه، انگشبه ـ ثري. صاحب أطيان ومزارع.

اَنْگُشْت ـ اصبع.

اَنِگشت ـ فحم. الخشب أو أي شيء آخر احترق واسود.

اَنْگِشْتال ـ مريض. عليل. غير مستريح.

اَنْگُشْتانه، اَنْگُشْتوانه ـ حارس اصبع الخياط. (عاميتها المعربة كشتبان). زهر من نوع زهر الليمون يستخدم في آلام القلب.

اَنگُشت بِه بينى نَميتَوانْ كرد ـ (كنا) المكان المخيف والمرعب. مكان التهمة.

اَنگُشت به دَنْدانْ گَزيدن ـ العض على الأنامل. (كنا) الندم والأسف والحسرة والتعجب والتحير.

اَنگُشتْ بِگوش نَهادن ـ وضع الأنمل في الأذن. (كنا) عدم الرغبة في السماع.

اَنگُشتْ پيچ ـ كل مائع غليظ يعلق بالإصبع. عهد. شرط. إنعام قليل. معارض. مخالف.

اَنگُشتْ دَر دَهَن گِرِفتن ـ (كنا) التعجب والحيرة.

اَنْگُشْتَر، انگشترى ـ خاتم.

اَنگُشترِپا ـ خاتم اصبع القدم.

اَنگُشتِ شِكَم ـ (عا) قضيب الذكر.

انگُشتِ شَهادت ـ (ف.ع) السبابة.
انگُشتَك ـ الخنصر.
انگُشت كَش ـ مشهور. معروف.
انگشت كَشيـدن ـ (كنا) قطع الإصبع. ترك. فقر.
اَنْگشت كَنيزَگان ـ نوع من الريحان.
اَنْگِشتْ گَر ـ فحّام. بائع الفحم.
اَنْگُشت گـزيدن ـ (كنا) الأسف والندامة والحيرة والتعجب.
انگُشتِ نَر ـ الإبهام.
انگُشت نِگارى ـ البصم بالأصابع العشر.
انگُشت نَما ـ مشار إليه بالبنان. معروف بالخير أو الشر.
انگُشت نَهادن ـ انتخاب. اعتراض على. (كنا) الاعتراض وكشف العيب.
انگُشْته ـ مذراة.
اَنگُشْتو ـ طعام يصنع من السمن المكوي مـع المـاء والسكر والخبـز، بـالعـامية «عفيسة».
اَنْگَل ـ من لا تستحب صحبته. الطفيلي حيواناً أو إنساناً.
اَنْگُل ـ إصبع. زر. زر قبعات الناس.
اَنگـل شَنـاسى ـ علم الـطفيليـات أو الحشرات المجهرية.
اَنْگُلَه ـ زر. عروة.
اَنْگِليـون ـ انجيل عيسى. كتـاب مـاني. حرير مموّج الألوان. ضب. حرباء.
اَنگُم ـ صمغ الشجر.
اَنْگور ـ عنب. شجرة العنب.
اَنگورْدان ـ عصّارة العنب.
اَنگورْ فَرَنْگى ـ التوت الشامي.
اَنگـورَك ـ مصغـر (انگـور). التـوت الشـامي. نوع من العنكبوت شبيـه بحبة العنب.
اَنگورك چشم ـ بؤبؤ العين.
اَنْگول ـ عروة. إصبع.
اَنْگولَك ـ الخنصر.
اَنگوم ـ انظر: انگم.
اَنْگيخْتن ـ القفـز من مكـان. إنهـاض. رفع. كشف. انقلاب.
اَنْگيخْتَه ـ (ا.م) محرَّك. مثار. منقلب.
اَنْـگيـز ـ نـهض. رفـع. الأمـر مـن (انگيختن)، بيانگيز: ابعث وارفع وتؤدي معنى (ا.فا) مركبة مثل: غم انگيز.
اَنْگيزانيدن ـ انظر: انگيختن.
اَنْگيزَنْده ـ (ا.فا) محرك. مثير. مكره.
اَنْگيزه ـ سبب. علة. باعث.
اَنْگيزيدن ـ نهض. رفع. سحب. إبعاد. إكراه. كشف. إيجاد. إفشاء.
اَنْگيل، انگيله ـ عروة. زر.
اَنُوشَه ـ باق. خالد. سعيد.
اَنَوْشه ـ الملك الجديد. الملك الفتى.
اَنِير ـ خلق سيء. طبع قبيح.
اَنِيران ـ اسم ملاك موكل على عقد النكاح

ويوم الثلاثين من كل شهر شمسي . غير إيران .

أنيسان ـ خرافة . كلام كذب . كلام فارغ ومخالف .

أنيشَه ـ جاسوس .

أنين ـ كوزة فخارية يخض فيها اللبن لاستخراج زبدته .

أو ـ ضمير منفصل للغائب والغائبة المفردين . ويقال : وَى .

أوا ـ لحن . صوت . شوربة .

أوار ، اواره ـ دفتر الحسابات الإدارية . حساب . عد .

أوارَجَه ـ معربة عن أواره ، جمعها أوارجات .

أوام ـ دين . قرض . لون . وتلفظ : وام .

أوامْ دار ـ مديون .

أوبار ـ الأمر من (اوباريدن) ، بيوبار : ابلع . وتأتي بمعنى (ا . فا) إذا وصلت بكلمة أخرى : جهان اوبار .

اوبارَنْده ـ (ا . فا) بالع .

أوباريدن ـ بلع .

اوباريده ـ (ا . م) مبلوع .

أوْباشتن ـ خزن .

أوچيزى ـ ماهية ونوعية الشيء .

أوْدر ـ العم .

أوْدَس ، اودست ـ شبر .

أور ـ لكم بقبضة اليد .

أوْر ـ فحش . كلام بذيء .

أورا ـ قلعة . حصن . ضمير مفرد غائب في حالة المفعولية .

أوراشْتن ـ رفع . حمل .

أورامَن ـ لحن قديم ينشد به الشعر البهلوي أو المحلي .

أوَرْديدن ـ محاربة .

أوْرِس ـ السرو الجبلي .

أوْرَك ـ أرجوحة .

أورْمَزْد ، اورمز ـ مخففة من اهو رامزدا وهو اسم إله الزردشتيين . اسم كوكب المشتري . اسم اليوم الأول من كل شهر شمسي يستحب فيه لبس الجديد والسفر ولا يستحب فيه الدَّين . اسم ملاك موكل على تدبير أمور هذا اليوم . اسم ابن بهمن .

أوْرَنْجَن ـ حلقة فضية أو ذهبية تستعمل لزينة النساء .

أوْرَنْد ـ مكر . حيلة . عظمة . جلال . شأن . شوكة . سرير العرش . عقل . علم .

أوْرَنْديدن ـ احتيال . مكر . خداع . تغيير الصواب .

أوْرَنْگ ـ سرير العرش . عقل . معرفة . جلال وجمال . جاه وأبّهة . بهيج ونشيط . مكر . حيلة .

أورنگ نِشين ـ الجالس على العرش . الآمر .

اَوْرَنْگی ـ أحـد الألحـان الموسيقيـة القديمة. اسم اللحن السابع من ألحان باربد.

اُوْره ـ الظاهر من الثوب والقبعة أي ما فوق البطانة.

اُوْزار ـ بهارات كالفلفل والقرفة والورس وغيره.

اُوژن ـ الأمر من (اوژندن)، بياوژن: أوقع وأسقطْ. وإذا وصلت بآخر كلمة أُخرى أدت معنى (ا. فا) مثل: شير أوژن.

اَوْژندن ـ انظر: اَفكندن.

اُوْژَنْديدن ـ إيقاع. إسقاط.

اُوژَنَّده ـ (ا. فا) موقع. مسقِط.

اُوژوليـدن ـ حـث. طلب. تـعجيـل. تفريق. اضطراب.

اُوسان ـ حجر مسن السكين أو السيف.

اَوِسْتا ـ كتاب زردشت المقـدس يشتمـل على عدة أقسام منها: گاثـاها، يسنـا، خرد اوستا.

اُوسْتـاخ ـ شجـاعـة. جـرأة. بـطولـة. جسارة. وقاحة.

اُوسْتـاد ـ عـالم ومعلم العلوم الكليـة والجزئية (معر: أستاذ).

اُوسْتام ـ سرج. لجام. اعتماد. اعتبـار. شخص معتبر ومعتمد.

اُوشان ـ ج الضمير (أو) الغائب، والظاهر أن أصلها (أو ن شان) ثم خففت، أو أن (أو) ضمير و (شـان) عـلامـة الجمـع ويمكن أن تكون (آن شان) ثم صارت الألف واواً وحـذفت النون كمـا في (ايشان) وعلى هذا تكـون اسم إشارة. ويمكن أن تكـون بمعنى (افشـان) من المصدر (افشاندن). النثر. البعثرة.

اَوشـانـدن، اوشـانيـدن ـ نثـر. بعثـرة. سكب.

اَوْشَنگ ـ حبل الغسيل. الحبل الذي تعلق به الفاكهة لتيبيسها واسمه في العربيـة معلاق.

اُوطـاق ـ (تـر) حجـرة. غـرفـة. خيمـة. وتلفظ: اطاق. (معر: أوضه).

اُوطو ـ مكواة. كوي.

اُوفْتادن ـ سقوط. وقوع. انزلاق.

اَوْكَنْدن، اوكنيدن ـ رمي. إبعاد. قذف. إلقاء. فرش. انبساط.

اُوْگ ـ (معرف. فـ) اوج. ارتفاع. صعود. علو.

اُولاغ ـ انظر: الاغ.

اُولْكَـه ـ (تـر) ملك. أرض. وطن. قسم من ولاية.

اُولِنْج ـ عنقود العنب الخالي من حباتـه. سـريـر العـرش. عقـل. علم. أبهـة. جمال. سرور. ابتهاج. حيلة. خدعة. ثعلب.

اَوَّلين ـ (ع. ف) الأول.

اُوماج ـ شوربة بالطحين.
اَويژه ـ خاص. خالص. طاهر. نقي.
اَهْرامَن ـ انظر: اهريمن.
اَهْران ـ فأس.
اَهْرُم ـ رافعة.
اَهْرن ـ انظرر: اهريمن.
اَهْريمَن ـ دليل السوء. شيطان. عفريت. جنّي.
اَهْريمه ـ انظر: اهريمن.
اَهْزون ـ هذا الزمان. هذه الساعة.
اُهْزون ـ عقيم.
اِهليجَ ـ (معرب) .ثمر شجر ينبت في الهند، طبي..
اَهْمَر ـ ابن آوى.
اَهْمَهـ مقطوع. ناقص.
اَهْنُو خوشى ـ بناء على قول صاحب الشاهنامة اسم إحدى الطبقات الأربع التي قسم بها جمشيد شعبه وهي طبقة أهل الحرف، والأقسام الثلاثة هي: راكاتوزى: طبقة رجال الدين والمتعبدين وطلبة العلم، نيسارى: طبقة الجند، نسودى: طبقة المزارعين.
اَهْوار ـ حيران. مغرم. واله. محبوب. معشوق.
اَهورا مَزْدا ـ مركبة من أهورا: خالق الروح والحياة ومزدا: صفة اهورا، كما أن مزدا مركبة من مه: عظيم. وزَدا: العالم المطلق. ومعنى الكلمة بشكل عام عند الزردشتيين أنه وجود غير مرئي وخالق الحياة وواحد لا شريك له وعظيم وعالم.
اَي ـ حرف نداء.
اَيارْدَه ـ تفسير وشرح كتاب الزند.
اَيارَه ـ سوار. حساب. دفتر المحاسبة. دواء مركب للتليين. وزن. مقياس. مقدار. تائه.
اَياره گِير ـ (ا. فا) محاسب وكاتب.
اَياز، اياس ـ نسيم الصباح بارد أو رطب. ندى الصباح. اسم غلام تركي للسلطان محمود.
اَيازِى ـ حجاب الوجه. نقاب نسائي أسود.
اَياغ ـ قدح. كأس الشراب. قدم.
اَياق ـ (تر) قدم.
اَيْبَك ـ (تر) اسم تركي. (مجا) قاصد. غلام. (ويكسر الهمز) صنم.
اَيْتكين، ايتگين ـ صاحب البيت. رب العائلة.
اِيتوك ـ بشارة. خبر سار.
اِيج ـ لا شيء. معدوم. (كنا) قليل.
اِيذَر ـ هنا. الآن. هذه.
اِيذَنْد ـ بضع. نيف. كم.
اِيذُون ـ الآن. هذا الوقت.

اِير ـ مرض الشرى. دمل.

اِيـرا ـ لأن. من أجـل هـذا. من هـذه الناحية. مثل: زيرا.

اِيـراد ـ (ع) ملاحـظة لا قيمة لهـا. عـذر تافه.

اِيـران ـ اسم هـوشنـگ بن سيـاك. اسم الـدولـة التي تضم فـارس وخـراسـان وآذربيجان والاهواز وطبرستان، وتمتـد حتى حدود العراق، عاصمتها الحـالية طهران، عدد سكانها (٢٠٦٣٢٠٠٠)، ومساحتها (١٦٤٧٩٣٥) كم٢. فيها اثنتا عشرة محافظة وست مقاطعات مستقلة.

اِيرانْ خُدا ـ ملك إيران.

اِيـران شَنـاش ـ عـالم غيـر إيـراني على معرفة تامة بإيران وشعبها.

اِيرْسا ـ (يو) جزر السوسن الجبلي. قوس قزح.

اِيرْسون ـ (يو) طلق. زرّ ورق.

اِيـرْمـان ـ ضيف. ضيـف بـدون دعـوة. حسرة. استعارة. أمل. أمنية. نـدامة. اسم مدينة.

اِيـرمان سَـراى ـ نـزل. بيت مستعـار. بـدون إيجـار. بيت المحبـوب. بيت الحسرة. (مجا) دنيا.

اِيزَد ـ ملاك. خالق الأكوان.

اِيزَدْ پَناه ـ الملتجيء إلى الله.

اِيزد گُشَسْب ـ عابد الله. اسم أحد أمراء بهرام چوبين.

اِيزغُنْج ـ جوالق. كيس كبير.

اِيژَك ـ شظى النار أو شراره.

اِيسْت ـ تـوقف. نقطة تـوقف. الأمـر من ايستادن، بايست: قف. قم.

ايستادَگى ـ وقوف. قيام. مقاومة.

ايستادَن ـ وقوف. توقف. ثبات. موافقة. نهوض. قيام. إرضاء.

اِيستـادَه ـ (ا.م) قـائم. مـوقف. ثـابت (للنجم).

اِيسْتْگـاه ـ موقف. محـطة وقوف وسـائط النقل.

اِيشـان ـ ضمير الغـائب الجمـع من ذوي العقول بمعنى هم وهن، ويقال للمفرد احتراماً.

اِيشَه ـ جاسوس. متملق.

اِيشيـك آقاسى ـ (تـر) حـاجب القصـر. رئيس القصر زمان الصفويين.

اِيغُـده ـ مكثار. المستهـزيء الذي يقـول كلاماً لا فائدة منه.

اَيغِر ـ (تر) مذكر. حصان فحل.

اَيـغِـرى ـ (تـر.ف) الـجـمـاع عـنـد الحيوانات.

اِيفُدَه ـ مكثار. مهذار.

اِىْ كاش ـ يا ليت!

ايل ـ (تر) قبيلة. طائفة. عشيـرة. ساكنـو الخيام. صاحب. مرافق. جماعة.

ايل بَيگ ـ (تر) رئيس القبيلة (تستعمل في إيران خاصة).

إيلْجـار ـ (تـر) اجتمـاع عـدة من النـاس لإنهاء أمر ما.

إيلْچي ـ (تر) سفير. رسول خاص.

إيلْخان ـ (تر) رئيس قبيلة أو عشيرة. كانت لقباً لأمراء مغول إيران.

إيلْخي ـ (تر) قطيع الماشية.

إيلْغار ـ (تر) إغارة. غزو. هجوم.

ايل كَرْدَن ـ إطاعة. انقياد.

اَيم ـ ضميـر المتكلميـن مختصـراً مـن (هستيم) مثال: رفته ايم وزنده ايم.

اُيْماق ـ (تر) قبيلة. طائفة.

اَيْمَد، اِيمَر ـ محراث الأرض.

اِيمَه ـ بدون فائدة. الآن. هذه اللحظة.

اِين ـ اسم إشـارة مفرد للقـريب وجمعهـا اينـان: هؤلاء لذوي الـروح. أما لغيـر ذوي الروح فجمعها اينها.

اِينان ـ انظر: أين.

اِينَت ـ مخففـة من (اين است ترا): هـذا لـك، ويقـال: اينت ميـرسـد: يصلك هذا. اسم صوت للاستحسان.

اِينْجا ـ هنا. هذا المكان. هذا الموضع.

في هذه اللحظة.

اِينْ جانب ـ (ف.ع) هذا الطرف. ويدل على ضمير المتكلم إذا أراد كتابة طلب لدائرة.

اين چُنين ـ بهذا النحو. بهذا الطريق.

اِينَفْت ـ حاجة. طلب أمر.

اِين قَدْر ـ (ف.ع) هذا القدر.

اِينَك ـ اسم إشارة للقريب. هذا الزمان.

اِينَنْد ـ بضع.

اِينُ وآن ـ أشخاص منوعون.

اِينْ وَر ـ هذا الطرف.

اينْهــا ـ (ج) أين لغيــر ذوي العـقــول. تستعمل للتنبيه.

اِيــوار ـ وقت العصـر. الأصيــل. قبيـل الغروب.

اِيوار كَردن ـ السفر وقت العصر.

اِيواز ـ زينة.

اِيـوان ـ شرفـة. صفّـة. قسم من المنـزل مسقوف مفتوح الـواجهة وليس لـه باب يشـرف على صحن الـدار (معـر. عـا: ليوان).

ب

◆

ب ـ الحرف الثالث من الألف باء الفارسية وهي بحساب الأبجدية (٢)، وقد تبدل بالواو مثل: بان ـ وان، شوربا ـ شوروا. وأحياناً بالفاء مثل: أفزار ـ إفزار، زبان ـ زفان. وأحياناً بالميم مثل: غژب ـ غژم. وهي تعطي معاني عدة منها: مع. بوجود. جانب. مقدار. لأجل. للمعادلة. للتوافق. للقرب. للسبب. للتشبيه. للعوض. للقسم. تحت. للابتداء. للإضافة. للاستعانة. بمعنى لائق. باء الواسطة. في. بمعنى (را) علامة المفعولية. على. وتأتي زائدة مفتوحة أو مكسورة أو مضمومة. تزاد مع الأفعال. كما تكون عوضاً عن التنوين العربي إذا اتصلت في أول الكلمة مثل: بحقيقت أي حقيقة، بمجاز أي مجازاً.

با ـ حرف ربط ومصاحبة بمعنى مع. وقد تأتي بمعنى صاحب وذلك بشرط أن يكون بعدها اسم. للمقايسة حساء مثل: ماست با: حساء اللبن. مخففة من باد، مثل: زنده با.

با آب وتاب ـ بشكل مفصل. بالتفصيل.

با آب ورَنْگ ـ ملون. جميل.

با آبْرو ـ خجول. ذو قيمة. ذو اعتبار.

با آفرَين ـ ممجّد. مستحق الثناء والشكر.

با آنْكِه ـ مع أن. رغم أن.

با أدب ـ (ف.ع) مهذب. مؤدب.

با أرْزِش ـ ذو قيمة. محترم. مهم.

با استَخوان ـ قوي. محكم. صاحب اعتبار. ذو نفوذ. ذو أصل.

با اصل ـ (ف.ع) أصيل.

با اِين ـ مع هذا. علاوة على ذلك.

باب ـ أب. لائق. معمول. مناسب. حول. طبقة.

بابا ـ أب. جد. عجوز. شيخ القبيلة. آدم أبو البشر. شخص. عنوان العارفين والحكماء.

بابا بُزُرگ ـ الجد.

بابا دودَم ـ بغرور وتكبر وفخر.

باباری ـ فلفل أسود.

بابا غوری ـ جحوظ العين بشكل كريه. تعويذة لحماية عين الأطفال. العين المقلوعة. نوع من العمى حيث يختلط سواد العين ببياضها.

بآبِ حمام ضيا فت كردن ـ (ع.ف) عادة في إيران هي أن الصديق إذا دخل الحمام وكان هناك صديق آخر فإنه يسكب بين قدميه ماء ساخناً، ويسمى هذا ضيافة الحمام.

بآبْ رَسانيدن ـ (كنا) الحفر للوصول إلى محل وضع الأساس.

بـابَت ـ (ع. تصر) لائق. ملائم. في خصوص. بحساب. نظير.

بـابِزَن ـ سيخ الكباب الحديدي أو الخشبي.

بـابَك ـ أمين. محكم. اسم ملك عظيم الشأن الذي كان اردشير ابن ابنته ولذلك يقال له اردشير بابكان. مربِ. والد. نوع من الفيروز. مصغر باب.

بـابِل ـ المغرب، وعكسها خراسان أي المشرق.

بـابو ـ أب. مصغر أب. كبير الدراويش كبير المتجولين.

بابونَه ـ زهرة الأقحوان. (معر: بابونج).

بابى ـ النسبة إلى (على باب الشيرازي). تابع علي المذكور الذي أسمى نفسه باب الله. الديانة البهائية المبتدعة حديثاً.

بـابيّـه ـ ديانة (على محمد باب) وهي البهائية.

بابيزَن ـ ضامن. كفيل. وسيط. مروحة سيخ كباب.

باپايان ـ قصير. محدود. ذو انتهاء.

باپَهْنا ـ عريض. واسع.

با تَجربه ـ (ف.ع) مجرب. خبير.

بـا تَـره ـ آلة موسيقية اسمها الدف أو الدايرة.

بِـآتش گـرفتن آمـده بـود ـ تـطلق على الزيارة الخاطفة.

باتْلاق ـ (تر) مستنقع. وحل.

باتِنْگان ـ معربها باذنجان أو بادمجان.

باج ـ ضريبة الملك على تابعيه. الضريبة التي يأخذها قطاع الطرق من التجار لتأمين التجارة. سكوت مذهبي في الدين الزردشتي حين الأكل أو الاستحمام والعبادة. مجمل الأدعية الزردشتية التي يلفظونها بهمس. كلمة. حديث. الجمرك. الجزية. زكاة. خراج. أجر. رعاية الأغنام في المراعي.

با جار وجَنْجال ـ بأصوات وصراخات. بضجيج.

باجْ خانـه ـ محل وصول (باج). نقطة الجمرك

باجْدار ـ جابي الضرائب. محصّل

باجْ سِتان ـ (ا. فا) جابي الضرائب

باج سِتانْدن ـ جباية الضرائب.

باجْگُذار ـ دافع الضريبة.
باجِناق ـ (تر) عديل.
باجَه ـ نافذة. كوّة. غرفة قطع التذاكر.
باجي ـ (تر) أخت. امرأة غير معروفة. خادمة.
با چيزى خوش بودن كسى را ـ (كنا) سرور المرء بشيء ما.
با حاصل ـ (ف.ع) ذو فائدة.
با حرارت ـ (ف.ع) ذو حرارة. فعّال.
با حيثيّت ـ (ف.ع) ذو اعتبار. ذو شخصية. محترم.
باخ ـ طريق.
با خبر ـ (ف.ع) مطلع. واقف.
باخْتَر ـ غرب. مغرب. وجاءت بمعنى شرق. وفي الاوستا بمعنى شمال. مكان الجان وجهنم. كوكب.
باخْتَن ـ لعب. خسارة في اللعب أو القمار. منافسة. تدوير.
باخْتَه ـ (ا.م) المغلوب في اللعب، وفي الحرب، وفي القمار. خسارة.
باخته دِل ـ عاشق.
با خُدا ـ مؤمن.
باخْسه ـ الطريق إلى البيت غير الطريق المتعارف عليه. سكين الحجام. جدار حجري.
باخه ـ سلحفاة.

باد ـ هواء. ريح. نفخة. ورم. دمل. نخوة. غرور. أبهة. شدة. حدة. تأوه. تعجب. هدر. معدوم. لا شيء. مدح وثناء. أنين. فرس. خمرة. اسم لحن موسيقي. صدمة. حادثة. نفس. أمل. تجشؤ. تأسف حسرة. اسم الملاك الموكل على التزويج. اسم اليوم الثاني والعشرين من كل شهر شمسي واسم الملاك الموكل على اليوم المذكور. مخففة من (باده). صيغة الدعاء من (بودن). (كنا) الكلام والحديث. الجريء.
بادا باد ـ ليكن ما يكون. وغالباً ما تأتي مع (هرچه).
بادا رانگ ـ كبّاد. أترجّة.
بادام ـ لوز. شجرة اللوز.
بادام بُن ـ شجرة اللوز.
بادام چِشم ـ لوزي العين.
بادام زار ـ مزرعة شجرة اللوز.
بادام زَمينى ـ لوز أرضي ويعتبر من الموالح.
بادام ساقى ـ (كنا) عيون المعشوق.
بادام شِگوفه شدن ـ (كنا) بكاء.
بادام مَغْز ـ لب اللوز.
بادامَه ـ شرنقة الحرير. فص الخاتم. عين اصطناعية من الذهب أوالفضة تعلق على قبعات الأطفال حفظاً لهم من عين

الحسود. كل حلقة من حلقات السلسلة. رقعة اللباس. نوع من الحرير. كل شيء ثمين. لوزي الشكل. ثؤلول.

بادامی ـ لوزي. شبيه باللوز.

باد آبستن ـ الريح التي تحمل اللقاح إلى الشجر.

باد آبله ـ الجدري.

باد آفراه ـ عقوبة. جزاء. مكافأة. دولاب الهواء للأطفال.

باد آلو ـ متورم.

باد آوَر ـ اسم الكنز الأول من كنوز پرويز الثمانية، يقال إن قيصر الروم أرسل سفينة محملة بالذهب والمجوهرات إلى إحدى الجزائر المحصنة واتفاقاً تحول الرياح هذه السفينة لتوقعها بيد معسكر خسرو پرويز فتملكها. عشب رملي. اسم لحن موسيقي. كل طعام يولد انتفاخ البطن. ما تحضره الرياح. سريع. اسم مكان قرب واسط. (كنا) ما يصل إلى اليد مجاناً وبدون عناء.

بادْ آوَرد ـ نبات شوكي أبيض أزهاره بنفسجية أو حمراء ينمو على سفوح الجبال غالباً.

بادْ اَفراه ـ مكافأة. مجازاة.

بادْ اَنْگيز ـ (ا. فا) الأشياء النافخة. باعث الغرور.

باد بادَك ـ طيارة الأطفال الورقية.

بادْ بان ـ شراع السفينة. خيمة السفينة. الساري. سفينة. طوق الثوب أو طرفاه أو القسم الأمامي المقابل للصدر من الثوب. كأس الخمرة. (كنا) الجازي. العداء. اللطيف في معاشرة الناس.

باد بان كشيدن ـ نشر الشراع. قيادة السفينة.

باد بِدَست ـ (كنا) مفلس. عاطل عن العمل. محروم. سيىء الحظ.

باد بُر ـ كل دواء ينفع في معالجة انتفاخ البطن.

بادِ بُروت ـ (كنا) التكبر. الغرور. التفاخر. العجب.

بادِ بَرين ـ نسيم الصبا. الريح التي تهب من جهة الشرق أو الشمال الشرقي.

باد بَز ـ فصل الخريف.

باد بِزَن ـ مروحة. هوّاية.

باد بِمُشت ـ أمر عديم الفائدة. بلا ثمر.

باد بيز ـ فصل الخريف.

باد بيزن ـ انظر: باد بزن.

باد پا ـ (كنا) سريع. سريع العمل. ويكثر استعمالها للخيل.

باد پَروا ـ باب صغير. نافذة يدخل منها الهواء. كوّة. داخون. بيت معرّض للهواء أو فيه نوافذ يدخل منها الهواء.

باد پيچ ـ أرجوحة.

باد پيما ـ (كنا) من يقوم بأعمال لا خير

فيها. عابث. كاذب. الفرس أو الجمل أو البغل سريع الجري.

باد پیمودن ـ عمل لا فائدة منه. التكلم بدون طائل.

بادْ تُخم ـ نبات المحلب.

بادْخَن ـ مجرى الهواء في البيت أو غيره. مكان معرّض للهواء. بيت كثير التهوية

بادْ خوردن ـ تأثير الهواء في بدن الشخص. التعرض للهواء. التأرجح على المرجوحة.

بادْ دار ـ ممتلى بالهواء. كل طعام ينفخ. (كنا) المتكبر.

بادْ داری در دو دَست ـ (كنا) مَن لا يملك شروى نقير.

بادِ دَبور ـ (ف.ع) ريح الدبور.

بادْ در كف ـ (ع. ف) (كنا) مفلس. خالي الوفاض.

بادْ دَر مُشت ـ (كنا) مفلس. خالي الوفاض.

بادْ دُژ نام ـ ريح قبيحة. ريح حمراء. مرض جلدي ينتشر على الجلد بقع حمراء أو زرقاء. خمرة حمراء.

بادْرنگ بویَه ـ عشب عطري ذو أغصان رفيعة.

بادْ روج ـ الريحان الجبلي زهر البستان.

بادژ ـ انظر: باد دژ نام.

بادْ دست ـ مسرف. متلاف.

بادْ دستي ـ إسراف. تبذير. سرعة في العمل.

بادْ دَم ـ (كنا) متكبر. متعجرف. مغرور. الجالس جلسة المتكبر. منفاخ.

بادْ ران ـ محرك الهواء. اسم الملاك الموكل على حركة الهواء.

بادْ رَم ـ دون فائدة. فاسد. متوقف عن العمل. بلا أثر. عمل غير مفيد. رعية.

بادْرَنْگ ـ نوع من الخيار. حصان جلود وسريع. كبّاد.

باد رُو ـ منزل صيفي كثير التهوية. نافذة. منفذ. مجرى هوائي.

بادْ روزَه ـ يومي. قوت يومي. لباس يومي قديم. عمل يومي. الشيء الذي يحتاج إليه الإنسان يومياً.

بادْ ریس، باد ریسه ـ فلكة. قرقرة. مكبّ. حلقة سيخ الغزل. حلقة في أقصى عمود الخيمة.

بادْ زَن ـ هوّاية كهربائية. مروحة.

بادْ زَنَه ـ هواية. مروحة.

باد زَهْر ـ ترياق. مضاد للسم.

باد زَهْره ـ مرض الخانق. ديفتريا.

بادْ سار ـ متكبر. متعجب. قليل الرزانة. سريع السير.

باد سَخا ـ (ف.ع) (كنا) الدنيا. الناس أو أصحاب الهمة والطبع الكريم.

بادْ سَر ـ انظر: باد سار.

بـادِ سُرخ ـ مرض جلدي يطفح على جلد الإنسان بلون أحمر أو أزرق.

باد سرى ـ عجب. غرور. تكبّر. طغيان.

بادْ سَنْج ـ ميزان الحرارة. (كنـا) متكبر. طماع. خيالي الفكر.

بـاد غَـر ـ بيت صيفي معـرض للهـواء. مجرى الهواء. عبّار الهواء.

بادْ غيس ـ اسم ناحيـة كثيرة الضيـاع في ولاية هرات، وأصل اسمها (باخيز)، تهب منها الرياح.

بـادْ فَر ـ هـوّاية كهـربائيـة. دولاب الهواء الذي يصنعه الأطفـال من الورق. مـروحة سقفية.

باد فَرُودين ـ ريح الدبور.

بادْ فَرَه ـ جزاء. مكافأة.

بادْ كَردن ـ توليد الهواء. امتلاء الهواء في شيء. التعامل بتكبر. بقاء البضـاعة دون بيعها. كساد. محو. حجامة.

باد كَش ـ كأس الحجامة. مجـرى هوائي من الجدار أو من السقف. قصبة أو قـرن يمتص بـه الحجـام الدم ليخـرج من الجسم. نفخ الصائغ.

باد كش كردن ـ حجامة.

بادْ گانـه ـ سجف النافـذة أو شبكه يمنـع الناظر، ويُدخل الهواء.

باد گُلو ـ تشجّؤ.

باد گُنْد ـ مرض الفتق.

بـادْ گير ـ عبـار هوائي. نـافـذة تفتـح في السقف خصيصـاً لعبور الهـواء. حلقـة معدنية مانعة للهواء توضع فوق السماور أو النرجيلة.

بـادِ مَسيـح ، بـاد مسيحـا ـ (كنـا) نفس عيسى (ع). صاحب البرهان القاطع يقول (كنا) نفس علي (كرم).

بادْ نَمـا ـ آلة تنصب في مكان عال يعرف بها اتجاه الريح.

باد ودَم ـ عجب. غرور. تكبّر. تجبّر.

بادَه ـ خمرة. نبيذ.

بـاده پـرَسْـت، بـاده پيمـا، بـاده گسـار ـ شـارب الخمـرة. المعتـاد على شرب الخمرة.

باده پيمايى ـ معاقرة الخمرة.

باده هَوا ـ (ف.ع) الوعد الكاذب أو الوعد الذي لا أصل له.

بادى ـ دعاء استحسـان في إطالـة العمر. النسبة إلى (باد). الأبراج المنسوبة للهواء مثل: برج الجوزاء والدلو والميزان. الآلة الموسيقية التي تعتمد على الهواء بالعزف. دعـاء بـالحياة للمخاطب في الـزمـان الحاضر.

بادِيان، باديانه ـ يانسون.

باديانت ـ (ف.ع) متدين. ورع.

بادِيَه ـ وعـاء نحاسي. طـاس (من الكلمة العربية باطية).

بار ـ الحمل الذي يوضع على الظهر أو على السيارة. ثمر. فاكهة. الجنين في بطن أمه. وزن. ثقل. ما يسكب من بقول في قدر الطعام. ثروة. تمويل. مشقة. مسؤولية. تكليف. المكان المملوء والزاخر. رفعة. عظمة. رخصة. إجازة خاصة للزيارة. مرتبة. شغل. نوبة. كل ما مزج بالذهب أو الفضة أو الزعفران. الأمر من باريدن (ببار). وتؤدي معنى (ا. فا) إذا وصلت بآخر كلمة أُخرى مثل: گوهر بار. لاحقة مكانية، دريا بار: شاطىء البحر.

باران ـ مطر.

باران آمدن ـ هطول المطر.

باران رَسيده ـ (ا. م) ما بلل بالمطر.

باران سَنْج ـ ميزان المطر.

باران گِير ـ محمى وملجأ للوقاية من المطر.

باراني ـ اللباس الواقي من المطر في الشتاء. قبعة تلبس يوم المطر.

باراه ـ الذي يسير في الطريق المستقيم.

باراى ـ ذو رأي. مدبّر. عاقل. عالم.

بارْ آور ـ كل شجرة مثمرة. رصيد في المصرف. حامل.

بارْ آوَردن ـ إثمار الشجر. ولادة وتربية الأطفال.

بارْ اُفتادن ـ سقوط الحمل.

بارْ افكن ـ (ا. فا) الحمّال ينزل الأحمال. محل إنزال الأحمال.

بارْ اَفكندن ـ إنزال الأحمال.

بارْ اَنْداز ـ المكان الذي تنزل فيه الأحمال. مقام.

بارْبار ـ مرة فمرة. على التواتر.

بارْبَد ـ اسم مطرب (كسرى پرويز) وكان حاجباً له وقد كان ذا مهارة موسيقية لا نظير لها وخاصة في فن العزف على البربط، وكان له أغان وقطع موسيقية من اختراعه، كان من أهل شيراز، اشتهر بألحانه الثلاثين.

بارْبَر ـ حمّال.

بار بَرْدار ـ حمال. حيوان الحمولة.

باربرداري ـ حمولة. عمل الحمال. مصروف السفر بما فيه الحمولة.

باربَر داشتن ـ رفع الحمولة. حمل.

بارْبُردن ـ حمل الحمولة. نقل الحمولة. (مجا) تحمل المشقة.

باربَسْتن ـ حزم الأحمال وربطها. (كنا) الاستعداد للسفر.

بارْپيچ ـ الحبل الذي تربط به الأحمال.

بارْجا ـ محل الحمولة.

بارْجامه ـ كيس فوهته من طرفه. خرج الحمار.

بارْخانه ـ مخزن تخزن فيه الأحمال. جعبة تملأ بها المشتريات. أسباب ولوازم

السفـركالخيمـة وغيرهـا . الطرود المعـدة للحمل . قاذورة .

بارْخُدا ـ الله جـلّ شأنـه . الملك الكبير . صاحب . سيد .

بـار خدايى ـ الـوهية . ملكيـة . عـظمـة . موالاة .

بـار خَـواستن ـ طلب إجـازة للدخـول . طلب إذن .

بار خَواه ـ (ا . فا) طالب الإذن بالدخول .

بارْ دادن ـ إعطاء الثمـر . إثمار . السمـاح بالدخول .

بـارْ دار ـ شجرة مثمـرة . امـرأة حـامـل . مغشوش .

بـارْ داشْتن ـ إثمار . حمـل . (مجا) تـألم وانزعاج .

بار دان ـ خرج . جوال . خمرة .

بارِ ديگر ـ مرة أخرى . مرة ثانية .

بارْزَد ـ نوع من الصموغ . برادة الحديد .

بارِ زمان ـ (كنا) جفاء الأيام وحوادثها .

بارِش ـ هطول المطر أو الثلج .

بارك ـ مخففة من : باريك .

بــارْكَش ـ حمــال . الحيـوان حــامــل الأحمال . سيارة شاحنة .

بارْگاه ـ بلاط وقصر الملك . خيمة ملكية . الـديوان الموكل لمنـح إجـازة الـزيـارة الملكية . جناح الاستقبال الملكي .

بـارَگى ـ فـرس . وتــطلق على الحصـان المستخدم لحمل الأحمال .

بارْگير ـ دابة يحمل عليها . سفينة شـاحنة أو سيـارة للحمل أو الـركوب . هـودج . ظعن . الأنثى من كل حيوان .

بــار گيـرى ـ تحميــل المحمـول . ربط المحمول .

بـارْگين ـ خـزّان المـاء . مجـرى الميــاه الـوسخـة الـذي تصبّ فيـه من البيــوت . حوض .

بارْنامه ـ وسائـل الزينـة والأبّهة . تصـريح لـزيـارة القصـر الملكي . إيصـال استـلام الأحمال . ورقة لرخصة الحمولة .

بارَنْده ـ (ا . فا) الغيم الذي يجلب المطر . كل شيء تتساقط منه قطرات الماء .

بــارْنهـادن ـ وضــع الأحمــال . ولادة .

بارو ـ .سور . جدار القلعة .

باروت ـ بارود .

بارْوَر ـ (ا . فا) حامل . مثمر . شجر مثمر .

بارُوزَه ـ القوت اليومي . الاحتياج اليومي من ألبسـة وغيره . لباس عتيق . .العمـل اليومي .

بارَه ـ سور القلعة أو المدينة . نوبة . كرّة . حق وشأن . طراز وقاعدة . سيـرة . فرس . وتؤدي معنى المحب إذاوصلت بـكلمـة ثـانيـة مثـل : زن بـاره : عــاشق النسـاء . بخصوص . حق .

باره بَند ـ المكان الذي تربط به الخيـل . اصطبل .

بارْهنگ ـ عشب سنوي ذو سيقان رفيعة.

باری ـ النسبة إلى (بار) فنقول: ماشين باری: أي سيارة تحميل، واسب باری: حصان التحميل. أو أنها مخففة من (باريك). كلمة تدل على التقليل والاختصار فتؤدي معنى: على كل. والقصة باختصار. ثقيل. باهظ الثمن.

بارْيافتن ـ الإجازة بمقابلة الملك. الدخول على القصر.

باريدن ـ هطول المطر أو الثلج أو البرد. سقوط أي مائع بشكل هطول المطر.

باريك ـ رفيع. ضيق. صغير القطر. صغير الحجم. دقيق. ضعيف.

باريك بين ـ (ا. فا) دقيق. ذكي. ممعن النظر. ماهر.

باريك بيني ـ دقة. إمعان النظر. مهارة.

باريك خيال ـ (ف. ع) (كنا) رقيق الشعور ودقيق التخيل.

باريك ميان ـ ضعيف. رفيع. ذو خصر رفيع.

باريكى ـ رقة. لطافة. وترد في وصف دقة الخصر ورقة الشفة.

باز ـ منبسط. مفتوح. الطير المعروف. شبر. باع. طول الساعد. طول عقدة الإصبع. تكرار ومعاودة. لاعب. خسران في اللعب (مركبة). ضريبة. خراج. وتأتي سابقة للأفعال فتؤدي معنى: ثانية. مجدداً. مرة ثانية.

بازار ـ سوق.

بازارْچه ـ سوق صغير. سويق.

بازارِ زَده ـ البضاعة التي تعرض كثيراً ولا يقبل عليها أحد.

بازارْگان ـ تاجر.

بازاري ـ (معر. عا) نسبة إلى البازار. أهل السوق.

باز آمدن ـ المجيء ثانية. العودة. مراجعة.

بازْ آوَردن ـ الإعادة. الإمضاء ثانية. إطلاق سراح الأسير.

بازْبين ـ (ا. فا) مفتش بطاقات الدخول.

بازْ پُرْس ـ مستنطق في المحكمة. سائل.

باز پُرسى ـ استنطاق في المحكمة. و (روز باز پرسى) يوم القيامة والحساب والاستنطاق. السؤال المكرر.

باز پَس ـ عقب. تأتي سابقة للأفعال وتعطي معنى التأخر.

بازْ پَسين ـ الأخير.

باز پيچ ـ كرات خشبية أو عظمية تعلق على سرير الطفل ليلهو بها. أرجوحة الأعياد.

بازْجو ـ محقق أو مفتش من قبل الحكومة أو مؤسسة.

باز جويى ـ تحقيق. تفتيش.

بازِ خَشين ـ عُقاب داكن اللون. نوع من العقبان ظهرها أسود وعيناها حمراوان.

باز خَواست ـ استنطاق. مؤاخذة. و (روز باز خواست) يوم القيامة.

بازْ دار ـ صاحب الباز أو مربِّيه. المانع عن العمل.

باز داشت ـ توقيف. حبس. منع. ممانعة.

باز داشتْ كردن ـ توقيف. حبس.

باز داشْتگاه ـ سجن. حبس مؤقت.

باز داشتن ـ منع. توقيف. حبس.

بازْ دَم ـ زفير.

باز ديد ـ زيادة ثانية. ردّ الزيارة. دراسة موضوع أو مشكلة.

بازْ رَس ـ مفتش.

باز رسى ـ تفتيش. دائرة التفتيش.

بازَرگان ـ تاجر. بائع جوّال. وكيل تجاري.

بازر گانى ـ تجارة.

بازَر رنْگ ـ حمّالة الشديين (سوتيان). صدرة الأطفال. قماشة أو قطعة من القطن يضعها المصاب بالسيلان أو الإدرار بين فخذيه.

باز كردن ـ فتح حساب في المصرف. فتح. افتتاح. حل. فك العقدة.

باز گُذاشتن، باز گذاردن ـ إبقاء الشيء مفتوحاً. رخصة وإجازة. ترك العمل أو الشيء. إيداع الشيء لآخر.

باز گَرد ـ إياب. عودة.

بازْ گَردان ـ (ا. فا) عائد. راجع.

باز گَرداندن، باز گردانيدن ـ إرجاع. إعادة. الإرسال ثانية. الاسترداد.

باز گَشْت ـ عودة. إياب. رجوع. عاد. رجع.

باز گَشْتن ـ رجوع. عودة. توبة. انصراف. ترك.

باز گُفْتن ـ تكرار الحديث. بيان.

باز گُو ـ إعادة القول. تكرار الحديث.

بازْمان ـ توقف. التوقف لفترة معينة.

بازْماندَگى ـ تأخر. حبس. انشغال.

بازماندن ـ بقاء. تأخر. تعب. توقف عن العمل.

بازمانْده ـ (ا. م) باق. متأخر. متعب. وريث.

بازِنْده ـ لاعب. نوع من الطير.

باز نِشَسْتگى ـ تقاعد عن العمل.

باز نِشَسْتن ـ تقاعد. انزواء. ترك. جلوس العجوز في زاوية البيت.

بازِنِشَسْته ـ (ا. م) متقاعد.

باز نَماينده ـ (ا. فا) مشير. مبيِّن. شارح.

بازنمودن ـ بيان. شرح. تأشير.

باز نموده ـ (ا. م) مشروح. مؤشّر. مبيّن.

بازو ـ عضد اليد وجمعها بازوان. طرف السرير. خشبة الباب الجانبية. طول العضد. رفيق. مصاحب. مشارك في الغناء مع المغني. قوة. قدرة.

بازو اَفْراختن ـ رفع العضد لتناول الشيء.

بازو بَند ـ سوار العضد. قطعة قماشية لوضع العلامة والشعار وتعلق على العضد.

بازو دادن ـ (كنا) التعاون والمساعدة.

بازو دَست ـ طويل الباع. متسلّط. ظالم.

با زُور ـ قوي.

بازوشِكن ـ (كنا) القوة الفائقة.

بازَه ـ باع. فاصلة بين جذرين. زقاق. واد بين جبلين. عصا الميزان الروماني. عصال الترحال.

بازى ـ لعب. تفريح. قمار. رياضة. تلاعب.

بازْيار ـ أمير الصيد. صاحب الباز. صياد.

بازْيافت ـ ما يصل إلى اليد بدون تعب. الماضي من (بازيافتن).

بازْيافتن ـ الحصول على الشيء بعد فقدانه. اكتشاف. الحصول على شيء بدون تعب.

بازِيچَه ـ ألعوبة. ألهية. لعبة الأطفال.

بازى دادن ـ إشغال الشخص. إلهاء. انشغال الشخص باللعب. احتيال. خداع.

بازى كردن ـ لعب. انشغال باللعب. اللعب بالقمار.

بازيدن ـ لعب. خسارة في اللعب أو القمار.

بازيگر ـ (ا. فا) لاعب. ممثل.

بازيگُوش ـ ممازح. المفكر في اللعب والمزاح.

باژ ـ انظر: باز.

باژُبان ـ جابي الضرائب. محصل الخراج.

باژْگون، باژْگونه ـ عكس وقلب. نحس. مفقود.

باژَن ـ تيس. تيس جبلي.

باسْتار ـ كلمة تستعمل بمعنى (فلان) للإشارة عن مجهول.

باستار وبيستار ـ فلان وفلان.

باسْتان ـ قديم. ماض. قديم جداً. مجرد. (كنا) دنيا. عالم. دهر. فلك.

باستان شَناس ـ عالم بالآثار والمستحاثات.

باسْتان شَناسى ـ علم الآثار والمسحاثات.

باستانى ـ أثري. تاريخي. قديم.

باسَرَه ـ الأرض المهيأة للزرع.

باسُك ـ تثاؤب.

باسُلُق ـ (تر) حلوى تصنع من النشاء والسكر والجوز.

باسْمه ـ (تر) طبع الصور. الطبع على

القماش وغيره. دخلت العامية العربية (بصمة).

باشمه خانه - (تر. ف) مطبعة.

باشمه كردن - (تر. ف) طبع.

باسَنْگ - حجري. عظيم القدر. رفيع المقام.

باشام - ستر. ستار.

باشامه - حجاب النساء في إيران وهو شبيه بالعباءة بدون أكمام. منديل الرأس للنساء.

باشِش - الوجود. الكينونة.

باشْتين - ثمر الشجر. الثمر الذي ينشأ دون برعم ونور. اسم مقاطعة.

باشَد - يكون.

با شُكوه - ذو جلال وأبهة.

باشْگاه - ناد.

باشْگون، باشگونه - عكس. قلب. ضد.

باشَنْده - (ا. فا) ساكن. مقيم. هادىء.

باشَنْگ - عنقود العنب المعلق بالكرمة. العنقود الذي يبس على غصنه. الخيار الذي لايقطف حتى يكبر للاستفادة من بزره.

باشو - نوع من الضب. ويقال حرباءة.

باشومَه - انظر: باشامه.

باشَه - (معر) باشق.

باشَهٔ فلك - (ف. ع) (كنا) فلك ونسر، وهما صورتان من صور الأبراج.

باشى - (تر) رئيس. وتؤدي معنى الاحترام إذا اتصلت بالاسم مثل: حكيم باشى.

باشيدن - الكينونة.

باطل بين - (ع. ف) (ا. فا) العارف بباطن الأمور.

باطل كردن - (ع. ف) الإبطال.

با عظمت - (ف. ع) كبير. عظيم.

باغ - بستان. روضة. حديقة. وجه المحبوب.

باغْبان - حارس الحديقة. بستاني.

باغَچ - عنب لم ينضج بعد.

باغْچَه - مصغر باغ. جنينة. كل جزء من بستان كبير.

باغْرَه - العقدة الغضروفية التي تنشأ إثر وقوع أو مرض. التهاب الغدد الجسمية الداخلية.

باغِسْتان - كرم. حديقة. بستان. اسم مكان في العراق.

باغِ سَخا - (كنا) الدنيا، الرجل ذو الهمة، السخي، الدهر.

باغِ شيرين - أحد الألحان القديمة. لحن لباربد.

باغَنْج - عنب لم ينضج بعد.

باغَنْده، باغند - القطن المحلوج والجاهز للغزل.

باغِ وحش - (ف. ع) حديقة الحيوانات.

باغوش - تغوط. غطس. انغماس في الماء.

باف ـ الأمر من بافتن. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا كانت لاحقة لكلمة مثل: حرير باف.

بافْت ـ نسج. السدى واللحمة. الأنسجة الموجود في الأجسام. منسوج. الماضي من بافتن.

بـافْت بَـرداري ـ فحص النسـج الحيـة لتشخيص المرض.

بافت شناسى ـ علم الخلايا والأنسجة.

بافْتگى ـ انتساج.

بافْتن ـ نسج. غزل. (مجا) تلفيق الكلام الكاذب.

بـافْتَنى ـ منسـوجـات. كـل شيء لائق بالنسج.

بافْتَه ـ (ا. م) منسـوج. مغزول. قمـاش. سجادة.

بافْدُم ـ عاقبة. نهاية العمل.

بافْكار ـ نسّاج، مختصرة من (بافتكار).

بافَنْده ـ (ا. فا) نساج.

بـاقْلَوا، بـاقـلاوا ـ نـوع من الحلوى (معر. عا).

باقى داشْتن ـ (ع. ف) بقاء. ثبات. عدم أداء كل شيء.

باقى مانْدَگى ـ (ع. ف) دوام. تأخر.

باقى مانْدَن ـ (ع. ف) بقاء. ثبات. تأخر.

بـاقى مانْـدَه ـ (ا. م) باق. ثـابت. بقية. وارث. الباقي في الحساب.

باك ـ تخوف. خوف. التفات.

باكْ داشتن ـ خوف. تملك الخوف.

بـال ـ عضـد الإنسـان. جنـاح الـطائـر. ريش. نـوع من السمك الكبيـر طـيب الطعم. نمو. وبالمعنى الأخير فعل أمر.

بالا ـ فوق. قدّ وقامة. جواد للحاجة.

بالا بان ـ (تر) طبل.

بالا بانچي ـ (تر) طبّال.

بالا بُلند ـ عالي القامة.

بالا پوش ـ لحاف. معطف.

بالا خانه ـ منزل مبني فوق الطبقة الأولى. القسم العلوي من المنزل.

بالاد ـ جواد حمولة. جواد مساعد.

بـالا دَسْت ـ صـدر المجـالس. (كنـا) النفيس الغالي.

بالار ـ عمود. العمود المركزي للسقف.

بالارُو ـ (ا. فا) صاعد. مصعد كهربائي.

بالا كَشيدن ـ (عا. كنا) أخذ المال جبراً أو دون حق.

بالاگُر ـ انظر: بالار.

بـالان ـ دهليـز المنـزل. ممـر. ممشى. متحرك. في حالة النمو والبلوغ والرشد.

بالِش ـ نمو. مسند. متكأ.

بالِش پَرَسْت ـ (كنا) كسول. نؤوم. من لا عمل له.

بالِشْتَك ـ مسند صغير.

بـالِش زَر ـ وزن يعادل ثمـانية مثـاقيل أو ألفين من الدراهم الذهبية كانت رائجة

لدى سلاطين المغول.

بالُغ، پالغ ـ كأس الخمرة. كأس مصنوع من قرن البقر أو الكركدن أو من عاج الفيل أو من الخشب المحفور.

بالْكانَه ـ شرفة.

بالَنْده ـ (ا. فا) بالغ. نام. ناشيء. راشد.

بالَنْگ ـ الكبّاد.

بالَنْگو ـ نوع من الريحان يستخدم في الطب.

بالو ـ ثؤلول. أخ.

بالْوايَه ـ زرزور.

بالودَن ـ نمو. نشوء. ترعرع.

بالودَه ـ (ا. م) نام. ناشيء.

بالُوس ـ كافور مغشوش.

باليدگی ـ نمو. ترعرع.

باليدن ـ نمو. نشوء. رشد. بلوغ. تضخم. فخر.

باليدَه ـ (ا. م) بالغ. نام. ناشيء.

بالِين ـ مخدة. وسادة.

بالين پَرَست ـ (ا. فا) (كنا) كسول. بلا عمل.

بام ـ سقف. سطح المنزل. صبح. الصباح الباكر، وهي بهذا المعنى مخففة من (بامداد). الصوت الأجش.

بام چشم ـ جفن.

بامْداد ـ فجر. صبح.

بامْرَه ـ الطريق المؤدي إلى السطح. درج.

بامْ زَد ـ نقّارة.

بامَزَّه ـ لذيذ. مقبول. ذو نكهة طيبة. ذو قامة ووجه جذاب. جميل الصحبة.

بامَس ـ مشغول. ضعيف.

بام غَلتان ـ مدحلة. حجر أسطواني يستخدم لتسوية الأسطحة الطينية في الشتاء.

بامْگاه ـ وقت الصباح. وقت الفجر. الفجر الصادق.

بام نِشَسْتن ـ (كنا) الانهدام أو تخريب البيت.

بامِيَه ـ البامية. نوع من الزلابياء.

بان ـ سطح. سقف. وإذا اتصلت بآخر كلمة أدت معنى حارس ومحافظ: **باغبان**، **دربان**. صراخ، ضجيج. نوع من المسك والعطور.

بانْگ ـ صراخ. صدى. نداء. شجرة حب البان.

بانْگ بر قدم زدن ـ (كنا) العدو السريع.

بانْگ زَدن ـ الصراخ. (كنا) المنع، الرفع. الإبعاد.

بانْگِ نماز ـ الأذان.

بانو ـ كلمة احترام تقال للسيدة وجمعها بانوان وبانويان: سيدة البيت. عروس. ملكة.

بانوج ـ المهد المعلق بالحبل من طرفيه لينام فيه الطفل. أرجوحة جماعية.

بانوی بانُوان ـ (ف.ع) (كنا) الشمس.
بــاوَر ـ قبـول. تصـديق كـلام شخص. يقين. اعتقاد.
باوَر كردن ـ تصديق. تصديق الكلام.
باهار ـ صحن مليء بالطعـام. إناء. نـوع من النغم والغناء.
باهَك ـ عذاب. أذى. إنسان العين.
باهَكيدن ـ تعذيب. إيذاء. ضرب.
باهَم ـ معاً. مجتمع. متحد.
باهَم آمَدن ـ المجيء معاً.
با هَم شُدن ـ اتفاق. اتحاد.
باهَم شير و شِكر بودن ـ (كنا) الغاية في المحبة والصداقة بين اثنين.
با هَم كَنار آمدن ـ (عا) المصالحة.
با هُنَر ـ ذو فن. فنان.
با هُو ـ عضد. عصا الراعي والحادي.
با هُوش ـ ذكي. عاقل. ماهر.
باى ـ (تر) ثري. غني.
بايا ـ (ا. فا) كل مـا كان مـورد الاحتياج. ضروري. لازم.
بايِسْت ـ ضروري. لازم. واجب. محتاج إليه.
بايِستگي ـ ضرورة. ضروري. لازم.
بايِسْتن ـ وجوب. ضرورة.
بايِسْته ـ (ا.م) واجب. لازم. ضروري.
بايْقُوش ـ (تر) بوم.
بايْگان ـ حـافظ. خازن. حـارس. ضابط الرسائل والسندات.
بـايْگاني ـ ديـوان الأوراق. الـدائـرة التي تحتفظ بالمدارك.
بايِيدن ـ لزوم. وجوب. ضرورة.
بَبْر ـ نمر. فهد.
بَبْـرْبَيـان ـ لبـاس رستم وكـان من جلد الفهد.
بِبْسودن ـ صقل. تنعيم. دلك. فرك.
بِبْسوده ـ (ا.م) مدلوك. مصقول. منعّم. ملموس.
بِپا ـ مراقب. حارس.
بُت ـ صنم. معشوق.
بَت ـ مشط النساج الكبير الذي تدخل فيه خيوط السدى. قـطعة من الليف يفـرك بهـا النسـاج القمـاش لتنقيتـه. بط (معر.ف).
بِتا ـ الأمر من (بتاييدن) أي وضع ودع.
بِتـائِيـدن، بتـاييـدن ـ وضـع. إيـداع. إطلاق.
بَتاوار ـ نهاية. نتيجة. آخر العمل.
بُتْ پَرست ـ عابد الصنم.
بُتْخانه ـ معبد الأوثان. حرم.
بَتَر ـ مخففة من (بد تر). أسوأ. أقبح.
بُتَسْتان ـ معبد الأوثان.
بَتْفوز ـ دائرة الفم. منقار الطير.
بُتْكَده ـ معبد الأصنام.
بَتْكوب ـ طعام يصنع من الجوز والحليب واللبن.
بِتَنْگ آمدن ـ (عا) التعب الزائد. إرهاق. ذلة.

بَتُو ـ قمع لسكب السوائل في القناني. عقدة الأشجار. يد المهراس. القسم الثخين من العكاز. دن الزيت والسمن.

بَتَو ـ المكان الذي تشرق عليه الشمس. مشرق.

بَتْواز ـ عش الطيور. قفص.

بَتْيا ـ صدر.

بَتْيار ـ مشقة. عذاب. قبيح.

بَتْياره ـ عذاب. محنة. بلية. آفة. قبيح. عاهرة.

بَـج ـ داخل الفم أو دائرته الخارجية. ترشح. تصفية.

بُج ـ المعز.

بِجـا ـ العمل أو الأمر المنجز في حينه. لائق.

بِجا آوَردن ـ الأداء في الموقع المناسب. معرفة.

بِجـانْ آمـدن ـ (كنـا) تعب. ضيق من الحياة. الترحيب بالموت أو القتل.

بِجایْ آوردن ـ انظر: بجا آوردن.

بِجُز ـ أداة استثناء بمعنى بدون. عدا.

بِجِشك ـ طبيب. عصفور.

بَجْكَم ـ صفّة. إيوان. شرفة. بلاط. بيت صيفي.

بُجْم ـ ثمر شجر ضخم ورقه كورق السرو.

بُجول ـ عظم الكعب.

بِچـراغ رسيـدن ـ (كنـا) الحصـول على الثروة أو العمل لدى غني.

بِچِشك ـ طبيب. حكيم.

بِچِشم آمدن ـ (كنا) الذي ظاهره محترم وكبير وغير معلوم الباطن.

بِچِشم كردن ـ إطاعة. انتخاب. توقير. انتقاء. إمعان في النظر. عين الحسود. الإصابة بالعين الحاسدة.

بَچْكَم ـ منـزل صيفي. ايوان. صفـة. بلاط.

بَچْگی ـ طفولة.

بِـچَم ـ مـرتـب. منتـظم. الأمـر مـن (چميدن).

بَچّه ـ طفل. ابن. جمعها: بچگان.

بَچّـه حـور، بچـه خـورشيـد ـ (كنـا) الجواهر والمعادن الثمينة الأخرى.

بَچّه خَوار ـ (ا. فـا) الحيوان الـذي يأكـل وليده.

بَچّـه دان ـ رحم. محل الجنين في بطن أمه.

بَچّـه سِركـه ـ غليظ الخـل الـطافي على صفحة الإناء (أم الخل).

بچه گُربه ـ ابن الهر. الخرنوب.

بَحث شُدن ـ (ع. ف) مورد البحث.

بحث كردن ـ (ع. ف) البحث في الأمر.

بُحْران ـ (ع) هيجان. اضطراب زائد.

بُخار شُدن ـ (ع. ف) التبخر.

بُخاری ـ مدفأة. النسبة إلى بخـارا. من أهل بخارا.

بِخاك كردن ـ باصطلاح المصارعة إيقاع الخصم على الأرض.
بَخْت ـ حظ. نصيب. طالع. إقبال. اسم حشرة شبيهة بالجراد.
بَخت آزمايى ـ تجريب النصيب. امتحان الحظ. دولاب الحظ الذي يقامر به المقامرون.
بَختِ سياه ـ الطالع الأسود. الحظ السيىء.
بَخْتَك ـ كابوس.
بُخْتُو ـ رعد. كل ذي زئير.
بَختْوَر ـ صاحب الحظ والطالع. سعيد. محظوظ.
بَخْتَه ـ كبش. سمين. كل ما كان جلده مسحوباً.
بُخْتى ـ جمل قوي ذو سنامين.
بَخْتيار ـ محظوظ. سعيد.
بَخْجِد ـ قيح. وسخ. صدأ.
بِخَرْجش نَرفتن ـ (ع. ف) عدم الاكتراث لقول غير مؤثر.
بِخْرد ـ عاقل. صاحب عقل. ذكي. عالم. صاحب شعور وإدراك. مطلع. مخففة من (باخرد).
بِخْردى ـ تعقل. ذكاء. في الأصل (باخردي).
بُخْرَك ـ شجر اللوز الجبلي يصنع منه العصيّ.
بَخْس ـ ذبول. الجلد المنكمش من أثر الحرارة. اضطراب القلب لحرارة أو اضطراب. حزن.
بَخْسان ـ (ا. فا). ذابل. ذائب. مضطرب.
بَخْسانيدن ـ تذبيل. إزعاج. إذابة. إيجاد الاضطراب.
بَخْسيدن ـ ذبول. تألم. ذوبان.
بَخْسيده ـ (ا. م) مذاب. ذبلان. متألم.
بَخْش ـ حصة. نصيب. قسم. موهبة. حظ. فائدة. نفع. حوت. برج (الحمام أو الفلك أو القلعة). اسطول. الأمر من (بخشيدن) ببخش: هب. وتؤدي معنى (ا. فا) إذا وصلت بآخر كلمة أخرى: **شفا بخش**.
بَخشايش ـ العفو عن جرم أو تقصير.
بَخشايَنده ـ (ا. فا) غفور. رحيم.
بَخْشاييدن ـ انظر: **بخشودن**.
بَخْشْدار ـ (ا. فا) مدير الناحية.
بَخْشِش ـ عطاء. بذل. هبة. عفو.
بَخْش شُدن ـ انقسام. تقسّم.
بَخْش كردن ـ تقسيم. تبويب.
بَخْشْنامه ـ المطالب الخطية التي توزعها الوزارات على شعبها للعمل بها وتنفيذها.
بَخْشْندگى، بخشايندگى ـ جود. عفو. عطاء. صفح.
بَخْشَنده ـ (ا. فا) معط. واهب.
بَخْشودگى ـ عفو. رحمة.
بَخْشودن ـ عفو. غفران. شفقة رحمة.

بَخْشوده ـ (ا.م) معفي عنه. معاف.
بَخْشيـدن ـ إعـطاء. وهب. غـفـران. إعفاء. تقسيم.
بَخْشيده ـ (ا.م) معطى. معاف. مقسوم.
بَـخْشيش ـ هـبـة. إنعـام. إعـطاء. (معر.عا). ويستعمل الإيرانيون مكانها (إنعام).
بُخْله ـ نبـات طبيعي ذو سيقـان حمـراء وورق أبيض، بـذره نـاعم وأسـود، طبي.
بُخَنْـو ـ رعـد. كـل شيء لـه زئيـر. زوج الأم.
بُخـو ـ غـلّ حـديـدي من حلقـة وزنجيـر وطابة.
بَخور دان ـ (ع.ف) وعاء معـدني يحرق فيه البخور.
بخور مريم ـ (ع) نبات عطري طبي ورقه كورق اللبلاب.
بُخولُق ـ (تر) مكان تعليق الحلقة من قدم الجواد فويق الحافر.
بَخون ـ اسم كوكب المريخ.
بِخـونِ دلْ كـارْ كـردن ـ العمـل بمشقّـة وكدّ.
بَخيدن ـ حلج أو ندف القطن.
بَخيده ـ (ا.م) محلوج. مندوف.
بَخْيَه ـ تسريح الثوب. رفو. رتي.
بَـد ـ سيىء. قبيح. مسّـاكة الآنيـة الحارة (جعال).
بُـد ـ تـأتى مـركبـة وتؤدي معنى حـارس وصـاحب: سپهبـد، مـوبـد. صنم. مخففة من (بود).
بَد آغاز ـ سيىء الذات أو الطبيعة.
بَد آهو ـ سيىء. رذل. معيوب.
بَـد آيين ـ سيىء المذهب. ضـال. سيىء الأخلاق.
بَد اَخْتر ـ سيىء الحظ. شؤم.
بَد اَخْم ـ عابس. شرس الطبيعة.
بد اُغُـر ـ (ف.تـر) غيـر مبـارك. سيىء الخلق.
بَد اَنديش ـ سيىء الطوية.
بَـدْ بَـخت ـ منحـوس. سيىء الحظ. تعيس.
بَدْ بَختانه ـ لسوء الحظ.
بَدْ بَدَك ـ هدهد.
بَدْ بِده ـ التهاون في دفع الدين. مماطلة.
بَدْ بو ـ نتن. متعفن. رديء الرائحة.
بَد بين ـ (ا.فا) سيىء الظن. متشائم.
بَـدْ چِشم ـ ذو عين حاسـدة. الناظـر إلى النساء نظرة شهوانية.
بَـدَخْش، بـدخْشـان ـ اسم نـاحيـة في أفغانستان مشهورة بكثرة العقيق الجيد. عقيق.
بَـدخشِ مُـذاب ـ (ع.ف) (كنـا) نبيـذ. الشراب الأحمر.
بَدْ خو ـ شرس الطبع. غضوب. مكفهر.
بَد خَواه ـ (ا.فا) منتقم. مؤذٍ.
بَـدْ خور ـ (ا.فـا) الإنسان الـذي يشرب الـدواء بصعـوبـة. و (ا.م) المشـروب بإكراه. الدواء المر.

بد خوى ـ انظر: بد خو.

بَدْ دِل ـ خائف. مخيف. ظنين. منتقم.

بَد دَهَن ـ شاتم. قائل الفحش.

بَـدْ رام ـ سعيد. نشيط. لذيذ. مزين. حيوان وحشي، وخاصة الحصان والبغل.

بَدْرَگ ـ سيء الأصل والخلق.

بِـدْ رود ـ وداع. سالم. سلامة. ترك. توديع.

بد رود كردن ـ وداع. ترك.

بد رود گُفتن ـ ترك. وداع.

بَـدْ روزْ گـار ـ سيء الطالع. تعيس. ظالم.

بَد زَبان ـ بذيء اللسان. فاحش القول.

بَد زَهْره ـ (كنا) خائف. قليل الجرأة. سيء القلب.

بد زِيب ـ بدون لطف. غير لائق.

بِدَست ـ شبر.

بِدَستْ آمَدن ـ حصول. تيسّر.

بِـدستْ باش ـ فعل أمر بمعنى: انتبه، تيقظ.

بِدَسْت بودن ـ (كنا) الاطلاع والانتباه. وعي. مراقبة.

بَدْ سِرشت ـ سيء الأصل والطبع.

بَدِ سْغان ـ النيلوفر الصحراوي. وتلفظ: بد سگان.

بَدِ سگال ـ عدو. لئيم. ظنين.

بَد فَرجام ـ سوء العاقبة. سوء النية.

بَدْ كار ـ شرير. عاص. فاجر. فاسق. لوطي. زان.

بَـد كارى ـ فجور. سوء الفعل. فسق. زنا. لواط.

بَـد كام، بـد كامـه ـ سيء الفكر. لئيم. سيء الطينة.

بَد كِردار ـ من يقوم بالأعمال المذمومة.

بَد كُنَش ـ سيء العمل. سيء السيرة.

بَد گِل ـ قبيح. بشع الصورة.

بَد گُمان ـ سيء الظن. حسود. مغرض.

بَدْ گو، بد گوى ـ بذيء اللسان. شاتم.

بَـد گـونيـا ـ اصطلاح معماري بمعنى المنحنى خطأ (أوْرَب).

بَد گوهر ـ سيء الأصل. عاطل.

بَد لِحاظ ـ (ف.ع) قليل الأدب. قبيح.

بَـد لُگام ـ الجواد الجامح. النافر من القيد. (كنا) المخالف. صعب المراس.

بَد لُگامى ـ مخالفة. مشاكسة.

بَد مَسْت ـ المعربد من الكأس الأولى.

بد مَسْتى ـ عربدة السكير.

بَد نام ـ المشتهر بالسوء. مرض يصاب به الحصان والبغل.

بِـدَنْـدان خـوشْ آمـدن ـ (كنـا) لـذة. انبساط.

بد نِژاد ـ عديم الأصل. سيء الأصل. الجواد الهجين (أمه تركية).

بَد نِگر ـ (ا. فا) ضعيف البصر.

بَـد نِمـا ـ (مثلثة النون) (ا. فـا) كريه المنظر. قبيح.

بد نِهاد ـ سيء الطينة. غير أصيل.

بدَو ـ سريع الجري .
بدِهْكار ـ مديون . مقروض .
بدِهْكارى ـ قرض . دين .
بدِهى ـ الدين نقداً أو شيئاً .
بدين ـ مركبة من : بـ و اين : بهذا .
بَذْله ـ نادرة أدبية . لطيفة . نكتة .
بَذله گو (ى) ـ (ا . فا) ممازح .
بَـر ـ فوق . على . ارتفـاع . ثمـر . نفـع . صـدر . ثدي . خصـر . طرف . عنـد . حافظة . حفظ . احتفاظ . فائدة . باب . قفـز . وتـأتي في أول الأفعـال فتعـطي معنى العلو والارتفـاع . مـخفـفـة من (برگ) . الأمر من (بردن) . وتؤدي معنى (ا . فا) إذا اتصلت بكلمة أخـرى مثل : پيغامبر : رسول .
بُر ـ الأمر من (بريدن) أي اقـطع . وتؤدي معنى (ا . فـا) إذا وصلت بـآخـر كلمـة أخرى مثل : آهن بر : قاطع الحديـد ، چوب بر : قاطع الخشب .
بَرابَر ـ مـلائم . مساو . مـواجه . مـطابق . مقابل . محاذ .
بَرابر آمَدن ـ استقبال .
بَرابر شُدن ـ اتحاد . اتفاق .
بَرابرى ـ مساواة . معادلة . تقابل .
بَرات ـ (مفر) حوالة . (أصلها براءة) .
بَراتْ كردن ـ (ع . ف) تحويل الحوالة .
بَراتْكش ـ (ا . فا) كاتب الحوالة .
بَراتْگير ـ (ا . فا) محوّل الحوالة .
بَرادْ اَنْدر ـ انظر : برادر اندر .
بَرادَر ـ أخ . شقيق .
بَرادَر اَندر ـ الأخ من أب أو أم .
بَرادَ رانه ـ أخوي . أخوّة .
برادر پَرْوَر ـ (ا . فا) المحب للأخوة .
بَـرادر خَوانْـده ـ الصبي أو الرجـل الذي ينادى بالأخ .
بَرادر زاده ـ ابن أو ابنة الأخ .
بَرادَرى ـ الأخوّة . المساواة .
بَــراز ـ جمـال . حسن . خشبـة يضعهـا الإسكافي بين القالب والحـذاء . الأمر من برازيدن : زيّن ، حسّن .
بَرازا ـ (ا . فا) جميل . حسن .
بَرازَش ـ تجميل . تزيين .
بَرازَنْده ـ (ا . فا) جميل . لائق . متناسب .
بَرازيدن ـ استحسان . تجميل .
بِراه ـ في الطريق . في المكان المناسب . حسن . لائق .
بَراي ـ لأجل . بسبب .
بَرْ آب ـ بسرعة . سريعاً .
بَرْ آسايَنْده ـ (ا . فا) مستريح .
بَر آسودَن ـ استراحة .
بَر آسوده ـ (ا . م) مستريح .
بَر آشوفْتن ـ غضب . جلبة .
بَر آغاليدن ـ تحريض . إثارة .
بَر آمَدن ـ بروز . ظهور . طلوع . طول .
بَرْ آمَدَنْگاه ـ مشرق .
بَر آمَده ـ (ا . م) مرتفع . ظاهر . متورم .
بَر آوَر ـ انظر : بارور .
بَرْ آورْد ـ عمل التخمين . عمل التقويم .

بَرْ آوَرد كردن ـ التخمين. التقويم.

بَـرْ آوَردن ـ رفع. تربية. إخراج. استخراج. إظهار. تعمير. إصلاح. تتميم. ملء. قبول.

بَـرْ آوَرده ـ (ا. م) مرتفع. مربّى. مستخرج. ظاهر. معمر. مصلح. مكمل. مملوء. مقبول.

بَر آوِيخْتَن ـ المصارعة.

بر آيَنْد ـ (ا. فا) منتج.

بَرْاَثر ـ (ف. ع) على الأثر. في عقب.

بَرافْتادن ـ انعدام. اندثار.

بَرافْتاده ـ (ا. م) معدوم. مندثر.

بَرافراختن ـ انظر: برافراشتن.

بَرْافْراشتن ـ بناء.

بَرْاَنْداخته ـ (ا. م) ملغى. مفني.

بَرْاَنْداز ـ تخمين. توزين.

بَرْاَنْگيخْتن ـ تحريض. تحريك.

بَرْانگيخْته ـ (ا. م) محرك. محرّض.

بَرْانيگخته شُدن ـ انبعاث.

بَرْباد ـ خراب. فناء.

بَرْباد دادَن ـ التعريض للهواء. تخريب.

بَرْباد رَفتن ـ بعثرة. ضياع. فقدان.

بَرْباد رَفته ـ (ا. م) مبعثر. ضائع.

بَرْباد ساخْتن ـ تخريب.

بَرْباره ـ غرفة فوق غرفة.

بَرْبَسْتن ـ تقييد. ربط. نسبة.

بَرْبَط ـ العود.

بَرْبَط زَن ـ (ا. فا) العازف على العود.

بَرْبَنْد ـ حزام الصدر. حمالة الثديين.

بَرْپا ـ واقف. أمر بالوقوف والاستعداد.

بَـرْپا داشْتن ـ تثبيت. تنصيب. إيقاف. انعقاد (الجلسة أو الاحتفال).

بَرْپا ساخْتن ـ الوقوف على الأرجل.

بَرْپا مانْدن ـ البقاء واقفاً.

بَرپُروشان ـ مؤمنون.

بَرْپيچانْدن، برپيچانيدن ـ تكوير.

بَرتافْتَن ـ العودة. الإعادة. تكوير. ثقب. تحميل.

بَرْتافته ـ (ا. م) عائد. مدوّر. مثقوب. متحمل.

بَرْتَر ـ أعلى.

بَرْتَرى ـ رجحان. أولوية.

بَرْتَن ـ متكبر. مغرور.

بَرْتَنى ـ غرور. كبرياء.

بَرْتَنى كردن ـ تكبر. غرور.

برجاى ـ مستقر. ثابت. باق.

بَرْجاىْ ـ في محل. في حق. حول.

بَرْجاى داشْتن ـ تثبيت. إبقاء.

بَرْجَستن ـ القفز إلى أعلى أو إلى أسفل. قفز الحيوان الذكر على الأنثى. ظهور بثور جلدية. بروز وتحرك العرق.

بَرْجَسته ـ (ا. فا) ناتىء. بارز. مرفوع. معروف. قافز. مقبول. ممتاز.

بِرْجيس ـ (ع) كوكب المشتري.

بَرْچَسْب ـ بطاقة يسجل عليها الثمن.

بَرْچَسْبيدن ـ التصاق. تمايل. انحراف. تجمد.

بَـرچيدن ـ التقاط. قطف. انتخاب.

جمع. تعطيل. انحلال حزب.

بَـرْچيـده ـ (ا.م) مجمـوع. مقطوف. منحل. معطل.

بَرْخ ـ قطعة. حصة. نصيب.

بَـرْخـاسْتن ـ وقـوف. صحـو. إنمـاء. طلوع. عصيان.

بَرْخاسته ـ (ا.م) واقف.

بَرْخِج ـ قبيح. ضعيف.

بَرَخْفج ـ كابوس.

بَرْخَوابه ـ وسادة. فراش. مضجع.

بَرْخور ـ (ا. فا) متمتع. مستفيد. شريك.

بَرْخُورد ـ تصادم. ملاقاة.

بَرْخورْدار ـ (ا. فا) متمتع. نادر.

بَرخورْداری ـ تمتع.

بَرْخورد كردن ـ تصادف. ملاقاة.

بَـرْخـوردن ـ لقـاء. تصـادف. تقـابـل. اصطدام.

بَرْخَه ـ جزء من شيء. قطعة.

بَرْخِی ـ فداء. قربان. قطعة. قليل.

بَرْخيزانيدن ـ إنهاض. رفع. تحريك.

بَرْد ـ الأمر من (بـر ديدن) بمعنى: ابتعـد وأرجع. حجر.

بَرْد ـ الماضي من (بـر دن). نفع. الـربح في اللعب.

بَـرْدابَـرْد ـ كلمـة بمعنى ابتعـدوا يقـولهـا الحرس إبّان مرور الأمير.

بُرْدابَرد ـ جلبة. اضطراب.

بُرْدارنده ـ (ا. فا) حامل.

بَـرْداشت ـ الماضي من بـر داشتن. عمل الـرفع. جمع المحصول. الإحصاء قبل التقسيـم. صبـر. تـحمل.

بَـرداشْت كَـردن ـ جني المحصـول. إحصاء. تحمل.

بَـرْداشْتن ـ رفع. أخـذ. تحمل. اختبـار جني المحصول.

بَرْداشتنی ـ قابل للرفع والأخذ والتحمل.

بَرْداشْته ـ (ا.م) مرفوع. محمـول. الفارّ من السياسة والتنبيه.

بُرْدْ بار ـ حامل. متحمل. صبور.

بُرْدْ باری ـ حمل. تحمل. صبر. طاقة.

بُرْ دك ـ لغز. خرافة.

بَرْدَگی ـ عبودية. غلامية. أسر.

بَرْدْ مَنده ـ (ا. فا) متنفس. طالع. ظاهر. قائل. غاضب. مخضر.

بَـرْدَمـيـدن ـ تنفس. طلوع. شـروق. تحدث. غضب. اخضرار.

بَرْدَميده ـ (ا.م) متنفس. طالع. مشرق. قول غاضب. مقهر. مخضر.

بُـرْدَن ـ حمل. نقـل. تحـريـك. دفـع. فصل. زواج. ربح في القمار أو اللعب. فرار. تصادق. انتصار في المسابقات.

بَرْ دَنگ ـ تلة. هضبة.

بِرْ دَون ـ جواد سريع. وفي العربية بالذال البغل.

بَرْدِه ـ غلام. عبد. أسير.

بُـرْدَه ـ (ا.م) محمول. منقـول. محرك. مدفوع. مفصول. متزوج. رابح في القمار واللعب. فـار. منتصر في المسابقـات. مجذوب.

بُرْدَه دِل ـ أسير العشق.

بُرده فُروش ـ (ا. فا) نخّاس.

بُرْده فُروشي ـ النخاسة.

بَرْديدن ـ الابتعاد عن الطريق الأصلي.

بِرْ رُسته ـ النباتات بدون ساق. (كنا) الأمر الحقيقي بدون تصنع.

بَرْرَسى ـ تحقيق.

بَرْ رَسيدن ـ تحقيق. استفسار.

بَر رَوِشان ـ مؤمنون. أمة.

بَرْز ـ عمل. زراعة. مسحل البنّاء.

بُـرْز ـ ارتفـاع. قـامـة. جـذع الشجـرة. عظمة. جمال.

بَـرْزَدن ـ مقـابلة. رسـو السفينـة على الشاطىء. انفصال. تقابل.

بُرْزَدن ـ تطبيق ورق اللعب فوق بعضها.

بَرْزْكار ـ (ا. فا) مزارع. زارع.

بَرْزْگاو ـ ثور الزراعة.

بَرْزْگَر ـ (ا. فا) زارع. مزارع.

بَرْزَن ـ محلة. حي. قسم من المدينة.

بَرْزَه ـ زراعة. جذع الشجرة.

بَرْزَه كار ـ انظر: بَرزكار.

بَرْزَه گاو ـ انظر: برز گاو.

بَرْزَه گر ـ انظر: برز گر.

بَرْزيدن ـ مواظبة على العمل.

بَرْزيگر ـ زارع.

بَرزين ـ اسم معبد نار في خراسان.

بَـرْسـام ـ ألم الصـدر. التهـاب ذات الجنب.

بُرسان ـ ثعبان ضخم.

بَـرْسَبيـل ـ (ف.ع) على الـطريق. على المنوال.

بَرسَختن ـ موازنة.

بَرسَر آمدن ـ انتصار. رجحان.

بَرْسَم ـ أغصان رقيقة يقطعها الزردشتيـون من شجر الرمان أو من غيره، يستخدمونها في بعض مراسم عباداتهم.

بَـرسَمدان ـ قـاعدة حـديديـة ذات فرعين يعلق عليها أغصان «برسم» أثناء العبادة.

بَرْسِيان ـ نبات ينمو حول الكوفـة ليس له نور. عشقة.

بُرِش ـ قطع. مضـاء السكين أو السيف. (كنا) قدرة حل الأمور والفصل بها بسرعة. حُزة البطيخ. مزعة. سهم.

بَرْشان ـ أمّة. مؤمنون.

بِرِشْتَن ـ شوي. طبخ. تسخين.

بِرِشْته ـ (ا.م) مشوي. مسخن. مطبوخ. كل طعام يسخن على النار بدون ماء.

بَرْشُدن ـ الارتفاع. الصعود.

بَرْشِكَسْتن ـ إعراض. ترك. صرف.

بَرْشِمُرْدن ـ عد. حساب.

بَرْغ ـ سد نهري. مَسرب.
بَرْغَسْت ـ نبات صحراوي يؤكل.
بَرغَسْتبا، برغستوا ـ حساء مطبوخ بنبات «البرغست».
بَرْغَلانيدن ـ تحريض. إثارة.
بَرْغَمان ـ ثعبان كبير.
بَرْغَندان ـ احتفالات أواخر شعبان.
بَرْغو ـ بوق. قرن يستخدم بوقاً.
بَرْغول ـ (معر) برغل.
بَرف ـ ثلج.
بَرْفاب ـ ماء مثلَّج. ماء الثلج.
بَـرْف اَنْبـار ـ مكـان ادخـار الثلج لفصـل الصيف.
برف پاك‌كُن ـ قاشط الثلج من الأراضي. مسّاحة بلور السيارة.
بَرْفَر ـ شأن. مقام. أبَّهة. قدر. منزلة.
بَـرْفَـك ـ مرض يصيب الأطفـال فتتقـرَّح ألسنتهم يمنعهم من الرضاع.
بَرفَنْج ـ خشن. صعب. طريق وعر.
بَرْفَنْد ـ مكر. حيلة. تزوير. كذب. كلام بلا طائل.
بَرق آسا ـ (ع. ف) كالبرق. سريع جداً.
بَرْقگير ـ (ع. ف) (ا. فا) ماصَّة الصواعق.
بَرْكردن ـ رفع. قلع. إشعال.
بَركرده ـ (ا. م) مرفوع. مقلوع. شاعل.
بَـركِشيـدن ـ رفـع الشيء. إخـراج. استخراج. ترقية. تربية.
بَـرْكَشيـده ـ (ا. م) مـرفـوع. مخـرج. مستخرج. مترق. مربى.
بَرْكَنْدن ـ قلع.
بَرْكَنْده ـ (ا. م) مقلوع.
بَرْكي ـ قبعة الدراويش تصنع من اللبـاد. وتلفظ: برگي.
بَـرْگ ـ ورقة الشجـر. نوع من الـرايات. قصد. عزم. توجه. نغمة.
بَرگاشتن ـ ردّ. إعارة.
بَرْگبالان ـ الحشرات اللطيفة الأجنحة.
بَرْگچه ـ وُريقة الشجر. ورق الورد.
بَرْگدار ـ ذو أوراق. مورق.
بَرْگُذار ـ إجراء. إنهاء. عرض. إنعام.
بَرْگُذار كَـرْدن ـ إنهاء. إجـراء. عرض. إعطاء. طيّ.
بَـرگَـرْدان ـ (ا. م) معـاد. ورق طبّـاع (كربـون). قلب التراب. بيت الشعـر المكرر في (ترجيع بند). (ا. فا) معيد.
بَرگَرْد انْدن ـ انظر: برگردا نيدن.
بَرگَردانْده ـ انظر: برگر دانيده.
بَرْگَردانَنْده ـ (ا. فا) رادّ. معيد. مغير.
بَرگَردانيدن ـ إعادة. رد. قلب.
بَـر گـردانيـده ـ (ا. م) معـاد. مـردود. مقلوب.
بَر گرديدن ـ عودة. انتقال. تغير.
بَر گرديده ـ (ا. م) معاد. منتقل. مغير.
بَرگرديده بُوى ـ ذو رائحة رديئة. متعفن.

بَـرگِرِفْتن ـ رفـع. أخـذ. نقـل. قبـول. إلباس. محو. تقليم.

بـرگِـرِفتَـه ـ (ا.م) مـرفــوع. مـأخــوذ. محمول. منقول. ملبوس. مقبـول. ممحيّ. مقلّم.

بَرْگُريـزان ـ وقت سقوط أوراق الشجـر. الخريف. (كنا) الشيخوخة.

بَرْگُزيدن ـ انتخاب. ترجيع.

بَرْگُزيده ـ (ا.م) منتخب. مرجح.

بَرْگِ سَبْز ـ ورق أخضر. هدية صغيرة.

بَـرْگُسْتوان ـ درع الفـرسان أو الحيـوانات في الحرب.

بَـرْگَشْت ـ المـاضي من (بـرگشـتن). رجوع. ما يعاد من الحساب.

بَـرْگَشْتن ـ رجـوع. عــودة. انصـراف. ارتداد. تغيير.

بَرْگُماردن ـ تنصيب. توكيل. إقرار.

بَرْگُماشتن ـ انظر: برگماردن.

بَرْگُماشْته ـ (ا.م) منصوب. وكيل.

بَرْگَند ـ رشوة.

بَرْگه ـ مجففات الفواكه.

بَرْگه دان ـ علبة القصاصات «الفيش».

بَرْم ـ بركة. حوض.

بَرْماس ـ لمس. لمس عضو بعضو آخر.

بَـرماسيـدن ـ لمس. لمس عضـو بعضـو آخر.

بَرْمال ـ سفح الجبل. نفور. فرار.

بَـرْماليـدن ـ طي الـطريق. ثني. (كنـا). فرار. نفور.

بَرْماه ـ مثقب النجار.

بَرْمايون ـ باهظ. غالٍ.

بَرْمَج ـ لمس.

بَرْمَچيدن ـ لمس.

بَرْمَخ ـ مخالفة. عصيان. عقوق.

بَرْمَخيدن ـ عصيان. مخالفة. عقوق.

بَرْمَخيده ـ (ا.م) الابن العاق لوالديه.

بَرْمر ـ أمل. انتظار. وتلفظ: پرمر، برمو.

بَرْمَغاز ـ (ـه) منسوب إلى الطفل. إهداء. إكرام.

بَرْمَنِش ـ متكبر. مغرور.

بَرْمَنِشي ـ تكبر. غرور.

بَرْمَه ـ (معر) مثقب النجار اليدوي.

بُرْنا ـ شاب. ظريف. حسن.

بُرْناچَه ـ فتى صغير. رُجيل.

بَرْناس ـ غافل. جاهل.

بَرْنامه ـ (معر. فـ) عنوان. مقدمة. نظام. حفل أو مجلس.

بُـرْنـايي ـ الـرجـل بين سن الثـلاثين والأربعين.

بِرِنج ـ أرز. خليط المعادن.

بِرِنجار ـ حقل الأرز.

بَرَنجن ـ خلخال. سوار.

بِرِنجي ـ أرزي. ما يصنع بالأرز.

بَرَنْداف ـ حزام جلدي.

بَرَنْدك ـ هضبة.
بَرَنده ـ (ا. فا) حامل. الفائز في السباق أو القمار.
بُرَّنده ـ (ا. فا) قاطع. آلة حادّة قاطعة.
بَـرنِشـانْـدن ـ إركـاب. إجـلاس على العرش.
بَرْنِشَسْتن ـ امتطاء. ركوب. جلوس على العرش.
بَرْنِشَسْتَه ـ (ا. م) مركوب. جالس.
بَرَنگ ـ ذخيرة.
بِـرِنگ كـابُلي ـ الأرز الكابلي؛ نبـات ذو أغصان طويلة وأزهار بيضاء.
بَرْنو ـ حرير لطيف. حرير ناعم ورقيق.
بَرْنون ـ حرير لطيف.
بُرنيش ـ القولنج. إسهال. آلام البطن.
بُرُو ـ حاجب، (من آبرو).
بَرْواني ـ نبات كثير الفروع ثمره طبي يشبه حب الزيتون.
بَرّوبُوم ـ (ع. ف) مركبة من (بَر العربيـة) و (بوم) بمعنى أرض ومحل بلد.
بُرُوت ـ شارب.
بَرْوَر، بَرْوز ـ طراز. سجف (معر. عا).
بَروفُرود ـ عال ومنخفض.
بَرْوِفق ـ (ف. ع) موافق. مطابق.
بُروفه ـ حزام. شال للرأس أو الخصر.
بَرومَنْد ـ (ا. فا) مثمر. سعيد. نافع.
برون ـ مخففة من (بيرون). لأجل.
بَرون تو ـ من جهتك. لأجلك.
بَـرّه ـ حمل الخـروف أو الغـزال. (كنـا) عاجز. ضعيف. مطيع. برج الحمل.
بَـرْهَخْتن ـ تـأديب. تـربيـة. مـوازنـة. سحب. رفع.
بَـرْهَم ـ مجتمعـاً. معـاً. مشـوّش. مضطرب.
بَـرْهَم خورْدَگِي ـ اضـطراب. تشـويش. فتنة. فساد.
بَـرْهم خـوردن ـ اضـطراب. تشـويش. فتنة. فساد.
بَرْهَمْ زَدن ـ تشويش. اضطراب. خلط. تخريب. إغلاق بالقوة.
برهم نَهادن ـ وضع الشيء مقابل الآخر. اضطراب. غضب.
بَرَهْنگي ـ (إما بالفتح وإما بالكسر) عري.
بَرَهْنَه ـ عُريان. مكشـوف. بلا حجـاب. بلا معاش.
بَـرْهـود ـ الشيء الـذي كـادت تحـرقـه الشمس وغيرت لونه.
بِـرْيـان ـ مشـوي. طعـام مؤلف من لحم وبصل مفرومين.
بِرْيان كردن ـ شوي.
بَريجن ـ تنور. فرن. أجاق.
بَريد ـ (معر) قاصد. حامل الرسائل.
بُريدگي ـ قطع. تقسيم. فصل.
بُـرّيدن ـ فصـل. قـطع. تقسيم. عبـور.

قطع الصلات.
بُريدَنى - لائق بالقطع.
بُـريـدَه - (ا.م) مقـطوع. مفصـول. مجروح. مختون.
بُريده دُم - الحيوان مقطوع الذنب. (كنا) محتال.
بُريده زَبان - مقطوع اللسان. (كنا) ساكت.
بَريزَن - غربال.
بَريشَم - انظر: ابريشم.
بِريغ - عنقود العنب.
بَرين - أعلى. مخففة من (براين).
بِرين - ثقب. فوّهة التنور (خاصة).
بُرين - حُزّة البطيخ.
بُرينِش - قطع. إسهال البطن.
بِرينه - انظر: برين.
بَز - قاعدة. قانون. رسم. تل.
بِز - زنبور.
بُز - عنز. تيس.
بَزان - (ا. فا) قافز. هابب. ناتف.
بُزْ آوَرْدن - سوء الحظ. سوء الإقبال.
بُزْباز - قشرة جوز الطيب.
بُزباش - حساء بالخضار.
بُزْبَچّه - جدي.
بُزْبَها - قيمة العنز. (كنا) قليل القيمة. بلا قدر.
بُزْداغ - مصقلة.
بُزْدِل - خائف. جبان.
بُزْدِلى - خوف. جبن.
بِزْدودن - تنقية. تنظيف.
بَزْر - (معر) بذر. حب.
بَزْركار - زارع. فلاح.
بُزُرْگ - كبير. عظيم. عريض. . وسيع. ضخم. قـوي. نجيب. ذو شأن. رئيس. بالغ. الابن الأول. وليّ.
بُزُرْگ تَن - جسيم.
بُزُرْگ داشْتن - تعظيم. توقير. تكريم.
بُزرگزادِگى - نجابة. أصالة.
بُزرگ زاده - عريق أصيل.
بُزُرگسْال - مسن.
بُـزرگ شُدَن - عـظمـة. وسعـة. تضخم الجثة. ترؤس. بلو.
بُزُرگ مَنِش - عظم. عالي الهمة.
بُـزُرْگـوار - عـظيم. كبيـر. شـريف. ذو جلال. قوي. قادر. عالم. حكيم.
بُـزُرْگوارى - عـظمة. جـلال. نجـابـة. قدرة. علم. حكمة.
بُـزُرْگى - عظمـة. وسعة. عـظم الجثـة. رياسة. رشد.
بُزُرْگى كردن - تكبير. تعظيم. رعاية.
بِـزِشْـك - طبيب. (تستعمـل اليـوم: پزشك).
بُزَشْم - شعر الماعز.
بَزَغ - ضفدع.

بُزْغاله ـ جدي.
بَزْغَسَمه ـ عشب كالطين ينمو على أطراف المياه الراكدة. طين.
بُـزُغْنج ـ حب كالفستق ينمو على شجر الفستق ولكن من غير لب يستخدم في الدباغة.
بَـزَغَـه ـ أعـواد تنصب لحمـل العنب. ومعربة «وزغة».
بُزْغَه ـ حربة شبيهة بالساطور.
بُزْكوهي ـ ماعز جبلي يكثر في الجبال.
بَزْماوَرْد ـ لحم أو بيض دجاج مطبوخ مع الخبز ومفتّت.
بَزْم آرا (ى) ـ (ا. فا) مزين مجلس الأنس والطرب.
بَـزْم آرايِى ـ تـزيين محـافـل الإنس والطرب.
بُزْمان ـ ميل. رجاء. سكران.
بُزْمَجّه ـ حردون.
بُزْمُرغ ـ طائر استرالي شبيه بـالنعام ولكن له شعر.
بَـزْمْگـاه ـ مجلس الشـراب. محفـل الطرب.
بَـزْمْ نِشيـن ـ (ا. فـا) (كنـا) صـاحـب المجلس.
بَزْمَه ـ زاوية من المحفل.
بِزَن ـ شجاع. الأمر من (زدن).
بِزَن بَهادُر ـ كثير الشجاعة. بطل.
بَزَنْگ ـ مفتاح.
بَـزَنْگـاه ـ محـل الضـرب. مكـان قـطع الـطريق. (كنا) مـوضع ضيق وحساس. دبر.
بِزودی ـ بسرعة. عما قريب.
بِزودی زود ـ كثير السرعة.
بُزْوَشْم ـ وبر المعز.
بَزومَنْد ـ مجرم. مخطىء.
بَزومَنْدی ـ جرم. بغضاء. بغض شديد.
بُـزَه ـ منسوب إلى (بـز). بـرج الجـدي. أرض وعرة. فاكهة ذات رائحة طيبة.
بَزْهْكار ـ مجرم. مخطىء.
بَزَهْكاری ـ جرم. عدوان.
بَزَه گَر ـ مجرم. عاص.
بُزِيچه ـ ماعز صغير.
بَزيدن ـ اقتلاع الصوف أو الشعـر. هبوب الريح.
بُزيدَه ـ (د. م) مقلوع. مهبوب.
بُزيشه ـ طحين الذرة. بقايا الأشنان.
بَژ ـ ثلج. ما يشبه البرد. تل. جبل.
بَژْكَم ـ منع. مانع.
بَژْكول ـ قوي الهيئة. متعب.
بَژْم ـ طل. ندى.
بُژْمان ـ حزين. ضعيف. عاجز.
بَـژَن ـ طين. الـطيـن المتـرسب فـي الأحواض.
بَژْنْدی ـ غير المراد. ضيق العيش. تألم.

بَژَنْگ ـ مفتاح.
بُژول ـ عظم الكعب.
بُژْهان ـ غبطة.
بَس ـ كـاف. فقط. حسب. كثير. واسم فعل أمر للمعنى.
بُس ـ سفُود. قبلة. (مختصرة من بوسه).
بَسا ـ كثير.
بِسارْ دادن ـ شق الأرض. فلاحة.
بِسارْدن ـ شق الأرض. فلاحة.
بَسارْده ـ (ا.م) الأرض المفلوحة. الأرض المشقوقة لسقيها.
بَساره ـ إيوان. صفّة. بلاط.
بِساز ـ مصنوع. مهيأ.
بِساط آراسْتن ـ (ع.ف) فرش الأرض.
بِساط چيدَن ـ (ع.ف) تـرتيب السفـرة. إعداد تشكيلات القمار.
بَساك ـ إكليل الزهور الذي يضعه العظماء على رؤوسهم.
بِسامان ـ طيب. مصلح. مرتب. حسن الحال. مرتاح.
بَسامَد ـ تردد. الحركة المتوالية.
بِسان ـ مثل. شبه. نظير.
بَسانى ـ كثير.
بَسانايِيدن ـ الأمر بتوزيع الشراب.
بَسانيدن ـ تشريب. سقاية.
بِساوايى ـ لمس.
بِساوِش ـ لمس.
بَساوَنْد ـ انظر: پساوند.
بَساوَنْده ـ (ا.فا) لامس. حاسة اللمس.
بِساويدن ـ لمس.
بِساويده ـ (ا.م) ملموس.
بَسْباس ـ بلا معنى. لغو. ثرثرة.
بِسبب ـ (ع.ف) بديل. بجهة.
بَسپاي، بَسپايَك ـ انظر: بسفايج.
بَسْت ـ عاشق. قبضة. عقدة. العدد مئة. الماضي المفرد الغائب من (بستن).
بُسْت ـ روضـة الـورد. مكـان تعبق منـه رائحة الفواكه. تل. أرض وعرة. محور الرحى. قمح مشوي.
بَسْتا ـ (معر.عا) صرّة.
بُسْتاخ ـ وقح. لجوج.
بِسْتار ـ ضعيف. غير محكم.
بُستـان ـ (معر) أصلهـا: بوستـان: مكـان العطور. حديقة.
بُستان آرا (ي)ـ مزيِّن البستان. بستاني.
بستـان أفـروز ـ نبـات عـرف الـديـك. الريحان الجبلي.
بُستان پيرا ـ بستاني.
بستان شيرين ـ اسم لحن قديم.
بُسْتانْسَرا (ى) ـ الحديقة المصنوعة وسط المنزل.
بِسْتانْكار ـ دائن.
بُسْتاوَنْد ـ أرض وعرة.
بِسْتَدن ـ الأخذ.

بِسْتر ـ فراش. أريكة.
بِسْتَر آهنگ ـ لحاف. ملاءة الفراش.
بِسْتر أفْكندن ـ تهيئة الفراش.
بِسْتُردن ـ تقليم. تنقية. إزالة.
بِسْتَر نشين ـ (ا. فا) مريض.
بِستری ـ مريض.
بِستری شُدَن ـ الوقوع بالمرض والبقاء في الفراش.
بِستری کَردن ـ التمريض وتنويم المريض في الفراش.
بَسْت زَدن ـ لصق الصحون الصيني المكسورة. تحكيم قطع الخشب بالمسامير وغيرها.
بَسْتَك ـ خادم. ملعقة صغيرة.
بَسْتَگی ـ رابطة. ارتباط. قرابة. صلة. ضبط. استحكام. عقد. علاقة. لكنة.
بَسْتِماج ـ عشب شوكي يدعى (خلال مكة).
بَسْتن ـ ربط. حزم. سد. تقييد. إغلاق. تجمد. سحر. غلب. تسكيت. حمل. نسبة.
بَسْتْناك ـ متجمد.
بَسْتْ نِشَستن ـ تحصّن.
بَسْتنی ـ كل شيء قابل للإغلاق والربط. قماش تحمل به الكتب والدفاتر. بوظة.
بَسْتو ـ قطرميز فخاري. مخضّ اللبن.
بَسْت وگُشاد ـ ربط وفتح. تعقيد وحل (الأمور).

بَسْتوه ـ ملول. مغموم.
بَسْته ـ (ا. م) مربوط. مقيد. مجبور. مسدود. معاق. مغلق. مثبت. منعقد (العهد). مجبّر. منجمد. معدوم الحس. عنّين. مجذوب. ربطة. شعر ذو أربعة مصاريع. نوع من الموسيقا.
بَسْته بَنْدی ـ ربط الأشياء ووضعها في علبة.
بَسْته رحم ـ (ع. ف) عقم.
بَسْته زَبان ـ ألكن.
بَسْته كار ـ بطيء في العمل. ضعيف الرأي.
بَسته كُستی ـ زردشتي.
بَسته مِيان ـ مستعد. مهيأ للخدمة.
بُستی ـ بستاني.
بُسّد ـ مرجان.
بَسْدك ـ زهرة إكليل الملك.
بُسّدين ـ مرجاني.
بُسْراق ـ زبرجد.
بِسَر آمدن ـ انتهاء. إتمام. موت. (كنا) غليان.
بِسَر بُردَگی ـ الوفاء بالعهد والشرط. إجراء.
بِسربُردن ـ حمل الشيء إلى المكان المعين. الوفاء بالوعد. مرور الزمان. إنجاز. موافقة.
بِسردَر آمدگی ـ سقوط.

بسردر آمدن ـ سقوط.
بسردر آمده ـ (ا. م) ساقط.
بسردَويدن ـ استعجال.
بسر رَسيدن ـ بلوغ النهاية. انعدام.
بسر رَفتن ـ انتهاء. غليان.
بسر زَدن ـ اللطم على الرأس أسفاً. إيصال الشيء إلى نهايته. موافقة. الخطور بالبال. جنون.
بسر شُدن ـ انتهاء الشيء إلى آخره.
بسر كردن ـ إنهاء الشيء إلى آخره. موافقة.
بسر كَشيدن ـ الشرب على دفعة واحدة. وضع الغطاء على الرأس.
بِسَزا ـ لائق. مناسب.
بَسط دادن ـ (ع. ف) فتح. توسيع. شرح.
بَسَغ ـ غرفة عليا ذات نوافذ متعددة للهواء والمناظر. سقف. قبة.
بَسَغْديدن ـ تهيؤ. استعداد.
بَسُغده ـ (ا. م) مهيأ. معد.
بَسْفايَج ـ جذر نبات لونه رمادي ولبُّه أخضر اللون.
بَسْك ـ حزمة القمح أو الشعير. تثاؤب.
بُسُك ـ قطن مغزول.
بَس كردن ـ توقف. ترك. اكتفاء.
بِسْكِليدن ـ احتضان. تدليل.
بَسْكَله ـ خشبة ترس الباب.
بَسْگو (ى) ـ (ا. فا) مفوّه. كثير الكلام.
بِسْلانْدن، بسلانيدن ـ كسر. قطع.
بَسْله ـ حب الفاصولياء.
بِسْمِل ـ (ع) كل حيوان مذبوح. صاحب حلم.
بِسمل كردن ـ (ع. ف) ذبح.
بِسْمِلگاه ـ (ع. ف) مسلخ. مجزرة القصابين.
بِسَنْج ـ يباس. كلف يظهر في الجسم.
بَسَنْد ـ كاف. كامل. تمام. ملائم. واف.
بَسند آمَدن ـ رضاية. اكتفاء.
بَسندْ كار ـ (ا. فا) قانع. راض. سعيد.
بَسند كردن ـ كفاية. رضاء. سعادة.
بَسنْدَگى ـ كفاية. اكتفاء. لياقة.
بَسَنْده ـ كاف. كامل. لائق. سعيد.
بَسنده كار ـ راض. قانع سعيد.
بَسنده كارى ـ قناعة. رضاء. سعادة.
بَسنده كردن ـ رضاء. سعادة. اكتفاء. كفاية.
بُسوتَه ـ ضفيرة.
بَسودن ـ لمس. دلك.
بَسودَنى ـ قابل للمس. ملموس.
بَسوده ـ (ا. م) ملموس. مدلوك.
بُسور ـ نفور.
بُسوريدن ـ تنفير.
بُسوريده ـ (ا. م) منفَّر.

بسوي ـ بجانب. بمقابل. بعلة. بسبب. لأجل.

بَسه ـ زهرة إكليل الملك.

بَسى ـ كثير. متعدد. بحد كاف. بقدر زائد.

بِسْيار ـ كثير. متعدد. وافر.

بسيار أنْديشه ـ الشخص كثير التفكير.

بسياربَر ـ مثمر.

بسيار خُسْپ ـ نعسان. ضعيف.

بسيار خَواب ـ (ا. فا) نؤوم.

بسيار خَوار ـ (ا. فا) أكول.

بسيار دَان ـ (ا. فا) علاّمة. نوع من الرمان كثير الحب.

بسيار دُو ـ (ا. فا) سريع الجري.

بسيار دوسْت ـ كثير الأصدقاء. كثير الأحباب.

بسيار سُخَن ـ مكثار. كثير الكلام.

بسيار شدن ـ زيادة. إضافة.

بسيارفَن ـ (ف.ع) كثير المعرفة. عارف بأبواب الحيل.

بسيار كردن ـ ازدياد. استكثار. تعدد.

بسيار گَردانيدن ـ تكثير. زيادة.

بسياركو ـ كثير الكلام.

بسيارى ـ كثرة. تعدد. طول الزمان. عدة من الناس. مقدار كثير.

بَسيج ـ أسباب. جهاز. سلاح. أسباب السفر. استعداد. قصة. عزم. تجهيزات.

بَسيجَنْده ـ (ا. فا) مهيأ. مستعد. قاصد. عازم.

بَسيجيدن ـ تدرّع. تهيئة. أسباب السفر. تدبير. إعداد. إنهاء. قصد. إرادة.

بَسيم ـ (ع. معر) ضاحك. مبتسم. لذيذ. طيب.

بَش ـ كل عقد ورباط. قفل. الزراعة المعتمدة على المطر (العدي).

بِش ـ مركبة من بـ + اش: به.

بُش ـ شعر رقبة الجواد. الطرة التي تعلق بالرأس أو بالحزام. غرة الرأس.

بِشار ـ مشغول. أسير. محفوظ. مسحوق. كل شيء مطعم بالذهب أو الفضة. زنجير.

بشارت رَس ـ (ا. فا) (ع. ف) بشير. قاصد. مكتوب.

بشارت رَسان ـ انظر: بشارت رس.

بشارت كردن ـ تبشير.

بُشاورد ـ أرض وعرة كثيرة المرتفعات.

بِشْتاب ـ بعجلة. بسرعة.

بِشْتالَم ـ طفيلي.

بُشْتر ـ ورم. شرى (مرض جلدي).

بُشْترم ـ شِرى (مرض جلدي).

بَشْتره ـ طعام مصنوع من السمن والماء والسكر والخبز «عفيسة».

بُشّتك ـ جرّة. كوز من الصلصال.

بُشخوار ـ الماء المتبقي في الوعاء.

بَشُردن ـ ضغط. عصر (من: فشردن).
بُشقاب ـ (تر) طبق الطعام.
بَشْك ـ ندى. ثلج. برد.
بُشْك ـ ضفيرة جعدة.
بَشْكاري ـ زراعة. فلاحة.
بِشكريدن ـ اصطياد.
بِشكُفه ـ برعم. نَور.
بَشْكله ـ خشبة لترس الباب.
بشكليدن ـ حك. خربشة. بسط. تقييد. محاصرة بالسلاح.
بِشْكَم ـ بيت صيفي. بلاط. شرفة. إيوان.
بِشْكن ـ فرقعة الأصابع حين الرقص.
بِشكوليدن ـ بخل. حرص. مهارة.
بِشكول ـ بخيل. كادح. ماهر.
بُشكه ـ (رو) برميل.
بِشْگرد ـ صيد. مصيدة. صياد.
بَشْگير ـ (معر. عا) منشفة.
بَشَل ـ ملتصق.
بَشْليدن ـ تعليق. لصق.
بَشْم ـ ملحد.
بِشُمار كرده ـ (ا. م) محسوب.
بَشْمه ـ جلد غير مدبوغ.
بَشْن ـ قد. قامة. بدن. جسم. رأس وجذر وأطراف شيء.
بَشَنج ـ طراوة الوجه ونعومته. حياء.
بشَنج ـ كلف الوجه.
بَشَنجه ـ آلة نسج القماش مع النشاء.
بشنجيده ـ (ا. م) مسكوب. مصبوب. مخلوط.
بِشَنْجيدن ـ سكب. صب. خلط.
بَشَنزه ـ طعام يصنع من السمن المغلي مع الماء والسكر والخبز «تريت».
بَشْنيز ـ انظر: بومادران.
بشوريدن ـ لعن. نفور.
بشول ـ (مثلثة الباء) ماهر. خفيف اليد. ذكي. علم. و (ا. فا) إذا كانت مركبة.
بِشولا نيدن ـ تحريك. إثارة. أن يجعله يقفز.
بشولش ـ (مثلثة الباء) صنع. عمل. مهارة. ذكاء. علم.
بِشولش ـ تشويش. اضطراب. تحير.
بِشولَنده ـ (ا. فا) محرك. مثير. مقفز. صانع. ماهر. ذكي. عالم. بصير.
بِشولنده ـ (ا. فا) مضطرب. متحير.
بشوليدن ـ (مثلثة الباء) تحريك. أن يجعله يقفز. إجراء. صنع. مهارة. ذكاء. معرفة. تبصر.
بِشوليدن ـ اضطراب. تحير.
بِشوليده ـ (ا. م) متحرك. قافز. مؤدٍ. مجرب العمل. عالم. بصير.
بِشوليدَه ـ (ا. م) مضطرب. حائر.
بَشيز ـ مطهرة. وعاء للماء مصنوع من الجلد.

بطورِ كُلي - (ع) بشكل عام.

بعلاوه - (ف.ع) بالإضافة. علاوة على هذا.

بَغ - الله. الصنم.

بَغـا - مخنث. قحب. وتلفظ بتضعيف الغين.

بِغاز - الخشبة التي يدقها الإسكافي في القالب. الخشبة التي يضعها النجار في شق الخشب.

بُغاز - باب. مضيق. مدخل.

بَغپور - مركبة من «بغ» بمعنى الله، و «پور» بمعنى الابن، ابن الله. لقب كان يطلق على ملوك الصين. عرب إلى «فغفور».

بُغْچه - (تر) صرة الألبسة (معر. عا).

بُغْرا - (تر) حساء مع عجين القمح. رشته.

بَغْرا - خنزير.

بُغْراو - همهمة. صراخ وعويل.

بُغْرَنْج - صعب. معقد.

بَغِسْتان - معبد الأصنام. بيت الله. جبل بيستون.

بَغَل - حضن. خصر. جانب. طرف. شاطيء.

بَغَل بُر - طرف. حاشية.

بَغَـل زدن - احتضان. إسعاد. (كنا) شماتة. ملامة.

بَغل كردن - احتضان.

بَغَلَك زدن - شماتة. سخرية.

بَغـل گُشادن - فتح الصدر للاستقبال. تجريب. إظهار القوة.

بَغـل گُشودن - فتح الصدر للاستقبال. إطالة اليد. توديع.

بَغـل گِيـر - (ا.فا) محتضن. لائق بالاحتضان.

بَغل گيرى - احتضان.

بَغَله - إبط.

بَغَلى - كل ما يوضع تحت الإبط. كل شيء صغير ودقيق. قنينة مشروب. نوع من الأجراس. جرس خفيف الصوت. مقدار من الغلة يوضع تحت الإبط. نوع من فنون المصارعة.

بَغى كردن - (ع.ف) ظلم. تعدّ. تجاوز. عصيان

بَفْتري - آلة خشبية يستخدمها النساجون.

بَفْته - (ا.م) منسوج.

بَفْج - داخل الفم. اللعاب الذي يخرج من الفم أثناء الكلام.

بَفْخَم - كثير. زائد.

بَفْنَج - الثعبان بلا سم.

بُقْچه - (تر) صرة الألبسة (معر. عا).

بَك - ضفدع. خيار كبير الحجم. غابة. صحراء غير مزروعة.

بِك - فحم.

بُك ـ نوع من الكوز. نوع من الغليون.
بِكــار ـ في العمـل. مشغـول. مفيـد. مستعمل. أهل للعمل.
بِكار آمَدن ـ إفادة. مناسبة. صحة. لياقة للعمل.
بِكار آمَده ـ (ا. م) مجرَّب.
بِكار آوَرَنْده ـ (ا. فا) كل شخص أو شيء متلائم مع العمل. علة. عامل.
بِكـارَت گِـرِفتن ـ (ع. ف) إزالـة بكـارة الفتاة.
بَكاوَل ـ (تر) رئيس طهـاة القصر. النـاظر في المعسكر من مهمته توزيع أجر الجند وتقسيم الغنائم.
بَكبَكـه ـ خبز يـابس مطبـوخ مع السمن. مُفسِد.
بَكْتاش ـ (تر) لقب كل خادم لدى الأمراء. رئيس رهط.
بَكْتَــر ـ (تـر) نــوع من لبــاس الحــرب الحديدي المغطى بالمخمل.
بَكتـرپـوش ـ (تـر. ف) (ا. فـا) متـدرع. مسلّح.
بُكْـران ـ كل طعـام عالق في قعـر القـدر كالرز والبرغل.
بِكــرتَــراشى ـ (ع. فـ) (كـنــا) إيجــاد المضامين البكر والغريبة.
بِكِرْدار ـ بطريقة. مثل.
بُكْسَه ـ قطعة اللحم.

بِكُلّي ـ (ف. ع) تماماً. كلاً.
بُكْمـون ـ عشب ينمو على أطـراف المياه بحجم شجر السماق، زهره أبيض.
بُكُن ـ شبق إلى النكاح.
بَكْنَك ـ حيوان مذبوح الذنب.
بَكـوك ـ كـأس. وعــاء ثمين على شكـل بعض الحيوانات.
بَكونَك ـ سيف خشبي.
بگــاه ـ في الــوقت. في الـحيـن. وقت الفجر.
بگسليدن ـ فصل. قطع.
بَگُم ـ (تر) سيدة. خانم.
بَگماز ـ خمرة. كأس الخمرة.
بَگني ـ نوع من الخمور.
بُگو مَگو ـ محادثة. جر الحديث.
بگو مگو كردن ـ جرّ الحديث. مباحثة.
بِگيـر وبِبنَـد ـ تـوقيف. حبس. تقييـد. حكومة عسكرية.
بَلابَه ـ فاجرة.
بَلاج ـ حصير.
بـلاچين ـ (ع. ف. كنا) مـزيل البـلاء عن الإنسان. صدقة. فداء.
بَـلا دانَه ـ عشب أزهـاره رمـادية وثمـاره صغيرة سوداء.
بَـلادُر ـ ثمر شجـر هندي؛ حب القلب. زينة العروس.
بَلادَه ـ (معر) فاسق. سيىء.

بَلارَج ـ اللقلق.
بَـلارَك ـ فولاذ مطعَّم. سيف مطعَّم.
لمعان السيف.
بُلاق ـ (تر) نبع الماء.
بَلاكَش ـ (ا. فا) (ع. ف) متحمّل. مُبتلى.
بَلا گَردان ـ (ع. ف) (ا. فا) دافع البلاء.
حارس. حافظ. كل ما يمنع البلاء
كالصدقة والفدية.
بَـلا گِـرِفتـه ـ (ع. ف) (ا. م) مبتلَى.
مشغول.
بَلال ـ (معر) شمّوط الذرة.
بَلالك ـ انظر: بلارك.
بَلايَه ـ فاحشة. امرأة سيئة السمعة.
بِلْبِشو ـ (كنا) غوغاء. هرج ومرج.
بُلبـل زَبـان ـ (ع. ف) حلو اللسان.
فصيح.
بُـلبـل نَـوا ـ (ع. ف) حسن الصوت
كالبلبل.
بَـلْبَن ـ عشب طبيعي يدعى البقلة
الحمراء.
بَلَج ـ تمر فج.
بِلحـاظ ـ (ع. ف) بالنظر. بملاحظة.
بموجب.
بَلْخج ـ الزاج الأسود.
بَلخم ـ المقلاع.
بَلَد ـ (ع) عارف. دليل في الطريق.
مطلع.
بَلْدَرْچين ـ طائر السُّمانى.
بَلَدْ شُدن ـ (ع. ف) تعرف.
بُلُس ـ عدس.
بَلَسْك ـ خطّاف.
بِلْشُك ـ سيخ حديدي عريض الطرف
لإخراج الخبز من التنور. سفّود الشواء.
بَلْعَنده ـ (ع. ف) (ا. فا) بالع.
بَلْعيدن ـ (ع. ف) بلع.
بَلْعيده ـ (ع. ف) (ا. م) مبلوع.
بُلْغـار ـ جلد أحمر ذو رائحة طيبة
ومتماوج.
بُلغاق ـ فتنة. اضطراب.
بُلغاق كردن ـ قيام الفتنة.
بُلغاك ـ فتنة ثورة. غوغاء.
بُلغـاكى ـ مثير الفتنة. الباحث عن
المشاكل.
بُلْغد (ـه) ـ صرَّة. بقجة. مربوط.
بَلْغَندر ـ بلا قيد. ملحد.
بَلْغَنده ـ صرة الألبسة. طرد. كل شيء
مغلق ومنعقد.
بُلْغـور ـ كل شيء مسحوق ومجروش.
برغل (معر. عا). حساء مطبوخ بالبرغل.
(كنا) كلام عظيم. عظيم.
بُلغـور كـردن ـ جرش القمح والشعير
لصنع البرغل. قول الكلام العظيم.
بُلْفَرخَج ـ سيء. قبيح. وسخ.
بَلقندر ـ انظر: بلغندر.

بِلَك ـ تحفة. هدية المسافر. فاكهة ناضجة. ثوب جديد. كل شيء جديد. كل طريف.

بُلُك ـ تشبث.

بِلُك ـ العين الجاحظة.

بُلْكامه ـ كثير الأمَل. طموح.

بَلْكس ـ أعلى المدار. منجنيق.

بُلْكَفْد ـ رشوة.

بِلْكك ـ ماء فاتر.

بَلْكَن ـ منجنيق. رأس الجدار.

بُلْكَنْجك ـ كل شيء غريب وعجيب يبعث على الضحك.

بَلْكه ـ (ع. ف) ربما. على كل حال. أيضاً. أما. علاوة على.

بُل گِرفتن ـ أخذ الشيء من الهواء. الوصول إلى شيء أو منصب بدون جهد. (مجا) استفادة من موضوع.

بَلَم ـ قارب. فلك.

بُلماج ـ نوع من الحساء مع الطحين.

بَلْمه ـ ذقن طويلة وكثة. ذو ذقن.

بَلَنْج ـ «وبكسرهما» مقدار. مبلغ.

بِلَنْد ـ عتبة الباب. خشبة الباب العليا.

بُلَند ـ مرتفِع. عالٍ. طويل. محترم.

بُلند آواز ـ جَهوري الصوت. ذو سمعة حسنة. معروف.

بُلند أَخْتر ـ سعيد. ذو طالع حسن.

بُلند إراده ـ (ف. ع) ذو إرادة عالية. رفيع الهمة.

بُلند أركان ـ (ف. ع) مرتفع. ذو قدرة. محتشم.

بُلند أُفْتادن ـ أن يصبح ذا قدر ومحترماً.

بُلَند أَنْداختن ـ قذف. مدح بلا حد.

بُلند بَرداشتن ـ رفع. مدح.

بُلند بين ـ (ا. فا) ذو همة. العارف بأسرار الغيب. صاحب كشف وكرامة.

بُلند پايگى ـ ارتفاع. علو. شأن وشوكة. رجحان.

بُلند پايه ـ مرتفع. عالٍ. صاحب شأن. ذو رجحان.

بُلند پَرواز ـ الطير المحلق في السماء. الطامح إلى ترقية. المائل إلى الرفعة والعظمة. متهور.

بُلند تَر ـ أعلى. أكثر ارتفاعاً.

بُلند ديدَن ـ النظر باحترام. احترام. تعجب.

بُلند سايه ـ مشفق. عطوف. الذي يحمي الناس بكنفه.

بُلَنْد شدن ـ ارتفاع. تعالٍ. ترق. نهوض (من النوم). تمدد. قيام.

بُلند شَنيدن ـ ثقل السمع. السمع بصعوبة.

بُلند كردن ـ رفع الشيء. بناء. تسوية (القد والقامة). استعداد الإنسان للجماع. سرقة. تكبير. إطالة. صحو.

بُلَنْد گراي ـ الطائر المحلق في كبد

السماء. (كنا) الطّموح. محب للمقامات.

بُلند گو - (ا. فا) مكبر الصوت.

بُلند نظر - (ف.ع) بعيد النظر. ذو هدف عال. واسع الصدر.

بُلند وپَست - مرتفع ومنخفض. الأرض والسماء.

بُلندى - علو. طول. ارتفاع. عظمة. قمة. نجد. ذروة.

بُلَندين - إطار الباب من الخشب.

بَلوايه - خطاف. سنونو.

پُلوچ - العلامة التي توضع على طرف الإيوان. صفحة رقيقة تعلق على طرف العمود لمعرفة اتجاه الريح بها. اسم قوم.

بُلورين - بلوري. مصنوع من البلور.

بلوط دريايي - نوع من الصدف البحري.

بُلوك - ناحية شاملة عدة قرى. جماعة.

بَلونَك - سيف خشبي.

بَلِه - (ع. تصر) بلى. نعم.

بُلْه - (ع) أبله، يستعملونها بصيغة المفرد مع أنها مجموعة.

بَلِه بُران - المحادثات التي تجري بين أسرتي العروسين.

بُلهَوَس - موسوس. ذو هوس.

بَلِى - (ع) نعم. بلىٰ. ويلفظونها بالإمالة.

بَلْياد - ثوب سادة. ثوب من لون واحد.

بَليغانه - (ع. ف) بشكل بليغ.

بَليغ شُدن - (ع. ف) بلاغة.

بَليله - (معر. هند) ثمر شجر هندي ذو قشر أصفر اللون، يستخدم قشره في الطب.

بُمْباران - (فر. ف) قصف القنابل.

بَم - صوت الوتر الغليظ المرتفع، وهو عكس «زير» الرفيع المنخفض.

بُمب أفكن - (فر. ف) قاذفة القنابل.

بَن - شجرة. جذع الشجرة.

بُن - جذر. أساس. إنهاء. إست.

بُناب - عمق الماء.

بِنابَر آن - (ع. ف) بناء على ذلك. بذلك السبب.

بِنا بَر إين - (ع. ف) بناء على هذا. بهذه المناسبة. على هذا.

بَناغ - الضَّرة.

بِنا كردن - (ع. ف) بناء. تعمير.

بِناگَر - (ع. ف) (ا. فا) بنّاء. معمار.

بُنا گوش - شحمة الأذن.

بِنام ايزد - باسم الله.

بَنانَج - انظر: بناغ.

بَناور - دمّل.

بُناوَر - كل شيء له جذر. عميق.

بُنْ بَسْت - زقاق مغلق الطرف الآخر. (كنا) أمر يستحيل حله.

بَنْبَل - كل شيء حامض (عموما). تفاح حامض (خاصة).

بُنْجاق - (تر) قبالة. سند قديم.

بَنْجَره ـ انظر: پنجره.

بُنْجشك ـ عصفور.

بُنْجك ـ قطن محلوج مجهز للغزل.

بُنْجُل ـ بضاعة كاسدة. نوع غير مرغوب فيه.

بُنْجه ـ ناصية الشعر.

بَنْجيدن ـ مساعدة. عون.

بَنْد ـ رباط. حبل حريري أو قطني لحمل السيف أو ربط الأمتعة. ضماد. حزام الخصر. أغلال. خيط. حبل الغسيل. عقدة. الأوتار الرابطة لأعضاء البدن. سُلامة. مفصل. قسم أو فصل من كتاب أو قانون. رهن. قفل. سد. عهد. شرط. مكر. حيلة. غم. حزن. محنة. حبس. طمع. توقع. قبض. الأرض التي تزرع بزوج من الثيران. و (ا. فا) مركبة: ترجيع بند. حيلة من حيل المصارعة. (معر. في أغلب المعاني).

بُنْداد ـ أساس. أصل كل شيء. حام.

بُنْدار ـ (ا. فا) ذو جذر. ثابت. صاحب منزل. ذو أساس. مالك. صاحب ملك. محصّل. ثري. محتكر. بائع أدوية. بائع خيل. تاجر معادن. صاحب البريد آمر القلعة. رجل الجمرك. ذخيرة. مخزن. جامد. أصلي. أصيل. ذكي. عالم.

بِنْداز كردن ـ مجامعة. مباشرة.

بَنْد آمَدن ـ انقطاع. توقف. سد.

بَنْد آوَردن ـ ربط. منع.

بَند أَنْداختن ـ نتف شعر الوجه بواسطة الخيط.

بَنْد أَنْداز ـ (ا. فا) المتخصصة بنتف الشعر.

بَند باز ـ (ا. فا) اللاعب على الحبل.

بَنْدْبَر بند ـ متوال.

بَند بَرگِرفتن ـ حل الرباط. تحرير من القيد.

بَند بَر نَهادن ـ تقييد. قَفل. تنكيل.

بَند بَسْتن ـ ربط. حزم. توقع. طمع. سد. احتيال. الوقوع في الدَّين.

بَند بودَن ـ تعليق. أسر.

بَندِ تُنْبانى ـ كلام أبتر وبدون خاتمة. شعر لا وزن له ولا قافية.

بَنْد چه ـ مفصل السلاميات.

بَنْد خانه ـ سجن.

بَنْدَر ـ ميناء. مدينة ساحلية. (معر. عا. بتوسع).

بَندَرْگاه ـ ميناء.

بَندزدن ـ وصل قِطع الآنية المكسورة.

بَنْدزَن ـ مُجبّر الأواني.

بَنْدَش ـ قطن محلوج معدّ للغزل.

بَنـد شُـدَن ـ مكوث. بقاء. تشبث. إحكام.

بَند شناسى ـ معرفة المفاصل.

بُنْدق شكستن ـ (كنا) تقبيل. إعطاء قبلة.

بَنْـدَك ـ تنقية القطن من بذوره وإعداده للغزل.

بَنْـد كـردن ـ أسـر. إحكام. استعـداد للمجامعة. مجامعة.

بَند كَش ـ (ا. فا) عامل البناء.

بَنْدِ گان ـ عبيد (ج: بنده).

بَنْدْ گاه ـ مفصل الأعضاء. محل السد.

بَند گُشاد ـ مفصل. وتر العضلة.

بَند گُشودن ـ فك القيد.

بَندگی ـ خدمة. عبودية. إطاعة. انقياد. عبادة.

بَندگی كردن ـ عبودية. خدمة. عبادة. إطاعة. انقياد.

بَندِمَه ـ عروة.

بُنِ دَنـدان ـ جذر السن. لثة. ذخيرة ادخار. قصد. إرادة.

بَندِ ناف ـ حبل الصرة.

بَند نَهادن ـ وضع الغل في اليد أو الرقبة.

بَنـد وبَست ـ ترتيب. انتظام. ضبط وربط. إحكام. تدبير. توطئة.

بُنْدوز ـ خياط الأكياس.

بَنده ـ عبد. خادم. غلام. مطيع. أنا. (يستخدمها المتكلم والكاتب في مقام التحرير إظهاراً للأدب).

بَنـده زاده ـ ابن العبد. ابن خادمكم (تأدباً).

بَنده شِكَم ـ أكول. نهم.

بَنْدي ـ أسير. سجين.

بَنْد يخانه ـ سِجن.

بَنديدن ـ سجن. تقييد. ربط.

بَنْديمه ـ زر.

بَنْديوان ـ سجّان.

بِنرمی ـ بنعومة. بملاءمة.

بُنْساله ـ معمّر. مسنّ.

بِنِسبت ـ (ف.ع) على حسب. بمناسبة. بمقابلة. بمشابهة.

بِنْشاختن ـ إجلاس.

بُـنْشَـن ـ أنواع الحبوب كالعدس والحمص.

بَنَفْش ـ بنفسجي. حجر كريم.

بَنَفْشه ـ زهر البنفسج.

بَنَفْشه خط ـ (ف.ع) (كنا) خط الشارب. معشوق.

بَنَفْشه زار ـ حقل البنفسج.

بَنَفشـه گـون ـ بلون البنفسج. نوع من الخيل.

بُنْفوز ـ إطار الفم. دائرة الفم.

بِنَقد ـ (ف.ع) في الوقت الحالي. نقد. حاضر. فوراً.

بُنَـك ـ شجرة صغيرة. أثر. أثر قدم. مخزن.

بُنْكدار ـ (ا. فا) بائع أنواع الحبوب.

بُنْكَران ـ كل ما علق في قعر القدر من الطعام.

بُنْكُشيدن ـ البلع.
بَنْگ ـ بنج (معر).
بنگان ـ فنجان (معر).
بُنْگاه ـ منزل. مسكن. مخزن. مقام. مركز. عمار. مؤسسة. صندوق. خيمة. طليعة الجيش. أسباب وأدوات الوزراء وأركان الدولة.
بُنْگ رَنگ ـ ضيق النفس.
بَنْگره ـ هدهدة الأم لولدها لينام.
بُنگُش ـ بلع.
بُنْگُلك ـ ثمر شجر البطم. الحبة الخضراء.
بَنْگن ـ مجرفة تربط بحبل يضغط بها واحدة ويشد الحبل آخر.
بَنْگو ـ بزر قطونا.
بَنْگي ـ آكل البنج. مدهوش. متردد.
بُنْلاد ـ أساس البناء. جدار وأساسه. حام.
بُنُو ـ حزمة من المحصول. صرّة.
بَنُوان ـ حارس المزروعات.
بَنو سُرخ ـ عدس أحمر.
بنو سياه ـ عدس أسود.
بَنه ـ خيط رفيع.
بُنَه ـ أثاث البيت. ملك. زاد. ما يملكه الفلاح من حيوانات. جذر شجرة.
بُنَه بَستن ـ سفر. رحيل.
بُنياد ـ أساس. أصل. جذر.
بُنْياد بر أفكندن ـ تخريب. تهديم.
بُنياد سَنج ـ (ا. فا) دقيق.
بُنياد گر ـ (ا. فا) معمار. بنّاء.
بُنياد نهادن ـ تأسيس. بناء.
بُنيجَه ـ ضرائب تخص المزارعين. ضرائب يجبيها الجنود منهم.
بَنيز ـ أبداً. حاشا. بسرعة. أيضاً.
بُو ـ رائحة. عبير. أمل (مجا) أثر. مرخمة من بود.
بُواد ـ كلمة دعاء من المصدر «بودن» بمعنى ليكن.
بَواشَه ـ طاحونة هوائية ذات أربعة أجنحة يطحن بها المزارعون محاصيلهم.
بُوب ـ بساط. كل ما يبسط على الأرض.
بُوبُر، بُوبُرد ـ بلبل.
بُو بُرْدن ـ استشمام. إحساس. إدراك. فهم. وقوف على أمر.
بُوبَك ـ هدهد.
بُوبُو ـ هدهد.
بوبَه ـ هدهد.
بوتَه ـ بوتقة لصهر الذهب (معر. ف) نبات قصير القامة. ولد كل إنسان أو حيوان وخاصة الفصيل ولد الجمل. زهر ينقش على القماش. نقوش تزين بها المرايا والمَقْلمات.
بُوتيمار ـ بط ضخم المنقار لا يشرب الماء إلا إذا كان ضحلاً، لهذا شبه به البخيل.

بَوْج ـ تكبر. غرور. كرّوفرّ.

بُوجار ـ مغربل الغلال.

بُوجار لنجـان ـ (كنا) المحظوظ من غير عناء.

بـوچ ـ حشمة. شوكة. تكبر. قدرة. وقار.

بُوچ ـ داخل الفم.

بـوخْتن ـ إعطاء النجاة (لا سيما من جهنم). إطلاق.

بو خرْدن ـ كسب. شم.

بُـوخَـل (ـه) ـ البقلة الحمراء. البقلة الزهراء. البقلة اللينة.

بود ـ كان. وجود.

بـو دادن ـ انتشار الرائحة. قلي الفستق وغيره.

بـو دار ـ ذو رائحة. كلام مكني يحتمل معنى مضنياً.

بودْ باش ـ منزل. خدمة. طعام. وجود.

بودن ـ وجود. كينونة. حضور. إقامة.

بودونابود ـ وجود وعدم. غنى وفقر. كل آت.

بوده ـ (ا.م) موجود. واقع.

بُور ـ أحمر. جواد أحمر.

بُورابَرش ـ جواد مبقع بالأسود والأبيض.

بـوران ـ (تـر) مطر أو ثلج مصحوبان بالريح. ريح شديدة تنسف الثلوج من المرتفعات. اسم ابنة الحسن بن سهل زوجة المأمون.

بوراني ـ طعام يطبخ بالسبانخ.

بُورْ بيجادَه رَنگ ـ (كنا) الشمس.

بُورْ شُدن ـ خجل. استخفاف.

بُـورَك ـ صدأ. عفن يظهر على الخبز. سنبوسك. إنعام المقامر.

بُورَنْگ ـ الريحان الجبلي.

بُـورِيـا ـ قصب. حصير مصنوع من القصب.

بُوريا باف ـ (ا.فا) ناسج الحصير.

بُوز ـ عفن. جذع شجرة. زنبور أسود.

بُوزْ كَنْد ـ صُفَّة.

بوزِنه، بوزينه ـ قرد.

بُـورْ ـ دوّامة الماء.

بوزْنه ـ نَور. كم.

بـوس ـ قبلة (معر. عـا). ومـركبة بمعنى (ا.فا): دستبوس.

بوسْتان ـ حديقة الأزهار. حديقة الفواكه (معر).

بوسْتان بان ـ حارس البستان. بستاني.

بوس كردن ـ تقبيل.

بُو سَليك ـ اسم أحد الألحان القديمة.

بُوس وكَنار ـ احتضان.

بوسَه ـ قبلة. لثمة (معر. عا).

بوسَه چين ـ (ا.فا) مقبل.

بوسَه گِرفتن ـ تقبيل.

بوسَه دان ـ (كنا) فم.

بوسه رُبا ـ (ا. فا) سارق القبلة.

بوسه زَدَن ـ تقبيل. لثم.

بُوسيدن ـ تقبيل.

بوسيده ـ (ا. م) مقبل. ملثوم.

بُـوسيلهٔ ـ (ع. مفـر) بـواسـطة. بسبب. بمساعدة.

بُوِش ـ كينونة. وجود. تقدير.

بوشاسْب ـ رؤيا.

بوشْقاب ـ انظر: بشقاب.

بوشِناس ـ (ا. فا) العارف بالروائح.

بُوغنج ـ حبة بركة، وبالعربية: شونيز.

بوف ـ بوم.

بو فُروختن ـ بيع المسك والعطور.

بو فُروش ـ (ا. فا) بائع المسك والعطور.

بوق ـ صور. نفير (معر). وتلفظ: بـوغ. ملاءة لستر الفراش وقت النوم.

بـوقَلَمـون ـ (يـو) ديـك رومي. مختلف الألوان. (كنا) دنيا.

بوك ـ كلمة تقال للتمني أو الاستثناء.

بُوكَند ـ عشقة لبلاب.

بُوكَه ـ يكون الذي. كان الذي.

بُوگان ـ رحم المرأة.

بُو (ى) گَلك ـ ثمر شجـر البطم. الحبـة الخضراء.

بُـولاغ أودي ـ (تـر) عـشـب طـبـي، الجرجير.

بُولْدان ـ (ع. ف) مَبولة.

بُـولَنْجك ـ عجيب. طـريف. كـل شيء عجيب ومضحك.

بوم ـ أرض. ناحية. أرض غير محـدودة. مقام. مأوى. طبيعة.

بُـوَم ـ فعـل مضـارع مفـرد متكلم من «بودن».

بُـومادران ـ عشب طبي ينمـو في الجبـال والحقول، أزهاره بيضاء وصفراء عطرية.

بومَهَن ـ زلزلة.

بُون ـ رحم المرأة.

بُوهمان ـ رحم المرأة. فلان.

بُويا ـ ذو عبير. معطر.

بُويائي ـ حاسة الشم.

بويان ـ مرسِل العطر. ما يفوح من العطر.

بُوي أفزار ـ توابل.

بويْ پَرَسْت ـ كلب صيد. كلب معلّم. فهد. جن. ملاك.

بويْدار ـ (ا. فا) معطر. ذو عبير.

بويْدان ـ مبخرة. مجمر.

بِويژه ـ خصـوصاً. على الخصـوص. ولا سيما.

بويْ سوز ـ مبخرة.

بويْ كوهي ـ عشب خـراساني يستخـرج من جذره صمغ «الملك الأزرق».

بوىْ گِرِفتگى ـ تعفن.

بوىْ گِرِفته ـ (ا. م) متعفن.

بُـوي گُلك ـ ثمـر شجـر البـطم. الحبـة الخضراء.

بوينْاك ـ متعفن. سيىء الرائحة.
بُوَيه ـ أمل. رغبة. رجاء.
بوييدن ـ شم. تنشيق.
بوييدَنى ـ لائق بالشم. مشموم.
به ـ (لا تلفظ الهاء). حرف جر بمعنى بـ. في. للقسم، للاستعانة، للتعليل، للابتداء، لأجل، في مقام (را)، للترتيب. تتصل بالاسم فتعطي معنى الصفة: بهوش. تتصل ببعضِ الأفعال للزينة والتأكيد.
بَهْ! ـ كلمة استحسان وتعجب.
بِهْ ـ (تلفظ الهاء) حسن. جيد. سفرجل.
بَها ـ قيمة. ثمن.
بَها دار ـ (ا. فا) ثمين.
بَها دُور ـ (تر) بطل. شجاع.
بَهادُرى ـ (تر. ف) شجاعة. بطولة. جرأة.
بَهار ـ فصل الربيع. كم الأزهار. معبد الأوثان. نوع من الأزهار.
بَهاران ـ وقت الربيع. فصل الربيع.
بَهار آلود ـ جميل.
بَهار أَنْدام ـ جميل الهيئة.
بَهاربَند ـ حظيرة صيفية بلا سقف. بيت مبني لفصل الربيع.
بَهارْخانه ـ معبد الأوثان. بناء رفيع.
بَهارِسْتان ـ مكان كثير الأكمام والأنوار. معبد الأوثان.
بَهار كردن ـ تفتح الأنوار.
بَهارْگاه ـ فصل الربيع.
بَهاره ـ النسبة إلى (بهار). المزروعات الربيعية.
بَهارِيّات ـ (ف. ع) ج: بهاريه وهي قصائد ربيعية.
بَهاريّه ـ قصيدة ربيعية.
بِهاز ـ جواد أصيل يطلق بين القطيع لينتج منها.
بَهاگير ـ (ا. فا) ثمين.
بَهامِين ـ الربيع. فصل الربيع.
بَهانه ـ عذر في غير محله. تذرع. تعلّة. سبب. باعث.
بَها نَهادن ـ تسعير. تقييم.
بَهانه أَنگيختن ـ تعلل.
بَهانَه تَراش ـ (ا. فا) الكثير الأعذار. المتذرع.
بَهانَه تَراشيد ـ الاعتذار في غير مجاله. تذرّع.
بَهانَه جُو ـ الباحث عن حيلة أو عذر.
بَهانه جُويي ـ تعلل. اعتذار بلا سبب.
بَهانه ساز ـ (ا. فا) معتذر. مدّع.
بَهانه فُروش ـ (ا. فا) متذرع بأعذار. مدَّع.
بَهانَه كُردن ـ تعلل. احتيال.
بَهاوَر ـ ثمين. قيّم.
بَهايى ـ ثمين. مبيع. قماش بغدادي.

بِهْ أُفتاد ـ صحة. رفاه الحال.
بِهْبود ـ سلامة. تحسن. عافية.
بَهْ بَهْ! ـ كلمة استحسان وتمجيد.
بُهْت ـ (ع) كذب. افتراء. حيرة. ذهول. دهشة.
بِهْتر ـ أحسن. أجمل. أكثر ملاءمة.
بِهْتر آمد ـ (ا. فا) أنفع.
بِهْترين ـ الأحسن. الأجمل.
بِهْدار ـ (ا. فا) موظف في الصحة.
بِهْدارى ـ دائرة الصحة.
بِهْداشْت ـ حفظ الصحة.
بِهْداشْتى ـ دائرة الصحة.
بِهْ دان ـ (ا. فا) أعلم. أكثر علماً.
بِهْدانَه ـ حب ذو مادة لعابية، طبي.
بِهدين ـ الدين الحسن. شريعة زردشت.
بَهْـر ـ حظ. نصيب. قسم. جزء من اليوم. قطعة. لأجل بجهة.
بَهْرام ـ نجم المريخ. اسم ملاك. اسم اليوم العشرين من كل شهر شمسي.
بَهْرامَج ـ شجرة البيد.
بَهْرامَه ـ حرير. ثوب أخضر. شجرة البيد.
بَهْرَجَه ـ (معر: بهرك) حق الأرض. قسم من المحصول.
بِهَرْحال ـ (ف.ع) على أي حال. في جميع الأحوال.
بَهْرك ـ بشرة الكف أو القدم السميكة من أثر العمل الزائد.
بَهْرَمان ـ ياقوت أحمر. حرير ملون.
بَهْرَمَنْد ـ (ا. فا) مستفيد. متمتع. ذو حصة. موفق.
بَهْرمَه ـ مثقب النجار.
بِهْروج ـ نوع من البلور الشفاف قليل القيمة.
بِهْروز ـ اليوم السعيد. محظوظ. بلور شفاف قليل القيمة.
بِهْروزى ـ سعادة.
بَهْره ـ حصة. قسمة. نفع. فائدة. ربح. حاصل. محصول. فاكهة.
بَهْره بَر ـ (ا. فا) شريك. قسيم. منتفع.
بَهْره بَردار ـ (ا. فا) شريك. منتفع.
بَهره بَردارى ـ استفادة. شركة. بيع منتوج المعمل. عمل جمع المحصول.
بَهره بَرداشتن ـ استفادة من شيء. جمع المحصول. شركة عمل بيع منتوج المعمل.
بَهْره دار ـ شريك. صاحب حصة وحظ.
بَهْره مَند ـ انظر: بَهْره وَر.
بَهْره وَر ـ (ا. فا) مفيد. منتفع. شريك.
بَهره ياب ـ انظر: بهره ور.
بِهْزاد ـ (ا. م) أصيل. نجيب.
بِهِشت ـ خُلد. فردوس.
بِهِشت آيين ـ كالجنة.
بِهِشتي رو (ي) ـ جميل.
بَهَك ـ بقعة بيضاء تبدو على الجسم من

غیر مرض، تسمى «البهق».

بِهْ گُزین - انتخاب. (ا. فا) ناقد. (ا. م) منتخب.

بِهِل - الأمر من (هلیدن). براءة مصرفیة.

بهله - قفاز جلدي یلبسه أمیر الصید.

بِهَم - معاً. مرافق. محزون.

بَهْمان - شخص أو شيء مجهول.

بِهَم آمَدَن - تلاؤم. اتصال شیئین.

بِهَم آمیخْتگی - اختلاط.

بِهم آمیختن - اختلاط. خلط.

بِهم آمیخته - (ا. م) مخلوط.

بِهم بَر آمدن - غضب. انزعاج.

بِهم پیوسْتن - اتصال معاً. التحاق شيء بآخر.

بِهَم خوردن - تصادم. انحلال (حزب أو جمعیة). انزعاج.

بِهم رَسانیدن - إیصال. حصول. تحصیل اتصال شخصین ببعضهما.

بِهم رَسیدن - ملاقاة. وصال (الرجل بالمرأة). وجود. ظهور.

بِهم زَدن - تخریب. خلط. اضطراب. انحلال.

بَهْمن - اسم الشهر الحادي عشر من السنة الشمسیة. اسم الیوم الثاني من كل شهر. الثلج المنسكب من أعلى الجبل. العقل الأول.

بَهْمَنجنه - (معر: بهمنگام) یوم بهمن تقام فیه الاحتفالات قدیماً، كان مستخدماً بعد الإسلام لعدة قرون كانوا یعدّون فیه بعض الأطعمة المطبوخة للضیافة.

بِهْنام - اسم حسن. شهرة حسنة.

بَهنانه - میمون.

بِهنانه - خبز أبیض. خبز سمني.

بَهُو - (معر). صفة. شرفة.

بِهوش - ذكي.

بِهی - جمال. حسن. شفاء.

بِهْیار - الحائزة للقب ممرضة بعد الفحص.

بِهیزَك - الخمسة المسترقة.

بِهین - حسن. منتخب. الأحسن. مختار.

بی - علامة نفي تدخل على الاسم فتحوله إلى صفة.

بِیابان - صحراء.

بِیابان گَرد - (ا. فا) بدوي. المتجول في الصحراء.

بِیابان نِشین - (ا. فا) بدوي. ساكن الصحراء.

بِیابانی - صحراوي. متوحش. بعض الكواكب الثابتة.

بَیارَه - نبات لیس له سیقان، یمتد على الأرض كالبطیخ.

بِیاسْتو - تثاؤب.

بِیانَك - قصب تُنسج منه الحصر.

بیاوار ـ شغل. عمل.
بی آب ـ بلا رونق. بلا طراوة. بلا خجل. بدون اعتبار.
بی أنْدازه ـ كثير. وافر. بلا حد.
بیب ـ الحشرة التي تطير وتأكل القماش.
بیباك ـ بلا خوف. شجاع.
بیباکی ـ شجاعة. تهور.
بی بَر ـ بلا ثمر. بدون حاصل.
بی بَرْگ ـ عشب بلا ورق. فقير. محتاج.
بی بَنْد وبار ـ غير مقيد. مهمل.
بي بي ـ السيدة. جدة.
بی پا (ی) ـ بلا أصل. بلا أساس.
بی پایاب ـ منحدر. عميق.
بی پایان ـ بلا انتهاء. بلا آخر.
بی پایه ـ بلا أساس. بلا أصل.
بي پَرْوا ـ جرىء. مقدام. مضطرب. قلق.
بی پول ـ مجاني. بلا شيء. فقير.
بی تاب ـ ضعيف. مضطرب.
بی تجربه ـ (ف.ع) غير مجرب.
بی تربیت ـ (ف.ع) بلا تربية. بلا أدب.
بی تَردید ـ (ف.ع) بلا شك.
بیجا ـ بلا فائدة. بلا وقت. غير صحيح. بلا سبب.
بیجادَه ـ حجر كريم (كهربا).
بیجَك ـ صورة حساب.
بیچارَگی ـ عجز. احتياج. عوز.
بیچاره ـ عاجز. محتاج. بلا علاج.
بی چِشْم و رو (ی) ـ بلا حياء. غير معترف بحق.
بیچُون ـ بلا مثيل. بلا نظير. الله تعالى.
بیچون وچرا ـ بلا حديث. بلا كلام.
بیچیز ـ مفلس. درويش. فقير.
بیچیزی ـ إفلاس. فقر.
بیحساب ـ (ف.ع) بدون حساب. بلا حد. غير صحيح. بلا فائدة.
بیحوصِله ـ (ف.ع) بلا صبر.
بیخ ـ أصل. أساس. جذر.
بیخانْمان ـ بلا مأوى.
بیخْتن ـ غربلة. نخل.
بی خِرَد ـ بلا عقل. مجنون.
بیخْکَن ـ (ا. فا) مستأصل. قالع الجذر.
بیخَو ـ المنقّى من الأعشاب الطفيلية.
بیخَواب ـ صاح. يقظ. من لا يمكنه النوم. ذكي.
بیخُود ـ بلا ذكاء. بلا حواس. مضطرب. مجذوب. بلا اختيار. بلا إرادة. وجد.
بي خويشتن ـ بلا فائدة. غبي. بلا اختيار.
بی خیال ـ (ف.ع) بلا خيال. بلا فكر. بلا غم. غفلة. فجأة. بدون إرادة. عن غير قصد.
بید ـ شجر الصفصاف. العته.
بیداد ـ ظلم. اعتداء.

بيداد كردن ـ ظلم. اعتداء.
بيداد گر ـ ظالم. معتد.
بيداد گرى ـ ظلم. اعتداء.
بيدار ـ صاح. يقظ. متنبه.
بيداردِل ـ ذكي. يقظ.
بيدارْشُدن ـ يقظة. انتباه.
بيدارْكردن ـ إيقاظ. تنبيه.
بيدارْمَغْز ـ عاقل. ذكي.
بيدارى ـ صحو. يقظة. ذكاء.
بيدانِش ـ جاهل. بلا عقل.
بيدِ بَرگ ـ ورق شجر البيد.
بيدِ بُن ـ شجر البيد.
بَيدَخ ـ جواد حربي سريع.
بَيدُخت ـ نجم الزهرة.
بيدَرْد ـ بلا ألم. بلا حس. بلا رحمة. شقي.
بيدَرْمان ـ بلا علاج. عاجز.
بيدَ رَنْگ ـ بلا تأمل. فوراً. بدون توقف.
بَيدَق ـ (معر. فارسيتها پياده) مهر في الشطرنج. ماش. دليل في السفر.
بيدِل ـ ضيق القلب. عاشق. واله. جاهل.
بيدلى ـ ضيق. خوف. جبن. وله.
بيدْمال ـ صقل. تنقية الصدأ من المرايا والسيوف.
بيدِ مجنون ـ (ف.ع) نوع من شجر البيد.
بيدِ مِشْك ـ شجر شبيه بشجر البيد.
بير ـ ثوب النوم. فراش. إله الرعد والبرق. صاعقة. زوبعة.
بيرانَه ـ خراب. دمار.
بيراه ـ منحرف. (كنا) بلا إنصاف. من يقوم بأعمال غير لائقة. منافق.
بيراهه ـ طريق منحرف. صحراء لا منفذ لها.
بيراهى ـ انحراف. بلا إنصاف.
بيرَحْم ـ (ف.ع) قاس. شقي. ظالم.
بيرحمى ـ (ف.ع) قساوة. ظلم.
بيرْزَد ـ برادة الحديد. نوع من الصموغ.
بَيرق ـ (تر) راية.
بَيرقْدار ـ (تر.ف) حامل الراية.
بيرَگ ـ عديم الغيرة والتعصب. بلا روح.
بَيْرَم ـ نوع من القماش اللطيف.
بيرُن ـ (مخفـ) بيرون.
بيرو ـ بلا خجل. وقح. كيس المال.
بيرون ـ خارج. ظاهر الشيء.
بيرون آمَدن ـ خروج. ظهور. (كنا) ترك الطاعة.
بيرون سَرا ـ الذهب المضروب في غير دار السكة.
بيرون شُو ـ مخرج. منفذ.
بيرون فِرِستادن ـ إخراج. إبعاد. طرد.
بيرون كردن ـ إخراج. استثناء.
بيرونى ـ خارجي. قسم من البناء خاصر

بـالضيـافـة. غـريب. النسبـة إلى (بيرون).

بِيرَهى ـ ضلالة. نقصان.

بيريش ـ بلا ذقن. أمرد. مخنث.

بيزار ـ بلا ميل. متنفر. مشمئز.

بيزارى ـ بلا ميل. نفور. اشمئزاز.

بى زَحمت ـ (ف.ع) بـلا تعب. بـدون شفقة. سهل. لطفاً.

بى زَن ـ رجل بلا زوجة.

بيزَنْده ـ (ا. فا) مغربل. نخّال.

بيزيدن ـ غربلة.

بيژه ـ خالص. خاص.

بيسامان ـ بلا ترتيب. بلا مأوى. فقر.

بى سَبب ـ (ف.ع) بـلا سبب. بـدون دليل.

بيسْت ـ عشرون.

بيسْتاخ ـ جسور. جريء.

بيسْتار ـ فلان.

بيسْتگاني ـ وجبة الطعام العسكرية.

بيسْتُم ـ العدد عشرون الترتيبي.

بيسُتـون ـ بلا عمـود. بلا أسـاس. جبـل قرب كرمانشاه.

بى سُخَـن ـ بلا كلام. بلا شك. بـدون شبهة.

بى سَر ـ بلا رأس. بلا أساس. بلا أصل. من طيور الصيد.

بيسُـراك ـ جمـل فتي وقـوي. جحش. بغل.

بى سَـروپـا (ى) ـ (كنـا) حقيـر. دنيء. عاجز.

بى سَروتَه ـ بلا معنى.

بى سَروسامان ـ بلا نظم. بلا ترتيب. بلا مأوى. وحيد. فقير. مشوّش.

بى سَـروصدا ـ (ف.ع) سـاكت. بـدون ضجيج.

بى سَليقه ـ (ف.ع) بلا ذوق. أخرق.

بى سَنْـگ ـ بلا وقـار. مكان بـلا أحجـار (كنا) قليل القدر. بلا منزلة. ضعيف.

بى سَواد ـ أمّي. بلا علم. بلا معرفة.

بى سَوادى ـ الأمّيّة.

بى سُود ـ بلا منفعة.

بى سيرت ـ (ف.ع) فاسق. فـاجر. بـلا ناموس.

بى سيرتى ـ (ف.ع) فسق. فجور.

بيسيم ـ فقير. بدون شريط. لاسلكي.

بِيش ـ كثير. متعدد.

بيش بَها ـ ثمين. قيّم.

بى شُبهه ـ (ف.ع) بلا شك.

بيشْتَر ـ أكثر.

بيشْتَرى ـ أغلبية. أكثرية. زيادة.

بيشْتَرين ـ الأكثر. الأغلب.

بيشُمار ـ بلا حساب. كثير جداً.

بيشَه ـ مزرعة القصب. دغل.

بيشى ـ زيادة. كثرة. تـرقّ. رباب. اسم صوت للقطة.

بيضـه بَنْد ـ (ف.ع) حـزام الفتق. بنطال خاص للرياضة القاسية.

بَيعانه ـ (ع. ف) عربون البيع.

بَيعت كردن ـ (ع. ف) تعهد مع. مبايعة.

بيعْنامه ـ (ع. ف) وثيقة البيع والشراء.

بِيكـار ـ عاطـل عن العمـل. من ليس لـه منصب ومقام.

بيكـاره ـ عـاطـل عن العمـل. بـلا فن. شريد. بلا فائدة.

بيكَران ـ بلا نهاية. غير محدود.

بيكَس ـ وحيد. بلا أهل. ضعيف.

بي كِيار ـ سريع. ماهر. نشيط.

بَيگ ـ (تر). أمير عظيم.

بيگار ـ سخرة.

بيگانه ـ غريب. أجنبي.

بيگـانـه پَـرَسْت ـ (ا. فـا) الـذي يـرجـح الأجنبي على نفسه.

بيگـاه ـ بدون وقت. في غيـر وقته. وقت متأخر. أول الليل.

بيگُمان ـ من لا يحمل سوء الظن. بـدون شك. يقيناً.

بيل ـ معرفة. جاروف.

بِيلْچه ـ مجرفة صغيرة.

بيلَسْت ـ شبر.

بِيلسْته ـ عاج الفيـل (كنا) اليـد البيضاء أو أنملٌ منها.

بِيلَك ـ منشور الملوك.

بِيلَه ـ نبـل برأسين. مجـداف. جـزيـرة. يابسة وسط البحر. طبلة.

بِيم ـ خوف. رهبة.

بيمار ـ مريض. ضعيف.

بيمارْسان ـ كالمريض. مستشفى.

بيمارِسْتان ـ مستشفى.

بيمـارْ غَنج ـ عليـل. دائم المـرض. من كان مرضه عن طريق الدلال.

بيماري ـ مرَض.

بيمُحابا ـ (ف.ع) بلا أدب. بلا تكلف.

بِيمَر ـ بلا حصر. بلا عدّ. بلا مثيل.

بيمْناك ـ مخيف. مرعب.

بيمَه ـ (ارد) ضمانة.

بيمه كُنَنده ـ (ا. فا) ضامن.

بِين ـ الأمر من (ديدن).

بينا ـ بصير. ذكي.

بيناس ـ باب صغير. نافذة الباب.

بينام ـ بلا اسم. الشركة المغفلة.

بينايى ـ بصيرة. حاسة البصر.

بِينِش ـ رؤية. بصيرة.

بينَماز ـ تارك الصلاة. المرأة الحائض.

بى نَمَـك ـ مـا ليس فيـه ملح. (كنـا) من شكله وحركاته غير جالبة.

بينَنْـده ـ (ا. فـا) نـاظـر. مـدرك. عين. جمعها (بينند گان).

بِينَوا ـ بلا شيء. ضعيف. عاجز.

بِينَوايى ـ عدم. فقر.

بِيَنه ـ مخلع الملابس في الحمّام.
بينى ـ أنف.
بى نِياز ـ غير محتاج. قادر. غني.
بى نيازى ـ استغناء. قدرة. غنى.
بَيُو ـ عروس.
بيوَاره ـ غريب. بلا اعتبار.
بيواز ـ خفاش.
بيور ـ عشرة آلاف جواد.
بِيوَر ـ العدد يقارب عشرة آلاف.
بِيوَرْ أسب ـ مالك عشرة آلاف رأس من الخيل.
بَيُوس ـ انتظار. توقع. طمع.
بَيُوسَنده ـ (ا. فا) منتظر. متوقع. طامع.
بَيوسيدن ـ انتظار. توقع. طمع.

بُيوك ـ (تر) كبير.
بَيُوگ ـ عروس.
بَيوگانى ـ عرس. نكاح.
بِيوَنْد ـ غدر. خيانة. حيلة.
بِيوَه ـ أيّم.
بِيُهدَه ـ ظلم. باطل. بلا فائدة.
بيهمال ـ بلا نظير. بلا شريك.
بى هَمتا ـ بلا مثيل. بلا نظير.
بِيهَن ـ قنفذ ضخم يرمي أشواكه.
بَيْهود ـ تلويح على النار.
بِيهوده ـ باطل. بلا فائدة. بلا ثمر. بلا معنى.
بيهُوش ـ غبي. بلا ذكاء. مدهوش.

پ

پ ـ الحرف الرابع من الألف باء الفارسية وهي بحساب الأبجدية (٢)، لا وجود لهذا الحرف بالعربية ويبدل أحياناً بـ (ف) مثل: سفيد، فيل.

پا ـ رجل شاملة الفخذ والساق والقدم. قدم. قياس طوله قدم. أسفل. تحت. أساس بناء أو غيره. أصل. قوة. قدرة. طاقة.

پا آوَرَنْجن ـ خلخال.

پا آهو ـ جعبة المسدس. (كنا) دنيا.

پا اُفتادن ـ تيسير. مساعدة عند وقوع الشخص. اتفاق حسن أو سيء.

پا اَفْزار ـ حذاء. بابوج. مداس. خف.

پا اَفْشار ـ قالب الحذاء الخشبي.

پا اَنْداز ـ حصيرة أو بساطة توضع في عتبة البيت لمسح الأحذية. ما يمد أمام العروس عند دخولها.

پائيدن ـ انظر: پاييدن.

پائيز ـ انظر: پاييز.

پائيزه ـ انظر: پايزه.

پائين ـ انظر: پايين.

پا بازى ـ رقص.

پا بِپا ـ قدم بقدم. مساو. مطابق النعل للنعل.

پا بِپا بُردن ـ الأخذ باليد للمساعدة على المشي.

پا بپا كَرْدن ـ تأخير. تحويل. تردد.

پا بَدو گُذاشْتن ـ الجري بسرعة. العدو.

پا بَرْجا ـ ثابت. محكم. دائم.

پا بَرْجا كردن ـ تثبيت. تأكد. مقاومة.

پا بَرْچين، پاورچين ـ السير بتؤدة بدون صوت.

پا بِرِ كاب ـ (ف.ع) حاضر. مهيأ.

پا بِرِهنه ـ (أو بالفتح) حاف. بدون

حذاء.

پا بَسْت، پاى بست ـ مقيّد. أساس البناء. عاشق.

پا بِماه ـ (كنا) الحامل في حالة المخاض.

پا بَنْد ـ أغلال. قنداق الرضيع. مشغول. مقيد. مفتون. عاشق. متزوج.

پابوس ـ (ا. ف) مقبل القدم. من يقبل الأقدام. تشرّف.

پا پاسى ـ قطعة نقدية زهيدة القيمة.

پا پَز ـ أرض متعرجة. طين.

پا پَس آوَردن ـ قطع النظر. عجز. انهزام من الحرب.

پا پوش ـ (معر. عا) حذاء. حذاء مريح مصنوع من الحرير المزركش بالذهب والماس تتزين به النساء. عائق. مانع.

پا پوش دوخْتن ـ (كنا) تواطؤ ضد شخص.

پا پوش دوز ـ (كنا) باعث المشاكل. مقلق.

پاپيتال ـ عشب لبلابي.

پاپى شُدن ـ تعقيب. إيذاء.

پا پيچ ـ شريط الحذاء.

پات ـ عرش. سرير. تخت.

پا تابه ـ شريط الحذاء. حذاء ذو شرائط جلدية حتى الساق.

پا تال ـ عاجز. مسنّ.

پا تَخْتى ـ اليوم بعد ليلة العرس. المقعد الذي يوضع عليه وعاء التبول.

پاتِلَه ـ حلّة نحاسية.

پا تو ـ منزل عطارد. وعاء طيني يوضع فيه القمح أو الشعير.

پا توغ ـ (ف. تر) قاعدة الراية. نصب العلم حيث يتحلق حوله الجند. محل الاجتماع. مجمع اللواطيين في مدن إيران.

پا تُهى ـ حاف. عاري القدمين.

پا تيل ـ قدر نحاسي. الوعاء الذي يملأ ماء في الحمام ويوضع فوق النار للاستحمام. حلّة.

پا جامه ـ سروال (معر. عا).

پا جوش ـ قلم نبات متصل بجذر الشجرة الأصلي.

پا چال ـ حفرة تحت الرجل. المكان المنخفض الذي يقف فيه البائع أو الدكاني. حفرة لجمع الحليب.

پا چايه ـ بول. غائط. روث.

پا چراغ ـ موضع السراج.

پا چَك ـ روث البقر اليابس.

پا چَنگ ـ حذاء. نافذة صغيرة. كوّة.

پا چَه ـ قدم صغيرة. كراع الماشية. فتّة الكوارع. كم البنطال.

پا چَه بَنْد ـ حبل تربط به أقدام الطيور أثناء تربيتها. حبل الخيمة.

پا چه وَرْ ماليده ـ (كنا) الشخص الذي

يرفع كم سرواله كناية عن كونه شخصاً متلاعباً. وقح.

پا چيدن ـ سكب. صب. رش. السير وئيداً.

پا چيلَه ـ حذاء. مداس.

پا چين ـ قميص نسائي.

پاخ ـ ذهب أو فضة خالصة. عيّار. سفير. رسول. جميل.

پا خَره ـ صفّة. مصطبة.

پا خورْدن ـ انخداع. غبن.

پاد ـ حارس. راع. سرير. عرش. مخالف. ضد. ترياق. ملك. ذو حرس.

پا دادَن ـ استحكام. تقوية.

پا دار ـ ذو رجل. باق. متمكن. ثابت. معتبر. قادر. ثري. وفيّ. عمود. اليوم العشرون من الأشهر الملكية. جواد سريع.

پا دار شُدن ـ استقرار. تمكّن.

پا داش ـ جزاء. مكافأة. ثواب. محبة.

پا داش كردن ـ مكافأة. مجازاة.

پا داشَن ـ انظر: پا داش.

پا دام ـ مصيدة. الطير أو الحيوان الذي يستعمل طعماً للصيد.

پا دامان ـ ذيل الثوب.

پا دَراز ـ راض. مستريح. طير آكل السمك ذو منقار معقوف وسيقان طويلة يكثر وجوده في مصر.

پا دَرازى ـ طول الرجل. تجاوز عن الحد. نوع من الخبز المحلّى.

پا دِرَختي ـ الفواكه الساقطة من الشجرة بعد نُضجها.

پا دَرْ ركاب ـ (ف.ع) راكب. على أهبة السفر. محتضر. الشراب وقد دنا من الفساد.

پا دَرْگِل ـ من كانت قدماه في الطين. مشغول. خجل. مضطرب. متحير.

پا دَر هوا ـ (ف.ع) (كنا) بدون استحكام. بدون تفكير. كلام بلا أصل أو بلا أساس.

پا دَرِى ـ قطعة قماشية تمد في عتبة الباب. حجرة توضع في عتبة الباب لتثبيته.

پادْ زَهْر ـ ترياق. دافع السم.

پادْ شاه ـ سلطان. ملك. حاكم. صاحب. اختيار. مجاز. مأذون. مركبة من (پاد: عرش) و (شاه: ملك).

پاد شاهانَه ـ لائق بالملك. شبيه بالملك.

پاد شاهِ پادْ شاهان ـ ملك الملوك.

پادْ شاه زادَه ـ ابن الملك.

پاد شاه نِشين ـ من يجلس جلسة الملوك. عاصمة الملك.

پادشاهى ـ سلطنة. مملكة. إمارة. مدة السلطنة. عاصمة. النسبة إلى (پاد شاه). ملكي. ضيافة ملكية.

پادشاهی راندن ـ سلطنة.
پادْشَه ـ مخففة من: پادشاه.
پادِگان ـ كتيبة عسكرية من المشاة. حامية عسكرية.
پادِ گانَـه ـ سقف مرتفع. نافذة. صفة. سطح.
پـادَنْـگ ـ خشبة تستخدم لهرش الرز وقشره.
پـا دَو ـ الراكض في ركاب الآخر. أجير دكان. خادم المنزل أو الحمام.
پادَوسانيدن ـ إلصاق.
پـادَه ـ قطيع من البقر أو غيره. مرعى. عصا تستعمل في الدق.
پادَه بان ـ حارس. راعٍ.
پادْياب، پـادياو ـ وضوء. غسل اليدين والوجه والرجلين. وضوء الزردشتيين.
پادِير ـ عمود يسند به الجدار المشقوق كيلا يقع.
پار ـ السنة الماضية. الزمان الماضي. قطعة. ثوب. خلق. طيران. جلد. مدبوغ.
پاراب ـ الزراعة المائية.
پاراو ـ عجوز. كبير.
پارْچ ـ وعاء الطعام.
پارْچه ـ قطعة. قطعة قماشية. نوع من الطعام.
پارچه باف ـ نسّاج.
پارچه بـافى ـ عمل النسج. مكان نسج الأقمشة. معمل النسيج.
پارچه بارچه ـ قطعة قطعة. إرباً إرباً.
پـارْدان ـ كيس. عدل. إناء شراب. خمرة.
پارْدُم سابيده ـ قليل الحياء. بلا خجل.
پارْس ـ قوم من الإيرانيين يقطنون جنوبي إيران (الفرس). مسكن قوم (پارْس). الفرد الإيراني. عواء الكلب. فهد.
پارْسا، پـارساى ـ زاهد. تقي. متدين. عارف. عالم. راهب. إيراني.
پارْسازَن ـ عفيفة. تقية. زوجة طاهرة.
پارْسال ـ السنة الماضية.
پارْسْ كردن ـ عواء الكلب.
پارْسَنْگ ـ حجرة توضع في كفة الميزان حتى تتساوى الكفتان.
پارْسَه ـ شحاذة. شحّاذ. مستجد.
پـارْسى ـ النسبة إلى (پـارس). فارسي. إيراني. زردشتي وخاصة من سكان الهند. اللغة الفارسية.
پارْسى زَبان ـ المتكلم باللغة الفارسية. فصيح. بليغ.
پارَفْت ـ ذهاب وإياب.
پـا رِكـاب بَـرداشتن ـ (ف.ع) ركوب. امتطاء.
پارْگين ـ مجرى المياه الوسخة. مزبلة.
پا رَنْج، پـايْرنـج ـ الذهب الذي يعطى

للشعـراء والمـطربين كي يـحضـروا الحفلات. حق القدوم.

پارَنْج ـ رجل ذات خلخال.

پارَنْجن ـ خلخال.

پـارو، پاروب ـ امـرأة عجـوز. مقشـطة الثلج. مجداف. عظم الكتف.

پاروزَن ـ (ا. فا) المجدِّف بالمجداف.

پارَه ـ قطعة. جزء. قسم. رقعة. وصلة. جـزء من القـرآن. الفتـاة التي فُضَّت بكارتها. ابن. عملة. سكة. أصغر نقد لدى العثمانيين. رشوة. أجر. خراج. هدية. طائر.

پاره پاره ـ قطعة قطعة. إرباً إرباً.

پاره خَوار ـ المرتشي.

پاره دُوخْتن ـ ترفيع. وصل.

پاره دوز ـ (ا. فا) إسكافي. مرقع.

پاره دَهَنْده ـ (ا. فا) الراشي.

پـارهٔ زَرْد ـ قمـاشـة صفـراء كـان اليهـود يخيطونها على أطراف ألبستهم ليُعرفوا.

پاره كَردن ـ تقطيع. قطع.

پـارْيـاب ـ الـزراعـة المعتمـدة على ميـاه اليـنـابيـع والأنهـار. وتلفظ: فـاريـاب وفاراب. اسم مدينة.

پاريدن ـ طيران.

پـارين، پـارينـه ـ المنسـوب إلى السنـة الماضية. قديم.

پاز ـ لطيف. رقيق. خالص. بدون غش.

پازاج، پازاچ ـ مرضع. قابلة.

پا زَن ـ وعل فارسي.

پا زَنْد ـ شرح أو تفسير كتاب الزند.

پا زَهْر ـ ترياق. مادة مضادة للسم.

پا زُخ ـ عذاب. سحق. صوت.

پا زُنَگ ـ نافذة. حذاء.

پازُه ـ مصغر «پـا». قدم صغيـرة. أطراف الخروف المطبوخة.

پاس ـ حماية. محافـظة. أدب. احترام. رعـاية. حـرمـة. قسم. حصـة. غم. ضيق.

پاسار ـ ركل. رفس. خشبة أفقيـة يشتغل عليها النجار.

پاسار كَردن ـ ركل. دوس بالقدم.

پـاسْبـان ـ حـارس. محـافظ. مـراقب. حارس ليلي.

پاسْباني ـ محافظة. حراسة. مراقبة.

پاسْ بَخْش ـ حارس. عسس.

پـاسَبُك ـ صـاحب قدم خيـر. بلا وقـار. جلف.

پاسِپار ـ ركل. رفس. سحق.

پاسْتان ـ قديم. سابق.

پاسْتان شِناس ـ عالم بالآثار القديمة.

پاسُخ ـ جواب. استجابة. جزاء. مكافأة. تعبير الرؤيا.

پاسْخانه ـ مخفر. مكان الحراسة.

پاسْدار ـ حارس. مراقب. حام.

پاسْ داشْتن ـ حراسة. حماية. مراقبة. مراعاة. ملاحظة. تفتيش.

پاسُك ـ تثاؤب.

پاسْگاه ـ مخفر.

پاسَنْگ ـ ما يوضع في كفة الميزان من المشتريات.

پاسور ـ اس لعبة من ألعاب ورق اللعب.

پاسْيار ـ رئيس المخفر.

پاسيدن ـ حراسة. حماية. مواظبة. مراقبة.

پاسيده ـ (ا.م) محروس. محميّ. مراقب.

پاش ـ الأمر من باشيدن. وصلة بمعنى (ا.فا) من پاشيدن.

پاشا ـ لقب عثماني مدني وعسكري وأصلها (پاد شاه). سيد.

پاشان ـ (حا) مفرقاً. ناثراً. صابّاً. راشّاً.

پا شُدن ـ نهوض. الانتقال من منزل إلى آخر.

پا شِكَسْته ـ من كانت رجله مكسورة. عاجز. ضعيف.

پا شْگونه ـ عكس. قلب. مقلوب.

پا شَنْده ـ (ا.فا) مبعثرة. مفرق. ناثر.

پا شَنْگ ـ خيار. بطيخ. قرع وغير ذلك تحفظ للاستفادة من بذرها.

پا شْنه ـ كعب القدم. كعب الحذاء. القسم السفلي من الباب. الطرف السفلي للبندقية.

پاشْنَه كش ـ لبيسة الحذاء بالعامية: كرته، سَكجَه.

پا شُويَه ـ محلول بالملح والخردل أو غيره لغسل القدم المريضة

پا شِيب ـ سلّم. درج.

پاشيدِگى ـ تفرّق. تبعثر.

پاشيدن ـ رش. صب. تفرقة. نثر.

پاشيده ـ (ا.م) مصبوب. مفرّق. مرشوش. منثور.

پا شِير ـ حفرة تحت حنفية الماء.

پا عَلم خَوان ـ (ف.ع) الواقف تحت الراية يوم عاشوراء ويقرأ الأدعية.

پا غَر، پاغَره ـ العمود الذي يبنى عليه المنزل. عماد.

پاغُر ـ داء يصيب ساق الإنسان ويسبب انتفاخاً في الساق ويسمى داء الفيل.

پا غُنْد ـ طابة القطن الملفوفة.

پا غوش ـ تغوّط.

پا فِشارى ـ وقوف. مقاومة. إصرار. استقامة. ثبات.

پا فَشُردن ـ إصرار. إبرام. وقوف. مقاومة.

پاك ـ نقي. صاف. طاهر. طيب. نظيف. منزّه. بلا غش. محض. ضياء. شفاف. المرأة غير الحائض. عفيف. معصوم. قدّوس. مقدس. أعزل. رقيق. تمام.

پاكار ـ عريف. جابي الضرائب. خادم. كنّاس. عامل يشتغل في القرية سنوياً. مأمورمساعد لرئيس القرية أو أمير الماء وعمله الإشراف على المزارع.

پاك انْديش ـ حسن النيّة. طاهر التفكير.

پاكْباز ـ المقامر الذي يقامر على كل شيء. العاشق عشقاً عذرياً. زاهد.

پاك بوم ـ الأرض المقدسة. الوطن الطاهر.

پاكْ بين ـ (ا. فا) ورع. نقي النظرة.

پاك پَيْوَنْد ـ أصيل. كريم الأصل.

پاكْ تَن ـ طاهر البدن. ورع. عفيف. حسن الهندام.

پاكْدامَن ـ نجيب. عفيف. زاهد. طاهر الذيل. معصوم. ورع.

پاكْدِل ـ صافي القلب. مخلص. من لا يعرف الحسد.

پاكْراى ـ (ف.ع) صافي الفكر. ذو رأي نقي. عالم.

پاكَردن ـ ارتداء البنطال. لبس الجراب أو الحذاء.

پاكْرو ـ (ا. فا) عفيف. زاهد.

پاكْرَوان ـ طاهر الروح. نقي السريرة. طاهل الذيل.

پاكْزاد ـ (ا. م) طيب الأصل. أصيل. كريم المحتد.

پاكْ زَن ـ امرأة شريفة. عفيفة. كريمة. طاهرة. محصنة.

پاكْ سِرِشت ـ أصيل. نجيب. طيب.

پاكْ كَرْدن ـ محو. إخلاء. تنظيف. تنقيح. تطهّر. استنجاء. تنقية.

پاك كُنَنْده ـ (ا. فا) منظّف. مطهّر.

پاكَنه ـ موضع الأقدام داخل البئر أو مثيله.

پاكْ گردانْدن، گردانيدن ـ تزكية. تصفية. تطهير. تنقية.

پاك گُهَر، گوهر ـ أصيل. نجيب. ابن حلال.

پاكْ نِژاد ـ أصيل. نجيب. ابن حلال.

پاكْ نِويس ـ مبيّضة الكتابة الأولى.

پاكْ نِهاد ـ مقدس. طاهر.

پا كوب ـ (ا. فا) رقّاص. (ا. م) مسحوق مدقوق.

پا كوبيدَن ـ رقص. السحق بالقدم.

پا كوتاه ـ الحيوانات قصيرة القوائم الخلفية. الإنسان أو الحيوان المصاب بعلّة قصرت رجله.

پا كوفْتن ـ رقص. طرق أو سحق بالقدم.

پاكى ـ طهارة. نقاوة. طِيب. صفاء. ضياء.

پاكيزَگى ـ طهارة.

پاكيزَه ـ نظيف. طيب. طاهر. خالص. خال من الشوائب. عفيف. معصوم. جميل. مقبول.

پاكيزَه تُخم ـ نجيب. أصيل. ابن حلال.

پاكيزَه رُوى ـ جميل الوجه. صبيح.

باكى كَرْدن ـ تطهّر.

پاكى نَمودن ـ تطهر. تنظّف.

پا گاه ـ آخور. اسطبل. حضيض. مرتبة. منصب.

پـا گِـرفتن ـ تثبت. دوام. نمـو. بقـاء. استقرار.

پا گُشا ـ احتفال أهل العروس أو العريس بعد عقد القران.

پا گير ـ (ا.م) مقيّد. (ا.فا) قيد. الشيء الذي يقيد به الإنسان. حائل.

پال ـ حبل. حبـل يربط في ذيـل الجواد. منقّى.

پـالا، پالاى ـ جـواد. الأمر من پـالاييدن وبمعنى (ا.فـا) إذا وصلت في نـهايـة الكلمة: خون پالا.

پـالائيدن، پـالاييـدن ـ تصفيـة. تنقيـة. غربلة. ترشيح.

پالاپال ـ صياح. عويل. شغب.

پالاد ـ مطلق الجـواد. الجواد ذو النـوبة. مندّى. منعّم.

پالا دادن ـ انظر: **پالائيدن**

پالا رَنْگ ـ حديد أو فـولاذ هندي. سيف مسقي.

پـالاس ـ لباس صـوفي يلبسـه الـدراويش (معر. عا).

پالان ـ سرج. دهليز.

پالانْ دُوز ـ (ا.فا) خياط السرج.

پـالانى ـ جواد غيـر أصيل. دابـة يـوضـع عليها سرج الحمولة.

پالاوَن ـ مصفاة طبيخ صغيرة.

پالاهَنْگ ـ عنان. زمام. قياد. حبل. نهر المجرد.

پـالاى ـ الأمـر من (پـالاييـدن) بمعنى مصفّ. منقّ. وبمعنى (ا.فا) موصولة.

پالايِش ـ تطهير. تصفية. مصفاة. تغوّط.

پـالايِشْگـاه ـ مصفـاة البترول. معمـل تكرير. معمل تقطير.

پالايِشْگر ـ (ا.فا) مطهِّر. منقٍّ.

پالايَنْده ـ (ا.فا) مطهر. منقّ. مصفّ.

پالاييده ـ (ا.م) مصفّى. منقّى.

پالِش ـ تطهير. تصفية. زيادة.

پالِشْگاه ـ انظر: **پالايشگاه**.

پالُغ ـ كأس الخمرة المصنوع من القرن أو العاج.

پالَغز ـ جرم. خطأ. زلة. خراب.

پالْكانه ـ شرفة. نافذة. (معر. تصر).

پالَكي ـ صندوقان يعلقان على ظهر الجواد أو البغل ليركب عليهما رجلان.

پالَنْده ـ (ا.فا) مصفٍّ. باحث.

پالَنْگ ـ انظر: **پاليك**.

پالُو ـ تؤلول.

پالْوازه ـ مرجوحة الأولاد.

پـالـواسَـه ـ عـدم استقـرار. قلق. غم. ملالة. الشهوة إلى بعض الأطعمة. وحم

الحوامل. (مصحـ: تالواسه).

پالْوانه ـ طير الأبابيل. الخطاف.

پالودن ـ غربلة. تصفية. تنقية. تطهير.
تضييع. ضياع. صب. تـذويب. انتقاد.
نجاة. تكبير. ترطيب. تخلية.

پـالوده ـ (ا. م) مصفّى. منقى. خـالص.
حلوى (معر: فالوذج). ضايع. خلاصة.

پالوس ـ پالوش ـ كافور مغشوش.

پالوده پَزْ ـ (ا. فا) طباخ الفالوذج.

پالُونه ـ قمع للتصفية. مصفاة.

پـالَهَنْگ ـ لجـام. زمـام. مقـود. زمـام
السفينة. نهر المجرة.

پـاليدَن ـ تصفيـة. تنقية. إتمـام. بحث.
فحص. تربية.

پـاليده ـ (ا. م) مصفّى. منقى. مـطهـر.
خلاصة.

پاليز ـ بستان. حديقة. مزرعة.

پـاليـزْبـان ـ حـارس البستـان. بستـاني.
دهقـان. ناطور. اسم قطعة موسيقيـة.
مغنّ. (كنا) ذات الله تعالى.

پالِيك ـ حذاء. حذاء ذو أشرطة.

پام ـ لون. شبيه. نظير. قرض. دين.

پامال ـ انظر: پايمال.

پامْچال ـ نوع من النبات ذو زهـر ينمو في
المناطق المعتدلة.

پامَرد، پايْمرد ـ شفيع. واسطة. مساعد.
معين. خادم.

پامُزْد، پايْمزد ـ أجر. قدميّة.

پامَس ـ مشغول. ضعيف. مقيد.

پـامَلَخ ـ كل شيء شبيـه برجـل الجرادة.
نوع من الساعات.

پانْزْده ـ خمسة عشر.

پانزدهُم ـ الخامس عشر.

پانْصَد ـ خمسمائة.

پانوشت ـ حاشية الكتاب.

پانَه ـ قطعة خشب صغيرة توضـع في شق
الخشب. قطعة خشب توضع مع قالب
الحذاء.

پـانِهـادَن ـ وضـع القـدم. البـدء. العـزم
على.

پانيد، پانيذ ـ سكر أحمر أو أصفر يستعمل
في الطب. سكر مكرر. سكر أبيض. نوع
من الحلوى.

پاوْپَر، پاى وپَر ـ (كنا) استطاعة. قدرة.
طاقة.

پاوَرْچين ـ السير وئيداً.

پاوَنْد ـ زنجير. قيد. غل.

پـاهَنْگ ـ حـذاء. وزنة. خلخـال. نافـذة
صغيرة.

پاهَنْگه ـ حذاء. خلخال.

پـاى ـ رجل. قـدم. أثـر القـدم. تحت.
أساس. قرار. قوة. مقاومة. حد. عـذر.
حيلة. حصة. قسم. ربـع من الأرض.
الأمر من پاييدن. وبمعنى (پاينده) مركبة.

پايا ـ ثابت. أبدي. دائم. باقٍ. موجود.
پاياب ـ قاع البحر أو النهر أو الحوض. قعر. حوض ضحل الماء. طاقة. قدرة. عمق. دوار البحر. دوام. بقاء. مقاومة.
پاياپاى ـ مبادلة. تبادل جنس بجنس آخر.
پايار ـ السنة الماضية.
پايان ـ نهاية. خاتمة. آخر. تحت. تحت قدم شخص. حاشية. هامش. تخم. نقطة تماس الدائرتين.
پايان بِين ـ المفكر في العواقب.
پايانْ نامه ـ رسالة جامعية. رسالة الدكتوراه.
پاى بازى ـ رقص.
پاى باف ـ حائك. نسّاج.
پاى بَر جان (ى) ـ ثابت. مستقر. محكم.
پاى بر جايى ـ ثبات. استقرار.
پايْ بِرِهنه ـ (وبالفتح) حافٍ.
پاى بَسْت ـ أسير. مقيّد. عمارة. بناء. أساس.
پايْ بَنْد ـ خلخال. قيد تربط به أطراف الدواب. مقيد. من كان ذا عيال. مشغول.
پايْ پُشْتي ـ من فنون المصارعة.
پايْ پيشْ نِهادن ـ إقدام. تقدم.
پايْتَخْت ـ عاصمة. دار الملك. مقر الملك. قاعدة.

پايْچَه ـ فوهة كم البنطال.
پايْ خالى كَرْدن ـ سفر. بحث.
پايْ خَسْت ـ كل ما هو مسحوق تحت القدم. ركلة.
پايْدار ـ ثابت. محكم. دائم. قوي. جواد قوي. خالد. مستقيم. وطيد. من أسماء الله الحسنى. الأمر من (پاى داشتن).
پايْدارى ـ وقوف. ثبات. دوام. مقاومة.
پايدارى كَرْدن ـ ثبات. مقاومة. استقامة.
پايْ داشْتن ـ ثبات. مقاومة. استحكام مصابرة. انتظار. إقامة. الحبس في السجن.
پايْدام ـ مصيدة. حلقة جلدية يربط بها الحيوان إلى الشجرة.
پايْدان ـ حذاء. ثابت. دائم.
پاى دَربَند ـ مقيّد. مغلول.
پايْزار ـ انظر: پايدان.
پايْ زَن ـ أسير. خادم.
پايِزه ـ حبل الخيمة يربط بالوتد. ما يربط به العنان.
پايِژه ـ انظر: پايزه.
پايِسْتن ـ ثبات. دوام. بقاء. صبر. تأمل. انتظار.
پايِسْته ـ (ا. م) باق. دائم. مثبّت.
پايِشْنه ـ انظر: پاشنه.
پايْكار ـ انظر: پاكار.

پایکاری ـ خدمة. بيت الخدمة. عبودية.
پایْ کوبان ـ الرقص.
پاي كوبي ـ السحق بالقدم. الدّوس.
پـایْگاه ـ قـدم. مـداس. طـرف القـدم. دهليـز. رواق. تخت. أسـاس. مقـام. منصب. مكانة. محل. اسطبل. قدمية. أصل ونسب.
پایْگاهی ـ وضيع.
پایْ گر ـ (ا. فا) رقّاص.
پایْ گِرفتن ـ قيام. وقوف.
پـایْگه سـاختن ـ وقـوف. اتخـاذ مكـان. إعطاء منزل. تعيين المكان الملائم للفرد. إعطاء مقام أو رتبة.
پایْگیر ـ (ا. فا) قيد. غل. حائل.
پـایِ ماچـان ـ عتبة البـاب. مكان صف النعال.
پـایْمال ـ (ا. م) مـوطأ بـالنعال. مسحـوق بـالقدم. مكـان صف النعـال. ضـائـع. مضمحل. ذليل.
پـایمـال كَـرْدن ـ الـوطء بـالأقـدام. اضمحلال. انهزام. سحق. انهدام.
پایْمَرد ـ معين. شفيـع. شجاع. وسيط. مساعد خادم.
پـایْمَـردی ـ شفـاعـة. إعـانـة. تـوسط. مساعدة.
پایْمُزد ـ قدميّة للطبيب وغيره.
پا یَنْدان ـ كفيل. ضامن. شفيع. وسيط. رهن. مكان صف النعال. عتبة.
پایَنْدگی ـ دوام. بقاء. ثبات. خلود.
پایَنْده ـ (ا. فا) خالد. باق: دائم. قـائم. مستحكم. محكم. مراقب.
پایِ وپَر ـ قوة. طاقة. قدرة. استطاعة.
پایْوَر ـ صاحب منصب مدني. ذو مقام.
پایُون ـ زينة.
پایْوَند ـ رجل مقيدة.
پـایـه ـ درجـة. أسـاس البنـاء. قـاعـدة. عمود. القسم السفلي للسرير أو الكرسي. أصـل. جذر السن. جـذر. مقـام. سـاق النبل. ساق الشجرة. مدار الفلك. مـدار القمـر. ضايـع. سقط. مكانـة. مـرتبـة. منزلة. رتبة في الدوائـر. مقدار. خـطوة. (معر. عا)
پايه پايه ـ درجة فدرجـة. مرتبـة فمرتبـة. بالتدريج. خطوة فخطوة.
پاییدن، پائیدن ـ حماية. حراسة. حفظ. مـواظبة. تـوقف. وقوف. انتـظار. بقاء. تقسيم. مراقبة. ثبات. رصد.
پـاییـز ـ فصـل الخـريف. (كنـا) أيـام الشيخوخة.
پاییزْگاه ـ وقت الخريف.
پـایین ـ تحت. ذيـل. مكـان مـوضـع الأحذية. الطرف الأسفل.
پـایینْ آمدن ـ نـزول. هبوط. انحـطاط. نوم. سقوط السقف. تقليل.

پايين آوُرْدن ـ إنزال. تهبيط.
پايين پَرَستى ـ إطاعة. عبودية. خدمة.
پايين رَوُ ـ (ا. فا) نازل. هابط.
پِپْتَك ـ عنقود صغير من العنب أو البلح.
پَپُلس ـ طعام يطبخ بالماء والبصل والسمن.
پَت ـ حرير ناعم ينسج من شعر الماعز. لعاب.
پتارَه ـ فرشاة الدهان.
پَتَر ـ قطعة معدنية تكتب عليها التعاويذ.
پَتْفوز ـ دائرة الفم. منقار. دائرة القبعة.
پَتَك ـ مطرقة حديدية كبيرة.
پُتْك ـ شريط الأحذية.
پُتْكَدار ـ (ا. فا) حدّاد.
پتكدارى ـ حدادة.
پَتو ـ غطاء صوفي يلتحف به عوضاً عن اللحاف (حرام).
پَتْواز ـ قفص الطيور. القصبة التي تقفز عليها الطيور في القفص. جواب.
پَت وپَهن ـ عريض. واسع.
پَتَه ـ بطاقة. ورقة جواز.
پَتى ـ خال. بسيط. واضح. عري.
پَتْيـاره ـ آفة. إبليس. بلاء. عيب. مصيبة. قبيح. بغضاء. عداوة. مكر. حيلة. نفاذ الحكم. شدّة. مومس.
پَتيل ـ فتيل (معر. عا).
پَج ـ جبل.
پُج ـ مخففة من: پوچ.
پچ پچ ـ الهمس بين اثنين.
پچ پچ كردن ـ تهامس.
پُجُشْك ـ طبيب.
پجشك سُتور ـ طبيب بيطرة.
پُجُشكى ـ طبابة.
پِچْكَم ـ منزل صيفي. إيوان. صفة. عتبة. ذئب.
پَچَـل ـ وسخ. قذر. دنس. قبيح. مستهجن. خبيث.
پَچْواك ـ ترجمة. ترجمان.
پَـخ ـ (ا. صو) يستعمل لطرد القطة أو الكلب. لفظة تستعمل لإخافة الناس والأطفال خاصة. أمام. شيءمدور الفوهة وغير حاد.
پِخِپخو ـ دغدغة.
پُخْت ـ طبخ. حالة الطبخ. ركل. رفس. مرحلة طبخ الأوعية الفخارية.
پُخْتَكاب ـ الماء الذي يُغلى فيه الدواء لغسل المريض به.
پُخْت كردن ـ الطبخ.
پُختگي ـ كيفية طبخ الشيء. اختبار. تجربة.
پُختن ـ طبخ. تحضير. تهيئة. تجريب. جزم. احتياط.
پُختني ـ قابل للطبخ. غذاء مطبوخ.
پُخت وپَز ـ طبخ.
پُختـه ـ (ا. م) مطبوخ. ناضج. يانع.

آجر. مطبوخ. (كنا) ماهر. مجرب. مفكر. عاقل. غامق اللون.

پُختـه جُـوش ـ شـراب غليظ مغلي مـع بعض اللحم.

پُخته خَوار ـ شحاذ. عريس.

پختـه راى ـ (ف.ع) مجـرب. لبيب. عاقل.

پخته سُخَن ـ بليغ.

پُخْته كَرْدن ـ تكميل. تهيئة.

پَخْج، پخچ ـ عـريض. مدقـوق. ذابل. تحت. حقير.

پخج بِينى ـ أفطس.

پَـخْس ـ دلال. ذوبـان. ذائب. ذوبـان الشمـع والسمن بفعل الحرارة. ذبـول مزروع بلاحاصل. ناقص.

پَخْسانيدن ـ انظر: **بخسانيدن**.

پَخسيدن ـ انظر: **بخسيدن**.

پَخْسيده ـ انظر: **بخسيده**.

پَخْش ـ عريض. واسع. مفـرّق. منتشر. انتشار. توزيع. تقسيم.

پَخش كَرْدن ـ توسيع. تعريض. تفريق. نشر. تمهيد. تفتيت. تقسيم.

پَخشودن ـ دق. هرس. هبة. عطاء.

پَخشيـدن ـ تقطيـع. توسيـع. انهـراس. تفريق. رشح.

پخشيدَه ـ (ا.م) متفرّق. مدقوق. مفرَّق.

پَخْلوچه ـ دغدغة.

پَخْمگى ـ غَباء.

پَخمَه ـ غبي. أبله. قليل الذكاء.

پَد ـ شجر بلا ثمر.

پَدال گاز ـ رِجل البنزين في السيارة.

پَدْ پُود ـ وَقود.

پدَر ـ أب.

پدر بُرزگ ـ جَد.

پـدْرام ـ جميـل. سعيـد. مبـارك. دائم. سهل. صحيح. مـرتب. منظم. سعادة. مكان النوم. والاستراحة.

پَـدْرامْ شَهـر ـ لقب إيـران المـذكـور في الشاهنامة وهو بمعنى الأرض السعيدة.

پدرانه ـ أبوي. مثل الأب.

پدرْ أندر ـ زوج الأم. حمو.

پدرْ بَرپدر ـ أباً عن جد.

پدَرْ بُزُرگ ـ جَدّ.

پدرْدار ـ من له أب. أصيل. نجيب.

پدرْ زَن ـ أبو الزوجة. حمو.

پدرْزَه ـ حصة. قسم. زاد.

پدر شَوْهر ـ أبو الزوج. حمو.

پدرْ مادر ـ أبو الأم. جد.

پدرْ مُرده ـ (ا.م) يتيم. سيىء الطالع.

پدَرْوار ـ كالأب.

پـدْ رُود ـ وداع. تحية الـوداع. متـروك. سلامة. رخصة.

پَدْمه ـ حصة. زاد المسافر.

پَـدْواز ـ معقد. ثـلاث خشبات تستعمـل

ليقفز عليها العصفور. جواب. حديث. دائرة الفم من الطرف الخارجي. منقار الطيور. دائرة القبعة.

پُدَه ـ عتيق. خشب قديم. حطب.

پَـديد ـ واضح. بين. جلي. مرئي. ظاهر. مشهود. صريح. ممتاز. مستثنى.

پَديدار ـ واضح. جلي. ظاهر.

پَديدار شُدن ـ وضوح. ظهور. وجود. بروز.

پَديد آمدن ـ وضوح. خلق. إيجاد. طلوع.

پديد آوَردن ـ إيجاد. إظهار. إنشاء. توليد. تمييز.

پَديد آوَرْنده ـ (ا. فا) مُظهر. كاشف. خالق. مُبدع.

پِذْرُفْت ـ تعهد. وعد. ضمان. كفالة.

پِذْرُفْتار ـ (ا. فا) ضامن. كفيل. متعهد.

پذرفْتكار ـ مطيع. معترف. مقر.

پِذْ رفْتكارى ـ قبول. إطاعة. اعتراف. دعاء. اعتذار.

پِذرُفْتن ـ انظر: **پذ يرفتن**.

پَذير ـ قابل. قانع. مقبول. وبمعنى (پذ يرنده) مركبة.

پَـذيرا ـ (ا. فا) قابل. مطيع. مستمع. مسرع. متقدم. استقبال. هيولى. منفعل. من يقدم سنداً مقبولاً إلى المصرف.

پَـذيرانيـدن ـ أن يجعله يقبل. أن يجعله يعترف. تكفيل.

پَـذ يرايى ـ قبول. إطاعة. استقبال في الحفلة.

پَذيِرش ـ قبول. إطاعة. اعتراف الحكومة بممثل دولة. موافقة. مصرفية.

پذيرُفْتار ـ ضامن. متعهد. كفيل. زعيم. كبير القوم.

پَذ يرُفتن ـ قبول. تقبّل. استقبال. التزام. إقرار. اعتراف. تأثر. استجابة. استحسان. إجابة.

پَذيرُفته ـ (ا. م) مقبول. مستجاب.

پَذيرنده ـ (ا. فا) قابل. مستعد. مستقبل.

پَـذيرَه ـ استقبال. مستقبل. قبول أمر. غارة. نهب.

پَر ـ جناح الطير. ريش. شعاع. حاشية. (مخت) پاره.

پُـر ـ مملوء. مشحون. تمام. مغمور. كامل. مشبع. كثير. السير السريع. جمع. لاحقة تدل على الكثرة: پرطمع، پرحرارت.

پُراپُر ـ مليء. طافح.

پَرازْده ـ طابة العجين. فرزدقة. خميرة. الطحين الذي يوضع تحت الخميرة. (معر: فرزدقة).

پَراشيدن ـ تفريق. تشتيت. تفرق. تبعثر. نثر.

پراشیده ـ (ا.م) مفرق. مشتت. مبعثر. متناثر.
پَراكندگی ـ تفرقة. وله. بعثرة.
پَراكَندن ـ تفريق. نشر. تفريق. تشتيت.
پراكنده ـ (ا.م) متفرق. منثور. متشتت. ملتف. غريب. مجذوب. مولّه. قليل العقل. غير مبال. مشهور. حقير.
پَراكُننده ـ (ا. فا) مفرق. ناثر. مشتت.
پَراكنيدن ـ انظر: پراكندن.
پَراكُوه ـ سفح الجبل.
پَراگَنْدن ـ انظر: پراكندن.
پَراگَنْدَنی ـ قابل النشر. واجب التفريق. نثار.
پراگنده خاطر ـ (ف.ع) مشوش. قلق.
پَرالَك ـ فولاذ مشبع. سيف أو خنجر مسقي.
پَران ـ (ا. فا) طائر. كل شيء يطير. في حالة الطيران. الأمر من (پرانيدن). بمعنى (ا. فا) مركبة: كبوتر پران.
پَرانْدن، پَرانيدن ـ تطيير. رمي. مبالغة في المديح. كلام غليظ في غير موضعه.
پَرانَنده ـ (ا. فا) مطيّر.
پَراوَر، پر آور ـ طائر. ذو جناح. متين الجناح.
پَراوَند ـ انظر: پژاوند.
پُرآب ـ ما كان مملوءاً بالماء. وعاء. قناة.
پرآب وتاب ـ كثير الأوصاف. مفصل. حديث كثير الطنطنة.
پُر آزَرْم ـ حيي. خجول.
پُر آشوب ـ فتّان. كثير الحرب.
پر آواز گَشْتن ـ اشتهار. رجع الصدى طنين.
پر آهو ـ كثير العيب.
پُرادّعا ـ (ف.ع) دعيّ. كثير المشاجرة.
پر أفادگی ـ (ف.ع) غرور. تكبر. ادّعاء.
پُر أندوه ـ مغموم. أسيف. مخزون.
پُرباد ـ الشيء المليء بالهواء. منتفخ. متورم. متكبر. مغرور. دعي.
پُربار ـ مليء بالثمر. شجرة غزيرة الثمر. كثير الغش.
پُرباز كَرْدن ـ ذهاب. ازدواج.
پُربَر ـ كثير الثمر. كثير الفاكهة. عريض. ممتد.
پُربَها ـ ذو قيمة. ثمين.
پَرْپا ـ نوع من الطيور كثير الريش في ساقيه وكفيه.
پرپاش ـ طبق خشبي تصبُّ فيه الفلات لتنظيفها.
پرپر ـ (ا. صو) رفرفة الطير.
پرپر زدن ـ رفرفة الجناحين (وخاصة عند الذبح). (كنا) موت الشاب فجأة وبدون مرض مزمن.
پرپر كردن ـ نتف. تقطيع.

پرپره ـ فلس. عملة صغيرة.
پُرپُشت ـ كثير. متراكم. متوفر.
پُرپَهن ـ البقلة الحمراء. البقلة الزهراء. البقلة اللينة.
پُر پَهنا ـ عريض. وسيع.
پَـرْت ـ بلا معنى. بلا طائل. بعيد عن جادة الصواب. منحرف.
پَرْ تاب ـ قذف. فتح. إسقاط. نوع من السهام البعيدة الهدف. رمية سهم. سير.
پُـرْ تاب ـ كثير الثنيات. معقّد. قماش منسوج نسجاً محكماً. محتال. مكّار.
پَـرتاب وتَـوان ـ ذو طاقة كبيرة. قادر. قوي.
پَرْت شُدن ـ سقوط. وقوع. تشوش.
پَرْت كَرْدن ـ قذف. تبعيد. الإسقاط من عل إلى منخفض أو من مكان إلى مكان. انصراف فكر الشخص عن أصل قضيته.
پَـرْ تْگاه ـ مزلّة. المكان العالي الذي يُحتمل السقوط منه.
پَـرْتَـو ـ شعاع. ضياء. نور. انعكاس النور. أثر. صدمة.
پَر توِ بِينى ـ المعاينة الطبية على الأشعة.
پَرْتو أفكن ـ (ا. فا) منير. مشع.
پَرْتو أفكندن ـ لمعان. إشعاع.
پَرت وَپلا ـ دردشة. التحدث بكلام تافه.
پَرت وپَلا شُدن ـ تفرُّق. تبعثر.
پر تو شِناس ـ (ا. فا) الطبيب المتخصص في معالجة الأمراض بأشعة الكهرباء.
پرتوِ نِگارى ـ التصوير على الأشعة.
پَرتوَه ـ خيوط الشعاع.
پُـر جَنْب وجوش ـ فعالية كثيرة. هرج ومرج. الزيادة في الذهاب والإياب.
پَـرْچ ـ دقّ رأس المسمار أو السيخ لتعريضه أو ثنيه.
پُر چارَه ـ مدبّر. محتال.
پُـر چانَگى ـ حالة كثرة الكلام. طول النفس.
پُرْ چانه ـ (كنا) مكثار في الحديث. طويل النفس.
پَرْچ كردن ـ دق رأس المسمار المدقوق لتعريضه أو ثني رأسه الحاد.
پَرْچَم ـ (تر) حزمة من الريش تعلق فوق الراية أو الرمح أو برقبة الفرس. شعر ذيل البقر الجبلي أو البحري يعلق في رقاب الخيل. (مجا) شعر الضفيرة. لهيب النار. وتؤدي اليوم معنى الراية نفسها (معر. عا. تصر).
پَرچين ـ انظر: پرچ.
پُرْچين ـ لف وتدوير كل شيء ملفوف.
پَـرْ خـاش ـ حرب. محاربة. عتاب. مجادلة. نزاع.
پَـر خاشْجو (ى) ـ (ا. فا) الباحث عن الحرب والفتنة والعربدة. شجاع.
پَرْ خاشْخر ـ شجاع.

پَرْ خاشْخُو ـ (ا. فا) محب للحرب والجدل. محارب. مجادل.

پَرْ خاش كردن ـ الإغلاظ في القول. المحاربة.

پَرْ خاشگاه ـ ميدان الحرب.

پَرْخچ ـ انظر: پرخش.

پَرخش ـ كفل.

پُرخُم ـ مضطرب. كثير التعرجات والثنايا.

پَرْخو ـ مخزن القمح في المنازل. تقليم الأشجار.

پُرْ خواسته ـ ثري. غني.

پُرْ خور ـ (ا. فا) أكول. شره.

پَرْ خَوِيد ـ تقليم الأشجار.

پَرْ خيدَن ـ تفتيش.

پَرْ خيده ـ كلام ملغز. رمز. إشارة.

پرد ـ لغز. معمًى. أحجية.

پَرْداخ ـ جلال. عظمة. رونق (معر. عا).

پَرْداخْت ـ أداء المال. جلاء. تزيين. توجّه.

پرداخت كَرْدن ـ دفع المال لشخص. جلاء. صقل. تنظيف المعدن من الصدأ.

پَرداخْتن ـ تسديد. تأدية المال. صقل. جلاء. ترتيب. تزيين. تقيّد. تخلية. إنهاء. تكميل. رفع. أخذ. استشارة. شرح. توضيح. ترك. ابتعاد. قتل. عزف. توجه. اعتناء.

پَرداخته ـ (ا. م) مؤدى. حاضر. متمّم. مزيّن. مصنوع. خال. صاف. فارغ. مجلو. مصقول. منتهى. متروك. مبعد.

پُرداد ـ كثير العدل. عادل.

پَرْ دادَن ـ تشجيع. إطلاق الحرية. تقوية في العمل.

پَرْ داز ـ الأمر من (پر داختن) وبمعنى (پر دازند) مركبة: نكته پر داز.

پَرْدازَنده ـ (ا. فا) مؤدٍ. جال. صاقل. مرتب. مزين. مشير. مفرغ. رافع. متمم. آخذ. مكتف. شارح. تارك. مبتعد. قاتل. مغنّ. عازف. موجّه.

پَرْدازيدَن ـ انظر: پرداختن.

پُرْداغ ـ مؤلم. كثير الألم.

پَرْدال ـ انظر: برگار.

پَرْدَخْتن ـ انظر: پرداختن.

پُرْدِرَخت ـ مكان كثير الأشجار. دغلة.

پُردُروغ ـ كذّاب. كثير الكذب.

پَرْدَك ـ لغز. معمّى.

پَرْدگى ـ (نسبة) مستور. محتجب. مقنع. امرأة محجبة. مخدّرة. حاجب. (ج پردگيان).

پُرْدِل ـ (كنا) شجاع. جريء. طيب القلب. أبيّ.

پَرْدُوش ـ مساء أول أمس.

پَرْدَه ـ حجاب. قشر. غشاء. ستر. سجاف. حائل. حاجز. نقاب. مقصورة.

غشاء. خيمة. قسم الحريم في المنزل. لوحة فنية كبيرة. مشهد فني. غبار يدخل العين فيحجب النظر. مرحلة. (معر: برداية).

پَرده باز ـ (ا. فا) الملاعب في خيال الظل.

پردَه بازى ـ لعبة خيال الظل.

پرده بَر أفكَنْدن ـ وضوح. ظهور. كشف الستار.

پرده بَرْ أنْداخْتن ـ كشف النقاب. إظهار. كشف. توضيح. هتك. إزاحة الستار.

پَرده پوش ـ (ا. فا) مُخفف. كاتم السر. صاحب سر. أمين. ساتر.

پَرده پوشى ـ كتمان. تغطية الأمر.

پرده دار ـ (ا. فا) رئيس القصر. حاجب. صاحب سر. ساتر. آلة موسيقية.

پرده دَر ـ هاتك الأستار. من لا يحفظ السر. جسور. وقح. فاضح الأسرار.

پرده دَريدگى ـ بلا حياء. بلا خجل.

پرده دَريدن ـ كشف النقاب. إظهار. كشف. توضيح. هتك. إزاحة الستار.

پرده دَريده ـ (ا. م) بلا حياء. مكشوف مهتوك.

پرده ساز ـ (ا. فا) صانع الأسترة. . (كنا) مزور.

پرده سَراى ـ خيمة. حرم. قسم الحريم في المنزل. مطرب. مغنّ. (كنا) سماء.

پرده شِناس ـ (ا. فا) مطرب. موسيقي. (كنا) عارف. صاحب فهم وفراسة.

پرده فُرو گُذاشْتن ـ تسجيف. إسدال الستار. إرخاء الحجاب.

پَرده كَرْدن ـ حجب. إخفاء. إغشاء. ستر الوجه بالنقاب.

پرده نِشين ـ (ا. فا) مستور. ستور. سيدة فى الخدر. خجول.

پَرْدهٔ نِيلْگون ـ (كنا) السماء.

پَرَديس ـ (مفر) بستان. حقل. فردوس.

پُررَنْگ ـ مشبع اللون.

پُرْ رو (ى) ـ (كنا) بلا خجل. بلا حياء. وقح.

پُرْ رويي ـ بلا حياء. بلا خجل.

پر روزى ـ رزق مفتوح. كثير.

پُرْز ـ وبر القماش. خمل المخمل. وبر الفاكهة كالدراقن والسفرجل. زغب صغار الطير. رماد ينمو على الجمر.

پُرْزا ـ (ا. فا) من يولد له أولاد كثيرون.

پَرْزَدن ـ رفرفة الجناحين. طيران. تنقية ريشة الحبر من الشعيرات.

پَرْ زَده ـ خمل بعض الفواكه أو القماش. قماش ناعم؛ عربت إلى: فَرزجه.

پَرْزَه ـ كحل.

پِرْزه ـ قليل. بعض.

پُر زِيان ـ ضار. كثير الضرر.

پُرْس ـ سؤال. الأمر من (پرسيدن).

وبمعنى (پرسنده) مركبة: باز پرس.
پُرْسا ـ (ا. فا) سائل. مستخبر.
پُرْسان ـ (ا. فا) باحث. متفحص. سائل. مستخبر.
پَـرَسْت ـ (ا. فـا) في التـركيب بمعنى (پرسنده): بُت پرست: عابد الصنم.
پَرَسْتار ـ (ا. فا) خادم. ممرضة. ممرض غلام. عبد. جارية. عبدة. أمة. حاضنة. مطيع. عابد. زوجة. حارس. ملازم.
پَـرستـارْ خـانـه ـ دار الفـقـراء. دار المساكين. مستوصف.
پَـرستارْ زاده ـ ابن العبـد. من كان أبـوه عبداً وأمه أمة.
پرستاری ـ خدمة. حضانة. تمريض.
پَرَسْتش ـ صلاة. عبادة. طاعة. عبودية. خدمة. تمريض.
پَرَسْتِشْگاه ـ معبد. مكان العبادة.
پَرستشْگر ـ (ا. فا) عابد. خادم. عبد.
پَرَسْتندگي ـ عبودية. خدمة.
پرسْتَنده ـ (ا. فـا) عبد. خـادم. جاريـة. خادمة. عابد. زاهد.
پَرَسْتو ـ خطاف. سنونو.
پَرَسته ـ ما يعبده الإنسان. معبود. خادمة.
پَـرَستيـدن ـ عبـادة. تقـديس. إعـلان الـطاعـة. خدمـة. صلاة. الانحنـاء للتعظيم. مصادقة.
پَرستيده ـ (ا. م) معبود.

پَرَسْتيز ـ محارب. فتّان. كثير المشاكل.
پُـرْسِش ـ سؤال. استفسـار. استعـلام. استخبـار. استطلاع. تحقيق. عـيادة الطبيب. تفقّد. مؤاخذة.
پُرسشْ رَسانيـدن ـ إبلاغ التفقـد. إبلاغ السلام.
پُرْسِشگاه ـ مكان السؤال.
پُرْسِشْنامه ـ استمارة رسمية.
پُـرْسَنـده ـ (ا. فـا) سـائـل. مستفهم. مستفسر.
پَرْسَنْگ ـ فرسخ (مغر). وزنة.
پُرسُو (ى) ـ منير. كثير النور.
پُرْ سوز ـ كثير الاحتراق.
پَرسه ـ عمـل إجراء. مـراسم دفن الموتى خارج المدينة قبل الوصول إلى المقبـرة. تجوّل المستجدي.
پُـرسه ـ عيـادة المريض. تفقـد. مجلس العزاء لدى الزردشتيين. مأتم.
پَرْسه دان ـ زنبيل الدراويش.
پَرسه زدن ـ تجوّل. جَوب. السير الزائد تجوّل المريدين.
پرسيان ـ انظر: برسيان.
پَرْسِياوُش ـ نبات ذو سيقان رفيعـة وورق رقيق يستخدم لأمراض الزكام والصدر.
پُـرْسيدن ـ سؤال. استفسـار. استفهـام. عيادة المريض.
پُـرسيده ـ (ا. م) مستفسـر عنه. مسؤول.

مستفهم.
پَرِش ـ طيران. قفز.
پُرْشِتاب ـ سريع. عجول. بلا هدوء. مضطرب.
پُرشُدن ـ امتلاء. كثرة.
پَرِشْگاه ـ مطار.
پَرْشيدن ـ تشتيت.
پَرغازَه ـ القسم العالق ببدن الطيور من الريش.
پَرغونه ـ كل شيء قبيح. خشن. ضخم.
پَرَك ـ (مصغـ: پر) بمعنى جناح صغير. وريقات الأزهار التي بمجموعها تشكل زهرة كاملة. قشرة الجوز الداخلية. فراشة. نجمة. سهيل.
پُركار ـ فعّال. كثير العمل.
پَر كاوِش ـ تقليم الأغصان الزائدة من الأشجار.
پَرْكَر ـ انتظار. تأمل بالطريق.
پُر كَرْدن ـ ملء. شحن. إشغال. إشباع في الحركات.
پُر كَرده ـ (ا.م) مملوء. ممتلىء.
پَر كشيدن ـ طيران. النهاية في الاشتياق.
پَر كَم ـ عاطل عن العمل. لم يعد ذا قيمة.
پَرْكنده ـ (ا.م) عاجز. متفرق.
پَر كوك ـ بناء. عمارة. قصر.
پَرْگار ـ (معر: فرجار). مدار الكرة الأرضية. القضاء والقدر. مكر وحيلة. تدبير. دائرة. حلقة. طوق.
پَر گاله ـ وصلة قماش. قطعة. رقعة. حصة.
پُر گُداز ـ كثير الاحراق. كثير الغليان.
پَرْگَر ـ طوق. قلادة الملوك. طوق الخيل. مخففة من (پر گار).
پُرْگَزَنْد ـ ضار. مؤذ.
پَرْگَس ـ لفظ للنفي يقابله في العربية: معاذ الله، أبداً. حاشا لله.
پُرگُناه ـ مجرم كثير الإجرام.
پَرْگَنه ـ إيالة. محافظة. قسم من الدولة.
پُرْگو، پرگوی ـ (ا.فا) مكثار. كثير الكلام. قوّال.
پَرْماسِش ـ انظر: پرماسيدن.
پَرْماسَنده ـ (ا.فا) لامس. متحسس.
پَرْماسيدن ـ لمس. تحسس. مد اليد.
پَرماسيده ـ (ا.م) ملموس. محسوس.
پَرمان ـ أمر. حكم.
پرمان بَرْدار ـ (ا.فا) مطيع.
پرمان بَرْ داشْتن ـ إطاعة الأمر. إطاعة الحكم.
پرمانْ يافْتن، فرمان يافتن ـ الحصول على الأمر. (مجا) موت. وفاة.
پَرْماه ـ مِثقب النجار.
پُرماه ـ بدر. قمر. كامل.
پُرمايون ـ انظر: پرمايه.

پُـرْمایـه ـ ذو قدر وقيمـة. عالم. نجيب. أصيـل. شريف. عـزيز. ثـري. عـظيم. جليـل. ثمين. بقـرة حلوب. اسم البقـرة المذكورة في الشاهنـامة التي أشـربت فريدون لبنها.

پَـرْمَخيـدن ـ عصيـان. عـدم الـطاعـة. عقوق.

پرمَخيده ـ (ا. م) مخـالف. معتد بـرأيه. عاق الوالدين.

پَرْمَر ـ انتظار. رجاء. أمل. زنبور العسل.

پَـرْمَنِش ـ عاقـل. محترم. كبيـر. بليـغ. كـامل. جسور. جريء. قـوي. مغرور. متكبر.

پَرْمودن ـ انظر: فرمودن.

پَـرْمِيْـو ـ مـرض معـدٍ مكـروبـه يـدعى «گونوكوك».

پَرَن ـ ثريا. اسم منزل من منـازل القمر. حرير لطيف ملون. جسر. أمس.

پَـرَنْـد ـ حـريـر. سيف. مـوسى. سيف لامع. كوكب الثريا.

پَرَنْداخ ـ جلد الماعز المدبوغ.

پرنداوَر، پرند آور ـ سيف.

پَرندَك ـ تل. هضبة.

پَرندِگان ـ طيور. مفردها: پرنده.

پَرَنْدوش ـ ليلة البارحة.

پرندَه ـ (ا. فا) طير. طائر.

پـرنده شِنـاسى ـ علم الـطيـور. معـرفـة الطيور.

پَرَنْگ ـ لمعان السيف. سيف.

پُرْنِگار ـ كثير النقوش. الأزهار والنباتـات الملونة.

پَرَنْگ دادَن ـ جلاء. صقل.

پَر نَهادن ـ عجز. إخراج من مكان. دفع. الإبعاد بالحيلة.

پَـرْنِيان ـ حـريـر صيني مـوشى. أطلس. حرير. مزهّر. لوحة رسام. نوع فاخر من العنب. (مجا) سيف.

پَرْنيخ ـ صخرة. حجر مسطّح.

پَرو ـ انظر: پروين.

پَـرْوا ـ خوف. رهبـة. رعب. محـابـاة. جبن. طاقة. تحمل. فرصة. رغبة. ميل. تـوجّه. تـذكـر. قصـد. عـزم. سكون. هدوء. صبر. فصاحة.

پَـروار ـ تربيـة. سمين. خـروف سمين. اسطبل خاص بتسمين الحيوانات. حماية. منقـل. نار. عود محترق. منـزل صيفي يبنى فوق المنزل. رف. خزانة.

پَرْوارانيدن ـ تغذية. تسمين.

پَـرواز ـ طيـران. وثـوب. قفـز. عش. الأخشـاب التي تعلق عليهـا ستـارة من القش.

پَرواز دادن ـ تطيير.

پرواز كَرْدن، پروازيدن ـ طيران.

پَرواز كُن ـ (ا. فا) طائر. دُرّاج.

پَـروازه ـ زاد السفر أو الـرحلة أو الصيد. النار التي كان يوقدها الزردشتيون تحت قـدمي العـروس أو العـريس جلبـاً للسعادة. ورق مذهب يفتّت ويرمى في حفلة العرس. حياة وسعادة.

پَرواس ـ خوف. رعب. طيران. نجاة. خلاص. لمس.

پَرواسَنده ـ (ا. فا) لامس.

پَـرواسيـدن ـ خـوف. تـوهم. قـذف. رمي. صنع. طيران. لمس.

پرواسيده ـ (ا. فا) ملموس.

پَرْوانْچه ـ طلب إجـازة. إذن. قاصـد. إضبارة مصغر: پَروانه.

پَـروانْچى ـ (فا. تـر) خـازن. صـاحب الخزانة.

پَروانَك ـ حيـوان شبه الهـر المتوحش. حـاجب. دليل. مقـدمة الجنـد. نـور الشمع.

پَروانه ـ فراشة. حاجب. قائد الجيش. أمـر ملكي. حكم. دليل. (مجـا) نور الشمع أو النبراس. إجازة. إذن. إجازة مرور. حوالة. بريد. دستور. المروحة الأمامية للسفينة أو المحرك أو الطائرة. حيوان متوحش شبيه بالهـر (معر. عـا: بروانه).

پَـروبـال ـ ريش وجـنـاح. قـدرة. استطاعة.

پَـرْوَر ـ بمعنى (پـرورنـده) إذا جـاءت مـركبة. بمعنى (پـروريده) إذا جـاءت مركبة. الأمر من (پروريدن).

پَرْور ـ عريض.

پَـرْورانـدن، پـرورانيـدن ـ تـربيـة. تغذية. إنشاء. إيجاد. خلق.

پَرْورانَنْده ـ (ا. فا) مربّ. موجد. مغذّ.

پـرورانيـده ـ (ا. م) مـربًى. مغـذًى. موجد.

پَرْوَرْد ـ (مخفـ) پرورده. مـربى. وتأتي لاحقة غالباً.

پَروَرْدْگار ـ (ا. فا) مربّي. ملك. أحـد أسماء الله الحسنى. رب النوع.

پَرْوَرْدن ـ تربية. تعليم. تنشئة. تغذية. رعاية. حماية. عبادة. وضع. تعليم.

پـــروردَه ـ (ا. م) مـربًى. مصـطـنـع. مصنوع. مجرب.

پَـــرورِش ـ تـربيـة. تعليم. تـأديب. تمدن. عبادة. غذاء. طعام.

پَرْورِشْ آموخْته ـ (ا. م) مربّى. معلم. (كنا) نبي وولي، شاعر، فصيح.

پَرورِش آموز ـ (ا. فا) معلم. مرشـد. هاد. صاحب علم وحكمة.

پرورِشْگاه ـ دار التربية. محل التزبية.

پَرْورِنْده ـ (ا. فا) معلم. مربّ. مؤدب.

پَرْوريدن ـ انظر: پروردن.

پَـرْوز ـ فرش. وصلة تـوصل بـأطـراف الثياب أو الفرش. حاشية. طراز. ثوب مخـاط بلونين. رقعة. أصـل. نسب.

حلقة الجند (معر: برواز). نوع من الخضار.

پَرْوَزَن ـ غربال. كل ما له ثقوب كثيرة.

پَرُوش ـ بثر يعلو جلد الإنسان.

پَرْوند ـ حرير. كمثرى.

پَرْوَنْده ـ صرة ثياب. بقجة. جوالق.

پَرْوَه ـ ثريا.

پَرْويخْتن، پرويزيدن ـ نخل. غربلة.

پَرويز ـ منتصر. فاتح. غربال. اسم كسرى الثاني الساساني.

پَرْوِيزن ـ غربال. منخل.

پَرْويش ـ تقصير. إهمال. توان في العمل.

پَرْوين ـ كوكب الثريا. أحد منازل القمر.

پَرّه ـ حلقة الجند في الحصار. طرف. جانب. حافة أسنان الدولاب أو حجر الطاحون. جنب. تشنّج. قفل.

پَرْهِختن ـ انظر: پرهيختن.

پَرْهود ـ نصف مشوي. ما بدىء بطبخه. فجّ.

پَرْهون ـ دائرة. كل شيء مدور مثل هالة. طوق. حزام. دائرة مرسومة بالمدور.

پَرهيخْتن ـ تربية. تأديب. إطلاق. تحرير. إخلاء. إصلاح.

پرهيخته ـ (ا. م) مؤدب. معلم. مربى.

پَرهيز ـ حذر. احتراز. اجتناب. تجنب. تحفظ. إمساك. احتماء عن بعض الأطعمة أو الأشربة بأمر الطبيب. امتناع عن الحرام. تقوى. ورع. عفة. زهد. احتياط. خوف.

پرهيزانه ـ الغذاء المعين للمريض. صوم.

پَرهيزا نيدن ـ تجنّب.

پَرهيز شِكستن ـ إهمال. ترك الحذر.

پَرهيزكار، پرهيزگار ـ زاهد. تقي. ورع. عفيف. صالح. قانع. محتاط.

پرهيز كَرْدن ـ اجتناب. حذر. احتراز. اتقاء. ورع. امتناع عن الحرام. تخوّف.

پَرهيزَنْده ـ (ا. فا) مبتعد. حذر. مجتنب. محتاط. حافظ.

پَرهيزيدَن ـ حفظ. حماية. تورع. تقوى. تعفف. إصلاح.

پَرى ـ جن. إبليس نوع جميل من القماش. موجود خرافي بشكل امرأة جميلة جداً تشبه الملاك ويشبهون المرأة الجميلة بها. اسم. كلمة تتصل مع (روز) أو (شب) لتعطي معنى قبل: پريروز: أي أول أمس.

پُرى ـ امتلاء. امتلاءُ المعدة.

پَرى أَفْسا ـ (ا. فا) ساحر. مسخّر للجن.

پَرى پَيْكر ـ من قامتها كالجن أو كتلك المرأة الخرافية (انظر: پرى).

پَريچهْر، پـريـچهره ـ جميـل الصورة. من وجهها كوجه (پرى).

پَريخَوان ـ انظر: پرى افسا.

پَريدار ـ (ا. فـا) مجنون. مجـذوب من قبل الجن.

پَريدن ـ طيران. رفرفة. امتطاء الجواد. الوثوب بشكل فجائي. حملة. تبخّـر. تصاعد.

پُرّيدن ـ امتلاء.

پَريدوش ـ مساء أول أمس.

پَريده ـ (ا. م) طائر. متبخر. متصاعد. مزال.

پُريده ـ (ا. م) مملوء.

پَرير ـ أمس الأول.

پَريرُخ ـ جميل الوجه. صبيح.

پَـريرو، پـريـروى ـ جميـل المحيـا. صبيح. وجهها شبيه بوجه پرى.

پَريروز ـ أمس الأول.

پَريزاد ـ ابـن (پـرى). طفـل امـرأة جميلة. ابن جميل.

پَـري ساي ـ سـاحر. مشعـوذ. مسخِّـر الجن.

پَرى سيرت ـ (ف. ع) من سيـرته مثـل پرى.

پَريش ـ انظر: پريشان.

پَـريشان ـ (ا. فـا. حا) مـولّه. حيـران. مضـطرب. مغموم. متفـرق. مشتت. تـائه. مشـوش. متـوحش. محـزون. فقير. مفصول. في حـالة الاضـطراب والغم.

پـريشـان حـال ـ (ف. ع) مضـطرب. سيء الحال.

پريشان رو ـ خليع. عاص.

پريشان روزْ گار ـ سيء الحال. من لم تكن حياته سعيدة.

پَـريشانى ـ اضـطراب. تـولـه. تحيّـر. تشويش. تفرق. فقر. ضيق ذات اليد.

پَريشَب ـ ليلة أو أمس.

پَريشَن ـ انظر: پريشان.

پـريشَندَگى ـ عمـل الاضـطراب وسـوء الحال.

پَريشَنده ـ (ا. فا) محدث الاضـطراب. غام. مفرِّق. مولّه. مسيء الحال.

پـريشيـد گى ـ في حـالـة الاضــطراب والقلق.

پَريشيدن ـ اضطراب. قلق. غم. ضيق ذات اليد. سوء الحال.

پـريشيده ـ (ا. م) مضـطرب. متفـرق. مبعثر.

پَري فَش ـ انظر: پري وش.

پَري نِژاد ـ من أصـل پري. معشـوق. جميل. صبيح.

پَري وار ـ انظر: پريوش.

پَري وَش ـ كالجن. شبيه بالعفاريت.

پَرْيون ـ جرب. قوباء.

پَز ـ إذا كانت مركبة أدّت معنى (پزنده). وكـذلك بمعنى پختـه. عقبة. مـرتفـع بسيط.

پَزا ـ (ا. فا) تطلق على كل طعام سريع الطبخ.

پَزاختن ـ تذويب. إذابة.

پَزان ـ (ا. فا. حا) في حالة الطبخ. وفي التركيب بمعنى (پزاننده).

پَزانْدن، پزانیدن ـ طبخ. وصول الدمل إلى مرحلة وجوب فتحها.

پَزانَنده ـ (ا. فا) منضج. طابخ.

پَزاوَه ـ الكور الذي تصهر فيه المعادن.

پـزْداغ ـ (الپـاء مثلثـة) مصقلة لصقـل الأسلحة.

پَزَشك ـ بوم.

پِزِشك، پزشگ ـ طبيب.

پِزِشکیار ـ الطبيب المساعد.

پُزْغَند ـ انظر: بزغنج.

پَزَنْده ـ (ا. فا) طباخ. مرهم يوضع على الجروح والدمامل لطبخها.

پُـزوا ـ إنسان ضعيف جـداً. لا قوة ولا فكر عنده. بلا حركة. بلا قوة.

پَزیدن ـ نضج الطعام. نضج الفاكهة.

پَـزیـدَنی ـ ممكن طبخـه. ضـروري طبخه.

پَژ ـ أرض ذات ارتفاع وانخفاض. تل. قديم. مندرس.

پَژاكِن ـ دنس. ملوث. قبيح.

پَژاوَنْد ـ خشبة يقفل بها الباب. مشجب تعلق عليه الملابس بعد غسلها.

پَژْگاله ـ حصة. قطعة. وصلة.

پَـژم ـ جبـل. تـل. قمـة. أرض ذات مرتفع ومنخفض.

پِژْمان ـ مغمـوم. محزون. مضـطرب. بـلا أمل. مخمـور. متوحش. متنفـر. رغبة.

پَژْمُرانْدن، پژمرانیدن ـ تذبيل. إيجـاد الغم والحزن. تيبيس.

پَژْمُرانَنده ـ (ا. فا) مذبل. ميبس.

پَـژْمُردن ـ غم. ذبـول. تيبّس. تحـول اللون.

پَژمرده ـ (ا. م) ذابل. يابس. مغمـوم. بلا طراوة.

پَژْمُریدن ـ انظر: پژمردن.

پَـژَند ـ حنـظل. خيار صحـراوي. قثّاء الحمار.

پَژْوَژْناك ـ (ا. فا) ملحّ. مصرّ.

پَـژول ـ كعب. ثـدي المـرأة. الثـدي الناعم. دُحل. بندق.

پـژولانْدن، پـژولانیـدن ـ إيجـاد الاضطراب والغم والقلق. إقلاق.

پِژولِش ـ اضطراب. أسف. ذبول.

پـژولیدن ـ ذبـول. اضـطراب. تحـوّل الحـال. نعـومـة. تـذبيـل. مـزج. تفحّص. نصح.

پـژولیـده ـ (ا. م) ذابـل. مضـطرب.

منعّم. يابس. مبتور. مفحوص.

پَژُوم - درويش. فقير. شحاذ. ذليل. بلا اعتبار.

پژُوه - تجسّس. تفحّص. تحقيق. وفي التـركيب بمعنى (پژوهنده): دانش پژوه.

پژوهِش - تحقيق. استفسار. تفحص. بحث. عقاب. مؤاخذة. استئناف. تجسس.

پژوهش خَواسْته - (ا.م) المستأنف عنه.

پژوهش خوانْده - (ا.م) المستأنف عليه.

پژوهَنْده - (ا.فا) باحث. متفحص. محقق. مفتش. جاسوس. عالم.

پژوهيدن - بحث. تفحص. تحقيق. تفتيش. تجسس. طلب.

پژوهيده - (ا.م) مفحوص. محقّق. مفتّش. عاقل.

پَژْوين - قذر. قذارة. دنس.

پُژْهان - أمل. رجاء. غبطة.

پَس - خلف. عقب. وراء. ظهر. بعد. آخر الأمر. عاقبة. لكن. أمّا. بناء على هذا. مؤخرة. ذلك الوقت. بالنتيجة. لذا.

پُس - ابن. ولد.

پَسا - وقت. حين. وتأتي مركبة مع اسم الإشارة: اين پسا، آن پسا.

پَسا پيش - جوانب. أطراف.

پساپيش شُدَن - تغيير المحل.

پَسا چين - ما تبقى من الفاكهة بعد جنيها.

پسا دَست - نسيئة. دَين. ما يُشترى في وقت ويدفع ثمنه في وقت آخر.

پَساك - إكليل الرياحين والغار الخاص بالنصر.

پَسان پَريروز - ثلاثة أيام قبل يوم أمس.

پسان پَريشَب - ثلاث ليال قبل مساء ليلة أمس.

پسان فَردا - يومان بعد الغد.

پساوَنْد - قافية الشعر. مقطع قصيدة. ردف. لاحقة تغير من معنى الكلمة الأصلي.

پَساويدَن - لمس. مسح اليد.

پَسْ آمدن - الرجوع. التراجع. العودة.

پَس آوَردن - رد الشيء. إرجاع.

پَس أفْت - السقوط. ما لم ينجز في موعده.

پس أُفْتادن - تأخير. نكسة. المرض. السقوط والموت. غيبوبة.

پس أَفكندن - ادخار. تأخير. توريث.

پس أَنْداختن - تأخير. إعاقة. عدم دفع قسط من الدين في حينه. تأخر مجيء الحيض للمرأة.

پس أنْداز - ادخار المال. حساب في المصرف.

پس انْداز كَرْدن - ادخار.

پس بُرْدن - إرجاع. إعادة.

پس پَريروز - يومان قبل أمس.

پَسْت - تحت. أسفل. حقير. قصير. مساو للأرض. خراب. دون. معدوم. بلا قيمة. مغلوب. بخيل. كاسد. راحة. فراغ البال. ضعيف. غبي. نفور. لئيم. ذليل.

پَشْت - دقيق الخبز. نخالة.

پُست - (فر) دائرة البريد. ساعي البريد. مخفر في طريق السفر. شغل. خان. مقام.

پَسْتائى - ذخيرة. ادخار.

پَسْتا دَسْت - نسيئة.

پِسْتان - ثدي.

پستان بَنْد - حمالة ثديي المرأة.

پستانْ پيش - حلمة الثدي.

پستان دادَن - إرضاع.

پستانْ دار - الحيوان ذو الثدي.

پستانَك - زجاجة الحليب المستعملة لإرضاع الطفل.

پستايى كَرْدن - ادخار.

پَسْتِ بالا - قصر القامة. قصر قد.

پُسْتْچى - (فر. تر) ساعي البريد.

پُسْتْخانه - (فر. تر) دائرة البريد.

پَسْتر - فراش. وسادة. في الخلف. عقب.

پَسْتك - قميص بلا أكمام من الصوف يلبسه الفرسان.

پَستْ كَرْدن - إنزال. تسوية مع الأرض. تقصير. قطع. قتل. تخريب. تحقير. تمهّل.

پَسْتو - غرفة صغيرة لوضع لوازم المنزل.

پِسْتِه - فستق. (كنا) فم المعشوق.

پسته خَنْدان - فستقة مفتوحة. (كنا) فم المعشوق.

پَسْتى - قصر. انحطاط. حضيض. سفل. أرض منخفضة. انخفاض. ذلة. رذالة. دناءة. قصر نظر.

پَسْ خواسْتن - استعادة الشيء. إعادة القراءة.

پَسْ خور - (ا. فا) آكل الفضلات.

پَسْ دُوزي - الخياطة البارزة على القماش.

پِسَر - طفل. فتى. ابن. ولد.

پَسْ ران - لحم الأرداف. حادي الإبل.

پِسَرانه - النسبة إلى (پسر). صبياني.

پِسَرْأَنْدر - ابن من زوج آخر أو زوجة أخرى.

پسر خوانْده - (ا. م) الولد المتبنّى.

پسرْزا - (ا. م) المرأة التي تلد صبياناً فقط.

پَسْ رَس - (ا. فا) فاكهة متأخرة النضج.

پسر عَمو - (ف.ع) ابن العم.

پس رَفْتن - تراجع.

پسَرَكِ - طفل صغير.

پَس رَو - (ا. فا) تابع. تال.

پسَرْوار - كالولد. سهم الصبي في الإرث.

پَسْ فَردا - بعد غد.

پس فردا شَب - الليلة بعد ليلة الغد.

پس فِرستادن - إعادة.

پَسْ كَرْدن - طي. تراجع. إزاحة إلى الطرف.

پس كَشيدن - السحب إلى الوراء. إحناء. القهقرى.

پَسْكك - حبة البرَد.

پَس گَرْدنى - ضربة على القفا.

پَس گِرفتن - استرداد. استرجاع. استلام المكافأة.

پَس گُفْتن - إجابة.

پَسْلَه خور - (ا. فا) الآكل قليلاً أمام غيره وكثيراً لوحده.

پَسَند - قبول. مقبول. ممدوح. حسن. مرغوب فيه. مختار.

پسَنْدر - انظر: پسراندر.

پسندْ گار - (ا. فا) قابل. راغب. راض.

پَسَنْدنده - (ا. فا) قابل. راغب. مختار.

پَسَنده - (ا.م) مقبول. حسن. مختار. نوع من المشوي.

پَسَنْديدن - اختيار. قبول. انتخاب. رضاء. تصويب. ترجيح. استحسان. حمد.

پَسنديده - (ا.م) مقبول. مطبوع. مرضي عنه. حسن. مستحسن.

پَس نِگريستن - التفات.

پَسَنگك - حب العزيز. البرَد.

پَس نَماز - المأموم في الصلاة.

پس نَهادن - ادخار. تركة.

پس وازَنك - نكسة. عودة المرض ثانية.

پَس وپيشْ - المقدم والمؤخر. الوجه والقفا.

پَسودن - لمس. مس.

پَسودَه - (ا.م) ملموس. مثقوب.

پَسْوند - لاحقة تغير من المعنى الأصلي.

پَسيج - تهيؤ. تدارك. إعداد. رحيل. نفير عام في الحرب.

پس يِكديگر - ترتيب.

پَسين - آخر. متأخر. مؤخر. وقت العصر. وقت المساء.

پَش - مثال. شبيه. شعر رقبة الجواد. بوم. حزام المحفظة. الحقير من كل شيء.

پُشْت - ظهر الإنسان. الجزء الخارجي من كل شيء. جلد الكتاب. خلف.

الطرف غير الحاد من السيف والخنجر. مقعد. سقف. صلب. أصل. معين. معاضد. ملجأ. اتكاء. فرار. هزيمة. بقية. باطن. نسل. نسب. مخنث. (معر. عا بمعناها الأخير).

پُشتاپُشت ـ متصل. متوال. متسلسل. ظهراً لظهر.

پُشتارَه ـ حمل. حمل يمكن رفعه على الظهر.

پُشت بَنْد ـ جدار يبنى خلف جدار آخر لحفظه. ما يشرب أو يؤكل بعد شرب الدواء. مدد. معين. ذخيرة. متمم. مكمل. متعاقب.

پُشت به پشت دادن ـ اتحاد. توحيد. اتفاق. مساعدة. معاضدة. مظاهرة.

پُشتِ پا (ى) ـ كف القدم. مخنث.

پشتْ پازَدَن ـ (كنا). ركل. رفس. ترك. طلاق. تحرير. صرف النظر عن شيء. إهمال. انهزام.

پُشتْ پَرده ـ ما يجري في الخفاء سرّي.

پشت خَم ـ منحني الظهر. راكع. خاضع.

پشتْ دادَن ـ تراجع. تقهقر. فرار. انتقال. اتكاء. استناد. زوال. انتهاء.

پشتْ دار ـ (ا. فا) حامٍ. واقٍ. كل ملبوس سميك.

پُشت دَر پُشت ـ ظهراً لظهر. أباً عن جد. نسلاً بعد نسل.

پشتْ دَرى ـ ستائر النافذة لمنع الشمس.

پُشت دوتا كَرْدن ـ انحناء. تقوُّس. انحناء للتعظيم.

پُشْت رو (ي) ـ القفا. اللبس.

پشت رو كردن ـ قلب الثوب. إعادة.

پُشتْ ريز ـ متوالٍ. متتال.

پشت سَر ـ القفا. القسم الخلفي للرقبة. في العقب. في الخفاء. في الغياب.

پُشْتكار ـ السعي في العمل. الهدة لإنهاء عمل. معتمد.

پُشت كردن ـ هرب. فرار.

پشت كوژ ـ الأحدب. منحني القامة من أثر الكبر. (كنا) فلك.

پشت گَرْم ـ (ا. فا) مستظهر. متكىء. معتمد.

پشت گرمى ـ احتماء. استظهار. اعتماد. اطمئنان. تقوية. مدد.

پشت گُلى ـ أحمر خفيف اللون. بلون الطرف الخلفي لورقة الورد. الوجه الأحمر اللون. الدودة التي تؤذي القطن.

پشتْ لَنگ ـ انظر: پشلنگ.

پشت مازه ـ العمود الفقري. اللحم الملتصق بالعمود الفقري. الفقرات.

پُشت ماهي ـ كل جسم منحن يشبه ظهر

السمك. الشارع الذي يحدَّب وسطه حتى لا يتجمع فيه الماء.

پشت نِمودن - اتكاء. استناد. ترك. الاستدارة إلى الخلف.

پشت نِويسى - الكتابة على الطرف الثاني من السند أو الحوالة لدفع المبلغ. الشخص المحول إليه السند.

پَشْتو - مرطبان فخاري للمربيات والمخللات.

پِشتو - (فر) مسدس.

پُشتو - اللغة الأفغانية وهي إحدى شعب اللغة الفارسية.

پُشْتْوار - حام. حافظ.

پُشْتْوان - حام. حافظ. حارس. متكأ. بناء استحكامي.

پشت وپَناه - رفيق. معين. خاص. مساعد. حام.

پُشْته - تل. نجد. هضبة.

پشتْ هَم أَنْداز - (ا. فا) محتال. متلاعب.

پشتِ هَم أَندازى - دسيسة. احتيال. تلاعب. تنظيم الفيش على الألف باء.

پُشتى - مخدّة. وسادة. قميص قصير. مساعد. معاون. إمداد. حماية. مظاهرة. تعصب. تخنث.

پُشتيبان - مساعد. حام. حافظ. عمود خشبي يسند به الجدار.

پُشْتيبانى - مساعدة. مدد. مظاهرة. مساندة.

پُشتيوان - انظر: پتشيبان.

پُشْقاب - (تر) صحن.

پَشْك - تجعد الشعر. شعر مجعد.

پَشك - ندى الصباح. صقيع.

پُشْك - بعر الدواب. زبل. خرء الذباب وغيره من الحشرات. قرعة بين شريكين لاقتسام أعمالهما.

پُشَك - هرّة. دن. جرّة. مرطبان.

پِشْك أَنْداختن - إجراء القرعة. اقتراع. تغوّط الحيوانات.

پِشْكِل - بعر. ذبل.

پِشْكليدن - ثقب. خرق. شقّ. حكّ.

پِشْكَم - إيوان. ضفّة. منزل صيفي.

پِشْكَن - فقش الأصابع وقت الطرب والرقص.

پَشْلَنگ - تأخر. تقهقر. مثقب الجدران.

پُشْلَنْگ - بلا فائدة. بلا معنى. ناقص. معيوب. قلعة على جبل.

پَشْليدن - التصاق.

پَشْم - صوف. وبر. وبر الفاكهة.

پَشما گَنْد - بردعة.

پَشْمالو - كثير الوبر أو الشعر. مشعر.

پَشْمْ چين - (ا. فا) مقص صوف الحيوانات. جزّار.

پَشم شُدن - تفرّق. تفريق. فصل.

پَشْمك - نوع من الحلوى يصنع من السكر. غزل البنات.
پَشم وَران - الحيوانات ذوات الصوف.
پَشمين، پشمينه - النسبة إلى (پشم) صوفي. القماش المصنوع من الصوف.
پَشَنجيدن - ترشح الماء.
پَشَنگ - ترشح الماء. جفاء.
پَشَنگك - بَرَد. ندى.
پَشُودن - زجر.
پَشور - لعنة. نفور. دعاء سيء.
پَشوريدن - لعن. نفور.
پَشّه - بعوضة.
پَشّه غال - مكان كثير البعوض. شجرة كثيرة البعوض.
پشه بَنْد - كلّه توضع فوق الفراش للوقاية من البعوض.
پَشيز - سكة زهيدة القيمة. سكة نحاسية من زمان الساسانيين. فلس. أزهار ذهبية أو فضية تستعمل لتزيين الأحزمة.
پَشيم - نادم. تفرقة. انفصال. تفرّق.
پَشيمان - نادم. منفعل. متأسف. تائب.
پُغالود - ورم. منتفخ.
پَغْنه - أساس. قاعدة. درجة. مرتبة. زينة.
پُف - (ا. صو) النفخ بالفم لإطفاء النار.
پُف نَم - البلّ بالريق.
پُفيوز - كسول. عديم الغيرة. أحمق.
پَك - ضفدع.
پُك - مطرقة. نفس. (ا. صو الاستنشاق مرة واحدة من لفافة أو نرجيلة. ضخم وسميك.
پَكَر - آسف. نادم. حيران. تخوف من الشيخوخة.
پُك زَدَن - استنشاق دخان اللفافة أو النرجيلة.
پَكْمال - آلة يخطُّ الإسكافي بها في جلده.
پَكْنه - الرجل السمين القصير. الأبله.
پَك وپوز - شكل. المظهر الخارجي. الفم والشفاه.
پَكوك - مطرقة الحداد. سياج خشبي.
پَگ - كاعب. ناهد. دحل. كُلّة.
پَگاه - صبح. فجر. سحر. عجلة.
پَگْنى - جفنة. فنجان. ساعة مائية.
پَل - حد فاصل بين قطعتي أرض. حد.
پل - كعب القدم. عرقوب. خشبة بطول شبر مقلمة الطرفين يلعب بها الأطفال (توش).
پُل - جسر. معبر. قنطرة.
پَلاس - خرقة الدراويش. نوع من القماش زهيد الثمن. قماشة عتيقة. (معر. عا).
پلاسْ آخور - فرج المرأة. جعبة الصياد.
پلاسْ باف - (ا. فا) نساج (پلاس).

پلاسَك ـ نكبة. سوء الحظ. ضيق.
(مصغـ) پلاس.
پلاسيدن ـ ذبول. فساد الفاكهة.
پلاسيده ـ (ا.م) ذابل. فاسد.
پَلاوْ ـ طعام إيراني مصنوع من الرز. نعمة.
پَلاهَنگ ـ عنان. زمام.
پلپل ـ فلفل.
پَلَخ ـ حلْق.
پَلَخم، پلخْمان ـ مقلاع.
پَلَشْت ـ «وبكسرهما». ملطخ. ممزوج. قيح. وسخ. نكبة. عفونة. نجس. دون.
پلشت بَر ـ (ا. فا) مطهر. منقٍّ.
پلشت بَري ـ تنظيف. إبعاد الأوساخ. ضد العفونة.
پَلَغْده ـ البيض أو الفاكهة الفاسدة.
پُلْغيدن ـ جحوظ. بروز الشيء من مكانه.
پُلْغيده ـ (ا.م) جاحظ. البارز أكثر من حده الطبيعي.
پَلَك، پِلْك ـ جفن العين. هدب. غشاء الأنف. معلّق. مدلّى.
پَل كَش ـ مجرفة. مغرفة.
پُلْكَن ـ منجنيق. وصمة.
پلكان ـ جمع «پله» بمعنى الدرجة. مصعد الدرج في البناية.
پَلّم ـ تراب.

پَلْماس ـ التحسس باليد كفعل الأعمى.
پلماس كَرْدن ـ التلمس كما يفعل العميان للبحث عن شيء.
پَلْمس ـ اضطراب. اتهام. كذب.
پَلْمَه ـ لوح مدرسي للأطفال. سبورة. اضطراب. افتراء.
پَلْمه سَنگ ـ لوح حجري. رقاق الحجر.
پَلَنْگ ـ فهد. نمر. زرافة. ضبع. وكل شيء ملون.
پَلَنْگانه ـ بلون ومثل جلد الفهد. جلد الفهد.
پَلَنگ أُفكن ـ (ا. فا) (كنا) شجاع. بطل. قوي.
پِلِنْگك ـ صوت فرقعة الأصابع. فرقعة الأغلال.
پَلَنگ مِشك ـ عشب أخضر كالنعناع.
پَلَنگينه ـ النسبة إلى النمر «پلنگ». نوع من الثياب الحربية المصنوعة من جلد النمر. كل شيء مبقع كجلد النمر.
پُلُو ـ رز مطبوخ بالسمن واللحم الناعم.
پَلْواس ـ خداع. مكر.
پَلْوان ـ أطراف الحقل وتكون مرتفعة أكثر من الحقل، يمر بها المرء حتى لا يتلف الزرع.
پلُوس ـ طلاقة باللسان. الترحيب الذي يقصد به الخداع.

پَلْوَك ـ شرفة. إيوان. محجر. مطرقة حديدية.

پُلْوَن ـ انظر: پلوان.

پَلَه ـ شجرة. شجرة الصفصاف خاصة. حليب الحيوان الحديث الولادة. بضاعة زهيدة القيمة. شعر أطراف الرأس. كفة الميزان. مال.

پِلَّه ـ درجة. سلم. مرتبة. كفة الميزان.

پَليتَه ـ فتيل. شريط من القطن للمصباح. مبضع.

پَليد ـ نجس. سيء. ملوّث. مضحك. زبالة. قذارة. فضلات. خبث. شرير. خبيث. فاسد. قتّال. (معر. بتصر).

پَليد چَشم ـ نجيء العين.

پَليدى ـ قذارة. وساخة. خبث. نجاسة. فضلة.

پُليس مخفي ـ (فر.ع) الشرط السرية.

پَناباد ـ عملة فضية في العهد القاجاري.

پَناغ ـ منشئ. خيط حريري. ماسورة خيطان.

پَنام ـ صدرة يلبسها الزردشتيون عند قراءة الأوستا أو عند الاقتراب من النار. تعويذة. حرز. العمل الذي يعمل للوقاية من الإصابة بالعين. مغطّى. مخفي.

پَناه ـ حفظ. حماية. كنف. حافظ. حارس. ملجأ. مأوى. ملاذ. سعادة. في بعض التراكيب تعطي معنى «پناه دهنده».

پناه دادَن ـ إعاذة. حماية. حفاظ.

پناهْگاه ـ مأمن. ملجأ. ملاذ.

پَناهَنْده ـ (ا. فا) ملتجىء. حام. (مجا) الله تعالى.

پَناهيدن ـ التجاء. احتماء.

پَناهيده ـ (ا.م) لاجىء. محتمٍ.

پَنْبه ـ قطن.

پنبه بَز ـ (ا. فا) حلّاج. ندّاف.

پنبه پاك كُنى ـ محلجة القطن.

پنبه خيز ـ أرض تكثر فيها زراعة القطن.

پَنْبه دانه ـ بزر القطن للعلف، يستخدم زيته في صناعة الصابون.

پنبه دَرْگوش ـ (كنا) غافل. جاهل.

پنبه زَدن ـ حلجَ القطن أو ندفه. حشو القطن.

پنبه زَن ـ (ا. فا) حلاج. نداف القطن.

پنبه شُدن ـ نعومة وبياض. نعومة وتسوية. غرق. اضطراب. سيرورة الكلام بلا طائل.

پنبه غاز كردن ـ حلج.

پنبه فُروش ـ (ا. فا) بائع القطن. قطان.

پنبه كارى ـ زراعة القطن.

پنبه نَهادن ـ حَشو القطن في الثياب أو الفراش. (كنا) مخادعة. إرضاء

الشخص في أمر. نقل الشخص إلى مكان آخر.
پَنْج ـ العدد خمسة.
پَنْجاه ـ العدد خمسون.
پَنجاهُم، پنجاهُمين ـ الخمسون.
پَنجاهَه ـ مدة اعتكاف الزهاد النصارى. الذكرى الخمسون لمن بلغها.
پنجْ أركان ـ (ف.ع) أركان الإسلام الخمسة.
پَنجْپا ـ سرطان. برج السرطان.
پَنج دُزْديده ـ الخمسة المسترقة.
پَنْجَره ـ نافذة. كل شباك مشبك. قفص. (معر: بنجرة).
پَنج سو ـ مخمّس. ذو خمسة أضلاع.
پَنج شَنبه ـ يوم الخميس.
پُنْجك ـ طابة قطن.
پنج كوهه ـ الجيش المؤلف من خمس فرق. الخميس.
پنجْگانه ـ مخمّس. الصلوات الخمس.
پنجْ گَنْج ـ الحواس الخمس. الصلوات الخمس. قصص نظامي الخمسة. خزائن كسرى پرويز الخمس.
پنج گوشَه كَرْدن ـ تخميس.
پَنجُم ـ الخامس.
پَنجُول ـ مخلب.
پَنجول زَدَن ـ الخمش بالأظافر.
پَنْجَه ـ قبضة اليد. مخلب. برثن. أصابع اليد بدون كف. يد. حجر المنجنيق. سنارة الصيد. سمكة. الخمسة المسترقة. رقص جماعي. (مختـ) پنجاه.
پُنْجَه ـ ناصية الشعر.
پَنْجه بَند ـ عصابة الشعر النسائية. قوس شعر.
پَنْجهٔ دُزْديده ـ الخمسة المسترقة.
پَنجهٔ مريم ـ (ف.ع) زهرة كف مريم.
پُنْچه ـ جبين. ناصية الشعر.
پَنجْ يك ـ ۵/۱.
پَنْد ـ نصيحة. موعظة. وعظ. تذكير. عهد. ميثاق. تدبير. حيلة. مكر. طير لحمه حرام.
پِنْد ـ مقعد. دبر.
پِنْدار ـ ظن. وهم. سوء ظن. فكر. تصور. غرور. تكبر. عجب. الأمر من (پنداشتن).
پِنْدارَنْده ـ (ا.فا) ظان. متخيل. واهم. مفكر.
پِندارَه ـ ظن. تخيل. وهم. فكر. عقيدة.
پنداريدَه ـ انظر: پنداشته.
پَنداشْتن ـ ظن. تخيل. توهم. زعم. حسبان. سوء ظن. حدس باطل. افتراض. تقدير. تكبر. غرور.

پنـداشتـه - (ا.م) متصـوّر. متخيّـل. موهوم.

پَنْد آموز - (ا.فا) واعظ. ناصح. معتبر. موجب الانتباه.

پَنـد آميـز - (ا.م) مخلوط بـالنصـح والموعظة.

پَند پَذيـرُفتن - اتعـاظ. انتصـاح. قبـول النصح.

پَند دادن - نصح. وعظ. تذكير.

پَندُك - بندق (معر).

پَند گِرِفتن - اعتبار. تذكر. تذكير.

پَنْدى - مخنث. أمرد.

پَنْديدن - نصح. انتصاح. وعظ. اتعاظ.

پَنَك - شبر.

پَنْكَه - (هند) مروحة كهربائية.

پَنْگ - عثكول التمـر أو البلح الخالي من الثمر.

پِنْگان - فنجان (معر.بتصر) ساعة مـائية. كأس. طشت.

پَنْنگ - بوابة. نافذة.

پَنهان - مخفي. مكتوم. مستور. مدفون. مختف. متـوار. مغـطّى. سـر. غيـر مرئي.

پنهانْ كَرْدن - إخفاء. كتم. تغطية.

پنهـان كَـرْده - (ا.م) مخفي. مستـور. مكنون. مكتوم.

پَنير - جبنة.

پَنير تَراش - مصفاة.

پنيرك - نبات الخبّازى.

پَنير مايه - منفحة. مجبنة.

پو - سلوك معتدل. تفتيش. بحـث.

پـوئيدن، پـوييـدن - الجـري المعتـدل. بحث. تفتيش.

پُـوب - عـرف الـديـك أو غـيـره من الحيوانات.

پَوپك - هدهد. عذراء. آنسة.

پـوپل - شجـر هندي يشبـه البلح، طولـه ١٥ م.

پُوپو - هدهد.

پوت - (رو) وزنة تعادل ١٦ كلغ.

پُـوت - كبد الخـروف. طعـام يصنـع من الكبد. نوع من الطبيخ.

پوتين - (فر.معر) حذاء ذو رقبة طويلة.

پوچ - مجوّف. فاكهة بلا لب. بلا معنى. بـدون فائـدة. بلا أخـلاق. قُرعـة غير رابحة. جاهل. خالٍ. مُحدودب.

پُوچال - تبن. عشب يابس. نشارة.

پوچ مَغْز - (كنا) أحمق. أبله.

پـود - اللُحمـة من النسيـج. غـذاء. كـل شيء سريع الاحتراق.

پودَنه - انظر: پونه.

پودَه - قديم. خشب عتيق.

پور - ابن. ولد. صبي.

پورْدَگان - الأيام الخمسة الأخيرة من شهر «آبـان» يحتفـل فيهـا الـزردشتيـون. الخمسة المسْترقة.

پوره ـ ابن. ولد. صغار الجراد. فضلات الأفيون بعد إحراقه.

پوز، پوزه ـ دائرة فم الحيوانات. ما بين الشفة والأنف. منقار (معر.عا). ساق الشجرة. جذر.

پوزْ بَنْد ـ رباط خاص يربط به فم الحيوانات.

پوزْ خَند ـ ضحكة على سبيل السخرية. استهزاء.

پوزِش ـ عذر. معذرة.

پوزش پَذير ـ (ا. فا) من يقبل العذر.

پوزْ مالى ـ تمريغ فم الحيوانات على قدمي صاحبها. (كنا) تنبيه.

پوزيدن ـ اعتذار. طلب المعذرة. إبعاد. طرد.

پوسانده (نيده) ـ إتلاف. وضع الشيء في مكان أو حالة يعجّل في إتلافه.

پوسانه ـ تملّق.

پوسْت ـ جلد. قشر الفاكهة. كل طبقة من طبقات البصل. غلاف البراعم الأخضر. جلد الحيوانات المدبوغ. أفيون.

پوستْ پيرا (ى) ـ (ا. فا) دبّاغ الجلود. فرّاء.

پوسْت پيراسْتن ـ دبغ الجلود. تنظيف الجلود. دباغة. تعذيب.

پوستْ تَخْت ـ جلد حيوانات مدبوغ ومنظف. مقام الدراويش. مسند.

پوست دَريدن ـ قشر الجلد. تقطيع الجلد.

پوسْت فُروش ـ (ا. فا) بائع الجلود. فرّاء.

پوستَك ـ جلد رقيق. كل شيء شبيه بالجلد.

پوستْ كَرْدن ـ سلخ الجلد. تقشير الفاكهة. اغتياب.

پوست كرده ـ (ا.م) مسلوخ. مقشور. مغتاب.

پوست كَن ـ (ا. فا) سلّاخ في المسلخ. و (ا.م) اللب المقشور.

پوسْتْ كَنْدن ـ تقشير. سلخ. اغتياب. التصريح بالقول.

پوستگال (ـه) ـ الجلد تحت ألية الخروف. جلد الألية.

پوست گِرفتن ـ تقشير. سلخ. اغتياب.

پوستِ مار ـ جلد الحية.

پوسْتَه ـ جلد. قشر. قشرة الرأس.

پوسْتى ـ جلدي. قشري. أفيوني. وقح. كسول. بائع الفراء.

پوسْتين ـ لباس صوفي. جبة من الصوف. جلد. غيبة. مذمة.

پوستينْ دوز ـ (ا. فا) فرّاء. خياط جلود الحيوانات.

پوسَنده ـ (ا. فا) مهلهل. مهرّىء. معفن.

پوسَه ـ قشرة الرأس. قشر يتساقط من

الورق أو الصحف. جدار من طبقة واحدة.

پوسيدِگي ـ حالة كل شيء عتيق.

پوسيدن ـ تهلهل. تخلخل. تعفن. تلاش. انفصال.

پوسيده ـ (ا.م) متهلهل. متهرىء. متعفن. فاسد. ضائع.

پوش ـ لباس. خيمة. حجاب. نقاب. درع. طربوش. وبمعنى «پوشنده» مركبة. وبمعنى «پوشيده» مركبة. الأمر من «پوشيدن».

پوشاك ـ لباس.

پوشال ـ الأشياء الخفيفة وخالية الوسط. عشب يابس. ليف عشبي. قشر الخشب الذي ينتج عن النجارة.

پوشالي ـ سريع العطب. متهافت. خفيف.

پوشانْدن، پوشانيدن ـ الباس. تلبيس. إخفاء. ستر. كسف الشمس. تعيين رصيد في المصرف.

پوشانْنده ـ (ا. فا) مُلبس. ساتر. مخف.

پوشِش ـ إلباس. تغطية. لباس. حجاب. طبقة. سقف المنزل. سقيفة.

پوشَك ـ بكاء.

پوش كَرْدن ـ سعي. السعي في العمل. ادخار.

پوشَنده ـ (ا. فا) ملبس. ساتر. كاتم.

پوشَه ـ غطاء الطاولة. ستر الباب. لفافة ورقية يكتب عليها ما يهم موضوعاً معيناً.

پوشيدن ـ ارتداء اللباس. إلباس. إبهام. ستر. إخفاء. اختفاء. تغطية الرأس. تطليق المرأة. الوضع تحت الشعاع. ربط. إغلاق.

پوشيده ـ (ا.م) ملبوس. مستور. محجوب. بطور الخفاء. مبهم. مشكل. شبكة الصياد. فتاة. امرأة. مسقوف. ببطء.

پوشيده حَرف ـ (ع. ف) كلام مبهم الرمز في الكلام.

پوشيده رُخ ـ محجوب. مستور. فتاة. امرأة مستورة.

پوشيده شُدَن ـ تَستّر. ارتداء. اختفاء.

پوك ـ أجوف. خال. بلالب. عتيق. ما توقد به النار.

پوكه ـ الرصاصة الفارغة.

پوگان ـ رحم المرأة.

پولاد ـ (معر) فولاذ.

پولاد بازو ـ (كنا) القوي. القوي الساعد.

پولادْ رَگه ـ الجواد القوي الحيوي.

پولادين ـ فولاذي. مصنوع من الفولاذ.

پول پَرَست ـ (ا. فا) عاشق المال.

پولْدار ـ (ا. فا) غني. ثري.

پـولَـك ـ (مصغـر: پـول) فلس. نقـد يستعمل للزينة. صفحة مدورة صغيرة. جسر صغير.

پـولَكي ـ محب المال. قـابـل الـرشـوة. المعتـاد على أخـذ المـال. مـا ينجـز بالمال.

پونَه ـ عشب طيب الرائحة ورقه يشبه ورق النعناع ولكنه أصفر. ينمو على أطراف الأنهار غالباً، يؤكل أخضر.

پُـويا ـ (ا. فـا) باحث. مستقص. مفتش. جارٍ. راقد.

پـويَنده(ا. فـا) راكض. جارٍ. بـاحث. مفتش. مستقص. حيوان متحرك.

پويَه ـ السير المعتدل.

پوييدن ـ بحث. تفتيش. السير المعتدل.

پَـه! ـ كلمة دالـة على التعجب والتحسين وتستعمل (په په).

په ـ مادة دهنية تعلو البشرة.

پَهانَه ـ خشبة تدق في شق الخشب أو في قالب الحذاء.

پَهْر ـ حصة تعادل الربع. نصيب.

پُهْر ـ مدرسة اليهود.

پَهْرو ـ وصلة.

پهرو كَرْدن ـ وصل.

پهره ـ حماية. محافظة. حراسة.

پَهْلو ـ طـرف. خاصـرة. جانب. بـطن. قرب. عند. ضلع. نفع. فائدة. لقب رئيس في العصر الساساني. شجاع.

پَهْلوان ـ بـطل. شجـاع. قـادر. عـظيم الجثة. (معر: البطل الريـاضي). بطل الرواية.

پهلوان أَفْكن ـ (ا. فـا) غـالب الأبـطال. قوي جداً.

پَهلوبَندى ـ مساعدة مالية. معونة.

پَهْلو تَهي كردن ـ (كنا) الإبعاد.

پَهلو رَسانيدن ـ صـدم. إيذاء. تسـاوٍ في القدر والمرتبة.

پهلو زَدن ـ (كنا) تساوٍ. تعـادل. تقابـل. علو مقام.

پَهْلو زَن ـ (ا. فـا) ضـارب الخـاصـرة. دعيّ. مغرور. متكبر.

پهلو گاه ـ خاصرة. جنب. طرف.

پهلو گِـرِفتن ـ إرسـاء الـسفينـة عـلى الشاطىء.

پهلونِشين ـ (ا. فـا) مصـاحب. نـديم. مُجالس.

پهلو نَهادَن ـ نوم. تمدد. استرخاء.

پَهْلَوى ـ منسـوب إلى الشجـاعـة. اسم مـدينة. خط ولغـة الإيرانيين في زمـان الأشكـانيين والسـاسـانيين، وقـد ظلت هذه اللغة رائجة حتى دخول الإسلام. ملكي. عملة ذهبية.

پَهَلَه ـ اسم كـان يـطلق على مـدن الـري

وهمدان وأصفهان ونهاوند.
پَهْن ـ عريض. واسع. منبسط. مفروش. مسطح. نوع من الخبز.
پَهَن ـ عريض. واسع. درُّ حليب الأم حناناً.
پِهِن ـ بعر الخيل أو البغال أو الحمير.
پَهْنا ـ اتساع. عرض. قطر. ميدان.
پَهنا دار ـ (ا. فا) ذو عرض. عريض.
پهنا كَرْدن ـ تسطيح. تعريض. توسيع (مجا) قلع وقمع. تقليب.
پَهْنانَه ـ ميمون. قرد. نوع من الخبز.
پَهناوَر ـ واسع. عريض. منبسط. بعيد.
پَهْناور كَرْدن ـ تعريض. توسيع.
پَهْنْ أَنْدام ـ عريض الجثة.
پَهْن بِينى ـ أفطس الأنف.
پَهَند ـ شبكة صيد الغزلان.
پهْن ساخْتن ـ توسيع. تعريض.
پَهْنْ ساز ـ (ا. فا) موسّع. معرّض.
پـهـنْ سَـر ـ ذو رأس عريض. أفطح الرأس.
پَهن كردن ـ فرش. مدّ على الأرض.
پَهنور ـ الحنظل. بطيخ أبي جهل.
پَهْنه ـ ساحة. ميدان. وسعة. در حليب الأم حناناً.
پَهْنى ـ عرض. وسعة.
پَهي ـ الحنظل.
پى ـ رجل. قدم. علامة. أثر. دفعة. طاقة. قوة. أساس البناء. مرتبة. عصب الإنسان. غضروف. وتر. عرق. جذر. ذيل. من أجل. لأجل. تابع. عوضاً عن. قوة.
پيا ـ الرجل الكامل. (مجا) ذو قيمة. متمول. صاحب اعتبار.
پياپى ـ على التوالي. على التعاقب.
پيادَه ـ راجل. المشاة في الجيش. أميّ. عامي. ضعيف. عاجز. مسكين. فص. نوع قصير من الأشجار. نوع من الورد الأحمر. أحد أحجار الشطرنج. فرّاش.
پياده رَفْتن ـ المشي. السير على الأقدام.
پياده رُو ـ رصيف الشارع. ماشٍ.
پياده روى ـ طي الطريق مشياً. السير في الطريق.
پياده كَرْدن ـ ترجّل. عزل. قلع الجواهر من الخواتم. تفكيك أجزاء الآلة. مخطط أجزاء البناء الذي يرسمه المهندس.
پياز ـ بصل. بصلة الشعر. بصلة النبات.
پياز مَغز ـ بصلة النخاع.
پيازْچَه ـ بصل أخضر. و (مصغـ) پياز.
پيالَه ـ قدح الشراب. وعاء الطعام. (معر. عا: بوقاله). (كنا) محبوب. معشوق. أحد لوازم النار في التشريفات الدينية الزردشتية.

پياله پَيما (ى) ـ (ا. فا) ساقي الشراب.
پيالهْ زَر ـ كأس من ذهب. (كنا) شمس.
پياله فروشي ـ دكان بائع الماء.
پيالـه كَـرْدن ـ في اصطلاح المتصوفة الموت. وخاصة موت كبيرهم أو مرادهم.
پيام ـ رسالة. سلام. وحي. إلهام. أوامر ونواه. خبر. توصية.
پي آب ـ بئر. قناة ينزل إليها بدرج مبني.
پيام آوَر ـ (ا. فا) رسول. حامل الرسالة. قاصد. حمامة البريد.
پيام آوَردن ـ تبليغ الرسالة. إيصال الرسالة.
پيامْبَر، پيمبر ـ (ا. فا) حامل الرسالة. قاصد. نبي. بريد. رسول. حمامة البريد.
پيانو زَن ـ (فر. ف) (ا. فا) عازف البيانو.
پياوار ـ صنعة. فن.
پَى آوَرْد ـ عقب. متابع.
پى بُـردن ـ اقتفاء الأثر. إدراك. اطلاع. فهم.
پـى بَسْـتن ـ ربط العصب. ربط وتر العرقوب. وضع البناء.
پيت ـ صفيحة تستعمل في ملء الكاز أو الزيت. دودة العته.
پيجامه ـ (معر. عا) سراويل تلبس أثناء النوم. منامة. بنطال واسع وعريض تلبسه نسوة الهند.
پَى جـو (ى) ـ مقتفي الأثر. (مجـا) مفتش. باحث.
پَى جو (ى) شدن ـ تفحص.
پيـچ ـ برغي. مفتول. ملتو. معوج. مجعد. ضفيرة. عكنة البطن. نوع من الأقفال. اسم لنبات متسلق. نوع من الخياطة. وبمعنى (ا. فا) مركبة.
پيچـا ـ (ا. فـا) لاف. فاتل. محيط بالأطراف. ملمّ.
پيچـازى ـ قماشة الشطرنج. قماش ذو مربعات كالشطرنج.
پيچاك ـ (ا. فا) فاتل. لاف. ذو اعوجاج. زلف. حلقة من الضفيرة. مغص.
پيچـان ـ (ا. فا) لاوٍ. لاف. طاوٍ. ثان. مضطرب. مشوش. قلق.
پيچـانْ تَن ـ منحنٍ. ملتو. خصومة شديدة.
پيچان دِل ـ مضطرب. مغموم.
پيچـانْـدن، پيچـانيـدن ـ حني. ثني. طوي. لف. صدم. محو.
پيچانده ـ (ا. م) محني. ملتوٍ. ملفوف. متألم.
پيچـان كَرْدن ـ لف. طوي. اضطراب. تشويش.
پيچانْنده ـ (ا. فا) طاوٍ. ثانٍ. لاف. حان.
پيچ داشْتن ـ انحناء. ثني.

پیچْ تاب ـ عقدة. انحناء. وحشة.
پیچ خَوار ـ (ا. فا) قابل للالتواء. قابل للانعطاف. لين.
پیچِش ـ انحراف. ليّ. طيّ. برم. فتل. تعقد. صولة الفرسان في الحرب. التلوّي ألماً. مغص.
پیچَك ـ تصغير پيچ. مقنعة نسائية. بكرة. اصبع مصنوعة من العظم أو القرن. عشقة. نيلوفر بري. نبات بري.
پیچ کِش ـ (ا. فا) كمّاشة.
پیچك نخ ـ طابة الخيطان.
پیچْ گِرِفتن ـ مغص.
پیچَنْده ـ (ا. فا) لافٍ. طاوٍ. أعوج. غير مستقيم. مدوّر.
پیچ وا پیچ ـ متعرج. كثير الانحناء. مشكل. مسألة معقدة. التلوي كالثعبان.
پیچ وتاب ـ (كنا) التفاف الشيء على نفسه. اضطراب. قلق. تعب. مشقة.
پیچَه ـ نقاب. حجاب. (معر. عا: پاچايه) وشاح مرصع تضعه العروس على رأسها. عصابة نسائية. نوع من الخطوط. رفراف.
پیچي ـ (تر) قرد. ميمون.
پیچي ئيل ـ (تر) سنة القرد. من السنوات الاثنتي عشرة التركية.
پیچیدَ گی ـ التواء. انحناء.
پیچیدن ـ ليّ. انعطاف. انحناء. انطواء. لف. تعذيب. استئصال. توجيه.
پیچیده ـ (ا. م) محني. ملتو. مطوي. ملفوف. مشكل. معقد. مشوّش. مستأصل. مجعد. أعوج.
پیچیده کَرْدن ـ لوي. طي. لف. انحراف. إشكال (في الكلام وغيره). تعقيد. تجعيد. ضفر.
پیخ ـ قيح. رمص العين.
پیخال ـ فضلة. رمص العين. روث الحيوانات.
پیختن ـ لي. طي. لف. توزيع.
پی خُجَسته ـ قدم مبارك. سعيد.
پَیْخُسْت، پیخسته ـ (ا. م) مرفوس. مركول. مسحوق. عاجز. محبوس. متعفن.
پَیْخُستن ـ رفس. ركل. سحق بالقدم. عجز. تعفن.
پید ـ بلا فائدة. بلا قيمة. مفرّق. مولّه. مشتّت.
پَیْدا ـ واضح. ظاهر. مشخّص. معروف. كشف. ظهور.
پیدا آمَدن ـ ظهور. وضوح. حصول. إظهار.
پیدا زا ـ في اصطلاح الزراعة كل نبات له جذر وساق وورق وزهر؛ بارز التناسل.
پیدا شُدن ـ ظهور. وضوح. علم. تشخيص. حضور. تبيّن.
پیدا کَرْدن ـ إظهار. توضيح. شرح.

تبیان. تمییز. تشخیص.

پَیدا کُنَنْده ـ (ا. فا) موضح. مبین.

پَیدا وَسی ـ سكة قديمة تعادل خمسة دنانير.

پَید ایش ـ ظهور. تكوّن. إيجاد. وجود. منفعة.

پید ایی ـ ظهور. علم. معرفة.

پی دَرپی ـ متوالٍ. متواتر. الواحد تلو الآخر. قدم بقدم. مكرراً.

پیر ـ مسن. معمر. عجوز. مرشد. مراد. شيخ الإسماعيليين. شيخ طريقة. موبد الزردشتيين.

پیرا ـ مزيّن. مطهّر. منظف. الأمر من «پیر استن» وبمعنى «پیر اینده» مركبة. وبمعنى «پیر استه» مركبة.

پیرار ـ السنة قبل السابقة. سنتان قبل السنة الحالية.

پیراسْتن ـ تزيين. قص الشعر وغيره للزينة. تقليم. حلاقة. صقل. وصل رفو. تنبيه. سياسة. دباغة.

پیراسْته ـ (ا. م) مزيّن. مقلم. مصقول. موصول. مرفو. مدبوغ. مهيأ. مرتب.

پیراگَندن ـ تفريق. تشتيت. بعثرة. نثر.

پیرامُن، پیرامون ـ أطراف. حوالي. إحاطة. حدود. حاشية. طراز. دائرة.

پیرانْ سال ـ أيام الشيخوخة.

پیران سَر ـ أيام الشيخوخة.

پیراهَن ـ قميص. قميص نوم نسائي رقيق.

پیراهَنْ دوز ـ (ا. فا) خياط قمصان.

پیراهیدن ـ تزيين. دبغ.

پیرایِش ـ تزيين. تقليم. دبغ الجلد. تحضير. صنع.

پیرایِشْگاه ـ صالون حلاقة.

پیرایِشگَر ـ (ا. فا) مزين. حلاق. دبّاغ.

پیرایَنْده ـ (ا. فا) مزين. دباغ.

پیرایَه ـ تزيين. تقليم. زينة.

پیرایَه دان ـ علبة زينة النساء.

پیراییدَن ـ تزيين بتقليم وتقصير. تزيين (مطلقاً).

پیرْ آموز ـ ما ينصح به الأعجاز.

پیرِ تعلیم ـ (ف. ع) معلم. معلم العلوم الدينية.

پیرْ دِهْقان ـ دهقان العجوز. كبير القرية. (كنا) نبيذ معتق.

پیرْ زال ـ عجوز أبيض الشعر (وهي صفة تطلق على النساء غالباً). المسنّ الوقور.

پیرْ زَن ـ امرأة عجوزة. شيخة.

پیرْ مَرْد ـ رجل مسن. عجوز.

پیرْ مُغان ـ (كنا) تابعو إحدى الطرق.

پَیْرَو، پیرُو ـ (ا. فا) تابع. مقتدٍ. المقتفي أثر سابقه. قائد. مرشد. مقلد.

پیروز ـ مظفر. غالب. منصور. فاتح. مبارك. سعيد. متمتع.

پیروز آمدن ـ نصر. غلبة. انتصار.

پیروزْ جَنگ ـ المنتصر في الحرب. الفاتح في الحرب.

پیروز کَرْدن ـ ظفر. غلبة. فتح.

پیروزْ گار، پیروز گر ـ (ا. فا) فاتح. مظفر.

پیروز مَنْد ـ (ا. فا) فاتح. مظفر. منصور. البالغ مراده.

پیروزَه ـ (معر: فيروزج). حجر النصر. حجر كريم أزرق اللون. بلون الفيروز. (مجا) سماء.

پیروزی ـ انتصار. ظفر. فتح. غلبة.

پیرَوِی ـ متابعة. اقتفاء. اقتداء.

پیرَه ـ عجوز. قائم مقام المرشد. خليفة. مسنّ. أصلع. كامل. عسل مصفّى.

پیرَه زال ـ امرأة عجوز. مسنّة.

پیری ـ كبر. شيخوخة. هرم.

پی ریز ـ (ا. فا) واضح الأساس. مؤسس. متواصل. متصل.

پی زَدَه ـ (ا. م) مطعون. معقور.

پیزُر ـ القصب الرفيع.

پیزُری ـ ضعيف. واهٍ.

پیزي ـ دبر. مقعد.

پیس ـ مرض البرص. أبرص. أبلق اللون.

پیسان ـ مبروص. مريض بالبرص.

پَی سِپار ـ (ا. فا) سالك. عابر. راكض.

پی سِپارْدن ـ انظر: پر سپردن.

پی سِپارْ کَرْدن ـ عبور. مرور. ذهاب. سحق بالرجل. عفس.

پی سِپَردن ـ الوضع تحت القدم. ذهاب. عبور.

پی سِپید ـ قدم شؤم. غير مبارك.

پیسْت ـ أبرص. مبتلى بالبرص.

پی سَر ـ قفا. ضربة على الرقبة.

پی سودن ـ السحق بالقدم. عفس. رفس. ميل. إرادة. اشتياق. رغبة.

پیسَه ـ بقعة. أبلق. زينة. (كنا) منافق. مراء. ذو الوجهين. مبروص. أبرص. نقد ذهبي.

پیش ـ قُدّام. عند. مقابل. سابق. ماض. حركة الضمة. قبل. جانب. طرف. نموذج. رئيس ساحل. اسم كل قاطع من الأسنان. مقدّم. الأرجح. من له حق التقدم في اللعب. قائد. مقدمة. غصن شجرة النخيل أو ورقها.

پیشاب ـ بول. العصرة الأولى من الفاكهة.

پیشابْ راه ـ المجرى البولي.

پیشابْ ریخْتن ـ إدرار.

پیشا پیش ـ أكثر من الكل. تقدّم.

پیشا دَشْت ـ عربون. معاملة نقدية.

مقدّم. تقدّم. مقابل.

پيشـانى ـ جبين. جبهة. حظ. ليـاقـة. قوة. صلابة. تكبر. وسعة. مزاح. بلا حياء. وقاحة.

پيشـانى سودَن ـ تعـظيم. تبجيـل. سجود. تمريغ الرأس بالتراب.

پيشـا هَنْـگ ـ كشّـاف. رائـد القـافلة. طليعة الجيش.

پيشْ آگهى ـ إخـطار سـابق. قسيمـة إعلام للأحوال المالية.

پيش آمَـد ـ (ا.م) حـادثـة. واقعـة. مقدور. قضية. عارضة. سانحة.

پيش آمَدَگي ـ واجهة. اتجاه.

پيش آمَـدَن ـ اقتـراب. دنـو. تـوقـع. حدوث. تجاوز. اتفاق. وقوع. ترق. بلوغ الكمال. بروز. ظهور.

پيش آوَرْدن ـ تقـريب. إحضار. بـدء. شروع. استنتاج. عناية.

پيش آيَنْـده ـ (ا.فـا) مقـدم. متـرقّ. متجاوز. مستقبل.

پيش أُفْتادن ـ تقدّم. استباق. تفوّق.

پيشْ إمـام ـ (ع.ف) إمام الجمـاعة في الصلاة.

پيش أَنْـداخْتن ـ تقـدّم. قبـل المـوعـد المقرر.

پيشْبـاز ـ استقبـال. مستقبـل. مـا كـان قسمـه الأمامي مفتـوحاً. لبـاس مفتوح الصدر.

پيش بُردن ـ إنجاز العمل بهمة.

پيش بَسْتن ـ منع. سد.

پيش بَسْتـه ـ (ا.م) ممنـوع. مـا كـان طريقه مقفلاً. لباس مسدود الصدر.

پيش بَنْد ـ (ا.فا) مانع. حائل. مـريول الطباخين. حزام أمامي.

پيشْ بَها ـ عربون الشراء.

پيش بين ـ (ا.فا) المفكر في العواقب. عـاقـل. بحـزم. بـاحتيـاط. حـازم. محتاط.

پيش بينَنده ـ (ا.فا) انظر پيش بين.

پيش بيني ـ عـاقبـة الأمـر. مـآل. حـزم واحتياط. غيبة. نميمة.

پيش پَـرْداخت ـ المـال الـذي يـدفـع للعمال مقدماً باسم المساعدة.

پيشْتاب ـ مسدس. ما يشعل من الأمام.

پيشْتاز ـ (ا.فا) سـابق. متقدم. طليعـة الجيش.

پيشْتر ـ الأسبق. الأقدم. سابقاً. قبـلاً. من قبل. مقدم.

پيش حَـرف ـ (ف.ع) المتقـدم فـي الحديث. صاحب الغلبة في الكلام.

پيشْخانه ـ رواق. صدر البيت. وسـائـل السفـر المـرسلة قبيـل سفـر الملوك والأمراء.

پيشْخِدمت ـ (ف.ع) خادم.

پيشْ خَـر ـ شـراء على المحصـول. (ا.فا) المشتري سلفاً قبل الأوان.

پيشْ خَريد - الدفع سلفاً.
پيش خواستن - إحضار. دعوة.
پيشْ خوان - المنضدة التي يجلس البائع خلفها في دكانه. مقدِّم الخطيب.
پيشْخور - أخذ أو صرف الحصة أو بعضها برسم المساعدة.
پشْخورْد - مقبِّلات. قسم من أجر أو ثمن بضاعة أو محصول.
پيشْداد - أول من وضع القانون واسمه «هوشنگ پيشداد». اسم الطبقة الحاكمة الأولى في إيران. لقب كل ملك من الأسرة الپيشدادية. عربون.
پيشْدار - (ا. فا) ذو مقدمة. ذو ضمّة. حربة كبيرة لصيد الخنازير. قابلة.
پيشْ داشْتن - تقديم. عرض.
پيش دَرْ آمد - إقدام. (ا. م) مقدمة. مدخل كل شيء. لازمة موسيقية أو شعرية.
پيشْ دَست .. سابق. مقدم. عربون. نقداً. غالب. لائق. صدر المجلس. نائب. معاون. ابتداء. مبارز. مقابل. مواجه.
پيشْدَستى - تسابق. نيابة. لياقة. صحن الطعام.
پيش رَس - (ا. فا) سابق. شاب. الفاكهة الناضجة قبل أوانها.
پيشْرَفْت - تقدم. ترقٍ. ارتقاء. انتقاء.
پيشْ رَفتن - تقدم. ترقّ. ارتقاء.
پيش رفته - (ا. م) مسبوق. مقدم. ماض. مترقٍّ. متجاوز.
پيشْرُو - (ا. فا) مقدم. سابق. طليعة. مقدمة الجيش. قائد. دليل. خادم. سائس.
پيشِ رُو - مساوٍ. مقابل. أمام.
پيشْرَوِى - تقدم. رقي. ارتقاء. قيادة. تجاوز عن الحد الطبيعي.
پيشِ رُوى - مقابل. أمام. في حضور. عند. قدّام.
پيشْ سُو - قدّام (من الجهات الست). القسم الخلفي من جسم الإنسان أو أي شيء آخر.
پيشْ طاق - صحن الدار. رواق. دهليز.
پيش فُروش - تضمين الأراضي. (ا. فا) مشتري الأغلال ضمانةً.
پيشْ فَنگ - السلام العسكري في التأبين، مع التهيؤ بالبندقية.
پيشْ كار - خادم. أجير. كبير الخدم. رئيس الملاحين. نائب. معاون. وكيل. قائم مقام. مباشر. ممثل الحكومة. أجير الخباز. المحصول سريع الزرع.
پيشْكَش - هدية من صغير إلى كبير. منحة مالية.

پیشَکی ـ قبل الموعد المحدد. ما يدفع سلفاً لشراء أو إيجار (فراغة).

پیشْگاه ـ صدر المجلس. رئيس. ذو مقام عالٍ. ملك. تخت. مسند. كرسي. صحن الدار. دهليز. ما يمد في عتبة البيت.

پیشْگر ـ (ا. فا) خادم.

پیشْگو ـ (ا. فا) متكهِّن. المخبر قبل وقوع الحوادث. أمير عرض زوار الملك. عارض الجيش.

پیشْگویي ـ التنبؤ.

پیشْگیر ـ فوطة. منشفة. (معر. عا: بشكير). (ا. فا) مانع.

پیشگیری ـ دفع. حد. منع سراية المرض. صيانة.

پیش لُنْگ ـ مريول القصاب أو الحداد أو الطباخ.

پیشْ مانْده ـ (ا. م) فضلات. الباقي من الطعام.

پیشْ مِیر ـ (كنا) فداء. قربان.

پیشَن ـ ليف النخيل يصنع منه زمام الحيوانات.

پیشْ نَرَفْتنی ـ غير قابل الإجراء. لا يمكن إنهاؤه.

پیشْ نِشین ـ (ا. فا) متصدر المجلس. متخذ المكان مقابل شخص. قابلة.

پیشْ نَماز ـ (ف. ع) إمام الجماعة.

پیشْ نِویس ـ (ا. م) مسوَّدة.

پیشْنَهاد ـ (ا. م) اقتراح. غرض. مُراد. مقصود. إرادة. قصد. قدر. تقدير. أمل. مقدمة. قضية.

پیشْوا ـ رئيس. زعيم. مقدّم. دليل. نوع من اللباس النسائي.

پیشْواز ـ استقبال. مفتوح القسم الأمامي.

پیشوازْ آمدن ـ استقبال.

پیشوا كردن ـ دلالة. اقتداء. اعتراف برئاسة.

پیشوایِی ـ قيادة. زعامة. إمامة.

پیش وپَس ـ قدّام وخلف. أمام ووراء. مقدم ومؤخر.

پیشْوَنْد ـ كلمة تأتي في أول كلمة أخرى فتتصرف بمعناها الأصلي. وتلفظ (پيشاوند) أيضاً. وعكسها (پسوند وپساوند).

پیشَه ـ صنعة. حرفة. شغل. عادة.

پیشه آتِش ـ (كنا) عمل الشيطان. عمل شيطاني.

پیشه آموخْتن ـ تعلم مهنة. تعليم فن.

پیشه كار ـ صانع. عامل.

پیشه وَر ـ صانع. ابن صنعة.

پیشی ـ سبقة. تقدم. مزية تعطى لمنافس ضعيف. قطة (بلغة الأطفال).

پیشْیار ـ بول. إدرار. قارورة. معين. خادم. مساعد.

پيشْياره ـ الطبق الذي يمدّ عليه الطعام.

پيشى جُسْتن ـ تقدّم. استباق.

پيشى گِرِفتن ـ استباق. تقدم. تفوق.

پيشين ـ سابق. مقدّم. قديم. من كان يعيش قديماً. الأول. وقت الظهر. ثنايا.

پيشينَگان ـ القدماء. الأسلاف. المتقدمون (جمع پيشينه).

پيشينْ گاه ـ وقت صلاة الظهر.

پيشينْ نَماز ـ إمام الجمعة.

پيشينَه ـ قديم. سلف. قبل. سابق. مقدّم.

پيشينْيان ـ السابقون. الأوَّلون؛ ج پيشين.

پيغارَه ـ طعنة. ملامة.

پيغال ـ رمح.

پيغاله ـ قدح الخمر (معر. عا. تصر).

پَيغام ـ رسالة. بشارة.

پَيغامْبَر، پيغمبر ـ رسول. حامل الرسالة. نبي.

پيغام بُرْدن ـ إيصال الرسالة. حمل الرسالة.

پيغام رَسان ـ (ا. فا) حامل الرسالة.

پيغام رَسانيدن ـ إبلاغ الرسالة. حمل الرسالة.

پَيغان ـ عهد. ميثاق. شرط.

پَيْغُله، پيغوله ـ زاوية المنزل. طرفة العين. صحراء لا طريق فيها.

پَيغَن ـ شجرة السذاب.

پَى فَراخ ـ مفرط. سريع.

پيفَه ـ الخشب القديم المستعمل مكان الحطب.

پيك ـ رسول. ساعي البريد. قاصد. قمر.

پَيكار ـ حرب. محاربة. جدال. مجادلة كلامية.

پيكار أُفْتادن ـ وقوع الحرب.

پيكارْ خواه ـ (ا. فا) مريد الحرب. طالب الوغى.

پيكارْسان ـ ساحة الوغى.

پيكار كَرْدن ـ المحاربة. المجادلة.

پيكارْ گاه ـ ساحة الحرب.

پيكارْ گَر ـ (ا. فا) مبارز. محارب.

پَيكان ـ نصل. حربة.

پيكانْگَر ـ صانع النصال. نصّال.

پَيْكَر ـ جسم. جسد. قالب. صورة. شكل. هيئة. معبد. كل واحد من الأشكال الفلكية. (مجا) فتاة جميلة. لعوب. لعبة. قماش مصور. لواء. علم.

پيكَر تَراش ـ (ا. فا) مثّال. نحّات تماثيل.

پَى كَردن ـ تعقيب. متابعة. استمرار. عقر. تعجيز. إبعاد. إخراج.

پى كرده ـ (ا. م) معقَّب. متابع. مقطوع.

پیکـر کُنَنـده ـ (ا. فـا) مصـوّر. مثّـال. نحّات.

پیکر نِگار (ا. فا) **نقّاش. مثّال.**

پی گـرْد ـ بحث. تفتيش. (ا. فا) بـاحث مفتش. معقب.

پی گُم ـ ضائع. مفقود الأثر. غير ظاهر.

پی گم کَرْدن ـ محو الأثر. فقدان الأثـر. تلاعب. الإيقاع في الغلط أو الاشتباه. الوقوع في الغلط.

پی گِیـر ـ (ا. فـا) معقّب. متـابع الأثـر. مصرّ. مداوم.

پیل ـ فيل. (مجا) كبير. خريطة. عقـدة. غدة.

پیل أُسْتُخوان ـ عاج الفيل.

پیل أفْکن ـ (ا. فا) غالب الفيل. شجاع. بطل.

پیل أفْکَندن ـ تغلب. (كنا) ترك الغرور. إعجاز. كسر حجر الفيل في الشطرنج.

پیلْباران ـ المطر الغزير كبير القطرات.

پیلْبان ـ حارس الفيل.

پیلْپا ـ داء يصيب القدم يـدعى داء الفيل. قدح الخمرة. نـوع من الأسلحة يشبـه الـدبوس. العمـود الذي يـوضع تحت السقف.

پیلْتَن ـ (كنا) عظيم الجثة. قوي. ضخم. لـقب رستـم بـن زال. (اسـتـ) جـواد بحجم الفيل.

پیـلْ جامـه ـ ثـوب فضفـاض. روب دي شامبر.

پیلَسْتَه ـ عاج الفيل. (كنا) اليـد البيضاء. وجه. (مجا) اصبع.

پیلْ سَوار ـ راكب الفيل. فارس قوي.

پیلْغوش ـ زنبق. سوسن أبيض. نيلوفر.

پیلْ مُرغ ـ ديك هندي.

پیلُو ـ مسواك.

پیلْوار ـ ضخم كالفيل. كثير جداً. حمولة الفيل.

پیلَه ـ شرنقة دود القز. دودة القز. كيس. كيس المـال. قـارورة العـطر. دمّـل. قيح. دواء. مهمل. عداوة. ضغينة.

پیله وَر ـ عطّار. طبيب.

پَیمـا ـ الأمـر مـن پيـمـودن. وبمـعنـى «پيماينده» مركبة.

پَیمـان ـ عهد. معـاهدة. ميثـاق. شرط. مقياس لكيل الماء.

پیمانْ بَستن ـ تعهّد. اشتراط.

پیمـانْ پَذیـر ـ (ا. فـا) راضٍ بـالشـرط. موافق على المعاهدة.

پیمان شِکَستن ـ نقض العهد والنكث به.

پیمـان شِکن ـ (ا. فا) النـاكث بـالعهـد. ناقض الشرط.

پیمان کَرْدن ـ تعهد. اشتراط.

پیمان گُسَل ـ (ا. فا) الناكب بالعهد.

پیمان نامه ـ كتاب العهد.

پَیمـانَه ـ مكيـال. كأس الشـراب. (مجا) خمرة.

پیمانه آشامیدن ـ شرب الخمرة.

پیمایش ـ قیاس. کیل. مسح الأراضي.
پیمایشگر ـ مسّاح. مهندس.
پیمایَنْده ـ (ا. فا) مهندس. مساح. وزّان. ساق.
پَیَمْبَر ـ نبي. رسول. رسول الله.
پیمبرْ زادَه ـ ابن النبي. من أبناء الرسول.
پیمودن ـ مسح الأراضي. کیل. قیاس. وزن. ذرع. شرب الخمرة. سقي الخمرة. طي الطریق. قطع المسافة.
پیمودَه ـ (ا. م) مکال. مقاس. موزون. جرعة شراب. مقطوع.
پینَکی ـ سنة النوم. إغفاء.
پینو ـ اللبن المطبوخ (الکشك).
پینه ـ رقعة. وصلة. تخشن الکف أو الرجل من أثر العمل.
پینه دوز ـ (ا. فا) رفّاء. إسکافي. صرصور.
پَیُو ـ نوع من المرض یسمی الدوالي.
پَیواز ـ إجابة. خفّاش.
پیواسْته ـ برج. قلعة. حصن.
پیوس ـ أمل. اشتیاق. انتظار. توقع. طمع.
پَیْوَسْت ـ إلحاق. اتصال. متصل بـ. دائم. مداوم.
پیوستَگی ـ اتصال. اتحاد. مباشرة. استمرار. بقاء. قرابة. اتصال نجمین. نظم. انتظام.
پیوسْتَن ـ اتصال. وصل. إلحاق. المباشرة مع المرأة. اتصال أجزاء الجسم. وقوع. حدوث. معاشرة. مزج.
پیوسْتَه ـ (ا. م) ملحق. متصل. بلا فاصل. دائم. بلا انقطاع. مقرّب. ندیم. منظوم. قریب.
پیوسْته داشْتن ـ مواظبة.
پیوسته کَرْدن ـ وصل. اتصال. إلحاق. لصق. مداومة. ربط.
پَیوگ ـ عروس.
پیوگان ـ حفلة زفاف.
پَیْوَنْد ـ وصل. اتصال. مزاوجة. قوم. قرابة. صداقة. علاقة. اتحاد. مفصل. وصلة. رقعة. صلح. ترکیب. اتصال کوکبین. تطعیم الأشجار. وبمعنی (ا. فا) مرکبة.
پیونْد کَرْدن ـ وصل. إلحاق. ترتیب. ترقیع. لحم أجزاء وعاء مکسور.
پیونْدی ـ قرابة. صلة. ذو صلة. نبات مطعم. نوع من المشمش. نوع من الأزهار. تنظیم. ترتیب. ترقیع.
پَیونْدیدن ـ وصل. اتصال.
پیه ـ شحم. دهن. عین. زیت. أحمق. غبي.
پیه سوز ـ مصباح ذو فتیل.
پَیْهَم ـ مترادف. متواتر. متعاقب.
پیهودن ـ نصف مشوي.

ت

ت ـ الحرف الخامس من الألف باء الفارسية، وهو في حساب الجمل (٤٠٠). ضمير متصل مفرد في حالة الخطاب ويكون ساكناً. وقد يبدل بدال في بعض الكلمات: تود ـ توت. توختن ـ دوختن.

تا ـ تلحق بعد العدد وتكون بمثابة المعدود. ورق. مثل. نظير. شريط. طي. حتى. إلى. في النهاية. بالنتيجة. دوام واستمرار. شرط. انتهاء.

تاب ـ تحمل. مقدرة. هدوء. صبر. خلل. فساد. قهر. غضب. اضطراب. غم. اعوجاج. حول في العين. حرارة. نور. ضياء. مرجوحة. تجعيد. طي. وبمعنى (تابنده) مركبة.

تاباك ـ اضطراب. حمى.

تابان ـ (ا. فا) مضيء. براق. لمّاع. واضح. غرامة.

تابانْدن ـ إنارة. إشعاع. إشعال. إحراق. ثني. طي.

تابانْ كَرْدن ـ إنارة. إضاءة. إشعاع.

تاباني ـ تلألؤ. إضاءة.

تابانيدن ـ إشعال. إشعال التنور وغيره. تحمّل. طي. ثني.

تاب آوَردن ـ تحمل. تصبّر. طاقة. إفساد. إخلال.

تابْخانه ـ منزل ذو جدار زجاجي شفاف. بيت يوقد فيه تنور أو مدفأة. حمام. غرفة شتوية.

تابْ دادن ـ نسج. غزل. فتل. لف. ضفر. تأرجح. حني. طوي. شوي. إضاءة.

تــاب داده ـ (ا.م) ملفـوف. مضفــور. مشوي.

تــابْدار ـ (ا. فـا) مضيء. لمّـاع. برّاق. ملتـو. مجعد. شعـر مضفور. قمـاش مغــزول الخيط. حــار. محتــرق. شفاف.

تابْ داشتن ـ تحمل. طاقة. تألم.

تابِسْتان ـ فصل الصيف.

تابِستانْگاه ـ فصل الصيف. مصيف.

تــابِش ـ ضيـاء. نـور. لمعـان. حـرارة. قدرة. قوة. غم. التواء.

تــابْ گِرفتن ـ تنـور. استنارة. مخـالفة. إعراض. انحراف.

تابْناك ـ برّاق. لمّاع. مضيء. مشعشع.

تابَنده ـ (ا. فا) منير. براق. لماع. مشع. مشــرق. محـرق. بــاعث الحـرارة. لفاف. نساج. غزّال.

تــابـوتْ كش ـ (ا. فـا) (ع. ف) حــامــل التابوت.

تابوك ـ غرفة. عليَّة.

تاب وتَوان ـ قدرة. مقاومة. استطاعة.

تابَه ـ مقلاة. وعاء للقلي.

تابهْ زَر ـ (كنا) شمس.

تابيدن ـ فتل. غزل. اعـوجاج. انحـراف ليّ. إعــراض. تحـمــل. لمعــان. إشعاع. إضاءة. تسخين.

تــابيدَه ـ (ا.م) ملفـوف. مثني. مسخّن. ضيق الذرع.

تابِين ـ تحت اليد. مطيع. تـابع. جنـدي بلا رتبة.

تاپاك ـ اضطراب. غم. قلق. غضب.

تاپال ـ بعـر البقر. جذع الشجرة.

تاپو ـ جرّة يدّخر فيها القمح أو الشعير.

تاتا ـ لكنة. تأتأة.

تاتارْچه ـ نوع من النبال الحربية الخاصة.

تاتِلي ـ سماط.

تاتو ـ نـوع من الجياد الكثيـرة الشعر على الرقبة والذيل، وهو كثيرالسرعة.

تاتورَه ـ حبـل تربط بـه أطراف الـدواب. نوع من الأعشاب.

تاتول ـ اعوجاج الفم. المشلول الفم.

تــاتولـه ـ عشب كالبـاذنجان ثمـره بحجم البندق. زنجير الجواد.

تاج ـ أصلها البهلوي «تاگ».

تاجْ تاش ـ صاحب التاج.

تــاجِ خُروس ـ عـرف الـديـك. قـطيفـة أزهارها حمراء.

تــاجْـدار ـ (ا. فـا) صـاحـب تـاج. ملك. سلطان. عظيم. محترم. مخزن التاج. زهرة ذات إكليل.

تاجْريزى ـ نبات عنب الثعلب.

تــاجْ سِتــان ـ (ا. فــا) ســالب التــاج من الملوك. السلطان الفاتح.

تاجْ سَر ـ عظيم. محترم. كبير.

تاجْ وار ـ كالتاج. الجواهر التي توضع على التاج. ثمين.
تاجْوَر ـ ذو تاج. ملك. سلطان.
تاجِيك ـ (تر) غير الترك والمغول عموماً والإيراني خاصة. سكان تاجيكستان حالياً. وهي مركبة من (تاب: رعية) + (چيك: علامة التصغير).
تاچه ـ جوال. كيس. وهي مركبة من (تا: عدل) + (چه: علامة التصغير).
تاخ ـ شجرة الغضا. نوع من شجر الغابات.
تاخْت ـ حملة. هجوم. غارة. نوع من جري الخيل. غزو.
تاخْتْ آوَردن ـ حملة. هجوم. مؤاخذة تقريع. لوم.
تاخت زَدن ـ هجوم. مقايضة. مبادلة السلع.
تاخْتْگاه ـ حلبة سبق الخيل.
تاخْتَن ـ الجري السريع. هجوم. حملة. إغارة. مبارزة. تعقيب. إخراج. الإرسال السريع.
تاخْت وتاز ـ الكر. الجري. إركاض الخيل. حملة وهجوم.
تاخْتَه ـ (ا.م) مُركَض. مُغار. مَهجوم. مصبوب. مفتول. ملتهب.
تاخِيره ـ حظ. سعد. طالع.
تار ـ خيط. سلك. وتر. آلة موسيقية إيرانية من ذات الأوتار. مظلم. ظلام. مفرق الشعر.
تارا ـ نجم. كوكب.
تاراج ـ إغارة. غُنم. سلب. نهب.
تاراجْگر ـ (ا. فا) مُغير. ناهب. سالب. (مجا) معشوق. محبوب.
تاران ـ سلك. مظلم.
تارانْدن ـ تفريق. نثر. إبعاد. زجر. إخافة.
تارانْدَه ـ (ا.م) متفرق. منثور. مزجور مُخاف.
تارانَنْده ـ (ا. فا) مفرّق. ناثر. مخيف. مبعد.
تارْتار ـ قطعة قطعة. إرباً إرباً. ممزق. مهلهل.
تارْتَن ـ (ا. فا) عنكبوت. ناسج. دودة الحرير.
تارْتور ـ مظلم. ممزق. قطعةً قطعة.
تارْزَن ـ (ا. فا) العازف على التار.
تارِ عنكبوت ـ (ف.ع) نسيج العنكبوت.
تارَك ـ (مصغـ. تار). مفرق الشعر. قمة الرأس. الأعلى من كل شيء. قلة. دماغ. خوذة حربية. رأس (مثلث وغيره).
تارْكَش ـ (ا. فا) من يشد التار. فاتل. مذهِّب.
تارَم، تارمى ـ (الأصل: يو) كوخ.

سياج. عصا لحمل الدالية. (كنا) سماء.

تارْميغ - البخار المتصاعد في الشتاء.

تاروبود - السّدى واللُّحمة للنسيج. أساس كل شيء.

تاروتور - كثير الظلام. ممزق. قطعة قطعة.

تارومار - مفرق. مبعثر. مضمحل. شذر مذر.. رأساً على عقب.

تارَه - سياج. سلك. وتر. مظلم.

تاري - مظلم. وسخ. عصير شجر التار. أعوج. تائه.

تاري جا (ى) - مكان مظلم. (كنا) مكان مرعب.

تاريخِ جلالى - التاريخ المنسوب إلى جلال الدين ملكشاه السلجوقي، ومبدؤه (٤٧١ هـ - ١٠٧٩ م).

تاريخ يزدجردى - كان الفرس قبل الإسلام يؤرخون منذ جلوس الملك على العرش وإذا حلّ محله ملك آخر بدؤوا تاريخاً جديداً، ولما كان يزدِگرد آخر ملك فقد اعتبر مبدءاً لتاريخ الفرس منذ (٦٣٢ م) وبعضهم اعتبر سنة قتله (٦٦١ م) مبدءاً للتاريخ اليزدجردى.

تاريك - مظلم. معتم. أسود. جاهل. معكر. سيء العمل. ملفوف. مبهم. مشكل.

تاريكْ جان - أسود القلب. مغموم. بلا عقل. تائه. معكّر.

تاريكى - ظلام. سواد. غم. جهل.

تارِين - مظلم. عصير شجر التار، وهو شجر هندي.

تاز - معشوق. محبوب. مخنث. سافل. هجوم. غزو. وبمعنى (ا. فا) مركبة. الأمر من تازيدن وتاختن.

تازان - (ا. فا) الصفة الحالية من تازيدن.

تازانْدن، تازنيدن - هجوم. غزو. جري.

تازانه - سوط.

تازَگي - طراوة. جدَّة.

تازْنك - عمود يدق تحت السقف.

تازه - جديد. نشيط. سعيد. طري. مفتّح. بديع. ذو رونق. أخير. الآن.

تازه داشْتن - تجديد. إحياء. سرور. انشراح.

تازهْ رو (ى) - حديث النشأة. مسرور. طري. المحبوب الجميل.

تازى - النسبة إلى قبيلة طيء العربية. العرب أو لغتهم لدى الإيرانيين. كلب الصيد.

تازِيان - (ا. فا. حا) جارياً. متحركاً. قاصداً.

تازِيانه - سوط. (كنا) حدّة. لهيب النار.

تازِيدَن - هجوم. غزو. ركض. حملة. ظهور. ولادة. إيقاد النار. ثقب. ربط العقدة.

تازى زَبان ـ اللسان العربي.
تـازيك ـ عـربي. غيـر التـرك. إيـراني. جمعها تازيكان.
تاژ ـ خيمة. لطيف.
تـاس ـ اضـطراب، قلق. تكـدّر. ملل. رغبة. ميل. وحم النساء. أقرع. الزهر الذي يلعب به النرد. كأس.
تـاسانيـدن ـ الخنق. الضغط على الرقبـة حتى الموت.
تاسْ باز ـ (ا. فا) اللاعب بـالنرد. سـاحر متلاعب.
تـاسَه ـ غم. ملل. اضـطراب. وحم. خنق. حنيـن. شـوق. تـوالي نـفس الإنسان من أثر الحرارة.
تاسيدن ـ غم. اضطراب. حزن. تـألم. حنين. شوق. وحم. تنفس الإنسان أو الحيوان المتتالي من أثر الحرارة.
تاش ـ كلف. وبمعنى (شريـك) مركبـة. (تر) خواجه تاش.
تاشَك ـ سريع العمل.
تاشْكِل ـ ثؤلول.
تاغ ـ بيض الدجاج. نوع من النبات.
تافْتان ـ خبز تنّوري.
تـافْتن ـ ضفـر. نسـج. غـزل. ضيـاء. طلوع. إضاءة. إشعاع. (مجا) تكدر. تألم.
تـافْته ـ (ا. م) مضـاء. مشعشع. طـالـع. ملفـوف. مضفـور. (مجـا) مكـدر. متألم. محمي.
تافَشك ـ حشرة الإرضة.
تاك ـ شجرة العنب.
تاكِسْتان ـ كرم العنب. المكان الذي تكثر فيه أشجار تاك.
تـال ـ نـوع من أشجـار النخيـل ينبت في الهنـد وهـو مقـدس لـدى البـوميين. وتسمى شجـرة أبي جهـل. نـوع من العلّيق. طبق معدني. . (هنـ) توتياء.
تالاب ـ مستنقع.
تالار ـ قاعة محاضرات. قاعـة مبنية على أعمدة. غرفة كبيرة متصلة بغرف غيرها
تالان ـ غارة. سلب. هجوم مفاجىء.
تالانَك ـ نوع من الخوخ شبيه بالمشمش وألذّ منه.
تالْواسه ـ اضطراب. عدم استقرار. ملل. وحم النساء.
تال ومال ـ متفرق.
تان ـ فم. سدى النسيج. ضمير مخـاطب متصـل في حـالـة الجمـع ويستعمـل لـلإضـافـة: كتـابتـان، وللمفعـوليـة: گفتتان.
تانْكو ـ حلاق. حجّام.
تانُول ـ انظر: تاتول.
تاو ـ ضياء. شعاع. حرارة. لف. ضفر. (مجا) محنة. طاقة.

تاواتاو ـ قدرة. قوة. استطاعة.

تـاوان ـ غرامـة. خسارة. عـوض. بدل. جرم. جناية.

تاوان دادن ـ تغريم. إعاضة.

تاوايه ـ انظر: تابخانه.

تاوِل ـ عِجل. جحش.

تـاوَل ـ بثر. انتفـاضـات جلديـة من أثـر الحروق.

تاوَه ـ مقلاة (معر. عا).

تاويدن ـ لمعان. ضياء. تحمل.

تاهو ـ خمرة. عرق.

تاييدن ـ تألم.

تأثر انگيز ـ (ع. ف) مؤثر. محزن.

تأثير كَرْدن ـ (ع. ف) نفوذ. تأثير.

تَـب، تـپ ـ حـمـى. حـرارة مـن أثـر المرض.

تَبار ـ أصل.

تَبـاسيدن ـ ضيق النفس من أثـر الحرارة. غيبوبة.

تَباشير ـ بياض (معر: طباشير).

تَباه ـ ضائع. فاسد. باطل.

تَباهْكار ـ (ا. فا) مفسد. مخرب. فاسق. فاسد.

تَباهي ـ فساد. ضياع. فقدان.

تِبِت ـ انظر: پت.

تَبْخال ـ تقبيلة السخونة.

تَبَر ـ فأس.

تَب راجعه ـ (ف. ع) الحمى الراجعـة.

تَبَـرْخون ـ شجـر العناب. خشب البقم. عصا حمراء كان المحاربـون يحملونها قديماً.

تَبَـرْزَد ـ السكر المقـطع بـالفـأس، سكـر النبات.

تَبْريزي ـ منسوب إلى بلدة تبريز.

تَبَرْزين ـ نوع من الفؤوس الحربية قـديماً (معر. فـ). ملح ناعم بلوري.

تَبَرْك ـ قلعة. حصن.

تَبَسْت ـ فقدان.

تَبَشْتُغ ـ فصيح. حاد اللسان.

تَبْسيدن ـ زيادة سخونة.

تَبِش ـ حرارة. شعاع. اضطراب.

تَب شِكَسْتن ـ انخفاض الحرارة.

تَبَلْ ـ تجعّد.

تَب لازم ـ (ف. ع) حمى مستمرة. مرض السلّ.

تَب لرْز ـ الملاريا.

تَب مالت ـ مرض معدٍ للإنسان والحيوان.

تَبَنْد ـ حيلة. مكر. محتال. مكّار.

تَبَنْك ـ طبق خشبي يستخدمـه البقالـون. طنين عـالٍ كـطنين النـاقـوس. دف. القالب الذي تصب فيه المعادن.

تَبنگو ـ زنبيل. سلة. جعبة.

تَبَنْگه ـ طبق. وعاء خاص للغلات. تنور.

تَبـوراك ـ دفّ. دائـرة. غـربـال. طبق البقّال.

تَبوك ـ طبق الطعام الخشبي.

تَبَه ـ منعدم. فاسد. مختصرة من تباه.

تَبَه روزگار ـ سيء الحظ. ظالم..

تَبْه كار ـ مجرم. مفسد. مخرب. فاسد.

تَب يازَه ـ حرارة مع رجفان. نوبة الحمى.

تَبيره ـ طبل. نقّارة.

تَبيره زَن ـ (ا. فا) طبّال.

تَپ ـ اضطراب. قلق.

تَپاك ـ انظر: تپ.

تَپاله ـ بعر الدواب.

تَپانْچه ـ (معر) لطمة. مسدس.. احديداب. موجة البحر.

تَپانْدن، تپانيدن ـ الإدخال قسراً.

تَپانَنده ـ (ا. فا) المدخل قسراً.

تَپش ـ اضطراب من أثر الحرارة والضعف.

تُپُق ـ (تر) تلعثم.

تُپُل ـ سمين.

تَپو ـ جرَّة كبيرة تحفظ فيها المؤونة.

تَپّه ـ تلة. قبعة النساء.

تَپّه ماهور ـ أرض وعرة.

تَپيدن ـ اضطراب. ارتجاف. القفز من مكان.

تُتْري ـ سمّاق.

تُتُق ـ خيمة. ستار. قشرة البصل.

تُتُق نِيلي ـ (كنا) السماء.

تَتْرَه ـ ساخر. ضحكة.

تُتماج ـ حساء السماق. سمّاقية.

تَجار ـ انظر: تجارة.

تَجاره ـ ولد الجواد الذي لمّا يُسرج.

تَجَر ـ غرفة شتوية. غرفة فيها مدفأة.

تَجير ـ ستار من القصب يركب وسط الدار.

تحت الأرضي ـ (ع. تصر) المسكن تحت الأرض. ما يستخرج من باطن الأرض.

تحت البحري ـ (ع. تصر) غوّاصة.

تحت القهوه ـ (ع. تصر) طعام قليل يتناول قبل القهوة.

تحت اللفظي ـ (ع. تصر) الترجمة الحرفية.

تحت نظر گرِفتن ـ (ع. ف) مراقبة.

تحريك آميز ـ (ع. ف) (ا. م) كلام مثير.

تحسين كردن ـ (ع. ف) تحسين. تمجيد.

تحصيل كردن ـ (ع. ف) كسب. اطلاع. جمع. جباية الضرائب. استخلاص. كسب العلم.

تحصيل كرده ـ (ا. م) (ع. ف) مثقف. مطلع.

تَخ ـ ثفل. طحل.

تخت ـ كرسي. منبر. سرير السلطنة. العاصمة. ما كان مرتفعاً للجلوس أو الاتكاء أو النوم.

تختِ آبنوسي ـ (كنا) الليل.

تختِ أردشير ـ اسم لحن موسيقي قديم.

تختِ جَمْشيد ـ من آثار إيران القديمة

المنسوبة إلى الملك جمشيد في مدينة استخر الواقعة شمالي شيراز.

تَختِ خانه ـ مقر السلطنة. عاصمة.

تختِ خَواب ـ سرير النوم.

تختْ دار ـ صاحب العرش. ملك.

حامي تخت روان. ثوب أسود وأبيض. ملاءة النوم.

تختِ رَوَان ـ محمل الأميرة. تخت النبي سليمان. (كنا) بنات النعش. سماء. جواد. سرعة الجري.

تختِ طاقْديسي ـ اسم عرش خسرو پرويز، كان كبيراً جداً وذا إطار ذهبي ودرجات من الآبنوس. اسم لحن من ألحان باربد الثلاثين.

تختِ طاوُس ـ سرير عرش نادر شاه أحضره من الهند إلى إيران ورصعه بأنواع من الجواهر يقال إن الملك فتحعليشاه جلس عليه وأسماه بالطاووس نسبة إلى اسم زوجته وهو موجود الآن في قاعة قصر گلستان.

تخْتگاه ـ محل السرير. محل جلوس الملك. العاصمة.

تَخته ـ قطعة خشب عريضة ومسطحة. كل شيء مسطح وعريض. صفحة. نرد. لوح المدرسة. محل النوم. اسطوانة. ورق. ورق اللعب. مغتسل الميت. تابوت. جنازة.

تختهٔ أوّل ـ (كنا) اللوح المحفوظ. لوح الأطفال.

تخته بازى ـ اللعب بالنرد.

تختـه بَند ـ ضماد للمكسور من قماش وخشب.

تختَه زدن ـ نتف القطن. حلج.

تخته قاپو ـ (فـ. تر) سكان العشائر في المدن أو القرى.

تخته نَرد ـ النرد.

تَخْش ـ سهم. قوس. سهم ناري. صدر المجلس.

تَخْشا ـ (ا. فا) الساعي.

تخشايى ـ السعي.

تَخشيدن ـ الجلوس في المقام العالي أو في صدر المجلس. السعي.

تَخْله ـ عصا. زوج أحذية.

تُخْم ـ الأصل من كل شيء. مني. نطفة. بيض الدواجن. خصية. الأصل. النسب. بذر النبات.

تُخْماق ـ (تر) مطرقة خشبية يفرق بها الطين.

تُخم أفكندن ـ بذر البذار. زراعة.

تُخْمدان ـ مشتل تزرع فيه البذور لينقل فتقها إلى مكان آخر. مكان الخصيتين.

تُخمك ـ الأرض التي يبذر فيها البذر ثم ينقل بعد نبته. رحم الحيوان ذو

الثدي. مكان تجمع البذور في الزهرة.

تخمِ مُرغ ـ بيض الدجاج.

تُخْمه ـ أصل. نسْب. بذر البطيخ والقرع وغيره.

تَذَرْوْ ـ الحجل. (معر: تذرج).

تَر ـ جديد. طري. رطب. (كنا) فاسق. طائر اسمه صعوة. علامة اسم التفضيل. بهتر، درازتر.

تَرا ـ جدار شاهق. حاجز. سد.

تُرا ـ ضمير المخاطب المفرد مع علامة المفعول (را) وهي مختصرة من تورا: إيّاك.

تَراب ـ ترشح الموائع.

تَرابيدن ـ الترشح.

تَراز ـ خيوط خام لم تنسج بعد. نقش القماش. زينة. صنوبر. ميزان زئبقي لمعرفة سوية الأرض. تعهد الراعي العناية بالإنعام وبالنتيجة يقسم الإنتاج من مالكها.

تَرازْ كَرْدن ـ تعيين انخفاض وارتفاع الأرض. تسوية الأرض.

تَرازْنامه ـ صحيفة يسجل فيها المبيع والمشترى السنوي للمؤسسات والشركات. ميزانية نهاية العام.

تَرازو ـ ميزان. برج الميزان. عدل.

تَراش ـ حلق. تقليم. وبمعنى (تراشنده) مركبة مثل: قلم تراش، موتراش.

تَراشْكار ـ (ا. فا) العامل المختص لسن الآلات.

تَراشَنده ـ (ا. فا) العامل المخصص للتقليم أو البري أو الحلق.

تَراشه ـ الحِزة من البطيخ. قطعة. قصاصة. قشرة. بُراية.

تَراشيدن ـ حلق الشعر. تنظيف. السن بوسيلة الدولاب. حك. خرط. تقليم الأخشاب.

تُراشيده ـ (ا. م) مبري. مقلّم. محلوق.

تَراك ـ صوت كسر الآنية. صوت الرعد.

تَرانَه ـ فتى جميل المحيا. شِعر محلي (دوبيت). نشيد. نغمة.

تَرانگبين ـ انظر: ترنجبين.

تَراوِش ـ ترشح. وكف.

تَراويدن ـ ترشح الماء وغيره. وكف.

تَرْب ـ مكر. حيلة. تزوير. جزاف. طلاقة في اللسان. حركة الغنج. حركة الثائر.

تُرُب ـ خجل.

تَرْبال ـ منارة. صومعة.

تُرُبْچه ـ الفجل الصغير.

تَرْبُز، تَربزه ـ بطيخ أحمر. خيار.

تَرْت ومَرْت ـ بعثرة. تشعث. تفرُّق.

تَرْتيزك ـ نوع من الخضروات المأكولة (أبو خنجر).

تَرجيع بند ـ (ع. ف) نوع من الشعر

الفارسي ينظمه الشاعر بحيث يكون عبارة عن عدة أبيات من بحر واحد وقافية متحدة ثم أبيات أخرى من نفس البحر بقافية مخالفة، ويفصل هذه القطع أبيات متحدة الوزن دون القافية. وعكسه تركيب بند.

تَرخان ـ (تر) لقب كان ملوك الترك يمنحونه لرجالهم، وهم يُعفون من الضرائب، ويدخلون على الملك من غير إذن. عربت إلى طرخان بمعنى الرئيس.

تَرْخوانه ـ طعام يصنع من البرغل والحليب، ويجفف بشكل كرات إلى الشتاء.

تَرخون ـ القتلة والسفلة والسفاكون من الشعب. نوع من النبات المستعمل في الطعام (معر. عا).

تُرْد ـ رطب وطازج. لطيف. كل شيء سريع الانكسار.

تَرْدامَن ـ رطب الثياب. (كنا) فاسق. فاجر. عاص. مجرم.

تَرْدَسْت ـ جلد. ماهر. حاذق. مشعوذ. متلاعب.

تَرْدستى ـ مهارة. حذاقة. شعوذة.

ترديدْ كَرْدن ـ (ع. ف) تردد.

تَرزَبان ـ (كنا) فصيح. عذب الحديث. ترجمان.

ترزَفان ـ انظر: ترزبان.

تَرْزَه ـ مقدم المنزل أو البستان أو غيره.

تَرْس ـ خوف. وجل. وبمعنى (ترسنده) مركبةً: خدا ترس. الأمر من (ترسيدن).

تَرْسا ـ مسيحي. نصراني. راهب. و (ا. فا) خائف. وجل. جمعها ترسايان.

تَرْسانْدن، تَرسانيدن ـ تخويف. خلق الرعب.

تَرسانَنْده ـ (ا. فا) مخيف. مرعب.

تَرْسْكار ـ (ا. فا) خائف. زاهد. راهب. خاشع. مسيحي.

تَرْسْناك ـ مخيف. مرعب.

تَرْسنده ـ (ا. فا) خائف.

تَرْسو ـ خائف. جبان. قليل الجراة.

تُرْسه ـ قوس قزح.

تَرْسيدن ـ تخوف. خوف. وجل.

تَرسيده ـ (ا. م) خائف.

تُرْش ـ حامض. ما فيه طعم الخل.

تُرْشا ـ سوء الهضم. عسر الهضم.

تُرشابه ـ سماق.

تُرْش رو ـ (كنا) حاد المزاج. دائم التقطيب.

تُرْشَك ـ نبات علفي.

تُرْشى ـ حموضة. مخلل. أسيد. الأطعمة التي فيها حموضة.

تُرشيدن ـ تحمُّض.

تُرشيده ـ (ا. م) محمّض.

تَـرَغْـده ـ انضغـاط. العضـو المؤلم من البدن. مشقوق.
تَرْغو ـ نوع من الحرير.
تَرْف ـ مطبوخ اللبن.
تَرْفَنْج ـ ضيق وصعب.
تَرْفَنْد ـ بلا فائـدة. بدون جـدوى. مكر. حيلة. تزوير.
تَـرَك ـ خندق محيط بـالقلعـة. رطب. نـدي. لـطيف. فتـاة بكـر. نـوع من الحلوى. صـدى كسـر شيء. صـوت الرعد. شق. شق من أثر الزلزال.
تَرْك ـ خوذة.
تَرْكانْدن، تركانيدن ـ شق. ثلم. فتح. تفجير. انفجار.
تَـرك بَند ـ شـريط جلدي يربط بـالسـرج لتعليق شيء عليه.
تُرْك جُوش ـ لحم نصف مطبوخ. حسـاء لحمه نصف ناضج.
تَرْكَش ـ كنانة.
تَرْكون ـ شريط جلدي.
تَرْكه ـ قضيب رفيع مقطوع من الشجرة.
تَـركيب بنـد ـ (ع. ف) نـوع من الشعـر الفـارسي وهو عبـارة عن قطع شعـريـة تسمى كل واحدة بنداً ذات بحر واحـد وقافية واحدة، وتنتهي ببيت غير مكرر، والبند الثاني يخالف بحر وعروض البند الأول. وهو عكس ترجيع بند.

تَرَكيدن ـ تشقق. انفجار.
تَرَكيده ـ (ا. م) مشقوق. مفتوح. منفجر.
تَـرْلان ـ (تـر) جارح كـالباز يستخـدم في الصيد.
تُرُمْتاي، ترمته ـ (تر) طائـر من نوع البـاز أصفر أو مبقع.
تُرْمُز ـ (رو) القسم الضاغط من الموتور.
تَـرْمُس ـ نبات حبـه كالباقـلاء عـرب إلى ترمس.
تَرَن ـ انظر: نسترن.
تُرنا ـ شال الخصر. مقرعة.
تَرناس ـ صوت انطلاق النبل من القوس.
تَـرْنانـه ـ إدام يؤكـل مـع الخبـز من نـوع الحليب أو اللبن.
تَرَنجبين ـ كبّاد. أترجة.
تُرُنجيدن ـ تجعد. انضغاط. تضخم.
تُـرُنجيـده ـ (ا. م) مضغـوط. مجعـد. متضخم.
تَرَنْگ ـ صوت انطلاق القوس أو الدبـوس أو السيف.
ترنگبين ـ انظر: ترنجبين.
تَرْنيان ـ سلة مصنوعة من أغصان الشجر.
تَرْوال ـ غصن شجرة لطيف.
تَرْوند، تروندہ ـ فاكهة حـديثة النضـج. الفاكهة أول نزولها إلى السوق.
تَرَه ـ من الخضروات المأكولة.
تَـرَه بـار ـ خضـروات تؤكـل. بـعض

الخضروات: قرع، باذنجان، بندورة.

تَـرْيـاق، تَـرْيـاك - (يو. معر) المضـاد للسموم. أفيون. سبعي.

ترياكي - مدمن تدخين الترياق.

تَرْيان - سلة. سفّاية.

تَريدن - انظر: تزيدن.

تِرِيز - الألبسة الداخلية.

تَرِيشه - فُتات. قطع.

تَـرِينه - طعـام يفتُّ فيـه الخبـز كـالمـرق والتريت.

تَرْيو - قماش أو ثوب أبيض ولطيف.

تَرِيوَه - طريق كثير المرتفعات. طريق غير ممهد.

تَز - أقرع. طير الصعوة. سن المفتاح.

تِز، تِژ - ورق الشجر المتفتح حديثاً.

تَزْدَه - أجر طحن القمح.

تَزْرِيق - (ع. تصر) حقن الدواء بالإبرة.

تَزِيدن - سحب. إخراج. إدخال. رفع.

تَـژْ زدن - نبت، إيراق. خـروج النبتة من تحت التراب.

تَژْده - أجر طحن القمح. أجر سن حجـر الرحى.

تَژوال - فنن دقيق. ورق العشب.

تَس - مسدس. طبانجه.

تَسْبانيدن - تسخين. خنق.

تَسْخر - (ع. مفر) تمسخر. تهكم.

تَسْليخ - انظر: تشليخ.

تَسْمه - شريط جلدي. حزام من الجلد.

تَسُو - وزنة تعادل أربع شعيـرات. ١/٢٤ من اليوم. حصة من ٢٤ حصة. ساعة.

تَش - (مخفـ: آتش) نـار. مطرقـة النجار للدق والقلع.

تشبيـه إضمـار - (ع) شبيـه بـالتشبيـه الضمني، وهو تقدير التشبيه بالضمير مع عدم وضوحه إلا بعد الإمعان.

تشبيـه تسويـة - (ع) وهو تشبيـه صفة من الشاعر بصفة أخرى كتشبيه الشاعر أيامه وعيني محبوبته بالسواد.

تشبيـه تفضيل - (ع) أي يفضـل الشـاعـر المشبه على المشبه به.

تَشْت - وعـاء معـدني كبيـر لـلغسيـل (معر: طست).

تَشْتْخانه - الغرفة التي يوضع فيها الإبريق والطست. غرفة النوم. لـوازم النوم من وسادة ولحاف. مستراح.

تَشْتْخوان - طبق الطعام. سماط.

تَشْتـر - مـلاك المـطر حسب عقيـدة الزردشتيين.

تَشْتْ زَر - (كنا) الشمس.

تَشَر - كلمة تطلق عند الغضب. عتاب.

تشر زَدن - معاتبة.

تُشَك - أريكة (معر. عا).

تَشْليخ - سجادة.

تَشْنَك - اليأفوخ. مقدمة الرأس.

تِشْنَكى - عطش.

تِشْنه - عطشان.

تِشنـه جِگَر ـ عـطشـان. (كنـا) مشتـاق. متأمل.

تَشي ـ قنفذ كبير يرمي إبره.

تِشيره ـ دحل الأطفال.

تصادُفْ كَرْدن ـ (ع. ف) اصطدام. وقوع حادثة.

تعبيـرْ نـامـه ـ (ع. ف) كتـاب تفسيـر المنامات.

تعـريفْ كَرْدن ـ (ع. ف) تعـريف. بيـان أمر. تمجيد.

تعـزيـه خَـوان ـ (ا. فـا) (ع. ف) قـارىء الأشعار أيام العزاء.

تَغار ـ (تر) معجن. وعـاء كبير يصب فيـه اللبن. وزن يعادل ١٠ كغ.

تَغْتغ ـ كيل. كيـل الغلات يعـادل ٤٠٠٠ منّ تبريزي.

تَغْ تغ ـ صوت فرقعة شيء بشيء.

تَف ـ حرارة. نور. ضياء.

تفاخر كردن ـ (ع. ف) تفاخر.

تُفال ـ بصاق.

تَفاله ـ (ع) الثفل. ما تبقى من الفاكهة بعد العصر.

تـفـاوت كَـرْدن ـ (ع. ف) تـفـريـق. اختلاف. امتياز.

تَفْت ـ حرارة. حار. تعجيـل. انفعال من أثـر الغضب. حدّة. الحـدة في القول والـذهـاب والإيـاب. نـوع مـن الخضـراوات الشبيه بـالباذنجـان. سلة خشبية للفاكهة.

تَفْتان ـ حار. ساخن. كل مـا سخن بفعل الشمس أو النار. نوع من الخبز.

تَـفْتـگـى ـ غـليـان. حـرارة. تـكـدر. اضطراب. انسحاق.

تَـفْتـن ـ غليـان. سـخـونـة. غضـب. اغضاب. سرعة. تعجيل.

تَفْتـه ـ (ا. م) محمي. مسخن. مكـدر. مـسحـوق. مـضـاء. ملمـع. خيط العنكبوت.

تَفْتيـدن ـ السخـونـة من فعـل الشمس أو النار. غليان.

تفتيده ـ (ا. م) ساخن. محمًى.

تَفْس ـ حرارة.

تَفسان ـ (ا. فا) حار. كل شيء ساخن من أثر الشمس أو النار.

تَفْسـانـدن (نيـدن) ـ تسخين. تسخين الشيء إلى أقصى حدوده تحت الشمس أو على النار.

تُفسَه ـ كلف يعلو وجه الإنسان.

تَفسـه ـ حـزن. قلق. تـألم. الميـل إلى الشيء. وحم الحوامل.

تفسيـدن ـ السخـونـة من أثـر الشمس أو النار.

تفسيده ـ (ا. م) محمى. مسخّن.

تَفْسيله ـ نـوع من الحـريـر تصنع منـه الإزارات والقباءات.

تَفْش ـ لوم. تقريع.

تَفش ـ حرارة. سخونة.

تَفْشيله ـ طعام يصنع من اللحم والبيض والعسل والجوز وغير ذلك.

تفصيلْ نِهادَن ـ (ع. ف) ترجيح. تفضيل.

تُفَك ـ بندقيّة.

تُفَنگ ـ (معر) بندقية.

تَفْنه ـ نسيج العنكبوت.

تُفو ـ بصق.

تَفور ـ طين. حمأة.

تَفيدن ـ سخونة. إضاءة. ضياء. غضب.

تقاضا ـ (ع. تصر) طلب. استدعاء.

تقاضا كَرْدن ـ رجاء. طلب.

تُقْلي ـ (تر) خروف ابن ستة شهور.

تك ـ أسفل. قعر. قليل. وحيد. منقار الطير. الرأس الحاد من كل شيء. اسم صوت يدل على القرع. نبات الحفأة.

تَكاب ـ أرض كثيرة المياه. منحدر بين جبلين.

تَكاپو (ى) ـ الذهاب والإياب بعجلة. التفتيش عن شيء. التفحص الزائد. سعي.

تَكان ـ حركة. اهتزاز.

تكانْ خورْدن ـ تحرك. اهتزاز.

تكانْ دادَن ـ تحريك. هز.

تكانْدن، تكانيدن ـ تحريك. هز. تحريك الشيء في مكانه.

تَكانْده ـ (ا. م) محرك. مهزوز.

تَكانَنْده ـ (ا. فا) محرك. هازّ.

تَكاوَر ـ سريع. راكض. جواد سريع الجري. ناقة سريعة.

تَكْ بَند ـ حزام من الصوف أو الحرير ذو قفل.

تَك تَك ـ واحداً واحداً.

تَكدِّي كردن ـ (ع. ف) الاستجداء. الشحاذة.

تَكَژ ـ نواة العنب.

تَكَس ـ نواة العنب. جواد سريع.

تَكَل ـ كبش. فتى طويل القامة. ضخم الجثة. بلا هيئة. الأمرد الضخم.

تَكَلتو ـ قماشة سميكة توضع على الجواد تحت السرج.

تُكْمه ـ زر.

تَكَنْد ـ عش الطير.

تَكو ـ شعر مجعد. خبز سمني.

تَكوك ـ قدح خمرة مصنوع من الذهب أو الفضة على شكل حيوانات.

تِكّه ـ (معر) لقمة. قطعة.

تَكّه ـ جدي. تيس.

تَكين ـ تحتيّ. سفلي. (تر) أمير. شجاع. والٍ.

تَكيه گاه ـ (ع. ف) متكأ. ملجأ. نقطة الارتكاز.

تَگ ـ قعر. جذر. سفل. عدو. مقياس مساحة يعادل ميدان الخيل.

تَكاب ـ إبريق الشراب. أرض ذات كلأ. حرب. خصومة.

تَگَرْگ ـ البَرَد.

تَلاتُف، تلاتوف ـ فوضى وضجيج. هرج ومرج. القذر المكروه. مثير للفوضى.

تَلاج ـ صراخ. فوضى. هرج ومرج.

تَلاش ـ سعي. جدّ. اجتهاد.

تَلالا ـ صوت. صراخ. عويل.

تَلان ـ سمين. ضخم.

تَلاوش ـ انظر: **تراويدن**.

تَلْخ ـ مرّ. سيء الطعم. سيء الخلق. كلام غير محبب.

تَلخ جُوك ـ نبات مرّ ينبت على أطراف الأنهار غالباً.

تَلخَك ـ (مصغ: تلخ). حنظل.

تلخ كام ـ (كنا) صاحب الحياة القاسية المرّة.

تلخ كامي ـ سوء الحظ. فقدان الأمل.

تَلْخه ـ عشب ينمو في حقول القمح وبذره مر. الصفراء.

تِلِسْك ـ جزء من عنقود العنب.

تَلْكَه ـ المال المنصوب بالحيلة.

تَلَمْبار ـ المخزون. الفرقة التي تربى فيها دودة الحرير.

تَلَنده ـ اعوجاج اللسان. ألثغ.

تُلَنْگ ـ حاجة. ضرورة. احتياج. رجاء. ميل. أمل.

تلنْگ ـ نقر الدف والدائرة بالإصبع.

تُلَنگر ـ النقر بالإصبع.

تُلَنْگي ـ محتاج. مستجدٍ.

تَلُو ـ شوك. تحت.

تَلْواسه ـ اضطراب. حزن.

تِلَوتلو ـ التمايل في السير كسير السكارى.

تِلَوْ تلوخوردن ـ السير ذات اليمين وذات اليسار.

تَلْوَسه ـ انظر: **تلواسه**.

تَلوك ـ علامة المرمى.

تَلَه ـ مصيدة. مربط الدواب. مكواة.

تَله بَسْت ـ الأخشاب المنصوبة أفقياً وعمودياً لبناء المنزل عليها.

تُلي ـ علبة الخياطة. عدة الحجامة.

تَليبار، تليوار ـ انظر: **تلمبار**.

تَم ـ غشاء يصيب العين. سواد. ظلمة.

تَماخَره ـ مزاح. تمسخر. هزل.

تَماشا ـ (ع. مفر) نزهة. تسلية. تفرج. رؤية الشيء. التطلع إلى. انشغال.

تَماشاخانه ـ مسرح. تآتر.

تَمْبْر ـ (فر) طابع.

تُمْتُم ـ راية.

تِمِشْك ـ فريز. التوت الأفرنجي.

تَمْغا ـ (مغو) ضريبة. جزية. مهر ملكي. علامة. الرسوم الجمركية.

تَمغاچي ـ (مغو) جابي الخراج. الموظف المأمور بختم البضائع بعد دفع الضريبة.

تَمْلِيت ـ طـرف الحمـل. حمـل صغيـر يوضع على ظهر الحمار أو البغل.
تَمَنْده ـ (ا. فا) عيي. ذو لكنة.
تُموك ـ نبل. هدف. علامة النبل.
تَن ـ بـدن. جسـم. شخص. عـلامـة المصـدر الفـارسي التـائي. وبمعنى (تَنْده) مركبة: كارتن.
تَناسان، تَنْ آسان ـ مرفّه. سالم.
تَناوَر ـ سمين. ضخم الجثة. قوي.
تَنْ آسانى ـ رفاه. سلامة.
تَنْباكو ـ (معر) تنباك.
تُنْبان ـ (معر. فـ) إزار. سراويل قصيرة.
تَنْبَسه ـ بساط. عربت إلى طنفسة.
تُنْبَك ـ آلة موسيقية عاميتها دربكة. طبلة.
تَنْبل ـ (معر) كسول. مهمل.
تُنْبُل ـ مكر. حيلة. سحر.
تَنْبور ـ (معر) الطنبور. فارسيتها دنبره.
تَنْبوشه ـ أنبوب من الإسمنت يوضع تحت الأرض لعبور الماء.
تَنْبَه ـ قفل خشبي للباب.
تَنْ بَها ـ الكفالة المالية لإخراج السجين.
تَنْبيدن ـ هز. رجف. انهيار البناء.
تنبيده ـ (ا. م) مهزوز. متهدّم.
تن پَـرَسْت ـ (ا. فـا) شهـواني. المحب لجسمه. متكبر.
تن پَـرْوَر ـ (ا. فـا) مسـرف. شهـواني. متمتّع.
تَن پوش ـ رداء. لباس.
تَنْ پيمائي ـ أخذ مقياس البدن.
تَنْته ـ نسيج العنكبوت.
تَنْجَنده ـ (ا. فا) الملتف حول نفسه.
تَنجيـدن ـ الالتفـاف حـول الـذات. انضغاط.
تَنجيـده ـ (ا. م) ملفـوف حـول ذاتـه. منضغط.
تَنْخَـواه ـ رأس المـال. ثـروة. المـال والمتاع. الذهب والفضة.
تَنْخَواه گَردان ـ الأمـوال المعدَّة للصـرف السريع في الدوائر.
تُنْد ـ حاد. طعام ذو مزّة حادة كالبهارات. غاضب. غليظ. غامق اللون. بعجلة.
تُنْداب ـ سرعة الماء.
تُنـدْ باد ـ عـاصفة. ريح عاتية مع بـرق ورعد.
تُنْدْ بار ـ الحيوانات المفترسة.
تُنْدَر ـ رعد.
تَن دَر دادن ـ الرضا بـالشيء. الاستعداد للإنجاز.
تَن دُرست ـ صحيح الجسم. سالم.
تُنْدَرَو ـ سريع الحركة. جريء.
تَندِس ـ صورة. تمثال. جسد. قالب.
تَنْدُو ـ عنكبوت.
تُند وخَنْد ـ مخلوط. مخربط.
تُندور ـ رعد.

تُنْدَه ـ نزول. انحدار.

تُندی ـ حِدّة. سرعة. غضب. عصبية. إشباع في اللون.

تُنْدياز ـ سهل المرور. سريع العبور.

تُنديدن ـ سرعة. غضب. حدّة. تفتح البرعم وورق الشجر.

تَنديس ـ انظر: تندس.

تن زَدن ـ (كنا) هدوء. سكون. امتناع. إباء.

تُنْزه ـ فنن شجرة.

تَنْزيب ـ قماش لطيف تخاط به القمصان. ثوب رقيق.

تَنْك ـ لطيف. قليل الحجم. عريض. رقيق. قليل.

تَنكْ دِل ـ حساس. رقيق القلب.

تنكْ كَرْدن ـ تلطيف. تقليل الحجم. تعريض. فرش السجاد.

تُنْكه ـ بنطال قصير. السراويل الداخلية. قطعة معدنية رقيقة وصغيرة.

تَنْگ ـ رفيع. ضيق. قليل العرض. شعب جبلي. الحزام الذي تربط به بطون الخيل. عِدل، حمل.

تُنْگ ـ كوز (للماء أو الشراب).

تَنْگان ـ طبق الطعام الخشبي.

تَنْگْبار ـ بلاط الملك صعب العبور. الشخص الذي لا يسمح لأحد بمقابلته. الله تعالى.

تَنْگبيز ـ غربال.

تَنگ چِشم ـ ذو العين الضيقة. (كنا) بخيل. ممسك.

تَنگدَست ـ (كنا) فقير.

تنگْدستی ـ (كنا) فقر.

تنگْدِل ـ حزين. مغموم.

تَنگْسالی ـ (كنا) قحط.

تَنْگ شِكر ـ حمل السكر. (كنا) شفة المعشوق.

تَنْگْنا ـ ضيق. محل ضيق. شعب جبلي. قبر. لحد. دنيا.

تَنگ نفس ـ (ع. ف) ضيق التنفس.

تنگه ـ مضيق بحري. بعض المال. قطعة صغيرة من الذهب أو الفضة.

تَنگْياب ـ نادر. عزيز الوجود.

تَنَنْدو ـ عنكبوت.

تَنَنْده ـ (ا. فا) نسّاج. عنكبوت. مكّوك.

تَنو ـ قوة. قدرة.

تَنودَن ـ انظر: تنيدن.

تَنُورَه ـ مدخنة.

تنومَند ـ ضخم الجثة. جسيم. قوي.

تَنومَنْدی ـ ضخامة. جسامة. قوة.

تَنَه ـ جسم. بدن. جذع الشجرة. عنكبوت.

تَنْها ـ منفرد. وحيد. جمع تن.

تَنيدن ـ نسج. نسج العنكبوت أو دودة الحرير. لف. (كنا) خداع.

تنيده ـ (ا. م) منسوج. خيوط العنكبوت.
تَنيزه ـ طرف الصحراء أو الجبل.
تو ـ (to) ضمير رفع منفصل للمخاطب المفرد. (tu) داخل.
تَو ـ ثنية. بركة. حوض.
تُوارَه ـ الحظيرة التي يجمع فيها الزبل.
تِواسي ـ السجاد الملون.
تَوان ـ قدرة. حاصل الضرب. عمل ينتهي بثانية.
تَوانا ـ (ا. فا) قادر. مستطيع. قوي.
توانايِي ـ قدرة. استطاعة. قوة.
توانِستن ـ قدرة. استطاعة.
توانْگر ـ (ا. فا) قادر. قوي. غني.
تَواهه ـ طعام من الباذنجان واللحم.
تُوبال ـ برادة النحاس أو الحديد.
تُوبان ـ سراويل. إزار.
توبِتو ـ متوالٍ. متنوع.
تُوبْره ـ مخلاة. خرج.
تُوبَه ـ قوس قزح.
توپ ـ (تر. معر) مدفع. طابة.
توپچي ـ (تر) مدفعي.
توپْخانه ـ دار المدفعية.
توتْزار ـ مكان تكثر فيه أشجار التوت.
توتِسْتان ـ انظر: توتزار.
توتْ سِه گُل ـ فريز. توت إفرنجي.
توتِ فَرَنگى ـ فاكهة شبيهة بالتوت. فريز.
توتَك ـ ببغاء. قصبة. نوع من الخبز المحلي.
توتَگى ـ خزانة. نوع من السكة القديمة كانت رائجة في عهد السامانيين.
تُوتَه ـ تراخوما.
تُوتي ـ ببغاء.
توج ـ سفرجل.
توجَبَه ـ سيل. ملاك.
تُوچال ـ المرتفع دائم الثلوج.
توخْتن ـ إرادة. جمع. أداء. تأدية.
تودَرَه ـ طير الحبارى.
تُودَري ـ نبات صحراوي كالخردل يستخدم في الطب.
تُودريون ـ عشب كالبقدونس كريه الرائحة.
تُورَج ـ شبكة الصيد.
تورك ـ البقلة الحمقاء. البقلة اللينة.
تودَه ـ عامة الشعب. مكوّم. مخزون.
توده شِناسى ـ علم العادات والتقاليد والأساطير الشعبية. فولكلور.
تور ـ قماشة مشبكة. شبكة صيد. اسم بطل في الشاهنامة. فأس. مظلم.
تورَنْگ ـ ديك صحراوي. حجل.
تورَوَه ـ اثنان. زوج.
تورَه ـ ثعلب.
تُوريدن ـ خجل. خوف. ابتعاد.
تُوز ـ قشر الشجر الذي يستخدم في

صناعة الأقواس وسروج الخيل. اسم مدينة قرب الأهواز.

توزَنده ـ (ا. فا) باحث. مؤدّ. مدّخر. محصِّل.

توزيدن ـ انظر: **توختن.**

تُوسُرخ ـ نوع من الحمضيات كالنارنج لونه من الداخل أحمر تصنع منه المربيات.

تَوْسَن ـ متوحش.

تَوْسني ـ عصيان. رفض.

تُوش ـ طاقة. قدرة. جسم. بدن. زاد. قوت.

توشَك ـ (تر. معر) أريكة للجلوس.

توشْكان ـ وجاق الحمام. أتون.

توشه ـ زاد المسافر.

توشه دان ـ كيس الزاد.

تـوشِي ـ المضيف الذي يقدم الطعام الحاضر.

توصيف ـ (ع. مفر) وصف. بيان. عرض الخصائص. شرح.

توضيحْ دادَن ـ (ع. ف) شرح. بيان.

توغ ـ (تر) علم. راية.

توف ـ صراخ. غوغاء.

تُوفال ـ ألواح خشبية تدق على السقف ثم يسكب فوقها الطين.

تُـوفـان ـ (ا. فـا) مثير الفتن والغوغاء. صارخ. مزمجر.

تُوفيدن ـ هياج ومياج. جلبة. هيجان.

توك ـ عين. (تر) خصلة شعر.

تولك ـ ماهر. شاطر. خبيث.

تولك رَفتن ـ رفرفة الجناحين.

تُوله ـ جرو. خبّازَی.

توليدن ـ خجل. أسف. هرب.

تـومـار ـ (مفـر. ع) الرسالة الطويلة المطوية.

تـومان ـ (مفـو) الليرة الإيرانية الحالية قيمتها أقل من نصف ليرة سورية. وتساوي عشرة ريالات.

تون ـ وجاق الحمام. أتون. الخيطان التي ينسج عليها السجاد.

تونْتاب ـ وقّاد الحمام.

تونْگـه ـ وعاء توضع فيه الغلال.

تُووه ـ انظر: تورَوه.

تَويدن ـ سخونة. حرارة.

تَويل ـ أصلع.

تُويَه ـ قوس قزح.

تُـويِي ـ داخلي. الكوتشوك الداخلي للدولاب. نوع من النبات. مختصرة من «توهستي».

تَـهْ چـك ـ القسم المتبقي من الشيك. الأرومة.

تَهْ چين ـ رز باللحمة.

تهْ دار ـ (ا. فا) عميق. ذو قعر.

تهْ دوزی ـ تجليد الكتب.

تهْ ديگ ـ الرز العالق في قعر القدر بعد طبخه.

تُهك ـ خال. عار.

تَهْم ـ قوي. شجاع.

تَهْمْتَن ـ شجاع. قوي. لقب. رستم. لقب بهمن.

تَهْ نِشَست ـ ثمالة. حثالة. ترسّب.

تَهْ نِشَستن ـ ترسّب. رسوب.

ته نِشَسته ـ (ا.م) مرسّب.

تَهْ نِشين ـ المترسب.

تُهى ـ خالٍ.

تُهيدَست ـ فقير.

تَهي دستي ـ فقر. عدم.

تُهيگاه ـ خاصرة. جانب البطن.

تِي ـ مخففة من «تهي».

تِيّار ـ مهيأ. ممسّد.

تيارْكَرْدن ـ إعداد. تهيىء.

تِيان ـ حلّة.

تِيانچه ـ حلة صغيرة.

تِيب ـ حيران. مدهوش.

تِيبا ـ خداع. دفع. رد الكلام. إضاعة الوقت بدون فائدة. فكاهة.

تِيباش ـ غمزة. دلع. خداع.

تِيپ ـ مجموعة منتظمة من الناس. كتيبة.

تِيپا ـ الوكز باليد.

تي تي ـ عجينة يلعب بها الأطفال. التحدث على لسان الأطفال.

تيتال ـ مكر. حيلة.

تِيج ـ أوراق الشجر المتفتحة حديثاً.

تير ـ نبل. قنبلة. رصاصة. عمود خشبي مستقيم. الملاك الموكل على يوم وشهر تير. الشهر الرابع من السنة الشمسية الإيرانية. اليوم الثالث عشر من كل شهر. فصل الخريف. نجم عطارد. حصة. قسمة. ظلام.

تيرازِه، تيرازِى ـ قوس قزح.

تيرْباران ـ سيل النبال. الإعدام رمياً بالرصاص.

تِيرْ تَخْش ـ قذائف نارية ملونة.

تيرْدان ـ كنانة النبال.

تيرْ رَس ـ مسافة النبل. مرمى النبل.

تيرَسْت ـ العدد ٣٠٠.

تِيرَك ـ نبل صغير. عمود الخيمة. بروز الفقاعات التي تنشأ على سطح القدر. نزيف الدم من العرق. وكف السوائل.

تِيرَك زدن ـ تسرب الماء أو المائع من ثقب واحد.

تِير كِش ـ كنانة النبال.

تَير كشيدن ـ ألم عضو من أعضاء البدن.

تيرْ گان ـ عيد كان يقام في الثالث عشر من شهر تير.

تيرَگى ـ ظلام. (كنا) كدورة خاطر.

تِيرَم ـ (تر) سيدة كبيرة.

تيرَه ـ ظلام. سواد. طين مخلوط.

مجموعة من الناس من أصل واحد.
طائفة.
تيرهٔ پُشت ـ العمود الفقري.
تيره بَخْت ـ سوء الحظ.
تيره رَنگ ـ أسود اللون.
تيره روز ـ أسود اليوم. تعس. سيىء الحظ.
تيريز ـ شق الباب. ريش. ذيل الطائر.
تيز ـ قاطع. كل طعام حاد المذاق. ضرطة.
تيزاب ـ الماء السريع. أسيد نيتريك.
تيزْ بال ـ سريع الطيران. طائر سريع الطيران.
تيزْ بِين ـ (كنا) (ا. فا) دقيق. حاد النظر.
تِيزْ وير ـ ذكي. حاد الذكاء.
تيزْ هوشْ ـ ذكي. حاد الذكاء.
تيشْتر ـ ملاك المطر.
تيشَه ـ مطرقة النجارين أو الحجارين.
تيغ ـ موسى. سيف. شفرة. كل آلة حادة.
تِيغـال ـ موسى. سيف. شفرة. كل آلة حادة.
تِيغال ـ عش الحمام.
تيغَه ـ كل شيء شبيه بـ (تيغ) مصنوع من الحديد. قبضة السيف أو السكين. قمة.
تيغهٔ كوه ـ ارتفاع قمة الجبل.
تِيف گَنج ـ اسم لحن موسيقى.
تيل ـ نقطة. خال.
تِيلا ـ رَسَن.
تيله ـ دُخَل الأطفال.
تيم ـ خيمة كبيرة. تَعهد. حزن. (انگـ) فريق.
تيماج ـ جلد ماعز مدبوغ.
تيمار ـ تمريض. فكر.
تيمارْ خورْدن ـ تعهد. رعاية.
تيمارْدار ـ ممرض. متعهد.
تيمارِستان ـ مستشفى المجانين.
تيمارْگاه ـ مستوصف.
تيماس ـ غابة.
تيمْچَه ـ (مصغـ. تيم) مكان فيه عدة دكاكين للبيع والشراء. سويقة.
تيمْسار ـ منصب عسكري فوق العقيد.
تيموك ـ عُبوس.
تِيوْ ـ طاقة. قدرة.
تيوا، تيواى ـ تهوّر. بدون روية.
تِيهُو ـ طير القطا.

ث

ث ـ حرف عربي. الحرف السادس من الألفباء الفارسية وهو في حساب الجمل (٥٠٠)، ولا وجود لهذا الحرف في الفارسية اليوم. ويلفظ في الكلمات الدخيلة سيناً. وقد كان موجوداً في اللغتين الأوستائية والفارسية القديمة.

ثابتْ ساخْتن ـ (ع. ف) إدلال. إثبات.

ثابت شُدَن ـ (ع. ف) تحقق. برهان.

ثابت كَرْدن ـ (ع. ف) تصحيح. تثبيت. إثبات. تصديق.

ثانيه شُمار ـ (ع. ف) (ا. فا) عقرب الساعة الصغير الذي يدل على الثواني.

ثَرْوتْمند ـ (ع. ف) ثري. غني. مقتدر.

ثلث پَذير ـ (ع. ف) (ا. فا) كل شيء يقبل القسمة على (٣).

ثَنا خوان ـ (ع. ف) (ا. فا) مداح.

ثنا كَرْدن ـ (ع. ف) مدح. حمد. شكران.

ثنا گويَنْده ـ (ع. ف) (ا. فا) مداح. شاكر.

ثوابْكار ـ (ع. ف) فاعل خير.

ج

ج ـ الحرف السابع من الألفباء الفارسية. وهو في حساب الجمل (٣)، وقد يبدل أحياناً بالحرف زاي مثل: ارج ـ أرز، وأحياناً بالحرف ژاي مثل: كج ـ كژ، وأحياناً بالحرف گاف مثل: آخشيج ـ آخشيگ.

جا ـ محل. مكان. مستقر. منزل. مأوى. ملاءة الفراش. جفنة. قدر. مقام. حد.

جا آمَدَن ـ استعادة كمال الصحة بعد فترة النقاهة. اطمئنان. استقرار.

جا آوَرْدن، بجا آوردن ـ إمضاء. إتمام. معرفة.

جاأُفتادَن ـ اهتزاز العضو في مكانه. عودة الشيء إلى مكانه الأصلي.

جا أُفْتاده ـ (ا.م) المستقر في مكانه. مجرب. مسن. مكمل.

جا أَنْداخْتن، جابَستن ـ تهيئة الفراش. وضع الشيء في مكانه. إعادة العظم إلى مكانه.

جائى ـ مستراح. مبولة.

جا بِجا شُدن ـ تغيير المكان. انتقال.

جا بجاكَرْدن ـ نقل. انتقال. ادخار. وضع الشيء في مكانه. إخفاء.

جابُلْسا ـ (كنا) مغرب. اسم مدينة خيالية يقال إنها في المغرب وإنها ذات ألف بوابة وعلى كل بوابة ألف حارس. ويقال: جابرسا.

جابُلْقا ـ (كنا) شرق. اسم مدينة خيالية

في المشرق ذات ألف بوابة وعلى كل بوابة ألف حارس.

جاتاغ ـ وصلة عمود الخيمة. شريطة من الجلد.

جاجيم ـ قماش سميك كالبلاس، أو نوع من السجاد أرق من البلاس ينسج من خيوط قطنية أو صوفية.

جاخالى كَرْدن ـ (ع. ف) إزاحة. جمع.

جاخُسوك ـ منجل.

جا خورْدن ـ التعجب من أمر غير منتظر.

جا دادَن ـ وضع الشيء في مكان. نصب.

جا دار ـ (ا. فا) واسع. وعاء كبير.

جا دارى ـ وسعة.

جا داشتن ـ اتساع. وسعة. حراسة. لياقة.

جا دَنگوي ـ سادن معبد النار. واسطة وصول النذور إلى المويد.

جادو ـ ساحر. (كنا) عين المعشوق. (مجا) مَكر. مكار.

جادُوان ـ ساحر.

جادُوانه ـ المنسوب إلى «جادوان».

جادو آفَرين ـ (ا. فا) موجِد السحر. الله تعالى.

جادُو پَرَست ـ (ا. فا) محب السحر.

جادو خِيز ـ ساحر.

جادوزَن ـ ساحرة.

جادُوِسْتان محل يكثر فيه السحرة. (مجا) الهند.

جادُو سُخَن ـ (كنا) شاعر فصيح.

جادوسُخَنى ـ فصاحة. كلام فصيح وبليغ.

جادوكردن ـ سحر. شعوذة. تسخير.

جادوكُش ـ (ا. فا) قاتل السحر.

جادوگَر ـ (ا. فا) ساحر. مشعوذ.

جادونِگاه ـ (كنا) معشوق.

جادوىِ كرده ـ (ا. م) مسحور.

جادوِيى ـ سحر. عجيب.

جاده صاف كُن ـ (ع. ف) (ا. فا) المدحلة التي تمهد الأرض.

جاده كِشيدن ـ (ع. ف) تسوية الطريق. إيجاد الطريق.

جاده كوبيدَن ـ (ع. ف) تسوية الأرض. تسلط على الأوضاع.

جادي ـ (معر) زعفران.

جار ـ وصلة مكانية: انارجار. (هنـ) شمعدان. ثريًا. (تر) نداء. صراخ.

جارْچى ـ (تر) منادٍ. صارخ.

جارَختى ـ مِشجب.

جارَفْتن ـ الانفعال من إظهار دليل. استجابة.

جارْكِش ـ (ا. فا) منادٍ. صارخ.

جارْگون ـ قشرة جوز الطيب.

جاروب ـ مكنسة.

جاروب زَن ـ (ا. فا) مكنِّس.
جاروب ساز ـ (ا. فا) صانع المكانس.
جاروبْ كَرْدن ـ تنظيف. كنس.
جاروب كَش ـ (ا. فا) مكنِّس.
جاروبْ وار ـ كالمكنسة.
جارْ وجَنْجال ـ (تر. ف) شغب. صراخ.
جارى ـ زوجة أخي الزوج. سلفة.
جـازَدن ـ وضع قـالب. تعريف الشخص مكان غيره. تجميل.
جا سِپُردن ـ إعطاء مكان. موت.
جاسْت ـ معصرة العنب.
جـاسَنْگـين ـ (كـنـا) من أسـرة أصـيلة ومتمولة. كسول. بطيء الحركة.
جاش ـ غلال منظفة.
جاشْدان ـ مخزن الغلال. علبة الخبز.
جـاشـو ـ عـامـل في السفينـة. جمعهـا: جاشوان.
جاغَر ـ حوصلة الطائر.
جاغْسوك ـ منجل.
جـاف ـ قحبة. عـاهرة. مـومس. المـرأة التي لا يكفيها رجلها.
جاكسو ـ (هنـ) انظر: چاكسو.
جا كَش ـ (ا. فا) قوّاد النساء إلى الرجال.
جـا گُذاشتن ـ (عـا) نسيان. النقـود التي يخسرها الشخص ويمتنع عن دفعها.
جـا گِـرِفتن ـ الاستقـرار فـي مكـان. التخصيص في مكان.
جـا گُـزين ـ المـرء الـذي يختـار مكـانـه بنفسه.
جـا گيـر، جـاى گيـر ـ (ا. فـا) المستلم مكانه. شاغل. متحيز.
جـا گيـرْ شُـدن ـ الاستقـرار في مكـان. تأثير. تأثر.
جال ـ فخ للطيور. شباك.
جالَه ـ العابور الخشبي الـذي يعبر بـه من ضفة إلى ضفة.
جالي ـ شجر أغصان المسواك.
جاليز ـ البستان المخصص لزرع البـطيخ والخيار وغيره.
جام ـ (معر) كأس. قدح. وعـاء برونـزي شبيه بالطاس. قطعة كبيرة من الزجاج. مقام موسيقي.
جـاماسْپ ـ كـان حكيماً زردشتيـاً عـالمـاً بالنجوم في زمان الأسرة البيشدادية، له رسالة جاء فيها تكهّنه لما سيجـري من أحداث حتى بعد خمسة آلاف سنة ومن تكهنه نبأ خبر موسى وعيسى والرسول، وقـد أشار إلى سيـدنا مـوسى بـ (سرخ شبان ـ الراعي الأحمـر) وإلى المسيح بـ (النبي راكب الحمار) وإلى الرسـول الكريم (مهر آزما ـ معين محبة الله).

جام بَرسَنْگ زَدَن ـ (كنا) التوبة عن معاقرة الخمرة.

جام پَرْداختن ـ سقي الخمرة.

جام پَيمودن، جامِ نوشيدن ـ (كنا) شرب الخمرة.

جامِ جَم، جام جمشيد ـ مرآة جمشيد التي يقال إنه كان يرى فيها أحداث الدنيا وربما كانت هذه المرآة خريطة صنعها له أحد العلماء لتقدير الأحداث. وقد كانت تشتمل على خطوط هندسية واصطرلاب.

جام خانه ـ بيت جدرانه من الزجاج.

جامِ سحر، جامه سحر ـ (ف.ع) (كنا) ريح الصبا. شمس.

جامِ سيم ـ (كنا) نونة المحبوب.

جامَگی ـ مرتب الخادم أو الجندي. حشوة البندقية.

جامگیِ خوار ـ (ا. فا) قابض المرتب. خادم. شارب الخمرة.

جامه ـ قطعة قماش غير مخاطة. لباس. كأس الخمرة.

جامه بافتن ـ نسج الأقمشة. نسج اللباس.

جامهٔ خواب ـ منامة. لباس النوم.

جامه دار ـ (ا. فا) المحافظة على غرفة الملابس. المسؤول عن ألبسة المستحمين.

جامه دان ـ حقيبة السفر. صندوق الملابس.

جامه دَر خونْ كشيدن ـ (كنا) قتل.

جامه دَريدن ـ تقطيع اللباس. عدم الصبر.

جامه شويي ـ غسل اللباس.

جامه عيد، جامه نوروز ـ لباس العيد.

جامهٔ غُوك ـ الطحالب العالقة على أطراف الجداول والأحواض أو التي تطفو عليها.

جامه كوب ـ (ا. فا) غاسل الملابس. قصّار.

جامه كَن ـ مكان وضع الألبسة في الحمام.

جامهٔ مَرْگ ـ كفن.

جامی ـ نور الدين عبد الرحمن بن أحمد جامی شاعر مشهور في عهد التيموريين، ولد سنة (٨١٧ هـ ـ ١٤١٤ م) وتوفي سنة (٨٩٨ هـ ـ ١٤٩٣). درس العلوم الأدبية والدينية والعرفانية وقد بلغ مرتبة الإرشاد في التصوف على منهج الطريقة النقشبندية، فهو شاعر وأديب وعارف. من آثاره «نفحات الانس» و «بهارستان» و «هفت اورنگ» و «يوسف وزليخا».

جان ـ نفْس. روح. حياة. عزيز. سلاح.
جانان ـ معشوق. محبوب. شاهد.
جانانَه ـ معشوق. محبوب. كامل. تمام.
جانْ آزار ـ (ا. فا) ظالم. معذب الروح.
جانْ آفرين ـ خالق الروح.
جان أفْشان ـ (ا. فا) فادي الروح. فدائي.
جان أفْشانْدن ـ موت. هبة الروح.
جانْباز ـ (ا. فا) غير مبال بروحه. فدائي. (معر. ف).
جان بَخْش ـ (ا. فا) واهب الحياة. من صفاته تعالى.
جانبْ دار ـ (ا. فا) (ع. ف) حام. ممدّ.
جانبْ داری ـ حماية. مدد.
جان بِلَبْ آمدن ـ (كنا) احتضار.
جانْ پَناه ـ محافظ الروح. متراس. ملجأ.
جانْخانى ـ كيس خيش. جوالق.
جان دادَن ـ تسليم الروح. منح القوة.
جانْدار ـ (ا. فا) كل ذي روح. حارس. شرطي. قادر. مستطيع. صاحب السلاح. محافظ.
جانْدارو ـ ترياق. مضاد للسموم. أفيون.
جانْدانه ـ يأفوخ.
جان دَر بُردن ـ النجاة من الهلاك.
جان دَربينى رَسيدن ـ (كنا) الغاية في الضيق.
جانْ زَمين ـ (كنا) الخضروات والفاكهة والأزهار.
جان سِپَار ـ (ا. فا) فدائي.
جان سپَاردن ـ موت. هلاك. فداء.
جان سَپُردن ـ موت.
جان سِتان ـ قاتل. صفة عزرائيل عليه السلام.
جانْ سِتانْدن ـ قتل. قبض الروح.
جانْ سَخْت ـ مقاوم الصعوبات. قوي العزيمة. (كنا) بخيل. ممسك. لئيم.
جانْسوز ـ حارق الروح. مُحرق.
جان شِكَر ـ صائد الروح. عزرائيل. (كنا) معشوق.
جان شِناس ـ (ا. فا) العارف بأحوال الروح. ولي. الرجل الكامل. مرشد. قطب.
جانِشين ـ (ا. فا) ولي العهد. قائم مقام.
جانْ فَرسا ـ متعب. مهلك.
جانْ فَزا (ى) ـ (ا. فا) منشط الروح. محيي الفؤاد. ماء الحياة.
جانْ فَشان ـ (كنا) الذي يفدي بروحه في سبيل شخص آخر.
جانْفشاني ـ الفداء في سبيل آخر.
جان كَشيدن ـ قتل. إخراج. تعذيب.

جـان كَنْـدن ـ وهب الـروح. احتضـار. إيلام. تعذيب.

جـانْكاه ـ منغص الـروح. متعب الروح. مؤلم.

جانْ گُداز ـ (ا. فا) مملّ. معجز. مضعف القوة.

جـان گِـرِفتن ـ الحصـول على الحيـاة. التقـوية بعـد الضعف. أخـذ الـروح. قتل.

جـانْگـزَا (ى) ـ (ا. فـا) مضـر للنفس أو الروح. سم قاتل.

جان گُسِل ـ (ا. فا) ممزق الروح. قاتل. عزرائيل.

جانَماز ـ سجادة صلاة صغيرة.

جانْور ـ موجود. حي. ذو روح. حيوان.

جـانْور شِنـاسى ـ علم يبحث في أحـوال وأوضاع الأحياء. معرفة الحيوان.

جـانَـه دار ـ محـافظ. حـارس. حـارس السلاح الحربي. رزق. قوت.

جانى ـ النسبة إلى (جان).

جاوْدان، جاودانه ـ (مخفـ) جاويدانه.

جاوَر ـ صاحب المحل. حال.

جاوَرْد ـ شوك. نوع من الشوك الأبيض.

جاوَرْس ـ انظر: گاورس.

جاوْشير ـ صمغ كريه الرائحة، لونه أحمر أسفله أبيض.

جاويد ـ خالد. دائم. باق.

جاويدان ـ خالد. دائم. أبدي.

جاويدن ـ مضغ. لوك الطعام.

جاه ـ (معر) مقام. منزلـة. درجة. رتبـة. جلال.

جاه طلب ـ (ف. ع) الراغب في الوصول إلى أعلى المراتب.

جاى ـ انظر: جا.

جاى باش ـ منزل. بيت. سراي.

جاى فلانْ خالى ـ (ف. ع) تقال لعزيز إذا لم يحضـر حفلة وأريد التعبيـر لـه عن تذكرهم إياه في ذلك المجلس.

جايْگاه ـ محل. مقام. مرتبة. بيت.

جـايْگـزين ـ (ا. فـا) منتخب المكـان أو المنصب. المستقر في مكانه.

جايْ مَند ـ كسول. تنبل.

جـــايگيـــر ـ (ا. فـــا) محتـــل المكـــان. المتمكن.

جَبْروز ـ قنفذ من النوع الضخم.

جَبْسين ـ جبصين.

جبران كردن ـ (ع. ف) تـلافي الخسارة. إصلاح الكسر.

جَبُغوت ـ الصوف أو القطن الذي يحشى به الفراش أو الوسادة. كل شيء مملوء بالصوف أو القطن.

جَبه خانه ـ (ع. ف) دار السلاح.

جَت ـ قوم يعيشون في صحاري الهند.
جَخْش ـ نُكافة.
جَخيدن ـ سعي.
جُدا ـ منفصل. ممتاز. وحيد. منفرد.
جدا شُدَن ـ انفصال. ابتعاد. امتياز.
جدا كَرْدن ـ فصل. تبعيد. تمييز.
جدا گانه ـ منفرد. وحيد. قطعة قطعة. على حدة.
جدا نَشُدنى ـ غير قابل للانفصال.
جدا وَزْن ـ (ف.ع) مختلف الوزن.
جُدايى ـ انفصال. مفارقة. انفراد. امتياز. غيرية.
جَذْب ـ شحم النخلة ويدعى الجمار؛ جسم أبيض يبدو على رأس النخل طعمه كطعم الحليب.
جَد كاره ـ آراء مختلفة. تدابير منوعة.
جدل كَرْدن ـ (ع.ف) منازعة. محادثة. محاربة.
جدول كَش ـ (ف.ع) (ا.فا) مخطط الجدول. مسطر. القلم الذي تخط به الجداول.
جَر ـ أرض مشقوقة. خندق ضيق. ثقب. سلم. شق. فجوة.
جِر ـ صوت شق الشيء كالورق والقماش. أوقات صعبة.
جراحت بَنْد ـ (ع.ف) ضماد الجروح.
جراحت ديدَه ـ (ا.م) مجروح. متعب.
جَرّاحي ـ (ع.تصرّ) جراحة.
جَراسَك ـ حشرة خضراء أصغر من الجرادة ذات صوت مرتفع.
جر آمدن ـ غضب.
جُرَب ـ الدرّاج.
جُرْ بُز ـ ذكي. شجاع. مكّار.
جَرْ بُزَه ـ مهارة. لياقة. قدرة على العمل. خدعة.
جَرْح كردن ـ (ع.ف) رد الشهادة.
جَرَد ـ جريح.
جَرْد ـ سرير الملك. طائر أزرق يعيش على ضفاف الأنهار.
جِرّ دادن ـ تمزيق أو شق الورق أو القماش.
جَرْده ـ حصان أصفر اللون.
جُرْده ـ جواد هجين. جواد مخصي.
جِرْز ـ جدار. أساس البناء.
جَرْز ـ طائر الحُبارى.
جَر شَفت ـ هجو. ذم.
جُرعه نُوش ـ (ع.ف) (ا.فا) شارب الخمرة. ثمل.
جَرْغَنْد ـ معي الغنم.
جَرْغون ـ نبات اسمه «لسان الحمل».
جِرِقّه ـ شرر النار.

جَرْك ـ دائرة المجلس. التحلق في دائرة.

جُرْك ـ صحراء. قفر.

جَرْگه ـ طائفة. رهط. جمع من الناس أو الحيوان.

جُرْم دار ـ (ع. فْ) (ا. فا) مجرم.

جَرْمُزَه ـ سفر.

جُرم شِناسی ـ (ع. ف) شعبة اجتماعية للبحث في أمور الإجرام.

جَرَنده ـ غضروف.

جَرَنْگ ـ قرقعة المعادن ببعضها وكذلك البلور والخزف. رنين الجرس. صليل الأسلحة.

جَرَنْگيدن ـ صليل السيوف أو أي قطعة معدنية بأخرى. طنين الجرس.

جَرْواسك ـ حشرة تشبه الجندب.

جَرْوَر ـ بئر عميقة.

جَرْوَند ـ مصباح. قنديل.

جُرَّه ـ الجنس المذكر من الحيوانات. الباشق المذكر.

جِرى ـ (ع. تص) جراية. راتب.

جَريب ـ (معر: گريب) مساحة من الأرض تعادل عشرة آلاف متر مربع.

جِـز ـ حسيس النار حين يسكب عليه الماء. صوت تبريد الحديد المحمي بالماء. النشنشة وهو صوت القلي.

جُز ـ حرف استثناء بمعنى غير. إلاّ.

جَزْد ـ الجندب.

جَزْدَر ـ الدهن المشوي.

جِز زَدَن ـ نوح. تضرع. عويل.

جِـزْغـال، جـزغـالـه ـ قطع الشحم المشوي.

جُـزوه دان ـ (ع. ف) جلد مقوّى سجل عليه موضوع واحد.

جُسْت ـ تفحص. بحث.

جُسْتار ـ بحث. مبحث.

جَسْتان ـ اسم مكان قريب من مدينتي زور ودينور من توابع بلاد كردستان. اسم حاكمين من حكام ديلم وكردستان وكان أحدهما معاصراً للخليفة المعتضد. وممدوح الشاعر حكيم قطران تبريزي.

جُسْتِجـو ـ تفحص. بحث. تفتيش. تنقيب.

جَسْتن ـ نجاة. فرار. تملص. قفز. تحرر. تدفق.

جُستن ـ بحث. تفحص. تنقيب.

جُـسته ـ (ا. م) موجود. مكتشف. مفلوت. محرر. مفتش.

جَسْته ـ (ا. م) مطلق. متحرر.

جُسْته جُسته ـ بالتدريج. شيئاً فشيئاً.

جُسْتـه وجـو (ي) ـ طلب. تفتيش. استفسار.

جَسْك ـ عذاب. شقاء. بلاء. محنة.

جَشْمي ـ نبات اسمه الحسك.
جَسورانه ـ (ع. مفر) بجسارة.
جَش ـ ختم بلوري داكن يشبه الفيروز.
جَشان ـ مقياس متري.
جَشْن ـ فرج. ابتهاج. سرور. عيد. محفل. احتفال ووليمة لأمر سار. وقد تكون كلمة (تدشين) في افتتاح رئيس الدولة أو من ينوب منابه لمكان أو معمل جديد من هذه الكلمة.
جَشَن ـ حمى. زيادة حرارة البدن.
جَشْن سَدَه ـ عيد فارسي يحتفلون به في العاشر من شهر بهمن (٣٠ كانون الثاني)، ويوقدون فيه النيران كثيراً وهو عيد قديم منذ أيام هوشنگ بن سيامك، ويقال إن هوشنگ الابن الرابع لآدم عليه السلام. وسبب العيد أنه كان في إحدى رحلاته مع صحبه في الجبل رأى ثعباناً فقال: إن جميع الحيوانات منا إلا هذا، فألقاه بحجر فأخطأه فقدح الحجر بالصخر فاشتعلت الأرض واحترقت الحية وقالوا: إن الله أرسل النار عوناً لنا وعلينا احترامها.
جَشنِ شَربت خوران ـ (كنا) (ع. ف) احتفال بإعلان الخطوبة. جلسات الأنس في حضن الطبيعة.
جَشْنِ مَردْ گيران ـ اليوم الخامس من اسفند أو الخامس قبل آخره. ويسمى (يوم تقرير رقعة العنكبوت)، وفيه تتأمر النسوة على رجالهن وتكون السلطة مطلقة لهن وعليهم إطاعتهن.
جَشنِ نَيلوفر ـ عيد فارسي في السابع من شهر خرداد.
جُشَّه ـ كُم. كم القميص أو الثوب.
جَشير ـ حائك.
جَعفري ـ مقدونس.
جَغ ـ أبنوس. خشب أسود كالأبنوس.
جُغ ـ نير الثور.
جَغازه ـ حمرة الوجه النسائية. خبز الذرة. صرّة الحيوانات.
جَغاله ـ سرب من الطيور.
جَغْبوت ـ الأقطان المهيئة لحشو اللحاف أو الفراش.
جَغْجغه ـ خشخوشة الأطفال.
جُغْد ـ بوم.
جَغْر ـ ضفدع.
جُغْرات ـ (تر) لبن.
جَغرَسته ـ مغزل.
جَغْش ـ جَغْشت ـ نبات بري ينمو في مطلع الربيع، يؤكل.
جَغْله ـ صبي نقي الوجه، بلا لحية.
جِغْنه ـ باشق.
جَغور ـ كبدة مقلية مع البصل والسمك.

جِقّه ـ تاج. إكليل. ما يوضع على القبعة شبيهاً بالتاج.

جَفاپيشَه ـ (ع. ف) ظالم. معشوق ظالم. مجافٍ.

جَفا كش ـ (ع. ف) مجفوّ. مظلوم.

جُفْت ـ زوج. اثنـان متشـابهـان. زوج وزوجـة. ثـورا الحـراسـة. ذكـر وأنثى الحيوان. قرين (معر. عا).

جَفْت ـ أعـوج. منحن. سقـف البـيت. مسند.

جُفت آفريد ـ عشب طبي كالحلباء.

جَفتَك ـ كروان.

جُفتْ كَـرْدن ـ وضـع الأشيـاء مثـنى. تعـادل. تساوٍ. مـزاوجة الحيـوانـات. لقاح.

جُفْتگيـرى ـ جمـاع الحيـوانـات. تلقيـح النبات.

جَفْته ـ منحن. قنطرة. أعوج.

جُفْته ـ كفل. رفس. عقدة الخيط.

جُفته أنْداخْتن ـ رفس الحيوانات.

جَفْرَسْته ـ مغزل.

جَفْنگ ـ شيء تافه. هذيان. كلام فارغ. بلا ربط.

جَك ـ (غ) رافعة وخاصة للسيارات.

جَك ـ الخامس عشر من شعبان. براءة.

جَكاشه ـ قنفذ ضخم.

جَگـاره ـ آراء وتـدابيـر مختلفـة. طـرق وطرائق منوعة.

جِگـر ـ كبد. عـزيز. (كنـا) غـم. غصة. وسط. شفقة. شجاعة.

جگر آگَنْد ـ معي الغنم.

جگر آوَر ـ جريء. مقدام.

جگــربَنْــد ـ مجمــوع القلب والـكبـد والـرئتين. قلب وكبـد الغنم (معـلاق) ابن. كل شيء ضعيف.

جگـر تِشْنه ـ كثيـر العطش. (كنـا) كثيـر الاشتياق.

جگر تَفْته ـ محروق الكبد. (كنا) عاشق. المبتلى بمرض.

جگـر خَـراش ـ (ا. فـا) غيـر مـريـح. معذِّب.

جگرخَوار (ه) ـ (ا. فا) آكل الكبـد. نوع من السحرة. متعب. حزين. صـديق. مواس.

جگر خورْدن ـ مشقة. حزن. تحمل.

جِگر سِفيد ـ الرئة.

جِگر سوز ـ حارق الكبد. ما يبعث على الحزن.

جِگر سِياه ـ الكبد.

جِگـرك ـ الكبـد المقلي بـالبصـل. كبـد الغنم.

جِگركي ـ بائع الكبد.

جِگَرگاه ـ موضع الكبد من البطن.

جگر گوشَه ـ مُزعة من الكبد. (كنـا) ولد عزيز. جمعها جگر گوشگان.

جِگَن ـ قصب. قش.

جَل ـ نوع من البلابل في شكلها وصوتها.

جَلَب ـ كـل شيء مشوب. داعـرة. (كنا) مكار. محتال. هرج ومرج.

جُلْبَك ـ طحلب.

جَلبو ـ خضار شبيه بالنعناع.

جَلبوب ـ لبلاب. عشقة.

جَلبهنـگ ـ بـذر نبـات معـروف بـالشـوك الأصفر.

جَلْبيز ـ مقود. مفسد. غماز.

جِلز ـ صوت القلي وتحمير اللحم وغيره.

جَلغوزَه ـ ثمر شجر الصنوبر.

جَلْق ـ (ع . مفر) استمناء.

جَلَك ـ (مصغـ) جل.

جَلْكاره ـ آراء مختلفة.

جُلْگه ـ سهل. واسع. وادٍ.

جُلَّنار ـ (معر: گلنار) زهرة الرمان.

جُلَنْبَـر ـ مرتـدي الأسمـال أو الألبسـة القذرة.

جُلَنْبه ـ مضراب الغسيل.

جِلِنـگ ـ نـوع من القمـاش الحـريـري المذهّب. وتطلق على سـاق البطيـخ. وسوسة الأغلال.

جلُو ـ قدَّام. أمام. مواجه. لجام. عنان. مقابل.

جَلو ـ سيخ الكباب. سفّود.

جَلواد ـ طبيعة سيئة.

جِلُوَخان ـ (ف. تر) أمام المنزل.

جلودار ـ (ا. فـا) سائس. الخـادم الـذي يقود جواد صاحبه.

جُلوداران ـ طلائع الفرسان.

جُـل وَزَغ ـ الطحـالب الخضراء الـطافية على وجه الماء.

جَلوزه ـ انظر: جلغوزه.

جُلوگير ـ (ا. فا) مانع. حائل.

جُلوگيري ـ منع. ممانعة.

جَلْوَنْد ـ قنديل. مصباح.

جَلُونَك ـ شجيرة البطيخ.

جَلوِيز ـ منتخب. مقود. مفسد.

جُلّه ـ عقدة.

جِليتغه ـ قميص قصير داخلي بلا أكمام.

جَم ـ (مخفـ) جمـشيـد. وحـسب زعـم صاحب الشاهنامة أنه كان الملك الرابع للأسرة البيشدادية.

جَماش ـ (ع. تصر) (ا. فـا) مرح. ثمـل. المبتهج الذي يغني وحـده في الشارع ليلاً. لاعب. ممازح.

جَماني ـ ساقٍ. سعيد.

جَمْجاه ـ الملك العظيم الجليل القدر.

جُمْجُم ـ حذاء منسوج الوجه بالخيوط ونعله جلدي أو قماشي. حافر.
جَمْدَر ـ حربة تشبه السيف.
جَمره ـ بخار أو حرارة يتصاعدان من باطن الأرض في أواخر الشتاء ثلاث مرات يقال لها سقوط الجمرة، وفي الثالثة تفتح الأشجار.
جَمْري ـ جلف. سافل. بلا أصل. سوقي.
جَمْزِيوَر ـ الجواد الذي جبهته وبطنه ويده ورجله بيضاء.
جَمَسْت ـ نوع من الياقوت الرديء.
جَمشاك ـ حذاء.
جَمْشيد ـ اسم ملك من البيشداديين يرجع نسبه إلى هوشنگ. يحكى أنه حكم سبعمائة سنة، وتغلب عليه الضحاك وفر جمشيد إلى سيستان حيث تزوج ابنة كورنگ شاه، وعلى هذا رستم من نسله. ويسميه. الفرس الملك العادل وتنسب إليه الرسالة السماوية ورسالة تشير إلى أن الإنسان أشرف الموجودات، وأشرف الناس الملك العادل، ومن الأساطير أن بدعائه لم يمت أحد في إيران مدة ثلاثمئة سنة، وهو أول من نظم الجيش واخترع السلاح في العالم وبنى القلاع العالية.

جمع آوُردن ـ (ع. ف) جمع. تحصيل.
جُمْلَگی ـ (ع. ف) جميعاً. تماماً. كلهم.
جَمَند ـ جواد ضعيف.
جَن ـ جانب. طرف. كنار.
جُمَنده ـ (ا. فا) قافز. متحرك. دابة.
جُنابه ـ توأمان.
جنازه كِش ـ حامل النعش.
جُناغ ـ عظم صدر الدجاج بشكل V. عظم القص. المقبض الناتىء أمام سرج الجواد. جلدة الركاب.
جُناغ سِينه ـ عظم القص.
جُناغ شِكستن ـ المراهنة على سفرة الطعام وعليها الدجاج على كسر العظمة التي على شكل V لمن يحصل على القسم الكبير منها.
جُنْبان ـ الأمر من جُنْباندن. وبمعنى (ا. فا) مركبةً: سلسله جُنبان: محرك السلسلة.
جُنبانـدن، جنبانيدن ـ رج الشيء في مكانه. زحزحة. هز. تحريك.
جُنبانَنْده ـ (ا. فا) محرك. مرعش. هاز.
جُنْبِش ـ حركة. رعشة. اضطراب. شغل.
جُنْبنده ـ (ا. فا) متحرك. مرتعش. مضطرب.
جُنْبيدن ـ تحريك. ارتعاش. اضطراب.

جُنْبيده ـ (ا.م) محرَّك. مهزوز.
جَنْبِيَه ـ حربة عريضة شبيهة بالسيف.
جَنْج ـ صراخ. همهمة.
جَنْجال ـ همهمة. صراخ. غوغاء. ازدحام.
جُنْد ـ (معرب: گند) جيش. جند.
جُنْد بِيدَستر ـ بيضة كلب الماء، تظهر للمذكر والمؤنث. تستخدم طبياً لإزالة التشنج.
جَنْدر ـ لباس. رداء.
جَنْدره ـ قماش سميك وخشن. مطراق خشبي لتسوية الأقمشة. (كنا) غير الصافي. الإنسان غير الاجتماعي.
جَنْدك ـ عملة نحاسية زهيدة القيمة كانت متداولة في زمان الدولة القاجارية.
جِنْده ـ فاحشة. قحبة. زانية.
جنده خانه ـ بيت الدعارة.
جَنْگ ـ حرب. وغى.
جُنْگ ـ سفينة. ماخرة. دفتر. ألبوم صور. نوع من القمار.
جَنْگار ـ سرطان.
جَنگاوَر ـ (ا. فا) محارب. بطل. شجاع.
جَنْگجو (ى) ـ (ا. فا) بطل. شجاع. محارب. مبارز.
جنگ دوسَرْ دارد ـ الحرب الطاحنة التي لم يعرف فيها الفائز.
جَنْگ زَرگري ـ حرب كاذبة ومصطنعة لإيهام الناس.
جَنْگ كَردن ـ محاربة.
جَنگل ـ غابة.
جَنْگلاهي ـ غراب. حدأة.
جَنْگلْبان ـ حارس الغابات.
جَنْگنده ـ (ا. فا) محارب.
جَنْگولك بازي ـ (عا) صخب الأطفال في لعبهم. محاسبة.
جَنْگيدن ـ محاربة.
جِن گير ـ (ع. ف) المشعوذ الذي يكتب الرقى للتخليص من الجن.
جَنَم ـ شكل. وجه. هيكل. قيافة. ذات. طبيعة.
جُـو ـ الأمر من جستن ـ وبمعنى (ا. فا) مركبة. جنگو: مبارز. محارب. دلجو: عطوف. رؤوف. خشبة لخط حدود الأرض. ساقية. مجرى ماء.
جُو ـ شعير.
جوابْ دادن ـ (ع. ف) إجابة. إعطاء الجواب.
جوابْگو ـ (ع. ف) (ا. فا) مجيب.
جَوارى ـ ذرة.
جُواز ـ مهراس. هاون. معصرة.
جُوال ـ كيس من الخيش. عدل. جوالق (معر. عا).

جَوال دُوز ـ مسلّة لخياطة الأكياس.

جَوان ـ شاب. فتى للإنسان أو الحيوان.

جَوانْ بَخت ـ سعيد. محظوظ.

جوانْمَرد ـ (كنا) سخي. كريم. صاحب همة.

جَوانْمردى ـ (كنا) سخاء. كرم. همة.

جَوانْ مَرْگ ـ الميّت الشاب.

جَوانَه ـ شاب. شباب. فنن.

جَوانى ـ شباب.

جواهر خانه ـ (ع. ف) مخزن الجواهر.

جَواهرْ نشان، جواهر نَگار ـ مرصّع.

جوبِجو ـ قطعة قطعة. ذرة ذرة.

جُوبَه ـ مكان البيع خارج المدينة.

جَوْتَرَه ـ منارة. برج مرتفع.

جُوجِر (ـه) ـ وزن يعادل درهماً أو ٤٨ حبة شعير.

جُوجَگ ـ (مصغ: جوجه) فرخة. صوص.

جُوجَه ـ فرخ الدجاج. صوص. فرّوج.

جُوجَه تِيغي ـ قنفذ.

جُوجَه كَشي ـ إجلاس الدجاجة على بيضها.

جُوخ، جوخَه ـ (تر) فوج. مجموعة. جوقة. رهط.

جُودانَه ـ نوع من الكافور. السواد بين أسنان الدواب. نوع من الرمان.

جُودَر ـ (معر: جؤذر) بقر.

جُودِرَو ـ أوان درس الشعير.

جُور ـ نوع. طور. مثل. حَجل.

جَوَر ـ ارتفاع. حق وأولوية إنسان في زراعة الأرض.

جُور شُدن ـ تشابه. تعادل.

جَورْ كردن ـ (ع. ف) ظلم.

جُوراب ـ (معر) جورب.

جُورْ بُور ـ طائر القطا.

جَور در آمدن ـ (عا) توافق في الرأي أو في العقيدة.

جُو زاغَنْد ـ مجففات الفواكه المحشوّة بالجوز.

جَو زاك ـ غصّة. غم. حزن.

جوز بِشْكن طالع بين ـ (ع. ف) مثل معناه: إكسر الجوز وانظر طالعك؛ يضرب في المخاطرة في عمل أو شراء.

جوزْ بُوَّا ـ جوز الطيب.

جوزْ غَند ـ فواكه مجففة محشوة بالجوز.

جوزَغَه ـ غلاف زهرة القطن الذي لم يقطف بعد.

جوزَق ـ جوزة القطن. (معر): «گوزغه».

جوز گرِه ـ عقدة بشكل الزر. زر مصنوع من الخيطان.

جَوْزَن ـ (ا. فا) آفة تصيب الحبوب

وتجففها، يقال لها الصفراء. طائفة من الهنود تخلط الشعير والقمح بالزعفران لسحرهم. ساحر. مقياس هندي يعادل ٨ ميل.

جَوزِينه ـ حلوى مصنوعة بالجوز واللوز.

جُوزك ـ فرّوجة.

جَوْسَق ـ (معر: كوشك) قصر. شرفة القصر. (كنا) برج ملكي.

جَوسَك ـ زر.

جَوْسَنگ ـ وزنة بقدر حبة الشعير.

جَوْسَه ـ قصر. شرفة القصر.

جوش ـ الحبوب التي تظهر على جلد الإنسان كحب الشباب. هيجان. ثورة. اضطراب. حرارة. فوران. غليان. اتصال. استمرار. اسم ملاك.

جُوشاك ـ غليان الماء أو أي مائع آخر.

جوشان ـ (ا. فا) مغلي. فائر.

جوشانْدن، جوشانيدن ـ غلي بواسطة الحرارة. فوران. رياضة. امتحان. تجريب.

جوشانْده ـ (ا.م) مغلي. الدواء المغلي المعقم.

جوشانَنْده ـ (ا. فا) غالي الماء.

جوشْ آمَدن ـ غليان.

جوش بَرَه ـ نوع من الحساء مؤلف من قطعات مثلثة من العجين المحشو باللحم والحمص والخضار.

جوش تُرُش ـ ملح الليمون.

جوش خورْدن ـ لحم شيئين (المعادن خاصة). قلق.

جوش دادَن ـ وصل. لحم.

جُوشِش ـ غليان.

جوشِ شيرين ـ بي كربونات الصوديوم.

جوشَك ـ إبريق صغير ذو فوهة.

جوش كَرْدن ـ غليان. اضطراب. شوق.

جُو شَنده ـ (ا. فا) غالٍ. فائر.

جوشْنَوَر ـ متدرِّع. لابس الدرع.

جوشيدن ـ غليان. فوران الماء. اندفاع الماء من قلب الأرض. سخونة.

جوشيده ـ (ا.م) مغلي. مفوّر. مسخن.

جوشيده مَغز ـ (كنا) غضوب. ذكي.

جُوشِيره ـ نوع من الحساء بالطحين. حريرة.

جُوغ ـ محراث.

جَوغَن ـ مهراس حجري.

جَوق ـ (تر) مجموعة. رهط. فوج. كثير.

جُوگك ـ فرخ الدجاج.

جُو گندُم (ي) ـ (كنا) شعر الرأس واللحية الأسود والأبيض. شيب.

جوگی ـ (هند) إحدى الفرق الهندوسية في الهند والبودائيين حيث يرحل من بلغ

الخـامسـة والسبعين من عـمـره إلى الغـابات ويهب عمـره إلى الله يتعبده، وقـد يـذهب من كـان عمـره أقـل من الخامسة والسبعين. أمـا الـزردشتيـون فيحرمون هذه السنّة.

جُـول ـ طـائـر كـالغـراب وأصغـر منـه، يسمونه: العصفور الأسود، لاقط الفأر، سارق اللحم.

جولا ـ غزّال. نسّاج. عنكبوت.

جُولاه ـ ناسج. غزّال. عنكبوت.

جُولاهگي ـ نسج.

جولَخ ـ قمـاش خشن تصنع منه العدول وأكياس الخيش ولباس العرفاء.

جـولَخي ـ مـرتـدي الصـوف الخشن أو الجنفيص.

جَوْلقي ـ (معر: جولخي).

جولَه ـ ناسج. غازل. عنكبوت.

جُوليدن ـ اضطراب. تفرّق. تبعثر.

جَوَن ـ النير.

جَـوَنْـده ـ (ا. فـا) مفتش. مـكتـشف. باحث.

جوهر دار ـ أصيل. سيف مسقي.

جوهرْ شُوره ـ أسيد الآزوتيك.

جوهرِ فَرد ـ (ع. ف) الشيء الذي لا يقبل التجزئة أو التقسيم.

جوهر گوگرد ـ أسيد السولفوريك.

جوهر ليمو ـ ملح الليمون.

جوي ـ ساقية. جدول.

جُويا ـ باحث. مفتش. اسم بطل يـوناني قتله رستم.

جُـويْبار ـ سـاقية. أرض كثيـرة السواقي. نهر. ضفة النهر.

جُـويَنـده ـ (ا. فـا) مفتش. مكتشـف. باحث. جمعها: جويَنْدگان.

جُوييدن ـ الكشف. البحث.

جِه ـ امرأة ساقطة.

جَهان ـ دنيا. عالم. ممتلك الإنسان. كرة الأرض. فوّار. (ا. فا) قافز.

جَهان آرا (ي) ـ مزيِّن الدنيا.

جَهانْ آفَرين ـ خالق العالم.

جهانْ أفْروز ـ (ا. فا) منير العالم.

جهانْبان ـ حافظ العالم. الله تعالى. صفة للملك الكبير.

جَهانْباني ـ ملكية. سلطنة.

جَهـان بين ـ (ا. فا) نـاظر الـدنيا. عين. العين الضمنيـة. ابن. سـائح الـروح المخفية في باطن الإنسان.

جَهان پَناه ـ مـلاذ الدنيـا. ملجأ النـاس. الملك العادل.

جهان پَهلوان ـ بطل الأبطال. (كنا) رستم بطل الأساطير الإيرانية القديمة.

جهـانْ تاب ـ (ا. فـا) منيـر الـدنيـا. اسم

الشهـر الخامس من الأشهـر الملكيـة.

(كنا) شمس.

جهـانْجو (ى) ـ (ا. فـا) طـالب الـدنيـا. الملك الكبير. فاتح.

جهان خورْدن ـ المنعم من الدنيا.

جهانْدار ـ (ا. فا) حامي الدنيا. سلطان.

جَهـانْدن، جهـانيدن ـ فـوران. طيـران. الامتناع عن القفز.

جَهانْديده ـ (كنا) مجرب. سائح. جوّال.

جَهـان سُـوز ـ حـارق الـدنيـا. الملك الجبار. ظالم.

جهـانْگـرد ـ (ا. فـا) المتجـول في أقـطار العالم. سائح.

جَهـان گُشـا ـ فـاتـح العـالم. الملك المنتصر.

جهـان گُشـادَن ـ فتـح الـدنيـا. (كنـا) الاستيلاء على العالم.

جهـانْگير ـ (ا. فـا) مسخر العـالم. فاتـح الدنيا.

جهان نُما (ى) ـ (ا. فا) مشير إلى الدنيا. الطاس السحري. خـريـطة جغـرافيـة للعالم.

جهانْيان ـ سكان العالم.

جِهِش ـ قفز. رفرفة. طينة.

جِهمَرْزي ـ الزنى. الجماع.

جَهَنده ـ (ا. فا) واثب. قافز.

جُهود ـ يهود. يهودي.

جَهيدن ـ قفز. وثب. رفرفة.

جِيبا ـ هشيم.

جيب بُـر ـ (ا. فـا) السـارق من جيـوب الناس.

جِيپال ـ أمير هندي غلبه السلطان محمود. وتطلق على الراجا عامة.

جيـدار ـ شجر صغيـر، ورقـه يشبـه ورق البلوط، فيه حبات حمراء.

جِير ـ نوع من الجلد يسمى في الفـرنسية (شاموا) تخـاط به الألبسـة والقفازات.

رنين نـاعم. صوت الفتـاة النـاجم عن دلالها. غضب. تحت. رقيق.

جَيْران ـ ظبي.

جِيرْجير ـ سقسقة العصافير.

جيرجيرَك ـ الجندب. الصرّار.

جيـروكـردن ـ في اصـطلاح التجـارة: المـوافقة على كتـابة البـراءة على ظهر الشيك.

جِيرَه ـ وجبة ثابتة يومية.

جِيـره خَوار ـ الـذي يـأخـذ الـوجبـة من الآخر.

جِيستَن ـ نهوض. قفز.

جيغ ـ صراخ. صوت رفيع ومرتفع.

جِيك ـ سقسقة العصفور الصغير.

جيكْ جيك ـ سقسقـة العصافيـر. حديث غامض. كلام غير فصيح.

جِيوَه ـ زئبق.

چ

چ ـ الحرف الثامن من الألفباء الفارسية. لا وجود له في اللغة العربية. وفي حساب الجمل «٣».

چائيدن ـ انظر: چاييدن.

چابُك ـ ماهر. سوط.

چابُكْدست ـ ماهر.

چابكدستى ـ مهارة.

چابكْ سَوار ـ فارس ماهر. الفائز في مسابقة الخيل.

چابُكى ـ ماهر. جواد يعرف طريقه.

چاپ ـ (هنـ) طبع.

چاپار ـ (تر) حامل الرسالة. قاصد.

چاپارْ خانه ـ (تر. ف) دائرة البريد.

چاپانى ـ خبز رقيق يخبز على ظهر القدرة.

چاپْچى ـ (هنـ. تر) عامل المطبعة. طابع.

چاپْخانه ـ مطبعة.

چاپ كَردن ـ طبع. نقش على الرواسم.

چاپْلوس ـ متملق.

چاپَنده ـ (ا. فا) مغير. غازٍ.

چاپيدن ـ إغارة. غزو.

چاپيده ـ (ا. م) مغار عليه.

چاتْلا نقوش ـ (تر) ثمر شجر الفستق الوحشي، يصنع من المخلل.

چاتْمه ـ (تر) وصل شيئين ببعضهما. تركيز البنادق على الأرض بشكل هرم.

چاتمه فَنْگ ـ الأمر بتركيز البنادق بشكل هرم.

چاتو ـ ذو حبل.

چاچْله ـ حذاء.

چاچول ـ مكر. تلاعب. حيلة.

چاچي ـ النسبة إلى «چاچ» الاسم القديم لطاشقند أو كاشغر.

چاخان ـ (تر) متلاعب.

چاخچور ـ بنطال نسائي عريض.

چاخو ـ انظر: چاهخو.

چادُر ـ عباءة النساء. خيمة.

چادرِتَرسا ـ خيمة صفراء ورمادي. (كنا) الشفق. ضياء الشمس.

چادُرشَب ـ خيمة كبيرة يغطى بها الفراش.

چادرِ كافوري ـ (كنا) انبلاج الفجر.

چادرِ كُحلي ـ (ف.ع) (كنا) السماء. الليل المظلم.

چادرِ لاجْوَرد ـ (كنا) السماء. المرج الأخضر.

چادرْ نِشين ـ (ا. فا) ساكن الصحراء.

چادر نَماز ـ حجاب النساء للصلاة.

چار ـ (مخفـ: چَهار) علاج. تدبير. مكان يطبخ فيه الفخار.

چارْ آخر ـ (كنا) العناصر الأربعة. نعش.

چار آخشيج ـ العناصر الأربعة.

چارْ آيِنه ـ نوع من اللباس الحربي الحديدي مؤلف من أربع قطع: للصدر، الظهر، أعلى الركبتين.

چارْ أركان ـ (ف.ع) الجهات الأربع. نوع من الخيام المربعة.

چار أژْدَها ـ العناصر الأربعة.

چار بالِش ـ المبارك الأربعة أثناء الجلوس: القفا، المقعد، طرف اليمين، طرف اليسار. سرير. مسند. (كنا) الدنيا. العناصر الأربعة.

چارْ بَند ـ المفاصل الأربعة: الركبتان والمرفقان. (كنا) الدنيا. العناصر الأربعة.

چارْ پا ـ الحيوانات ذوات الأربع.

چارْ پارَه ـ كل شيء مقسوم إلى أربعة أقسام. وزن شعري خاص؛ ثلاثة أقسام البيت مقفاة، والرابع قافيته تتبع قافية القصيدة.

چارْ پايَه ـ كرسي صغير.

چارْ پَهلو ـ (كنا) البطن الكبيرة. القوي. السمين. نوع من التين.

چارْ پَهلو شُدن ـ (كنا) الأكل كثيراً. شرَه. النوم على الظهر.

چارْتا ـ العناصر الأربعة. (كنا) الدنيا.

چارْ تار ـ ربابة ذات أربعة أوتار. طنبور.

چارْ تكبير ـ (ف.ع) إشارة إلى الصلاة على الميت ذات أربع تكبيرات.

چارْ چاخ ـ مذراة.

چارْ چار ـ مقابلة. لقاء.

چارْ چَرخه ـ عربة تجرها دابة.

چار چوب ـ أربع قطع خشبية مترابطة.

چار خوار ـ المتناول لطعام الإفطار. من يتناول طعاماً لذيذاً لأول مرة وما زال يطمع في غيره.

چارْ ديوار ـ صحن الدار المحاط بأربعة جدران. (كنا) حدود الدنيا الأربعة.

چـارْ رئيس ـ (ف.ع) (كنا) العناصر الأربعة.

چارْ زانو ـ البروك

چارْ سُو ـ مفترق الطرق في السوق.

چارْ شانه ـ سمين وقوي.

چارْ شَنْبه ـ يوم الأربعاء.

چارْ شَنبه سُوري ـ احتفال يقام يوم الأربعاء من آخر أسبوع من شهر «إسفند». حلاقة الذقن والشاربين والحاجبين، وهي حلاقة الدراويش.

چارْ طاق ـ سقف أو قبة مبني بأربعة عواميد مفتوحة الجدران. خيمة كبيرة مربعة. (كنا) العناصر الأربعة.

چارُغ ـ انظر: **چارق**.

چارُق ـ (تر) حذاء جلدي ذو أشرطة (معر.عا: چاروخ).

چارْقد ـ (ف.ع) غطاء نسائي للصلاة.

چارَك ـ الربع من كل شيء. وحدة وزنية تعادل ١/٤ مَن. نقيب القافلة. حاجب.

چارْ گامه ـ الجواد السريع.

چار گاه ـ الأطراف الأربعة. لحن فارسي قديم.

چار گُل ـ انظر: **چهار گل**.

چارْگوشه ـ انظر: چهار گوشه.

چارْ مضراب ـ انظر: چهار مضراب.

چار مَغْز ـ جوز.

چار ميخ ـ انظر: **چهارْ ميخ**.

چار نفْس ـ (ف.ع) المراد بها النفس الأمارة، اللوامة، الملهمة، المطمئنة.

چارْوا ـ حيوان الحمولة.

چارْوا دار ـ (ا.فا) سائق دابة الحمولة.

چاره ـ علاج. تدبير. مكر. حيلة. (معر.عا).

چاره پَذير ـ (ا.فا) قابل العلاج (مرض). قابل الإصلاح (أمر).

چاره پَذيرى ـ قابلية العلاج. قابلية الإصلاح.

چاره جو (ى) ـ (ا.فا) الباحث عن العلاج أو الإصلاح.

چاره جويى ـ البحث عن العلاج. البحث عن طريق الإصلاح.

چاره ساز ـ (ا.فا) معالج. الله تعالى.

چاره سازى ـ علاج. إصلاح.

چارْ يار ـ الخلفاء الأربعة.

چاشْت ـ جزء من أربعة أجزاء اليوم. غذاء. كل جزء.

چاشْت دادن ـ تقديم الطعام وقت «چاشْت».

چاشْتدان ـ وعاء طعام «چاشت». علبة الزينة.

چاشْتگاه ـ وقت الإفطار.

چاشْدان ـ انظر: چاشتدان.

چاشْكدان ـ مكان جمع الغلال. مخزن. صندوق صغير. صندوق الخبز.

چاشْنى ـ مزّة. مقدار من الحامض يضاف إلى الطعام. وعاء معدني صغير توضع فيه المواد القابلة للانفجار. نموذج.

چاشنى گير ـ (ا. فا) متذوق. متذوق الطعام في حضرة الملوك لتعرف سلامته من السموم. مدير المطبخ. سفرجي.

چاق ـ (تر) صحة. سلامة. زمان. سمين. قوي. سالم.

چاقالو ـ (تر. ف) سمين.

چاقو ـ سكين.

چاقو كِش ـ (ا. فا) المهاجم بالسكين. (كنا) شرير.

چاك ـ شق. قطعة. بياض الصباح. نافذة. سند تمليك. سفّاية.

چاكا چاك ـ صوت قرقعة الأسلحة ببعضها. تشقق الجسم من أثر ضربه بالسيف. كثير الشقوق. قطعة قطعة.

چاكانيدن ـ انظر: چكانيدن.

چاكْ چاك ـ إرْباً إرباً. قطعة قطعة.

چاكْ دادن ـ شق. تمزيق. تقطيع.

چاك داده ـ (ا. م) مشقوق. ممزق. مقطع.

چاكَر ـ عبد. أجير. خام.

چاكَرى ـ عبودية. خدمة.

چاكْشو ـ (هنـ) حبوب ناعمة وسوداء بحجم حبة البركة، طبي.

چاكوچ ـ مطرقة. مطراق.

چال ـ نوع من البط الصغار. أرض منخفضة. مكان عميق. فصيل. عش الطيور. (تر) لحية شائبة. الجواد الأحمر والأبيض.

چالاك ـ ماهر. مكان مرتفع. نبيه. ذكي. سريع.

چالانْچى ـ (تر) عازف. الضارب على الساز.

چالِش ـ السير بدلال. مظهر التكبر والغرور. تجول. جماع. (تر) تضارب. حرب وجدال.

چالْشگر ـ (ا. فا) متكبر. مغرور. الحريص في الجماع. (تر) مبارز. محب.

چالْ كَردن ـ تعميق. دفن. طمر.

چالو ـ قليل العمق.

چاليش ـ انظر: چالش.

چاليك ـ قطعتان من الخشب يلعب بهما الأطفال.

چام ـ أعوج. مثّنى.

چامْ چام ـ حارة كثيرة التعرجات.

چامَه ـ شعر. نشيد. نغمة.

چامه سَر (ى) ـ (ا. فا) مغن. منشد الأشعار.

چامه گو (ى) ـ (ا. فا) شاعر. منشد الشعر.

چاميدن ـ السير بدل وغنج. التمايل في المشي. انحناء. تبدل.

چامين ـ بول.

چانَه ـ عظم الفك السفلي. ذقن. نثر. خميرة.

چانه زدن ـ مساومة. مفاصلة.

چاو ـ عملة ورقية راجت إلى حين في زمان السلطان كيخاتو خان المغولي.

چاوْچاو ـ زقزقة العصفور خوفاً على فراخه من العدو.

چاوْ خانه ـ محل صنع العملة الورقية (چاو).

چاوْدار ـ نوع من القمح.

چاوُش ـ (تر. معر) نقيب القافلة. حاجب. السائر في المقدمة.

چاوَك ـ نوع من العصافير.

چاوَلَه ـ نوع من الأزهار الملونة. معوج.

چاوُلي ـ غربال.

چاويدن ـ أنين. صراخ. دل وغنج.

چاهْ ـ بئر.

چاه بُن ـ قعر البئر.

چاهْجو ـ (ا. فا) حافر البئر.

چاهُخو ـ (ا. فا) حافر البئر. منظف المراحيض والقنوات.

چاهْسار ـ الأرض التي تكثر فيها الآبار.

چاهَك ـ البئر الصغيرة. حفرة تشبه البئر.

چاهْيوز ـ كلّابة لرفع الدلو الساقط في البئر.

چاي ـ شاي.

چاى خورى ـ شرب الشاي. ما يشرب به الشاي.

چايِش ـ انظر: **چاييدن**.

چايْ صاف كُن ـ (ا. فا) مصفاة الشاي.

چايْمان ـ انظر: **چاييدن**.

چاييدن ـ الإصابة بالبرد. المرض بسبب البرودة.

چَپ ـ يسار. غير صحيح. أحول. يسري. الحزب اليساري. العزف والغناء بدون أصول فنية.

چَپات ـ بندقية.

چپار ـ (تر) كل شيء بلونين. الطير الأخضر ذو نقاط سوداء. الجواد الأبرش.

چَپان ـ لباس عتيق.

چَپانْدن ـ انظر: **چپانيدن**.

چَپانَنْده ـ (ا. فا) كابس. ضاغط.

چَپاني ـ الذي يرتدي الألبسة المهترئة.

چپانیدن ـ كبس. ضغط.

چپانیده ـ (ا.م) مضغوط. مكبوس.

چَپاوُل ـ (تر) غارة. غزاة.

چپاوُلْچی ـ (تر) مغير. غاز.

چَپ انداز ـ مكّارٌ. محتال. الفارس الذي يركب إلى الخلف ليرمي النبال.

چَپْچاب ـ صوت التقبيل.

چَپ دادن ـ خداع. ترك. وضع.

چَپْدار ـ حذاء أهل بخارى.

چَپَر ـ (مغو) حاجز. حلقة من الناس أو الحيوان.

چَپ راسْت ـ شريط أو أزرار حريرية كانت تخاط فوق الثياب من الأمام.

چپسیدن ـ أنظر. چسپیدن.

چَپش ـ جدي صغير.

چَپْ شُدن ـ انحراف. الاتجاه اليساري في السياسة.

چُپُق ـ (تر) غليون للتدخين خاص بالإيرانيين قاعدته من الفخار.

چَپْكن ـ قباء. ثوب رجالي.

چَپَل ـ الممرغ نفسه بأشياء غير لائقة.

چَپَلك ـ ملوث. مخلوط. نجس. ميت.

چَپُو ـ (تر) غارة. غزاة.

چپوچي ـ (تر) مغير. مهاجم.

چَپَه ـ مجذاف القارب.

چَپّه ـ أيسر. أشول. انحراف باتجاه واحد.

چَپّه شُدن ـ تحويل باتجاه واحد.

چَپیدن ـ كبس. ضغط.

چَپیره ـ استعداد وتجمع الناس لشغل ما.

چَپین ـ طبق من القش. سلة.

چَپیَه ـ حطّة البدو.

چَتْر ـ مظلة. شعر قصير في مفرق الشعر. مظلة النجاة.

چَتْر آبگون ـ (كنا) السماء.

چتْر باز ـ (ا.فا) القافز بالمظلة من الطائرة.

چَتْر زَرین ـ (كنا) الشمس.

چَتر سیمین ـ (كنا) القمر ليلة أربعة عشر. بدر.

چَتْرك ـ نبات مظلي ذو أوراق وسيقان.

چَتر نجات ـ (ف.ع) مظلة الطيار.

چتْري ـ مظلي؛ منسوب إلى «چتر». شبيه بالمظلة. الشجرة التي شكلها كالمظلة.

چَتْریان ـ في اصطلاح الزراعة: الأعشاب التي تنبت بشكل مظلة كالمقدونس والفجل.

چَتُو ـ ستارة. ستارة خشبية (بروانة).

چَتْوار، چَتور ـ (رو) وزنة تعادل ۱۲۵ غرام.

چَتُوك ـ عصفور.

چَچ ـ مذراة. غربال الأغلال.

چُچو ـ ثدي المرأة أو الحيوان.

چُچـول ـ بظر المـرأة. عضـو تنـاسـل الطفل.

چَـخ ـ غـلاف الموسى. غمـد السيف. سعي خصومة. حرب. قيح.

چَخاچَخ ـ صليل السيوف.

چَخان ـ (ا. فا) ساع. مجتهد. متلاعب.

چُخْت ـ سقف. سقف المنزل.

چَخْش ـ نُكافة.

چَخْماخ ـ (تر) انظر: چقماق.

چخمـاق ـ (تر) حجـر النار. زنـاد. زنـاد البندقية.

چَخَنده ـ (ا. فا) ساعٍ. مجتهد. مجادل. متنفس.

چَخيدن ـ سعي. مجادلة. تنفس.

چـخيـده ـ (ا. م) مـسعـى. مـجـادَل. متنفَّس.

چَخين ـ مقيِّح.

چـدار ـ الحبـل الـذي يـربط بـه أطـراف الدابة.

چَدَر ـ علاج.

چِدَن ـ قطف الفواكه. انتخاب.

چِدَه ـ (ا. م) مقطوف. مفصول.

چَر ـ (ا. فا) بمعنى «چرنده» مركبة.

چُر ـ عضو تناسل المذكر.

چَرا ـ اجترار الحيوانات للطعام.

چـرا ـ أداة استفهام (لمـاذا). أداة توكيـد وإثبـات في جـواب سؤال منفي بمعنى (نعم).

چِرابه ـ قشطة.

چَـراخَـوار ـ مـرتـع. مـكـان عـلف الحيوانات.

چَـرا خَـور ـ مـرتـع. مـكـان عـلف الحيوانات.

چَرازَن ـ قضم. لَوك.

چَراسَك ـ صرصور.

چِراغ ـ مصباح. سراج. شمعة.

چـراغـان ـ إضـاءة الـمصـابيـح في الاحتفالات.

چـراغ آخـور ـ (كنـا) كثـرة الـطعـام والسرور. المتربي على الدلال.

چـراغْ الله ـ (ف. ع) الـمـال المـقـدم للدراويش.

چراغ بَرَه ـ قنديل. فانوس. علبة الفانوس الزجاجية.

چراغْپا ـ عمـود المصباح. وقـوف الجواد على طرفيه الخلفيين.

چـراغْ پَرَه ـ الفـراشـة التي تحـوم حـول الشمعة أو المصْباح.

چـراغْ پَرهيـز ـ فانـوس. مصباح. علبـة زجاجية للفانوس.

چـراغْچي ـ خـادم مختص بـإشـعـال المصابيح.

چـراغْـدان ـ مكـان وضـع الفـانـوس. فانوس.

چراغِ سِپِهر ـ (كنا) القمر.

چراغَك ـ (مصغـ: چراغ) ضوء الليل.

چـراغْ كُش ـ المـطفىء المصباح ليقـوم بعمل فاحش.

چـراغِ كشاني ـ إخمـاد المصباح لإنجـاز عمل شنيع.

چراغْله ـ حشرة ضوء الليل.

چـــراغْــواره ـ علبـة زجـاجيـة لحفظ المصباح.

چراغِينه ـ حشرة ضوء الليل.

چراگاه ـ مرتع. مرج.

چـراگر ـ (ا. فـا) مجتـرّ. الحيـوان آكـل العلف.

چرام ـ مرتع. مرج.

چَرامين ـ مرتع. علف. تبن.

چَــران ـ (ا. فــا) في التـركيب بـمعـنى «چراننده».

چَرانْدن ـ إعلاف الحيوانات.

چرانَنْده ـ (ا. فا) علّاف الحيوانات.

چَـراني ـ ما يـدفع ثمنـاً للطعام يـوميـاً أو شهرياً.

چرانيدن ـ إعلاف الحيوانات.

چرانيده ـ (ا. م) معلوف.

چَرْب ـ سمن. دهن. ذو مادة دهنية.

چَـرْب آخور ـ (كنـا) الطعـام الكثير مـع السـرور والنعمـة. مـن يحيـا على الدلال.

چـربْ پَهلو ـ (كنـا) الـذي يستفيـد من الناس. سمين.

چَرْبْدَسْت ـ جلد. ماهر.

چربْ زَبان ـ معسول الكلام. متملق.

چربْ زَبانى ـ حلاوة في الكلام. تملق. مسامر.

چربِش ـ زيادة. تزايد. غلبة. ترجح وزن شيء على آخر. رجحان. دهن.

چربْ قامت ـ (ف. ع) سمهري القامـة. جميل القد.

چَـرْبَك ـ نـوع من الخبـز المبســوس بالسمن. قشدة. (مجا) كذب. بهتان.

چربْ گُفْتار ـ معسول الكلام. ذو نكتة.

چربْ گو (ى) ـ (ا. فا) حلو اللسان.

چَرْبو ـ انظر: چربى.

چَرْبه ـ ورق زيتي للتصوير والرسم. قشدة الحليب.

چَـرْبى ـ دهن. قشـدة. دهني. نـاعم. ملائم. تملق.

چَرْبيدن ـ تغلب. ظفر. تثقيل الشيء.

چُرْت ـ الحالة بين النوم واليقظة. إغفاء.

چرتْ زَدَن ـ إغفاء.

چُرْتْكَه ـ محسب.

چَرْخ - كل شيء مدور. عربة. دولاب. (كنا) سماء. فلك. قوس قوي. بنيقة القميص. إيوان. معصرة عنب. محلجة قطن. منجنيق النبال. تمايل الدراويش. صقر. (معر. عا).

چَرْخاب - دولاب يدور بقوة الماء. دوار البحر.

چَرْخاندن - تدوير.

چرخانده - (ا. فا) مدوَّر.

چرخانيدن - تدوير.

چَرخ آبْنوسي - (كنا) السماء.

چَرْخ اَنداز - رامي النبال. كميّ.

چَرخ چاه - حلقة البئر. دولاب.

چَرْخْچي - نبّال. رامي النبال. صانع الدواليب وبائعها.

چَرْخ خوردن - دوران.

چرخ دادن - تدوير.

چرخ زدن - دوران.

چرخ ريسْك - نوع من العصافير.

چرخ سَوار - راكب الدراجة.

چَرْخُشْت - دولاب معصرة العنب. حوض عصر العنب.

چرخ فلك (ف.ع) السماء. نوع من الألعاب النارية.

چرخ كردن - عصر. فرم اللحم **بالماكينة**.

چَرْخله - انظر: چرخه.

چَرْخَنده - (ا. فا) مدوِّر (للشخص أو الشيء).

چَرْخوك - دوّامة الأطفال.

چَرْخه - كل شيء مدور شبيه بالدولاب. كركرة الخيطان.

چَرْخى - مدور كالدولاب. منسوب إلى «چرخ». كل شيء يدور. قماش حريري من الأطلس. مستراح.

چَرْخيدن - دوران.

چَرْد - لون. جلد. عتبة.

چَرْده - لون (عموماً). لون الوجه والبشرة (خصوصاً).

چَرْز - نوع من العصافير. قبرة.

چَرَس - إغلال. ألم. مرتع. ما يجمعه الدراويش والشحاذون. وانظر: **چرخست**.

چَرَسدان - خُرج الدراويش.

چَرِش - قضم الأعشاب. اجترار.

چَرْغ - صقر.

چَرْ غَنْد - معي الأغنام المطبوخ المحشوّ «قباوات».

چِرْك - صديد. وسخ. قيح.

چُرَك - (تر) خبز.

چركاب - ماء قذر.

چرك آلود - (ا.م) قذر. متسخ. ملوث.

چرْ کْتاب ـ قماش رصاصي أو بني اللون لا يظهر الوسخ عليه.

چرْكِن ـ موسّخ. جرح ذو صديد.

چرکین ـ موسخ. جرح ذو صديد.

چَرْم ـ جلد الحيوانات مدبوغاً. جلد الإنسان.

چَرْمْدان ـ كيس الفضة والذهب.

چَرْمگر ـ دبّاغ.

چَرْمَه ـ جواد (مطلقاً). الجواد الأبيض. جلدي.

چَرْمین ـ النسبة إلى (چرم). كل شيء مصنوع من الجلد. جلدي.

چرْناك ـ قذارة. نجاسة. قيح.

چَرَنْد ـ بلا فائدة. كلام بلا معنى.

چرنْدْ بافْتن ـ المطالبة بلا فائدة. الكلام بلا طائل.

چرنْدْ گو (ى) ـ (ا. فا) المتكلم بدون فائدة.

چَرَنْدو ـ غضروف.

چَرَنْده ـ (ا. فا) آكل العلف. مجتر. جمعها: جرندگان. غضروف.

چَرَنْگ ـ صليل الأسلحة. رجع الصدى. صوت انكسار الزجاج.

چَرَنْگیدن ـ صليل الأسلحة.

چُروك ـ تجعّد.

چُروكیدن ـ تجعيد. ظهور التجاعيد.

چُرون ـ تجعدات وثنايا تظهر على القماش أو على البدن. خبز.

چَرْوَنْده ـ (ا. فا) الباحث عن وسيلة. مسرع. راكض.

چَرْویدن ـ البحث عن وسيلة. ركض. إسراع. راكض.

چَریدن ـ اجترار العلف. رعي.

چَریك ـ الثوار المؤازرون للجيش. هَجّانة.

چَرینه ـ معدة الحيوانات المجترة.

چَز ـ قرد.

چَزْد ـ حشرة خضراء كالجرادة، أصغر منها وذات صوت وصفير.

چزْده ـ صوت الدهن المقلي على النار.

چزْغ ـ قنفذ.

چزْك ـ قنفذ.

چُس ـ ضرطة.

چسان ـ كيف؟ بأي نحو؟

چَسْب ـ لصّاق. صمغ.

چَسْباندن ـ لصق. ربط. وصل.

چَسْبانَنْده ـ (ا. فا) واصل. لاصق. منحرف. مائل.

چَسْبا نیدن ـ وصل. لصق. ربط.

چَسْبَنْده ـ (ا. فا) لاصق. منحرف. مائل. رابط.

چَسْبیدگي ـ التصاق.

چَسبيدن ـ وصل. لصق. تمسك. ميل. انحراف.

چَسبيده ـ (ا.م) موصول. مربوط. مائل. منحرف.

چَسپانْدن ـ انظر: چسباندن.

چَسپيدن ـ انظر: چسبيدن.

چُسْت ـ جلد. محكم. سريع. ضيق. حاد.

چُسْتك ـ حذاء مصنوع من جلد رقيق.

چَسْته ـ نغمة. إيقاع. جلد الدابة المدبوغ.

چُسْ خور ـ (ا.فا) (كنا) ممسك. بخيل.

چُسْ خوري ـ (كنا) بخل. لؤم.

چُسَنْده ـ (ا. فا) ضارط.

چُسْ نفَس ـ (ف.ع) كثير الكلام.

چَسَنْگ ـ أقرع. زبيبة الصلاة في الجبين.

چُس وفِس ـ أشياء تافهة.

چَش ـ عين (مختـ: چشم).

چَش ـ في التركيب بمعنى «چشنده».

چِش ـ مركبة من (چه) اسم موصول و (اش) ضمير المفرد الغائب اسم استفهام (ماذا).

چَشام. انظر: چشميزك.

چَشان ـ (ا. فا. حا) متذوقاً.

چَشانْدن ـ إذاقة.

چشانْده ـ (ا.م) مذوّق.

چشانَنْده ـ (ا. فا) مذوّق.

چَشانيدن ـ إذاقة.

چَشايي ـ ذوق. ذائقة.

چِسْپِر، چِسْفَر ـ آثار الأقدام، ولا سيما حوافر الحيوان.

چَشْته ـ وجبة طعام. طعم. غذاء الحيوانات. مزة. وجبة اللحم التي تعطى لطيور الصيد قبل بدئها بالصيد.

چشته خورْدن ـ أكل الطعام القليل. وضع الطعم للحيوانات. إعادة أكل ما التذّ به الإنسان.

چشَش ـ تذوق. مزة. طعم.

چِشْك ـ غالب. غلبة. زيادة.

چَشْم ـ عين.

چشمارَو ـ تعويذة لدفع إصابة العين.

چشم آغِليدن ـ ازورار.

چشم آغيل ـ نظرة شزر. نظرة غضب. ازورار.

چشم آلوس ـ (ا. فا) الناظر شزراً.

چشم آويز ـ (ا.م) نقاب أسود نسائي. تعويذة لدفع إصابة العين من الحسد.

چشم أفْكَن ـ (ا.م) منظر. مرمى العين.

چشم افكنْدن ـ نظر.

چشم أنْداز ـ (ا.م) منظرة. مرمى العين.

چشم باخْتن ـ (كنا) العمى.

چشْمْ بـاز ـ (مجا) صـاحٍ. مـواظب. مراقب.

چشم بـازْ كَردن ـ فتح العين. مراقبة. الرضا عن شخص. (مجا) الصحو من النوم.

چشم بِراه ـ المنتظر أوبة مسافر أو قدوم ضيف.

چشمْ بِراهْ داشتن ـ انتظار.

چشمْ بَرداشتن ـ (كنا) إعراض. ازورار.

چشم بَنْد ـ قماشة لربط العين. نقاب نسائي أسود. حذاء نسائي. (ا. فا) مشعوذ.

چشم پزِشك ـ طبيب عيون. كحال.

چشمْ پَنام ـ تعويذة من إصابة العين.

چشْمْ بـوش ـ (ا. فـا) المُغـمض. المتغاضي.

چشمْ پوشي ـ التغاضي عن الجرم.

چشمْ پوشيدن ـ إغماض. تغاض.

چشمْ پيش ـ (كنا) خجل.

چشمْ تَنْگ ـ بخيل. حسود.

چشمْ چَران ـ (ا. فا) متفرج. المتلاعب بنظره.

چشمْ چَرانْدن ـ (كنا) تفرج. التلاعب بالنظر.

چَشمْ چَراني ـ تلاعب النظر. تفرُّج.

چشمْ خانه ـ حجرة العين.

چشمِ خُروس ـ نبات حباته حمراء كعين الديك يكثر في الهند.

چشم خواباْنْدن ـ (كنا) تغافل.

چشمْ خورْدن ـ الإصابة بالعين.

چشم خـورْده ـ (ا.م) المصـاب بعين الحسود.

چشْمْداشْت ـ توقع. انتظار وصول شيء.

چشمْداشْتن ـ توقع. انتظار.

چَشْمْدان ـ حجرة العين.

چشم دَرْد ـ ألم العين.

چشم دَريده ـ بلا حياء. بدون خجل.

چشم رَسان ـ (ا. فا) حاسد. المصيب بالعين.

چشم رَسانَنْده ـ (ا. فا) حاسد. المصيب بالعين.

چشمْ رَسيدن ـ (كنا) الإصابة بالعين الحسود.

چشم رسيده ـ (ا.م) المصاب بعين الحسود.

چشمْ روشنى ـ (كنا) هدية للزوجين أو للقادم من السفر.

چشمْ زاغ ـ غامق العين. (كنا) بلا حياء. بلا خجل.

چشمِ زَخْم ـ حسد. الإصابة بعين الحسود.

چَشم زَد ـ (ا.م) المصاب بعين الحسود. تعويذة لمنع الإصابة بعين الحسود. لحظة. طرفة عين. إشارة.

چشم زَدَن ـ إيماء. إشارة. إصابة بعين الحسود. النظر بشوق ورغبة. خوف. طرفة عين. لحظة. توهم.

چشم سُرْخْ كَردن ـ احمرار العين. غضب.

چشْم سَفيد ـ وقح. بلا حياء. لجوج. (كنا) أعمى.

چشْم شُدَن ـ ظهور. وضوح. انكشاف.

چشم شِكَسْتن ـ قلة حياء. عمى.

چشْم شُور ـ آلة لغسل العين. المصيب بالعين.

چشم غُرّه رَفتن ـ النظر شزراً. تهديد. تخويف.

چشم فَساي ـ الناظر نظرة مكر وخداع.

چَشمَك ـ عين صغيرة. غمزة. نظارات. اسم نبات.

چشم گاو ـ ذو العين النجلاء الواسعة كعين البقر.

چشْم گَرْداندن ـ بهت. ازورار.

چشْم گِرفتن ـ إغماض العين. صرف النظر.

چشم گَشْته ـ (ا.م) أحول.

چَشْملان ـ حدقة. إنسان العين.

چشم نَرْم ـ أمرد. مطيع.

چشم نِشين ـ (ا. فا) (كنا) محبوب. معشوق.

چشم نمايى ـ «مثلثة النون» تهديد. ملامة. (كنا) نظرة ممزوجة بالغضب. ازورار.

چشم نِمودن ـ خوف. ملامة.

چشم نَهادن ـ مواظبة. مراقبة.

چشم نَهاده ـ (ا.م) مراقب. مواظب.

چَشم وچَراغ ـ موجب النظر. محبوب. عزيز الوجود.

چشم وهَمْچشمى ـ رقابة.

چَشْمه ـ نبع. ثقب دقيق. حلقة. فن. أصل. الماء القليل. الشيء القليل. شمس. فتحة الجرح. محل الارتزاق. قسم. نوع.

چشمهٔ آفتاب ـ (كنا) الشمس. مكان انطلاق النار.

چشمه چشمه ـ مثقّب. متخلخل. مشبك.

چشمه دار ـ (ا. فا) كل شيء مثقب. ذو حلقات.

چشمه زار ـ أرض كثيرة الينابيع.

چشمه سَار ـ أرض كثيرة الينابيع. رأس النبع.

چشمه گاه ـ منبع.

چشمه گُشا (ى) ـ (ا. فا) حافر النبع. سحر. شعوذة.

چَشْميزك ـ حبة سوداء براقة طبية لمعالجة العين، تنمو في الحجاز والسودان.

چَشَنده ـ (ا. فا) متذوق.

چَشُوم ـ انظر: چشميزك.

چَشيدن ـ تذوق. إحساس. تلذذ. امتحان.

چشيده ـ (ا. م) مذاق. مجرب.

چَشينه ـ لون الجواد والبغل أبيض الشعر.

چطور ـ كيف؟ بأي شكل؟

چَغ ـ الخشبة التي يخض بها اللبن. مغزل.

چَغاز ـ امرأة سليطة وقليلة الحياء.

چَغاله ـ الفاكهة الفجّة.

چَغامه ـ شعر. قصيدة.

چَغانه ـ آلة موسيقية. آلة ذات أوتار. نغمة موسيقية.

چَغانه زَن ـ (ا. فا) العازف على «چغانه». مطرب. منشد.

چَغْبوت ـ لحاف.

چُغْد ـ بوم.

چغداول ـ (تر) مجموعة من الناس تتبع حركة الجيش.

چَغَر ـ كل شيء قاس. ما لا تقدر الأسنان على قطعه كاللحم غير الناضج.

چَغْر ـ انظر: چغز.

چَغْرسته ـ انظر: جفرسته.

چَغريدن ـ توجه. التفات. تخوف. توهم.

چَغْز ـ ضفدع.

چَغْزْواره ـ نبات الطحلب.

چَغْزيدن ـ صراخ. عويل. شكاية.

چُغُك ـ عصفور.

چَغَل ـ ثنية. مطهرة. قاس.

چُغَل ـ درع ذو حلقات. ناقل الأنباء إلى الحاكم. نمّام. مغتاب.

چغل خُور ـ (ا. فا) نمّام. مغتاب.

چُغْلى ـ اغتياب. نميمة. سعاية. شكوى.

چُغلى دادن ـ شكوى الشخص لمن فوقه. اغتياب.

چُغُنْدُر ـ شمندر.

چُغندر كار ـ (ا. فا) قاطف الشمندر. مالك الأراضي المزروعة شمندراً.

چغندر كاشْتن ـ زراعة الشمندر.

چَغْنه ـ آلة موسيقية شبيهة بالملعقة.

چَغيدن ـ انظر: چخيدن.

چُغو ـ عصفور. بوم.

چَفاله ـ الفاكهة الفجّة كاللوز والمشمش.

چُفْت ـ ضيق وملصوق. ثوب ضيق.

چِفْت ـ زنجير في الغرفة. قفل. (تر) زوج.

چَفْتَك ـ كروان.
چفتْ كَردن ـ إغلاق الباب. وصل شيء بشيء. إحكام.
چُفتگی ـ انحناء.
چَفتن ـ انحناء. انثناء.. فهم.
چَفْتــه ـ (ا.م) محني. معــوج. سقف بيت. الخشبة التي تسند بها شجرة العنب. كذب. بهتان. قرين. حظيرة الأغنام.
چَفته بينى ـ محني الأنف.
چَفته پُشت ـ أحدب.
چفته پيكر ـ منحني القامة.
چَفته شُدَن ـ انحناء.
چَفته كَردن ـ حني.
چَفْتيدن ـ انحناء.
چَفْده ـ (ا.م) انحناء.
چَفْسان ـ (ا. فا) لاصق.
چَفْساندن ـ انظر: چسباندن.
چَفْسيدن ـ التصاق. اتصال. ميل. انحراف.
چُق ـ نير البقرة.
چَقَر ـ خمّارة. حانة.
چَقْشور ـ انظر: چاخچور.
چَك ـ (معر) حوالة. منشور. سند. صوت ضربة الموسى. صوت انكسار الخشب. الفك الأسفل. كلام. مذراة. معدوم.
چَك ـ قطرة. مسدس.
چـك ـ الجوزة التي لا يخرج لبها إلا بصعوبة.
چُك ـ عضو تناسل الذكر. (تر) ركبة.
چَكا چاك ـ قرقعة الأسلحة.
چَكاد ـ أعلى الرأس. جبهة. قمة الجبل.
چكار ـ أي عمل؟ ما العمل؟
چكاره ـ أهل أي عمل؟ عامل أي عمل؟. باطل. (كنا) دخيل.
چكارى ـ بلا عمل. باطل. حقير.
چَكاسه ـ قنفذ ضخم يرمي شوكه.
چَكامه ـ قصيدة. شعر.
چَكامه سَرا (ى) ـ (ا. فا) شاعر. منشد الشعر.
چكامه سُرودن ـ إنشاد الشعر. قول الشعر.
چكامه گو (ى) ـ (ا. فا) شاعر.
چَكان ـ (ا. فا) مقطر الماء.
چَكانْدن ـ تقطير. تفريغ البندقية. صب.
چَكانَنْده ـ (ا. فا) مقطرة. قطّارة.
چَكاو ـ نوع من العصافير. نغمة موسيقية.
چَكاوُك ـ نوع من العصافير. ذكر البط.
چكَرنه ـ انظر: چفتك.
چَكْره ـ قطرة ماء. رشحة. حباب.
چَك زَدَن ـ إطلاق الرصاص. وقوع حذاءين على بعضهما.

چَكَس ـ عش العقاب والشاهين وغيرهما من الجوارح. مكان وقوفها.

چَكْسه ـ قطعة ورق يلفّ بها العطار العنبر أو المسك. عش العقبان.

چَكسيدن ـ خجل.

چَكُش ـ (وبتضعيف الكاف) مطرقة.

چَكش خوردن ـ طرق المعادن.

چك كِش ـ سحب الرصيد بواسطة شيك.

چُكُك ـ عصفور.

چَكْمه ـ حذاء طويل الساق «جزمة».

چَكميزَك ـ حصر البول.

چَكِن ـ چكين. قماش مطرز بالذهب.

چَكنامه ـ سند تمليك. طابو.

چَكْنِويس ـ (ا. فا) كاتب الحوالة. كاتب السند. مستوفٍ.

چَكوش ـ مطرقة.

چَك وچانه ـ ذقن. الفك الأسفل. (كنا) قابلية الاستعداد. شكل. قيافة.

چَكوك ـ عصفور. نغمات موسيقية.

چَكّه ـ قطرة.

چَكيدن ـ تقطّر. تقطير. تقطيع. صب.

چُكيدن ـ مص.

چَكيده ـ (ا.م) مقطّر. معصور.

چَكيده ـ عمود.

چُكيده ـ (ا.م) ممصوص.

چَكيده خون ـ (كنا) نبيد.

چَگال ـ غالٍ وثقيل. كثيف.

چَگالى سَنْج ـ (ا. فا) ميزان تُعرف به درجة غلظ المائعات.

چگِل ـ طين.

چُگُنْدَر ـ انظر: چَغَندر.

چُگُوك ـ عصفور.

چگونِگى ـ كيفية. طبيعة. حالة. حقيقة.

چگونَه ـ من أي نوع؟ في أي وضع؟ وكيف؟

چل ـ جواد يده اليمنى وساقه اليسرى بيضاوان. أربعون. قليل العقل. مجنون. أحمق.

چُل ـ عضو تناسل المذكر.

چِلا ـ أربعون يوماً يقضيها المرتاضون من المتصوفة في زواياهم. أيام النفاس الأربعون.

چلاس ـ الطفولي الذي ينجذب نحو كل نوع من الطعام.

چُلاق ـ (تر) أبتر الرجل أو اليد.

چَلانْدن ـ ضغط. عصر.

چَلانْده ـ (ا.م) معصور. مضغوط.

چَلانك ـ حرباء.

چَلانَنْده ـ (ا. فا) عاصر. ضاغط.

چَلانيدن ـ ضغط. عصر.

چَلانيده ـ (ا.م) معصور. مضغوط.

چَلَب ـ كفة الميزان. الصنج. صراخ وعويل.
چُلْبُلَه ـ قلق واضطراب. مضطرب. إنعام الشاعر.
چَلَبى ـ (تر) سيد. خواجه.
چَلْپاسَه ـ حردون.
چَلپك ـ خبز معجون بالسمن.
چِل تاج ـ (ف. معر) دجاجة أو ديك كبير وجميل العرف.
چَلتوك ـ رز لم يقشر بعد.
چَلتوكْ زار ـ مزرعة الرز.
چِلْچِراغ ـ قنديل كبير.
چِلْچِله ـ طير الخطاف.
چَلَر ـ من أشجار الغابات الضخمة.
چِلِسْكانيدن ـ تذبيل.
چِلِسْكيدن ـ ذبول.
چَلْسَه ـ صغير.
چَلْغوزه ـ ثمر شجر الصنوبر.
چَلْقوز ـ خرء الطيور. تطلق على الأشخاص صغار الأجسام. إهانة.
چُلْك ـ مغرفة. حفنة. بنصر.
چَلْمَله ـ مجّاني.
چُلْمَن ـ الشخص سهل التلاعب عليه.
چَلَنْچو ـ قذر الثياب. ناقص العقل.
چِلِنْگر ـ صانع الآلات الصغيرة كالأقفال والمفاتيح.
چُلُو ـ أرز مطبوخ.
چلوار ـ نوع من القماش الرقيق.
چَل وچُو ـ خبر مكذوب. شائعة.
چُلو خورِش ـ طبيخ من الرز والمرق.
چَلوك ـ عنان.
چُلو كباب ـ الغذاء الإيراني المعروف المركب من الرز المطبوخ مضافاً إليه زبدة ولحم وبيض وسمّاق.
چلو كَبابى ـ المطعم المتخصص بصنع (چلو كباب).
چَلّه ـ أيام النفاس الأربعون. الأيام الأربعون للمتصوفة الذين ينزوون في زواياهم متعبدين. اليوم الأربعون لموت عزيز. اليوم الأربعون لشهادة سيدنا الحسين. المدة الواقعة بين فصلي الشتاء والصيف. (تر) وتر.
چُلّه ـ عضو الذكر.
چِلّه خانه ـ زاوية المتصوفين أيام (چله).
چِلّه دادَن ـ مراسم الأربعين للميت من قبيل إطعام المساكين.
چِلَّهٔ تابستان ـ أربعون يوماً من أول الصيف. موسم شدة الحرارة.
چِلَّهٔ زِمستان ـ أربعون يوماً من أول الشتاء.
چلی ـ حمق. قلة عقل. جنون. سفاهة
چليپا ـ صليب النصارى (آرامية الأصل).

چليپا پَرَسْت - (ا. فا) مسيحي. عابد الصليب.
چليپا خَم - (كنا) زلف المعشوق.
چليپا كَرْدن - حني. إحناء.
چَليدن - ذهاب. قفز. لياقة. خوف ونفرة.
چليك - (رو) صفيحة معدنية لنقل النفط وغيره.
چليم - (هنـ) غليان.
چَم - غندرة. تبختر. تمايل. (كنا). نقطة ضعف كل شخص. مصنوع. طبق من القش. مهيأ. معنى. شرح. جرم. صدر.
چِم - مركبة من (چه) الموصولية + م الضمير المفعولي.
چُم - تفاخر. حيوان. حيوان حمولة.
چَماق - عمود. دبوس حربي. العضو التناسلي للذكر.
چُماق - (تر) عصا يدوية غليظة. مكان المضرب، أشبه بالدبوس.
چَمان - كأس خمرة.
چَماندن - تبختر.
چَمانه - كأس الشراب.
چُمانه - حيوان.
چَماني - ساق.
چَمانيدن - تبختر. حني.
چَمْپا - نوع من الأرز. الأرز الكروي.
چُمْباتمه - (تر) حالة الجلوس على الأرض؛ بأن تلصق القدمان بالأرض، ويلف الساقان إلى الصدر.
چَمْچاچ - منحن.
چَمْچَم - ملعقة كبيرة. مغرفة.
چُمْچِم - السير بدلّ. تبختر.
چَمْچَمَه - صوت ضبط النعال أو الحوافر في المشي.
چُمْچه - (معر. عا. تر) مغرفة. ملعقة كبيرة.
چَمَدان - حقيبة السفر.
چَمْش - عين، مثل: چشم.
چَمشاك - حذاء.
چَمَك - قوة. قدرة. شأن.
چَمَن - مرج.
چمنا - بَغَل.
چَمَن آرا (ي) - (ا. فا) مزين المرج.
چَمَن پيرا - بستاني. مقلِّم المرج.
چَمْنْد - الجواد البطيء الحركة. الإنسان الكسول.
چَمنده - (ا. فا) متبختر. متمايل.
چَمَنْزار - مرج.
چَموش - (معر: شَموس). رفس. نوع من الأحذية.
چَمی - معنوي.

چُميدن ـ تبختر. تمايل بدلّ. انحناء.
چَمين ـ بَول.
چَناب ـ قطعة خشبية مثقوبة تعلق في رأس الخيمة.
چَناچَن ـ صوت رمي النبال من القوس بشكل متتابع.
چَنار ـ نوع من الشجر الطويل، معربة: صَنار. من نوع الحور.
چُنان ـ ذلك الشكل. كذلك. مثل. هكذا.
چُنانْچه ـ ذلك الشكل. كذلك. إذا. لو كان مثل ذلك.
چُنانْكه ـ كما أن.
چَنَب ـ سنّة. عمل حسن. عمل مستحب.
چَنْبر ـ محيط دائرة. محيط الفلك. حلقة. قيد. دائرة. طوق. عظم الترقوة. (معر. عا).
چَنْبر زدن ـ التلوّي. الالتفاف.
چَنْبره ـ بشكل چنبر. حلقة.
چَنْبور ـ رسن. لجام.
چُنْبه ـ كل خشبة غليظة. عكاز. كشيء غليظ. ضخم.
چُنْبيدن ـ انظر: جنبيدن.
چَنْته ـ (معر. عا) كيس الدراويش. جعبة الصياد.
چَنْد ـ بضع. كم°. قدر.
چَنْدال ـ (هنـ) الناس الوضيعون.
چَنْدان ـ ذلك القدر. حتى ذلك الزمان. كثير. ما لا عدَّ له. ويستفهم بها عن المقدار.
چَنْداول ـ (تر) انظر: چغداول.
چَندبَر ـ مضلَّع غير منتظم.
چَنْدِش ـ قرف. اشمئزاز.
چَنْدن ـ (معر) شجر الصندل.
چَنْدى ـ بضع. فترة. مدة. كمية. مقدار.
چَنْدين ـ كثير. وافر. مقدار. يستفهم بها عن المقدار.
چَنْگ ـ قبضة الإنسان أو الحيوان. مخلب. ربابة. (تر) منحن. مهماز.
چِنْگ ـ منقار الطيور. طرف الحربة.
چُنگ ـ كلام. حديث. قول.
چُنْگار ـ سرطان.
چَنْگال ـ مخلب الحيوان. قبضة اليد. (مجا) رفيع الخصر. شوكة الطعام.
چَنْگ پُشْت ـ أحدب.
چَنْگ زَدَن ـ تشبث. العزف على الربابة.
چنگ زَن ـ (ا. فا) متشبث. العازف على الربابة.
چَنْگك ـ كلابة القصابين. مهماز الفيلة. حديدة معقوفة.

چَنگُل - قبضة اليد. مخلب (معر. عا: شنكل).
چَنْگل - غابة. دغل.
چَنْگلوك - الأعوج الأطراف. الضعيف الأطراف.
چَنْگولك - ضعيف.
چَنْگله - أصابع كف المرء. مخالب الطائر أو الوحش. كلّابة. الصنج الوتري. الشعر المجعد.
چَنْگِ مريم - (ف.ع) زهرة تدعى كف مريم.
چُنو - مركبة من چون + أو: كأنه. مثله.
چَنه - الحبة التي يلتقطها الطائر من الأرض.
چنيدن - قطف الفاكهة. التقاط الطائر الحب.
چنيده - (ا.م) مقطوف. ملتقط.
چُنين - مركبة من چون + إين: مثل هذا. كذلك.
چُو - (مختـ: چون).
چوب - خشب. عصا.
چُوب بَسْت - الخشب الذي يدقّ قبل البناء.
چوبْ پا - عكاز يستند بها من الأكتاف.
چوبْ پَنْبه - فلّين.
چوبْخوار - (ا.فا) العته. الأَرَضة.
چوبْدار - (ا.فا) تاجر الأغنام. صاحب الميزان الروماني.
چوبْدانَه - شجر العنّاب.
چوبْدَست - عكاز.
چوبْ زَدن - ضرب. تقويم الأجناس عن طريق المزاد أو الرخصة.
چوبْكاري - القرع بالعصا. (كنا) ندم. خجل.
چوبَكْ زَن، چوبَكي - طبّال.
چوبَكين - آلة حديدية أو خشبية يدق بها القطن ليفصل عنه بذره.
چوبْ گز - خشبة نصف ذراع يقاس بها القماش.
چوبَه - كالخشب. نبل مستقيم وطويل. (معر) شوبك.
چوبِين (ـه) - خشبي. مصنوع من الخشب. لقب «بهرام» قائد الفرس أيام هرمز.
چوبينَه - كروان.
چوپان - حارس. راعي الأنعام.
چوچوله - البظر في فرج النساء.
چوچونْچه - قماش رقيق تخاط منه الثياب الصيفية.
چُوخا - (معر) قماش صوفي خشن يلبسه الرعيان أو الرهبان.
چوخيدن - تزحلق. وقوع. سعي.

چور ـ القطا.

چوز، چوزه ـ صوص.

چوشَك ـ جرَّة ذات فوهة.

چوشيدن ـ مصّ.

چوقي ـ (مجا) ضعيف ورفيع.

چوك ـ طائر الحق. عضو تناسل الذكر.

چوگان ـ عصا لعبة الكولف. كل عصا معكوفة.

چوگانْ باز ـ (ا. فا) اللاعب بالكولف.

چول ـ منحن. قضيب الذكر. (تر. معر. عا) صحراء خالية.

چون ـ مثل. عندما. لأن. لهذا السبب. كيف؟

چونْكَه ـ لأنه.

چونَه ـ خميرة.

چونى ـ كيفية.

چَه ـ علامة دالة على التصغير. ماذا؟. اسم موصول (شرط أن تسبق بـ «آن» أو «هر»). كثير.

چَهار ـ العدد ٤.

چَهارْ آخشيج ـ العناصر الأربعة.

چَهارْ آيين ـ خيمة ذات أربع زوايا. المذاهب الإسلامية الأربعة.

چَهار آيينه ـ نوع من اللباس الحديدي في الحرب.

چَهارْ بَند ـ انظر: چار بند.

چَهارْپا ـ ذو أربعة أطراف.

چهارْ پايه ـ كرسي خشبي يُجلس عليه.

چَهار تُخمه ـ دواء مركب يُسيل اللعاب ويسكن السعال.

چهار دريچه ـ (كنا) الحواس الأربع (أذن، عين، أنف. فم).

چَهارْ دَه ـ العدد ١٤.

چَهاردَهُم ـ العدد الرابع عشر.

چهارْ ديوار ـ صحن دار مربع الشكل. (كنا) أطراف الدنيا الأربعة.

چَهارْ راه ـ مفترق الطرق.

چَهارْ زانو ـ البروك على الركبة.

چَهارْسو ـ أربعة أطراف. مفترق الطرق. (كنا) دنيا.

چَهارْ شَنبه ـ (ف. عبر) يوم الأربعاء.

چهارْ شنبهسُوري ـ آخر أربعاء من السنة الشمسية ويشعلون في عصر هذا اليوم الأعشاب. ويقفزون من فوقها ويقولون: سرخى تو از من، زردى من ازتو.

چهارْ گوشَه ـ كل شيء ذو أربع زوايا. مربع. (كنا) سرير الملك. تابوت. الجهات الأربع. سماط صغير.

چهارُم ـ العدد الرابع.

چهار نَفْس ـ (ف. ع) المراد بالنفس الأمارة واللوامة والملهمة والمطمئنة.

چَهارْيك ـ ربع.
چهارْيار ـ انظر: چاريار.
چِهْر ـ وجه. أصل.
چُهْر ـ وجه. أصل.
چِهْره ـ وجه.
چهره پَرْداز ـ (ا. فا) مصور. نقاش.
چِهِل ـ العدد أربعون.
چِهِلُم ـ الأربعون.
چِهِلُمين ـ الأربعون.
چى ـ شيء. ماذا؟. (تر) علامة النسبة.
چيت ـ (هنـ) قماش رقيق مزهر ملون.
نوع من النبات.
چيچَك ـ (تر) الجدري. زهر.
چِيخ ـ الذي يسيل الدمع من عينيه بشكل دائم أو يخرج منهما الصديد فتتساقط أهدابه.
چيدَن ـ قطف الفواكه. انتخاب. لقط.
قص الأظافر. بسط المتاع.
چيدَه ـ (ا. م) الفاكهة المقطوفة. منتخب.
ملتقط. مبسوط. مقصوص.
چير ـ غالب. مظفر. مسلَّط.
چيرْ چنگ ـ قضيب ذكر جلدي تلعب به النساء.
چيرْشُدن ـ غلبة. ظفر. تسلط.
چيرِگى ـ غلبة. ظفر. استيلاء. تسلط.
چيره دَسْت ـ ماهر.
چيز ـ شيء موجود.
چيسْت ـ جملة استفهامية بمعنى ماذا؟
مركبة من چه + أسْت.
چيسْتان ـ لغز. أغلوطة.
چيلان ـ العنّاب. آلات حديدية كالحلقة والزنجير والسكين...
چين ـ عُكنة. تعرج. ثنية. طية. وبمعنى «چيننده» مركبة.
چين خوردن ـ تجعد الجسم أو القماش.
چيننْده ـ (ا. فا) قاطف. لاقط. مرتب الأشياء.
چينَه ـ الحبة التي تلتقطها الطيور. كل طبقة من الجدار الطيني. جدار طيني.
طبقة الأرض.
چينه دان ـ حوصلة الطيور.
چينود ـ القيامة. الصراط.
چينى ـ من أهل الصين. كل شيء مصنوع في الصين.

ح

ح ـ الحرف التاسع من الألفباء الفارسية. وهو في حساب الجمل «٨». لا يوجد هذا الحرف في الكلمات الفارسية الأصيلة، أما التي فيها حرف حاء فأصلها عربي، ويلفظه الفرس هاء.

حاجِبانه ـ (ع . ف) مثل الحجاب.

حاجَتْمَند ـ (ع . ف) محتاج. متوقع. فقير.

حاجى فَيروز ـ (ع . ف) مهرج ملون الوجه بالأسود بثياب حمراء يرقص ويقوم بحركات مع دف في يده في أيام النوروز، وقد يتبعه موسيقي مرافق. ولا زالت هذه التقليعة موجودة.

حاجى لَقلق ـ (ع . ف) شخص طويل القد ورفيع الهيئة.

حادثه جو (ى) ـ (ع . ف) (ا . فا) الباحث عن الأحداث الجديدة. جريء. مغامر.

حاشا كردن ـ (ع . ف) محاشاة. إنكار.

حاشِيه نِشين ـ (ع . ف) (ا . فا) الجالس في طرف المجلس. منزوٍ.

حاصِلْخيز ـ (ع . ف) (ا . فا) مثمر. أرض تعطي محصولاً.

حاصِلْ كَردن ـ (ع . ف) تحصيل. جمع. استنتاج.

حاكم نِشين ـ (ع . ف) المدينة. مقر الحاكم.

حاكى ـ (ع . مفر) (ا . فا) حاكٍ. مبين. مخبر.

حال ـ (ع . مفر) الآن. كيفية الشيء أو الإنسان. هيئة. وضع. سرور. طريقة.

حالا ـ (ع . مفر) الآن. في هذا الوقت. والحال.

حالْ آمدن ـ (ع . ف) سمنة. تضخم.

حال آوَرْدن - (ع. ف) إدخال السرور.

حال گَردان - (ع. ف) (ا. فا) مغير الأحوال. الله تعالى.

حالى كردن - (ع. ف) تفهيم.

حايِل شدن - (ع. ف) فاصل. حائل.

حباب وار - (ع. ف) كالحباب.

حَبْسگاه - (ع. ف) سجن.

حَرّاج - (ع. مفر) مزايدة. رخصة.

حرامْ خَوار - (ع. ف) (ا. فا) آكل الحرام. يقبل الرشوة.

حرامْزاده - (ع. ف) ابن حرام. لقيط. (كنا) ماهر. كثير الاحتيال.

حرامْ كَردن - (ع. ف) تحريم.

حرف زَدن - (ع. ف) تكلم. تحدث.

حرفْگير - (ع. ف) (ا. فا) منتقد. معيب.

حركتْ كَردن - (ع. ف) تحريك. هز. نقل.

حُرمت داشْتن - (ع. ف) احترام. توقير.

حرمخانه - (ع. ف) قسم الحريم من المنزل.

حرمْسَرا (ى) - (ع. ف) قسم الحريم من المنزل.

حروفْچين - (ع. ف) (ا. فا) عامل مطبعة لصف الحروف.

حَريب - (ع) المنكوب بإغارة.

حزن آلود - (ع. ف) (ا. م) محزون.

حزن آوَر - (ع. ف) (ا. فا) صاحب الحزن. جالب الحزن.

حسابْدار - (ع. ف) (ا. فا) محاسب.

حسابْدارى - (ع. ف) محاسبة. دائرة المحاسبة.

حساب دان - (ع. ف) (ا. فا) محاسب.

حسابْگر - (ع. ف) (ا. فا) دقيق في جوانب الأمور.

حسدْناك - (ع. ف) حسود.

حسرتْ خورْدن - (ع. ف) أسف. غم.

حِس كردن - (ع. ف) إحساس. شعور. إدراك.

حشره شِناس - (ع. ف) (ا. فا) العالم بعالم الحشرات.

حشره كَش - (ع. ف) (ا. فا) الآلة التي ترش الحشرات. آلة إبادة الحشرات. دواء لقتل الحشرات.

حشيش كَشيدن - تدخين الحشيش.

حصارْ دادَن - (ع. ف) (ا. فا) محاصرة. تطويق.

حِصّه بَخش - (ع. ف) (ا. فا) مقسم الحصص.

حصّه دار - (ع. ف) (ا. فا) شريك. ذو حصة.

حق پَژُوه - (ع. ف) (ا. فا) الباحث عن الحق.

حقْ دار ـ (ع.ف) (ا.فا) صاحب حق.

حقُّ الزحمة ـ (ع) أجرة.

حق الشرب ـ (ع) ثمن الماء.

حقُّ العبور ـ (ع) ثمن العبور «ترانزيت».

حقُّ القدم ـ (ع) كشفية الطبيب.

حق شِناس ـ (ع.ف) (ا.فا) المعتقد بالحق. العارف بالله. مؤدي الحق.

حقْگُزار ـ (ع.ف) (ا.فا) عادل.

حقْگو (ى) ـ (ع.ف) (ا.فا) قائل الحق. طير الحق.

حُقّه باز ـ (ع.ف) (ا.فا) مشعوذ. مكار. عيار.

حقه زَدَن ـ مخادعة.

حقيقت بِين ـ (ع.ف) (ا.فا) الناظر لحقائق الأمور. العارف بالواقع.

حكايتْ كَردن ـ (ع.ف) رواية. حكاية. بيان حال الشخص.

حِكمت آميز ـ (ع.ف) (ا.م) كلام ممزوج بالحكمة.

حُكمْران ـ (ع.ف) (ا.فا) حاكم. والٍ.

حُكمفَر ما ـ (ع.ف) حاكم. والٍ.

حكم نِويس ـ (ع.ف) (ا.فا) كاتب بلاغات الدولة.

حَكيمانه ـ (ع.ف) كلام بحكمة. كالحكماء.

حكيمْ باشى ـ (ع.تر) رئيس الأطباء. لقب احترام للأطباء.

حَلال زاده ـ (ع.ف) ابن حلال.

حلال كَردن ـ (ع.ف) تحليل. إجازة.

حَلَب ـ (ع.تصر) تنك. تنكة.

حلبى ساز ـ (ع.ف) (ا.فا) صانع الآلات المعدنية (تنكچى).

حَلْقه بِگوش ـ (ع.ف) مطيع. عبد.

حماسه سَرا (ى) ـ (ع.ف) شاعر الحماسة.

حمام گِرِفتن ـ (ع.ف) استحمام.

حُمّاي راجعه ـ (ع) الحمى الراجعة.

حمله آوَردن ـ (ع.ف) حملة. هجوم.

حمله وَر ـ (ع.ف) (ا.فا) هاجم. مغير.

حواله كرد ـ (ع.ف) في اللغة المصرفية تحويل المبلغ إلى شخص «Ordre»

حورْ سِرِشْت ـ (ع.ف) حورية. المرأة الجميلة كبنات الحور.

حوصِله داشْتن ـ (ع.ف) تحمل. فرصة انتهاء العمل.

حَوِيج ـ (ع.تصر) جزر. لوازم المطبخ.

حويج دار ـ (ع.ف) (ا.فا) طباخ.

حَيات بَخْش ـ (ع.ف) (ا.فا) واهب الحياة.

حيا دار ـ (ع.ف) (ا.فا) حيِي. خجول.

حيرت آوَر ـ (ع.ف) (ا.فا) محيّر.

حيرت أنْگيز ـ (ع.ف) (ا.فا) متعجب. محير.

حیرت زَده ـ (ع . ف) محتار.

حیله باز ـ (ع . ف) (ا . فا) مکار. محتال.

حیله کـــار ـ (ع . ف) (ا . فـــا) محتـــال.
مکار.

حیله نـــاك ـ (ع . ف) (ا . فـــا) محتـــال.
مکار.

خ

خ ـ الحرف العاشر من الألفاء الفارسية، وهو في حساب الجمل «٦٠٠».
خا ـ في التركيب بمعنى «خايَنده».
خائيدن ـ مضغ.
خات ـ حدأة.
خاتام ـ (ع) خاتم.
خاتَم بَستن ـ (ع. ف) تنزيل العاج وغيره على سطح شيء. حفر. تطعيم.
خاتَمْ ساز ـ (ع. ف) (ا. فا) نقّاش. صانع النقوش.
خاتمه دادن ـ (ع. ف) إنهاء. ختم.
خاتوله ـ مكر. حيلة.
خاتون ـ (تر) سيدة عريقة الأصل. سيدة. جمعها: خاتونان.
خاج ـ صليب.
خاد ـ طائر أصغر من الغراب وبلونه، يسمى العصفور الأسود أو لاقط الفأر.
خادِمْ باشى ـ (ع. تر) رئيس الخدم.
خادَه ـ مجداف القارب. خشبة مستقيمة وطويلة. مشنقة.
خار ـ شوك.
خارا ـ حجر الغرانيت. حرير العتابي. نغمة موسيقية.
خاراگوش ـ نبات جبلي رائحته كالنفتلين.
خارانْدن ـ الحك بالظفر.
خارانو ـ قنفذ.
خارانيدن ـ حك الجسم بالأظافر.
خارابي ـ غرانيتي.
خارْ أنداز ـ نوع من القنفذ يرمي عدوه بإبره.
خارْبار ـ نبتة ذات شوك.
خارْبَسْت ـ حاجز البستان من الشوك والعشب.
خارْبُن ـ عشب ذو شوك.
خارْپُشت ـ قنفذ.

خارْ پوسْتان ـ الحيوانات ذات الشوك.
خـارج آهَنْگ ـ (ع. ف) مخـالف العزف الموسيقي. (مجا) غير موافق.
خـارجْ شُـدَن ـ (ع. ف) خـروج. تـرك المدينة. ترك.
خارْچينه ـ منقاش الشعر.
خارْخار ـ دغدغة. اضـطراب المرء لـدى تعلقه بشيء.
خارْخَسَك ـ عشب اسمه الحسك.
خارْدار ـ (ا. فا) ذو شوك.
خارْ زار ـ أرض كثيرة الأشواك.
خارْسان ـ مكان كثير الشوك.
خارِسْتان ـ مكان كثير الشوك.
خارِش ـ حك. تخريش. جرب. مـرض الخناق.
خارْ شُتُر ـ عشب شوكي.
خـارْكَش ـ (ا. فـا) الـرجـل الـذي يقلع الشوك ليبيعه.
خارْكَن ـ (ا. فا) قالع الشوك.
خــارْ مَهَــك ـ عشب ينبت في الأراضي الشوكية.
خارْ ناك ـ مكان كثير الشوك.
خـارَه ـ حجر الغـرانيت. امرأة. مـطرقـة الحدادة.
خاريدن ـ حك.
خـاز ـ نوع من القمـاش الكتاني. وسـخ (البدن أو القماش). قيح.
خازْنه ـ أخت الزوجة.
خازه ـ خميرة. طين تليس به الجدران.
خـاسْت ـ قيـام. ظهـور. نهـوض. زوال الماضي من «خاستن».
خاسْتْگاه ـ مبدأ. أصل.
خـاسْتن ـ قيام. نهـوض. ظهور. زوال. انعدام.
خاسته ـ (ا. م) منهوض. مزال. ظاهر.
خـاش ـ نشارة الخشب. قُـلامة الـظفـر. حماة. العاشق لدرجة الهيام.
خاشاك ـ نشارة الخشب. تبن.
خاشَكدان ـ انظر: **جاشدان**.
خاشوش ـ انظر: **داس**.
خاشَه ـ تبن. علف.
خاشَه روب ـ (ا. فا) مكنِّس الشوارع.
خاصِّكى ـ (ع. ف) نديم الملك. مقرب. خــازن. جــاريــة جميلة. جمعهــا: خاصگيان.
خاطرْ آزار ـ (ع. ف) (ا. فا) مزعـج. أمر مزعج.
خــاطــر آزرده ـ (ع. ف) (ا. م) ملول. متأثر.
خـاطـر آسـوده ـ (ع. ف) (ا. م) مـرتـاح الفكر.
خــاطــرْ آشُفْتــه ـ (ع. ف) مـشــوش. مضطرب الفكر.

خاطر پَريش ـ (ع. ف) (ا. فا) ممل. أمر غير ملائم.

خاطر پَسَند ـ (ع. ف) جذاب. مقبول.

خاطرْ جَمع ـ (ع. مفر) مطمئن.

خاطرْ جمعى ـ (ع. مفر) اطمئنان.

خاطرْ خَواه ـ (ع. ف) عاشق. محب. مورد علاقة. مطابق الرغبة.

خاطرْ خَواهى ـ (ع. ف) عشق. محبة. علاقة.

خاقان ـ (تر) لقب ملوك الصين والترك. جمعها: «خواقين».

خاقانى ـ (تر. ف) منسوب إلى خاقان. ملكي. أحد كبار الشعراء الفرس اسمه أفضل الدين بديل بن علي خاقانى شروانى، لقبه حسان العجم توفي في تبريز (٥٩٥ هـ ـ ١١٩٨ م).

خاك ـ تراب. أرض. مملكة. قبر. (مجا) متواضع. سليم النفس. شيء قليل القيمة. ضائع.

خاكْ أَنْداز ـ (ا. فا) مجرفة التراب. رامي الحجارة من الأبراج. ساحر.

خاكْ بَرْسَر ـ الذي ينزل على رأسه التراب. (كنا) ذليل. عدو.

خاكْبيز ـ (ا. فا) مكنّس السوق. (كنا) المقدم على المخاطر لينال مقصوده.

خاكْ تودَه ـ تلّة.

خاكْدان ـ مزبلة. مكان ترمى فيه الأتربة. (كنا) دنيا. دقيق النظر.

خاكْ رَند ـ غبار.

خاكْروب ـ (ا. فا) مكنس. مكنسة.

خاكْروبه ـ تراب وأوساخ. كُناسة.

خاكْريز ـ (ا. فا) ساكب التراب. (ا. م) مكان يتساقط منه التراب. مكان يرمى فيه التراب ليحول دون تقدم الناس.

خاكْزَد ـ ترابي الأصل. آدم المخلوق من تراب.

خاكْزي ـ انظر: خاكشير.

خاكْسار ـ شبيه بالتراب. معفّر بالتراب. (كنا) متواضع.

خاكِسْتر ـ رماد.

خاكَسترْ نِشين ـ (ا. فا) (كنا) شريد لا مأوى له غير جوار أتون الحمام.

خاكِسْتري ـ ترابي اللون.

خاكْسو ـ انظر: چاكسو.

خاكشو، خاكشبي ـ انظر: خاكشير.

خاكْشير ـ نبات طبيعي، حباته حمراء تشبه الخشخاش. تستخدم في الطب.

خاكْ كَش ـ محراث.

خاكْمال ـ المدلوك بالتراب. (كنا) ذليل. حقير.

خاكْ نشين ـ (كنا) الواقع أرضاً.

خاكْ نهاد ـ انظر: خاكْزاد.

خاكَه ـ كل شيء ناعم كالتراب. رماد الفحم .. مسحوق السكر.
خاكي ـ ترابي. أرضي. ساكن كرة الأرض. (كنا) ذليل.
خاگ ـ بيض الدجاج.
خاگينه ـ بيض الدجاج المقلي بالسمك.
خالاوُن ـ انظر: **خندروس**.
خالْكوب ـ (ع. ف) (ا. فا) مرقّش. ضارب الوشم.
خالْكوبي ـ نقش الخال على الجسم. النقش بالدقّ.
خالْ كوبيدن ـ (ع. ف) ضرب الخال في الأبدان. وشم.
خالُم ـ ثعبان.
خالولِنْجان ـ انظر: **خولنجان**.
خالوما ـ زهرة إكليل الملك.
خام ـ (هنـ: معر) فج. غير ناضج. الذي لا تتغير حالته الطبيعية. ثوب جلدي. حرير غير منسوج. شراب غير مطبوخ. (كنا) غير مجرب.
خامْدَسْت ـ مبتدىء. غر.
خامْ راى ـ (ع. ف) ناقص العقل.
خامْ ريش ـ (كنا) أحمق. جاهل.
خامْ سَر ـ ذو الخيالات الفاسدة.
خامْسُوز ـ قطعة لحم مشوية.
خامْكار ـ (كنا) حديث النشأة في العمل. بطيء اليد في العمل.
خاموش ـ ساكت. صامت. أخرس. منطفىء. فعل أمر بمعنى أسكت.
خامَه ـ حرير خام. قشطة. سمن مسحوب بالخضّاضة. قصبة الكتابة. قطعة.
خامَه زن ـ نقّاش. مصور.
خامْياز ـ تثاؤب.
خاميازه ـ تثاؤب.
خان ـ منزل. خان. عش الزنبور. (تر) لقب ملوك بلاد تركستان. لقب احترام يضاف في إيران قبل اسم المرء أو بعده.
خانْدان ـ أسرة.
خانْغَرد ـ بيت صيفي.
خانْقاه ـ (معر) انظر: **خانگاه**.
خانْگاه ـ بيت. مسكن الدراويش والمرشدين حيث يجرون فيه مراسم تصوفهم.
خانِگي ـ المنسوب إلى المنزل. ما يهيأ في المنزل. حيوان أهلي. داخلي.
خانُم ـ (تر. معر) سيدة عريقة النسب. لقب احترام للنساء سائد في إيران وتركية. زوجة.
خانْمانْسوز ـ (ا. فا) مسبب تشريد أو فناء الأسرة.
خانَواده ـ أسرة. أهل البيت.

خانَوار ـ أسرة.
خـانُ ومان ـ منـزل. منزل وأثـاثه. أهـل البيت.
خانَه ـ منزل. مأوى. زوجة.
خانه باد ـ غرفة صيفية. معبر الهواء.
خانه باز ـ (ا. فا) المقامر الذي يقامر على بيته وأثاثه.
خانه بِدوش ـ شريد. لا مأوى له.
خانه بَر أَنْداز ـ (ا. فا) مسبب تشريد أهل البيت. (كنا) معشوق. محبوب.
خـانـه بِيـزار ـ مهـاجـر. طـافش. منـزل الأعداء.
خانه پَرْور ـ المعتزل في منزله.
خانه خُدا ـ رب الأسرة.
خانه دار ـ (ا. فا) الذي يهتم بأمور منزل. بنت بيت.
خـانه دامـاد ـ الصهر الـذي يساكن أهـل زوجته «صهر بيت».
خانه زاد ـ (ا. م) ابن الخادم الذي يـربى في البيت.
خانه شاگِرد ـ خادم البيت.
خـانـه فُـروش ـ (ا. فـا) بـائـع المنـزل. المـوظف المسؤول عن بيـع المنـزل بالمزاد العلني. (كنا) تارك الدنيا.
خانه كَن ـ (ا. فا) ليس له خلف. مـدبر. محتال.
خانه نِشين ـ (ا. فا) قعيد البيت. منزو.
خانى ـ حوض. نبـع. نسبة إلى «خـان». ذهب كـان رائجاً فيمـا وراء النهـر. الذهب الخالص. إمارة. ملكية.
خانِيچه ـ حوض أو نبع صغير.
خاوَر ـ مغرب. مشرق. شوك.
خاوَران ـ مغرب. مشرق.
خاوَرِ دُور ـ الشرق الأقصى.
خاورْ شِناس ـ (ا. فا) مستشرق.
خاور شِناسى ـ استشراق.
خاور مِيانه ـ الشرق الأوسط.
خاوُش ـ خيار كبير يحتفظ به لبذره.
خاوُل ـ نمل.
خاوَنْد ـ صاحب.
خاوَنْد گار ـ انظر: خداوندگار.
خاوَنده ـ صاحب.
خاوْيار ـ بيض السمك. كافيار.
خاويدَن ـ مضغ. نوم.
خاي ـ الأمر من «خاييدن». وفي التركيب بمعنى «خاينده».
خايِسْتن ـ تقطيع الشيء بالأسنان.
خايِسْك ـ مطرقة.
خايْنانه ـ (ع. مفر) أعمال خيانة. بخيانة.
خايَنْده ـ (ا. فا) قاضم. مقطع بالأسنان.
خايَه ـ بيض الدجاج. بيضة. خصية.
خايَه دِيس ـ كالبيض.

خاييدن ـ مضغ. لوك.
خاييده ـ (ا.م) مقضوم. مقروط.
خَبارَه ـ انظر: چابك.
خَباشات العيش ـ (ع) ما يصل إلى الأيدي من طعام.
خَباك ـ اسطبل. محل ضيق. خناق.
خَبْجه ـ تمر هندي.
خبر آوَر ـ (ع.ف) (ا.فا) حامل الخبر.
خبر چين ـ (ع.ف) (ا.فا) جاسوس.
خبر چيني ـ جاسوسية.
خبر دادن ـ (ع.ف) اطلاع. إعلان.
خبر دار ـ (ع.ف) (ا.فا) مطلع. مستعد (في الجيش).
خبر گُزاري ـ دائرة الاستعلامات والأخبار.
خبر نِگار ـ (ع.ف) (ا.فا) مراسل صحفي.
خَبَز دو، خبز دوك ـ صرصور. جعل.
خَبَك ـ خنق.
خَبْكال ـ هدف النبل. ثقب.
خُبون ـ محكم.
خَبَه كَردن ـ خنق.
خَبوك ـ محكم.
خبيدن ـ انظر: خپيدن.
خَپْچه ـ فنن صغير.
خَپَك ـ اختناق. إغماء.
خَپَله ـ سمين وقصير.
خَپَه ـ خنق. اختناق. خبز كبير الحجم.
خَپه شُدن ـ اختناق.
خَپيدن ـ إغماء. اختناق.
خَپيده ـ (ا.م) مُغمى عليه. مخنوق..
خَتا ـ الاسم القديم لشمال الصين.
خُتار ـ تنقية البستان من الأعشاب الغريبة.
خَتَفْرج ـ انظر: خرفه.
خَتَنْبر ـ مفلس. خاوي الوفاض الذي يعلن الإفلاس وهو غني في السر.
خَتَنه سوران ـ (ع.ف) احتفال يقام بعد ختن الأولاد.
خُتُو ـ القرن الذي يصنع منه مقبض السكين أو السيف كقرن الكركدن.
خُجارَه ـ وجيز. قليل. مسخرة.
خجالت زَدَن ـ (ع.ف) (ا.م) خجول.
خجالت كشيدن ـ (ع.ف) خجل.
خُجاو ـ مبارك. سعيد. زهرة الربيع.
خُجَستگي ـ سعادة. مباركة. حظ سعيد.
خُجَسته ـ مبارك. سعيد. حسن. نوع من الزهر.
خُجسته پي ـ ذو قدم مبارك.
خجسته طالع ـ (ع.ف) حسن الطالع.
خَجْش ـ نكافة.
خَجَك ـ بقعة. نقطة. خال. علامة ترسم على الأرض.

خَجكــول ـ (معــر) كشكــول. دعــاء الدروايش.
خَجلت ـ (ع) خجل.
خجلت آور ـ (ع. ف) (ا. فا) مخجل.
خجلت زَده ـ (ع. ف) خجلان.
خُجو ـ القُبَّرة.
خَجيدن ـ اجتماع. تجمع.
خُجير ـ صبيح. حلو.
خدا (ي) ـ الله. مالك. صاحب.
خدا آزار ـ (ا. فا) عاصي أمور الله.
خدابيا مُرز ـ مرحوم. مغفور.
خدابين ـ (ا. فا) الذي يعتبر بأوامر الله وهو يقوم بأعماله.
خُدا پَرَست ـ (ا. فا) عابد.
خُدا پَسند ـ عمل حسن. عمل يقبله الله.
خدا پَسَندانه ـ ما يرضاه الله تعالى.
خدا تَرْس ـ (ا. فا) تقي. ورع.
خُدا حافظ ـ (ع. ف) جملة تقال للوداع. الله يحفظك.
خُدا داد ـ ما كان هبة من الله.
خُدا گير ـ (كنا) المصاب بغضب الله.
خدا شِناس ـ (ا. فا) عارف الله. موحِّد.
خُدا شناسى ـ معرفة الله تعالى.
خــدا نِگَهْـدار ـ جملة تقــال للتـوديــع. يحفظك الله.
خُـداوَنْد ـ صـاحب. مـالـك. ملك. الله تعالى.
خُداوَندِ گار ـ مالك. صاحب. ملك. الله تعالى.
خُـداوَنْدى ـ مـالكية. ملكيـة. ألـوهيـة. النسبة إلى «خداوند» إلهـي.
خُدايْگان ـ صاحب كبير. ملك كبير.
خُدره ـ صغير. شرارة النار.
خِدْمتانه ـ (ع. ف) هدية. هديـة السلطان أو الحاكم.
خِدمتْكار ـ (ع. ف) خادم.
خِدمتْگر ـ (ع. ف) خادم.
خِدمتْگُزار ـ (ع. ف) خادم. مستخدم.
خَـدَنْگ ـ خشب قـاس تصنع منـه النبـال والرماح.
خَدو ـ بصاق.
خَدوك ـ قلق. مضطرب. حزين. حسد. حزن. غضب.
خُديش ـ رب العائلة. سيدة كبيرة. ملك.
خَـدْيو ـ ملك. أميـر. كبيـر القـوم. لقب الملوك المصريين من أسرة محمد علي باشا.
خَر ـ حمار. طين. وفي التركيب بمعنى: كبير. مثلّم وغير مستقيم.
خَـرابـات ـ (ع. تصــر) جمـع خــرابـة. خمارة. بيت الدعارة والفسق.
خراب آباد(ع. ف) الدنيا.
خَراب كردن ـ (ع. ف) تخريب. تدمير.

خَـراجْگُـزار ـ (ع.ف) دافـع الجـزيـة والضرائب.

خراخر ـ شخير النائم.

خـرّاد مهـر ـ اسم معبـد للنـار أيـام الساسانيين.

خَراس ـ المطحنة التي يديرها حمار.

خُراسان ـ مشـرق. نغمة مـوسيقية. بـلاد تقع شمال شـرقي إيران الحـالية مـركز محافظتها مدينة مشهد.

خَـراش ـ تخريش. جـرح. بلا فـائـدة. فـاكهـة عفنـة. وفي التـركيب بمعنى «خراشنده».

خَراشاندن ـ تخريش. حك.

خَراشَنده ـ (ا. فا) مخرِّش.

خَراشيدن ـ حك. تخريش. جرح.

خَراشيده ـ (ا.م) محكوك. مجروح.

خَرام ـ السير بغنج ودل. الوفـاء بالـوعد. مرافق الضيف إلى مائدة الطعـام. وفي التركيب بمعنى «خرامنده».

خَرامان ـ (ا. فا) المتبختر كبراً أو وقاراً.

خَرامِش ـ مشية الدل. مشية الوقار.

خَرامَنده ـ (ا. فا) المتبختر بدل أو تكبر.

خَراميدن ـ تبختر.

خَرامين ـ علف.

خَرآسيا ـ مطحنة تدار بواسطة حمار.

خَـرأَسْتر ـ حيـوان مؤذ كالثعبـان والعقرب والزنبور.

خَرْبان ـ حَمّار. صاحب حمار.

خَـربُز (ه) ـ بـطيـخ أصفـر. وقـد يسمى الأحمر بها.

خَربزهٔ روباه ـ الحنظل.

خَربله ـ دولاب البئر. غرّاف.

خَرْبَنده ـ حارس الحمار. مؤجر الحمار. جمعها. خربندگان.

خَرْبيواز ـ خفّاش.

خَرْپا ـ عمود يُسند بـه شيء، من الخشب أو الحديد.

خَرپُشته ـ خيمة. نافذة. إيوان. نـوع من الدروع

خَرپول ـ كثير المال.

خَـرْتـال ـ جلد البقـر المملوء بـالـذهب والفضة (معر: قنطار).

خِرت وپِرت ـ أثاث زهيد الثمن.

خَرتوخر ـ بلا انتظام. هرج ومرج.

خَرْجَسته ـ غوغاء. جدال. تضارب.

خَرْجَل ـ نوع من الطيور المائية.

خَـــرْجي دادن ـ (ع.ف) إعـطاء المـال للمعيشة. نفقة على أهل البيت. إطعام الناس أيام التبرك.

خُرْجين ـ خرج. كيس ذو جعبتين.

خَرْچال ـ بـط كبير.

خَرْچُسانه ـ منحن.
خَرْچَنگ ـ سرطان.
خَرْحمّالي ـ (ع.ف) عمل بلا أجر. سخرة.
خَرْخاكي ـ حشرة ترابية تدعى «هدبة».
خُرخُجيوَن ـ (سر) كابوس.
خِرْخِره ـ قصبة الرئة.
خَرْخَسه ـ العصفور الذي يستخدمه الصياد طعماً لغيره.
خَرْخشَه ـ الحيوان الطعم. نزاع. مجادلة.
خِرَد ـ عقل. إدراك. فهم.
خُرْد ـ صغير الجثة. طفل. دقيق.
خُرْداد ـ الشهر الثاني من السنة الشمسية. اليوم السادس من كل شهر شمسي.
خُردادِ گان ـ عيد كان يقام في اليوم السادس من شهر خرداد.
خُرْدانْگارْش ـ ضعف البصر. ضيق العين.
خُرد أنْديش ـ (ا. فا) قصير النظر.
خُرْد سال ـ صغير السن. طفل.
خُرْد كردن ـ تفتيت.
خُرد كُننده ـ (ا. فا) مقطع. مفتت. قاتل.
خَرْدل ـ (معر) الخردل المستعمل ثمره في الطعام.
خِرَدْمَند ـ عاقل. فهيم. مدرك. ذكي.
خِردمَنْدانه ـ بعقل.
خُرد نَفس ـ (ف.ع) حقير النفس.
خرد نِگرش ـ قصير النظر.
خُرْده ـ قطعة صغيرة. شرارة النار. قوس قزح. (كنا) دقيق. اعتراض. نكتة.
خُرده أوِستا ـ قسم من كتاب (اوستا) الذي يشمل مواعظ وأدعية خاصة للأعياد والمراسم المذهبية.
خُرده بين ـ (ا. فا) دقيق النظر. متفهم. ذكي. الناظر في عواقب الأمور. معترض.
خُرده رِيزه ـ أشياء قليلة القيمة والفائدة. أوساخ.
خُرده شناس ـ (ا. فا) دقيق. العارف بدقائق الأمور.
خُرده فُروش ـ (ا. فا) البائع بالمفرق.
خُردَه گاه ـ مكان ربط القيود في الأطراف. مكان التصاق صدر الجمل عند بروكه.
خُرده گير ـ (ا. فا) مظهر العيوب. عيّاب. معترض.
خَرِ رَنگ كُن ـ ماكر. محتال. مخادع.
خَرْزن ـ عصا لهشّ البعير.
خِرْزِه ـ قضيب الذكر.
خَر زَهره ـ زهرة الدفلى.
خِرس ـ دب.

خِرس باز ـ (ا. فا) ملاعب الدب.
خَرَست ـ طافح.
خِرسَك ـ دب صغير. نوع من البسط الطويلة الوبر.
خُرسند ـ قانع. راضٍ. مسرور.
خُرْسَندى ـ قناعة. رضاية. سرور.
خَرْسَنگ ـ صخرة كبيرة وغير منحوتة.
خُرُش ـ صراخ. زمجرة. هياج ومياج.
خُرْ شاد ـ انظر: **خورشيد**.
خَرْ شه ـ انظر: **خرجسته**.
خُرْ شيد ـ شمس. وتلفظ: خورشيد.
خَر شين ـ مشية الدلِّ. مشية الوقار.
خَرْ طال ـ انظر: **خرتال**.
خَر طبع ـ (ف.ع) أحمق.
خَرْ غُول ـ انظر: **بارهنگ**.
خِرِفْت ـ (ع.مفر) أبله. أحمق. جاهل.
خَرْ فَسْتر ـ حيوان مؤذ. كالثعبان والعقرب والزنبور.
خَرْفَك ـ شرارة النار. برق.
خَرْفَه ـ عشب بري اسمه البقلة.
خَرْفَهم ـ (ف.ع). تفهيم الأبله.
خَرْقَطان ـ القوس الكبير. تل يقيم فيه الذئب أو ابن آوىٰ.
خِرقه پوش ـ (ع.ف) (ا.فا) درويش. صوفي.
خِرقه تَهى كردن ـ (ع.ف) (كنا) موت.
خرقه كردن ـ (ع.ف) تقطيع. تمزيق.
خَرَك ـ حمار صغير. حمار خشبي يقفز عليه الرياضيون. نوع من التمر اليابس.
خَرَكْچى ـ (ف.تر) مؤجر الحمير.
خَر كردن ـ تلاعب. مكر. احتيال.
خَرْكُرَّه ـ جحش.
خَرَكي ـ بحمق.
خَرگاه ـ خيمة كبيرة.
خرگاه زدن ـ نصب الخيمة.
خَرْگر ـ كومة المحصول. هالة القمر.
خَرگواز ـ عصا الراعي لهش الأنعام.
خرگوش ـ أرنب.
خَرگه ـ خيمة كبيرة.
خَرگير ـ تقييد الحمار.
خُرَّم ـ مسرور. ضاحك. اليوم الثامن من كل شهر شمسي. مقام موسيقي.
خُرْما ـ شجرة النخيل. ثمر النخيل.
خُرْمابُن ـ شجر النخيل.
خُرما سِتان ـ أرض كثيرة النخيل.
خُرماگون ـ بلون التمر. جواد بلون التمر.
خُرمالو ـ خوخ.
خرمان گاه ـ المكان الذي توضع فيه أكوام المحصول لدرسها.
خُرَمْدان ـ كيس الدراويش والمسافرين.

خُرّم دينان - أتباع دين بابك الخرمي.
خَرْمَست - طافح.
خَرْمَك - رُقية لحماية الطفل من العين.
خَرَمَگس - ذبابة كبيرة.
خِرْمن - كومة. محصول القمح أو الشعير المجموع بشكل كومة. هالة القمر.
خَرمنْ پا - مراقب المحاصيل المجموعة.
خَرْمنج - ذبابة كبيرة. زنبور ضخم.
خرمنْ كوب - (ا. فا) درّاسة المحصول.
خَرموش - فأر كبير.
خُرَّمى - سرور.
خُرْناس - صوت شخير النائم.
خَرْناي - ناي كبيرة. ناي حربية.
خَرَنْبار - إركاب المجرم على الحمار وتدويره في المدينة لتشهيره. اجتماع. ازدحام. فتنة.
خَرَنْباش - عشب طيب الرائحة.
خَرَنْد - حاجز آجري يبنى على طرف النهر أو الحديقة. رديف.
خَرَنده - (ا. فا) المشترى. جمعها: خرندگان.
خُرْنش - شخير النائم.
خَرْنوب - (معر) شجر معروف بالخرنوب أو الخرّوب.
خُرْنه - زئير القط أو النمر.
خُرو - ديك.
خَرْوار - حمولة الحمار. وزن يعادل (٣٠٠) كغ تقريباً.
خَروج - ديك.
خُروج كردن - (ع. ف) عصيان. طغيان.
خَرور - حمّار.
خروس - ديك.
خُروس خَوان - وقت السحر. الديك ذو الصوت.
خُروسَك - ديك صغير. بظر المرأة. القسم الذي يختن به الذكر. السعال الديكي.
خُروس كولي - طائر وحشي يشبه ديك الحبش.
خُروسَه - مصغر «خروس» بظر.
خُروش - زئير. صراخ.
خُروشان - انظر: خروشنده.
خُروشَنده - (ا. فا) صارخ. آنّ. متأوِّه.
خروشيدن - صراخ. زئير.
خُروه - ديك. عرف الديك.
خُروهك - مرجان.
خُروهه - الحيوان الذي يستعمله الصياد طعماً.
خَرْويله - صراخ عالٍ. نحيب.
خُرَّه - موهبة إلهية يختص بها الملوك ورجال الدين. نور. شعاع. حصة.

قرية. شخير النائم.

خُرُه ـ ديك.

خَرى ـ حمرنة. حمق.

خَرْيار ـ (ا. فا) مشتر.

خَريد ـ اشترى. عمل. الشراء.

خَريدار ـ (ا. فا) مشتر.

خَريدارى ـ شراء. ابتياع.

خَريدن ـ شراء.

خريده ـ (ا. م) مشترى. مباع.

خَريش ـ حك. تخريش. استهزاء.

خَريشيدن ـ انظر: **خراشيدن**.

خَريشيده ـ (ا. م) مَحوك باليد أو بالآلة.

خَريگوش ـ أرنب.

خَز ـ سنجاب. قماش حريري.

خَزان ـ فصل الخريف. موسم تساقط الأوراق.

خِزانه دار ـ (ع. ف) (ا. فا) رئيس الصندوق. بندقية ذات مخزن.

خِزانه داري ـ (ع. ف) رئاسة الصندوق.

خَزدوك ـ جُعل. صرصور.

خَزْرَك ـ جبن. خوف. فزع.

خَزْمِيان ـ انظر: **جُندْ بيد ستر**.

خَزَندگان ـ الزواحف.

خَزَنده ـ (ا. فا) الحيوان الزاحف.

خَزَه ـ غراس لا زهر له ولا ورق بعضه نوع من العشقات الجدارية وبعضه ينمو على أطراف المياه.

خَزوك ـ أجرة.

خَزيدن ـ زحف. تسلل.

خزيده ـ (ا. م) مزحوف. زاحف.

خزير ـ رماد حار. رماد محيط بالنار.

خَس ـ تبن. علف يابس. (مجا) حقير ووضيع.

خَسانيدن ـ سحق بالأسنان. قضم.

خُسباندن ـ تنويم.

خُسبيدن ـ نوم.

خُسبيده ـ (ا. م) نائم. غافٍ.

خسپاندن ـ تنويم.

خُسپيدن ـ نوم.

خَسْتر ـ حشرة. حشرة تشبه الحية. زنبور.

خستگى ـ جرح. جراحة. تعب.

خَسْتن ـ انجراح. تعب.

خَسْتو ـ مقر. معترف. نواة الثمر.

خَسْتَوانه ـ ثوب صوفي سميك. جبة الدراويش.

خَسْتو شدن ـ إقرار. اعتراف.

خَسته ـ (ا. م) مجروح. متألم. متعب. نواة الثمر.

خسته بند ـ ضماد. مضمِّد.

خَسته خانه ـ مستشفى (معر. عا).

خَسته جِگَر ـ مجروح القلب. متألم. حزين.

خسته دِل ـ متألم. مصاب. مغموم.

خسته كردن ـ جرح. إتعاب. إيلام.

خَسْخانه ـ كوخ صيفي مصنوع من القش.

خُسُر ـ حمو. أبو الزوج. حماة.

خُسْرُو ـ ملك. سلطان عظيم الشأن. جمعها: خسروان.

خُسروانه ـ ملكية. عاطفة ملكية. كالملك.

خسرو أنجم ـ (كنا) الشمس.

خسرو خاوَر ـ (كنا) الشمس.

خسرو دارو ـ انظر: **خولنجان**.

خسرو فَر ـ بجلالة الملك وأبهته.

خُسروي ـ منسوب إلى خسرو. عربت إلى كسرى وكسروي، بمعنى ملك إيران. ملكي.

خَسَك ـ شوكة صغيرة. شوكة كبيرة حربية.

خُسْكانان ـ تفحص. تجسُّس. تفتيش. بحث.

خَسَكدانه ـ بذر العصفر.

خَسَنده ـ الهوامّ. الحشرات أمثال الذباب والبق.

خُسودن ـ ذرّ المحصول.

خَسيدن ـ انظر: **خاييدن**.

خُش ـ حماة.

خَشاب ـ مخزن الرصاص في البندقية.

خَشانيدن ـ عض. قضم.

خِشاوَه ـ (معر: خُشاره) كل شيء مرفوض. فُتات. بقايا الطعام. شعير خالي اللب. إنسان حقير. أعشاب تنمو وسط الحقول. الأغصان الإضافية في الشجرة. تنقية الحقل من الأعشاب. تقليم.

خُشاي ـ موافق. لائق. مرحَّب.

خِشت ـ آجر غير مطبوخ. نبل حربي صغير.

خُشتامن، **خشدامن** ـ حماة. أم الزوجة أو الزوج.

خِشْتچه ـ قماشة تخاط تحت الإبط أو بين الفخذين.

خِشت زَن ـ رامي النبل في الحرب.

خِشْتك ـ انظر: **خشتچه**.

خِشْتمال ـ صانع الآجر.

خِشْتوك ـ مفلس. معدم.

خِشْته ـ مفلس. معدم.

خِشْتي ـ منسوب إلى «خشت». آجري. منزل مبني بالطوبْ أو الآجر.

خِشْ خِش ـ صوت خشخشة الورق أو القماش. صوت يصدر عن مشي الحيوانات.

خُشْك ـ يابس. جاف. ثمر أو عشب يابس. خالص. خسيس.

خُشْكــار ـ طحين يـابس. الـطحين مـع نخـالته، والخبـز الذي يصنـع من هذا الطحين.
خُشْكامار ـ استقصاء.
خُشْكانَج ـ ضامر البطن ضعفاً. معشوق.
خُشكاندن ـ تيبيس.
خُشكاننده ـ (ا. فا) ميبِّس.
خُشكانيدن ـ تيبيس.
خُشك آخُر (آخـور) ـ الإسطبـل الخالي من التبن والعلف. (كنا) الذي لا يملك شروى نقير. سنة قحط.
خُشــك آوَردن ـ السكـوت الـدال على الإعراض وعدم الانسجام.
خشك أَفْزار ـ الحبوب كالحمص واللوبيا والعدس.
خُشْكْ أنْگبين ـ نوع من الصمغ الجبلي، عسل.
خُشْكْبار ـ فواكه مجففة.
خُشـكْ باز ـ الـذي يقـامـر على كـل مـا يملك. (كنا) سالك طريقة. عارف.
خشك بازه ـ الأغصان اليابسة المقطوعة. قشرة الشجرة.
خشــك جان ـ (كنـا) جـاهـل. بـلا فن. الجاهل بلذة العشق.
خُشك دست ـ (كنا) خسيس. لئيم.
خشك دِماغ ـ (ف.ع) مغموم. حزين.
خشــك ريش ـ جـرب. ريـاء وتـزويــر. أحمق وسافل.
خشْكْسـار ـ أرض يـابســة بـلا مــاء ولا عشب.
خشكسال ـ سنة قحط.
خشك سَر ـ حاد المزاج. بلا عقل. يابس العقل. خفيف الوزن.
خُشك شدن ـ يباس.
خُشك كُن ـ (ا. فا) نشّافة. منشفة.
خُشْك نانك ـ خبز يـابس. خبز معجـون بالطحين والسمن والسكر.
خُشْكناي ـ حلقوم.
خُشْكوا ـ خبز فطير.
خُشكه ـ كل شيء يابس. خبز يابس. رز مطبوخ بدون سمن. حديد غير مسقي. قيمة الشيء نقداً.
خُشكيدن ـ تيبيس. ذبول.
خشكيده ـ (ا.م) ميبّس. ذابل.
خُشگار ـ خبز لم ينخل طحينه.
خَشْم ـ غضب. غيظ.
خشم آلود ـ (ا.م) غضبان. مغتاظ.
خشم آلودَگى ـ غضب. غيظ.
خشم آلوده ـ (ا.م) غضبان. مغتاظ.
خشم گِرِفتن ـ غضب. غيظ.
خَشمْگين ـ غضوب. مغتاظ.
خشْمْناك ـ غضبان. مغتاظ.

خَشَن ـ بط ملون. باشق أبلق. نبات من قصب ينسج منه المتصوفة لباساً لهم.
خَشَنْخانه ـ كوخ من قصب. غطاء باب أو نافذة من قصب.
خُشْنُد ـ انظر: خشنود.
خَشَنسار ـ طائر مائي رمادي اللون رأسه أبيض.
خَشَنْگ ـ أقرع.
خُشنودي ـ حماة؛ أم الزوج أو الزوجة.
خُشنوك ـ راضٍ. مسرور.
خُشني ـ امرأة زانية.
خشودن ـ تقليم الأغصان الزائدة.
خَشوك ـ ابن غير شرعي. ابن حرام.
خَشى ـ أغبر اللون. أسود.
خَشيج ـ ضد نقيض.
خَشين ـ أغبر اللون. أسود. باشق أبلق.
خَطَرناك ـ (ع. ف) مخطر. مهلك.
خطّ زدن ـ (ع. ف) رسم خط. حذف.
خط كِش ـ (ع. ف) (ا. فا) مسطرة.
خط كشيدن ـ (ع. ف) رسم خط. محو. حذف.
خِفْت ـ حلقة.
خُفْت ـ نامَ.
خُفْتار ـ النوم.
خَفَتان ـ ثوب يلبس في الحرب.
خَفَتانيدن ـ تنويم.
خُفْتك ـ كابوس.
خُفْتگى ـ حالة النوم. نوم. ضعف.
خُفتن ـ نوم.
خُفتو ـ كابوس.
خُفت وخِيز ـ نوم واستيقاظ. (كنا) هدوء. مداراة. جِماع.
خُفْته ـ (ا. م) نائم. جمعها: خفتگان.
خُفتيدن ـ نوم.
خُفتيده ـ (ا. م) نائم.
خَفْجه ـ شجرة العوسج.
خَفْچه ـ شاهد القبر. سبيكة من الذهب أو الفضة. غصن مستقيم وطويل.
خَف خَف كردن ـ تقطيع القماش. تمزيق.
خَفْدان ـ قميص حربي.
خَفده ـ محني. أعوج.
خَفْرَق ـ (معر). انظر: خفريق.
خَفرنج ـ كابوس.
خَفْريق ـ قيح. وسخ. قذارة.
خُفسيدن ـ نوم.
خُفسيده ـ (ا. م) نائم.
خَفَگى ـ ضيق التنفس. اختناق.
خَفَنج ـ عيش وطرب. دلال وغنج. نفع وفائدة.
خفه ـ خنق.
خَفيدن ـ عطاس.

خَفيده ـ (ا.م) عطسة. مقبول. ملائم. مشهور.
خَكشُك ـ جرَّة من صلصال. جرة مزخرفة وملونة.
خِل ـ مخاط.
خُل ـ أعوج. منحن. أحمق. أبله. مجنون.
خَلاب ـ طين. أرض مليئة بالطين.
خَلاش ـ ثورة. غوغاء. هياج ومياج.
خِلاشْمه ـ قلق البلعوم من أثر التخمة. ورم الحنجرة.
خَلاشَه ـ تبن.
خِلافْكار ـ (ع.ف) (ا.فا) مرتكب الأمور غير اللائقة.
خَلالوش ـ فتنة. هياج.
خَلاندن ـ انظر: **خلانيدن**.
خَلانده ـ انظر: **خلانيده**.
خَلانيدن ـ وخز. دخول شوكة أو إبرة في الجسم.
خلانيده ـ (ا.م) موخوز. داخل.
خَلْبان ـ طيّار.
خَلَج ـ اسم طائفة من الترك.
خَلَّخ ـ اسم طائفة من الترك وراء نهر سيحون عرفوا بالجمال لدى الشعراء قديماً.
خَلْخان ـ نبات الغاسول.

خُلَّر ـ نبات الجلبان.
خَلِش ـ وخز. دخول شوكة أو إبرة في الجسم.
خُلَشك ـ جرَّة ملونة.
خِلْم ـ غضب. غيظ.
خُلِن ـ الذي سال مخاطه من أنفه.
خَلَنْگ ـ لونان. أبلق. أسود وأبيض.
خَلْواج ـ انظر: **غليواج**.
خَلْوَتْگاه ـ (ع.ف) مكان الاستراحة. غرفة خاصة. غرفة المرأة. مكان الصلاة. المقام العالي الذي يتحد فيه العاشق والمعشوق.
خَلوت نِشين ـ (ع.ف) (ا.فا) منزوٍ.
خَلَه ـ مجداف القارب. إبرة. ألم يصل إلى المفاصل.
خُلَّه ـ مخاط الأنف.
خَليدن ـ غرز. إنفاذ. غرز الإبرة أو الشوكة في البدن أو أي شيء آخر.
خَليده ـ (ا.م) نافذ. مجروح. مغروز.
خَليش ـ هياج. فتنة.
خِم ـ أعوج. منثن. معقوص. منحن. بيت شتوي.
خِم ـ طبيعة.
خُم ـ جرة. دن. قبة. نقارة يضرب بها في الحرب. نفير (معر).
خُما خُسرو ـ اسم أحد الألحان القديمة.

خُمار آلود ـ (ع . ف) (ا . فا) . مخمور.

خَماش (ـه) ـ مُهمَل . مبتعد.

خَمان ـ (ا . فا) حانٍ . ثانٍ.

خَماندن ـ حني . ثني . عـوج . تقليد عن طريق السخرية.

خَمانَنده ـ (ا . فا) حانٍ . عاوج.

خَمانْده ـ (ا . م) محنى . معوج.

خمانيدن ـ ثني . حني . تقليـد عن طريق السخرية.

خمانيده ـ (ا . م) محني . معوج.

خُمـاهـان ـ حجـر حـديـدي صلب كـان يستعمل لمعالجة الجرب.

خُمْب ـ جرة.

خُمْپاره ـ قذيفة المدفـع . الأسهم الناريـة الملونة.

خُمْپاره أنْداز ـ (ا . فا) مدفع.

خُمچـه ـ جـرة صغيـرة . (چـه) عـلامـة التصغير.

خُمخانه ـ مغارة توضع فيها الجرر . حانة . عالم التجليات.

خَم دادن ـ طوي . ثني . اعوجاج . دفع . رد . مقاومة.

خَمْده ـ انحناء . اعوجاج.

خُمْره ـ جرة صغيرة.

خُمّـك ـ دائرة صغيـرة ذات إطار نحـاسي للعزف.

خَمْكده ـ خمّارة . حانة.

خَموش ـ انظر : خاموش.

خَمى ـ انحناء . اعوجاج.

خَمياز (ه) ـ تثاؤب.

خَميازه كشيدن ـ تثاؤب.

خميدِگى ـ انحناء.

خَميدن ـ اعوجاج . انحناء . عرج.

خميده ـ (ا . م) أعوج . مائل.

خَمير گير ـ (ا . فا) صانع الخمير . خباز.

خمير مايَه ـ (ع . ف) قطعة خمير للخبز أو اللبن أو . .

خَن ـ بيت . الطابق السفلي من السفينة.

خُناك ـ (ع . مفر) ديفتريا . الخنّاق.

خَنْبانيدن ـ التقليد استهزاء وسخرية.

خُنْبُره ـ جرة صغيرة.

خُنْبـه ـ جـرة كبيـرة لحفظ الغـلال . دن . حاصل لجمع الغلال . قبّة . صفّة.

خُنْبيدن ـ القرع على الطبلة . التصفيق.

خَنْـج ـ سـرور . أنس . طـرب . نفـع . صوت الشخير والنخير وقت الجماع.

خَنجر أُوژن ـ (ا . فا) الضارب بالخنجر.

خنجر كِش ـ (ا . فا) الضارب بالخنجر.

خَنْجك ـ نبات اسمه «الحسك».

خَنْجه ـ أنس . طرب . سرور . تهليل وقت الطرب.

خِنجير ـ رائحة احتراق العظم أو الصـوف

أو الحرير أو كل شيء حاد ورفيع.
خَنْداخند ـ الضحك العميق المتواصل.
خَنْـدان ـ (ا. فا. حـا) ضاحكـاً. مبتسماً. متفتحاً. مفتحاٍ.
خَنْداندن ـ إضحاك.
خنداْنده ـ (ا. م) مضحك.
خَندان لَب ـ مبتسم. ضاحك. بشوش.
خندانَنده ـ (ا. فا) مضحك.
خَندانيدن ـ إضحاك.
خَنْدْ خَريش ـ استهزاء. مسخرة.
خَنـدَستان ـ سخـرية. مجلس سخـريـة. (كنا) شفتا وفم المعشوق.
خندسْتانى ـ استهزاء. مسخرة.
خَندق ـ (معر. خندك ـ كنده).
خَنْدَمين ـ مضحك.
خَندنْده ـ (ا. فا) ضاحك.
خَند وتَنْد ـ فوق وتحت. مشتت. مفرق.
خَنده ـ ضحك.
خنده آوَر ـ (ا. فا) مضحك.
خَنده خَريش ـ ضُحْكـة. الذي يضحـك منه الناس.
خَنده دار ـ موجب الضحك. مضحك.
خـنــده رو (ى) ـ ذو وجــه ضـحــوك. بشوش.
خنده زَدن ـ ضحك.
خنده ناك ـ بشوش. مسرور.
خَنْديدن ـ ضحك.
خُنْشان ـ سعيد. مبارك.
خُنُك ـ بارد. ملائم. هواء ملائم ومقبول. عليـل. حسن. جيد. طـازج. رطب. استحسان.
خَنْكا ـ ما أحسنه!
خنـك جان ـ بـلا عشق. منتقم. طـاهـر الذيل.
خِنْگ ـ أبيض. جواد أبيض.
خِنْگال ـ نقطة المرمى.
خنگ بُت ـ صنم أبيض. اسم صنم.
خنگ بيد ـ شوك أبيض. شوك.
خنگ زِيوَر ـ جواد أبلق.
خنگسار ـ أشيب الشعر. رأس أبيض.
خِنْگل ـ درع.
خِنْگو ـ اسم نبات يدعى «كَشُوت».
خَنور ـ أدوات المطبخ.
خُنيا ـ نشيد. نغمة. غناء.
خُنْياگر ـ مغن.
خنيدن ـ رجع الصدى. اشتهار.
خَنيده ـ (ا. م) معروف. مشهـور. منشد. مصنَّف. موسيقا. صدى.
خُنيده ـ مقبول.
خُنْيه ـ نشيد. نغمة. غناء.
خُنيه گر ـ مغن. منشد.
خـو ـ أحد الحـروف البهلوية الصـامتـة. لبلاب. خشب البناء. طبيعة.

خَواب ـ نوم. غفلة. مخمل. نائم.

خَواب آلو ـ (ا. م) نعسان. نائم.

خواب آلود ـ (ا. م) نعسان. نائم.

خَوابانْدن ـ تنويم. تبريك الجمل. تعطيل.

خوابانَنْده ـ (ا. فا) منوِّم.

خوابانيدن ـ تنويم. تبريك الجمل. تعطيل.

خوابانْده ـ (ا. م) منوَّم.

خوابانيده ـ (ا. م) منوَّم.

خواب آوَر ـ (ا. فا) جالب النوم.

خواب بَنْد ـ المنوِّم بالمغناطيس. المانع من النوم. زوال النوم.

خواب ديدن ـ رؤيا. منام.

خواب رَفتن ـ نوم. عدم الحس.

خوابْگاه ـ غرفة النوم. سرير النوم. فراش.

خوابْ گُزار ـ (ا. فا) معبر الرؤيا.

خواب گُزاردن ـ تعبير الرؤيا.

خواب گزارنده ـ (ا. فا) معبِّر الرؤيا.

خواب ناديده ـ الصبي الذي لم يبلغ الحلم.

خوابْناك ـ نائم.

خوابْنامه ـ كتاب تعبير الرؤيا.

خوابْنيدن ـ تنويم.

خوابْنيده ـ (ا. م) منوَّم.

خوابيدن ـ نوم.

خوابيده ـ (ا. م) نائم. مستريح.

خَواجَه ـ كبير. صاحب. ثري. تاجر. وزير. مخصى.

خواجه باشى ـ رئيس خواجگان.

خواجه تاش ـ العبدان اللذان يشتغلان لدى سيد واحد كل واحد يطلق على زميله «خواجه تاش».

خواجه سَرا ـ عبد يخدم النساء. مخصى.

خَواجه كردن ـ خصى.

خَواجيم ـ كبير. سيد. رئيس.

خَوار ـ سهل. ذليل. حقير. مأكول. وفي التركيب بمعنى «خوارنده».

خوارْبار ـ طعام قليل. قوت بحد الكفاف.

خوارْتَن ـ خاضع ذليل.

خوارْ خوار ـ بسهولة. عبث.

خوار داشتى ـ إهانة.

خوار سار ـ ذليل.

خوارْ كار ـ (ا. فا) مهين. مذل. ضعيف. كسول.

خوار كردن ـ إهانة. إذلال.

خوارْ گِرِفتن ـ استسهال. تلقي الأوامر بلا اعتبار.

خوارْ مايه ـ وضيع. ذليل.

خوارَه ـ مأكـول. طعام مقـو للبدن. وفي التركيب بمعنى «خوارنده».

خواري ـ مذلة. إهانة. فحش.

خـوازَه ـ ميل. رجـاء. قوس النصـر. قبة مزينة للعروس.

خوازه زدن ـ إقامة أقواس النصر.

خوازَه گر ـ خطيب.

خَوازه گري ـ خطبة الفتاة. رجاء. أمل.

خـواسْت ـ ميل. رجـاء. إرادة. مشيئـة. سؤال. ثروة. مدقوق. مسحوق.

خواسْتار ـ (ا. فا) طالب. خاطب.

خواسْتْ بَرگ ـ إحضارية.

خواسْتْگار ـ (ا. فا) طالب. خاطب.

خواسْتگاري ـ خطبة للزواج.

خـواسْتن ـ رجـاء. أمـل. طلب. إرادة. اشتياق. احتياج. لـزوم. أمر. نـداء. إحضار.

خواسْته ـ (ا. م) مطلوب. مُراد. ثروة.

خَـــوال ـ مـأكـــول. أداة لجمـــع هبـــاب المصابيح.

خوالِسْتان ـ دواة.

خواليگر ـ طباخ.

خَـوان ـ سفرة الـطعام. سمـاطِ. مائـدة. تبن. أمر وجذر «خواندن» وفي التركيب بمعنى «خواننده».

خَوانا ـ قارىء. خط واضح.

خوانا گَردانيدن ـ إقراء.

خوان پايه ـ منديل الطعام. سفرة.

خوانْچه ـ مائدة صغيـرة. طبق توضـع فيه الحلوى أو الفواكه.

خوانْچه ـ قراءة. مطالعة. غناء. إنشـاد. دعوة. إحضار.

خواندني ـ قابل القراءة.

خوانْده ـ (ا. م) مقروء. مدعـو. محضر. مدعى عليه.

خوانْ سالار ـ طباخ. رئيس مائدة.

خوانْگاه ـ انظر: خوانقاه.

خوانندگي ـ نداء. غناء.

خوانَنْده ـ (ا. فا) قارىء. مـطالع. مغن. محضر. جمعها: خوانند گان.

خوانِ يَغما ـ مائدة تمد مجاناً للعامة.

خـــواه ـ جـــذر وأمـــر «خـــواستن». وفي التـــركيب بمعنى «خـــواهنـــده». وفي التـركيب (ا. م) أحيـانـاً. أداة تـرديـد مكررة.

خـــواهـــان ـ (ا. فـــا) طـــالب. خـــاطب. مشتاق. مدعٍ.

خواهَر ـ أخت.

خواهر زاده ـ ابن أو ابنة الأخت.

خواهَر زَن ـ أخت الزوجة.

خواهر شوهر ـ أخت الزوج.

خـواهِش ـ رجاء. ميـل. رغبـة. دعـاء. تضرع. التماس.

خواهشگر - (ا. فا) مرتج. شفيع.

خواهشگري - شفاعة. توسط.

خواهشمند - (ا. فا) مرتج. آمل. متضرع. متقاض.

خواه نا خواه - طوعاً أو كرهاً.

خواهَنْده - (ا. فا) آمل. راغب. متقاض. طالب. خاطب. سائل. شحاذ. جمعها: خواهندگان.

خوب - حسن. جميل. وتستعمل جملة استفسارية وتوضيحية وحثاً على استمرار الكلام.

خوبْرو (ى) - صبيح. جميل المحيا.

خوبْكارى - حسن العمل.

خوبْ نَهاد - حسن الأصل.

خوبى - حسن. جمال.

خوبْخين - مومياء.

خوچ - عرف الديك. فرق الرأس. قطعة حمراء تعلق في رأس النبل. نبتة تاج الديك. تيس ذو قرون.

خود - ضمير مشترك بين المتكلم والمخاطب والغائب، ويأتي مفرداً دائماً. شخص. ذات. خوذة.

خودْ آرا (ي) - (ا. فا) المزيِّن نفسه. متكبر.

خودْ آرايي - اعتناء. تزيين استعداد. تكبر.

خودْ بِخود - بميل وإرادة النفس. بدون سبب.

خودْ بِين - (ا. فا) مغرور. متكبر.

خود بينى - غرور. تكبر.

خودْ پَرَست - (ا. فا) متكبر. معجب.

خود پَسَند - (ا. فا) المعجب بنفسه. متكبر.

خود تَراش - (ا. فا) ماكينة حلاقة كهربائية.

خودْ خُروه - عرف الديك. زهرة تاج الديك.

خودْ خَوار - (ا. فا) كل موجود يحيا بدون احتياج الآخرين.

خود خواه - (ا. فا) متكبر.

خود خواهى - تكبر.

خود خور - (ا. فا) الذي يصاب بالغصة دائماً.

خود دار - (ا. فا) صبور. متحمل.

خود داري - الامتناع عن الخطأ. إحْجام. صبر. امتناع.

خود راى - عنيد. المتشبث برأيه.

خودرنگ - اللون الطُبيعي.

خودْ رو (ى) - (ا. فا) النبات الذي ينمو بنفسه. (مجا) جاهل.

خود ساخته، خود ساز - المعتني بنفسه ومظهره. المستعد لإنجاز الأعمال الكبيرة.

خـود سِتا (ى) ـ (ا. فـا) المتفاخـر بنفسه وبأعماله. مزهو.
خود سَر ـ (ا. فا) المتمسك برأيه. عنيد. متمرد. جريء.
خـود فُـروش ـ (ا. فـا) متكبـر. معجب بنفسه.
خـودْ كار ـ آلـة تعمل بنفسهـا. قلم حبر ناشف. أوتوماتيك.
خود كام ـ عنيد. متشبث برأيه. هاوٍ.
خـود كُشى ـ انتحار. (كنـا) عمل زائـد. سعي كثير.
خودِ مانى ـ خصوصي. بدون كلفة.
خود مَنِش ـ مغرور. متكبر.
خـود نمـا (ى) ـ «مثلثـة النـون» (ا. فـا) مغرور.
خود نِويس ـ قلم حبر ذو مخزن للحبر.
خودى ـ معرفة. أنانية. وجود.
خــور ـ شمس. المـلاك المــوكـل على الشمس. اليـوم الحادي عشـر من كل شهـر شمسي. جذر وأمـر «خـوردن». طعـام الكفـاف. في التـركيب بمعنى «خورنده».
خورا ـ لائق. مناسب.
خـورابَه ـ جـدول نفذ مـاؤه في الأرض. ثقب أو شق ينفذ منه الماء.
خوراك ـ طعام. غذاء.
خورانْدن ـ إطعام.
خورانَنده ـ (ا. فا) مُطعِم.
خــورْجين ـ محفـظة مــلابس. كيس ذو جيبين.
خورْ خُجيون ـ (سر) كابوس.
خورْد ـ طعام. الماضي من «خوردن».
خورْدن ـ طعام. غذاء.
خوردَنى ـ قابل للطعام.
خورده ـ (ا. م) مأكول. مبلوع.
خورده پَز ـ (ا. فا) طباخ.
خورده پزى ـ دكان الطباخ.
خورْدي ـ طعام. غذاء.
خــورِش ـ طعام. مـا يؤكل مـع الخبـز أو الرز.
خورِشْت ـ انظر: خورش.
خورِشْگر ـ طباخ.
خورْشيد ـ شمس. نوع من الخيل.
خورَنْد ـ مناسب. ملائم.
خورنده ـ (ا. فا) آكل.
خَـوَرْنق ـ قصر عـظيم. (معر: خـورنگاه وخـورنگه)، حُـورت الكلمة في مصـر إلى (كرنك). اسم قصر بناه المنذر في الحيرة لبهرام گور.
خورَنگاه ـ انظر: خورنق.
خـورَه ـ الشيء الـذي يتـآكـل بنفســه. جذام. نور. شعاع. جلال. حصة.

خُورَّه ـ موهبة إلهية خاصة بالملوك والأنبياء.

خُورهٔ يَسين ـ السعادة في الآخرة.

خُوزي ـ منسوب إلى «خوزستان».

خوشْت ـ ممهَّد. مسحوق.

خوش ـ حسن. جميل. سرور. قبلة. يابس. حماة.

خوشا ـ للتحسين بمعنى طوبى.

خوشاب ـ مسقي (المعادن). رطب وطازج.

خوشامَد، خوش آمد ـ كلام يلقى للتبريك والتهنئة.

خوشامَد گُفتن ـ تبريك. تهنئة.

خوشامد گويي ـ تملق. ذلاقة اللسان.

خوشانيدن ـ تيبيس.

خوشايَنْد ـ (ا. فا) مقبول. لائق.

خوش آواز ـ عذب الصوت.

خوش آيَنْده ـ (ا. فا) مطبوع. مقبول.

خوش أَنْدام ـ ذو قامة متناسبة.

خوشباوَر ـ سريع التصديق.

خوشبَخْت ـ سعيد. حسن الحظ.

خوشبُو (ى) ـ معطّر.

خوش بَيان ـ (ف. ع) حلو الحديث.

خوشْ بِين ـ (ا. فا) حسن النظرة. متفائل.

خوشْ تَراش ـ (ا. م) حسن النحت. جيد التقليم. (كنا) جميل.

خوشْحال ـ (ف. ع) مسرور. سعيد.

خوش خدمت ـ (ف. ع) حسن الخدمة. حسن العمل.

خوشْ خَرام ـ الحسن المظهر. الماشي بدلّ ووقار.

خوش خَط ـ (ف. ع) حسن الخط. كتابة واضحة ومقروءة.

خوشْخو ـ حسن الخلق.

خوشْخَوار ـ (ا. فا) الذي يأكل جيداً وكثيراً. حسن العيش.

خوشْخَوان ـ (ا. فا) مغنٍ.

خوشْخوراك ـ حسن الطعام. طعام لذيذ.

خوش خوش ـ قليلاً قليلاً. بالتدريج.

خوش خِيم ـ حسن الأخلاق.

خوشْدامَن ـ حماة.

خوشْدِل ـ مسرور. مشغوف.

خوش ذوق ـ (ف. ع) حسن السليقة. شاعر حسن الطبع.

خوشْ رَفْتار ـ حسن المعاملة مع الناس. ذو سير حسن.

خوش رَنْگ ـ حسن اللون.

خوشْ رو (ى) ـ جميل. مرح. ضاحك

خوش زَبان ـ حلو الحديث.

خوش سِيما ـ (ف. ع) جميل.
خـوشگُـذران ـ (ا. فـا) جميـل العيش. مربى الجسم.
خوشْكِل ـ جميل. حلو.
خـوشْگـو (ى) ـ (ا. فـا) حلو اللسـان. فصيح.
خوشگوار ـ (ا. فـا) غذاء سهـل الهضم. لذيذ. حلو.
خوشمَزّه ـ لذيذ المذاق.
خـوش مَنِش ـ حسن الـطبـع. مسـرور. موافق.
خوشْنام ـ حسن الصيت. مشهور.
خوش نِشين ـ (ا. فا) الذي يحل في كـل مكان يستطيبه. من سكان القرية.
خوشْ نِگَرش ـ متفائل. حسن النظرة.
خوشْنَما (ى) ـ (ا. فا) «مثلثة النون». كل ما يظهر جميلاً للعين. جميل المظهر.
خوشْنَوا ـ حسن النغمة.
خوشْنَواز ـ (ا. فا) جميل العزف.
خوشْنود ـ سعيد. مسرور. راضٍ.
خوشْنويس ـ (ا. فا) حسن الخط.
خوشَه ـ عنقود. حماة.
خوشَه چين ـ (ا. فا) قاطف العناقيد.
خوشى ـ حسن. جمال. سرور. عشرة.
خوشيدن ـ يباس. تيبيس.
خوشيده ـ (ا. م) ميبّس.
خوفْناك ـ (ع. ف) مهيب. مرعب.
خوك ـ خنزير.
خوكْدان ـ اسطبل خاص بالخنازير.
خوكَردن ـ اعتياد. تعود.
خوگر ـ (ا. فا) معتاد. مأنوس.
خُوگِرفتن ـ استئناس. تعوّد.
خُولَنْجان ـ جذر شجر هندي يستخدم في الطب.
خُوله ـ خال. فارغ.
خون ـ دم.
خوناب ـ دم ممزوج بالماء. دمع دموي.
خونابَه ـ دم ممزوج بالماء. دمـع دموي. مصل الدم.
خونْ آشام ـ (ا. فا) شارب الدم. سفاك. (كنا) قاس. قاتل.
خـون آشاميـدن ـ شرب الـدم. سفـك. ظلم.
خونْ آلود ـ (ا. م) ملوث بالدم.
خون آلودَگى ـ تلوث بالدم.
خون آلوده ـ انظر: **خون آلود.**
خونْ أفشان ـ (ا. فا) ما يقـطر منه الـدم. سفاك.
خونْخواه ـ (ا. فا) منتقم.
خونخواهى ـ انتقام. ثأر.
خون خوردن ـ شرب الدم. (كنا) التعب الزائد. تألم.

خُونْد ـ أمير. مخدوم.

خـونْـدْ گـار ـ مخـدوم. رئيس. لقب سلاطين بني عثمان.

خون دِماغ ـ (ف.ع) عارف.

خون ريختن ـ قتل.

خون زَر ـ (كنا) الخمرة.

خَونريز ـ (ا. فا) قاتل. سفاك.

خونسَرد ـ بارد المزاج.

خون سِياوش ـ صمغ يدعى دم الأخوين.

خَون كردن ـ قتل. قربان.

خونْ گِرفتن ـ فَصد. حجامة.

خونْ گرم ـ الحيوان الدافىء الدم. (كنا) عطوف.

خونْگير ـ (ا. فا) فصّاد. حجّام.

خونى ـ دموي. ملطخ بالدم. قاتل.

خونين ـ دموي. ملطخ بالدم. قاتل.

خونين جِگَر ـ (كنا). مغموم. حزين.

خونين دِل ـ (كنا) مغموم. حزين.

خَوهْل ـ أعوج.

خَوَهْلي ـ اعوجاج.

خـوى ـ طبيعـة. خصلة. بصـاق. عَـرق البدن.

خويد ـ خضروات فجة. قصيل.

خُويْ زَده ـ (ا.م) المتصبِّب عرقاً.

خِـويش ـ قريب. ضميـر مشترك للمتكلم والمخـاطب والغـائب المفـرد والجمع. محراث. حسن.

خِويشاوَنْد ـ قريب.

خويشاوَندى ـ قرابة. نسب.

خِويشتن ـ شخصية. ذات. ضمير مشترك للمتكلم والمخـاطب والغـائب المفـرد والجمع.

خويشتن بِين ـ (ا. فا) متكبر. مغرور.

خِـويشتنْ دار ـ صـابـر. ممتنـع. ضـابط النفس لعدم الخطأ.

خويشتن نِگَر ـ (ا. فا) معجب. مزهو.

خـويشْكـار ـ مـزارع. دهقـان. صـاحب وظيفة. متدين.

خويْشكاري ـ العمل بالمجّان.

خويشْكام ـ مستبد.

خِويشي ـ قرابة.

خَه ـ كلمة استحسان.

خُهْر ـ وطن. منزل. مُقام.

خَهي ـ أحسنت. كلمة استحسان.

خِي ـ كيس.

خِيابان ـ شارع.

خيابان سازى ـ صنع وهندسة الشارع.

خيابان گَرد ـ (ا. فا) شريد.

خِيار چَنْبر ـ خيار كبير غير طيب الطعم.

خِيار شُور ـ مخلل الخيار.

خيارك ـ ورم كالخيار تحت الإبط.

خِيارَه ـ مسنَّن. مقرنصات الأعمدة.

خيــال أَنــديش ـ (ع. ف) (ا. فــا) كثيـر الخيال.

خيــال بــاف ـ (ع. ف) (ا. فــا) نــاسـج الخيال. متخيل.

خيال بَستن ـ تخيل. توهم.

خيـال پَرَست ـ (ع. ف) (ا. فـا) متخيل. شاعر. عاشق.

خِياوار ـ عمل. حرفة. سعي.

خِياوان ـ شارع.

خِيتال ـ مزاح.

خِيــد ـ عشب جـديـد. السنـابـل غيـر الناضجة.

خِيدن ـ اعوجاج. انحناء.

خِيده ـ (ا. م) منحن. معوجّ.

خِيـر ـ متحيـر. حيـران. عبث. أداة نفي بمعنى كلا.

خِيربُوا ـ شجرة قصيرة ذات زهـر أبيض، بالعربية «قاقلة».

خِير خواه ـ (ع. ف) (ا. فا) صاحب خير. خيّر.

خير خير ـ بلا سبب.

خيـرگی ـ حيـرة. انـدهـاش. لجـاجـة. تشبث. شجاعة. ظلمة. بعبث.

خِيرو ـ نبات الخبازى.

خيرَه ـ حيران. متحير. لجوج. شجـاع. عبث. عضـو مخضـر. مـظلم. زهـر عطر.

خيره دَست ـ عاص.

خيـره سَر ـ لجـوج. بلا رويـة. أحمق. أبله. مضطرب.

خيره شُدن ـ اندهاش.

خيره كُش ـ (ا. فا) ظالم. عاص. (كنـا) معشوق.

خِيرى ـ صفّة. إيوان. رواق.

خِيـز ـ وقوف. نهـوض. ارتفاع. مـوج. رفـرفـة. نشـوة الحمـامـة وقت نشـاط ذكرها. وفي التركيب بمعنى «خيزنده».

خِيزاب ـ موج.

خِيزان ـ (ا. فا. حا) قافزاً. واقعاً. مرفرفاً. موج.

خِيزاندن ـ رفرفة. نهوض. قفز.

خيزانيدن ـ انظر: **خيزاندن**.

خيزنده ـ (ا. فا) مرفرف. ناهض. قائم.

خِيـزيدن ـ قفـز. رفرفـة. سقوط. قيـام. نهوض.

خِيس ـ رطب.

خيسانْدن ـ ترطيب.

خيسانده ـ (ا. م) مرطَّب.

خيساننده ـ (ا. فا) مرطِّب.

خيسانيدن ـ ترطيب.

خيسانيده ـ (ا. م) مرطَّب.

خيس شدن ـ رطوبة.

خيس كردن ـ ترطيب. تبول.

خيسَنْده ـ (ا. فا) مرطِّب.
خيسيدن ـ رطوبة. حل. تخمير.
خيسيده ـ (ا. م) مرطَّب.
خِيش ـ محراث. قماش كتاني. (معر. عا).
خيشخانَه ـ بيت صيفي. كوخ من القصب في المناطق الحارة.
خيط شدن ـ خجل. حياء.
خيط كردن ـ تخجيل.
خِيك ـ كيس.
خِيكچه ـ قربة صغيرة.
خيلباش ـ (ع. ف) رئيس الخيل.
خيلتاش ـ من نفس الطائفة.
خيلخانه ـ (ع. ف) طائفة. أسرة.
خَيلى ـ كثير. زائد.
خِيم ـ طبيعة. قيء. مخاط. بصاق. جراحة. مجنون. كيس. عمش العين.
خيمه زدن ـ (ع. ف) نصب الخيام. نزول. (كنا) عجب وتكبر.
خيمه شَبْ بازى ـ (ع. ف) خيال الظل.
خِيو ـ تف.

د

د ـ الحـرف الحـادي عشـر من الألفبـاء الفارسية، وهـو بحساب الجمـل «٤»، وقـد يبدل في بعض الكلمـات بـ (ت) مثل: زردشت ـ زرتشت، دايه ـ تـايه، وأحياناً بـ (ذ) مثل: گنبد ـ گنبذ. وقد كان الحرف «دال» في القديم يلفظ دالاً إلّا إذا كان قبله حرف ساكن وغير معتل وإلّا لفظ «ذالاً» مثـل: گنبـد ونمـود وگشـود، فتلفظ: گنبذ ونمـوذ وگشوذ. أما اليوم فلا تراعى هذه القاعدة. ضمير غائب مفرد متصل بآخر المضارع.

دائى ـ خال (أخو الأم).

داپَرْزه ـ خطّاف. وطواط.

داخِم ـ رزق.

داخـول ـ حـارس البسـتـان الخـشبـي (المفـزِّعـة). عـلامـة يضعهـا الصيـاد لتقريب الحيوان من الشبكة المنصوبة.

داخيدَن ـ فصل. إمعان.

داد ـ قـانـون. عـدل. إنصـاف. هبـة. إعطاء. أنين. نداء للاعلان عن شيء. أسف. تـأوّه. معـاملة. تجـارة. أخـذ وعطاء. نصيب. حصة.

دادا ـ (تر) غلام. جارية. مـربي الأطفال بشرط أن يكون مسنّاً.

دادار ـ خالق. خلّاق. واهب. عادل. الله تعالى.

داداش ـ (تر) أخ.

دادْ آفَـرين، داد آفريـد ـ (ا. فـا) خـالق العـدالـة. الله تعـالى. لحن مـوسيقي قديم.

داد باخْته ـ (ا. م) عادل. غفور.

دادْ پُرس ـ انظر: داد خواه.

داد بُرْده ـ (ا. م) محكوم له.

داد خَواسْت ـ عريضة حال.

داد خواه ـ (ا. فا) متظلم. متشك.

داد دادَن ـ إجراء العدالة. قطع النزاع.

داد دِه ـ عادل. الله تعالى. الرابع عشر من الأشهر الملكية.

دادَر ـ أخ. صديق.

دادْ رَس ـ (ا. فا) قاضٍ. حاكم.

دادْ رَسى ـ محاكمة.

دادِ سْتان ـ فتوى. قضاء. (ا. فا) قاضٍ. ملك. أمير. المدعي العام.

داد سِتانْدن ـ انتقام. ثأر.

داد سَرا ـ دائرة المدعي العام.

دادْ فَرما ـ الملك العادل.

دادْ گاه ـ محكمة. دار العدل.

دادْ گاه آستان ـ محكمة الاستئناف.

دادْ گاه بَخش ـ محكمة الصلح.

دادْ گـاه جنـائي ـ (ف.ع) محكمة الجنايات.

دادْ گاه شَهرستان ـ محكمة البداية.

دادْ گَر ـ الله تعالى. عادل. منصف.

دادْ گُسْتَر ـ (ا. فا) عادل. الله تعالى.

دادْ گُستري ـ وزارة العدل. دائرة العدل.

دادْ گِير ـ منتقم. آخذ العدل.

دادَن ـ إعطاء. هبة. ضرب. جملة. إيجاد. صنع.

دادْ نـامه ـ الورقة المكتوب عليها حكم القضاء.

دادَني ـ ما يستحق الإعطاء أو الإهداء.

دادُو ـ (تر) غلام. (معر. عا) الغلام الذي يخدم الطفل.

دادْ ودَهش ـ إعطاء ومنح.

دادْ وَر ـ قاضٍ. الله تعالى.

دادُ وسِتـد ـ الأخذ والإعطاء. البيع والشراء. تجارة. تبادل تجاري.

داد وفَرْياد ـ عويل. قيل وقال.

دادْ وَنْد ـ متساوٍ. معتدل.

دادَه ـ (ا. م) معطى. مقدَّم. مهدى. نصيب. قسمة. المال المقدم للمصرف لإجراء حساب.

دادْ يار ـ مساعد المدعي العام. الوكيل العام.

دار ـ شجرة. خشبة طويلة ومستقيمة. مشنقة. الأمر من (داشتن) بدار: املك، تملّك. وبمعنى (ا. فا) مركبة مثل: آبدار: رطب، پولدار: غني.

دارا ـ غني. الله تعالى.

دارائى ـ أموال. تموّل. إدارة مالية. اسم قماش حريري مموّج.

دارابى ـ من مركبات البرتقال وأكبر منه وطعمه حامض (كَريفون).

دارات ـ شأن ومقام.

داراشان ـ (ف.ع) صاحب شأن وشوكة.

دارا شُكوه ـ ذو مكانة وقدرة.

داران، دارين ـ قصرا الدنيا والآخرة.

دار إشْكنه ـ سم الفأر.

دار أفْـزِين ـ (معر: دارابـزين) مصطبـة. متكأ. إفريز.

دارا مَنِش ـ من سيـرتـه سيـرة الـملوك والمتشبه بالعظماء.

دارايي ـ أنظر: دارائي.

دارْ باز ـ لاعب على الحبل.

دارْ بـام ـ أكبـر خشبـة من خشب السقف للبيوت القديمة.

دارْ بُر ـ الطائر نقّار الخشب.

دارْبَزين ـ انظر: دار أفزين.

دارْبَسْت ـ القصبـة المغروسـة إلى جانب النبتة لتنهض بها.

دارْ بُـوي ـ عـود. شجـرة ذات عـطر إذا أحرقت أعطت عبيراً طيباً.

دارْ پَرْنيان ـ خشب شجر البقّم يؤخذ منـه اللون الأحمر ويصبغ به الحرير.

دارْ تو ـ الشرب حتى الثمالة.

دارْ چِين، دار چِيـنـي ـ قـرفـة (من التوابل).

دارْ خور ـ شجرة مثمرة قبل التقليم.

دارْ دان ـ مبـذرة. مشتل تـربى بـه أقـلام الأغصان لتنقل بعد تقويتها.

دارْ زَدَن ـ صَلب. شنق.

دارْ زَرْد ـ القرفة (من التوابل).

دارْ سَج ـ لبلاب. عشقة.

دار شِكَنْك ـ الطائر نقار الخشب.

دارْ فُلفل ـ الفلفل الهندي.

دارْكوب ـ الطير نقار الخشب.

دارَنْده ـ (ا. فا) ملك. صاحب. ثري.

دارو ـ علاج. سم. بارود. دواء.

داروبَـرْد ـ جلبة الجيش. هيـاج وميـاج. خشبـة الرفش. خشبـة مثقفة تعـد يـداً للرفش أو غير ذلك.

دارُوخانه ـ صيدلية.

دارو دان ـ وعاء ذو فوهـة لسقي المريض الدواء أو الطفل الحليب.

دارو دَسْته ـ (عا) جمعيـة ميالـة لشخص واحد. مجموعة.

دارو ســاز ـ (ا. فـا) صـانـع الأدويـة. صيدلاني.

داروغَه ـ (تر) أكبر كل صنف ومجموعة. مختار القريـة. رئيس العسس قديمـاً. حارس الدار أو الدائرة.

دارو فُـروش ـ (ا. فـا) بـائـع الأدويـة. صيدلاني.

دارو كـوب ـ من يدق الأدوية ويهيئها. المهـراس الـذي تـدق بـه الأدويـة وتسحق.

داروگَر ـ صيدلاني.

داروگيـر ـ تـوقيف وتقييـد الأشخـاص. حرب. جدال. معركة.

دارو نَدار ـ كل ما يملكه الإنسان. مال.

داره ـ وظيفة. راتب. منجل.
دارْيوش ـ أكبر ملوك الهخامنشيين.
داس ـ منجل.
داسار ـ سمسمار. دلاّل.
داسْتار ـ سمسار. دلاّل.
داسْتان ـ خرافة. قصة. حكاية. مشهور.
داستا نْسَرا (ى) ـ (ا. فا) راوٍ. قاص.
داستانْ شُدن ـ اشتهار.
داستانى ـ أسطوري. خرافي.
داسْخاله ـ منجل صغير. عكاز.
داسْكاله ـ منجل صغير. عكاز.
داسَـه ـ أعشاب تنبت مع سنابل القمح والشعير.
داش ـ تنور. بيت النار. أتون. (تر) أخ. لوطي.
داشـاب ـ هبـة. إعـطاء. أجـر. نشـاط. دعاء.
داشات ـ انظر: **داشاب**.
داشاد ـ انظر: **داشاب**.
داشْت ـ تربية. ملكية. ملازمة. خدمة. حماية. إنعام. هبة. طاقة. ملك. تنور. الماضي من (داشتن).
داشْتن ـ ملكيـة. ضبط. طول. مواظبة. تعهد.
داشْتـه ـ (ا. م) قـديم. عتيق. مهتـرىء. محفوظ. ضائع.

داشْخار ـ **داشخال** ـ صدأ.
داشن ـ عطاء. إنعام. هبة. نشاط. أجر. دعاء.
داشِن ـ لباس جديد لم يُرتـد بعد. منـزل جـديـد لم يـوطـأ حتى الآن. ودخلت العربية بفعل (دشّن ـ تدشيناً) أي افتتح مكاناً جديداً.
داغ ـ حار جداً. محرق. وصم. العلامـة التي تعلم على بدن الإنسان أو الحيوان بالحديد المحمي. مهر. ختم. (كنـا) هم. حزن. مصيبة. (تر) جبل.
داغان ـ متفرق. متناثر.
داغان كردن ـ تفريق. تشتيت.
داغْـدار ـ (كنـا) ذو عـلامـة. مـوصـوم. حزين. متحسر. كل شيء يظهـر عليه أثر الختم أو الوصمة أو الحرارة.
داغْ دِل ـ كسير القلب.
داغْ ديدن ـ (عا) تألم لمصاب.
داغ ديدَه ـ (ا. م) متألم. مصاب.
داغْسَر ـ أصلع. طائـر حسن الصوت من فصيلة العصافير.
داغ شُـدن ـ الحـرارة الكثيـرة. التـألم الزائد. (كنا) عيب. شهرة. قِدم.
داغ كَردن ـ تسخين. الوصم بالنار.
داغْگاه ـ المكان الذي تمهر فيه الخيل.
داغول ـ عيّار. مكّار. محتال.

داغينه ـ قديم ومستعمل.
دال ـ عقاب. صقر.
دالان ـ دهليز. زقاق مسقوف.
دالانْدار ـ (ا. فا) بوّاب. حارس الرباط. حارس القصر.
دالانداری ـ ما يأخذه حارس البناء أجر حراسته من المشتري.
دالانه ـ انظر: **دالان**.
دالای ـ بحر. أقيانوس.
دالْبُر ـ ما تضيفه النسوة على ألبستهن وألبسة الأطفال من تخريجات وإضافات وخاصة على الألبسة الداخلية (دانتيل).
دالْبوز (ه) ـ نوع من الوطواط. خفاش.
دام ـ مصيدة. صنارة. حيوان أهلي.
داماد ـ عريس. صهر.
داماد شُدن ـ الزواج.
دامادی ـ زواج. نكاح.
دامان، دامن ـ حاشية أو طرف القميص. طرف الشيء. شراع.
دامْپَرْوَری ـ حماية وتربية الحيوانات الأهلية.
دامْپِزِشْك ـ بيطار. طبيب بيطري.
دامْدار ـ (ا. فا) صياد. تاجر الحيوانات الأهلية.
دامداری ـ المحافظة على الحيوانات الأهلية وتربيتها.
دامْغول ـ غدة.
دامْگاه ـ فخ. المكان الذي توضع فيه شبكة الصيد.
دامَن ـ حاشية القميص. تنورة. طرف وحاشية كل شيء.
دامَن آلوده ـ ملوث طرف الثوب. (كنا) سيء العمل والسمعة.
دامَن أفْشاندن ـ سياحة. سفر. ترك. إعراض
دامَن دَرْ كَشيدن ـ (كنا) إعراض. اجتناب.
دامَن زَدَن ـ هز طرف الثوب قرب النار لإلهابها. (كنا) إشعال الفتنة والفساد.
دامَن شَب ـ آخر الليل.
دامَن كَشان ـ (ا. فا. حا) متبختراً.
دامَنْ كَشيدن ـ أعراض. اجتناب.
دامَنْگير ـ مانع. رادع. كل شيء باعث على السكون. مدع مصاحب.
دامَنه ـ مثل التنورة. طرف. حاشية. أطراف. القسم السفلي للجبل.
دامَنه دار ـ (ا. فا) ذو طرف أو حاشية. وسيع. طولاني. مفصل.
دامَنى ـ خمار. مقنعة النساء.
داموز ـ سلة. مجرفة كبيرة.

دامْيار ـ صياد.

دامياري ـ صيد.

دان ـ (معر: دانق) حبة. بذرة النبات. الحبوب التي تقدم للطيور. لاحقة تؤدي معنى مكان وزمان، مثل: **آبدان**، **آتشدان**. جذر وأمر **دانستن**. وتؤدي معنى (ا. فا) مركبة.

دانا ـ (ا. فا) عارف. عالم. الله تعالى. جمعها: **دانايان**.

دانا دِل ـ واقف. عارف. عالم.

دانايِي ـ علم. معرفة. وقوف.

دانج أبروج ـ حبة العرموط الجبلي.

دانچه ـ عدس.

دانِسْتن ـ معرفة. إدراك. اطلاع.

دانسته ـ (ا. م) معروف. معلوم. مشهور.

دانِش ـ علم. معرفة.

دانش آباد ـ محفل علمي. مركز علمي.

دانِش آموز ـ (ا. فا) تلميذ ثانوي. تلميذ. طالب علم.

دانش پَذير ـ (ا. فا) راغب بالعلم. قابل للتعليم والتربية.

دانش پَژُوه ـ (ا. فا) باحث عن العلم.

دانشجو (ى) ـ (ا. فا) طالب جامعي. طالب علم.

دانِشْسَرا ـ محل التعليم. دار المعلمين.

دانِشْسَراي مقدَّماتي ـ (ف. ع) دار المعلمين الابتدائية.

دانِشْكَده ـ محل التعليم. كلية تابعة للجامعة.

دانِشْگاه ـ جامعة.

دانِشْگر ـ (ا. فا) عالم. فاضل.

دانِشْمَند ـ عالم. حكيم.

دانِشْنامه ـ كتاب العلم. الشهادة الجامعية.

دانِشْوَر ـ عالم. حكيم.

دانِشومَنْد ـ عالم. حكيم. فاضل.

دانِشى ـ عالم. حكيم.

دانِشْيار ـ أستاذ مساعد في الجامعة.

دانَك ـ حبة. حبة أي نوع من الحبوب. حساء بالعدس والقمح والشعير وغيرها يصنع احتفالاً بظهور أسنان الطفل.

دانْكو ـ انظر: **دانك**.

دانْگ ـ قسم. حصة. بعض من شيء. سدس الملك. وزنة تعادل ثماني حبات قمح أو حبتين من بذر الخرنوب (قيراطان).

دانْگانه ـ تكاليف كل شيء من مصروف نزهة أو سفر أو إعداد طعام.

دانَنْدَگى ـ علم. معرفة.

دانَنْده ـ (ا. فا) عالم. مدرك. عارف. واقف. جمعها: **دانندگان**.

دانَـه ـ حبـة. بـذر النبـات. نـواة. بـذر الفاكهة. الحبـوب التي تذرّ للحمـام. جدري. قذيفة المدفع.

دانَه خوار ـ (ا. فا) الطير آكل الحب.

دانه دار ـ (ا. فا) الفاكهة ذات البذر.

دانـه كردن ـ فصـل النواة عن الفـاكهـة. تفريق. تناثر.

دانه گانه ـ متاع وأسباب الدنيا.

داوْ ـ دور. نـوبة اللعب. ادعـاء. زيادة. صف في الجدار.

داو دادن ـ إعــطاء الـدور. التنــازل عن الدور.

داوْدار، داوكار ـ المدّعي.

داوُدى ـ نوع من الأزهار يفتح في الخريف والصيف خـاصـة، ذو لـون أصفـر أو أبيض أو أحمر أو أوراق مقطعة.

داوَر ـ منصف. عـادل. قـاضٍ. حكم. الله تعالى.

داوَرى ـ خصــومــة. تــظلم. تشـكٍ. محاكمة. قضية.

داوَرى خـوْردن ـ إطاعـة القضاء. قبـول العقوبة.

داورى دار ـ (ا. فنا) الله تعـالى. قـابـل الظلامة.

داورى گاه ـ محكمة.

داوْ طلب ـ (ع. ف) مقـدم طلب لعمل أو وظيفة ما.

داوْ يـافتن ـ بلوغ المرام. الـوصـول إلى الهدف.

داه ـ جـارية. جـارية صغيـرة. ممرضـة. قابلة. حبلى. العدد عشرة.

داها ـ غار. كهف.

داهُل، داهول ـ حـارس البستان الخشبي (المجدار). مصيدة. فخ.

داهيم ـ انظر: ديهيم.

داى ـ جـدار طيني. كـل طبقـة من اللبن ترصف لبناء جدار.

دايِـره زدن ـ (ع. ف) تحلّق. الـوقــوف بشكل دائرة.

دايَگاني ـ إرضاع.

دايـه ـ مربيـة. مرضـع. قابلة. جمعهـا: دايگان.

دَبِسْتان ـ مكتب. مدرسة ابتدائية.

دَبَنْگ ـ جاهل. أحمق.

دَبـوس ـ قلعـة فيمــا وراء النهـر مــا بين سمرقند وبخارا، ويقال إن شخصاً كان اسمـه (دبوس) وسميت بـاسمه عنـدما بناها.

دَبوسَك ـ نبات الخبازى.

دَبوگى ـ نبات الخبازى.

دَبّه دَر آوَردن ـ (عا) نـدم. التراجـع عن التعهد.

دَبِيت ـ نوع من القماش المستعمل للبطانة.

دَبِير ـ كاتب. منشيء. مدرس ثانوي. الذي يقوم مقام السفير والوزير المفوض حين غيابهما.

دبيرْ خانه ـ دائرة التسجيل وشؤون الطلاب. ديوان الأوراق.

دبيرِ سْتان ـ مدرسة. ثانوية. إعدادية.

دبيرِ فَلك ـ (ف. ع) (كنا) عطارد.

دِج ـ جامد.

دُچار ـ مفاجأة. الوصول إلى شخص غير موافق أو حيوان أو أمر غير ملائم. مشغول. مبتلى.

دَخ ـ فوج. صف.

دُخانيّات ـ (ع. تصر) أنواع التبغ والتنباك

دُخْت ـ ابنة (مخف) دختر.

دُخْتَر ـ ابنة. آنسة. بكر.

دختر أنْدر ـ ابنة من أم أخرى. أو زوج آخر.

دخترِ رَز ـ (كنا) العنب. العنقود. الخمرة.

دُختري ـ بكارة.

دُخْتَنْدر ـ مختصرة من (دخترأندر).

دَخْش ـ ابتداء. بدء العمل أو المعاملة. سواد. ظلام.

دَخْم ـ قبر. ضريح القبر. التابوت الذي يوضع فيه الميت ويدفن معه.

دَخْمه ـ قبر. ضريح. تابوت يوضع فيه الميت ويدفن معه.

دخمه بان ـ حارس القبور.

دِخُو ـ مختار القرية. أبله.

دَخيل بستن ـ (عا) (ع. ف) تقال لمن يتوسل على ضريح إمام أو صالح وينذر المال إذا حلت عقدته حيث يعقد عقدة في قماش ويتركها هناك.

دَد ـ الحيوان المفترس.

دَدَه ـ الحيوانات المفترسة. (تر) جد. خادم عجوز مختص بتربية الأطفال.

دُديگر ـ الثاني. ثانياً.

دُر ـ الأمر من دريدن. وبمعنى (ا. فا) مركبة. **پرده در**: ممزق الأستار.

دَر ـ في. داخل. باب. فصل من كتاب. موضوع. وقد تضاف في أول بعض المصادر وقليلاً ما يتغير المعنى مثل: **درآمدن**: الظهور.

درا، دراى ـ جرس. جرس كبير.

دَرًّا دُوزا ـ (ا. فا) الخياط الماهر. (مجا) صاحب الخبرة والتجربة والعالم الذي يستطيع إصلاح الخطأ أو المنحرف. مزيل العداوة بين الاثنين. مصلح.

دَراز ـ طويل. مشدود.

دَرازا ـ طول. شد.

دَراز آهَنْگ ـ طويل. طولاني.

درازْبالا ـ ممشوق القامة.

دراز خوان ـ مائدة طويلة تمد للضيوف.

دَراز دَسْت ـ (كنا) طويل الباع. (مجا) غالب. مسلط. متجاوز. طماع.

دراز دستی ـ غلبة. تجاوز. تعدٍّ. تطاول.

دَراز دُم ـ (كنا) كلب. قرد. عقرب.

دراز دُنْبال ـ بقرة. جاموس.

دراز رُوده ـ مكثار. كثير الكلام.

درازْ كار ـ متطاول. متجاوز. مكثار.

دراز كردن ـ مد. تطويل.

دراز كشيدن ـ استلقاء. تمطط. نوم. إطالة.

دراز گَرْدن ـ طويل العنق. أحمق. أبله. جمل.

دراز گوش ـ طويل الأذنين. حمار. أرنب.

درازْ نا (ی) ـ طول.

درازْ ناك ـ طويل.

دراز نَفس ـ (ف.ع) طويل النفس. (كنا) كثير الكلام.

دَرامد ـ انظر: درآمد.

دَرانْدن ـ انظر: درانيدن.

دَرانّنده ـ (ا. فا) مقطع. مفتت.

دَرانه ـ ممزق. مفتت.

دَرانيدن ـ تقطيع. تمزيق. تفتيت.

دَراى ـ جرس كبير. جرس. الأمر من «درايىدن». وبمعنى (ا. فا) مركبة.

دَرايَنْده ـ (ا. فا) خطيب. قائل. متكلم.

دَرايىدن ـ قول. تحدث. تفكير. القول بلا معنى. صراخ.

در آخِر ـ (ف.ع) في النهاية.

دَر آغاز ـ في البدء.

در آمد ـ شروع. ابتداء. دخل. عائد. بدء العزف.

در آمدن ـ دخول. خروج. وصول. ظهور. نمو. اخضرار. حدوث.

در آموخْتن ـ تعليم.

در آميختن ـ اختلاط. مؤانسة. موافقة خلط.

دَر آوَردن ـ إدخال. إخراج. إطلاق.

در آويختن ـ تعليق. تعلق. إغضاب.

دَر اُفْتادن ـ مخاصمة. نزاع. محاربة. تضارب.

دُر اَفْشان ـ (ع.ف) (ا. فا) ناثر الدر. (كنا) بليغ.

در اَنْداختن ـ رمي. نثر. الوقوع في مجادلة ومناظرة.

دَر إيسْتادن ـ وقوف. ظهور. إصرار.

دَرْبـا ـ حاجـة. احتيـاج. ليـاقـة. طـور. طريقة. ضروري.

دَرْبـاخْتن ـ لعب. بيـع وشـراء. عـطاء. قرض. خسارة. محو الماضي.

دَرْبار ـ بلاط. قصر السلطنة. مسكن.

دربازيدن ـ انظر: درباختن.

دَربـاقى شُـدن ـ (ع.ف) تمـام. إنهـاء. محو. ترك.

دَر بـاقى كَردن ـ (ف.ع) إتمام. إنهـاء. ترك. وقوف. إغماض العين.

دَرْبان ـ حارس. بوّاب. حاجب.

دَربـانِ فلك ـ (ف.ع) (كنـا) شـمس. قمر.

دَرباى ـ حاجة. ضرورة. لياقة. طور.

دَربـايِسْت ـ حاجـة. احتيـاج. ضـرورة. لياقة. طور.

دَربايِسْت ـ ضرورة. لـزوم. نقص بعض الضروريات. لياقة.

دَرْبْچه ـ (ع.ف) نافذة. باب صغير.

دَرْبِدر ـ شريد. تائه.

دَربَرابر ـ في مـواجهة. مقـابل. بمشـابة. بمنزلة.

دَربُرْدن ـ السرقة.

دربَر كشيدن ـ احتضان.

دَرْبَسْت ـ منزل كامل. كل شيء كامل.

دَربَستن ـ قفل الباب وغيره. ربط.

دَربَنْـد ـ زقـاق مغلق آخـره. مضيق في جبـل. شعب. قلعة. حـارة عـريضـة وقصيرة. أسير. محبوس.

دَربَنْدِ ـ في قيد. في صدد. بقصد.

دَرْبَنْدان ـ تحصن.

دَرْبَه ـ رقعة. رفوة. قطعة. ترقيع.

دَرپايان ـ في النهاية. في الأخيـر.

دَرپِى ـ رقعة. ترقيع. رفوة. رتي.

دَرپيچيدن ـ طي. لف.

دَرجا ـ تقال للجند حتى يطرق كـل واحد قدمه في الأرض بإيقاع استعداداً.

دَرجا زَدَن ـ (عا) من تأخر تـرفيعه وطـال بقـاؤه في مـرتبتـه. طـرق الحـذاء في الأرض بإيقاع من الجند.

دَرَجه دار ـ (ع.ف) (ا. فا) ذو درجـات. مدرِّج.

دَرْچه ـ نافذة في المنزل. باب صغير.

دَرْ حــال ـ (ف.ع) في الحــال. الآن. حالاً.

درخانه ـ بلاط. منزل.

دِرَخْت ـ شجرة.

دِرخت سُنْبـه ـ طير صغيـر يثقب جـذوع وأغصان الشجر ليأكل ما تحتها.

دِرَخْتك ـ شجيرة.

درختِ مـريم ـ (ف.ع) شجـرة النخـل اليابسة، وعادت إلى الإخضرار بفضـل السيدة مريم.

دُرُخْش ـ ضياء. لمعان. بريق. نور. برق.

دُرُخْشان ـ (ا. فا) مضيء. لامع. منير. متلألىء.

دُرُخشش ـ تلألؤ. بريق. لمعان. ضياء.

دِرَخشندگی ـ لمعان. ضياء.

دُرَخْشنده ـ (ا. فا) لامع. متلألىء.

دُرَخْشيدن ـ ضياء. لمعان. بريق.

دُرُخشيده ـ (ا. م) ملمّع. مضاء. بارق.

دُرْخَف ـ زنبور أسود.

دَرْخواسْت ـ من المصدر خواستن. طلب. رجاء. التماس. كتابة يسجل بها المراد أو المقترح.

درخواست كردن ـ استدعاء. تقاضٍ. رجاء.

درخواستن ـ استدعاء. رجاء. تكليف. حكم.

دَرْخواه ـ رجاء. التماس.

دَرْخور ـ درخورْه ـ (ا. فا) مناسب. لائق. قابل.

درخورانيدن ـ إطعام. إقحام.

درخوردن ـ لياقة.

درخيال آمدن ـ (ف. ع) تصور. تذكّر.

دَرْد ـ داء. تعب. مرض (معر. عا).

دُرْد ـ ثمالة. الكدر الراسب كعكر الزيت. انتهاء. آخر.

دَرْدا ـ كلمة أسف. أسفاً. آه. حسرة.

دَرْداب ـ الفاكهة العطرة. نبات يدعى الشمّام. عطر مركب يستخدم للشم.

دَر دانه ـ حبة اللؤلؤ.

دَرْ دار ـ ذو غطاء. بواب. شجرة البق.

دَرْد آشام ـ (ا. فا) شارب الكأس حتى الثمالة.

دردِ آشْنا ـ المطلع على آلام الآخرين. المخفف من الآلام.

درد آوَردن ـ توليد الألم. إيذاء.

دَرْدْ چين ـ معالج. مواس. من يدعو أن يحلّ به مرض حبيبته. ويموت قبلها.

دُرْدْ خَوار ـ (ا. فا) (كنا) فقير. دون. وضيع. أرض. حتى الثمالة.

دَرْدْ زَدَ (ه) ـ متألم. عليل. مريض.

دَرْدْ زِه ـ آلام الوضع.

دَردِ سْتان ـ انظر: **درد چين**.

دَرْد سَر ـ صداع. (كنا) تعب. شقاء. إزعاج.

دُرْدْ كَش ـ (ا. فا) شارب الكأس حتى الثمالة.

دَردَم ـ فوراً. حالاً.

دردم گِرِفتن ـ الأكل.

دَرْدْ مَنْد ـ متألم. مريض.

درد مندی ـ تألم. مرض. حزن. غصة.

دَردَميدن ـ نفخ.

دردْ ناك ـ مؤلم. أليم.
دِرْدو ـ قليل الحياء.
دُرْدُور ـ (ع. مفر) دوار البحر.
دُرَده ـ رسوب. ثمالة.
دَرْدْياب ـ متألم.
دَرْ رَسانيدن ـ إيصال. إلحاق.
دَر رَسيدن ـ وصول. قدوم. توفّر.
دَرْ رَفْتن ـ دخول. تراضٍ في القيمة. اتفاق. خروج. فرار. هرب.
دَرْ رَفْته ـ (ا. م) داخل. مفرّغ. مقطّع. مغيّر. منقص (في الحساب).
دُر ريختن ـ (ع. ف) (كنا) بكاء. كلام جميل.
دَرْز ـ فتحة. شق في قماش (معر. تصر) فتاة صغيرة السن. قياس يعادل ٢١ م^2.
دَرْزَدَن ـ دق الباب.
دَرْزْ كردن ـ وضوح. اشتهار.
درز كَرْده ـ (ا. م) مختصر (الكلام). خلاصة. ملخص.
درز گِرِفتن ـ اختصار الكلام.
دَرْزمان ـ (ف. ع) في الحال. فوراً.
دَرْزَن ـ إبرة (ا. فا) قارع الباب.
دَرْزَه ـ حزمة العلف.
دَرْزى ـ خياط. درزي. (معر).
درزى كردن ـ خياطة.
دَرزِيگر ـ خياط.
دَرساخْتن ـ إعداد. تهيىء.
دَرْسار ـ ستارة. سور. عتبة.
دَرْسِپاردن ـ ترك.
درسِپُردن ـ طي الطريق والوصول إلى الغاية.
دُرُسْت ـ سالم. صحيح. كامل. تام. أمين. محكم. معتمد. فضة وذهب مسكوكتان.
دَرَسْتان ـ إنعام. بقشيش.
دُرُسْتر ـ أفضل. أصح.
دُرست شدن ـ تهيؤ. انصلاح. ثبات. تحقق.
دُرُستك ـ عملة ذهبية. مصغر «درست».
دُرُستكار ـ (ا. فا) أمين. معتمد. القائم بواجبه خير قيام.
درست كردن ـ صنع. إعداد. تحقيق. ثبات. تكميل.
درست گو ـ صادق القول.
دَرَسته ـ عفو. رحمة.
درس خَوان ـ (ع. ف) (ا. فا) تلميذ. قارىء الدرس.
دَرْسْگاه ـ (ع. ف) مدرسة. مكتب.
دَرْش ـ اصطبل.
دُرُشْت ـ غير مستقيم. خشن. ضخم.
دُرُشْتخو ـ سيء الخلق.
دُرُشْتر ـ أخشن. أضخم.

درشت گويى ـ بَذاءة. غلظة في الكلام.
دُرشْتْناك ـ صعب العبور.
دُرشتي ـ ضخامة. عدم الاستقامة والاستواء ظلم. حدة.
دَرْشُدن ـ دخول.
دُرُشْكه ـ (رو. مفر) عربة يجرُّها جوادان ويقودها سائق.
دَرْغ ـ مكان انفصال ماءٍ من النهر واتجاهه في الجدول. سد لتحويل الماء إلى الجدول.
دَرغال ـ نفع.
دَرْغَم ـ مكان مشهور بصناعة الخمرة الجيدة. اسم نغمة موسيقية مرفِّهة.
دَرْغمي ـ الخمرة المنسوبة إلى «درغم».
دَرْغيش ـ كثير. وافر.
دِرَفش ـ علم. راية. علامة. علم مقدمة الجيش (معر). مغرز لثقب جلد الحذاء حيث يدخل الخيط مكان الثقب.
دُرَفْش ـ نور. شعاع. لمعان
دُرَفْشان ـ (ا. فا) متلألىء. لامع. راجف. مهتز. مرتعش.
دُرْفَشان ـ (مخفـ). درافشان.
دِرَفش كاوْيان ـ علم كاويان الحداد الذي رفعه إعلاناً بالثورة على الضحاك الظالم، هذا العلم عبارة عن صدرته الجلدية المرقعة.

دُرَفْشنده ـ لامع. متلألىء.
دُرَفْشى ـ النسبة إلى درفش. (كنا) شخص معروف ومشهور. شخص كسب شهرته عن طريق مستقيم أو سيء.
دُرَفْشيدن ـ لمعان. إضاءة. إشعاع. رجفان. نوسان.
دَرْفَنْجك ـ كابوس.
دَرْكار ـ لازم. ضروري.
دَرْكار كسي ـ بشأن شخص. في حقِّ أحدهم.
دَرْ كاوِيدن ـ مناظرة.
دَر كردن ـ إخراج. إدخال. تقليل. حط.
دَر كشيدن ـ سحب إلى أسفل. سكب. تحريك. جذب. محو. تحرك بالجيش. (كنا) شرب.
دركوهى ـ حجر شبيه بالبلور يفعل فعل الماس به، وإذا أذيب شكَّل نوعاً معيناً من الزجاج.
دَرْگانه ـ الجليد النازل من الميازيب.
دَرگاه ـ عتبة. عتبة العظماء. بلاط. ديوان السلطنة. قصر.
درگُذارَنْده ـ (ا. فا) غافر. عفوّ.
درگُذاشتن ـ عفو. غفران.
درگذاشْته ـ (ا. م) معفو. مغفور.
در گُذَشْت ـ وفاة. توفي.

در گُـذَشتن ـ ذهـاب. مـوت. تسـامـح. مضيّ.

دَرْگر ـ نجّار.

دَر گِرِفتن ـ اتخاذ. أخـذ. التهاب النـار. اشتعال. احتراق. تأثير. انشغال.

در گُشادن ـ فتح الباب وغيره. فتح.

دَرگُوشي ـ همس.

درگه ـ (مخف) درگاه.

دَرگيرانيدن ـ إضاءة. إشعال.

درگير شُدن ـ بدء الحرب. اشتعال أو نار الحرب.

دِرَم ـ (معـر. يـو: دراخمـا) عملة فضيـة متفـاوتة الـوزن حسب العصور. وزنـة تعادل ستة دوانق وكل دانق قيراطان.

دَرْما ـ (ع. مفر) أرنب.

دَرْمان ـ علاج. دواء.

درمان پَذير ـ (ا. فا) قابل العلاج.

درمـانْـدَگي ـ عجـز. ضعف. اضـطرار. عدم القدرة. إفلاس التاجر.

دَرماندن ـ عجز. اضطرار.

دَرمانْده ـ (ا. م) عاجز. ضعيف. فقير.

درمانْگاه ـ مستوصف.

دِرَم خَريد ـ (ا. م) (يو. ف) جارية أو عبد يشترى بالمال.

دِرَم دار ـ غني. ثري.

دِرمْسـرا ـ دائـرة السكـة. دار ضـرب العملة.

دِرَمْسَنج ـ صرّاف.

دِرَمْسَنْگ ـ وزنة تعادل الدرهم.

دَرمَكيدن ـ شرب. مصّ.

دِرم گُزين ـ (ا. فا) (يو. ف) صرّاف.

دُرْمُل ـ حبوبٌ تشوى وتؤكل.

دِرَمْنه ـ عشب بري يحرق عوده ويستخدم في الطب.

دَر مِيان ـ ما بين. بين.

دَر مِيان آوَرد ـ تصالـح. ضمن. إحضار الواسطة.

دَرْنا ـ مقرعة.

دَرَّنـده ـ (ا. فا) ممـزق. مفتت. الحيوان المفترس.

دَرنزدِ ـ عند.

درنِشانْدن ـ إجلاس. إعطاء مكان.

دَرَنْـگ ـ صـوت رنين الجـرس. صـوت تصـادم شيئين معـدنيين أو بـلوريين ببعضهما.

دِرَنْگ ـ توقف. سكون. هدوء. تأخير.

درنگ كَرْدن ـ توقف. تأخير.

دِرَنْگي ـ توقف. تأخير.

دِرَنْگيدن ـ توقف. تأخير.

دَرنَـوَرْديدن ـ لف. طي الـطريق. ثني. مضيّ.

درنَوَشْتن ـ لف. تضارب.

دِرَو ـ حصاد.

دَرْوا ـ تائه. حيران. مفقود. ضرورة. حاجة. اسم ملاك. (كنا) هاروت وماروت.

دَرْواخ ـ ثبات. صحة. سلامة.

دَرْوازه ـ باب كبير. باب القلعة. درب.

دَروازَه بان ـ حارس. حارس باب القلعة أو باب المدينة. حارس المرمى.

دَرْواقع ـ (ف.ع) في الواقع.

دَرْوانه ـ منفذ إلى السطح. الباب المؤدي إلى السطح.

دَرْواى ـ ضروري. احتياج.

دَرْوايَسْت ـ ضروري. ما يحتاج إليه.

دُرود ـ دعاء. سلام. تحية. ثناء. رحمة. خشبة. شجرة.

دُرودْ گر ـ (ا. فا) نجّار.

دُرود گرى ـ نجارة.

دُرودن ـ حصد.

دِروش ـ مسلّة الإسكافي. مبضع. راية. فوطة تلبس في الحرب.

دُروغ ـ كذب. خلاف الحقيقة.

دُروغ پَرْداز ـ (ا. فا) كاذب.

دروغ زَن ـ (ا. فا) كاذب.

دروغْگو ـ (ا. فا) كاذب. مفتر.

دُروغى ـ النسبة إلى (دروغ). باطل. مصطنع.

دَر وَقْت ـ (ف.ع) في الوقت. في الحال.

دُروگر ـ (مخفف: درودگر). نجار.

دَرون ـ داخل. ضمن. عالم الملكوت. مكيال الغلال. اسم بلد بين مرو ونَسا. دعاء لدى الزردشتيين يرتل قبل تناول الطعام.

درون پَرْوَر ـ (ا. فا) (كنا) مربي النفس الباطنة. المتمكن من نفوس الناس.

دَرْوَند ـ اسم بهلوان واسم دواء. معلاق. قلّاب.

دُرْوَند ـ كافر. مرتد.

دَرُون دار ـ (ا. فا) (كنا) منافق.

دِرَوَنْده ـ (ا. فا) حاصد.

دَرونَه ـ منحن. مقوّس. قوس قزح. قوس الحلّاج.

دَرونى ـ داخلي. باطني. معنوي. حقيقي.

دِرَويدن ـ حصد.

دِرَويده ـ (ا.م) محصود. حصاد.

دَرْويزه ـ شحاذ.

دَرْويش ـ فقير. مسكين. زاهد. منزو. صوفي.

درويش نَهاد ـ درويشيّ الطبع. صادق. بسيط.

درويشي ـ فقر. إفلاس. تصوف. عرفان.

دَرَّه ـ «أو بالتخفيف» مضيق. وادٍ بين جبلين وغالباً فيه ماء.

دَرهَرْحال ـ (ف.ع) على أي حال. في أي شكل.

دَرهِشْته ـ عطاء. هبة. كرم.

دِرْهم ـ انظر: درم.

دَرْهَم ـ مخلوط. ممزوج. مضطرب. متشوّش.

دَرهم آميخْتن ـ خلط. مزج.

دَرهم شُدن ـ اختلاط. تعصّب.

دِرهمِ شَرعي ـ (ع) عملة فضية وزنها ٤ حبات من الحمص تقريباً.

دِرهَم كردن ـ مزج. خلط. مثير التعصب.

درْهِنْگامِ شام ـ وقت العشاء.

دَرِى ـ اللغة الفارسية المتداولة بعد اللغة البهلوية، ومع تغيير طفيف غدت اللغة الحالية. ووجه تسميتها كذلك أنها فصيحة، وتسمى بهذا الاسم كل لغة غير ناقصة. منسوب إلى البلاط. (انظر: كتابنا: المجموعة الفارسية).

دَريا ـ بحر.

دريا اك ـ بحيرة.

دَرياب ـ بحر. الأمر من دريافتن وفهميدن.

دريا بار ـ شاطىء البحر. ميناء. سيل من المطر. طغيان النهر.

دَريا بان ـ قائد البحرية الثاني.

دَريا بانيدن ـ إفهام. تعريف.

دريا بَنْدگى ـ إدراك. فهم.

دريا بَنْده ـ (ا. فا) مدرك. عاقل. ذكي.

دريا بَيگ ـ (ف. تر) قائد البحرية.

دَرياچه ـ بحيرة. بحرة.

دريا دار ـ قائد البحرية الثالث.

دَريا دِل ـ (كنا) سخي. كريم. شجاع.

دَريا زيدن ـ قصد. عزم.

دَريا ساز ـ (ا. فا) الرسام المختص بالمناظر البحرية.

دريا سالار ـ أمير البحرية الأول.

دَريافْت ـ حصول. أخذ. استلام المال. إدراك. فهم. تأثير.

دَريافتن ـ الحصول على الشيء. الوصول إلى الشي. فهم.

دريا كَش ـ (ا. فا) (كنا) شارب الخمرة صعب السكر.

دريا كَنار ـ ساحل. شاطىء البحر.

دريا نَوَرْد ـ (ا. فا) ملاّح. بحّار.

دريا نَوَرْدى ـ ملاحة. تجول في البحار.

دريایِ قير ـ (كنا) الليل المظلم. دواة الحبر الأسود.

دریایِ لَعْل ـ (كنا) كأس الخمرة. كأس رفيعة من الأسفل عريضة من الأعلى مثل كأس الويسكي. دنّ الخمرة.

دَر يچَه ـ نافذة. باب صغير. كوة.

دَريدَگی ـ انشقاق. انخراق. تمزق.

دَريدن ـ تمزيق. تفتيت. بعثرة. شق. خرق.

دُريدن ـ حصد.

دَريده ـ (ا. م) ممزق. مفتت. مشقوق.

دَريغ ـ أسف. حسرة.

دَريغا ـ كلمة أسف (الألف فيها زائدة أو للندبة وذلك لمدّ الصوت).

دريغا گُو (ى) ـ (ا. فا) متأسف. متحسر.

دريغ خورْدن ـ تأسف. تحسّر.

دريغ داشْتن ـ تضايق. امتناع. رفض.

درى گو (ى) ـ (ا. فا) المتكلم بالفارسية الدرية. شاعر ينظم بالفارسية الدرية.

دَرين ـ (مخف) دراين. في هذا.

دَرِيواس ـ الإطار الخشبي للباب لأطرافه الأربعة.

دَرى وَرى ـ كلام لا أول له ولا آخر. كلام مصطنع. لت وعجن.

دَريوزَگی ـ استجداء. شحاذة. فقر.

درِيُوزه ـ شحاذة. استجداء. سؤال.

دَرْيوش ـ شحاذ. درويش. فقير. مسكين.

دِز ـ قلعة. سور.

دُزْد ـ سارق. قاطع طريق.

دُز دار ـ (ا. فا) حارس القلعة.

دُزدانه ـ منسوب إلى «دز» سارق. في حالة السرقة.

دُزد اَفْشار ـ معاون السارق. شريك السارق.

دُزْد بازار ـ مكان تكثر فيه سرقة ما في الجيوب. هرج ومرج. ازدحام.

دُزد بِگير ـ (ا. فا) سائق السارق. شرطي.

دزد خَنْده ـ تبسم.

دُزْدْگاه ـ مأوى السارقين. المكان النائي الذي يسطو فيه قطاع الطرق.

دُزدى ـ سرقة.

دُزْديدن ـ سرقة.

دزديدَه ـ (ا. م) مسروق.

دزديده نِگاه كردن ـ (عا) استراق النظر.

دَزَك ـ منديل.

دِزَك ـ قلعة أو حصن صغيران.

دِژ ـ قلعة. سور.

دُژ ـ سيء. قبيح (بشرط أن تكون متصلة في أول الكلمة).

دُژ آباد ـ غضبان.

دُژ آگاه ـ سيء الفكر. سيء القلب. غاضب. ظالم.

دُژْ آلود ـ غضبان. ثائر. سيء الخلق.

دُژْ آهَنْــگ ـ سيء السيــرة والـتفـكيــر. غضوب. عصبي. سنان صغير.

دِژْبـان ـ حـارس القلعــة. واليوم بمعنى الشرطة العسكرية.

دِژْبانى ـ مخفر الشرطة العسكرية.

دِژْبَـراز ـ قبيح الصــورة. سيء المنـظر والخلق. طمّاع. غضوب.

دُژْبُرو ـ عبوس. غضوب. جهم.

دُژْپَسَنـد ـ زاهد. تقي. مستقبـل صعـاب الأمور.

دُژْپيه ـ غدة.

دُژْخيم ـ سيء الخلق والـطبـع. جــلّاد. سجّان.

دَژْدار ـ حارس القلعة.

دِژْغاله ـ سور المدينة أو القلعة.

دُژْك ـ غدة صغيرة. حبات الجدري. حبة مائية تـظهر في اليـد أو الرجـل من أثر الاحتكــاك فـي العـمــل أو من ضـيق الحذاء وقت السير واسمها في العاميـة «عنبة». عقدة الخيط.

دِژْكاك ـ نسر.

دُژْكام ـ محزون. غـاضب. سيء الحظ. زاهد. تقي. حاجب.

دُژْگُوار ـ الطعام القابل للهضم. سائغ.

دُژْم ـ حزين. غضوب. قلق.

دُژْمان ـ متأسف. متحسر.

دُژْن ـ رديء المذاق. حاد الطعم.

دُژْنام ـ فحش. بذاءة.

دَژْواخ ـ ســالـم. بــلا عيـب. محـكم. شجاع. في حالة النقاهة.

دُژْوار ـ صعب. مشكل.

دَژْوان ـ حسرة. تأسف.

دَژْوند ـ فاسق. ملحد. سيىء المذهب.

دُژْه ـ غضوب.

دِژْهُخت ـ اسم بيت المقــدس القـديم. معبد الأوثان.

دَس ـ شبيــه. نـظيــر. طين سميــك أو مطبوخ.

دَسْ ـ يد.

دَسْت ـ يد. قدرة. مسند. قاعدة. قانون. أسلوب. مجموعة كـاملة من أي شيء مثــل يــك دست لبــاس وهي ستــرة وبنـطال. يك دست بشقـاب وهي ستة صحــون. نـوبــة ودفعــة (في اللعب والقمـار) (معر. تصـر). نـوع. شبـر. نفع.

دَسْتــا دَست ـ معـاملة نقـديـة خــلاف (پستادست) التي هي معاملة بالدين.

دَسْتار ـ منديل. شال. عمامة.

دَسْتاران ـ عربون. إنعام. بقشيش.

دستاربَنْد ـ معمم. عالم. فقيد. صاحب مسند.

دَستارْچه ـ منديل. عمامة صغيرة.
دستارْ خَوان ـ مائدة. مائدة كبيرة. غطاء المائدة. منديل الطعام.
دَسْتـاس ـ مـركبـة من دست + آس: طاحونة تدار باليد.
دَستاسَنْگ ـ مقلاع حجري.
دُسْتاق ـ (تر) محبوس. سجين.
دَسْتـان ـ نغمـة. نشيـد. لحن. مكـر. حيلة. تـزويـر. ج دست. اسم أبـي رستم.
دَستاويز ـ وسيلة. علة. تصادم.
دَسْتْ آب ـ الماء الذي يستعمل في غسل اليدين والوجه. الوضوء.
دستْ آموز ـ الحيوان الوحشي المروَّض.
دَستْ أُفزار ـ آلات يدوية.
دستْ أُفْشـار ـ (ا.م) مـا يعصـر بـاليـد. عصيـر الفاكهـة المعصور بـاليد. لائق بالعصر.
دَستْ أُفْشان ـ رقص. في حالة الرقص. (ا.م) بذور معصورة باليد.
دست أُفْشاندن ـ رقص. إهمال. ترك.
دست أُفْكـن (افگـن) ـ (كنـا) خـادم. عاجز. ضعيف.
دست أُنْبـو (يَـه) ـ شمّـامـة. الفـاكهـة المعطرة.
دسـت أُنْـداختـن ـ (كنـا) تـمسخـر. استهزاء. سباحة.
دست أُنْداز ـ (ا.م) المحل الذي توضع عليـه اليد. الجـور الـزائـد. رقّـاص. سبّـاح. نشّـال. سـطو. إغـارة. رامي السهام. الوكز باليد. فرّاش المجلس. صدر. مسند. أرض وعرة. ظالم.
دست اندازى ـ تطاول. تجاوز.
دستْ أُنْـدَر كار ـ (عـا) استلام العمـل. اطلاع على العمل.
دستْ بـاز ـ (ا.فا) الـذي يلعب بكل مـا لديه. سخي. تعدٍّ. جور.
دستْ باف ـ قماشة تنسج بـاليد. (ا.فـا) ناسج يدوي.
دستْ بِدست دادَن ـ (عا.كنا) زفاف.
دَسْت بـر آوردن ـ (كنا) دعـاء. ادعـاء. غلبة.
دستْ بَرْجن ـ سوار.
دَستبُرد ـ سرقـة. إغارة. تـلاعب. غلبة. فتح. قدرة. سبق.
دسـت بَـرْدار ـ (ا.فـا) تـارك. رافـع الإزعاج. والأمر من (دست برداشتن).
دَسْت بَرْ داشتن ـ (كنا) صـرف الـنظر. إغفال. ترك.

دستْبُـرْدْ زَدَن ـ سـرقـة. إغارة. تصـرف. حملة. هجوم.

دستْ بُـردن ـ تصـرف. تـدخـل. جـرح وتعديل. إضافة ونقصان.

دست بَـرقَضـا ـ (ف.ع) (عـا) فجـأة. صدفة.

دست بَرَنْجن ـ سوار.

دست بَسْتن ـ تقييد اليدين. احتقار.

دست بَسْته ـ (ا.م) مقيد اليدين. العاقـد يـديـه على صـدره. (كنـا). محتقـر. مغلوب. بخيـل. مـصـلٍّ. عجيب وغريب.

دسْتْ بسر كردن ـ (كنـا) تصريف المـرء بحيلة.

دَسْتْبنـد ـ سوار لليـد. أغـلال. نـوع من الرقص الجماعي الشبيه بالدبكة.

دسْتْبوس ـ (ا. فا) مقبِّل اليد.

دستْبوسى ـ تقبيل اليد احتراماً وتواضعـاً. الوصول إلى العظماء.

دسْتْ پاچَه ـ عجول.

دست پاچه شُدَن ـ (عا) اضطراب. قلق. سهو.

دست پاك ـ (كنا) أمين. فقير.

دستْ پُخْت ـ (ا.م) ما يطبخ باليد.

دستْ پَرْور ـ (ا.م) مربّى.

دست پيچ ـ وسيلة. علة. ما يقع باليد من وسيلة.

دستْ پَيْمان ـ ما يرسله العريس إلى بيت عروسه من هدايا قبل الزواج.

دستْ تَنْگ ـ (كنا) ضيق ذات اليد. الذي ليس عنده مال. تعيس.

دست تَنْگى ـ فقر. تعاسة.

دستْ تَنْها ـ وحيد. بلا معين.

دستْ جُنْباندن ـ (كنا) فرار.

دستْ چَرب ـ (كنا) نفع من شخص إلى آخر.

دست چوب ـ عصا.

دستْ چين ـ الفاكهة المقطوفة. المقطوف المختار.

دستْ خط ـ رسالة مكتوبة. باليد.

دستْ خَوان ـ مائدة. مائدة كبيرة. وشاح المائدة.

دسْتْخـوش ـ ضُحكـة القـوم. ضعيف. وتقـال استحسـانـاً لمن يجيـد لعب القمار. المال الذي ينعم به الرابح على الآخرين. مرؤوس.

دست خوشِ ـ في معرض. عرضة.

دستْ خوش ـ منديل.

دستْ دادن ـ مصافحة. مبايعة. حصول. تيسر. اتفاق.

دست داشْتن ـ (كنا) قدرة. تسلط. مداخلة في العمل.

دستْ دَراز ـ طويل الباع. ماهر. ظالم.

دستْ دَرازى ـ التعدي على مال أو شرف الآخرين. تطاول. تجاوز.

دَسْتْرَس ـ قدرة (ا.م) سهل الوصول إليه.

دسْتْرَسى ـ قدرة. استطاعة.

دسْتْرَنْج ـ أجرة.

دَسْتَره ـ منجل مسنن صغير.

دستْ زَدن ـ تصفيق. هجوم. لمس.

دستْ ساز ـ مصنوع باليد.

دستْ شُستن ـ غسل اليدين. (كنا) يأس. صرف النظر عن شيء.

دسْتْشُوي ـ مغسلة.

دسْتْفال ـ المعاملة التجارية الأولى. ما يبيعه البائع أول شيء صباحاً.

دسْتْفُروش ـ (ا.فا) البائع المتجول.

دَسْتَك ـ (مصغـ: دست) شبيه باليد. دفتر جيبي للحسابات العادية.

دسْتْكار ـ العامل اليدوي. الفنان الذي يشتغل بيده. معاون. مصنوع باليد.

دسْتكارى ـ العمل اليدوي. الصنعة اليدوية. تصرف. ترميم.

دستْ كَج ـ (عا) ذو اليد المعوجّة. (كنا) سارق.

دسْتْكَلَه ـ الحبل الذي يربط به طرف الدابة. شبيه. نظير.

دسْتَكْ زَدن ـ تصفيق. الصفق باليد لمناداة أحد.

دستكْ زَن ـ (ا.فا) مطرب. منشد. نادم. رقّاص.

دسْتْكش ـ قفاز. المسح باليد. الممسوح باليد. سائق الأعمى. الأعمى. المتلمس طريقه بيده. أجرة. نوع من الخبز. محكم. مضبوط. (كنا) شحاذ. سائل.

دستْ كَشى ـ لمس. مسح. دلك. استجداء.

دستْ كَشيدن ـ تطاول بطمع. أستجداء. لمس. توقف عن العمل.

دستْ كَمى ـ نقصان.

دَسْتْگاله ـ منجل صغير.

دسْتْگاه ـ رأسمال. ثروة. قدرة. قوة. جاه. علم. فضل. معمل. مجموعة متناسبة من الآلات (معر.عا: دزگه). عدة أعضاء من الجسم تقوم بعمل واحد (جهاز).

دسْتْگاه تنفّس ـ (ف.ع) جهاز التنفس.

دستْگُذار ـ (ا.فا) ممد. معاون. تحفة. (ا.م) ما يؤخذ باليد.

دستْ گُذَاردن ـ وضع اليد على الشيء. تسليم.

دسْتْگراى ـ (كنا) صانع اليد.

دستْ گِرد ـ (معر: دسكرة) قرية. أرض مستوية. أرض زراعية. منزل تحيط به عدة بيوت.

دستْ گَرْدان ـ استدانة مؤقتة. تداول الشيء حتى يعاد إلى صاحبه.

دستْ گَردان كَردن ـ (عا) خدعة شرعية على المذهب الجعفري للإقلال من دفع الصدقة أو الزكاة. وذلك بأن يدفع الفرد للقاضي عشر ليرات مثلاً وتنتقل من يده إلى الفقير ثم تعود إلى صاحبها وهكذا حتى يصير الدفع عشر مرات أي مئة ليرة وهذا ما عليه أن يدفعه، ولكنه في النهاية يكون قد دفع للفقير عشراً فقط «فرهنگ عاميانه ص ١٣٣».

دستْ گِرفتن ـ قطع اليد. منع. مساعدة. تمسخر. استهزاء.

دستْ گَزيدن ـ تحسر. أسف.

دستْ گُزيدن ـ طلب صدر المجلس. إرادة المسند.

دستْ گُزين ـ (ا.م) منتخب. (ا.فا) الراغب في صدر المجلس. الجواد المساعد.

دستْ گُشادن ـ فك الأغلال من اليد. كرم. إناء.

دسْتْگير ـ (ا.فا) معين. مساعد. مرشد. مراد. أسير.

دسْتْگيره ـ مقبض الباب الذي يقفل ويفتح به.

دستْ گيرى ـ مدد. إعانة. مساعدة. أسر. الإرشاد إلى طريقة.

دسْتْلاف ـ المعاملة التجارية الأولى من اليوم.

دسْتْمال ـ منديل. أسير. (ا.م) الممسوح باليد.

دسْتْمالى ـ مسح الشيء باليد. استعمال الشيء وابتذاله.

دستْ مَرد ـ مساعد. ممد. معاون.

دستْ مَردى ـ مساعدة. مدد. عون. (كنا) قدرة. قوة.

دستْمُزْد ـ أجرة. (كنا) مكافأة. جزاء.

دسْتْ موزه ـ تحفة. هدية. آلة.

دسْتَنْبو ـ كل ذي عبير يؤخذ باليد لشمه. شمّام. نوع من البطيخ.

دَست نِشانْده ـ أجير. منفذ الأوامر. تابع. الدولة التابعة في سياستها لدولة كبيرة.

دستْ نَماز ـ وضوء.

دستْ نُمودن ـ إظهار القوة والقدرة.

دستْ نوِشْت ـ رسالة مكتوبة باليد.
دسْتْوار ـ عصا. الشبيه باليد. بحجم اليد. سوار.
دسْتْواره ـ انظر: دستوار.
دَسْتْوانه ـ قفاز طويل حديدي يلبس في الحرب. صدر المجلس. مسند. سوار.
دَسْتور ـ قانون. أمر. وزير. المعتمد في سيرورة الأمور. رجل دين زردشتي. رخصة. إجازة. برنامج. (معر: بالضم).
دستْ وَرْز ـ عامل يدوي. ما يصنع باليد.
دستْوَرى ـ رخصة. إجازة. المتبادل به قاعدة. رسم. قحبة.
دَسْته ـ كاليد. بحجم اليد. قبضة. فرقة موسيقية. فرقة من الناس. رهط. سفينتان حربيتان تحت إمرة شخص واحد. الساعة ١٢ (في زمان القاجاريين).
دسْتَه بَنْدى ـ اتفاق جمع من الناس على أمر (لخير أو شر). آمر.
دَسْته كَردن ـ جمع. تجميع.
دسْتْياب ـ في متناول اليد. ميسّر.
دسْتْيار ـ ممد. معين. مساعد. معاون. أجير. سلاح. مساعد أستاذ (في الجامعة) أو مساعد طبيب.
دَستيارَه ـ سوار. غل.
دستيارى ـ مساعدة. معونة. إمداد. عمل ورتبة مساعد أستاذ أو طبيب.
دستْ يافتن ـ تسلط.
دست يافْته ـ (ا.م) من نال ما تمنّى. من حصل على مراده. الشيء الواصل إلى اليد.
دَسْتيچه ـ إناء صغير.
دَسْتى دستى ـ عبث. عامداً.
دَستينَه ـ مقبض. ممسك. سوار. غل. توقيع. أمر خطي. حكم. ما يلحق بذيل الكتاب كالاسم والتاريخ.
دِسِر ـ (فر. مفر) الحلوى التي تقدم بعد الطعام.
دَسْك ـ خيط مغزول.
دَسْكره ـ (معر. ف) مدينة. قرية. معبد للنصارى. أرض مستوية. منزل تحيط به عدة بيوت. المنازل التي تقام فيها جلسات الأنس.
دَسَه ـ الخيوط المتبقية بعد الانتهاء من النسيج وتستعمل للعرض. طابة الخيطان.
دَسين ـ جرَّة. دنّ.
دَش ـ شبيه. نظير. تكبُّر.
دُش ـ سيء. قبيح. عدو.

دُشْپيل ـ غدة.

دَشْت ـ وادٍ. صحراء. أرض وسيعة. مقبرة. (معر. فـ) المبيع الأول.

دَشْتْبان ـ حارس الوادي. حارس المزرعة.

دَشْت كردن ـ بيع البضائع الأول في اليوم. استلام المال لأول مرة في اليوم.

دشْتْ نَوَرْد ـ السائر في الصحراء.

دَشْتي ـ النسبة إلى دشت. صحراوي. بري.

دُشْتياد ـ نميمة. غيبة.

دُشْخوار ـ صعب. مشكل. ثقيل. ضخم.

دُشخوارى ـ صعوبة. خطر.

دُشْكام ـ غضبان. زاهد.

دُشْمن ـ عدو. خصم. مخالف.

دُشمنْ أفْكن (افگن) ـ (ا. فا) غالب الخصم.

دشمنْ پَرْوَر ـ موجد العدو.

دشمن شِكن ـ غالب العدو.

دشمنْ كام ـ الشخص الذي يوافق حاله رغبة الخصم. سيء الحظ.

دُشْمنى ـ عداوة. خصومة. كراهة. نفرة.

دُشْنام ـ اسم قبيح. شتم. كلام بذيء.

دَشنك ـ معلّق. عثكول.

دَشنگي ـ الدنيا.

دَشْنه ـ خنجر. مُدية.

دُشْوار ـ مشكل. صعب.

دُشوارْرُو ـ طريق صعب العبور.

دُشوارى ـ صعوبة. إشكال.

دُشوارْياب ـ صعب الوصول.

دُعاىِ باران ـ (ع. ف) صلاة الاستسقاء.

دعوت كردن ـ (ع. ف) نداء. دعاء.

دَعوتْگر ـ (ا. فا) (ع. ف) داعٍ. منادٍ.

دعوتْ نامه ـ بطاقة دعوة.

دعوى دار ـ (ع. ف) (ا. فا) مدّع. منازع. متظلم.

دَغ ـ أرض يابسة ووعرة. أرض لم تزرع أبداً. أصلع. حليق (الشعر والذقن والحواجب والأهداب).

دَغا ـ غير مستقيم. معيوب. ابن حرام. فضة أو ذهب تقليد. عملة مزورة. غدر. مكر.

دُغْد ـ عروس.

دَغدغه مَنْد ـ (ع. ف) (ا. فا) مشوش. مضطرب الحواس.

دَغْسر ـ أصلع.

دَغَل ـ (ع. مفر) غير صحيح. محتال. مكّار. مضلل.

دغل دارى ـ (ع. ف) نفاق. عيب.

دَغل زَن ـ محتال. مكار. غشاش.

دَغلي ـ غير صحيح .
دَغـول ـ (مخفـ: داغـول). ابن حـرام . عيّار .
دَفتـر ـ (معر. يـو) مجموعـة أوراق تسجل فيها المطالب أو الأشعار أو الحسابـات ذات جلد. طـومـار. كتـاب تقـويم . مكتب. دائرة. ديوان.
دَفتر پَرْداختن ـ تأليف. تصنيف .
دَفترْچه ـ دفتر صغير .
دفتـرْخـانــه ـ الـديــوان الملكي . إدارة المحـاسبــات. مكتب زواج وطـلاق رسمي .
دفترْدار ـ (ا. فا) ديـوان الأوراق. خازن . محـاسب. رئيس الـديـوان. صـاحب (دفتر خانه) .
دَفتر داري ـ تدوين. محاسبة .
دفترِ نَماينده ـ سجلّ تدون فيه الأسماء .
دَفْتــه ـ آلـة حــديـديــة تشبــه المشط، يستخـدمها النسـاج في تمشيط وتثبيت الخيوط التي ينسجها .
دَف زَدَن ـ (مـعــر. ف) الـضــرب عـلى الدف. إرادة. سؤال. استجداء .
دَفْـزك ـ ضخم. غليظ. سميك .
دَفَك ـ هدف. علامة .
دَفْنوك ـ غاشية. سرج الجواد .
دَفّه ـ مشط النسّاج .
دَق ـ سؤال. استجداء. أصلع. اعتراض .
دق زَدن ـ استجداء .
دق كَردن ـ استجداء. شحـاذة. (ع. ف) اعتراض. مؤاخذة .
دَق گِرفتن ـ (ع. ف) لوم. عيب .
دقيقه گِير ـ (ا. فا) (ع. ف) منتقد .
دَقيقي ـ أبو منصور محمد بن أحمد شاعر زردشتي من شعراء أواسط القرن الرابع قتله غـلامـه (٣٦٨ هـ ـ ٩٧٨ م) بـدأ بنظم الشاهنامة التي أتمّهـا الفردوسي . من ممـدوحيـه منصـور بن نـوح وابنـه نـوح، في شعـره فصـاحـة ورقـة وقـوة وبيــان. اشتهــر بــالغــزل والـمــدح والوصف .
دَك ـ استجداء. أصلع. جدب. صحـراء قاحلة. شجرة سقطت ثمارهـا. رأس . أساس .
دُكانْدار ـ (ع. ف) صاحب الدكان .
دَك زَدن ـ استجداء .
دَكَل، دَگَل ـ عمود. ساري السفينة. أمرد قوي الأطراف .
دُكلان ـ مغزل .
دُكْمه ـ زر .
دَك ودِيم ـ الرأس والوجه .
دَك ولـك ـ يابس وخـال. أرض جـافـة . أصلع .

دَگْدَگ ـ اصطكاك الأسنان من شدة البرد.

دگر ـ (مخف) ديگر.

دِگرديس ـ تغير الحال. تبديل موجود بموجود آخر.

دگر شُدن حال ـ (ف.ع) تغير الحال.

دِگر گون ـ تغير الحال. اصفرار الوجه. انعدام.

دُگْمه ـ زر. عقدة كالزر.

دِل ـ قلب. خاطر. روح. ضمير. بطن. أمعاء. جوف. مركز. جرأة. شهامة. مخزن أسرار الحق. دماغ. لب النباتات.

دِلارا (ی) ـ (ا.فا) محبوب جميل. معشوق. مسبب النشاط (رجل أو شيء).

دِلارام ـ مهدىء القلب. محبوب. معشوق.

دِلازار ـ (ا.فا) ظالم. غاشم. مزعج. معشوق ظالم.

دِلام ـ رمح. مكر. حيلة.

دِلاوَر ـ شجاع. مبارز. محارب.

دِلاويز ـ (ا.فا) مطلوب. مرغوب. معطر.

دِل آرا (ی) ـ انظر: دلارا.

دل آزُرْدِگی ـ اضطراب. ألم.

دل آزُرْده ـ (ا.م) مضطرب. محزون. ملول. غير مرتاح.

دِلْ آسا (ی) ـ (ا.فا) مسلٍّ. مسلي القلب.

دلْ آشوب ـ (ا.فا) مقلق الفؤاد.

دل آغَنْده ـ حزين. مصمم. جازم.

دل آگاه ـ عالم وذكي. بعيد النظر.

دِل آويختن ـ برهان. احتجاج.

دلْ آويزيدَن ـ تعلق. محبة.

دل أُفْتاده ـ مكسور القلب.

دل أَفْروز ـ منير القلب. مفرح الفؤاد.

دل أَفْسُرده ـ (ا.م) كسير القلب. محزون. مغموم.

دل أَفْشُردن ـ ضيق القلب. غم.

دل أَفْكار ـ محزون. مغموم. متعب القلب.

دِل أَنْگيز ـ مفرح. مرغوب. مطلوب شجاع. مبارز.

دل باخْتَن ـ عشق. هيام. غرام.

دِلْباخْته ـ عاشق. هائم. مولّه.

دِلْباز ـ بليغ. مشعوذ. مكان وسيع وذو صفاء.

دِلْبَر ـ (ا.فا) معشوق. محبوب. ذات دلّ.

دِلَبستگي ـ علاقة. محبة. عشق.

دل بَسْتن ـ تعلق. عشق. هوى.

دِلَبَسْته ـ (ا.م) عاشق. متعلق. منشغل.

دِلبَنْـد ـ جاذب. محبـوب. معشوق. ابن عزيز. أمعاء. حزام الكبد.

دِلپَـذيـر ـ (ا.م) معشـوق. محبـوب. مقبول. مرغوب فيه. موافق الميل.

دلْ پُر ـ كثير الغم. غضوب.

دل پَرْوَر ـ (ا.فا) الشخص مربي القلب. مربي الباطن.

دلْپَسَند ـ (ا.م) مطلوب. مقبول. مرغوب فيه.

دل پيچا، دل پيچَه ـ إسهال. مغص.

دل پيشَه ـ (كنا) سكوت. صمت.

دلْتَنْگ ـ ملول. غير مرتاح. ضجر.

دِلْتَنگى ـ غم. حزن. ملالة.

دِلْجـو (ى) ـ (ا.فـا) منتخب. مـواس. لطيف. مقبول. مطلوب. مرغوب.

دلجويى ـ تسلّ. لطافة. مودة. رغبة.

دلـچَسْـب ـ (ا.فـا) مقبـول لـلقـلب. مرغوب. مراد.

دلْخَراش ـ (ا.فا) مؤلم. مـزعج. جـارح القلب.

دلخَسْته ـ مهموم. مغموم. مريض.

دلْخَـواه ـ مرغـوب. مطلوب. كـل شيء مطلوب. أمل.

دِلْخور ـ ملول. مغموم. متألم.

دلخورى ـ (عا) شكوى. انزعاج. غم.

دلخوش ـ راضٍ. قانع. مسرور. سعيد.

دلخـوشى ـ سـرور. قنـاعـة. رضـايـة. خلعة. تشريف.

دلْخون ـ حزين. مغموم. (كنا) مشتـاق. متأمل. مهجور.

دلْ دادَگِى ـ عشق.

دل دادَن ـ (كنــا) عشق. ولـه. تعلق بـ. جسارة. شهامة. توجه. انتباه.

دِلْدادَه ـ (ا.م) متعلق. راغب. مائل.

دلْـدار ـ (ا.فا) بـطل. شجاع. جـريء. معشوق. محبوب.

دلــدارى ـ مــواســاة. عشق. محبــة. شجاعة.

دِلْدوز ـ (ا.فا) ما يجرح القلب ويؤثر فيه.

دِلرُبا ـ جذاب. آخذ بالقلوب. معشوق. محبوب.

دِلْريش ـ مجروح القلب. محزون (بسبب العشق والغرام). عاشق.

دل زِنْده ـ ذكي. نشيط. مطّلع.

دلْ سِتـان ـ (ا.فـا) معشـوق. محبـوب. آخذ بالقلوب.

دلْسَرد ـ مأيـوس. غير ميّال للعمل. بـلا رغبة.

دلْ سوخْتن ـ حزن. غم. رحم. ترحم. حرق القلب.

دلسـوخْتـه ـ (ا.م) مشـوش الخـاطـر. مغمــوم. حـزين. عــاشق. محـروق القلب. مظلوم.

دِلْسوز ـ (ا. فا) ذو حنان. مشفق. عطوف.

دِلسوزى ـ شفقة. عطف. تسلية.

دِلْ سِياه ـ سيء الفكر. أسود القلب.

دلْشاد ـ مبسوط. مسرور. نشيط. عطاء.

دلْشُدگى ـ عشق. حماقة. جهل. جنون.

دِلشُده ـ (ا. م) عاشق. ولهان. مجنون.

دل شِكَستگي ـ حزن. أسف. يأس.

دل شِكستن ـ (كنا) فقد الأمل. يأس. انزعاج.

دلشِكَسته ـ (ا. م) فاقد الأمل. كسير القلب. متألم. مأيوس.

دل شِكَن ـ (ا. فا) كاسر القلب.

دل شورَه ـ اضطراب. تشويش.

دِلفُروز ـ ذو القلب الفرح. سعيد.

دلفَريب ـ مقبول. جالب القلب. جميل المحيا.

دِلفَريبى ـ حسن. جمال. جلب القلوب. جذب.

دِلفَكار ـ حزين. مغموم. متألم.

دَلْق ـ جبة صوفية يلبسها الصوفيون.

دَلْقَك ـ مضحك القصور قديماً. مهرّج.

دِلْكَش ـ (ا. فا) جاذب القلب. المقبول للقلب.

دِل كَنْدن ـ ترك. صرف نظر.

دِلگُداز ـ مُملّ. مسئم. محزن.

دِلگِران ـ مَلول. ضيق الصدر. متألم.

دِلگراني ـ مَلول. ضيق الصدر. متألم.

دِل گرِفتن ـ تقوية. تشجيع. ملل. رفع العلاقة.

دِلْگَرم ـ متأمل. متكيء. معتمد. منشغل.

دِلگَرمى ـ أمل. اتكاء. اعتماد. اطمئنان. هدوء. مودّة. قهر. غضب.

دِلگُشا (ى) ـ منشط. مفرح. مسر. مكان واسع وجميل.

دلگُشاد ـ طرب. نشاط. سرور.

دِلگير ـ (ا. فا) حزين. متألم. مغموم.

دِلگيري ـ تألم. غم. ضيق صدر.

دُلَم ـ جُدري.

دِل مانْده ـ حزين. ملول. مغموم.

دِلْ مُرده ـ (ا. م) ميت القلب. خامل. ذابل.

دُلْمَك ـ رتّيلاء.

دُلْمُل ـ المحصول الفج.

دُلْمَه ـ ملفوف ورق العنب أو غيره محشو بالرز واللحم المفروم. صرة مالية تعطى للضيوف في الأعراس والأعياد.

دِل نِشان ـ مرغوب. مقبول. مؤثر.

دلْنِشين ـ مقبول. مرغوب فيه. مؤثر.

دِلَنْگ ـ معلَّق.

دِلْنگان ـ معلَّق.
دِلنَگران ـ مضطرب. قلق.
دِلنواز ـ (ا. فا) شفوق. عطوف. مسل. معشوق. محبوب. جاذب القلب.
دِلْنوازى ـ جاذبية القلب. شفقة. عطف. تسلية.
دِلْواپَس ـ مضطرب. مشوش. متخوف. قلق. منتظر. ملول.
دِلواپَسي ـ اضطراب. قلق.
دَلَه ـ حيوان كالسمور (القط البري).
دِلْهُره ـ اضطراب. تشويش.
دِلير ـ بطل. شجاع. جريء.
دِليرانَه ـ كالشجعان. بشجاعة.
دِليرى ـ بطولة. شجاعة. جرأة.
دليل جُستن ـ (ع. ف) استدلال.
دَم ـ نفس. نفس الأولياء. بخار. هواء. خدعة. آه. أسف. لحظة. وقت. طرف الشيء. منفاخ. حد السيف والسكين.
دُم ـ ذنب الحيوان. ذنب الفاكهة المعلق بالأغصان. (معر: ذنب).
دَما ـ نفس.
دَمادَم ـ استمرار. تواتر. على طول. لحظة بلحظة.
دَمادُم ـ متعاقب. وراء بعض.
دَما سَنْج ـ (ا. فا) ميزان الحرارة.
دِماغ پَرْور ـ (ع. ف) (ا. فا) مفرِح. معطِّر.
دِماغه ـ بروز. نتوء.
دَمامه ـ نقّارة. ناي كبير يعزف به في الحرب.
دَمان ـ (ا. فا. حا) متنفس. مزمجر (غضباً). مهيب. مرعب.
دُم أَسْبى ـ النسبة إلى ذيل الحصان. تمشيطة ذنب الجواد.
دُم أَسبيان ـ في اصطلاح الزراعة: من فصيلة واحدة.
دَمْ بِدَم ـ آناً فآناً. لحظة بلحظة.
دَم بَر آوردن ـ زفير. محادثة.
دُمْ بُريده ـ مقطوع الذنب. بتر. مكّار. صاحب حيلة. ماهر.
دَم پُخت ـ نوع من الطعام المطبوخ بالأرز.
دُمْتَك ـ عصفور الشوك.
دُمْ جُنبانَك ـ عصفور الشوك.
دَمْخور ـ (عا) (ا. فا) مصاحب. معاشر.
دُمْدار(ا. فا) ذو ذنب.
دَمْدار ـ (ا. فا) مكان ثقيل الهواء كالنفق أو النقب.
دَم دَر كَشيدن ـ سكوت. هدوء.
دَمْدَما ـ قرب. حدود حوالي.

دَمْدَمه ـ مكر. ظلم. حسرة. شهرة. صوت الطبل. كلام الناس.

دَمَر ـ النوم على الوجه.

دَم زَدن ـ تنفس. امتناع. محادثة. تضارب. خصام.

دَم ساز ـ (ا. فا) أنيس. موافق. مصاحب. مجالس.

دَمْسَرد ـ الكلام المؤثر. الدم البارد.

دَمْسِرد ـ (كنا) حسرة. كلام لا يؤثر.

دَمْساز ـ (ا. فا) أنيس. موافق. مصاحب. مجالس.

دُمْسيجه ـ عصفور صغير يحيا على أطراف الأنهار ويصطاد الحشرات.

دَمِش ـ نفَس. تنفس.

دُمغازه ـ عظم العصعص. منتهى الذنب.

دَم فُرو بُردن ـ شهيق.

دَم فُرو بَسْتن ـ هدوء. سكوت.

دَمْ كردن ـ إشباع المكان بالبخار، حيث يصعب التنفس. نضج القهوة أو الشاي على النار. نضج الرز.

دَمْكَش ـ (ا. فا) المطرب الذي يغني حتى يستريح زميله ويتنفس. مغن. مطرب. قطعة قماشية سميكة توضع على الرز وقت طبخه.

دُمْ كُلُفْت ـ حيوان ذو ذيل غليظ.

دُمِ گاو ـ ذنب الثور. مقرعة بشكل ذنب الثور. الجلدة التي يضرب بها الطبل. نفير. بوق.

دَمْگاه ـ منصب النار. كير الحداد والصائغ. موقد الحمام.

دَمْ گِرِفتن ـ الاشتراك في الإلقاء معاً. سكوت. توقف.

دَم گِرِفْته ـ (ا. م) رائحة سيئة وعفنة وخاصة رائحة الجلود وقت دباغتها. متعفن.

دُمِ گُرْگ ـ ذنب الذئب. (كنا) الصبح الكاذب. أحد منازل القمر.

دُمْ لابه ـ بصبصة ذنب الكلب كناية عن تملقه لصاحبه. تملق.

دَمَنْدان ـ جهنم. نار. اسم بلدة قرب كرمان.

دَمَنْده ـ (ا. فا) نافخ. هابّ. نام. طالع. ممزق.

دِمْنه ـ ثعلب. مكار. محتال. ابن آوى.

دَم ودَسْتگاه ـ جلال. شوكة. وسائل وآلات.

دَمور ـ صوت ناعم وخافت.

دَمَه ـ عاصفة. بخار. منفاخ. الطرف الحاد من أي شيء كالسيف.

دَميدَه ـ (ا. م) منفوخ. مهبوب. نام. طالع.

دَميك ـ أرض.
دَمين ـ نفخ. هبوب الريح. ظهور. طلوع.
دَن ـ الجلبة تعبيراً عن النشاط والمسرّة. علامة المصدر الدالي مثل (آمدن، رسيدن).
دَنان ـ (ا. فا) هائج بغضب. نشيط. في حالة النشاط والهيجان.
دُنْب ـ ذنب (معر).
دُنْبال ـ ذنب. عقب. متابعة. ظهر.
دُنْبالْچه ـ عظم الذنب. عظم العصعص.
دُنْباله ـ ذنب. كالذنب. عقب. مؤخرة. تابع. بقية الشيء.
دُنْباله دار ـ (ا. فا) كل شيء ذو ذيل. كل ما له بقية.
دَنْبَره ـ طنبور (معر).
دُنْبك ـ طبلة (معر. عا: دربكة).
دُنْبل ـ خُرّاج (معر: دمّل).
دُنْبَلان ـ بيض الغنم. نوع من الكمأة.
دُنْبَه ـ ألية الخروف.
دِنْج ـ خلوة. مكان فارغ وبلا مزاحم.
دَنْد ـ عظم الخاصرة (ضلع). أحمق. غبي. درويش. مشط النسيج. سن. كل ما يجفف الفم من النبات كالعفص. شجيرة بشكل شجرة الفستق بلا ثمر، وكل ثلاث ثمرات في قشرة واحدة يستعمل في الطب للإسهال والترطيب ويسمى حب السلاطين وحب الخطايا.
دَنْدان ـ سن. (كنا) طمع. توقع.
دندان آپْريز (آپريش) ـ العود المستعمل لتنقية الأسنان.
دَندان أفْريز ـ العود المستعمل لتنقية الأسنان.
دَندانْ پِزشك ـ طبيب الأسنان.
دندان پزشكى ـ طب الأسنان.
دندانْ تيز ـ ظالم. قاسٍ.
دَندان داشْتن ـ ذو أسنان. (كنا) توقع. سعي وجد في العمل. طمع وحسد.
دَندان دَرْد ـ ألم الأسنان.
دندان زَدَن ـ (كنا) خصومة. ضغينة. تساوٍ. لصق.
دَنْدانْساز ـ (ا. فا) صانع الأسنان الاصطناعية.
دندان شِكَن ـ كاسر الأسنان.
دندانْ شُو ـ مسواك.
دَنْدان كَردن ـ (كنا) إعراض. امتناع. مضايقة.
دندان كَنْدن ـ قلع السن. (كنا) يأس من الطمع.
دَندان گِرْد ـ (كنا) حريص. طماع. صعب المعاملة.
دندانْ مَز ـ الحلوى والفاكهة التي تقدم بعد الطعام.

دندان مُزْد ـ الصدقة نقداً أو طعاماً تقدم بعد العشاء.

دندان نُما ـ (كنا) غاضب. مظهر العجز.

دندان نُمودن ـ خوف. إخافة. عجز. إيلام. سرور. ضحك. تهديد.

دندان نِهادن ـ (كنا) قبول. رغبة. طمع.

دَندانَه ـ ما يشبه الأسنان: سن المفتاح، مسنن الجدار.

دَنْدَش ـ همهمة.

دَنْده ـ ضلع. كل سن من أسنان الآلات. يد محرك السرعة في السيارة.

دَنْديدن ـ همهمة. دمدمة الغضوب.

دَنْگ ـ قرقعة المعادن ببعضها. أبله. أحمق.

دَنْگ ـ مدق الرز.

دَنْگاله ـ النوازل من المياه المتجمدة.

دَنْگداله ـ انظر: دنگاله.

دَنْگ كوب ـ العامل الذي يشتغل في دق وقشر الرز.

دَنْگَل ـ أبله. أحمق. جاهل. ديوث. بلا هيئة. (تر) اجتماع.

دَنْگ وفَنْگ ـ ذهاب وإياب. تعال واذهب. تجمل. جاه وجلال.

دِنْگى ـ دقّاق الرز لتقشيره. هبوط الطائرة وصعودها ثانية.

دَنَه ـ سرور. ترنم. نغم خاص.

دَنَه گرفته ـ مسرور. متكبر. ناكر النعمة. سريع في المشي.

دنيا خورْدن ـ (ع. ف) الاستفادة من نعم الدنيا.

دَنيدن ـ الخيزلى. السير بنشاط وسرور.

دُو ـ الأمر من «دويدن» وبمعنى (ا. فا) مركبة. النوبة في اللعب أو القمار.

دُو ـ العدد (٢).

دَواتْدار ـ (ا. فا) مالك دواة. منشىء.

دَواتْگر، **دَويتگر** ـ صانع المحابر.

دَواج ـ لحاف.

دَوادُو ـ الركض في أي اتجاه. الرجل المستخدم لصغائر الأمور والمرسل في أيّ أمر.

دَوارى ـ عملة ذهبية قديمة.

دَوازْده ـ العدد (١٢).

دَوازده امام ـ (ف. ع) إثمة الشيعة الاثنا عشر وأسماؤهم بالترتيب: علي، الحسن، الحسين، زين العابدين، محمد الباقر، جعفر الصادق، موسى الكاظم، علي الرضاً، محمد الجواد، علي الهادي، حسن العسكري والمهدي، سلام الله عليهم أجمعين.

دَوازداهَه ـ المعي الاثنا عشري.

دَوازدهُم ـ العدد الثاني عشر.

دَوازدهُمين ـ العدد الثاني عشر.

دَوازده رُخ ـ اسم معركة إيرانية مع توران في الشاهنامة.

دَواســاز ـ (ع. ف) صانع الدواء. صيدلاني.

دَوال ـ جلد الحيوانات. حزام جلدي. مقرعة جلدية للطبل.

دَوال باز ـ (ا. فا) متلاعب. مشعوذ. ساحر. محتال.

دَوالْ پا ـ رفيع الساقين. الذين يعيشون في الصحارى والغابات ذوو سيقان رفيعة ينقلون الناس على أظهرهم.

دَوالَك بازي ـ اسم لعبة يقامَر بها. مكر. حيلة. تلاعب.

دَوان ـ (ا. فا. حا) جارياً. راكضاً.

دَوانْدن ـ المصدر المتعدي من «دويدن» إخراج.

دواننده ـ (ا. فا) الدافع للجري ومسبب العدو.

دَوانيدن ـ انظر: دواندن.

دُوآتش ـ كل طعام يطبخ على النار مرتين. ما يقطّر مرتين. (كنا) شفة المعشوق.

دُو آشْيانه ـ نوع من الخيام.

دو أَسْبه ـ صاحب جوادين. بعجلة. بسرعة.

دوباره ـ مضاعف. ثانية. مكرر. مرة ثانية. المقطر ثانية.

دوبال ـ جلد رفيع. مكر وحيلة. سيف قاطع.

دوبَخْشه ـ مضاعف.

دوبَرادَران ـ طير صيد أصغر من العقاب يمد الواحد الآخر أثناء الصيد. الفرقدان وهما نجمتان لامعتان فوق الدب الأصغر.

دوبُرجى ـ الطير الذي لا يبقى في البيت. (كنا) قحبة.

دوبَل ـ قليل الوفاء. خائن. غير صحيح.

دوبْله كردن ـ (فر. ف) تحويل لغة الفيلم إلى لغة أخرى (دوبلاج).

دوبِهَم زَنى ـ المفرِّق بين الأحباب. إيجاد اختلاف بين شخصين.

دوبَيتى ـ (ف. ع) شعر ذو أربع أشطار بحيث تكون قافية الأشطار الأولى والثانية والرابعة واحدة أما الثالثة فمخالفة، والفرق بينها وبين الرباعي في الوزن.

دوبِين ـ أحول. (كنا) منافق.

دوبيني ـ حول. (كنا) نفاق.

دوپا (ى) ـ ما له قدمان. دويبة تحيا على أشجار البلوط يستفاد منها في تلوين الحرير وفي الطب.

دُوپاره ـ نصفان. شقّان.

دوپيكر ـ اسم برج الجوزاء.

دوتـا ـ اثنـان (من أي شيء). منحن. معوج.

دو تُخْمه ـ كل نبات أو حيوان مولود من جنسين مختلفين. الوليد الذي يخلق من أبٍ أسود وأم بيضاء وبالعكس. ابن حرام.

دوتيغ ـ ذو حدين (في السيف مثلاً).

دو جَنبيت ـ (ف.ع) (كنا) الليل والنهار.

دو جَهان ـ الدنيا والآخرة.

دو جين ـ حزمة مؤلفة من (١٢) عدد.

دو چَرْخه ـ دراجة بدولابين (بسكليت).

دو چشمـه ـ حدقتـان. (كنـا) الشمس والقمر. والليل والنهار.

دو چَنْد ـ مضاعف.

دو چَنْدان ـ مضاعف.

دو حُجرهٔ خواب ـ (ف.ع) (كنـا) العينان.

دو حـورْ لقـا ـ (ف.ع) (كنـا) العقـل والنفس.

دُوخ ـ عشب كالقصب ذو أوراق وأغصان.

دو خـاتـون ـ (ف.تـر) (كنـا) عينـان سوداوان. بؤبؤ العين. الشمس والقمر.

دوخْت ـ ابنة. آنسة. الماضي من «دوختن».

دوخْتَن ـ خياطة. وصل شيئين بدبوس أو بشبهه. حلب. ادخار. أداء القرض.

دوخْت ودوز ـ خياطة.

دُوخته ـ (ا.م) مخاط.

دوخ چكاد ـ أصلع.

دو خواهر ـ أختا سهيل (نجمتان).

دود ـ دخان. (كنا) هم. حزن نفس. غبار.

دود آهَنْگ ـ مدخنة. داخنة. قطعة من الآجر توضع على السراج ليجمع بها الهباء الأسود.

دود أفْكن ـ مولِّد الدخان. كنا (ساحر).

دودْ خانه ـ أسرة. قبيلة.

دودْ دان ـ انظر: دود آهنگ.

دودْ زَدَن ـ تدخين (من المصباح أو الموقد).

دودَسْتگى ـ اختلاف الرأي. عدم اتفاق واتحاد.

دود كَش ـ (ا. فـا) مدخنة. ساحب الدخان.

دودِل، دو دله ـ محتار. متردد. مراء.

دودلى ـ تردد. حيرة. مراءاة.

دودْ مان ـ أسرة. أهل. قبيلة. أصل.

دودْ ناك ـ مدخّن.

دودَه ـ أسرة. هباء النار الأسود. الابن الأكبر. الابن الأرشد.

دودْ هنگ ـ داخون المدفأة أو المطبخ.

دودِيگر ـ الثاني.

دور ـ بعيد (المكان والزمان).

دورا دور ـ كثير الدوران.

دوراغ ـ مخلوط الحليب باللبن.

دورْ أُفتاده ـ (ا. م) مُبعد.

دورْ أَنْديش ـ (ا. فا) عاقل. بعيد النظر. محتاط.

دورْباش ـ الأمر من (دور شدن) أي ابتعد. رمح ذو رأسين يسير به العبد قبل الملك في الأسواق إعلاناً بقدومه والابتعاد عن طريقه. رمح صغير. عصا. نقيب القافلة. (كنا) آهة تنبعث من أعماق الفؤاد.

دورْبين ـ (ا. فا) بعيد النظر. عين حادة البصر. (مجا) الناظر في عواقب الأمور. ناظور. وتطلق اليوم على آلة التصوير. مجهر.

دورْجا ـ مكان بعيد.

دورْ دَست ـ محل بعيد. الشيء الذي ليس في متناول اليد.

دورْ رَفتن ـ الذهاب بعيداً. الابتعاد.

دُورَس ـ نبات يشبه المقدونس ذو أغصان كالمظلة.

دورْگه ـ الحيوان أو الإنسان الهجين.

دورْ گير ـ (ا. فا) ساق. ساقي الخمرة. (كنا) ملك.

دورَنْگ ـ كل ما له لونان. (كنا) منافق. مزور.

دو رنگى ـ (كنا) نفاق. تزوير. رياء.

دور نَما ـ منظر. لوحة.

دو رو ـ شيء لون وجهه مخالف للون باطنه (كالقماش). (كنا) منافق.

دور وبَر ـ أطراف. حوالي.

دوره ـ وعاء بلوري مسطح الفم (معر: دورق).

دوره گرد ـ (ع. ف) (ا. فا) البائع أو المشتري المتجول.

دورى ـ ابتعاد. افتراق. هجر. بُعد.

دوز ـ خياطة. جذر «دوختن». في التركيب بمعنى «دوزنده».

دوزاى ـ التي تلد توأمين.

دوزَبان ـ منافق. مزور.

دوزَخ ـ جهنم.

دوزْ كومي ـ شرب الخمرة على نخب الأصدقاء. وشرب الخمرة على نخب السرور.

دُوزْ مان ـ خيط داخل الإبرة.

دُوزَنده ـ (ا. فا) خياط.

دوزَنه ـ زوج له زوجتان. إبرة. إبرة الزنبور.

دُوزَه، دوزه ـ نبات شوكي. شوكة بحجم البندق.

دوزيدن ـ خياطة.

دوسانيدن ـ لصق.

دوسْت ـ صديق. محب. رفيق. معشوق. في التركيب بمعنى «دوست دارنده».

دوسْتانَه ـ محبة. صداقة.

دوسْتْدار ـ صديق محب وموافق.

دوسْتْ داشتن ـ محبة. تعلق. عشق.

دوسْتْ داشتنى ـ لائق بالمحبة. محبوب.

دوسْتْكام ـ صديق محب. معشوق. رفيق. أمر مرتقب.

دوسْتْكامى ـ الطرب وشرب الخمرة مع الأصدقاء. شرب الكأس على ذكر أحد الأصدقاء. وعاء كبير مملوء بالشراب يوضع في المحفل يشرب منه من يريد.

دوسْتگان ـ معشوق. محبوب.

دوسْتى ـ محبة. صداقة.

دوسَر ـ ذو رأسين. حب الزوان. (كنا) منافق. مراء.

دو سَرَه ـ ذو طرفين. ذو اتجاهين.

دوسَري ـ نوع من الخيام.

دوسَنْده ـ (ا. فا) لاصق. أرض تزحلق طين لصّاق.

دوسيدن ـ لصق. التصاق. ارتباط. تمسك. تزحلق.

دوسيده ـ (ا. م) ملصوق. ممسوك. مرتبط. متزحلق.

دوش ـ كتف. الليلة الماضية. الأمر من دوشيدن. بمعنى (ا. فا) مركبة.

دوشا ـ (ا. فا) قابل للحلب. حلوب. (كنا) الشخص الذي يعطى دواء بالتدريج.

دوشاب ـ عصير الفاكهة المغلي على النار. شراب العنب.

دوشاخَه ـ كل آلة ذات نهايتين كالمقص والملقط وغيرهما. خشبة ذات شعبتين تعلق في رقبة المجرم.

دوشِش ـ حلب. تحلّب.

دوشَك ـ (تر. مفر: توشك. معر: دشك) أريكة. طرّاحة. فراش.

دوشِكَر ـ (كنا) شفتا المعشوق.

دوشَنْبه ـ يوم الاثنين.

دوشَنْده ـ (ا. فا) حلّاب.

دوشَه ـ الوعاء الذي يحلب به.

دوشيدن ـ حَلب. (كنا) أخذ المال من شخص بدون حق.

دوشيده ـ محلوب.

دوشيز گى ـ أنوثة.

دوشيزه ـ آنسة. فتاة. عذراء. جمعها: دوشيزگان.

دوشين، دوشينه ـ النسبة إلى (دوش) الليلة الماضية.

دو طوطى ـ (كنا) شفتا المعشوق.

دوغ ـ رائب اللبن.

دوغاب ـ كلس مطفي. رائب اللبن.

دوغبا ـ حساء مصنوع باللبن.

دوغْ خَواره ـ (ا. فا) شارب رائب اللبن.

دوغْلو ـ توأمان.

دوغو ـ ثمالة الزيت أو السمن. ترسب.

دُوغَه ـ منسوب إلى «دوغ». مصل الرائب.

دو قُلو ـ توأمان.

دوك ـ مغزل.

دوكارْد ـ مقراض. (كنا) لكمة تحت البلعوم.

دوكْدان ـ العلبة التي يوضع فيها المغزل.

دوكْ ريس ـ (ا. فا) الناسج بالمغزل.

دوك ريسَه ـ مغزل لنسج الخيوط.

دو كوهانَه ـ جمل ذو سنمين.

دوگانه ـ المركب من نوعين. المستعمل ثانية. صلاة بركعتين (كصلاة الصبح).

دوگاه ـ اسم لحن موسيقي.

دو گاهْواره ـ (كنا) السماء والأرض.

دو گُروهى ـ نفاق. اختلاف.

دو گوشى ـ نوع من القبعات تغطي الأذنين. جرة ذات قبضتين.

دو گونه ـ وجنتان. نوعان. جنسان.

دو گوهَر ـ (كنا) العقل والروح.

دُول ـ وعاء مخروطي الشكل فوق المطحنة.

دَوَل ـ مماطلة. تأخير.

دُولا (ى) ـ مضاعف. انحناء. تقوس. جرة ماء وشراب.

دُولاب ـ (معر) ناعورة تديرها دابة.

دولاغ ـ بنطال نسائي عريض.

دولْبَند ـ عمامة. حزام الخصر. شال.

دَولت ـ (ع. تصر) ملك. ثروة. مال. السعادة التي تصل إلى شخص. زمان السلطة. هيئة الوزراء.

دولَتْخانه ـ (ع. ف) قصر السلطنة. بيت السعادة.

دوْلَتْخواه ـ (ع. ف) (ا. فا) مُريد الخير.

دولتْ سَرا (ي) ـ (ع. ف) قصر.

دولتْ سَنا ـ (ع. تعر) ثري. متموِّل.

دولتْ مَند ـ (ع. ف) غني. ثري.

دولتْمَندي ـ (ع. ف) غني. ثراء.

دولَتْيار ـ (ع. ف) سعيد. غني.

دولْچه ـ الدلو الصغير.

دولخ ـ إعصار ترابي.

دُولَه ـ تل. نجوة. إعصار. زوبعة. هسهسة الكلب وابن آوى.

دُوُّم ـ الثاني. المرحلة الثانية.
دو مُرغ ـ (كنا) الروح والنفس الناطقة.
دومَغْز ـ لوز.
دو مو (ی) ـ من اختلط سواد شعر رأسه ووجهه ببياضه. قليل الشعر.
دُوُّمی، دوّمین ـ الثاني. المرحلة الثانية.
دو میخ ـ (كنا) القطبان الشمالي والجنوبي.
دَوَنْده ـ (ا. فا) جارٍ. راكض.
دو نِیم زدن ـ تقسيم الشيء إلى نصفين. شطر.
دوو میدانی ـ أنواع الرياضة البدنية كالجري والقفز والرمي.
دَویدن ـ جري. ركض.
دَوِیر ـ كاتب. منشىء. مدرس.
دَوِیره ـ شريط. عجلة.
دُوِیسْت ـ مئتان. أصلها (دو صد) وللتخفيف تلفظ كذلك.
دویسْتُم ـ المرحلة المئتان. المئتان (عدد ترتيبي).
دویَك ـ (كنا) زفرة الموت. البحر الثالث من الأبحر السبعة عشر الموسيقية.
دَه ـ العدد (١٠).
دِه ـ قرية. جذر وأمر «دادن». وبمعنى «دَهَنده» مركبةً.
دِهات ـ (ج: ده) قرى.
دِهار ـ كهف. غار. مضيق.
دَهاز ـ صراخ. نعر. صوت.
دَهان ـ فم. ويقال: دهن.
دَهان بَنْد ـ كمامة الفم. (كنا) رشوة مالية للسكوت عن أمر.
دهان دَرَه ـ تثاؤب.
دَهانه ـ كل شيء شبيه بالفم. فوهة. كوة. الغار. لجام. القسم الحديدي من اللجام الموضوع في فم الحيوان. صدأ المعادن.
دِهْباشی ـ (تر. ف) عريف على عشرة جنود. رئيس عشرة خدم.
دِهْبان ـ مختار القرية.
دَه پَنْجی ـ ذهب أو فضة مخلوطان بمعادن أخرى. نصفاً بنصف. ذهب اصطناعي.
دِهْچه ـ مختار القرية.
دَهْ چِهِل ـ الانتفاع أربعة أضعاف.
دِهْخُدا ـ مختار أو شيخ القرية. صاحب القرية.
دِهْدار ـ صاحب القرية. مختار. مدير أحوال القرية.
دَه دِله ـ ذو هوس. عديم الوفاء. متقلب. شجاع. بطل.
دَه دِلی ـ تشويش. اضطراب.
دَه دَه ـ ذهب وفضة كاملا العيار.

دَه دَهي ـ عشرة عشرة.
دَهْ رگَه ـ (كنا). شجاع. بطل. غيور.
دَهْره ـ حربة طويلة وحادة تشبه المنجل.
منجل. سيف صغير ذو حدين.
دِهِسْتان ـ ناحية. مركز لعدة قرى.
دِهِش ـ عطاء. هبة. جود. سخاء.
دِهِشْت أَنگيز ـ (ا. فا) مخيف. موحش.
دِهِشْتْناك ـ (ع. ف) مخيف.
دِهْقان ـ (معر: دهگان) صاحب القرية.
مالك الأرض. إيراني. حافظ سنن
وروايات الإيرانيين. مؤرخ.
دِهْكَده ـ قرية صغيرة.
دِهْ كِيا ـ مختار القرية. شيخ القرية.
دِهْگان ـ انظر: **دهقان**.
دُهُل ـ طبل. طبل كبير.
دُهُل دَريده ـ (كنا) مفتضح.
دهل زَدَن ـ الضرب على الطبل.
دهل زن ـ (ا. فا) طبّال. الضارب على
الطبل.
دَهله ـ جسر. عشب ذو شوك.
دِهْليز ـ معبر ما بين الباب والدار (معر).
دِهليزى ـ النسبة إلى (دهليز). كلام بلا
معنى.
دَهم ـ **دَهمَسْت** ـ غار. كهف.
دَهُم ـ العاشر. المرحلة العاشرة.
دَهُمين ـ العاشر. المرحلة العاشرة.
دَهَن ـ فم. انظر: **دهان**.

دهن بَنْد ـ انظر: **دهان بند**.
دَهْنَج ـ صدأ المعادن. الزاج الأخضر.
دهن دره ـ تثاؤب.
دهن دَريده ـ (ا. فا) كلام بلا فائدة. قليل
الحياء.
دَهَنْده ـ (ا. فا) معط. واهب.
دَهْ نُه ـ زينة خاصة بالنساء. نقصان. كل
شيء قريب من الآخر من حيث الزمان
والمكان.
دَهَنَه ـ فوهة البركان. كوة الغار.
دَه ودار ـ كر وفر.
دَه وگير ـ محاربة. حرب.
دَهَه ـ عشرة. عشرة من كل شيء. عشرة
أيام من الشهر.
دَهْ هَزار ـ عشرة آلاف.
ده يَك ـ عُشر. واحد من عشرة. ضريبة
العشرية.
دِهيُو ـ قرية. ناحية.
دهْيُوبِد ـ ملك. رئيس الدولة. ملك.
دَيْ ـ خالق (صفة أهورا مزدا). الشهر
الشمسي العاشر من السنة الإيرانية.
ويقابله الكانونان من السنة الميلادية.
الأيام: الثامن، الخامس عشر، الثالث
والعشرون من كل شهر شمسي.
دِي ـ أمس. الليلة الماضية.
دِيبا ـ نوع من القماش الحريري الملون.
(كنا) وجه المحبوب (معر: ديباج).

دیباج - انظر: دیبا.

دِیباچه - (معر) مقدمة الكتاب. أصلها مركبة من «دیبا: حرير» و «چه: علامة التصغير؛ قطعة الحرير الصغيرة.

دَیبادین - انظر: دي بدي.

دیباذر - اسم اليوم الثامن من كل شهر شمسي.

دیباگر - ناسج الحرير.

دَي بدین - اسم اليوم الثالث والعشرين من كل شهر. احتفال زردشتي. اسم ملاك.

دِی بِمِهر - اسم اليوم الخامس عشر من كل شهر شمسي. احتفال كانوا يقومون به في الخامس عشر من كل شهر (دي).

دِيبه - قماش حريري.

دِيبَهٔ خُسْروی - اسم الخزانة الثالثة من خزائن خسرو أبرويز الثمانية.

دید - نظر. بصر. الماضي من «ديدن».

دیدار - اسم مصدر من «ديدن». رؤية. نظر. ملاقاة. وجه. عين. قدرة البصر. (كنا) وصال. ظهور.

دیدار کردن - ملاقاة.

دیدْبان، دیدَه بان - حارس. المراقب من عل.

دیدْ زَدَن - تخمين قيمة الشيء أو المحصول.

دیدْ گاه - مرقب. منظر.

دیدن - رؤيا. تطلع. نظر. زيارة. عيادة.

دیدَن کَرْدن - زيارة. ملاقاة.

دیدَنی - مرئي. قابل النظر.

دید وبازْدید - زيارة.

دیدَه - عين. بؤبؤ العين. منظور. مرقب. نظر. (ا.م) من «ديدن».

دیدَه باز - مفتوح العينين. يقظ.

دیده بان فلك - (ف.ع) (كنا). نجم زحل.

دیدَه بِراه - منتظر.

دیدَه بَرْداشْتن - انتظار.

دیده پَسَنْد - جالب النظر. مورد القبول.

دیدَه گاه - مكان المراقبة. منظرة.

دیدَه گُشودن - فتح العين.

دیده وَر - (ا. فا) ناظر. مراقب. المدرك للأمور. الجندي كاشف العدو.

دیده وَرشُدَن - إلقاء النظر. إدراك. اطلاع.

دیر - بعيد. تأخر (في الوقت).

دیرْباز - قديم. زمان بعيد.

دیرْپا (ی) - (ا. فا) دائم. ثابت.

دیرْسال - عجوز.

دیرْ فِرِسْت - برقية غير مستعجلة.

دیرَك - سهم صغير.

دیر کَرْدن - تأخير.

دیرْگاه - زمان قديم. مدة طويلة. وقت متأخر.

دیرْ گُوار ـ الطعام البطيء الهضم.
دیرْ ماندگي ـ شيخوخة. عجز.
دير ماندن ـ طول العمر. شيخوخة.
ديـرَند ـ دهـر. سـالف الأيـام. متـأخـر. ثابت. مستمر.
ديروز ـ أمس.
ديرْياب ـ (ا. م) صعب الوصول.
ديرْياز ـ (ا. فا) وقت طويل.
ديرين، ديرينه ـ قديم. عتيق.
ديرينْ شناسى ـ علم الآثار.
ديرينه روز ـ انظر: **ديرسال**.
ديـز ـ لون. شبيـه. قلعة. كحـل العين. نوع من القدور.
ديزَج ـ معر: ديزه.
ديـزَه ـ لون. اللون الأسـود. الـرمـادي. الجـواد الذي لـونـه أسـود أو رمـادي. قلعة.
ديـزى ـ قـدر فخـاري يـطبـخ اللحم فيـه عادة.
ديس ـ لـون. شبيـه. لاحقـة تؤدي معنى التشبيه واللياقة.
ديش ـ أعــطه (مــركبــة مـن دِه + ش الضمير).
دِيشَب ـ الليلة الماضية.
ديشْلَمه ـ (تر) الشاي المر. الشـاي الذي لم يذب فيه السكر.
ديگ ـ قدر. أمس.
ديگْ أَفْزار ـ توابل. بهارات.
ديـگْ بَـرْديـگ ـ دواء سمّي مـركب من الزرنيخ والكلس والزئبق كان يستخـدم في الجراحة.
ديگْپايه ـ منصب النار. أثفية.
ديگْجوش ـ طعام بسيط يـأكله الدراويش والفقراء.
ديگْچَـه ـ قدرة صغيـرة. نـوع من الغـذاء الحلو يطبخ ويوزع نذراً.
ديگْدان ـ موقد النار للطبخ. منصب النار.
ديگر ـ غير. آخر. على هذا. تحل محل علامة العدد الترتيبي (م) في آخر العدد مثـل: دو ديگر. تـأتي أحيانـاً في آخر الجملة أو الكلام بمعنى: في النهاية، وأخيراً.
ديگرْبار ـ مرة أخرى.
ديگـرْگور ـ لـون آخر. نـوع آخر. طـور آخر. مقلوب. مضطرب. منقلب.
دَيْلم ـ اسم نــاحيــة قــديمــة تقــع في «جيلان». (كنا) محارب شجاع. عبد. غلام. بواب.
ديلْ ماج ـ (تر) مترجم.
ديلْمَك ـ رتّيلاء.
دِيم ـ وجه.
ديمَه ـ ضياء. كنيسة. معبد. بيعة.
دين ـ كلمـة مشتركـة بلفظهـا ومعناهـا في اللغـات السـاميـة والإيـرانيـة تقـريبـاً.

ويرجح أن يكون أصلها إيرانياً. مذهب. طريقة. اسم اليوم الرابع والعشرين من كل شهر شمسي.

دينار ـ (معر. يو: ديناريوس) عملة ذهبية قديمة الاستعمال.

دينارْ إشْمر ـ (ا. فا) صرّاف.

ديناري ـ (كنا) نبيذ أحمر. نوع من القماش الحريري.

دينْ بِه ـ دين زردشت.

دينْ پَروَر ـ (ا. فا) مبشر. مروِّج الدين. متدين.

دِين پَژوه ـ الباحث عن الدين. التقيّ.

دينْ پَناه ـ حامي الدين. الملك حامي الدين.

دينْدار ـ (ا. فا) متدين. متدين بالدين الإسلامي. ورع.

دينَه ـ النسبة إلى أمس. البارحة.

دِيوْ ـ عفريت. إبليس. (كنا) رجل وحشي. مفسد. بطل. ثوب يلبس في الحرب. جواد ضخم الهيكل.

ديوار ـ جدار.

ديوار كوب ـ مصباح معلق على الجدار.

ديوارْگَر ـ باني الجدار.

ديوارَه ـ شبيه بالجدار. ستار. ستارة من الحجر.

ديوان ـ محكمة. (معر: ديوان). إدارة. ديوان شعر. دفتر الحسابات.

ديوان تَميز ـ (ف. ع) محكمة التمييز. محكمة النقض.

ديوانْ خانه ـ مكتب الوزارة (قديماً). دائرة. دائرة المحاسبة.

ديوانْ سِياه ـ ذو الصفحة السوداء. عاص.

ديوانْ كِشور ـ محكمة التميز.

ديوانگى ـ بلا عقل. جنون. عشق (تصوف).

ديوانْ نِويس ـ (ا. فا) كاتب الديوان.

ديوانَه ـ مجنون.

ديوانه سِتان ـ مستشفى المجانين.

دِيوْباد ـ إعصار. زوبعة. جنون. جري الجواد السريع.

دِيوْبَنْد ـ (ا. فا) غالب العفريت.

دِيوْپا (ى) ـ ذو ساقين كساقي العفاريت. عنكبوت كبير. اسم نبات.

دِيوْجان ـ شيطاني الصفة. ظالم. شجاع. شرس الطبع. سيء الأخلاق. عجوز.

دِيوْچَه ـ عفريت صغير. دويبة اسمها الارضة.

دِيوْخار ـ شجيرة شوكية. شجرة العوسج.

دِيوْدار ـ نوع من السرو العالي تستخدم أخشابه لسواري السفن. مصروع.

دِيوْ دِل ـ أسود القلب. ظالم. شجاع.

ديـوْ دَوْلَت ـ (ف. ع) الـدولـة التي تقبـل بزوال الحكم بسرعة.

ديوْ ديدَه ـ (ا. م) (كنا) مجنون. مصروع.

دِيوْ رَخْش ـ اسم لحن موسيقي قديم.

ديوْ ديس ـ رجل ضخم الجثة. ماكر.

ديـوْ زاد ـ (كنـا) ابن الشيــطان. الجـواد الضخم.

ديـوْ زاده ـ ابن العفريت. (كنـا) الجـواد القوي السريع.

ديوْ زَدَ (ه) ـ (ا. م) مصروع. مجنون.

ديو سار ـ شبيه بالعفريت. قبيح المنظر. سيء الـطبع. (كنـا) الذي تصـدر عنه أعمال غير لائقة. شيطاني الطينة.

ديوْ سِتان ـ مكان العفريت.

ديوْ سِرِشت ـ عفريتي السيرة والطينة.

دِيوك ـ سوس. إرَضة.

ديوْ كُش ـ (ا. فا) قـاتل العفـريت. غالب الجن.

ديوْ كُلوچ ـ طفل مصروع. طفل صـرعته الجن.

ديوْ گير ـ (ا. فا) مصروع.

ديو لاخ ـ مسكن العفاريت. صحراء غير مأهولة. خرابة. كلأ بعيد. مشتى.

دِيهُول ـ تاج مرصع.

دِيوَه ـ دودة الحرير.

دِيَه ـ قرية.

دِيهِيم ـ (يو. مفر) تاج. شريط يركب على أطراف التاج. قبعة مرصعة.

ديهيم جُو (ى) ـ (يو. فـ) (ا. فا) الباحث عن التاج.

ديهيم دار ـ ملك. سلطان.

ذ

ذ - الحرف الحادي عشر من الألفباء الفارسية، وهو في حساب الجمل «۷۰۰» وقد كان هذا الحرف قبل الإسلام موجوداً في إيران وبالتدريج أخذ يتحول إلى الحرف «دال».

ذباله دان - (ع. ف) مرمى الأقذار.

ذخيره نَهادن - (ع. ف) ادخار.

ذَرَخْش - برق.

ذَرّه بين - (ع. ف) (ا. فا) مكبرة.

ذرّه بينى - مجهري.

ذرّه پَرْوَر - (ع. ف) (ا. فا) مربي الذرّة. (مجا) مربٍّ.

ذِق زدن - بكاء وتعلل.

ذوب كردن - (ع. ف) تذويب. الذوبان بفعل الحرارة.

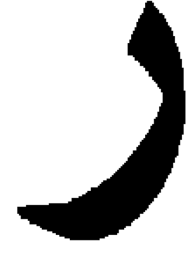
ذوق كردن - (ع. ف) إظهار البشاشة. تنشط.

ذوقْناك - (ع. ف) لذيذ.

ذِيجاه - (ع. تصر) ذو مقام.

ذيحق - (ع. تصر) صاحب حق.

ذيروح - (ع) حي. ذو روح.



ر ـ الحرف الثاني عشر من الألفباء الفارسية، وهو في حساب الجمل «٢٠٠».

را ـ علامة المفعول به المباشر المعرفة. وقد كانت «مَر» في أول المفعول تقوم مقامه.

رابُو ـ زهرة ربيعية عطرة.

راتِبه خَوار ـ (ع. ف) الذي يقبض مُرتَّبه.

راتْيانَج ـ صمغ شجر الصنوبر، يستخدم في الطب. عُرِّب إلى «راتينج».

راتينج ـ انظر: راتيانج.

راج ـ من أشجار الغابات.

راجَه ـ تحكم. سلطنة. حاكم الهند.

راحت طلب ـ (ع. مفر) (ا. فا) طالب الرحمة. محب الكسل.

راحْ روح ـ (ع. تص) من ألحان الفُرس القديمة.

راخ ـ غم. حزن.

راد ـ عالم. حكيم. كريم. أبي. سخي. شجاع.

رادْبو (ى) ـ عود طيب الرائحة.

رادْ مَرْد ـ صاحب همّه. أبي. كريم.

رادْمَنِش ـ سخي. كريم. نبيل.

رادى ـ إباء. كرم. شجاعة.

رادْيو ساز ـ (فر. ف) (ا. فا) صانع الراديو. مصلح الراديو.

راز ـ سر. رمز. لون.

رازْبان ـ كاتم السر. شارح عرائض المحتاجين على الملوك والأمراء.

راز دار ـ كاتم السر. أمين.

رازَك ـ عشب لبلابي ذاتيّ النمو.

راز گُشادن ـ كشف السر.

راز گُشْتن ـ كتم السر.

راز ونِياز ـ قول ما في الضمير.

رازَه ـ انظر: راز.

رازى ـ النسبة إلى مدينة الري القريبة من

طهران. من أهل الري. لغة أهل الري.

رازيان (ـه) ـ عشب طيب الرائحة ذو أزهار صفراء مظلية.

راز يانج ـ انظر: رازيان.

رازْ ـ قبة. كومه. كومة المحصول قبل أن ينظف.

راسْت ـ يمين. صادق. صحيح. خط مستقيم. سالم. صدق. صواب. يقيناً.

راسْتا ـ مستقيم. صحيح.

راسْتاد ـ مرتَّب. أجر.

راستِ اعتقاد ـ (ف. ع) نقي الاعتقاد.

راسْت بالا ـ حسن الهيئة والأجر.

راسْتْ بين ـ (ا. فا) الناظر بالحقيقة. الناظر بدون تحيُّز.

راسْتْ پَنجاه ـ أحد مقامات الموسيقا السبعة.

راستْ خانه ـ (كنا) الأمين والتقي مع الجميع. كل شيء صحيح ومستقيم.

راسْتْ داشْتن ـ تصديق.

راسْتَر ـ (مخفف: راست تر) أكثر صحة. أكثر استقامة. أكثر يميناً.

راست رودَه ـ القسم الأخير من المعي الغليظ.

راسْتْكار ـ (ا. فا) صحيح العمل. مقدس. متدين. أمين. عادل. صانع

راسْتْكارى ـ صحة العمل. تقدس. تدين. أمانة. عدالة.

راستْ كَرداد ـ صحيح العمل. مخلص في العمل. حسن المعاملة.

راستْ كردن ـ تقويم. إنهاء العمل بإخلاص.

راستْ گُفتن ـ صدق. قول الحقيقة.

راسْتْگو (ى) ـ (ا. فا) صادق.

راستْ مانند ـ شبيه الصدق.

راستْ نِشَستن ـ الجلوس باستقامة. توافق الأمور.

راسْتَه ـ الذي يقوم بأعماله باليد اليمنى. عادل. صادق. طريق مستقيم وصحيح. صف. اللحم الملتصق على جانبي العمود الفقري. سوق مستقيم. محلة. ناحية.

راسْتَه بازار ـ سوق دكاكين على الطرفين.

راسْتي ـ صدق. حقيقة. عدالة. وفاء. استقامة.

راستي راستي ـ حقيقةً. واقعاً.

راسْتيگر ـ (ا. فا) صادق.

راسْتين ـ صديق. حقيقي. واقعي.

راسْتينه ـ صديق. حقيقي. واقعي.

راسَن ـ الزنجبيل الشامي.

راسُو ـ ابن عِرس.

راف ـ قشرة جوز الطيب.

رافُونه ـ نبات عطر سيقانه قصيرة وأوراقه

شبيهة بورق النعناع ينمو على أطراف الأنهار.
رافَه ـ عشب بري يطبخ ويؤكل.
راغ ـ مرج. سفح الجبل الأخضر. صحراء.
راك ـ وعاء شرب الماء. خيط. غناء إيراني. تيس. كبش.
رام ـ مطيع. أنسي. سعيد. متمرن. هادىء. الحادي والعشرون من كل شهر شمسي.
رامِش ـ فراغ. طرب. نشيد.
رامش پَذير ـ (ا. فا) قابل الفراغ والطرب.
رامِشْگاه ـ مجلس الأنس والطرب.
رامِشْگَر ـ مطرب. مغن.
رامْ كَردن ـ إطاعة.
رامْيار ـ راعي الأغنام.
ران ـ فخذ. الجذر من «راندن».
رانْدن ـ ركض. جري. سَوق. دفع. إخراج. تبعيد. إسهال. شرح.
رانْدَه ـ (ا. م) راكض. مركوب. مطرود. مُخْرَج. منفي. مسهّل.
رانِش ـ سوق. تبعيد. إسهال.
رانْ فِشُردن ـ (كنا) إركاض الخيل.
رانْكِي ـ حبل يعلق تحت ذيل الدابة.
رانْ گُشادن ـ الركوب على الخيل ومثيلها. الترجل عن الدواب. تعرٍّ. إظهار العيب.
رانَنْدَگي ـ قيادة السيارات.
رانَنْده ـ (ا. فا) قائد السيارة.
رانين ـ بنطال. نوع من الدروع الحربية القديمة.
راني ـ النسبة إلىٰ «ران».
راوْچَه ـ نوع من العنب.
راوَد ـ أرض منخفضة ومرتفعة غزيرة بالكلأ. مرتع.
راوْزا ـ قنفذ.
راوَش ـ نجم المشتري.
راوُق ـ مصفاة الماء والحليب. وعاء الشراب.
راوَك ـ انظر: راوق.
راوَنْد ـ حبل تعلق به عناقيد العنب. اسم بلد.
راوِيز ـ انظر: **خارشتر**.
راه ـ طريق. صراط. ممر. قاعدة. قانون. أصول. ملك الهند.
راه آب ـ مجرى الماء. إبريق.
راه آموز ـ مرشد. دليل الطريق.
راهِ آوَرْد ـ هدية يحضرها المسافر لأهله وصحبه.
راه آهَن ـ الخط الحديدي. قطار.
راه أُفتادن ـ السير في الطريق.

راه أنْجام ـ (كنا) وسائل السفر. مركوب. قاصد.
راهْبان ـ محافظ. مسافر. قاطع طريق.
راهْبَر ـ (ا. فا) هادٍ. دليل. مرشد.
راهْ بُرْدن ـ مصاحبة. تحريك. فهم الطلب وغيره. معرفة الطريق.
راهْبَري ـ هداية. إرشاد.
راه بُريدن ـ قطع الطريق. السفر. منع السفر.
راهْ پيما (ي) ـ (ا. فا) قاطع الطريق. مسافر. سريع السير.
راهْ پيمايي ـ المشي.
راهْتوشه، رَهْتوشه ـ زاد المسافر.
راه خُفْته ـ (كنا) الطريق البعيد والعريض.
راهْ دادَن ـ إعطاء الإذن بالدخول والخروج.
راهْدار ـ (ا. فا) محافظ الطريق. سارق. قاطع طريق. مخطط.
راهْدار خانَه ـ مكان محافظ الطريق.
راهْداري ـ ضريبة يدفعها المسافر.
راهْدان ـ (ا. فا) دليل. هاد.
راه راه ـ قماشة مخططة.
راهْرُو ـ (ا. فا) سالك. سالك طريقة. مسافر. سائح. دهليز.
راه زدن ـ الإغارة على المسافرين. قطع الطريق. (كنا) إنشاد. غناء.
راهْزَن ـ (ا. فا) قاطع الطريق. (كنا) مطرب.
راه سازي ـ صنع الطريق.
راه شِناس ـ (ا. فا) عارف الطريق.
راهْگان ـ لُقية في الطريق.
راهْگُذار ـ (ا. فا) عابر. مسافر. معبر. شعب بين جبلين. حلقوم. هدية المسافر.
راهْگُذاري ـ عبور الطريق. سفر. ابن السبيل.
راهْ گِراي ـ مسافر.
راه گَردانيدن ـ تغيير الطريق.
راه گِرِفتن ـ سد الطريق. اتخاذ رأس الطريق.
راه گُسْتر ـ (ا. فا) سريع العدو.
راهْگير ـ (ا. فا) مسافر. قاطع الطريق.
راهْنامَه ـ خارطة تهدي المسافر طريقه. كتاب السفر.
راهْ نِشين ـ (ا. فا) الجالس على قارعة الطريق. شحاذ آخر الطريق. غريب. شريد.
راهْنُما (ى) ـ (ا. فا) دليل. هاد. مرشد.
راهْنمايِى ـ هداية. إرشاد. دلالة.
راه نُمودن ـ إراءة الطريق. هداية.
راهنِمون ـ دليل. مرشد.
راهْنَوَرْد ـ (ا. فا) مسافر. سريع. قاصد.

راهْوار ـ مطية سريعة السير. (معر. عا. تصر: رَهوان).

راهوارَه ـ هدية السفر.

راهُوى ـ أحد الألحان الإيرانية القديمة.

راهِى ـ مسافر. الجالس في الطريق. غلام. عبد.

راهى كردن ـ عزم. سفر.

راه يافْته ـ (ا. م) مكتشف الطريق الأصلي والمستقيم. مُهدَى. واصل.

راى ـ طريق. حاكم.

رايْـزَن ـ (ا. فـا) مستشار. مستشار السفارة.

رايْكا ـ ولد. ابن محبوب. معشوق.

رايْگـان ـ ما يرى في الطريق. مجاني. باطل. عبث.

رايْگانْ خوار ـ استجداء.

رُبـا (ى) ـ (ا. فا) خاطف. جاذب. في التركيب بمعنى «ربابنده»: كهربا، آهن ربا.

رِبا خَوار ـ (ع. ف) (ا. فا) آكل الربا.

رِبا خورْدن ـ الاستفادة من الربا.

رُبـاعى ـ (ع. مفر) شعر يشمل أربعة مصاريع، المصراع الأول والثاني والرابع بقافية واحدة والثالث مخالف، ووزن كل مصراع: «لا حول ولا قوة إلاّ بالله». و «دوبيتي» على وزن مخالف.

رُبانيدن ـ الأمر بالإغارة. خطف.

رُبايِش ـ الأمر بالإغارة. خطف. ترشح المواد الغذائية والسمية من جلد الإنسان إلى العروق الشعرية الدموية. جذب.

رُبايَنْده ـ (ا. فا) مغير. لص.

رُباييدن ـ انظر: ربودن.

رُباييدَه ـ مخطوف. ممسوك. مجذوب.

رَبوخه ـ لذة. اللذة وقت الجماع.

رُبودن ـ خطف. سرقة. جذب.

رُبـودَه ـ (ا. م) مخطوف. ممسوك. مسروق. مجذوب.

ربوشه ـ حجاب النساء. مقنعة.

رَبون ـ عربون (معر).

رُت ـ عُريان. خال.

رَتَه ـ بندق هندي.

رَج ـ صف. رديف. خيط.

رَجَنْده ـ (ا. فا) مدهِّن. ملوّن.

رَجَـه ـ حبل الغسيل المعلق. حبل يستخدم في البناء.

رَجيدن ـ تلوين.

رَجَك ـ ريح ذات صوت.

رِحلت ـ (ع. مفر. كنا) موت. وفاة.

رَخ ـ صدع. شق الخطوط على الأحجار أو المعادن زفرة.

رُخ ـ خد. عارض. وجه. جانب. عنان

الجواد. كعب الكتاب المجلد. نبات تصنع منه الحصر. محارب. شجاع. برج. حجر الشطرنج بشكل البرج.
رَخْبين ـ لبن مصفى. جبن طازج.
رَخْت ـ لباس. كل ما يلبس. أثاث المنزل. متاع. سكين المحراث.
رَفْت أفكندن ـ إقامة. سكن.
رَخت بَربَسْتن ـ حزم أمتعة السفر. (كنا) وفاة. موت.
رَخت بَستن ـ جمع وحزم لوازم السفر. سفر.
رَخْتْخواب ـ وسائل النوم. فراش.
رَخْتْ شو (ى) ـ (ا. فا) غاسل الثياب.
رخت شُويْخانه ـ مغسلة الثياب.
رختَ شويِى ـ عمل غسل الثياب. دكان الغسيل والكوى.
رَخْت كَن ـ مكان خلع الألبسة وتعليقها. مشجب.
رَخت ويَخت ـ لباس. أثاث. متاع.
رُخْج ـ مفرق الشعر.
رُخ دادن ـ اتجاه. حدوث أمر.
رُخْسار (ه) ـ وجه. عارض. خد. سيماء.
رُخْش ـ شعاع. برق. صاعقة. قوس قزح. انعكاس الضوء. جواد.
رُخْشا ـ (ا. فا) مضيء. لامع.
رُخْشان ـ (ا. فا) مضيء. لامع.
رَخْشَندَگى ـ لمعان. ضياء. بريق.
رُخْشَنده ـ (ا. فا) لامع. مضيء. بارق.
رُخْشيدن ـ لمعان. ضياء. إشعاع.
رُخشيده ـ (ا. م) مضاء. مشع.
رَخْنه ـ صدع في الجدار أو السور. ثقب. صدع. نافذة. عيب. فساد. نفوذ.
رُخْنَه ـ ورق.
رُخنه جُو (ى) ـ (ا. فا) موجِد الصدع. مفسد.
رُخْنه أفْكندن ـ توليد الصدع والشق. إفساد.
رَخيدن ـ السرعة بالتنفس تعباً. لهث.
رَد ـ رئيس ديني. حكيم. كبير. عظيم. بطل. شجاع. أثر.
رَدْپا ـ أثر الأقدام.
رَد شُدن ـ (ع. ف) عبور. مرور. عدم القبول. رفض. رسوب في الامتحان.
رَد كردن ـ (ع. ف) الإعطاء ثانية. عبور. تمرير. إرجاع. رفض. ترسيب في الامتحان.
ردّ القافية ـ (ع) في اصطلاح علم البديع: تكرار قافية مصراع البيت الأول في عجز البيت الثاني. وهو عندهم من المحسنات البديعية مع أنه من عيوب القافية.

ردّ المطلع - (ع) في اصطلاح علم البديع: تكرار مصراع البيت الأول من القصيدة، في آخر بيت منها.

رَدَه - صف. مجموعة أشياء منتظمة. سطر.

رِدى - (ع. مفر: رداء) رداء.

رَز - شجرة العنب. عنب. كرم العنب. وبمعنى «رَزَنده» مركبة. سم.

رَزْبان - حارس كرم العنب.

رَزْبُر - (ا. فا) آلة يقلم بها شجر العنب.

رَزْبُن - شجرة العنب.

رَزْد - بخيل. حريص. شرِه.

رَزْم - حرب. جدال.

رزم آرا (ى) - (ا. فا) بطل. فنان في الحرب. آمر عسكري للمقدمات الحربية.

رزم آراسْتن - التفنُّن في الحرب. إعداد مقدمات الحرب.

رزم آزْما (ى) - (ا. فا) مجرب الحرب. الخبير في فنون الحرب.

رزم آزْمودن - حرب.

رزمآزموده - (ا. م) المجرب في أمور الحرب.

رزم آوَر - محارب. مبارز.

رَزْم توز - محارب.

رزْمْجو (ى) - (ا. فا) محارب. الراغب في الحرب.

رزْمْخَواه - (ا. فا) محارب. مبارز.

رَزْمْدار - (ا. فا) محارب. مبارز.

رزْم ديدَه - (ا. م) خبير في الحرب. مجرب في الحرب.

رزْم زَن - (ا. فا) محارب. مبارز.

رزْمْسوز - (ا. فا) مُبيد ومحرق العدو في الحرب.

رزْمْگاه - ميدان الحرب. ساحة الوغى.

رزمْگه - انظر: رزمگاه.

رَزْمْناو - طرّاد حربي.

رزْمى - حربي. محارب.

رزمْ يوز - (ا. فا) مبارز. محارب.

رزْمْ يوش - (ا. فا) محارب. مبارز.

رَزَنْده - (ا. فا) ملوّن.

رَزْوان - حارس كرم العنب.

رَزيدن - تلوين.

رَزيده - (ا. م) ملوَّن.

رَزُْد - أكول. حريص.

رَزْه - صف: حبل البنائين. حبل الغسيل. تقدم صفوف الجنود.

رَس - عنان. أكول. شره.

رِس - الجذر والأمر من رسيدن. في التركيب بمعنى «رسنده».

رُس - نوع من التراب شبيه بالجص. نوع من التراب الآجري. محكم. ثابت.

رَسا - (ا. فا) واصل. عالم. بالغ. حاد

الفهم. سريع الانتقال. لائق. قابل. عارف.

رَسان ـ موصِل. مرسِل. في التركيب بمعنى «رساننده».

رَسانْده ـ (ا.م) موصول. متصل. منتقل. محمول. مبلّغ.

رَسانْندن ـ إيصال. تسليم. وصل. إبلاغ.

رَسانَنْده ـ (ا.فا) واصل. موصِل.

رَسانَه ـ حسرة. أسف.

رَسانيدن ـ انظر: **رساندن**.

رَسانيده ـ (ا.م) موصول. متصل. منتقل. محمول. مبلغ.

رَسايِي ـ كمال. بلوغ.

رَسْت ـ صف.

رُسْت ـ نوع من التراب القاسي. محكم. شجاع. شره. أكول.

رَستاخِيز ـ بعث الأموات. يوم القيامة.

رَسْتاد ـ راتب. وظيفة.

رَسْتار ـ مخلص. طليق.

رُستاق ـ قرية.

رَستاك ـ غصن حديث النمو. غصن مستقيم وطويل.

رَسْتخيز ـ بعث الأموات. يوم القيامة.

رَسْتگار ـ مخلص. طليق.

رَسْتگي ـ نجاة.

رُسْتَم ـ اسم بطل في الشاهنامة. رجل. شجاع. بطل.

رَسْتن ـ تحرر. تخلص. نجاة.

رُسْتن ـ نمو. اخضرار.

رَسْتني ـ نبات. قابل للنمو.

رِسْتوران ـ (فر.مفر) مطعم.

رَسْته ـ صف. سوق. عدة من الناس ذات صنعة واحدة. طرز. طريقة. قاعدة. (ا.م) ناج. طليق. محرر.

رُسْته ـ (ا.م) نام. مخضر. نوع من الحلوى.

رُسْتى ـ غابة. استيلاء. شجاعة. إحكام. استحكام. رزق. حظ.

رُستى خَوار ـ (ا.فا) مرتزق. متمتع.

رستى دِه ـ (ا.فا) رازق. نافع.

رَسَد ـ حصة وقسمة توزع على الرعايا. دخل. جزء من الضرائب. (معر: رصيد) وحدة عسكرية تشمل ثلاث فئات. المضارع الغائب من «**رسيدن**».

رُسْداق ـ قرية.

رَسَدْبان ـ ضابط شرطة.

رَسَدْيار ـ رئيس فئة من الكشافة.

رِسْمان ـ حبل ثخين من قطن أو صوف.

رسْمانه ـ (ع.ف) بطور رسمي.

رَسَن باز ـ الماشي على الحبل.

رَسَنْده ـ (ا.فا) واصل.

رُشْوا ـ مفتضح. بلا عزة. الذي يقوم بأعمال بذيئة.

رُشْوايي ـ قلة الحياء. وقاحة.

رسولْدار ـ (ع. ف) (ا. فا) مستقبل الرسل. رئيس التشريفات في وزارة الخارجية.

رَسِيد ـ الماضي الغائب من «رسيدن». إيصال بقبض المبلغ (معر: رصيد).

رسيدَگی ـ نضج الفاكهة. بلوغ. كمال. مراقبة. مواظبة على أمر. تحقيق. تفحص.

رسيدن ـ قدوم. وصول. اتصال. تلاق. وقوع. نضج. الوصول إلى حد البلوغ. كمال. مواظبة. مراقبة. فرصة.

رسيدَه ـ (ا. م) واصل. وارد. متصل. واقع. ناضج (الفاكهة). واصل لحد البلوغ. مكمّل.

رَش ـ اليوم الثامن عشر من كل شهر شمسي. عضد. واحدة طول. تل. نجوة. نوع من التمر الأسود. نوع من التين. حرير فاخر.

رِش ـ لحية. جرح.

رُش ـ جحوظ العين من الغضب.

رَشْت ـ تراب. غبار. جص. مهلهل.

رُشْت ـ شعاع. ضياء.

رِشْت ـ طبيعة. طينة.

رِشْتن ـ غزل الخيوط القطنية أو الصوفية. إضاءة.

رُشتن ـ إشعاع. قتل.

رِشْتَه ـ (ا. م) مفتول. حبل. رسن. رباط. خيط.

رَشْك ـ كث اللحية.

رَشْكِن ـ حسود. مغتبط. غيور.

رَشْكْناك ـ حسود. مغتبط. غيور.

رَشْكين ـ انظر: رشكن.

رِشْمه ـ رسن. حبل رفيع.

رَشْميز ـ السوسُ الذي يأكل الخشب.

رَشْن ـ اسم اليوم الثامن عشر من كل شهر شمسي.

رَشْوَه خَوار ـ (ع. ف) (ا. فا) مرتش.

رشوه خور ـ (ع. ف) (ا. فا) مرتش.

رَصَد بَنْد ـ (ع. ف) منجم. راصد.

رَصَد گاه ـ مرصد. (كنا) دنيا.

رِضا جويى ـ (ع. ف) السعي لكسب الرضا.

رضايت آميز ـ (ع. ف) مقرون بالرضا.

رضايت بَخْش ـ (ع. ف) (ا. فا) واجب الرضا.

رِضوان جايْگاه ـ (ع. ف) مقام الجنان (تقال في معرض الموتى).

رضوان كَدَه ـ (ع. ف) مكان كالجنة. سماء.

رطـوبت سَنْـج ـ (ع. ف) (ا. فـا) ميـزان الرطوبة.

رعد آسا ـ (ع. ف) كالرعد.

رعشـه نـاك ـ (ع. ف) مـرتعش. مسبب الارتعاش.

رَفْ ـ مقعـد خشبي يـوضـع قـرب البـاب الخـارجي. كوة في الجـدار يعلق فيها بعض الأشياء. (معر. عا).

رَفْتار ـ طريقة. سلوك. طرز الحركة.

رفتـار كـردن ـ تحـرك. مشي. عمـل. سلوك.

رُفْتْگر ـ مكنس الشوارع.

رَفْتن ـ تحـرك. ذهـاب. تغييـر المكـان. ارتحـال. وفاة. تـأثير. صيـرورة (كان هذا المصدر يستعمل قديماً عوضاً عن «**شدن**»).

رُفْتن ـ تكنيس. تنظيف. تنظيف الأسنان.

رَفت وآمد ـ ذهاب وإياب.

رُفت ورو ـ كنس. تنـظيف. مـصلحـة التنظيفات.

رَفْتــه ـ (ا. م) محــرّك. ذاهب. مغيــر المكان. ماضٍ. متوفى. مفقود.

رُفْته ـ (ا. م) مكنَّس.

رَفته رَفته ـ بالتدريج.

رِفـوزه ـ (فـر. مفـر) (ا. م) مـرفـوض في الامتحان.. راسب.

رَفوشَه ـ لاعب. ممازح. جرم. عصيان.

رَفُوگر ـ (ع. ف) رفّاء.

رَفيـده ـ الوسـادة التي يمدّ عليهـا العجين ليلصق بالتنور.

رفـيق بــاز ـ (ع. ف) (ا. فــا) الـمحـب لصحبه.

رَقْصـان ـ (ع. مفـر) راقص. في حــالـة الرقص.

رقص كردن ـ (ع. ف) رقص.

رقصيدن ـ (ع. ف. مفر) رقص.

رقعـه نِـوِيس ـ (ع. ف) (ا. فــا) كـاتب الرقاع. كاتب الرسائل.

رقـم آمــوزَد ـ (ع. ف) (ا. فـا) مـعـلـم الكتـابة. معلم الـرسم والنقش. معلم الحساب.

رقم زدن ـ (ع. ف) تحرير. كتابة. رسم.

رقْمْزَده ـ (ع. ف) (ا. م) مكتوب. محرر. منقوش.

رَقْمْزَن ـ (ع. ف) (ا. فا) كـاتب. محرر. رسام.

رَقْمزني ـ كتابة. رسم.

رقْمْكـار ـ (ع. ف) المشير إلى الحـروف والعلامات. كاتب. محاسب. حكاك.

رقم نِـويس ـ (ع. ف) (ا. فـا) كــاتب. محاسب. حكاك.

رُك ـ صحيح وصريح. رجـل صـريـح. (وبالفتح) همهمة الغاضب.

ركابْدار ـ (ع. ف) الخـادم الذي يمسـك بزمام الجواد ليركبه سيده.

رُكاشه ـ قنفذ.

رَكان ـ المهمهم والمزمجر غضباً.

رُك گـو (ي) ـ (ا. فا) صـريح. صـريح اللهجة.

رُكو ـ قماشة مهترئة. رقعة.

رُكوك ـ انظر: ركو.

رَكيدن ـ زمجرة وهمهمة.

رَگ ـ عروق البدن.

رَگْبـار ـ (ا. فـا) قـطرات المـطر الكبيـرة السريعة التوقف. طلقات المسدس.

رَگِ جان ـ الوريد.

رَگ زدن ـ فصد العرق.

رَگْزَن ـ (ا. فا) فصّاد.

رَگ كـردن ـ جريـان الحليب من الثدي. تحرك. تهيج.

رَگه ـ كل شيء شبيه بعروق البدن.

رَم ـ تنفس. نفرة. إكراه. فـرار. قطيـع. مجموعة.

رِم ـ صديد الجرح.

رَمارَم ـ مجموعةٌ مجموعة. قطيعٌ قطيع.

رَماس ـ المصطكاء.

رَمانْدن ـ إخافة. تنفير.

رُمْبيدن ـ انهيار السقف والجدار.

رَمْزك ـ جُناح. جرم. تزحلق.

رَمِش ـ قطيع. جيش.

رُمْكان ـ الشعر حول أعضاء التناسل.

رَمَنْـده ـ خائف. مـرتعب. محتـرز بسبب النظرة.

رَمـو، رموك ـ الحيـوان السريـع النفـور والهرب.

رَمـه ـ قطيـع. جيش. نمل طيـار. تراب رطب. نخاع العظام.

رَمه بان ـ راعي القطيع.

رَمه دار ـ صاحب القطيع.

رَمْيار ـ راعي القطيع.

رَميدگي ـ هرب. نضور.

رَميـدن ـ خـوف. رعب. احتـراز بسبب النفرة والكره.

رَميـده ـ (ا. م) خـائف. محتـرز بسبب النفرة والكره.

رَنْـج ـ مشقة. ألم. غم. حـزن. جهـد. سعي. اضطراب.

رَنْجاندن ـ إيلام. إيذاء.

رَنْجانده ـ (ا. م) متألِّم. مؤذى.

رَنْجانَنده ـ (ا. فا) مؤلم. مؤذ.

رَنجانيدن ـ انظر: رنجاندن.

رَنْجانيده ـ انظر: رنجانده.

رَنْج آوَر ـ (ا. فا) مسبب الشقـاء. مؤلم. متعب.

رَنْجْبَـر ـ (ا. فا) شقي. متعب. مكـافح. عامل.

رَنج بُردن ـ تعب. شقاء. تحمل الألم. تألم. حزن.
رَنْجِش ـ عامل. كادح.
رَنْجنده ـ (ا. فا) متألم. شقي.
رَنْجُور ـ متعب. ضعيف. مغموم. حزين. مريض. ملول.
رَنجه ـ متألم. متضايق.
رنجه كردن ـ تألم. ضيق.
رنجيدگي ـ حزن. تألم. ضيق.
رنجيدن ـ تألم. تعب. مرض.
رَنجيدن ـ (ا. م) حزين. متألم. متضايق.
رِنْد ـ محتال. غير مقيد. مهمل. عربيد.
رندانه ـ بالحيلة والمهارة.
رندِش ـ تنجير. رندجة.
رَنْده ـ مقشر الخشب (معر. عا: رندج).
رَنْديدن ـ قشر. صقل. نشر. نحت. جلاء.
رَنديده ـ (ا. م) مُرندج. مقشور بالرندج.
رَنْگ ـ لون. دهان. نفع. فائدة. مال. ثروة. نصيب. حصة. قوة. سيرة. طريقة. قاعدة. مثل. نظير. مكر. حيلة. حسن. لطافة. سرور. سلامة. دم. رونق. رأسمال قليل. ذهب وفضة مسروقة. قمار. خال. خريطة. خيانة. أحول. حلاوة العمل. محنة. ألم. عيب. عار. جمل قوي يستخدم للنتاج. كبش.
رَنْگارَنگ ـ مختلف الألوان. منوَّع.
رَنْگ آميز ـ (ا. فا) رسام. ملوِّن. (ا. م) ملوَّن. مرسوم.
رَنگ آميزي ـ تلوين.
رنگ آوَر ـ محتال. متقلب.
رنگ آوَرْدن ـ خجل. غضب.
رنگ باخْتن ـ بُهت في اللون. تغير اللون (الوجه وغيره).
رنگ باخته ـ (ا. م) باهت اللون. مغير اللون.
رنگ بِرنگ ـ مختلف الألوان. منوّع.
رَنْگرَز ـ (ا. فا) صبّاغ.
رَنگ زَدن ـ تلوين. تدهين.
رنگ كار ـ نقّاش. رسّام. ملوِّن. دهان. مكار.
رنگ وبو (ى) ـ لون ورائحة. (كنا) جاه وجلال. شأن وشوكة.
رَنْگين ـ ملون. غامق اللون.
رَنگينان ـ نوع من الخوخ.
رنگين كمان ـ قوس قزح.
رُو ـ وجه. سطح. الطرف الخارجي من كل شيء. ظاهر. أساس. وقاحة.
رَوا ـ جائز. حلال. مباح. لائق. جار.
رُواتى ـ سطحي. ظاهري.
رَواد ـ أرض كثيرة المرتفعات والمنخفضات.

رَوا داشْتن ـ جواز. إجازة. إباحة. لياقة. جريان.

رَوا دانستن ـ تحليل. تجويز.

رَواديد ـ عبارة موقعة ذات اعتبار. تأشيرة سفر. ترخيص.

رَوار ـ رواز ـ خادم. ممرض. خادم المساجين. امرأة عجوز.

رَوا رُو ـ كثرة الذهاب والإياب. ذهاب وإياب.

رَواشُدن ـ حلال. جواز.

رَوال ـ سيرة. نظم. ترتيب.

رَوان ـ (ا. فا) راكض. مائع. جار. في حال الذهاب. جَلَد. بسرعة. في الحال. روح.

روا نامه ـ نبذة عن حياة السفير المرسل إلى دولة أخرى.

رَوانْبَخش ـ (ا. فا) واهب الروح. روح القدس.

رَوان پَرْداز ـ (ا. فا) واهب الروح.

رَوانْخواه ـ شحاذ. جوّال.

رَوان ساخْتن ـ تحريك. عزم.

رَوان شُدن ـ تحريك. سير. معرفة.

رَوان شِناس ـ (ا. فا) عالم نفساني.

روانْشِناسى ـ علم النفس.

روان كَردن ـ تحريك. سير. جريان.

رَوانه ـ (ا. فا) مسافر. دليل. إنفاذ. إرسال. جريان.

روانه شُدن ـ تحرك.

روانه كردن ـ تحريك. إرسال.

رواني ـ جريان. سيلان.

رَوانيدن ـ إرسال. جريان. رواج.

رَوايى ـ رواج. انتشار. رونق.

رو آوَردن ـ توجه. إقبال.

رو أنْداختن ـ سؤال. استفسار.

رُو ئيدن ـ نمو. اخضرار.

رُوب ـ الأمر من «روبيد». و (ا. فا) مركبة مع غيرها.

رُو بارو (ي) ـ مقابل. محاذ. مساوٍ.

روباز ـ مسافر. مكشوف. بلا حجاب. مفتوح القسم الأعلى.

رُوباه ـ ثعلب.

روباه تُرْبك ـ عنب الثعلب.

روباه تُركى ـ قنفذ كبير الحجم.

روباهى ـ كالثعلب. (كنا) احتيال. خداع.

روباهى كردن ـ احتيال. مكر.

رو بِراه ـ مهيأ. مرتب.

رو بِراه شدن ـ تهيؤ. ترتيب.

رو براه كردن ـ تهيىء. ترتيب.

رو بِرو (ى) ـ مقابل. محاذ. مساو.

رو بَنْد ـ حجاب نسائي. نقاب. برقع.

رو بَنْده ـ (ا. فا) مكنِّس. منظف.

رُوبيان ـ الجمبري.

روبيدن ـ كنس. تنظيف.

رُوپاس ـ عنب. الثعلب.

روپاك ـ منديل.

رو پوسْت ـ بشرة الجلد. بشرة النبات.

رو پوش ـ (ا. فا) مغطي الأشياء الظاهرة. نقاب. برقع. مذهَّب. مفضض. ملمع. (كنا) ما كان ظاهره مخالفاً لباطنه.

رو پوشه ـ برقع. حجاب.

رو پوشيدن ـ اختفاء.

رو پيَه ـ العملة الرائجة في الهند.

رُوتافتن ـ إعراض.

رو تَخْتي ـ غطاء الفراش.

روح ـ يوم.

روحَ أفْزا (ى) ـ (ا. فا) واهب الروح. غناء إيراني. آلة وترية.

روخ چَكاد ـ أصلع.

رود ـ نهر. ابن. معي الغنم. مندفة القطن. نغمة. أغنية. طير أو خروف محشي.

رُو داد ـ واقعة. حادثة.

رو دادن ـ جرأة. جسارة (في المطلب).

رو داشتن ـ جرأة. تجرؤ.

رودْ بار ـ أرض كثيرة الأنهار. نهر كبير.

رودْ جامه ـ آلة ذات وتر. نوع من العزف.

رود خانه ـ سرير النهر. نهر كبير.

رُود زَن ـ العازف على الوتر.

رود ساز ـ (ا. فا) مطرب. عازف.

رو دَسْت ـ ما فوق اليد.

رودَك ـ قرية في سمرقند، ولد فيها الشاعر رودكي. حيوان يسمى الوشق.

رودكي ـ أبو عبد الله جعفر بن محمد، من كبار شعراء القرن الرابع الهجري. ولد في رودك قرب سمرقند، وكان منذ ولادته أعمى. اشتهر بالغزل والمديح والوعظ والرثاء وغير ذلك. وقد اعتبر أستاذ الشعراء كما نظم قصة كليلة ودمنة شعراً. توفي (٣٢٩ هـ ـ ٩٤٠ م).

رودْ گان ـ أمعاء، (مفردها: روده).

رودْ گر ـ عازف. مغن.

دو دِل ـ امتلاء المعدة. ثقل في المعدة.

رودْ لاخ ـ مكان تمر فيه عدة أنهر.

رود نَواز ـ (ا. فا) عازف. مطرب.

رودَه ـ معي. طير أو خروف مشوي. شجرة سقطت أوراقها.

رودَه دَراز ـ كثير الكلام.

رُودهْ كور ـ المصران الأعور.

روز ـ نهار.

روزانه ـ نهاري. نهار.

روزْ أفزون ـ ما ينمو يتطور يومياً.

روزْ أفْكن ـ (ا. فا) حمّى تأتي يوماً وتغيب آخر.

روزْ بان ـ حاجب. بواب. جلاد.

روزْ بِه ـ سعيد. يوم سعيد.

رُوزْ بِهي ـ سعادة.

روزِ پسين ـ يوم القيامة.

روزْ پَيْكر ـ (كنا) نقِي. غير مغشوش.

روزِ چَك ـ منتصف شعبان، يوم البراءة.

روز خُسْب ـ (ا. فا) نؤوم النهار. (كنا) كسول.

روز خون ـ مفاجأة العدو في النهار.

روز سوختن ـ إمضاء الوقت. تعلل.

روزِ شُمار ـ يوم الحساب. وبسكون الزاي: تقويم.

روزْ كورى ـ عمى النهار (كالخفاش).

روزْ گار ـ دنيا. أيام. زمان. وقت.

روزگار بُردن ـ (كنا) تمضية العمر.

روز گار رَفته ـ (كنا) تعِس. صارف العمر بلا فائدة.

روزْ گار يافتن ـ (كنا) استمهال.

روز گرد ـ (ا. فا) المتجول نهاراً. شمس.

روز گردان ـ عبّاد الشمس.

روزْ ماه ـ حساب الأيام. تأريخ. يوم القمر.

روزْ مَه ـ انظر: روزْ ماه.

رور مَرّه ـ (ف.ع) كل يوم. يوميّ.

رُو زَن ـ ثقب. منفذ. كوة. نقب.

روزْ نامج ـ معربة عن: روز نامه.

روز نامچه ـ (مصغ) روزنامه. الدفتر اليومي للتجار. اسم كتاب للصاحب.

روز نامه ـ (معر. عا) سجل الأمراء والملوك. كتاب الأعمال. مذكّرة وقائع. جريدة يومية.

روز نامه نِويس ـ (ا. فا) محرر صحفي.

روز نامه نويسى ـ صحافة.

روزَه ـ نسبة إلى (روز). مربوط بيوم واحد. صيام.

روزه خَوار ـ فاطر رمضان.

روزه دار ـ (ا. فا) صائم.

روزي ـ طعام النهار. رزق. زاد. نصيب. قسمة. حظ.

روزْيانه ـ انظر: روزانه، روزي.

روزينه ـ رزق. طعام اليوم.

روزينه دار ـ الذي يأخذ أجره يومياً.

رُواس ـ ثعلب.

رو ساختن ـ (كنا) خجل.

رُوسْپي ـ زانية. فاجرة. عاهرة.

روسپي زادَه ـ ابن حرام.

رُو سْتا (ي) ـ قرية.

رُو سْتادِه ـ المولود في القرية.

رُو سْتايي ـ قرويّ. مزارع.

رُو سُتُره ـ منشقة.

رُو سَختج ـ رصاص.

رُو سِفيد، رو سپيد ـ (كنا) ذو الوجه الأبيض. مرفوع الرأس.

رو سِياه ـ أسود الوجه. (كنا) عاص. آثم.

رَوِش ـ قانون. طرز. قاعدة. ذهاب. معبر. رواق. طريق. شارع.

رُوش ـ شعاع. لمعان.

روشان ـ انظر: روشن.

رُوشن ـ مضيء. منير. مشع. ظاهر. واضح.

رُوشنا ـ ضياء. نور. شعاع.

رُو شِناس ـ (ا. فا) مشهور. معروف. محترم. كوكب.

رُو شِناسي ـ معرفة. شهرة.

رو شنان ـ مضيء. مشع.

روشنان فلك ـ (ف.ع) (كنا) النجوم اللامعة.

رو شنايي ـ ضياء. شعاع.

روشَن بِين ـ عالم. بصير. مفكر.

روشن چراغ ـ من ألحان الفرس القديمة.

رو شَنْدان ـ مكان يوضع فيه المصباح. منْوَر. مكان يدخل منه النور.

رو شَنْدل ـ قلب وروح مضيئان. ذو ضمير حي. عالم.

روشَن رَوان ـ انظر: روشن دل.

روشن فكر ـ (ف.ع) ذو أفكار جديدة وواضحة. الناظر في الأمور بمنظار متجدد.

روشَن قياس ـ (ف.ع) صاحب فراسة.

روشَنك ـ حبة بحجم الفاصولياء تنبت في الهند وإيران طعمها مر يعالج بها أمراض المفاصل.

رُوشَنگر ـ جالٍ. ملمِّع. مضيء. مفسِّر.

روشني ـ ضياء. لمعان. نور.

رَوضه ـ (ع) بستان. الشعر الذي ينشد في محافل العزاء مستقى من كتاب «روضة الشهداء» لملا حسين كاشفي.

روضه خَوان ـ (ع.ف) (ا. فا) ذاكر مصيبة سيدنا الحسين وموقعة كربلاء.

روضه گاه ـ (ع.ف) بستان. حديقة. جنة.

رُوغ ـ تجشُّؤ.

رُوغن ـ سمن. دهن. زيت.

رُو غْناس ـ انظر: روناس.

روغن خاكستري ـ سمن مخلوط بالزئبق يستخدم في تحليل ورم الغدد بعد أن يدهن الجلد به.

روغْندن ـ وعاء السمن. علبة المرهم.

روغن سوزى ـ إحراق الزيت. تزييت الآلة.

روغن كدَه ـ معصرة الزيت.

روغن گر ـ العصّار الذي يعصر الحبوب ليستخرج منها الزيت.

روغن ماهي ـ زيت السمك.
روغني ـ المنسوب إلى (روغن) كالطحين المعجون بالسمن. عصّار الزيت.
روغَنين (ـه) ـ كل شيء له سمن.
روفْتن ـ تكنيس. تنظيف.
روفَرشي ـ (ف.ع) ما يمدّ فوق السجاد حفاظاً عليه. حذاء يلبس في المنزل. مداس.
رُوكار ـ واجهة البناء.
رُوكَش ـ ما يلصق على شيء كالقماش وغيره.
رُو گردان ـ (ا. فا) مُعرض. عاص.
رُو گرداندن ـ إعراض. إهمال.
رُوم (ـه) ـ الشعر المحيط بأعضاء التناسل.
رومال ـ منديل.
رومي بَچّه ـ (كنا) دموع العين.
رومي خو (ي) ـ متلون المزاج.
روميز ـ غطاء الطاولة. ما يوضع على الطاولة.
رُون ـ سبب. علة. جهة.
رَوَن ـ امتحان. اختبار.
رُوناس ـ نبات تستخدم جذوره في الدباغة.
رَوْنَج ـ طعام يصنع من معي الغنم (سجق).
رَوَنْجو ـ الإرضة. العته.
رَوَنْد ـ مذهب. مقاطعة.
رَوَنْد گی ـ ذهاب. سرعة الحركة.
رَوَنْده ـ ذاهب. عابر. مسافر. سالك. جمعها: روندگان.
رونَما ـ (ا. فا) المال والهدية المقدمان أثناء أول زيارة للعروس أو للوليد.
رو نوِشت ـ ورق طبّاع (كوپى).
رُو نِويس ـ الذي ينسخ عن النسخة الأصلية.
رَو نِويسى ـ استنساخ.
رو نَهادن ـ التوجه إلى مكان. ذهاب.
رُوهني ـ فولاذ.
رُو هينا ـ فولاذ وحديد مسقيان. ما يصنع من الفولاذ المسقي (كالسيف).
روى ـ وجه. لون. سطح. ظاهر. أساس. شكل. صورة. نفاق. شك. أمل. طريق. فوق. رصاص.
رويا ـ (ا. فا) نام. نابت.
رو يارُو ـ مقابل.
رُويان ـ (ا. فا) نابت. نام. جنين.
رويانْدن ـ انظر: رويانيدن.
رويان شِناسى ـ معرفة الجنين.
رويانَنْده ـ (ا. فا) مُنبّت. منمٍّ.
رويانيدن ـ إنماء. إنبات.
رويانيده ـ (ا. م) منمّى. منبَّت.

روی آوَر ـ (ا. فا) موجِّه.
روی آوردن ـ توجيه. توجه.
روی بَـر تافتن ـ إعراض الوجه.
روی بِروی ـ مقابل.
روی پوشیده ـ (ا. م) مستورة. مُخدَّرة.
رُویْداد ـ واقعة. حادثة.
رویْدادن ـ اتفاق. وضوح.
روی دَر روی ـ مقابل.
روی کردن ـ توجيه. توجه.
روی گر ـ صفّار. مبيض الأواني.
رویگَرْدان ـ (ا. فا) مخالف. معرض.
روی گُشـاده ـ (ا. م) سافر الوجه. بشوش.
رُویَن ـ جذر «روناس».
روَیْند ـ (ا. فا) نام. نابت. مخضر.
روی نُمـودَن ـ اتجاه. حصول. مرور بالخاطر.
روی نَهادن ـ توجيه. وقوع.
رویَه ـ وجه. شكل. هيئة. الظاهر من كل شيء. سطح.
رویه هَم ـ جمعاً. مجموعاً. فوق بعض.
روی هم رَفْتـه ـ من حيث المجموع. كُلًّا.
روییـدن ـ إنماء النبات. نمو. نمو الأنسجة.
رویین ـ كل شيء مصنوع من القسم الظاهر. محكم. ثابت.
رویین تَن ـ القوي الذي لا تؤثر في جسمه ضربات الأسلحة. اسفنديار. معدة
رَه ـ مخففة من «راه». دفعة. مرة. قاعدة. رسم. منهج. نغمة.
رَها ـ (ا. فا) محرر. طليق. ناجٍ.
رها شُدن ـ نجاة. تحرر. خلاص.
رها کردن ـ تخليص. تحرير. إطلاق.
رَهاندن ـ تخليص. تحرير إطلاق.
رَهـانْـده ـ (ا. م) منجّى. مخلص. محرر.
رهانَنده ـ (ا. فا) مخلص. محرر. منج.
رهانیدن ـ تخليص. تحرير. إطلاق.
رَهاو ـ نغمة موسيقية قديمة.
رَهایِش ـ خلاص. نجاة.
رَهایی ـ خلاص. نجاة.
رَه أَنْجـام ـ وسائل السفر من قبيل الزاد والراحلة.
رَهبَر ـ (ا. فا) دليل. مرشد.
رَه بُردن ـ كشف الطريق. اهتداء.
رَه بسیج ـ مسافر.
رَهْرُو ـ انظر: راه رو.
رَهْزَن ـ (ا. فا) لص. قاطع الطريق.
رَهشَه ـ طحين مخلوط بالعسل أو الشيرة.
رهِ کوبیدن ـ طي الطريق.
رَه کوفْتن ـ طي الطريق.

رهْگُـذار ـ معبر. ممـر. (ا. فـا) عـابـر. مسافر. سائح. حارس.

رهگُذر ـ معبر. ممر.

ره گو (ى) ـ (ا. فا) مطرب. مغن.

رَهگير ـ سائح. مسافـر. قاطـع الطريق. لص.

ره نَرَفته ـ جاهل. بلا تجربة.

ره نشين ـ (ا. فـا) الجـالس على قـارعـة الـطريق. شحـاذ في رأس الـطريق. غريب. شريد.

رَهْنمـا ـ «مثلثـة النـون» (ا. فـا) دليـل. مرشد. ملاّح.

رَهنمون ـ (ا. فا) دليل. هاد. مرشد.

رَهْنُموني ـ هداية.

رَهْنَوَرد ـ (ا. فا) مسافر. سريع. قاصد.

رَهُو ـ طرز. طريقة. قاعدة. اسم الجبـل الـذي نـزل عليـه آدم في جـزيـرة سرنديب.

رَهْوان ـ انظر: راهوار.

رَهى ـ راكض. جار. غلام. عبد.

رَهيدن ـ تخلص. نجاة. تحرر.

رَهيده ـ (ا. م) منجّى. محرر. مخلص.

رَي ـ مقيـاس يعادل أربعـة أضعاف المنِّ التبريزي.

رِيـاسَت طلب ـ (ع. مفر) (ا. فـا) طالب الرئاسة.

رِياكار ـ (ع. ف) (ا. فا) منافق. مراء.

رِيال ـ عملة إيرانيـة تعادل خمسـة قروش سورية تقريباً وكل عشرة ريالات تساوي توماناً واحداً.

ريچـار ـ مـربّى. كـل شيء مصنـوع من حليب الأغنام. كلام غير مترابط.

ريخ ـ غائط (الإنسان والحيوان).

ريخت ـ المـاضي الغـائب من المصـدر «ريختن». شكل وقيافة. هيئة.

ريخْتن ـ صب. سكب. سفـك. نشـر. إسقاط. إذابة.

رِيختني ـ ما يمكن صبه في إناء أو قالب.

ريختـه ـ (ا. م) مصبـوب. مـسفـوك. مسكـوب. مـنشـور. مـذاب. بـيض مسلوق.

ريخته گر ـ (ا. فا) سكّاب.

رِيخَن ـ ملوَّث بالغائط.

ريدَك ـ ولد. فتى أمرد. غلام يخـدم في القصور.

ريدن ـ تغوط. (كنا) توسيخ.

ريده ـ (ا. م) متغوط.

ريز ـ ذرّة. صغير. رحمة. فيض. جرعة. نعمة. أمل. هوى.

ريز بار ـ المطر الشديد الناعم.

ريز باران ـ (ا. فا) غيم يرسل مطراً دقيقاً. مطر غزير وناعم.

ریز بِین ـ (ا. فا) مجهر.

ریز بینی ـ موجودات مجهرية.

ریز سَنْج ـ (ا. فا) ميزان لقياس القطرات الدقيقة.

ریـزِش ـ انسكـاب. تسـاقط. فيض. نعمة.

ریزَه ـ ذَرَّة. قطعة. نشارة.

ریزه خوار ـ ملتقط بقايا الطعام. قاطف العناقيد.

ریزه خواني ـ الهمس.

ریـزه كـاری ـ صنـع ورسم أدق الأشيـاء بشكل فني وبمهارة.

ریزه كردن ـ تفتيت. دق.

ریـژ ـ أمـل. هـوى. أرض كـثـيـرة المرتفعات.

ریس ـ حساء. نوع من النبـاتات. خيط. حبـل. جـذر. الأمـر من «**ریسیدن**». وبمعنى «**ریسنده**» مركبة.

رِیستن ـ التغوّط.

ریسْمان ـ حبل. خيط. رسن.

ریسَنْده ـ (ا. فا) غـازل الخيطان والحبـال والأرسان. فاتل.

ریسَـه ـ الضعف بسبب النحيب. غشوة شريط. إهمال.

ریسَه دار ـ (ا. فا) ذو شريط.

ریســه داران ـ النبــاتــات ذات الفصيلة الواحدة.

ریسه كَردن ـ غشوة من كثرة النحيب.

ریسی ـ نوع من العنب.

ریسیدن ـ غزل. فتل.

ریسیده ـ (ا. م) مغزول. مفتول.

ریش ـ لحية. مصفاة النبيذ. جرح.

رِیشْ بــابــا ـ نـوع من العنب الكبيـر الحبات.

ریش تَراش ـ آلة الحلاقة.

ریشْخَند ـ تملق باستهزاء. سخرية.

ریش كاو ـ (كنا) أحمق. أبله.

ریش كَنْـدن ـ قلع شعـر اللحيـة. (كنـا) تشويش.

ریشْمال ـ ديوث. عرصة.

ریشو ـ كث اللحية. طويل اللحية.

ریشَــه ـ جـذر النبـاتـات. أصـل. جـذر الفعـل. خيط مفلول من الثوب. طرّة العمامة. خصلة شعر. ذؤابة.

ریشه كَن ـ استئصال. إفناء.

ریشیدن ـ انجراح. إذابة.

ریـغ ـ عـداوة. نفـرة. سفـح الجبـل. صحراء. وسخ.

رِیغال ـ قدح. كأس. خرج. كشكول.

ریكـا ـ ولد. محبـوب. معشـوق. غـلام الملك.

رِیكاشَة ـ قنفذ كبير الحجم.

ریگ ـ حصوة. رمل.

ريگ ريگ ـ ذرة ذرة. قليلاً قليلاً.
ريگ زاده ـ طائر السقنقور.
ريگ زار ـ أرض حصباء.
ريكسِتان ـ أرض حصباء.
رِيلو ـ القلى.
ريم ـ صديد. قيح.
رِيماز ـ نوع من الثياب اللطيفة.
ريم آهن ـ وسخ الحديد بعد صهره.
رِيمْ آهنگ ـ ما ينظف به الصديد. دواء ضد الصديد.
ريمَن ـ محتال. مكار. (مخت) أهريمن.
ريمِن ـ صديد. وسخ. جرح ذو قيح.
رِيْمناك ـ ذو صديد.
رِيمَه ـ صديد. قذر. وسخ العين.
ريمْيا ـ أحد العلوم الخفية القديمة وهو علم الشعوذة.
رِيوْ ـ مكر. حيلة. تزوير. رياء.
رِيواس ـ عشب حامض فيه فيتامين «C» يطبخ. رياء. نفاق. أسف. حزن.
رِيوَند ـ (معر: روند) غدد تظهر حول جذور النبات «ريواس» يستخدم في الطب.
رَيوَه ـ مكر. حيلة. خداع.

ز

ز ـ الحرف الثالث عشر من الألفباء الفارسية، هو في حساب الجمل «٧». مخففة من (از) حركتها بذلك الكسر.

زائو ـ (ا. فا) نُفَساء.

زائيدن، زاييدن ـ ولادة.

زائيده ـ (ا. م) مولود. ولد.

زاب ـ نبع. مجرى ماء. صفة. خصيصة.

زابْغر، زابگر ـ من يفتح فاه ليملأه غيره هواءً.

زابُل ـ مملكة عريضة محدودة شرقاً بولاية كابلستان وغرباً بسجستان وجنوباً ببحر السند وشمالاً بجبال هزاره وخراسان. طولها عشرون مرحلة وعرضها خمس عشرة مرحلة.

زاج ـ نفساء. امرأة ولدت حديثاً. اسم معدن معرب عن (زاگ).

زاجِ سَبْز ـ تركيب الكوكرد مع سولفات دي فير.

زاجِ سِفيد ـ سولفات البوتاس مع الألومين.

زاج سور ـ حفل يقام بمناسبة ولادة الحامل.

زاج كَبود ـ سولفات النحاس.

زاد ـ حر. أبي. (ا. م) وليد (للحيوان أو الإنسان). الماضي الغائب من (زادن). وبمعنى (ابن) مركبة: آدمى زاد. سن. عمر.

زاد بَر زاد ـ أباً عن جد.

زاد بوم ـ وطن. مسقط الرأس.

زاد خُرد ـ صغير السن. قليل العمر.

زادْ خُو ـ انظر: زاد خور.

زاد خور ـ (ا. م) عجوز. مسن.

زاد خوشْت ـ (ا. م) عجوز. مسن. ضعيف. عاجز.

زاد سَرْو ـ السرو الحر.

زادْ غَر ـ ابن حرام.

زاد مَـرْد ـ حر. أبي. صـاحب همـة. كريم.

زادَن ـ ولادة. وضع. ظهور. توليد.

زاد وبُوم ـ الوجود. المولد والمسكن.

زاده ـ (ا. م) ولـيـد. مـولـود. ابـن. مكتشف. ظاهر.

زادهٔ تاك ـ (كنا) نبيذ.

زادهٔ خاطر ـ (ف. ع) نثر أو نظم.

زار ـ ضعيف. نحيف. عـاجـز. أنين. بكاء بحرقة. لاحقة مكانية تؤدي معنى الكثرة. **بنفشه زار، لاله زار.**

زاراغَنْگ ـ أرض قاسية الصخر.

زارَج ـ انظر: **زرشك.**

زارْ خـورِش ـ المـرأة القليلة الـطعـام. قتين.

زارَنْده ـ (ا. فا) متألم. ناحب.

زاره ـ ذليل. عاجز. أنين. نحيب.

زارى ـ عجـز. ضعف. حقارة. نحيب. بكاء. أنين. استغاثة. تضرع.

زارْيانه ـ سبب وباعث الأنين والنحيب.

زاريدن ـ بكاء. أنين. نحيب. تضرع.

زاسْتَر ـ أبعد. أعلى.

زاغ ـ غراب. فتنة.

زاغْپا ـ (كنا) لوم. عتاب.

زاغَـج، زاغچ ـ نـوع من الغربـان أصغر منه.

زاغْ چَشْـم ـ أسود العينين.

زاغْچه ـ طير أصغر من الغراب وشبيه به.

زاغَد ـ انظر: **زاغه.**

زاغ دِل ـ (كنـا) قـاسي القلب. أسـود القلب.

زاغَر ـ حوصلة الحيوانات.

زاغْ زَبان ـ أسود اللسان (صفة حسنة في الجياد). (كنا) قلم.

زاغْ زَنْـگ ـ بلون الغـراب. كـل شيء أسود. (كنا) ليل.

زاغْ سار ـ ذو رأس.أسود كرأس الغراب. (كنا) ظالم. قاس.

زاغَك ـ غراب صغير.

زاغ كمان ـ أذن الكمان.

زاغ گِـرِفتن ـ (مجـا) تجـريـح. تعييب. استهزاء.

زاغْنول ـ معول كان قديماً يستعمل آلة في الحرب.

زاغوك ـ القذيفة الطينيـة أو الحجارة التي ترمى بالنبل.

زاغولو ـ ذو عينين كعينَي الغراب.

زاغَه ـ غار. كهف.

زافَه ـ قنفذ. عشب رديء الرائحة.

زاقْدان ـ رحم المرأة.

زاكون ـ قاعدة. قانون. رسم.

زاگ ـ معربها الزاج.

زال ـ شيخ. أشيب. حيوان أبيض الوبر أحمر العينين (كالأرنب). بطل إيراني ورد اسمه في الشاهنامة وهو أبو رستم.

زالْ أَبرو ـ (كنا) هلال.

زالزالك ـ خوخ من النوع الصغير. زعرور.

زال كوخه ـ عجوز في زمان نوح يقال إن الطوفان بدأ من تنورها.

زال مدائن ـ عجوز كانت تسكن بجوار قصر أنو شروان، رفضت أن تبيع منزلها للملك.

زالو ـ دودة.

زالي ـ شيخوخة. عجز. شيب كامل.

زاماسْكه ـ معجونة لتثبيت الزجاج.

زامهران ـ ترياق ضد المسوم. نشادر.

زامْياد ـ اسم اليوم الثامن والعشرين من كل شهر شمسي. اسم ملاك.

زان ـ مركبة من (از + آن) بمعنى من ذلك.

زانو ـ ركبة.

زانو زدن ـ الجلوس على الركبة. البروك. السجود تعظيماً.

زانيج ـ وطن.

زاو ـ شق. صدع. ثقب. فوهة الجبل قوي.

زاوَر ـ مقدرة. قوة. خادم. راحلة. دابة للركوب أو للأحمال. داء الماء الأسود (للعين). كوكب الزهرة.

زاوِرا شُدن ـ ترك المكان المألوف.

زاوَرى ـ خدمة.

زاوُش ـ كوكب المشتري.

زاوْلانه ـ غل. قيد. الشعر المجعد.

زاووق ـ زئبق. (معر. تصر).

زاويه نشين ـ (ع. ف) (ا. فا) منزوٍ. الجالس في الزاوية.

زاويه ياب ـ (ع. ف) منقلة.

زاهِري ـ (ع) عطر جذاب. نبات ذو رائحة.

زاهو ـ نفساء. المرأة الوالدة حديثاً.

زاهو خانه ـ مستشفى التوليد.

زاى ـ امرأة وليد. الجذر والأمر من (زادن). في التركيب بمعنى: «زاينده».

زايا ـ (ا. فا) مولد. طبيب نسائي.

زايان ـ في حالة الولادة.

زايانْدن ـ توليد.

زايانيدن ـ توليد.

زايْچه ـ مستقبل الطفل الذي يتنبأ به العراف. قيد نفوس الطفل.

زِايدر ـ من هنا.

زايدن ـ ولادة.

زايِش - ولادة.

زايِشْگاه - مستشفى التوليد.

زايْمان - عمل الولادة. وضع الحمل.

زايَنْده - (ا. فا) الحامل التي تضع وليدها. نفساء. مُظهِر.

زاييدن - ولادة.

زاييده - (ا. م) مولود.

زَب - مجّاني. سهل.

زَبان - لسان. لغة. لهجة.

زبـان آوَر - (كنا) حلو الحـديث. عـذب البيان. شاعر. متحدث.

زبانْ باز - (ا. فا) متملق.

زبان بُر - (ا. فا) عطاء. هبة. (ما من شأنه أن يسكت اللســان). (كنـا) إفحـام. حجة قاطعة.

زبانْ بَره - لسان الحمل.

زبان بُريده - (ا. م) مقطوع اللسان. (كنا) ساكت. صامت.

زبان بَسْتن - (كنا) سكوت. صمت.

زبـان بَسْتـه - (ا. م) ســاكت. صـامت. أكمه. أخرس.

زبان بَنْد - (ا. فا) كمامة الفم.

زبانِ بند خرد - (كنا) خمرة.

زبانِ حال - (ف. ع) لسان حال المتكلم.

زَبـــان دادن - تعهـد. اشتــراط. وعـد. ترخيص.

زبانْدار - (ا. فا) المطالب لحقـوقه بلطف ومهارة.

زبانْدان - (ا. فا) (كنا) العارف باللغـات. مترجم. معلم. أجير. فصيح. بليغ.

زبـــان دَراز - (كنـا) جســور. جـريء. المكثار في الحديث. وقح.

زَبـــانْ دَر قـــفـــا - (ع. ف) مـن زهـــور الحدائق.

زَبانْران - (ا. فـا) صاحب القيـل والقال. كثير الكلام. فضولي. قصّاص.

زبـانْزَد - المـوضـوع المتـداول على كـل لسان.

زبـان زَدَن - لوك الـطعام. (كنـا) تكلم. تحدث.

زَبـان زَده - (ا. م) موضـوع يتحدث بـه. متذاكر به. مشهور. معروف.

زبـانِ زَرْگري - لغـة خاصـة بـالصيـاغ، سرية.

زبان سِتَدن - إسكات.

زبان گِرِفْتگى - لكنة اللسان.

زبـانْ گِـرِفتـه - سـاكت. قليـل الكـلام. ثقيل.

زَبـانْ گز - ذو طعم حـاد جـداً أو شـديـد الحلاوة.

زبان گُنْجشك - شجرة لسان العصفور.

زبانْ گِير - (ا. فا) جاسوس.

زبانْ گيري ـ جاسوسية.
زبـانْوَر ـ (كنـا) فصيح. حلو الحـديث. شاعر. خطيب.
زبانَه ـ كـل شيء شبيه بـاللسان. شعلة. إبرة الميزان.
زَبانَه زَن ـ اشتعال.
زبانه زَن ـ (ا. فا) مشتعل.
زبر ـ فوق. حركة الفتحة. الحفظ غيباً.
زِبْر ـ خشن.
زَبَر آبَه ـ سطح الماء.
زَبربَر آمدن ـ ظهور. استعلاء.
زَبـر پـوش ـ جبـة. قبـاء. غـطاء النوم. لحاف.
زَبَر تنگ ـ حزام الجواد.
زَبَر دَست ـ مستطيع. مقتدر. مخدوم. ما فوق. صدر المجلس.
زَبـر دستي ـ اقتدار. استـطاعة. خـدمة. علو.
زَبر سُو (ي) ـ فوق. علوي.
زَبَر مَرد ـ مشهور. معروف.
زبر نِگَر ـ (ا. فا) عالي النظر.
زَبـري ـ علوي. محيط بـالفلك. سـطح الفلك المحدب.
زِبْري ـ خشونة.
زَبَرين ـ فوقاني
زِبْلْ دان ـ قاذورة.
زَبوخَه ـ سعادة. لذة. نشوة.
زَبون ـ عاجز. مغلوب. حقير.
زَبوني ـ عجز. غلبة.
زِبْهَر ـ معاناة الوالدين من أولادهما.
زِبْهَر كردن ـ عقوق الأولاد.
زپرتی ـ ضعيف. عاجز. غير دائم.
زَچَه ـ نفساء (حتى الأربعين يوماً).
زِچَه ـ مركبة من (از + چه).
زَحمت أفْـزا ـ (ع. ف) (ا. فـا) متعب. مصدِّع.
زحمت دادن ـ (ع. ف) إزعاج. تصديع. إيذاء. إضرار. إيلام.
زحْمَتكِش ـ (ع. ف) (ا. فا) كادح.
زحـمت كَشيـدن ـ (ع. ف) تـحـمـل المشقة. تعب.
زَخ ـ أنين. قرع الجرس. جرح. ثؤلول.
زَخاره ـ غصن الشجرة. فنن.
زَخم ـ جرح. ضرب.
زخم بَنْدی ـ ضماد الجرح.
زخم خورْدن ـ انجراح.
زخم خورده ـ (ا. م) مجروح.
زخْمْدار ـ مجروح. مضروب.
زخم زَبان ـ (كنـا) القـول القبيـح غيـر اللائق.
زخم زدن ـ تجريح. ضرب. صدم.

زخم زَن - (ا. فا) جارح.
زخم كردن - الحرب.
زَخْمگاه - محل الجرح. مكان الضرب.
زخمه - مضراب. آلة معدنية يعزف بها.
زَخْمى - مجروح.
زَد - الماضي المفرد الغائب من المصدر «زدن». في التركيب بمعنى (زده). صمغ.
زَدا (ى) - في التركيب بمعنى (زداينده).
زَدايَنْده - (ا. فا) منظف. صاقل.
زَدانيدن - تنظيف. تنقية. صقل. تسلية.
زَدن - ضرب. ضربان القلب. غلبة. سرقة. إقدام. سك العملة. صيد. تصادف.
زد وخورْد - محاربة. تضارب.
زُدودن - تنظيف. صقل. تسلية.
زدودَه - (ا.م) منظّف. مصقول. ممحى.
زَده - (ا.م) مضروب. مدقوق. مسحوق. مغلوب. مسروق. عملة مسكوكة. مزين. مقطوع. قديم.
زَر - ذهب. (تطلق على الذهب الخالص غالباً). عجوز. أشيب. أصفر.
زَراب - ماء الذهب يستعمل للنقوش والرسوم. نبيذ أصفر اللون.
زَرّاد - (معر) صانع الدروع.
زرّاد خانه - (ع.ف) دار السلاح والذخيرة.
زِراعتْكار - (ع.ف) فلاح. مزارع.
زَراغَنگ - الأرض القاسية.
زَراوَشان - زهر عطري يدعى «الخِيري».
زَراه - بحر.
زِرايو - نقاب الوجه.
زَرأفْشان - (ا.م) ما نثر عليه الذهب. نثر الجواهر.
زَرأندود - (ا.م) مذهب. معدن مطلي بماء الذهب. ما كان ظاهره مخالفاً لباطنه.
زَرأنْدوز - (ا. فا) جامع الذهب. جامع الثروة.
زَرباف - (ا.م) انظر: **زربفت**.
زَرْبان - عجوز. مسنّ.
زَربَفْت - (ا.م) قماش مزركش بالذهب.
زَرْتُشت، زردشت، زردهشت - ثلاث كلمات على وزن واحد كما ورد: زاردُشت، زارهشت، زارتشت، زراتشت، زرادشت، زراهشت، زره دشت، زردُ تشت، زره هشت، زرد هشت، زرتهشت، زارد هشت، زارتهشت. كلها أسماء ابن پسور شسب بن پيتر اسب افريدون، وينتهي نسبه إلى منوچهر بن إيرج امبراطور إيران باثنتي عشرة واسطة. أمه دغدويه من أحفاد أفريدون أيضاً. يعتقد الفرس

القدماء أنه نبي عظيم وحكيم نزلت عليه رسالة من السماء كما نزلت على أنبياء العجم قبله مثل: آذر بن هوشنگ وجى افرام وشاى كليوورياسان. كما نزل كتاب على گيومرث وهوشنگ وطهمورث وجمشيد وفريدون ومنوچهر وكيخسرو وكانوا ملوك أرض العجم العادلين الحكماء. له كتاب الـ(زند)، انتخب منه الموبد (آذر پَژوه) أحكام شريعة زردشت المشتملة على مئة باب الموسوم بمئة كتاب ومئة صفحة. يقال إنه ظهر في مدينة اردبيل وسيلان وأصله من بلدة (مراغه) و(زنگان) تعرف بـ(شيز). قدم إلى الري ودخل على قصر شاهنشاه لهراسب ثم گشتاسب، وكان اسم الري في تلك الأيام (ايرانشهر) فقبل الملك دينه وعمل على نشره، يقال إنه قبل ذهابه إلى كشتاسب رحل إلى خراسان وأقام معبداً للنار في بلخ معروفاً بـ(نوبَهار) واعتكف فيه فرآه كشتاسب فامتحنه فرأى منه معجزات عظيمة فآمن به فأرسل اسفنديار لنشر مبادئه وبناء معابد للنار إلا أن رستم زال بطل إيران لم يقبل بدين زردشت فلم يسمح بإدخال الدين إلى منطقتي سيستان وزابلستان مما سبب عداوة بينه وبين اسفنديار وگشتاسب، وكذلك فإن ارجاسب لم يقبل به، وبعد ثلاثين سنة استلم أرجاسب الحكم فقدم من تركستان ليحتل بلخ وطرد زردشت من معبد النار عاش سبعة وسبعين سنة بعيد ظهور إبراهيم الخليل. كتاب الزند يحتوي على واحد وعشرين نسكاً (قسماً) ولكل نسك اسم معين، وبقي للموبدين أربعة عشر نسكاً فقط فقدت أيام الفتن. **وپازند** شرح وترجمة للزند ويسمى **أوستا**، ابستا، استا. وهناك من يقول إن اوستا المتن وزند شرحه ونظراً إلى أن زردشت كان يمجد العناصر والكواكب والنار ويبني معابد لها قال عنه عوام الناس إنه عابد النار، واعتبروا النار قبلة زردشت.

زَرْتَك ـ ماء الزعفران.

زَرْتِلي ـ الذهب الخالص.

زَرْ جَعفري ـ الذهب الخالص.

زَرْج ـ الحَجَل.

زَر چوبه، زَرْدْ چوبه ـ القرفة (من التوابل).

زَرْ خَريد ـ عبدة. أمة.

زَرْخَشك ـ الذهب الصافي، النقي.

زَر خيز ـ معدن فيه ذهب. (كنا) أرض

كثيرة النفع.

زَرْد - أصفر. كل شيء بلون الذهب. زعفراني اللون.

زَرْداب، زرد آب - ماء أصفر اللون. ماء أصفر يخرج من الجرح. مادة الصفراء.

زَرداب ريز - (ا. فا) غضوب. سفاك.

زَرْدار - صاحب ذهب. ثري.

زردالو، زرد آلو - مشمش.

زرد پاره - قماشة صفراء كان اليهود قديماً يخيطونها على أطراف ألبستهم كي يمتازوا من المسلمين.

زَرْد پوسْت - ذو العرق الأصفر.

زرد پِی - الأوتار التي تربط العضلات بالعظام.

زَرد چِهْره - أصفر وذابل الوجه. ذابل.

زَرْدْ خو - زهر عطر أصفر اللون.

زرد رُخ - أصفر الوجه. (كنا) خائف. راجف. خجل. منفعل.

زرد رَخْش - جواد اختلط بياضه باحمراره.

زرد رَنْگ - أصفر اللون.

زرد رُو (ی) - أصفر الوجه. (كنا) شمس.

زَرْد روِيي - اصفرار الوجه. خجل. انفعال.

زرد زَخم - مرض جلدي كالبهق.

زرد دَسْت - (كنا) شمس.

زَرْدَسْت أفشار - كرة ذهبية كان بنو ساسان يُمسكون بها في أيديهم. الذهب الخالص الناعم نعومة الشمع وليونته.

زَردشتي - النسبة إلى (زردشت).

زَرْد شُدن - اصفرار.

زَرْد فام - أصفر اللون. كل شيء لونه أصفر.

زردَك - (مصغ). ماء الزعفران. جزر.

زرد كَف - (ف.ع) (كنا) شمس.

زرْد گوش - منافق. مذبذب.

زَرْ دوز - (ا. فا) مطرز الأقمشة بالذهب.

زَرْدَه - جواد أصفر. صفار البيض. الصفراء. حلواء (معر).

زَردی - اصفرار.

زَر ساوَه - برادة الذهب. الذهب الخالص.

زَر غَب - كأس الخمرة.

زَر غُنج - عشب كريه الرائحة.

زَرْ فان - عجوز. كهل.

زر فَشان - انظر: زر افشان.

زُرْفين - حلقة تدق على الباب أو الصندوق ليقفل بها. دود حلقوي.

زَرَك ـ مسحوق الزينة. ورق أصفر كالذهب يستعمل في التزيين.
زَرْ كار ـ موشى بالذهب.
زَرْكَش ـ (ا. فا) المطرّز بالذهب. (معر: زركشة).
زر كشيده ـ (ا. م) قماش مطرز بالذهب.
زَرْ كوب ـ (ا. فا) ساحق الذهب. مذهب. (ا. م) مذهَّب.
زَر كوبى ـ تذهيب. مذهّب.
زَرْگَر ـ ذهبي. صانع الأدوات الذهبية. والفضية.
زر گرى ـ صياغة.
زَر گون ـ بلون الذهب. ذهبي. (كنا) نبيذ.
زَرْنَب ـ عشب طبي يدعى: زرنب ورجل الجراد.
زُرنا ـ بوق.
زُرُنْباد ـ عشب كالزنجبيل، طبي.
زِرنِج ـ صمغ.
زَرْنِشان ـ سيف مطعم. سيف مُذْهب.
زَرَنْگ ـ ذكي. شجر جبلي. جديد. قطيع الخيل.
زَرْ نِگار ـ (ا. م) منقش بالذهب. مُذهَب. (ا. فا) مُذهِب.
زَرُو ـ دود مائي يثقب جسم الإنسان والحيوان ويمتص دمه. دودة العلق.
زَرْ وار ـ كالذهب. ذهبي. ذهبي اللون.
زَرْوانيَّة ـ ديانة فارسية قديمة من عهد الساسانيين.
زر ورق ـ (ف. ع) ورق ذهبي للزينة.
زِره ـ درع.
زِره بُر ـ نبل أو سيف يعلق بالدرع.
زِره پوش ـ (ا. فا) لابس الدرع. (ا. م) مدرَّعة.
زِره دار ـ (ا. فا) لابس الدرع.
زِره گر ـ صانع الدروع.
زِره وَر ـ متدرع. لابس الدرع.
زَرى ـ منسوب إلى الذهب. ذهبي. مصنوع من الذهب.
زَرير ـ نبات أزهاره صفراء، بالعربية: زرير.
زَرِّين، زرينه ـ منسوب إلى الذهب. ذهبي. مصنوع من الذهب. كالذهب.
زرين فام ـ ذهبي. بلون الذهب.
زَرين كاسه ـ وعاء ذهبي. (كنا) شمس.
زَرين نَرگسه ـ (كنا) كوكب.
زَرْيون ـ بلون الذهب. ذهبي.
زِسْتن ـ العيش.
زَش ـ منه. إليه؛ مركبة من «أز: مِن + ش: ضمير الغائب».
زِشْت ـ قبيح. بشع. غير لائق.

زِشْتار ـ جسور. جريء. شجاع. وقح.

زِشْتخو ـ سيىء. وقح. جسور. جريء. شجاع.

زشتْ رو (ي) ـ قبيح الصورة.

زشت وزيبا ـ في اصطلاح علم البديع مصراع مديح وآخر هجاء.

زِشْتْ ياد ـ غيبة.

زشت ياد كردن ـ اغتياب.

زَغار ـ أنين وصراخ. محنة. ألم. أرض رطبة. دودة ترابية.

زَغارْچه ـ نبات يدعى رجل الطير أو رجل الغراب.

زَغارُو ـ بيت الدعارة.

زَغاره ـ خميرة العجين. ذرة. الخبز المصنوع من الذرة. مسحوق أحمر لزينة النساء.

زَغاك ـ غصن شجرة العنب. خصلة شعر.

زُغال ـ فحم.

زغال سَنْگ ـ الفحم الحجري.

زَغَره ـ الطرف المثنى من أسفل الثوب. الشريط الداخلي للقبعة.

زَغَريماش ـ قُصاصة الجلد. قصاصة الجلد الساقطة من أثر الخياطة.

زَغْكَك ـ فواق. طرفة عين. لمحة.

زَغَن ـ الحدأة.

زَغَنْد ـ زئير بعض الحيوانات. صوت عالٍ.

زَغَنگ ـ انظر: زغكك.

زَغُوته ـ الخيط الملفوف حول البكرة.

زَغير ـ بزر كتان.

زَفاره ـ غصن الشجرة.

زَفان ـ لسان. لغة.

زَفْت ـ ضخم. غليظ. مملوء. حاد الطعم.

زُفْت ـ بخيل. ممسك. لئيم. خسيس. خشن. عفص.

زَفَر ـ فم. فك.

زُفرين ـ انظر: زرفين.

زَك، زگ ـ نُفساء (سبعة أيام). ماء أسود. حبر أسود.

زَكاره ـ لجوج. متمرد.

زُكاسه ـ قنفذ.

زَكان ـ (ا. فا) محدث نفسه. الغاضب. المُهمهم.

زَكِش ـ تجمع الفم من تذوق شيء كقشرة الرمان. خشن.

زُكَنج ـ وعاء فخاري. جفنة.

زُكند ـ وعاء فخاري. جفنة.

زَكور ـ بخيل. شحيح. سافل. ساقط.

زَكيدن ـ همهمة. تحدث الغاضب لنفسه.

زُگال ـ انظر: **زغال**.

زُگالاب ـ حبر. مداد.

زَگيل ـ ثؤلول.

زلـزلـه سَنْـج ـ (ا. فـا) (ع. ف) كشـافـة الزلازل.

زُلْف ـ شعر الرأس. ضفيرة. شعر مقـدمة الرأس. (معر).

زُلفين ـ حلقة تدق بـالباب لقفله أو لـربط السلسلة بهـا. (كنـا) زلـف المعشـوق (تشبيهاً بالحلقة).

زَلوبْيا ـ زلابيا (معر).

زَلَّه ـ حشرة خضراء حقلية كالجرادة.

زليف ـ انظر: **زليفن**.

زليفَن ـ خوف. ضغينة. انتقام.

زَم ـ بـرد. ريح بـاردة. لحم داخـل الفم وخارجه.

زِمـامْـدار ـ (ع. ف) (ا. فـا) سيـاسي. صاحب الزمام. رئيس القوم.

زَمان خواستن ـ (ع. ف) طلب مهلة.

زمان دادن ـ (ع. ف) إعطاء مهلة.

زَمانه ـ دهر. آفة. نقص بعض الأعضاء. تعطيل القوى. حب. محبة.

زمـانه سـاز ـ (ع. ف) الشـاكي من جـور الزمان.

زَمْترا ـ تمسخر.

زَمَج ـ انظر: **زمه**.

زُمُخْت ـ ذو طعم كطعم العفص. خشن. بخيل. ممسك.

زُمُرُّدين ـ (ع. مفر) بلون الـزمرد. أخضـر اللون.

زِمِسْتان ـ فصل الشتاء.

زِمستانْگاه ـ مشتى. فصل الربيع.

زَمْگان ـ انظر: **رمكان**.

زِمْنج ـ طائر كالعقاب.

زَمَه ـ الزاج الأخضر.

زُمو ـ طين رطب أو يابس. سقف مصنوع بالطين والخشب.

زَمودن ـ نقش. زركشة.

زَموده ـ (ا. م) منقوش. مزركش.

زمهـرير ـ شـدة البرودة. البـرد الشديـد. مكان كثير البرودة (معر).

زَمين ـ أرض. سـطح الكـرة الأرضيــة. تراب.

زمين بُـوس ـ تقبيـل الأرض احتــرامـاً. (ا. فـا) مـقبـل الأرض بـيـن أيـدي العظماء.

زَمين بوسيدن ـ تقبيل الأرض احتراماً.

زمين پَيما (ى) ـ (ا. فا) جـوّال. سائـح. مسّاح.

زمين خيز ـ (ا. فا) عجيب. غريب.

زمينْ دار ـ (ا. فــا) صــاحب الحــدود. مالك.

زمين دوز ـ نوع من الخيام. محكم.
زَمين شَناس ـ (ا. فا) العالم بطبقات الأرض.
زَمين شَناسي ـ معرفة الأرض. علم طبقات الأرض. الجيولوجيا.
زَمينْ كوب ـ (ا. فا) (كنا) جواد. جمل. وكل دابة.
زمين گير ـ (ا. فا) العاجز بسبب المرض أو الشيخوخة.
زمين لَرْزه ـ زلزلة.
زَمينَه ـ سطح كل شيء. مخطط.
زَميني ـ الأرض. منسوب إلى «زمين».
زَن ـ امرأة. زوجة.
زُنّاربَنْد ـ (يو. ف) (ا. فا) عاقد العزم.
زنا شويى ـ زواج. نكاح.
زِنا كار ـ (ع. ف) زانية.
زَنانگي ـ نسائي. كل شيء خاص بالسيدات.
زَنانه ـ نسائي. خاص بالسيدات.
زَنِ بارْدار ـ حامل. حُبلى.
زَنْباره ـ زير نساء. محب النساء.
زَنْبَر ـ زنبيل.
زَن بَر ـ (ا. فا) قوّاد. ديوث.
زُنْبُر ـ تجشّؤ.
زَن بِمُزْد ـ ديوث. قوّاد.
زَنْبورك ـ (معر. عا) زنبرك الساعة.
زَنبه ـ (معر) زنبق.
زَنْبيل ـ سلة. قرطل. (معر. عا).
زَنبيل باف ـ صانع السلاسل والزنابيل.
زَنْج ـ بكاء. أنين.
زُنْج ـ صمغ.
زِنْجاب ـ الصمغ السائل من الشجر. ترشحات جلدية. مائع لاصق شبيه بالصمغ.
زِنجار ـ (معر) أكسيد النحاس. صدأ النحاس.
زَنجرف ـ عرب إلى زنجفر وهو سولفور الزئبق.
زَنْجرو ـ نوع من الصموغ الحمراء.
زَنجره ـ حشرة ذات صوت شبيهة بالجرادة.
زن جلب ـ امرأة سيئة الخلق.
زَنْجَه ـ أنين. نواح. إسهال.
زَنجيدن ـ أنين. تأوُّه.
زنجير ـ زنجير (معر).
زَنجيرْبان ـ مأمور السجن المكلف بتقييد المسجونين.
زنجير گر ـ صانع الزناجير.
زَنجك، زنچه ـ امرأة فاجرة. بنت هوى.
زَنَخ ـ ذقن. حديث. لغو.
زَنَخْدان ـ ذقن.
زَنَخْدان گُشادن ـ عرض الحسن والجمال.

زَنْد ـ عظيم. كبير. قوي. حجر الزنـد. كتاب زردشت.

زِنْدان ـ سجن.

زِندانْبان ـ سجّان.

زِنْدانى ـ سجين.

زَنداوَر، زند آور ـ حلال.

زَنْدْبار ـ حيوان غير مؤذٍ.

زَنْدْباف ـ قـارىء كتاب الـزند في الديانة الزردشتية. موبد. بلبل. عندليب.

زَنْـد خَـوان ـ قـارىء الـزنـد. زردشتي. (كنا) بلبل.

زَنَدِش ـ تحيَّة.

زِنْدَگان ـ أحياء. مفردها: **زنده**.

زِنْدگانى ـ عمر. حياة. معاش.

زِنْدگى ـ حياة. عيش. معاش.

زندگى بَخْش ـ (ا. فا) واهب الروح.

زَنْدَنيجي ـ نوع لطيف من القماش ينسج في قرية «زندنيج» من قرى بخارى.

زَنْدْ واف ـ جميل الألحان. منشد. بلبل. عندليب. قارىء الزند. زردشتي.

زَنْدْ وان ـ انظر: **زند واف**.

زن دوسْت ـ زير نساء. محب للنساء.

زِنْده ـ حي. ذو حياة. عارف. عالم.

زَنْده ـ كبير. عظيم. ضخم.

زنده دِل ـ (كنا) ذو ضمير حي. صاحب فكـر نيِّر. ذو تفكيـر يقظ. سعيـد. مسرور.

زنده كَردن ـ إحياء.

زنده كُن ـ (ا. فا) حيي.

زِنـديق ـ (معر) ملحـد. مرتـد. مجـرم. مبـطن الكفر ومـظهر الإيمـان. كـانت تطلق قديماً على تابعي دين ماني.

زَنديك ـ عربت إلى زنديق.

زَن روسْپى ـ زانية. قحبة.

زَنَك ـ امرأة صغيرة. وضيعة.

زن كردن ـ زواج.

زَنْگ ـ جرس. صدأ.

زَنگـار ـ زنك. أكسيـد النحاس. زنجـار (معر).

زَنگال ـ قطعة جلدية تلبس بالساق.

زَنگاهَن ـ صدأ الحديد.

زَنْگدار ـ (ا. فا) ذو طنين. ذو جرس.

زَنْگدان ـ جلاجل. خلاخل.

زَن گِرفتن ـ عقد نكاح.

زَنْـگ زَدن ـ قـرع الـجـرس. تصـدُّؤ المعادن.

زنگ زَده ـ (ا. م) صَدىء.

زَنْگِ گندُم ـ من آفات القمح.

زَنْگُله ـ (كنا) شمس.

زنگـولـه ـ جـلاجـل. أجـراس. مقـام موسيقي.

زَنْگي ـ النسبة إلى الصدأ. زنجي.

زَنْمَرد ـ نكاح. زواج.
زَنْنَــده ـ (ا. فـا) ضــارب. قبيح. غيــر مقبول. سيء. مطرب.
زَنويَه ـ هرير الكلاب.
زَنوييدن ـ هرير الكلاب.
زِنْهــار ـ تعهّد. أمــانٌ. أمانـة. ضمـانـة. (ا. صو) للتحذير والتنبيه.
زِنْهار خوار ـ (ا. فا) ناكث بالوعد. مخل بالعهد. خائن.
زِنهار دار ـ (ا. فا) وفي. متعهد. أنين
زنهار داری ـ حفظ العهد والوعد. وفـاء. أمانة.
زَنی ـ أنوثة. زوجية. وفي التركيب بمعنى (زدن).
زِنيان ـ سمسم.
زُو ـ (مختـ) از + او (وی): منه. منها.
زَو ـ بحر.
زَوار ـ خادم. ممرضة.
زوال پَذير ـ (ا. فا) (ع. ف) فانٍ. زائل.
زوال پذيرُفتن ـ (ع. ف) فناء. عدم.
زوالَه ـ فرزدقة العجين. طابة الطين.
زَوان ـ لسان.
زَوانه ـ كل شيء شبيه باللسان.
زِواه ـ طعام يقدم للمساجين.
زوبين ـ حربة ذات رأسين.
زو تَر ـ (مختـ) زودتر: أسـرع. أعجل. قبل الموعد المحدد.
زُود ـ بسرعة. قبل الموعد. سريع.
زُودا زود ـ بسرعة. فترة وجيزة.
زودْ آشْنا ـ الشخص السريع المصاحبة.
زودْ أنْـداز ـ بـديهـة. ارتجـال الشعـر أو الحديث.
زود باوَر ـ سريع التصديق.
زودْ تَــر ـ أسرع. أعجـل. قبل المـوعـد المحدد.
زود جُنْب ـ (ا. فا) سريع الحركة.
زودْ خيز ـ (ا. فا) (كنا) خادم. مطيع.
زودْ رَس ـ (ا. فـا) كل شيء يصـل قبـل موعده (نضج الفاكهة خاصة).
زودْ رَنْج ـ سريع التأثر والتألم. حساس.
زودْ رُو ـ (ا. فا) سريع الحركة.
زود شِعری ـ (ف. ع) ارتجال الشعر على البديهة.
زود فَهم ـ (ف. ع) ذكي. سـريع الفهم. سريع الانتقال.
زودْ ياب ـ ذكي. حاد الذكاء.
زُور ـ قوة. مقدرة. (معر. عا).
زَوْر ـ المـاء المقدس لـدى الزردشتيين. طعام مائع.
زُور آزْما (ی) ـ (ا. فا) العـارض قوتـه. بطل. رياضي.
زور آزمايي ـ تفحص القوة.
زُور آورَ ـ قوي.

زورِ آوُردن ـ تقوية. ضغط. تعدٍّ. ظلم.
زور خانه ـ النادي القديم للرياضة.
زور كردن ـ ظلم. ضغط.
زورْ مَند ـ (ا. فا) بطل. قوي. صاحب نفوذ.
زُور نيم ـ القماشة المخاطة تحت الياقة للزينة.
زوزَه ـ هرير الكلب وابن آوى. أنين.
زوش ـ حاد المزاج. سيء الطبع. صاحب قوة.
زوغ ـ ساقية. نهر.
زُوفا ـ عربت إلى «زوفاء» وهو نبات عطر يشبه ورقه ورق الحناء، يستخدم في الطب.
زُون ـ حصة. قسم. قسط.
زَوَنج ـ نوع من الطعام «سجق».
زَويج ـ انظر: زونج.
زِه ـ (ا. صو) للاستحسان. ولادة. نطفة. ولد. الطرف من كل شيء. الوتر المصنوع من أمعاء الحيوانات.
زِهاب ـ الماء المترشح من أطراف النهر والينبوع. المكان الذي تغلى ماؤه (موضع النبع). ماء لا يبين قعره. نبع دائم. وكف. رشح.
زِهار ـ عورة الإنسان.
زِهازِه ـ (ا. صو) للاستحسان.
زَهانيدن ـ نبع.
زهتاب ـ صانع السجق.
زهدان نهادن ـ (كنا) العجز في الحرب. الاعتراف بقلة الفهم والضعف.
زَهْر ـ سم. غم.
زَهْرابه ـ ماء مخلوط بالسم. مائع سمي. السم المنبعث من الميكروبات.
زَهْرْ آگين ـ مخلوط بالسم. مسموم.
زهر آلود ـ (ا. م) مخلوط بالسم. سُمِّي.
زهرْ آميغ ـ مسموم.
زهرْ باد ـ مرض الخناق.
زهرْبار ـ (ا. فا) سام. مهلك. فتّاك.
زهر چشم ـ (كنا) نظرة غضب.
زهر خَنْد ـ ضحكة غضب.
زهر خورانْدن ـ تسميم.
زهر خورْده ـ (ا. م) مسموم.
زهر دادَن ـ تسميم.
زهر دارو ـ ترياق. دواء ضد السموم.
زهرْ شِناس ـ (ا. فا) عارف بالسموم.
زهر گِيا ـ نبات سام.
زهر مِينا ـ (كنا) خمرة.
زهرْ ناك ـ سامّ.
زَهره ـ كيس الصفراء.
زهره داشتن ـ جرأة. شهامة.
زِهْزاد ـ ابن. نسل.
زِهِش ـ ولادة. ذهاب.

زِهِشْت ـ نفَس.
زِهَك ـ لبن الأم أو الحيوانات التي ولدت حديثاً.
زه كردن ـ إثمار. جمل.
زهْ كِشي ـ تيبيس الأرض من الماء.
زهْ گِـرِفتـه ـ (ا. م) حـامـل. أرض معـدَّة للزرع.
زِهْگير ـ إصبـع جلديـة تلبس أثنـاء رمي النبال.
زِهَنجه ـ صعوبة. ألم. رياضة.
زِهْوار ـ حاشية. طرف. جدار.
زه وَزاد ـ أسرة. امرأة وولدها. نسل.
زِهَـه ـ النتـاج بـواسـطة مـزج المـذكّـر بالمؤنث. نتاج. تطعيم.
زِهي! ـ (ا. صـو) للتحسين والتفـجـع. النسبـة من (زه) وهـو الحيـوان المهيـأ للحمـل. حيـوان ولـد حـديثـاً. آلـة موسيقية ذات أوتار.
زِهيدن ـ توليد.
زِي ـ حيـاة. طـرف. جـانب. بنـظر. بعقـيـدة. قـدْر. قـرب. الأمـر من «زيستن».
زِياد ـ (ع) كثير.
زيادت گرْديدن ـ (ع. ف) كثرة. ازدياد.
زياده روى ـ (ع. ف) تجاوز عن الحد. إفراط.
زيارت كردن ـ زيارة شخص لقبر أو شيخ تبركاً.
زِيان ـ ضرر. خسارة. صدمة. نقصان. (ا. فا) خالق.
زيانْكار ـ (ا. فا) خسران. مضرّر.
زيب ـ زينة.
زيبا ـ (ا. فا) جميل. حلو.
زيبا شناسى ـ علم الجمال.
زِيبان ـ جميل.
زيبايى ـ جمال. حلاوة.
زيبَنْدگي ـ لياقة.
زيبَنْده ـ (ا. فا) لائق. مناسب. جميل.
زيبيدن ـ لياقة. جمال.
زيج ـ (معر: زيگ) تعيين أحوال وحركات النجـوم. جـدول تعـرف بـه حـركـات السيارات. خريطة البنائين.
زيج ـ ظريف. لطيف الطبع.
زيچَك ـ انظر: زونج.
زِيدَك ـ ولد. ابن.
زير ـ تحت.
زِيرا ـ لأن. لأجل.
زيراب ـ بالوعة الحوض أو البركة.
زيراك، زيراكَه ـ انظر: زيرا.
زيـرْ أفْكَن ـ فـراش. أريكـة. مقـام موسيقي.

زيـر أنْداز ـ (ا.م) مـا يمدّ للنـوم عليـه. فراش. أريكة.

زير پاكشيدن ـ (كنا) إقرار. إقرار بحيلة.

زيرْ پوسْت ـ القشرة الجلدية الواقعة تحت طبقة مالپيكى.

زيرْ پوش ـ (ا.م) القميص الداخلي.

زير جامه ـ سروالة.

زير چاق ـ كمان ضعيف. (كنا) المطيع للأوامر.

زير دَرْيايى ـ غواصة.

زيرْ دَسْت ـ تحت إمرة. ذليـل. مطيـع. في المتناول.

زِيرْ زار ـ أنين خفيف. صوت الحزن.

زِيرَفون ـ شجرة الزيزفون.

زيـرح زَمين ـ الـطبقـة تحت الأرض. القبو.

زيـرَك ـ ذكي. فهيم. صـاحب فـراسـة. فولاذ مسقى.

زِيرَكانه ـ بذكاء. بمهارة.

زيرَكْ سار ـ صاحب فهم وشعور.

زيرَكى ـ ذكاء. فهم.

زير گاه ـ مقعد. ما يجلس عليه. كرسي. سرير.

زيرْلَب ـ (كنا) همس.

زيرِ نِگين ـ (كنا) ما يكون تحت تصـرف المرء كالملك وإدارة الدول.

زيـر وبـالا ـ فـوق وتحت. (كنـا) كـلام مفكك وغير مترابط.

زيـرْ وبـالاگُفتن ـ النـطق بكـلام غيـر مترابط.

زيرْ ورُو ـ تحت وفوق.

زيرْ ورُوكردن ـ خلط. مزج.

زيـر وزِبَـر ـ (كنـا) مخلوط. المجعـول أعلاه أسفله وبالعكس.

زيرَه ـ القسم السفلي من كل شيء. كعب الحذاء. كمّون.

زيرهٔ رومى ـ الكراويا.

زِيـرين ـ النسبـة من (زيـر). تحـتي. سفلي.

زيسْت ـ حياة.

زيسْتْ شِناسى ـ علم الحياة.

زيسْتَن ـ خلق. إحياء.

زيغ ـ حصير.

زيغال ـ قدح. كأس الشرب.

زيغْگَر ـ ناسج الحصر.

زِيَگ ـ انظر زيج.

زيلو ـ نوع من البسط الرخيص.

زِيـن ـ سـلاح. سـرج. (مختـ) از + **اينان**: من هؤلاء. حبة البركة.

زين كوهَه ـ قربوس السرج.

زِين گر ـ سرّاج.

زِينَنْده ـ (ا. فا) عائش.

زينهـار ـ أمان. مهلة. ضمـانة. أمـانـة. (ا. صو) للتحذير.

زينهـارْ خوار ـ (ا. فـا) الناكث بـالعهـد. خائن الأمانة.

زينْهارْ خوردن ـ نقض العهد. خيانة.

زينهارْ دار ـ (ا. فا) وفيّ. متعهد. أمين.

زِيْنيان ـ سمسم.

زِيوَر ـ زينة.



ژ - الحـرف الـرابـع عشـر من الألفبـاء الفـارسيـة، وهـو في حسـاب الجمـل «۷»، وقـد يبدل بـالحـرف (ج) مثـل: رژه گ - رجه. لاژورد - لاجورد. وأحياناً بالحرف (ز) مثل: گواژه - گوازه.

ژاژا - شجيرة بيضـاء قـاسية اسمهـا في العـربية الحـرشف. ويطلق على كـل عشب لا بـذر لـه. علف يسمى فـي العربية غليص. (كنا) هذيان. لغو.

ژاژا خانى - (ا. فا) (كنا) هذيان. لغو.

ژاژا خانى - (ا. فا) (كنا) هاذ. مثرثر.

ژاژا خايى - (كنا) ثرثرة. لغو.

ژاژك - لوبياء. فول.

ژاژومَك - لوبياء. فول.

ژاغر - حوصلة الطير.

ژالَه - ندى. طل. قطرة. بَرد. عوامة.

ژانْدارْ مَرى - (فر) مخفر الدرك.

ژاو - الخلاصة من كل شيء. خالص.

ژَخ - نواح. أنين. ثؤلول.

ژَخار - انظر: ژغار.

ژَد - صمغ.

ژَرْد - نهم. شره.

ژَرْف - عميق. بعيـد. طـويـل. (معـر: جرف).

ژَرفـا - عمق. قعـر البحـر أو الحـوض أو البئر.

ژرف بين - (ا. فـا) المتعمق في الأمـور. عميق.

ژرفِ بينى - غـور في الأمـور. تعمـق. إمعان.

ژِسْت - (فـر. مفر) وضـع عمل وحـركات شخص.

ژست دادن - (فر. ف) تنظيم جلسة الفرد مقابل آلة التصوير.

ژَغـار - صعوبـة. قساوة. صـوت مرتفـع صراخ. نعير.

زغـاره - خبز الـذرة. المسحوق الأحمـر لزينة النسـاء. صرة الحيـوانات (للبقـر خاصة). صراخ. عويل.

زغـژك - صوت اصـطكاك الأسنـان أثنـاء الـطعـام. صـوت الجـوز واللوز أثنـاء وضعها في الكيس.

زغَند - زئير. صراخ عالٍ. قساوة. شدة.

زف - رطب.

زفْك - صديد العين أو عمشها.

زفْكاب - صديد العين أو عمشها.

زفيدن - ترطب.

زفيده - (ا.م) مرطّب. مندّى.

زُك - همهمة الغضوب.

زكارَه - لجوج. معاند. مصـر (معر.عـا: جكاره).

زكان - النافـر من نفسه. المعـرض الذي يكلم نفسه بصوت خافت.

زكَس - كلمـة نفي تعـادل «معـاذ الله» أو «حاشا».

زكْفَر - صبور.

زكْفَرى - صبر. اصطبار. احتمال.

زكـور - بخيل. خسيس. قـاطع طريق. سارق. ملفوف.

زكيدن - همهمة الغضوب. دمدمة. تغير.

زكيده - همهمة الغاضب.

زگور - بخيل. شحيح. خسيس. سارق. قاطع طريق. ملفوف.

زنْد - مزعة. قطعة. عتيق. زند النار.

زنْـده - بال. ممـزق. مهتـرىء. عـظيم. كبير. مهيب.

زنده پوش - (ا.فا) مرتدي الأسمال.

زنده زنده - قطعة قطعة. إرباً إرباً.

زنگ، زنگه - مرض يصيب القمح. وسخ البدن.

زنْگدان - جرس صغير. جلاجل.

زنْگُله - ظلف الحيوانات.

زنَه - إبرة. رأس الإبـرة. إبرة الحشـرات التي تلسع بها.

زُو - بحر.

زوزه - قنفذ. خنفساء.

زُول - تجعد. تقطيب الجبين. مختلط.

زوله - قبّرة.

زوليدن - تشعث. تبعثر. تشويش.

زوليـده - (ا.م) أشعـث. مشـوش. مضطرب.

زُون - صنم.

زوهيده - (ا.م) واكف. قاطر.

زوهيدن - تقطُر. وكف.

زى - حوض. مسبح. بركة.

زيان - ساخط. مفترس. غضوب.

زير - حوض. بركة.

زيرَه - كمّون.

زيك - قطرة. قطرة المطر.

زيوَه - زئبق (معر).

س

س ـ الحرف الخامس عشر من الألفباء الفارسية. وهو في حساب الجمل «٦٠».

سا ـ خراج. جزية. لاحقة للمشابهة والنظير. في التركيب بمعنى «ساينده». نوع من القماش الثمين.

سائيدَگى ـ سحق. صقل. تنعيم. لمس. حك. مس. إذابة.

سائيدَن ـ لمس. صقل. سحق. تنعيم. حك. إذابة. تلاقٍ.

سابِقه دار ـ (ع. ف) (ا. فا) ذو سابقة (للخير والشر).

سابقه سالار ـ (ع. ف) دليل القافلة أو أميرها. قائد الجيش. نبي الإسلام.

سابوته ـ امرأة عجوز.

سابود ـ هالة القمر.

سابورَه ـ مخنث.

سابيدَن ـ انظر: ساييدن.

ساتْراپ ـ (يو) حاكم المدينة في إيران قديماً.

ساتْكين، ساتگين ـ قدح نبيذ كبير. محبوب.

ساتْگنى ـ قدح نبيذ كبير.

ساتِل ـ حبة بحجم الباقلاء، من النباتات الهندية، وتوجد في فارس. طعمها مر حمراء اللون أو سوداء. تستخدم في معالجة آلام المفاصل.

ساج ـ اسم نوع من الشجر. اسم نوع من الطيور. اسم نوع من الحساء. (تر. معر) صفيحة حديدية يخبز بها.

ساجى ـ الخبز المخبوز بـ (ساج).

ساچْمَه ـ (تر) خردق البندقية.

ساچى ـ أبيض. بياض.

ساحِلْ گاه ـ (ع. ف) ساحل. شاطىء البحر.

ساحلْ نِشين ـ (ع. ف) (ا. فا) الساكن

على شاطىء البحر أو النهر.

ساخت ـ صنع. (ا.م) مصنوع. محصول. طرز. أسلوب. شكل. ترتيب. أسلحة. تجهيزات. خلعة. حزام.

ساختگی ـ تشكيل. تركيب. مصنوع. تزوير. تقليد.

ساختمان ـ بناء. عمارة. وضع.

ساختن ـ تعمير. بناء. عمل. صنع. إبداع. خلق. وضع. انعقاد. ترتيب. انتظام. عزف. تجهيز. طبخ. تأليف. تصنيع. جعل. تقرير. تزوير.

ساختنى ـ لائق بالصنع. ممكن عمله. كل ما كان ضروري الصنع.

ساخته ـ (ا.م) مصنوع. مبني. مهيأ. مبدع. مخلوق. مقرر. منعقد. مزين. منتظم. مجهز. مطبوخ. مؤلف. مصنوع. مجعول.

ساخته رَنْگ ـ (كنا) موافق. مناسب.

ساخته رُو (ى) ـ مزين الوجه بتكلف.

ساخته كَردَن ـ إعداد. تهيئة.

ساختيان ـ جلد المعز المدبوغ (معر).

ساخلَو ـ حَرَس.

ساخِن ـ طينة البناء.

ساد ـ صاف. بسيط. أبله. جاهل. أمرد. صحراء. خنزير بري. أستاذ.

ساداوْران ـ مادة حمراء شبيهة بالصمغ تظهر على الأشجار تستخدم في الطب.

سادگى ـ بساطة. دون زينة. سهولة. خلوص. صفاء. بله.

سادَه ـ (معر) غير مزين. بسيط. صاف. أملس. راجف. غير معقد. سهل. عادي. خالص. أمرد. مقلّم. عارٍ. خالٍ. أقرع. أبله. جاهل. سليم. واقف. جمعها: **سادگان**.

ساده باز ـ (ا. فا) المقامر بدون تلاعب.

ساده پَرَسْت ـ (ا. فا) الراغب في صحبة الأمردين.

ساده جِگر ـ خفيف العقل.

ساده دِلَ ـ خفيف العقل. أبله. بدون مكر وحيلة. جاهل.

ساده رُخ ـ أمرد.

ساده رَنْگ ـ صافٍ. طاهر.

ساده رو (ى) ـ أمرد. حليق. محبوب. معشوق.

ساده زَنَخ ـ أمرد. حليق. محبوب. معشوق.

ساده شِگر ـ فتى حليق. أمرد.

ساده كردن ـ تسهيل. تنقية. إخلاء. حلق الشعر. فصل.

ساده لوح ـ (ف.ع) سليم القلب. صافي

الضمير. أحمق. أبله.

ساده مَرد ـ سليم. صافي الضمير. أبله. أحمق.

ساده نَمَك ـ ملح صافٍ. مليح. مقبول.

ساده وضْع ـ (ف.ع) شخص غير متكلف.

ساذَج ـ (معر: ساده).

سار ـ اسم طائر برونزي أصغر من القمري. ألم. تعب. محنة. ستر. لاحقة تعطي معنى (رأس): **گاوسار**. وتعطي معنى الكثرة والوفرة: **چشمه سار**. ومعنى التشبيه: **دشت سار**. وتعطي معنى جانب وناحية. **رخسار**.

سارا ـ خالص. بلا غش.

سارْبان ـ راعي الإبل. لحن موسيقي.

سارْبانى ـ رعاية الإبل.

سارَج ـ اسم طائر برونزي اللون أصغر من القبرة.

سارَخْك ـ بَق.

سارَشْك ـ بَق.

سارُغ ـ صرة قماشية. بقجة. سفرة.

سارَنج ـ زرزور.

سارو ـ طير أسود يشبه الببغاء بكلامه يكثر في الهند. نوع من الملاط تملط به المراحيض والأحواض.

سارْوان ـ راعي الإبل.

ساروج ـ نوع من الملاط تملط به المراحيض والأحواض (معر: صاروج وصهروج).

ساروغ ـ انظر: ساروق.

ساروق ـ قماشة مربعة الشكل غالباً. سفرة. سماط. بقجة.

ساروك ـ زرزور.

سارونَه ـ شجرة العنب.

سارَه ـ زرزور. ستر. رشوة. قطعة.

سارى ـ زرزور. (هنـ) لباس المرأة الهندي.

ساز ـ صنع. استعداد. آلة. وسيلة. مورد الاحتياج. نعمة. تجمل. لباس. هدية. خلعة. طريق. طريقة. هيئة. وضع. تحمل. ضيافة. مكر. حيلة. مثل. نفع. كل آلة موسيقية يعزف أو ينفخ بها. مطابق القواعد الموسيقية. نغمة. الأمر والجذر من «**ساختن**» و«**سازيدن**». لاحقة بمعنى صانع وبانٍ.

ساز پَرْداختن ـ عزف.

سازْ دادَن ـ عزف. صنع. إعداد. إبداع. تزيين.

سازْ زَن ـ (ا.فا) عازف. ضارب على الوتر.

سازِش ـ توافق. صلح. حسن سلوك.

اتفاق. شكل. اختراع. تعهد.

سازش دادَن ـ مصالحة. توفيق بين الأشخاص.

سازْ شناس ـ (ا. فا) العارف بأنواع الآلات الموسيقية.

سازِشْنامه ـ كتاب الصلح. وثيقة المصالحة.

سازْكار ـ (ا. فا) موافق. مطابق. لائق. قانع. مقلد. آلة موسيقية. فنان.

سازْ كارى ـ توافق. مطابقة.

سازْ كَرْدن ـ صنع. إعداد. إعطاء وسائل وزاد السفر. تغذية. لياقة. توافق. إحياء جلسة الأنس. عزم. بدء. تعبير الآلة الموسيقية أو الساعة. إجراء. رسم.

سازْ كَرده ـ (ا. م) مصنوع. معدّ. مهيأ. مبدوء. معيّر.

سازْ گار ـ (ا. فا) موافق. مؤلف. مطابق. لائق. قانع. آلة موسيقية. مقلد. فنان.

سازْگر ـ انظر: ساز گار.

سازْمان ـ هيئة. مؤسسة. جمعية. منظمة.

سازْمانْ برنامه ـ دائرة التخطيط.

سازْمان دادَن ـ تشكيل الهيئة. تأسيس الجمعية.

سازْ مَند ـ منظّم. مرتّب. لائق. مناسب.

سازَنْدگى ـ اختراع. إبداع. صنع. جعل. عزف. بناء.

سازَنْده ـ (ا. فا) صانع. مهيىء. بنّاء. معمار. مخترع. مبدع. موجد. جاعل. لائق. مناسب. شاغل. واهب. معالج. مؤثر. مفيد. عازف. مصنف الموسيقا.

سازْ نَواخْتن ـ العزف على إحدى الآلات.

سازِ نوروز ـ الاستعداد لعيد النوروز. اسم لحن من ألحان باربد.

سازُو ـ حبل ملفوف من شجر النخيل. اللاعب على الحبل في السيرك.

سازْوار ـ موافق المزاج. ملائم الطبع. مناسب. متناسب. موزون.

سازْواري ـ ألفة. موافقة للمزاج. ملاءمة للطبع. مطابقة.

سازُو باز ـ اللاعب على الحبل في السيرك.

سازُو برگ ـ عتاد الجندي وثيابه.

سازْوَر ـ مستعد. مهيأ.

سازي ـ لاحقة بمعنى صنع وبناء مثل: صابون سازي، مجسّمه سازي.

سازيدن ـ صنع. تسلّح. تهيؤ. موافقة.

ساس ـ حشرة الفسفس الحمراء.

ساسان ـ مستجد. فقير. وحيد. اسم أكبر أسرة إيرانية حكمت إيران باسم الساسانيين بين (٢٢٥ ـ ٦٥١ م)، كان مركزها إيالة فارس وقد انقرضت على يد الفتح العربي، و (ساسان) الجد الأول الذي كان سادناً في معبد (أناهيتا)، ومن أهم ملوكهم (أردشير بابكان)، وآخرهم (يزد گرد الثالث).

ساسْتا ـ ظالم. شرير. أهريمن.

ساسُر ـ قصب تصنع منه قصبات الكتابة.

ساسِم ـ سمسم.

ساسِي ـ شحاذ. مستجدٍ.

ساعَتْ ساز ـ (ع . ف) (ا . فا) صانع الساعات. مصلح الساعات.

ساعَتْ شُمار ـ (ع . ف) (ا . فا) عقرب الساعات.

ساعتْ شِناس ـ (ع . ف) (ا . فا) عارف الساعة والزمان والوقت.

ساعت فُروش ـ (ع . ف) (ا . فا) بائع الساعات.

ساعَتَك ـ (ع . ف) ساعة صغيرة. فترة وجيزة.

ساغ ـ طائر كالزرزور.

ساغر ـ قدح الخمرة. كأس. وعاء المائعات. قلب العارف. شوق.

ساغَرْ خورْدن ـ شرب النبيذ.

ساغر ريخْتن ـ تفريغ.

ساغَرزدن ـ (كنا) شرب الخمرة.

ساغرْزَن ـ (ا . فا) ساقي الشراب.

ساغرْ كَش ـ (ا . فا) الساقي.

ساغرْ گِرِفتن ـ أخذ وشرب قدح الخمرة.

ساغر نوشيدن ـ شرب الخمرة.

ساغري ـ جلد الحصان أو الحمار المدبوغ. كفل الجواد. نوع من القماش.

سافُوت ـ تجشُّؤ.

ساق تُروشك ـ انظر: ترشك.

ساقْدوش ـ (تر . ف) الشخص الذي يسير إلى جانب العريس ليلة عرسه (معر . عا: سخدوش). قرين. نظير. رفيق.

ساقى نامَه ـ (ع . ف) نوع من الشعر المثنوي على البحر المتقارب يوجه الشاعر فيه الخطاب إلى الساقي.

ساك ـ نوع من الطعام. (فر) خريطة.

ساكِن كردن ـ (ع . ف) إسكان. تطمين. تسكين الحرف المتحرك.

ساكيز ـ لبّاد.

سال ـ سنة. عام.

سالار ـ أمير الجيش. نقيب. رفيع المنصب. سيد. حاكم. والٍ. ملك. عجوز. قديم.

سالارْ بيت الحرام ـ (ف.ع) (كنا) خاتم الأنبياء.
سالارْ خوان ـ رئيس تشريفات مائدة الطعام. رئيس الطباخين.
سالارى ـ إمارة. رئاسة. حكومة. ملكي. عجز. شيخوخة.
سالانَه ـ سنوي. كل سنة.
سال آزْما (ى) ـ (ا. فا) مجرب.
سال آزْموده ـ (ا. م) مجرب.
سال بَر ـ الشجرة التي تثمر سنة وتتوقف سنة.
سالْ بِسال ـ سنة بعد سنة. سنوات متوالية.
سالْخُداه ـ ذو شرف. سعيد.
سالْخُرْد ـ صغير.
سالْخورْد ـ (ا. م) معمّر.
سالْخورده ـ (ا. م) معمر. عجوز. قديم.
سالْدار ـ (ا. فا) معمر. عجوز.
سالْديده ـ (ا. م) معمّر. عجوز. مجرب.
سالْزَدَه ـ (ا. م) مصاب. مُفسد (المحصول).
سالَك ـ حبة تظهر على جسم الإنسان وتبقى سنة ندعوها «حبة السنة». ولا تأتي الإنسان أكثر من مرة.
سالْ گَرْدِش ـ تحويل السنة. تفاوت السنة بين القمر والشمس.
سالْ گرِفتن ـ الذكرى السنوية للشخص.
سالْگره ـ اليوم الذي يلي الاحتفال بميلاد الإنسان.
سالْ گَشْت ـ عجوز. مسن. معمر.
سالْمَنْد ـ مسن. معمر. عجوز.
سالْمَه ـ تأريخ. تقويم. على الدوام.
سالْنامه ـ مذكرة سنوية. تقويم.
سالْنُما ـ (ا. فا) تقويم. روزنامة.
سالو ـ ثوب أبيض وضيق خاص بالنساء.
سالوس ـ متملق. متلاعب. تملق. مكر. حيلة.
سالوسْ فُروش ـ (ا. فا) متملق. مكار. مخادع.
سالوسْ فروشى ـ تملق. مكر. خداع.
سالوس كَردان ـ خداع. احتيال. تلاعب.
سالوك ـ (مفر: صعلوك) فقير. درويش سارق. قاطع طريق.
سال وماه ـ على الدوام. دائماً. عمر. تاريخ.
سالْيانه ـ الأجرة السنوية. سنوي. حولي. عمر.
سام ـ مرض. ورم.
ساماخْچَه ـ حمّالة ثديي المرأة (سوتيان).
سامانأسباب. وسائل. لوازم المنزل. لوازم الحياة. لوازم السفر. متاع.

ترتيب. نظم. تدارك. تهيئة. مقياس. مقدار. صبر. مكان. محل. مقام. هدف. حد. رواج. رونق. عفة. دولة. ثروة.

ساماں دادَن - تنظيم. ترتيب. تزيين.

ساماں داشْتن - انتظام. ترتيب. وضع حد.

سامَنْدر - تمساح.

ساميز - حجر المسن.

سامَه - عهد. قسم. قرض. دين. مأمن. ملجأ. ملاذ.

سان - طرز. قاعدة. قانون. دستور. عادة. شبيه. نظير. مشحذ السكاكين. حصة. قطعة. لاحقة مكانية.

سانْ ديدن - استعراض الجيش.

ساو - خراج. سحق. برادة الذهب. مشحذ خشبي أو حجري.

ساوْ آهَن - برادة الحديد.

ساوَرى - جزية. خراج. هدية.

ساوَه - برادة الذهب الخالص. بوتقة الذهب.

ساويدن - سحق. صقل. فرك. دلك. لمس. تلاق. تذويب. تصفية.

ساويده - (ا.م) مسحوق. مدلوك. ملموس. مصقول. مذاب.

ساويز - حسن الخلق.

ساويش - القطن المندوف. الشيء النفيس.

ساى - (ا. فا) طحان. صاقل. في التركيب بمعنى «ساينده».

سايْبان - مظلة كبيرة تقي العظماء من أشعة الشمس. خيمة كبيرة (معر. عا: سيبانه).

سايِش - طحن. تنعيم. دق.

سايَنْده - طحّان.

سايَه - (معر. عا). ظل. ملاذ. حمى. شبح. جن. (كنا) فسق. فجور.

سايه پَرَسْت - (ا. فا) (كنا) المرتبط بالفسق والفجور والأعمال غير اللائقة.

سايه پَرْوَرده - (ا.م) كل ما يربّى في الظل. مرتاح البال. الفاكهة الميبسة في الظل.

سايه پوش - مظلة (معر. تصر: ساباط) وهي السقيفة بين دارين تحتها سوق.

سايه خُشْك - كسول. مهمل.

سايه دار - (ا. فا) ذو ظل. الحرف المطبعي المظلّل.

سايه رُو - (كنا) (ا. فا) لص الليل. سارق. حارس. عيّار.

سايه زَدَه - (ا.م) مصروع.

سايه شَكَن - (ا. فا) مضيء. منير. مبيد الكفر.

سايه گاه ـ مكان ظليل.

سايه گِرفتن ـ الأخذ تحت الحماية.

سايه گُسْتر ـ (ا. فا) ذو ظل منبسط. حام.

سايه گُسْتَردن ـ بسط الظل. حماية الأشخاص. إخفاء.

سايه نِشين ـ (ا. فا) الجالس في المكان الظليل. (كنا) المرتاح الذي لم ير تعب الدنيا.

ساييدن ـ سحق. صقل. حك. مسح. ذوب. لمس.

ساييدَه ـ (ا. م) مسحوق. مصقول. محكوك. ممسوح. مذاب. ملموس.

سَباروك ـ حمام.

سَبَد ـ سلة من القصب. زنبيل (معر. عا: سبت).

سبدْ چين ـ الفاكهة المتبقية على الأغصان في نهاية الفصل. الفاكهة المقطوفة والموضوعة في السلال.

سَبْز ـ اللون الأخضر. سيف. خنجر. معشوق. طري. طازج. علف.

سَبزا رَنْگ ـ بلون الخضرة.

سبزْ آخور ـ مستودع الأعلاف. (كنا) السماء.

سبز باغ ـ (كنا) جسم الإنسان. سماء. جنة.

سَبزْ بَهار ـ لحن قديم.

سَبزْ پا (ى) ـ قدم شؤم. مشؤوم. وعكسها (سپيدپا).

سَبزْ پَرى ـ فصل الربيع.

سَبْزْ پوش ـ ذو ألبسة خضراء. أهل المأتم. شجرة مورقة. (كنا) زاهد. ملاك.

سبزْ چهره ـ أسمر الوجه.

سبزْ خط ـ (ف. ع) عذار.

سبزْ خوان ـ (كنا) سماء.

سبزْ درْ سبز ـ اسم لحن موسيقي. اسم لحن لباربد.

سبزْ دِه ـ (كنا) سماء.

سبزْ رَنگ ـ كل شيء بلون أخضر.

سبز زاغ ـ (كنا) سماء. دنيا.

سبز شُدن ـ اخضرار. نمو النباتات. نمو الشجر. الظهور فجأة.

سبزْ طاوُس ـ (كنا) سماء. فلك.

سبزْ طشْت ـ (كنا) سماء.

سبزْ قَبا ـ طائر. وانظر: سبزك.

سبز قَدم ـ (ف. ع) (كنا) سوء الطالع. شؤم.

سبزَك ـ (مصغ: سبز) كأس زجاجي أخضر. بنج (مخدر). من الطيور البرية المحرم أكلها.

سبزْ كار گاه ـ (كنا) سماء.

سبزكوشْك ـ (كنا) سماء.

سبز گَرا ـ طائر. وانظر: سبزك.
سَبزه ـ عشب أخضر. مرج. خضرة. نوع من الكشكش الأخضر. بلون القمح. (كنا) معشوق. أسمر الوجه.
سبزهٔ بَهار ـ اخضرار السهول في الربيع. اسم لحن موسيقي.
سبزه زار ـ الأرض المعشبة.
سَبْزى ـ أخضر. طراوة. خضروات. الخمرة الصراح.
سبزى فُروش ـ (ا. فا) خضري. بائع الخضراوات.
سَبز يكار ـ الذي حرفته زراعة الخضروات.
سَبزينَه ـ النسبة إلى (سبز). أخضر اللون. خضرة الورق. مادة الكلوروفيل في ورق الشجر.
سَبْغانه ـ (ع. مفر) عربون.
سَبَق دادن ـ (ع. ف) تعليم. تدريس.
سَبُك ـ خفيف. شخص خفيف. تافه. ضحل. مجد سريع. تسرع.
سَبْكاد ـ قمة الجبل. مفرق الرأس.
سَبُك أسلحه ـ (ف. ع) خفيف السلاح.
سَبُكْبار ـ خفيف الوزن. (مجا) خالي البال. مسرور.
سَبُكْبال ـ طير خفيف الطيران. (كنا) فارغ. خالي البال.
سَبُكْپا (ى) ـ (كنا) سريع الجري. العدّاء. حامل البريد من منزل إلى منزل. الجواد الذي يبدّل في كل مرحلة.
سَبُك خيز ـ (ا. فا) سريع. يقظ.
سبك دَسْت ـ الماهر في الصنعة اليدوية. ماهر. سريع. خفيف اليد. طويل الباع في الضرب. المبارك في العمل.
سَبكْدِل ـ مسرور. سعيد.
سَبُكْرُو ـ سريع السير. غافل. جاهل.
سَبكْروح ـ (ف. ع) (كنا) مسرور. ضاحك. بلا تكلف. بدون تكبر. خفيف الظل.
سَبكْسار ـ ذليل. حقير. بلا وقار. سفيه. أبله. مجرد.
سبك سايَه ـ (كنا) قليل البقاء. فانٍ. ماضٍ. بلا ثبات. سريع العبور. فقير. من أصحاب القلوب (صوفي).
سَبكْ سَر ـ ذليل. حقير. بلا وقار. مفلس.
سَبُك سَنْگ ـ بلا وقار. بدون ثبات. زهيد القيمة.
سبك سنگ كَرْدن ـ تشخيص وزن شيء. تقييم السعر.
سَبك عَنان ـ (ف. ع) فارس سريع. سريع السير. (كنا) هاجم. حامل.

سبك گَرْدانيدن ـ استخفاف.
سبكْ لِقا ـ (ف.ع) بشوش. سهل اللقاء. مطيع.
سَبُكى ـ خفة. (كنا) بلا وقار. ديوث.
سِبَنْـج ـ الخشبة التي يـربط طرفهـا برقبـة الثور وطرفها الآخر بالمحراث.
سَبو ـ كوز. إبريق ماء فخاري.
سَبوچه ـ جرة صغيرة.
سَبوره ـ مخنث. قليل الحياء.
سَبوس ـ نخالة القمح أو الشعير.
سَبوسَه ـ نخـالة. نشـارة. قشرة الـرأس. دود القمح أو الشعير.
سَبو شِكَستن ـ كسر الكوز. (كنا) تشاؤم. صب الشراب. منع الشراب.
سَبو كَش ـ (ا. فا) الشارب من الكوز.
سِبيس ـ عشب علفي.
سِبيل ـ شعر الشاربين.
سِبيلو ـ ذو شاربين كبيرين.
سِپـار ـ في التركيب بمعنى عـابر. قـاطع طـريق. دولاب عصر العنب. حـوض المعصرة. أثاث المنزل. وعاء. إنـاء. نقل العنب من مكان إلى مكان.
سُپار ـ محراث.
سِپـارْدَن ـ قـطع الـطريق. سير. تجـول. إيداع. تسليم. توصية.
سِپـارْده ـ (ا.م) مقطوع الـطريق. مسار. متجول. مسلّم. مؤمن. موصّى. المال الموضوع في المصرف برسم الأمانة.
سِپارِش ـ توصية. أمر. وساطة.
سِپارَنْده ـ (ا. فا) مؤمن. موصٍ. وسيط.
سَپاروك ـ حمام.
سِپاره ـ القرآن المجزأ إلى ثلاثين جزءاً.
سِپاري ـ عود السنبلة. سنبلة.
سِپـاس ـ حمـد. شكـر. منـة. لـطف. شفقة. دعاء.
سِپاسْدار ـ (ا. فا) شاكر. معترف بالحق. قابل المنة. حامد.
سِپاس داشْتن ـ شكر. امتنان. حمد.
سِپاسْگُزار ـ (ا. فا) شاكر. حامد. معترف بالحق. قابل المنة.
سِپاسَه ـ منّة. حمد. لطف.
سِپاسي ـ شحاذ.
سِپاه ـ جيش. قطعة عسكرية كبيرة.
سِپاهان ـ اسم مدينة أصفهان قديماً.
سِپاه آرا (ى) ـ (ا. فا) آمر كتيبة عسكرية. مرتب الجيش.
سِپاهْبَد ـ انظر: سپهبد.
سِپاهْدار ـ قائد الجيش.
سِپاهْسالار ـ انظر: سپهسالار.
سِپاه شُدن ـ تجمع. اجتماع.
سِپـاه كِشى ـ قيـادة الجيش. تحـريـك الجيش.

سِپـاهی - النسبـة إلى (سپـاه). نفـر عسكري.

سِپَـر - ترس. في التـركيب بمعنى عابـر. قاطع طريق.

سِپَر أَفْكندن - رمى الترس أرضاً. هـزم. تراجع. عجز. تسليم.

سِپَرْدار - (ا. فا) صاحب الترس.

سِپُـردن - قـطع الـطريق. طي. تسليم. إيداع. تأمين.

سِپُرْده - (ا.م) مطوي. مقـطوع الطريق. مؤمن. وديعة. مسلّم.

سُپُرْز - طحال.

سِپَرْ ساز - صانع تروس الحرب.

سِپَرْغم - زهر الريحان.

سِپَرَك - نوع مـن الأعشاب المستعمل في الصباغة. ترس صغير.

سِپَرْلوس - قصر. قصر ملكي.

سِپَرَم - (معر.ف) زهر الريحان.

سِپَرْهَم - زهر الريحان.

سِپَـری - تمام. كـامـل. انتهـاء. محـو. مطوي. وديعة.

سِپَريدن - إتمام. إنهاء. نوع من الخيام.

سِپَريس - ميدان سبق الخيل.

سِپَری شُدن - إتمام. إنهاء. انقضاء.

سِپَريغ - عنقود كثير الحب.

سِپَـری كَـرْدن - إتمـام. إنهـاء. محـو. إفناء.

سِپَس - بعد. عندئذ.

سِپَسـاپيشي - من أشجار المنـاطق الحارة أشبه بشجر القراصيا، تستخـدم أزهاره في معالجة أمراض الرئة.

سِپَس رُو - (ا. فا) تابع. تالٍ.

سِپَسی - تأخر.

سِپَسين - متأخر.

سِپِلِشْت - حادثة سيئة. دون. حقير.

سِپَنْج - منزل مؤقت. مقبرة مؤقتة. دنيـا. فانٍ.

سِپَنْج سَرا (ى) - دنيا.

سِپَنْد - انظر: اسپند.

سِپَندار - انظر: اسپندار.

سِپَنْـدارْمَذ - اسم مـلاك زردشتي. الشهر الثـاني عشـر من السنـة الإيـرانيـة الشمسية. اسم اليوم الخـامس من كل شهر شمسي.

سِپَندان - خردل.

سِپَنْبد آسا - سريع. جلد.

سِپَندين - خردل.

سِپـوخْتن - إدخـال الشيء في الشيء قسراً. ضغط. كبس.

سِپوخْتَه - (ا.م) مجموع. مضغوط.

سُپُور - عامل التنظيفات.

سِپوز - في التركيب بمعنى «سپوزنده».

سِپوزْ كار (گـار) ـ (ا. فا) معـرقل سيـر الأمور. مماطل.

سپوزنده ـ (ا. فا) كابس. ضاغط.

سِپوزيدن ـ انظر: سپوختن.

سپوس ـ نخالة. قشرة الرأس أو الجلد.

سُپوسه ـ انظر: سپوس.

سِپَه ـ انظر: سپاه.

سِپَهْبُد ـ أمير الجيش. آمـر الجند. مـرتبة عسكرية تعادل (الفريق).

سِپَهبُدان ـ اسم لحن قديم.

سِپَهْدار ـ آمر الجيش.

سِپِهْر ـ سماء. فلك. حظ.

سِپهرانِ سِپهر ـ فلك.

سِپَهْسالار ـ قائد الجيش.

سِپِهْر شناس ـ منجم. فلكي. كاهن.

سپيتاك ـ مسحوق أبيض تتزين به النساء.

سپيچه ـ قشرة بيضاء تعلو جرار الخمـر أو الخل.

سَپيـد ـ أبيض. مضيء. نوع من الجيـاد البيضاء.

سپيد با ـ حساء. شوربا.

سپيدْ بالا ـ (كنا) الصبح الكاذب.

سپيد بَخْت ـ سعيد. محظوظ.

سپيدْ بِيد ـ الصفصاف الأبيض.

سَپيد پا (ى) ـ (كنا) ميمون. مبارك.

سَپيد پَهْنا ـ (كنا) الصبح الصادق.

سپيد تاك ـ الكرمة البيضـاء وعنبها: عـود الحية، طبي.

سپيد خار ـ عشب شوكي يدعى: الشوكة البيضاء.

سپيـدْ دَسْت ـ سخي. كـريم. ميمـون. مبارك. (كنا) سيدنا موسى.

سپيد دَم ـ وقت السحر.

سپيد دَمان ـ وقت السحر.

سپيـدرُو ـ أبيض الوجـه. مضيء الوجه. (كنا) سعيد.

سپيـدْ روى ـ معدن الـرصاص. وانـظر: **سپيدرو**.

سپيدْ سار ـ أبيض الرأس.

سپيد كاخ ـ القصر الأبيض. (كنا) قبر.

سپيـد كـار ـ مبيض الأواني النحـاسيـة. (كنـا) صـالـح. أبي. سخي. وقـح. متملق.

سپيد نامه ـ الرسالة البيضاء. (كنا) مؤمن. تقي.

سَپيدَهْ ـ بياض البيض.

سَپيده دم ـ الصبح الصادق.

سپيـده دَمـان ـ الصبـح الصـادق. وقت السحر.

سپيدى ـ بياض. ضياء.

سِپيل ـ سقسقة الطيور. صفير.

سَتـا ـ (ا. فـا) في الـتـركيب بمـعنـى «ستاينده».

سِتـا ـ ثـلاثـة أشيـاء. ثـلاث كؤوس من الخمرة لغسل المعدة في النهار. ثلاث طويات. نوع من الخيام. ثلاثة أوتار. لحن موسيقي.

سِتـاخ ـ أركـان الحـرب. مـركـز القيـادة العسكرية العليا.

سِتادن ـ وقوف. توقف. حمل.

سِتار ـ مخفـ: سه تار.

سِتار گان دُنباله دار ـ النجوم التي يعقبها ما يشبه النجوم اللامعة كالغيوم.

سِتار گانِ سحابي ـ (ع. ف) مجموعـات نجمية أهمها درب التبّان.

ستارِگك ـ كوكب صغير.

سِتاره ـ كوكب. نجم الحظ. فنـانة. آلـة ذات ثلاثة أوتار. جمعها: ستارگان.

ستارَه بار ـ مكان تكثر فيه النجوم. (ا. فا) (كنا) باكياً. ساكب الدمع.

ستـارۀ دَريايي ـ حيـوان بحـري «النجمـة البحرية».

ستاره شُمُر ـ (ا. فا) منجِّم. عالم فلكي.

ستاره شُمُردن ـ الصحو ليلاً.

ستاره شِناس ـ منجّم. عارف بالنجوم.

ستاره شناسی ـ علم النجوم.

سِتارۀ قطبي ـ (ف.ع) نجم القطب.

سِتارَن ـ العازف على القيثارة.

سِتـاغ ـ المهر (لم يـوضـع عليـه السـرج بعـد). عقيم (للمرأة والفـرس). ناقـة حلوب.

سِتاك ـ فنن حديث. غصن الكرمة. غصن الشجرة.

سِتـــام ـ عنـان مخملي مــزين بـالــذهب والفضة. عتبة الباب.

سَتـان ـ النـائم على القفـا. بـلا صبــر. ضعيف.

سْتـان ـ لاحقة مكـانيـة دالـة على الكثـرة والـوفرة: بـوسْتـان، گلستـان. لاحقـة زمانية: تابِستان. جذر وأمر (سِتاندن).

سِتـان ـ في التركيب بمعنى «ستـانـنـده»: جانستان، دلستان.

ستان خَوابيدن ـ النوم على القفا.

سِتانْدن ـ أخذ.

ستانْده ـ (ا.م) مأخوذ.

سِتانَنْده ـ (ا. فا) آخذ.

سِتانه ـ عتبة الباب.

سِتانيدن ـ أخذ.

ستانيده ـ (ا.م) مأخوذ.

سُتَاوَنْد ـ سقيفة. إيوان. رواق.

سَتاوَه ـ مكر. حيلة.

سِتاويز ـ انظر: ستاوند.

سِتايِش ـ مدح. ثناء. شكر.

ستايش كَرْدن ـ مدح. شكر.

سِتايِشْگاه ـ مكان المدح والثنـاء. المكان

الـذي يخلص فيه الشـاعر من النسيب إلى المــديح من القصيــدة ويسميهـا الفرس (شريطه).

سِتايِشْگر - (ا. فا) شاكر.

سِتايَنده - (ا. فا) مادح. مُثنٍ.

سِتايِيدن - مدح. شكر. النعمة.

ستاييده - (ا.م) ممدوح. مشكور.

سِتَبْر - ضخم. غليظ. سمين. خشن.

سِتَبرا - ضخم الجثة. سمين.

سِتَبْـرَق - (معر: استبـرق) حريـر منسوج بالذهب. وتلفظ: ستبرك، ستبره.

سِتَبـــري - ضـخـــامــة. غلظة. سـمن. خشونة.

سَتَخْر - حوض. مسبح.

سُتْخوان - عظم.

سِتْخيز - محشر. يوم القيامة.

سِتَد - أخذ. الماضي من (ستدن).

سَتَدن - الأخذ.

سِتَده - (ا.م) مأخوذ.

سُتُر - الأمر من «ستردن».

سَتر - بغل.

سِتُـرْدن - قص الشعـر (وغيــره). محـو. إزالة. تنظيف. تطهير.

سُتُرْده - (ا.م) ممحي. مزال.

سُتُرْگ - كبير. عظيم. ضخم الجثة. قوي الهيكل. لجوج. عصبي. وقح.

سُتُرلاب - الاصطرلاب.

سِتُرُنْده - (ا. فـا) قاص (الشعـر وغيره). منظف. مطهِّر. ماحٍ. مزيل.

سَتْرَنگ - عشب يدعى يبروح الصنم.

سَتَرْوَن - امرأة عقيم.

سَتَرْوَنى - عقم.

سَتَل - أذى. إيلام.

سِتَل - حوض. مسبح.

سِتَم - جور. ظلم. إيذاء. تعدٍّ.

سِتَم آباد - مكان يكثر فيه الجور والظلم. (كنا) دنيا.

ستمْ آميز - (ا. فا) ظالم.

ستم أَنْديش - (ا. فا) ظالم. معتد. مؤذ. جاف.

ستم پَرْوَر - (ا. فا) ظالم. معتد.

ستم چَشيدن - تحمل الظلم.

سِتَم چَشيــده - (ا.م) مـظلوم. مصــاب بمحنة. معتدَى عليه.

سِتَمديده - (ا.م) مظلوم.

ستم شِكَن - (ا. فا) عادل. مزيح الظلم.

سِتَمْكار - (ا. فا) ظالم. معتد.

سَتَمْكاره - (ا. فا) ظالم. معتد.

ستمكارى - ظلم. جور. اعتداء.

ستم كَرْدن - ظلم. تعد. جور. جفاء.

سِتَمْكش - مظلوم.

ستم كَشيدن - تحمل الظلم.

ستم كَشيده ـ (ا . م) مظلوم. مصاب بمحنة. معتدى عليه.

سِتَمگَر ـ (ا . م) ظالم. معتد.

سْتَن ـ لاحقة دالة على المصدرية.

سُتُنْ آوَنْد ـ رواق. صفّة. سطح البيت.

سِتَنبه ـ ضخم الهيكل. جهم.

سَتَنج ـ ذخيرة.

سِتو ـ ثلاثة أوتار. سكة نحاسية مفضضة أو مذهبة.

سُتْوان ـ محكم. مضبوط. معتمد. أمين. رتبة عسكرية تعادل الملازم.

سُتودَان ـ بئر يرمي فيها الزردشتيون عظام موتاهم. مقبرة الزردشتيين. مقبرة.

سُتودَن ـ مدح. تمجيد. استحسان.

سُتودَه ـ (ا . م) ممدوح. ممجد. جمعها: **ستودگان**.

سُتور ـ دابة الحمولة أو الركوب.

سُتورْبان ـ مروِّض الدواب.

ستورْجا (ى) ـ اصطبل الدواب.

سِتورْدَن ـ انظر: **ستردن**.

سُتورْگاه ـ اصطبل الدواب.

سُتورْ وار ـ شبيه بالدواب.

سُتون ـ عمود. دعامة. عمود الخيمة. (معر: اسطوانة). جندي المشاة.

سُتون فَقَرات ـ (ف . ع) العمود الفقري.

سُتونَه ـ عمود. حملة وهجوم بخط مستقيم. انقضاض الجوارح على الطيور بشكل مستقيم.

سُتوه ـ تعب. ملل. ضيق.

سُتوهى ـ تعب. ملالة. ضعف. عجز.

سُتوهيدن ـ تعب. ملل. ضعف.

سَتَه ـ طعام بائت.

سَتّه ـ عنب.

سِتَه ـ لجاجة. جدال.

سِتِهَنْده ـ (ا . فا) مجادل. لجوج.

سِتِهيدن ـ صياح. جدال. مناقشة. إيذاء.

سِتى ـ فولاذ. حديد. (هنـ) المرأة التي تقذف بنفسها إلى النار مع جسد زوجها الميت. امرأة خجولة.

سِتير ـ ١/٤٠ من المن. ١٦ مثقال. (وهو أقل من مئة غرام).

سِتيز ـ نزاع. جدال. لجاجة. غضب. خصومة. عناد.

ستيزْ كار ـ (ا . فا) مجادل. منازع. لجوج. غضوب. متمرد. مخاصم.

ستيزْ گَر ـ انظر: ستيز كار.

ستيزَنْد ـ (ا . فا) مجادل. مناقش. مخاصم. منازع. غضوب. لجوج. متمرد.

ستيزَه ـ انظر: ستيز.

ستيزَه جو (ى) ـ (ا . فا) مجادل. مناقش. لجوج. مخاصم. غضوب. عاص.

سِتيـزَه كـار ـ (ا. فـا) مجـادل. منـاقش.
منـازع. لجوج. مخـاصم. غضـوب.
متمرد. عاص.
سِتيـزيـدن ـ نـزاع. جـدال. لجـاجـة.
صياح. تمرد. اعتداء.
سِتيــزيـدَه ـ (ا. م) مجــادل. منــاقش.
مخاصم. معصيّ.
سِتيغ ـ كل شيء مستقيم ومرتفع كالعمود.
ارتفاع الجبل.
سِتيم ـ صديد الجرح. قيح. دم فاسد.
سِتيهندگي ـ نزاع. جدال. لجاجة.
سِتيهَنْده ـ (ا. فا) عاص. لجوج. مناقش.
منازع.
سِتيهش ـ لجاجة. عصيان.
سِتيهيدن ـ انظر: **ستيزيدن**.
سَج ـ وجه.
سَجام ـ البرد الشديد.
سَجانيدن ـ تبريد الأمكنة الحارة.
سَجانيده ـ (ا. م) مغشي عليه من أثر شدة
البرودة.
سَجــاوَنْـدى كَــرْدن ـ تـذهيب القــرآن
والكتب.
سجده گاه ـ (ع. ف) محل العبادة. مكان
السجود لله.
سجده گُزار ـ (ع. ف) ساجد.
سجده گُزارى ـ (ع. ف) سجود.

سجعْ گُو (ى) ـ (ا. فا) سجّاع.
سَجعِ متوازن ـ (ع) السجع بالـوزن لا
بالقافية.
سجـعِ متـوازي ـ (ع) السجـع بـالـوزن
والقافية.
سجـعِ مطرف ـ (ع) السجـع بالقـافية لا
بالوزن.
سَجيدن ـ شدة البرودة.
سَجُك ـ تجشؤ من اضطراب المعدة.
سِحـر آميز ـ (ع. ف) جـذاب. ممـزوج
بالسحر.
سَحر گاه ـ وقت السحر.
سُخ ـ حسن. جيد. جميل.
سَخـار ـ عشب شوكي مـر لتقويـة المعدة
ومعالجة الصرع.
سَخا له ـ برادة المعادن.
سَـخت ـ محكـم. صعـب. مشـكـل.
خشن. صلب. بخيـل. لئيم. ظـالم.
كثير.
سَخْتِانه ـ كلام قاسٍ وخشن.
سَخت بـازو ـ محكم الساعـدين. قادر.
قوي. حامٍ.
سخت پا (ي) ـ ثابت.
سَختْ پيشاني ـ شجاع. جري.
سختْ جــان ـ الـذي لا يـسلم روحــه
بسهولة. الذي لا يموت بسهولة. قاسي
القلب. ظالم.

سختْ دل ـ (كنا) قاسي القلب.
سختْ خُو (ى) ـ خشن.
سَخْتَــر ـ (مخفـ: **سخت تـر**). أصعب. أحكم. أخشن. أكثر إشكالاً. أصلب. أبخل.
سَخْت رو (ى) ـ غضوب. قبيح. وقح.
سختْ زَبان ـ فحّاش. خشن اللسان.
سختْ ساق ـ (ف.ع) ثابت.
سَخْت سَر ـ محكم. ثـابت. لجـوج. معاند.
سختْ شامه ـ أم الغليظة.
سخت كَش ـ (ا.فـا) كـل شيء قـاسٍ. كادح.
سختْ كَمــان ـ بـطل في رمي النبــال. ظالم.
سخت كــوش ـ (ا.فـا) سـاعٍ. كثيـر السعي.
سخت گرِفتن ـ إنجاز الأمر بعناء وقسوة.
سَخْتگى ـ صعوبة. صلابة. شدة.
سختْگير ـ (ا.فا) القاسي على الآخرين. دقيق. شديد. حريص.
سخت لُگام ـ عاص. متمرد.
سَخْتَن ـ وزن. تصعيبْ.
سَخْتـو ـ نـوع من الـطعـام ويؤلف من رز ولحم محشـوين في أمعـاء الخـرفـان (سجق، قباوة). (كنا) قضيب الذكر.

سَخْتَــه ـ (ا.م) مـوزون. نقــد فضـة أو ذهب. مصعّب.
سَخْتى ـ إحكـام. صعـوبـة. خشـونـة. صلابة. قساوة. ظلم. بخل. مشقـة. محنة. فقر. بلاء.
سِخْتِيــان ـ (معــر. عــا) جلد المــاعــز المدبوغ.
سَختى كِش ـ (ا.فـا) متحمـل. صبـور. شجاع.
سختى كِشيدن ـ (ا.م) مجرّب. مظلوم.
سُخْـره ـ (ع.تصـر) مــطيـع. مقهـور. ضُحَكـة. في متناول اليـد. عمـل بـلا أجر. سخرية.
سُخره گير ـ (ع.ف) (ا.فا) الذي يشغّل الناس سخرة. معذب.
سَخْش ـ انظر: **شخش**.
سَخْـلات ـ زهـر اليــاسمين. اليـاسمين الأبيض.
سُخَن ـ قول. كلام. نطق. بيان. إرادة. ميل.
سُخَن آرا (ى) ـ (ا.فـا) حسن الكتـابـة والحديث.
سخنْ چين ـ (ا.فا) نمّام. ناقل الأخبار.
سخن داشْتن ـ بيان. مكالمة. محادثة.
سُخَنْــدان ـ أديب. متحـدث. شــاعـر. كاتب.

سُخَنْران ـ (ا. فا) ناطق. أديب.

سُخن رانْدن ـ نطق. تقرير.

سُخَن رانَنْده ـ (ا. فا) ناطق. خطيب.

سخنْراني ـ خطبة. محاضرة.

سخنْ زَن ـ (ا. فا) متحدث. ناطق. قصّاص. (كنا) شاعر. مفتر.

سخن سَنْج ـ (ا. فا) أديب. نقّاد قصّاص. شاعر.

سخن شِناس ـ (ا. فا) متحدث. أديب. نقاد.

سُخَنْ شِنُو ـ (ا. فا) مطيع. قابل التربية.

سخن طَراز ـ (ا. فا) بليغ.

سخن فُروش ـ (ا. فا) شاعر. متملق.

سخنْ فَهم ـ (ف.ع) أديب. متحدث. مفوّه. ذكي. سريع الفهم.

سخنْ كوتاه ـ خلاصة. بالاختصار.

سُخنْگُزار ـ (ا. فا) متحدث. أديب. حاضر الجواب. حاضر البديهة.

سخن گُسْتَر ـ (ا. فا) ذو بيان. مفسِّر. بليغ.

سخن گُفْتَن ـ بيان. قول. مكالمة. محادثة.

سخنْگو (ى) ـ (ا. فا) متحدث. أديب. شاعر. مفوّه.

سخن گويَنْده ـ (ا. فا) متحدث. أديب. شاعر. مفوّه.

سخن گويِي ـ نطق. بيان.

سخن نا شِنو ـ (ا. فا) غير مبالٍ بكلام الآخرين. الذي لا يقبل التربية.

سُخَنْوَر ـ أديب. بليغ. شاعر. متحدث. عالم باللغات.

سُخَنوري ـ فصاحة. أدب. بلاغة. شاعرية. إلقاء الشعر.

سُخوان ـ عظم.

سَد ـ مئة. وتلفظ: صد.

سُداب ـ شجر شوكي معرب إلى السّذاب.

سَد پا (ي) ـ حشرة تدعى أم أربع وأربعين.

سِدْر ـ شجرة الأرز.

سُدُره ـ مريول يلبسه الزردشتيون منذ سن البلوغ.

سِدره نِشين ـ (ع.ف) (ا.فا) الملاك المقرب.

سَد كيس ـ قوس قزح.

سَدْ گان ـ مئات: وتلفظ: صدگان.

سَدْ گاه ـ انظر: درگاه.

سَد گُشادن ـ (ع.ف) فتح السد وجريان الماء. (كنا) خراب. تسخير.

سَدَه ـ دورة مئة سنة. قرن. عيد (سده) يقع في العاشر من شهر بهمن

(٣٠ كا ٢) وهو عيد إيراني قديم كانوا يلعبون فيه بالأسهم النارية.

سِديگر - (مخف: سه ديگر). الثالث.

سَذَق - (معر: سَده) العيد المئوي ويكون بعد المهرجان.

سَر - رأس. فكر. قوة. رئيس الجيش. رئيس. ميل. زبدة. خالص. في مقام المعدود.

سُر - حذاء مصنوع من الخيوط. أحمر (مخف: سُرخ). (هنـ) خمرة الأرز.

سَرا (ي) - بيت. دار. بناء عالٍ. قصر. عازف. لاحقة مكانية بمعنى «سَراينده».

سَراب - (معر. تصر) رأس المال. السراب.

سَرابالا - انظر إلى الأعلى.

سَرابُستان - انظر: بستانسرا.

سَراپا - من الرأس حتى القدم. هيئة. تمام. كل.

سَراپَرده - خيمة كبيرة.

سَراپردهٔ كُحلي - (ف.ع) (كنا) السماء. الغيم الأسود.

سَرا چه - (مصغ: سرا). منزل صغير. بيت في الطابق السفلي. صندوق صغير ضمن صندوق أكبر. قفص بدون أرضية تحبس تحته الدواجن.

سُرادِق - (معر: سُراد) خيمة. خيمة تنصب في صحن الدار.

سَرارُوي - عرق العضد الذي يفصد.

سَرازير - سطح مائل. منحدر.

سرازير شُدَن - الميل إلى الأسفل. انحدار.

سَراسَر - تمام. جميع. كل.

سراسيمه - بعجلة. بسرعة.

سَراشَك - بقّة.

سَراشيب - منحدر.

سُراغ - أثر. علامة.

سَراغَج، سَراغَچ - كيس صغير تضع فيه النسوة ضفائرهن.

سُراغ گرفتن - استفسار عن مكان.

سَرا كوفت - لوم. عتاب.

سَرا گوش - انظر: سرا غج.

سَرا گون - تائه. منحدر.

سَرامَد - انظر: سَر آمد.

سَرانَه - فرداً فرداً. ضريبة تؤخذ من كل نفر.

سَراهَنگ - مقدم الجيش.

سَراى - الجذر والأمر من «سَراييدن». وبمعنى «سراينده» مركبةً.

سَرايان - في حال الإنشاد.

سَرايتْ كَرْدن - (ع.ف) تأثير. انتقال المرض.

سَرايْدار ـ (ا. فا) حارس القلعة. حارس البوابة.

سَرايْدار باشي ـ (ف. تر) رئيس الحرس.

سرايدار خانه ـ إدارة الحرس.

سُرايش ـ إنشاد. عزف. غناء. نغمة.

سُرايَنْده ـ (ا. فا) مغنٍ. عازف. منغِّم.

سُراييدن ـ إنشاد. غناء.

سَرْ آب ـ رأس النبع. (مجا) الخلاصة من كل شيء.

سَرْ آبيار ـ مراقب الري.

سَر آخُر (آخور) ـ الجواد المربوط في المقدمة. رئيس الاصطبل.

سَرْ آغاز ـ مقدمة.

سَرْ آمد ـ (ا. م) الحائز للدرجة الممتازة. الممتازة.

سر آمَدن ـ البلوغ إلى النهاية. إتمام. انقضاء.

سَر آوازَه ـ مقدمة الغناء. زمزمة.

سَر آوُرْدن ـ الإيصال إلى النهاية.

سر أفْراز ـ (ا. فا) مفتخر. رافع الرأس.

سَر أفْراشتن ـ افتخار.

سر أفْشان ـ (ا. فا) قاطع الرأس. هاز الرأس غروراً أو سكراً أو سروراً. (كنا) سيف.

سَرْ أفْشاندن ـ قطع الرأس. هز الرأس غروراً أو سكراً أو سروراً.

سر أُفْكن ـ (ا. فا) قاطع الرأس وراميه أرضاً. سيف.

سر أفْكَنْدَگي ـ خجل. تواضع.

سَر أفْكنده ـ (ا. م) خجل. متواضع.

سَرْ أنْجام ـ في النهاية. عاقبة الأمر.

سَرْ آنجام دادن ـ إنجاز. إتمام.

سَر أنْداخْتن ـ تحريك وهز الرأس تكبراً وسكراً.

سَر أنْداز ـ (ا. فا) المحرك رأسه سروراً أو كبراً. المفدّي برأسه لغايته. شجاع. جلد. ذكي. (ا. م) مقطوع الرأس. وشاح النساء. عمود خشبي تسند إليه عواميد سقف المنزل.

سر أنْگُشْت ـ رأس الأنامل. نوع من العنب.

سر أنگشتي ـ ما يوضع على الإصبع كالكشتبان. نوع من الحساء فيه معجنات كالأصابع.

سُرْب ـ رصاص.

سَرْبار ـ عدل أو طرد يوضع فوق الدابة. الحمل الموضوع على ظهر الجمل. (كنا) طفيلي. مزاحم.

سَرْباز ـ المفدي برأسه. جندي. مكشوف الرأس. مكان لا سقف له.

سَرْباز خانَه ـ المكان الذي يتمرن فيه الجنود.

سرباز زَدَن ـ امتناع إباء.
سرباز نِهادن ـ استراحة. تمدد الأعصاب.
سَر بازى ـ الخدمة العسكرية. شجاعة. جرأة.
سَرْبالا ـ ما وجهه إلى الأعلى. مرتفع. تل. متجاور.
سَرْبِتو ـ الرأس إلى الأسفل. مفكر. مكار. محتال.
سَرْبَخْش ـ (ا.م) حصة. قسمة. (ا.فا) المفدي برأسه لهدفه.
سَرْبِراه ـ مطيع. المتفهم لوظيفته. جدّي.
سَربَرْ آورْدن ـ (كنا) قيام. نهوض. عصيان.
سَربِر تافتن ـ (كنا) عصيان.
سَرْبَرْ زَدَن ـ نمو النباتات وظهورها. ظهور. طلوع.
سَرْبَرْ داشْتن ـ رفع الرأس. مشاكسة. القيام ضد ثورة. هياج.
سَرْبَرْ خَط ـ (ف.ع) مطيع.
سَرْبَرْغ ـ المكان الذي يتحول قسم من ماء النهر إلى ساقية.
سربَرْ كَرْدن ـ رفع الرأس. عصيان.
سربَرْ گِرِفْتن ـ الاستيقاظ. الصحو من النوم. (كنا) سفر.

سربُرّنده ـ (ا.فا) جلاّد.
سربر نِهادن ـ ترك الحديث. سكوت.
سَرْبِرِهْنه ـ حاسر الرأس.
سَرْبُريدن ـ قطع الرأس. ذبح.
سر بُزُرْگ ـ ذو رأس كبير. عالي الرتبة. عظيم الشأن.
سَرْ بِزير ـ المطرق إلى الأرض. (كنا) مطيع.
سَرْبَسْت ـ مشكل لا يمكن حله. كلام مختلط وغامض.
سربَسْته ـ مغطى. مسدود الغطاء. مخفي.
سَربِسَر ـ جميعاً. أجمع. جملة. مساوٍ. موافق.
سربسر شُدَن ـ تعادل. تساوٍ.
سَرْبُلَنْد ـ فخور.
سربلند كَرْدن ـ رفع الرأس. افتخار. تكبر.
سر بِمُهْر ـ ممهور. مختوم. غير ملموس. بكر. عذراء. جديد.
سر بَنْد ـ عمامة. سدّادة.
سربَها ـ دية. فدية.
سَرْبَهر ـ ضابط شرطة برتبة عميد.
سربِه نيسْت ـ معدوم.
سُرْبى ـ رصاصي. بلون الرصاص. مصنوع من الرصاص.

سَـرْبينه ـ الغـرفة التي يخلع فيهـا النـاس ألبستهم في الحمام. مشجب الحمام.
سَرْپا ـ منتصب. واقف.
سَرْ پاس ـ رئيس الحرس.
سر پاسْبان ـ رئيس الشرطة.
سرْ پاش ـ عمود.
سر پايان ـ عمامة. خوذة. قبعة رقيقة.
سَرْپايِى ـ حـذاء مريـح. الأجير المستعـد للعمل. فاجرة. زانية. جماع.
سَرْ پَرَسْت ـ رئيس دائرة أو شخص مدير قسم العشائر. كبير. عظيم. حـارس. خادم.
سر پَرَسْتى ـ رئـاسة. مـواظبة. إشـراف. خدمة.
سر پِزِشْك ـ رئيس الأطباء.
سَرْ پَنْجگى ـ قدرة. استطاعة. شجاعة.
سـر پَنْجَه ـ رأس الأصـابع. قبضـة يـد. مخلب. قـدرة. قوة. مسلّط. حـاكم. فاتح.
سَرْ پوش ـ غـطاء الأواني. قناع النسـاء. غطاء الرأس. (معر. عا): طربوش.
سِرْ پوش ـ (ع. ف) (ا. فا) كاتم السر.
سَـر پـوشيـده ـ (ا. م) مغـطّى الــرأس. مستور. امرأة محجبة. مكان مسقوف. سوق مغطى.
سَـــر پَهْن ـ كـــل شيء عـــريض القـــسم الأعلى. مبسّط الرأس.
سَرْ پيچ ـ عمامة. الجواهر التي تعلق في مقدمة العمـامة. القسم الذي تدخـل فيه الفتيلة من المصباح.
سـر پيچى ـ عصيان. تمرد.
سَر پيچيدَن ـ عصيان. تمرد.
سَر پيشْخِدْمت ـ (ف. ع) رئيس الخدم.
سَرْ تابيدن ـ عصيان. تمرد.
سَرْ تا پـا (ى) ـ من الرأس حتى القـدم. جملة. جميعاً. كل.
سَرنا سَر ـ كل. جميعاً. جميع الأفراد.
سَرْتافْتن ـ عصيان. تمرُّد.
سَـرتخته ـ قـطعة فـولاذية كثيـرة الثقـوب يستخدمها الصياغ لترفيع خيوط الفضـة والذهب.
سَر تَراش ـ حلاق.
سر تراشى ـ حلاقة.
سِرْتِق ـ لجوج. مصرّ.
سَرتيپ ـ (ف. فر) عقيد (رتبة).
سَرْ تير ـ لـوح خشبي يوضـع تحت عمود السقف. العمود الذي يظهر من طـرف السقف.
سَر تيز ـ ذو رأس حاد (كالسيف وغيره).
سَر جانْدار ـ رئيس دار السلاح.
سَر جُمله ـ (ف. ع) رأس. عمدة. (كنا) خلاصة. منتخب. أفضل شيء.

سَـر جُنبان ـ (ا. فـا) رئيس مجمـوعـة. متنفذ.

سَـر جُنبانْـدن (جنبـانيـدن) ـ تحـريـك الرأس. (كنا) تحسين. تمجيد.

سَر جوخَه ـ رئيس جوقة عسكرية.

سر جوش ـ مقدار من الطعام يسكب في أول غليـانه. غليـان. أول كـل شيء. خلاصة. زبدة.

سَرْجَه ـ طاس نحاسي مدور مثقوب أسفله يوضع في طاس أكبر فيشكلان الساعـة المائية.

سَـرْ چراغ ـ وقت الغـروب عندمـا كانت تضاء المصابيح.

سَر چَشْمه ـ رأس النبع. نبع.

سر چشمه دار ـ (ا. فا) مبتدع. مبتكر.

سَر چَكاد ـ جبهة.

سر چَنْگ ـ رأس الأنامل. لطمة.

سَر چيگ ـ رئيس. سد.

سَـرْچين ـ المقـطوف بـاليـد. كـل شيء جيد. ومنتخب (الفاكهة وغيرها).

سَرِ حال ـ (ف.ع) مسرور. نشيط.

سَـرْ حَد ـ (ف.ع) حـد. طرف. حـدود الدولة. علامة فاصلة بين أرضين.

سـر حـدْ دار ـ (ف.ع) (ا. فـا) حـامي الحدود والثغور.

سر حَلْقه ـ (ف.ع) رئيس القوم.

سُرْخ ـ أحمر.

سُرْخاب ـ مسحوق الزينـة الأحمر. نـوع من البط أحمـر اللون. نبيـذ أحمـر. (كنا) دم.

سُرْ خارَنگ ـ لون أحمر.

سَـر خاره ـ إبـرة ذهبية يـربط بهـا خمـار المرأة. مشط. محكّة عظيمة.

سَر خاريدن ـ حك الرأس بالأنامل. (كنا) فقـدان الأمـل. إهمـال. عجـز في الجـواب. خجـل. احتيـال. مكـر. تعلل.

سَر خانَگی ـ ضريبة المنزل.

سَر خانه ـ كمال كل شيء. صراخ.

سُرخ باد ـ نبيذ.

سَرْخ بال ـ طير القطا.

سُرْخ بُت ـ الوثن الأحمر. اسم صنم كان معروفاً.

سُـرخ بِيد ـ نـوع من البيـد يـدعى البيـد المجنون.

سُـرخْ جامَگـان ـ ذوو القمصان الحمـراء من أتباع دين خِرَّم.

سُرْخْجه ـ مرض يسبب بروز بقـع حمراء على بشرة الإنسان.

سُرْخ چشم ـ ذو عينين حمراوين. (كنـا) جلاد. سفّاك.

سَرْ خَر ـ رأس الحمار. مزاحم. وقح.

سُرخ رَگ ـ شريان.
سرخ رَنْگ ـ أحمر اللون.
سُرخرو (ى) ـ أحمر الوجه. (كنا) متجهم الوجه غضباً.
سر خرويى ـ احمرار الوجه.
سَرَخس ـ عشب يمتد تحت الأرض بشكل أفقي في الغابات.
سُرْخ سَوار ـ (كنا) كبد.
سُرخ شُدَن ـ احمرار الوجه. (كنا) غضب. خجل.
سَرْ خط ـ (ف.ع) نموذج للخط. تمرين. مذكرة بالمصروف اليومي..
سُرْ خَك ـ مرض يكثر عند الأطفال هو «الحَرصان»، يبدأ بالبرودة فالعطاس فالبقع الحمراء.
سُرْخ خام ـ أحمر اللون.
سَر خَوان ـ (ا. فا) البادىء بالغناء من المجموعة. الفاتحة.
سَر خوانى ـ الإنشاد قبل الآخرين. تغن. قراءة مستقبل الأشخاص. استهزاء. تمسخر. قراءة الفاتحة على القبور.
سَر خور ـ (ا. فا) الذي تموت زوجه قبله.
سر خورْدن ـ تزحلق.
سَرْ خوش ـ مسرور. مبسوط. سكران.
سُرْخَه ـ نوع من الحمام أحمر اللون.
سُرخى ـ احمرار. أحمر اللون. شهاب. صاعقة.
سَرْ خَيل ـ (ف.ع) قائد الفرسان، مركبة من «سر: رأس + خيل العربية».
سَرْد ـ بارد. (كنا) مضمحل. بلا قوة. كلام بلا حرارة.
سَرْداب ـ (معر) مغارة. غرفة تحت الأرض كانت توضع فيها توابيت الموتى.
سَرْ دادن ـ إطلاق. ترك. مخاطرة.
سَر دار ـ (ا. فا) قائد الجيش. رئيس. سيد. رئيس العشيرة. مالك.
سَرْ داري ـ نوع من ثياب الرجال الطويلة قديماً.
سَرْداوَر ـ الحكم المشترك الذي ينتخبه طرفا الدعوة.
سَرْدْ بَيان ـ (ف.ع) المزعج بكلامه. غير فصيح. بطيء الطبع. غير موزون.
سَرْ دَبير ـ رئيس التحرير.
سَرْ دبيرى ـ رئاسة التحرير.
سَرْ دَر ـ القسم العلوي من الباب. غرفة مبنية فوق الباب.
سَرْ دَر آوُرْدن ـ إطلال. إخراج الرأس من النافذة وغيرها.
سَر دَرپیش ـ خجل.

سَر دِرَختي - الفاكهة التي تبلغها الأيدي على الشجر.

سَر دَرْد - صداع. (كنا) شقاء. تعب.

سَر دَرگُم - مضطرب. متحير. تائه.

سَر درهوا - (ف.ع) (كنا) مغرور. مهووس. كثير الخيال.

سَر دسته - رئيس القوم. مشرف.

سَر دستي - في المتناول. سهل. ما ينجز بغير عناية.

سَردْسِير - مصيف.

سَردْشُدن - برودة. نقصان الحرارة. ملل. (كنا) موت.

سَرْ دفتر - رئيس الديوان.

سَرْ دَم - محل اجتماع الدراويش. غرفة خشبية تقام فيها شعائر عاشوراء. بيت الرياضة. مقهى.

سَرْدْ مَدار - صاحب الخانقاه.

سَرْ دَواندن (دوانيدن) - مماطلة.

سَرْ دَور - رئيس الجواسيس والمخبرين.

سَرْ دوشي - قماشة رقيقة يعلق عليها العسكريون رتبهم وشاراتهم.

سَرْدَه - نوع. قسم. نوع من البطيخ. قدح. ساق.

سَرْدى - برودة.

سَرْ راسْت - طريق مستقيم. الصراط المستقيم. كل شيء مستقيم .بدون تلوٍّ.

سَرْ راهي - لقيط مرمي على قارعة الطريق. صدقة المسافر.

سَرْ رَسيد - موعد دفع المسافر.

سَرْ رسيدن - الوصول فجأة. الحضور فجأة.

سَرْ رِشْته - رأس الخيط. طريقة العمل. مقصود. دفتر الحساب.

سر رشته دار - (ا. فا) صاحب طريقة العمل. محاسب. مأمور الضرائب.

سَر رَفتن - انتهاء المدة. ارتفاع الماء المغلي حتى طرف القدر.

سَرْ ريز - انسكاب السوائل من رأس الحوض أو القدر.

سَرَز - آلة البنّاء في تمهيد الطين على الجدار.

سَرَزْ داي - (كنا) سكين. خنجر.

سَرْ زَدن - قطع الرأس. ذبح. المرور فجأة. شروق الشمس. زيارة. قصدُ شخص لنوال خيره.

سَر زَده - (ا.م) فجائي. بلا خبر. الداخل فجأة.

سَر زَده رَفتن - الذهاب إلى مكان من غير إجازة وفجأة.

سَر زَمين - قطعة من الأرض. ناحية. حدود. إقليم.

سَر زَن - عاصٍ.

سَـر زِنـده ـ مسـرور. عـاص. سعيـد. مشهور. معروف. أفضل القوم.

سَرْ زَنِش ـ ملامة. توبيخ. عقاب.

سَرْ سام ـ هذيان.

سـر سام آور ـ (ا. فـا) مسبب الهذيـان. موجب الإزعاج.

سَرْ سَبْز ـ طري. طازج. (كنـا) مسرور. نشيط. صاحب دولة.

سَر سَبزي ـ طراوة. سرور. نشاط.

سَـرْ سِپُـرْد ـ (كنـا) إطـاعـة. استـلام. استسلام.

سَـرْ سِپُـرده ـ (ا. م) مـطيـع. مسلِّم. مستسلم.

سَر سُتون ـ تاج العمود المزخرف.

سـر سَخْت ـ لجوج. معـانـد. ذو طـاقـة كبيرة. غير محتاط.

سَر سختي ـ لجاجة. عناد.

سَرْ سَرا ـ مدخل القصر المسقوف.

سَرْ سَرَه ـ مكان قابل للتزحلق والوقوع.

سَـرْ سَـرى ـ عمـل بـلا رويـة. جهـل. حماقة. سطحي. بلا فائدة. كلام غير موزون.

سَرْ شاخ ـ فنن فتيّ. تصادم.

سرْ شار ـ مملوء. ممتلىء.

سِرِشْت ـ خلط. طينة. خلق. طبيعة.

سِرِشْتن ـ خلط. تخمير. خلق.

سِرِشْته ـ مخلوط. مخمّر. مخلوق.

سَرْشُدَن ـ تفوق. علو.

سِرِشْك ـ قطرة. دمعة.

سِرِشْكْ شُدَن ـ دمع. شرارة النار.

سَرْ شِكَسْتگى ـ حالة الخجل.

سَرْ شِكَسْته ـ (ا. م) خجلان.

سَرْ شِكَن ـ (ا. فا) كاسر رأس الآخـرين. تقسيم.

سِرِ شْكْوان ـ كلة العروس.

سَرْ شُمار ـ (ا. فا) مُحصي عدد السكان. ضريبة على الشخص.

سَر شُماري ـ العدّ والإحصاء.

سر شِناس ـ معروف. مشهور.

سـر شُو (ى) ـ (ا. فـا) غـاسـل رأس الآخرين. حجّام. زهر أبيض يغسل به رأس وبدن الإنسان.

سَر شير ـ قشطة الحليب.

سر غِچ ـ جفنة من الخشب.

سَـر غَـزل ـ (ف. ع) أول النسيب فـي الشعر.

سر غُوغا ـ مسبب الفتن. طليعة الجيش.

سَرْ غِيـن (ـه) ـ مزمار.

سُرُف ـ سعال (وبفتحهما).

سر فَراز ـ شامخ الرأس. عظيم. مغرور.

سُرْفه ـ سعال.

سُرْفه خروسَك ـ السعال الديكي.

سرفه كَرْدن ـ السعال.
سُرْفيدن ـ السعال.
سَر قفلي ـ (ف.ع) فروغ مالي لاستلام الدكان أو المنزل.
سَرَك ـ رأس صغير. إضافة وزن أو قيمة على البضاعة. قناة. ترعة.
سِرْكا ـ خل.
سَرْكار ـ الشخص المنهمك في عمله. حساب. مبلغ. مجموعة إدارية. لقب احترام للرجل أو للسيدة. لقب رسمي للضباط.
سَرْكَج ـ أعوج الرأس.
سَر كُحْلى ـ (ف.ع) كل شيء أسود. غيم قاتم.
سَر كردن ـ الشروع. البدء بالبكاء أو الكلام أو غيره. مداراة.
سِر كَرْده ـ (ا.م) رئيس عشيرة.
سَرْ كَش ـ (ا.فا) عاصٍ. متمرد عنيد. مغرور.
سَر كِشتي ـ عصيان. تمرد. وصول.
سَرْ كِشيدن ـ عصيان. تفتيش. شرب المائعات من الوعاء.
سَر كُلافه ـ رأس الخيط.
سر كَلانْتَر ـ رئيس الشرطة.
سر كلانترى ـ دائرة الشرطة.
سَركُن ـ رئيس. قائد.
سر كَنْده ـ (ا.م) مقطوع الرأس.
سِر كَنگبين ـ خلّ التين.
سر كوب ـ مستشرف من القلاع أو المنازل. طعن. لوم. غيبة. (ا.فا) منافس في الحرب أو المصارعة. ضابط.
سر كوب كَرْدن ـ تنبيه. سياسة. غلبة.
سر كوبَه ـ دبوس (آلة حربية قديمة).
سَرْ كوبي ـ سياسة. تنبيه. ملامة.
سَرْ كوفته ـ الحيوان المقتول بحجر على رأسه كالثعبان.
سَر كوچك ـ (كنا) حقير. نذل.
سَر كوفْت ـ لوم. عتاب.
سِرْكه ـ خلّ.
سِرْكه فروختن ـ (كنا) تجهم. تقطيب الحاجبين.
سَرْ گُذَشْت ـ حادثة. واقعة. شرح حال. حكاية. قصة. ذكريات.
سُرْ گر ـ صانع الأحذية باليد. وانظر «سُر».
سر گِران ـ غضوب. متكبر. مغرور.
سَر گراي ـ (ا.فا) عاص. متمرد. مضطرب. قلق.
سَر گرايي ـ عصيان. تمرد. اضطراب. قلق.
سر گُرْد ـ مقدم (رتبة عسكرية).

سر گَرْدان ـ حيران. تائه. مضطرب.
سَر گَردگي ـ رئاسة. قيادة.
سَـر گـرِفتن ـ البـدء بـالخصـام والقتال. إشعال النار أو الفتنة.
سَر گرِفته ـ (ا. م) مشتعل. بادىء. تائه. الشمع الذي احترق فتيله.
سَر گَرْم ـ مشغول. منشغل.
سَـر گروه ـ رئيس القـوم أو المجموعـة. كبير القوم.
سَر گِره ـ مئذنة السبحة.
سَر گَزيت ـ جزية. خراج.
سَر گُزين ـ ما فُصل عن القطيع للحاكم. وبفتح الكاف: جزية.
سَر گُشاده ـ (ا. م) مكشوف الغطاء.
سَر گَشْتگي ـ حيرة. تَيهان.
سَر گُم ـ حيران. تائه. ضال.
سَر گوشي ـ همس.
سَر گيجه ـ دُوار. دوخة. تَيهان.
سَر گيس ـ قوس قزح.
سِرْ گين ـ فضلات ذوات الأربع (بعر).
سِـرگين گردن ـ حشـرة تعيش على روث الدواب.
سِرْ لاب ـ اصطرلاب.
سَرْ لاذ ـ أعلى الجدار. جدار.
سِرْ لَشْكر ـ آمر الجيش.
سَـر لـوح ـ (ف.ع) القسم الأعلى من الورقة المنقوش والمذهب.
سَرْما ـ برودة.
سرما خورْدگى ـ التأثر بالبرودة.
سرما خورَدن ـ الإصابة بالبـرد. الإصابـة بالرشح.
سَرْما ريزه ـ حب البَرد الناعم.
سَرما زدگي ـ آفة تصيب الشجر من برودة الطقس.
سرماهي ـ راتب.
سرما يافْتن ـ الإحساس بالبرودة. الإصابة بالرشح.
سَرْمايه ـ رأس المال. ثـروة. استطاعـة. مبدأ. أصل.
سرمايَه دار ـ (ا. فا) ثـري. صاحب رأس مال.
سَرْ مَج ـ (معر) أصلها (سَلمه) ثم عربت إلى سـرمج وسـرمق، وهي اسم نبـات يستخدم في الطبخ.
سَرْ مَسْت ـ سكران. مسرور. مدهـوش. مغرور. متكبر.
ســر مست شُـدَن ـ سكـر. ســرور. اندهاش. غرور.
سِرْ مِش ـ مشمش ميبس.
سَـرْ مَشْق ـ (ع. تصر) الخط الـذي يكتبه الخـطاط نمـوذجـاً لتـلاميـذه لتقليـده. نموذج.

سَرْ مقاله ـ (ف.ع) المقالة الافتتاحية في الجريدة أو المجلة.
سَرْمك ـ انظر: سرمج.
سَـر منـزل ـ (ف.ع) مقصـد. مكـان الوصول.
سَر موزه ـ حذاء كان معروفاً في بلاد ما وراء النهر.
سُرْمه ـ كحل العيون.
سُرْمه دان ـ مكحلة. فرج المرأة.
سُرمه كِش ـ (ا.فـا) متكحل. مكحـل. (كنا) مضيء العين. الليل المظلم.
سُرمه كشيدن ـ تكحل.
سُرمه يي ـ كحلي اللون.
سُرْنا ـ ناي طويل، من الآلات القديمة.
سُرْ ناچي ـ عازف الناي.
سَرْ نامَه ـ عنوان الكتاب.
سَر ناوِي ـ رئيس فرقة بحرية.
سُرُنج ـ تركيب كيماوي مؤلف من الكوكرد والـزئبق ذو لـون أحمـر، يستخـدم في الدهان.
سَرَنْد ـ غربال خشن الثقوب.
سِـرَنْـد ـ أرجـوحـة. حبـل يستعمـل في الكمين. شغزبية.
سَرَنْد كَرْدن ـ غربلة.
سَرْ نِشين ـ مسافر. راكب.
سَرْنِگون ـ طأطأة الرأس. مقلوب.
سر نِوِشْت ـ (ا.م) مقدَّر. حظ. طالـع. نصيب.
سر نَيْزه ـ حربة.
سَرْو ـ (معر) شجرة السرو.
سُرُو ـ قرن الحيوانات. كأس النبيذ.
سرْوا ـ شعر. عمارة مكشوفة الأمام.
سَرْواد ـ شِعر.
سرواده ـ شعر. قافية الشعر.
سِـرْواز ـ مكشـوف الغـطاء. محسـور الرأس.
سَروا زَدن ـ (كنا) عصيان. إعراض.
سِروال ـ (معر) بنطال.
سَرْوان ـ رئيس. سيد. سلطان.
سَرو بَند ـ عهد وزمان. وقت. حين.
سَـروْ چَمـان، سـرو خـرامـان ـ (كنـا) المعشوق الجميل الحسن القد.
سُرود ـ نشيـد. غنـاء. شعـر ذو نغمـة حماسية وطنية.
سرود سَرا (ى) ـ (ا.فا) منشد. مغنٍ.
سرودْ گو (ى) ـ (ا.فا) منشد. مغنٍ.
سُـرودَن ـ إنشـاد. تغن. قـرض الشعر وإنشاده.
سُروده ـ (ا.م) مغنّى. منشد. منظوم.
سَرْوَر ـ رئيس. سيد. كبير. عظيم.
سـرورِ كـائـنـات ـ (ف.ع) نـبـي الإسلام ﷺ.

سَرْوَري ـ عظمة. رئاسة. حكومة.
سَرْ وساماں ـ نظم وترتيب. أسباب ولوازم الحياة.
ســر وســامــان دادَن ـ تنظيم. تنسيق. ترتيب.
سَرْوِسْتان ـ أرض كثيرة شجر السرو.
سَـرْو سِتاه ـ أرض كثيـرة شجـر السـرو. اسم لحن قديم.
سَرْوِ سَهي ـ شجرة السـرو ذات الأغصان المستقيمـة. من ألحان بـاربد. (كنـا) القامة الهيفاء.
سُـروش ـ ملاك. اليـوم السابـع عشر من كل شهر شمسي.
سَرُو كار ـ عمل. معاملة.
سُرو گاه ـ محل القرن من رأس الحيوان.
سُـــرو مُـر ـ مســـرور. مبســـوط. سمين ومرتاح.
سُرون ـ قرن الحيوانات. آنتين.
سِرون ـ كفل.
سروناز ـ شجرة السرو.
سَـرْوى ـ النسبـة إلى (سـرو). نـوع من الخطوط الإسلامية (الشجرى).
سُروى ـ قرن الحيوانات.
سَرْويسه ـ قوس قزح.
سَرَه ـ حسن. جيد. كامل. نفيس: ذهب خالص. نوع من الحرير يستخدم لصنع الرايات.
سَرْهال ـ حيران. تائه.
سَرَه مَرْد ـ حسن الـطوية. خيِّـر. قديـر. ذكي. صانع.
سِرْهَمْ بَنْدى ـ سطحي.
سَرْهَنْگ ـ عقيد (رتبة عسكرية). مباشر. بطل. مبارز.
سرهنگ فَش ـ شبيه بـ (سرهنگ).
سَرى ـ رئاسة. قيادة. النسبـة إلى (سر). آلة حديدية يوخز بها رأس الجواد أثناء الحرب. منزل.
سَـريچـه ـ طـائـر السقـاء الـذي يصـطاد السمك.
سُريدن ـ تزحلق.
سِــريش ـ اسم نبـات. (كنــا) حقيــر. وضيع.
سِريشيدن ـ انظر: **سرشتن.**
سَرَيكى كَرْدن ـ اتحاد.
سَرين ـ طرف الرأس. النسبة إلى (سر).
سُرين ـ كفل.
سُـرينْ گـاه ـ مقعـد. مكـان الجلوس. سرير.
سِزا ـ لائق. موافق. أجرة. جزاء (للخيـر أو للشر).
سِزارين ـ (فر. مفر) الولادة القيصرية.
سِزاوار ـ لائق. مناسب.

سِزاوارى ـ مناسب. لائق. جدير.
سِزيدن ـ مناسبة. لياقة. جدارة. جواز.
سُسْت ـ لين وملائم. رقيق. ضعيف. عاجز. كسول. غير دائم. بدون معنى. بطء.
سست بُنْياد ـ بناء ضعيف الأساس. (كنا) ضعيف النفس.
سُسْتْ رَگ ـ ضعيف. عاجز. كسول. بلا حمية.
سست رِيش ـ انظر: سست رگ.
سست مايه ـ قليل الرأسمال. قليل الاطلاع. قليل المعرفة.
سُسْتى ـ لين. تلاؤم. رقة. ضعف. كسل. بغير دوام. تأمل.
سعادتْ أفْزا (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) مسبب الزيادة في السعادة.
سعادَتْمند ـ (ع. ف) سعيد. محظوظ.
سَغْترْباز، سعتري ـ المعتادة على السحاق.
سعدان، سعدين ـ نجما السعد وهما المشتري والزهرة.
سَعْدى ـ هو الشيخ مشرف بن مصلح سعدي الشيرازي، عاش في أوائل القرن السابع الهجري (أوائل القرن الثالث عشر الميلادي) بين أسرة ذات اتجاه ديني وعلمي. تجول في عدد من البلدان العربية، له ديوان كبير ومطبوع وله كتابان الأول شعري اسمه «بوستان» والثاني قصص ومواعظ نثرية وشعرية اسمه «گُلستان»، توفي في شيراز سنة (٦٩١ هـ - ١٢٩١ م).
سَغ ـ سقف. سقف الحلق. قرن الثور. ثقب.
سَغانه ـ مغارة. سرداب. منزل تحت الأرض.
سُغبه ـ (ا. م) مخدوع.
سُغد ـ أرض في تركستان لغة سكانها «السغدية». أرض منخفضة تتجمع فيها المياه.
سُغْدو ـ معي الأغنام المحشو بالرز واللحم «سجق».
سُغَر ـ قنفذ كبير الحجم.
سَغْراق، سقراق ـ (تر) جرة ماء ذات بلبلة.
سَغَري ـ قدح النبيذ. كفل الدواب.
سَفار تْخانه ـ سفارة.
سِفارش ـ توصية. أمر. قانون.
سُفال ـ طوب. خزف. قشر الجوز واللوز والبندق.
سُفال ساز ـ (ا. فا) فاخوري. صانع الآجر.
سُفالْگر ـ (ا. فا) خزّاف. صانع الآجر.

سُفالين ـ كل شيء مصنوع من الخزف. وعاء خزفي.

سَفاهُن ـ مشط الضفيرة.

سِفْت ـ محكم. مضبوط. غليظ. سميك.

سُفْت ـ كتف.

سُفْت ـ ثقب. (ا.م) مثقوب. ثقب صغير.

سِفْتْ زَن ـ (ا. فا) القوي عند الجماع.

سُفْتْ گَر ـ ثاقب اللؤلؤ.

سُفْتَن ـ ثقب. نقب. سحق.

سِفْته ـ غليظ. محكم. قاسٍ. مضبوط. ثوب غليظ.

سُفْته ـ (ا.م) مثقوب. (كنا) كلام جديد. سن الحربة. رمح. حاد الرأس.

سُفته ـ (معر: سفتجة) حوالة. تحفة. سند تجاري.

سفته باز ـ (ا. فا) التاجر على أساس الحوالة وليس على أساس الرأسمال. تاجر الحوالات.

سفته گوش ـ (ا.م) مثقوب الأذن. (كنا) مطيع. تابع. عبد. غلام.

سُفتيدن ـ ثقب.

سَفْج ـ بِطيخ فِج.

سَفْجه ـ بطيخة فجة.

سَفَر جُسْتن ـ (ع.ف) سَفر.

سَفر دوسْت ـ (ع.ف) المحب للسفر.

سَفر كَرْدن ـ سفر. (كنا) موت.

سَفْـرَنْگ ـ شرح. تفسير. تعبير. شرح وبيان.

سَفْرود ـ القطاة.

سُفره ـ قماشة عريضة يمد عليها الطعام. سماط. نعمة. وافرة.

سُفْره خانه ـ غرفة الطعام.

سفره كَرْدن ـ مد السماط.

سُفره ماهي ـ السمك الكهربائي، إذا لمسه المرء أحسّ بما يشبه لمسة الكهرباء.

سِفْلگان ـ (ع.ف) حقيرون. سفلة.

سِفْلگی ـ حقارة. لؤم.

سِفيد ـ أبيض. (كنا) ظاهر.

سِفيداب ـ مسحوق أبيض لزينة النساء. اسبيداج.

سَفيدار ـ نوع من شجر الصنوبر.

سِفيدْ بَخْت ـ محظوظ.

سفيد بَری ـ فصل الخريف.

سفيد پوسْت ـ أبيض الجلد. من العرق الأبيض.

سِفيدْ پوش ـ (ا. فا) ذو ثياب بيضاء.

سِفيد تاك ـ الكرمة البيضاء، وهو عشب شوكي.

سِفيدْ رو ـ (كنا) امرأة ساقطة.

سفيد شُدَن ـ ابيضاض. (مجا) ظهور.
سفيدْ كاسَه ـ (كنا) صاحب همة. أبي.
سِفيد كَرْدن ـ تبييض. تنظيف.
سفيدْ گَر ـ مبيض الأواني.
سفيد مُهْره ـ ودع. صدف.
سِفَيده ـ بياض البيض.
سِفيده دَم ـ وقت السحر. الصبح الصادق.
سِفيدى ـ بياض.
سَق ـ سقف الفم.
سَقَرْگَه ـ (ع . ف) جهنم.
سَق زَدَن ـ أكل الخبز اليابس خاصة.
سَقْلاب ـ (معر: سگ لاب) كلب الماء.
سَقِرلات ـ قماش صوفي نفيس أحمر أو رمادي.
سَقِز ـ صمغ الشجر.
سِقط كردن ـ (ع . ف) سقوط الفاكهة الفجّة أو العفنة. إجهاض.
سِقط گفتن ـ (ع . ف) شتم. القول السيىء.
سُقْلُمه ـ (تر) لكم.
سَقَنقور ـ حردون.
سُقوط كردن ـ (ع . ف) سقوط. وقوع. انحطاط أخلاقي. وقوع المرأة في الفاحشة.
سُك ـ خشبة ذات رأس رفيع.
سُكاچه ـ كابوس أثناء النوم.
سكار ـ «مثلثة السين» فحم مشتعل. نار. خبز بالسمن.
سُكارْ آهَنج ـ حديدة معقوفة تستعمل لرفع اللحم من القدر أو الخبز من التنور.
سِكارُو ـ خبز أو لحم مشويان على النار.
سُكاسه ـ قنفذ.
سُكافره ـ مضرب معدني يعزف به على الأوتار.
سُكافه ـ مضراب.
سِكاهن ـ مركب من الخل والحديد مستخدم في صباغة الجلود.
سِكبا ـ (معر: سكبناج) حساء مركب من الخل واللحم والبرغل والفاكهة المجففة.
سَكبينه ـ صمغ أصفر يسحب من الأعشاب ليستخدم في معالجات المعدة والأمعاء والطحال.
سَكَج ـ عنب مجفف. زبيب.
سَكْرت ـ (ع . مفر) سكرة الموت.
سَكَر فيدن ـ تزحلق. تعثر.
سُكره ـ وعاء صليصالي للطعام (قصعة).
سَكِز ـ صمغ الشجرة.
سُك زَدَن ـ سَوق القطعان بواسطة الكلب. (مجا) تحريك. إغواء.
سَكْزى ـ من أهل سجستان. اسم منطقة

سیستان القدیم.

سُکْسُك ـ أرض وعرة. جواد سيء السير.

سُك سُك ـ صرير الحذاء.

سِکْسِکَه ـ فُواق.

سُکسُکی ـ الغاية في الضعف.

سَکَنْج، سِکُنْج ـ سعال. قص. ذو رائحة فم سيئة. عض.

سَکَنْجیدن، سِکُنْجیدن ـ سعال. قص. حلق. عض. لدغ.

سِکَنْجیده ـ (ا.م) سعلة. مقصوص. محلوق. معضوض.

سِکَنْد ـ جماع.

سِکَنْدر ـ شغزبية الجواد. لعبة وهي الوقوف على اليدين.

سِکَنْدري ـ ولادة. التعثر والسقوط على الأرض (فشکلة).

سِکَنگور ـ عنب الثعلب؛ مخففة من: سرکه أنگور.

سَکّو ـ صفّة. مصطبة على طرف الباب أو وسط الحقل.

سکو ـ مذرَّة الحب.

سکوا ـ حساء مطبوخ بالخل. عربت إلى «سکباج».

سُکوره ـ انظر: سکره.

سُکّه ـ سرير الجلوس.

سَکّه زدن ـ (ع.ف) ضرب النقود. سك العملة.

سکه شِناس ـ (ع.ف) (ا.فا) العارف بالنقود.

سِکیز ـ رفس.

سِکیزه ـ رفسة.

سِکیزَنْده ـ (ا.فا) رافس.

سِکیزیدَن ـ رفس.

سِکیزیده ـ (ا.م) مرفوس.

سَکیله ـ تجشؤ من أثر سوء الهضم.

سَگ ـ كلب.

سِگال ـ فكر. تصور. في التركيب بمعنى «سگالنده»: بد سگال.

سِگالش ـ فكر. سيء الفكر.

سگالشْگر ـ مستشير.

سِگالشگري ـ استشارة.

سَگاله ـ فضلة الكلب.

سِگالیدن ـ تفكير. التفكير السيء.

سَگِ آبي ـ كلب الماء.

سَگْبان ـ مربي الكلاب.

سگ پِسْتان ـ عنب صحراوي.

سگ پوی ـ صرير النعال.

سگ تولَه ـ جرو.

سگ جان ـ صبور.

سَگ جِگر ـ (كنا) قاسي القلب. ظالم. مؤذٍ.

سگْدَار ـ مالك الكلب أو مربيه.

سگدِل ـ مؤذٍ. قاسي القلب.
سگ دَنْدان ـ ناب السباع والبهائم.
سَگ دُو ـ (ا. فا) (كنا) كثير الفعالية قليل النتيجة.
سِگِرْمه ـ جبهة. خطوط الجبهة.
سُگُرنه ـ قنفذ.
سَگرو (ي) ـ (كنا) مؤذي الناس.
سَگْ زبان ـ نبات من نوع لسان الثور أو لسان الكلب.
سَگزَان ـ نوع من النبال الرفيعة.
سَگْزى ـ النسبة إلى سجستان. من أهل سجستان.
سَگْسار ـ كالكلب. اسم قوم خرافيين وجوههم كالكلاب. (مجا) بخيل. طماع. محب الدنيا.
سَگْساران ـ ج سگار. ازدحام كثير.
سَگَك ـ مصغر «سگ»: كلب. حلقة صغيرة تعلق بالثياب.
سَگكي ـ نوع من فنون القتال.
سَگْلاس ـ أنثى الكلب.
سَگْ ماهى ـ سمك الخاويار.
سَگْ مَگس ـ عنترة.
سِگ مَنِش ـ بلا أدب. سيىء الطينة.
سَل ـ جسر خشبي. عابور. قارب.
سِلاح خانه ـ (ع. ف) دار السلاح.
سِلاحْدار ـ (ع. ف) صانع الأسلحة. مسلّح. جندي. (معر. عا).
سَلاك ـ سبيكة الذهب أو الفضة المذابة والمصبوبة في قالب حديدي. أجرة.
سَلامانه ـ (ع. ف. تصر) مال يدفع عند تقديم البشرى. ضريبة يدفعها الدهاقنة.
سَلامت جُو (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) السائر في طريق السلامة. طالب الصلح.
سلامَتْگاه ـ (ع. ف) مأمن.
سلامْ رَسانْدن (رسانيدن) ـ تبليغ التحية.
سلام فِرِسْتادن ـ تسليم.
سلانه سلانه ـ بهدوء. بتمهل.
سِلَحْدار ـ انظر: **سلاحدار**.
سِلحشور ـ (ع. ف) محارب. شجاع. مسلّح. مخففة من: سلاح شور.
سلسِ البول ـ (ع) الذي لا يتمكن من احتباس البول.
سِلْسله جُنْبان ـ (ع. ف) (ا. فا) محرك السلسلة. (كنا) باعث. محرك. سبب. وسيلة.
سلطانْ زادَه ـ (ع. ف) ابن الملك. جمعها: سلطان زاد گان.
سَلْطنت ران ـ (ع. ف) (ا. فا) سلطان. ملك.
سلطنت طَلب ـ (ع. مفر) الميال إلى

الحكومة الملكية.

سِلْف دان ـ (ع. ف) (مفر. تصر: ثفل) مبصقة.

سُلْفيدن ـ سعال. رشو.

سِلك ـ ميزاب.

سِلْكك ـ بوري الماء الصغير الحجم.

سَلْمانى ـ النسبة إلى سلمان. حلاق. دكان الحلاقة. أجرة الحلاقة.

سُلُمبه وقُلُمبه ـ ضخم. سمين.

سَلمك ـ من الألحان القديمة.

سَلْمه ـ عشب كالسبانخ، عرب إلى «سرمق».

سِلُنج ـ المشقوق الشفة.

سِليح ـ (ع. تصر) ممالة عن كلمة «سلاح».

سِليس ـ (ع. تصر) السلس من كل شيء.

سُم ـ في التركيب بمعنى: ثاقب. حافر.

سَماچه ـ حمّالة الثديين «سوتيان».

سَماروخ، سماروغ ـ فطر.

سُماري ـ سفينة.

سُماق بالا ـ (معر. ف) (ا. فا) مصفاة الموائع.

سُماق مَكيدن ـ (مص) السماق. إضاعة الوقت بالبطالة.

سَماكار (ـه) ـ خادم في الحانة.

سَماكچه ـ حمالة الثديين «سوتيان».

سَمانه ـ سقف المنزل.

سَماوَر ـ (رو) السماور المعروف.

سَماوَرْ ساز ـ (رو. ف) (ا. فا) صانع السماور.

سُمْباده ـ سنباده ـ أكسيد الألومينيوم بصورة ذرات. عربت إلى «سنباذج».

سَمْبَل كَرْدن ـ قضاء العمل بدون كلفة.

سُمْبه ـ ميل لحشو البندقية عرب في العامية إلى «زامبا».

سَمپاش ـ (ع. ف) (ا. فا) رشاشة السموم والأدوية.

سُمج ـ سرداب. مغارة. نقب. سجن تحت الأرض.

سَمْ دار ـ (ع. ف) (ا. فا) ذو سم. الحيوانات السامة كالثعبان والعقرب.

سُم دار ـ (ا. فا) ذو حافر.

سَمْراد ـ وهم. خيال.

سِمسار ـ (معر: سفسار) وسيط. البيع والشراء.

سَم شِناس ـ (ع. ف) (ا. فا) العارف بأنواع السموم.

سَمْعَك ـ (ع. ف) سماعة الطرشان.

سَمَن ـ (معر) ياسمين.

سَمن بَر ـ ذو بدن لطيف أبيض ورائحة طيبة.

سَمَنجوني ـ (معر: آسمان گون) بلون

السماء. أزرق سماوي. لا ذوردي.
سَمَنْد ـ جواد أصفر اللون.
سَمَنْدَر ـ تمساح.
سمَنْزار ـ مكان تكثر فيه أزهار السَّمن.
سَمَنو ـ طعام حلو يصنع بالطحين في أعياد والنوروز.
سِمَه ـ آلة يدوية تحكّ بها الأقمشة.
سَمُور ـ (معر) سمّور.
سُمَيرا ـ نبات طبي.
سِن ـ حشرة آفة لسنابل القمح والشعير.
سِنا ـ (فر. مفر) مجلس الأعيان.
سِناتور ـ (فر) عضو في مجلس سنا (الأعيان).
سَنار ـ المكان قليل العمق من البحر. (مجا) عاشق.
سَناو ـ برادة الحديد.
سُنْب ـ (ا. فا) في التركيب بمعنى: ثاقب. مثقب. قبو يسكنه الدراويش حافر (معر: سنبك).
سُنْباندن، سُنبانيدن ـ ثقب. نقب. خرم.
سُنْبانَنْده ـ (ا. فا) ثاقب. خارم.
سَنْبَل ـ عمل ينجز بلا رويّة. (كنا) زلف المعشوق.
سَنْبل كَرْدن ـ إجراء أمر بشكل سطحي.
سَنْبوت ـ نموذج. هيكل.
سَنْبوسه ـ مثلث. كل شيء بثلاث زوايا. عصابة نسائية. فطائر محشوة باللحم (معر: سنبوسك) قطائف.
سُنْبه ـ سيخ حديدي لتنظيف البندقية أو ملئها (معر. عا: زنبه).
سَنْبهاري ـ نبات شبيه بورق النعناع.
سُنْبيدن ـ ثقب. نقب.
سُنْبيده ـ (ا. م) مثقوب. منقوب.
سَنْتور ـ من أقدم الآلات الموسيقية الوترية.
سَنْج ـ وزن. كيل. والأمر من «سنجيدن».
سِنْج ـ (معر. صنج) صفيحتان معدنيتان تستعملان في الموسيقا.
سِنجاب ـ (معر) سنجاب. (كنا) ليل. خضرة.
سَنْجاق ـ (تر) سيخ معدني شبيه بالإبرة.
سُنْجاق ـ (تر) علم. راية. محافظة.
سَنْجاقك ـ من الحشرات الطيارة الكبيرة الأجنحة.
سِنْجِد ـ شجرة شبيهة بشجر البيد.
سِنجِدِ گُرگان ـ العنّاب.
سَنْجر ـ طائر من الجوارح.
سِنْجِرِسْتان ـ مكان الدراويش. مكان الاجتماع.
سَنْجِش ـ مقايسة. موازنة.
سَنْجَق ـ (تر) علم. راية. صاحب الراية. حزام.

سَنْجَنده ـ (ا. فا) وازن. كيّال.
سَنْجه ـ وزنة.
سَنْجيدن ـ وزن. كيل. تقييم. موازنة بين شيئين.
سَنْجيده ـ (ا. م) موزون. مكال. مسعّر. موزون. مطلع.
سِنْد ـ لقط. ابن حرام.
سِنْدارَه ـ لقيط. ابن حرام.
سِنْدان ـ سندان (معر) مطرقة الباب.
سَنْدَروس ـ صمغ أصفر من شجر الكافور.
سِنْدَرَه ـ ابن حرام. لقيط.
سَنْدَل ـ (هنـ. معر) شجرة الصندل. حذاء خشبي عربت إلى «صندل» للحذاء الجلدي.
سَنْدَلي ـ كرسي.
سَنْدَه ـ السِّندان.
سنْده ـ (مثلثة) غائط. تستخدم للإهانة.
سِنْدِهان ـ العود الهندي.
سُنز ـ حبة البركة.
سَنْسور ـ خرطوم.
سُنْسه ـ الزنبور الأسود. العنب الأسود.
سُنْقُر ـ (تر) من فصيلة العقبان.
سَنْگ ـ حجر. وزن. قدر. وقار.
سَنْگاب ـ جرن حجري يملأ ماءً في المساجد.
سَنْگار ـ اثنان يسيران بخطاً واحدة. سفينتان تسيران خلف بعضهما بعضاً.
سَنْگاش ـ حسد. غيرة.
سَنْگانه ـ صعوة «عصفور».
سَنْگ آتش زَنَه ـ حجر قدّاح عرف قبل الكبريت.
سنگِ آس ـ حجر الرحى.
سَنگ أَنداز ـ رمي الحجارة. رمي. (ا. فا) ضارب المقلاع. نوافذ القلاع التي ترمىٰ منها الحجارة. احتفال يقام في آخر شعبان.
سنگ أَنْدازى ـ رجم.
سَنگْباران ـ (ا. فا) راجم بالحجارة. الرجم المتواصل.
سَنگ بافْت ـ (ا. م) مصنوع من الحجر.
سنگ بَسْته ـ (ا. م) أرض مسورة بالحجر. محكم. ثابت.
سَنْگ پا ـ حجر الخطاف لتنظيف الأرجل وصقل الرخام.
سنگ پُشْت ـ سلحفاة.
سَنْگ تاب ـ (ا. م) مطبوخ ومشوي على الحجر.
سنگ تَراش ـ (ا. فا) نحات الأحجار. نحات التماثيل. الآلة التي ينحت بها.
سنگ تَراشى ـ نحت. نحت التماثيل. دكان النحاتة.

سنگْ چاپ ـ حجر كلسي يستخدم في الطباعة.

سَنگچه ـ حبّات البَرَد.

سنگْچين ـ (ا. م) أرض مسوّرة بأحجار غير منتظمة.

سنگ خارا ـ حجر غرانيتي. قماش حريري متماوج.

سنگ خاز ـ انظر: سنگ پا.

سنگْخوار ـ طير القطا.

سَنگ خوارج ـ طير القطا.

سنگ خوارگ ـ طير القطا.

سَنگْدان ـ المعدة الثالثة للطيور. قانصة الطيور.

سنگدِل ـ (كنا): قاسٍ. ظالم.

سنگْدوله ـ إعصار.

سَنْگر ـ خندق حربي.

سَنگرك، سَنگوك ـ حبات البرَد.

سنگ رو ـ (كنا) بلا حياء. بلا خجل.

سَنگ ريزَه ـ رمل. حصى. قطعة ألماس صغيرة.

سنگ زَر ـ حجر الذهب يختبر به عيار الذهب والفضة.

سنگ زَن ـ ميزان إحدى كفتيه خفيفة.

سَنگسار ـ الرجم حتى الموت.

سَنگسان ـ كالحجر.

سَنگ سَبُويه ـ حبة قاسية بحجم حبة العنب تستخدم في الأمراض الجلدية.

سَنگستان ـ أرض كثيرة الأشجار.

سَنگ سُماك ـ من الصخور الملونة الجميلة.

سنگ سُود ـ (ف. ع) الحجر الأسود.

سنگِ سَودا ـ (ف. ع) انظر: سنگ پا.

سنگ شِناس ـ (ا. فا) العالم بالصخور.

سَنگك ـ حجر صغير. حصى. بَرد. نوع من الخبز التنوري. جلبان. نوع من طيور الصيد. قانصة الطيور.

سَنْگلاخ ـ أرض كثيرة الأحجار.

سَنْگله ـ خبز مصنوع من طحين الذرة أو الجلبان.

سَنْگم ـ (هند) رفيق الطريق. اتصال شيئين.

سَنْگواره ـ البقايا المتحجرة من العصور القديمة.

سَنگور ـ سلّة.

سَنْگی ـ حجري. مصنوع من الحجر. وقور.

سَنگ يَدَه ـ نوع من السحر والشعوذة برمي الحجر في الماء لدحر العدو.

سَنگين ـ (معر: سجّيل) حجري مصنوع من الحجر. ثقيل. محكم. وقور. أثر فني لا يفهمه إلا الخواص.

سنگين اسلحه ـ (ف. ع) الأسلحة

الثقيلة.

سَنْگين خَوار ـ (ا. فا) انظر: سنگ خوارك.

سنگين دِل ـ انظر: سنگ دل.

سنگينى ـ ثقل. وزن.

سَنْلخ ـ قميص جلدي قصير.

سُنَه ـ لعنة. نفور.

سُنيز ـ الحبة السوداء.

سُو ـ جانب. طرف. جبهة. نور. نفع. طرز. سُنَّة. (تر) ماء.

سَوار ـ (معر. تصر) راكب. فارس. موج البحر.

سَوارانِ آب ـ حباب الماء من أثر سقوط الماء على صفحة الماء.

سَوار خُوبي ـ الفروسية وركوب الخيل ببراعة.

سوار شُدَن ـ ركوب.

سوارْ كار ـ (ا. فا) فارس. خيّال.

سَوارْ نِظام ـ (ف.ع) الجنود الفرسان.

سَوارَه ـ راكب. فارس.

سَوارى ـ ركوب. خدم وحشم.

سُوب ـ ماء.

سوت ـ صفير. صفّارة.

سُوتام ـ قليل. صغير. ناقص. زهيد.

سوتك ـ صفّارة.

سُوت كردن ـ رمي. إلقاء. محو.

سُوت كشيدن ـ تصفير.

سُوت وكور ـ بدون نور. مظلم. بدون جلاء. بلا ضجيج.

سُوج، سوجش ـ احتراق.

سُوچَه ـ قماشة تخاط بين الفخذين وتحت الإبطين.

سُوچي ـ (تر) صاحب الماء. بائع الخمرة.

سوچي خانه ـ (تر. ف) خمّارة.

سوخ ـ بصل. بصل الأزهار.

سوخاري ـ (رو) نوع من الخبز الرقيق المحلى.

سوخْت ـ احتراق. الماضي الغائب من المصدر «سوختن». مادة قابلة للاحتراق. إبادة المحصول من قلة الماء.

سوختْ آما ـ كارباراتور السيارة.

سوختْ پاش ـ أنبوب صغير في الكارباراتور يردُّ البنزين ويدعى «جيكلور».

سوخْتگى ـ حرق. إصابة. أذى.

سوخْتَن ـ احتراق. إحراق. اشتعال. صدمة. نحو.

سوخْته ـ (ا.م) محترق. مصاب بمحنة. حراقة. موزون. طالب عالم. احتراق. ثُفل الشراب.

سوخْته جان ـ (كنا) العاشق الولهان.

سوختهِ دِل ـ متألم. معذب. عاشق. موله.

سوخته **شُدَن** ـ احتراق. اشتعال. محو. فناء.

سود ـ منفعة. ربح. محصول. ظفر. ترقٍّ. أنس.

سُودا ـ بيع وشراء. أخذ وعطاء. معاملة.

سودا پَرَسْت ـ (ع. ف) (ا. فا) مطيع هواه. ذو خيالات باطلة.

سودا پيمودن ـ (ع. ف) تخيل فاسد. تصور خاطىء.

سودا جا (ى) ـ مكان ذو منفعة. محل تجاري.

سودا زَدَه ـ (ع. ف) (ا. م) مجنون. مريض بالماليخوليا. عاشق.

سودا كَدَه ـ مكان الأخذ والعطاء. محل تجاري.

سوداگَر ـ تاجر.

سودا گَرى ـ تجارة.

سود آوَر ـ (ا. فا) نافع.

سود بُرْدن ـ استفادة.

سودْ پَرَست ـ (ا. فا) طمّاع. محب للنفع.

سود كَرْدن ـ نفع.

سُودگي ـ دق. سحق. تنعيم.

سودْ مَنْد ـ (ا. فا) نافع. مفيد.

سُودن ـ لمس. دلك. سحق. تقطع. هرش. تذويب. حك. محو. ثقب. تصريف.

سودَه ـ (ا. م) ملموس. مسحوق. مقطَّع. مهروس. مذاب. ممزَّق. محكوك. ممحوّ. مثقوب. مصرَّف. غبار.

سوَدَه گر ـ (ا. فا) سكّاب المعادن.

سور ـ احتفال عرس. دابة ذات خط أبيض. نوع من الأشجار.

سوراخ ـ منفذ. منقب. شق. معبر.

سوران ـ زرزور.

سُورْتمه ـ (تر) عربة الجليد في القطب (زحّافة).

سُورْ چران ـ الطفيلي الذي يرتمي على موائد الآخرين من غير دعوة.

سورْ چي ـ (تر) سائق. سائق العربة.

سورْ دادن ـ ضيافة. إقامة احتفال.

سُورَن ـ (تر) إغارة. هجوم. صخب الجنود في الحرب.

سُورْ نا (ي) ـ (تر) ناي. مزمار.

سُورَ نجان ـ نبات ذو أزهار صفراء شبيهة بالزنبق، عربت إلى «سورنجان».

سُوري ـ أحمر. كل شيء أحمر اللون كالخمرة والزهر. طفيلي.

سوز ـ حرارة. التهاب. ورم. عشق. في

التـركيب بمعنى (سوزنـده). الجـذر والأمر من (سوختن).

سوزا ـ محترق. قابل للاحتراق.

سوزاك ـ ملتهب. مرض السيلان.

سوزان ـ محترق. ملتهب. ملهب.

ســوزانْــدن، ســوزانيـدن ـ احتـراق. التهاب.

سوزانَنْده ـ (ا. فا) محرق.

سوزايِي ـ قابلية الاحتراق.

سوزْ آمدن ـ هُبوب الريح الباردة.

ســوز آوَر ـ (ا. فــا) محــرق. مـولـد الاحتراق.

سوزَدَن ـ إنارة خفيفة.

سوزِش ـ حرق. التألم من حرق عضـو. زحمــة. تحـرق وشــوق. التهــاب. اضطراب.

سوزَك ـ انظر: سوزاك.

سُوزْ ماني ـ أحـول. امرأة حـولاء. جواد بطيء الحركة. بوم.

سوزَن ـ إبرة.

سوزْناك ـ محرق. حرقة القلب.

سوزَنْ بانِ ـ حارس مقصِ سكة الحديد.

سوزَ نده ـ (ا. فا) مُحرق. حار. محترق.

سوزَن زَدن ـ زرق حقنة الدواء.

سوزَ نَك ـ مرض السَّيلان.

سوزَ نگر ـ صانع الإبر وبائعها.

ســوزَني ـ قماشـة حريـرية تـوضـع تحت السماور أو تحت الألبسة في الحمام.

سوز وساز ـ حـرق وصنع. (كنـا) تعبير. تخفيف من ألم المصاب.

سُـوز وگـداز ـ احتـراق وذوبـان. (كنـا) اضطراب وقلق.

ســوزِيـان ـ نفــع وضـرر. نفــع. حسن وسيء. مـال. رأسمـال. سـر. اسم. هدية. لطيف.

سوزيدن ـ انظر: سوختن.

سوس ـ مخففة من «سوسمار».

سوسك ـ صرصور.

سوسمار ـ حردون.

سُوسَن ـ (معر) زهرة السوسن.

سُوسني ـ بلون السوسن. رمادي اللون.

سوسو زدن ـ إنارة خفيفة.

سوسَه ـ تزوير. صعوبة.

سوغات ـ (تر) هدية. هدية المسافر.

سُوغان ـ جري الخيل. إركاض الخيل.

سَوغَه ـ ديوان الغنائم.

سوف ـ نوع من أسماك بحر الخزر.

سـوفار ـ الـوعاء المصنـوع من الـطوب. ثقب. ثقب الإبرة. طرف النبل.

سُوفار لبان ـ (كنا) أولاد السوء.

سُوفال ـ ثقب. الأواني الفخارية.

سُوفته ـ مكر. حيلة. خداع.

سوفْچه ـ قطعة. شيء صغير. برادة الذهب والفضة.

سُوك ـ مصيبة. مأتم. عزاء. حزن. طرف. جانب. زاوية. شعيرات السنابل. سنبلة القمح أو الشعير.

سو كْنامه ـ كتاب التعزية. نعوة.

سوكْوار ـ مصاب. ذو مأتم. محزن.

سو كوارى ـ تعزية.

سوگ ـ انظر: سوك.

سو گنْد ـ قَسَم. يمين. جمعها: **سو گندان وسو گندها**.

سو گند خوار ـ (ا. فا) مقسم اليمين.

سو گند نامه ـ كتاب القسم. شِعر فيه قَسم.

سُو گيانه ـ لباس المأتم.

سُول ـ دابة عليها خط أسود من الذيل إلى الرأس يتشاءمون منه.

سَوَلان ـ دواء لمعالجة اللقْوة. سطح. ارتفاع. اسم جبل.

سولْدونى ـ مكان قذر ومظلم.

سولَه ـ ثقب (عموماً). ثقب الدبر (والفرج خاصة).

سِوُّم ـ الثالث.

سوُّمين ـ الثالث. في المرحلة الثالثة.

سون ـ طرف. شبيه.

سونِش ـ برادة.

سُوهان ـ مبرد.

سوهان كار ـ من حرفته برد المعادن بالمبرد.

سوهان گر ـ انظر: **سوهان كار**.

سَويس ـ غفلة.

سَويسه ـ قوس قزح.

سه ـ ثلاثة.

سُهاله ـ برادة.

سِه أَسْبه ـ بعجلة.

سِه بُعد ـ (ف.ع) الأبعاد الثلاثة: الطول والعرض والعمق.

سِه پايه ـ ذو ثلاثة أرجل (معر. عا: سِيبا).

سه پَر ـ ذو ثلاث شعب.

سِه تا ـ طنبور بثلاثة أوتار. ثلاث كؤوس.

سه تار ـ آلة موسيقية ذات ثلاثة أوتار.

سه تُو (ي) ـ القيثارة ذات ثلاثة أوتار. عملة مزيفة. عملة نحاسية لطخت بالذهب أو الفضة، عربت إلى «ستوق».

سه چَرْخه ـ من وسائل النقل ذات ثلاثة دواليب.

سِه خَوان ـ (ا. فا) قائل بالتثليث. مسيحي.

سِه دِير ـ ثلاث قباب. بناء ذو قباب ثلاث بناه سنمار بأمر من النعمان لبهرام جور.

سه ديگر ـ ثالث.

سُهُرْ ـ أحمر. بقرة حمراء. بقرة.
سُهـره ـ عصفـور جميـل الصـوت. أبـو براقش.
سـه راه ـ ميـدان ملتقى ثـلاث جـادات. الأخشـاب التي تربط بـالدابـة لتسـوق العربة.
سِهستن ـ ظهور. نظر. خوف.
سَه سَنبل ـ انظر: سيسنبر.
سه شاخه ـ ذو ثلاث شعب.
سه شَنبه ـ يوم الثلاثاء.
سه كَلَّه ـ ذو رأس كبير.
سه كنج ـ كل ماله ثلاث زوايا. مثلث.
سه كوهَـك ـ عشب بري ذو شـوك ثلاثي الشكل.
سه گانَه ـ ذو ثلاث طبقات. ثلاث كؤوس خمر تشرب في الصباح.
سه گاه ـ من ألحان الفرس القديمة.
سه گُل ـ انظر: تمشك.
سِه گوش ـ ذو ثلاث زوايا. مثلث.
سَهل أنگار ـ (ع. ف) (ا. فا) مهمِل. غير مقيد.
سه لب ـ المشقوق إحدى الشفتين.
سَهْم ـ خوف. هول.
سهم زَد ـ (ا. م) مرعوب. خـائف.
سَهْمْگين ـ مرعب. مخيف.
سَهْمناك ـ مرعب. مخيف.
سَهميدن ـ خوف. رعب. هيبة.
سَهي ـ مستقيم وصحيـح. صفـة للسـرو المستقيم.
سِه يك ـ ثلث.
سهيم ـ (ع) مشارك. ذو حصة.
سِي ـ حجر. العدد ثلاثون.
سِيار ـ إدام.
سِيارَخْش ـ نوع من الخيل السوداء.
سيا سَتْمدار ـ (ع. ف) سياسي.
سِيام ـ قمر المتنبىء المقنع الذي ظهر في عهد المهدي.
سَيان ـ انظر: برسيان.
سياوَشان ـ انظر: **پرسياوشان**.
سيـاه ـ أسـود. مـظلم. سـواد. حبشي. جواد. سكران. نحس. شؤم.
سِيـاهـاب (ـه) ـ المـاء الأسـود. حبـر الكتابة.
سِياه بَخْت ـ سيء الحظ. عانس. سيئة الحظ في الزواج.
سياه بَنْد ـ متلاعب. مشعوذ. ماهر.
سيـاه پِسْتـان ـ ذات الثـديين السـوداوين (كنا) الأم المهملة لأولادها. الأم التي يموت ابنها إذا شرب لبنها.
سياه پوست ـ من العرق الأسود.
سياه پوش ـ (ا. فا) لابس السواد. (كنـا) صاحب الحداد. عسس.
سيـاهْ چالْ ـ مكـان ضيق ومـظلم. سجن

مظلم وضيق.

سِياه چَرده (چرته) ـ أسمر. أسود الوجه.

سياهْ خانه ـ خيمة سوداء. سجن. منزل.

سياه دارُو ـ الكرمة البيضاء؛ عشب طبي.

سياه دانه ـ الحبة السوداء. حبة البركة.

سياه درخت ـ الشجرة التي قشرها غامق اللون. الشجرة المثمرة.

سياه دَشْت ـ بخيل. لئيم. ذليل. شؤم.

سياه دِل ـ قاس. ظنين.

سياه رَگ ـ الوريد.

سياه روز ـ (كنا) سيء الحظ. مصاب. منكوب.

سياه زَخم ـ مرض يصيب القطعان charbon.

سياه سَر ـ (كنا) المرأة. الفقيرة. القلم المغموس في الحبر. تمساح.

سياه سُرفه ـ السعال الأسود، يصيب الأطفال.

سياه سَنگ ـ حجر البازلت.

سياه سوخته ـ (ا.م) الملفوح بالشمس.

سياه فام ـ أسود اللون.

سياه قلم ـ (ف.ع) اللوحة التي وضعت خطوطها الأولى بالرصاص.

سياهَك ـ من آفات الغلال.

سياهْكار ـ (ا. فا) مسوِّد. (كنا) فاسق. ظالم.

سياهْكاسه ـ بخيل. خسيس.

سياه كُلاغ ـ غراب أسود كبير الحجم. غداف.

سياه گليم ـ (كنا) سيء الحظ. معدم. حزين.

سياه گوش ـ الهر البري المتوحش.

سياه لون ـ (ف.ع) أسود اللون.

سياه مَسْت ـ مخمور.

سياهه ـ سواد. مسوّدة. دفتر حسابات يومي. مداد. صورة حساب. زانية. قحبة. ظلمة. كنف. بقعة.

سِياهي دِه ـ خجول.

سياهي لشكر ـ (كنا) المتجمعون مع الجيش لإظهار الكثرة.

سيب ـ تفاح. مدهوش.

سِيبا، سيبه ـ (تر) جدار يبنى في باب الحي يمنع هجوم الأعداء.

سيب زمينى ـ بطاطا.

سي پارَه ـ أجزاء القرآن الثلاثون. القرآن المجيد.

سِيج ـ زبيب.

سِيج ـ تعب. محنة. مشقّة.

سِيچ ـ نظم وترتيب.

سيچغْنَه ـ الباشق.

سيچيدن، سيجيدن ـ تهيئة. تنظيم. ترتيب.

سيخ ـ كل شيء مستقيم وحاد ورفيع من

الخشب أو من الحديد. سفّود اللحم. مستقيم. (معر. عا).
سيخْ پَر ـ صوص أول بروز زغبه.
سيـخ زَدَن ـ ضم اللحم بالسفـود. (كنا) إصرار. تحريك.
سيخَك ـ سفود صغير. أربع قطع لحم في السفود.
سِيخول ـ قنفذ.
سِيـر ـ شبعان. مشبـع. ممتلىء. متنفر. كـامل. ثـوم. وزن يعادل ٧٥ غـراماً. لاحقة مكانية. سرْدْ سير.
سِيراب ـ مشبع بالماء. طري. رطب.
سيرابي ـ طعام كثير المرق.
سير آبي ـ طراوة. مملوء بالماء.
سيـرْ آمدن ـ شبـع. إشباع. (كنـا) بدون احتياج. ملل. ضيق.
سِيرَج ـ (معر. عا) زيت السمسم.
سيرْ سيرَك ـ حشرة صيفية تشبه النحلة.
سيرْ شُدَن ـ مشبع. (مجا) استغناء. بدون ميل. تنفر.
سير كَرْدن ـ إشباع. (مجا) إغناء.
سَيْـرْ گاه ـ (ع. ف) محـل تفرج. متنزّه. منظر.
سيرُم ـ جلد رقيق يصنع منـه غمد السيف والخنجر.
سيـرْمـان ـ اليـاقـوت الأحمـر. الحـريـر المنقّش.
سيرْمونی ـ إشباع.
سيـرَنْگ ـ طيـر خرافي (العنقـاء). (كنـا) تخيل المستحيل. الفكر الباطل.
سَيـره ـ طائـر شبيه بـالعصفـور ذو صـوت جميل.
سيری ـ شبع.
سِيز ـ سريع.
سيزْدَه ـ العدد (١٣).
سيـزْدهم ـ الثـالث عشـر. في المـرحلة الثالثة عشـرة.
سيز دهمين ـ انظر: سيزدهم.
سيزَك ـ نمّام.
سِيس ـ جواد سريع. قفز ونهوض.
سِيسارون ـ الحبة السوداء.
سِيسالنگ ـ عصفور يحيا على الشـواطىء ويصطاد البعوض.
سِيسَبـا ـ نوع من السمـك البحـري على بدنه أصداف فيها مادة سوداء.
سِيسَبـان ـ اسم شجـرة عـربت بفتـح السينين.
سِيسَرو ـ سوس القمح.
سِيسَنْبر ـ نبات زهره عطر أبيض يميل إلى الاحمرار.
سيستن ـ قفز. نهوض.
سيصَد ـ العدد (٣٠٠).

سيصَدُم ـ في المرحلة الثلاثمائة.
سيصَدُمين ـ في المرحلة الثلاثمائة.
سيغ ـ حسن. جيد.
سِيَفور ـ نسيج حريري كالديباج والأطلس.
سِيَك ـ ثلث (١/٣).
سِيَكى ـ شراب مسكر (مغلي ثلاث غليات). نبيذ.
سيگار ـ (فر) لُفافة. سيكارة.
سيگار فُروش ـ (فر. ف) (ا. فا) بائع السكاير.
سِيَلاب ـ (ع. ف) انحدار الماء. سيل.
سيلاَبْكَنْد ـ (ع. ف) (ا. م) حفر وشقوق بسبب السيول.
سيلاَبْگير ـ أرض منخفضة تتجمع فيها السيول.
سِيلانَه ـ عنّاب. شجر العناب.
سَيل خيز ـ (ع. ف) حركة السيل السريعة. المكان الذي يتحرك منه السيل.
سَيْلگاه ـ (ع. ف) مسيل الماء. الأرض التي تسيل فيها المياه.
سيلَه ـ قطيع.
سيلى ـ لطمة.
سِيم ـ فضة. صديد. وجه. مال. سلك.
سِيُّم ـ الثالث. العدد في المرحلة الثالثة.

سِيما ـ (ع. تص) وجه. صفحة الوجه.
سيماب ـ مركبة من (سيم + آب) زئبق.
سيمابِ آتَشين ـ (كنا) الشمس.
سيماب دَرْگوش ـ أطرش. طرش.
سيماب دِل ـ خائف. جبان. قحبة.
سيمابْ سان ـ كالزئبق.
سيماب شُدَن ـ اضطراب. انسكاب.
سيمان ـ (فر. مفر) الإسمنت.
سيم أَنْدام ـ أبيض الهيئة ولماعها.
سِيم أندود ـ ماء الفضة. مفضّض.
سيمْبان ـ مأمور حراسة أسلاك البرق والهاتف.
سيمْبَر ـ (كنا) أبيض البدن. شاب.
سيمْ پا (ى) ـ (كنا) عضو الذكر.
سيمْدار ـ (ا. فا) غني. ثري.
سيمُرْغ ـ طير خرافي موهوم.
سِيمَك ـ خشبة معقوفة تحكّ بها خيوط الحرير.
سِيْمِكَش ـ (ا. فا) الشخص الذي يفتل الأسلاك المعدنية. واصل أشرطة الهاتف والكهرباء.
سيمْكُش ـ (كنا) (ا. فا) مسرف.
سيم كَشيدن ـ سحب الأشرطة والأسلاك.
سِيمْگر ـ الصائغ المختص بالفضة.
سِيمگون ـ بلون الفضة. فضي.
سيمَه سار ـ حيران. تائه.

سيمى ـ فضي. مصنوع من الفضة. مصنوع من الأسلاك.
سيمْيا ـ (معر) أحد العلوم الخفية القديمة.
سيمين ـ فضي. من الفضة. أبيض. ظريف.
سينْجُر ـ شرارة النار.
سينور ـ حد. ما وراء.
سينَه ـ صدر الإنسان. ثدي. (كنا) تقريع. طعن.
سينه باز ـ صدرة. أبلق.
سينه بَنْد ـ حمالة ثديي المرأة (سوتيان).
سينه پَهْلو ـ التهاب ذات الجنب.
سينه چاك ـ مشقوق الصدر من أثر ضربة. (كنا) متألم. معذب. مصاب. عاشق.
سينه زَن ـ (ا. فا) اللاطم على صدره حزناً في أيام عاشوراء.
سينه گُشادن ـ سرور. تفاخر.
سينى ـ (معر: صيني) وعاء. طعام معدني. صينية.
سِيو ـ تفاح.
سُيُورسات ـ العلف والأطعمة المعدّة للجيش.
سُيورْغال ـ (تر) انظر: تيول.
سِيُوكى ـ عفوصة الطعم.
سيُوم ـ العدد في المرحلة الثالثة.
سِيَه ـ أسود.
سيه پوسْت ـ انظر: سياه پوست.
سيه چِشم ـ أسود العينين.
سيه دَسْت ـ بخيل. رذل.
سيه دِل ـ قاسٍ. طنين.
سيه سَر ـ مجرم. ظالم.
سِيَهَك ـ زيوان، وهو الحبة السوداء التي ترى بين القمح والعدس.
سيه كار ـ (ا. فا) مسودّ. (كنا) فاسق. مجرم. ظالم.
سيهِ كِليم ـ مفلس.
سيه گوش ـ الهر البري المتوحش.
سيه نامه ـ عاصٍ. سيء العمل.
سى يَك ـ جزء من ثلاثين.

ش

ش ـ الحرف السادس عشر من الألف باء الفارسية. وهو في حساب الجمل «٣٠٠». ضمير مفرد غائب.

شائيدن ـ لياقة. مناسبة. وجوب. احتمال.

شاباش ـ كلمة تحسين (مخفـ: شاد باش). ما ينثر على رأس العرسان والمطربين.

شابانَك ـ عشب طبي يدعى بنفسج الكلاب.

شابود ـ هالة القمر. السحاب المحيط بالقمر. نغم موسيقي.

شابيزَك، شابيزَج ـ انظر: بلادانه.

شاپور ـ ابن الملك. اسم أحد ملوك الفرس القدماء. (مخفـ: شاه پوز).

شاتِل ـ حبة بحجم الباقلاء من النباتات الهندية، يستخدم عصيره في معالجة المفاصل والصرع.

شاخ ـ فرع. غصن. قرن الحيوانات. قطعة. لوح خشبي كبير يغطى به سطح المنازل. ناصية. ساقية متشعبة عن النهر. قدح الخمرة. يد. رجل. عظم الخاصرة. بوق.

شاخابه ـ نهر. جدول منشعب عن النهر أو البحر. خليج.

شاخ آهو ـ (كنا) قوس.

شاخ بَر آوُرْدن ـ نمو القرن في رأس الحيوان. (كنا) خجل.

شاخ بشاخ ـ (كنا) ملوّن. بعيد وطويل. من بعد.

شاخْچه ـ غصن صغير. تهمة. افتراء.

شاخْچَه بَنْدى ـ اتهام. افتراء. بهتان.

شاخْدار ـ (ا. فا) شجرة ذات أغصان. ديوث. حيوان ذو قرون. (عا) الكذب غير المعقول.

شاخ دَر آوُرْدن ـ التعجب الزائد.

شاخ دَرْشاخ ـ (كنا) ملون. بعيد وطويل.
شـاخْسـار ـ القسم الأعلى للشجرة المفرعة. فرع. قطعة حديدية كثيرة الثقوب تسحب بها الأسلاك.
شـاخْ شاخ ـ قطعة قطعة. قسم قسم. متفرع. منشعب.
شاخْ شانَه ـ عظم الكتف. قرن البقر أو الماعز الذي يحمله الفقير مع عظم كتف ويضربهما ببعضهما ويطلب العون. (كنا) تخويف. تهديد.
شـاخْشـانَـه زَن ـ (ا. فـا) (كنـا) مهـدِّد. مخيف.
شاخْشانه كَشيدن ـ تحريك عظم الكتف بالقرن من قبل الشحاذين قديماً. (كنا) تخويف. تهديد. تهيؤ النزاع.
شـاخْ كَـرْدن ـ (كنـا) الإعـداد للحـرب. غضب.
شاخْ گِرا (ى) ـ (ا. فا) ذو قرن.
شاخِل ـ نوع من الغلال.
شـاخَـه ـ فـرع. غصن. قـرن. كـأس الخمرة.
شـاد ـ (ا. فـا) مسـرور. راضٍ. مبـارك. لاحقة للاسم مثل: أحمد شاد.
شادَاب ـ غصن. طري. يانع. سرور.
شادان ـ مسرور. مبتهج. منتشٍ.
شـادانج ـ حجـر عـدسي الشكـل ملون، هنـدي الأرض، كـان يستخـدم في معالجة العين.
شاد إسْپَرَم ـ نوع من الريحان.
شـادْ باس ـ (معـر. عا) تقـال في التهنئة. الأمر بالفرح، ويقال: شاباش.
شادْ بَهْر ـ مسرور. منشرح.
شاد خواب ـ النوم اللذيذ.
شادْ خوار ـ مسرور. سعيد.
شادْ خي ـ النسبة إلى بلدة «شادخ»، وهو الاسم القديم لبلدة «نيشابور».
شادُ رْوان، شادربـان ـ (معر) ستـار كبير كـان يسدل قـديماً أمـام باب القصـر. خيمـة. سُرادق. مظلة كبيرة. بسـاط منقش وثميـن. أصـل. أسـاس. من ألحـان بـاربـد. سـد في وجـه النهـر. فوارة.
شادَرْ وانْ مُرواريـد ـ أحد ألحـان باربـد الثلاثين.
شادْ شُدَن ـ سرور.
شادْ كام ـ (ا. فا) مسرور. مبتهج. سعيد.
شادْ گار ـ سعيد. مسرور.
شادْ گونَه ـ مُتكأ. فـراش. جبة. عبـاءة: مطربة.
شادْمان ـ (ا. فا) مسرور. مبتهج.
شادْمانـه ـ النسبة إلى الفـرح والسرور من

الفرح والسرور. وتأتي بمعنى ابتهاج. فرِح.

شاذْ مَنْد ـ (ا. فا) مسرور. سعيد.

شاذْ ناك ـ مسرور. مبتهج.

شاذَنه ـ حجر الدم أو حجر الطور. حجر عدسي الشكل بألوان مختلفة يكثر في الهند وبعض جبال إيران. كان يستعمل قديماً في معالجة رمد العيون.

شاذْ ورْد ـ السحاب المحيط بالقمر. هالة. سرير الملك. بساط.

شاده ـ سرور. سعادة. استراحة. فرح. قرد.

شادى آر (آور) ـ (ا. فا) موجِد السرور.

شادِيانه ـ سرور. مسرور. عيش وطرب.

شاديچَه ـ لحاف.

شادى كَرْدن ـ استبشار. سرور.

شادى كُنان ـ (ا. حا) في حالة الاستبشار والسرور. و (ج).

شادى كُن ـ مسرور.

شار ـ دولة. مملكة. مدينة. بناء شاهق. غش. ثعلب. لقب ملك الحبشة وگرجستان. قماش ثمين ولطيف. طير أسود اللون كالببغاء في كلامه. صوت سكب الموائع. رقص.

شارْسان ـ محافظة. مدينة.

شارِسْتان ـ محافظة. مدينة.

شارَشْك ـ طير القطا.

شارَك ـ طير يشبه الببغاء في تقليده كلام الإنسان ولونه أسود.

شارْمان ـ حبة كبيرة.

شارَوْد ـ هالة القمر.

شارَه ـ قبعة الهنود. مشلح نساء الهنود.

شاريدَن ـ انحدار الماء أو أي شيء آخر من أعلى إلى أسفل.

شاسْپَرَم ـ ريحان. زهرة الضيمران.

شاش ـ بول.

شاشْ بَنْد ـ مرض حبس البول.

شاشْ دان ـ مثانة.

شاشَك ـ رباب. طير القطا.

شاشَنْگ ـ رباب.

شاشُو ـ المريض بسيلان البول.

شاشوله ـ شال. شملة.

شاشَه ـ بول. ترشح.

شاشيدَن ـ تبوّل.

شاعر باره ـ (ع. ف) صديق الشاعر.

شاغول ـ (معر) شاقول.

شاغوله ـ طرة. شرّابة العمائم أو الطرابيش.

شاف (ـه) ـ دواء العين. تحميلة.

شافيدن ـ وقوع. سقوط.

شاك ـ تيس.

شاكار ـ عمل السخرة.

شاكَمَنْد ـ بساطة منسوجة من صوف الغنم أو الماعز.

شـاگِـرْدانَگى، شـاكـردانـه ـ إنعـام. بقشيش.

شاگِرْدى ـ تعلم. تلمذة. بقشيش.

شـال ـ (معـر) قمـاشـة صـوفيـة. شـال المزارعين. حزام صوفي.

شـالُده ـ أسـاس البناء. قـاعدة الجـدار. أساس.

شالَنْگ ـ فرش يمد تحت البسط لحمايتها من الرطوبة.

شالَنْگى ـ غزّال أو نساج الوبر.

شالُوده ـ أسـاس البناء. قـاعدة الجـدار. أساس.

شالْهَنْگ ـ رهن. عاصٍ.

شالى ـ الرز غير المقشور.

شالى زار ـ حقل الرز.

شالي كار ـ الذي يوزع الرز.

شـام ـ أول الليـل. وقت المسـاء. طعـام العشاء.

شـاماخ ـ نـوع من الحبـوب الـذي يقـدم طعاماً للطيور.

شاماك ـ قلادة. عقدة. صدرة العمل.

شاما كچه ـ حمّالـة ثديي المـرأة. كمر. حزام.

شاماكى ـ حمّالة ثديي المرأة.

شامْگاه ـ وقت المساء.

شامَه ـ منديل الرأس. غشاء.

شـامي ـ نوع من الـطعـام من لحم نـاعم وطحين الحمص.

شاميانه ـ خيمة. سُرادق.

شـان ـ ضميـر الجمـع المتصـل الغـائب (مخفـ: ايشان). خلية النحل.

شـانْدن ـ تـرحيل الشعـر. تنسيق الغـلال لتنقيتها. و (مخفـ: نشاندن).

شانْزْدَه ـ العدد (١٦).

شـانْـزدَهُم ـ العـدد السـادس عشـر. في المرحلة السادسة عشرة.

شانز دَهُمين ـ انظر: شانزدهم.

شانَك ـ حوصلة الحيوانات.

شانَه ـ عظم الكتف. مشط. خلية النحل.

شانه بِسَر ـ هدهد.

شـانَه بِين ـ الـذي يـرى الفـأل من عـظام الخرفان.

شانَه سَر ـ هدهد.

شـانـه كـاري ـ تضـارب. تصـادم مـع شخص.

شـانَه كـردن ـ تمشيط. ترجيـل الشعـر. طيـران الـطيـور بخط مستقيم واتجـاه واحد.

شانه گر ـ صانع الأمشاط.

شاني ـ سكة ذهبيـة أو فضية كـانت رائجة

في خراسان.

شانيدن ـ انظر: شاندن.

شاوَرْد ـ شوك أبيض.

شاهْ ـ ملك. سلطان. حاكم. كل شيء ممتاز على غيره من حيث الضخامة أو الجودة مثل: شاهراه: الطريق العريض الرئيسي. شاه پر: أكبر ريش في جناح الطير. لقب الدراويش. أهم حجر في الشطرنج. (تصو) الله.

شاهانَه ـ ملكي. لائق بالملك. ذو أهمية.

شاه اسْپَرَم ـ ريحان. زهرة الضيمران.

شاهْ أفْسَر ـ شارة ملكية. زهرة إكليل الملك.

شاهْ أنجم ـ الشمس.

شاه أنْدازى كَرْدن ـ (كنا) تفاخر عن غير حق.

شاهْباز ـ نوع من الصقور. طير يربى للصيد.

شاهْبازى ـ تسلط.

شاه بالا ـ رفيق العريس يوم عرسه. إشبين.

شاه بُسَه ـ زهرة إكليل الملك.

شاه بَلوط ـ البلوط الجبلي الكبير.

شاهْ بَنْدر ـ (معر.عا) رئيس التجار. مدير البناء. ميناء كبير. جابي الضرائب.

شاهْبو (ى) ـ العنبر أو رائحته.. المسك أو رائحته.

شاهْ بيت ـ (ف.ع) أجمل بيت في القصيدة.

شاهْپَر ـ أكبر ريشة في جناح الطير.

شاهْپَسند ـ زهرة كثيرة الألوان.

شاهْپور ـ ابن الملك. أمير.

شاهْ پيل ـ فيل كبير. حجر في الشطرنج.

شاهْ تَره ـ عشب بري تعالج به الأمراض، ويخلط بالحناء لمعالجة الجرب.

شاهْ توت ـ التوت الشامي.

شاه تير ـ أكبر عمود في سقف البيت.

شاهْ جَهان ـ ملك العالم. لقب ملوك الهنود قديماً.

شاه چيني ـ عصارة نبات صيني تدهن به الأورام.

شاهْ خاوَر ـ (كنا) شمس.

شاهْ خو (ى) ـ ذو أخلاق الملوك.

شاهد ـ (ع) وفي الفارسية بمعنى: محبوب ومعشوق.

شاهْ دارُو ـ أنجع الأدوية. خمرة.

شاهْ دانه ـ نبات القنب.

شاه دِرَخت ـ شجرة الصنوبر.

شاهْدوش ـ (ع.ف) حسن المحيا.

شاهْراه ـ شارع عريض. جادة رئيسية.

شاهْرش ـ المسافة بين الكفين حين تمد الذراعان.
شاهْرَگ ـ حبل الوريد.
شاهْرنگ ـ (كنا) الليل.
شاهْرود ـ نهر كبير. اسم أكبر وتر في التار. اسم لحن من الألحان القديمة.
شاهْزاده ـ ابن الملك. أمير.
شاهْ زيرَه ـ كراويا.
شاه سْپَرَم ـ زهر الريحان. ضيمران.
شاهْسَوار ـ فارس. بطل. بهلوان. مبارز. مركب أو مركوب الملك.
شاهْسُون ـ اسم كتيبة عسكرية شكّلها عباس الكبير، واليوم تعسكر على حدود تبريز وقزوين.
شاهْكار ـ العمل الكامل. آية. العمل الذي يظهر فيه أثر الفن والروعة عمل السخرة.
شاهْ كاسه ـ إناء كبير.
شاهْ ماهى ـ نوع من الأسماك البحرية الصغيرة.
شاهْ مَنِش ـ انظر: شاه وَش.
شاهْ مردان ـ ملك الرجال، لقب الإمام علي (رضي).
شاهْنامه ـ كتاب سير الملوك. ديوان شعر وملحمة العجم تأليف أبي القاسم حسن بن علي الطوسي الفردوسي، أتمّ فيه ما بدأه الدقيقي وهو نظم الشاهنامة، وهي في سبع مجلدات مؤلفة من ستين ألف بيت نظمت من أولها إلى آخرها على البحر المثمن المتقارب المثنوي، أتمه سنة ٤٠٠ هـ. وهو سفر جليل حكى فيه تاريخ وأساطير وقصص إيران منذ القديم حتى دخول العرب بلاد فارس، وتعتبر ملحمة فارس مفخرة إيران التي قضى مدة ثلاثين سنة في تأليفها، طبعت عدة طبعات في إيران وفي خارجها (راجع مادة فردوسي).
شاهْنامه خَوان ـ (ا. فا) قارىء أسماء الملوك (كانت وظيفة قديماً). منشد أشعار الشاهنامة بلحن معين.
شاهْناى ـ الناي الكبير.
شاهَنْده ـ (ا. فا) محسن. تقي. مستقيم الأعمال.

شاهِنْشاه ـ ملك الملوك. الملك الكبير. سلطان السلاطين. الله. وتلفظ: شاهان شه، شاه شاهان، شاهنشه، شهنشه.
شاهنشاهى ـ امبراطوري. النسبة إلى (شاهنشاه).
شاهْ نِشين ـ مجلس الملك في غرفته. سرير الملك. صدر المجلس في

الغرفة ويكون عادة أعلى من سطح أرض الغرفة.

شاهْ نيم روز ـ ملك نصف النهار، (كنا) الشمس.

شاهْوار ـ كل شيء ثمين ونفيس.

شاهْوَرْد ـ هالة الملك.

شاهْ وَش ـ كالملك.

شاهول ـ انظر: **شاغول**.

شاهى ـ سلطنة. ملكية. حكومة. النسبة إلى (شاه). وحدة نقدية في إيران تعادل واحداً من عشرين ريالاً وهي خمسة دنانير إيرانية وتعادل اليوم أقلّ من قرش سوري. اسم أمير. نوع من الأعشاب المأكولة. حلوى لطيفة. أحد شعراء الغزل في القرن التاسع الهجري، كان شاعر «بايسنقر ميرزا» (ت ٨٥٧ هـ ـ ١٤٥٣ م).

شاهيدَه ـ انظر: **شاهنده**.

شاهين ـ (معر) شاهين. عقاب. لسان الميزان.

شايان ـ (ا. فا) مناسب. ملائم. لائق.

شايَد ـ المضارع المفرد الغائب من المصدر «**شايستن**». محتمل. ممكن.

شايِسْت ـ الماضي المفرد الغائب من المصدر «**شايستن**». إمكان. مناسبة. (ا. م) حلال. جائز.

شايِسْتگى ـ لياقة. استحقاق.

شايِسْتن ـ ملاءمة. لياقة. استحقاق إمكان.

شايِسْته ـ (ا. م) ملائم. مناسب. لائق. محترم.

شايِستهء هَسْتى ـ ممكن الوجود.

شايِعْ كَردن ـ (ع. ف) انتشار.

شايْگان ـ عريض، واسع. خزانة. ادخار. ملائم. لائق. كل شيء جيد وثمين. شيء لائق بالملك. ملكي. سخرة. القافية المحكمة وهي ذات نوعين؛ شايگان خفي (إيطاء خفي) وشايگان جلي (إيطاء جلي). شايگان خفي أي القافية المنتهية بألف ونون دالين على اسم الفاعل مثل: گريان، خندان. مع ألف ونون من أصل الكلمة مثل: زمان، مكان. أو ياء ونون دالتين على النسبة مثل: سيمين، آتشين مع ياء ونون أصليتين مثل: زمين وكمين. وشايگان جلي هي القافية المنتهية بألف ونون أصليتين مثل: جان ودهان. والشعراء قديماً لم يوردوا مثل هذا النوع من القافية في أكثر من بيت واحد في القصيدة وإذا ما أوردها الشاعر فإنه يشير إلى وجودها ويعتذر. أما شعراء اليوم فإنهم لا يراعون وجودها.

شـايْوَرْد ـ الغمـام الملتف حـول القمـر. هالة.

شايَه ـ ثمر. فاكهة.

شاييدن ـ انظر: شايستن.

شَب ـ ليل.

شَبادان ـ منزل تحت الأرض يسكن صيفاً لبرودته. المكان الهادىء ليلاً.

شَبا رُوز ـ اليوم بليلته. على الدوام.

شَبـاش ـ (عا) (مخفـ: شـاد بـاش) وهـو الإنعام الذي يعطى للمطرب في ليـالي الأعراس أو الاحتفالات.

شَبا شَب ـ كل الليل. في الليل. ليلي.

شَبالنگ ـ من طيور الصيد.

شَبان ـ راعي الأغنام.

شَبا نْروز ـ اليوم بليلته. مدة (٢٤) ساعة.

شَبانْ فَريب ـ طائر يشبه الباشق.

شَبـانْگـاه ـ آنـاء الليـل. وقت المســاء. حظيرة الأنعام.

شَبـانْ وادي أَيمن ـ (ف.ع) (كنا) النبي موسى.

شَبانه ـ منسـوب إلى الليل. وقت الليـل. ليلي. كل شيء مضت عليه ليلة. طعام العشـاء. وظيفة ليليـة. شـراب يؤخـذ ليلاً.

شَبانَه رُوز ـ ليل ونهار. يوم بأكمله.

شَباوِيز ـ طير الحق. نوع من البوم.

شَبـاهَنْگ ـ نجمـة الشعـرى. كـوكب الصباح. بلبل. طير السحر. (كنا) سن المعشوق.

شَبا هَنْگام ـ وقت الليل. العشاء.

شَب أَفروز ـ كل ما يلمع ليلاً. قمر. دودة ضوء الليل.

شَـبْ أَنّبـوي ـ زهـرة صـفـراء تـدعى «خِيري».

شَبْ بـاره ـ محب الليـل. بنت الهـوى والليل. ساهر الليل.

شَبْ بـاز ـ (ا. فـا) الـذي يلعب بـأدوار مختلفة ليلاً. قائم الليل.

شَبْ بازَه ـ خفاش.

شَبْ بـازي ـ خيال الـظل. مكر. حيلة. شعوذة.

شَبْ بِخير، شب خوش ـ (ف.ع) ليلة سعيدة. مساء الخير.

شَبْ پَره ـ خفاش.

شَبْ پوش ـ قبعة. طاقية. برقع. لحاف.

شَبْ پُوي ـ المسافر ليلاً. سارق.

شَبْ پيْما (ى) ـ (ا. فا) الساري. سهران الليـل. صـاحب ألم. عـاشق مهجـور وقلق.

شِبْت ـ دهليز.

شَبْ تاب ـ كل شيء يتـلألأ أثناء الليـل. حـشـرة طيـارة تـضـيء لـيـلاً «أم

الحباحب».
شَبْ تاز ـ الإغارة ليلاً.
شَبْچِراغ ـ كل ما يضيء ليلاً. الحشرة التي تضيء ليلاً وتسمى (أم الحباحب).
شَبْچَره ـ الموالح والفواكه التي تقدم للضيوف في أمسيات الشتاء. اجترار الحيوانات ليلاً.
شَبْ خانه ـ مكان النوم. قسم الحريم. رواق المسجد.
شَبْ خواب ـ (ا. فا) النائم في مكان. (مجا) بنت الهوى التي تنام مع شخص. النائم مع بنت الهوى.
شبْ خَوان ـ بلبل. عندليب.
شَبْخِيز ـ ساهر الليل. قائم الليل للعبادة.
شَبْديز ـ كالليل. بلون الليل. اسم فرس خسرو پرويز كان لونه أسود. أحد ألحان باربد الثلاثين.
شَبْرَنْگ ـ أسود. حالك. ظلام كالليل. جواد أدهم. حجر أسود.
شَبْرو ـ (ا. فا) المسافر ليلاً. الجواد المسرع ليلاً. زاهد. الساهر ليلاً. عسس. سارق. قاطع طريق. عيار.
شب زنده دار ـ (ا. فا) ساهر الليل (للعبادة، للعشق، للسرقة).
شَبْ زِنْده دارى ـ السهر ليلاً.
شِبِشْت ـ قبيح. كل ما يبدو بشعاً وغير ملائم. مدهش.
شَبِستان ـ مكان النوم. قسم الحريم من المنزل. رواق المسجد المسقوف.
شَبْ شُدن ـ (كنا) خريف الشباب.
شَبْغازه ـ غار. كهف في الجبل حيث تنام فيه الأغنام. حظيرة.
شَبِ فَرُّخ ـ أحد ألحان باربد الثلاثين.
شَبْ فُروز ـ انظر: **شب أفروز**.
شِبْك ـ مغزل.
شَبْكار ـ (ا. فا) الذي يعمل ليلاً.
شَبْكاري ـ العمل ليلاً.
شَبْ كُلاه ـ قبعة النوم.
شَبْكَنْد ـ وكر الطيور.
شَبْكور ـ المصاب بداء العمى ليلاً، خفاش.
شَبْكورى ـ مرض عدم الرؤية ليلاً.
شَبْكوك ـ درويش. الدرويش المستجدي بصوت عالٍ.
شَبْگاه ـ وقت المساء. حظيرة الماشية.
شَبْ گُذاشْتن ـ تمضية الليل. بَيتوتة.
شَبْگر ـ فسفس.
شَبْگَرْد ـ (ا. فا) المتجوّل ليلاً. قمر. عسس. سارق. قاطع طريق.
شَبْگَرْدى ـ السرى ليلاً. حراسة. سرقة.

شَبْگـون ـ ليلي اللون. أسـود. مـدلهمّ. قاتم.

شبگون عيار ـ (ف.ع) (كنا) سماء.

شَبْگير ـ (ا. فا) المتعبـد في آخر الليـل. كـل حيوان يغني ليـلاً. وقت السحر. السفر وقت السحر.

شَبْ مانْده ـ الطعام البائت.

شَبْ نامَه ـ إعلان يوزع ليلاً.

شَبْ نِشين ـ (ا. فا) رفيق الليل.

شَبْ نِشيني ـ جلسة الأنس ليـلاً. حفـل يقام مساءً.

شَبْنَم ـ ندى.

شَبْنما ـ «مثلثة النون» كل مـا يلمع ليـلاً. مُزيح الظلام.

شَبْ نِهَـه ـ خـزانـة الـذهب والجـواهـر المدفونة تحت الأرض. كنز مدفون.

شَبَه ـ النسبة إلى الليل. في التركيب مـع العدد يعين عدد الليالي: ماه سه شَبه.

شَبْ هَنگام ـ وقت الليل.

شبْ يار ـ نبات مر اسمه الصبر.

شبح يازَه ـ خفاش.

شَبيخون ـ الغارة ليلاً. السفر ليلاً.

شَبيم ـ فرار. هرب.

شَبينه ـ النسبة إلى الليل. الطعام البائت. خفاش. صمغ شجر الصنوبر.

شَپاشَپ ـ صوت قرقعة الرماح.

شَپرك ـ خفاش.

شِپِش ـ قمّل. ويقال: اشپش.

شِپِشَـك، شپشَـه ـ قُمَّـل الحيـوانـات والحبوب. قمل.

شِپْل ـ صغير.

شَپْلاق ـ لطم بصوت.

شَپْلاقى كَرْدن ـ اللطم بقسوة وبصوت.

شَپليدن، شَپيليدن ـ ضغط. تصفير.

شَپوش ـ قبعة. لحاف. غطاء.

شَپيلَنْـده ـ (ا. فـا) كـابسـة. ضـاغـطة. صفارة.

شِتا ـ جائع.

شِتـاب ـ سـرعـة. عجلة. سـرعــة سير الكواكب.

شِتابان ـ (ا. فا. حا) المستعجل. الذاهب بسرعة. بعجلة.

شِتابْزَدگى ـ تعجيل. عجلة.

شِتابْزده ـ (ا. م) عجول.

شِتابْ كَرْدن ـ تعجيل.

شِتابْ گِرِفْتن ـ تعجيل. تعجب.

شِتابَنْده ـ (ا. فا) مسرع. مستعجل.

شِتابيدن ـ تعجيل. استعجال.

شِتافْتن ـ تعجيل. استعجال.

شِتافْته ـ (ا. م) مستعجل. مسرع.

شِتِپاك ـ غصن شجرة.

شِتانَنْگ ـ عظم الكعب. خيط حريري.

شُتُر ـ جمل.
شُتُرْبار ـ حمولة الجمل.
شُتُرْبان ـ جمّال. راعي الجمال.
شُتُرْخان ـ اصطبل الجمال.
شُتُرْدار ـ (ا. فا) سائق الأظعان. راعي الجمال.
شُتُرْدل ـ سيء القلب. حقود. جبان.
شُتُرْ دو كوهانَه ـ جمل بسنامين.
شُتُر غار ـ جذر الأنجذان يؤكل مع الخل.
شُتُرَك ـ جمل صغير.
شتر كُش ـ (ا. فا) ناحر الجمال.
شُتُرْكُشْتَن ـ نحر الجمال.
شُتُرْگاو ـ زرافة. حجر في الشطرنج.
شتُرگاوْپَلَنْگ ـ زرافة. حجر في الشطرنج..
شتر گُرْبه ـ (كنا) التفاوت الكبير بين نقيضين أو بين شيئين غير متناسبين كما هو الفرق بين القط والجمل.
شُتُرْگُلو ـ كل شيء يشبه انحناء رقبة الجمل. المجاري التي تنقل المياه الوسخة من المنازل إلى خارج المدينة أو لتصب في الأنهار.
شُتُرْمُرْغ ـ نعامة.
شَتْرَنج ـ شطرنج.
شَتْرنگ ـ (معر) شطرنج.
شُتُرْوار ـ مقدار حمولة جمل.

شِتْرِه ـ بلا نظم. بدون سليقة.
شِتَك ـ رشح الماء. وكف. تقاطر. وتقال لكثير الوسواس الذي ينزعج من قطرة ماء تنسكب على قميصه.
شَتْكار ـ الأرض التي انتهي من بذرها.
شَتَل، شَتَلي ـ الإنعام الذي يوزع.
شُتُلم ـ قوة. ظلم. عويل. هياج ومياج.
شَتَه ـ دويبة صغيرة تولد في الأشجار.
شَتَه زَده ـ ثمرة أكلتها «شته».
شَج ـ أرض صخرية لا ينبت فيها الزرع.
شَجام ـ برودة. البرد القارس.
شَجانيدن ـ تبريد. الإصابة بالبرد.
شَجانِيده ـ (ا. م) المغمي عليه بسبب البرد الشديد.
شَجَد ـ برودة. البرد القارس.
شَجره نامَه ـ (ع. ف) شجرة النسب.
شَجليز ـ البرد القارس.
شَجَن ـ البرد القارس.
شِحْنه ـ (تر. مغ. معر: شحنة) رئيس الشرطة. محافظ. عسس. رئيس الشرطة.
شِحنۀ نَجن ـ (ع) الإمام علي (رضي).
شَخ ـ أنف الجبل. قمة الجبل. أرض وعرة. كل شيء محكم. أرض صلبة. (مخف: شاخ) قرن.
شُخ ـ وسخ البدن أو اللباس. قذارة.

(معر. عا).

شَخار ـ القلي الذي يسحب من الأشنان لصناعة الصابون.

شَخانه ـ شهاب. شهاب ثاقب.

شَخاييدن، شخائيدن ـ بري. قشر. غرز. تخريش. جرح. خمش.

شَخاييده ـ (ا.م) مغروز. محكوك. مجروح. مخموش.

شَخْسار ـ مكان كثير الأشجار. أرض وعرة في سفح الجبل.

شَخْش ـ زلقة الرجل. تعثر. سقوط. مهترىء. قديم.

شَخْشانَنْده ـ (ا. فا) زالق. معثر. مسقط.

شَخْشانيده ـ (ا.م) مزلوق. متعثر. مسقوط.

شَخْشيدن ـ انزلاق. تعثر. تزحلق.

شَخْشيده ـ (ا.م) متعثر. منزلق. متزحلق.

شَخْكاسه ـ حبات البرد. قطرات الندى.

شَخْليدن ـ صراخ. صفير. ذبول. انكماش.

شُخْم ـ الخط الذي يرسمه المحراث عند حرث الأرض.

شُخْمْ كَرْدن ـ حراثة. فلاحة.

شَخُودن ـ خمش. تخريش. إيلام. جمع.

شَخُوده ـ (ا.م) مخموش.

شُخُول ـ صفير. أنين. صراخ. ذبول.

شَخوليدن، شَخيليدن ـ صياح. نعر. صفير. أنين. ذبول. رعد. انكماش. خمش.

شَخوليده ـ (ا.م) منكمش. ذبلان. حزين. زئير (للرعد). مخموش.

شَخيدن ـ التهاب. ذبول. تعثر.

شَخيده ـ (ا.م) ملتهب. ذو لهب. ذبلان. متعثر.

شَخيش ـ عصفور صغير عذب الصوت.

شُد ـ صار. ذهب.

شَد پَهلوان ـ صوت المحاربين في هجومهم الأول.

شَدِّ رِحال ـ (ع. كنا) السفر. علامة الشدَّة. تموجات الإيقاع الموسيقي.

شُدَ كار ـ شق الأرض لزراعتها. الأرض المحروثة.

شَدْ كيس ـ قوس قزح.

شُدَ گان ـ الأسلاف.

شُدَن ـ صيرورة. ذهاب. مضيّ. دوران. تغير الحال. إنهاء. انقضاء. ميل. محو. تجاوز. إزالة. حصول.

شَدْوق ـ (ع) شأن وشوكة. قوة وجبروت. خشونة وقساوة.

شَدَّه ـ عدة خيوط مضفورة ببعضها. الحبل

الذي تعلق به حبات الياقوت واللؤلؤ.
نوع من القماش المزركش.

شُدَه ـ صائر. واقع. مغير. منته. ماضٍ. ذاهب.

شُدَه بَنْد ـ صحفي. مؤرخ.

شُدْيار ـ أنظر: شد گار.

شُدْ يازيدن ـ حرث الأرض لزراعتها.

شَراب ـ (ع) خمرة.

شَرابْ أَنْداختن ـ (ع. ف) سكب الخمرة.

شراب پُخته ـ (ع. ف) خمرة عتيقة.

شراب پُشْتْ دار ـ (ع. ف) شراب مقوّ.

شرابْخانه ـ (ع. ف) خمّارة.

شرابْخَوار ـ (ع. ف) (ا. فا) شارب الخمرة.

شَرابْ خُور ـ (ع. ف) (ا. فا) شارب الخمرة.

شراب خورْدن ـ (ع. ف) شرب الخمرة.

شرابْدار ـ (ع. ف) (ا. فا) ساقي الخمرة.

شراب زِده ـ (ع. ف) (ا. م) المفرط بشرب الخمرة. الذي تؤثر فيه الخمرة الشديدة.

شرابْ ساز ـ (ع. ف) (ا. فا) مهيء الخمرة. صانع الخمور.

شرافَتْمَنْد ـ (ع. ف) شريف. نجيب. أصيل.

شَرْأَنْگيز ـ (ع. ف) (ا. فا) مفسد. مثير للفتنة.

شَرأَنگيزه ـ (ع. ف) فتنة. فساد.

شَرْب ـ نوع من الكتان رقيق ولطيف كان يصنع منه القمصان والعمائم قديماً.

شَرْبين ـ شجرة من نوع السرو يستخدم في معالجة القروح.

شِرْپ ـ اسم صوت. صوت وقوع شيء في الماء أو على الأرض.

شِرِتي ـ امرأة غير منظمة. عمل ناقص.

شرحْ دادَن ـ (ع. ف) بيان. توضيح. شرح. تفسير.

شِرِ زدَك ـ زعرور.

شَرْزه ـ غضوب. قوي. وسريع. شرس. هصور.

شُرْشُر ـ (ا. صـ) صوت انسكاب الماء. خرير المياه. هدير الشلال.

شَرْفاك ـ خبط النعال. صرير النعل. كل صوت خفيف.

شَرْ فالتگ ـ صوت وقع الأقدام. كل صوت خفيف.

شَرفْياب ـ (ع. ف) (ا. فا) الحاصل على الشرف والفخار. الواصل إلى خدمة العظماء.

شَرفْيابى ـ (ع. ف) نيل الشرف والفخر. الوصول إلى العظماء.

شَرقْ شِناس ـ (ع . ف) (ا . فا) مستشرق.
شرق شناسى ـ (ع . ف) استشراق.
شَرَك ـ حنظل.
شِركتْ كُنَنْده ـ (ع . ف) (ا . فا) شريك. مشترك. مرافق.
شَـرْم ـ حياء. خجـل. انفعال. نـاموس. عفة. عضو التناسل.
شَرْم آلود ـ (ا . م) خجول. مستح.
شرمَ آوَر ـ (ا . فا) مخجل.
شَرْم زَده ـ (ا . م) خجول. مكسوف.
شَرْم ساخْته ـ خجل متكلف. أو مصطنع.
شَرْمْسار ـ (ا . فا) خجول. نادم. منفعل
شَرْمْساری ـ خجل. ندم.
شَـرْمْگاه ـ أعضـاء التناسـل عند الـرجـل والمرأة.
شَرمْگين ـ خجول.
شَرْمْناك ـ خجول.
شرمَنْدگی ـ خجل.
شَرمَنْده ـ خجول.
شُرْميـن ـ خجول.
شَـرَنْـگ ـ سم. حـنـظل. كـل شيء مـر المذاق.
شَرْوين ـ اسم قلعة. اسم شخص.
شَريدن ـ انسياب الماء أو انسكابها.
شَسْت ـ العـدد (٦٠) وتكتب (شصت). كذلك. إبهام. صنارة الصيد. حلقة.

شِسَتْ ـ جلوس.
شُسْتشو (ي) ـ انظر: شست وشوي.
شُسْتك ـ كل شيء شبيه بالإبهام.
شِسْتگاني ـ بنيان. أساس.
شُسْتْگر ـ (كنا) رامي السهام.
شُسْتن ـ غسل.
شُسْتْ وشُوی ـ غسيل.
شُسْتـه ـ (ا . م) مغسول. نـظيف. عمامـة صغيرة.
شَسْتي ـ إبهـامي. مثل الإبهـام. نوع من الخياط.
شِش ـ العدد (٦).
شُش ـ رئة.
شِشْ أَنْـداز ـ (ا . فا) المـاهـر في ضـربـة النرد. بدر. نوع من الطعام.
شِش بـانـو ـ (كنـا) القمـر والسيـارات الخمس.
شِش بَنْدان ـ الكرمة السوداء، وهـو نبات لبلابي.
شِشْ پَر ـ دبوس بستّ مسامير.
شِـش پِستان ـ امرأة. ذات ثديين كبيرين.
شِش تا ـ ستة أوتار. آلة ذات ستة أوتار.
شِش جَهَت ـ (ف . ع) الجهات الست.
شِشْ دانْگ ـ تمام كل شيء. ٦/٦.
شِشْ دَر ـ اصطلاح في لعبة النرد بأن يملأ الخصم الخـانـات الست فيتنـدّر على

الآخرين. (كنا) تائه. حيران.

شِشْ رَوْزَن - (كنـا) دنيـا. حيـوان. السيارات الست.

شِشْ سَرى - الذهب الخالص.

شِشْلول - المسدس ذو ست رصاصات.

شِشُم - السادس. المرحلة السادسة.

شِشُمى - السادس. المرحلة السادسة.

شِشُمين - السادس. المرحلة السادسة.

شَصْت - العدد (٦٠).

شَصْتُم - العدد في المرحلة الستين.

شصتْ يك - ١/٦٠.

شَطْرنج - (معر) شطرنج.

شَطرنج بـاز - (معر. ف) (ا. فـا) اللاعب بالشطرنج.

شَعْبَده باز - (ع. ف) (ا. فا) مشعوذ.

شِعر سَرا (ى) - (ع. ف) (ا. فا) شاعر.

شَعرْ باف - (ع. ف) فـاتل الشعـر. الذي يغزل القماش بالوبر أو الحرير.

شُعله خِيـز - (ع. ف) (ا. فـا) ملتـهب. لامع.

شُعله زَدن - اشتعال.

شُعله ناك - (ع. ف) ذو شعلة.

شُعله وَر - (ع. ف) مشتعل.

شَغ - قرن الحيوان المستعمل للشرب.

شَغا - كنانة.

شَغال - ثعلب.

شُغال - فحم.

شَغَر - الجلد الغليظ من اليد أو القدم من أثر العمل.

شَغر بَغَر - متفرق. موزع.

شَغَك - جاهل. أبله. جلف. بلا فن.

شَفـا بَخْش - (ع. ف) (ا. فا) الـطبيب أو الدواء الشافي.

شَفا خانه - مستشفى. دار الشفاء.

شِفـا دارو - (ع. ف) تـريـاق. الـدواء المضاد للسموم.

شَفـاعَتْگـر - (ع. ف) (ا. فـا) الشفيـع. المسامح.

شفاهى - (ع. مفر) شفوي.

شَفْت - ضخم. سمين. وعـر. خشـن. أعوج. نوع من النباتات.

شَفْتالو - خوخ.

شَفْتاهَنْگ - لوحة فـولاذية كثيـرة المنـافـذ الـرفيعـة يستخـدمهـا العـامـل لسحب الخيوط الذهبية. حلّاج. قوس الحلاج لندف القطن.

شِفْته - اسمنت.

شَفْش - قصبة أو خشبة يندف بها الحلاج القطن. فرع شجرة.

شَفْشاهَنْج - مشط وقوس الحلاج. قـطعة فـولاذية متعـددة الثقـوب تسحب منهـا الخيوط الذهبية لترفيعها.

شَفْشف ـ الغصن الأعوج. جذر الشجرة.
شَفْشَه ـ فرع شجرة. سبيكة من الذهب أو الفضة. مندفة الحلاج.
شَفَك ـ غير متفنّن. أبله. أحمق. شاذ. قديم.
شَفَل ـ ظفر الجمل.
شَفلج ـ نبات شوكي كثير الأغصان ثمره بحجم الخيار، ينمو في المناطق الصخرية خاصة.
شُفوده ـ أسبوع.
شَك ـ العقعق.
شَكا ـ كنانة.
شِكار ـ مجاني. إغارة. صيد. قنص. لقمة سائغة. تيس.
شِكارْچي ـ (ف. تر) صياد.
شِكارْ شُدن ـ قلق. اضطراب.
شِكارْ كَرْدن ـ اصطياد. اضطراب. قلق.
شِكارْگاه ـ مكان الصيد. مصيدة. فخ.
شِكارى ـ كل شيء متعلق بالصيد. بساط عليه رسوم الصيد.
شِكاريدن ـ صيد. تغلّب.
شَكاشَك ـ (ا. صـ) صرير النعال.
شكاف ـ شق. فلق. فتحة. ثقب. تفرقة. مغارة. الأمر من (شكافتن) وبمعنى (ا. فا) مركبة.
شِكافْتن ـ تمزيق. تثقيب. تجريح. شق. انكسار. ظهور. بروز. إنتاج. اشتقاق.
شِكافْته ـ (ا. م) مشقوق. ممزق. مثقوب. مكسور. نائي. ظاهر. منتج. مشتق.
شِكافَنْده ـ (ا. فا) ثاقب. ممزق. مشقّق. مشتق. كاسر.
شِكافَه ـ مضراب. الريشة التي يضرب بها الوتر.
شِكافه زَن ـ (ا. فا) مطرب. عازف.
شَكانَك ـ حوصلة الطيور.
شِكاوَنْده ـ (ا. فا) منقب. باحث. نابش. حفّار. ثاقب.
شِكاويدن ـ شق. نقب.
شِكايَتْ نامَه ـ (ع. ف) ورقة الشكوى.
شَكپوي ـ صوت وقع الأقدام. الصوت الخفي.
شَكَر ـ سكر. (كنا) شفة المعشوق. قبلة. كلام عذب.
شِكَر ـ صيد. قنص. في التركيب بمعنى «شكارنده».
شَكَرْ آب ـ ماء السكر. (كنا) الجفاء بين المحبوبين.
شَكر أفْشان ـ (ا. فا) ناثر السكر. (كنا) حلو الحديث.
شَكر أندا ـ كل شيء دخله السكر.
شكرْ بادام ـ مشمش مجفف محشو.

بالجوز. لوز يابس. لوز سكري (كنا) شفة وعين المحبوب.

شكرْبار ـ (ا. فا) ناثر السكر. كثير الحلاوة. (معر. عا: مشمش شكربره).

شَكربوره ـ نوع من الحلوى يصنع من الطحين والسكر واللوز.

شَكرْبِه ـ سفرجل حلو.

شكرْ پاره ـ قطعة من السكر. كل شيء حلو كالسكر. نوع من المشمش الحلو (معر. عا: مشمش شكر بره).

شَكر پَنير ـ نوع من الحلوى يصنع من السكر وطحين الرز على شكل نقل.

شكر چَش ـ (كنا) شيء حلو المذاق.

شكر چين ـ (كنا) حلو الحديث. فصيح.

شَكر حرف ـ (ف. ع) عذوبة الشفاه.

شكر خَنْد ـ (ا. فا) مبتسم. المعشوق ذو البسمة الحلوة.

شكرْ خواب ـ نوم حلو. نوم السَحَر.

شَكر خيز ـ مصنع السكر.

شِكَرْدن ـ صيد. كسر. تدمير الأعداء.

شِكَرْده ـ (ا. م) مكسّر. محطّم.

شِكَرْ رَنْگ ـ مريض. خجول. لون أحمر.

شِكرْريز ـ (ا. فا) ناثر السكر. حلوى (كنا) كلام مفيد. غناء عذب. ما ينثر على رأس العروسين. دموع الفرح.

شكر شكن ـ آكل السكر. (كنا) حلو الحديث.

شكرْ فُروش ـ (ا. فا) تاجر السكر. (كنا) معشوق.

شكرْ فَنْده ـ متعثر. الجواد المتعثر.

شكرْ فيدن ـ تعثر. سقوط. تزحلق.

شَكرْ قَند ـ جذر كالشمندر يؤكل مشوياً.

شَكرَك ـ اسم فاكهة. كل شيء كالسكر.

شكرْ گر ـ صانع السكر أو بائعه.

شكرلب ـ (كنا) معشوق. حلو الشفة. مشقوق إحدى الشفتين.

شِكَرَنْده ـ (ا. فا) كاسر. غالب. صياد.

شِكَره ـ صياد. طير الصيد.

شِكَره دار ـ (ا. فا) مربي طيور الصيد. صياد.

شِكَريدن ـ صيد. تغلب على العدو. كسر.

شَكَرين، شكرينه ـ حلو. سكري.

شِكَسْت ـ انكسار. انقلاب. الماضي المفرد الغائب من المصدر «شكستن».

شكستْ خورْدَن ـ انهزام. هرب. انكسار.

شِكَست خورْده ـ (ا. م) منكسر. مغلوب.

شِكَسْتَگى ـ كسر. انكسار.

شِكَسْتن ـ كسر. تحطيم. جرش. تنعيم.

سحق. انكسار. خسارة. إعراض. تكسر الزلف. صيد. تفتيت. انقلاب.

شكسته ـ (ا.م) مكسور. مغلوب. ضعيف.

شِكسته بَسْته ـ (عا) (ا.م) مكسّر.

شِكسته بَند ـ (ا. فا) مجبر الكسور.

شكسْته بَنْدى ـ تجبير.

شكسْته پا (ى) ـ مكسور الساق. (كنا) عاجز.

شِكسته پيْمان ـ ناقص العهد.

شِكسْته خاطر ـ (ع.ف) مغموم. مضطرب.

شكسته دِل ـ كسير القلب. مغموم. مأيوس. خاشع. خاضع.

شكسْته رَنْگ ـ أصفر اللون.

شكسته زَبان ـ (ا. فا) ألكن. فصيح.

شِكسته شُدَن ـ انكسار. انشقاق. اضطراب. ظهور الإنسان بمظهر العجز.

شِكسته مِزاج ـ (ف.ع) ذو مزاج عليل. مريض.

شِكسته ناخُن ـ (كنا) ضعيف. مريض.

شكسته نَفْسى ـ (ف.ع) تواضع.

شكسته يافْتن ـ انقلاب. انكسار.

شِكَفْت ـ غار في الجبل.

شِكَفْتگى ـ تفتح البراعم. تفتح الشفاه وقت التبسم. سرور.

شِكُفْتن، شِگفتن ـ تفتح. تفتح البراعم. تبسم.

شِكُفْته ـ (ا.م) متفتح (البرعم) مبتسم. ضاحك.

شِكُفيدن ـ تفتح البراعم. ضحك. تبسم.

شَكَك ـ طنبورة.

شِكْله ـ قطعة من اللباس تمزق من الثوب إثر تعلقها بمسمار أو شوك. حِزّة البطيخ.

شِكَم ـ بطن. باطن.

شكَمْ بازْكَرْدن ـ (كنا) الأكل الكثير.

شكَمْ بَنْد ـ حزام يمنع من تضخم البطن (كورسيه).

شِكَم بَنْده ـ (كنا) أكول. نهم.

شِكَمْبه ـ معدة الحيوانات المجترّة.

شكَمْ پارَه ـ بزر قطونا.

شِكَم پُر ـ شبعان.

شِكَم پَرَسْت ـ (ا. فا) (كنا) أكول. محب الطعام اللذيذ.

شِكَم پَرْوَر ـ شره. أكول ولا يأكل إلا اللذيذ.

شِكَم چهار پَهلو كردن ـ (كنا) الأكل حتى امتلاء البطن.

شكَمْ خاريدن ـ (كنا) اعتذار.

شكَمْ خَوار ـ شكم خواره ـ (ا. فا) شره. (كنا) جائع.

شكمْ دادن ـ انحناء.
شكم دار ـ (كنا) أكول. كثير الأكل.
شكم دَرْد ـ مغص.
شكم ران ـ (كنا) الدواء المسهل. وانظر: شكم دار.
شكم دَوِش ـ إسهال.
شكَم گُنْد ـ بطين.
شِكَمو ـ شره. أكول. نهم.
شكمْ وار ـ ما يكفي لملء بطن واحدة.
شِكَن ـ تجعد الشعر. تثني الأقمشة. الأمر من «شكستن». وبمعنى (ا. فا) مركبة. انكسار (في الحرب).
شِكَنْج ـ تجعد الشعر. التواءات الزلف عكن. التضور من ألم البطن.
شِكَنْجه ـ عذاب. إيذاء. أذية. تعب.
شِكَنجه كردن ـ إيذاء. إيلام. تعذيب بالآلات.
شكَنجيدن ـ إيذاء. عصر الرأس.
شِكَنْد ـ دودة أرضية.
شِكَن دَرْشكن ـ تثن. تعرجات. ثنية في ثنية.
شِكَنه ـ دلال. غنج.
شُكوب ـ منديل. عمامة.
شُكوخ ـ انزلاق. تزحلق. تعثر.
شُكو خندگي ـ ارتجاف. تزحلق.
شِكو خَنْده ـ (ا. فا) طائف. متوهم.
شُكو خَنْده ـ (ا. فا) منزلق. متزحلق. متعثر.
شُكو خيدن ـ تعثر. انزلاق. تزحلق. وقوع.
شِكو خيدن ـ خوف. توهم.
شِكو خيده ـ (ا. م) خائف.
شُكو خيده ـ (ر. م) منزلق. متعثر.
شِكوف ـ الأمر من «شكوفيدن» أي بشكوف: افتح. وبمعنى (ا. فا) مركبة.
شِكوفا ـ (ا. فا) مفتح. الثمر الناشف المتشقق من تلقاء نفسه.
شِكوفْتن ـ تفتح. قطع. افتتاح.
شِكوفَنْده ـ (ا. فا) فاتح. كاسر. مشقق. فالق. فاطر.
شِكوفَه ـ نَور. فرج المرأة.
شِكوفه كَرْدن ـ تفتح. قيء. استفراغ.
شِكوفيدن ـ فتح. انفتاح. تفريق.
شُكول ـ جلد. ماهر.
شُكوليدن ـ نثر. بعثرة. إثارة.
شِكوه ـ خوف.
شُكوه ـ عظمة. جلال. حشمة. مهابة قوة. قدرة.
شُكوهْ مَنْد ـ وقور. ذو جلال.
شكوهْ مَندي ـ وقار. جلال.
شِكوهَنج ـ نبات الحسك.
شُكوهندگي ـ خوف. رهبة.

شُكوهَنْده ـ (ا. فا) متفاخر.
شِكوهَنده ـ (ا. فا) خائف.
شِكوهيدن ـ خوف. وهم.
شُكـوهيدن ـ إظهـار العـظمـة. تفـاخـر توهم. احتشام. احترام.
شُكُه ـ انظر: شكوه.
شِكُه ـ خوف.
شِكُهان ـ (ا. فا) خائف. مضطرب. قلق.
شِكِهيدن ـ اضطراب. قلق. خوف.
شَكيب ـ صبر. تحمل.
شَكيبا ـ صبور. متحمل.
شِكيبايى ـ صبر. تحمل.
شَكيبَنْده ـ (ا. فا) صابر. متحمل.
شَكيبيدن ـ اصطبار. احتمال.
شَكيش ـ جوالق.
شَكيفْت ـ صبر. استقرار.
شَكيفْتن ـ صبر. تحمل.
شَكينَه ـ خابية كبيرة لوضع الغلات فيها.
شَگا (ه) ـ كنانة. جعبة النبال.
شگال ـ ابن آوى. ثعلب.
شِگَـرْد ـ طـريقـة. سيـرة. فن وطـريقـة العمل. طرز.
شِگَـرْف ـ عجيب. نادر. شـاذ. جميل. صاحب حشمة. قوي.
شِگَــرْفى ـ جمـال. حــلاوة. احتشـام. عظمة. قوة. عجب. ندرة.

شِگِفْـت ـ تعـجب. تـحيـر. مـعجـزة عجيب. محيّر.
شِگِفْتى ـ تعجب. حيرة.
شِگِفتيدن ـ عجب. حيرة.
شُگوغه ـ انظر: شكوفه.
شُگون ـ تفاؤل.
شُـل ـ نـاعم. رخـو. ضعيف. عـاجــز. رطب.
شِـل ـ نبل صغير.
شَل ـ فخذ. جلد رقيق.
شَلاق ـ (تر. مغـ) سوط. فتّان. مفسد.
شلّاقْ كِش ـ (تر. ف) بسرعة. سريع.
شِـلال ـ (معـر. عـا) نـوع من الخيــاطـة الخشنة.
شِلالْ كردن ـ الخياطة الأولى العريضة.
شَلايين ـ إبرام. مُلحّ.
شَلْپُــوى ـ صـريـر النعـل المنخفض. الصوت الخفيف.
شلتـاق ـ (تر) نـزاع. مرافعـة. همهمـة. ضوضاء. تجاوز. تعد.
شَلْتوك ـ الرز قبل قشره.
شَلتـه ـ المكان الـذي تـرمى فيـه الأقـذار والأبعار.
شَلَخْته ـ المرأة المتهاونة. رفسة.
شُلْ شُدَن ـ ضعف. عجز. ترطب.
شَلْغَم ـ لفت.

شَلغم ـ حساء باللفت.
شَلْف ـ زانية.
شَلْفينه ـ فرج المرأة. (ع. مفر).
شِلِّك ـ صوت طلقات الرصاص.
شِلْكَك ـ مجرى.
شَلَمْك ـ اسم دواء يحرق مع الكبريت وينفع بخاره لتنقية الذهب. زيوان.
شَلمير ـ نبات الحلبة.
شَلَنْگ ـ خطوة. المسافة بين قدمين. قفز (في الركض).
شَلْوار ـ (معر: سروال) بنطال.
شَلوارْبَنْد ـ رباط البنطال. تكّة.
شُلوغ ـ فوضى. ازدحام. كثرة الكلام.
شُلوغْ كَرْدن ـ فوضى. تشويش. ازدحام.
شُلْ ووِل ـ (عا) الضعيف الذي لا قدرة له. خامل. بارد الحركات.
شَلَه ـ قصاص. قتل القاتل.
شَلّه ـ مزبلة.
شلّه ـ نوع من القماش أحمر اللون.
شُلّه ـ حساء الرز. شوربا. مزبلة. فرج المرأة. القطن المستعمل أثناء الحيض.
شُلَه زَرْد ـ طعام حلو لذيذ المذاق يصنع من الرز والسمن والسكر واللوز والزعفران. وهو من الأطعمة التي اقتبسها العرب وتسمى عندنا (زردة).
شُلَّه قَلمكار ـ حساء بلحم وحبوب، يطبخ في محرَّم نذراً.
شَلَه كَرْدن ـ اقتصاص. قتل القاتل.
شَلِيته ـ تنورة قصيرة وواسعة كانت تلبسها النساء.
شَليخ ـ صوت إطلاق الرصاص.
شَليدَن ـ تشبث. تمسك.
شِلِّيك ـ صوت الطلقات النارية. (كنا) صوت الضحكة العالية.
شِلِّيك كَرْدن ـ إطلاق النار بالبنادق أو المدافع.
شَليل ـ نوع من الخوخ الصغير.
شَم ـ ظفر. خوف. احتراز. اضطراب (مخف: شوم) وهو فعل مضارع مفرد غائب من «شدن».
شُم ـ حذاء بأشرطة (صندل).
شُما ـ ضمير منفصل مخاطب جمع (أنتم).
شَماخ ـ حمالة ثديي المرأة.
شُمار، شماره ـ عدد. حساب. حد. رقم. علامة. قياس. الأمر من «شماردن» وبمعنى (ا. فا) مركبة.
شُمارخَواه ـ (ا. فا) طالب الحساب. الله تعالى.
شُمارْدَن ـ حساب. تعداد. قياس.

شُمارَنْده ـ (ا. فا) محاسب. عدّاد.
شُماره زَن ـ (ا. فا) آلة ترقم صفحات الكتب والدفاتر.
شَماغَنْده ـ متعفن. رديء الرائحة. امرأة سيئة الحديث وكريهة الرائحة.
شَماله ـ شمع. شمع العسل. نوع من الرز.
شَمامهٔ كافور ـ (ع. ف) (كنا) الشمس والقمر وضياء النهار.
شَمان ـ الصراخ من الجوع والعطش. مضطرب. خائف.
شَمانيدن ـ اضطراب. تشويش. تخويف. إغماء.
شَمْپوري ـ ظالم. جبار. قاهر.
شَمخال ـ حربة فارسية قديمة.
شَمَد ـ ناموسية. ملحفة. خبز أبيض جيد.
شَمَر ـ حوض صغير.
شُمُردن ـ تعداد. حساب.
شُمُرْده ـ (ا. فا) محسوب. معدود. واضح وبتأنّ.
شَمسا ـ نور. ضياء. نور الشمس أو القمر أو النهار.
شَمْسه ـ التطريز على اللباس ما يصنع على شكل الشمس ويوضع في أعلى القباب أو غيره. صنم.
شِمْش ـ الذهب المصهور الذي يصب في القوالب ليخرج سبيكة.
شِمْشاد ـ شجر الصفصاف. شجر البقس. (كنا) القامة الممشوقة. زلف المحبوب.
شِمْشاد ـ الأغصان الجديدة من شجر الشمشاد.
شِمْشه ـ مسطرة البنّائين.
شَمْشير ـ سيف.
شَمْشيرْ باز ـ (ا. فا) مبارز. لاعب بالسيف. سياف.
شمشير بازى ـ اللعب بالسيف. مبارزة.
شَمْشيرْ دَرْبَغَل خَوابيدن ـ (كنا) النوم مع الاحتياط الزائد.
شَمشيرْزَدَن ـ الضرب بالسيف.
شَمشيرْزَن ـ (ا. فا) الماهر بضرب السيف. بطل. سياف.
شَمشيرْ كِشيدن ـ سل السيف.
شَمشيرْگر ـ (ا. فا) صانع السيوف.
شَمْعْدان ـ (ع. ف) مكان الشمعة. (معر: شمعدان).
شَمْعْداني ـ نوع من الأزهار أحمر وأبيض.
شَمْغَنْد ـ كل شيء نتن ولا سيما المرأة ذات الرائحة الكريهة.
شَمَل ـ حذاء جلدي يربط بأشرطة.

شَمْليد، شَمليز ـ نبات الحلبة.

شَمَن ـ وثني. رجل الدين في المذهب البودي أو البراهمي.

شَمَنْد ـ انظر: شمن.

شَمَنْده ـ (ا. فا) خائف. مضطرب. هارب. ذو رائحة.

شَمسو ـ (معر. عا: شموس) رفس (من الدواب).

شِمَه ـ الحلبة الأولى من اللبن. قشدة قشدة الحليب، وهي في التركيبة (قيمق).

شَميدن ـ (ع. مفر. تصر) شم.

شَميده ـ (ا. م) مغمى عليه. مشوش. هارب. خائف. صارخ. ناشف. مشموم.

شَمين ـ طيب الرائحة.

شِن ـ رمل.

شِنا ـ سباحة.

شِناخْت ـ معرفة. تعرف. فهم. إدراك. الماضي المفرد الغائب من المصدر «شناختن».

شِناخْتن ـ تعرف. تعريف. علم. معرفة. إقرار. اعتراف. محبة.

شِناخْته ـ (ا. م) مشهور. معروف. جمعها: شناختگان.

شِنار ـ سباحة.

شِناس ـ جذر وأمر «شناختن». وبمعنى (ا. فا) مركبة: خُداشناس.

شِناسا ـ (ا. فا) عالم. فهيم. معرف. مدرك.

شِناسانْدن ـ تعريف. تفهيم. إدراك تفهيم.

شِناسايى ـ تعرف. اطلاع. معرفة.

شِناسْنامه ـ هوية. اسم الأسرة.

شِناسَنْده ـ (ا. فا) عارف. مطّلع.

شناسيدن ـ انظر: شناختن.

شِناكَردن ـ سباحة. عوم.

شِناگَر ـ (ا. فا) سبّاح.

شِناگَرى ـ سباحة.

شُنان ـ (مخف: اشنان) وهو نبات كان يستخدم قديماً لغسل الألبسة عوضاً عن الصابون.

شِناوَر ـ سباح. جريء. سريع. جلد.

شِناه ـ سباحة.

شُنْب ـ قبّة.

شَنْبَد ـ (معر. عبـ: سبت) أول أيام الأسبوع. يوم السبت.

شَنبليد ـ نبات الحلبة.

شَنْبه ـ (معر. عبـ: سبت) يوم السبت. وهي المستعملة اليوم.

شَنْج ـ أرض وعرة. قمة الجبل. كفل.

شَنجرف ـ سولفور الزئبق، يستخدم في

الدهانات.

شَنْد - منقار الطير.

شَنْدَ غاز - مبلغ زهيد.

شَنْدَف - طبل كبير.

شُنْدِله - نبات شبيه بالخردل لبذره لعاب.

شِنْزار - صحراء رملية.

شِنُفْتن - سماع. إصغاء.

شِنُفْته - (ا. م) مسموع.

شَنْقصه - الاستقصاء الزائد عن حده. استقصاء. جور. تعد.

شَن كِش - (ا. فا) آلة حديدية ممهدة لتراب الحديقة.

شَنْگ - مرح. جميل. ظريف. بشوش. سارق. عيار. محتال. مبالغة.

شَنْگَرف - (معر: زنجفر) أحد أقسام الزئبق الخام، مسحوقه أحمر أو بني يستعمل في الرسم. دودة ترابية.

شَنگَرك - مغزل. القسم المفتول من عمود الخيمة.

شِنگك - نبتة لحية التيس.

شَنْگُل، شنگول - ظريف. مرح. جميل. عيار. سارق. خرطوم الفيل.

شَنْگُل ومَنْگُل - سارق وناشل.

شَنْگُله - شرّابة. سنبلة القمح أو الشعير. عثكول البلح. عنقود العنب.

شَنْگليل - زنجبيل.

شَنگوير - زنجبيل

شَنگه - عضو التناسل. مزبلة.

شَنگينه - عصا لهشّ الدواب. مدقة الغسيل.

شِنِل - مشلح. شال.

شِنَو - الأمر من «شنيدن». وبمعنى (ا. فا) مركبة.

شِنوا - (ا. فا) مصغٍ. مستمع.

شِنَوانْدن، شنوانيدن - إسماع. تسميع.

شِنوايى - سمع. حاسة السمع.

شِنودن - سماع. شم. إدراك.

شُنوسه - عطسة.

شِنوشه - عطسة.

شِنَونْده - (ا. فا) مستمع. سامع.

شَنَويدن - انظر: شنيدن.

شَنَه - صوت وصدى كل شيء (كصرير القلم وصوت النفير). صوت الحيوانات (الأهلية والوحشية). مذراة. سماع. لعنة.

شَنيد - الماضي المفرد الغائب من «**شنيدن**». سماع.

شَنيدن - استماع. إدراك. (مجا) إطاعة.

شَنيدَنى - قابل الاستماع. ما يستحق السماع.

شَنيده - (ا. م) مسموع.

شُو - ليل.

شُو ـ زوج. غاسل.

شَوا ـ قروح.

شَوال ـ صنعة. حرفة.

شـوالـك ـ نـوع من الـطيـور المـائيـة. بوقلمون.

شَوان ـ انظر: **شوبان**.

شُوب ـ منديل.

شُوبان ـ راعٍ.

شُوبِست ـ علاج.

شُوبَك ـ (معر. عا) خشبة إسطوانية لتمهيد العجين. عصا العسس.

شُوخ ـ صديد. جرأة. فضـول. وقاحـة. نشيط. مسرور. جميل. سارق.

شُـوخْ چِشم ـ بـلا حيـاء. ذو العيـون الباسمة.

شوخْ رو (ي) ـ جسور. وقح.

شـوخْ طَبْـع، شـوخ طبيعت ـ (ف. ع) (كنا) ممازح. مرح.

شو خْكِن، شو خْگين ـ متسخ.

شُوخي ـ وقاحـة. سرور. مـزاح. هزل. قلة حياء.

شوخي كَرْدن ـ توسيخ. تقـذير. مـزاح. هزل.

شَـوْدَر ـ لحاف. غـطاء. حجـاب النسـاء وهو عبارة عن عباءة بدون أكمـام تلف المـرأة به كـل جسمهـا من رأسهـا إلى الأسفل (معر. عا: **چادر**).

شُـور ـ مملح. مالـح. ضجـة. صـراخ. فسـاد. فتنـة. هيجــان. لحن إيـراني متداول. تدريب. وبمعنى ـ «**شورَنْده**» مـركبـة. لقب ملوك مـا وراء النهـر. غسل.

شوراب ـ ماء مالحة. مياه معدنية ملحية.

شورانْدن، شـورانيدن ـ افتتـان. تلاطم المـوج. هيـاج. جنـون. خـلط. اختلاط.

شورانَنْده ـ (ا. فا) موقظ. مثير. مهيج.

شورْ أَنْگيز ـ (ا. فا) مثير. مهيـج. فتّان. محرك.

شـورْبـا ـ (معـر. عـا) حسـاء بـالأرز والخضار.

شورْ بَخْت ـ سيء الحظ والطالع.

شورْبوم ـ أرض ملحية غير قابلة للزراعة.

شورپشت ـ (كنا) عصيان. رفض.

شـورج ـ (مـعـر: شـوره) آزوتـات البوتاسيوم.

شورْچِشْم ـ (كنا) حسود.

شـورِستان ـ الأرض التي يستخـرج منهـا آزوتات البوتاسيوم.

شُورِش ـ ثورة. فتنة. عصيان. انقلاب. هيجان.

شورْكَرْدن ـ تمليح.

شورْگَز ـ نوع من شجر المن ينبت في الأراضي الملحية.

شورْ گِياه ـ كل نبات مالح.

شورْم ـ جبل.

شورْ مور ـ رز. النمل الصغير. فوضى. اضطراب. ثورة.

شورَنْده ـ (ا. فا) هائج. ناثر. محدث الانقلاب. غاسل. معمّد.

شورْو مور ـ ضعيف. عاجز. حقير. هياج. ضوضاء.

شورَوى ـ روسي. روسية.

شُورَه ـ خجل. أرض سبخة. (كنا) أرض غير مزروعة.

شورَه زار ـ أرض سبخة.

شُوريدگي ـ اضطراب. عشق وجنون.

شوريدَن ـ انقلاب. هياج. ثورة. غسل.

شوريدَه ـ (ا. م) مضطرب. مشوش. منقلب. عاشق. مجنون.

شوريده بَخْت ـ مدبر الحظ. سيء الطالع.

شوريده حال ـ (ف. ع) جنون. اضطراب.

شوريده خاطر ـ (ف. ع) مجنون. عاشق. محزن. ملول.

شوريدَه راه ـ (كنا) ضال. ملحد.

شوريده رَنْگ ـ (كنا) باهت اللون.

شوريده كار ـ (كنا) المضطرب في كل حياته

شوريده مَغْز ـ مفرق. مضطرب. مجنون.

شوريز ـ الأرض المفلوحة والمعدَّة للبذر.

شوشَك ـ ربابة ذات أربعة أوتار. طير القطا.

شوشْكه ـ (عا) سيف.

شُوشمير ـ شجرة تدعى «القاقلة».

شُوشو ـ حبة زرع مرة تنمو في حقول القمح.

شوشَه ـ سبيكة (من الذهب أو الفضة). النوازل من الميازيب في الشتاء. معلق. برادة. مرتفع.

شُوغ ـ البثرة التي تظهر في اليد أو الرجل من أثر العمل أو المشي (عنبة). وقح. بلا حياء.

شَوْغا ـ غار. حظيرة الماشية.

شوق أَنگيز ـ (ع. ف) (ا. فا) مشوّق. مثير للشوق.

شوكار ـ سارق.

شُوكه ـ قالب صغير يصب فيه مصهور الذهب أو الفضة.

شَوْگاه ـ حظيرة الماشية.

شَولا ـ جبة الدراويش.

شُولات ـ قناة تحفر تحت الأرض الرخوة القابلة للانهدام.

شَولان ـ رسن.

شولَك ـ فرس سريعة العدو.

شَوْله ـ قمامة. المكان الذي يجفف فيه بعر الدواب في الحمام. جبة الدراويش.

شُوليدن ـ اضطراب. حيرة. اختلاط.

شوليده ـ (ا. م) حيران. مضطرب.

شُومال ـ آلة لصقل وجلاء الأقمشة.

شُومِز، شوميز ـ أرض محروثة معدة للزرع.

شوميزيدن ـ حرث. زرع.

شَوَند ـ موجب. سبب. باعث.

شَوَندا ـ سامع.

شَوَنْده ـ (ا. فا) صائر. موجد. ذاهب.

شونِسْت ـ علاج. حيلة.

شُونِيز ـ حبة البركة.

شَوْهَر ـ زوج.

شَوْهر دادَن ـ تزويج. (كنا) فقدان.

شوهرْدار ـ (ا. فا) المرأة ذات الزوج.

شَوْهر كَرْدن ـ زواج.

شَوهرْ مادر ـ زوج الأم.

شَوِى ـ قميص.

شُوى ـ زوج. الجذر والأمر من «شُستن». بشوى: اغسل. وبمعنى (شَونده) مركبة. رخت شوى: غسالة، مغسِّل.

شُويان ـ (ا. فا) غاسل. (حا) غاسلاً.

شِوِيد ـ نوع من الخضار المأكولة.

شَوِيسْت ـ تناثر. اضطراب. تفريق.

شُويَنْده ـ (ا. فا) غاسل. غسالة.

شُوِييدن ـ غسل.

شَه ـ ملك. (مخفـ: شاه).

شَهانِه ـ النسبة إلى «شاه».

شَهْباز ـ شاهين.

شَهْبال ـ أكبر ريشة في جناح الطائر.

شَهْبانو ـ ملكة.

شَهْبَنْدر ـ رئيس التجار. مدير المينا. الميناء الحر.

شَهْپَر ـ أكبر ريشة في جناح الطائر. جناح الطائر.

شَهترج ـ معر: شاهتره، فانظرها.

شَهْدانج ـ معر: شاهدانه، فانظرها.

شَهْر ـ مدينة. دولة. مملكة.

شَهرْ آرا (ى) ـ (ا. فا) مزين المدينة. تزيين المدينة.

شَهرْ آشوب ـ مثير الفتن في المدينة. الحسناء التي تلفت الأنظار في جمالها. اسم لحن.

شَهْرْ بان ـ حاكم البلدة.

شَهْرْباني ـ إدارة الأمن والشرطة.

شَهْرْبَنْد ـ سور المدينة. (كنا) سجن.

سجين محاصر.

شَهْرْتاش ـ (ف. تر) جار. مواطن.

شُهْـرتْ پَرَسْت ـ (ع. ف) (ا. فا) محب الشهرة.

شهرْ جَنْگى ـ حرب داخلية.

شَهْرْ دار ـ رئيس البلدية.

شَهْر دارى ـ إدارة البلدية.

شَهْر سْتان ـ محافظة.

شَهْرْ گردان ـ المحكوم الذي يطاف به في المدينة.

شهـر گُشـادن ـ تحكم. تصرف في المملكة.

شَهْرْوا ـ عملة مزيَّفة روّجها أحد الملوك. العملة التي قيمتها الأصلية أعلى من قيمتها الاسمية كالعملة الورقية.

شَهْروزه ـ شحاذ متجول.

شَهْـرْبار ـ حاكم المدينة. كبير البلد. ملك.

شهرْيارى ـ سلطنة. ملكية.

شَهْرِيوَر ـ اسم الشهر السادس من السنة الخورشيدية الإيرانية ويقابله آب وأيلول من السنة السريانية ويطلق على اليوم الرابع من كل شهر. اسم الملاك الموكل على النار والمعادن وتدبير مصالح هذا الشهر والأيام المسماة به ويقام عيد في الرابع من (شهريور) حين يتطابق اسم اليوم والشهر. ويقال إن سبب هذا العيد ولادة داراب أعظم ملوك إيران القدماء.

شهريّه ـ (مفر. تصر) الراتب الشهري.

شَهْزاد ـ ابن الملك.

شَهْسَوار ـ فارس مغوار.

شَهْسوار فلك ـ (ف. ع) (كنا) الشمس.

شَهْكار ـ عمل عظيم ونادر.

شَهلنگ ـ لبّاد.

شَهله ـ دهن الخروف. لحمة كثيرة الدهن.

شَهليدن ـ اختلاط. تناثر.

شَهْليده ـ اختلاط. تناثر.

شَهْليـده ـ منتشر. مضطرب. مبعثر. متفرق.

شَهْمات ـ (كنا) العدم والفناء والخسران.

شَهْنا (ي) ـ مزمار كبير.

شَهْناز ـ اسم لحن إيراني. دلال الملك.

شَـهِـنْشـاه ـ ملك الملوك (مخف: شاهنشاه).

شَهِنشاهِ فَلك ـ (كنا) (ف. ع) شمس.

شَهَنْگانه ـ قطرة الندى. البرَد.

شَهْوار ـ لائق ومستحق بالملك.

شَهْـوت أَنْگيز ـ (ع. ف) (ا. فا) ذو ميل ورغبة بشيء.

شَهِى ـ ملكي. سلطنة.

شَهيد ـ هو أبو الحسن شهيد بن الحسين

شاعر ومتكلم وحكيم توفي (٣٢٥ هـ - ٩٣٦ م). مشهور بغزله وهو معاصر لرودكي.

شَهين - منسوب بالملك. اسم مدينة (زنجان) قديماً ويقال إن (اردشير بابكان الساساني) قد أسسها. واسم لحن موسيقي قديم. رعشة. رجفة. صمغ الشجر. عُقاب. اسم علم.

شِيار - خدش. حرث. شق. زراعة.

شِيان - جزاء. مكافأة.

شِيانى - نوع من المسكوكات الذهبية كانت رائجة في خراسان.

شِيب - انحدار. جرف. منحدر. تحت. شرابة السوط. العاشق الهائم. مشوش. اختلاط. امتزاج. اهتزاز. قفز. متحير. مضطرب.

شيبـا - مضطرب. مشوش. مجنون. أفعى.

شِيبان - (ا. فا) حزين. راجف. مرتجف.

شيبانى - أبو النصر فتح الله بن محمد كاظم الشيباني توفي (١٣٠٨ هـ - ١٨٩٠ م) شاعر وناثر من مجموعاته: درج درر، گنج گهر، فوكه السحر... يشبه سبكه سبك شعراء القرن الخامس.

شِيبانيدن - ارتجاف. انتشار. عجن. خلط.

شِيبْ پالا - مصفاة نحاسية.

شِيبَنْده - (ا. فا) مازج. خالط. مرتعش. مهتز. ناثر.

شيب وتيب - حيران. مشوش. مدهوش.

شِيبيدن - اختلاط. عشق. رجفان. قفز. اهتزاز.

شَيپور - (سر. مفر) نفير. صور. بوق. مزمار.

شيپور زَن - (سر. ف) (ا. فا) النافخ في النفير.

شَيترك، شيتره - انظر: **شاه تره**.

شِيد - لامع. مضيء. نور. ضياء. شمس.

شَيدا - عاشق. محب. ولهان. مجنون.

شَيدايي - وله. هيام. عشق. جنون.

شِيدِ إسْپَهبد - روح القدس.

شيدِ أهريمن - وسوسة الشيطان.

شِيده - نور. شمس. اسم ابن أفراسياب.

شِيذَر - الله تعالى.

شِير - أسد. برج الأسد. حليب. حنفية الماء. لقب ملوك ما وراء النهر.

شِيرابَه - المائع الأبيض السائل من الغصن حين يكسر.

شِيراز - لبن مصفى. رائب اللبن. اسم

مدينة في جنوب غربي إيران، تبعد عن طهران حوالي ٩٠٠ كم جنوباً. فيها مقبرة الشاعرين (سعدي) و (حافظ).

شِيرازه ـ تحبيك الدفتر أو الكتاب.

شِيرانه ـ مثل الأسد.

شِيرْ أفْكَن، شيرَانْداز ـ (ا. فا) غالب الأسد. بطل.

شِير أنْدام ـ (كنا) عريض الكتفين ومتناسب الأعضاء.

شير أوژون ـ (ا. فا) قاهر الأسد. (كنا) شجاع. بطل. قوي.

شِيرْبا ـ رز بالحليب.

شِيرْ بالش ـ (كنا) صورة الأسد المنقوشة على الأرائك.

شِيرْ بان ـ حارس الأسد.

شِيرْ بخ، شيرْ بخشير ـ دواء هندي يستخرج من جذور بعض الأعشاب، لمعالجة الصفراء.

شِيرْ بَرْفي ـ (كنا) المرء الذي ظاهره يدعو إلى الاحترام وباطنه لا قيمة له.

شيرْ بِرِنج ـ رز بالحليب.

شيرْ بُريده ـ حليب فاسد.

شِيرْ بَها ـ حق الإرضاع. مهر العروس.

شِيرْ پَنْجه ـ (كنا) قوي القبضة. قوي.

شِيرْ پَيكر ـ كل شيء مرسوم عليه أسد (كالعلم).

شِيرَج ـ (معر. عا: سيرج) زيت السمسم.

شِيرْ جامه ـ وعاء الحليب. ثدي.

شِيرْ جَه ـ رفّاس السباحة. مقفز.

شيرْ چَرخ ـ (كنا) برج الأسد.

شيرْ خام خوردن ـ (كنا) غفلة. خطأ.

شيرْ خُدا ـ أسد الله. لقب الإمام علي (رضي).

شِيرْ خِشت ـ سائل من الشجر يستخدم مسهِّلاً.

شِير خُشك ـ الحليب المجفف.

شيرْ خوار ـ رضيع.

شيرْ خوارْ گاه ـ دائرة حضانة للأطفال.

شيرْ دادن ـ إرضاع الطفل.

شيرْ دان ـ ضرع الحيوانات.

شير دِرَفش ـ صورة الأسد على الراية.

شيرْ دِل ـ (كنا) شجاع. بطل.

شيرْ دِه ـ الأنثى التي تعطي الحليب.

شيرْ دوش ـ شارب الحليب. وعاء الحليب. ساحبة الحليب من ثدي الأم.

شيرْ زَج ـ حليب الخفاش.

شيرْ زاد ـ سائل أو صمغ نبات شوكي.

شيرْ زَد (ه) ـ الطفل النحيف لقلة حليب أمه.

شيرْزَن ـ (كنا) المرأة الشجاعة والجريئة.

شيرْ سَگ ـ اسم نبات يخرج منه سائل سام لمعالجة الاستسقاء. كلب قوي.

شيرْ شادُروان ـ (كنا) صورة الأسد المنقوشة على الستائر.

شيرْ شَعري ـ (ف.ع) قماش أبيض مصفر كان يستخدم للعمائم والشالات.

شيرْ شُدن ـ (كنا) جرأة.

شيرْ شِكار ـ صائد الأسد. شجاع.

شيرْ فُروش ـ (ا.فا) بائع الحليب.

شيرْ فَش ـ مثل الأسد.

شيرْ فهم كردن ـ (ف.ع) التفهيم بصعوبة.

شيرْ قُلّاب ـ قفل الحزام الذي تحفر عليه صورة الأسد.

شِيرَك ـ أسد صغير. جسور. شجاع. خمرة. عصارة.

شيرْ كَپي ـ قرد. غوريلا.

شِيرَ كْچي ـ (ف.تر) خمارة. صاحب خمارة.

شيرَ كْخانه ـ خمارة. مشرب الترياق.

شير كَرْدن ـ (كنا) تشجيع.

شِيرگي ـ المعتاد على الترياق.

شيرْگيا ـ عشب يخرج من ساقه سائل كالحليب.

شيرْ گير ـ (ا.فا) صياد الأسود. قوي. شجاع.

شيرْلان ـ أرض كثيرة الأسود.

شير مال ـ نوع من الخبز المعجون بالحليب والسمن.

شيرْ مان ـ كالأسد. شجاع.

شيرْ ماهي ـ نوع من السمك الكبير.

شيرْ مَرد ـ (كنا) شجاع. جريء.

شيرْ مُرغ ـ خفاش.

شيرْمَسْت ـ حمل الخروف والماعز وخشف الغزلان التي تتكاثر من رضاعة حليب أمها.

شيرْمَگس ـ عنكبوت.

شيرْناك ـ أرض كثيرة الأسود.

شيرْوا ـ رز بالحليب.

شيرْواني ـ أغطية السطوح المكونة من الخشب والتوتياء.

شيرْوَش ـ كالأسد. (كنا) شجاع. متهور.

شِيرُويَه ـ اسم ابن خسرو أبرويز. شجاع. بطل. صاحب شأن وصولة.

شيرَه ـ عصير الفواكه المغلي.

شيرهٔ پَرْ ورده ـ في اصطلاح الزراعة: العصارة التي تخرج من ورق الشجر إلى غيرها.

شيرهٔ ترياك ـ جسم يحضّر بغلي الترياق المحروق.

شيرهٔ خام ـ العصارة التي تصعد من الجذر إلى الساق.

شيرهٔ خانه ـ خمارة الترياق. خمارة.
شيرهٔ معده ـ عصارة المعدة.
شِيري رَنْگ ـ أبيض. أبيض اللون.
شِيرين ـ حلو. كل شيء لذيذ ومحبوب. كامل. تام. رونق.
شيرينْ بَيان ـ (ف.ع) حلو التعبير. عرق السوس.
شيرينْ دَهَن ـ حلو الفم. جميل الشفاه. ذو حديث جذاب.
شيرينْ رُو (ى) ـ جميل المحيا.
شيرينْ زَبان ـ فصيح. بليغ. مفوّه.
شيرينْ سُخن ـ حلو الحديث.
شيرينْ كار ـ الماهر في الأعمال الفنية. لطيف التعبير. متلاعب.
شيرينَك ـ حباب يطفو على جسم الإنسان ولا سيما الأطفال.
شيرين گُوار ـ لذيذ الطعم.
شيريني ـ حلو. حلويات.
شيريني پَز ـ (ا.فا) حلواني. صانع الحلويات.
شيريني شَنْبه ـ رسم لدى الإيرانيين في أكل بعض الحلوى في صباح السبت ويزعمون أن من يأكله يمضي أسبوعه بالخير والبركة.
شِيريني فُروش ـ (ا.فا) بائع الحلويات.
شِيز ـ خشب الأبنوس.
شيشاك ـ انظر: شيشك.
شيشالك ـ عصفور يحيا على الذباب على أطراف المياه.
شِيشَك ـ طير شبيه بالحجل وأصغر منه.
شيشَه ـ زجاج. بلور.
شيشه با ـ (ا.فا) (كنا) محتال مشعوذ. شمس.
شيشهء حَلبى ـ (ف.ع) كأس بلوري اشتهرت به حلب منذ القديم.
شِيشه ساز ـ زجّاج. صانع الأدوات الزجاجية.
شيشه كار ـ صانع الزجاج.
شيشه گَر ـ زجّاج. صانع الأدوات الزجاجية.
شيشه گَردان ـ (كنا) أبله. أحمق. جاهل.
شيشه گُلدار ـ قارورة النرجيلة المنقوش عليها أنواع الزهور.
شيفْتن ـ حيرة. اضطراب. هيام.
شِيفْته ـ (ا.م) عاشق. ولهان. مضطرب.
شِيك ـ الرخو اليد.
شِيك ـ (فر) الجميل. الظريف.
شيكْ پوش ـ (فر.ف) (ا.فا) حسن الهندام. مضطرب.
شَيكران ـ نبات شبيه بالمقدونس.
شيكَنَك ـ هدوء. سكينة.

شَیگار ـ السخرة.

شِیلان ـ مائدة الأمراء. طعام. وقت تناول الغداء. نبات العنّاب.

شَیلونه ـ سلحفاة.

شیلَه و پیلَه ـ (عا) مكر. خدعة.

شِیم ـ سمك مبقع.

شیمی دان ـ (فر. ف) (ا. فا) كيميائي.

شِیو ـ تحت. قوس.

شِیوا ـ فصيح. بليغ.

شیوازَبان ـ فصيح التعبير. بليغ اللسان.

شِیوانیدن ـ مزج. عجن. رجف.

شُیوشَه ـ سبيكة الذهب والفضة. ذنب البطيخ.

شُیوع یافْتن ـ (ع. ف) شيوع. تداول. اشتهار.

شیوَن ـ نواح. بكاء.

شِیوایي ـ فصاحة. بلاغة.

شِیوه ـ قاعدة. طريقة. عادة. طبع. قانون. حيلة. أسلوب (للشعر والنثر).

شیوَه گَر ـ ذو طريقة خاصة. المعشوق العارف بأمور الدلال. محتال.

شِیویدن ـ اختلاط. اهتزاز.

شَیْهه ـ صهيل الجواد.

ص

ص ـ الحرف السابع عشر من الألف باء الفارسية، وهو بحساب الجمل «٩٠». وهو حرف غير موجود في الكلمات الفارسية وإن وجد في الكلمتين (شصت) و (صد) فهو محول عن السين.

صائب ـ ميرزا محمد علي صائب تبريزي معروف بصائبا والألف للتحبيب. عاش بين (١٠١٦ ـ ١٠٨١ هـ). ولع بالشعر واهتم به شاه عباس ثم شاهجهان. يعتبر من أساتذة الغزل في الشعر.

صابر شُدَن ـ (ع . ف) صبر. اصطبار.

صابوتَه ـ امرأة. عجوز.

صابون زَدَن ـ (يو. ف) الغسيل بالصابون.

صابونْ ساز ـ (ا. فا) صانع الصابون.

صابون فُروش ـ (ا. فا) بائع الصابون.

صاحب خِرَد ـ (ع . ف) عاقل.

صاحب دَرْد ـ (ع . ف) مريض. مصاب. مجذوب.

صاحبْدِل ـ (ع . ف) جريء. شجاع. حساس. (تصـ) عارف. شجاع. ورع. تقي.

صاحبْ ديوان ـ (ع . ف) رئيس الديوان. وزير. ناظر خزانة الدولة. شاعر له ديوان.

صاحب سُخَن ـ (ع . ف) متكلم. ناطق.

صاحبْقِران ـ (ع . مفر) صفة لأي مولود يولد في ليلة اقتران زحل والمشترى. ويقال إن هذا المولود سيكون له شأن عظيم، وسبب هذه التسمية أن تيمور المغولي حصلت ولادته ليلة تقارب الكوكبين، والآن غدت صفة لكل ذي شأن. لقب تيمور. لقب الملك طويل الأمد في الحكم. الملك عظيم الشأن

وعادل. شخص مبرز في مهنته أو مركزه. اسم قصر في ضاحية طهران كان قصر الدولة القاجارية وهو الآن قصر الضيافة الملكي.

صاحبی - (ع) نوع من القماش الحريري. نوع من العنب الأحمر كبير الحبات.

صادر شُدَن - (ع. ف) صدور. إرسال.

صافْكار - (ع. ف) مصلِّح صفائح السيارات.

صاف كَرْدن - (ع. ف) تصفية. تنقية. حلاقة الذقن.

صَبا - ملك الشعراء فتحعليشاه صباى كاشاني (ت ١٢٣٨ هـ) له ديوان ومثنويات نامه وگلش صبا وهو تقليد بوستان سعدى. وهو أول شاعر كان من شعراء النهضة الحديثة.

صباح كُنان - (ع. ف) ملقي تحية الصباح.

صُبْحانه - (ع. ف. مفر) طعام الإفطار.

صبح چِهْره - (ع. ف) أبيض الوجه.

صبح خَنْد - (ع. ف) (ا. فا) بشوش. ذو الضحكة الشبيهة بالصباح.

صبح خَوان - (ع. ف) (ا. فا) بلبل. الطير الذي يسقسق صباحاً.

صبح دِل - (ع. ف) صافي القلب. واضح الضمير. تقي.

صبح دَم - (ع. ف) وقت الصباح.

صبح راسْت - (ع. ف) (كنا) الصبح الصادق.

صبح رُخْسار - من أوصاف الحبيب.

صبح رُو (ى) - (ع. ف) ذو الوجه الأبيض كالصباح. فتي.

صبحْ فام - (ع. ف) بلون الصباح. أبيض. مضيء.

صبحْگاه - (ع. ف) وقت الصباح.

صبح نِشين - (ع. ف) (ا. فا) المستيقظ صباحاً. المتعبد في السحر.

صبحْ وار - كالصباح. أبيض ومضيء.

صبح وَش - بلون الصباح. أبيض ومضيء.

صبر آمَدن - (ع. ف) (عا) عطس. عادة عند الإيرانيين أن الإنسان إذا عطس استحسن تأجيل العمل فيقولون: صبر آمد. وإذا كان العمل ضرورياً يقولون الحمدلة أو الحوقلة ثم ينهضون إلى عملهم، ويزعمون أن هذه الجملة تمحو وجوب التأني والتمهل. وإذا تكررت العطسة زاد تفاؤلهم فيقولون جَخد أي العطسة مرتان.

صبر داشْتن - (ع. ف) اصطبار. احتمال.

صَبوح كردن - (ع. ف) شرب الخمرة صباحاً.

صبوح نوشانيدن ـ (ع. ف) سقيُ الخمرة صباحاً.
صُحبت آراسْتن ـ (ع. ف) مجالسة. مصاحبة.
صحبت داشتن ـ (ع. ف) مجالسة. مصاحبة.
صحّت خانه ـ مستشفى.
صحت مَنْد ـ (ع. ف) صحيح المزاج. سليم.
صحت يافْتن ـ (ع. ف) شفاء. سلامة.
صحرابُر ـ (ع. ف) (ا. فا) طاوي الصحراء. (مجا) سريع السير.
صحرارُو ـ (ع. ف) (ا. فا) طاوي البوادي. بدوي.
صحرانِشين ـ (ع. ف) (ا. فا) ساكن الصحراء. بدوي.
صحرا نَوَرْد ـ (ا. فا) المتجول في الصحراء. سريع السير.
صَحْنه ساز ـ (ع. ف) ممثل.
صخره گُذار ـ (ع. ف) (ا. فا) ثاقب الصخرة. المتجول في البوادي.
صَد ـ مئة (مخفـ: سد).
صَدا دار ـ (ع. ف) (ا. فا) ذو صدى. ذو صوت.
صدارَت جُو (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) طالب المراتب العالية.

صدازَدَن ـ (ع. ف) مناداة. صراخ.
صدا سَنْج ـ (ع. ف) (ا. فا) آلة يقاس بها ارتفاع الأصوات.
صدا كُلُفتْ ـ (ع. ف) ذو صوت أجش.
صدا گِرفتن ـ (ع. ف) بحُّ الصوت.
صدا گِرفته ـ (ا. م) مبحوح الصوت.
صدا نِشَستن ـ (ع. ف) سكون. سكوت. هدوء الصوت.
صد انْدرصد ـ مئة في المئة. كاملاً. تماماً.
صد پاره ـ مقطع. ممزق.
صد دَرْصَد ـ مئة في المئة. قطعاً. يقيناً.
صدرِ أعظم ـ (ع) رئيس الوزراء.
صدر نِشين ـ (ع. ف) (ا. فا) المتصدر في المجلس. وزير. حاكم. مقدّم. زعيم.
صد رَنْگ ـ ملون. كثير الألوان.
صَدْ زَبان ـ الذي يجيد عدداً من اللغات.
صَدْ سال ـ قرن. مئة سنة.
صد سالَه ـ الذي قطع مئة سنة من عمره. ذكرى مرور مئة سنة على وفاة شخص أو على حادث.
صَد شاخ كَرْدن ـ تفتيت. التمزيق إرْباً إرْباً.
صدفِ آتَشين ـ (ع. ف) الشمس.
صدفْ دَهان ـ (ع. ف) ذو فم كالصدف.

ذو كلام مفيد وجذاب. متردد.

صـدف رَنْگ ـ (ع . ف) بلون الصـدف. كالصدف.

صـدفْ سان ـ (ع . ف) كـالصدف. بلون الصدف.

صدفْ گون ـ (ع . ف) كـالصدف. بلون الصدف.

صـدف گـون سـاغَـر ـ (ع . ف) كـأس بلورية.

صـدفْ وار ـ (ع . ف) كـالصـدف. بلون الصدف.

صِدق آميز ـ (ا . م) مقرون بالصدق.

صدق سَرا ـ (ا . فا) صادق.

صـدقـه خَـواسْتن ـ (ع . ف) استجـداء شحاذة.

صَدْ گان ـ وزن يعـادل مئة درهم. مئـات (مفردها: صد).

صَدُم ـ العدد المئة. في المرحلة المئة.

صَدْ مَرده ـ بقوة وقدر مئة رجل.

صَدمه كِشيدن ـ (ع . ف) تحمل المشقة.

صدْموش ويَك گُربه ـ مثل معناه مئة فـأر لا تساوي قطة واحدة.

صَدْ هَزار ـ مئة ألف. دال على الكثرة.

صَديَك ـ ١/١٠٠.

صُراحى كَشيدن ـ (ع . ف) شرب الخمرة الصراح.

صـراحى گَردن ـ من أوصـاف المحبوب التي تطلق على ذي الجيد الطويل.

صَرْصَرْ كوه پَيْكر ـ (ع . ف) (كنا) الجواد والجمل العظيما الهيكل.

صَرع دار ـ (ع . ف) (ا . فا) مصروع.

صرع زَدَه ـ (ع . ف) (ا . فا) مصروع.

صَرْعي ـ (ع) المبْتلى بالصرع.

صرفْ شام ـ (ع . ف) حفلة العشاء.

صرف شُدَن ـ (ع . ف) استعمال. خرج. طي الطريق. صرف.

صرفه بَر ـ (ع . ف) (ا . فا) صرّاف.

صرفه بُرْدن ـ (ع . ف) نفع. سبق.

صرفه جو (ى) ـ مقتصد.

صـرفه جـويى كَرْدن ـ (ع . ف) ادخـار. اقتصاد.

صَرفه كارى ـ (ع . ف) اقتصاد. ادخار.

صَفا آوَرْدن ـ (ع . ف) جلاء. تنقية. حلق الرأس والذقن.

صفا داشْت ـ (ع . ف) محبة. صميميّـة. لطف. طهارة. ضمير.

صَف آرا (ى) ـ (ا . فا) (ع . ف) اصطفاف الجيش للمبارزة والحرب.

صف آوار ـ (ع . ف) محـارب. مبـارز محطم الصف.

صِفت كَرْدن ـ (ع . ف) وصف.

صَفحه گُذاشتن ـ (ع . ف) كذب. بهتان.

صَفدار ـ (ع . ف) (ا . فا) صاحب الصف. صاحب الراية. آمر الجيش.

صَفْـدَر ـ (ع . ف) (ا . فـا) شـاق الصف. شجاع. بطل. لقب على (ك).

صَفْ دَرْ صف ـ الصف تلو الصف.

صَفرا بَرسَـرِش زَده ـ (ع . ف) تقال لمن تحولت حالـه من فرح إلى تـرح، ومن راحة إلى ضيق.

صفرا جُنْبيدن ـ (ع . ف) غضب.

صفـرا شِكَن ـ (ع . ف) (ا . فـا) غـذاء أو دواء مزيل الصفراء. (كنا) إزاحـة ستار الغم.

صَفـرا كَرْدن ـ (كنـا) (ع . ف) استفراغ. قيء. غضب.

صفـــرا كُش ـ (ع . ف) (ا . فـا) مـزيـل الصفـراء. الطعـام القليل عنـد الإفطار (كسر الصفراء).

صِفر كَرْدن ـ (ع . ف) التخلية والتفريغ.

صفر وسَرْگَرْدان ـ (ع . ف) متحير.

صَـف زَدَن ـ (ع . ف) تـرتـيـب الصـف. صف.

صف زَده ـ (ع . ف) (ا . م) مصفوف.

صف زَن ـ (ع . ف) (ا . فـا) شجاع هـازم الصف.

صف شِكَسْتن ـ (ع . ف) تفريق الصف.

صـف شِكَـن ـ (ع . ف) (ا . فـا) مفـرق الصف. شجاع.

صف كِشيـدن ـ (ع . ف) اصـطفـاف. صف.

صف كَشيده ـ (ع . ف) (ا . م) مصفوف.

صفْ بَنْد ـ (ع . ف) حزام الفتق.

صف نِشين ـ (ع . ف) (ا . فا) الجالس في الصف. ضيف.

صَفيـر خوانـد ـ (ع . ف) (ا . فا) مصفِّـر. مغنٍّ.

صَفير زَدَن ـ (ع . ف) تصفير.

صَك ـ (معر: جك. شيك) حوالة مالية. رسالة.

صـــلاح انْـديش ـ (ع . ف) (ا . فـا) ذو مصلحة. صاحب خير.

صـلاح كَرْدن ـ (ع . ف) استشـارة. أخـذ الرأي.

صـلا دادَن ـ نـداء. دعـوة (إلى الـطعـام وغيره).

صـــلح جـــو (ى) ـ (ع . ف) و (ا . فـا) مصالح. مسالم.

صلح طلَب ـ (ع . ف) (ا . فا) مصـالـح. مسالم.

صلح كَرْدن ـ (ع . ف) مصالحة. سلم.

صَميمانه ـ (ع . تصـر) بصدق. صميمي. بإخلاص.

صَنْج ـ (معر: جنـك) قطعتـان نحاسيتـان

تعلقهما الراقصة في أناملها وتضبط بصوتهما الإيقاع (صناجة).
صَنْدلی - كرسي.
صَنْدلی ساز - (ا. فا) صانع الكراسي.
صندوق خانه - (ع. ف) مخلع الملابس.
صندوقْ دار - (ع. ف) (ا. فا) أمين الصندوق. محاسب.
صندوقْ ساز - (ع. ف) صانع الصناديق.
صَنْعَتْكار - (ع. ف) صانع. فنان.
صنعت كَرْدن - (ع. ف) احتيال. تلاعب. لعب.
صَنْعَتْگر - (ع. ف) صانع. فنان.
صَنَم پَرَسْت - (ع. ف) (ا. فا) عابد الصنم. وثني.
صنم گر - (ع. ف) نحات. مثال. نحات الأصنام.
صواب ديد - صلاح. تجويز. مشورة.
صوبَه دار - (ع. ف) (ا. فا) حاكم. والٍ.
صورَت - (ع. تصر) وجه. شكل. قيافة. نقش. ظاهر. نوع. صنعة. كيفية. مظهر. صورة الحساب.
صورتْ آرا (ی) - (ع. ف) (ا. فا) نقاش. رسام.
صورتْ آفَريدن - (ع. ف) تصوير. خلق. إبداع.
صورت آفرَين - (ع. ف) (ا. فا) مصور. مبدع. خالق.
صورت بَرْداشْتن - سحب الفيلم. تصوير الوجه. نسخ. تصوير.
صورت بَنْد - (ع. ف) مصور. نقاش. رسام.
صورت پَرَسْت - (ع. ف) (ا. فا) محب التصوير.
صورت تَراش - (ع. ف) حلق الذقن.
صورتْ دادَن - (ع. ف) عمل. إجراء.
صورتْ دار - (ع. ف) (ا. فا) صاحب شكل. مصور. نقاش.
صورت كَرْدن - (ع. ف) تصوير. نقش.
صورت كِشيدن - (ع. ف) تصوير. رسم.
صورتْ گر - (ع. ف) نقّاش. نحات. مصور.
صورتْ نما (ی) - «مثلثة النون» (ا. فا) (ع. ف) مصور. نقاش.
صوفی خانه - (ع. ف) خانقاه. رباط.
صولجان - (ع) عصا. عصا الملوك.
صَهريج - (معر) انظر: ساروج.
صيْدْ كار - (ع. ف) صياد.
صيدْ گر - صياد.
صيغَه - (ع. تصر) زواج المتعة عند الجعفرية أي النكاح المؤقت.
صيغه كردن - (ع. ف) الزواج بالمتعة.
صَيْقل داده، صيقَلْ گر - (ا. فا) (ع. ف) سنّان. ملمع. صاقل.

ض

ض - الحرف الثامن عشر من الألف باء الفارسية وهو بحساب الأبجدية «٨٠٠». هذا الحرف مختص بالعربية ولا وجود له بالفارسية. ويلفظه الإيرانيون وغيرهم (ظاء).

ضامِن دار - (ع . ف) (ا . فا) ذو كفيل أو ضمين. مكفول.

ضايع شُدَن - (ع . ف) ضياع. فقدان. إهمال.

ضبط صوت - (ع . تصر) مسجلة.

ضَخيم دوزى - (ع . ف) خياطة الألبسة السميكة والغليظة (كألبسة الشتاء والمعاطف).

ضرّاب خانه - (ع . ف) دار سك النقود.

ضرب الأجل - (ع . تصر) تعيين الوقت المحدد.

ضَرب خورْده - (ع . ف) (ا . م) مضروب. مصاب.

ضرب الفتح - (ع . تصر) الضرب بالطبل تعبيراً عن النصر.

ضَرب كَردن - ضرب. سك النقود.

ضرب المثل - (ع) ضرب الأمثال.

ضربْگير - (ع . ف) ضارب الدربكة.

ضَعيف دِل - (ع . ف) ضعيف. جبان.

ضَعيف راى - (ع . تصر) متردد. ضعيف الرأي.

ضيا گُستر - (ف . ع) (ا . فا) مضيء. باعث النور.

ط

ط ـ الحرف التاسع عشر من الألف باء الفارسية، وهو بحساب الأبجدية «٩» وهو حرف مختص بالعربية. وإن وجدت الطاء في كلمة فارسية فهي محولة عن التاء غالباً.

طارَم ـ منزل مبني من الخشب. سطح من الخشب. سطح المنزل. قبة. سور خشبي يحيط بالحديقة.

طارَمِ أخضر ـ (كنا) سماء.

طاس ـ (معر: تاس) جفنة نحاسية وتستعمل كذلك في العامية زهر النرد. طاس. طاس الحمام. قدح. أصلع. أقرع.

طاسِ آبْكون ـ (كنا) السماء.

طاسْباز ـ مشعوذ.

طاسِ چِهِلْ كِليد ـ طاس فيه مفاتيح معلقة نقشت بعض الأدعية فيه، ويصب النساء ماءه على رؤوسهن.

طاسِ زَر ـ (كنا) الشمس.

طاعَتْخانه(ع. ف) معبد. مكان العبادة.

طاعَتْدار ـ (ع. ف) (ا. فا) مطيع.

طاعَتْ داشْتن ـ (ع. ف) إطاعة.

طاعَتْگاه ـ (ع. ف) محل العبادة. معبد.

طاق ـ سقف قوسي الشكل. سقف محدب. قبة. إيوان. سماء. قنطرة. قوس (النصر مثلاً) قنطرة الجسر. رداء. محراب. طاقة. رف. ارتفاع. خيمة. وحيد. فرد.

طاقِ آبْرو ـ انحناء الحاجب.

طاقَت ـ (ع. مفر) قدرة. تحمل. احتمال.

طاقَتْ داشتن ـ (ع. ف) قدرة. تحمل.

طاقْچه ـ قوس صغير. سقف صغير. رف. رف داخلي ضمن الجدار.

طاقْچه پوش ـ (ع. ف) (ا. فا) غطاء الرف.

طاقْدار ـ (ع . ف) (ا . فا) ذو رفوف. ذو قوس. (مجا) محافظ.

طاقْديس ـ شبيه بالسقف والقوس. اسم تخت كسرى أبرويز. أحد ألحان باربد الثلاثين. وفي اصطلاح الجيولوجيا الالتواءات الأرضية.

طاقْ زَدَن ـ (ع . ف) بناء القوس. إقامة السقف.

طاق كُحلى ـ (ع . تصر) سماء.

طاقْ نَما ـ جدار كأنه مبني على شكل قوس.

طالعْ بين ـ (ع . ف) (ا . فا) عرّاف. الذي يقرأ الفال.

طالعْ چَپ ـ (كنا) طالع النحس والشؤم.

طالعْ شُدَن ـ (ع . ف) طلوع. شروق.

طالعْ گيرْ ـ (ع . ف) انظر: **طالع بين**.

طالع مَنْد ـ صاحب إقبال وحظ. محظوظ. سعيد.

طاوُس پَيْكر ـ (مفر . ف) جميل الشكل وملون.

طاوُسْ رَنْگ ـ (مفر . ف) بلون الطاوس. جميل كالطاووس. ملون.

طَبا طبا ـ لقب إبراهيم وهو أحد أبناء الحسين بن علي (رضي). اسم قرية.

طَباطبائي ـ تطلق على كل فرد من آل البيت.

طَبانْچَه ـ انظر: **تپانچه**.

طَبَر ـ انظر: **تبر**.

طبر خونْ زَدَن ـ (معر . ف) هلاك. فناء.

طَبَرْزين ـ (معر) سلاح حربي يشبه الفأس.

طبع آزمايي ـ (ع . ف) امتحان القريحة الشعرية.

طَبعِ پَسَند ـ (ع . ف) موافق الميل والرغبة والطبع.

طَبعْ خانه ـ (ع . ف) مطبعة.

طبع ساز ـ (ع . ف) (ا . فا) موافق المزاج والطبع.

طَبْق دار ـ (ا . فا) حمّال يحمل الناس على طبق.

طبق زَدن ـ (عا) سِحاق. مساحقة النساء لبعضهن.

طَبْل خورْدن ـ (ع . ف) (كنا) تراجع. رجوع. سحب. إزاحة.

طبل زَدَن ـ (ع . ف) الضرب على الطبل. نداء.

طبلْ زَن ـ (ع . ف) (ا . فا) طبّال.

طبل نَواز ـ (ع . ف) (ا . فا) طبّال.

طبيعتْ شِناس ـ (ع . ف) (ا . فا) عارف الطبيعة. (كنا) طبيب حاذق.

طَپان ـ (ا . فا . حا) راجف. مضطرب. خافق. قلق.

طَپانْدن ـ انظر: **تپاندن**.
طَرَّاح ـ (ع. مفر) مهندس لرسم خرائط البناء. معمار. رسام. نقاش. الخياط الماهر الذي يعدّ القوالب.
طَرّادْ كِش ـ (ع. ف) (ا. فا) صاحب الراية.
طَراز ـ زينة. زخرفة. في التركيب بمعنى «**طرازنده**» دلتا. زينة الثوب. مطرف الثوب الملون. حاشية. نوع من المنسوجات الملكية. نقوش يطبعها النساجون على أطراف الثياب. معمل الثياب الفاخرة. (مجا) شعر.
طَرّاز كردن ـ (ع. ف) تسوية. تسطيح. نقش. تطريز.
طَرّازْگَـه ـ (ع. ف) (ا. فا) مطرز. مزخرف.
طَرازَنْده ـ (ا. فا) مزين. مطرز. مزخرف. ناظم.
طَرازيدن ـ تطريز. زخرفة.
طرازيدن ـ تزيين. زخرفة. ترتيب. تنظيم. نسج الحرير.
طَرازيده ـ (ا. م) مزين. مزخرف.
طَراوَتْناك ـ حديث وطري.
طرب آباد ـ (ع. ف) محل الأنس والسرور.
طرب انْگيز ـ (ع. ف) (ا. فا) باعث السرور والطرب. آلة ذات أوتار.
طَرب خواسْتن ـ (ع. ف) طرب.
طرب سَنْج ـ (ع. ف) (ا. فا) ممتحن الطرب. مضطرب.
طربْگاه ـ (ع. ف) مكان الطرب والسرور. مقصف.
طربْناك ـ (ع. ف) مسرور. مبسوط نشيط.
طَرح أفْكندن ـ (ع. ف) تأسيس البناء (وغيره).
طَرح دادن ـ (ع. ف) إعراض. إزاحة وكسر الفارس القوي في الشطرنج.
طرح ريخْتن ـ (ع. ف) تخطيط.
طرح فُروش ـ (ع. ف) (ا. فا) جميل الصورة.
طَرح كَرْدن ـ (ع. ف) رمي. قذف. الإعطاء بتكليف وزور. الدفع بالزور. رسم.
طرح كِش ـ (ع. ف) (ا. فا) مصور. رسام. مغلوب.
طَرَفَ بَرْبَسْتن ـ (كنا) (ع. ف) انتفاع. تحصيل.
طرف بَسْتن ـ (ع. ف) انتفاع. الحصول على نتيجة.
طرفْدار ـ (ع. ف) (ا. فا) حامٍ. مساعد. معاون. (كنا) ملك. حاكم. حاكم

الحدود. صاحب أرض.
طرفْ شُدن - (ع. ف) مقابلة. انحياز.
طرفْ گاه - (ع. ف) (كنا) دنيا.
طرف گرِفتن - (ع. ف) انـزواء. اعتزال. حماية الثغور. إغلاق طرف الشيء.
طرفْگير - (ع. ف) (ا. فا) حامٍ. معاون. حاكم. متحيز.
طرفْگيرى - (ع. ف) حمـاية. مسـاعدة. تحيز. حكم.
طُرْقَه - طير.
طُرَنْجيدن - انظر: ترنجيدن.
طَريدن - سرقة.
طَزَر - قصر. بيت شتوي.
طَسْت - انظر: طشت.
طَشْت - (معر: تشت) وعاء كبير للغسيل. أحد لوازم معبد النار. نوع من الآلات الموسيقية.
طشتِ بُلَند - (كنا) سماء.
طشتْ دار - (ا. فا) الخادم الـذي يسكب المـاء لغسـل اليـدين. المشـرف على المغاسل.
طَعام دادَن - (ع. ف) إطعام.
طعام چيدَن - (ع. ف) إحضار الطعام.
طُعم داشْتن - (ع. ف) تذوق.
طَعْن كُنَنْده - (ع. ف) (ا. فا) معيب.
طَعْنه زدن - (ع. ف) لوم. عتاب. تقريع. كناية.
طُغْـــراء - (معـر. تـر) خط مقـوس. خط مقوس يرسم في أعلى الكتب الملكيـة وهو بمشـابـة تـوقيـع وختم الملك. منشور. أمر ملكي.
طُغْرائى - كاتب الطغرا أو راسمها. رئيس ديوان الخاتم.
طُغـراكِش - (ا. فـا) (تـر. ف) المختص برسم الطغرا الملكية.
طُغْرُل - (تر) من طيور الصيد. اسم أحـد ملوك آل سلجوق.
طفره زدن - (ع. ف) تقصير في العمل.
طفل رزَان - (ع. ف) (كنا) نبيذ.
طُفيلى شِنـاس - (ع. ف) (ا. فـا) عـالم بالطفيليات.
طِلا - (ع. مفر) ذهب.
طِلا ساز - (ف. ع) (ا. فا) كيميائي.
طَلاقْنامه - (ع. ف) ورقة الطلاق.
طِلاكار - (ع. ف) (ا. فـا) مذهِّب. (ا. م) مذهَّب.
طِلا كَرْدن - (ع. ف) طلاء. دَهن.
طِـلا كـوب - (ع. ف) صـانـع الـورق المذهب. مجلد الكتب المذهبة.
طَلايِ سفيد - بلاتين. الذهب الأبيض.
طَلايَه - (ع. مفـر. تصر) طـلائع الجيش. مقـدمتـه. (محـر: طـلائع) جمِعهـا:

طلايگان.

طَلايه دار - (ع. ف) (ا. فا) رئيس طلائع الجيش. قائد المقدمة. كل فرد من أفراد المقدمة.

طِلايى - (ع. ف) ذهبي. بلون الذهب.

طُلْب طُلْب - (ع. تصر) مجموعة مجموعة. فئةً فئة.

طَلَبْ كار - (ع. ف) (ا. فا) دائن. مطالب.

طلب كَرْدن - (ع. ف) طلب. دعوة. إحضار. مطالبة.

طَلبيدَن - (ع. ف. تصر) طلب. بحث. تفتيش. مطالبة. إحضار.

طَلَبيده - (ا. م) مطلوب. مدعو. مطالب. محضر.

طِلْسم گُشادن (گشودن) - (ع. ف) إبطال مفعول الطلسم.

طَلقْ - نوع من الأحجار المعدنية.

طُلوع كَرْدن - (ع. ف) شروق الشمس. طلوع الكواكب.

طَمع أفْكندن - (ع. ف) تطميع.

طمع داشْتن - (ع. ف) حرص. طمع.

طمعْكار - (ع. ف) (ا. فا) طماع. حريص.

طَمْغا - انظر: **تمغا.**

طِمٌّ ورِم - (ع. تصر) ماء وتراب. يابس ورطب. قليل وكثير. مال كثير.

طِنابْ باز - (ع. ف) (ا. فا) اللاعب على الحبل. متأرجح.

طنابْ خور - (ع. ف) عمق. جرف.

طناب گِرِفْتن - (ع. ف) قياس.

طِنَبى - غرفة ضمن غرفة أكبر. قاعة. غرفة جميلة ومزينة.

طَنْز - سخرية. طعن. تجريح.

طُو - (تر) ضيافة. احتفال.

طَواشى - (تر) مخصي.

طوسَك - نوع من الشوك.

طُوطى - ببغاء.

طوطى خَط - (ف. ع) فتى غض الإهاب.

طوطى سُخَن - حلو الحديث.

طوطى وار - كالببغاء.

طوغان - (تر) اسم تركي. طير شبيه بالصقر.

طوقْ دار - (كنا) (ع. ف) ذو طوق. الطيور ذات الطوق. فتًى أمرد. أسير.

طولْياب - (ع. ف) مرصد تعرف به الأبعاد.

طومان - انظر: **تومان.**

طُوى - (تر) احتفال. ضيافة.

طَهارتْ جاى - (ع. ف) مستراح. محل الطهارة.

طَهارت شِكَن - (ع. ف) (ا. فا) ناقض

الوضوء.

طهارت گِرِفْتن ـ (ع. ف) تطهّر.

طَهْماسْب ـ اسم أحد ملوك إيران حكم خمسين عاماً وأعفى شعبه من الخراج سبع سنين.

طَى كَرْدن ـ (ع. ف) عبور الطريق. طي. تجول. لف. لفظ الأنفاس.

ظ

ظ ـ الحـرف العشـرون، وهـو بحسـاب الأبجدية «٩٠٠». هذا الحرف مختص بـالعربيـة ولا وجود لـه في الفـارسيـة، ويلفظ كالزاى المفخمة.

ظِل زَمين ـ (كنا) (ع . ف) ليل.

ظالم گُداز ـ (ع . ف) (ا . فا) مهلك الظالم والمستبد.

ظاهر بين ـ (ع . ف) (ا . فا) واضح المظهر مخفي الباطن.

ظاهر شُدَن ـ (ع . ف) ظهور. وضوح.

ظاهر كَرْدن ـ (ع . ف) إظهار. توضيح.

ظَرفش لَبْريز شُدَه ـ (ع . ف) (كنا) نهاية العمر. ارتحال. انقضاء.

ظَرف شويِى ـ (ع . ف) غسل الصحون.

ظَـرفيّت ـ (ع . تصـر) وسعـة. استعـداد. قوة.

ظِرفيّت نَداشْتن ـ ضيق الصدر.

ظَفَـر انگيـز ـ (ع . ف) (ا . فـا) مـوجب الظفر.

ظفرْ توز ـ (ع . ف) (ا . فا) فاتح.

ظفر كَرْن ـ (ع . ف) فتح. ظفر.

ظفر مَنْد ـ (ع . ف) فاتح. ظافر.

ظلمانى ـ (ع . تصر) مظلم جداً.

ظلم آباد ـ (ع . ف) (كنا) عالم العدم.

ظُلم پيشه ـ (ع . ف) ظالم. طاغٍ.

ظلمت سَرا (ى) ـ (ع . ف) (كنا) دنيا.

ظهير فارْيابى ـ هو ظهيـر الدين طـاهر بن محمـد فـاريـابي في غـايـة الفضـل والمقـام، ليس في شعره نـظيـر، وقـد اتفق أهل العلم على أنّ كلامه أرقّ من كـلام الأنـوري تـوفي (٥٩٨ هـ) في تبريز. وهـو يسير في سبكـه وشاعـريته على نسقِ الأنوري.

ع

ع ـ الحرف الحادي والعشرون من الألف باء الفارسية. وهو بحساب الأبجدية «٧٠». هذا الحرف مختص باللغة العربية ولا وجود له في اللغة الفارسية. وإذا وجدت كلمة فيها حرف عين فغالباً ما يلفظ الهمزة.

عابِدانه ـ (ع. تص) كالعابدين. متدين.

عابد فَريب ـ (ع. ف) (ا. فا) المتلاعب بالعابد.

عاجز شُدَن ـ (ع. ف) ضعف. مرض.

عاجز كَرْدنْ ـ (ع. ف) إضعاف.

عاجلانه ـ (ع. تص) بعجلة.

عادتْ بَرْداشْتن ـ (ع. ف) ترك العادة.

عادتْ پَذير ـ (ع. ف) (ا. فا) متقبل عادة غيره.

عادت دادَن ـ (ع. ف) تعويد.

عادت داشْتن ـ (ع. ف) تعود.

عارض اَفْروختن ـ (ع. ف) (كنـا) غضب.

عارف انْديش ـ (ع. ف) (ا. فـا) ذو قلب عارف (تصو).

عارِيَه ـ (ع) كل شيء يُطلب فينتفع به ثم يعاد.

عاريّت خواستن ـ (ع. ف) الاستعارة.

عازِم شُدَن ـ (ع. ف) قصد. عزم. سفر.

عاشْق آسا ـ (ع. ف) كالعاشق.

عاشق پَرانى ـ (ع. ف) تنقل الهوى.

عاشق شُدَن ـ (ع. ف) عشق.

عاشق كُش ـ (ع. ف) (ا. فـا) قاتل العاشق. المعشوق الذي لا يستجيب لعاشقه.

عاشق نَواز ـ (ع. ف) (ا. فـا) العاشق الذي يدلل معشوقه.

عاصى شُدَن ـ (ع. ف) عصيان. تمرد.

عاطفه گُسْتر - (ع . ف) عطوف .
عـافيت دوسْت - (ع . ف) محب العافيـة والسلامة.
عاقبت انْديش - (ع . ف) (ا . فـا) المفكر في عواقب الأمور.
عاقبتْ بِين - (ع . ف) (ا . فا) بعيد النظر .
عاقبت نِگر - (ع . ف) (ا . فا) بعيد النظر .
عـالمَ افْـروز - (ع . ف) (ا . فـا) مضيء الدنيا .
عالَم بين - (ع . ف) (ا . فا) رائي العـالم . سائح . الطاس السحري .
عالَم پَناه - (ع . ف) ملاذ العالم .
عـالَم سـوز - (ع . ف) (ا . فـا) محـرق الدنيا . الأمير الذي يحرق المدينة .
عـالم گـرْد - (ع . ف) (ا . فـا) سـائـح . متجول في الدنيا .
عالم گُشا (ى) - (ع . ف) (ا . فا) فاتح .
عالمْ گير - (ع . ف) (ا . فـا) فاتـح . فاتـح الدنيا .
عـالم نَـوْرْد - (ع . ف) (ا . فـا) سـائـح . متجول .
عالى آوازَه - (ع . ف) مشهور . معروف .
عـالى تَبار - (ع . ف) ذو النسب العـالي . أصيل .
عالى جاه - (ع . تص) عالي الشأن .
عـالى جَناب - (ع . تصـ) رفيـع المقـام . لقب الوزراء والعظماء ورجال الدين .
عالى سَرا (ى) - (ع . ف) قصر ملكي .
عـالى شـاخ - (ع . ف) شجـرة عـاليـة الأغصان .
عـالى گُهَـر - (ع . ف) شـريف النسب . أصيل .
عالى منزلت - (ع . تصـ) رفيع المنـزلة . محترم .
عالى نِژاد - (ع . ف) ذو أصل رفيع .
عامّه پَسَند - (ع . ف) (ا . م) المقبول لدى العامة .
عامْيانه - (ع . تص) عامي . كالعوام .
عـايِق كـارى - (ع . ف) سـد الثقـوب والشقوق في البناء .
عبـاد تخـانــه - (ع . ف) معبـد . مكـان العبادة .
عبادَتْكار - (ع . ف) عابد . زاهد . راهب .
عبادت كَرْدن - (ع . ف) عبادة .
عبادتْگاه - (ع . ف) معبد . مكان العبادة .
عبارت آرا (ى) - (ع . ف) (ا . فا) مـزين الكلام .
عبـارت پَـرْداز - (ع . ف) (ا . فـا) مـزين الكلام .
عبـارتْ سـاز - (ع . ف) (ا . فـا) مـرتّب العبارات .
عبـارت سَنْـج - (ع . ف) (ا . فـا) وازن

الكلام.
عبارت کَرْدن ـ (ع. ف) تعبير. التعبير بالكناية.
عِبرت آميز ـ (ع. ف) ممزوج بالعظات.
عبرت انْگيز ـ (ع. ف) (ا. فا) معتبر. متعظ.
عبرت بِين ـ (ع. ف) (ا. فا) معتبر. متعظ.
عبرت پَذير ـ (ع. ف) (ا. فا) متقبل العبرة.
عبرت پَذيرُفتن ـ (ع. ف) اتعاظ. اعتبار.
عبرتْگاه ـ (ع. ف) (كنا) دنيا.
عبرتْ نما (ی) ـ «مثلثة النون» (ع. ف) (ا. فا) موجب الاعتبار. موجب الإعجاب.
عُبور کَرْدن ـ (ع. ف) عبور. مرور.
عبورْگاه ـ (ع. ف) معبر. مكان العبور.
عَبيـر آلا (ی) ـ (ع. ف) (ا. م) ممزوج بالعبير.
عبير آميخْته ـ (ع. ف) (ا. م) ممزوج بالعبير.
عبير أفْشان ـ (ع. ف) (ا. فا) عطر. ذو عبير.
عجب داشْتن ـ (ع. ف) تعجب. تحير.
عَجمی نِـژاد ـ (ع. ف) من أصل غير عربي، إيراني.

عَجولانه ـ (ع. تصر) بعجلة.
عَدالت خانه ـ (ع. ف) العدلية.
عدل گُسْتر ـ (ع. ف) (ا. فا) عادل.
عـذاب بُرْدن ـ (ع. ف) تحمل العذاب. تألم.
عـذابْکَده ـ (ع. ف) محل التعذيب. دار العقاب.
عُذر آوَرْدن ـ (ع. ف) اعتذار. تعلل.
عذر خَواه ـ (ع. ف) (ا. فا) معتذر.
عذر خواهی ـ (ع. ف) اعتذار.
عُـذر داشْتن ـ (ع. ف) امتلاك العذر. حيض.
عُذر زنان ـ (ع. ف) (كنا) حيض النساء.
عذر شُدَن ـ (ع. ف) حيض.
عَرَّابه ـ (معر: عربة).
عراقی ـ هو الشيخ فخر الدين إبراهيم بن شهريار العراقي الهمداني (٦١٠ ـ ٦٨٨) بعد تحصيله رحل إلى الهند وعمل في خدمة الشيخ بهاء الدين زكريا، ثم سافر إلى الجزيرة العربية ومصر والشام،وآسية الصغرى وقبره في دمشق في تربة ابن عربي، له ديوان شعر ومؤلفات.
عَـربده جُـو (ی) ـ (ع. ف) (ا. فا) سيء الخلق. معربد. صارخ. (كنا) متلاعب.

عَـرش پايْگـاه - (ع. ف) ذو مرتبة ومقام عاليين.
عرض كردن - عرض. توضيح. تطبيق. موازنة. بيان. شرح.
عَرْضْگاه - (ع. ف) مكان العرض. ميدان الجيش.
عَـرضه داشْتن - (ع. ف) إظهـار. بيان. إراءة.
عُرضه داشْتن - (ع. ف) لياقة. قابلية.
عَـرَق خُـور - (ع. ف) (ا. فـا) شـارب الخمرة.
عرق خورْدن - (ع. ف) شرب الخمرة.
عرق ريز - (ع. ف) (ا. فا) خادم. عامل. أجير. رياضي.
عـرق فُـروش - (ع. ف) (ا. فـا) بـائـع الخمور.
عرق كَردن - (ع. ف) تعرّق. (كنا) دفـع المال بإكراه. رشوة. خجل.
عَرق گير - (ع. ف) (ر. فا) عصّار. (كنا) خجل. منشفة لتنشيف العرق. منديـل لتجفيف العرق.
عـرقْنـاك - (ع. ف) ذو عـرق. مغـطى بالعرق.
عروسان باغ - (ع. ف) (كنا) أزهار وأثمار البستان.
عروس خانه - (ع. ف) البيت الذي تقـام فيه حفلة العرس.
عـروس خَـفـه كُن - (ع. ف) (ا. فـا) غضروف. عظم ناعم.
عَروسَك - (ع. تصر) منجنيق صغير. لعبة الأطفال.
عـروسكْ بـاز - (ع. ف) الـطفـل الـذي يلعب اللعبة.
عَروسى - (ع. ف) حفلة العرس.
عـروسى رَفْتن - (ع. ف) الـذهـاب إلى حفلة العرس.
عَروسى كردن - (ع. ف) الزواج.
عريضَجات - (ع. ف) ج: عريضة.
عزَا خانه - (ع. ف) مأتم.
عَـزا دار - (ع. ف) (ا. فـا) الـذي يفقـد عزيزاً. صاحب. مأتم.
عَزا دارى كَرْدن - (ع. ف) إقامة مـراسم العزاء.
عَزا گِرِفتن - (ع. ف) إقامة مجلس العزاء بسبب موت شخص.
عَـزَب خـانـه - (ع. ف) المكـان الـذي يجامع فيه الشبان العزبان النساء.
عِزّتْمَند - (ع. ف) ذو عزة.
عزلت گُزِيدن - (ع. ف) انزواء. انعزال.
عـزلت گُزين - (ع. ف) (ا. فـا) معتزل. منزوٍ.
عزيمت كَرْدن - (ع. ف) قصـد. رحيل.

سفر.

عَسْكر ـ (معر: لشكر).

عسكرْ وار ـ (ع. ف) كالعسل.

عُشْر خَوان ـ (ع. ف) (كنا) قارىء القرآن.

عِشق بارَه ـ (ع. ف) محب العشق.

عِشْقْباز ـ (ع. ف) (ا. فا) مغازل.

عشقْبازى ـ (ع. ف) مغازلة.

عِشْقْناك ـ (ع. ف) (ا. فا) عاشق.

عشقنامَه ـ (ع. ف) رسالة عشق.

عَشْوه آگين ـ (ع. ف) ذو دلال وجاذبية.

عَشوه زَن ـ (ع. ف) المرأة المتدللة.

عَصّار خانه ـ (ع. ف) معصرة.

عصا زَدن ـ (ع. ف) إلقاء عصا الترحال.

عصبانى ـ (ع. ف) عصبي المزاج. معصّب.

عَصْرانه ـ (ع. تصر) وجبة العصر.

عُضويت يافْتَن ـ (ع. ف) صيرورة الإنسان عضواً في دائرة أو وزارة أو نادٍ.

عَطار ـ فريد الدين محمد بن إبراهيم النيسابوري (ت ٦٢٧ هـ)، شاعر وعارف تنقل في بعض البلدان ثم عاد إلى مسقط رأسه وتوفي فيه. له ديوان فيه تصوف وغزل عرفاني وله بعض المثنويات منها: أسرار نامه، صيت نامه، منطق الطير.

عَطا كردن ـ (ع. ف) إعطاء. إنعام.

عِطر آميز ـ (ع. ف) (ا. م) معطّر. ذو عطر.

عِطر پاش ـ (ع. ف) (ا. فا) ناثر العطر. بخّاخة العطر.

عِطر دان ـ (ع. ف) قنينة العطر.

عطرْ سا (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) معطّر.

عَطْسه زدن ـ (ع. ف) عطاس.

عطسه شَب ـ (ع. ف) (كنا) الفجر الصادق.

عَطشانى ـ (ع. ف) عطش.

عقاب افْكن ـ (ع. ف) (ا. فا) منفّذ العقاب. (كنا) عبد. مطيع.

عقاب كردن ـ (ع. ف) معاقبة.

عقبُ اُفْتادگى ـ (ع. ف) تأخر. تخلف.

عقب اُفْتاده ـ (ع. ف) (ا. م) متأخر. متخلف.

عقبْدار ـ (ع. ف) (ا. فا) مؤخرة الجيش.

عقب گَرْد ـ (ع. ف) الرجوع إلى الخلف. القهقرى.

عقب مانْده ـ (ع. ف) (ا. م) متأخر. متخلف.

عقب نِشينى ـ (ع. ف) تقهقر. تراجع.

عَقْدانه ـ (ع. تصر) هدية عقدة القران.

عقد بَسْتن ـ (ع. ف) زواج. عقد قران.

عقد نامه ـ (ع. ف) وثيقة الزواج.

عقده گُشا (ى) - (ع. ف) (ا. فا) حلال العقد. حلال المشاكل.

عَقْلانى - (ع. ف) المنسوب إلى العقل. عقلي.

عَقيقين - (ع. ف) عقيقي.

عَقيم كَرْدن - (ع. ف) عقم (من الثمر أو من الأولاد). تعقيم.

عَكّاس - (ع. تصر) مصور فوتوغرافي.

عَكّاسى - (ع. ف) تصوير.

عَكْس - (ع. تصر) صورة.

عكس بَرْداخْتن - (ع. ف) عكس. سحب الصورة.

عكس بَرْدار - (ع. ف) (ا. فا) مصوّر بآلة التصوير.

عكس بَرْداشْتن - (ع. ف) التصوير بآلة التصوير.

علاج پَذير - (ع. ف) (ا. فا) قابل المداواة. ممكن العلاج.

علاج دادَن - (ع. ف) معالجة. مداواة. شفاء.

علاج كَرْدن - (ع. ف) مداواة. معالجة. تدبير.

علاج گير - (ع. ف) (ا. فا) طبيب. معالج.

علاج ناپَذير - (ع. ف) (ا. فا) غير قابل المعالجة.

عِلاقه بَنْد - (ع. ف) (ا. فا) ناسج الحرير. صانع الأشرطة والخيطان.

عَلاقه دار - (ع. ف) (ا. فا) ذو علاقة. مرتبط. منسوب. المسؤول عن الضرائب المحلية.

عَلالا - صراخ. ضوضاء. غوغاء.

علامت كِش - (ع. ف) (ا. فا) حامل الراية.

علامت گُذارى - (ع. ف) وضع العلامة.

علاوه كَرْدن - (ع. ف) إضافة. جمع.

عِلّت آوَرْدن - (ع. ف) تعلل. اعتذار.

علت شُدَن - (ع. ف) علة. سبب. باعث.

علف چَر - (ع. ف) (ا. فا) الحيوان آكل العلف. مرعى.

علف چين - (ع. ف) (ا. فا) منجل. قطف العلف.

علفْخانه - (ع. ف) مخزن العلف. (كنا) عالم الكون والفساد. دنيا.

علفْ خُرْس - (ع. ف) علف شوكي.

علفْ خوار - (ع. ف) (ا. فا) آكل العشب. مرعى.

علف خُور - (ع. ف) (ا. فا) الحيوان آكل العشب. (كنا) شره. كثير الأكل.

علف خورْدن - (ع. ف) أكل العشب. أكل.

عَلفْ دان - (ع. ف) مخزن العلف. معدة الحيوانات آكلة الأعشاب.
علف فُروش - (ع. ف) (ا. فا) بائع علف الدواب.
علفْ گُربه - (ع. ف) سنبل الطيب.
علفْناك - (ع. ف) أرض كثيرة الأعشاب.
عِلم آگين - (ع. ف) وافر العلم.
علم آموخْتن - (ع. ف) تعليم. تعلم.
علم افْكنـدن - (ع. ف) (كنا) خسـارة. عجز.
علم انْـداختن - (ع. ف) (كنا) عجـز. إغفال.
علم بَر - (ع. ف) (ا. فا) حامل العلم.
علم بَـرداشْتن - (ع. ف) حمـل العلم. (كنا) إقامة العزاء.
علم بَسْتن - (ع. ف) نصب العلم.
علم خـوان - (ع. ف) (ا. فـا) متـعلم. محصل.
عِلمدَار - (ع. ف) (ا. فا) صاحب العلم.
علمْدان - (ع. ف) (ا. فا) عالم.
عَلم شُدن - (ع. ف) اشتهار. ظهور.
علم كَرْدن - (ع. ف) إعداد. تهيئة.
عَلم شَنْگه - (ع. ف) همهمة. ضجيج.
عَلم كَرْدن - (ع. ف) سل السيف وغيره. شهرة. تقويم.
عَلم كِشيـدن - (ع. ف) نصـب العـلم. سل.
عُلو جُـو (ى) - (ع. ف) (ا. فا) البـاحث عن أفضل الأمور والأشياء.
عَلى آسا - (ع. ف) شبيه بعلي (كرم) في الشجاعة والمبارزة.
عَليحده - (ع) على حدة.
عَمارتْ ساز - (ع. ف) (ا. فا) بنّاء.
عُمـده فُروش - (ع. ف) (ا. فـا) البـائـع بالجملة.
عُمـده مالـك - (ع. تصر) إقـطاعي. ذو أملاك كثيرة.
عُمْر كاه - (ع. ف) (ا. فا) تألف العمر.
عمر گُذَراندن - (ع. ف) صرف العمر.
عمعق - أميـر الـشعـراء أبـو الـنجـيب شهـاب الدين عمعق بخـاري من كبـار شعراء ما وراء النهر (ت ٥٤٢ هـ) ومن مـداحي سلطان سنجرو خضـر خـان. ملئت قصائده بأنواع الصنعة والبديع.
عمـل دادَن - (ع. ف) تـوليـة. تسليـم الحكم لشخص.
عملْكَرْد - (ع. ف) (ا. م.) نتيجة عمل.
عنان بازْكَشيـدن - (ع. ف) بقاء. سكن. توقف.
عنـان تـافْتن - (ع. ف) رجـوع. عـودة. إعراض. عجز.
عنان دادَن - إطلاق العنان. حملة.

عنان رَها كردن ـ (ع . ف) إطلاق العنان. حملة.

عنان سَبُك شُدَن ـ (ع . ف) سفر.

عنان سَبُك كَرْدن ـ (ع . ف) قيادة الجواد بسرعة. (كنا) التأمل والتأني في الأعمال.

عنان فُرو گِرِفْتن ـ (ع . ف) السير وئيداً. التأمل والتأني في الأعمال.

عنان كِش ـ (ع . ف) (ا . فا) شادّ العنان.

عنان كِشيدن ـ (ع . ف) شدّ العنان.

عِنايت كَرْدن ـ (ع . ف) توجه. اعتناء. اهتمام. إنعام. إهداء.

عَنْبر آگين ـ (ع . ف) مملوء بالعنبر.

عنبرْ آلود ـ (ع . ف) (ا . م .) ممزوج بالعنبر.

عنبرْ بار ـ (ع . ف) (ا . فا) ذو عبير طيب. معطّر.

عنبرْ بو (ى) ـ (ع . ف) ما له عبير كالعنبر.

عنبر زُلف ـ (ع . ف) ذو شعر كالعنبر (من حيث السواد والرائحة).

عنبرْ فام ـ (ع . ف) بلون العنبر. أسود.

عُنْصرى ـ أبو القاسم حسن (ت ٤٣١ هـ) شاعر كبير له عدة قصص شعرية غزلية مثل: وامق وعذرا، عين الحياة. مدح نصر بن سبكتكين حاكم خراسان والسلطان محمود الغزنوي وابنه مسعود. له ديوان مطبوع وجيد.

عود افْروز ـ (ع . ف) (ا . فا) محرق العود لتنتشر منه الرائحة.

عود سوز ـ (ع . ف) (ا . فا) المجمر الذي تحرق فيه الأعواد.

عود قُمارى ـ نوع من «العود» الموسيقي، المنسوب إلى «قمار» أو «كمار» وهو اسم بلدة هندية.

عورتْ پوشْ ـ (ع . ف) (ا . فا) سروال. إزار.

عورتينه ـ (ع . ف) جنس النساء.

عوض كُنَنْده ـ (ع . ف) (ا . فا) معوّض.

عهد بَسْتن ـ (ع . ف) تعهد. تعاقد.

عهد شِكَسْتن ـ (ع . ف) نقض العهد.

عهد كَرْدن ـ (ع . ف) تعهد. اشتراط.

عهدْ نامه ـ (ع . ف) وثيقة التعهد والاشتراط.

عُهْده دار ـ (ع . ف) (ا . فا) متعهِّد.

عُهده دارى ـ (ع . ف) تعهُّد.

عِيالمَند ـ (ع . ف) (ا . فا) ذو عيال.

عِيالْ وار ـ (ع . ف) صاحب عيال.

عيبْ پوش ـ (ع . ف) (ا . فا) ساتر العيوب.

عيْبْجو (ى) ـ (ع . ف) (ا . فا) الباحث عن عيوب الناس.

عيبْ دان - (ع. ف) (ا. فا) عارف عيوب الناس.

عيبْناك - (ع. ف) ذو عيب. معيوب. مقصِّر. سيء السمعة.

عيدِ نُوْروز - (ع. ف) عيد رأس السنة الإيرانية ويوافق ٢١ تموز من السنة السريانية.

عَيْنك - (ع. ف) نظارات.

عينكْ ساز - (ع. ف) (ا. فا) صانع النظارات.

غ

غ ـ الحرف الثاني والعشرون من الألفاء الفارسية وهو في حساب الجمل «١٠٠٠». وقد تبدل الغين بالگاف مثل: آغوش = آگوش، شغال = شگال.

غاب ـ هذيان. كلام مبتذل. فضلة الطعام.

غابِش ـ اسم شجرة جبلية فاكهتها غبارية اسمها (عين الدب).

غاب كَرْدن ـ تخريب. إفساد.

غابوك ـ كرة من الطين ترمى بالأقواس.

غاتى ـ مخلوط. ملوث. ممزوج.

غارِ إياقي ـ (تر) نبات بري يدعى بالعربية: رِجل الطير أو رجل الغراب.

غارِب شُدَن ـ (ع. ف) غروب (النجوم).

غارتْ زَدَه ـ (ع. ف) (ا. فا) المنهوب عن طريق الإغارة.

غارت شُدَن ـ (ع. ف) فقدان المال والمتاع عن طريق الإغارة.

غارت شُده ـ (ع. ف) (ا. م) المال المنهوب عن طريق الإغارة.

غارتْ كَرْدن ـ (ع. ف) إغارة.

غارتْگر ـ (ع. ف) (ا. فا) مغير. غانم. سارق. قاطع طريق.

غارَتيدن ـ (ع. ف) إغارة.

غارِج ـ خمرة الصباح.

غارْغارَك ـ الجلبة المنبعثة عن كل شيء ذي صوت ودويّ (كالراديو والطائرة).

غارْنِشين ـ (ع. ف) (ا. م) ساكن الدار.

غاروغور ـ هرج ومرج. الصوت المنبعث من المعدة. الضجيج الصادر عن الناس وقت الاختصام.

غاز ـ قطعة. شق. رقعة في الثوب. قطن مندوف. حاجة. شوك. أصغر نوع من العملة زمن الدولة القاجارية. (تر) بط.

غازچَرانْدن ـ (تر. ف) إطعام البط. عمل

بلا فائدة.

غازغاز ـ ممزق. مشقق. إرباً إرباً. شد وتطويل القطن أو الصوف باليد.

غازْ غان ـ (تر) قدر نحاسي كبير. مرجل. (معر. عا: آزان).

غاز كَرْدن ـ قطف القطن وحلجه. إعداد الصوف للغزل. حلج.

غازَه ـ صباغ الخدود. صدى. صوت. الخشبة التي تدقّ في لوح الخشب لفلقه. مزاح. لوم.

غازه رُخ ـ محمرّ الوجه.

غازيدن ـ قطف وحلج القطن. إعداد الصوف لغزله ونسجه.

غاژ ـ شوك. غراب صغير. وانظر: **غاز**.

غاژْدَن ـ انظر: **غازيدن**.

غاژْكَرْدن ـ تنقية القطن من بذره. حلج. إعداد الصوف لغزله.

غاژ كَرْده ـ (ا.م) القطن المحلوج. الصوف المندوف والمهيأ لغزله.

غاژيدن ـ انظر: **غاژ كردن**.

غاش ـ عاشق. خيار كبير يحفظ لبذره. عنقود الحصرم. قليل الفهم.

غاشيه بَرْدوش ـ (ع.ف) مطيع.

غاشيه دار ـ (ع.ف) (ا.فا) مطيع. خادم. صانع عباءة السرج.

غاشيه كِش ـ (ع.ف) عبد. مطيع. حامل عباءة السرج.

غاصِبانه ـ (ع.ف) بغصب.

غافَت ـ عشب شوكي، عربت إلى «غافث».

غافل خوانْدن ـ (ع.ف) تغفيل.

غافل كَرْدن ـ (ع.ف) استغفال. خداع.

غافلْگير ـ (ع.ف) (ا.فا) الآخذ على حين غفلة. مستغفل.

غافل وار ـ (ع.ف) كالغافل. بغفلة.

غال ـ غار. كهف. عش الزنبور. حجر الحيوانات. منزل.

غالب آواز ـ (ع.ف) الشخص الذي يغلب صوته صوت غيره.

غالب گَرْدانْدن (گرادنيدن) ـ (ع.ف) غلبة. إظهار.

غالْ كارى ـ تنقية الذهب من التراب ومن الشوائب الأخرى.

غالوك ـ كرة من الطين ترمى بالأقواس.

غاله ـ لاحقة تصغير مثال: **بُزغاله، داسغاله**.

غالى ـ سجاد. ولفظها الأصلى **(قالى)**.

غاليدن ـ دحرجة. تزحلق.

غاليده ـ (ا.م) متزحلق. متدحرج.

غاليه آسا ـ (ع.ف) بلون الغالية. كالغالية.

غاليه انْدايه ـ (ع.ف) الآلة التي يمرغ

الجسم بالغالية بها.
غـاليـه انْـدوده ـ (ع. ف) (ا. م) الجسم المدلوك بالغالية. أسود.
غاليه بـار ـ (ع. ف) ناشـر عبير الغـالية. (كنا) ذو عبير طيب.
غاليه بَخْش ـ (ع. ف) (ا. فـا) ناشـر عبير الغالية.
غـاليه جَعْـد ـ (ع. تصر) صـاحب الشعـر الأسود المعطر.
غـاليه دان ـ (ع. ف) قنينـة عطر الغـالية. (كنا) فم. ذقن.
غـاليـه رَنْـگ ـ (ع. ف) بلون الغـاليــة. أسود.
غـاليه سـا (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) صـانع عبير الغالية. بائع العطور.
غـاليه سـاخْتَنْ ـ (ع. ف) إعداد الغـالية. صانع العطور. عطار.
غـاليـه سـاز ـ (ع. ف) (ا. فـا) صــانـع العطور. عطار.
غامى ـ ضعيف. عاجز.
غاميش گُذاشْتن ـ إزعاج. مزاحمة.
غاو ـ بقرة. محولة عن «گاو». كهف.
غاوُش ـ خيار كبير يستفاد من بذره. عنقود عنب يستفاد من بذره.
غاوْشَنْگ ـ عصا تهش بها الأبقار.
غايِب شُدَن ـ (ع. ف) اختفاء. غياب.
غايب كردن ـ (ع. ف) فقد.
غُبـاد ـ نوع من السمـك اللذيذ، وتلفظ: قباد.
غبــار آلــود (ه) ـ (ع. ف) (ا. م) ملوث بالغبار. مغبر. (كنا) مكدر.
غبار افْشانْدن ـ (ع. ف) إثارة الغبار.
غبار افْشان ـ (ع. ف) (ا. فا) مثير الغبار. (كنا) مغموم.
غبار شُسْتن ـ (ع. ف) غسل الغبار.
غبار گِرِفتن ـ (ع. ف) ملء الفضاء غباراً. مرض يغشي العين.
غَبــازه ـ عصـا الـرعيـان أو الـدراويش المتجولين.
غَبْنا ـ (ع. ف) أسفاً. حسرة.
غَبْنْ خوردن ـ (ع. ف) أسف. حسرة.
غَبن كَشيدن ـ (ع. ف) تضرر.
غَپَك ـ عشب يضفر مع أعشاب الحصر.
غُت ـ جاهل. أحمق. أبله. قليل الفهم.
غُتْفـر ـ جـاهــل. أحمق. أبـله. سيء العمل. زانٍ.
غَجَر ـ (تر) (معر) طائفة ذات أصل قديم تتجـول في الصحـارى والمـدن وتقـرأ الفال (تكشف البخت). قارىء الفال.
غُد ـ مستبد. مستبد برأيه. متكبر.
غَدَاره ـ (هنـ) حربة شبيهة بالسيف عريضة وثقيلة.

غداره بَنْد - (هنـ. ف) متأبط السيف العريض.

غدر پَذيرَنْده - (ع. ف) (ا. فا) غادر.

غدر ساخْتن - (ع. ف) غدر. خيانة. مكر.

غَدْغَن - (تر. مفر) تأكيد. دستور. نهي. منع.

غَدقن - انظر: غدغن.

غَدَنْگ - أبله. جاهل. أحمق. سيء المظهر.

غَذا جويَنْده - (ع. تصر. ف) طالب الغذاء. الباحث عن الطعام.

غذا خُور - (ع. تصر. ف) (ا. فا) آكل الغذاء. الطفل المفطوم عن الحليب.

غذا دادَن - (ع. ف) إطعام. تغذية.

غذا دِه - (ع. تصر. ف) (ا. فا) مطعم. مغذٍّ.

غذا ساز - (ع. تصر. ف) (ا. فا) مهيء الطعام.

غَر - زانية. مومس. عِنّين. مخنث.

غِر - تحرك البدن أو عضو منه إثر كركرة أو مداعبة أو دلال.

غُر - مفتوق. تورم بعض الأعضاء. نقنقة الضفادع. إرسال صوت من بين الأصابع سخرية وتوهيناً.

غُراب گون - (ع. ف) أسود اللون.

غَرابَه - وعاء زجاجي «بوتقة».

غَراچَه - مخنث. ديوث. ضعيف الشخصية. أحمق. أبله. جاهل.

غَراش - جرح بلغ درجة الحك. قهر. غضب. غم.

غَراشيدن، غَرشيدن - غضب. قهر. حك. حزن. تخريش.

غَراشيده - (ا. م) مغضب. مقهور. محكوك.

غرامت كَرْدن - (ع. ف) أخذ الغرامة.

غُرّان - زئير. زمجرة. صياح. في حالة الزئير أو الزمجرة أو الصياح.

غَرْ اوْرَنْگ - سرير ملكي.

غِربال - (معر: گربال).

غربال گر - (ا. فا) مغربل.

غَرْبَد - الفتاة التي اكتشف يوم زفافها أنها ليست بكراً.

غُرْتَشَن - مستبد الرأي.

غِرْتى - جلف وسيء العمل.

غَرْچَك - أبله. جاهل. أحمق.

غَرچگي - جهل.

غَرْچه - مخنث. ضعيف الشخصية. ديوث. أبله. جاهل. ولاية غرجستان أو أهلها.

غَرْد - نغم موسيقي قديم. (ع) كوخ من القصب أو من القش. كمأة.

غرْدِل ـ جبان.
غُرزَدَن ـ دمدمة الغضوب. همهمة. إقناع الفتاة لمطاوعة الرجل.
غرْزَن ـ زانية. مومس. ديوث.
غِرس ـ غضب. حدة. قهر. حك.
غرس كَرْدن ـ (ع. ف) غرس الأشجار.
غَرْش ـ غضب. حدة. حك.
غُرِّش ـ صوت مهيب. غضب. زمجرة.
غُرِّشْت ـ زئير. زمجرة الحيوانات. غضب.
غُرشُدَن ـ خَفس سطح الآنية المعدنية عند ارتطامها بالأرض. اختفاء صوت إناء أو قطعة معدنية تقع على الأرض. بروز وتضخم عضو.
غِرشْمال ـ مجموعة من الناس لا سكن لها تتجول من مكان إلى مكان. (كنا) مستهتر.
غَرْشيدن ـ غضب. مجادلة. تخريش.
غرض پَرَسْت ـ (ع. ف) (ا. فا) ذو غرض. صاحب قصد.
غرض داشْتن ـ (ع. ف) قصد. إرادة. البحث عن منفعة المرء وإيذاء الآخرين. حقد.
غرض كَرْدن ـ (ع. ف) قصد. ظلم. تعد. حقد. حسد.
غَرْغَر ـ بكرة الخيطان.

غُرْغُر ـ مفتوق. متضخم الخصية. همهمة الغضوب. زمجرة.
غِرغِره ـ بكرة الخيوط.
غَرْغَشه ـ مجادلة دون داعٍ. فوضى.
غَرْفَج ـ عشب سريع الاشتعال.
غُرْفَنج ـ مفتوق.
غَرْقاب ـ (ع. ف) مركبة من (غرق) العربية و (آب) الفارسية. مكان عميق في البحر أو النهر.
غَرقابه ـ انظر: غرقاب.
غرق شُدَن ـ (ع. ف) غرق.
غرق كَرْدن ـ (ع. ف) إغراق.
غَرَقْگاه ـ (ع. ف) محل الغرق.
غَرقه بِخون ـ (ع. ف) ملوث بالدم.
غرقه تَن ـ (ع. ف) غريق.
غَرَك ـ مخنث.
غُرْم ـ وعل جبلي. تيس جبلي.
غُرْما سَنْگ ـ خبز مسمّن.
غَرْمان ـ غاضب.
غَرمانوش ـ طرخون.
غُرُمْب ـ انظر: غرنب.
غَرْمَج ـ طعام من طحين الذرة ولحم وسمن. حبة البركة.
غَرْمَنْده ـ (ا. فا) غاضب. ساخط.
غَرْميدن ـ غضب. سخط. صياح. نزاع.
غَرَن ـ صوت الشهيق عند البكاء. نواح.

غَرِن ـ ضعيف. مهزول.
غُـرُنْب ـ صـوت سقـوط شيء ثقيـل في الماء. صوت تصادم شيء ثقيل بآخر. صوت الرصاص.
غُرُنْبان ـ (ا. فا) صائح. صارخ. في حال الصياح والصراخ.
غُرُنْبِش ـ صوت مهيب. صياح.
غُرُنْبَنده ـ (ا. فا) صائح. زاجر. زائر.
غُرُنْبه ـ زمجرة. صراخ. همهمة الغضوب والمعترض.
غُـرُنبيدن ـ همهمـة. صراخ. زمجـرة. زئير.
غَرَنْد ـ المرأة التي تقدم للزوج على أنها بكر وليست كذلك.
غُرَّنْده ـ زائر. مزمجر. صارخ. غاضب.
غَرَنْگ ـ نحيب. نواح. نغمة موسيقية. مواء.
غَـرْنيچى ـ بـرد قـارس. شتـاء شـديـد البرودة.
غَرْو ـ ناي. مزمار. قصبة الكتابة.
غَرْواش ـ ليف. نبات يحزم كالمكنسـة ترش به الأصبغـة. الزنجبيـل الشامي. حزن. غضب.
غـرور انْگيـز ـ (ع. ف) (ا. فـا) مثيـر الغرور والتكبر.
غرور خَريدن ـ (ع. ف) السير بتكبر.
غرور دادَن ـ (ع. ف) تلاعب. خيانة.
غرور داشْتن ـ (ع. ف) غرور. تكبر.
غُـرولَنْـد ـ «وبتشـديـد الـراء» همهمـة الغضوب ،المعترض.
غُرَّه ـ انظر: **غرش**.
غَرْوِيزَن ـ غربال. منخل.
غريبِ اشْمار ـ (ع. ف) (ا. م) في عـداد الغرباء.
غـريب دَركُن ـ (ع. ف) (ا. فـا) طـارد الغرباء.
غريب زادَه ـ (ع. ف) (ا. م) ولد غريب. (كنا) ابن حرام.
غريبستان ـ (ع. ف) دار الغرباء. مقبرة.
غـريـب كُش ـ (ع. ف) (ا. فـا) مـؤذي الغرباء.
غَريچى ـ انظر: **غرنيچي**.
غَريد ـ الفتاة التي يكتشف ليلة زفافها أنها ليست بكراً.
غَـريدن ـ «وبكسـر الراء المشـددة» زئير. صراخ. زمجرة. صوت مهيب.
غَريزَن ـ ترسب الحوض أو البركة. وحل أسود تحت الماء.
غريژَنْگ ـ وحل أسود تحت الماء. ترسب الحوض أو البركة.
غَريفَج ـ وحل أسود تحت الماء.
غِـريو ـ صـراخ. جلبة. هيـاج الغاضب.

بكاء وعويل. نغمة موسيقية.
غِرِيوان ـ (ا. فا) صارخ. محدث الجلبة. منادٍ. في حال الصراخ أو إحداث الجلبة.
غِريوَنْده ـ (ا. فا) انظر: **غريوان**.
غِرِيويدن ـ جلبة. صراخ. أنين.
غُز ـ قسم من الترك المغيرين تسلطوا زمان السلطان سنجر وتحكموا بخراسان واستطاع سنجر في النهاية استعادة خراسان وحبسهم.
غَزَه ـ محل اتصال ذنب الحيوان بجسمه. صوت.
غَژ ـ زحف. وبمعنى «غژنده» مركبة.
غُژب ـ حبة العنب الناضجة المفصولة عن العنقود. نواة العنب. قنو. غضب. قهر.
غَژْغاو ـ جاموس هندي طويل الوبر ناعمه.
غَژَك ـ كمان. تطلق على الآلات الموسيقية ذات الوتر الواحد.
غُژْم ـ حبة العنب المتصلة بعنقودها. غضب. قهر.
غَژَنْده ـ (ا. فا) زاحف. راكض.
غَژيدن، غيژيدن ـ زحف. لصق. تطبيق.
غَژيده ـ (ا. م) زاحف. مطبّق. الزاحف على الأرض بهيئة الجلوس. مُقعد.
غَساك ـ لبلاب. عشقة. رائحة رديئة.
غَسَك ـ فسفس.
غَسْلج ـ عصا صغيرة. عصا رفيعة يضرب بها الطبل.
غُسْلخانه ـ (ع. ف) حمام. مرحاض. مستراح.
غُسل دادَن ـ (ع. ف) اغتسال. تطهر من الجنابة.
غَش ـ (ع. تصر) إغماء. غشوة.
غَشاك ـ لبلاب. رائحة سيئة. رائحة الفم الكريهة.
غَش كَرْدن ـ (ع. تصر. ف) خيانة وتزوير. إغماء.
غُصّه خور ـ (ع. ف) (ا. فا) مغموم. الذي يخفي عذابه.
غصّه دار ـ (ع. ف) (ا. فا) حزين. المغموم الذي يكتم غمه.
غصه كاه ـ (ع. ف) (ا. فا) مقلّل الغم.
غصه مَرْگ شُدَن ـ (ع. ف) الموت بسبب الغم.
غضب رانْدن ـ (ع. ف) حزن. غم.
غُفْج، غفج ـ حوض. حفرة. سندان. سيف مسقي. خصلة شعر. فنن مستقيم ورفيع.
غَفْجى ـ عمق. منحدر.

غفران پَناه ـ (ع . ف) المرحوم. المغفور.
غَفلت داشْتن ـ (ع . ف) إغفال.
غَفلت زَده ـ (ع . ف) (ا . م) مغفل.
غفلت وَرْز ـ (ع . ف) (ا . فا) غافل.
غُفَـه ـ حذاء جلدي في غـايـة النعـومـة واللطافة.
غُك ـ شخص قصير وبدين.
غُكَه ـ (ا . صـ) فواق.
غلاف نشين ـ (ع . ف) (ا . فا) كـل شيء في غمده. مغطى.
غلامْبارَه ـ (ع . ف) محب للغلمان.
غـلامْ خـانــه ـ (ع . ف) مكـان العبيـد والفراشين.
غـلامْ گردش ـ (ع . ف) الجـدار الحائـل بين قسم الحريم والقسم الخارجي في المنزل.
غَلْبَكَن ـ نـافـذة ذات شبـك تفتـح فـوق الباب. باب من قصب مشبك.
غُلْبه ـ طير اسمه العقعق.
غَلْت ـ تدحرج. تزحلق. لازمة موسيقية.
غَلْتـان ـ (ا . فـا) مـدحـرج. في حـالـة التدحرج. كل شيء مدور.
غَلتانْدن ـ تدحرج. تدوير.
غَلتانَنْده ـ (ا . فا) مدور. مدحرج.
غَلتانيدن ـ انظر: **غلتاندن**.
غَلتانيده ـ (ا . م) مدحرج.
غَلْتَبان ـ مدحلة إسطوانية لتسـوية سقـوف المنازل القروية. ديوث. قليل الحمية.
غَلْت زَدَن ـ تدحرج.
غَلْتَك ـ كركرة. بكرة خشبية. بكرة البئر. مدحلة لتسوية سقوف بيوت القرويين. مدحلة لتسوية إسفلت الشارع.
غَلْتَنده ـ (ا . فا) مدحرج. مدوًر.
غَلْتـه ـ مدحلة خشبيـة يمهـد بهـا العجين (شوبك).
غَلتيدن ـ دحرجة. تدويـر. (مجا) خلط. انصباب. سقوط. دوران الرحى.
غَلْج ـ ما يقفل به الباب كالقفل والزنجير.
غَلْجَگى ـ فلاحة. العيش كالأوباش.
غَلْجه ـ مزارع. قروي. واحد الأوبـاش. اسم عشرة في أفغانستان.
غِل دادن ـ تدوير. دحرجة.
غلط كار ـ (ع . ف) مخطىء. محتال.
غلط كُن ـ (ع . ف) (ا . فـا) مـخـطىء. غلطان. كثير الخطأ.
غلطْنامه ـ صفحة الخطأ والصواب.
غلط نِويِس ـ (ع . ف) (ا . فا) كثير الخطأ.
غَلْطيدن ـ انظر: **غلتيدن**.
غُلْغُـل ـ سقسقة الـطيـور. صـوت غليـان السـوائـل. نشيش القــدر على النـار. جـرجـرة المـاء من الإنـاء. ضــراخ. غوغاء. صوت العزف.

غُلْغُـلاج ـ رمي الشيء في الهـواء بقـوة. قذف.

غَلْغَلچ ـ كركرة للإضحاك.

غُلْغُلك ـ جرة فخارية صغيرة.

غُلْغونه ـ مسحوق أحمر لزينة النساء.

غَلْفَج، غلفـچ ـ زنبـور أحمـر. زنبـور العسل.

غُلّك ـ حصّالة النقود.

غُلُمْبـه ـ ألفاظ وعبـارات يوردهـا المتكلم تفاصحاً. كلام خشن غير لائق.

غُلُنْبه ـ كل شيء مكوَّر كالطابة. كل شيء غليظ وغير مستقيم.

غِـل نِـهـاده ـ (ع . ف) (ا . م) مغـلول. مكبّل.

غَلّه ـ اضطراب.

غُلّه ـ حصّالة. كوز ضيق الفم.

غَلّه فُـروش ـ (ع . ف) (ا . فـا) بـائـع الحبوب.

غـلّه كَش ـ (ع . ف) (ا . فـا) حـمّـال الحبوب.

غَلْيان ـ نرجيلة. وتلفظ: قليان.

غَليان كَشيدن ـ تدخين النرجيلة.

غَليز ـ لعاب.

غليز آب ـ لعاب البقر أو الأطفال.

غَليزَن، غليژن ـ وحـل مترسب في قعـر الأحواض.

غَلِيواج ـ نوع من الطيور الجارحة.

غَمان ـ مُحزن.

غَم آشيـان ـ (ع . ف) مكان الغم. (كنـا) دنيا.

غَم آوَر ـ (ع . ف) (ا . فـا) مثيـر للغـم والحزن.

غَم اَلْفَنْج ـ (ع . ف) (ا . فا) جامع الغم.

غَم انْگيز ـ (ع . ف) (ا . فا) مسبب الغم.

غَم بُرْدن ـ (ع . ف) حزن. غم.

غَم خانه ـ (ع . ف) دار الغم. مأتم. (كنا) قلب.

غَم خَـوار ـ (ع . ف) (ا . فـا) مغمـوم. مشارك في الغم.

غَمْخورَك ـ مالك الحزين.

غَـمْـدار ـ (ع . ف) (ا . فـا) مـحـزون. مغموم.

غَمْدان ـ (ع . ف) مكان الغم. (كنا) دنيا.

غَمْديده ـ حزين. مغموم. مصاب.

غَمْزَدا ـ (ع . ف) (ا . فا) مزيل الغم. اليوم الثامن من الأشهر الملكية.

غَمْزَدَه ـ (ع . ف) (ا . م) حزين. مغموم.

غَمْزْ كاره ـ (ع . ف) نَمّام. غمّاز.

غمز كَرْدن ـ (ع . ف) غمز. نقل الكلام. نميمة. كشف السر.

غَمزه زَن ـ (ع . ف) (ا . فا) الغامز بعينه.

غَمْ سوز ـ (ع . ف) (ا . فا) مزيل الغم.

غم فَــرْســوده ـ (ع. ف) الضـعيـف من الغم.

غم فَزا (ى) ـ (ع. ف) انظر: غمزدا.

غمكَدَه ـ (ع. ف) مكان الغم. مأتم. بيت يعمه الأسى. (كنا) دنيا.

غــمـكِش ـ (ع. ف) (ا. فــا) حــزيــن. مغموم.

غــمگُــســار ـ (ع. ف) (ا. فــا) رفيـق. صديق. (كنا) معشـوق. مزيـل الغم. اليوم الثامن من الأشهر الملكية.

غمْگين ـ (ع. ف) حزين. مغموم.

غمْنــاك، غمَنْــده ـ (ع. ف) حــزيـن. مغموم. مهموم.

غمْنامه ـ (ع. ف) رسـالة تحكي الحـزن. تراجيدي.

غَمَنده ـ مُحزن.

غم نِشان ـ (ع. ف) (ا. فا) مسكّن الغم.

غَمِي ـ (ع) حزين. متألم.

غَمين ـ (ع. ف) صـاحب الغم. مهموم. حزين.

غَن ـ حجر معلق على عصا للضغط على البـذور وإخـراج الـدهن منهـا. سـوار المعصم.

غناگر ـ (ع. ف) مغنّ.

غُنْبه ـ صراخ الغضوب.

غَنْــج ـ كيس. جــوال. دلال. كـفــل. حسن. اسم حشـرة. لاحقة دالـة على الاحتضان والاختلاط.

غُنْج ـ مدوَّر. محلّق.

غَنْجـار، غنجاره ـ مسحـوق تستخـدمـه النساء للزينة.

غَنْجال ـ الفاكهة الحامضة.

غَنْجموش ـ ضفدع.

غَنْجيــدن ـ تـدلــل. غمــز. هــزل في الحديث. مداعبة.

غُنْچــه ـ برعم. حبـاب الماء. فقّـاعات. قبــة. (كنــا) فم المعشـــوق. الفتــاة الحلوة. كرة.

غنچه بَسْتن ـ تبرعم الأزهار.

غُنچه خاطر ـ (ف. ع) حزين. ملول.

غنچه خَنْدى ـ ضحكة كالبرعم.

غنچــه دَهــان ـ ذو فم صغيـر كـالبـرعم. معشوق.

غنچه لَب ـ ذو شفاه كالبرعم. محبوب.

غُنْد ـ متجمع. كل شيء متجمع كالطابة. جماعة.

غُنْدُر ـ فتى سمين.

غُنْدْ رود ـ نفير.

غُنْدِش ـ كل شيء مكوَّر ككرة الصوف.

غُنْدْ ماش ـ لوبياء.

غُنْده ـ متجمـع. طـابـة القــطن. كـرة العجين. نفير. عنكبوت. رتيلاء.

غَنْده ـ رائحة نتنة.
غَنْگ ـ مهراس. عصا تنتهي بحجر تسحق بها البذور لإخراج دهنها. صوت عالٍ.
غُنو ـ نوم.
غُنود گى ـ استراحة. نوم.
غُنودن ـ نوم. استراحة. (كنا) تعب. موت.
غُنوده ـ (ا.م) نائم. مستريح. (كنا) ميت. متعب.
غُنْوَنْد ـ عهد. شرط.
غُنويدن ـ انظر: **غنودن**.
غنيمت بُردن ـ (ع.ف) اغتنام. حمل الغنيمة.
غنيمت كِش ـ (ع.ف) (ا.فا) حامي الغنيمة.
غَنينه ـ خلية النحل وجحر الذباب وأمثال ذلك.
غِو ـ صياح. زمجرة. زئير الرعد. صوت الطبل والنفير.
غُو ـ بط. إوز. وتلفظ: **قو**.
غـوبِنَك ـ نبات يستخدم في غسيل الملابس.
غوچ ـ (تر) تيس. خروف ذو قرون.
غوچى ـ انحدار. مكان عميق.
غورْ باغه ـ ضفدع.
غَورْ رَسى ـ (ع.ف) تعمق. التفتيش عن كنه المطلب.
غور شُدَن ـ الابتلاء بالفتق.
غور كَرْدن ـ (ع.ف) تدقيق. تعمق.
غورَه ـ حصرم. كل فاكهة فجّة. (كنا) صغير.
غوره أفْشره ـ عصير الحصرم.
غُوره با ـ حساء بالحصرم.
غورى ـ إبريق الشاي. وتلفظ: **قورى**.
غُوز ـ حدبة.
غوزْ دار ـ (ا.فا) أحدب.
غُوزَك ـ حدبة.
غـوزَه ـ الغلاف المحيط بالقطن قبل القطاف. القطن الذي لم يقع عنه غلافه. غلاف بعض النباتات كالشقائق والخشخاش وغيره.
غوزى ـ أحدب.
غـوش ـ خشب متين. الجواد المساعد. بعر الدواب. أذن. المكان الذي تربط فيه أوتار الآلة الموسيقية. عار.
غـوشـا ـ عنقود. قنو. بعر الدواب. اصطبل.
غوشاد ـ مستراح القافلة.
غـوشْت ـ عريان. خالي الشعر من الجسد.
غُوشَنه ـ نبات يابس. أشنان.
غوشه ـ عنقود. قنو.

غوطه باز ـ (ع . ف) (ا . فا) غواص.
غوطه بازى ـ (ع . ف) غوص.
غوطَه خورْدن ـ (ع . ف) غوص. غطس. غرق.
غوطه خورَنْده ـ (ع . ف) (ا . فا) منغمس. غاطس.
غوطه دادن ـ (ع . ف) تغطيس. تغريق.
غوطه وَر ـ (ع . ف) غواص. غاطس.
غوغا شِكَن ـ (ع . ف) (ا . فا) مهدِّىء الفتنة.
غَوَك ـ أرض منخفضة.
غُوك ـ ضفدع.
غُول ـ غار. حظيرة الإبل في البيت أو في الجبل. أذن. اليد والعضد. فوج له رئيس.
غولْ آسا ـ (ع . ف) كالغول. كبير جداً.
غولْدَنْگ ـ ضخم الجثة رديء التركيب. شرير.
غولَه ـ غير مجرب. أحمق. أبله. مستودع الأغلال.
غولين ـ كوز ذو يدين. خم عريض الفم. عين جاحظة.
غيب آموز ـ (ع . ف) (ا . فا) معلم الغيبيات.
غيبْ بين ـ (ع . ف) (ا . فا) عالم الغيبيات.
غيبت كُنَنْده ـ (ع . ف) (ا . فا) مغتاب. نمّام.
غَيبْدان ـ (ع . ف) (ا . فا) عالم الغيبيات. الله تعالى.
غيب نِما (ى) ـ (ع . ف) (ا . فا) كاشف الغيب.
غِيبه ـ كنانة.
غِيچك ـ كمان.
غيرت كِشيدن ـ (ع . ف). غيرة. تعصب.
غيرتْمَند ـ (ع . ف) (ا . فا) غيور. حسود.
غَيرزاده ـ (ع . ف) (ا . م) ابن حرام.
غيژان ـ (ا . فا . حا) زاحف.
غيژانْدن ـ زحف. تحرك.
غيژنْدَه ـ (ا . فا) زاحف.
غيژيدن ـ زحف.
غِيو ـ صراخ. زئير.
غِيّه ـ صياح. زئير. صراخ في العزاء أو الأفراح. صراخ للنجدة.

ف

ف - الحرف الثالث والعشرون من الألف باء الفارسية. وهو في حساب الجمل «٨٠».

فا - مع. إلى. طرف. جهة.

فاتح شُدن - (ع. ف) فتح. انتصار.

فاتوريدن - ابتعاد. جري. احتراز.

فاتوسين - خردل.

فاتوليدن - انظر: **فاتوريدن**.

فاجره بَچّه - (ع. ف) ابن حرام.

فاحشه خانه - (ع. ف) منزول. بنت هوى، .

فاخْته - (معر) الفاختة؛ نوع من الحمام.

فاخته گون - بلون الحمام. رمادي اللون.

فاخور - لائق. متناسب.

فادْزَهر (پا) - دواء ضد السموم. ترياق.

فارسى خَوان - (ا. فا) قارىء الكتابة الفارسية.

فارْطان - اسم كوكبين مقابل بنات النعش.

فارسى زَبان - إيراني. ذولسان فارسي. فارسي.

فارغْ ساخْتن - (ع. ف) استراحة. توليد.

فارغْ كَردن - (ع. ف) راحة. إنهاء. توليد.

فارُفْتن - كنس.

فاريدن - بلع اللقمة.

فازَه - خيمة.

فاژ - تثاؤب.

فاژيدن - تثاؤب.

فاسپُردن - تسليم.

فاسْتوني - قماش صوفي تصنع منه ملابس الرجال.

فاسِدانه - (ع. ف) بشكل فاسد.

فاسقْ گِرِفْتن - (ع. ف) انتخاب الزوجة عشيقاً لها.

فاسي - عشب يكثر في حقول القمح والشعير.

فاش ـ (ع. تصر) ظاهر. واضح. عام. عمومي.

فاشَرا ـ (سر) الكرمة البيضاء.

فاشِرِسْتين ـ (سر) الكرمة السوداء.

فاش شُدَن ـ (ع. ف) ظهور. وضوح. عمومي.

فاش كَردن ـ (ع. ف) إشاعة.

فاشورانيدَن ـ تحريك. تهييج.

فاصله دار ـ (ع. ف) (ا. فا) شيئان أو أكثر بينهما فاصل. ذو فاصلة.

فاضِل آب ـ (ع. ف) فيضان. فيض ماء النهر.

فاغانج ـ بقرة سمينة. أتان سمينة. بغلة سمينة.

فافا ـ شيء بديع وجيد.

فاق ـ (ع. تصر) الشق في رأس القلم. من العربية «فوق» دمَّل.

فال ـ جزء من شيء.

فالْ انْداز ـ (ع. ف) (ا. فا) بصّار. من يقرأ البخت.

فالْ بِين ـ (ع. ف) (ا. فا) بصّار. من يطالع الفأل.

فالِجْ زَده ـ (ع. ف) (ا. فا) مفلوج.

فالْ زَدن ـ قراءة الطالع.

فالْ زَن ـ (ع. ف) (ا. فا) قارىء الطالع. بصار.

فالَكْباز ـ الذي يرى الفأل للآخرين.

فالْگو ـ (ع. ف) (ا. فا) قارىء الطالع.

فالگير ـ انظر: **فالگو**.

فالْنامه ـ (ع. ف) الكتاب الذي يحوي أصول قراءة المستقبل والفأل.

فالودج ـ (معر: **پالودگ**) نوع من الحلوى الفارسية المركبة من طحين وسكر وليمون. عربها العرب إلى **فالوذج**.

فالوذج ـ (معر: **پالودگ**). انظر: **فالودج**.

فاليز ـ مزرعة الخيار والقثاء.

فام ـ لاحقة دالة على لون. شبيه. نظير. قرض. دين.

فامْخَواه ـ (ا. فا) دائن. مطالب.

فامْدار ـ (ا. م) مديون.

فامْ دِه ـ (ا. فا) دائن.

فامْ زَدن ـ (ا. م) مديون.

فاميل ـ (فر. مفر) أسرة.

فاميلْدار ـ (فر. ف) ذو أسرة.

فانوسْ كِش ـ (ع. ف) (ا. فا) حامل الفانوس.

فانَه ـ خشبة صغيرة تدق في لوح الخشب لشقه. خشبة تستعمل قفلاً. عمود يسند به الجدار.

فانيدن ـ تصفية السكر.

فانيذ ـ سكر أبيض. عصير قصب السكر.

فانى شُدن ـ (ع. ف) عدم. (تصـ) ترك

الدنيا والاتجاه إلى طريق الحق.

فاوا ـ خجول.

فايده دادَن ـ (ف.ع) إفادة. نفع.

فَت ـ كثير.

فتادَ گى ـ سقوط. عجز. خضوع.

فتادَن ـ سقوط. عجز. خضوع.

فتاده ـ (ا.م) ساقط. عاجز. خاضع.

فتارَنْده ـ (ا.فا) شاق. ممزق. فاصل. ساكب.

فتاريدن ـ حفر. صب. تمزيق. تفريق.

فتاريدَه ـ (ا.م) مشقوق. ممزق. مفصول. مسكوب.

فتال ـ فصل. شق. كسر. في التركيب بمعنى «فتالنده».

فتالنده ـ (ا.فا) حافر. كاسر. ساكب. شاق. فاصل.

فتاليدن ـ حفر. فصل. شق. كسر. تفريق.

فتاليده ـ (ا.م) محفور. مسكوب. مشقوق. مكسور. مفرق.

فِتراك ـ أهداب سرج الجواد.

فَتردن ـ انظر: فتاريدن.

فَتريدن ـ آنظر: فتاريدَن.

فتق بَنْد ـ (ع.ف) حزام الفتاق.

فَتليدن ـ انظر: فتاليدن.

فِتنه أفْكندن ـ (ع.ف) إثارة الفتنة.

فتنه أنْگيز ـ (ع.ف) (ا.فا) مثير الفتنة.

فتنه جُو (ى) ـ (ع.ف) (ا.فا) مثير الفتنة. محارب. جندي.

فتنه زا (ى) ـ (ع.ف) (ا.فا) مثير الفتنة.

فتنه سُوز ـ (ع.ف) (ا.فا) ماحق الفتنة.

فتنه گر ـ (ع.ف) (ا.فا) موجد الفتنة.

فَته ـ جواز.

فته طلب ـ (ف.ع) استعارة. سند. كمبيالة.

فتوره ـ قماش.

فتّ وفَراوان ـ كثير جداً.

فَتوى دادَن ـ (ع.ف) إفتاء.

فتيدن ـ انظر: افتادن.

فتيده ـ (ا.م) انظر: افتاده.

فتيله تاب ـ (معر.ف) (ا.فا) فاتل فتيل الشمع والمصباح وبائعه.

فتيله سوز ـ (معر.ف) (ا.فا) شمعدان شمع.

فتيله كَرْدَن ـ (ع.ف) فتل. غزل.

فتيله مو (ى) ـ (ع.ف) شعر مضفور ومفتول. (كنا) أحمق. مجنون.

فِج ـ ذو شفة متدلية.

فِجا ـ بقية العنقود العالقة في الشجرة بعد قطفه.

فُچفچه ـ (ع.تعر) همس.

فحص كردن ـ (ع.ف) فحص. تفتيش.

فَخْت ـ (معر. عا) عريض. واسع.
فُختج ـ (معر: پخته) مطبوخ.
فخر آور ـ (ع. ف) متفاخر.
فخر آوَردن ـ (ع. ف) تفاخر.
فخر آوری ـ (ع. ف) تفاخر.
فَخفره ـ نخالة. باق.
فَخمِدن ـ انظر: فخميدن.
فخمَنْده ـ (ا. فا) حلّاج.
فَخْميدن ـ حلج القطن.
فخميده ـ (ا. م) قطن محلوج.
فخن ـ وسط الحقل.
فخيم ـ (ع) عظيم. فخم. ذو قدر.
فدا شُدَن ـ (ع. ف) فداء.
فِدراسيون ـ (فر) اتحاد حكومات مستقلة.
فَدْرَنْجك ـ كابوس.
فَدرنگ ـ مدق القماش الخشبي. خشبة كبيرة يسند بها باب المنزل.
فَر ـ نور. شأن. مكانة. حسن. جمال ريش. سابقة بمعنى قبل.
فِر ـ غنج ودلال. جدّة.
فَرا ـ عند. قرب. إلى. طرف. جانب عالٍ. سابقة بمعنى بـ و بطرف.
فرا آوَرْدن ـ حصول. صنع.
فَرا آورده ـ (ا. م) حاصل. ميسّر. مصنوع.
فَرا بافْتن ـ افتراء.
فرا بُريدن ـ إنهاء.
فَرا بَسْتن ـ إغلاق بدقة.
فرا بَسْته ـ (ا. م) مغلق بدقة.
فَرا پايه ـ عالي المقام.
فَرا پَذيرُفْتن ـ قبول.
فَرا پوش ـ غباء. سهو.
فرا پوشيدَن ـ تغطية. إغفال. سهو.
فَرا تَر ـ أقرب. أكثر تقدماً. أعلى. أرخص.
فُراته ـ حلوى تصنع من عصير العنب والطحين والنشاء. والجوز.
فرا چَنگ ـ في قبضة اليد.
فَرا چيدن ـ جمع.
فَراخ ـ واسع. مفتوح. عريض. وافر. مسرور. مرتاح.
فَراخا ـ عرض. وسعة.
فرا خاسْتن ـ قيام. نهوض.
فراخ آسْتين ـ كريم. صاحب همة. سخي.
فراخْبال ـ مرتاح البال. كريم. واهب.
فراخ بَخْش ـ (ا. فا) كثير الإعطاء.
فراخ بَخْشايِش ـ كثير العفو. كثير الإعطاء.
فراخْ بَر ـ واسع الصدر وجميل الهيئة.
فراخ بوم ـ أرض وصحراء واسعة.

فراخْ بِين ـ (ا. فا) واسع النظر.
فراخِ پيشانى ـ عريض الجبهة.
فراختن ـ ارتفاع. علو.
فراخْ تَوان ـ ذو مقدرة. مقتدر.
فراخته ـ (ا. م) مرفوع. عالٍ.
فراخْتَه سَر ـ مرفوع الرأس.
فراخته جا ـ محل وسيع.
فراخ حوْصلگى ـ (ع. ف) نجابة. وقار.
فَراخْ دِرَم ـ (ف. يو) ثري.
فراخْ دَسْت ـ كريم. سخي. ثري.
فراخْ دَهان (دهن) ـ واسع الفم. (كنا) ثرثار.
فراخ ديدَه ـ سخي. وسيع النظر.
فراخ رَفْتن ـ الذهاب بسرعة.
فراخ رَو ـ (ا. فا) مستعجل. الذاهب بعجلة. مسرف.
فراخ رُو ـ (ا. فا) ضاحك. حسن العشرة.
فراخْ سال ـ سنة خصبة.
فراخ سُخَن ـ مكثار.
فراخ شُدَن ـ اتساع. تيسير.
فراخ شِكَم ـ ذو بطن كبيرة. (كنا) أكول.
فراخ عيش ـ (ف. ع) مرفه الحال.
فراخْ كام ـ ثري. مسرور.
فراخ كَرْدن ـ توسيع. تكبير. فتح الباب.
فراخ كَندورى ـ (كنا) سخي.
فراخ كون ـ ذو مقعد مفتوح. (كنا) خامل.
فراخْ مايَه ـ مجرب. خبير. مطلع.
فراخ مزاح ـ (ف. ع) كثير المزاح.
فراخ مِيان ـ جواد ذو خاصرة عريضة.
فراخنا (ى) ـ سعة. عرض. محل عريض.
فراخ نِشَسْتن ـ انفراد بالجلوس.
فَرا خَواسْتن ـ إحضار.
فرا خوانْدن ـ إحضار.
فرا خور ـ لائق. متناسب. موافق.
فراخه ـ قشعريرة. ارتعاش.
فراخى ـ اتساع. وسعة. عرض. كثرة.
فراخيدَن ـ اقشعرار. انفصال.
فراخيدَه ـ (ا. م) الشعر المقشعر. مفصول.
فراخيگاه ـ مكان تكثر فيه الأطعمة والأشربة.
فرَا دادَن ـ شرح المطلب. بيان. التوجيه لطرف.
فرا داشْتن ـ رفع. تعلية. التوجيه لطرف. حفظ. نصب.
فَرا رَسيدن ـ اقتراب ووصل وقت أو عمل. مقدرة.
فرا رَفْتن ـ ذهاب. تقدم. تعجب. ابتعاد. هرب.

فـرا رُون ـ صحيـح. مستقيم. حسن. سعد.

فَـرا رُوى ـ (ع. ف) هـارب. في حـال الهرب.

فَـراز ـ عالٍ. ارتفـاع. فـوق. مسـدود. جمـع. فمـا بعـد (على أن تسبق بـ از آن). عقب. قريب. عند (لازمة الإضـافـة). في التـركيب بمعنى «فرازنده».

فَرازانيدن ـ شعل. رفع.

فـرازْ آمـدن ـ تقـدم. وصـول. دخـول. صعود. انغلاق. ظهور. خلق.

فرازْ آورْدن ـ إحضار. حصـول. جمع. خلق. وجود. سحب. رفع.

فرازْ خوانْدن ـ إحضار. نداء.

فراز دادَن ـ رد. إعادة.

فَراز رَسيدن ـ اقتراب. وصول. دخول. ظهور.

فـرازْشُـدن ـ اقتـراب. انغـلاق. فتـح. نهوض. دخول. تقدم.

فَرازْ كَرْدن ـ فتح. غلق. سد. اقتـراب. إحضار. بناء.

فـرازْ كِشيـدن ـ سـحب. سـحب إلى الأعلى. سل.

فراز گَرْديدن ـ غلق. فتح.

فَرازَنْده ـ (ا. فا) رافع. فاتح. سادّ.

فَـراز ونِشيب ـ فـوق وتحـت. أعلى وأسفل. مرتفع ومنخفض.

فَرازْياب ـ ميزان الارتفاع.

فَـرازيـدن ـ رفـع. علو. تـزيين. فتـح. غلق. سد. وصل.

فـرازيـده ـ (ا. م) مـغـلق. مـسـدود. موصول. مرفوع.

فراسِتانْدن ـ أخذ. قبول.

فـراسَتْ شِناس ـ (ع. ف) (ا. فـا) عـالم الفراسة.

فراسَتْ مَنْد ـ (ع. ف) (ا. فا) ذو فراسة.

فَـراسْتْ نامـه ـ (ع. ف) كتـاب في علم الفراسة.

فراسَر ـ فوق الرأس. تحت الرأس.

فراسوده ـ (ا. م) انظر: فرسوده.

فَراشا ـ قُشعريرة.

فراشْتن ـ ارتفاع. علو.

فراشْتو ـ انظر: **برستو.**

فراشُدَن ـ دخول. غضب. ذهاب.

فَراشيدَن ـ اقشعرار. انفصال.

فَراغ ـ ضياء. نور.

فراغَتْخانه ـ (ع. ف) خلوة. مكان الأنس والسرور.

فراغتْ كَرْدن ـ (ع. ف) استراحة.

فراغ خَطّى ـ (ع. ف) خلاص. تحرر.

فراقْ آزْموده ـ (ع. ف) مهجور. مفرّق.

فـراق كشيدن ـ (ع. ف) تحمـل الفراق. هجران.

فُراك ـ ظهر. (مجا) مخنث. نجس.

فَرا كَرْدن ـ إحضار. مد اليـد. انتخاب. تحريك. غلق (الباب).

فـراكَن ـ أرض محفّرة بـالسيـل. جـدول مفتوح حديثاً. مجرى ماء. شيء متآكل لقدمه.

فراكَنْدن ـ حفر.

فَرا گُذاشْتن ـ تحرير. تخليص.

فـراگِـرِفْتن ـ أخـذ. تصـرف. إحـاطـة. اشتمال. تعلم. ملء. تعود. امتلاء.

فرامُش ـ انظر: فراموش.

فـرامُشْت ـ بقبضـة اليـد. كـل مـا يؤخـذ بقبضة اليد.

فرامشتكار ـ (ا. فا) الذي عادته النسيان. قليل الحفظ. غافل.

فرامشت كَرْدن ـ نسيان.

فَرامُوش ـ نسيان. منسي.

فـرامـوشْخـانـه ـ اسم يـطلق عـلى الفاراماسونية. (كنـا) السجون الـرهيبة في أيـام الاستبـداد التي يقضي فيهـا المسجونون المؤبّدون عمرهم.

فراموش شُدَن ـ نسيان.

فراموشْ شُدَه ـ (ا. م) منسي. متروك.

فَراموشْكار ـ (ا. فا) الذي عادته النسيان. قليل الحفظ.

فراموش نَشُدنى ـ ما لا يمكن نسيانه.

فَراموشى ـ نسيان.

فراموشيدَن ـ نسيان.

فَرانَج ـ كابوس وقت النوم.

فرانِشَسْتن ـ جلوس.

فُرانق ـ (معر: پـردانگ) الهـر الوحشي. دليل. بريد.

فَرانُمودن ـ ظهور. وضوح.

فَرا نهادن ـ استقرار. وضع.

فَرا واريدَن ـ بلع.

فَراوان ـ كثير. وافر. عميق. بكثرة.

فَراوان خِرَد ـ وافر العقل.

فراوانْ خورِش ـ أكول.

فراوانْ سُخَن ـ مكثار. كثير الكلام.

فَراوانْ شِكيب ـ صبور.

فَـراوانى ـ كثرة. وفـرة. نعمـة. خصب. رضاء. تكرر.

فَراوَرده ـ المحصول. المنتوج (زراعي أو صناعي).

فـراويـز ـ (معـر. عـا: پـرواز) سجف. حاشية.

فَراهَم ـ تجمع. ادخار. منقبض.

فراهَم آمدَن ـ تجمع.

فراهم آوَرْدن ـ جمع. حـزم. تحصيل. كسب.

فراهيختن ـ انظر: فرهختن.

فرايازـ في علم الحساب: المتصاعد.

فرايازي ـ تصاعُد.

فَربُود ـ مستقيم وصحيح. محكم.

فربودْ دِين ـ تقي. المستقيم في دينه.

فَـرْبـه ـ سمين. ثقيـل. قـوي. شـديـد. معمور. كثير. غليظ.

فـربه كَـرْدن ـ تسمين وتـربيـة (المـاشيـة وأمثالها).

فَرْبَهي ـ سمن.

فَرْت ـ اللحمة في النسيج. و «فرت وپود» السدى واللحمة.

فرتاشي ـ وجود.

فَرْتوت ـ (معر. عا: فرطوس) شيخ مسنّ.

فَرتور ـ صورة. صورة المرء المنعكسة في الماء.

فَرْجاد ـ فاضل. عالم.

فِرجار ـ (معر: پرگار) مدور.

فرجارى ـ دائروي. مستدير.

فَـرْجام ـ نهـاية. عـاقبـة. خـاتمـة. آخـر الخمرة. فائدة. تمييز. (حق).

فرجامْ خَواسْتن ـ (حقـ) استئناف.

فرجام خواه ـ مستدعي التمييز.

فَرجامْگاه ـ قبر. يوم القيامة.

فرجمَند ـ محترم.

فَـرَجي ـ خرقـة. مـا يلبس فـوق الألبسـة الأخرى.

فِرچه ـ (معر: فرشاة) فرشاة الذقن.

فرحْ اَفزا (ى) ـ (ع.ف) (ا.فـا) مفرح. باعث السرور.

فرح بَخْش ـ (ع.ف) (ا.فا) مُفرح.

فَرُّخ ـ مبارك. سعيد. ميمون. جميل.

فرْخار ـ معبـد الأوثان. كـل مدينـة حسنة الإنتاج.

فَرْخارْ ديس ـ الشبيه بمعبد الأوثان.

فـرخـاش ـ عتـاب. حـرب. مجـادلـة. خصومة.

فرخال ـ شعر مسبل.

فرّخْ ـ مبارك. ميمون.

فُرُخت ـ بيع.

فُرُختار ـ (ا.فا) بائع.

فَرْخج ـ قبيح. غير متنـاسب. غير لائق. وسخ. ضعيف.

فـرخجسته ـ مبـارك. ميمـون. مـطرب. اسم زهرة.

فَـرَخجى ـ قبح. عـدم تناسب. وسـخ. عجز.

فرّخ ديم ـ جميل الوجه.

فـرّخْ روز ـ لحن موسيقي. أحـد ألحـان باربد.

فَـرُّخْـزادْ ـ (ا.م) الـوليـد حسن السعـد. مبارك.

فرخسته ـ (ا.م) مدقوق. مسحوق.
فرخشه ـ قطائف. لوزينج.
فرّخ فال ـ حسن السعد والحظ.
فرخميدن ـ حلج القطن.
فرخميده ـ (ا.م) القطن المحلوج.
فرخنج ـ نصيب. حظ. طرب. سرور.
فرخندگى ـ يمن. إقبال. سرور.
فرخنده ـ مبارك. ميمون. سعيد.
فرخنده بخت ـ سعيد.
فَرْخَو ـ تقليم الأغصان. قلع الأعشاب الطفيلية.
فَرْخُوي ـ حسن الطينة.
فَرخْويدن ـ تقليم الأشجار.
فَرُّخى ـ هو أبو الحسن علي بن جولوغ، من أكبر شعراء مطلع القرن الخامس الهجري (أوائل القرن الحادي عشر الميلادي). من أغزر الشعراء غزلاً ومدحاً. كان من شعراء بلاط السلطان محمود الغزنوي. توفي (٤٢٩ هـ ـ ١٠٣٧ م). ديوانه مطبوع.
فَرْدا ـ غداً.
فَردا شَب ـ مساء الغد.
فِرْدَوسى ـ هو أبو القاسم منصور بن حسن الطوسي أعظم شاعر حماسة في إيران. هو صاحب الشاهنامة المشهورة المؤلفة من خمسين ألف بيت ونيف في عدة مجلدات عاش في عهد الغزنويين بين (٣٢٩ هـ ـ ٤١١ هـ: ٩٤٠ ـ ١٠٢٠ م) راجع كتابنا «المجموعة الفارسية».
فَرز ـ ماهر. جلد.
فَرْزام ـ لائق. مناسب.
فَرْزان ـ حكيم. عاقل.
فَرْزانَگِى ـ حكمة. علم. حصافة.
فَرزانَه ـ عاقل. حكيم.
فرزانه خو (ى) ـ ذو أخلاق العقلاء والحكماء.
فَرَزَجه ـ (معر: پر زده) فانظرها.
فَرَزْد ـ عشب حر النمو يكثر في الحقول وعلى أطراف المياه.
فَرْزَنْد ـ ولد. ابن. ابنة.
فَرزنْدْ زادَه ـ حفيد.
فَرزندَك ـ ولد صغير. ابن محبوب.
فَرْزه ـ انظر: فرزد.
فَرزين ـ حجر من الشطرنج بمنزلة الوزير. وزير. عربت إلى «فرزان».
فَرساي ـ في التركيب بمعنى مزعج. متعب. متلف. معدم. ماحٍ. طاحن
فَرْسايش ـ انظر: فرسودن.
فَرسايَنده ـ (ا.فا) طاحن. متلف. معدم. رافس. مؤذٍ. معجز.
فَرسايِيدن ـ طحن. عدم. تلف. رفس. إيذاء. عجز. إقلال.

فَرَسب ـ عمود السقف.

فِرِسْتادن ـ إرسال.

فِرِستادَه ـ (ا.م) مرسل. سفير. رسول. وكيل. صادر.

فِرِسْتانيدن ـ إرسال.

فِرِستانيدَه ـ (ا.م) انظر: فرستاده.

فِرِسْتَنْده ـ (ا.فا) مُرسِل. جمعها: فرستندگان.

فَرَسْتو ـ خطاف.

فِرِسْته ـ (ا.م) مرسل. سفير. رسول. وكيل. جمعها: **فرستگان**.

فَرْسَنْگ ـ (معر) فرسخ.

فَرْسنگسار ـ معلمة في الطريق يسجل عليها عدد الفراسخ.

فرس نِهادن ـ (ع.ف) انغلاب. عجز.

فَرْسودَن ـ سحق. تلف. عدم. محو. فناء. إقلال. إيذاء. عجز.

فَرسودَه ـ (ا.م) مسحوق. ممزّق. متلف. ممحي. مؤذَى. عاجز. مقلَّل.

فِرِشْته ـ ملاك.

فَرْش كردن ـ (ف.ع) مدّ السجاد. تبليط.

فُرشَه ـ الحَلْبة الأولى من الضرع.

فَرْشيم ـ جزء. قسم. فصل.

فَرْغ ـ (معر: فرخ) فرخ الحمام أو الطيور.

فَرْغار ـ ملوَّث. مخلوط. مندًى.

فَرغاريدن ـ خلط. مزج. ترطيب.

فَرْغر ـ ساقية. سيل ماء. غدير.

فَرْغردن ـ انظر: **فرغاريدن**.

فَرغست ـ عشب كالسبانخ يدخل في الأطعمة.

فَرغَند ـ وسخ. عفن.

فَرغول ـ تأخير. غفلة.

فرغيش ـ عتيق.

فِرْفِر ـ السرعة في القراءة أو الكتابة. عمل ينجز بسرعة.

فِرفِره ـ كل شيء خفيف يدور بقوة الهواء. كلام ينطق بسرعة.

فَرْفور ـ طائر أصغر من الحجل لحمه طيب.

فَرْق أفشان ـ (ع.ف) ما ينشر على العروسين.

فرق كردن ـ (ع.ف) اختلاف. تشخيص. تمييز.

فَركَن ـ الأرض المنخفضة التي يمر بها السيل. جدول ماء. مجرى. نقب.

فَركندن ـ حفر. دق. سحق. تنعيم. اهتراء.

فركنده ـ (ا.م) محفور. مهترىء. مدقوق.

فرگاه ـ تستخدم بمقام «حضرة».

فَرَم ـ ضيق. هم.
فَرْمان ـ (معر.عا) أمر. حكم. دستور. توقيع الملك. إجازة.
فَرْمانْبَر ـ (ا. فا) مطيع. خادم.
فرمانبرْدار ـ (ا. فا) مطيع. تابع.
فرمانبرْ داري كَرْدن ـ إطاعة. تسليم.
فَرمان بُرْدن ـ إطاعة. انقياد.
فرمانْ دادَن ـ حكم. أمر. إعطاء الدستور.
فَرمان دار ـ حاكم. محافظ البلدة المساعد.
فَرمانْدَه ـ (ا. فا) آمر. رتبة عسكرية. ملك. أمير.
فرمانْ راندن ـ أمر. حكم.
فَرْمانْرَوا ـ الشخص الذي تنفذ أوامره. الملك المتنفذ.
فرمانْفَرما (ى) ـ (ا. فا) حاكم.
فرمانْ كَرْدِن ـ إطاعة.
فرمانِ يافتن ـ (كنا) الموت.
فَرمايِش ـ أمر. حكم. دستور.
فَرمايَنْده ـ (ا. فا) آمر. حاكم. قائل.
فَرْمَرُسْت ـ هزيل. نحيل. المكتفي بالكفاف.
فَرَمگِن ـ حزن. حسرة. ضيق.
فرمَند ـ طاهر. نقي. مزيَّن. نوراني. ذو مهابة. سعيد.
فرمودن ـ أمر. حكم. مجيء. عمل.
فَرموده ـ (ا.م) محكوم. مأمور. مقال.
فَرْموك ـ دوامة. خيطان. ملفوفة.
فَرْناد ـ بئر ماء. قناة ينزل إليها بدرج. ختام.
فَرناس ـ نعسان. نائم. غافل. جاهل.
فَرنجك ـ كابوس.
فَرَنْجمِشْك ـ نوع من الريحان يشبه النعناع.
فِرِنْد ـ السيف وجوهره.
فَرَنگ ـ دائرة الفم.
فَرْنود ـ دليل. برهان. حجة.
فرنود سار ـ كتاب يبحث في الحكمة. دائرة المعارف.
فِرْني ـ طعام خفيف يصنع من الحليب والسكر ومسحوق الرز «مهلبية».
فُرو ـ سابقة تأتي قبل الأفعال أو الأسماء فتعطي المعاني التالية: تحت. داخل. على.
فَرْوار ـ غرفة عالية. بيت صيفي.
فُرو آمَدن ـ نزول. غروب. غطس. دخول على شخص. ميل.
فُرو آوَردن ـ إنزال. إحضار لمنزل شخص.
فُرو افْكَنْدن ـ الرمي لتحت.
فُرو باريدَن ـ انصباب.

فُرو بُردن ـ بلع.
فُروبَسْتن ـ رزم. سد. ضبط.
فُروتَر ـ أخفض.
فُروتَن ـ متواضع.
فُروتَنى ـ تواضع. خشوع.
فُرو چَكيدن ـ صب. قطر.
فروخْت ـ باع.
فُروختار ـ (ا. فا) بائع.
فُروخْتن ـ بيع. إظهار. إضاءة. اشتعال.
فُروخْتنى ـ لائق بالبيع. لائق بالاشتعال.
فُروخْته ـ (ا. م) مباع. مشتعل. مضاء.
فُرو خورْدن ـ بلع. (مجا) تحمل.
فُرود ـ تحت. داخل. أخفس. باستثناء. بعد. سلب (كهرباء).
فُرو داشْت ـ إنهاء عمل.
فُرو داشْتن ـ ختم. إنهاء. محافظة.
فرودْ آمَدن ـ نزول. ترجّل.
فُرود آوَرْدن ـ إنزال. تنزيل. ترجيل.
فَرود رَفْتن ـ دخول.
فُرودَسْت ـ في متناول اليد. حقير. عاجز.
فرودْ گاه ـ مطار. منزل.
فُرو دوشيدَن ـ حلب. استخراج.
فُرودى ـ انحطاط. تنزّل.
فَرْورَ ـ جوهر. جسم. مادة.
فَرْوَرْ دِگان ـ الخمسة المسترقة.
فَرْوَرْدين ـ اسم الشهر الأول من السنة الشمسية الإيرانية.
فُرو رَفْتن ـ نزول. نفوذ. دخول.
فُرو ريخْتن ـ سكب للأسفل.
فُروز ـ ضياء. نور. في التركيب بمعنى (ا. فا).
فُروزان ـ مضيء. منير. مشتعل.
فُروزانْفر ـ لامع. مشعّ. مربٍّ.
فُروزِش ـ ضياء. نور. اشتعال.
فُروزَ شگر ـ مضيء. منير.
فروزَنْده ـ (ا. فا) مضيء. لامع.
فُروزيدن ـ إضاءة. لمعان. إشعال. اشتعال.
فُروزينَه ـ ما يشعل به النار كالقش.
فُرو سُو (ى) ـ الجهة السفلية.
فُروش ـ بيع. في التركيب بمعنى (ا. فا).
فُروشُدگى ـ دخول. نفوذ.
فُروشُدَن ـ نزول. غروب. دخول. غرق. سقوط. انحطاط. عدم.
فُروشُسْتن ـ غسل. محو. تنقية.
فُروشْگاه ـ محل بيع. دكان.
فُورشَنْد ـ (ا. فا) بائع.
فُروشَنْدْگاه ـ مغرب.
فُروشيدَن ـ بيع.
فُروغ ـ شعاع. ضياء.
فُروغ بَخْش ـ (ا. فا). منير. باعث

النور.

فُرو غْمند ـ ذو ضياء أو شعاع.

فرو كَرْدن ـ إدخال. قذف. إخلاء. إطفاء (الشمعة ومثيلها).

فُرو كُشْتن ـ إطفاء. إخماد.

فُروكش شُدَن ـ شد العنان. إقامة. بقاء.

فُرو كَشنده ـ (ا. فا) منازع.

فُرو كَشيدن ـ السحب إلى أسفل. إنزال.

فُرو كوفْتن ـ الإيقاع أرضاً.

فُرو گُذار ـ (مص. خم) ترك. فقدان. مضايقة. إهمال. غفلة.

فُرو گُذارْدن ـ ترك. فقدان. ضياع. مضايقة.

فُرو گُذارَنْده ـ (ا. فا) تارك. فاقد. مضايق.

فرو گُذاشْت ـ غفلة. قصور. ضعف. عفو. إغماض.

فُرو گُذاشْتن ـ مضايقة. قصور. إهمال. ضياع. ترك. إجازة. تعذيب.

فُرو گِرْفتن ـ الأخذ باليد. تصرف. إنزال. توقيف.

فُروگير ـ محيط. مُحاط.

فُرو ماليدَن ـ فرك. (كنا) عصر. تنبيه. التقاط.

فُرو مانْدگى ـ انتظار. توقف. تأخير. عجز. احتياج. يأس.

فُرومانْدن ـ انتظار. بقاء. توقف. عجز. التزام. احتياج. انعزال.

فُرومانْده ـ عاجز. ضعيف. مظلوم. معوز.

فُرو ما يِگان ـ سفلة. حقيرون.

فُرومايِگى ـ حقارة. سفالة. ذلة.

فُرو مايَه ـ حقير. دون. ذليل. سافل. مفلس. جاهل. بخيل. جمعها: **فرومايگان**.

فروند ـ خشبة يقفل بها الباب. سكّان السفينة. وتستعمل اليوم بمقام مقود (السفينة أو الطائرة).

فرونِشانْدن، فرونِشانيدن ـ إجلاس. تخفيض الحرارة. إطفاء النار. الإقلال من حدة الشيء. تسكين.

فُرونِشَسْتن ـ جلوس. انخفاض الحرارة. انطفاء النار. ضعف. حدة الشيء. سكون.

فُرونِگر ـ (ا. فا) الناظر إلى تحت. ضعيف الهمة. وضيع.

فُرونِهادن ـ إنزال الشيء. عزل. ترك.

فَروهَر ـ ملاك. ملاك في الدين الزردشتي.

فُرو هَشتگي ـ تعليق. تدلّ.

فُروهِشْتن ـ وضع الشيء على الأرض. تعليق. سقوط. ضعف. تعلق.

فُروهِشْته ـ (ا. م) موضوع تحت. ضعيف. معلق.

فُروهنده ـ (ا. فا) جميل وحسن السيرة. ملاك.

فروهيدَه ـ عاقل. عالم. مقبول.

فَرْويش ـ غافل. مهمل. ضعيف. غفلة. إهمال. تأخير. قصور.

فرويشى ـ إهمال. غفلة.

فره ـ وافر. كثير. حسن. مقبول.

فرّه ـ جلال. شأن. شوكة.

فَرهانَج ـ غصن يقلم لتنبت مكانه أغصان أخرى. غصن شجرة عنب يغرس في الأرض. أطراف الفم. كابوس.

فَرْهاد ـ اسم عاشق شيرين. حجر السنِّ.

فَرْهَت ـ شأن. مقام. وقار. عظمة. لياقة.

فَرْهِخْتن ـ تربية. تأديب. تعليم.

فَرهِخْته ـ (ا. م) مربّى. مؤدّب.

فَرْهست ـ كثير جداً. أكثر. سحر.

فَرْهمند ـ قريب.

فِرِهْمند ـ عاقل. عالم. .

فَرَهَنْج ـ انظر: فرهنگ.

فَرهنجه ـ مؤدب. حسن السيرة. جميل الوجه.

فَرهنجنده ـ (ا. فا) مؤدب. مربٍّ.

فرهنجه ـ مؤدب. حسن الأخلاق.

فرهنجيدَن ـ تأديب. تعليم. تقويم.

فرهنجيدَه ـ (ا. م) مؤدّب. معلّم.

فَرْهَنْگ ـ أدب (النفس). تربية. علم. معرفة. مجموعة الآداب والرسوم. معجم. ثقافة. مجتمع.

فَرْهَنْگِسْتان ـ منتدى أدبي.

فَرهنگ نِوِيسْ ـ (ا. فا) مؤلِّف معجم لغوي.

فَرهومَند ـ رجل نوراني. سعيد. محظوظ.

فَرِّهى ـ شأن. جلال.

فَرْهيب ـ خدعة.

فَرهيخْتن ـ تأديب. تربية. تعليم.

فرهيخْته ـ (ا. م) مؤدّب. أديب. عالم.

فرّهى دادَن ـ إعطاء الجلال والشوكة.

فرى ـ (ا. صـ) أداء تحسين.

فَرْياد ـ استغاثة. صياح. شكوى بصوت متألم.

فَرياد بَرْآوَرْدن ـ صراخ.

فَرياد خواسْتن ـ استغاثة.

فَريادْ خَوان ـ (ا. فا) مظلوم.

فريادْ خَواه ـ (ا. م. فا) مظلوم. مستجير.

فَريادْ رَس ـ (ا. فا) معين. ممد. ناصر.

فَريادْ رسى ـ عون. مدد. نصر.

فَرياد رَسيدَن ـ معاونة. مدد.

فَريادْ نامه ـ رسالة تظلم.

فَـريب ـ مكـر. حيلة. مغـافلة. طلسم. (ا. فا) مركبة. والأمر من (فريفتن).

فَريبا ـ (ا. فا) مخـادع. مـاكـر. جميـل. (ا.م) مغبون. مخدوع.

فَريبْ خورْدن ـ انخداع. غبن.

فَريبْ دادَن ـ خداع. مكر.

فَريبُرْز ـ جميل القامة. اسم علم.

فَـريبْ سـاز ـ (ا. فـا) مـاكـر. مخـادع. محتال.

فَريبْكار ـ (ا. فا) مكار. غدار. محتال.

فَريبَنْده ـ (ا. فا) محتال. مكار.

فَريبيدَن ـ احتيال. غدر. خيانة.

فَريدون ـ اسم ملك إيراني ويقال إنه قوي وعلى علم بالطب والفلسفـة والنجوم. اسم علم.

فَريز ـ لحم مقدد. قص الشعر.

فَـريش ـ اسم صـوت لـلاستحسـان. متفرق. متناثر.

فريش ـ (ع. تصر: فراش).

فِرِيشْته ـ ملاك.

فَريفْتار ـ (ا. فا) محتال. مكار.

فَريفْتْكار ـ (ا. فا) محتال. مكار.

فَريفْتْكارى ـ احتيال. مكر.

فَريفْتن ـ خداع. احتيال. تلاعب. غبن.

فَـريفْته ـ (ا.م) مخـدوع. محتال عليـه. مغبون. واله.

فَريوَر ـ ورع. مؤمن. مستقيم وصحيح.

فَرْيه ـ لعنة.

فَزا ـ (ا. فا) مكثر. مزيد (تأتي مركبة).

فَزار ـ آلة.

فزايِش ـ كثرة. وفرة.

فَزَايَنْده ـ (ا. فا) مكثر. مزيد.

فَزاييدَه ـ (ا.م) مضاف. مكثر.

فُزودن ـ زيادة. كثرة.

فُزوده ـ (ا.م) مزاد. مكثر.

فُزون ـ كثرة. زيادة.

فُزونى ـ وفرة. كثرة.

فُزوييدن ـ انظر: **افزودن**.

فَزه ـ قبيح.

فَژ ـ وسخ. صديد.

فُژ ـ رقبة الجواد.

فژاك ـ قذر. قبيح.

فژاگين ـ وسخ. قذر.

فَژْغَند ـ صديد. وسخ. لبلابة.

فَژوليدَن ـ نثر. تفريق.

فِژوليدَن ـ ذبول. تفرق.

فژه ـ وسخ. قذر.

فسار ـ رسن الدابة.

فَسان ـ خرافة. أسطورة. حجر تسن عليه السكاكين.

فَسانه ـ خرافة. أسطورة. قصة. حكاية.

فَسانيدن ـ مسح. دلك. دق.

فَسـاى ـ الأمـر من «**فسـاييـدن**». وبمعنى «فساينده» مركبة.

فَسايَنْده ـ (ا. فا) محتال. ساحر.

فَساييدن ـ سحر. شعوذة.

فِسرَانيدن ـ تجَميد.

فِسُرْدگی ـ جمود. ذبول. برودة.

فِسُرْدن ـ تجمد. ذبول. تبرد.

فِسُرْده ـ (ا. م) مجمّد. ذابل.

فسرده بَيان ـ (ف. ع) ذو حديث تافه.

فسرده پِسْتان ـ ذابلة الثديين. عقيم.

فِسِنجـان ـ طعام بـاللحم والسمن والجوز ودبس الرمان.

فسوسيدن ـ تأسف. تحسر. تمسخر.

فسونْگَر ـ ساحر. مشعوذ.

فَسيله ـ قطيع الدواب.

فَش ـ ذيـل الجواد. لاحقـة تعـطي معنى الشباهة.

فِشار ـ ضغط. كبس.

فِشارْدَن ـ ضغط. كبس.

فِشارْده ـ (ا. م) مضغوط. مكبوس.

فِشارِش ـ ضغط.

فَشافَش ـ صوت انقذاف الرمح.

فِشـان ـ الأمـر من «**افشـانـدن**». وبمعنى (ا. فا) مركبة.

فِشانْدَن ـ نثر. بعثرة. تهوية.

فِشُرْدن ـ انظر: **افشردن**.

فشرده قَدم ـ (ف. ع) ثابت القدم.

فِشِست ـ فحيح الأفعى.

فِشْفِشه ـ كل ما يدفـع بالهـواء بسبب مادة محترقة كالبارود.

فَشَنْگ ـ (معـر. عـا: فشـك) رصـاص المسدس.

فَضا نَوَرْد ـ (ا. فا) رجل الفضاء.

فَضل فُروش ـ (ا. فا) (ع. ف) المتظاهـر بالعلم والفضل.

فضيلت گُسْتر ـ (ع. ف) (ا. فا) فـاضل. عالم.

فَـطيـر خـواران ـ (ع. ف) أيـام الفـطيـر السبعة لدى اليهود.

فَغ ـ صنم. معشوق. فتى جميل الصورة.

فَغاك ـ أبله. جاهل. ابن حرام.

فَغان ـ أنين. استغاثة.

فَغانى الشيرازى ـ من شعراء أوائل القرن العاشر الهجري (أوائل ق ١٦ م). كان من شعراء السلطان يعقوب في تبـريز. توفي في (٩٢٥ هـ ـ ١٥١٩ م). اشتهر بالغزل ورقة المعاني.

فَغْپور ـ ابن الوثن. لقب ملوك الصين عن الإيرانيين.

فَغِسْتان ـ معبد الأوثـان. قسم الحريم من قصر الملوك والعظماء. محبوبة.

فَغَنْد ـ قفز. وثب.

فَغْواره ـ الشبيه بالصنم. الساكت من كثرة الحزن أو لتكبره.

فَغْياز ـ عطاء. إنعام. بخشيش.

فُقّاع گُشودَن ـ (معر. عا) فتح غطاء قنينة البيرة. تناثر الفقاعات. (كنا) إنهاء أمر بسيط. تفاخر. تباه.

فَكْز ـ داخون المدفأة والفرن.

فِكَنْدن ـ رمى. قذف. بسط. إسقاط من الحساب.

فِكَنْده ـ (ا.م) مرمي. مقذوف. مبسوط. ساقط (من الحساب).

فكنده سَر ـ (كنا) خجول. (تصـ) الشخص في حال المراقبة.

فِكنده سَرين ـ التربع أثناء الجلوس.

فِگار ـ مجروح. متألم. مغموم.

فگانه ـ الجنين الساقط قبل أوانه.

فگندن ـ انظر: **فكندن**.

فلاخن ـ مقلاع.

فَلاده ـ عبث. كلام بلا فائدة.

فَلاكت ـ (ع.تصر) بلا حيلة. سوء حظ. ذل. نكبة.

فُلان وبَهمان ـ (ع.ف) فلان وآخر.

فَلاوَه ـ تائه. حيران.

فَلج ـ قفل. متراس الباب.

فَلخ ـ بدء. ابتداء. أول العمل.

فَلخم ـ مقلاع.

فَلخْمان ـ مقلاع. سوط.

فَلخود ـ بزر القطن.

فلخوده ـ محلوج. خالٍ من الغش.

فَلخيدن ـ فصل بزر القطن عن قطنه. حلج.

فلخيده ـ (ا.م) القطن المحلوج.

فَلَرْز ـ صرّة الضيافة في الأفراح.

فِلِشك ـ جرة صغيرة. جرة تنقش للأطفال.

فَلغَند ـ الشوك المزروع بشكل سياج.

فِلْفِل ـ البهارات.

فِلفل فَرَنگي ـ الفلفل الهندي. الفلفل الأحمر.

فَلَك ـ عربت إلى «فَلَق» وهو عصا وحبل يربطان برجلي المتهم.

فَلكْزده ـ (ع.ف) (ا.مع) سيىء الحظ. مفلس.

فَلك سَير ـ (ع.تصر) (كنا) سريع. عالي المقام.

فَلك نَورد ـ (ع.ف) رجل الفضاء.

فَلما خَن ـ مقلاع.

فَلَه ـ الحلبة الأولى من البقرة بعد الولادة.

فَليو (ـه) ـ بلا فائدة.

فَنا ناپَذير ـ (ع.ف) باقٍ. لا يقبل الفناء.

فَنْج ـ بيضة. خصية. مفتوق. قبيح.

فَنْجا ـ رجفة وحمى. الإحساس ببدء

الحمى . ثلج .
فِنجان ـ معر: پنگان .
فَنجيدن ـ تثاؤب . تمطُّط .
فَنْد ـ حيلة . مكر . خداع .
فندق ـ (معر) بندق . (كنا) شفة المعشوق أو أنمله .
فندق زَدن ـ فقش الأصابع ببعضها بعضاً .
فندق شِكستن ـ تقبيل .
فَنْدَك ـ قدّاحة . ولاّعة .
فَنَر ـ (تر . معر) رقّاص . زنبرك .
فَنگ ـ حنظل . دود أخضر . ضعيف .
فُنودن ـ خداع . غرور .
فُنُور ـ انفصال . السقوط بعيداً .
فُوت ـ النفخ بالفم .
فَوت شُدَن ـ موت . وفاة . فناء .
فُوت شُدَن ـ الحفظ بسرعة . التحول إلى بخار .
فُوتَك ـ قصبة قصيرة ينفخ بها .
فوتَه ـ (معر: فوطة) منديل . مئزر .
فوتيدَن ـ (معر . تصر) موت .
فُودَنج ـ معر: پودَنه .
فور ـ أحمر باهت .
فُور دَگان ـ اليوم الأخير من شهر آبان يحتفل به الزردشتيون . الخمسة المسترقة، وهي التي تعقب آخر آبان .
فوز ـ (معر . عا: بوز) ما حول الفم .
صوت الجماع .
فوزه ـ ما حول الفم .
فوژان ـ صراخ مهيب .
فُوطَه ـ انظر: فوته .
فُوفِل ـ شجر هندي أسود شاهق .
فُوگان ـ (معر: فقاع) .
فَوَه ـ ورق الذهب والفضة .
فَه ـ مجرفة تربط بحبل لحرث الأرض . مجذاف .
فِهْرِس، فهرست ـ (معر) جدول الأبواب وفصول الكتاب .
فهل ـ واسع . مبسوط .
فَهْلَوى ـ (معر . عا: پهلوى) .
فَهْمانْدن، فهمانيدن ـ (ع . تصر) تفهيم .
فَهْمانَنْده ـ (ع . تصر) (ا . فا) تفهم .
فَهْميدن ـ (ع . تصر) فهم . إدراك .
فَهْميده ـ (ع . تصر) (ا . م) مفهوم . مدرك . عالم . مطلع .
فِهه ـ مجداف السفينة .
فِيار ـ شغل . عمل .
فَيال ـ أول . بدء . ابتداء . الأرض التي تزرع لأول مرة .
فَياوار ـ شغل . عمل . سعي .
فير ـ أسف . حسرة . سخرة .
فيرنْدَه ـ (ا . فا) متكبر . متبختر . ساخر .
فيروز ـ ظافر . فاتح .

فيروزَج ـ (معر: فيروزه).
فيروزه ـ نوع من الأحجار الكريمة، أجود ألـوانه أزرق سمـاوي. يكثر في إيـران ويـوجد منـه في تركيـة والهنـد ويسمى، (حجر الظفر).
فيروزه دَرْيا ـ (كنا) سماء.
فيريدَن ـ تكبر. تبختر. استهزاء. تنعم.
فيزيكْدان ـ (فر. ف) (ا. فا) فيزيائي.
فيس ـ غرور. تكبر. إفادة.
فيل ـ (معر: پيل).
فيلْ اسْتُخوان ـ (معر. ف) عظم الفيل.
فيـلْ افْكن ـ (معـر. ف) (ا. فـا) غـالب الفيل. شجاع.
فيلْ بار ـ (معر. ف) حمولة الفيل.
فيل باز ـ (معر. ف) اللاعب مع الفيل.
فيلْبان ـ (معر. ف) حارس ومراقب الفيلة.
فيلْ دَنْدان ـ (معر. ف) ذو أسنان كـأسنان الفيل. عاج الفيل.
فِيلگـوش ـ شبيه بـالفيـل. زهـر الـزنبق. السوس الأبيض.
فيلْوار ـ راكب الفيل.
فين ـ مخاط الأنف.
فينَه ـ طَربوش.

ق

ق ـ الحرف الخامس والعشرون من الألفباء الفارسية. وهو في حساب الجمّل «١٠٠». هذا الحرف دخيل على الفارسية من اللغة العربية، وبسبب تمازج اللغتين اختلط هذا الحرف بالغين أحياناً. وأغلب الألفاظ التي تبدأ بالقاف عربية أو مغولية أو تركية.

قا آن ـ (مغو) ملك الملوك. الملك العظيم. لقب ملك الصين.

قا آنی ـ (مغو. ف) أحد شعراء القرن الثالث عشر الهجري واسمه «ميرزا حبيب قا آنى شيرازي». وهو أحد مدّاحي ملوك وأمراء الدولة القاجارية وخاصة «محمد شاه» و«ناصر الدين شاه». له ديوان شعر وكتاب نثر اسمه «پريشان».

قائن ـ (تر) أخو الزوج. أخو الزوجة.

قاب ـ (تر) وعاء. طبق الطعام. غطاء وغلاف بعض الأشياء الصغيرة كالساعة والنظارات.

قاب ـ (ع) محوّلة عن كعب، وبمعانيها.

قابْ اَنْداز ـ (ا. فا) اللاعب بالكعب. مقامر.

قاب اَندازى ـ اللعب بالكعب. مقامرة.

قابْ باز ـ (ا. فا) اللاعب بالكعب. مقامر.

قابْتورْ قاى ـ (تر. مغو) صندوق صغير. ملف توضع فيه الرسائل.

قابْخانه ـ (تر) مكان اللعب بكعب الخرفان. مكان اللعب بالقمار.

قابْ دسْتْمال ـ (تر. فُ) منشفة تنشف بها الصحون في المطبخ.

قابْ ساز ـ (ا. فا) صانع الكعاب.

قابْلگى ـ (ع. ف) عمل وشغل القابلة.

قابْلَمه ـ (تر) قدر الطبيخ. اسم لعبة.

قابْلَمه ساز - (ا. فا) (تر. ف) صانع القدور.

قابليّت داشْتن - (ع. ف) لياقة. قابلية. استعداد ذاتي.

قابوق - (تر) قشر.

قابول - (تر) مجاري البنايات. ميزاب الأمطار.

قاپان - (تر) انظر: قپان.

قاپو - (تر) (معر. عا) بوّابة. باب كبير.

قاپوچى - (تر) بوّاب. حارس.

قاپودان - (فر) أمير البحر. كابتن.

قاپوق - (تر) قشر. خشبة طويلة تنصب وسط ميدان السبق، وفي نهايتها حلقة من الذهب أو الفضة، والفارس الذي يستطيع تناولها برأس رمحه وهو مسرع تكون له.

قاتِق - (تر) لبن. إدام. نوع من المخللات.

قاتْمَه - (تر) حبل. خيط صوفي ثخين.

قاتى - (تر) مخلوط. وأكثر ورودها بالطاء (قاطى).

قاتى پاتى - (تر. ف) مخلوط. ممزوج.

قاتى پاتى كرْدن - (تر. ف) خلط. مزج

قاتى كردن - (تر. ف) خلط. مزج.

قاتى شُدَن - (تر. ف) اختلاط. امتزاج.

قاج - (تر) حزة البطيخ. نوع من الرماح.

قاچ - (تر) شق. حزة البطيخ. القسم الأمامي لسرج الجواد ويصنع من الخشب أو المعدن.

قاچاق - (تر.) عمل خلاف القانون. تهريب.

قاچاق شُدَن - (تر. ف) غياب. تغيّب (في ساعات العمل). دخول البضائع بدون إجازة.

قاچْ قاچ - (تر) قطعة قطعة. إرْباً إرْباً.

قادر انْداز - (ع. ف) (ا. فا) النبّال الذي لا يخطىء الهدف.

قادر سُخَن - (ع. ف) (ا. فا) متحدّث. مفوّه.

قادر شُدن - (ع. ف) مقدرة. استطاعة.

قار - نبات الغار. (تر) ثلج. أبيض.

قار انْدود - (ع. ف) (ا. م) المدهون بالقار.

قارْپوز - (تر) البطيخ الأحمر.

قارْت وقورْت - غوغاء. هياج ومياج.

قارْچ - الفطور البحرية.

قارَن - بطل معاصر لرستم، وهو ابن «كاوَه» المعروف بشجاعته. وأصل لفظ الكلمة بالغين.

قاروره انْداز - (ع. ف) (ا. فا) رامي قناني النفط في الحرب.

قاروره شِناس - (ع. ف) (ا. فا) الطبيب

الـذي يشخّص الـمـرض من بـول المريض.

قـاز ـ (تر) أقـل أجـزاء العملة. نـوع من البط.

قازْغان، قَزْغان ـ (تر) قِدر كبير للطبخ. حلة.

قـاش ـ (تر) بـروز. القسم المـرتفـع من سرج الجواد. حزة البطيخ.

قاشُق ـ (تر. معر. عا) ملعقة الطعام.

قـاشُق سـاز ـ (تـر. ف) (ا. فـا) صنـع الملاعق.

قاطِر ـ (تر) بغل.

قاطِرْبان ـ (تر. ف) بغّال.

قافله باشى ـ (ع. ف) رئيس القافلة.

قافله زَن ـ (ع. ف) (ا. فا) قاطع الطريق. سارق القوافل.

قافله سرا ـ (ع. ف) رئيس القافلة.

قافله كِش ـ (ع. ف) (ا. فا) دليل القافلة.

قافيه تَنْگ شُدن ـ (ع. ف) (كنـا) العجز في الكلام أو العمل.

قافيه سَنْج ـ (ع. ف) (ا. فا) ناقد الشعر أو القافية. شاعر.

قافيه گُوى ـ (ع. ف) (ا. فا) شاعر.

قـاق شدن ـ (تـر. ف) تـأخـر الجـواد في السبـاق. الخسـران في اللعب. خـطأ النبل عن مرماه.

قـاقُم انْـدام ـ (ع. ف) (كنـا) المعشـوق الأبيض الشكل. المحبوب الصبيح.

قالْبك زَده ـ (معر. ف) (ا. م) قماش ملوّن ومنقّش.

قـالَنْجـه ـ (تـر) طيـر اسمـه الصلصـل. فاختة.

قالوس ـ اسم لحن قديم.

قالى ـ ما يسميه العرب بالسجّاد.

قالى باف ـ (ا. فا) ناسج السجاد.

قـاليچه ـ سَجـادة صغيرة؛ (چـه) عـلامـة التصغير.

قالى شُو (ى) ـ (ا. فا) غاسل السجّاد.

قالى فُروش ـ (ا. فا) بائع السجاد.

قالى فَشانْدن ـ نفض السجاد.

قـامَت بَستن ـ (ع. ف) (كنـا) إقـامـة الصلاة. أداء تكبيرة الإحرام.

قامَتْ كردن ـ انظر: **قامت بستن**.

قان ـ دم. هناك شك بين أن تكون عـربية وبين أن تكون تركية، والظاهر أنها من توافق اللسانين.

قانْقَرايا ـ (يو. مفر) فساد. عفونة. عفـونة عضو من أعضاء البدن.

قانون نـامه ـ (معـر. ف) كتاب القـانون. كتاب الشريعة.

قاوَرْد ـ نوع من الحلوى.

قاوَنْد ـ شحم. دهن الفستق والبندق.

قـاوُت ـ طحين الحمص المخلوط بالسكر، يؤكل في العزاء غالباً. سويق.
قاوون ـ (تر. معر. عا) بطيخ.
قايِق ـ (تر) قارب مجدافي أو موتوري.
قايق ماهِيگيرى ـ (تر. ف) قارب لصيد السمك.
قـايقْ ران ـ (تر. ف) (ا. فـا) مجـدّف القارب.
قـايم اَنْـداز ـ (ع. ف) (ا. فـا) لاعب الشطرنج أو النرد الماهر، والمراد به الغالب. (كنا) عاجز، ضعيف.
قَبا بُريدن ـ (ع. ف) قص الثوب الجديد.
قَبـا بَستن ـ (ع. ف) ارتداء القباء. (كنا) استعداد، تهيّؤ.
قَبـاتَنْگ شُـدن ـ (ع. ف) العيش بكفاف وصعوبة.
قُبـاد ـ اسم أحد ملوك الأسرة الكيانية. اسم والد أنو شيروان الساساني. نوع من السمك الموجود في الخليج.
قَبـاكـرْدن ـ (ع. ف) قميص. الصـوت المنبعث لدى لبس القميص أو الثوب.
قَباگرداندن ـ (ع. ف) تغيير الألبسة.
قَباى راه ـ (ع. ف) ثوب السفر.
قبرِسْتان ـ (ع. ف) مقبرة.
قَبركَن ـ (ع. ف) (ا. فا) حفّار القبور.
قبرْگاه ـ (ع. ف) مقبرة. قبر.

قَبْض ـ (ع) أخـذ. ضيق. سنـد مـالي محوَّل.
قبضـه كرْدن ـ (ع. ف) تصـرّف. تسلط. جذب.
قبضه وار ـ (ع. ف) بقدر القبضة.
قُبّك آب ـ حباب الماء. فقّاعات.
قَبَل كردن ـ (ع. ف) محاصرة.
قِبله پَـرَسْت ـ (ع. ف) المصلي باتجـاه القبلة. مسلم.
قِبله جمشيد ـ (ع. ف) (كنا) نـار، النبيذ الأحمر، الشمس.
قبلهٔ دِهقان ـ (ع. ف) (كنا) نار.
قـبـله زَرْدُشْـتـيـان ـ (ع. ف) قـبـلة الزردشتيين. (كنا) نار.
قبله گـاه ـ (ع. ف) مكـان القبلة. وجهـة العبـادة. تستخدم في مقـام المخاطب لكبير احتراماً.
قِبله نَما (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) الآلة التي يعين بها وجهة القبلة (مكة) الموصلة.
قُبـه زَرّين ـ (ع. ف) (كنا) شمس. خيط الصباح.
قَبـول شُدَن ـ (ع. ف) قبـول. مـوافقـة. اجتياز الامتحان بنجاح.
قبـول كُنَنـده ـ (ع. ف) (ا. فـا) مـوافق. قابل. الحوالة المقبولة.
قُد ـ متكبر. مغرور.

قَد بُلَند ـ (ع . ف) طويل القامة.

قَدپا ـ (ع . ف) ارتفاع.

قدح پيما (ى) ـ (ع . ف) (ا . فا) ساقٍ.

قَدح خَوار ـ (ع . ف) (ا . فا) شارب الخمرة.

قدح ساز ـ (ع . ف) (ا . فا) صانع الأقداح.

قدح لاجْوَردى ـ (ع . ف) (كنا) سماء.

قدْر دان ـ (ع . ف) (ا . فا) العارف بقدر الناس.

قَدْغَن ـ (تر) تأكيد. تقييد. منع. نهي.

قَدْ غنچى ـ (تر) (ا . فا) مؤكد. بوّاب. جابي الضرائب.

قَدَغ ـ وعاء أو كأس يصنع من قرن البقر تشرب به الخمرة.

قَدَك ـ ثوب كتاني ملون.

قَدْ كشيدن ـ (ع . ف) النهوض احتراماً. نموّ. نشوء.

قَد كوتاه ـ (ع . ف) قصير القامة.

قَدم اَزْجان بَر بَرآورْدن ـ (كنا) موت.

قَدم اَفْشُردن ـ (ع . ف) (كنا) ثبات. مقاومة.

قَدم خاك ـ (ع . ف) تراب قدم شخص. (كنا) أرض.

قدم داشْتن ـ (ع . ف) (كنا) ثبات. تشبّث.

قدم دَرْنِهادن ـ (ع . ف) خطو. عمل. إقدام.

قدم زَدن ـ (ع . ف) السير. السير بتؤدة.

قدم شمُردَه نِهادن ـ (ع . ف) (كنا) السير طوال الطريق مع الاحتياط الكامل.

قدمْگاه ـ (ع . ف) مكان وضع القدم. بيت الخلاء. مبْولة. المكان الذي وصله النبي أو أحد الأئمة.

قدمْ نِهادن ـ (ع . ف) طي الطريق. سير.

قَديمانَه ـ (ع . ف) من أيام القدماء. قديماً.

قُر ـ المصاب بالفتق. السقوط إلى تحت.

قَرا ـ (تر) أسود. منجنيق.

قَرابادين ـ (يو) العلم بخواص الأدوية وعلم النبات. اسم كتاب في مزايا الأدوية.

قَرا بُغا ـ (تر) منجنيق حربي.

قراچور ـ (تر) سيف. شاهر السيف.

قرار بَسْتن ـ (ع . ف) تعهد.

قَرارْ داد ـ (ع . ف) (ا . م) اتفاق شخصين أو أكثر على أمرٍ. عهد.

قَرار دادَن ـ (ع . ف) إسكان. ثبات. استقرار. إتمام. ختم. تعهد. وعد. اشتراط.

قَراسو ـ (تر) اسم نهر قرب خوارزم. وفي التركية: الماء الأسود.

قَراسُوران ـ (تر) فارس. حارس الطريق أو القافلة. وكانت تطلق قديماً على الدرك.

قَراقوش ـ (تر) العقاب الأسود القوي.

قَـراوُل ـ (تر) الجندي المراقب من الأبراج. مراقب البرج. أمير الصيد ثاقب النظر. طلائع الجيش. فوج.

قَراوُلْخانه ـ (تر) مكان بعيد عن المدينة يراقب منه الجنود الأعداء، وتُخطر المدينة بإشعال النار منه.

قُربانتْ بِرَم ـ (ع. ف) (عا) أكون فداك.

قُـربانْ كَـردن ـ (ع. ف) افتداء. ذبح الحيوان تقرباً إلى الله.

قُـربانْگاه ـ (ع. ف) مذبح القرابين. مسلخ.

قُرب دوسَر كمان ـ (ع. ف) قابَيْ قوس أو أدنى.

قِرْچي بِرْچي ـ غضروف.

قَرَسْطون ـ ميزان القبان.

قَرْسَنه ـ قرح الجروح.

قُـرُق ـ (تر) منع. المكان الذي يمنع الآخرون من دخوله. مكان خاص لصيد الأمراء. مرعى خاص بدواب الأمير. يابس.

قَرقاوُل ـ طير بري شبيه بالديك وأجمل منه ذو ذيل طويل، لونه أسود، يسمى ذكره الديك البري أو الديك الجبلي. حجل.

قِرْقي ـ حدأة.

قِرْمز ـ دودة حمراء يستخدم بيضها لدى الصباغين. مادة حمراء.

قِرمز شُدن ـ احمرار. خجل.

قِـرمـزى روز ـ (كنا) الشفق قبل طلوع الشمس.

قُرموت ـ (تر) علف الحيوانات المؤلف من الشعير والتبن وأعشاب أخرى معجونة بالماء.

قُرمَه ـ (تر) لحم مفروم يحفظ للضرورة. لحم مشوي.

قَرنيز ـ (ع. تصر: قرناس) الافريز الذي يبنى فوق الأبواب أو النوافذ.

قَرَه ـ (تر) أسود.

قَـرَه ني ـ (تر. ف) قصب أسود. ناي معدني أسود اللون.

قَز ـ (معر: كژ) حرير.

قَزاگَنْد ـ ثوب قطني أو حريري محشو يلبس أيام الحرب.

قُـزْغَنـد ـ ثمر شجر الفستق الخالي، ويستخدم في دباغة الجلود.

قِزِل ـ (تر) أحمر.

قِزِل آلا ـ (تر. ف) نوع من السمك.

قِزِ لباش ـ (تر) قسم من جيش إسماعيل

الصفوي، سموا بهذا الاسم لأنهم كانوا يلبسون قبعات حمراء.

قزَن قُفلي ـ زرّ وعروة.

قِشلاق ـ (تر) مشتى. وتجمع جمعاً عربياً: **قشلاقات**.

قشَنگ ـ حلو. جميل.

قشَنگى ـ حلاوة. جمال.

قشَو ـ (تر) مشط معدني تغسل به الدواب.

قُش ودُش ـ كروفر.

قُشون ـ جيش. مجموعة عسكرية.

قصارت كَردن ـ (ع. ف) غسل.

قَصب اَنجير ـ (ع. ف) تين ميبّس.

قصّة پَرداختن ـ (ع. ف) رواية القصة.

قصّة پَرداز ـ (ع. ف) (ا. فا) راوي القصة.

قصّه خَوان ـ (ع. ف) (ا. فا) الراوي. قارىء القصة.

قُطب نَما ـ (ع. ف) موصلة.

قطره چَكان ـ (ع. ف) (ا. فا) قطّارة (للدواء أو غيره).

قطره دُزْد ـ (ع. ف) (كنا) شمس. سحاب.

قطره زَدن ـ (ع. ف) تردد. ذهاب.

قطره (أ) فشان ـ (ع. ف) ما يسكب منه قطرة قطرة. (كنا) واهب. راكض.

قطره فشاندن ـ (ع. ف) الانسكاب قطرة قطرة. (كنا) تردد.

قَطْعنامه ـ الرسالة التي تكتب بعد اجتماعات رسمية وتأخذ الشكل القطعي لتقدّم إلى المسؤولين.

قَفَس ـ (معر) قفص.

قَفَسه ـ كالقفص. مكتبة.

قُلّاب ـ صنّارة صيد السمك. علّاقة حديدية (كلّابة). نوع من رمي السهام. مقلاع.

قُلّاب دُوزي ـ التطريز على القماش بالحرير أو غيره.

قُلّاج ـ (تر) السحب بعنف. شد القوس. امتداد.

قَلاسَنگ ـ مقلاع.

قَلّاش ـ بطّال. عاطل. تائه. مفلس. محتال.

قَلاوز ـ (تر) مقدمة الجيش. دليل. مراقب البرج.

قَلبگاه ـ (ع. ف) وسط. المكان الذي يشغله قلب الجيش.

قَلْتبان ـ مدحلة تمهّد بها الأسطحة. ديوث. قوّاد.

قَلج ـ (تر) سيف.

قُلْچماق ـ (تر) قوي. بطل.
قُلْدُر ـ (تر) رجل قوي.
قلعه دار ـ (ع. ف) (ا. فا) محافظ القلعة.
قِلْقلك ـ كركرة بعض أعضاء جسم الإنسان لإضحاكه.
قُلك ـ حصّالة النقود.
قلمتراش ـ (ع. ف) (ا. فا) برّاية.
قَلمداد ـ (ع. ف) (ا.م) محسوب. معدود.
قَلمْدان ـ (ع. ف) مقلمة.
قَلمدست ـ (ع. ف) من يعمل بالقلم. كاتب. رسام.
قلم رانْدن ـ (ع. ف) الكتابة.
قَلْمرو ـ (ع. ف) ملك. ناحية. منطقة الحكومة.
قلم زَدن ـ (ع. ف) رسم. كتابة.
قلم زَدن ـ (ع. ف) (ا.م) مكتوب. منقوش.
قلمْزن ـ (ع. ف) (ا. فا) كاتب. رسّام.
قلم سَر كردن ـ (ع. ف) بَري القلم. (كنا) البدء بالتحرير.
قلمْكار ـ (ع. ف) نقّاش (على المعادن خاصة). قماش مصوّر. اسم نبات.
قلمْ مُو ـ (ع. ف) فرشاة الدهان.
قَلَمه ـ (ع. ف) كل شيء بشكل قلم. غصن مقلّم ليزرع ثانية.

قُلُنبه ـ بارز. ناتىء. خشن. كلام غير مستعمل.
قَلَندر ـ درويش. نوع من الخيام.
قُلّه ـ جواد أشهب اللون. نوع من العنب.
قَليا ـ الزاج الأسود. القلى.
قَليان ـ نرجيلة.
قَليان كِش ـ (ا. فا) مدخّن النرجيلة.
قليان كشيدن ـ تدخين النرجيلة.
قِليج ـ (تر) سيف.
قَليه پوتي ـ طعام مصنوع من كبد الخرفان.
قِمار با ـ (ع. ف) (ا. فا) مقامر.
قِمارْ خانه ـ (ع. ف) مكان لعب القمار.
قَمچى ـ (تر. معر. عا) سوط جلدي.
قَمَه ـ «وبتشديد الميم» سلاح أصغر من السيف وذو حدّين.
قَمه زَدن ـ الضرب بـ «قمه». الضرب على الرأس بـ «قمه» أيام عاشوراء.
قَميش ـ (تر) قصبة. مقصبة.
قَنّاد ـ (ع. ف) صانع السكر.
قُنارى ـ (معر) طير القنارى.
قَناويز ـ قماش حرير بسيط (أحمر اللون غالباً).
قِنَّب ـ (معر: كنب) نبات القنب.
قَنْد ـ سكر.
قُنْداق ـ (معر. عا) القُماش الذي تلفّ به

أطراف الوليد.

قَنْدپَهلو ـ الشاي لا يحلّ السكر فيه، إنما يسبق شربه بقطعة سكر توضع في الفم.

قَنْدْ داغ ـ الماء المغلي يصب في الفنجان مع السكر.

قَنْد دان ـ سكريّة.

قَند ران، قند رون ـ عصارة زهرة «لحية التيس».

قُندِز ـ قلعة قديمة ومحكمة.

قَند شِكن ـ (ا. فا) المطرقة التي يكسّر بها السكر.

قُنُق، قونوق ـ (تر) مسافر. ضيف.

قو ـ إوزّة. بجعة.

قُوّت كردن ـ (ع. ف) تقوية.

قُوتى ـ انظر: **قوطى**.

قوج ـ كبش. عنز جبلي.

قُور ـ عتاد حربي. سلاح.

قورْباغَه ـ ضفدعة.

قورْت ـ جرعة. (تر) بلع.

قورْتْ دادن ـ (تر. ف) بلع.

قورْچى ـ (تر) صانع الأسلحة.

قورچى باشى ـ (تر) رئيس دار السلاح. أمير الأمراء.

قورْ خانه ـ (تر. ف) دار السلاح.

قورُق ـ (تر) ممنوع. مكان ممنوع الدخول إليه.

قُورِ يلتاي ـ (تر) مجلس الشورى.

قُوز، كوز ـ حدبة (للإنسان خاصة). أحدب.

قوزْپُشت ـ أحدب.

قوزْ دار ـ (ا. فا) أحدب.

قوزى ـ (معر. عا) أحدب.

قوش ـ (تر) عقاب.

قُوشچي ـ المشرف على البزاة.

قُوشون ـ (تر) جيش. مجموعة عسكرية.

قوطى ـ (تر) جعبة (من المقوى أو المعدن). وزن قديم.

قوطى سيگار ـ (تر. فر) علبة اللفافات.

قوطى كبريت ـ (تر. ع) علبة الكبريت.

قوقو، قوقه ـ زر القبعة أو القميص.

قول دادن ـ (ع. ف) وعد.

قَول سَرا (ى) ـ (ع. ف) (ا. فا) خطيب. مصنّف الكلام.

قول گِرِفتن ـ (ع. ف) أخذ التعهد من شخص.

قُولّلر ـ (تر) غلمان السلطنة.

قول نامَه ـ (ع. ف) ورقة تعهد ببيع أو شراء.

قُولنج ـ (معر) مرض القولنج.

قونْسولخانه ـ (فر. ف) القنصلية.

قُوهى ـ جبلى. نوع من القماش القطني.

قَوِی استُخوان - (ع. ف) ذو عظام متينة. بطل.

قُـوی ئیـل - (تـر) سنـة الخـروف، من السنوات التركية.

قوی بال - (ع. ف) الطائر قـوي الذيـل. جريء. شجاع.

قـوی بَخْت - (ع. ف) صـاحب إقبـال محفوظ.

قـوی دَسْتگاه - (ع. ف) صاحب حشمـة وشوكة.

قوی دِل - (ع. ف) جريء. شجاع.

قَهْرانَه - (ع. ف) قهراً. جبراً.

قَهْـرَمـان - آمر. بـطل. شجـاع. وكيـل الخرج والدخل.

قَهْرْناك - (ع. ف) غضوب.

قُهَنْدِز - قلعة قديمة.

قهوه جُوش - (ع. ف) دولة القهوة.

قهوه خانه - (ع. ف) مقهى.

قهوه خوری - (ع. ف) فنجـان القهوة (أو أي وعاء تشرب به القهوة).

قهوه یی - (ع. ف) لون القهوة. بني.

قِیـافـه شِنـاس - (ع. ف) (ا. فـا) عـالم بالقيافة.

قِیـامت پیکـر - (ع. ف) ذو هيئـة جميلة وقامة عالية (من صفات المعشوق).

قیامَت روز - (ع. ف) يوم القيامة.

قیـامت زار - (ع. ف) مكـان الحشـر. محشر.

قَیْ آوَر - (ع. ف) (ا. فا) مسبب القيء.

قیپ - ممتلىء.

قِیچی - (تر) مقص.

قیچی زدن - (تر. ف) قص.

قید بنْد - (ع. ف) قلعة. سور.

قید خانه - (ع. ف) سجن.

قیـرْگون - (يـو. ف) بلون الـزفت. أسـود اللون.

قیرین - (يو. ف) النسبـة إلى «قير» زفتي. أسود.

قَیزه بَنْدی - (هنـ. ف) ربط المئـزر على الخصر لستر العورة.

قَیسی - (تر) توت. مشمش مجفف.

قِیف - القمع المستعمل لسكب السوائل.

قَیقاج - (تر) أعوج. منحن.

قِیلیج - (تر) سيف.

قَیماق - (تر. معر) قشدة الحليب.

قیمتْ سَنـج - (ع. ف) (ا. فا). محـدِّد السعر. مقيِّم.

قَیمو میَّت - (ع. تصر) عهدة. حماية.

قِیمه - (تر. معر. عا) لحمـة ناعمـة. طعام يطبخ باللحم الناعم.

قیمـه قیمـه کـردن - (تـر. ف) تقـطيـع. تفتيت.

ك

ك ـ الحرف السادس والعشرون من الألفباء الفارسية. وهو في حساب الجمل (٢٠). لاحقة تعطي معنى التصغير، التحبيب، الترحم، اللطافة، التحقير، التقليل، التقصير، النسبة، التشبيه، تفيد المكان، مثل.

كابُك ـ عش الطيور.

كابْلج، كابليج ـ خنصر.

كابُلْشاه ـ لقب ملوك «كابل».

كابِنَه ـ عين.

كابوك ـ عش الطيور.

كابيدَن ـ حفر. تمزيق. شق. مكابرة.

كابيشَه ـ عصفر.

كابيله ـ مهراس. كل ما تدقّ به الغلال.

كابين ـ مهر العروس.

كابينْ خَواسْتن ـ طلب المهر.

كابينْ دادَنْ ـ إعطاء المهر.

كابينْ كَرْدن ـ عقد النكاح.

كابين نامَه ـ صورة عقد النكاح.

كابينَه ـ (فر) ديوان. غرفة. مجلس الوزراء.

كاپوك ـ عش الطيور.

كات ـ نوع من الأرز. زاج.

كات كبود ـ سولفات النحاس.

كاتوره ـ تائه. حيران.

كاتوزي ـ عابد.

كاجْ ـ أداة للتمني. أحول. شجر الصنوبر. مسدس.

كاجْ بُن ـ شجرة الصنوبر.

كاجْ خَوار ـ (ا. فا) ملطوم. مصقوع.

كاج خورْدن ـ انصفاع. التطام.

كاجْ خورْدَه ـ (ا. م) مصفوع. ملطوم.

كاجِسْتان ـ أرض تكثر فيها أشجار الصنوبر.

كاجي ـ حَوَل.

كاجيره، كاژيره ـ ورس.

كاچار ـ الأدوات والأشياء الضرورية (في المنزل وغيره).

كاچُك ـ مفرق الشعر. ذقن.

كاچول ـ اهتزاز ردفي المرء وقت الرقص.

كاچول كَرْدن ـ هزُّ ردفي المرء وقت الرقص.

كاچَه ـ ذقن. طرب.

كاچي ـ طعام رقيق يصنع بالطحين والسمن والسكر.

كاچيك ـ شراب العنب أو العسل.

كاخ ـ قصر. مطر.

كاخَر، كاخَه ـ مرض اليرقان. صفار القمح. مطر.

كاخُ نشين ـ (ا. فا) المقيم في القصر. ملك. أمير.

كاخَه ـ مطر.

كادو ـ (فر) هدية. هدية المسافر.

كار ـ شغل. عمل. حرفة. أمر. شأن. ممارسة. تمرين. تعب. عمل المعدة. موت. حرب. لاحقة تؤدي معنى المبالغة أو معنى اسم الفاعل. مجامعة. نسيج. الأمر من (كاستن). وبمعنى (كارَنْده) مركبةً.

كاراسْته ـ ألواح خشبية للبناء.

كارانيدَن ـ الأمر بالعمل. الأمر بالزراعة.

كارْآراستَن ـ إعداد. تجهيز.

كارْآزْماى ـ (ا. فا) مجرب. متمرن.

كارْآزْمايِى ـ تجربة. تمرين. اختبار.

كارْآزْمود ـ (ا. م) مُجَرب. متمرن.

كارْآزْمودگى ـ تجريب. تمرين.

كارْآزْموده ـ (ا. م) مجرب. مختبر.

كارْآشوبى ـ تخريب في العمل.

كارْآفَرين ـ (ا. فا) خالق العمل. الله تعالى.

كارْآگاه ـ الخبير في العمل. مخبر. جاسوس. قاصد. سفير. منجم. مؤرخ. صراف.

كارْآگَه ـ أنظر: كارآگاه.

كارآمَد ـ (ا. م) مجرب. الجاد في عمله. قابل للاستعمال.

كارْآموز ـ (ا. فا) الذي يتدرب على مهله. مطلع. عالم. حاذق. مجرب.

كارْآموزى ـ تعلم مهنة. دورة تعلم حرفة دون أجر.

كارْآوَر ـ (ا. فا) مطلع.

كارْافْتادگى ـ تجريب. تدريب.

كارْافْتادَن ـ حادث مفاجىء.

كارْافْتاده ـ (ا. م) مجرب. متدرب.

كارْافْزا (ى) ـ (ا. فا) مضيف العمل لشخص. ثرثار. مزاحم.

كارْافْزايى كردن ـ إكثار عمل الآخرين. إيراد. تعلل.

كارْ اوفْتادن ـ انظر: كارافتادن.

كارْبا ـ انظر: كاهربا.

كارْبازْ افْتادن ـ انفساخ.

كارْبازْ دارنْدَه ـ (ا. فا) مانع.

كارْبافَك ـ عنكبوت.

كارْبان ـ قطار من الدواب. قافلة.

كارْبُر ـ (ا. فا) سريع حل الأمور. سريع في العمل.

كارْبر آراسْتن ـ ترتيب الأعمال. تسيير الأمور.

كارْبر آمَدن ـ إنهاء الأمر. تدبير الأمور.

كارْبَرْدارى ـ تعهد. إجراء عمل.

كارْبُردن ـ ترتيب الأمور. استعمال.

كارْبَرْ گُزاردن ـ إتمام الأمر.

كارْبُرى ـ فيصل الأمور. إنهاء الأمور بسرعة وجودة.

كارْبَسْتن ـ استعمال. إجراء. عمل.

كارْبَشول ـ (ا. فا) منجز الأعمال.

كارْبَنْد ـ (ا. فا) مستعمل. مجرٍ. عامل. مأمور. مطيع.

كارْبَنْدَنده ـ (ا. فا) آمر.

كارْبَندى ـ استعمال.

كارْبين ـ (ا. فا) عارف بالأعمال. مطلع. خبير.

كارْبيني ـ اطلاع. خبرة. معرفة الأعمال.

كارْپَذير ـ (ا. فا) موافق على العمل. منفعل.

كارْپَذيرَنْده ـ (ا. فا) موافق على العمل. منفعل.

كارْپَرْداز ـ (ا. فا) مدبر الأعمال. متعهد الأشغال. قنصل. رئيس إدارة الأعمال. مشرف على الكشافة.

كارْپَرْدازْ خانه ـ دائرة القنصلية.

كارْپَرْدازى ـ المباشرة في العمل. تدبير العمل. دائرة اللوازم في الوزارة. دائرة القنصلية.

كارْپَژوه ـ (ا. فا) مفتش.

كارْپيژ ـ لفافة قماشية تلف على الأشياء. صرَّة.

كارْپيرا (ى) ـ (ا. فا) منجز الأعمال.

كارْتَراشيدن ـ إيجاد عمل لشخص.

كارْتَن ـ (ا. فا) نسّاج. عنكبوت.

كارْتَنَك ـ (مصغ: كارتن) عنكبوت. نسيج العنكبوت.

كارْجو (ى) ـ (ا. فا) باحث عن عمل.

كارْچاق كُن ـ (ف. تر) (ا. فا) دلال. وسيط أعمال.

كارْخانِجات ـ (ف. ع) ج: كارخانه. معامل.

كارْخانه ـ معمل. دكان مهنة. مجموعة

آلات وأدوات كل آلة. مطبخ. كبير. مرسم. (مجا) دنيا.

كـارْخانـه چى ـ (ف. تـر) مـدير أعمـال (كارخانه).

كارْخانَه دار ـ (ا. فا) مدير (كار خانه).

كارْخواه ـ (ا. فا) الباحث عن عمل.

كارْد ـ سكين.

كارْدادن ـ تبعية العمل لشخص.

كارْ دار ـ (ا. فا) صاحب عمل. عامل. والٍ. حاكم. وكيل. مأمور. ضارب العملة. القائم بأعمال السفارة.

كارْدارى ـ وجود عمل. حكومة. ولاية. وكالة. مأمورية. القيام بأعمال السفارة.

كارْداشتن ـ ملكية الشغل.

كارْدان ـ (ا. فا) مطلع. خبير.

كارْدانى ـ خبرة. وقوف. اطلاع. وزارة. خدمة.

كارْدْ تيزْكُن ـ (ا. فا) مسنّ السكاكين.

كارْدْ خورْدن ـ الإصابة بالسكين.

كاردْ خورْده ـ (ا. م) مطعون بالسكين.

كارْدِرازْ كَردن ـ تصعيب العمل.

كارْدَرْيافْتن ـ إدراك العمل. خبرة الشغل.

كارْدْ زَدن ـ الطعن بالسكين.

كارْدْ زَن ـ (ا. فا) الطاعن بالسكين.

كارْدْ ساز ـ (ا. فا) صانع السكاكين.

كـارْدْ كِشيدن ـ سـل السكين من غمدها للضرب أو الاستعمال.

كـارْدْ گـر ـ (ا. فـا) صـانـع السكـاكين. سكاك.

كارْدو ـ مقصّ الصوف. قطعة حرير.

كارْديدَه ـ (ا. م) مجرب. مختبر. خائض الحرب.

كارْدى كاردن ـ تقطيع اللحم.

كارْران ـ (ا. فا) مطلع. خبير في العمل. خائض الحرب. وكيل. سمسار.

كارْرانْدن ـ إتمام العمل.

كـارْراهْ انْـداز ـ (ا. فـا) ينجـز أعمـال. الناس.

كـارْرَس ـ (ا. فـا) من ينجـز الأعمـال للناس.

كارْرَفْتن ـ عمل. انخراط في العمل.

كارْرَفْته ـ (ا. م) مشغول في العمل.

كارْرَوا ـ لائق. مناسب. نافع.

كارْرَوايى ـ لياقة. . تدبير عمل. نفع.

كارْزار ـ ميدان الحرب. حرب. محاربة. مقاتلة.

كارْزار افْتاده ـ (ا. م) خائض الحروب.

كارْزار رَفتن ـ وقوع الحرب. احتراب.

كارْزار شِكَستن ـ ظفر.

كارْزارْكَردن ـ محاربة.

كـارْزارْگـاه ـ ميـدان الحـرب. سـاحـة

الوغى.

كارْزَدَن ـ استعمال.

كارْساخْت ـ تهيئة مقدمة الأعمال.

كارْساخْتن ـ تهيئة مقدمات الأعمال. استعمال. قتل.

كارْساز ـ (ا. فا) منجز الأعمال للناس. عامل جيد العمل. معالج. وكيل. مباشر.

كارْسازى ـ إجراء العمل. تهيئة. صنعة. مكر. حيلة.

كارْسان ـ وعاء مدور مصنوع من الخشب والطين. معمل. محل العمل.

كارِسْتان ـ محل العمل. معمل. حكاية شرح حال.

كارْسَنْج ـ (ا. فا) مطلع. لفافة قماشية.

كارْشِكَسته ـ (ا. فا) مجرب.

كارْشِكَن ـ (ا. فا) الحائل دون تقدم العمل. نمام. ساعٍ.

كارْشِكَنى ـ ممانعة من تقدم العمل. نميمة. بهتان.

كارْشناس ـ (ا. فا) خبير في العمل. عارف الأمور. متخصص.

كارْ طَلب ـ (ع. ف) (ا. فا) الباحث عن العمل. (كنا) شجاع. طالب الوغى.

كارْفُتادن ـ انظر: **كارافتادن**.

كارْفَرما (ى) ـ (ا. فا) آمر الأعمال. صاحب العمل. عامل الملك. مطيع. أمير. أثاث البيت.

كارْفَرْمودن ـ استعمال. الأمر بالعمل. تسخير.

كارَك ـ عمل صغير. عمل غير هام.

كارْكارى ـ احتياج. ضرورة.

كارْكرد ـ عمل منجز. أجر العمل.

كارْكَردن ـ عمل. انغماس في العمل. تأثير. محاربة.

كارْكَرده ـ (ا. م) مجرب. مدرب. خائض الحرب. مستعمل. قديم.

كارْكُشته ـ (ا. م) مجرب. مدرب. جمعها: **كار كشتگان**.

كارْكُن ـ (ا. فا) عامل. مؤثر. عضو إدارة. مُنضِج. دائم.

كارْكُنِش ـ (ا. فا) عامل.

كارْكُنَنْده ـ (ا. فا) عامل.

كارْكِيا ـ صاحب عمل. حاكم. ملك.

كارْگاه ـ معمل. مصنع. دكان. قصر. مرسم.

كارْگُذارْدن ـ إتمام العمل بسهولة وجودة.

كارْگَر ـ (ا. فا) عامل. صانع. فنان مؤثر.

كارْگَرْدان ـ (ا. فا) مدير الأعمال. المؤثر في المجلس. مخرج تمثيلي.

كارْگُزار ـ وكيل أعمال. من ينجز أعماله بقوة.

كـارْگُزاري ـ مكتب بيـع وشراء أو تسيير المعاملات.

كـارْگُـزيني ـ دائـرة الاستخـدام في كـل وزارة.

كـارْگُشا ـ المسـاعـد في العمـل. دلّال. وسيط.

كارگُشايي ـ وساطة. دلالة.

كارْگير ـ (ا. فا) مباشر في العمل. حجـر محكم.

كارْمُزد ـ أجرة العمل.

كارْمَند ـ (ا. فا) عامل. خادم. عضـو في دائرة. لائق في العمل.

كارْ نا آزموده ـ (ا. م) غير مجرَّب.

كارْ نامـه ـ كتاب سيـرة أعمال العـظماء. ورقة علامات التلميذ.

كارَنْجَك ـ خيار أخضر وكبير.

كارَنْدَه ـ (ا. فا) مزارع. مجتهد.

كارَنْگك ـ صاحب طرب. طلق اللسان.

كارْوان ـ قافلة. معبر تجاري.

كارْوانْ سالار ـ رئيس القافلة.

كـارْوانْسـرا (ى) ـ خيمـة كبيـرة تنصب داخـل المـدينـة أو بين الـطرق. محط القوافل.

كارْوانَك ـ كروان.

كاروبار ـ مشغولية. معاملة.

كــارْوَرز ـ متعلم. الشخص المشغــول بالتعلم أو بالتمرن على العمل. طالب متمرن.

كارُوْ زْول ـ رئيس العمال. المشرف على البنائين.

كارُو گَر ـ ملجأ. مراد. مقصود.

كارَه ـ حزمة الهشيم. كومة القش.

كارْها ـ (ج: كار) أعمال. حرف.

كارى ـ مبارز. محـارب. عامـل شديـد. العامل الجيد.

كاريدن ـ زراعة. عمل. نشر.

كـارِيـز ـ (معـر. عـا) مجـرى مـاء تحت الأرض. قناة.

كاژْ ـ مغارة. كهف. غار. صومعة. اللطم على القفـا. أغصان ينصبهـا الصيادون يعلقون بها بعض الأشياء لتكون فخـاً. أرجوحة. مقراض. مقص.

كازِرون ـ اسم ولاية ومدينة في (فارس).

كـازَه ـ غار. كهف. كـوخ من الأغصان يبنى في وسط الصحـراء أو المزرعـة. منزل. بيت. صومعـة. علامـة ينصبها الصياد من الأغصان بشكل فخ. عشّة.

كاژْ ـ أحول. شجر الصنوبر الصغير.

كاژَه ـ منزل. مقام. كمين الصياد.

كاس ـ نقارة كبيرة. ذكر الخنزير.

كاسان ـ اسم قرية في نواحي (سمرقند).

كاسانه ـ طير أخضر بحجم الغراب يكثـر

في (خوزستان).

كاسْبَرْگ ـ تويج الأزهار الأخضر.

كاسْت ـ قليل. نقصان. كذب. الماضي من (كاستن).

كاسْتن ـ تقليل. تنقيص. إضرار. إتلاف.

كاسته ـ (ا. م) مقلل. منقص. متلف.

كاسُج ـ قنفذ من النوع الكبير.

كاسْكينه ـ طير أخضر اللون يشبه الهدهد. طير اسمه الشقراق.

كاسنى ـ نبات الهندباء.

كاسَه ـ (معر: قصعة) جفنة. قدح. طبل. نقارة كبيرة. (كنا) فلك. شمس. أرض. دنيا.

كاسه آتشين ـ (كنا) شمس.

كاسَه پُشْت ـ سلحفاة. (كنا) سماء.

كاسَه تن ـ (كنا) ميت. أحدب.

كاسهٔ درويشان ـ (كنا) رسم ثماني نجوم بشكل قدح بعد السمك الرامح، وفي العربية «فَكَّه».

كاسهٔ سَر ـ جمجمة.

كاسه سَرْ نِگون ـ (كنا) صاحب همة. نبيل. سماء.

كاسَه سِياه ـ (كنا) بخيل.

كاسَه شُدَن ـ (كنا) سعي. مواصلة. اجتهاد. انحناء. إخفاء.

كاسه كُجا بَر ـ (كنا) ضيف طفيلي.

كاسَه گَاه ـ مقهى تقرع فيه الطبول. نقارة.

كاسه گَر ـ (ا. فا) قارع الطبل. صانع الصحون. لحن موسيقى قديم. اسم مطرب.

كاسه گَرْدان ـ (كنا) شحاذ متجول. ساقٍ. (كنا) سماء.

كاسه لِيس ـ (كنا) وضيع بالفطرة. شحاذ. جائع. بخيل. شره. فقير.

كاسهٔ مِينا ـ (كنا) سماء.

كاسهٔ نِگون ـ (كنا) سماء.

كاسه نَواز ـ الضرب على النقارة.

كاش، كاشْكي ـ من أدوات الرجاء والتمني والأمل والحسرة.

كاشانَه ـ منزل. كوخ صغير. منزل شتوي. عش الطيور. شرفة. دهليز.

كاشْت ـ الماضي من (كاشتن). زرع.

كاشْتَن ـ غرس الأشجار. بذر النبات. زرع. إعادة. (كنا) تشاؤم.

كاشْتَه ـ (ا. م) شجرة مزروعة. بذور مزروعة.

كاشْغَر ـ اسم بلدة في (تركستان) اشتهرت بحسن صباياها.

كاشْكي ـ انظر: كاش.

كاشَه ـ عشب ينمو على أطراف

المزروعات. ماء متجلد في الشتاء بشكل خيوط. جليد. أداة طلب وحسرة وتمنّ.

كاشِم - نبات أصفر كالأنجذان، جبلي، طبي.

كاشي - آجر ملون ومطبوخ. (مخف: كاشكي) الدالة على الحسرة والطلب والأسف والتمني والرجاء.

كاشي پَز - صانع الآجر المنقوش.

كاشي كاري - تبليط الآجر المنقوش.

كاغ - نار. اجترار الحيوانات. صراخ. أنين. نهيق. اسم طير.

كاغالَه - نبات يستعمل في مقام الزعفران.

كاغَذ - (معر. فـ) ورق الكتابة. قرطاس.

كاغذين جامَه - (كنا) عجز. خور. تظلم.

كاغك - نشاط. سرور. سعادة.

كاغْ كاغ - نهيق الحمار. نعيب الغراب.

كاغْنو - دودة حمراء سامة.

كاغَه - أحمق. أبله.

كاف - شق. صدع. الأمر من (كافتن). وبمعنى (ا. فا) مركبة.

كافْتَن - شق. تمزيق. صدع. بحث. تفحص. تجسس.

كافْتَه - (ا. م) مشقوق. مصدوع. مبحوث. مفحوص.

كافْتيدَه - (ا. م) مشقوق. مصدوع. مبحوث. مفحوص.

كافَنْدَه - (ا. فا) شاق. صادع. باحث. فاحص.

كافورْ بار - (كنا) كل شيء كثير البرود وزائد العبير. هطول الثلج.

كافورْ باريدَن - (كنا) هطول الثلج.

كافورْ جودانَه - نوع من الكافور الجيد.

كافيدَن - شق. بحث. تفتيش. تجسس.

كافِيلو - كل شيء شبيه بالدولاب.

كاك - رجل. إنسان العين. (معر: كعك) خبز يابس وسمني.

كاكا - أخ. أخ كبير.

كاكَرَه - نبات عاقر القرحا.

كاكُل - شعر الرأس. خصلة كبيرة من شعر الرأس. نوع من القمح.

كاكُلي - عصفور صغير يصطاد الحشرات، يفيد الزراعة (أبو قلنسوة).

كاكُنج، كاكُنُه - نبات شبيه بعنب الثعلب يسمى «عروس».

كاكُو، كاكُويه - خالٍ. اسم بطل من أحفاد سلم بن أفريدون.

كاكُوتي - نبات السعتر.

كاگَل - قصب.

كال - منحنٍ. متعرج. مكان. أرض مشققة مملوءة بالمياه. حفرة. هزيمة.

فاكهة غير ناضجة.

كالا ـ متاع. سلعة. بضاعة. لوازم البيت. مال التجارة.

كالار ـ صفيحة عريضة ورقيقة من الحجر.

كالِب ـ (معر: قالب) قالب. بدن. جسم.

كالبُد ـ (معر: قالب) قالب. بدن (إنسان أو حيوان).

كالْبُدْ شكافى ـ تشريح جسد الميت.

كالبُدِ شِناسي ـ تشريح جسم الإنسان تشريحاً علمياً.

كالْبو (ى) ـ متحير. جاهل.

كالْجار ـ حرب وجدال. مزرعة الأرز.

كالْجُوش ـ طعام ذو مرق من الطحين والبصل والسمك والبيض.

كالْد ـ مخلوط.

كالَسْكَه ـ (رو) عربة تجرها الدواب.

كالُفْتَه ـ مشوش. مضطرب. واله.

كالُفَه ـ انظر: كالُفته.

كالك ـ انظر: كال.

كالُم ـ أرملة. المرأة المطلقة.

كالَنج ـ زعرور.

كالَنْجَر ـ اسم قلعة في الهند يستورد منها صباغ النيل.

كالِنْجَه ـ طير الصلصل. فاختة. كأس الحجامة.

كالُوج، كالوچ ـ طير. حمام. حجل. خنصر.

كالوخ ـ نبات كريه الرائحة.

كالوس ـ جاهل. أبله. أحمق.

كالُوسْك ـ فول. باقلّاء.

كالوش (ـه) ـ قدر الطبيخ. نوع من الحساء.

كالُونى ـ نبات السعتر.

كالَه ـ متاع. سلعة تجارية. طابة من القطن المعدّ للغزل. حوجلة الخمرة. بطيخ فج. أرض مهيأة للزرع.

كالَه دان ـ سفط. سلة نسائية يوضع فيها قطن الغزل.

كالى ـ محافظ. حامٍ. رغبة.

كالِيد ـ الماضي من (كاليدن). اضطربَ. تشوش. نثر. انهزم.

كاليدَن ـ اضطراب. تشوش. تشعث. انهزام.

كالِيوه ـ حيران. أبله. أحمق. جاهل. أصم. حادثة.

كام ـ فم. حنك. سقف الفم. مراد. مقصود. أمل.

كامْ خاريدَن ـ (كنا) ميل. رغبة بالشيء.

كامجو ـ طالب الهدف. الباحث عن الرغبة.

کامْران ـ ملتذٌ. هاوي الحياة الطليقة. سعيد. موفق.

کامْرانی ـ التذاذ. توفيق. سعادة. حظ.

کامْرَوا ـ سعيد. موفق. متفائل. متمتع. الذي يعيش على أمله.

کامْ فیروز ـ اسم ولاية في بلاد فارس.

کامکار ـ سعيد. موفق.

کامْگار ـ الملك السعيد. اسم أحد طيور الصيد.

کامْ ناکام ـ البتّة.

کامُود ـ بسيط (عكس مركب).

کام ورِیژ ـ المراد والمقصود. الهوى والهوس.

کامَه ـ مراد. مقصود. مطلب. مرجان. كامخ. زمام الفرس.

کامْیاب ـ نادر الوجود. سعيد. محظوظ.

کامیاب ـ انظر: **کمیاب کامگي**.

کـان ـ معدن. مقلع الأحجار والمعادن. منجم.

کـانا ـ أحمق. أبله. مجنون. قطعة من النقود.

کاناز ـ ساقة العنقود المتصلة بالغصن.

کانتور ـ (رو) دائرة الحسابات.

کانْد ـ سكر.

کانْ شناسي ـ علم المعادن.

کانْ کَن ـ (ا. فا) قالع الأحجار والمعادن.

الأمر من نفس المعنى.

کانُور ـ وعاء توضع فيه الغلال.

کانون ـ منقل النار. موقد. ذو كلام مقبول ومحترم. طرز. قاعدة. قانون. دستور.

کانِیرو ـ ورق شجر يستخدم في معالجة الاستقساء.

کانْ یَسار ـ مقتدر. ثري.

کـاوْ ـ بحث. تفتيش. باحث. مفتش. شجاع. بطل. ممشوق القوام. الأمر من (کـاویـدن). وبمعنى (کـاوَنْـده) مركبةً.

کاواك ـ خالي اللب. فارغ الوسط.

کاوانی دَرَفْش ـ علم (فريدون) المنسوب إلى صدرة الحداد، والتي كانت مصنوعة من جلد الفهد. و (فريدون) رصّعها بالجواهر بعد قتله (الضحاك). وقد وقعت بيد المسلمين في زمان عمر (رضي).

کـاوَرْسه ـ كل شيء دقيق وصغير يشبه حبات الذرة.

کاوَرْن ـ عش الطيور.

کاوَش ـ تفحص. بحث. تجسس.

کاوَك ـ خالي اللب. فارغ الوسط.

کاوْکاو ـ تفحص. تجسس. تفتيش.

کاوْ کُلور ـ قضيب الذكر.

كاوَنْجَك ـ خيار أخضر وكبير.
كاوَنْدَه ـ (ا. فا) باحث عن مكان. مفتش. منقب.
كاوُوس ـ اسم أحد ملوك الكيانيين، ينسب الاسم بعضهم إلى (نمرود) أو (فرعون). طاهر. لطيف. أصيل. نجيب. فاتح. مؤيد بتأييد إلهي. شعلة. نور. شرر.
كاوُوك ـ عش الطيور.
كاوَه ـ اسم الحداد الذي ثار على (الضحاك) وقتله. عاش في زمان (فريدون) و (درفش كاويانى) هو العلم الإيراني القديم منسوب إليه. صرة المسك.
كاوْيانى ـ النسبة إلى صدرة الحداد الذي قتل (الضحاك).
كاوْيانى دَرَفْش ـ العلم الإيراني القديم. الراية المنسوبة إلى الحداد الذي قتل (الضحاك).
كاوِيدن ـ بحث. تجسس. نقب. تفتيش. حفر. نزاع.
كاويش ـ العلبة التي يحلب بها حليب البقر.
كاوين ـ مهر العروس.
كاه ـ تبن. الأمر من (كاهيدن) و (كاستن). ضعف. نقص.
كاهانيدَن ـ إنقاص. تقليل.
كاهْدان ـ مخزن لحفظ العلف والتبن.
كاهْ رُبا ـ (معر. عا: الكهرباء) جاذب القش.
كاهِش ـ نقصان. قلة. إتلاف.
كاهْ فُروش ـ (ا. فا) بائع التبن والأعلاف.
كاهْ كَشان ـ نهر المجرة «درب التبان».
كاهْگِل ـ طين مخلوط بالتبن لطلي أسطحة المنازل في القرى.
كاهِل ـ ضعيف. كسول. عاجز.
كاهَنْگار ـ نهر المجرة «درب التبان».
كاهُو ـ خس. جنازة. تابوت.
كاهيدن ـ نقص. تقليل. ضعف. نحول.
كاهيدَه ـ (ا. م) ضعيف. نحيل. قليل.
كَب، كپ ـ فم. داخل الفم.
كَباب ـ (معر) لحم مشوي بالسفّود.
كَبابه ـ ثمر شجر يسمى «حب العروس».
كَبّاده ـ إحدى أدوات الرياضة تشبه القوس اللين.
كَبّار ـ جامع القش والتبن لبيعه.
كَباره ـ سلة الفواكه. خلية النحل. جفنة.
كَباك ـ حبل مصنوع من ليف النخيل.
كَبال ـ حبل مصنوع من ليف النخيل.
كِبْت ـ زنبور. زنبور العسل.
كَبْتَر ـ طير الحمام.
كَبْج، كَبْجَه ـ حمار مقطوع الذيل. كل

حيوان متورم الرقبة. (معر. عا: كمشة)
حفنة. غرفة.

كَبْچه ـ (معر. عا) انظر: كبج.

كَبْد ـ سمين. لحام الذهب أو النحاس. كل شيء يلحم به معدنان. تعجيل بسرعة.

كَبْر ـ ثوب الحرب الحريري.

كَبَر ـ نبات شوكي ثمره أكبر من البلوط.

كَبْرَه ـ غشاء جلدي يغطي الجرح.

كَبَسْت ـ حنظل. سم. كل شيء مُرّ.

كَبَستو ـ حنظل.

كَبْسون ـ انظر: گشنيز.

كَبْك ـ حجل.

كَبْكِ دَرى ـ نوع من الحجر كبير الحجم.

كَبْكانِ بَزْم ـ (كنا) سقاة ومطربو المجلس.

كَبْكْ انْجير، كبكنْجير ـ مقلاع. دُرّاج.

كَبَل ـ كتف.

كَبوتَر ـ حمامة.

كبوتَرْبان ـ مربى الحمام.

كبوتَرْ خانَه ـ برج الحمام.

كبوترنامه بَر ـ حمام الزاجل.

كبوتَرْوارْ آب ـ (كنا) المكان الضحل من النهر.

كَبود ـ نيليّ اللون. أزرق مشبع. داكن. بنفسجي غامق. لازوردي.

كبودْپُشْت ـ (كنا) سماء.

كَبودَر ـ دود ينمو في الماء.

كَبودْطَشْت ـ (كنا) سماء.

كَبودَه ـ نوع من الأشجار الباسقة ليس لها ثمر.

كَبودى ـ زرقة.

كَبُوس ـ أعوج. منحنٍ.

كَبوك، كپوك ـ نوع من الطيور.

كُبَه، كُپَّه ـ (معر: قبة) بلورة الحجامة المحدبة. كل شيء مكوّم على الأرض.

كَبِّى، كَپِّى ـ قرد، ميمون أسود.

كُبَيْتا ـ نوع من الحلوى يصنع من اللوز والفستق وأمثال ذلك وتسمى (ناطفة). قطايف.

كُبيتَك ـ آلة يسنّ بها حجر الرحى.

كَبيد ـ لحام الذهب والفضة.

كُبيدَه ـ طحين مشوي. برغل.

كَبيكج، كبيكه ـ نبات أصفر وبنفسجي، ينمو على أطراف الأنهار.

كُپ ـ فم. خارج الفم أو داخله.

كَپّان ـ (معر: قبّان) الميزان الرومي المعروف.

كَپْچه ـ مغرفة الطعام. طرة وزلف معقوفان.

كَپْراس ـ تبذّل. مزاح زائد.

كَپـك ـ كف. غَرفة بحجم الكف. عفن أخضر اللون ينمو على الخبز.

كَپنـك ـ قميص جلدي سميك يلبسه المحاربون.

كَپه ـ وعاء لملء الماء والطين للبناء،

كَپّه ـ كأس الحجامة.

كَپّي ـ قرد.

كَپيدَن ـ نوم. إخفاء. سرقة. خطف مسك. افتضاض البكارة.

كپيه ـ (فر) تقليد.

كَت ـ كتف. سرير. سرير الملك. قناة.

كِـت ـ بمعنى (إيـاك): كـت گـفـت: تراگفت.

كِتـا بْفُـروش ـ (ع. ف) (ا. فـا) بـائـع الكتب. كتبي.

كَتاره ـ حربة.

كَتاله ـ حربة تشبه السيف.

كَتـام ـ كوخ صيفي يبنى من الأغصـان وأوراق الشجر في القرى.

كَتَخ ـ رائب اللبن الناشف. خبز معجون بالحليب ورائب اللبن ويسميه العرب (شيراز).

كَتْران ـ (معر) قطران.

كِتْرِي ـ إبريق نحاسي ذو قبضة.

كتف برزدن ـ (ع. ف) (كنا) سرور.

كُتَك ـ عكاز.

كَتَك ـ نوع من الخرفان قصيرة الأطراف يسمى (نقد).

كَتْكار ـ نجّار.

كُتَـك زَدَن ـ الضرب باليد أو بالعصا أو بالمقرعة.

كَتْكَن ـ قنواتي.

كَتْگَر ـ نجّار.

كُتْـل ـ تـل. مرتفَع. جـواد يهيأ عنـد الحاجة.

كَتْم ـ ورق النيـل كـان يستعمـل لتلوين الحواجب.

كَتَنْبَر، كَتَنْبَل ـ كسول. شره.

كَتُو ـ كسول. شره.

كُتُو ـ غلاف زهرة القطن.

كَتَه ـ رز مطبوخ بدون سمن.

كِتيب ـ غل.

كُتَير ـ سراب. نوع من القماش.

كَتيرا ـ صمغ أو عصارة نبات يستخدم في النسيج وصناعة الورق.

كَتيران ـ (معر) قطران.

كَثافَت ـ (ع. مفر. تصر) وسخ. قذارة.

كَـج ـ معوج. منحنٍ. نوع من الحرير الرخيص.

كُجا ـ أين؟

كَجابَه ـ هودج.

كجاوَه ـ هودج. صندوق بلا غطاء.

كُجاه ـ (مخف: **كجاست**) أي مكان؟ كل مكان. الذي. مقام. مكان.
كَج آغَنْد ـ قميص يلبس في الحرب.
كَـجْ باز ـ المتدخل في اللعب. مكار. مخادع.
كَجْ بَصيرت ـ (ف.ع) أحول. حسود.
كَجَبه ـ (مخف: **كجابه**) هودج.
كَجْ بِيل ـ ميل حديدي معقوف الطرف.
كج بِين ـ أحول. من يرى الأمور على غير حقيقتها.
كَج خَواه ـ غدّار. محتال.
كَجَك ـ ميل حديدي معقوف الطرف لسوق الفيلة. عصا تقرع بها الطبول. حلزون. دنّ صغير.
كَجْ كُلاه ـ (كنا) محبوب. معشوق.
كَجْلَه ـ طير العقعق.
كَجْواج ـ معوج. منحنٍ.
كُجون ـ مرض عرق النسا.
كَجوه ـ هودج.
كَجيم ـ ما يلبس في الحرب ويغطى به الجواد.
كَجين ـ ما يلبس في الحرب ويغطى به الجواد.
كَچْكُول ـ (معر.عا: كشكول) جعبة الشحاذين (آرامية الأصل).
كَچَل ـ أقرع.
كَچَلى ـ اسم قرية قرب أصفهان. مرض القرعة.
كَچنار ـ (هنـ) شجر ذو ورق عريض وزهر ينمو في الهند.
كچول ـ القفز أثناء الرقص.
كَچَه ـ حلقة ذهبية أو فضية بدون فص (فتخة). ذقن.
كَچير ـ وزير. مقدّم الناس.
كُحْلى پَرَنْد ـ (كنا) (ع.ف) ظلام الليل.
كُحلى رُوز ـ (ع.ف) (كنا) ظلام الليل.
كُـخ ـ دودة. حشرة صغيرة. نبات تُنسج منه الحصر. كل صورة مهيبة وقبيحة تصنع لإخافة الأطفال.
كُخْته ـ شعلة النار.
كَخْ زُنْدَه ـ إبليس. عفريت.
كَد ـ بيت. قرية. محلة. أوّل.
كُدام ـ أي؟ مَن؟
كُدامى ـ أي؟ مَن؟
كِدامى ـ حجر أخضر خفيف.
كُدامين ـ أيّ؟. مَن؟
كَـدْبانو ـ سيدة بيت. كبيرة المنزل. سيدة.
كَـدْخُدا ـ مختار حي أو قرية. عمدة. صاحب بيت. الشخص الموقر. حاكم. زوج. عريس.
كُدِشْت ـ شبر.

كذُفْت ـ جمجمة.
كِـذْن ـ مجتمـع حـافـل يبكـون في أيـام عاشوراء. مخنث.
كَذَنْگ ـ مدقّ الغسيل الخشبي.
كَذُو ـ قرعة. كأس.
كَذْوادَه ـ أساس الجدار.
كَذُوبا ـ حساء بالقرع.
كَدوخ ـ حمّام.
كَدودانَه ـ دودة المعدة.
كَدونيمَه ـ زق الخمرة.
كدوه ـ حك. تخريش. أخذ.
كَدَه ـ منزل. قرية. سرداب. لاحقة تعطي معنى مكان وزمان.
كُدَه ـ قفل. لسـان القفل. سن المفتـاح. تخريش. حك.
كُدِين، كدينه ـ مدق الغسيل الخشبي.
كَـدِ يـوَر ـ (معـر: خـديـوي) مـزارع. دهقـان. صـاحب الأرض. بستـاني. مختار القرية. رب البيت. (كنا) دنيا.
كُـر ـ اسم نهـرين الأول في (شـروان) والثـاني في (فارس). وقـد بنى الأمير (عضـد الدولـة) الـديلمي جسـراً على النهر الأخير. أرز.
كَر ـ أصم. قوة. مقدرة. مراد ومقصود.
كِرا ـ (مختـ: هر كِرا) كل الذي. الذي. أي الأصدقاء؟
كَرّاتِن ـ عنكبوت.
كَـراجيدن ـ قـوقـأة الـدجـاج عنـد وضـع الـبيض. ويـقـال: **كـراجيـدن، وكراخيدن**.
كَراخ ـ قوقأة الدجاج عند وضع البيض.
كَراخان ـ اسم الابن الأكبر لأفراسياب.
كُراد (ه) ـ لباس قديم.
كُرار ـ خشبة البـاب السفلى. أرض معدة للزرع.
كُراز ـ كوزماء ضيق الفم. حوصلة.
كَـراز ـ حمى تصيب النساء وقت الـولادة من شدة الألم.
كِراز ـ البخترة والغنج أثناء المشي والأمـر لنفس المعنى.
كَـراش ـ بعثـرة. اضـطراب. اسم طيـر أخضر وأحمر اللون.
كَراشه ـ طرز. قاعدة. صفة.
كَـراشيـدَن ـ تخـريش. حـك. بعثـرة. اضطراب. تشويش.
كَـراشيـدَه ـ (ا.م) مبعثـر. مضـطرب. مشوش. محكوك. معدوم.
كُراك ـ طير الصعوة.
كَراكا ـ طير الصعوة.
كَراكَر ـ غراب.
كَران، كرانـه ـ طرف. حـافة. سـاحل. انتهاء.

كُران، كُرن ـ انظر: كرند.

كَراوْيا ـ (معر. عا) بذر نبات تستعمل منه حلوى الأفراح.

كَراه ـ طرف. حافة. نهاية.

كرايَه ـ طير أسود اللون بطيء الطيران.

كِرايَه ـ أجرة.

كرايه دار ـ (ا. فا) مستأجر. مؤجر.

كَرْباس ـ قطعة من خيوط القطن مفتولة باليد.

كَرْباس ـ حرباء.

كَرْباشه ـ حرباء.

كَرْبايِس، كَرْبايِش ـ حردون.

كُرْبُز (ه) ـ خيار كبير. قثاء الحمار.

كَرْبَسو ـ حردون.

كَرْبش ـ حردون.

كَرْبَه ـ نوع من الطيور. حرباء.

كُرْبَه ـ دكان. نوع من النبات (حلف).

كُرْبى ـ جسر يصل المستنقع بالبحر.

كَرْتَلَه ـ صبي أمرد ضخم الجثة.

كَرْتوما ـ اسم حكيم عالم كان من أهل فارس.

كُرْتَه ـ قميص. سربال.

كَرْتَه ـ قطعة صغيرة من الأرض مزروعة.

كَرْج ـ عروة الزر.

كِرِج ـ القوارة من الثوب. الحزّة من البطيخ.

كُرْج ـ حزة البطيخ أو غيرها.

كَرْجَفو ـ طائر اسمه السلوى.

كُرْجَن ـ غضروف.

كَرَجى ـ زورق. قارب.

كِرْچ ـ حزة البطيخ.

كُرْچ ـ الطير الأهلي الذي انتهى من وضع البيض ويميل إلى الجلوس عليها.

كُرْچَه ـ كوخ من القصب ينصبه المزارعون قرب مزارعهم.

كَرَخ ـ عديم الإحساس. بلا شعور. بدون خبر. تخدير. عضو مخدّر. اسم مكان فيما (وراء النهر). اسم قرية ومحلة في (بغداد) بناها «شاپور ذو الأكتاف».

كَرْخَت ـ بدون خبر. بدون حس. عديم الشعور. عضو مخدر.

كَرْخ زِراه ـ ماشٍ (عكس راكب).

كَرْد ـ الماضي من «كردن». عملَ، فعلَ. غصن مقلم من الشجرة.

كُرْد ـ اسم طائفة من سكان البادية والجبال ظهروا في زمان (الضحاك). أرض معشبة مرتفعة الأطراف. أرض مزروعة. حوض. خزان ماء. نوع من البقول من فصيلة الخيميات تسمى (الشمر).

كَرْداد ـ بناء.

كَـرْدار ـ شغل. عمـل. طـرز. قـاعـدة. اجتهاد.

كَـرْدَر ـ أرض كثيـرة المـرتفعـات. أرض وعرة.

كِرْدَك ـ لغز.

كِـرْدِ گَار ـ من أسمـائـه تعـالى. فعّـال. مكثر. عمداً. معروف.

كَرْدگَر ـ (مخفـ: كردگار).

كَرْدمَنْد ـ جَلود. سـريع. حـاد. تعجيل. قاسٍ.

كَرْدَن ـ عمل. صنع. إنهاء. (وهي فعـل مساعد).

كَرْدَنْگ ـ أبله. أحمق.

كَرْدَنْگل ـ انظر: كردنگ.

كَرْدَنى ـ قابل للعمل. ما يليق عمله.

كَرْدَه ـ (ا. م) معمول. مصنوع.

كَرْدَه كار ـ رجل عمل. مجرب. خبير.

كَرْدو ـ غصن مقطوع من شجرة.

كُـرْز ـ أرض مهيـأة للزراعــة مـرتفعـة الأطراف.

كَـرْزَمـان، گـرْزَمَـان ـ سمـاء. العـرش الأعظم.

كَرْزَن ـ نصف تاج. مـرصع كـان الملوك يلبسونه تيمّناً وتبركـاً. تاج مصنـوع من الحـرير. زنبيـل. (معر. تصـر: مفرق الرأس).

كَرْزَه ـ الإنسان الذي يولد وليس له عضو تناسل.

كُـرْزَه ـ أرض ممهـدة ومعـدّة للزراعـة ومرتفعة الأطراف.

كُـرْس ـ صديـد. قيـح. وسـخ البـدن أو الثوب. جعدة الشعر.

كَرْسان ـ وعاء مدور من الخشب أو الفخار توضع فيه الحلوى أو الفاكهة أو الخبز.

كَـرَسْب ـ (مفـر. سـر: كـرفس) بقـل من فصيلة الخيميات.

كَرَسْتون ـ ميزان القبان.

كَرْسَنْج ـ قليل الهمة. ضعيف النفس.

كِرِسْنه ـ صديد. قيح.

كَرْسَنَه ـ نبات يشبه العدس طعمه مرّ قليلاً وحاد يستعمل علفاً للغنم والبقر. معر: كِرْسنَّة.

كُرَسه ـ صديد. قيح. شعر مجعـد. بول وبعر مخلوطان معاً.

كُرْسى خاك ـ (كنا) الكرة الأرضية.

كَرْسيدَن ـ تلاعب. خداع.

كُرْسى زَر ـ (كنا) يوم. شمس. كفل.

كَرْش ـ خدعة. تلاعب. تملق. صديد. قيح.

كَرَش ـ خدعة. تملق. تلاعب.

كِرْش ـ شخير النائم.

كُرُش ـ حبل منسوج من الشعر.

كَرْشَف ـ قطن.
كِرِشْمَه ـ غمزة. دلال.
كَرْشَه ـ خدعة. تلاعب.
كُرُشه ـ حبل من الشعر.
كَرَشيدَن ـ خداع. تلاعب.
كَرْف ـ سواد يستخدمه الصياغ. قير.
كِـرِفْت ـ وسـاخـة. قـذارة. نجـاسـة. الشخص الـذي لا ينـظف نفسـه من قذارته أو لا يهتم للقذارة.
كَـرْفَـج ـ عشب يستخـدم لإشعـال النـار ويسمى (أبو سريع).
كَرْفَه ـ ثواب.
كَرَك ـ اسم طائر السلوى.
كَرْك ـ الديك الهندي. حجل. سرطـان. إنسان العين. فنن.
كُرَك ـ أقرع. أصلع.
كَـرْكام ـ قـوة. قدرة. استـطاعـة. مـراد. مقصود.
كِرْكِر ـ نوع من الباقلاء (معر: جرجر).
كَرْكَر ـ من أسمائه تعالى. ملك محظوظ. شجرة الصنوبر.
كُرْكُر ـ نوع من القماش الصوفي السميك يستخدم للستائر وغيرها.
كَرْكَرانَك ـ غضروف.
كَرْكَرَك ـ طير الصعوة.
كِرْكِره ـ عـدس وباقـلاء وأمثالـه. سجف خشبي للنافذة.
كَرْكرهَن ـ جذر يشبه السنبل الرومي.
كُرْكُرى ـ غضروف.
كَرْكُز ـ علامة الطريق. دليل.
كَرْكَس ـ نسر.
كَرْكْفيز ـ مغرفة الطعام ذات الثقوب.
كَرْكَم ـ قوس قزح.
كَرْكما ـ طير الصعوة.
كَـرْكَن ـ الحبـوب المشـويـة على النـار كالقمح والشعير والعدس.
كَرْكَنْد ـ حجر أحمر ثمين يشبه الياقـوت. عقيق.
كَرْكوز ـ علامة الطريق. دليل. مرشد.
كُرْكِي ـ (معر) طير يشبه مالك الحزين.
كَرْگ ـ الكركدن.
كَرْگَدن ـ (معر) وحيد القرن.
كُرْم ـ غم. حزن. جرح.
كِـرِم ـ أبيض مـائـل إلى الصفـرة. بلون الحمص.
كِرْم ـ دودة.
كِرْم أبريشَم ـ دودة الحرير.
كِرْم پيلة ـ دودة الحرير.
كِـرم دانَه ـ شجـر شبيه بشجـر السمـاق، طبي.
كِرم رَنْگزان ـ دودة القرمز.

كِرْم شَبْتاب ـ حشرة أم الحباحب. (ضوء الليل).
كِرْمَك ـ دودة صغيرة. أشنان. لغز.
كِرْمَنْد ـ سريع. عجول.
كِرْمينَه ـ في علم الحيوان: تحرك الحشرات بشكل الثعبان.
كِرْنا ـ جواد أصفر اللون.
كِرْنامه ـ نموذج. برنامج. خريطة.
كُرِنْج ـ حبة البركة. حنظل.
كِرَنْجو ـ كابوس.
كُرَنْد ـ حلبة سبق الخيل. جواد أصفر اللون. حلقة الناس. القدر الذي تطبخ به الأصبغة.
كِرَنْدَه ـ انظر: كرند.
كِرِنِش ـ (تر) تواضع. إحناء الرأس تعظيماً.
كُرَنْگ ـ جواد. ميدان. الساحة التي يرتب فيها الجيش. حلقة الناس. اسم نهر.
كَرَنْگانى ـ نوع من العنب.
كُرو ـ اسم أحد أقرباء (أفراسياب) الذي سعى بقتل (سياوش) مراراً.
كِرَوْ ـ زورق. قارب.
كَرَوْ (٥) ـ خيوط العنكبوت التي تنسج لوضع البيض.
كِرْو ـ سن منخور.
كَرْوان ـ (معر) اسم طائر معروف.
كُرُوت ـ سمين. ثخين.
كَرَوْتَنه ـ عنكبوت.
كُرور ـ بئر عميقة.
كُرور ـ خمسمائة ألف.
كُرُوز، كروژ ـ سرور. نشاط. طرب. حزن. ملل.
كِرْوَس ـ لغز.
كُرُوك ـ غطاء العربة أو السيارة.
كَرُوكَر، گروگر ـ من أسمائه تعالى. صانع. عامل.
كُرْوَن ـ جواد أصفر اللون.
كَرْونْده ـ (هن) شجرة شبيهة بشجر الليمون ثمرها من العناب.
كُرُوه ـ ثلث فرسخ. عش الطيور.
كَرْوَه ـ سن منخور.
كَرْويز ـ نطق وإدراك الكليات.
كَرَه ـ بثور جلدية من أثر زيادة العمل. وسخ. مسكة. حجرة. عفن. بيت العنكبوت الذي ينسج لوضع البيض.
كَرِه ـ زبدة.
كُرَّه ـ (معر. عا) مهرة الحمار أو الحصان.
كُرِه ـ ماسورة. أنبوب. قفل.
كَرِى ـ صمم. طرش.
كِرْياس ـ عتبة البيت. عتبة السلاطين والأمراء. مكان خلوة السلاطين والأمراء.

كُرْيان ـ قربان. فداء.
كَرِيچ، كَريچه ـ منزل صغير. كوخ من القش.
كُرير ـ المشرف على خدمة العظماء. خادم.
كُرِيز ـ بيت صغير. كوخ من القش. تساقط ريش الطيور.
كُريزى ـ شيخ عاجز ومنحني القامة وخرف. باز. شاهين.
كِريس ـ خدعة. تلاعب.
كِريسيدن ـ تلاعب. خداع.
كِرِيشَك ـ محارب. فرخ الطير. عميق.
كِرِيشَنْك ـ منحدر ومرتفع.
كَرِيلا ـ اسم فاكهة هندية مرة الطعم.
كَرِيمان ـ اسم الجد الثاني لرستم وهو أبو (نريمان). اسم مدينة (كرمان).
كَز ـ حرير خام. (مخفـ: كه + از) الذي من.
كَزاد ـ ثوب خلق.
كِزايِش ـ لائق. مناسب. عصا تساق بها الدواب.
كَزْبود ـ رئيس طائفة.
كَزْد ـ الغصن المقلم من الشجرة.
كَزْديدن ـ تقليم الأشجار لتزيينها.
كَزَف ـ قير. سواد يستخدمه الصاغة للذهب.

كَزْم ـ عشب ينبت حول الأحواض والمياه.
كِزْلِك ـ موسى. براية.
كَزَن ـ ساحة يجتمع فيها الناس أيام عاشوراء. حيِّز. مخنث.
كَزْنَه ـ طير أسود وأبيض. بذر القريص.
كَزْنى ـ رطب ويابس.
كَزَو ـ (مخفـ: كه + از + او) الذي منه.
كَزوغ ـ رقبة.
كَژ ـ (معر: قز) أعوج. منحنٍ. ملتوٍ. نوع من الحرير زهيد القيمة.
كُژ ـ جذر الشجرة.
كُژار ـ حوصلة الطيور.
كَژار ـ تمزيق. تقطيع. والأمر من نفس المعنى.
كَژاريدَن ـ تقطيع. تمزيق.
كَژاوَه ـ هودج.
كَژاغَنْد، كژاكَنْد ـ ثوب مبطن بالحرير يلبس أيام الحروب.
كَژْبين ـ أحول.
كَژْخاطِران ـ (ف.ع) (كنا) الشخص غير الموزون. منحرف الطبيعة.
كَژْدُم ـ عقرب. اسم أحد أبراج الفلك.
كَژْدَمَه ـ ورم يظهر في منتهى الأنامل (داحس).
كَژْغان ـ قدر الطبيخ.

كَژَف ـ فضة وذهب محروقتان. قير.
كَژك ـ سيخ حديدي معقوف الطرف لسوق الفيلة. عصا معقوفة للضرب على الطبل. ريشة البط. جرة.
كَژگاو ـ انظر: غژغاو.
كَژمَژ ـ منحنٍ. أعوج.
كَژمَژ زَبان ـ الطفل غير مستقيم النطق.
كَژ نَظَر ـ (ف.ع) (ا.فا) حسود. أحول.
كَژْنه ـ رقعة.
كَژور ـ جذور نبات «زرنباد» أي عرق الكافور.
كَژه ـ سيخ حديدي معقوف تساق به الفيلة. كل حديدة معقوفة. لهاة. عصا الطبل المعقوفة.
كَژين ـ ثوب قطني يلبس في الحرب وتلبس الجياد منه.
كَس ـ شخص. ذات. إنسان.
كِسائى ـ هو الشاعر (أبو الحسن مجد الدين) ولد في مرو سنة (٣٤١ هـ ـ ٩٥٢ م). مدح السامانيين والغزنويين. كان زاهداً شيعياً، برع في الوصف والحكمة.
كُسار ـ أكل، ولا تستعمل للطعام والشراب إنما للغم والحزن. متحمّل (والأمر منها).
كُسارْدَن ـ تناول الخمرة. اغتمام. حزن.

كُسارَنْده ـ (ا.فا) شارب الخمرة. آكل الغم. مغموم.
كَسْبى باز ـ عاهرة.
كَسْبى خانه ـ بيت الدعارة.
كَسْتَر ـ شوك أسود يجمع لحرقه.
كُسْتَل ـ حرباءة.
كُسْتَن ـ سحق. دق.
كُسْتَه ـ غلة مدروسة لكنها لم تنقّ بعد. حزمة. اسم نبات.
كُسْتى ـ حزام. زنّار. تضارب.
كَسْتيمه ـ شوك يأكله الجمل برغبة.
كِسْرى ـ (معر: خسرو) لقب ملوك آل ساسان، واسم (أنو شيروان العادل). تجمع في العربية على: أكاسرة وأكاسر.
كَسَك ـ طير اسمه العقعق.
كَسْمَه ـ خصلة من الشعر متموجة نازلة على طرف الوجه. جديلة.
كَسَنْدُر ـ غير أهل. ضعيف الشخصية.
كَسْنى ـ من الأعشاب الطبية المرّة.
كُسْوت جان دادَن ـ (ع.ف) (كنا) إحياء.
كُسْوت كافورى ـ (ع.ف) (كنا) الثلج المغطي الجبال والوديان.
كُسور ـ سعال. احتفاظ.
كَسون ـ اسم أحد علماء المجوس، وكان

يعتقد أن أصل الموجودات منحصر في ثلاثة عناصر هي الماء والنار والتراب.

كَسَه، كَشَه ـ سهولة.

كَسيمه ـ شوك يأكله الجمل برغبة.

كَش ـ حضن. إبط. صدر. كل زاوية. مليح. اسم بلد في ما وراء النهر والمشهورة بصفة (سبز: الخضراء) اشتهر فيها المقنع (حكيم بن عطا). جرح يصيب طرف الجمل. الأمر من «كشيدن» أي اسحب، جرّ، زِن. وبمعنى (كشنده) إذا جاءت مركبة. (كنا) شارب.

كُش ـ الأمر من «كُشتن». وبمعنى «كُشْنده» مركبة.

كِش ـ (مخف: كه + اش) الذي إياه.

كُشاد ـ فتح. ظفر. سرور. شروع. افتتاح. انبساط.

كُشادن ـ فتح. كشف. بيان. تغلب.

كُشادْنامه ـ منشور. عنوان الكتاب. ورقة الطلاق.

كُشاده ـ (ا.م) مفتوح. مكشوف. مفروش. مشروح. منتشر. عريض. سخي. شفاف.

كُشاده پيشانى ـ عريض الجبهة.

كُشادَه دَسْت ـ كريم. سخي.

كَشاك ـ ضمير.

كَشاكَش ـ السحب إلى كل طرف. السحب المتوالي. جذب. خداع. إغراء. (كنا) غم. ألم. حوادث الدهر.

كُشاله ـ امتداد.

كَشان ـ خيمة بعماد واحد. وبمعنى (كشنده). وجمع (كش).

كَشانْدن، كشانيدن ـ السحب والشدّ.

كَشانَنْده ـ (ا. فا) ساحب. شادّ.

كِشاوَرْز ـ مزارع. دهقان.

كِشْت ـ زراعة. بذر.

كُشْت ـ قتل.

كُشْتار ـ قتل. كثير القتل. قربان. حيوان مذبوح.

كُشْتارْگاه ـ مكان ذبح وسلخ الخرفان. مسلخ.

كِشْتْبان ـ مزارع.

كِشْتزار ـ مزرعة.

كِشْتْكار ـ مزارع. باذر. مزرعة.

كِشْتكارى ـ زراعة.

كِشْتْمَنْد ـ أرض مزروعة.

كِشْتَن ـ فلاحة. بذر.

كُشْتَن ـ قتل. ذبح. إطفاء النار. إطفاء نور المصباح. مزج الشراب بالماء.

كَشْتو ـ عنب. حصرم.

كِشْتْ وكار ـ زراعة.

كِشْتَه ـ مزروع. بذر. خشاف الفواكه.
كَشْتَه ـ أحول.
كُشْتَه ـ (ا.م) مذبوح. مقتول. شهيد. (كنا) عاشق.
كُشْتي ـ مصارعة. زنار. حزام. الماضي المفرد المخاطب من (كُشتن).
كَشْتي ـ سفينة. زورق. قدح كالسفينة. مائدة. طبق.
كِشْتي ـ الماضي المفرد المخاطب من (كشتنْ) زرعتَ.
كَشْتي زَر ـ قدح الخمرة الشبيه بالسفينة. (كنا) شمس. هلال.
كَشْتي شُدَن ـ (كنا) سباحة.
كشْتي شِكَسْتَه ـ غريق.
كشْتي شُمار ـ ملاح. ربان.
كَشْتي غَم ـ (ف.ع) (كنا) دنيا.
كَشْتي كِش ـ ملاح. (كنا) شارب الخمرة.
كَشَخ ـ خيط تعلق به الأعناب لتيبيسها.
كَشْخان ـ رجل لا غيرة له، ديوث.
كُشِش ـ ذبح. قتل. حرب.
كَشِش ـ جذب. وزن. غمزة. دلال. السير ليلاً ونهاراً. طريق مطروق.
كَشَف ـ سلحفاة. برج السرطان. اسم جبل. جرة عريضة الفم. المكان الذي يوضع فيه الثلج.

كُشْف ـ فضة محروقة. زفت.
كَشَفْت ـ مضطرب. متناثر. الماضي المفرد الغائب من «كشفتن». ذبول.
كُشُفْتَن ـ فتح. تفتح. تبعثر. ذبول.
كُشُفْته ـ (ا.م) ذابل. متفتح.
كَشْك ـ (معر.عا.تصر) لبن ينشّف بعد غليه أو اسم طعام يصنع من الدقيق.
كَشَك ـ طير العقعق.
كَشْكَشان ـ (مخف: كشان كشان) السير بتؤدة.
كَشْكاب ـ ماء الشعير. ثريد.
كِشْكدار ـ حارس. مراقب.
كَشْكَلَه ـ نوع من الأحذية.
كَشْكَنْجير ـ منجنيق لدكّ الحصون.
كِشْكِنَه ـ خبز الشعير.
كَشْكول ـ (معر.عا.تصر) شحاذ. سائل. وعاء يدوّره الشحاذون بأيديهم يصنع من الفلز أو الفخار. كيس الفقراء يضعون فيه حاجياتهم وفي الهند يصنع من قشور بعض الفاكهة كقشور جوز الهند، والكلمة مركبة من (كش: سحب) و (كول: كتف).
كَشْكين، كشكينه ـ خبز الشعير.
كِشْمان ـ أرض مزروعة.
كِشْمِش ـ (معر.عا) عنب ميبس. زبيب.
كَشْمَكَش ـ اسحب ولا تسحب. الجر

والسحب. السحب والإعـادة. (كنـا) السحب المتـوالي. تعاقب. محـادثة. أخذ وعطاء في الحـديث. تضارب في الحرب.

كُـشْـمَـكُش ـ خـوف. فـزع. جلبـة المحاربين.

كَشْن ـ مملوء. كثير.

كِشَنْده ـ (ا. فا) مزارع.

كُشَنْده ـ (ا. فا) ذابح.

كُشَنْده ـ (ا. فا) ساحب. مطيـل. وازن. وزّان.

كَشْنَه ـ عطشان. نوع من النبـات الرديء ينمو على جدران الحمام. سهولة.

كَشنى ـ غابة. دغلة.

كِشْنى ـ غـابـة. دغلة. جـائـع. نـوع من الحبوب لطعام البقر.

كَشَو ـ درج المكتب. سحّابة.

كَشْـوَد ـ فجـور. أعلى درجـات القـوة الشهوانية.

كُشودَن ـ فتح.

كُشوده ـ (ا. م) مفتوح.

كِشوَرْ ـ إقليم. دولة. مملكة.

كِشورْخدا ـ مالك البلاد. ملك.

كِشْوَرْز ـ رجل كبير. مزارع.

كَشَه ـ خط. شحاذ. شريط. سهولة.

كِشى ـ حسن. ملاحة. صحّة.

كَشيخان ـ ديوث.

كَشيدَگى ـ تمدّد. ألم.

كَشيدَن ـ تطول. جذب. سحب. امتداد. بسط. ربط. وزن. نقـل الحمـولـة. رفع. تجربة.

كَشيدَه ـ لطمـة. ضربـة من المسدس في وجه شخص.

كَـشيـدَه ـ (ا. م) مـسحـوب. مـطوّل. موزون. مجذوب. ممتد. مولّه.

كَشيش ـ قسيس. زاهد.

كَشيك ـ حراسة. حماية.

كَشيكْچى ـ (ف. تر) مراقب. حارس.

كَف ـ رغوة.

كَفا ـ تعب. صعوبة. محنة. ضيق.

كَفانَه ـ الجنين الساقط قبل أوانه.

كَفانيدن ـ شق. قصم.

كَفْت ـ المـاضي المفـرد الـغـائب مـن «**كفانيدن**».

كِفْت ـ كتف.

كُفْت ـ دقٌ. قطْعٌ.

كَفْتار ـ ضبع.

كَفْتَر ـ طير الحمام.

كَفْتَن ـ شق. قصم. انشقاق. انقسام.

كُفْتَن ـ دقّ. سحق. هرس. ضرب.

كَفْتور ـ ثبات (على الآلام).

كَفْته ـ (ا. م) مشقوق. مقسوم.

كُفْتَه ـ (ا.م) (معر.عا) مدقوق. مسحوق. مهروس.

كَفْج ـ رغوة. حباب الماء. رغوة الصابون. لعاب الفم.

كَفْچَل ـ كفل الجواد.

كَفْچَليز ـ مغرفة الطعام ذات الثقوب (كفكير).

كَفْچَه ـ (معر.عا. تصر: كمشة) حفنة. مغرفة الطعام ذات الثقوب (كفكير). طرّة الشعر. نوع من الثعابين العريضة الرأس.

كَفْچَه مار ـ (ع.ف) ثعبان عريض الرأس.

كفچه نول ـ أبو ملعقة (طائر مائي).

كِفِ دريا ـ زبد البحر.

كَف رَوان ـ (ع.ف) في علم الحيوان: الحيوانات التي تمشي على أكفّ أطرافها كالدب مثلاً.

كَفِ سِفيد ـ (ع.ف) (كنا) الكريم الذي من كثرة عطائه أصبح خاوي اليد.

كِفِ سفيد ـ ثلج.

كَفْش ـ حذاء.

كَفْش بان ـ إسكافي.

كَفْش خَواسْتن ـ (كنا) سفر.

كفْش دوز ـ حذّاء. اسم حشرة طيارة.

كَفْشَك ـ حذاء صغير. خلف. حافر.

كَفْش كَن ـ مخلع الأحذية.

كَفْشْگر ـ (ا.فا) حذّاء. إسكافي.

كَفْشير ـ مادة اللحام كالرصاص. مجازاً: وعاء نحاسي أو برونزي ملحوم.

كَفَك ـ رغوة الصابون. زبد الماء. عفن مصغر كف العربية.

كَفگير ـ (معر.عا: كفكير) مغرفة الطعام ذات الثقوب.

كَفْگيرك ـ ورم يتولد من الجرح.

كَفْليز ـ انظر: كفگير.

كَفَه ـ دف. دائرة. سنابل القمح أو الشعير التي لم تدرس، فيعاد درسها ثانية.

كَفْيار ـ تحمل وتعب من عمل الخير.

كَفيدن ـ شق. قسم. انقسام. انفصال. تجزئة.

كَفْيده ـ (ا.م) مشقوق. مقسوم. منفصل. متجزىء.

كَفيز ـ (معر.ف: قفيز) قدح. مكيال.

كَكَچَه ـ بذر القطن.

كَك مَك ـ كلف.

كَكَه ـ فضلة. براز. غائط.

كُل ـ منحن. أعوج. ملتو. قصير. ناقص.

كَل ـ (مخف: كچل) أقرع. ذكر النعام (كالخروف والبقر والغزال). خروف بدون قرون. قصير. ناقص.

كَلا ـ ضفدع. فأر الصحراء.

كَلائو، كَلاوو ـ ضفدع. فأر الصحراء.

كُلاب ـ (معر. عا) سيخ حديدي معقوف يُسحب به الشواء من الأفران. مخلب. مهماز.

كُلا بَرك ـ في علم الزراعة: الغصن الممتلىء أزهاراً.

كُلابَه ـ خيوط ملفوفة على الدولاب.

كُلاپِشْت (ـه) ـ جبة قصيرة من صوف الخروف.

كَلاپِيسَه ـ تغيير حالة العين في حالة الغضب أو من أثر اللذة. ازدراء.

كَلات ـ (معر: قلعة) قلعة. حصن. اسم مدينة في (تركستان). قرية كبيرة فوق الجبل.

كَلاتَه ـ قرية وقلعة صغيرة. مزرعة صغيرة. دسكرة.

كَلاجُو (ى) ـ قدح لشرب الماء أو القهوة.

كَلاچَه ـ نخاع العظام.

كَلاذه ـ أحول.

كَلار ـ ضفدع. غراب. طير العقعق.

كَلاژ ـ أحول.

كَلاژه ـ أحول. طير اسمه العقعق أو الشقراق.

كَلاس ـ (انگل) غرفة الصفة. طبقة. درجة. مرتبة.

كَلاسَنْگ ـ مقلاع.

كَلاّش ـ عنكبوت.

كَلاشْكَن ـ نوع من الحلوى.

كَلاغ ـ غراب صحراوي.

كَلاغ پِيسَه ـ العقعق.

كَلاغْ گِرِفْتَن ـ (كنا) تمسخر. استهزاء.

كلاف (ـه) ـ لفافة الصوف أو الخيطان.

كَلاك ـ صحراء. وسط الرأس.

كُلاك ـ خال. موج عظيم.

كَلاكْموش ـ فأر الصحراء.

كَلال ـ وسط الرأس.

كُلال ـ فخار. خزّاف.

كُلالَه ـ شعر جعد. خصلة شعر.

كَلان ـ أكبر. أحسن. أعظم. مرتفع. عالٍ. أعلى الرأس. تاج.

كَلانْتَر ـ رئيس مخفر الشرطة. أكبر. رئيس القرية.

كلانترِ مَرْز ـ حارس الحدود.

كَلانْترى ـ شرطة.

كَلانْسال ـ شيخ معمر.

كَلانْگوش ـ كبير الأذن.

كَلاوَو ـ نوع من الفأر الصحراوي.

كَلاوَه ـ حبل ملفوف على الدولاب. تائه.

كَلاوهٔ چَرخ ـ حزام. نطاق. (كنا) دوران الدولاب.

كُلاه ـ قبعة. قلنسوة. عمامة. تاج.

كُلاهْ انْداخْتن ـ (كنا) سرور. سعادة. انبساط.

كُلاهْ انْدازَد ـ الطلب بسرعة.

كُلاهْ چَرْخ ـ (كنا) سماء. شمس.

كُلاهْبَرْ داری ـ (كنا) الحصول على الشيء بالحيلة والخداع.

كُلاهْخود ـ بيضة الحرب. خوذة.

كُلاهْ دار ـ ملك.

كُلاهْ داری ـ ملكية. سلطنة.

كُلاهْ زَمين ـ (كنا) سماء. شمس. قمر. فطور ينمو على أطراف الحمامات.

كُلاهَك ـ قبعة صغيرة أو ما يشبه القبعة.

كُلاهْ نِهادن ـ (كنا) تواضع. عجز. ضعف. سجود.

كَلاهُو ـ نوع من الظباء بدون قرون.

كَلَب ـ فم. دائرة الفم. منقار.

كُلْبَه ـ كوخ. دكان. حجرة.

كَلْپَتْرَه ـ كلام فارغ. كلام بدون فائدة منه. سفسفة.

كَلْتَبان ـ ديوث. خادم العاهرات.

كَلْتَه ـ حيوان عجوز ليس له قدرة. الإنسان الذي لا قدرة له على الحديث. حيوان مقطوع الذنب. حقير. عيي. قليل. ناقص. غير مرتب.

كِلْج ـ سلة يجمع بها بعر الدواب. سلة الحمامي.

كَلْج ـ سلة يجمع بها بعر الدواب. سلة الحمامي. صديد. وسخ. تكبر. تجبر.

كَلْجان ـ مزبلة.

كُلْج ـ تموج. تموج الشعر.

كُلْجَنْگ ـ سرطان.

كَلَخْج ـ صديد. وسخ البدن. وسخ.

كَلْغَر ـ حرير كثير النعومة. نوع من القش.

كَلَف ـ انظر: كَلَب.

كُلُفْت ـ عريض. ثخين. سميك. ضخم.

كَلَفْت ـ منقار. فم.

كُلْفَت ـ خادمة.

كَلْفَهْشَنْگ ـ النوازل من الجليد في الشتاء.

كِلْك ـ قصبة. قلم قصب. قلم كتابة. ناب. نبات العنزروت.

كُلْك ـ حضن. صوف ناعم مغزول من وبر الماعز.

كِلِك ـ خنصر. أحول.

كُلُك ـ أحول. ألم البطن.

كَلَك ـ منقل نار. موقد. حيلة. خدعة. مبضع. شؤم. نحس. مجتمع الناس. انزعاج. صداع. بطيخ فج. ثور. (مصغـ: كل) أقرع.

كَلَكْ زَدَن ـ احتيال. خداع.

كَلْ كَل ـ مكثار في الكلام. سخيف في الحديث. صدر.

كَلْ كَل كَرْدن ـ كثرة الكلام وإزعاج الآخرين به.

كَلْكَم ـ منجنيق. قوس قزح.

كَلَم ـ نوع من الملفوف.

كَلْما سَنْگ ـ مقلاع.

كَلْمُرْغ ـ نوع من مالك الحزين بدون تاج على رأسه.

كُلَن ـ قطن مندوف. ورم.

كُلُنْبَه ـ طابة من أي شيء. قطعة حلوى. كل شيء ضخم وغير مستقيم.

كِلَنْج ـ وسخ. قذارة. تكبر. تجبر.

كِلِنْجار ـ سرطان.

كُلَنْد ـ قفل باب المنزل. الخشبة التي تربط برقبة الكلب. كل شيء غير مقلم.

كَلَنْدَر ـ قوي البدن. عريض المنكبين خشبة يقفل بها الباب.

كُلَنْدن ـ نفض. هز. نثر.

كَلَنْديدن ـ شق. حفر الأرض.

كُلُنْگ ـ مجرفة. معول.

كُلَنْگ ـ طير اللقلق.

كُلْنَه ـ منقار الطيور.

كُلُو ـ رئيس السوق. شيخ المحلة. خبز سمني كبير.

كلوب ـ (انگل) ناد. منتدى. قالب. شكل.

كُلوتَه ـ قبعة محشوة بالقطن أكثر ما تصنع للأطفال. حلقة الفخ. شبكة. مقنعة.

كُلوچَه ـ نوع من الحلوى يصنع من الطحين والسمن والسكر.

كُلوخ ـ قطعة الطين اليابسة الساقطة من الجدار. طوب. (كنا) الشخص يابس الطبيعة وقليل الهمة. أحمق. شجاع.

كُلوخ انْداز ـ مرمى النار والحجارة من فتحات القلاع. مقلاع.

كُلوخْ بَرْلَبْ ماليدن ـ (كنا) إخفاء أمر.

كُلوخَه ـ كل شيء يشبه (كلوخ) كقطعة السكر.

كُلوز ـ جوزة القطن المفتحة.

كَلوك ـ طفل.

كُلوك ـ شخص قليل الحياء والأدب.

كُلون ـ قفل خشبي.

كَلْوَنْد (ـه) ـ خيار. خيار كبير يحفظ لبذره.

كَلَه ـ وجه. نونة الخد التي تبين وقت الضحك. طرف الفم من الداخل. قوس. اسم مدينة. غرز بالإبرة. الإدخال في حالة الجماع. دبوس حديدي.

كُلَه ـ (مخف: كـلاه) قبعـة. كـل شيء قصيـر. رجـل قـصيـر. اسـم بعض الحركات في الجماع.

كَلّه ـ رأس. مفرق الشعر. طرف. فوق. قمة. قليل الوفاء. مكار. مخادع.

كَلّه انْـداخْتن ـ (كنـا) سـرور. انشـراح. صراخ تعبير عن السرور.

كَلَّه پَزْ ـ روّاس. طابخ الرؤوس وبائعها.

كَلّه خُشْـك ـ (كنـا) منحـرف المـزاج. مجنون.

كَلّه دار ـ (كنا) جبار. متكبر. غالب.

كَلَّه مَنـار ـ (ف.ع) البـرج المـركّب من الرؤوس المقطوعة.

كُلى ـ جـذام. قروي. نـوع من السمك. صغير الجسم كثير اللحم.

كَلى ـ قرع.

كَلْياس ـ باب البيت. مرحاض على سطح المنزل.

كَلْياوه ـ أصم.

كَليـج ـ صـاحب عجب وتكبـر. وسـخ صديد.

كَليچه ـ مفتاح خشبي.

كُليچه ـ خبز سمني صغير. قماشـة يغطى بهـا ظهر البغـل. (كنـا) قـرص القمـر والشمس.

كُليچهٔ سيم ـ (كنا) البدر في الرابع عشر.

كَليد ـ مفتاح.

كَليدان ـ قفل.

كَليدِ ايمان ـ (ف.ع) كلمة الشهادة.

كَليـدِ گَنْجِ حَكيم ـ (ف.ع) (كنـا) بسم الله الرحمن الرحيم.

كَليز ـ زنبور.

كليزْدان ـ عش الزنبار.

كليسا، كليسيا ـ كنيسة. معبد. دير.

كَليك ـ أحول. يوم. خنصر.

كِلِيك ـ الخنصر من اليد أو القدم. يوم.

كَليم دَسْت ـ (ع.ف) مثـل يـد مـوسى الكليم. مبارك اليد. مظفر.

كَليمي ـ (ع.تصر) يهودي.

كَليواج ـ طير أصغر من الغراب ويشبهه.

كُلْيون، گليون ـ قماشة ذات سبعة ألوان.

كَم ـ قليل. ترك. نقصان. قصور. نادر. سم. مقـطوع. زائـل. فقيـر. دون. جميل. ثمين. جانب.

كُم ـ اسم بلدة جنـوب طهران معـربها (قم). نوع من الشوك.

كَمابيش ـ (ع.ف) كالسابق. قليل وكثير.

كُمـاج ـ نوع من الخبز الضخم المصنوع من طحين القمح وطحين الذرة.

كُماجِ خيمه ـ (ف.ع) قطعة مدوَّرة مثقبة تركب في رأس الخيمة.

كُماجْدان ـ وعاء كبير لوضع الخبز فيه وهو

عبارة عن إناء نحاسي كبير.
كَماس، كَماسه ـ جرة خزف عريضة الفم. جفنة خشبية. قليل.
كُماشير ـ صمغ الكرفس الجبلي.
كُماله ـ أعوج. حرير زهيد القيمة.
كَمان ـ قوس.
كَمان ابْرو ـ مقوس الحاجب. معشوق.
كمان افْكَن ـ الرامي بالقوس.
كَمانِ بَهْمن ـ (كنا) قوس قزح.
كمانْ پُشْت ـ مقوس الظهر.
كَما نْچوله ـ محفظة الكمان.
كَمانْچه ـ الآلة الموسيقية المعروفة (الكمان). قوس الحلاج. (مصغ: كمان).
كَمانْدار ـ صاحب قوس. البارع في رمي النبال من القوس.
كَمان دان ـ كنانة النبال.
كمانِ رُسْتم ـ (كنا) قوس قزح.
كمانْ ساده ـ (كنا) شمس.
كَمانْگر ـ صانع الأقواس.
كَمانْ گُروهَه ـ القوس الذي يرمى به طابة من الطين أو الحجر.
كمانْ گير ـ انظر: كماندار.
كَمانَه ـ قوس. قوسي الشكل. شبيه بالقوس. قدح الخمرة.
كَمِ او گير ـ اتركه. دعه.

كَمْ بَخْت ـ قليل الحظ.
كم بَر ـ بلا ثمر. بلا نصيب.
كُمْبُزَه ـ انظر: كمبيزه.
كَمْبود ـ نقصان.
كَمْبودگى ـ نقصان. حماقة.
كُمْبيزه، كنبيزه ـ خيار كبير أصفر اللون. بطيخ فج.
كَمْ بيش ـ قليل وكثير.
كَمْ پا ـ فانٍ. غير دائم.
كَمْپير ـ طاعن في السن. عجوز. امرأة عجوز.
كَمْتَر ـ أقل. أصغر. أحقر. وهي مركبة من (كم + تر علامة اسم التفضيل).
كَمْتَرين ـ الأقل. الأصغر. وهي مركبة من (كم + ترين علامة الصفة العالية).
كَم حَرْف ـ (ف.ع) صامت. قليل الكلام.
كَم حَركت ـ (ف.ع) ضعيف. غافل.
كَم خَرْج ـ (ف.ع) بخيل. فقير.
كَم خور ـ قليل الأكل. زاهد.
كَم خونى ـ فقر الدم.
كَمْ دِل ـ قليل الجرأة. جبان.
كَمَر ـ (معر.عا) خصر. حزام. نطاق. وسط. وسط الجبل. جناح الجيش. رف. قبة: جسر هلالي الشكل.
كَمْرا ـ مكان محصور بأربعة جدران

اصطبل. قبة وسقف مقوس. جدار شاهق. حزام رجال الدين الرزدشتي.

كَمَرْبَر كمر ـ مرتفع فوق مرتفع. علو فوق علو.

كَمَرْبَسْتن ـ شد الحزام. (كنا) اختيار. استعداد للعمل. عزم. تهيؤ. تقابل.

كَمَرْبَسْتن آب ـ (كنا) تجمد المياه.

كَمَرْبَسْته ـ (كنا) (ا.م) مستعد. مهيأ. العبد المستعد للخدمة.

كَمَرْبَنْد ـ نطاق. حزام. وفعل أمر للمعنى نفسه. (ا.فا) متمنطق الحزام. (كنا) ملازم للخدمة. خادم. غلام.

كَمَرْبَنْدى ـ تهيؤ. استعداد. تسلح.

كَمَرْچين ـ ثوب نسائي كثير الثنيات كان يلبس في القديم.

كَمَرْدار ـ خادم. ملازم للخدمة.

كمرْدرد ـ آلام الخاصرة.

كمرْ دون ـ قوس قزح.

كمرْ رُسْتم ـ (كنا) قوس قزح.

كمرْشِكَن ـ (كنا) الأمر الصعب. حمل ثقيل. عمل لا يمكن حله.

كمرْكَش ـ قمة الجبل. وسط الجبل. شجاع. بطل. شهم.

كَمرْكوه ـ وسط الجبل. (كنا) شمس. المسيح.

كمرْگاه ـ خاصرة. خصر.

كمرْگُشادَن ـ (كنا) ترك. غض النظر عن أمر. توقف.

كَمْ رو ـ خجول. حيي.

كمري ـ ضامر البطن. الجواد النحيل.

كَمْزَن ـ مدبر. صاحب رأي. لا مبالٍ. سيء الحظ. الذي يخسر في القمار دائماً.

كمسال ـ فتى. ناشىء.

كَمسْت ـ نوع من الجواهر زهيدة القيمة. (كنا) الإنسان سيىء الأصل والجاهل.

كَمَسْك ـ مزيج الحليب واللبن يصنع منه نوع من الخبز ويسميه العرب (شيراز).

كُمَك، كومك ـ مساعدة. معاونة.

كَم كاسَه ـ بخيل. قليل الهمة. ناقص.

كَمْ كَم ـ صوت فأس حافر البئر. الكثبان الرملية. زعفران.

كَمْ گِرِفْتن ـ (كنا) ترك.

كَمَلْكان ـ جدول صغير. قطرة ماء.

كُمْلَه ـ أبله. أحمق. جاهل.

كَمْلى ـ جبة خشنة النسيج يلبسها الفقراء والدراويش.

كَمَنْد ـ شبكة قنص. حبل يستعمل للصعود به على الجدران. طناب. حبل. طيّة. تجعد.

كَمَنْدْ انْداختن ـ إلقاء شبكة الصيد. القبضَ على الإنسان أو الحيوان.

كَمى ـ قلة. ندرة. نقصان. خسارة.
كَمْيـاب ـ كل شيء نـادر الـوجـود صعب الحصول عليه. سعيد. محظوظ.
كُـمِيتــه ـ (فــر) مجلس خــاص. شلة. مجموعة منتخبة من حزب أو جمعيـة. مجمع فني أو علمي.
كَميچـه ـ دودة يضيء ذنبهـا ليـلاً.كمـان صغير.
كُميز، گميز ـ بَول.
كُمِيْسيون ـ (فر) اجتمـاع لمناقشة بعض الأمور. شعب المجلس النيابي الخاصة في بعض الشؤون. دلالــة للشــراء أو المبيع.
كَمين، كمينـه ـ ناقص. معيب. حقير. خنصر. مكمن لمحاربة العدو.
كُن ـ جذر وأمر (كـردن). (مخفـ: **كون**) دبر.
كِن ـ غرزة الخياطة.
كَن ـ شجرة. جذر وأمر (**كندن**).
كُنا ـ أرض. حد. طرف.
كَنـاد ـ نـوع من الحمـام البـري واسمــه (الورَشان).
كُناد ـ صيغة الـدعاء من المصـدر (كردن) ليعمل الله.
كنار ـ شجر السدر أو فاكهته، ويصنع منه مسحـوق الحنـاء التي لا تصبــغ إنمـا تعـطي رائحة وليـونة للشعـر، وكذلـك يستعمل من أجل كفن الميت. موز.
كِنار ـ (معر.عا) خاصرة. جانب. طـرف الشيء. ساحل. حافة. حدّ. حاشية. حضن. إبط.
كنار كردن ـ احتضان.
كُنارنْگ ـ حاكم. والٍ. حارس الحدود.
كَنـاره ـ طـرف. جـانب. طـرف الشيء. شاطىء. ساحل. كلاّبة القصابين.
كَناره گَرد ـ منزوٍ. منعزِل.
كناره گَرِفتن ـ انعزال. انزواء.
كناره گير ـ منزوٍ. منعزِل.
كَناز ـ أساس عنقود البلح.
كُنـاغ ـ خيط الحـريـر. خيط العنكبـوت. دودة القز. جانب. طرف.
كَناك ـ ألم البطن (الزحير).
كُنام ـ مربض الحيوانات. مرعى. منزل. عش. حظيرة. وكر.
كَنانه ـ قديم. عتيق.
كَنْبَت ـ نحل.
كَنْبـور (ه) ـ مكر. حيلة. خـدعة. زور. مراوغة.
كَنْبوريدن ـ مكر. خداع. احتيال.
كَنَبَه ـ القنب الخام.
كَنْبيدن ـ سحب ورفع.
كَنْج ـ أحمق. متكبر. مغـرور. تجعد في

الثيـاب والجسـم. أحـدب. نقـب.
خنصر القدم.
كُنْج ـ زاوية. ركن.
كِنْج ـ فيل مهيب وضخم.
كُنْجـار، كنجـال ـ ثفل السمسم أو أيـة حبوب أخرى.
كُنْجَد ـ سمسم. غاسول.
كِنْجر ـ فيل ضخم الجثة.
كُنْجَك ـ كل شيء جديد وبديع وطريف.
كُنْجكاو ـ متطلع. متفحص.
كُنْجْكاوى ـ تفحص. تدقيق.
كِنْجْ كِنج ـ صغير. قليل.
كُنْجُل ـ كل شيء مخلوط ومكور.
كِنْجَه ـ قطع اللحم المشوية على البخار.
كُنْجُور ـ خزانة. ذخيرة. كنز.
كَنْجَور ـ خازن.
كُنْجيده ـ نخالة. ثفل البذور المعصورة.
كُنچه ـ حمار مقطوع الذيل.
كَنَخْت ـ جوهر. جوهر السيف.
كَنْـد ـ (معر: قنـد) سكر. جـرح. ذقن. اسم قرية في (مـا وراء النهر) مشهـورة باللوز الجيد.
كُنْـد ـ شخص أو شيء بـطيء الحـركـة. سكين مثلم. شجاع. بطل. فيلسوف. عالم. حكيم. خشبة ضخمة تعلق في قـدمي المسـاجين. خصيـة. قضيب.
جاهل. أبله.
كُنْدا ـ عالم. فيلسـوف. حكيم. منجم. ساحر. اسم رسام.
كُنْداگر ـ حكيم. عالم. شجاع. بطل.
كُنْدامُويه ـ زغب الرضيع وقت خروجه من بطن أمه.
كُنْداواله ـ رجل طويل قوي الجثة. الأمرد الضخم.
كُنْـد آوَر ـ حكيم. عالم. قـائد الجيش. رئيس. بطل. شجاع.
كَنْدَر ـ مدينة. اسم مدينة في خراسان.
كَنْدُر ـ جرة من الفخـار يملأ فيهـا القمح والخبز.
كُنْدُر ـ صمغ طيب الرائحة يشعل بالنار.
كُنْدُرْ رومى ـ صمغ يسمى العلك الرومي أو المصطكى.
كُنْدْرو ـ اسم وزير الضحـاك. مصطكى. الإنسان أو الحيوان بطيء الحركة.
كَنْدَروش ـ أرض كثيرة المرتفعات.
كَنْدَرَه ـ اسم طير يعيش على المياه.
كُنْـدِز ـ (مخفـ: كهن دز) قلعـة قـديمـة. شـرفـة قـديمـة. اسم مـدينة بنـاهـا (فريدون) في (توران).
كُنْدُز ـ اسم بلدة بناهـا (جمشيد) وكـانت عاصمة (فريدون) و (معر: قندز).
كُنْـدِش، كَنْـدُش ـ قـطن محلوج معـدّ

للغزل. خشبة يلفّ عليها الحلاجون القطن المندوف.
كُنْدَك ـ فُتات الخبز.
كَنْدَگ ـ (معر: خندق) حفرة.
كُنْدْ گوش ـ ثقيل السمع.
كَنْدَگي ـ حك. نحت. حفر.
كَنْدُلان ـ نوع من الخيام. خيمة تنصب بباب قصر الملك.
كُنْدَله ـ شيء متجمع.
كَنْدْ مَند ـ خراب. بناء خرب.
كَنْدن ـ فصل. فصل الشيء عن غيره. حفر. جر. هدم. تقشير. سلخ. تخريب.
كَنْده ـ (معر: خندق) مهدوم. محفور. خندق. نهر.
كَنْدو ـ جرة فخارية كبيرة يوضع فيها أغلال القمح. خلية النحل. مكان محدب للنحل مصنوع من الحصير أو الخشب.
كُنْدواله ـ شاب عريض ما بين الكتفين. قوي الجسم. جهم. فتى أمرد قبيح الهيئة.
كَنْدُوره، كندورى ـ سماط جلدي. منديل الطعام. مريول الطفل.
كُنْدوك ـ جرة فخارية تجمع فيها الغلال.
كَنْدْ وكوب ـ (كنا) تشويش. قلق. تحرٍّ. تفتيش.
كَنْدوله ـ انظر: كندو.
كَنْده ـ (معر: خندق) (ا.م) مهدوم. مفصول. محفور. خندق. كهف صحراوي يحفر لإيواء المسافرين. مكان في سفح الجبل.
كُنْده ـ سندان الُقصاب الخشبي. قطعة خشب سميكة. جذع شجرة مقطوعة. فلكة. خشبة تربط بقدمي المسجونين والعصاة. فتى أمرد ضخم الجثة. غول صحراوي.
كَنْده چهار بَنْد ـ (كنا) دنيا.
كَنْده كاري ـ حفر ونقش على الأحجار والأخشاب والمعادن.
كَنْده گر ـ (ا. فا) النقاش على المعادن أو غيرها.
كَنَز ـ جذر شجر البلح.
كَنَشْت ـ معبد النار.
كَنَشْتو ـ أشنان. محلب.
كِنِسْك ـ بخيل. ممسك. وجع.
كُنْسولْيار ـ (فر. تصر) نائب القنصل.
كُنِش ـ فعل. عمل (سيء أو حسن). عادة. طبع. طريقة. طرز. قاعدة.
كُنِشْت ـ معبد النار. بيعة اليهود. كنيسة النصارى. دير. عمل.
كَنَشْتوك، كَنشتو ـ أشنان. مضراب الغسيل.

كَنشو - حصرم.

كُنْغال - مخفي.

كُنْغاله - إرادة. خطبة. بخيل. ممسك. غلامي. اسم جبل في خراسان.

كَنَف - (معر: قنب) حبل في غاية المتانة مصنوع من قشر الكتان.

كِنِفْت - ضائع. مخجل.

كونْفرانس - (فر) خطبة. وعظ.

كَنْفليل - لحية كثة وعريضة.

كَنَك، كِنِك - نبات تغزل منه الحبال. بخيل. خسيس.

كَنْكاش - مشورة. رأي. صلاح. تدبير.

كَنْكاشِسْتان - مجلس الشورى. مكان الاستشارة.

كنكور - (فر) ازدحام. تجمع الناس لأمر معين. اشتراك. زمالة في عمل. مسابقة. رقابة. (وتستعمل اليوم بمعنى الامتحان).

كَنْگ - جناح الطير. ذراع. غصن.

كُنْگ - اسم ميناء. شخص قوي الجثة وقليل الحياء. جذر شجر البلح.

كِنْگ - فتى أمرد ضخم الجثة. عديم الحياء. ضيق العين. خسيس.

كِنْگاج - استشارة. سرطان.

كَنْگار - ثعبان خلع جلده حديثاً.

كَنْگاله - زانية. عاهرة.

كَنْگَر - الحرشف. شوكة الدمن. تعصب. خصومة. بوم. سهم ينفذ من خلال السور. وقح. غصن.

كُنْگُر - شحاذ سمج يستجدي بواسطة قرن الخرفان. بوم. عديم الحياء. فنن.

كُنْگُرُ كَنْدن - (كنا) عمل متعب وغير نافع.

كُنْگره - أعلى كل شيء. مسننات الحصون والقلاع. شرفة. زينة التاج.

كِنْگرى - آلة موسيقية هندسية ذات وترين.

كُن مَكُن - الأمر والنهي. الشخص المتردد. ملك حاكم.

كَنَنْد - منجل.

كَنَنْده - (ا. فا) فاصل. قالع.

كُنَنْده - (ا. فا) عامل. فاعل.

كَنَو - انظر: كنف.

كِنور - وعاء فخاري كالجرة تخزن فيه الغلال. مكر. خداع.

كُنور - رعد.

كِنوره - متلاعب. مخادع.

كَنوريدن - تلاعب. خداع.

كنوزَه - «مثلثة الكاف» محلوج. مندوف.

كُنون - الآن. في هذا الوقت (مخف: اكنون).

كَنَه - القرّاد.

كُنَّـه ـ حجاب لمنع الشمس. ستر. سقف. فتيل المصباح.
كَنْ هَزَّه ـ التمطّي.
كَنيز ـ عبدة. جارية. فتاة بكر. جذر شجر البلح والرطب.
كَنيزك ـ (مصغ: كنيز) جارية صغيرة. عبيدة.
كُنيش ـ عمل. طبع.
كَوْ، گو ـ عاقل. شجاع. بطل.
كُـو ـ (مخف: كه او) الذي هو. أين؟ طريق عريض وكبير. حيّ. محلة. طريق ضيق وصغير.
كَـوار (ه) ـ سلة كبيرة لنقل الفاكهة. سحاب يظهر في ليالي الصيف. اسم قصبة في شيراز. خلية نحل.
كَواز ـ كوزالماء. (معر: عكاز) عصا لهش القطيع.
كُـوازه ـ بيض نصف مقلي (معر: جوازق).
كِوازه ـ (معر: عكاز) عصا لهش الدواب.
كَوازْ (ه) ـ طعن. حسن المزاج. ممازح. خبز وطعام وبيض نصف مطبوخ.
كُـواس (ـه) ـ صفة. طرز. طريقة. قاعدة. قانون.
كُواسَمه ـ سهل.
كُواسيمه ـ سهل. سهولة.
كُواش (ـه) ـ انظر: كواس.
كُواشَمه ـ سهل. سهولة.
كُوال ـ جمع. نموّ.
كَوال غُنْچه ـ مسحوق الزينة الأحمر.
كَواليدن ـ جمع. نمو. نمو الزرع.
كَواليده ـ (ا.م) نام. نابت. مجموع.
كوب ـ الأمر من «كوبيدن». وبمعنى اسم فاعل مركبةً.
كوبَش ـ دق. سحق. هرس.
كوبَنْده ـ (ا. فا) ساحق. طارق. هارس.
كوبيدن ـ دق. سحق. هرس.
كوبيده ـ (ا.م) مدقوق. مسحوق.
كوبين ـ وعاء مثل كفة الميزان مصنوع من ورق النخيل أو القصب.
كوپ ـ جبل. نوع من الحصير. ضربة. لطمة.
كوپاره ـ قطيع الدواب.
كوپال ـ عمود. دبوس حديدي. هراوة حديدية. اسم مبارز مشهور.
كَوپَله ـ قبة. حباب. نَور.
كَوت ـ كفل الإنسان. كومة.
كوتار ـ زقاق مغلق النهاية.
كوتاه ـ قصير. كل شيء أقصر من أصل نوعه. واطىء.
كوتاهْ بالا ـ قصير القامة.
كـوتـاهْ پـا (ى) ـ وعل قصير الطرفين

الخلفيين. أرنب.

كوتاهْ پاچه ـ وعل قصير الطرفين الخلفيين. شخص قصير القامة.

كوتاهْ دست ـ قصير اليد. (كنا) عاجز. ضعيف. ملحد.

كوتاهْ نظر ـ (ف.ع) قصير النظر. غير مفكر بالعواقب. بخيل.

كوتاهى ـ قصر. اختصار. صغر.

كوتَر ـ (مخفـ: كبوتر) حمام.

كوتْوال ـ (هنـ) حامى القلعة. صاحب المدينة.

كوتَه ـ (مخفـ: كوتاه) قصير. واطىء.

كوتَهْ بال ـ قصير القامة.

كَوتَهْ پا ـ انظر: كوتاه پا.

كوته پاچه ـ انظر: كوتاه پاچه.

كوتوله ـ قصير القامة.

كوچ ـ أحول.

كوچ ـ بوم. رحيل. التنقل من مكان إلى مكان في الصحراء. لص يقيم في الصحراء. أحول. ابن. مملكة.

كوچانْدن ـ هجرة. التنقل في الصحراء تنقل القبائل في الصحراء.

كوچ بكوچ ـ الانتقال من مكان إلى مكان في الصحراء.

كوچ دادن ـ خدمة. ترحيل.

كوچ كردن ـ رحيل. هرب. غروب.

كوچَك ـ صغير. قليل. طفل.

كوچَك اَبْدال ـ مُريد أصغر من المريدين الآخرين.

كوچولو ـ كل شيء صغير جداً. طفل صغير.

كوچَه ـ (مصغـ: كوى) حارة. طريق ضيق في المدينة أو في القرية. محلة.

كوچه باسْتان ـ (كنا) دنيا. عالم.

كوچهْ خطر ـ (ف.ع) (كنا) دنيا. عالم.

كوچهْ سَرْبَسْته ـ زقاق ضيق ومغلق.

كوچهْ فِتادن ـ (كنا) اغتراب.

كوچَه گَرْد ـ بلا منزل. سائح.

كوچيدَن ـ رحيل. رحيل مجموعة من السكان إلى مكان آخر بقصد الإقامة. هجرة.

كوخَك ـ خصلة عنب.

كَوْد ـ (مخفـ: كبود) رمادي. داكن.

كُود ـ كومة الغلال. الزبل المستعمل في المزروعات بشكل سماد.

كودال ـ خندق.

كودِتاه ـ (فر) انقلاب عسكري لتغيير الحكم القائم.

كودَر ـ سفح الجبل.

كَوْدَرَه ـ نوع من البط المائي.

كودَك ـ طفل. طفلة.

كَوْدَن ـ أحمق. قليل العقل. جاهل

كســول. بليـد. دون. قليــل الإدراك جواد مسن بطيء الحركة.

كوذَر ـ عِجل.

كُور ـ أعمى.

كُوراب ـ كثير العطش. سراب.

كـورابين ـ وعـاء مصنـوع من القش على شكل كفة ميزان. عِدل.

كُورْبَخْت ـ جاسوس. نمّام.

كورْت ـ كوزة ضيقة الفم.

كـورْدِل ـ أعمى القلب. بـطيء الفهم. قليل التفكير.

كورْدى ـ جلباب صوفي.

كورْدينـ ثوب حريري صوفي سميك.

كَـوْرَس، كَورْس ـ شعـر مجعد. قيـح. صديد. وسخ. قذارة.

كُورَس ـ (فر) مسابقة. امتحان. ركض.

كورُش ـ انظر: كوروش.

كُورَك ـ بقع حمراء تظهر على البدن.

كـور كانى، كـوز كـانى ـ جلد المـاعـز المدبوغ.

كورْكور ـ حدأة.

كَـورْگيـاه، گـورْگِيـاه ـ شجـر أو ثمـر الخرنوب.

كـورْمار ـ نـوع من الحيـات غيـر السـام يتغذى بالحشرات.

كـورْموش ـ نـوع من الفئران كبيـر وقبيح وكريه الرائحة.

كـــوروش ـ (٥٥٩ ـ ٥٢٩ ق.م). رأس الأسـرة الهخامنشيـة التي حكمت بلاد فـارس. وقـد خــرج على آخـر ملوك (ماد). حارب البـابليين، وأعاد أسـرى اليهود إلى القدس. وصـل في حروبـه شرقاً حتى نهر جيحون والسند، وغربـاً حتى البحر الأحمر. كـان أحد الملوك المشهورين قديماً الذين كانوا ينتصرون على الشعـوب فلا يغيـرون من أوضاع البلاد ولا من معتقدات الأمم المغلوبة. قبره معروف في مشهد.

كور وكبود ـ انعدام. اليوم الأسود.

كورَه ـ منقل النـار. مكان اشتغـال النار. معبد النار. فـرن الآجر. كـور الحداد والنحاس. حصة. جـزء من المملكة. قرية. مدينة.

كورَه دِه ـ قرية صغيرة قليلة العمار.

كورَه راه ـ طريق كثير التعرجات.

كورى ـ عمى. اسم غلة.

كــوز، كـوژ ـ مُنحنى. حـدبـة. ظهـر مقوس. (كنا) فلك. سماء.

كوزْ بَنْد ـ طريقة مخصـوصة في الـزراعة وذلك بسقاية جذر النبتة فقط.

كَـــوزَر ـ السنبلة التي لم تـدرس وتسمى القصالة.

كوزَره ـ نوع من البط المائي.
كــوزَه ـ (معـر. ف) جـرة المـاء. وعـاء للشرب.
كوزه پُشْت ـ أحدب.
كوزه گَر ـ (ا. فا) خزّاف. صانع الجرار.
كوزى ـ حوض. مسبح.
كوْژ ـ زعرور.
كُوژ پُشْت ـ أحدب.
كوژه ـ حمار أبيض اللون.
كـوس ـ طبـل كبيـر. صـدمـة. تصـادم. صف. اسم قصبة في (مـازنـدران). لعبة تشبه الشطرنـج. إيماء. إشـارة. طريق بطول ميلين.
كوسان ـ اسم شخص عـازف على الناي كـان معروفـاً قديمـاً. نوع من الغنـاء. اسم قصبة في (مازندران).
كَوَسْت ـ حنظل. نقّارة. طبل. صدمة.
كُوسْتن ـ سحق. دق. صدم. جفاء.
كوس فُرو كـوفْتن ـ (كنا) انتقـال وهجرة من مكان إلى مكان.
كوسَك ـ باقلاء. جرجير.
كُوسْ كَرْدن ـ (كنا) حرب.
كوسَه ـ (معر. عا) ذو شعر في أسفل ذقنـه فقط.
كوسَه بَرْنِشين ـ اسم عيد إيراني قديم.
كوسَه ما هى ـ سمك كبير الحجم يوجـد في البحـار والأنهار بني اللون، يصـل طوله إلى ستة أمتار، يوجد لبعضه فكّان منشـاريان حـادان يقطع بهمـا أطـراف الإنسان (القرش).
كـوش ـ جـذر وأمـر (كـوشيـدن). سعى اجتهـاد. وبمعنى (كوشنـده) مـركبـةً. اسم اليوم الرابع من الأشهر الفارسية.
كوشا (ن) ـ (ا. فا) الساعي في الحرب أو في الجدال. مجتهد.
كوشاب ـ عصير العنب. عصير الشعيـر. احتلام.
كوشاسْب ـ نوم. احتلام. كابوس. رؤيا. خبز صغير.
كـوشِش ـ سعي. جهـد. كـد. محنـة. تجسس.
كـوشْك ـ (معـر: جوسق) قصـر. عمـارة عـالية وسط البستـان خارج المـدينـة. حصن.
كوشَنْده ـ (ا. فا) ساعٍ. مجتهد.
كـوشْنه ـ نبـات اسمه بـالعربيـة «قُسط»، طبي.
كُوشَه ـ اجتهاد. سعي.
كوشْيار ـ اسم حكيم من (گيـلان) أو من (فـارس) يحكى أن (ابن سينـا) كـان تلميذاً له.

کوشیدَن ـ جد. اجتهاد. كدح. كد. سعي.

کوف ـ بوم.

کوفْت ـ صدمة. أذى. ضربة. لكمة. مرض السفلس. الماضي المفرد الغائب من (کوفتن).

کوفْت گَر ـ (ا. فا) مذهِّب. طلّاء.

کوفْتگی ـ صدمة. ضرب.

کوفْتَن ـ سحق. هرس. طرق. دق.

کوفتنِ دِل ـ دقات القلب.

کوفْته ـ (ا. م) مدقوق. مهروس. مسحوق. متعب. مصدوم. نوع من الطعام يطبخ بالرز واللوبياء واللحم المدقوق. (كنا) أبله. أحمق. جاهلي. (معر. عا) طعام اسمه (كفته) أي اللحم المفروم أو المدقوق.

کوفته حال ـ (ف. ع) سيء الحال. مغموم.

کوفْجان ـ قفص. محل ضيق.

کوفَجان ـ سكان جبل (كِرمان).

کوفْشانه ـ نسّاج.

کوك ـ تسريح. خياطة. خس. قوي. صوت مُرتفع وقوي. صياح. سعال قبة.

کوکا ـ صوت مرتفع جداً.

کوك زَدَن ـ خياطة القماش بالإبرة.

کوك شُدَن ـ غضب.

کوك کَرْدن ـ ترتيب الأوتار الموسيقية. ربط الساعة.

کَوْکَلَه ـ هدهد.

کو کْنار ـ نبات الخشخاش. جوزة الخشخاش.

کو کوز ـ نوع من القماش الناعم.

کوکوه ـ بوم.

کَوَل ـ جبة من جلد الخروف. جواد بطيء الحركة. اسم قصبة في ولاية (فارس).

کُول ـ أحول. أشوس. حصان بطيء السير. بوم. حوض. تل. كتف.

کولاب ـ حوض الماء. مسبح. الموج العظيم. اسم مدينة.

کولاك ـ عاصفة. إعصار. موج البحر.

کولَخ ـ منقل. مجمرة.

کولَش ـ حفر الأرض.

کولَك ـ سلة صغيرة تضع القرويات فيها طابة الغزل.

کَوْلم ـ فلفل أسود.

کُولَنْج ـ مرض القولنج. منقل النار. اسم عزف موسيقي.

کولَنْگ ـ مخنث. أمرد.

کَوْلَه ـ أعوج. منحنٍ.

کُولَه ـ حمل. كل ما يحمل على الظهر. أحمق. أرض منحدرة. مكان. مكان

يختبيء فيه الصياد ليراقب الفخ الذي نصبه. أبله. جاهل. ابن حرام. قنفذ.

كولى ـ طائفة من الهنود الراقصين والمغنين الذين أتوا في زمان (بهرام گور) إلى إيران، وهم لا مأوى لهم ينتقلون من مكان إلى آخر، ونسميهم (الغجر). ويقال لهم في الفارسية كذلك: لورى، لولى.

كوليدن ـ بحث. حفر. جرف. حرث الأرض.

كوم ـ عشب ينمو حول المياه أو البرك.

كومِش ـ حافر البئر. الباحث عن البئر. قنواتي.

كومَه ـ كوخ صغير يسكن فيه البستاني الذي يحرس محصوله، أو كوخ يبنيه الصيادون من ورق الشجر وأغصانه ليحتموا به من حر الشمس في الصحراء.

كَوَن ـ شجر الغرب.

كَوِنْج ـ حبة البركة.

كونْ خاريدن ـ (كنا) ندم. أسف.

كَوَنْده ـ حمل يملأ به التبن يصنع من الحبال. يطبخ فج.

كونَسْته ـ كفل.

كونْيان ـ نوم.

كوه ـ جبل.

كوهان ـ سم الجمل أو البقر. حافر.

كوهِ آتَش فَشان ـ بركان.

كوهِ اخضر ـ (ف.ع) جبل قافٍ.

كوهْ بودَنْده ـ زاهد. معتكف.

كوهْ پارَه ـ جزء وقطعة من الجبل. فرس.

كوهْپايَه ـ ذيل الجبل. منحدر الجبل. أرض جبلية.

كوهْ پُشْت ـ هضبة. معوج. منحنٍ.

كوه تاكوه ـ تماماً. كلية.

كوه تيغ ـ (كنا) ضياء زائد.

كوهج ـ زعرور.

كوه جِگَر ـ (كنا) شجاع. بطل.

كوهْ خَر ـ حمار وحشي.

كوهْ رَوَنْد ـ (كنا) فرس.

كوهْسار ـ أرض جبلية.

كوهِسْتان ـ أرض جبلية. اسم ولاية في (خراسان) عربت إلى (قهستان) وعرفت بذلك.

كوهْ سنج ـ في ثقل الجبل.

كوهْكان ـ العامل الذي يشتغل في حفر الجبال.

كوهْكن ـ ناحت الجبل. وهي صفة (فرهاد) عشيق (شيرين) في أسطورة قديمة.

كوهْ كوب ـ (كنا) جواد. جمل. (فرهاد) عشيق (شيرين).

كوهْ گين ـ صاحب وقار وثبات كالجبل. كبير.

كوهْ نَوَرْد ـ متسلق الجبال.

كوهَه ـ تلة. هضبة. حدبة. القسم المرتفع من طرفي السرج. موج الماء. جن. حملة.

كوهَهٔ آب ـ تماوج الماء.

كوهَهٔ آسمان ـ ارتفاع السماء. أوج.

كوهَه گِرِفته ـ فلان سلبته الجن.

كوهى ـ جبلى. زعرور.

كُوى ـ حارة. زقاق. حي. شارع رئيسي. طريق عريض. حافة.

كويافْت ـ لقيط. ابن الشارع.

كوهيج ـ زعرور.

كَوِير ـ أرض قاحلة لا ماء فيها. جدبة. سراب. أسد هصور.

كَوِيز ـ زاوية. زاوية البيت.

كَوِيژ ـ كيل ويسمى (قفيز).

كُويسْتَن ـ دق. طرق. درس.

كُويسته ـ (ا.م) مدقوق. مطروق. طرفا مقعد الإنسان البارزان.

كَوِيش (سه) ـ وعاء اللبن الخاص.

كَوِيل ـ أنوار البابونج والريحان.

كَوِيله ـ شعر وسط الرأس.

كوى يافْت ـ طفل مرمي في قارعة الطريق. لقيط. ابن الشارع.

كَه ـ (مخفـ: كاه) تبن. قش.

كِه ـ صغير (ج: كهان). (مخفـ: كاه) تبن. أداة للموصول وللاستفهام والشرط والتفسير والتعليل وبمعنى حتى. صغير.

كُه ـ (مخفـ: كوه) جبل.

كَها ـ (ا. فا) خجل. منفعل.

كَهان ـ (مخفـ: كيهان) دنيا. عالم.

كِهان ـ (ج: كه) صغير.

كَهب ـ عار.

كُهْبُد ـ جابي الأموال. خازن. صراف. سمسار. (مخفـ: كوه بود) زاهد. عابد. مرتاض. منزوٍ. دهقان.

كُهْبَل (سه) ـ جاهل. أحمق. أبله. قبيح.

كِهْتَر ـ أصغر. أقل. مركبة من (كه + تر).

كَهَر ـ لون الجواد الكميت.

كَهْرُبا ـ (معر) (مخفـ: كاهْ رُبا) جاذب القش. نوع من الصمغ فيه خاصِّيّة كهربائية.

كَهْرُبارَنْگ ـ لون. لون أصفر. كل شيء له خاصية القوة الكهرطيسية. (كنا) خفيف اليد. سارق.

كَهْرَه ـ عنزة صغيرة رضيع.

كُهْسار ـ انظر: كوهسار.

كُهْستان ـ انظر: كوهستان.

كُهَسْته ـ كوزة مليئة بالماء.

كَهْسَله ـ جاهل. أحمق.

كَهْكَشان، كاهْكَشان ـ نهر المجرة. درب التبّان.

كُهْ مكوب ـ (كناً) جواد. جمل. (فرهاد) عاشق (شيرين).

كَهْلَم ـ باذنجان.

كُهَن ـ قديم. كبير. شيخ معمّر.

كُهْنبار ـ منزل. بيت. عتبة.

كَهَنْبار ـ (مخفـ: كاه انبار) مخزن التبن.

كُهنْ دِژ ـ اسم القلعة.

كُهنْ دِير ـ (كنا) دنيا. فلك.

كَهَنْزه ـ تمطٍّ.

كُهَنْ سال ـ مسنّ. عجوز.

كُهنْ فَرْش ـ (ف.ع) أرض.

كُهَنْكو ـ عرق النساء.

كُهْنكى ـ شيخوخة. كبر. قدم.

كُهْنه ـ قديم. عتيق.

كِهْنى ـ بيت شتوي. دب.

كَهْواره ـ مهد.

كَهير ـ زعرور. مرض من الدم القذر.

كِهين (ـه) ـ الأصغر. زعرور.

كَى ـ متى؟ في أي وقت؟ ملك الملوك. الملك القاهر. جبار. لطيف. نقي. أصيل. نجيب.

كِيا ـ الملك الكبير الجبار. حامي الحدود. شجاع. بطل. صاحب. أحد العناصر الأربعة. لطيف. نقي. فم.

كَيا باد ـ جبروت. قدرة.

كَياجور ـ عالم. عاقل. فاضل.

كَياخَن ـ السير بتؤدة. العمل بتمهل.

كِيادَه ـ وقح. قليل الحياء.

كِيار ـ كسل.

كَيارا ـ ملل. حزن. اختناق.

كَيارِش ـ اسم أحد أبناء كيقباد الأربعة.

كَيارَنْگ ـ لون نظيف ولطيف.

كِيازَنْد ـ الملك الكبير والعظيم.

كِياغ ـ اسم عشب.

كَياكِن ـ مخالف. ضخم.

كَيان ـ (ج: كى) الملوك العظام.

كُيان ـ خيمة بعمود واحد. كوكب. مركز الدائرة.

كِيانا ـ طبائع. أصل وبناء كل شيء.

كِيانيان ـ أسرة (الكيانيين) التي حكمت بعد الأسرة (البيشدادية).

كيبِنْده ـ (ا. فا) معيد.

كيبيدَن ـ تحاش. انحراف في المشي. تدوير.

كيپ ـ مملوءٌ.

كيج ـ مفرّق. نوع من الثياب الصوفية. قليل. صغير. موله. حيران. اسم ولاية قرب (سجستان).

كيچ كيچ ـ صغيراً صغيراً. قليلاً قليلاً. مهلاً مهلاً.

كيچّه ـ حارة. زقاق.

كيخ ـ وسخ. عمش.

كيخسرو ـ ملك عالي الرتبة وعادل. اسم ملك مشهور.

كيخسروى ـ اسم لحن من ألحان باربد الثلاثين.

كِيرو ـ حفظ. احتفاظ.

كِيرْيان ـ فداء. قربان.

كِيز ـ لبدة من الصوف.

كِيس ـ تثنٍّ. جعدة.

كيسَنه ـ خيطان ملفوفة.

كيسَه ـ (معر) جيب. حافظة.

كيسه بَر ـ السرقة من الجيب. نشل.

كيسه داران ـ الحيوانات ذات الجيوب لحفظ أولادها.

كيسه كشيش ـ نبات ينمو ربيعاً.

كِيش ـ دين. مذهب. قاعدة. ملة. جعبة. ريش الدجاج. نوع من القماش الكتاني. شجر الشمشاد. لفظ يستخدم في الشطرنج عند ضرب حجر بحجر. كنانة.

كَيش ـ نكاح. زواج.

كيغ، كيخ ـ صديد العين.

كيقباد ـ عادل. اسم ملك كان مشهوراً في إيران وكان يلفظ اسمه (كيقباد).

كيف ـ محفظة.

كَيفَر ـ مكافأة. جزام. ندم. عوض. بدل.

كَيْفَر خواست ـ ادعاء المحكمة.

كيْفَسام ـ كتمان.

كَيْفوس ـ مسامحة.

كَيْك ـ برغوث.

كِيك ـ إنسان العين. قط.

كيكاوس ـ عادل. نجيب. أصيل. اسم أحد أولاد (كيقباد) الأربعة.

كِيكِن ـ ظلام. لحم.

كِيل، كِيلَك ـ زعرور.

كيل ـ منحنٍ. أعوج. متأمل. صاحب. أمل.

كيْماك ـ (معر) قشدة الحليب.

كِيمُخْت ـ جلد الحيوان. جلد الحمار أو الجواد المدبوغ.

كيمياى جان ـ (ع. ف) كيمياء الروح. (كنا) نبيذ.

كيمياگر ـ عالم كيميائي.

كين ـ عداوة. خصومة. بغض. (مخفـ: كه + اين) الذي. هذا.

***كينال** ـ سكير.

كين آوَر ـ شجاع. بطل.

كين إيـرج ـ كين سِيـاونش ـ من ألحــان باربد.

كينْ سِتان ـ منتقم.

كينه ـ عداوة. بغض. حقد.

كينه توز ـ مثير الضغينة.

كينه گان ـ ميدان الحرب.

كينه وَر ـ (ا. فا) صاحب عداوة وبغضاء.

كينه وَرى ـ عداوة. انتقام.

كَيو ـ خس. مادة. سبب.

كَيوان ـ زحل.

كَيوغ ـ طين.

كَيـومَرث ـ اسم الإنسان الأول من أولاد آدم. أول ملوك الپيشداديين.

كِيها ـ أي أناس؟

كِيهان ـ دنيا. عالم. وتلفظ: **گيهان**.

گ

گ ـ الحرف السابع والعشرون من الألفباء الفارسية وهو في حساب الجمل «٢٠». ويلفظ كالجيم المصرية ولا وجود لهذا الحرف في العربية.

گاباره ـ غار. شق في الجبل.

گات ـ الفصل المنظوم من أغاني زردشت.

گاخَوارَه ـ مهد.

گار ـ لاحقة تؤدي معنى فاعل ومحضر ومالك الشيء.

گارَنْدَهَ ـ فاعل. عامل.

گاری ـ بلا ثبات. غير مستقر. عربة بعجلتين أو بأربع يجرها حصان أو حمار.

گاز ـ سن. عض. مضغ. ملقط خاص للقط المعادن. مقراض. منقاش. علف. أخذوجر. غار. مغارة في الجبل. صومعة.

گازَر ـ مبيِّض. غسّال.

گازُرَك ـ طير الصعوة.

گازَرْگَاه ـ مغسلة. اسم مدفن الخواجة «عبد الله الأنصاري». ويقال هو اسم الموضع الذي اعتكف فيه الشيخ «سعدي» في شيراز.

گازْگِرِفْتن ـ عض.

گازَه ـ أرجوحة. كوخ خشبي. كمين الصياد. صومعة على جبل.

گاژ ـ مقام. محل. منزل.

گاشْت ـ الماضي المفرد الغائب من «گاشتن».

گاشْتَن ـ إعادة. تدوير. عمل. أمر.

گاف ـ كذب. هراء. تجاوز عن الحد. شق.

گال ـ قريب. غلاف القطن. ابن آوى. صراخ. تدحرج. خداع. رتَّيلاء. دب. البعر المعلق تحت ذيل الدابة.

گالَه ـ بعيد. طابة خيطان مغزولة. كيس.

گالیدَن ـ انظر: کالیدن.

گالینْگور ـ نوع من الورق الثخين الملون المستعمل في تجليد الكتب. مقوّى.

گام ـ قدم. خطوة. زمام الفرس. فلاح. قرية. فك.

گامْ زَدَن ـ السير.

گامْزَن ـ (ا. فا). سريع. ذاهب. راكض. قاصد. جواد سريع الجري.

گـاميش ـ (مخفـ: گـاوميش) (معـر: جاموس) ثور. جاموس.

گان ـ جماع. مباشرة. ملك ظالم. لائق. علامة الجمع للأسماء المنتهية بهاء صامتة مثل: نشسته ـ نشستگان: الجالسون.

گانَه ـ لاحقة لإفادة النسبة في الأسماء: بچه، بچه گانه. وفي الأعداد: دوگانه.

گـاوْ ـ ثور. كـأس الخمرة بشكل الثور مسافة ثلاث عقد. شجاع. بطل.

گاواب ـ زق. طحلب.

گاوارَه ـ (مخفـ: گاهواره). مهد.

گاوْآهَن ـ محراث.

گاوْبان ـ حداد. راعي الثيران.

گاوْپُشْت ـ (كنا) سماء.

گاوْپَلَنْگ ـ زرافة.

گاوْپیکر ـ اسم دبوس «أفريدون». رأس كرأس الثور.

گاوْتازی ـ (كنا) غلبة. تهديد. إخافة.

گاوْ چرائی ـ مرعى. مرتفع.

گـاوْچشْم ـ واسع العينين. زهرة. عين البقرة. زهرة العرار. نوع من العنب الجبلي اسمه عين البقر.

گاوْچهرْ ـ اسم دبوس «أفريدون».

گـاوْدِل ـ سيء القلب. أحمق. جاهل. جبان.

گاوْدُم ـ نفير. بوق.

گاوْدُنبال ـ كل شيء مخروطي الشكل.

گاوْدوش ـ علبة يحلب بها عريض أعلاها وأسفلها ضيق.

گاوْدی ـ أحمق. جاهل.

گاوَر ـ ملحد. مجوسي. كافر.

گـاوَرْس ـ حبات مرة المذاق من نوع الذرة، عربت إلى «جاورس».

گـاوَرْسَه ـ كل شيء دقيق وصغير بحجم حبات الجاورس.

گاوْرَنْگ ـ دبوس «فريدون» المصنوع من الحديد على هيئة الثور.

گاوْریش ـ جاهل. أحمق. أبله.

گاوْزاد ـ (كنا) ميراث. اضطراب. دولة حديثة النشأة.

گاوْزادَن ـ (كنا) ميراث. انتفاع.

گاوْزَبان ـ حشيشة لسان الثور.
گاوْزَر ـ كأس النبيذ الشبيه برأس الثور. ثور السامري الذهبي.
گاوْزور ـ قوي الجثة. بدون تمرينات رياضية.
گاوْسار ـ مثل الثور. دبوس «أفريدون».
گاوْسامِري ـ بقرة السامري الذهبية.
گاوْسَر ـ مثل رأس البقرة. دبوس «أفريدون».
گاوْسَنْگ ـ حجرة البقر. عصا تهش بها الأبقار.
گاوْسيمين ـ كأس من الفضة على شكل رأس البقرة.
گاوْشَنْگ ـ عصا تهش بها الأبقار.
گاوَشْ نَه ليسيده ـ (كنا) متكبر. معجب بنفسه.
گاوْشِير ـ صمغ أحمر يستخرج من الجذور.
گاوْ صندوق ـ (ف.ع) صندوق حديدي كبير.
گاوَك ـ الحشرة التي تلتصق بالجمل والبقر وتمتص دمه.
گاوْگار ـ بقرة الحراثة.
گاوْگَرْدون ـ (كنا) برج الثور وهو البرج الثاني من أبراج الفلك.
گاوِگْلين ـ قدح الخمرة المصنوع من الفخار على شكل رأس البقرة.
گاوْگونْ كَرْدن ـ (كنا) تطهير.
گاوِ ماده ـ بقرة.
گاوميش ـ (معر) جاموس.
گاوْنَر ـ ثور.
گاوِوَرزه ـ ثور الحراثة.
گاوِيزن ـ زهرة البقر.
گاويس ـ علبة الحليب.
گاه ـ عرش الملك. فراش. لاحقة دالة على الوقت والزمان والمكان والمحل. بوتقة يذاب فيها الذهب والفضة. كوكب الجبرى القريب من القطب الشمالي. وسادة.
گاهْبار، گاهَنْبارها ـ ستة أيام خلق الله تعالى فيها العالم كما يقول المجوس عن كتاب الزند لزردشت.
گاهْگير، گهگير ـ الحيوان الغافل.
گاهْنامه ـ تقويم.
گاهَنْگان ـ نهر المجرة. درب التبّان.
گاهْواره ـ مهد.
گاهي ـ أحياناً. بعض الأحيان.
گاهيدن ـ احتضان. معانقة.
گَبَر ـ حجر كانت تصنع منه القدور والأواني. اسم مدينة شرق «كابل». خيمة بعماد واحد.
گَبْر ـ زردشتي. عابد النار. مجوسي.

گَبْرَك ـ زردشتي. عابد النار.

گَبْرَكى ـ النسبة إلى (گبر) كل ما هو منسوب إلى الزردشتيين. عابد النار. قدح الخمرة.

گَبُرگه ـ إحدى الرياضات الإيرانية القديمة بالسيخ.

گَبْز ـ قوي. كل شيء ضخم.

گَبَسْت ـ نبات مرّ. حنظل. سم الثعبان.

گَبّه ـ كأس الحجامة.

گَپ ـ كلام. كلمة. كلام كذب. ضخم. قوي.

گَپْتَن ـ كلام. تحدث. بيان.

گَپْ زَدَن ـ تحدث. تكلم.

گُت ـ كبير. عظيم. ضخم.

گُتْرُم ـ كلام بدون حد ومتجاوز.

گَته ـ كبير. عظيم.

گَچ ـ كلس. جصّ.

گَچْ بُرى ـ نقاش.

گِچك ـ كمان.

گَچَه ـ ألكن. غير فصيح التعبير.

گد ـ شحاذ.

گَدا ـ شحاذ.

گُداختن ـ إذابة. حل. صهر.

گداخْته ـ (ا.م) مذاب.

گُدار ـ مسيل الماء الناشف. المكان الذي انحسرت عنه المياه من سرير النهر.

گداره ـ سطح الكوخ. الألواح التي تغطى بها الأسطحة.

گُداز ـ الأمر والجذر من «گداختن» وبمعنى (گدازنده) مركبةً. نفق. معبر.

گُدازَنْده ـ (ا.فا) مذيب.

گُدازيدن ـ تذويب.

گَدَاش ـ قرن. فرع.

گَدْر ـ سلاح الحرب.

گَدْرَك ـ سلاح الحرب.

گَدَسْت ـ شبر.

گَدَك ـ نوع من الطعام المصنوع من الرز.

گَدْگُدى ـ اسم صوت لنداء الماعز. كركرة.

گَدُوك ـ المكان في الجبل الذي تتجمع فيه الثلوج وتمنع بذور العبور.

گَدَه ـ سن المفتاح.

گَدِيوَر ـ شحاذ.

گَدْيَه ـ شحاذ. شحاذة.

گذار ـ جذر وأمر (گذاردن) وبمعنى (گذارنده) مركبةً. نفق. معبر. سرعة.

گذاردن ـ وضع. أداء. ترك. مضي. عبور. إعطاء. تصفية. تمييز.

گذارْده ـ (ا.م) موضوع.

گذارش ـ ترك. أداء. بيان. عبور.

گُذاره ـ عبور.

گـذاشْتن ـ ترك. أداء. وضـع. انتخـاب عزل. جذرها (گذار).

گذاشْتَه ـ (ا.م) موضوع.

گــذَر ـ الأمـر من (گـذشتن). وبمعنى (گذارنده) مركبَةً. معبر. محل العبور. ممر. جسر.

گذَران ـ (ا. فا. حا) عابر. راكض.

گذَرانْدن، گذرانيدن ـ إعبار. إنهاء.

گُذرانَنْده ـ (ا.م) مُعبر. منهٍ.

گـذَرْآب ـ قناة. نهـر. مكـان العبـور من النهر.

گذَرْبان ـ حارس الممر أو الطريق. جامع الخراج.

گُذَركردن ـ عبور.

گذَرْگاه ـ محل العبور. معبر. جسر.

گذَرْنامَه ـ جواز المرور.

گُذرنْده ـ (ا. فا) عابر.

گـذَشْت ـ الماضي من (گـذشتن) عبور. طـريق. تـرك. إهمـال. تجـاوز عن الجرم. بعد. في مقام غير وعدا. (كنا) قطع النفَس.

گذَشْتِگان ـ السابقون. الأوائل.

گـذَشْتَن ـ عبور. إنهـاء الوقت. إهـداء. مضي. تقدم. مجاوزة. تفـوق. ترك. موت.

گذَشْته ـ (ا.م) ذاهب. معبور.

گـرَ ـ (مخفـ: اگر). إذ وإن الشـرطيتان. جرب. مراد. مقصـود. قدرة. لاحقـة بمعنى صاحب وصانع.

گُـر ـ اسم نهر في الشـرق. شعلة. لسان النار.

گـرّا ـ عبد. غـلام. حجّـام. كلمـة شتم (معر. عا). محبوس. سَفلة.

گِرائيدَن، گراييدن ـ قصد. رغبة. ميل. عشق. حملة. عصيان.

گِراد ـ ثوب عتيق.

گِرارون ـ مرض جلدي اسمه القوباء.

گُـراز ـ خنزيـر ذكر. السير بعنجهية ودل وتبختـر. اذهب بتبختـر. سـر بـدلٍ. اضـطراب. كـوز مــاء. نمـو. (كنــا) شجاع. بطل. محراث.

گُرازان ـ الماضي بدل وغنج.

گُرازيدن ـ التمايل بالمشي.

گُـراس ـ قـطعــة. لقمـة. مــا تبقى من الطعام.

گراش ـ حك. مضطرب. متفرق.

گراشيدَن ـ حك. تفرق. تبعثر.

گِرامى ـ عزيـز. مكرم. محبـوب. كبير. محترم.

گراميدن ـ تكريم. احترام.

گِــران ـ ثقيـل. غــالي الثمن. كسـول. عظيم. عزيز. نفع. خطير.

گُران ـ حزمة القمح أو الشعير.
گِرانْ بار ـ محمّل للإنسان أو الحيوان. شجرة كثيرة الثمار. الإنسان كثير الأمتعة والثياب. (كنا) الأنثى الحامل (للمرأة أو الحيوان).
گِرانْ بُن ـ (معر: جربانة) صفة للمرأة السيئة.
گرانْ بَها ـ ثمين. نادر.
گرانْ پاى ـ بطيء السير.
گرانْ پُشت ـ قوي البنية. حمّال. متكبر. أبله.
گرانْ جان ـ (كنا) شخص قوي الروح. عجوز. فرتوت. فقير ومريض.
گِرانْ چِشْم ـ حسود.
گرانْ خاطر ـ (ف.ع) مهموم.
گرانْ خَواب ـ (كنا) الشخص الذي يتأخر بنومه واستيقاظه.
گِرانْ خَوار ـ شره إلى الطعام.
گرانْ دسْت ـ (كنا) المتأني في أعماله.
گرانْ دود ـ غيم أسود. ضباب.
گرانْ رِكاب ـ (ف.ع). تقال للمبارز الذي لا يصول ولا يجول بل يثبت في مكانه. (كنا) للشخص النائم والهادىء.
گِرانْ سايه ـ (كنا) عالي المرتبة. صاحب جاه.
گرانْسر ـ متكبر. صاحب الجيش.
گرانْ سِرِشت ـ (كنا) متكبر. وقور. نبيل.
گران سنگ ـ (كنا) وقور. قانع.
گرانْ گوش ـ ثقيل السمع. أصم.
گران گوشى ـ ثقل السمع. صمم.
گران مايگى ـ عظمة القيمة. نجابة. عظيم القيمة. طاهر الأصل. نجيب.
گرانْ مايه ـ نفيس. غالٍ. نجيب.
گراني ـ غالٍ. باهظ الثمن. وفي علم الفيزياء: ثقيل.
گِرانيدَه ـ (ا.م) مظلوم. فقير. معوز.
گِراه ـ ميل. قصد. رغبة. الأمر بهذا المعنى. وبمعنى (ا.فا) مركبة. شبه.
گِراى ـ ميل. رغبة. رجاء. قصد. أخذ. ثقيل. نفيس. حملة بالعصا للضرب أو عدم الضرب. الأمر من «**گرائيدن**». وبمعنى «**گرايَنده**» مركبةً.
گَراى ـ انظر: گراى. لقب ملوك التتار.
گرايد ـ قصد. ميل. رغبة. عصيان.
گرايِشْتن ـ قصد. رغبة. ميل. رجاء. عصيان.
گرايِش ـ قصد. رغبة. ميل. عصيان.
گِراينده ـ قاصد. راغب. مائل.
گراييد ـ الماضي من (**گراييدن**). قصد. ميل. رغبة. عصيان.

گـرابیدن ـ رغبـة. قصد. میـل. محبـة. حملة. عصیان.
گرْبال ـ (معر) غربال.
گُرْبُز ـ مکـار. محتـال. شجـاع. ذکي. عالم. کبیر.
گرْبُزی ـ احتیال. مکر. شجاعة. تعقل. رجولة.
گُرْبه ـ قطة. سنّور. اسم نبات.
گربَه ازْ بَغَل أفْکَندن ـ (کنا) ترك المکـر والاحتیال.
گرْبِه چِشْم ـ أزرق العین.
گرْبه دَرْزِنْدان کرْدن ـ (کنـا) النهایـة في البخل والخسّة.
گرْبه سان ـ (کنا) (ا. فا) محتال. مکار.
گرْبه گون ـ محتال. مکار.
گرْج ـ اسم ولایة وتسمى (گرجستان).
گَرَج ـ کلس.
گرچَنْد ـ کل مقدار. ولو أنّ.
گُرچَه ـ بیت صغیر. نقب. بئر. سجن.
گرچه ـ لو أن. مع أن. البتة. لا شك.
گُرِخْتن ـ (مخفـ: گریختن).
گـرْد ـ غبار. تـراب. تدویـر. جذر وأمـر (گــردیــدن). فـلك. أحــد أسمــاء الشمس. عبیر. نفع. فـائدة. عکس. غم. حـزن. سـرور. بـرق. نـوع من الصوف.

گُرْد ـ مبارز. شجاع.
گِـرْد ـ کـل شيء بشکـل دائـرة. مـدور. أطـراف. حـوالي. جمــع. مـدینــة. دوران. فلك. غم. حلقة. محیط.
گــرْد ـ الأمـر من (گــردیـدن). وبمعنى (گردنده) مرکبة.
گَردا ـ حجّة. دعوى.
گِردا ـ (مخفـ: گَردان) دوامة الأطفال.
گرداب ـ (معر: جرداب) دوامة البحر.
گرْداباد ـ اسم مـدینة (المـدائن) التي بدأ ببنائها «طهمورث» وأتمها «جمشید».
گُرداس ـ ظالم.
گـرْدا گـرد ـ متــوالٍ. متتـابــع. دائم. متعاقب.
گِـرْدا گِـرْد ـ أطـراف. جـوانب. نـواح. حدود الشيء.
گَرْدان ـ (معر. عا: کردان: طـوق) دوّار. مـحیط الـشـيء. طـوق. نــوع مـن المشوي.
گُرْدان ـ (ج: گُرد) بطل.
گـرْدانْدن، گـردانیدن ـ تـدویر. تغییـر. تنزه. تغییر. إحاطة.
گرْدانَنْده ـ (ا. فا) مدوّر. مغیر. منزِّه.
***گــرْدانیــده** ـ (ا. م) نــوع من المشـوي. مدوَّر. مغيَّر.

گرْدِ آفْتاب ـ الذرات التي تظهر في أشعة الشمس.
گـرْدْ آلودَه ـ ملوَّث بـالغبار. (كنـا) الذي يحمل أمتعته ويسيح في البلاد.
گِرد آمَدن ـ تجمّع.
گِرْد آوَر ـ مجمِّع. حارس في الليل.
گِرْدْ آوَردن ـ جمع. خزن.
گِـرْدْ آوَرى ـ جمع. اجتمـاع. تحصيل. ضبط.
گِرْدْ أفشاني ـ تناثر. توزع. تفرق.
گرْدْ باد ـ زوبعة ترابية.
گرْدْ باده ـ زوبعة ترابية.
گرْدْ بان ـ رئيس.
گرْدْ بُر ـ مثقب خشبي.
گرد بر آوردن ـ (كنا) سحق. فقد.
گرْدْ بَنْدن ـ طوق.
گرْدْ پاى ـ أطراف السرير. مكان المقعد.
گـرْدَر ـ أرض صلبة فـوق الجبـل. أرض كثيرة المرتفعات. مدينة.
گرْدُران ـ عظم الفخذ الممتلىء باللحم. (كنا) عيش. رفاهية.
گـرْدِرو ـ أطراف. دور. جـوانب. سبحة لؤلؤيـة تعلقهـا النسـاء على صـدورهن تفاؤلاً.
گرْدِ زابل ـ (كنا) رستم.
گرْدِ زُمرّد ـ (كنا) عذار.
گرْدِش ـ نزهـة. تغيير. تبـديل. دوران. فسحة.
گرْدشَب ـ (كنا) سواد الليل.
گرْدِ شْگاه ـ متنزّه.
گرْدِ شَنده ـ حشرات الأرض.
گرْدك ـ (مصغـ: گرد) خيمة كبيرة مدورة. خيمة صغيرة خاصة بالملوك. لغز. خبز فيه سكر ولوز وفستق. حجلة العروس.
گِردكان ـ جوز.
گرْدْكوه ـ اسم جبل في ولاية «مازندران».
گرْد گِريبان ـ قميص. سربال.
گرْد گير ـ شجاع. اسم ابن «افراسياب».
گرْد مانه ـ انظر: گردنامه.
گرْدمُشْت ـ قبضة يد.
گرْدن ـ جيد. عنق. (جمعها: گردنهـا). شجاع. قوي. صاحب قدرة (جمعها: گردنان).
گرْدَنا ـ سيخ. أذن العود. دوامة الأطفال. كل شيء دائري. رضفة الركبة.
گَرْدناك ـ المعفَّر بالتراب.
گـرْدَناج ـ نـوع خاص من المشـوي وهـو عبـارة عن لحم مغلي فـي المـاء ثـم يشـوى بـالسيـخ على النـار، وأفضـل أنواعه ما كان بالفراخ.
گِـرْدنامَـه ـ طلسم ودعاء يستخـدمه بعض

الناس حتى لا يسافر محبوهم أو حتى لا يبتعدوا عنهم.
گرْدنان ـ عظيم. كبير القوم.
گردنانِ نظم ـ (كنا) الشعراء العظام.
گِرْدناى ـ الورد الأحمر. عصا يتعلم بها الأطفال السير. دوّامة.
گرْدناى چَرْخ ـ (كنا) سماء.
گرْدَنْ بَسْته ـ (ا.م) مطوّق بالقلادة.
گرْدنْ بَنْد ـ طوق. قلادة.
گرْدن خاريدن ـ (كنا) اعتذار. تعلل.
گرْدنده ـ (ا. فا) مدوِّر. مغيّر. منزه.
گرْدنْ زَن ـ (ا. فا) جلّاد.
گرْدنْ شِكَن ـ (ا. فا) عاصٍ. جامح.
گرْدَنْ فَراز ـ (كنا) المرفوع الرأس.
گرْدنْ كَش ـ (كنا) القوي. عاصٍ. متمرد.
گَرْدنْ كشانْ نَظْم ـ (ف.ع) (كنا) الشعراء أصحاب القدرة المشهورين.
گرْدَنْگ ـ أبله. أحمق. ديوث.
گرْدَنْگاه ـ طريق في قمة الجبل.
گرْدَنْگل ـ أحمق. أبله. ديوث.
گرْدَنَه ـ شعب متعرج في الجبل. خشبة ضيقة الطرفين عريضة الوسط يمدّ بها العجين (عا: شوبك).
گرْدنْ نِهادن ـ (كنا) استسلام. إطاعة.
گرْدَنى كرْدن ـ (كنا) عصيان. عدم طاعة.
گرْدو ـ جوز.
گرْدُوار ـ حارس. محافظ.
گَرْدون ـ دولاب. عجلة كل شيء يدور حول محوره. سماء. فلك. خيط العنكبوت.
گَرْدونْ سِرِشْت ـ (كنا) متكبر. وقور. غير موافق.
گِرْدونْ مينا ـ (كنا) مساء.
گرْدونه ـ دولاب. كل شيء شبيه بالدولاب يدور حول نفسه.
گِرْدَه ـ نوع من الخبز العريض المدور. كل شيء مدور. قطعة قماش صفراء مدورة كان اليهود يعلقونها على ألبستهم ليمتازوا من المسلمين وتسمى (غيار). مجموع. نظر. (عربت للمعنى الأول فقط: جردقة).
گَرْدَه ـ مسوّدة النقاشين والرسامين. شبيه بالدائرة. مدور.
گُرْده ـ كلية. مجموع. جملة. وسط. جرأة.
گُرْده آلو ـ فاكهة شبيهة بالمشمش.
گِرْده بان ـ حارس. حامٍ.
گرْدهٔ چرخ ـ (كنا) شمس. قمر.
گردهٔ گرْدون ـ (كنا) شمس. قمر.
گِرْدى ـ استدارة.
گرْديدن ـ تدوير. تغيير. صيرورة. تنزّه.

دوران. عصيان. إدراك.

گُـرْز ـ الدبـوس وهو من الآلات الحـربية القديمة. هراوة. يد المهـراس. (كنا) قضيب الذكر.

گُرَزْدَن ـ معالجة.

گَرْزَدَن ـ اشتعال النار.

گَرْزِش ـ تظلم. تضرع. حزن. أنين.

گَرَزْمان ـ سماء.

گَرْزَن ـ تاج. تاج مرصع كبير يقال إن فيه مئة لؤلؤة، كـل واحـدة بحجم بيضـة العصفـور، وقد انتقـل هـذا التـاج إلى كسرى «أنو شيروان».

گُـرْزه ـ نـوع من الثعـابين ذو رأس كبيـر وخطوط ونقاط. عمود.

گرزهٔ گاو پيْكر ـ دبوس «فريدون».

گرزهٔ گاوْميش ـ دبوس «فريدون».

گُرَزيدن ـ معالجة.

گِرْزين ـ تاج الملوك المرصع. زنبيل.

گَـرْس ـ جـوع. وسـخ. صـديـد. شعـر مجعد.

گَرَسْت ـ سكران. طافح. بلع.

گَرِسْتن ـ (مخفـ: گريستن) بكاء.

گَرَسْتودن ـ ميزان القبان.

گَرَسْتون ـ ميزان القبان.

گُرُسْنگى ـ جوع.

گُرُسْنه ـ جائع.

گـرُسنه چِشم ـ (كنـا) بخيـل. ممسـك. فقير. شحاذ.

گـرُسْنـه چِشْمـانِ كنْعـان ـ (كنـا) إخـوة «يوسف» عليه السلام.

گرُسْنه دِل ـ (كنا) حسود.

گرسيان ـ «مجهـولة الحـركات» نـوع من الأحجار يستعمل في الكيمياء.

گرْسيوز ـ اسم أخي «افراسياب».

گـرْشـاسْب ـ اسم أحـد أجـداد «رستم زال».

گُـرْشال ـ الحيـوان الـوليـد من الثعلب أو الذئب.

گرْشسْپ ـ انظر: گرشاسب.

گـرِفت ـ الماضي من (گـرفتن). طعنـة. جـرم. جنـايـة. غـرامـة. مؤاخـذة. احتفـاظ. دلـك. هـز الأنـامـل أثنـاء العـزف. خسـوف وكسـوف. أخـذ. توقف. ضبط. ذنب.

گرِفْتار ـ أسير. مشغول. غلام.

گرِفْتارى ـ أسر. انشغال. شغل كثير.

گرِفْت كرْدن ـ (كنا) إعراض. تعديل أوتار الآلة الموسيقية.

گرِفْتن ـ أخذ. حصول. اختلاط. مسك. منع. استلام. ابتداء. تعرّض.

گرِفْته زَدَن ـ طعن. ثقب (كنـا) كلام بـلا طائل.

گرِفْته شُدَن ـ خسوف. كسوف.
گِرِفته لب ـ (كنا) الرجل الهادىء.
گرْفه ـ ثواب.
گُرْگ ـ ذئب.
گَرْگ ـ جرب. حيوان مبتلى بالجرب.
گرْگان ـ (معر: جرجان). اسم بلدة.
گرْگانْج ـ اسم بلدة معربها جرجانية.
گرْگاو ـ نوع من الأحذية الخفيفة.
گرْگِ آشْتى ـ صلح بنفاق ومكر وحيلة.
گرْگِ آشنايى ـ (كنا) تعارف ومحبة بنفاق ومكر.
گُرْگ بَنْد ـ (كنا) أسير. مشغول. خفيف.
گرگْ بَنْد كَرْدن ـ (كنا) خفة. أسر.
گَرْ گج ـ قذف القلاع بالحجارة.
گرگْ دو ـ (كنا) هرولة.
گرگْ دو ـ (كنا) هرولة.
گرگْ ديزَه ـ لون الذئب.
گرْ گر ـ من أسماء الله الحسنى وهو صانع الصنائع. تخت الملوك. اسم قصبة في ولاية «آذربايجان».
گُرگُر ـ همهمة من تحت اللسان.
گرگِ سيمين سم ـ (كنا) غالب. قوي.
گرگِ فسونْگر ـ (كنا) دنيا. عالم.
گرگْ مَسْت ـ سكران. (كنا) المعشوق. الظالم.
گرگْ مَنِش ـ منافق. خائن.
گرْگِن، گرگين ـ المصاب بالجرب.
گرْ گُنج ـ دار ملك «خوارزم».
گر گوى ـ اسم بطل طوراني ساعد «أفراسياب».
گر گينه ـ جبة صوفية.
گُرْم ـ حزن. غم. تعب. انشغال القلب. قوس قزح.
گرْم ـ حار. حاد. تعجيل. غم. حزن.
گرْما ـ سخونة. حرارة.
گرْمائيل ـ اسم طباخ (الضحاك) يقال إنه كان يذبح له شخصين ليطبخ من دماغهما طعام ثعباني «الضحاك» فكان يطلق واحداً منهما ويستعيض عن دماغه بدماغ شاة.
گرْما بان ـ حمّام. حمامي.
گرْمابه ـ حمّام.
گرْمايى ـ سخونة. حرارة.
گرماسَنْج ـ ميزان الحرارة.
گرْماوَه ـ حمام.
گرْمْخانه ـ مكان حار. بيت حار.
گرْمْ خِيز ـ (كنا) المستيقظ في السحر. الصوفي. قائم الليل.
گرمْ دِلان ـ (ج) عاشق مهجور.
گرْم ران ـ سريع السير.
گَرم رو ـ السريع السير. السرعة اشتياقاً.
گرمْ رَوان ـ (كنا) المستعجلون.

العشاق. ضيقو الاصطبار.
گرْم سَرْد ـ فاتر. نصف ساخن.
گرْمسير ـ منطقة حارة. إقليم حار.
گرْمِش ـ حرارة. حمّى.
گرْم شُدَن ـ تسخين. إثارة.
گرْمَك ـ البطيخ المحزّز.
گرْم كرْدن ـ تسخين. تحريك. ترغيب. (كنا) استعجال. حرص. غضب.
گرْمْگاه ـ وقت الظهيرة. وسط النهار حيث تبلغ الحرارة أشدها.
گرْم وسَرْد ـ حار وبارد. محنة وراحة. صعوبة وضعف. شدة ورخاء. شر وخير.
گرْم وسَرْدْ چَرْخ ـ (كنا) الشمس والقمر والحوادث الفلكية.
گرْمَه بيز ـ منخل ناعم.
گرْمَه ويز ـ منخل ناعم.
گُرْ ميخ ـ مسمار كبير يغرس في الأرض لربط الدواب.
گرْمى خونابَه ـ (كنا) كثرة البكاء. نحيب.
گرِنْج ـ طي. ثني. عقدة. زاوية. أرز.
گِرنجار ـ مزرعة الأرز.
گرِنْج بشير ـ الأرز بالحليب.
گُرنْده ـ شوكة الحائك (صيصيّة).
گَرَنْگ ـ حلبة الوغى.

گرْنَه ـ (مخف: گرند) وإلا. وإن لم.
گرو ـ شرط. رهن.
گروْبُردن ـ الظفر في المسابقة. التغلب في اللعب.
گروْبَسْتن ـ اشتراط.
گرْوَر ـ واجب. لازم.
گرْوَر فَرْتاش ـ واجب الوجود.
گُرْزَه ـ مجموع. فئة.
گُروس ـ شعر أجعد. وسخ الثياب أو البدن. جوع.
گروغ ـ كذب.
گُروكان ـ قضيب الذكر.
گِروگان ـ رهينة.
گرَوْگان ـ مرهون. عبد.
گروگْر ـ من أسماء الله الحسنى.
گر وَنْده ـ (ا. فا) مبشر بالدين.
گُروه ـ جماعة. قوم.
گروهان ـ في اصطلاح الجيش قائد كتيبة عددها بين ١٤٠ ـ ١٧٠ نفراً.
گروهْبان ـ عريف (رتبة عسكرية).
گروهْ شُدَگى ـ اجتماع. اتحاد.
گروهَه ـ طابة الخيطان أو العجين أو طابة اللعب. قوم. جماعة.
گروِيدَن ـ بثّ العقيدة. قبول. إطاعة. إيمان.
گرَوِى نامَه ـ عقد الرهان.

گـرِه ـ عقـدة. مقيـاس يعـادل ١/١٦ من الذراع.

گرِه ـ (معر: جرة) وعاء. إناء.

گرِه بَرْ گـره ـ (كنا) مشكلة بعـد مشكلة. طيّة فوق أخرى.

گرِه بر گـوش زدن ـ (كنا) التغـاضي عن سماع كلام الشخص. عدم الإصغاء.

گرِهْ بَسْتن ـ عقد. ربط. تجمد.

گرِه پيشانى ـ عبوس.

گرِهچه ـ عقدة صغيرة.

گرِهْ تَن ـ حلزوني. خيط العنكبوت.

گرِهْ دار ـ معقد. مشوش.

گرِهْ زار ـ ممتلىء بالعقد.

گرِه زَدَن ـ (كنا) ادّخار مال الدنيا.

گرِهْ گرِفْتن ـ انعقـاد اللسان عن الكـلام. تلعثم. العجز عن الكلام.

گرِه گُشا ـ (كنا) حلّال المشـاكل. مـذلل الصعاب.

گرِهْ گوشْت ـ كل غدة في جسم الإنسان.

گرِهَه ـ عقدة صغيرة.

گـرِى ـ قيـاس. كيـل. مكيـال الغـلال. جَرَب.

گرَى ـ بكاء. ابكِ. جيد. عقدة الخيط أو الخشب.

گِرْيان ـ (حا) باكياً. منتحباً.

گُرْيان ـ موقد الحمام. فداء. قربان.

گرْيانْدن ـ إبكاء.

گرْيانَنْده ـ (ا. فا) باعث البكاء. المبكي.

گُريبان ـ لَبَّة الثوب. فتحة القميص.

گُريبانـك، گُريبـانه ـ في علم الـزراعة: الحلقة البارزة تحت الأزهار المظلية.

گريبانى ـ السربال.

گُريچ ـ غرفة صغيـرة. زاوية. نقب تحت الأرض. بئر المساجين.

گريچه ـ غرفة صغيرة. زاوية. نقب تحت الأرض. بئر المساجين. حلوى تسمى كعب الغزال.

گُريختن ـ فرار. انهزام. هروب.

گُـريـز ـ جـذر وأمـر (گـريختن). فـرار. هزيمة. نفور.

گُريزان ـ (حا) هارب. هارباً.

گـريـزانْـدن، گـريـزانيـدن ـ السمـاح بالهرب. إعطاء فرصة للهرب.

گريزْپا ـ فار. هارب.

گريزْزَدَن ـ الانتقـال من مطلب إلى آخـر أثناء الكلام أو الكتابة. استطراد.

گـريـزْگـاه ـ مهـرب. المكـان المنـاسب للهـرب. المكان المـلائم الذي يمكن للمتحدث أو الكاتب الانتقـال منه إلى غرض آخر.

گُريزَنْده ـ (ا. فا) فار.

گريزيدن ـ هرب.

گريس ـ مكر. حيلة. تلاعب.
گِرْيِسْتن ـ بكاء. توجع.
گرْيسْتن هوا ـ (كنا) (ف.ع). المطر.
گرْيَسَنگ ـ عميق.
گرِيسَنگ ـ صوت البلبل. جلبة الدراويش والفرسان.
گرِيسَه ـ مكر. خداع. تلاعب.
گـريش ـ اسم طير قصير القامة طويل الأطراف. سريع العدو.
گُريغ ـ فرار. هزيمة.
گرْيفْتن ـ انظر: گريختن.
گرْيَنْده ـ (ا. فا). باك.
گرِيوازه ـ أحجار كريمة كاللؤلؤ والعقيق وغيرهما ضمن سمط.
گريوان ـ جيب الجلباب.
گرَيودون ـ خيانة. انكار الوديعة.
گَريوَن ـ مرض القوباء.
گَريوَه ـ جبل. تل.
گِرِيوه ـ جبل. تل. هضبة.
گِرْيه ـ بكاء.
گرْيَه پَرْداز ـ مثير للبكاء.
گرْييدن ـ بكاء. نحيب.
گـزْ ـ مقياس طول يعادل ١٦ عقدة أو ذراع. الأمر من (گـزيدن) وبمعنى (ا. فا) مركبةً: غريب گـز. نبات الطرفا. نوع من الحلويات.
گِز ـ سن.
گـزا (ى) ـ ضرر. وبمعنى عضاض أو قارص أو واخز إذا جاءت مركبةً.
گزائيدن ـ عض. جور. ظلم.
گِزائيدن ـ زراعة.
گزار ـ ميل الحجام. مبرد. أداء الدين. تارك. مخطط. لوحة يرسمها الرسامون على الورق أو القماش بخط خفيف وعند اكتمالها يشرعون بالضغط عليها. والأمر لنفس المعنى. نوم. الأمر من (گزاردن)، وبمعنى (گزارنده) مركبةً: خد متگزار.
گُزارا ـ مؤدي الحديث. مهيىء.
گزارْدَن ـ أداء. وفاء الدين. ترك.
گـزارْده ـ (ا.م). قرض. دين. متروك. مؤدًى.
گـزارِش ـ تفسير المنام. شرح العبارة. تفصيل الخبر. قول. أداء الحديث. وضع.
گزارِشْ كُنْ ـ (ا. فا) معبر. مفسر.
گـزارِشْ گـر ـ (ا. فا) مفسر المنامات قابل.
گزارْشِن ـ تفسير المنام. شرح. وضع.
گزارِشْ نامَه ـ كتاب تفسير المنامات.

گزارَنْده ـ (ا. فا) قائل. رسام. المؤدّي ما عليه.
گـزارَه ـ تفسيـر المنـام. شـرح العبـارة. حكاية. زيادة. مادة.
گزارَه نامه ـ كتاب تفسير المنامات.
گـــزاريـــدن ـ أداء. وفــاء الــدين. أداء الصـلاة. تحـدث. إهـداء. تقـديم. وضع مخطط مبدئي.
گُزاز ـ الاضطراب بسبب ارتفاع الحرارة.
گِزاف، گزافَه ـ (معر. فـ: جزاف). لغو. كـلام. بـلا معنى ولا فـائـدة. عبث. كثير. بلا حساب. بلا حد.
گزافْ رَنْگان ـ تعجيل. سرعة.
گزاف كرْدن ـ تخريب.
گِزافْ گرفتن ـ العبث في القول.
گزا فْگويى ـ العبث في الكلام. اللغو في الحديث.
گزَافَه ـ لغو. بلا حد. كثير.
گَزَان ـ قارص. عاض. في حال القـرص أو العض.
گزاوَه ـ هودَج.
گزايان ـ مؤلم. قارص.
گـزايَـد ـ مشتق من (گـــزيـدن). عض. قرص. وخز. عقص.
گُزايش ـ لائق.
گُزايِش ـ لائق. عصا تساق بها الدواب.
گَزاييدن ـ (مص) عض. جور. ظلم.
گَزْانْگَبين ـ حلوى تشبه المن والسلوى.
گَزَر ـ (معر) جزر.
گزِر ـ علاج.
گزَر ـ معبر. ممر. طريق. رؤيا.
گُزْران ـ علاج. حيلة.
گزَرْد ـ علاج.
گزَرْدن ـ معالجة.
گُزَرِش ـ معالجة.
گُزَرْنامه ـ كتاب تفسير المنامات.
گـــزَريـــدن ـ مـعــالجــة. البـحـث عن المعالجة.
گَزِش ـ عض.
گَزَك ـ مزة. الشيء الذي يغير من الذائقة. فرصة. وقت مناسب للعمل. برودة.
گـزِلِك، گِـزْليـك ـ سكين صغيـرة ذات قبضة طويلة.
گَزْم ـ شجر الطرفاء.
گَزْمَه ـ حارس الليل.
گَزَن ـ شفرة الإسكافي. إزميل.
گَزَنْد ـ ألم. خسارة. ضرر. آفة. محنة. الإصابة من عين الحسود.
گَزَنْده ـ الحشرة التي تقرصُ أو تعضّ.
گـزَنه ـ نبـات ينمـو على أطـراف الأنهـار للعلف.
گَزَنى ـ رطب ويابس خاصة الذي يظهر في

فصل الشتاء.
گَزيت ـ (معر: جزية) جزية وخراج.
گَـزيد ـ الماضي من (گزيدن): عض. هدية. تحفة. رشوة. جزية. اسم لعبة.
گَـزيـدْگـر ـ (ا. فا) محصِّل الجزية والخراج.
گَزيدَگى ـ لسع. لدغ. عض.
گَـزيـدن ـ وخز. لسع. عض. قطع. خوف. توهم.
گُـزيـدن ـ (مص). قبول. انتخاب. اختيار. فضل. ترجيح. تفضيل.
گُـزيـدَه ـ (ا. م) منتخب. مقبول. مفضول.
گَـزيده ـ (ا. م) معضوض. مقروص. ملسوع.
گَزير ـ عسس. بطل.
گُزير ـ علاج.
گُـزين ـ الأمر من (گـزيـدن). وبمعنى (گزينَنْده) متصلةً: خلوت گزين.
گُـزينش ـ قبول. انتخاب. فصل. استحسان.
گزينْ كرْدن ـ الانتخاب. الاختيار.
گُزينَنْده ـ (ا. فا) منتخب. قابل. فاصل.
گُزينه ـ منتخَب. مقبول.
گَزينه ـ مطرقة. نوع من القماش الغليظ يلبسه الفقراء والمساكين. (معر) خزينة.
گزْيَه ـ (معر: جزية) جزية. خراج.
گُژار ـ حوصلة الطير.
گژاژ ـ حوصلة الطيور.
گژْدَهُم ـ سام بطل إيراني.
گُژْم ـ شجرة البق. حزن. ضيق النفس.
گَس ـ المزة الناتجة عن أكل الفواكه غير الناضجة.
گُسار ـ محتمل. الأمر من (گساردن) وبمعنى (گسارَنده) مركبةً: **غمگسار**.
گُسارْدَن ـ أكل. شرب الخمرة. اغتمام. تحمل. وتلفظ: **كسارْدن**.
گسارَنْدَه ـ شارب الخمرة.
گَسْت ـ قبيح. رديء. مفضوح.
گُسْتاخ ـ جسور. وقح. جريء. متهور. شجاع.
گستاخْ دَسْت ـ (كنا) ماهر. جَلْد. سريع العمل.
گُسْتَر ـ فارش. منبسط. منتشر. وسادة. غلاف. الأمر. من (گستردن) وبمعنى (گسترنْده) مركبة: دادگستر.
گسْتَرانْدن، گسترانيدن ـ فَرش. بسط. توسع. انتشار.
گسْترانَنْده ـ فارش. باسط.

گسْتَـرْدَن ـ فـرش. مـد. بسط. انتشـار. توسيع.

گسْتَـــرده ـ (ا.م). ممهــد. مـفــروش. مبسوط. منشور.

گسْتَرش ـ كـل مـا يمكن بسـطه ومـده. سجاد.

گسْتَرنْده ـ (ا.فا) فارش. ممهِّد.

گسْتَه ـ بعر الدواب.

گسْتى ـ خشونة. قبح.

گسخْتن ـ كسر. تمزيق. دفع. انفصال. تحرير.

گُسِسْتن ـ قطع. فصل. كسر. تحرير.

گسِسْته ـ (ا.م). مقطوع. مفصول.

گسِسْته مَهار ـ (كنا). الشخص بلا قيـد. خليع العذر.

گسِسْتـه نـور ـ (ف.ع) (كنـا). هـلال. كأس من الذهب والفضة.

گُسِـــل ـ مقـطوع. محــرَّر. جـذر وأمــر (گســلانـدن): وبمعنى (گســلانَنـده) مركبةً: پيمان گسل.

گسَلانْدن ـ قطع. تقطيع.

گسَلانَنْده ـ (ا.فا) قاطع. ممزق.

گُسِليـدن ـ تقـطع. تقــطيـع. انقــطاع. انفصال.

گسِليده ـ (ا.م) مقطوع.

گسْن ـ جوع.

گسْنامار ـ الغاية في الجوع.

گُسْنه ـ جائع.

گُسى ـ وداع. دفع. إرسال. إجازة.

گُسيخْتن ـ (مص) تقطع. تقطيع.

گسيخْته ـ (ا.م). مقطوع. مفصول.

گُسيل ـ جارٍ. مرسَل. وداع.

گسيلْ كرْدن ـ جري. إرسال شخص في مهمة.

گَش ـ حسن السير بدل وتكبر. وسوسـة. مزاحمة.

گُش ـ بلغم.

گش ـ قلب.

گُشـــا ـ جـذر وأمــر (گشـادن). وبمعنى (گشـاينده) مـركبةً: گـره گشا: حـلال العقد.

گُشـاد ـ وسيـع. المــاضي من (گشــادن) فتـح. ظفر. انبسـاط. رمي النبـل من القوس. مفتوح. عريض.

گشادَن ـ إطلاق سراح.

گُشـادْنامَـه ـ حكم أمر. منشـور. عنـوان كتاب أو عنوان رسالة.

گشادَه ـ (ا.م) مفتوح.

گشادَه دِل ـ (كنا) كريم. واهب. سخي. مسرور.

گشاده رُو ـ بشوش.

گشاده زَبان - (كنـا) فصيح. بليـغ. طلق اللسان.
گشـــادَه مَشْــرب - (ف.ع). سـعيـد. مسرور.
گشاده هِنْگامان - (كنا) الفصول الأربعة.
گشايِش - إطلاق سراح. وسعة.
گشايَنْده - (ا. فا) فاتح. مطلق.
گشْت - (مص) المـاضي من (گـرديـدن) وبمعنى صـار في مقام (شـد). حك. محو. بِطيخ. حنظل. رؤيا.
گُشْتا - جنة.
گُشْتـاسبْ - كان ملكـاً ووالد «اسفنـديار» يقـال إنـه حكـم ١٦٠٠ سنــة. اشتهـر الدين الزردشتي بـزمانـه، ودخل فيـه، وعندما قتل «زردشت» أخذ مكانه بنشر دعوته.
گَشْتن - دوران. تحـول. تـدويـر. تنـزه. صيرورة. انعكاس.
گشْتن - طي. انحناء.
گشْته - (ا. م) ملفوف. مدوّر.
گشْتي - حارس. خفير.
گَشْن، **كشن** - كثير. وافر.
گشْن - مذكر. ذكر النخيل. فحل.
گُشْن دادن - قذف الفحل بمـائه. تلقيح شجر النخيل.
گُشْنگى - جوع.
گشْنه - جائع.
گشْنى - قفـز الحيوان الـذكر على الأنثى. مجامعة.
گَشنيز - نبات قصير العمر، وهو من جملة الخضروات المأكولة.
گشْنيــزْ حصـرم - (ف.ع) (كنـا) نبيـذ العنب.
گُشودَن - إطلاق سراح: ترك. فتح.
گشودَه - (ا. م) مفتوح.
گشِي - سرور. سلامة.
گُفْت - قول. لفظ. كلام. بيان. الماضي المفرد الغائب من المصدر (گفتن).
گُفْتار - قول. كلام. تقرير. بيان. فصل.
گفْتِگو - تحدث.
گفْتن - القـول. التحدث. أداء الحـديث بيان.
گفْتْ وگو - محادثة. مجادلة.
گفْتْ وشَنيـد - سؤال وجواب. مكـالمة. مشاورة.
گُفْتَه - (ا. م) لفظ. كلام.
گُـل - (معر: جـل).' ورد. لـون أحمـر. بياض العين.
گِل - طين.
گلاب - (معر: جلاب) ماء الورد (المقطر من الورد الجوري ويسميه الفرس گـل محمدي).

گلابْپاش ـ القمقم الذي يبخّ به ماء الورد.
گُلابْتون ـ أزهار مزركشة نافرة تخاط فوق الثياب.
گلابْگیر ـ قاطف الأزهار.
گِلابه ـ طين. حثالة.
گُلابی ـ إجاص. كمثرى.
گلاج ـ حلوى القطائف.
گلاله ـ قميص. قد تكون هذه الكلمة مفرسة عن (غلالة) أو بالعكس.
گُلان ـ نوع من الخبز السمني.
گُلانْدن، گلانیدن ـ نثر. هز. نفض.
گلانَنْده ـ (ا. فا) هاز. نافض. ناثر.
گلاویز ـ معلق.
گلاویزْشُدَن ـ التعلق بثياب الشخص. تعلق الشخصين ببضعهما أثناء تضاربهما.
گلاه ـ أسود.
گلِ آتشی ـ الورد الأحمر. الورد الجوري.
گلْ آذین ـ الهيئة التي تثبت عليها الورقة على الشجر.
گلْ آگینْ كرْدن ـ (كنا) ملء قدح النبيذ تماماً.
گِلْ آلودَه ـ معكّر. ملوث بالوحل. ماء ملوث.
گلِ ادریس ـ نوع من الأزهار الجميلة بشكل العنقود، ألوانه: الأحمر الفاتح والأبيض والبنفسجي ويشبه المنثور.
گلِ إسْتِكانی ـ اسم نوع من الأزهار.
گلْ افْشان ـ ناثر الورد. اسم مرض.
گلْ اَندام، گلَنْدام ـ لطيف البدن. الشخص ذو البدن اللطيف كورق الورد.
گُلْبار ـ اسم مدينة.
گُلْباغ ـ حديقة. جنة.
گُلبام ـ صوت عالٍ. صراخ.
گلْبانْگ ـ الأصوات المنبعثة من الجنود أثناء الحرب.
گلْبَرْگ ـ ورق الورد.
گلْبُن ـ شجرة الورد.
گلِ بَهْمن ـ نوع من الأوراد ينبت شتاء بين الثلوج في الجبال والغابات ولهذا سمي (وردبهمن) وبهمن اسم شهر في الشتاء.
گل پارْسی ـ اسم ورد شديد الاحمرار ويسمى (گلنار پارسی) أيضاً.
گلْپایْگان ـ اسم مدينة في عراق العجم معربها: (جربادقان).
گلْپَر ـ الأرضي شوكي. خرشوف.
گلْ پیاده ـ تسمى بها أنواع الزهور قصيرة الأشجار أمثال النرجس وغيرهما.
گلِ پیرا ـ بستاني.

گلِ تَر ـ الزهرة الجديدة الطرية. (كنا) عارض الحلوين. يد المحبوبين.

گلْ جاليز ـ انظر: گلگك.

گُل جَعْفرى ـ ورد أصفر غير طيب الرائحة.

گُلِ چاي ـ ورد أحمر.

گلْچِهْره ـ (كنا) جميل الوجه. صبيح.

گلْچين ـ (ا. فا) قاطف الزهور.

گلْچينى ـ قطوف.

گلِ حجر ـ (ف.ع) نار.

گلِ حنا ـ نوع من الأزهار الأبيض أو البنفسجي أو الأحمر الفاتح.

گلخانه ـ المكان المخصص لحفظ الأزهار في الشتاء.

گُلْخَنْ ـ أتون الحمام.

گُلْ خَنجري ـ نبات ذو ألياف تصنع منها الحبال.

گلْخنى ـ حمامي.

گلْدان ـ مزهرية من الخزف أو من المعادن.

گلْدَسْته ـ باقة ورد. منارة. مئذنة.

گُلْدوزي ـ التطريز على السرير.

گلْرُخ ـ (كنا) جميل الوجه. صبيح. مورّد الوجنتين.

گُلْرَنْگ ـ بلون الورد الأحمر.

گلْ ريزان ـ نشر الأزهار على رؤوس العرسان أو الأبطال.

گُل ريشه ـ الأزهار المائلة عن باقة الزهر في المزهرية.

گُلْزار ـ روضة الأزهار. اسم لحن موسيقي.

گِلْزار ـ مكان موحل.

گلِ زَرْد ـ الورد الأصفر.

گلْ زَرْيون ـ اسم ولاية فيما وراء النهر واسم نهر فيها.

گلَسْت ـ طافح.

گُلسْتان ـ روضة الأزهار. اسم كتاب سعدى الشيرازي المشهور.

گل سُرْخ ـ الورد الأحمر. (كنا) الشمس.

گلِ سَرْسَبَد ـ الورد المنشور فوق السلة. ورد جميل وموزع. (كنا) شخص عزيز.

گلِ سفيد ـ حجر الكلس الأبيض.

گُلْ سَنگ ـ أعشاب تنمو بين الصخور.

گلِ سورى ـ الورد الأحمر. الورد ناري اللون.

گِلْشاه ـ اسم «كيومرث» ووجه تسميته لأنه لم يكن في زمانه غير الماء والتراب. ويقول آخرون إن «كيومرث» هو آدم عليه السلام الذي خلق من الطين.

گلْ شُدَن ـ (كنا) ظهور. افتضاح. نهاية العظمة.

گلْشَكر ـ مربى الورد.

گلْشن ـ روضة الأزهار. بستان تغزر فيه الأزهار.
گلْشنِ قُدْس ـ (كنا) عالم الجبروت والسماء والعلا.
گلْغِچه ـ كركرة الخاصرة للإضحاك.
گُلْغَر ـ طير السلوى.
گِلْغَر ـ بنّاء. معمار.
گلْ غُنْچه ـ مسحوق الزينة الأحمر.
گلْ غُنْده ـ طابة القطن المغزولة.
گلْفام ـ بلون الورد. (كنا) معشوق.
گُلَك ـ (مصغـ: گـل). اسم عشب. تجريح.
گُلْكار ـ بستاني. قاطف الأزهار. صباغ.
گِلْكار ـ عامل البناء.
گلِ كاغذى ـ ورد مصنوع من الورق. نوع من الأزهار اللطيفة الذي ينمو على الجدران.
گلْ كُلُم ـ قرنبيط.
گلكوبى ـ الدعس على الأزهار.
گلْ كوزَه ـ زهرة النسرين. زهرة النرجس.
گُلِ گاوْ زَبان ـ نبات بري شكله كلسان البقر.
گِلْگَشْت ـ التنزه في الحدائق.
گُلْ گَنْدُم ـ نبات يدعى زهرة القمح.
گلْ گلاب ـ الورد الأحمر.
گلْگون ـ بلون الورد الأحمر. اسم علم.
گلْگونِ چَرْخ ـ (كنا) سماء.
گلْگونَه ـ وردية اللون. بلون الورد. كالورد. حمرة الخد.
گلْگير ـ آلة لإطفاء الشمعة.
گلْمَر ـ نوع من الأزهار طيب الرائحة.
گلِ مَريم ـ (ف.ع) نوع من الورد الأبيض.
گِل مُهْرَه ـ كل طابة مصنوعة من الطين. الكرة الأرضية. (كنا) الإنسان.
گلْ ميخ ـ نوع من المسامير عريض الرأس.
گلْ ميمون ـ (ف.ع) نوع من الأزهار يسمى (فم السمكة).
گُلْنار ـ (معربها: جلنار). نَوْر الرمان. وهي مركبة من (گلْ + انار).
گلنْده ـ قحبة. فاجرة.
گلِ نَشاط ـ (ف.ع). نبيذ أحمر.
گلْ نَفَس ـ (ف.ع) (كنا). طيب الرائحة. حلاوة الكلام.
گُلَنْگبين ـ مربى مصنوع من ورق الورد والعسل.
گَلَن گِدَن ـ (تر) مغلاق البندقية المتحرك.
گُلو ـ حلق. عنق.
گلوبَسته ـ صامت. سَكوت.
گلو بَنْد ـ عقد. قلادة.

گلو بَنده ـ أكول. نهم.
گلوسوز ـ طعام حلو يجرح الحلقوم. كل شيء كثير الحلاوة.
گلو گاه ـ حلقوم.
گلو گیر ـ اللقمة الكبيرة التي يصعب بلعها.
گُلولَه ـ كل شيء كالطابة. كطابة الخيطان. رصاصة. قنبلة.
گلْوَنْد ـ كل ما يرسل كهدية أو تحفة. مجففات معلقة بالخيوط كالتبن مثلاً.
گُلوه ـ فتحة الفرن.
گُلوی آسيا ـ الثقب الذي سكب منه القمح إلى حجر الرحى.
گِلِه ـ شكاية. عتاب. أنين.
گلّه ـ قطيع الأنعام. جماعة. فوج.
گلَه ـ زلف المعشوق.
گِلَه ـ شكاية. حبة العنب المفصولة عن العنقود. شعب بين جبلين.
گُلهار ـ نبات هندي يشبه النيلوفر.
گلّه بان ـ راعي الأنعام.
گلَه دوسْت ـ وجع الحلق.
گِله مَنْد ـ معاتب. شاكٍ.
گُليچَه ـ فواق. قرص الشمس. قرص القمر. فطائر من السمن والدقيق.
گُلِ يخ ـ زهر ينمو في الشتاء يدعى «زهر الجليد».
گِليز ـ لعاب الفم.
گليزَه ـ إبريق الماء الخزفي. جرة.
گليگر ـ بنّاء.
گليم ـ نوع من البسط القطنية أو الصوفية ليس لها وبر.
گلين ـ الطين. كل شيء مصنوع من الطين.
گَلين ـ (تر) عروس.
گُلِ يوسف ـ (ف.ع) زهرة عرف الديك.
گلْيون ـ نوع من الأقمشة ذو سبعة ألوان.
گُم ـ غير واضح. مفقود. ضائع.
گُمار ـ الجذر والأمر من (گماشتن).
گُمارْدَن، گماريدن ـ تعيين على رأس العمل. تفويض. اصطكاك الأسنان وقت الغضب.
گمارَنْده ـ (ا. فا). المسؤول عن تعيين الأشخاص في أعمالهم.
گُماشْتن ـ تفويض. ترخيص. تعيين. انتخاب.
گماشْتَه ـ (ا.م). معيّن على عمل. مأمور. مقرَّر. وكيل. كاتب.
گُمان ـ ظن. خيال. حدس. فرض. احتمال. فكر.
گُمانَه ـ ظن. فرض. حدس. شك

گُمــانی ـ شكي. وهـمي. احـتمــالـي. حدسي.
گمـانيدن ـ الـظن. الحـدس. التخيـل. التفكير.
گُمْـراه ـ ضـال. المنحـرف عن طـريق الصواب. متحير. وقح. متهور.
گُمْراهْ كَرْدن ـ إغواء. إضلال. تهوير.
گُمْرك ـ (تر. تص). المكوس الجمركية.
گَمَشْت، كمست ـ نـوع من البلور أحمر اللون أصفـره. نــوع من الجــواهــر الرخيصة.
گُمْ شُـدَن ـ انعـدام. فقــدان. اختفـاء. ضياع.
گُمْ شُدهٔ لَبِ دَريا ـ (كنا). الذي لا يعرف السباحة، ويغرق في الماء.
گُمْنام ـ خامـل. غيـر معـروف. ليس لـه ذكـر. مجهـول الهـويـة. بــلا اسم أو علامة.
گُميختن ـ تبوّل.
گُميز ـ بول.
گميزْدان ـ مثانة.
گُميزْدَن ـ تبوّل.
گِن ـ تـأتي مركبـة فتعـطى معنى صفـة أو صاحب: **شرمگن**.
گُناه ـ عمل سيء. اثم. معصية. خيانـة. عصيان.
گناهْ بَخْش ـ عفوّ. غفور.
گنا هْكار ـ آثم. مجرم. مقصّر.
گنا هكاری ـ تقصير. عصيان.
گنْبَد ـ قبة. برج. محراب.
گُنْبدِ آب ـ (كنا) حباب الماء.
گنبدِ آفَتْ پَذير ـ (ف.ع) (كنا) سماء.
گنبدِ أزْرق ـ (ف.ع) (كنا) سماء.
گنبـدِ أعـظم ـ (ف.ع). الفلك الأعـظم الــذي هــو فلك الأفــلاك. العــرش الأعظم.
گنْبدِ چارْ بَنْد ـ (كنا) سماء باعتبار أن لها أربـع نقـاط (المشـرق. المغـرب. الشمــال. الجنـوب). دنيـا (لنـفس الاعتبار).
گنبــدِ دولابْ رَنْـگ ـ (ف.ع) (كنــا). سماء.
گنبدِ كبود ـ (كنا) سماء.
گنبـدِ گُل ـ برعم الـزهـرة. (كنـا) كـأس ذهبية.
گنبدِ لاجْوَرْدي ـ (كنا) السماء.
گنبدِ گل ـ برعم. (كنا) كأس ذهبية.
گنبدِ مُعَنبر ـ (ف.ع) شعر المعشوق.
گنْبدی ـ قبة. خيمة صغيرة. قفز.
گَنـجْ، گَنْجا ـ وسعـة. قدرة. استعـداد. قـابلية. تـوسيع شيء في آخـر ضيق. اتساع. حصة.

گُنجْ - (معر: كنز). كنز. خزانة. ذخيرة. مخزن.

گِنجْ - متحير. متكبر. متجبر.

گَنْجار، گَنجاره - حمرة الزينة.

گَنْجانْدن، گَنجانيدن - إدخال شيء في آخر. توسيع شيء في مكان.

گَنْجانَنْده - (ا. فا) المدخِل شيئاً في آخر.

گُنجانيده - الشيء المعطى له مكان.

گَنْجايش - وسعة. إعطاء مكان لشيء. اتساع. قابلية.

گَنْجِ اَفْراسْياب - اسم كنز كان «أفراسياب» خبأه واكتشفه «پرويز» الثمانية وهي (گنج عروس، گنج بادآورد، ديبهٔ خسروى، گنج أفراسياب، گنج سوخته، گنج خضرا، گنج شاد آورد، گنج بار).

گَنْج الهى - (ف.ع). (كنا). قناعة. كلام الله.

گَنْجِ بادْ آوَرْد - الكنز الثاني لخسرو پرويز، وقد كان كنز قيصر الروم محمولاً في السفن فجرفته الرياح حيث «خسرو» كان مخيماً فحمله إلى بلاده. الكنز الذي يأتي بدون تعب. اسم لحن من ألحان «باربد»، يقال: لما حصل «پرويز» على هذا الكنز ألف باربد هذا اللحن ابتهاجاً.

گَنْجِ حكيم - (ف.ع) إشارة إلى الفاتحة في القرآن.

گنجِ خاكى - (كنا) آدم وأولاده.

گنجِ خضرا - (ف.ع). من كنوز «پرويز». انظر: گنج أفراسياب.

گنجْ دار - اسم لحن. خازن.

گَنْجْدان - خزانة. مخزن.

گَنْجِ ديبَه - انظر: گنج أفراسياب.

گَنْجِ سوخْته - انظر: گنج اَفراسياب. اسم أحد ألحان «باربد» الثلاثين.

گَنْجْ شادْ آوَر - انظر: گنج افراسياب.

گَنْجِشْك - عصفور. فرّوج.

گَنْجِ عَروس - (ف.ع). اسم الكنز الأول من كنوز «خسرو پرويز». اسم أحد ألحان «باربد».

گَنْجِفَه - (معر.عا) ورق اللعب.

گَنْجْ گاو - اسم كنز من كنوز «جمشيد» وقد اكتشف في زمان «بهرام گور» يقال إنه بينما كان فلاح يسقي أرضه وجد ثقباً واسعاً وصوتاً عجيباً يصدر عنه فأعلم «بهرام» بذلك فأمر بالكشف فوجدوا جاموسين من الذهب عيناهما من الياقوت قد امتلأ بطناهما جواهر وذهباً كتب على كل ذلك اسم (جمشيد). فأمر «بهرام» أن توزع على

المستحقين من الشعب. اسم أحد ألحان «باربد».

گنْجُور، گنْجوَر ـ خازن. ثري. غني.

گنْجَه ـ صندوق. اسم مدينة بين «تبريز» و «شيروان» ولد فيها الشيخ «نظامي». حمار أبتر.

گُنْجيدَن ـ اتخاذ مكان الشيء.

گنْجيدَه ـ المتخذ له مكاناً.

گنْجينَه ـ (معر) خزانة. خزينة. محصول. خراج.

گَنْد ـ رائحة نتنة.

گُنْد ـ خصية.

گَنْدا ـ رديء الرائحة. كل شيء يرسل رائحة نتنة.

گنْدْ آب، گندابَه ـ ماء آسن ونتن الرائحة. مكان تتجمع فيه المياه الوسخة.

گنْدآوَر ـ شجاع. بطل. قائد الجيش.

گنْدْ بيدِسْتر ـ خصية كلب البحر.

گنْدْ زَدا ـ الدواء ضد العفونة والمكروبات.

گنْدْ زَدايى ـ انعدام الروائح المتعفنة بواسطة الأدوية الملائمة.

گنْدِش ـ كوكرد.

گنْدَك ـ كوكرد. بارود.

گنْدُم ـ قمح.

گنْدُمْ با ـ حساء بالقمح.

گندمْ رَنْگ ـ قمحي. أسمر اللون.

گنْدْ مَغْزى ـ (كنا) تكبر. حديث تكبر يصدر عن أشخاص منحرفي المزاج.

گنْدُمْگون ـ حنطي اللون. أسمر.

گنْدُمَه ـ ثؤلول.

گُنْده ـ كبير. خشن. غليظ. طابة قطن. ثؤلول.

گَنْدَه ـ رائحة نتنة. كل شيء له رائحة عفنة.

گَنْدَه پير ـ المرأة العجوز.

گَنْدَه دَماغ ـ (كنا) متكبر. مغرور.

گنْديدن ـ تعفّن.

گنْديده ـ (ا.م) فاسد. نتن.

گَنْگ ـ اسم معبد للأوثان في «تركستان». اسم نهر كبير في الهند (الغانج) يغتسل فيه الهنود ويرمون رماد موتاهم فيه اعتقاداً بقدسيته. كل شيء مقوس وأعوج ومحدب. اسم جبل. اسم بلدة شرقي «خطا» حسن. جميل. اسم القبلة الأولى والتي كانت (القدس).

گُنْگ ـ أبكم. المجاري الفخارية.

گنْگار ـ تقال للحية التي خلعت ثوبها حديثاً.

گُنْگِ بهشْت ـ اسم قلعة بناها «الضحاك» مقابل مدينة «بابل»، وفيها بئر «هاروت

وماروت». اسم بلدة في حدود مشرق «تركستان» ينسب إليها الجمال.

گَنْگل ـ مزاح. تمسخر. هزل. ظرافة.

گُنْگلاج ـ ألكن.

گَنَه ـ (مخفـ: گناه) جرم. ذنب. جناية.

گَنَهْكار ـ مجرم. شرير. مفسد. مذنب. جانٍ.

گَنَه گَنَه ـ شجر الكينا الذي ينمو في الهند.

گُنيز ـ أكول. نهم.

گُو ـ جذر وأمر (گفتن). وبمعنى (گوينده) مركبةً. صغير. عروة القميص.

گَو ـ شجاع. مبارز. أحسن. محتشم. عظيم. أرض منخفضة. ثور. بقرة.

گُو (ى) ـ كل شيء مدور كالطابة. طابة من الكوتشوك. زر.

گَوْ ـ انظر: گود.

گُوا ـ (مخفـ: گواه) شاهد.

گواچو، گواچه ـ مرجوحة تعلق في الأشجار يمرح عليها الأطفال في العيد.

گُوار ـ كل شيء سهل البلع أو سهل الشرب. سائغ.

گُوارا ـ كل غذاء لذيذ الطعم سهل البلع سريع الهضم. سائغ.

گوارَد ـ يهضم. ينهضم.

گوارْدن، گواريدن ـ انهضام الغذاء في المعدة.

گُوارِش ـ عملية الهضم والامتصاص في المعدة والأمعاء. نوع من الحلوى.

گُوارون ـ مرض جلدي (القوباء).

گوارَه ـ مهد. قطيع البقر. عش الزنبور.

گواز ـ عصا ضخمة لهش الأنعام.

گوازْ (ـه) ـ تجريح. طعنة. مزاح.

گواش ـ صفة. لون.

گواشْمه ـ ذيل الثوب. مقنعة النساء.

گُوال ـ (معر: جوال) جوالق. نمو. جمع. دلك.

گواله ـ (معر: جوال) جوالق. كيس.

گواليدن ـ نمو. جمع.

گواليده ـ (ا.م) نامٍ.

گوانْجى ـ بطل. شجاع. قائد.

گوانْگله، گویْ انْگله ـ عروة. حلقة. (كنا) شمس.

گُواه ـ شاهد. دليل. مطلع. ذكي.

گَواهي ـ شهادة.

گواهى نامه ـ شهادة بإتمام التحصيل.

گوباره ـ قطيع الجواميس.

گوپان ـ راعٍ.

گَوْت ـ كفل.

گوجَه ـ جانرك.

گوجَه فَرَنگی ـ بندورة. طماطم.

گوچاه ـ مكان غير عميق.
گوچى ـ مكان عميق.
گَوْد ـ عميق.
گودال ـ مكان عميق. أرض منخفضة.
گَوْدَر (ـه) ـ نوع من البط. (معر: جؤذر) عجل. ولد الربرب.
گَـوْر ـ عـابـدو النـار وهـم الـزردشتيـون. مجوسي. قوم من كفار الهنود. ملحد. كافر.
گُور ـ حمار الوحش. صحراء. شـراب. (معر. عا: جورة) قبر. مرقد.
گُـور، گورْخَـر ـ حمـار الـوحش. لقب الملك «بهرام» الذي ربي في الجـزيرة العربية قبل الإسلام. نبيذ. سرور.
گوراب ـ اسم مدينة. ميدان الخيـل. قبة تنصب فوق القبور. سراب. (معر. عا) جورب.
گورابه ـ اسم مـوضع كـان يدفن فيـه آباء «رستم». قبة فوق القبور.
گورَب ـ (معر. عا) جوراب.
گُوردين ـ ثوب صوفي.
گورْسِتان ـ مقبرة.
گـورْ شِكاوَنَـه ـ سـارق الأكفـان. نـابش القبور.
گورْكَن ـ حفار القبور.
گَوْز ـ (معر) جوز.
گَوَز ـ (مخفـ: گوزَن) وعل.
گَوْزَغه ـ (معر: جوزقه) جوزة القطن.
گوزَك ـ كعب الرجل.
گُوزْ گانى ـ جلد الماعز. ساختيان.
گوزْ گَنْد ـ كلام تافه لا قيمة له.
گَوَزْن ـ وعل.
گوزَه ـ (معر: جوزة) غلاف الخشخاش أو القطن.
گوزه شِكَسْته ـ (كنا) سماء.
گوژ ـ انظر: كوز.
گوسالـه ـ عجل. ولـد الفيل أو الجمـل. (كنا) الفتى قليل العضل.
گوسالهٔ فلك ـ (ف. ع) (كنا) برج الثور.
گوسْپَنْد، گوسفند ـ غنم.
گوسْپند كَشان ـ يوم عيد الأضحى.
گوش ـ أذن. زاوية. اسم الملاك الموكل على مهمـات خلق العالم. اسم اليـوم الرابع عشر من كل شهر شمسي. نظر. منتظر. انتظار. حفظ. محافظة.
گِوش ـ اسم المصدر من (گفتن) القول. التكلم.
گـوشـاب ـ (معـر: خشـاف) نـوع من الشراب المرطب.
گـوشاسْب ـ رؤيـا. احتـلام. كـابـوس. غلام.
گوشان ـ عصير العنب.

گوشانَه ـ زاوية. مكمن.
گوشْ آوای ـ سريع الفهم.
گوشْ افْتادن ـ (كنا) طرش الأذن.
گوشْ بِدَر ـ منتظر.
گوش بُر ـ (كنا) محتال.
گوشْ بَرْداشْتن ـ (كنا) انقطاع الأمل بالانتظار. يأس. صرف النظر عن الانتظار.
گوشْ بَرْدَرْ داشتن ـ (كنا) انتظار.
گوشْت ـ لحم.
گوشْتاب ـ قرص الأذن للتأديب.
گوشْتاسْپ ـ احتلام. منقار الطيور.
گوشْتْ آهَنْج ـ ملقط اللحم من القدر.
گوشْتْ بَر ـ سمين. غليظ.
گوشْتْخوار ـ الحيوان المفترس الذي طعامه لحوم الحيوانات.
گوشْتْخواران ـ الحيوانات المفترسة.
گوشْتْ رُبا ـ طير شبيه بالغراب.
گوشْتْ رفته ـ نحيف.
گوشْتْ فُروش ـ (ا. فا) لحام. قصاب.
گوشْتْ كوب ـ مهراس خشبي تدق به اللحوم.
گوشْت خاريدن ـ (كنا) توقف. مكث. فكر.
گوشْ خَزَك ـ حشرة ذات عشرات الأرجل (أبو مقصّ).
گوشْدار ـ حارس. محافظ. الأمر من نفس المعنى.
گوشْ داشْتن ـ توجه. (كنا) رؤيا. حفاظ. نظر. مواظبة. سماع.
گوشْزَد ـ (كنا) كلام يسمع لأول مرة.
گوشْ سَراى ـ الشخص الذي يفهم كل ما يسمع.
گوشْك ـ اللوزتان. (مصغـ: گوش).
گوشْ كرْد ـ الماضي من (گوش كردن) سمع. حفظ. رأى. وعى.
گوشْ كرْدن ـ استماع. احتفاظ.
گوشْ گَشْتن ـ سماع الكلام والتوجه إليه.
گوشْ مال ـ تأديب. سياسة. تربية.
گوشْمالى ـ فرك الأذن كناية عن التنبيه والتأديب.
گوشماهى ـ صدف. كأس مصنوعة من الصدف.
گوشْ نهادن ـ (كنا) استماع الكلام والتوجه إليه. ترك.
گوشْوار ـ كالأذن. زاوية الإيوان. شرفة. قرط. حلقة الأذن.
گُوشوارك ـ حلقات صغيرة مقابل أوراق الشجر.
گوشْواره ـ حلقة. قرط. خلاصة. التطريز حول العمامة.
گوشْوارهٔ فلك ـ (ف.ع) هلال.

گوشَه ـ طرف. زاوية.
گوشَهٔ جامْ شِكْسته ـ (كنا) هلال.
گوشه دار ـ كل شيء له زاوية. كلام فيه تجريح.
گوشَه گوشه ـ من طرف إلى طرف.
گوشه گير ـ منزوٍ. زاهد. وحيد.
گوشْيار ـ اسم حكيم مشهور كان أستاذ «ابن سينا».
گوشيدن ـ استماع.
گوك ـ عروة. ثؤلول. عجل.
گو گار، گو گال ـ خنفساء.
گو گِرْد ـ كبريت.
گول ـ أبله. جاهل. أحمق. مكر. حيلة. بوم.
گولانْج ـ نوع من الحلوى. نوع من الخبز الحلو.
گولْخَن ـ موقد الحمام.
گولْ خوردن ـ الوقوع في مشكلة.
گولْ زَدن ـ تلاعب إيذاء.
گولَه ـ (معر. عا: جلة وگلة) كرة معدنية يلعب بها أو تطلق من المدفع أو المنجنيق. شرنقة الحرير.
گون ـ لون. طرز. قاعدة. قانون. صفة.
گونا ـ لون. صفة. حمرة النساء. قاعدة. قانون.
گوناگون ـ ملون. منوع. أقسام.

گُونْجى ـ عزيز. شجاع. بطل.
گونَه ـ وجه. طرف واحد من الوجه. خد. لون. نوع. طراز. جنس. مكر. كل طرف من الأطراف. الكفل.
گونَه گون ـ أجناس مختلفة. منوّع.
گونى ـ قماش سميك خشن تصنع منه الأكياس.
گونيا ـ مثلث قائم الزاوية.
گوواره ـ مهد. قطيع الجواميس.
گُوَه ـ رقعة من الخشب. قطعة حديد تدق أمام الآلة لإحكامها.
گوْهَر ـ لؤلؤ. حجر كريم. تطلق على الجواهر (معربها: جوهر). (كنا) أصل. ابن. ذات. عوض. بدل.
گوْهَرِ آسمان ـ (كنا) أصل وجرم السماء. كواكب.
گوهرِ آكين ـ كل شيء مرصع بالجواهر. (كنا) بطل. شجاع.
گوهرتَر ـ (كنا) دمع العين.
گوْهرْ شكَسْتن ـ (كنا) التنازل عن الحكم والمنصب. ضحك.
گوهرْگر ـ جوهري.
گوْهرى ـ بائع الجواهر. صاحب الأصل. ذاتي.
گوهَريدن ـ تبديل. تعويض.
گُوى ـ زر. كرة. جذر وأمر (گفتن).

گويا - (ا. فـا) متكلم. متحدث. لسـان. ظاهراً. غالباً. مطرب. محتمل. مثل.

گُويچه - الكريات الدموية.

گوى زَر - (كنا) شمس.

گُويس - علبة الحليب واللبن.

گوىِ سيم - (كنا) قمر.

گـوينْده - (ا. فـا) قائـل. متكلم. لسان. مطرب. قصّاص.

گـه - (مخفـ: گاه) وقت. زمـان. سـريـر الملك. البوتقة التي يصهر فيها الذهب والفضة. مقام. اسم مكان. وقت.

گهان - (معر: جهان) دنيا. عالم.

گهْر پاره - قطعة من الجوهر.

گهْر پَرْوَر - صدف.

گهَرْ گُسْتَر - أبي. نبيل. ناصح. واعظ.

گهْگيـر - الحيوان الغـافل. الجـواد الذي يغفو بين الحين والحين.

گهَنْبار - عبارة عن ستة أيام خلق الله فيهـا العالم.

گهْوارگى - طفولة.

گهْواره - مهد.

گُهير - انظر: گوهر.

گِى - لاحقـة تعـطي معنى (حـاصـل المصدر) للكلمة المتصلة بها.

گِيا - (مخفـ: گياه) عشب. سور القرية.

گِياه - عشب. علف. نبات.

گِياه شِناسى - علم النبات.

گيپا - نوع من الطعام المصنـوع من الأرز والفاصولياء واللحم.

گـيتـى - دنيـا. أرض. اسـم ورد طـيـب الرائحة يكثر في البصرة.

گيتى آفرين - خالق الدنيا. الله تعالى.

گيتى پَژوه - طالب الدنيا. (كنا) ملك.

گيتي دار - صاحب الدنيا. ملك.

گيتى فُروز - مضيء الدنيا.

گيتى گُشـاى - فـاتـح العـالم. سـائـح. شمس.

گيتى نَوَرْد - فاتح العالم. سائح. شمس. (كنا) الاسكندر. جواد.

گيج - حيران. قليل الذكاء. تائه. متكبر.

گيجْگاه - صدغ.

گيجيده - حيران. تائه.

گير - الجذر والأمر من (گرفتن). وبمعنى (گيرنده) مركبةً.

گيرا - سعال. جاذب. آخذ.

گيـرانـدن، گيـرانيـدن - إشعـال النـار. إيقاد.

گيـرَخ - الـرحـل المصنـوع من الخشب يستخـدم لسنـد الكتب قـديمـاً وقت قراءتها.

گِيرك - فيش الكهرباء.

گيرَنْده - (ا. فا) آخذ. جذاب. مدرك.

گيرودار ـ (كنا) فترة. انشغال. حكم.

گيـره ـ سلة. علبة تـوضيـع فيهـا الأشيـاء الصغيرة. أبّارة. قارصة الحداد.

گِيس، گيســو ـ ذائبــة. ضـفيــرة (ج: گيسوان).

گيل ـ اسم ولاية في «تبرستان» ولغة القوم فيها. اللغة الگيلانية.

گيلاس ـ كأس بلور للشرب. كرز حامض وطيب الطعم.

گِيلك ـ رعيّة. زراعة (حسب لغة گيلان).

گيلگى ـ لغة شعب «گيلان».

گيلى ـ نسبة إلى «گيلان». اسم طائفة.

گين ـ لاحقة تعطي معنى ممزوج ومخزون مثل: غمگين.

گِيو ـ غالباً. ربما. يحتمل.

گيومَرْث ـ اسم أول ملك في الدنيا.

گيوه ـ نوع من الأحذية ذات الأشرطة.

گيْهان ـ (معر: جهان) دنيا. عصر.

ل

ل ـ الحرف الثامن والعشرون من الألف باء الفارسية، وحسابها الأبجدي «٣٠».
ل ـ ضمن. داخل. كلام لا قيمة له.
لا أبالى ـ (ع. تصر) تستخدم صفة للرجل الطليق والجريء والمهمل.
لائيدن، لاييدن ـ أنين. التحدث بكلام تافه.
لا برلا، لابلا ـ داخل على داخل. قعر على قعر. طية فوق طية. هامش. حاشية.
لابَه ـ كلام. حديث. إبداء الإخلاص بدلال. تملق. عجز. رجاء. بكاء. تلاعب. خداع. استدعاء. تضرع. خضوع.
لابَه كَرْدن ـ استهزاء. سخرية. تملق. طلب. رجاء. استدعاء.
لابَه پَرْداز ـ (ا. فا) مستهزىء. ساخر.
لابيدن ـ ثرثرة. صراخ. رجاء. بكاء.
لات ـ فقير. معدم.
لاتو ـ شرفة. صياح.
لاج ـ عار. أنثى الكلب. رشوة.
لاجْوَرْد ـ (معر: لازورد) من الأحجار الكريمة لونها أزرق يستخدم فصوصاً للخواتم.
لاجْوَرْدخُم ـ (كنا) سماء.
لاچ ـ حيلة. خداع.
لاچار ـ عاجز. ضعيف.
لاچين ـ (معر: لاشين) غلام. خادم. صائد الصقور.
لاخ ـ لاحقة تدل على المكان والمحل ووفور الشيء. مجموعة من أشياء رفيعة وطويلة مثل: **چند لاخ موى خصلة شعر. شديد. كثير. خرقة توضع في الدواة تغمس بها الريشة.**
لاخِشَه ـ حساء يصنع من عجين القمح.

لاخَه ـ قطعة. رقعة. وصلة.

لاخَه دوز ـ رقعة خياطة.

لاد ـ حرير. جدار. سياج من الورد. أصل كل شيء. سبب. تراب. غبار. تطلق على كل زهرة ونور. عمار. قلعة. بناء.

لادَن ـ اسم زهرة صفراء طيبة العبير اسمها (العنبر العسلي).

لادَه ـ أحمق. أبله. بلا عقل.

لارْجان ـ اسم جبل في «طبرستان» يقال إن فيه نبعاً كل قطرة منه تتحول إلى حجرة.

لاژْوَرْد ـ انظر: لاجورد.

لاس ـ نوع من الحرير الخام. أنثى (للإنسان أو للحيوان).

لاش (ـه) ـ جيفة. جثة. ميت. حقير. بلا اعتبار. غنيمة. غارة. شيء قليل وصغير. نوع من الخبز.

لاشْ كرْدن ـ الإغارة على شيء وخاصة على الفواكه أو الأطعمة على السماط.

لاشْخور ـ الحيوانات آكلة الجيف.

لاشـه ـ جيفة. جثة. مخيف. وقح. كسول.

لاغ ـ مزاح. ملاعبة. تمسخر. طرافة. سيء القلب.

لاغَر ـ نحيف.

لاف ـ الكلام الجزاف. لغو. ادعاء زائد عن حده. تكبر. قلة حياء. وقاحة. وقح.

لافْ زَدن ـ تفاخر. تباهٍ.

لافيدن ـ تكبر. ادعاء بلا أصل.

لاك ـ جفنة خشبية. سلحفاة. نوع من الصموغ. كل شيء ضائع وتالف. فاسد. سيء. لون أحمر يؤتى به من الهند.

لاكْ پُشْت ـ سلحفاة.

لال ـ أبكم. ياقوت. اللون الأحمر.

لالا ـ عبد. غلام. خادم. كثير الكلام. اسم نبات ينفع لدفع علّة البواسير. لامع. شقائق النعمان.

لالاسَرا ـ مخصي.

لالْ رَگ ـ شريان.

لالَك ـ حذاء. تاج. عرف الديك.

لالْكا ـ حذاء. عرف الديك.

لالَنْگ ـ فتات الخبز الذي يأخذه الفقير من أصحاب البيت.

لالَه ـ كل زهرة تنبت بنفسها في المناطق الرطبة، وخاصة شقائق النعمان، وهي عدة أنواع منها: لالهٔ كوهي، لالهٔ صحرائي، لالهٔ شقائق، لالـه دل سوخته، لالهٔ دلسوز. مصباح ذو قاعدة. (كنا) شفة المعشوق.

لالهٔ دُختری ـ شقائق النعمان.

لالهٔ رُخ ـ أحمر اللون.

لالَه زار ـ حديقة شقائق النعمان. أرض تكثر فيها الشقائق.

لالَه سَرا ـ مخصي.

لالَه عَبّاسی ـ نوع من الأزهار الجميلة.

لاله وَشان ـ الحيوانات البحرية الطينية اللزجة.

لام ـ جبة الدراويش. مسك وعنبر يرسمان بشكل (ل) على وجه الطفل خشية الحسد والإصابة بالعين. كلام جزاف. هراء. لغو. حزام.

لامان ـ كذب. خداع.

لامانی ـ لغو. كلام جزاف وكذب. قليل الإيمان.

لامچه ـ انظر: لام.

لامَك ـ انظر: لامه.

لامَه ـ المنديل الذي يلف على القبعة. كل شيء ملفوف تماماً. درع. قليل الغيرة.

لان ـ غير حقيقي. قلة وفاء. مقام. محل. مكان موفور الشيء (يشترط الاتصال في هذا المعنى). عميق.

لانجين ـ جفنة كبيرة.

لانْدن، لانيدن ـ هز. خض. بعثرة. نثر.

لانَه ـ عش الطيور. حظيرة الحيوانات. خلية النحل. وكر. نداء. صدى. عديم الغيرة. كسول. جبان. مقطّع. مُبعد. عاطل عن العمل. ضعيف. عاجز. غير مقيد.

لاو ـ كلس. خشبة مقلمة الطرفين يلعب بها الأطفال بضربها بعصاً أخرى لتطير في الهواء تسمى في العربية (قلة) والخشبة الأخرى (مقلاة).

لاوشير ـ صمغ كريه الرائحة.

لاوَك ـ وعاء العجين. نوع من الخبز.

لاوَه ـ تملق. كلام. تلاعب. عجز. خداع. ولعبة الأطفال الخشبية (انظر: لاو).

لاخُوره ـ حزَّة البطيخ.

لاهِيجي ـ منسوب إلى بلاد «لاهيجان».

لای ـ قول. آنّ. الجذر والأمر من (لائيدن). وبمعنى (لاينده) مركبة. نوع من النسيج الحريري. المستورد من الصين. الطين المتجمع في أعماق الأحواض. ثنية قماش أو ورقة (طاق). وادٍ بين جبلين.

لايَنْدَه ـ (ا. فا) آنّ. متحدث بكلام تافه.

لايِنی ـ قميص قصير يلبسه الدراويش والفقراء.

لايَه ـ كل شيء فيه ثنيات.

لَب ـ شفة. رقبة. طرف. حافة. ساحل. حاشية.

لِبا ـ الحلبة الأولى من أثداء القطعان الوليدة حديثاً.

لَباچه ـ مغطّى.

لُباد ـ نير الثور.

لَباد ـ السترة التي تلبس لتقي من المطر.

لِباس راهب ـ (ع. مفر) (كنا) لباس أسود.

لَبالَب ـ مملوء. طافح. وضع الشفة على الشفة.

لَبان ـ شريك في المحنة والمشقة.

لَبْ آتَشْ فَشان ـ (كنا) شفة المعشوق. شفة الشخص المتألم.

لَبِ آفْتاب ـ شعاع الشمس المتصل بالظل.

لَبْ بَرلَب ـ شفة على شفة. ممتلىء.

لب بَسْته ـ صامت.

لَبِ تَخْت ـ صحن قليل العمق.

لَبْ چَرا ـ النقول التي تقدم في السهرات، وهي عبارة عن القضامة والكشمش وغير ذلك. طعام. علف.

لَبْخَنْد ـ تبسُّم.

لَبْديسان ـ النباتات ذات اللبين كالنعناع.

لَبْ را چشمه خضر ساخْتن ـ (ف. ع) (كنا) شرب الخمر المتواصل.

لَبْريز ـ ممتلىء. طافح. وعاء مملوء تماماً.

لَبْ سان ـ كالشفة.

لَبِ سَفيد كردن ـ (كنا) تبسم.

لَبْ شَكَرى ـ (كنا) مشقوق إحدى الشفتين.

لَبِ شمشير ـ حدّ السيف.

لَبْ گَزَه ـ العض على الشفاه نَدماً.

لَبْ گَزيدن ـ العض على الشفاه ندماً. (كنا) أسف. ندم.

لَبِ كشْتگاه ـ معبر في النهر.

لَبِ كَشْتيگاه ـ حافة مرسى السفينة.

لَبْلَبو ـ شمندر مطبوخ.

لَبَنْگ ـ حشرة الإرضة.

لَبْنه ـ الحشرة التي تأكل الغلال.

لَبُو ـ انظر: لبلبو.

لَبَه ـ كالشفة. طرف. جانب.

لَبيدن ـ التحدث بلا طائل.

لَبيش ـ قطعة خشب يربط بها فم الحيوانات أثناء دق حوافرها حتى لا تأتي بحركة.

لَبينا ـ اسم لحن.

لُپ ـ داخل الفم.

لَپ ـ لقمة كبيرة.

لِپاچه ـ غطاء. لحاف. شق. تمزيق. تقطيع.

لِيان ـ لامع. مضيء.
لَپّه ـ نصف حبة من الحمص أو غيره.
لَت ـ لطم. قطعة ورق. بطن. عمود. كتان. هراوة.
لَتْ انْبار، لَتَنْبار ـ شره. أكول. قذح.
لَتْ انْبان ـ انظر: لت انبار.
لَتْرَه ـ قديم. مهترىء. مقطّع. شخص سمين. رذيل.
لَتْكه ـ زورق.
لَتْ لَت ـ قطعة قطعة. إرْباً إرْباً.
لَتَنْبار ـ انظر: لت انبار.
لَتّه ـ قديم. قطعة من ثوب مهترىء. لَتّه چين ـ (ا. فا) جامع المزع وقطع القماش المهترئة.
لَج ـ رفس. لجاجة.
لَجاجَت ـ (ع. مفر) خصومة. نزاع. مناقشة.
لَجْلاج ـ مرشد المقامرين. اسم واضع الشطرنج. متردد الفكر. ألكن. زئبق. نقي وصاف.
لَجَن ـ الطين المتجمع في قعر الأحواض أو الجداول.
لَچ ـ خد. وجه.
لُچ ـ عار.
لَچَر ـ وضيع. وسخ.
لَچَك ـ مثلث. وشاح نسائي مثلث الشكل.
لُخ ـ نوع من النبات الذي تنسج منه الحصر.
لَخا ـ حذاء.
لَخْت ـ جزء. حصّة. قطعة. مزعة من الكبد. آلة حربية (الدبوس). هراوة. سوط. خوذة. حذاء. لطمة. ضرب. سكين القصاب. الذبابة الكبيرة. خصومة. منشار. قليل.
لُخْت ـ عُريان.
لَخْتِ جگر ـ فلذة الكبد. (كنا) الأبناء.
لَخَتْ دوز ـ إسكافي. مرقع الأحذية.
لَخْتْ لخت ـ قطعة قطعة، إرباً إرباً.
لَخْته ـ قطعة. مُزعة.
لَخْته لخته ـ قطعة قطعة. إرباً إرباً.
لَخْتى ـ قدرة ما. مدة ما.
لَخْتيها ـ جزئيات في مقابل الكليات.
لَخْج ـ الزاج الأسود (الشباليماني).
لَخْچه ـ شعلة النار.
لَخْشان ـ متزحلق. ساقط. مفشكل.
لَخْشَك ـ نوع من الحلويات. مكان مزحلق. مكان التزحلق على الجليد.
لَخْشَه ـ شعلة النار. قطرات النار المتساقطة من خشبة تحترق. متزحلق.
لَخْشيدن ـ سقوط. تزحلق. تفشكل.
لَخْلَج ـ ضعيف. نحيف.

لَخْلَخه ـ مركبات معطرة من الكافور والمسك مثلاً.

لُخُم ـ هبر اللحم.

لَر ـ جدول. ممر. حضن. نحيف. ضعيف.

لُر ـ مراد. مطلب. حمل الخروف. اسم طائفة كبيرة من سكان الصحراء وأصحابها ضخام الأجسام يسكن أكثرهم في (لرستان).

لَرْد ـ ميدان. ميدان لسبق الخيل.

لِرْد ـ رواسب المائعات. تفل.

لَرْز (ـه) ـ رجفة. رعشة.

لَرْزان ـ راجف. في حال الارتجاف.

لَرْزانْدن، لرزانيدن ـ رجف. هز.

لَرْزانَك ـ نوع من المربيات المصنوع من الفواكه مع السكر.

لَرْزانَنْده ـ (ا. فا) راجف. هازّ.

لَرْزِش ـ تحرك. اهتزاز. ارتعاش.

لَرْزَنده ـ (ا. م) راجف. مهتز.

لَرْزَه ـ رعشة. ارتعاد.

لَرْزيدن ـ تحرك. اهتزاز. ارتعاد. ارتعاش.

لَزير ـ ذكي. عاقل. عالم. عظيم.

لَزَم ـ حمأة. الطين المتراكم في قعر الأحواض والجداول.

لَژَن ـ الطين المتراكم في قعر الأحواض حمأة.

لَس ـ ضعيف. غير حسّاس. ذابل.

لَسْت ـ قوي. كبير وضخم.

لَسْك ـ قطعة. ندى.

لَش ـ جثة. كسول. عاطل عن العمل. ضعيف. متهالك.

لُش ـ الطين المتراكم في قعر الأحواض والجداول. حمأة.

لَشْتن ـ تفرج.

لِشْتن ـ لعق. لحس.

لَشْك ـ قطعة. ندى شبيه بالثلج يظهر على وجه الأرض.

لشكر، لشگر ـ جزء من الجيش تعداده اثنا عشر ألف نفر. جيش.

لَشْكَر شِكوف ـ الشجاع الذي يشق صفوف العدو. ويقال: لشكر شكن.

لَشْكر كَشيدن ـ قيادة أو تجهيز الجيش.

لَشْكرْگاه ـ ساحة الوغى. ميدان الحرب. معسكر.

لَشْكري ـ منسوب إلى «لشكر» عسكري. جندي.

لَشْك لَشْك ـ قطعة قطعة. إرباً إرباً.

لَشَن ـ ناعم. راجف. بسيط بدون نقوش.

لُعابِ لَغْلْ سان ـ (ع. ف) (كنا) نبيذ.

لُعــاب مَگس ـ (ع. ف) عسـل. (كنـا) خمرة العنب.

لُعْبت ـ (ع. مفر) دمية. كـل لعبة. (كنـا) محبوبة فاتنة الحسن.

لَعْل ـ (معر: لال) ياقوت. لون أحمر.

لعلْ آبْدار ـ عقيق. (كنا) شفة المعشوق.

لعلْ ازسَنْگ دادَن ـ (كنا) الحصول على الشيء بعد الكد والجهد.

لعـلْ خوشــاب ـ (معـر. ف) (كنـا) شفـة المعشوق.

لعلِ رَوان ـ نبيذ أحمر.

لعلْ فام ـ لون أحمر.

لعلْ قَبا ـ (كنا) دم. كبد. نبيذ أحمر. شفة المعشوق. جلباب أحمر اللون.

لَعلِ مُذاب ـ (معر. ع) (كنا) نبيذ. دم.

لعـلْ ناسُفتـه ـ عقيق غير مثقـوب. (كنا) غناء جديد. كلام عذب.

لَغ ـ أصلع. صحراء قاحلة. بيضة فاسدة. كل شيء غير ثابت في مكانه. مخلع.

لُغام ـ عنان الفرس (معر: لجام).

لُغَت ـ (ع. مفـر) كـلام. كلمـة. معجم. لسان. لغة.

لُغتْ پَرْداز ـ عالم باللغة.

لَغْز ـ سقوط.

لَغْزان ـ (ا. فا. حا) متزحلق. زالّ.

لَغْزاندن ـ إيقاع. زحلقة.

لَغْـزِش ـ تزحلق. زلـل. سهو. تقصيـر. معصية.

لَغْزَنده ـ (ا. فا) مزحلق. زالّ.

لَغْزيدن ـ تـزحلق. زلل. سقـوط. تعثر. سهو. تقصير. معصية.

لَغْسَر ـ أصلع. أقرع.

لغونَه ـ زينة.

لَفْتره ـ سافل. وضيع.

لَفْج ـ شفة. شفة سَميكة.

لَفْجن، لفچن ـ ذو شفة كبيرة وسميكـة. قطعة لحم بدون عظم. قحبة.

لَفْچه ـ ذو شفة كبيرة وسميكة. قطعة لحم بدون عظم. قحبة.

لَق ـ أقــرع. أصلع. بيضــة فــاســدة. تلاعب.

لَك ـ (هنـ) العدد مئة ألف. أبله. أحمق. جاهل. كلام سخيف. ثوب مهترىء. أقـرع. اسم طائفـة تسكن الصحـراء. صمغ.

لَك، لكه ـ بقعة.

لُـك، لُكَه ـ كـل شيْء ضخم غير مقلّم. تـورم في جسم الإنسـان. كـل شيء ناتىء ومتكور.

لَكـا ـ حذاء. سختيـان. جلد غير مـدبوغ كـان يربط في حـذاء القدم ويستعمـل كحذاء. ورد أحمر.

لكائى ـ احمرار. لون أحمر.
لَكات، لَكاته ـ كل شيء ضائع وتالف. قحبة.
لُكام ـ قليل الأدب؛ وقح. الأمرد ضخم الجثة. اسم جبل قرب «شيراز».
لَكامه ـ معي الأغنام المحشو بالأرز واللحم (قباوات). قضيب الذكر.
لَكانَه ـ انظر: لكامه.
لَكَد ـ رفس. ركل.
لَكَك ـ كلام تافه ليس له معنى.
لِكِل ـ خشبة تستعمل مع حجر الرحى. كمثرى.
لكْ لك ـ مالك الحزين. (معر: لقلق).
لَكَن ـ (معر. عا: لگن ولقن) طشت. مجمرة. منقل. شمعدان.
لَك وپك ـ ضخم. غير مرتب أو مقلم. غير مستقيم.
لَكْهن ـ (هنـ) جوع. فاقة.
لُكين ـ لبّادة.
لَگ ـ تعب. محنة. ألم. لطمة. مفصل عظمي. سجن.
لُگام ـ (معر. عا: لجام) عنان. عنان الجواد.
لگامْ خاييدن ـ (كنا) عصيان. جموح.
لُگامْ دادَن ـ (كنا) حملة. توجه. ركوب.
لگامْ ريز ـ (كنا) إسراع.
لَگَد ـ رفس. ركل. لطمة.
لَگَد كوب ـ مضروب. بالقدم. مرفوس. مظلوم.
لَگْلَك ـ (معر: لقلق) مالك الحزين. لقلق.
لَگَله ـ رفسة.
لَگَن ـ انظر: لكن.
لَگَنْ خاصره ـ (ف. ع) حوض الإنسان.
لَلَه ـ مربٍّ.
لَم ـ رحمة. حالة ما بين الجلوس والنهوض. اتكاء.
لِم ـ حيلة. فن.
لَما ـ عنب الثعلب.
لَما لَم ـ مملوء. طافح.
لَمْتُر ـ ضخم. قوي الهيكل. سمين.
لَمْ دادَن ـ اتكاء. تمدد.
لَم زدن ـ انظر: لم دادن.
لِمِشْك ـ لبن مروّب. لبن مطبوخ مع الحليب والملح.
لَمْس ـ ناعم. ضعيف. ساقط.
لَمْغان ـ اسم ناحية من نواحي «غزنين».
لَميدن ـ اتكاء.
لم يُزْرَع ـ (ع. تص) أرض متروكة بدون أن تستخدم بشكل كلمة وليس بشكل فعل.

لَنْبان ـ قوادة.

لَنْبَر ـ قوي. ضخم. سمين. كفل.

لُنْبَك ـ اسم سقاء كريم كان في زمان «بهرام گور».

لَنْبَك ـ سمين. ناعم وملائم (كالخبز الطري). كبير.

لُنْبوس ـ داخل الفم.

لُنْبَه ـ انظر: لنبك.

لَنْبه ـ كل شيء مدور وكروي كالتفاح والرمان.

لُنْج ـ شفة. أطراف الفم من الداخل.

لِنْج ـ عقنود العنب بدون عنب.

لَنْج ـ تبختر. دلال. إخراج. سحب إلى الخارج.

لَنْجَه ـ دلال. تبختر. سحب.

لُنْجَه ـ شفة.

لُنْجه كَرْدن ـ مساومة في البيع والشراء.

لَنْجيدن ـ سحب. إخراج شيء من مكانه. نتف. انتزاع. استهزاء. تبختر.

لَنْد ـ صبي. قضيب الذكر.

لُنْد ـ همهمة الغضوب والأمر من هذا المعنى.

لُنْدْ لُند ـ ثرثرة. همهمة.

لُند لُند كَرْدن ـ ثرثرة. همهمة.

لَنْدَهور ـ شخص طويل وجهم وقوي.

لُنْديدن ـ ثرثرة. همهمة الغضوب.

لَنْكَن ـ انظر: لكهن.

لَنْگ ـ أعرج. عضو التناسل. نزول القافلة في مكان.

لِنْگ ـ رجل الإنسان. كعب.

لُنْگ ـ مئزر الحمام.

لَنْگاك ـ كلام خشن وقبيح.

لَنْگر ـ مرساة السفينة. نوّاس الساعة. دير. تكية.

لَنْگر (ى) ـ مكان وسيع توزع فيه الأطعمة على الناس. صينية الطعام الكبيرة.

لَنْگر انْداخْتن ـ إرساء السفينة في الميناء.

لَنْگر خانَه ـ مكان يقصده الفقراء والغرباء. مرسى السفينة.

لَنْگ كردن ـ التوقف عن العمل. توقف القافلة في الطريق.

لَنْگَرْ گاه ـ مكان رمي المرساة وإرساء السفن.

لِنْگه ـ فرد. فردة حذاء.

لَنْگى ـ عرج.

لَنْگيدن ـ السير بعرج.

لَو ـ نوع من الحلوى. هضبة. الصفراء. شفة. اسم قصبة في «مازندران».

لَواش ـ نوع من الخبز اللطيف.

لَواشك ـ عصير الفواكه المطبوخ.

لَواشه ـ حلقة تربط في حبلة لربط فم

الدابة حتى لا تؤدي حركة ما.

لَوالَو، لوالوا ـ رجل خفيف. بلا وقار. رذيل. سافل.

لُوت ـ طعام. طعام ذو نكهة طيبة.. لقمة كبيرة.

لوت وپوت ـ أنواع من الأطعمة.

لوت ـ عُريان. أمرد.

لوتر (ا) ـ لغة غير معروفة يصطنعها اثنان حتى لا يفهم عليهما أحد.

لوج ـ اسم ولاية في «إيران».

لوچ ـ أحول.

لـوخ ـ نوع من الأعشاب ينمو في المياه وتصنع منه الحصر.

لَوخَن ـ قمر.

لَوْدَگی ـ تمسخر. مزاح.

لَوْده ـ سلة كبيرة تجمع فيها الفواكه. ذو طبع حسن. محب للمزاح.

لُودى ـ أبي. غيور. لوطي.

لُـور ـ جبنة طازجة. لبن منشف. قليل الحياء. قوس الحلاج. اسم مدينة. سيل.

لُورانَك ـ وعاء السمن.

لُورَك ـ مندف القطن. قوس الحلاج.

لورْكَنْد ـ هضبة فيها مسيل ماء.

لُوره ـ أنظر: لوركند.

لـورى ـ مرض الجذام. اسم طائفة في «إيران». ظريف ولطيف.

لَوْزينه ـ (معر: لوزينج) نوع من الحلوى يحشى بالفستق واللوز وماء الورد والسكر.

لوس ـ تملق. خداع. غش.

لوسانَه ـ بتملق.

لوسيدن ـ تملق. خداع. غش.

لوش ـ الطين المتراكم في قعر الأحواض حمأة. أعوج الفم. ممروض بالجذام معتوه. قطعة.

لوشابَه ـ كلام حلو وجذاب. لقمة حلوة. تملق.

لوشارَه ـ مسيل ماء.

لوشانَه ـ انظر: لوشابه.

لوغ ـ شرب. الأمر بنفس المعنى.

لوغيدن ـ شرب.

لوك ـ نوع من الجمال القوية. الزاحف على قوائمه الأربع. كل شيء حقير.

لـوكَه ـ طحين. القطنة المنتوفة من جوزتها.

لوكيدن ـ زحف.

لول ـ نشيط. وقح. قحبة.

لَوْلا ـ مِفْصلة.

لَوْلاگَر ـ صانع المفاصل.

لولو ـ شكل مهيب يخافه الأطفال.

لولَه ـ كل شيء طويل وأسطواني الشكل وأجوف.

لوله هَنْگ ـ إبريق.

لولي ـ ظريف. لطيف. نشيط. سكران. مطرب.

لوكبين ـ إبريق.

لَوَنْد ـ كسول. المحب لزوجته. قحبة. غلام سيء الأخلاق. خادم. خبر حلو. ضيف طفيلي.

لَوِيد ـ قدر نحاسي كبير.

لَوِير ـ نتوء أرضي.

لَـه ـ نبيذ. رائحة. اسم مدينة في «تركستان».

لِه ـ مسحوق. ناعم. مضمحل. صنوبر.

لُه ـ عقاب.

لَهاشُم ـ كل شيء قبيح وسيء.

لَهَر ـ خمارة. بيت الدعارة.

لُهْـراسْب ـ اسم ملك حكم «إيران» وهو أبو «گشتاسب».

لِهْ كردن ـ تنعيم. دق اللحم والفواكه.

لَهْلَبه ـ جاهل. أبله. أحمق.

لَهَنْج ـ حجر يستخدمه القصارون لضرب الأقمشة. حجر السن.

لَهَنَه ـ أبله. أحمق. وقح. جاهل. حجر.

لِهى ـ إجازة. رخصة.

لِهيدن ـ انسحاق. انهراس.

لِهيـده ـ (ا.م) مسحوق. مدقوق. مهروس.

لَيان ـ بريق. لمعان.

لِيتَك ـ مفلس. غلام. جارية. سمين. سيء الأصل. الفضلة من كل شيء.

لِيته ـ باذنجان.

ليچ ـ رطب.

ليچ شُدَن ـ ترطّب.

ليچار ـ مربّى. مرملاد.

ليز ـ أرض ناعمة وتزحلق. ممزوج.

ليزْ خورْدن ـ تزحلق. سقوط.

لِيزُم ـ كبّاد.

ليزيدن ـ تزحلق. زلل.

ليس ـ أمر وجذر (ليسيدن). وبمعنى (ليسنده) مركبة.

ليسنده ـ (ا.فا) لاعق. لاحس.

لِيسَـه ـ من آفات الأشجار. من أنواع الفراش.

ليسيدن ـ لحس. لعق.

ليف ـ ليفة الحمام.

ليفه ـ العروة التي يعلق بها الحزام على البنطال.

ليك ـ قدح. وعاء. طير من الجوارح. (مختـ: ليكن).

ليكَن ـ (مفر) لكن. إنما.

لِيلو ـ حوض.

ليمو ـ ليمون.

لِيو ـ من أسماء الشمس.

ليوان ـ كأس الماء.

لِيوَك ـ أمرد ضخم الجثة. ابن كبير.

لِيولَنْگ ـ طعام يدعى «الكشك الأسود».

لِيوَه ـ أحمق. متلاعب. ممازح. جاهل.

م

م ـ الحرف التاسع والعشرون من الألفباء الفارسية وهو في حساب الجمل (٤٠). ضمير متصل للرفع أو النصب أو الجر.

ما ـ ضمير منفصل لجمع المتكلم في حالتي الفاعل والإضافة.

مابُون ـ مخنث.

مات ـ حيران. تائه. وفي اصطلاح الشطرنج حجر الملك الذي لا يجد مهرباً.

ماتُرَنگ، ماتورَنْگ ـ حيوان صغير شبيه بالحردون ويسمى (سام أبرص).

ماتَمْ پُرْس ـ (ع. ف) عزاء.

ماتم زَدَه ـ (ع. ف) صاحب المأتم. مصاب بفقدان عزيز.

ماتم خانَه ـ (ع. ف) بيت فيه مأتم.

ماتَمكدَه ـ (ع. ف) دار العزاء. الدار التي تكثر فيها الأحزان والآلام.

ماج ـ قمر. راوٍ. مؤرخ. اسم راوي شعر رودكي. وقد كان شاعراً أيضاً.

ماجَراجُو ـ (ع. ف) الباحث عن الأحداث والفتن.

ماج ـ قُبلة.

ماج كردن ـ تقبيل.

ماچوچه ـ إناء صغير ذو بلبلة تسقى به الأدوية للصغار.

ماچَه ـ مؤنث وتقال لأنثى الكلب أو الحمار غالباً.

ماچيدن ـ تقبيل.

ماخ ـ ذهب وفضة غير حقيقيين. خسيس. سافل. دون. منافق. حقير.

ماخْجى ـ الجواد الهجين.

ماخور ـ (معر) مقمرة. خمارة. حانة للشراب أو اللعب.

ماد ـ (مخف: مادر) أم. اسم قوم عاشوا شرقي إيران قديماً.

مادَر ـ أم. أم ولد.
مادرِ آب وآتَش ـ (كنا) الباكي بحرقة.
مادَرْ انْدر ـ زوجة الأب.
مادرِ باغ ـ (كنا) الأرض. بستان.
مادرْ بُزرگ ـ حدّة.
مادرْ دُخت ـ نبات بري كالخردل، طبي.
مادَرْخوانْده ـ ممرضة.
مادَرْزا، مادَرْزاد ـ كالشكل الذي خلقته أمه من حيث الخلق والطبع والأعضاء. مولود.
مادَرْزَن ـ أم الزوجة.
مادَرى ـ أموي.
مادَگى ـ عروة الزر. أنوثة.
مادَ نْدر ـ (مخفـ: مادر اندر).
مادَه ـ أنثى (الإنسان أو الحيوان). لاحقة للدلالة على الأنثى.
مادَه گاو ـ بقرة.
مادِيان ـ فرس.
مادين ـ أنثى.
مادينَه ـ النسبة إلى (ماده). أنثوي.
مـار ـ حية. مريض. معلول. دفتر. حساب. محاسب.
مـارا ـ ضمير نصب منفصل للمتكلم الجمع (إيانا).
ماراب ـ حظ جديد.
مارْ آموز ـ مدرِّب الثعابين.
مـارْ اسِپنْد ـ اسم أبي (آذرباد) وهو من كبار الموبدين لعبدة النار والعلماء. اسم اليوم التاسع والعشرين من كل شهر شمسي يستحب فيه النكاح والجلوس إلى الأصحاب. اسم ملاك موكل على الماء ومصالح هذا اليوم.
مـارْافْسا (ى) ـ الساحر ملاعب الحيايا (الحاوي).
مارْبِدَسْتْ گِرِفْتن ـ (كنا) عمل صعب.
مارِپَلاس ـ حردون. حرباء.
مـارْپيچ ـ شريط معدني ملفوف على أسطوانة.
مارْتَن ـ ذو جسم كالحية.
مارْچوبَه ـ اسم نبات (الهليون) وهو نبات معمر من فصيلة الزنبقيات.
مارْخوار ـ وعل. ثور وحشي.
مارْخورْدَن ـ (كنا) تعب. غم. حزن.
مارْدَرْپيراهَن ـ (كنا) دنو العدو.
مارْدوزَبان ـ (كنا) المنافق. ذو الوجهين.
مارِدى ـ أحمر. قرمزي. كل شيء أحمر.
مارْزَنْگى ـ نوع من الحيايا السامة صفراء اللون تكثر في أمريكا الشمالية.
مارْسار ـ حيات الضحاك.
مارْسانان ـ حشرات تشبه الحيايا.
مارِسْتان ـ (معر) مستشفى.
مارِش ـ اسم أحد معابد الأوثان القديمة.

تبعد عن أصفهان بثلاثة فراسخ كان مبنياً على رأس جبل. وقد كان عبارة عن سبعة معابد باسم (السيارات السبع). وقد أهملها (گشتاسب) وحول هذه المعابد إلى معابد للنار.

مارِضحّاکی ـ (كنا) الأغلال التي تربط بأرجل المساجين.

مارِعینکی ـ (ف.ع) نوع من الثعابين السامة التي إذا غضبت صرخت وتحلقت عيناها بشكل نظارات.

مارْكيوا، ناركيوا ـ اسم نبات ذو ساق عالية أوراقه أصغر من ورق الزيتون وثمره كحبات البندق.

مارِگرزه ـ ثعبان كبير رأسه عريض.

مارْگز یدَگی ـ لدغة الثعبان.

مارْگزیده ـ (ا.م) ملدوغ.

مارْگِیاه ـ أنظر: مارچوبه.

مارْگیر ـ الشخص الذي يمسك الثعابين وهي حية.

مارْماهی ـ الحنكليس. سمك الحيات.

مارْمولَك ـ حردون.

مارْناك ـ مكان مملوء بالثعابين.

مارَنْده ـ (مخفـ: مادر اندر).

مارِنه ـ نبات اسمه (لحية التيس).

مارُو ـ أم.

مارَه ـ حساب. سكة.

ماری ـ هالك. مقتول.

ماز ـ عُكنة. ثنية. طية. شق في جدار. صدع.

مازار ـ عطار. بائع الأعشاب. صيدلي. فعل أمر بمعنى لا تؤذ.

مازَرْيون، ماذريون ـ اسم نبات سام ويسمى (زيتون الأرض).

مازِل ـ اسم جبل في بلاد الهند.

مازَن ـ عظم الصلب. السلسلة الفقرية.

مازَه ـ العمود الفقري. عظم الصلب.

مازَه دَرد ـ ألم الظهر.

مازو ـ مادة بشكل حبات البندق تظهر على أغصان شجرة البلوط وتتولد من لعاب حشرة معينة يستفاد منها في دباغة الجلود والطب.

مازْياره ـ نوع من الطعام. معربه (ماز يارج).

ماژ ـ عيش. انشراح. سرور.

مارُدَر ـ ثعبان كبير.

ماس ـ (مخفـ: آماس) ورم. انتفاخ.

ماسْت ـ لبن.

ماسْتْ بَند ـ لبّان. خضاض اللبن.

ماسْتْ دان ـ وعاء لخضّ اللبن.

ماسْتْ مایَه ـ منفحة.

ماسوچَه ـ طير يشبه القمري والفاختة.

ماسور ـ كل شيء مختلط.

ماسوره - (معر. عا) أنبوب.

ماسَه - رمل ناعم.

ماسيدَن - تجمد. تلبين الحليب. لعق.

ماسيدَه - (ا.م) مجمَّد.

ماش - (معر) حبوب تشبه العدس، وتسمى ماش في العربية. نبض.

ماشَرا - (سر) ورم دموي. حبات تبدو على جسم الإنسان.

ماشَرْز - كلبتان. ملقط الحدادين والصياغ.

ماشو - غربال. مصفاة. لباس صوفي يلبسه الفقراء والدراويش.

ماشوب - غربال. منخل.

ماشور، ماسور - كل شيء مخلوط.

ماشورَه - عصا ينظف بها النسَّاجون خيوطهم. وانظر: **ماسوره**.

ماشورهٔ عاج - (ف.ع) (كنا) رقبة المعشوق.

ماشوه - غربال. منخل.

ماشَه - (معر. عا: كماشه). ملقط الحدادين والصياغ. كلبتان.

ماشينْ تَراش - (فر. ف) مخرطة.

ماشينْ ريش تراش - آلة حلاقة كهربائية.

ماشِيوَه - غربال. مصفاة.

ماغ - نوع من البط أسود الريش. غبار. بخار. ضباب. نوع من الحمام أحمر اللون.

مافَه - خشبة يغلق بها باب البيت.

ماقوت - اسم نوع من الحلوى.

ماكان - اسم حاكم في بعض مناطق إيران، اسم أبيه (كاكي). اسم ولاية.

ماكِر - بعد غد.

ماكو - إبرة الخياطة.

ماكول - شره. كثير الأكل. كل ما يربط في العنق كاللجام. غلام.

ماكِيان - دجاجة.

ماكِيانْ زاغ زنگ - (كنا). ليل.

مال - الأمر من (ماليدن). وبمعنى (ماكنده) مركبة.

مالاكلام - (ع. تصر) ما ليس له مطرح للحديث.

ما لا مال - مملوء. طافح. كثير. وافر.

مال الإجاره - (ع) المال الذي يدفعه المستأجر.

مالْ پَرَسْت - (ع. ف) عابد المال.

مالْدار - (ع. ف) غني. ثري.

مالْ سَنْج - من يزن المال أو يقدره.

مالِش - فرك. مسح. دهن. تلميع. صقل.

مالْ گُذار - صاحب إقطاع.

مالْ مَسْت - (ع. ف) متباهٍ. مغرور.

مالِ ناطق ـ (ع . تصر) (كنا). الدواب. مسكوكات فضية وذهبية.
مالَنده ـ (ا. فا) مالح. فارك. داهن.
مالْوالى ـ سام أبرص (أبو بريص).
مالْ وَر ـ (ع . ف) ثري. ذو مال.
مالَه ـ (معر) مِسْبَعة.
مالِيّات ـ (ع . تصر). خراج. ضريبة.
ماليدن ـ فرك. مسح. دهن. صقل. تلميع.
ماليدَه ـ (ا. م) ملمع. ممسوح. مدهون. مصقول. مفروك.
مام ـ أم.
ماما ـ قابلة.
ماماچه ـ قابلة. مربية.
مامان ـ أم. شيء جميل.
ماماي، ماماثي ـ عملية توليد النساء.
مامَك ـ (مصغ: مام) أم صغيرة.
مامْ ناف ـ مولدة. قابلة.
ماميران ـ نبات من نوع القرفة وورقه كورق اللبلاب.
مان ـ بيت. وسائل وضروريات المنزل. ضمير متصل متكلم في حالة الجمع (إيانا). الأمر من (ماندن). مثل. شبه. باقٍ. خالد. أبدي.
مانا ـ مثل. نظير. ظن. متجمع.
مانافس ـ قابلة. سرّة.
مانْدائي ها ـ فئة من الصابئة؛ المندائية.
مانْداب ـ مستنقع.
مانْدَگار ـ باقٍ. خالد.
مانْدَگی ـ تعب. عجز. تخلف. إعياء.
مانْدن ـ بقاء. توقيف. تخلف.
مانْده ـ (ا. م) باقٍ. بقية. فضلة. متروك. متعب.
مانِسْتن ـ مشابهة. مماثلة.
مانِسْته ـ (ا. م) مشابه. مماثل.
مانْگ ـ قمر.
مانَنْدر ـ أداة تشبيه بمعنى مثل. نظير.
مانَنْدگی ـ مشابهة.
مانَه ـ أسباب وضروريات المنزل. مهملات المنزل.
مانُور ـ (فر) حركة. عمليات حربية بقصد التمرين.
مانورَك ـ طير اسمه (أبو المليح). اسم دواء.
مانَوِی ـ منسوب إلى (مانى). تابع في الدين المانوي وانظر: ماني. بلا نظير. بلا مثيل. وحيد. فريد.
مانَوِيَّه ـ تابع دين ماني.
مانى ـ نادر. بلا نظير. فريد. اسم رسام ظهر في زمان (أردشير) وبعضهم يقول بل في زمان الملك (بهرام)، ظهر بعد عيسى عليه السلام، وقد قتله (بهرام بن

هرمز). اسم كتابه (ارژنگ) وعقائده مزيج من عقايد الزردشتيين واليهود والمسيحيين. يقال إن أمه من نسل الملوك الاشكانيين، وأباه من رجالات (همدان) هاجر إلى (بابل) وولد (ماني) في تلك البلاد ٢١٦ م، ادعى النبوة بعد أن اطلع على الأديان الموجودة وسمى نفسه (فار قليط) الذي أخبر عنه المسيح. ومن أقوال ماني: «يبشر الأنبياء بأوامر الإله أحياناً من الهند بواسطة (زردشت) والآن أرسلني الله لنشر دين الحق في بابل». و«أرسلني الله نبياً من بابل حتى تصل دعوتي العالم أجمع». «مع بدء الخليقة ظهر أمران أصيلان هما الحسن والسيء، والمخلوق الأول عرف الموجودات الخمس والتي هي بمنزلة الواسطة بين الخالق والمخلوقات وهي الإدراك. العقل. الفكر. التأمل. الإرادة. كما أن الله خلق العنصر المظلم من خمسة أمور هي: الدخان. النار المخربة. الريح المهلكة. الماء المخلوط بالطين. الظلمات».

مانيد ـ وضع. أطلق. حرر. جرم. تقصير. خطيئة.

مانيدَن ـ تشبيه. مماثلة. وضع. إطلاق. بقاء. ثبات. نسيان.

مانيدَه ـ (ا.م) متروك. منسي.

ماه ـ قمر. شهر. اسم برج. اسم اليوم الثاني عشر من كل شهر شمسي. اسم الملاك الموكل على جرم القمر وتدبير مصالح اليوم الثاني عشر. بلد. مملكة. (كنا) معشوق.

ماهار ـ عنان الجمل.

ماهان ـ اسم قصبة من توابع (كرمان).

ماهانَه، ماهيانه ـ المرتب الشهري. مشاهرة.

ماهِ آب ـ اسم الشهر (آبانماه) وهو الشهر الثاني من فصل الخريف.

ماهْ بَرْكوهان ـ أحد ألحان (باربد) القديمة.

ماهْ بِماه ـ من شهر إلى شهر.

ماهْپار ـ (مخف: ماهپاره) (كنا) صاحب الحسن.

ماهْپاره ـ قطعة من القمر. حسن كالقمر.

ماهْ پَرَسْت ـ محبوب.

ماهْ پَيكَر ـ جميل الجسم كالقمر.

ماهِ پيكره دِرَفْش ـ (كنا) ليل.

ماهْتاب ـ نور القمر.

ماهْچه ـ رأس الراية وهو بشكل الهلال مصنوع من الفضة أو الذهب. دبوس كبير تضعه النسوة على رؤوسهن.

ماهْ چِهارْ شُدن ـ القمر في الليلة الرابعة عشرة.
ماهْ چِهْر ـ ذو وجه مشرق كالقمر.
ماه خَرْگهی ـ القمر في هالته.
ماهْرُخ، ماهْرو ـ حسن. جميل. ذو خد كالقمر في حسنه.
ماهْ رَمَه ـ مثقب.
ماهْ رو ـ توقيت. تاريخ.
ماهِ روزه ـ شهر الصيام (رمضان).
ماهْ روزَه ـ تاريخ وحساب الأيام.
ماهْ سِيام ـ قمر المقنع الكندي المتألّه.
ماهْ سی روزَه ـ القمر في المحاق. (كنا) العاشق النحيل.
ماهْ سی شَبَه ـ معدوم. ممحي. مهمل.
ماه سيما ـ أنظر: ماهرخ.
ماهِ كاشْغُر ـ أنظر: ماه نخشب. (كنا) الجميل كالقمر.
ماهِ كَش ـ أنظر: ماه نخشب.
ماهِگانَه ـ (معر.عا: ماهيَة). شهرية. المرتب الشهري للجند.
ماهْ گرفت ـ خسوف.
ماه مُزوّر ـ (ف.ع) أنظر: ماه نخشب.
ماهِ مُقنع ـ أنظر: ماه نخشب.
ماه نامه ـ مجلة شهرية.
ماه نَخْشَب ـ القمر الذي صنعه حكيم بن عطا الملقب بـ(المقفع) من الزئبق على رأس الجبل فيلمع ليلاً، وقد ادعى الألوهية في خلافة المهدي.
و (نخشب) مدينة بين جيحون وسمرقند.
ماهِ نو ـ القمر في لياليه الأولى. هلال.
ماهُو ـ زينة. تطريز. اسم حاكم (سجستان) في زمان (يزدجرد) وكان يسمى (ماهويه) أيضا. عصا رعاة الجمال.
ماهْوار ـ كالقمر. جميل. صبيح. مرتب شهري.
ماهوت ـ نوع من القماش السميك.
ماهودانَه ـ نبات مسهل اسمه (حب الملوك).
ماهُور ـ مرتفع ومنخفض الأرض. أرض غير مستوية. سفح الجبل. اسم لحن موسيقي. اسم زهر.
ماهْ وَش ـ مثل القمر.
ماهَوَيْه ـ أنظر: ماهو.
ماهَه ـ مِثقب. ليلة مشرقة بالقمر والنجوم.
ماهی ـ سمك. قمري. مشاهرة.
ماهْيابه ـ طعام مطبوخ بالسمك.
ماهْيانه ـ مرتب شهري.
ماهی آزاد ـ سمك بحري طويل.
ماهی بَرْقی ـ (ف.ع). نوع من السمك إذا لمسه المرء أصابته رجفة تشبه الرجفة الكهربائية.

ماهى تابَه ـ إناء يطبخ فيه السمك.

ماهيچَه ـ عضلة الإنسان أو الحيوان.

ماهى خاوْيار ـ سمك الكافيار.

ماهيخَوار ـ طير يعيش على أطراف الأنهار ويقتات السمك.

ماهى دان ـ حوض السمك.

ماهي دودي ـ نوع من السمك يطبخ بالدخان (دود: دخان).

ماهى رَبْيان ـ جراد البحر.

ماهى سِپِهر ـ إشارة إلى برج الحوت.

ماهى سِفيد ـ نوع من السمك وهو السمك الأبيض يوجد في بحر الخزر.

ماهى شور ـ اسم أحد أصحاب البدع الدينية في الهند ادعى أنه لم يلده أحد ولن يموت. له زوجة وولد وجوده من ثلاثة أجسام من: الشمس والقمر والنار، يكثر أتباعه من الرقص والغناء.

ماهي قزِل آلا ـ سمك يعيش في المياه الحلوة لونه زيتوني.

ماهيگَر ـ صياد السمك.

ماهى وِچِشْمهٔ خُضر ـ (كنا) لسان وفم المعشوق.

ماى ـ من الزواحف كالحية. (مخف: مَياى) بمعنى لا تحضر. اسم أحد عظماء الهند. اسم منطقة في الهند يكثر فيها السحرة.

مايِدَه خَرْگَهى ـ (ع. ف) (كنا) نعيم السماء.

مايِدَه سالار ـ الخادم المشرف على المائدة.

مايَنْدر ـ أنظر: مادر اندر.

مايَه ـ مقدار. أساس الشيء. جذر. أصل. لقاح يقي جسم الإنسان من الأمراض. زوجة. ثروة.

مايَه دار ـ (ا. فا) سميك. قوي. غني.

مايه زَني ـ تلقيح.

مايَه شَب ـ (كنا) سواد وظلام الليل.

مايَه كوبى ـ لقاح ضد الأمراض السارية.

مَبادا ـ ما كان. لئلا. لعل.

مَبار ـ نقانق. عصيب.

مَتاره ـ إبريق.

مَتْراك ـ اسم أحد منازل القمر (العوا).

مَتَرْس ـ لا تخف. مجدار. الحارس الخشبي الكذوب. (معر). متراس الباب.

مُتْعهٔ زَن ـ ما يقدم للمرأة بعد طلاقها من زينة وحلي.

مَتْك ـ النارنج الذي تصنع قشوره مربّى.

مَتَلَك ـ نكتة. كناية. مزاح.

مَتَه ـ مِثقب النجار. سوس الخشب.

مِتيل ـ القماشة التي تخاط على وجه اللحاف.

مَثْنوى ـ (ع) نوع من النظم الفارسي ترد فيه القصيدة ببحر واحد أما القافية فكل بيت له قافية خاصة مع الشطرة الأولى. اسم ديوان مولانا جلال الدين الرومي.

مَج ـ راوٍ. اسم راوي شعر رودكى. قمر. أعوج.

مَجَرْگ، مچرگ ـ الأمر بعمل السخرة. عمل السخرة.

مِجْرى ـ الوعاء الذي يضع فيه العطار وصانع الأدوية أدويته.

مَجَسْط ـ اسم موبد فارسي ينسب إليه كتاب (المجسطي).

مِجَسْطى ـ اسم الكتاب الذي يحوي أصول عبادة النار تأليف (مجسط). اسم كتاب (اقليدس) في الرياضيات.

مَجْلس اَفْروز ـ (ع. ف) (كنا) نبيذ. شمع. اسم نغمة موسيقية.

مَجلس شوراي مِلّى ـ مجلس الشورى الوطني. مجلس الأعيان.

مَجلسْ نَويس ـ (ع. ف) كاتب المجلس. سكرتير.

مَجْمَعه ـ (ع. تصر) طبق معدني كبير توضع فيه صحون الغذاء.

مجوس ـ تابع زردشت.

مجير ـ أبو المكارم مجير الدين بياقامي من شعراء آذربايجان توفي في أواخر القرن السادس الهجري، ديوانه يحوي خمسة آلاف بيت من شعره.

مَچ ـ مفصل رسغ القدم أو رسغ اليد.

مُچاله ـ الشيء المعصور باليد.

مُچْ پيچ ـ خيط مفتول باليد أو بالرجل.

مَچَك ـ عدس.

مُچول ـ صغير. ظريف. جميل.

مَچَه وا ـ حساء مطبوخ بعشب بري.

مچيدن ـ السير بغنج ودل. نظر. غسل.

محبّت آميز ـ (ع. ف) صداقة. محبة.

محبّتْ نامَه ـ (ع. ف) خطاب محبة.

مَحْجره نُقْرهٔ پوشى ـ (ع. ف) (كنا). دنيا. عالم.

مِحْراب جمْشيد ـ (ع. ف) (كنا) شمس. نار. الطاس السحري.

مَحْرَمانه ـ (ع. تصر) سرّاً.

مَحكْ زَرايْمان ـ (كنا) (ع. ف) الحجر الأسود.

مَحكْ زَرين ـ (كنا) حجر أسود يفحص به الذهب. الحجر الأسود.

مِحنَتْ زَدَه ـ (ع. ف) (ا. م) محزون.

مَسخ ـ نار. زنبور. لاصق. زاحف. مفقود. معدوم. مهمل. سوس الأغلال. شجر النخل.

مُخْت ـ رجاء. أمل. (معر: عا مخدّة). وسادة.

مُخْچه ـ (ع. ف) المخيخ.

مُخْلِف ـ (ع) وفارسيتها بمعنى فرخ الحمام. (كنا) غلام صبيح حسن الوجه.

مَخْمَلك ـ مرض معدٍ يصيب الأطفال؛ حرصان.

مَخَنْده ـ (ا. فا) زاحف. لاصق. قافز. وتطلق على حشرات الأرض.

مُخِنده ـ عاقٍ. عاصٍ.

مَخيدن ـ زحف. قفز. التصاق. عقوق. عصيان.

مَخيده ـ (ا. م) ملصوق. مقفوز.

مَخيز ـ مهماز الفارس.

مَد ـ اسم اليوم السادس من كل شهر شمسي.

مَدام ـ (مخت: ما دام) (ع. تصر). دائماً.

مَداين ـ سبع مدن كانت آهلة ومعمورة في زمان (انو شيروان) حول بابل وهمدان، وكلها خراب اليوم، والاسم عربي.

مَدَدْكار ـ (ع. ف) ممدّ. مساعد.

مَدَنْگ ـ مفتاح. سن المفتاح. خشبة ضخمة يقفل بها الباب. متراس.

مَدى ـ لا تعطِ، ومصدرها (دادن).

مُذ ـ لاحقة بمعنى صاحب ومالك.

مَر ـ حساب. تستعمل مقابل العدد. زائدة لتحسين الكلام. وتعطي معنى الحصر دائماً.

مَرا ـ ضمير متكلم في حالة النصب. أصلها: (من را).

مَراش ـ قيء. استفراغ.

مَرال ـ (تر) غزال.

مَرْت ـ حيّ.

مَرْتبان ـ (معر) وعاء زجاجي؛ مرطبان.

مُرِتك ـ أنظر: مردار سنگ.

مَرْتَكو ـ عصفور.

مَرجان پَرْوَرْدَه ـ (ع. ف) (كنا). شفة المعشوق والمحبوب. نبيذ.

مَرْجُمَك ـ عدس.

مَرْخَشَه ـ نحس. شؤم. غير مبارك.

مَرْد ـ رجل. الجنس المذكر. (كنا) الرجل الشجاع.

مُرْداب ـ حوض كبير وعميق. غدير عميق.

مُرْداد ـ اسم الشهر الخامس من السنة الشمسية، ويلفظ (أمرداد) وهو الأفضل. ويقابله (تموز وآب).

مُردار ـ ميت. حيوان ميت بدون ذبح.

مُردارْ خوار ـ الحيوان الذي يأكل الجثث.

مُرْدارْ سَنگ ـ أوّل أكسيد الرصاص.

مَردانگى ـ رجولة. بطولة. شجاعة.

مَردانه ـ كل شيء ينسب إلى الرجل. رجولة. بطل.

مَرِدآزْما ـ مجرِّب. خبير.
مَـرْدْ آمگن ـ قـوي. بـطل الأبـطال. من يغلب الرجال.
مَرد أفكن ـ (كنا) قوي.
مَردباز ـ عاهرة. فاجرة.
مَـرِدِ خُدا ـ زاهـد. تقي. صوفي. رجـل الله.
مُرْد شَوِى ـ من يغسل الموتى.
مَرْدَك ـ رجل صغير. قزم.
مُرْدِگان ـ موتى.
مُرْدَگى ـ موت.
مَرْدگى ـ رجولة.
مَرْدُم ـ إنسان جمعها: مردمان. تصغيرها: مردك.
مَردُمْ آزار ـ ظالم. عديم الرحمة. سيىء المعاملة مع الناس.
مَــردُمْ خـوار ـ الإنســان من آكلة لحـوم البشر.
مَرْدُمْ دار ـ حسن المعاملة مع الآخرين.
مَـردُمْ دارى ـ مداراة. مـلاحـظة. حسن المعاملة مع الآخرين.
مَـرِدْ مَرْدان ـ رجـل الرجـال. رجل كثيـر الشجاعة ومتفوق على الآخرين.
مَردُمْ شَناس ـ معرفة الناس. علم معرفة الأقوام ومللها وأخلاقها.
مَرْدُمَك ـ إنسان العين.
مَردُمْ گزا (ى) ـ ظالم.
مَرْدمَه ـ إنسان العين.
مَرْدُمى ـ مروّة. وفاء. إنسانية.
مُرْدن ـ موت. انعدام. هلاك.
مَرْدَنگى ـ فانوس كبير من الزجاج يـوضع المصباح في وسطه.
مُرْدَه ـ ميت.
مُرده دِل ـ (كنا) ميت القلب. ملول.
مُردَه رِى ـ ميراث.
مُرْدَه ريگ ـ ميراث. وضيع.
مُرْدَه شو (ى) ـ غاسل الموتى.
مَرْز ـ حدّ البـلاد. حد الأرض. فـاصل. أرض. معمور.
مُرز ـ دبر. فتحة الدبر. مجامعة. فأر.
مِرْزا ـ لقب بمعنى أمير أو سيـد.
مِرْزاب ـ (معر. عا: ميزاب) قناة. أنابيب تصريف المياه.
مَـرْزْبـان ـ (معـر: بضم الـزاي) حــامي الحدود. حاكم الثغور.
مَرْزْبوم ـ حدود الولاية.
مَـرْزْدار ـ القـائـد المسؤول عن حمـايـة الحدود ومراقبتها.
مَرْزدارى ـ إدارة حرس الحدود.
مَرْزَغان، مرزغن ـ جهنم. موقـد النار. مقبرة.
مَرْزَن ـ فأر.

مَرْزَ نگوش ـ مَرْز نجوش ـ نبات عطري، في العربية «آذان الفأر».

مَرْز وبوم ـ وطن؛ مركبة من «مرز» بمعنى حدود الدولة، و «بوم» بمعنى محل ومأوى.

مَرْزوي ـ أرض معدَّة للزراعة.

مَرْزَه ـ مكان المصباح. مسبعة البنائين. نوع من الزعتر. فأر.

مَرْس ـ نوع من الفواكه الحامضة. اسم أحد عابدي النار.

مِرْس ـ طبيب. كحال.

مَرَسْت ـ معدوم.

مُرسله پيْوَند ـ (كنا) قلم الكتابة.

مُرْغ ـ طير.

مَـرْغ ـ مرج. مـرعى. حشائش. تـأكلها الحيوانات.

مُرْغاب ـ اسم نهر في شمال إيران. بط.

مُرْغابى ـ البط المائي.

مُرْغان سِدْره ـ (ف.ع). (كنا) الملائكة.

مُرْغِ آب ـ بط. سمّان.

مُرغِ الهى ـ (ف.ع) (كنا) روح. النفس الناطقة.

مُرغِ باغ ـ طير الحديقة. (كنا) عندليب. بلبل.

مُرغِ چمن ـ (كنا) بلبل.

مُرغِ حَق ـ طير الحق، وهو شبيه بالبوم.

مُرْغِ خانگى ـ دجاج.

مُرغِ دانا ـ ببغاء.

مُرغِ دِل ـ جبان.

مُرغِ روز ـ طائر النهار. شمس.

مَرْغْزار ـ مرج. سهل أخضر.

مُرغِ زَرِّين ـ شمس.

مَرْغَزَن ـ جهنم. منقل النار. مقبرة.

مَـرْغـزى ـ النسبـة إلى مـرو. وتلفظ: مروزى.

مَرْغَسانان ـ الطيور الثدييـة التي تبيض ثم ترضع فراخها بعد خروجها من البيض.

مُرْغِ سَحَر ـ (ف.ع) بلبل. (كنا) ديك. قمري. الساري سحراً.

مُرغِ سليمان ـ هدهد.

مُرغِ شاخْدار ـ نوع من الحمام.

مُرغِ شَبْ آويز ـ أنظر: مرغ حق.

مُرغِ شَبْ خَوان ـ بلبل. ديك.

مُـرغ طَـرب ـ (ف.ع) (كنـا). بلبـل. مغنٍ. عازف. حمامة بـريـد الزاجل.

مُرغِ عيسى ـ (ف.ع). خفاش.

مُرغِ فلك ـ (ف.ع) (كنا) ملاك.

مُرْغَك ـ (مصغ: مرغ) طائر صغير.

مُـرغْ لَب ـ (كنا) كـلام وحديث شعـراً أو نثراً.

مُـرغِ مَگس ـ عصفور الـذبـاب يصـطاد الحشرات.

مرغْ نامَه آوَر ـ (كنا). هدهد (وهو طير سيدنا سليمان) قاصد. الحمام الزاجل.

مُرْغْوا ـ فأل سيء. نفرة.

مُرْغول، مرغوله ـ زلف. مجعد. تموج صوت المغني والبلبل. انشراح.

مُرْغه ـ بيضة.

مَرْگ ـ موت. فناء.

مُرْگ ـ مخاط الأنف.

مَرْگا مُرْگ (ی) ـ وباء جائح. موت عام. طاعون.

مَرگِ اتّفاقى ـ (ف.ع) موت مفاجىء.

مَرْگو ـ عصفور.

مَرْگ ومير ـ أنظر: مرگا مرگ.

مَرْمَر ـ (معر: عا) رخام.

مُرْمَكّى ـ نوع من الأصماغ.

مَرْو ـ نوع من الأعشاب طيب الرائحة اسمه (ريحان الشيوخ).

مُرْوا ـ فأل خير. دعاء بالخير.

مَرْواريد ـ لؤلؤ. إصابة العين.

مَرْمازاد ـ أنظر: مروآزاد.

مَرواريد بَسْتن ـ (كنا) الحصول على منصب جديد. تقدم في الأحوال. خجل.

مُرْواى نيك ـ فأل حسن. اسم لحن من ألحان (باربد) الثلاثين.

مَراورا ـ ضمير المفرد الغائب في حالة النصب، وهي مركبة من (مر + او + را) و (مر) زائدة.

مَرْوخوش ـ اسم عشب طيب الرائحة.

مُرود ـ (معر.عا: عرموط) كمثرى.

مَرُو رود ـ اسم نهر في شمال إيران يمر بالقرب من مدينة مرو. اسم مكان.

مَرْوَزى ـ منسوب إلى مرو. أهل مرو. وتلفظ: مرغزي.

مَرُوسيدن ـ التعود على شيء. الانزعاج من أمر أو شيء. تناول الدواء.

مَروش ـ النهي من (روشن كردن)؛ لا تشعل. لا تضيء.

مِرى ـ سعي. مساواة. خصومة.

مِرّيخْ آفتابْ علم ـ (ع.ف). (كنا) نار متقدة.

مِريخ سَلب ـ (ع.تصر) (كنا). ثياب حمراء.

مَزارِسْتان ـ (ع.ف) مقبرة.

مَزارْ سَنْگ ـ شاهد القبر.

مُزْد ـ أجرة. أجر.

مَزْدَك ـ ظهر هذا الشخص في الطرف الشرقي من نهر دجلة في بلدة اسمها (ماذرايا) وذلك في زمان الملك (قباذ) أبي (أنو شروان) الذي بدأ حكمه سنة ٤٨٨ م وقد كان دينه إصلاحاً لدين

(مـاني). الله في نـظره جـالس على عـرش في العليين كمـا يجلس ملك إيران على عرشه في الأرض. أهم مبدأ لـه هو اشتـراكيـة في الأمـوال والنسـاء والمسـاواة بين الناس إذ قـال إن امـرأة زيـد حلال لعمـرو وامرأة عمـرو حلال لزيد ومال الغني حلال للفقير. وقد قتله أنو شروان مع ٨٠ ألفاً من أتباعه.

مَزْدَكى ـ النسبة إلى (مزدك).

مُزْدور ـ عامل. أجير.

مُزْده ـ أجر. مقابل.

مُزْده بَر ـ أجير.

مُزْده گير ـ أجير.

مَزْدَيسنى ـ مركبة من ثلاث كلمات: (مه) بمعنى كبيـر، و (مـزدا) بمعنى العـالم الـذي لا نـظيـر لـه، و (يسنى) بمعنى عبادة وكلها بمعنى عبادة العالم الذي لا نـظيـر لـه. وتـطلق على الـديـانـة الزردشتية.

مَزْرَه ـ مكان المصبـاح. مِسبعة البنّـائين. نوع من الزعتر. فأر.

مَزْگ ـ (معر: مزج) شجرة اللوز المر.

مَزْگِت ـ (ع: معر) مسجد.

مِزْنا ـ ميزان.

مَزَنْده ـ كوز ماء. (ا. فا) ماصّ. متذوق.

مَزَه ـ طعم. تذوق.

مَزيدن ـ تذوق. مص.

مَزيده ـ (ا. م) مذاق. ممصوص.

مَژ ـ أعوج.

مُژْد ـ بشارة. كوكب المشتري.

مُـژْدَ گاني ـ بشـرى. مـا يعـطى لحـامـل البشارة.

مُژْدَه ـ خبر سار. بشرى.

مُژْده رَسان ـ (ا. فـا) من يحمل البشـائر. بشير.

مُژْدَه وَر ـ (ا. فا) بشير.

مُژْگان ـ (ج: مژه) أهداب.

مِژْمِژ ـ ذبابة كبيرة خضراء اللون. عنترة.

مَژْنگ ـ قبح. مخنث.

مَژو ـ عدس.

مُژَه ـ هدب.

مِس ـ (معر) نحاس.

مَس ـ عظيم. شريف.

مُسافِر خـانـه ـ (ع. ف) فنـدق. نـزل القوافل.

مَسْت ـ سكران.

مُسْت ـ شكوى. حزن. أنين. غم.

مَسْتْكار ـ دائم السكر. ثمل.

مُسْتَمَنـد ـ مفحـوم. محـزون. محتـاج. فقير. بائس. بلا قدرة.

مُسْتـه ـ غم. حـزن. ظلم. طعم صيـد الطيور.

مَسَر ـ جليد. ثلج.

مَسعود سَعْد ـ توفي في أوائل القرن السادس الهجري أصله من همدان. يعتبر من أفصح الشعراء الفارسيين. أشهر أشعاره (الحبسيّات).

مَسْكَه ـ زبدة.

مِسْگر ـ نحّاس.

مُسَلْسل ـ (ع. تصر) إطلاق الرصاص المتوالي.

مُسَلمان ـ (ع. تصر) مسلم. الكلمة في الفارسية جمع ولكنها تستخدم للمفرد.

مَسندْگاه ـ (ع. ف) مسند. دعامة.

مِسْوار ـ كالنحاس. معدن مخلوط بالنحاس.

مِسين ـ مصنوع من النحاس.

مَشاش ـ النهي من (شاشيدن) لا تبُل.

مُشْت ـ قبضة. حفنة. عدة من الناس. ذلك.

مَشْت ـ كثير. وافر. مملوء. طامح. سميك. غليظ. اسم قرية من (غزنين).

مُشْتاسَنْگ ـ مقلاع. حجر المقلاع.

مُشتِ آب ـ جرعة من الماء.

مُشْتِ آتشى ـ جذوة نار. (كنا) ظلام. عبدة الأوثان.

مُشْتاق ـ سيد علي مشتاق أصفهاني ولد في أصفهان ومات فيها سنة ١١٧١ هـ. تغزر في شعره الصنعة اللفظية.

مُشْت رَنْد (٥) ـ (معر. عا: رندج) آلة نجارة يقشر بها الخشب. مسحاة.

مُشْتْ زَن ـ (ا. فا) ملاكم. قوي.

مُشْتْ سَنَگ ـ هدف للرمي.

مُشْت فِشار ـ نبيذ طازج.

مُشْتَلُق ـ (تر) المال المعطى لحامل البشرى.

مُشْتْمال ـ الدلك بقوة.

مُشْتَنگ ـ سارق. قاطع طريق.

مُشْتْواره ـ كالقبضة. حفنة شيء. آلة التجارة التي يقشر بها النجار الخشب.

مُشْتَه ـ (معر. تصر) قبضة كل شيء كالسكين والخنجر. مدق الحلاج والحذاء. آلة خشبية لفصل بذر القطن وضربه.

مَشْتَه ـ البيع باحتيال وتلاعب.

مُشْتي ـ خاك ـ (كنا) دنيا.

مُشَخْته ـ نوع من الحلوى.

مُشْك ـ جلد الغنم. قربة.

مِشْك ـ (معر) مسك وهو ذو لون أسود.

مِشكِ اَذْفر ـ المسك الصافي العطر.

مِشْكِ اصْفر ـ (ف.ع) أجود أنواع المسك.

مِشكِ پُخته ـ مسك نقي.

مِشْكِ رَنْگ ـ مسكي اللون.
مِشْكْ سا ـ كالمسك.
مِشْكْ فام ـ مسكي اللون.
مِشْكْ فُروشى ـ بائع المسك.
مُشْكِلْ پَسَند ـ (ع. ف) الذي يهوى المشاكل.
مُشْكِلْ گُشا ـ (ع. ف) حلال المشاكل.
مِشْكْ مو (ى) ـ أسود الشعر.
مِشْكُو (ى) ـ معبد الأصنام. (كنا) بيت الحريم في قصور الأمراء. مختلى شيرين وخسرو. شرفة المنزل. مدينة بنيت لخسرو پرويز. جنينة. و (مصغـ: مشك).
مشك وار ـ كالمسك.
مِشْكى، مِشْكين ـ أسود اللون، باعتبار أن المسك أسود. مسكي.
مِشْكينْ چاه ـ (كنا) خال المحبوب.
مِشْكينْ سِنان ـ (ف.ع) (كنا) أهداب المعشوق.
مِشْكينْ كلاه ـ قبعة سوداء. (كنا) ضفيرة المحبوب.
مِشْگ ـ (معر) مسك.
مَشْگ ـ جلد خروف يملؤه السقاء ماء أو لبناً. قربة.
مِشْگِچه ـ اسم زهرة حمراء تنمو على سفوح الجبال.
مِشْگدانه ـ اسم أحد ألحان (باربد) الثلاثين.
مُشْگْدَم ـ طير أسود اللون جميل الصوت.
مِشْگْفام ـ أسود. بلون المسك (والمسك أسود).
مُشْگْمالى ـ اسم لحن من ألحان (باربد) الثلاثين.
مِشگى ـ أسود.
مِشْگين ـ أسود اللون ومسكي اللون.
مَشْگيچه ـ قربة ماء صغيرة.
مَشگيزه ـ في علم الزراعة: كيس صغيرة يظهر في رأس ورقة الشجر.
مَشْمَشا ـ حسب لغة الزند نوع من المشمش.
مِشْمِشه ـ مرض الانفلونزا (گريپ).
مِشَنج ـ ذباب أخضر اللون.
مَشَنْگ ـ سارق. قاطع طريق.
مَصالحِ ساخْتمان ـ (ع.ف) الأوائل اللازمة للبناء.
مصلحتْ اَنْديش ـ (ع.ف) المفكر بالمصالح.
مَصلحتْ بين ـ (ع. ف) خبير. مجرب. من يفكر بالمصالح.
مُطايبات ـ (ع. تصر) قصص مضحكة.
مُعجز نِشان ـ (ع. ف) عجيب. ثمين.
معذرت خداه ـ (ع. ف) طالب العفو.

مُعزّى ـ أمير الشعراء أبو عبد الله محمد بن عبد الملك النيشابوري، توفي في عهد الملك شاه في أوائل القرن السادس الهجري، شعره سهل وبعيد عن التعقيد. طبع ديوانه بعناية عباس إقبال عام ١٩٣٩ م.

مُعَمّا ـ (ع. تصر) لغز. أحجية.

مُغ ـ رجل دين زردشتي. تابع الدين الزردشتي، وهي رتبة أقل من رتبة الموبد.

مَغ ـ نهر. عمق. قناة.

مَغازه ـ (فر) دكان. مخزن.

مَغاك ـ عميق.

مَغاكْچَه ـ (مصغـ: مغاك).

مَغْز ـ دماغ. لب. عقل.

مغزِ اُسْتُخوان ـ نخاع العظام.

مَغزِ (بادام) ـ لب اللوز.

مَغزْ بُرْدَن ـ (كنا) ثرثرة. التكلم بكثرة.

مغزِتيره ـ نخاع.

مَغْزْدار ـ ذو لب.

مَغزْ دَرْسَركَرْدن ـ (كنا) سكوت.

مُغْكَده ـ خمّارة. معبد النار.

مَغْل ـ نوم واستراحة. نائم.

مُغُند (ـه) ـ غُدّة. كل شيء مدور. كل شيء ممزوج.

مَغْياز ـ إنعام المعلم لأجيره عدا الأجر.

مُفْت ـ مجاناً. بلا ثمن. الحصول على شيء بدون دفع قيمته.

مُفْتي ـ مجّاني.

مُفْرغ ـ (ع) برونز.

مَفْلاك ـ مفلس.

مَفْلوك ـ مفلس.

مَك ـ مصّ. تذوق. الأمر من (مكيدن) وبمعنى (مكنده) مركبة. نَبل صغير.

مَكتب خانَه ـ (ع. ف) مكان التعليم والكتابة.

مُكْران ـ اسم مدينة وولاية في إيران.

مَكْرَنه ـ عشب لحية التيس.

مَكِل ـ دودة العلق.

مَكَنْده ـ (ا. فا) ماصّ. متذوق. راضع.

مَكوك ـ (معر: عا) المكّوك.

مِكياز ـ مخنث. أمر. بطن الساق.

مَكيدن ـ مصّ. تذوق. رضاع.

مُكيس ـ تشويق وإبرام في البيع.

مَگر ـ حرف استثناء بمعنى إلا، يستعمل في مقام الشك والتمني. لا بأس. ممكن. ربما. لعل. ما عدا. فقط.

مَگرمج ـ تمساح.

مَگْرَنه ـ نبات بري «لحية التيس».

مَگس ـ ذبابة.

مَگس انْگبين ـ نحلة.

مَگَسْ ران ـ مروحة.

مَگَسَك ـ ذباب دقيق.

مَگَسْ كير ـ عنكبوت.

مَگَل ـ دودة العلق. ضفدعة.

مَگو ـ لا تقل.

مُل ـ كمثّرى. نبيذ.

مِل ـ شعر. شعير.

مُلاّ ـ (ع. تصر: مولى) أستاذ. شيخ. معلم أولاد في الكتاب. رجل ديني.

مُلازَ (ـه) ـ لهاة.

مُلازِم ـ (ع. تصر) خادم. مساعد.

مَلاغه ـ مأخوذة من (ملعقة) العربية، وهي الملعقة الكبيرة التي يسكب بها الطعام.

مَلافَه ـ (ع. مفر. تصر) ملحفة اللحاف.

مَلامَتْ زَدَه ـ (ع. ف) (ا. م) ملوم. مؤنّب.

ملامَتْ نـاك ـ (ع. ف) (ا. فا) لائم. مؤنّب.

مَلَخ ـ جراد.

مَلَخ آبى ـ سمك الأربيان (صغير الحجم).

مَلَخَج ـ أعشاب إذا أكلتها الدواب سكرت بها.

مَلَخ خوارى ـ نازلة الجراد.

مَلَس ـ شراب. طعم وسط بين الحلو والحامض (لفّان) فاكهة لفانة.

مُلْك ـ نوع من الحبوب عربية «ملك».

مُلْك دار ـ (ع. ف) حاكم. مالك.

مَلْماز ـ لون يستخدمه الصباغون لصباغة الأقمشة باللون الأصفر.

مَلْمَل ـ ملابس قطنية بيضاء لطيفة.

مَلَنْگ ـ سكران. نشوة إلهية. الأمر من (لنگيدن).

مَلْوان ـ الملاّح.

مَلوس ـ ناعم وجميل. حسن.

مُلو كـانَـه ـ (ع. ف). ملكي. شبيه بالملوك.

مَليله ـ أشرطة من الفضة أو الذهب تطرز الثياب بها.

مَن ـ ضمير منفصل متكلم مفرد في حالتي الرفع والجر. قلب. ثقب وسط لسان الميزان. وزن يعادل ٣ كغ.

مَناخ ـ واسع. ضيق (وهي من الأضداد).

مِنْبَك ـ الأعشاب التي تصنع منها المكانس.

مَنْبَل ـ كسول، تنبل. سيء الاعتقاد بلا عقيدة.

مَنْتَر ـ حيلة.

مَنْتَرْكَرْدن ـ تهدئة. إطاعة. تسخير.

مَنْ تَشا ـ عصا ضخمة يحملها الدراويش.

مُنْج ـ ذبابة. زنبور.

مُنْجَك ـ شعوذة. نوع من ألعاب الشعوذة.

مَنْجلاب ـ ماء مجموع. حوض تجمع فيه المياه الوسخة.

مَنْجَنيك ـ (معر) منجنيق.

مُنجوق ـ ما ينصب فوق عمود العلم. راية. البروق التي تزين النساء بها ألبستهن. (معر. في المعنى الأخير: بُنجق).

مُنْجيك ـ هو أبو الحسن علي بن محمد الترميزي من كبار الشعراء في القرن الرابع الهجري، اشتهر بالهجاء وحسن الخيال، ديوانه مفقود.

مَنْد ـ لاحقة بمعنى صاحب مثل: دَوْلتمند ـ دردمند. اسم نوع جيد من العنبر لونه أسود.

مَنْداب ـ نبات سنوي يستخرج من بذره زيت.

مَنْدْبور ـ سيء الحظ. حزين.

مَنْدَل (ـه) ـ رقية سحرية بالخطوط التي يرسمها السحرة وأصحاب العزيمة.

مَنْدور ـ تعس. سيء الحظ. خسيس.

مَنْدَه ـ جرة. إبريق. خبز.

مَنِش ـ طبيعة. خلق. سلطة. طبع. عالٍ. همة. سخاء. كرم. رغبة.

مَنْطقى ـ هو أبو محمد منصور بن علي من أهل الري توفي في أواخر القرن الرابع الهجري.

مَنْغُر ـ قدح الخمرة.

مَنْغُرَك ـ (مصغ: منغر).

مَنْ كِه ـ أنا الذي.

مَنْگ ـ حكم. قاعدة. منهج. قانون. قمار. مقامر. مكان لعب القمار. ثرثرة. سارق. قليل الذكاء. اسم عشب. شجرة بزر البنج. أحمق.

مُنْگ ـ زنبور العسل. قمح أسود.

مَنْگ ـ ميسر. قمار.

مَنْگَل ـ لص. قناة تسري من تحت النهر إلى الأرض.

مَنْگُلَه ـ شرابة القبعة أو الطربوش.

مَنْگَنه ـ (معر. عا: منگمه) كابسة. قارصة (آلة).

مَنْگوش ـ قرط.

مَنْگوله ـ أنظر: منگله.

مَنْگيا ـ ميسر. قمار. دار الميسر.

مَنْگِيا گَر ـ (ا. فا) مقامر.

مَنْگيدن ـ الهمس في الحديث. همهمة.

مِنو ـ جنة. مرتفع.

مِنُو چِهرْ ـ فردوسي المحيا. علْويّ الذات. اسم مبارز إيراني. اسم ابن (ايرج).

مَنوچِهْرى ـ أبو نجم أحمد بن قوص الدامغاني شاعر مشهور. توفي

سنة ٤٢٣ هـ. مدح فلك المعالي بن قابوس الديلمي والسلطان مسعود الغزنوي كثير الاطلاع على الأدب العربي وقد اقتبس من الأدب العربي ومن اللغة العربية، في شعره مدح وغزل وخمرة.

مَنَه ـ الفك الأسفل.

مَنى ـ تكبر. غرور. أنانية (النسبة إلى أنا).

مَنيژَه ـ اسم ابنة (افراسياب) عشيقة (بيژن). .

مَوْ ـ شجرة الكرمة.

مُو (ى) ـ شَعر.

مُوبِد ـ «أو بفتح الميم والباء أو بضم الميم وفتح الباء». عالم. حاكم. صاحب معبد النار في الدين الزردشتي. جمعها: موبدان. وهم طبقة أعلى من طبقة (مغان).

موبِدِ موبِدان ـ رئيس طبقة الموبدين.

مُوبيز ـ غربال.

موجان ـ العين الناعسة الجميلة.

موجْ دار ـ (ع. ف) مموّج.

مُوچينه ـ منقاش الشعرة.

مُود ـ عُقاب.

مو دادَن ـ إرسال الشعر.

مور ـ نمل.

مُوَرِب ـ (معر. عا) أعوج. منحنٍ (كلمة فارسية بوزن عربي).

مورْچال، موريچال ـ نفق يحفر لفتح القلعة.

مورْچه ـ (مصغ: مور) صغار النمل. صدأ. (كنا) الشخص في غاية الضعف والحقارة.

مورچه پى زَدَن ـ (كنا) نتف الشعر.

مورْچه خوار ـ الحشرة آكلة النمل.

مُورْچه گير ـ حشرة تأكل النمل.

مورْد ـ شجرة الآس.

مورْدْ اسْپرَم ـ نوع من شجر الآس اسمه الآس البري.

مُورِش ـ خرز.

مورى ـ قناة. مجرى ماء تحت الأرض من الفخار. خرز. اسم ولاية في (تركستان).

مورِيانه ـ صدأ المعادن. حشرة تنمو بين الأخشاب (سوس) أو تحت الأرض.

مُوزَه ـ (فر) متحف.

مُوزَه ـ حذاء ذو ساق طويلة.

مُوژ ـ غدير. ألم.

موژان، موجان ـ عيون جميلة وناعسة. نرجس نصف متفتح. نعسان.

موژه ـ حزن. غم. مصيبة.

موسَخ ـ حزام الكفرة الجلدي.

مُوسَه ـ زنبور. نحلة.
موسيچَه ـ طير شبيه بالفاختة أو الصعوة.
موسير ـ بصل جبلي.
موش ـ فأر.
موشْ خَرْما ـ ابن عِرس.
موشِ دَشْتى ـ فأر الصحراء.
موشَك ـ (مصغ: موش). من الآلات الحربية المتفجرة. وطواط. خال الخد.
موشْكافى ـ (كنا) دقة النظر.
موشْ كور ـ من فصيلة الفئران ولكنه أكبر من الفأر الأهلي.
مُوشْگَر ـ النّدابة.
مَوْكَب ـ جيش.
مَوْكَدَه ـ مطلق، عكس. مضاف.
مول ـ تأخير. توقف. كينونة. والأمر بالمعاني الثلاثة. عودة. معشوق المرأة. (كنا) توبة. غمزة. تدلل. ابن حرام.
مَولا ـ سيد. قاضٍ. رئيس.
مُولا مُول ـ تأخير بعد تأخير.
مَوْلانا ـ (ع) لقب الشاعر الصوفي جلال الدين الرومي صاحب (مثنوي معنوي).
مولِش ـ تأخير. تأنٍ.
مولكول ـ (فر) ذرّة.
مولَنْجه ـ حشرات تنمو ضمن القمح والحرير.
مُولو ـ قرن الغزال الذي ينفخ فيه. ناقوس. جرس.
مَوْلوى ـ جلال الدين محمد بن بهاء الدين محمد، أصله من بلخ توفي سنة ٦٧٢ هـ، في بلدة قونية (تركية) وقد سمي (مولانا) أو (ملّا الروم) ديوانه (مثنوي معنوي) يحوي (٢٦٠٠٠) بيت شعر على الرمل المسدس المقصور، وتعتبر من أعظم ما قدمه العقل الإنساني العارف، ويتضمن شعره أمثالاً وآيات وأحاديث، وله ديوان اسمه (غزليات شمس تبريزي) كما له رباعيات معروفة.
مُوليدن ـ تأخير. تأخر. زحف. رجف. عودة. إعادة.
موم ـ شمع. شمعة.
موم بَر افْراخْتن ـ إضاءة الشمعة.
مومْ دِل ـ رقيق القلب.
مومْ گَر ـ صانع الشمع.
مُومُول ـ مرض في العين.
مُومِياگَر ـ (يو. ف) محنّط.
مُومين ـ مصنوع من الشمع.
مونَه ـ خاصّيّة، خاصية طبيعية كالبرودة والحرارة.

موی ـ شعر.
مویان ـ في حالة البكاء والنحيب.
موی باف ـ مكروه. مؤلم.
موی بَسْتن ـ (كنا) استعداد. تهيؤ.
مویْ تَراش ـ حلاق.
موی رَفْته ـ أصلع.
مُوی رَگها ـ الشعيرات الدموية.
مَویز ـ زبيب. عنب مجفف.
مَویزَه ـ عشقة تتطفل على الأعشاب.
موی لَب ـ مكروه. ممقوت.
مویَنْدَه ـ (ا. فا) ناحب. نائح.
مُویَنْدی ـ صنعة. فن.
مويَه ـ بكاء. نواح. نحيب. أنين.
مويَهْ زال ـ اسم لحن إيراني قديم.
مويَه گر ـ (ا. فا) مغنٍ. مطرب. ناحب. متألم.
موييدن ـ بكاء. نحيب.
موبين، موبينه ـ نسبة إلى (موی) بمعنى شعر. صوفي. وبري.
مَهْ ـ (مخفـ: ماه) قمر.
مَـه ـ أداة نهي بمعنى (لا) تدخل على الأمر.
مِه ـ كبير. ضباب. جمعها: مهان.
مَهائُل ـ الأفيون الخالص.
مَهار ـ عنان. زمام.
مَـهْ آباد ـ اسم يطلق على أنبياء الفرس القدماء.
مَهْپاره ـ جميل. حلو كالقمر.
مَهْ پَرَسْتان ـ (كنا) عشاق. أحباب.
مَهْتاب ـ هالة القمر. ضياء القمر.
مَهتابی ـ صفّة ضمن البناء. شرفة عالية.
مَهْتابِيَه ـ مصيف.
مِهْتَر ـ أكبر. رئيس القوم. سائس.
مَهْچَه ـ الهلال الذي يعلق فوق الراية.
مِهْر ـ محبة. اسم ملاك موكل على المحبة وتدبير أمور شهر (مهر). وينسب إليه الثواب والعقاب. واسم اليوم السادس عشر من كل شهر شمسي. من أسماء الشمس. اسم معبد نار. قبة ذهبية صغيرة توضع على القبر. وتلفظ في البهلوية «Mither».
مُهْر ـ (معر) ختم. خاتم. عجل البحر.
مِهْران ـ اسم شخصية هامة قديماً. اسم نهر. اسم قرية في تبريز.
مِهْرْ إسْفَند ـ اسم ملاك موكل على الماء وتدبير أمور يوم (مهر اسفند) الذي هو اليوم التاسع والعشرون من كل شهر شمسي. ويستحسن في هذا اليوم عقد النكاح وزيارة الأرحام.
مِهْرْبان ـ عطوف. محب.
مِهْرْجان ـ أنظر: مهرگان.
مِهْرْخوان ـ عنوان.

مُهردار ـ حامل الختم.
مُهْرْزَن ـ ختّام.
مُهْرْدَهان ـ (كنا) سكوت. صوم.
مِهْرْگان ـ شهر (مهر). فصل الخريف. اسم اليوم السادس عشر من شهر مهر. عيد قديم للپارسيين من اليوم السادس عشر إلى الحادي والعشرين من شهر (مهر) وهو أكبر عيد بعد عيد النوروز، ويقسم إلى عيدين مهرگان العامة ومهرگان الخاصة. (معر).
مِهْرْ گانى ـ لحن إيراني. اسم اللحن الخامس والعشرين من ألحان (باربد).
مِهْر گِياه ـ عباد الشمس.
مِهْرْماه ـ اسم الشهر السابع من السنة الشمسية وهو أول فصل الخريف.
مَهْرو ـ وجه قمري. جميل.
مُهْرَه ـ خرزة. فقرة. مطرقة.
مِهْره داران ـ الحيوانات ذات العمود الفقري.
مُهْره زَن ـ (ا. فا) ملمِّع.
مَهْ سيما ـ مثل القمر.
مَهْشيد ـ ضوء القمر. هالة القمر.
مُهْرَه سيم ـ (كنا) قمر. نجم.
مُهْرهٔ گِلين ـ (كنا) الكرة الأرضية. جسد الإنسان.
مَهِسْت ـ ثقيل.

مَهْك ـ سوس.
مُهِمّات ـ (ع. تصر). أدوات الحرب.
مِهْمان ـ ضيف.
مِهْمان پَرْوَر ـ كريم.
مهمانْ خانَه ـ فندق. نُزُل.
مِهْما نْدار ـ مضيف. من يخدم الضيوف.
مِهمانْ دوسْت ـ محب للضيافة.
مِهمانْسرا (ى) ـ دار الضيافة. مضافة. فندق. (كنا) الدنيا.
مِهْما نْكَده ـ (ا. م) مكان للضيافة. مضافة.
مِهْمانْ نَواز ـ الحسن الاستقبال للضيوف.
مِهمانى ـ ضيافة. كرم.
مِهْميز ـ (ع. تصر) مهماز.
مَهنانَه ـ قرد.
مَهْناوِى ـ جندي في البحرية.
مُهندز ـ (معر: مهندس).
مَهْوار ـ كالقمر.
مَهْوار (ـه) ـ مرتّب شهري.
مَهْوَش ـ كالقمر. جميل كالقمر. محبوبة.
مَهْياوَه ـ طعام مطبوخ بالسمك.
مِهين، مهينه ـ كبير. أكبر. جميل. رفيع. مشابه.
مَى ـ شراب. خمرة.

ميـــان ـ وسط. خصـر. داخــل. غـلاف السكين.

ميانْ بالا ـ متوسط القامة.

ميانْ بَسْتن ـ تهيؤ. استعداد.

ميانْ بنْد ـ حزام. نطاق.

ميانْجى ـ واسطة.

ميانْجيگرى ـ وساطة. توسط.

ميانْ دادن ـ مساعدة.

ميـانْـدار ـ الـريـاضي الــذي يقف وسط الحلبة. وسط. متوسط.

ميانْ قَد ـ (ف.ع) متوسط القامة.

ميانْگين ـ معتدل القامة. متوسط.

ميانَه ـ وسط. واسطة العقد.

ميانه رُوى ـ توسط. اقتصاد.

ميانه سال ـ متوسط العمر.

مَيْ آلود ـ ملوث بالخمرة.

مَى انْگور ـ نبيذ.

مَيْ پَرَسْت ـ مدمن الخمرة. سكير.

ميترا ـ محبّة. اسم الـملاك الموكـل على المحبـة. اسم المـلاك الحـارس على الصداقة والعهد. مظهر النور. شمس.

ميتْرائِسْم ـ قانون عبادة الشمس.

ميتين ـ إزميل يستخدمه الحجارون.

ميخ ـ مسمار. بول. ظفر.

مَيْخانَه ـ خمّارة.

ميخْتَن ـ تبوّل.

ميخْچِـه ـ مسمـار صغيـر. قشـرة جلديـة سميكــة تــظهــر في اليــد أو القــدم (مسمار).

ميـخْ دِرَم ـ سكة. الآلـة التي تسـك بهـا النقود.

ميخَك ـ زهرة القرنفل.

ميخْكَدَه ـ دار سك النقود.

ميخ كِش ـ كمّاشة.

مَيْخوار (ه) ـ شارب الخمرة.

مَيْخُوش ـ حامض وحلو (لفّان).

ميخى ـ مسماري.

مَيْدان ـ وعاء الخمرة. كأس. (معر) مكان فسيح.

مِيدانِ اَغْبر ـ (ف.ع) (كنا) أرض.

ميـده ـ طحين منخـول مـرتين. خبـز من طحين جيد.

ميدَه سالار ـ خبّاز.

مِير ـ (ع) (مخفـ: امير) أمير. حاكم.

مِير ـ جذر وامر (مُردن).

مِيرآب ـ (ع. ف) أمير الماء.

ميرْآتَش ـ أمير النار.

ميـرْآخـور، ميـراخـور ـ (ع. ف) رئيس الاصطبل.

ميرانْدن، ميرانيدن ـ قتل. إماتة..

ميرزا ـ (مخفـ: أمير زاده) لقب كان خاصاً بأبناء الملوك.

ميرْشَب ـ عسس. حارس الليل.
ميرْشِكار ـ (ع. ف) أمير الصيد.
ميرْغضَب ـ (ع. مغر) خطيب.
ميروك ـ نمل.
ميرَه ـ سيد. رئيس. رب البيت. عداوة.
ميرى ـ (ع. مغر) ضريبة الأرض.
ميز ـ طاولة. مائدة. بول. مبوِّل.
ميزاب ـ (معر). قناة. أنبوبة مياه.
مِيزْبان ـ مُضيف. سيد البيت.
ميزْبانى ـ ضيافة. كرم.
مَيْزدْ ـ مجلس الأنس والشراب.
مَىْ زَدَه ـ ثمل.
مَيْزَر ـ (ع. مغر) عمامة. شال. إزار.
مِيزَك ـ بول.
مِيزَن ـ تبوُّل.
مِيزْناى ـ حالب (المجرى البولي من الكلية إلى المثانة).
ميزَه شَناس ـ متخصص بالجهاز البولي.
ميزيدن ـ تبوّل.
مَيْستان ـ حانة. خمارة.
ميسيدن ـ غسيل.
مي سوري ـ نبيذ. الخمرة الحمراء.
ميش ـ غنمة. شاة.
ميشانه ـ اسم حواء.
مِيْشتَه ـ معلم اليهود.
مِيشتي ـ نوع من الأقمشة الحريرية.

مِيَشن ـ جلد الغنم المدبوغ.
مِيشينه ـ منسوب إلى «ميش».
ميغ ـ ضباب وسحاب. غيم.
مَىْ فُروش ـ (ا. فا) بائع الخمرة.
مَيْكَدَه ـ خمارة. حانة.
مِيگ ـ جرادة.
مَيْگزد ـ مجلس الأنس والشراب. مضافة السلاطين.
مَىْ گُسار ـ المدمن على الخمرة.
مَيْگو ـ جراد بحري.
مَيْگون ـ بلون الخمرة. أحمر اللون.
مِيل ـ (معر. عا) سيخ. ميل.
مِيلاو ـ طالب. تلميذ.
ميلاوَه، ميلاويه ـ الإنعام الذي يقدم للأجير.
مَيلْ داشْتن ـ (ع. ف) الحب. الرغبة.
مَيْل نُمودن ـ (ع. ف) رغبة.
ميله ـ رغبة. ميل. اسم ساحة حرب السلطان محمود الغزنوي في (تركستان).
ميلى ـ سِنُور. هرة.
ميمَنْد ـ اسم قصبة في (غزنين). ولاية في فارس.
مَيْمون ـ قرد.
ميميز ـ زبيب.
مِينا ـ (معر. عا). بلور. مرآة ملونة. ألوان

تزيينية للرسامين. القشرة الخارجية للأسنان. اسم طير. اسم زهرة.

مِينا جِگَر ـ رقيق الشعور.

مينارَنْگ ـ زجاجي اللون.

مينافام ـ بلون البلور. أزرق اللون. سماوي لازوردي.

ميناكار ـ صانع المينا.

مِينُو ـ جنة. سماء. زمرد.

مينو باد ـ خمرة.

مَيْ نُوش ـ شارب الخمرة.

مِينَوى ـ من أهل الجنان. النسبة إلى الجنة (مينو).

مِيوَجات ـ فواكه. وهي مجموعة جمعاً عربياً.

ميوَه ـ ثمر. فواكه.

ميوَه آوَر ـ جامع الفواكه.

ميوَه خانَه ـ محل بيع الفواكه.

ميوَه دار ـ مثمر.

ميوَه فُروش ـ (ا. فا) بائع الفواكه.

ميوهٔ دِل ـ (كنا) ابن. شعر. كلام.

مِيهْمانَ ـ ضيف.

ميهَن ـ وطن. منزل. زوجة.

ن

ن ـ الحرف الثلاثون، وهو في حساب الجمل «٥٠» يدخل على الأسماء والصفات، فيؤدي معنى:

١ ـ نفي الحكم مثل: نبريد، نرويد.

٢ ـ نفي الشخص أو عمله مثل: پرويز آمد نه هوشنگ. ٣ ـ قد تتصل بالنون ياء إذا كان أول الفعل همزة مثل: آمد ـ نيامد. ومع الرابطة (است) تحذف الألف ويستعاض عنها بالياء نه است أي نيست. ٤ ـ وقد تؤدي معنى النفي مثل: مماناد ـ نماناد وهو دعاء في عدم البقاء. ٥ ـ وتؤدي معنى الرابطة (است) مثل: پرويز دانشجون (أي) دانشجو است.

نا ـ علامة نفي تأتي في أول الكلام فتنفي المعنى: نابينا. ماء. سفينة. مكان. غليون.

نا (ى) ـ حلقوم. رطوبة. ندى.

نا آزاد ـ حبيس. غير حر.

نا آزْ موده ـ غير مجرِّب.

نا آشْنا ـ غريب. غير معروف.

نائب السلطنة ـ (ع) رئيس الحكومة في غياب الملك. الوصي على العرش.

نا أُمِّيد ـ يائس. فاقد الأمل.

نا أنْديش ـ بديهة. ظاهر. واضح. جلي.

ناب ـ صافٍ. نظيف. خالص. بلا غش. لبّ. مشابه.

ناباب ـ غير مناسب. غير مقبول.

ناباك ـ شجاع.

نابايا ـ ممكن. مستحيل. غير ضروري.

نابايِسْت ـ غير واجب. غير لازم.

نابِجا ـ العمل أو الشيء في غير مكانه.

نابِخِرَد ـ مجنون. أبله. جاهل.

نابَرْجا ـ غير مستقر.

نابُر دار ـ قلق. بلا صبر.

نابُرد ـ غير مقطوع.

نابِسامان ـ غير مرتب.

نابِسود ـ جديد. غير ملموس.

نابَسى ـ عدم. غير حي.

نابِكار ـ سيء العمل. رديء الفعل. بلا فائدة.

نابود ـ معدوم. مفلس. فقير. مختفٍ. مهدَّم.

نابودْ مَنْد ـ مفلس. فقير. بلا ورق ولا نواة. بلا شيء. مخرَّب.

نابودي ـ انعدام.

نابَهْر ـ عظيم. دون. خسيس. ذهب مصطنع. مغطى. حقير.

نابِهنگام ـ بلا وقت.

نابينا ـ أعمى. ضعيف البصر.

نابيُوسان ـ فجأة. على حين غرة.

ناپاك ـ قذر. وسخ. غير ظاهر. داعر فاسق.

ناپاكْ دي ـ (ف.ع) ملحد.

ناپاكْزاد ـ ابن حرام. غير أصيل.

ناپاْيدار ـ غير مستقر. غير دائم.

ناپا يِسْته ـ غير لائق.

ناپايَنْده ـ سريع. زائل. فانٍ.

ناپُخْته ـ طعام غير مطبوخ. خام. فج. (كنا) غير مجرب.

ناپَذرام ـ تعس. غير مقبول.

ناپَدَرى ـ زوج الأم.

ناپَد يد ـ غير ظاهر. مختفٍ.

ناپَديدگى ـ اختفاء.

ناپَرْوا ـ جريء. جور. مهمل. بدون ميل.

ناپَرْهيزگار ـ فاسق.

ناپِز ـ فج غير مطبوخ. طعام يتأخر نضجه.

ناپِسَر ـ ولد من أم أخرى أو أب آخر.

ناپَسَنْد ـ غير سار. غير مرضٍ.

ناپَسَنديده ـ غير مستحسن.

ناپكار ـ قبيح. دنس. فاجر.

ناپَيْدا ـ غير ظاهر. غير واضح. مختفٍ.

ناتاب ـ عاجز. ضعيف.

ناتَراش ـ غير حالق. غير مشذب.

ناتَراشيده ـ خشن. غير مصقول (كنا) غير مهذب. غير نظامي.

ناتَرْس ـ جريء. شجاع. غير خائف.

ناتَمام ـ (ف.ع) ناقص.

ناتَنْدُرُست ـ مريض. عليل.

ناتَني ـ شقيق.

ناتَو ـ غير موافق. غير مناسب.

ناتَوان ـ عاجز. ضعيف.

ناجُرْمَك ـ انزواء في معبد الأصنام. اسم راهب زاهد. اسم دير.

ناجُزْ اَنْجام ـ إلى غير نهاية. لا نهاية له.
ناجُو ـ شجرة الصنوبر.
ناجَوانْ مَرد ـ بخيل. لئيم. خسيس.
ناجُود ـ قدح. كأس. وعاء الخمرة.
ناجور ـ غير مناسب. غير مماثل.
ناچار ـ لا بد. مضطر. عاجز.
ناچَخ ـ فأس حربي. سنان ذو رأسين. نبل صغير.
ناچَريد ـ إنسان أو حيوان لم يأكل.
ناچيده ـ مفرَّق. غير مجتمع.
ناچيز ـ قليل. تافه. زهيد.
ناچيزى ـ قلة. تفاهة.
ناخ ـ صُرَّة.
ناخاسْت ـ قعيد. عاجز.
ناخُدا ـ ملحد. زنديق. كافر. (مخت: ناوْ خدا) ربان السفينة. ضابط في البحرية. مدير دفة السفينة.
ناخِرَد مَنْد ـ جاهل. غبي.
ناخُشْنود ـ حزين. متألم.
ناخَلَف ـ (ف.ع) بلا خلف. ابن غير صالح. ولد منحرف. خسيس. حقير.
ناخُن ـ ظفر. حافر. ظلف.
ناخنِ آفْتاب ـ (كنا) نار. ظفر المحبوب.
ناخُنْ بِدَنْدان ـ العض على النواجز. (كنا) ندم. حيرة. أسف. متأسف. حيران.
ناخُنْ بُرا (ى) ـ قُلامة الظفر. مقراض.
ناخنْ پال ـ داحس.
ناخُنْ تَراش ـ حلّاق. مقلم الأظافر.
ناخُن تَراشيدن ـ تقليم الأظافر أو الحوافر.
ناخُنْ چيدن ـ تقليم الأظافر أو الحوافر.
ناخُنْ زَدَن ـ (كنا) إثارة الفتنة بين اثنين.
ناخُنَك ـ ظفر صغير. قشرة لحمية أو جلدية زائدة تنمو على طرف العين. نتوء أوراق الأزهار بشكل الظفر.
ناخُنْ گِرِفْتن ـ تقليم الأظافر أو الحوافر.
ناخُن گير ـ مقص الأظافر.
ناخُنَه ـ من أمراض العين وهو تورم يظهر في طرف العين. نتوء لحمي يظهر في طرف الظفر.
ناخُنه چِشْم شَب ـ (كنا) هزل.
ناخَواسْت ـ غير لازم. غير مطلوب.
ناخوانا ـ خط لا يقرأ بسهولة.
ناخوانْدَه ـ غير مدعو. غير مقروء. طفيلي. جاهل. غير دارس.
ناخُوب ـ رديء.
ناخودْ آگاه ـ غير مطّلع.
ناخوسْتن ـ السحق بالقدم.
ناخوش ـ مريض. سيء الحال. متعب. قبيح. غير مقبول. مكدّر.
ناخوشْ آواز ـ كريه الصوت واللحن.

ناخو شْنود ـ حزين. غير مسرور.

ناخوشي ـ علة. مرض. تعب. سوء الحال.

ناخون ـ أنظر: ناخن.

نادار ـ مفلس. معسر. محتاج.

ناداشْت ـ وقح. قليل الحياء. فقير. مفلس. بلا اعتقاد.

ناداشْتي ـ فقر. فاقة.

نادان ـ جاهل. بلا عقل. بلا معرفة. غبي.

نادانَسته ـ مجهول. جاهل.

ناداني ـ جهل. غباء. سذاجة.

نادُ خْترى ـ ابنة من أم أخرى أو أب آخر.

نادُرُ سْت ـ مكسور. معاب. غير صحيح. ملتوٍ. شخص متقلب. سيء العمل.

نادُرُسْتى ـ التواء. نقص. غش.

نادِره دان ـ (ع . ف) خبير. ذكي. عارف.

نادِره كار ـ (ع . ف) فنان. صاحب عمل نادر.

نادوخْته ـ مفكوك، غير مخاط.

نادوشيزه ـ ثيِّب.

ناديده ـ (ا . م) غير مرئي. غير منظور. أعمى.

نار ـ (مخف: أنار) رمّان.

ناراسْت ـ أعوج. غير صحيح.

نارْ أفْشانْدن ـ (ع . ف) (كنا) بكاء.

نارْبا ـ حساء الرمان.

نارْبُن ـ شجرة الرمان.

نارْپِسْتان ـ الرمانية النهدين.

نارْ جيل ـ (معر. تصر: نرجيلة) جوز الهند.

نارْخو ـ زهرة الرمان. جلّنار.

نارْخوك ـ أفيون. ترياق.

نارْدان ـ حبة الرمان الحامضة. (كنا) (ع . ف) منقل النار.

نارْدَه ـ بَق.

نارْدِين ـ (يو) السنبل الرومي. عربت بلفظها.

نارَس ـ فاكهة فجة. غير ناضج. يافع. ناقص.

نارَسا ـ قصير. ناقص. غير كفء.

نارِسْتان ـ حديقة الرمان.

نارَسيده ـ (ا . م) غير بالغ. بكر. فج. غير ناضج. ناقص.

نارِشيرين ـ الرمان الحلو. اسم نغم موسيقي.

نارْ كَنْد ـ حديقة الرمان.

نارْ كوك ـ ترياق. افيون.

نارْگيل ـ (معر. تصر: نرجيلة) جوز الهند.

نارْ مُشْك ـ رمان مسكي. كور الحداد.

نارَنْج، نارَنگ ـ (معر) شجرة النارنج

وهي من مركبات البرتقال.
نارَنْجستان ـ حديقة النارنج.
نارَنْجَك ـ قنبلة يدوية بشكل النارنج.
نارَنگی ـ نارنج. برتقاليّ اللون.
نارَو ـ حيلة. خيانة. طير شبيه بالبلبل.
نارَوا ـ محرّم. منهي عنه. غير مناسب عمله. مزيّف.
نارَوا شُدَن ـ تحريم. نهي.
نارَوْ زَدن ـ احتيال. خيانة.
نارْوَن ـ شجر يزرع على أطراف الشوارع.
نارَه ـ لسان الميزان والقبان. حجر يستخدم في ميزان القبان.
ناريسْتان ـ كاعب. الفتاة لم يتهدّل ثدياها بعد وهما كالرمان.
ناز ـ فخر. تفاخر. دلال. غمزة. لطف. شجرة الصنوبر.
نازاد ـ عاقر. عقيم.
نازايَنْده ـ (ا. فا) عاقر. عقيم.
نازْ آخَرين ـ ذو خلقة جميلة ولطيفة.
نازْ بالِش ـ وسادة ناعمة ولينة.
نازْبو ـ عشب ذو رائحة عطرة.
نازِش ـ فخر. دلال. لطف.
نازُك ـ (معر. عا: نازيك) ظريف. لطيف. خفيف. (كنا) معشوق.
نازُك آوا ـ (ف. ع) ذو لحن لطيف.
نازُكْ اَنْدام ـ نحيف. حسن الهندام. لطيف الشكل.
نازُك بَدَن ـ (ف. ع) ناعم الجلد. لطيف. حبيب.
نازُكِ بين ـ دقيق. دقيق النظر.
نازْكَش ـ متحمل الدلال.
نازُكى ـ جمال. دلال. لطف. نعومة.
نازَنده ـ (ا. فا) متدلِّل. لطيف. ناعم.
نازِنين ـ لطيف. حسن الشكل. ذو دلال. ناعم.
نازُور ـ ضعيف. عاجز.
نازِيبا ـ قبيح. قذر. وسخ.
نازيدن ـ تدليل. فخر.
نازُو ـ شجرة الصنوبر.
نازُه ـ لسان ميزان القبان.
ناس ـ أنظر: نَسْوار. نوع من التنباك يستعمل مغلفاً.
ناساخْته ـ غير مصنوع.
ناساز ـ مخالف. مخالف الأصل والقاعدة. مغاير.
ناسازْگار ـ مخالف. غير موافق. منشق.
ناسازَنْده ـ (ا. فا) عديم التأثير. غير نافع.
ناساماني ـ غير مرتب. غير موافق.
ناسِپاس ـ غير معترف بالجميل. جاحد. كافر.
ناسِپال ـ قشرة الرمان.

ناسَرَه ـ غير خالص. ذهب مغشوش. عملة مزيفة. كاسد. غير مناسب.
ناسِزا ـ غير مناسب. غير لائق. تافه.
ناسِزاوار ـ غير لائق. غير جدير. حقير.
ناسُفته ـ غير مثقوب. غير ملموس. صلب.
ناسِگاليده ـ غير مفكر. بلا تأمل.
ناسود ـ غير مستريح.
ناسور ـ (معر. عا) جرح وورم يصيب مقعد الإنسان أو زاوية العين.
ناسيدن ـ اعوجاج. تشوش.
ناشاد ـ كئيب. حزين.
ناشادى ـ كآبة. حزن.
ناشايِسْت (ـه) ـ غير مقبول. سيء. قبيح. غير جدير.
ناشِتا ـ جائع. الجائع الذي لم يأكل منذ الصباح.
ناشِتاب ـ صيام.
ناشِتاشِكَن ـ تناول الفطور.
ناشِتابى ـ طعام الفطور.
ناشُدنى ـ مستحيل. مشؤوم. تعِس.
ناشُسْته ـ غير مغسول.
ناشَكيبا ـ غير صبور. غير متحمل.
ناشِگُفْته ـ غير مفتح.
ناشْنا ـ مجهول. غير معروف.
ناشِناخت ـ غير معروف.
ناشِناس ـ غير معروف. جاهل. غير عالم. غريب.
ناشِناسائى ـ جهالة. بداوة. غلظة.
ناشِنَوا ـ أصم.
ناشَنود ـ عاجز عن السمع.
ناشَنيده ـ غير مسموع.
ناشَو ـ محال. غير ممكن. مستحيل.
ناشِى ـ (ع. مفر) حديث العهد بالعمل. غير مجرب. غير ماهر.
ناصر خُسرو ـ هو أبو المعين «ناصر بن خسرو القبادياني»، عاش بين (٣٩٤ ـ ٤٨١ هـ)، تنقل في البلاد العربية، وتأثر في تجواله بالمذهب الإسماعيلي في مصر، ولما عاد إلى إيران ترأس هذا المذهب. اعتكف في قلعة «يمكان» حتى مات، ونظم هناك أغلب أشعاره المذهبية والصوفية. ومن أهم آثاره النثرية: زاد المسافرين، جامع الحكمتين، سفرنامه. ومن آثاره الشعرية: سعادتنامه، روشنايى نامه.
ناطور ـ (معر) حارس الحديقة الوهمي.
ناغوش ـ الغطس بالماء.
ناغول ـ سلّم. شرفة. سقف. بساط وخاصة ما يمدّ منه على الدرج.
ناف ـ سرّة الإنسان. وسط.
نافِ أرض ـ (ف. ع) (كنا) مكة المكرمة.

نافَرْ جام ـ سيء. سوء العاقبة. بلا فائدة. غير كامل.

نـافَرْمـان ـ متمرد. عـاصٍ. غير مطيع. ثائر.

نـافَرْ هَنْجَـه ـ وقح. قليـل الأدب. سيء الخلق.

نافْ زَدَن ـ قطع حبل السرّة.

نافِ شَب ـ (كنا) نصف الليل.

نافَه ـ (معـر. عا: نفجـه) سرة. كـالسرّة. سرة الغزال المسكية. جراب.

نافَه باف ـ مسك الغزال.

نافَه بوى ـ مسكيّ الرائحة.

نـاك ـ لاحقة وصفيـة. ملوث. مغشوش. مسـك مغشوش. نـوع من الكمثـرى. فلك.

ناكارَه ـ غير مفيد. حقير. تافه.

ناكاسْته ـ غير ناقص. تام.

ناكام ـ كاره. محروم. خائب. ما لا علاج له. مخفق.

ناكامي ـ حرمان. خيبة. إخفاق.

ناكَتْخُدا ـ ملاّح. ربان.

ناكَس ـ وضيع. سيء الطينة. غير لائق. غير ملائم. غير أهل. تافه. حقير.

ناكَسى ـ وضاعة. تفاهة. دناءة. حقارة.

نـاكِيسَر، نـاكليسر ـ (هنـ) شجـر هنـدي عطر يشبه الجوز.

نـاگـاه ـ فجـأة. على حين غـرة. بـدون توقع. بلا خبر.

ناگِرِفت ـ فجأة. بلا خبر. اتفاقاً.

ناگُزَر ـ لا بد. ما لا علاج له.

ناگُزْران ـ فقير. بائس.

ناگُزير ـ لا بد. لا مفر. ما لا علاج له. لا محيص.

ناگُفْتنى ـ ما لا ينبغي قوله.

ناگُفْته ـ (ا. م) غير مقول.

ناگُوار ـ غير مقبول. سيء الطعم. الطعام الـذي لا يهضم في المعـدة. تخمـة. امتلاء. كريه.

ناگَه ـ (مخفـ: ناگاه) فجأة. عرضاً.

ناگَهان ـ فجأة. بلا خبر. دفعة واحدة.

نـال ـ مـزمـار. قصبـة. قصب السكـر. ساقية. أنبوب. اسم طائر صغير جميل الصوت. أنين. جذر وأمـر (ناليـدن). بمعنى (نالنده) مركبةً.

نالان ـ (ا. فا. حا) آنّاً. في حـالة الأنين. متـوجعـاً. متـألمـاً. اسم جبـل في «شيراز».

نالِش ـ أنين. شكوى. استعطاف.

نـالَنْده ـ (ا. فـا) آنّ. شـاكٍ. مستعـطف. متألم.

نالَه ـ أنين. شكوى. توجع.

نالَه كَرْدن ـ أنين. توجع. شكوى.

ناليدن ـ أنين. شكوى.

نام ـ اسم. شهرة.

ناما درى ـ زوجة الأب.

نامْ آوَرى ـ معروف. مشهور. ذائع الصيت.

نامُبارك ـ (ف.ع) غير مبارك. مشؤوم.

نامْ بُرْدار ـ مشهور. معروف.

نامْ بُرْدن ـ تسمية. شهرة.

نامْ بُرْده ـ (ا.م) مذكور. مسمّى. ذائع الصيت.

نامْ بِريخ زَدن ـ (كنا) نسيان. محو.

نامْجو ـ طالب الشهرة. شجاع.

نامِ خُدا ـ اسم الله تعالى.

نامْ دادَن ـ تسمية.

نامْدار ـ مشهور. معروف.

نامُراد ـ (ف.ع) محروم. الذي لم يبلغ هدفه ومراده. بائس.

نامَرْد ـ جبان. عديم الإحساس.

نامَرْدانه ـ بنذالة. عديم الرجولة. عديم المروءة.

نامَرْدُم ـ وضيع. سيء الطينة. جبان.

نامَرْ دُمى ـ وقاحة. وضاعة.

نامْزَد ـ خطيب. مرشح لعمل أو لوظيفة أو لنيابة. مشهور.

نامْزَدن ـ تعيين. تسمية.

نامْ گُسْتَريدن ـ اشتهار.

نامْ نِهادن ـ تسمية.

نامِ نيك ـ سمعة.

نامُوَجّه ـ (ف.ع) غير ملائم. غير موافق.

نامْوَر ـ مشهور. معروف.

نامُوس ـ (معر.عا) عصمة. عفة. شهرة. كرامة. شرف. صوت. صاحب المنزل. حرب. جدال. ملائكة. أحكام إلهية. كمين الصياد.

ناموس دادن ـ (معر.ف) نداء.

ناموسْ گاه ـ (كنا) ميدان الحرب.

نامُويَه ـ المرأة التي لم تتزوج غير زوج واحد. المرأة السعيدة في زواجها.

نامَه ـ رسالة. كتاب. شهادة.

نامَه آوَر ـ (ا.فا) ساعي البريد.

نامه بَر ـ (ا.فا) حامل الرسالة. قاصد. ساعي البريد.

نامه بَسْتَن ـ إغلاق الرسالة.

نامَه دان ـ محفظة الرسائل.

نامه رَسان ـ (ا.فا) ساعي البريد.

نامَه سِياه ـ (كنا) مجرم. لفت نظر. إنذار. عقاب خطي.

نامه نِگار ـ كاتب الرسائل.

نامَه نَويس ـ كاتب الرسائل. سكرتير.

نامَه وَر ـ رجل البريد.

نامى ـ صاحب اسم. مسمّى. مشهور. خطاب. كتاب.

نامیدن ـ تسمية. نداء.
نان ـ (معر. عا) خبز. رغيف.
نـانْ آوَر ـ رب العائلة. من يـأتي بالخبـز لأسرته.
نانِ پُخْتن ـ خبز الخبز.
نانِ تَلْخ ـ (كنا) خبز بائت.
نانْ پاره ـ كسرة الخبز.
نانْ پَز ـ (ا. فا) خبّاز.
نـانْ جوى ـ شحـاذ. فقير. (كنـا) طالب الدنيا.
نانْ چين ـ الخشبة الطويلة التي يجمع بها الفران الخبز من الفرن.
نانِ حَلال ـ (ف. ع) الخبز الحلال. (كنا) طاعة. عبادة. زهد. تقوى.
نانْخواه ـ طالب الخبز.
نانْ خور ـ مُطعِم الخبز. خادم.
نانْ خورِش ـ إدام.
نانِ سيمين ـ (كنا) قمر.
نانْ فُروش ـ خباز. بائع الخبز.
نانْكِش ـ البطم. الحبة الخضراء.
نـانِ كـلاج ـ قـطائف. نـوع لـطيف من الخبز.
نانْ كور ـ (كنا) حقير. دنيء. غير معترف بالجميل. بخيل. خسيس. ممسك.
نانُو ـ المرجوحة التي ينام عليها الطفـل. غناء الأم لطفلها وقت النوم.

نانْوا ـ خبّاز.
نابِهاده ـ متزعزع. غير ثابت.
نانُيوشان ـ فجأة. بدون توقع.
نـاوْ ـ جدول. كـل شيء طويـل أجـوف. سفينة صغيرة. سـطح المنزل. غنـج. رقبة المطحنة التي يصب منها القمح. سفينة حربية وجمعها (ناوگان). أنبوبة. مزراب طويل.
ناوانيدن ـ انحناء. إحناء. إبقاء.
ناوِ اُسْتُوار ـ رتبة عسكرية في البحرية.
ناوْبان ـ ضابط بحري.
ناوْبَر ـ ربان السفينة.
ناوْتيپ ـ أسطول. مجموعة من السفن.
ناوْچه ـ سفينة صغيرة. بارجة.
ناوْخَدا ـ ربان السفينة. رتبة عسكريـة في البحرية.
ناوْدان ـ ميزاب.
ناوَر ـ ممكن.
ناوَران ـ الأشياء الممكنة. ممكن.
ناوَرْد ـ موقعة. حرب. جدال. دوران.
ناوَرْد خواه ـ محارب.
ناوَرْدْگاه ـ ميدان الحرب.
ناوْسَرْوان ـ رتبة ضابط في البحرية.
ناوْشِكَن ـ طوربيد بحري.
نـاوَك ـ (مصغـ: ناو) سهم. نبـل صغير. أنبوبة ترمى منها النبال الصغيرة. الرقبة

الخشبية للمطحنة التي يصب منها القمح.

ناوَكْ انْداز ـ رامي السهام.

ناوْگان ـ (ج: ناو) أسطول.

ناوْگُروه ـ مجموعة من السفن الحربية. أسطول.

ناوميد ـ يائس. فاقد الأمل.

ناوْنا وان ـ الماشي بغنج ودلال.

ناووس ـ معبد النار.

ناوَه ـ معجن. سطل ينقل به التراب والطين. قصبة مجوفة ترمى منها النبال. قارب. سفينة. خيمة عتيقة.

ناوَه كَش ـ عامل البناء.

ناوِى ـ جندي في البحرية.

ناويدن ـ انحناء. بقاء. تمايل في المشي. أنين.

ناويژَه ـ مغشوش. غير صالح. وسخ. سميك.

ناه ـ رائحة الرطوبة.

ناهار ـ جائع. الذي لم يأكل منذ الصباح. طعام الغداء.

ناهَمَتا ـ بلا مثيل. بلا نظير.

ناهَمْوار ـ خشن. وعر. كثير المرتفعات والمنخفضات.

ناهَنْجار ـ غير متساوٍ. خشن. وعر. كثير المرتفعات والمنخفضات.

ناهو شمند ـ غبي.

ناهيد ـ نجمة الزهرة. اسم أم الاسكندر ذي القرنين. فتاة عريضة الصدر. آلهة العشق.

ناى، نى ـ (معر) مزمار. ناي. حلقوم. حنجرة.

ناياب ـ نادر. غير معلوم.

نايْ أنبان ـ انظر: ني أنبان.

ناى ِ بينى ـ فتحات الأنف. خياشيم.

نايْچَه ـ (مصغ: ناى) قصبة صغيرة. أنبوب صغير.

نايْزَه، نايْژه ـ اسم جزء من الناي. فم الإبريق.

ناىْ نَبَرْد ـ بوق. نفير.

ناييدن ـ تفاخر. مباهاة.

نَبُد ـ (مخفـ: نبود) لم يكن.

نَبَرْد ـ حرب. سعي. جدال. شجاع.

نَبَرْدآزْما ـ محارب. خبير في الحرب. بطل.

نَبَرْدْ گاه ـ موقعة. ميدان الحرب. نَبَرْدْ ناو ـ سفينة حربية سريعة.

نَبَرْدَه ـ شجاع. بطل. جريء.

نَبيَسه ـ حفيد.

نِبِشْتن ـ كتابة. تحرير.

نبضْ نِگار ـ (ع. ف) ميزان النبض.

نَبْك ـ جدول. ساقية.

نَبْهره ـ غش. غير صحيح. عملة مزيفة. دون. حقير. مغطى.

نُبى ـ قرآن. مصحف. كلام الله.

نُبيد ـ بشرى. خبر سار.

نَبير (ـه) ـ حفيد.

نُبيسه ـ حفيد.

نَپخْته ـ غير مطبوخ. فج.

نِثار گر ـ (ع. ف) (ا. فا) ناثر النقود على المدعوين.

نَتَرْس ـ جريء. جسور. شجاع.

نُج ـ داخل الفم. شفة.

نَجك، نَچك ـ فأس حربي. طبرزين.

نَجْنْد ـ حزن. غم.

نَجْوان ـ زعفران.

نَجوغ ـ وسخ البدن. صديد.

نَخ ـ خيط رفيع قطني. بساط صغير. قليل. اسم شيطان.

نَخْج ـ مكنسة. الأعشاب التي تصنع منها المكانس.

نَخْجَد، نَخْچَد ـ حديد. حجر قاسٍ.

نَخْجَل، نخچل ـ قرص.

نَخْجير، نخچير ـ صيد. صياد. اصطياد. مكان الصيد. وعل. حيوان مفترس.

نَخچيرْ جوى ـ شغوف بالصيد.

نَخچيرْ زَن ـ صياد. شجاع.

نَخچيرْ گان ـ أحد الألحان القديمة. اسم لحن من ألحان «باربد».

نَخْچيرْ گاه ـ مصيدة. فخ.

نخچير وال، نخچير وان ـ صياد.

نُخْراز ـ التيس الذي يسير في مقدمة القطيع.

نُخُسْت ـ الأول.

نُخستْ زاد ـ أكبر الأولاد. البكر.

نُخُسْتگى ـ أولية. أوائل النضج.

نُخستِ وَزير ـ رئيس الوزراء. رئيس الدولة.

نُخسْتين ـ الأول.

نخستين اَنداز ـ مقتضب. ارتجالي. بديهي.

نَخْشَه ـ حجة. برهان.

نَخْكله ـ جوز.

نَخْلْبَنْد ـ صانع المناظر الطبيعية من الشمع أو الورق.

نَخْلستان ـ (ع. ف) كرم النخيل.

نَخْوار ـ بشكل الخيط.

نُخود ـ حِمّص.

نُخودْ آب ـ مرق اللحم بلا دهن. شوربة تقدّم للمرضى.

نُخودْ بِريز ـ بائع الحمص.

نخودْچى ـ حمصاني. بائع الحمص.

نُخودى ـ بلون الحمص.

نَخيز ـ خسيس. وضيع. مَكمن. كمين.

نَخيلك ـ نبات الخبازى.

نَر ـ ذكر (الإنسان أو الحيوان). قبيح. كريه. غير مستوٍ. اسم أبي سام (نريمان). قضيب الذكر. موج. خنثى.

نَرا ـ جدار. حاجز.

نَراك ـ دائم. مستمر.

نِرْخ ـ قيمة. ثمن. فاتورة. فخم. أنيق.

نَرْخ بالاكردن ـ رفع السعر.

نَرْخ بَسْتن ـ تثبيت السعر.

نَرْخْ شِكَسْتن ـ خفض السعر.

نَرْخى ـ مقدِّر الأسعار. سمسار.

نَرْد ـ (معر. ف) لعبة النرد.

نَرْدْبان ـ شرفة خشبية. سلَّم. نرجس.

نَرْدَك ـ (مصغ: نرد) خرافة. لغز.

نَرْده ـ سياج.

نَرْسك ـ عدس.

نَرَك ـ ختم صغير مخروطي الشكل يسمى «حجر النمر».

نَرْگ ـ تحلق الناس للمحافظة على الصيد.

نَرْگِس ـ (معر) زهرة النرجس. (كنا) فم المعشوق.

نَرْگِس نيم خواب ـ (كنا) عين المعشوق.

نَرْگِسه ـ زهرة من العاج بشكل النرجس. نقوش بشكل النرجس.

نَرْگِسى ـ نوع من الثياب. نوع من الطعام.

نَرْم ـ ناعم. كل شيء مسحوق ومدقوق. كل شيء ملائم. صافٍ. مناسب. مسطح.

نَرم بالگان ـ الأسماك ذات الأجنحة الرقيقة.

نَرْمْ بيز ـ غربال دقيق.

نرمْ چِشْم ـ ناعم العينين. (كنا) جلف.

نرمْ خو ـ لين الطبع.

نَرمْ دَسْت ـ نوع جيد من النسيج.

نرمْ دِل ـ رقيق القلب.

نَرْمْ زَبان ـ حلو اللسان.

نَرمْسار ـ حليم.

نرمْشانه ـ (كنا) قليل الهمة. قليل القدرة. مطيع.

نَرْمك ـ بتمهل. بتؤدة.

نَرمْ كَرْدن ـ سحق. تهدئة. تنعيم.

نَرْمك نَرْمك ـ مهلاً مهلاً. بتؤدة.

نرمْ گَرْدن ـ طائع.

نرمْ گُوى ـ رقيق الكلام.

نَرْمْ نَرم ـ بخفة. بهدوء.

نَرْمَه ـ كل شيء ناعم وملائم. قرط.

نَروك ـ اسم نبات ينمو في جبال كرمان.

نَـرَّه ـ «وبـالتخفيف». ذكــر (للحيـوان أو الإنسان). عضو تناسل الرجل. الـذكر القوي من الإنسان أو الحيوان. شحاذ. سمـج. جلف. خنثى. سن المفتاح. موج. حاجز حجري أو آجـري. حجر أو آجر مرصوف على طول الأرض.

نَرَّه گاو ـ ثور.

نَريمان ـ بطل. شجاع. سام جد رستم.

نَرينَه ـ الذكر من الحيوان.

نَزار ـ نحيف. ضعيف. عاجز.

نَزَاكَت ـ أدب. حسن أخلاق. طهارة.

نَزْد ـ عند. قرب. جانب. حول.

نَـزْديك ـ قـريب. مسافـة قصيرة. عنـد. لــدى. قـريب. جــار. وتجمـع على المعنى الأخير: نزديكان.

نـزديكـان ـ أقـارب. جيـران. أصحـاب الصلات.

نَزْديكْ بين ـ ضعيف البصر.

نزديك رفتن ـ اقتراب. دنوّ.

نَزديكى ـ اقتراب. قرب. قرابة.

نِزْم ـ ضباب. بخار.

نَزيدن ـ سحب إلى الخارج. جر.

نِژاد ـ أصل. نسب. عرق. نُبل. أصيل. صاحب النسب.

نِژاد شِناس ـ عالم بالأنساب.

نِژاد شِناسى ـ علم الأنساب.

نِژادَه ـ أصيل. نجيب. أصل. نسب.

نِژْغار ـ صوت. صراخ. عياط.

نِژْد ـ عظيم. سيد.

نِژْم ـ ضباب. سحاب.

نَـژَنْد ـ حـزين. ذابل. تـائـه. غـاضب. حضيض. غبي.

نَژَنْگ ـ فخ. شبكة. قفص.

نَـــژَه، نَـزَه ـ فنن صغيــر ولـطيف. ورق الذهب والفضة الـذي ينثر على رءوس الملوك والعرسان.

نَژيدن ـ سحب إلى الخارج. جر.

نَژيم ـ ضباب. سحاب.

نُس ـ دائـرة الفم من الداخـل والخـارج. ذكاء. شعور. عقل.

نَســـا ـ ميت. القسم القبلي من المنـزل. ظل. المكان الذي لا تصله الشمس أو قلما تصله.

نِســـا ـ اسم بلد في «خــراســان». لحم الحيوان الميت وعظمه.

نَسار ـ أنظر: نسا.

نُسپار ـ معصرة العنب.

نَسِپاس ـ جاحد. كافر.

نِشْتاك ـ مغص.

نَسْتَـر (ن) ـ (معـر: نسـرين) اسم زهـرة بيضاء ذات عبير.

نَسْتَعليق ـ (ع. تصــر) اسم خط فــارسي

معروف وهو خط التحرير، وهي كلمة مركبة من كلمتين عربيتين (نسخ) و (تعليق).

نِسْتَك ـ قطن محلوج.

نَسْتوه ـ الشخص الذي لا يعجز في الحرب أو البحث أو المخاصمة. رجل حربي. اسم بطل قديم. شجاع. جسور.

نَسَر ـ القسم الجنوبي من المنزل. مكان لا تصله الشمس أو قلما تصله. ظل. منزل يبنى في ظل جبل.

نَسْرين ـ (معر) نوع من الزهر الملون صغير الحجم كثير الأوراق وطيب العبير. ويلفظ بالعربية بكسر النون.

نَسْك ـ القسم الواحد والعشرون من أقسام «أوستا» والذي يعتبر بمنزلة الفصل أو الباب. عدس.

نَسْكْبا ـ شوربة بالعدس.

نَسُو، نشو ـ صافٍ. ممهد. لطيف.

نِسْوار ـ نوع من التنباك يمضغ بعد سحقه، وهو متداول في «إيران» «والهند» و «أفغانستان».

نَسود ـ ناعم. رقيق.

نِسُوز ـ كل مادة غير قابلة للاحتراق.

نَسيدن ـ وضع.

نُسيله ـ قطيع.

نَسْيَه ـ (ع. مفر) قرض. دين.

نَسيئه ـ أنظر: نسيه.

نَش ـ ظل. مكان ظليل. مساوٍ.

نَشاء ـ كأس الزهرة الأخضر. قلم من الشجرة.

نِشاپور ـ اسم مدينة في «خراسان»، وأصل اسمها (نه شاپور: مدينة شاپور) ثم حورّت إلى «نيشابور» و «نيسابور».

نِشاخْتن ـ إجلاس. تثبيت في الأرض. تعيين. إعطاء محل.

نشاخته ـ (ا. م) مُجلَس. معطى المكان المعين.

نِشاريدن ـ نثر. بذر.

نِشاسْتن ـ إجلاس. تثبيت في الأرض.

نِشاسته ـ (معر) مادة النشاء.

نِشاكردن ـ شتل الأقلام.

نِشان ـ (معر. عا: نيشان) شارة. علامة. وسام. حصة. نصيب. علم. حد. جزر وأمر «نشاندن». وبمعنى «نشانَنْده» مركبةً.

نِشانْ دادَن ـ تعيين مكان، الإشارة إلى عنوان أو شخص.

نِشانْدار ـ ذو علامة. رافع العلم.

نِشانْدن، نشانيدن ـ وضع. إجلاس. إطفاء.

نِشانْگر ـ (ا. فا) واضع العلامة.

نِشانْنده ـ (ا. فا) مُجلِس.

نِشانَه ـ علامة. شارة.

نِشانی ـ علامة.

نَشايَد ـ لا يليق. لا يمكن.

نَشْأتان، نَشْأتين ـ (ع. تصر) الدنيا والآخرة.

نِشْبيل، نِشْپيل ـ صنارة صيد الأسماك.

نَشْت ـ انكسار. خراب. ترشح. تسرب (الماء أو النار). ضائع.

نِشْتر ـ مشرط. مفصد الحجام.

نَشْتْ كَرْدن ـ سراية. تسرب.

نِشْخوار ـ اجترار.

نَشْخوار كُنَند گانْ ـ الحيوانات المجترّة.

نِشَسْت ـ جلوس. جلسة. الماضي المفرد الغائب من «نشستن».

نِشَسْتن ـ جلوس. استقرار.

نِشَسْته ـ (ا. م) جالس. مستقر في مكانه.

نِشَسْتَنْگاه ـ مكان الجلوس.

نَشْك ـ شجر الصنوبر.

نِشْگِرْده ـ شفرة. سكين الإسكافي. إزميل.

نِشْگُنْج ـ قرص.

نَشْل ـ (ع. تصر) صنارة صيد السمك. لصق أو وصل شيئين ببعضهما. تشبث.

نَشَليدن ـ تعليق. تشبث. تعلق.

نَشْنيده ـ أصم. غير سامع.

نَشُو ـ (ع. تصر: نشوء) نمو. تربية.

نِشيب ـ منخفض. واطىء.

نِشيب فَراز ـ رأساً على عقب.

نِشيبْگاه ـ مكان منخفض. مكان النزول.

نِشيدن ـ وضع. نزول.

نِشيم ـ أنظر: نشيمن.

نِشيمَن ـ محل الجلوس. مكان الاستقامة. بيت. عش الطيور.

نِشيمَنْگاه ـ محل الجلوس. مجلس.

نِشيمه ـ جلد يصنع منه مقبض السكين أو السيف.

نِشين ـ جذر وأمر (نشستن). وبمعنى (نشسته) مركبةً. مقعد. قطب.

نَطّاق ـ (ع. تصر) خطيب. متكلم.

نصيحتْ پَذير ـ (ع. ف) متقبل النصح.

نظام ـ جيش.

نظامْنامه ـ (ع. ف) كتاب القانون.

نظام وظيف ـ (ع. تصر) خدمة العلم.

نِظامی ـ جندي.

نِظامی ـ هو جمال الدين أبو محمد إلياس النظامي الكنجوي. من كبار الشعراء الفرس، توفي حوالي سنة ٦١٤ هـ، وهو صاحب الخمسة المشهورة: مخزن الأسرار، خسرو وشيرين، ليلي ومجنون، هفت پيكر، اسكندر نامه.

وله ديوان بقي منه القليل، ذو أسلوب خاص في شعره من حيث الإبداع في التراكيب والاختراع في المعاني، ويعتبر من كبار الشعراء القصصيين الفرس.

نَظرْ بازى - (ع. ف) النظر إلى وجه المحبوب.

نَظم آرا (ى) - (ع. ف) مزيَّن. منظوم. شعر.

نظم گُذارِش - (ع. ف) شعر.

نظميّه - (ع. مفر) دائرة الأمن.

نظيرى - هو محمد بن حسين نظيري النيشابوري، هو من شعراء القرن الحادي عشر الهجري، رحل إلى الهند واختص ببلاط «جلال الدين أكبر شاه»، اشتهر بشعره العرفاني، له ديوان كامل مطبوع في الهند.

نعلْ اَفْكَندن - (ع. ف) (كنا) تعجيل في الذهاب. بقاء.

نعمتْ پَرَسْت - (ع. ف) محترِم النعمة.

نَعْلْبَكى - كلمة مركبة من (نعل) و(بك) علامة التصغير. طبق الفنجان.

نعلِ بَها - (ع. ف) جزية.

نعلْ دَر آتَش - (ع. ف) (كنا) اضطراب.

نعل زَده - (ع. ف) (كنا) الجواد المجهز للسفر.

نِعْتمكَده - (ع. ف) (كنا) جنة.

نِغاغ - قدح. قدح الخمرة.

نِغاك - أبله. جاهل. ابن حرام.

نَغام - قبيح. أغبر اللون. مغبّر.

نَغْز - حسن. لطيف. جميل. بديع. جيد.

نَغْزَك - (مصغَّر: نغز). واسم فاكهة هندية.

نَغْزْ گُفتار - فصيح.

نَغْزيدن - تجويد. تجميل.

نَغِل - كهف في الجبل لنوم القطعان. سيء الأصل والنسب.

نَغْم - ثقب. نقب.

نَغمه سَرا - (ع. ف) مغنٍ. مطرب.

نَغَن - ثقب الصرة. حبة البركة السوداء.

نَغْنَغ - وعاء تصب فيه الغلال.

نِغوشا (ك) - عابد النار. مرتد. فرقة من المانوية. اسم يهودي. صابىء.

نَغُوشه - تسكين القلب. اضطراب القلب. استراق السمع من شخصين.

نَغُول - كهف تحت الأرض أو في الجبل يستخدم لإيواء القطيع.

نُغول - عمق. تمام. نهاية.

نِغول - شرفة. سقف الشرفة المانع للمطر.

نَغوله - زلف. ضفيرة.

نِفاغ ـ قدح. قدح الخمرة.
نَفام ـ مغبّر. قبيح.
نَفْتكَش ـ ناقلة النفط أو البنزين (سفينة أو سيارة).
نَفْج ـ ورق. ورق كتابة. الشخص الذي يتطاير بصاقه من فمه أثناء الكلام.
نِفْرين ـ (ع. مفر) لعنة. بغضاء. اشمئزاز.
نِفْريدن ـ (ع. مفر) لعن. اشمئزاز. كراهية.
نِفْرين ـ دادَن ـ اشمئزاز. كراهية. بغضاء.
نَفْس پَرْوَر ـ (ع. ف) نهم. شهواني. محب لنفسه.
نَفَس دَراز ـ (ع. ف) (كنا) ذو نفس طويل. مفوّه.
نَفَس سوخته ـ (ع. ف) صامت.
نِفْله ـ ضائع. مخرب. متلف.
نَفيرْ نامه ـ أمر الملك لاجتماع الجيش.
نَقّارْچى ـ (ع. تر) (ا. فا) قارع الطبل.
نقاره خانه ـ (ع. ف) المكان الذي تقرع فيه الطبول. محل مرتفع تقرع فيه الطبول في أوقات المساء أو السحر أو لإجراء بعض المراسيم.
نَقّاره زن ـ (ع. ف) (ا. فا) قارع الطبل.
نَقّاش ـ (ع. مفر) رسام. مصور. نحّات.
نقدِ جان ـ (ع. ف) نقد شائع. (كنا) روح.
نقد گيرَنْد ـ (ع. ف) (كنا) المرتشون. طالبو الدنيا.
نُقْره ـ فضة (كنا) كل شيء أبيض.
نقرهٔ خالص ـ (ف. ع) فضة جيدة.
نقرهٔ خام ـ (ف. ع) (كنا) نعومة. صفاء. طهر.
نَقش بَرْآبْ كَشيدن ـ (ع. ف) (كنا) أعمال العبث بلا فائدة. ضياع الجهد.
نَقش بُردن ـ (ع. ف) تحطيم. تخريب.
نقش بَسْتن ـ (ع. ف) صنع. تهيئة.
نَقْشبَنْد ـ (ع. ف) نقّاش. رسام. اسم سلسلة من الصوفية منسوبة إلى الشيخ بهاء الدين نقشبند.
نَقْشْ پا ـ (ع. ف) أثر القدم.
نَقْشْ دوخْتن ـ تطريز.
نَقْشْ كَرْدن ـ نقش. رسم.
نَقْش گر ـ (ع. ف) (ا. فا) نقّاش. رسام. نحات.
نَقْشه ـ (ع. تصر) خارطة. مخطط البناء. نموذج.
نَقْشه كَش ـ (ا. فا) مخطط. رسام خرائط.
نُقْل ـ (معر. عا) خشاف. فواكه مجففة.

نُقْلْ فُـروش ـ بـائـع الفـواكـه المجففـة والأبزار.
نُك ـ منقار الطير. رأس حاد.
نَك ـ (مخفـ: اينك) الآن. هذا. زاج.
نِكاپ ـ قفّاز. قفاز جلدي كان يلبسه مربّو الطيور الجارحة.
نِكاف ـ أنظر: نكاپ.
نُكته ـ (ع. تصر) طرفة. نقطة سوداء على شيء أبيض أو بالعكس.
نُكته آراى ـ (ع. ف) مزيّن بألفاظ لطيفة.
نكته آميز ـ (ع. ف) ممتلىء بالطرائف.
نكتـه پَـرْداز ـ (ع. ف) ذكي. ألمـعي. حاذق. الذي يؤدي المطلب خير أداء.
نكته پُرْگـار ـ (ع. ف) (كنا) كـلام رقيق ومقبول.
نُكتـه چين ـ (ع. ف) مغـالط. مكـابـر. مخاصم.
نكته سَنْج ـ (ع. ف) دقيق النـظر. حسن الذوق. من يزن الكلام.
نكته شِناس ـ (ع. ف) ناقد. ذكي. متفهم الألغاز.
نكته گو (ى) ـ (ع. ف) خطيب. ألمعي. ذكي.
نِكو ـ حسن. جميل. جيد.
نِكونام ـ حسن السمعة.
نِكـوه ـ جـزر وأمـر (نكـوهيـدن) وبمعنى (نكوهنده) مركبةً.
نِكوهِش ـ ملامة. عتاب. مذمة. توبيخ.
نِكوهَنْده ـ (ا. فا) مُعيب. ذامّ. موبِّخ.
نِكوهيدن ـ ذم. عيب. لوم. عتاب.
نِكـوهيـدَه ـ (ا. م) مُعـاب. مـذمـوم. معاتَب. موبَّخ.
نِكويى ـ حسن. جمال.
نَگ ـ سقف الحلق.
نِگـار ـ معشـوق. صنم. نقش. رسـام. نقاش. جزر وأمر (نگاريدن). وبمعنى (نگارنده) مركبةٌ.
نِگـارْ خانـه ـ المكـان الـذي يـرسم فيـه الرسام لوحاته وينقش تماثيله.
نِگـارِستـان ـ مكـان تكـثـر فيـه اللوحـات وأعمال النحت. مرسم النقاش.
نِگارِش ـ كتابة. نقش.
نِگارْگر ـ رسام. مصور. مفكر.
نِگارَنده ـ (ا. فا) كاتب. نقاش.
نِگاريدن ـ كتابة. نقش.
نِگارين ـ ملوّن. كل شيء ذو عدة ألوان. مزين. (كنا) معشوق. محبوب. جميل الوجه.
نِگاشْتن ـ كتابة. نقش. تفكير.
نِگـاشْتـه ـ (ا. م) مـرسـوم. مصـوَّر. مكتوب. منقوش. مصنوع.
نِگاه ـ نظرة. فحص. توجه. ملاحظة.

نِگاهْبان ـ حارس. مراقب. فاحص.
نِگـاهبانی ـ حـراسة. مـراقبة. محـافظة. فحص.
نِگاهْدار ـ حارس. ملاحظ. مدقق.
نِگاهْدارَنْده ـ (ا. فا) محافظ. مراقب.
نِگاهْداري ـ محافظة. حماية.
نِگاهْداشْت ـ محافظة. حماية. الماضي المفرد من (نگاهداشتن).
نِگاهْداشْتن ـ حماية. محافظة. مراقبة. توقيف. اهتمام.
نِگاه كردن ـ نظر.
نِگر ـ جذر وأمر (نِگريستن) أنظر.
نِگـران ـ (ا. فا) منتـظر. ناظـر. متأمـل. قلق.
نِگَراني ـ اهتمام.
نِگَـرِسْتن ـ (مخفـ: نگـريستن) نـظر. فحص.
نِگَرِش ـ نظر. ملاحظة.
نِگَرَنده ـ (ا. فا) ناظر. ملاحظ.
نِگَريدن ـ نظر.
نِگَريسْتن ـ نظر. رؤيا.
نگُرْده ـ كوز. جرة الماء.
نِگـوسـار ـ (مخفـ: نگـونسـار) تـائـه. مقلوب. (كنا) المطرق خجلاً.
نِگون ـ منحنٍ. منقلب. مقلوب.
نِگونْ بَخت ـ سيء الحظ.
نِگونْ تَشت ـ (كنا) سماء.
نِگونْسار ـ مقلوب. تـائه. اسم نبـات ذو زهر جميل.
نِگه ـ (مخفـ: نگاه).
نِگَهْبـان ـ (مخفـ: نگـاهبـان) حـارس. محافظ. راعٍ.
نِگَهباني ـ حراسة. محافظة. رعاية.
نِگَهْدار ـ حارس. محافظ. راعٍ.
نِگَهْداشْت ـ حرس. حافظ.
نِگَهْداشْتن ـ حراسة. محافظة. رعاية.
نِگين ـ فصّ. جوهر ثمين تزين به الخواتم والحلي.
نِگين بَر ـ وضع الفص على الخاتم.
نِلْك ـ زعرور. فهم.
نَلْم ـ جميل. حسن. مقبول.
نَم ـ رطـوبـة. نـدى. قـطرة. طـراوة. ضباب. دموع.
نِما ـ القسم الظاهر من كل شيء. واجهة البناء.
نُما ـ رؤية. فهرست.
نَماد ـ ظاهـر. مُظِهـر. القسم الظاهـر من كل شيء.
نَما دار ـ نامٍ.
نَمار ـ إيماء. إشارة.
نَمـاز ـ صلاة. عبـادة. سجـود. ابتهـال.

عبودية. إطاعة. انحناء لإظهار العبودية والطاعة.

نَمازِ آيات ـ (ف.ع) صلاة الخوف.

نمازِ بامْداد ـ صلاة الفجر.

نَمازْ بُردن ـ سجود.

نمازْ بُردن سو ـ الاتجاه شطر القِبلة.

نَمازِ پَسين ـ صلاة الظهر.

نمازِ پيشين ـ صلاة الظهر.

نمازِ ديگر ـ صلاة العصر.

نمازَ شام ـ صلاة المغرب.

نمازِ شب ـ صلاة العشاء. صلاة الليل.

نماز كردن ـ إظهار الطاعة.

نَمازْ گاه ـ مُصلّى. مسجد.

نَماز گُزار ـ المصلّي.

نَماسازي ـ فن العمارة.

نَماك ـ مِلح. ملاحة وجمال. رواج. رونق.

نُماى ـ واضح. ظاهر.

نُمايان ـ واضح. ظاهر.

نُمايانْدن ـ تأشير. توضيح.

نُمايان شُدن ـ وضوح. ظهور.

نَمايِش ـ عرض. تأثير. توضيح. تمثيل.

نمايِشگاه ـ معرِض.

نَمايِشْنامه ـ تمثيلية. مسرحية.

نِما يَنْد گانِ شهر ـ وكلاء المجلس البلدي.

نَمايَنده ـ ممثل. نائب. وكيل. علامة.

نَمَتْك ـ زعرور.

نَمْج، نمچ ـ رطوبة.

نَمَد ـ لُبّاد.

نَمْدار ـ مرطّب. مندّى.

نَمَدْ دَر آب داشْتن ـ (كنا) مكر. احتيال.

نَمدْ پوش ـ مغطّى باللباد.

نَمدْ زِين ـ بردعة الجواد.

نَمدْ ساز ـ صانع اللباد.

نَمدْ مال ـ صانع اللباد.

نَمْديده ـ رطب. الشيء الذي أصيب برطوبة.

نَمَدين ـ لُبّادي. من جنس اللباد. مصنوع من اللباد.

نَمِشْته ـ اعتقاد. عقيدة.

نَمَشْك ـ زبدة. قشدة.

نَمْشيدن ـ الوصول إلى المراد.

نَمَط ـ (معر) طريقة. نوع. منهج.

نَمَك ـ ملح. خبز.

نَمَكْ آب ـ ماء ملح.

نَمَكْ اَفْگندن ـ نثر الملح. (كنا) تنكيت.

نَمكْ أنْگيخْتن ـ إثارة الدموع. (كنا) تنكيت.

نَمَك انگيزيدن ـ (كنا) بكاء.

نَمك بَر جِگَر داشْتن ـ (كنا) المحنة تلو المحنة. عذاب فوق عذاب.

نَمكْ پَرْورده ـ (كنا) المعترف بالخبز والملح .
نَمكْ حَلال ـ (ف.ع) وفي . صدوق.
نمك خَوار ـ (كنا) آكل الخبز والملح .
نَمكْ خَوارگى ـ عرفان الجميل . ثناء .
نَمَكْدان ـ مِمْلحة . (كنا) فم المعشوق.
نَمَكدان شِكَستن ـ (كنا) عدم الاعتراف بالحق . قلة وفاء .
نَمَكزار ـ مَمْلحة . مكان استخراج الملح .
نَمَك زَدَه ـ مُملّح .
نَمَكزى ـ نوع من الطعام . نوع من الحلوى .
نَمَكْسار ـ مَمْلحة . الأرض التي يستخرج منها الملح .
نَمكْ سَنْگ ـ ملح جبلي .
نَمك سود ـ اللحم أو أي شيء آخر مقدّد بالملح .
نمك شِناس ـ (كنا) شاكر . معترف . بالجميل . صدوق .
نَمكِ فَرنْگى ـ ملح مرّ الطعم يستخرج من مياه البحر أو من بعض المياه المعدنية .
نمك قَليا ـ ملح القلي .
نَمَكين ـ نسبة إلى الملح . مليح . مملّح . جميل .
نَمَكينَه ـ نسبة إلى الملح . مليح . نوع من الطعام .
نَمگين ـ رطب . مندّى .
نَمْناك ـ رطب . مرطب . مكان أو شيء فيه رطوبة .
نَمْناكى ـ رطوبة . تندية .
نَمود ـ علامة . رونق . ظهور . دليل . الماضي المفرد الغائب من (نمودن) .
نَمودار ـ ظاهر . واضح . نظير . علامة . خط بياني . مرئي . شبه . دليل . برهان . صورة .
نَمودار شُدن ـ ظهور .
نَمودَن ـ إظهار . إعلان . ظهور . عمل .
نَمودَه ـ ظاهر . واضح .
نموذج ـ (معر) مثال . شبيه .
نَموسَك، نموشك ـ طير أصغر من القطا ويشبهه .
نَموك ـ رطب . مرطب . هدف . هدف النّبل .
نَمونِش ـ إشارة . إظهار . وضوح . دلالة .
نَمونَه ـ (معر : نموذج) مثل . انموذج . شبيه . ناقص . قبيح .
نُميد ـ (مخفـ : نا أميد) يائس . بلا أمل .
نَميدن ـ ترطب . ميل . توجه .
نَميده ـ (ا.م) مرطّب .
نُنُر ـ زلق اللسان . تملق .
نَنْگ ـ قبيح . عيب . عار . خجل وحياء . عزة . حرمان . قبح . حرب . جدال .

نَنْگســـار ـ مسـخ. وفي اصـطلاح أهـل التناسخ (حلول الـروح الإنسانيـة) في حيـوانـات أخـرى. كتـاب الحــرب. الهجـاء في النـظم والنثـر. تنـاســخ. تحول.

نَنْگ نامه ـ كتاب الحرب.

نَنّگين ـ مـعــاب. قبـيــح. عــار. سيء الاسم.

نَنو ـ مرجوحة.

نَنـه، نه نـه ـ (معـر. عـا) أم أو من يقـوم مقامها.

نَـو ـ جديـد. شجـاع. أنين. جـذر وأمـر (نـويـدن: أنين. صيــاح). حـركــة. تحرك.

نَـوا ـ نغمـة. أنين. اسم لحن مـوسيقي. وسائل العيش. رونق. رهينـة. رهن. قــدرة. قــوت. جيش. أسيــر. ابن. حفيـد. هديـة الأمراء للسـلاطين. من أسماء المغول. الأحسن من كل شيء. حبة تمر.

نُوّاب ـ من ألقاب أبناء الملوك الفرس.

نَواخانه ـ سجن.

نَواخْت ـ عزف. قبول. صراخ. الماضي من (نواختن).

نَـواخْتن ـ قبـول. عـزف. صـراخ. بلوغ المـراد. احتضان. وضـع الشيء على الأرض.

نَواخْته ـ (ا. م) معزوف.

نَوادَه ـ حفيد. طفل. عزيز.

نَـوار ـ شـريط. حـافـة عـريضـة حــول المخيم. حــزام. خـطاف للسفينــة. بريء. شريط التسجيل.

نَوارْ چَسْب ـ شريط عـريض يلصق على البطاريات وغيرها.

نَواريدن ـ ابتلاع. التهام.

نَــواز ـ دلال. مــلاطفــة. جــذر وأمــر (نوازيدن). بمعنى (توازنده) مركبةً.

نَوازاده ـ حفيد.

نَوازِش ـ رغبة. قبـول. عزف. صـراخ. وضــع الـشـيء عـلى الأرض. بـلوغ المراد.

نَوازِش گَر ـ مدلِّل. ملاطف.

نَوازَندگى ـ دلال. ملاطفة.

نَوازَنده ـ (ا. فا) عازف.

نَوازيدن ـ غناء. عزف. ملاطفة. تدليل. صــراخ. قبــول. وضــع الشيء على الأرض. بلوغ المراد.

نَواساز ـ مغنٍ. مطرب.

نَواسْتن ـ إرضاء.

نَواسْته ـ لبنة. قرميدة.

نَواسَه ـ حفيد.

نَواشْتن ـ عمل. اهتزاز.
نَواشْته ـ جدار من الآجر. منحنٍ. أعوج.
نَواشِناس ـ مطرب. موسيقي.
نَواگَر ـ عازف. مغنٍ.
نَوالَه ـ قطعة من الخمير. لقمة. فضلة من الطعام تقدم لشخص.
نَواله بُر ـ سكين.
نَوان ـ التمايل دلالاً. قافز. راجف. آنّ. جرّة. منحنٍ. عتيق. سخيف. صفيف. ذكي. مطلع. ذكاء. جواد لونه بين الأصفر والذهبي. قارئ. طبيب.
نَوانْخانه ـ دار العجزة.
نَوانْدن ـ صياح. تضرع. بكاء. اهتزاز. قفز. تألم.
نوانيدن ـ صياح. تضرع. أنين. تألم. قفز. اهتزاز.
نَواى جان ـ أنين الروح. رهن الروح.
نَواييدن ـ صراخ. أنين. بكاء.
نَوآموز ـ تلميذ حديث الذهاب إلى المدرسة. المبتدىء في كل فن.
نَوآوَرْد ـ طلائع. بشائر.
نَوْآيَنْده ـ القادم حديثاً.
نَوْآيين ـ القانون الجديد. جميل. بديع. مزيّن الظاهر حديثاً.
نَوْباده ـ نبيذ جديد.
نَوْباوه ـ كل شيء يظهر حديثاً وخاصة بواكير الفواكه. طريف. تحفة. طُرفة. طفل. ابن.
نَوْبَت ـ (ع. تصر) الوقت المعين لقرع الطبول قديماً. خيمة كبيرة. محافظة. مجال. فرصة. دورة.
نَوبَتى ـ (ع. تصر) الضارب على الطبل. خيمة كبيرة. الجواد المساعد لوقت الحاجة. حارس.
نَوبتى دار ـ حارس الباب.
نَوبَر ـ باكورة الفاكهة.
نوبَركَرْدن ـ أكل الفاكهة الحديثة. الفتاة إبان تكعّب نهديها.
نَوْبَهار ـ فصل الربيع. اسم معبد النار الذي بناه «برمك» جد البرامكة في مدينة «بلخ» وبعضهم يقول هو اسم معبد البودائيين.
نَوبَهارى ـ نسبة إلى أول الربيع. اسم لحن موسيقي.
نُويان ـ سلة من أغصان شجرة الصفاف.
نَوْپَندا ـ جديد. حديث العهد.
نَوْتاش ـ سرمد. دائم.
نوج ـ شجرة الصنوبر. لبلاب.
نَوجَبه ـ سيل. مسيل ماء. نبع. ملاك.
نَوجَوان ـ أمرد. فتى في ريعان الشباب. شاب.

نَوچه ـ فتى. شاب. بطل. غر. رياضي مبتدىء.
نوخاسْته ـ فتى في ريعان شبابه. الناهض حديثاً.
نَوخيز ـ في ريعان الشباب. حديث النمو شجرة نامية حديثاً. جديد.
نَوَد ـ العدد تسعون.
نَوداماد ـ عريس. زوج حديث العهد بالزواج.
نَودَر ـ الظهور حديثاً.
نَوْدَران ـ بقشيش يعطى لأجير الخياط.
نَوْ دميده ـ نابت حديثاً.
نَوْدَه ـ حفيد. ابن عُزير.
نُوراهان ـ هدية. هدية المسافر.
نور إسْپهبد ـ (ع.ف) النفس الناطقة (الروح).
نورْ أفشان ـ (ع.ف) منير. مضيء.
نورْ أفكن ـ (ع.ف) مصباح قوي الضوء «Projector».
نورْ چشم ـ (ع.ف) ضياء العين. (كنا) الولد الغالي.
نَوَرْد ـ فتل. برم. خشبة إسطوانية يرقّ بها العجين. حديدة أو خشبة إسطوانية تفتل عليها الآلات. شبه. مثل. حرب. خصومة. مقبول. لائق. طرف القميص السفلي. ثنية. الأمر من (نورديدن). وبمعنى (ا.فا) مركبة.
نَوَرْدن ـ انظر: نورديدن.
نَوَرْدناك ـ معقد. مطوي.
نَورده ـ التفاف. ثني. كتابة.
نَوَرْديدن ـ لف. ثني. طي. كتابة. سفر. تجول.
نَوَرْديده ـ (ا.م) ملفوف. مثني. معلوي.
نُوْرَس ـ باكورة الفواكه. الفاكهة الناضجة حديثاً. شجرة نامية حديثاً. فتى في ريعان الشباب.
نُورُسْته ـ حديثة النبت. حديثة الاخضرار.
نورَسيده ـ وصل حديثاً. ورد حديثاً.
نَورفْتار ـ طفل يتعلم السير.
نَوْرَنجه ـ مسبح. حوض.
نُورَند ـ ترجمة.
نَوْروز ـ اليوم الجديد من السنة الإيرانية. اليوم الأول من شهر «فروردين» الذي يعتبر عيداً وطنياً لدى الإيرانيين ويوافق (٢١ آذار) من كل سنة، وهو عيدان؛ (نوروز عامة) و (نوروز خاصة) وكل عيد ستة أيام، وينتهي العيد باليوم الثالث عشر من الشهر وفيه يحتفلون بعيد (سيزده بدر).
نَورَهان ـ هدية. هدية المسافر.

نُـوز ـ (مخفـ: هنـوز) إلى الآن. شجـرة الصنوبر.
نُوْزاد ـ وليد. طفل حديث الـولادة. اسم جبل في (خراسان) قرب (طوس).
نوزْدَه ـ تسعة عشر.
نُوزْ ـ شجرة الصنوبر.
نُوزان ـ صراخ. ضوضاء. اسم نهر.
نَوْزُنْده ـ (ا. فا) مؤثر.
نُوس ـ قوس قزح. تقليد الكلام.
نُوْساز، نوساخْت ـ حديث الصنع. منزل حديث البناء.
نوسَه ـ قوس قزح.
نُوسيره ـ بحث. مباحثة.
نـوش ـ شهـد. عسـل. كـل شيء حلو. ترياق. (مخفـ: بنوش) هنيئاً. استمع. (كنـا) ماء الحيـاة. حيـاة. جـذر وأمـر (نوشيدن).
نُوشا ـ شارب.
نَوشابَه ـ ماء حلو المذاق. عرق. مشروب كحولي. ماء الحياة.
نوشاد ـ عريس. متزوج حـديثاً. مـدينة. معبد الأصنام.
نوشانْدن، نوشانيدن ـ تشريب.
نوشانَنْده ـ (ا. فا) ساقٍ. مُشرِب.
نُـوشانـوش ـ صوت التهنئـة بالشـرب في مجلس الأنس.
نـوشْ آذَر ـ اسم معبـد النـار الثـاني من جملة المعـابـد السبعـة التي كـانت موجودة. اسم بطل.
نُوش بَر ـ عسل.
نَـوَشْت ـ الماضي من (نَـوَشتن) أي قطع الطريق. طوى الطريق.
نِوِشْت ـ الماضي من (نوشتن) أي كتبَ.
نِوِشْت أفْزار ـ لوازم الكتابة من قلم وورق وغيره.
نِوِشْتن ـ كتابة. تحرير.
نَوَشتن ـ طي. قطع الطريق.
نُوشْتن ـ شرب.
نِوِشْته ـ (ا. م) مكتوب. رسالة.
نَوَشته ـ (ا. م) مطوي. مثني. مقطوع.
نُوشْجام ـ كأس. كوب.
نُوشْدارو ـ ترياق. من أسماء الخمرة.
نـوشِـرْوان ـ (مخفـ: نـوشيـروان) رب الإنسـان. جبريـل. عـادل. اسم ملك ظهر في زمانه محمد ﷺ وهو الذي بنى (إيـوان كسـرى)، ويلفـظه العـرب (انوشيروان).
نُوشِكُفته ـ حـديث العهد. بـرعم حديث التفتح.
نوشْ گِياه ـ الترياق الجبلي وهو عشب إذا أخـذ منـه بعض شـرابه أمن شـر أذى الحشرات عامة.

نوشْ لَب ـ حلوة الشفة.

نوشِ لَبينا ـ اسم نغم موسيقي.

نوشَنْجه ـ لذيذ. حلو.

نُوشَنْده ـ (ا. فا) شارب.

نَـوْشَه ـ ملك فتى. شاب حديث العهد بالزواج.

نُوشَه ـ سعيد. مبارك. محظوظ. ناجح. قوس قزح. لذيذ. غم.

نوشيدن ـ شرب. تجرع.

نُـوشين ـ منسوب إلى (نـوشين) حلو. لذيذ. سعيد.

نوشين بادَه ـ شراب لذيذ الطعم. أحد ألحان «باربد». اسم لحن قديم.

نوشينْ رَوان ـ روح حلوة. حياة سعيدة.

نـوشينَه ـ شراب لذيذ. اسم نغم. نبيذ حلو.

نَوْغان ـ شرنقة الحرير.

نُـوف ـ ضجيج. رجع الصدى. عواء الكلب.

نُوفَه ـ صراخ. ضجيج. صوت عالٍ.

نوفيدن ـ صراخ. زئير. تحريك.

نُوك، نُك ـ منقار. رأس كل شيء حاد كرأس الأبرة والسكين.

نـوكار ـ جديد في العمل. مبتدىء في تعلم عمل أو فن.

نَوْ كدْ خُدا ـ زوج. عروس. صاحب أسرة جديدة.

نُوكَر ـ عبد. خادم. مستخدم.

نَوْ كغاره ـ كثير الكلام. ثرثار.

نَوْكَنْد ـ النامي حديثاً.

نُوكواره ـ ثرثار.

نوكيسه ـ (كنا) حديث العهد بالغنى.

نُول ـ منقار. دائرة الفم. فم الجرة.

نُولَه ـ كلام. حديث. قول.

نَوْميد ـ يائس. غير متأمل.

نُـون ـ الآن. في هذا الوقت. جذع الشجرة. نونة الذقن.

نَوَنْد ـ سريع. سريع الفهم. حصان أو جمل سريع العدو. اسم جبل. اسم مبارز في القديم. صوت. مخادع.

نَـوَنْده ـ (ا. فا) جواد سريع العدو. كل حيوان سريع العدو. سريع الفهم. محرك. صارخ. راجف.

نَونِهال ـ شجيرة حديثة الغرس أو النمو.

نَـوْنِياز ـ حديث العهد بالنزول إلى الساحة. مبتدىء. حديث العهد بالعمل. السالك المبتدىء.

نَوَه ـ حفيد.

نُوِى ـ كلام الله. قرآن.

نَوِى ـ تجديد. تألم. رجفان.

نُـويان ـ (مغـو) لقب ابن الملك. أمير. أمير الجيش. سلة من أغصان شجرة

الصنصاف.

نَويج ـ لبلاب.

نويد ـ «مثلثة النون» بشرى. خبر سار.

نُوَيد ـ ليرتجف. ليئنّ.

نَويد دادَن ـ تَبشير. إخبار بالبشرى.

نَوِيدْگر ـ بشير. حامل الأخبار الطيبة.

نَـويـدن ـ تـألم. أنين. تحـريـك. هـز. رجف.

نَـويس ـ جـذر وأمـر «نـوشتن» اكتب. وبمعنى «نويسنده» مركبةً.

نَويسا ـ كاتب.

نويسايي ـ كتابة.

نويستن ـ كتابة.

نَويسَنْده ـ (ا. فا) كاتب. أديب.

نَويتشن ـ كتابة. تحرير.

نَويم ـ محض.

نَوين ـ حديث. جديد. أمير.

نُويين ـ أمير. ابن ملك. قائد الجيش.

نَه ـ حرف نفي بمعنى كلا ولا.

نِـه ـ مدينـة. ومنها جـاءت مدينـة شاپـور (نيشـاپـور). جـذر وأمـر (نهـادن) أي ضع. وبمعنى (نهنده) مركبة.

نُه ـ تسعة.

نِهـاد ـ طينـة. خلقـة. طبيعـة. أسـاس. الماضي من (نهادن).

نُهاد ـ طرز. رسم. عادة.

نِهـادگى ـ الألبسة التي يلبسهـا الناس في الأعياد والمواسم فقط.

نِهادن ـ وضع.

نِهاده ـ (ا. م) موضوع.

نَهار ـ طعام الغذاء.

نِهار ـ كثير. زائد.

نَهاريدن ـ إفطار.

نُهاز ـ التيس أو الخروف الذي يمشي في مقدمة القطيع. (اسة) طليعة القوم.

نِهـاز ـ خـوف. تـوهم. الأمـر من نفس المعنى.

نِهازيدن ـ وهم. خوف. تجويف.

نَهازيدن ـ تخويف. إرهاب. إيهام.

نَهازيده ـ (ا. م) خائف. واهم.

نِهال (ـه) ـ شجرة حديثة النمو أو حديثـة الغرس. فِراش. سجادة. صيد. فخ.

نِهالَه گاه ـ فخ. مصيدة. كمين الصياد.

نِهالى ـ وسادة. متكأ. فراش. سجادة.

نِهامى، نهامين ـ حدّاد.

نِهان ـ مغطّى. مختف. روح.

نِهان خانه ـ مخزن. قوب.

نِهان داشْتن ـ تغطية.

نِهـانْـزا ـ في اصـطلاح علم النبـات، النبـاتات التي لهـا جـذر وسـاق وورق وليس لها أزهار.

نِهـاوَنْد ـ مـدينة «آونـد» المشهورة بصنـع

الأواني الخزفية.

نَهره ـ آلة يخضّ فيها السمن لفصله عن اللبن.

نِهِسْتن ـ وضع. ترك.

نهشل ـ اسم عشب بري.

نِهُفْتن ـ إخفاء. تغطية.

نِهُفْته ـ (ا.م) مغطى. مخفي.

نُهُم ـ التاسع.

نَهْمار ـ وافر. كثير. لا يحصى. بلا نهاية. عجيب. صعب. مُشكل. لا حدّ له.

نِهَنْبان، نَهَنْبن ـ غطاء.

نِهُنبيدن ـ تغطية.

نِهَنبيده ـ (ا.م) مغطى (للكلام أو للأشياء).

نِهِنج ـ كيس مصنوع من الصوف أو الوبر.

نِهَنْدره ـ مخزن.

نَهَنْده ـ مخزن.

نَهَنْده ـ (ا.فا) واضح. تارك.

نَهَنْگ ـ تمساح. (كنا) سيف. سماء.

نَهَنْگانِ نِيام ـ (ف.ع) (كنا) السيوف في أغمادها.

نَهَنْگِ سَبْز ـ (كنا) السيف الهندي.

نَهَنْگ فلك ـ (ف.ع) (كنا) برج الحوت. برج السرطان.

نُهوده ـ حلي النساء.

نُهور ـ ازورار الغاضب. عين.

نَهيب ـ خوف. وجل رعب. حزن. شغف.

نَهيب زدن ـ إغارة.

نِهيدن ـ وضع. فكر. غم. اعتبار. تفكير.

نَى ـ حرف نفي بمعنى لا وكلا. قصبة. مزمار. ناي. حلقوم. قصبة الكتابة (عربت في معانيها الأخيرة).

نِيا ـ جد. الأخ الأكبر. خالٍ. قدر. عظمة. (جمعها: نيا گان ونيا كان).

نِياز ـ احتياج. حاجة. محتاج. ميل. رجاء. إظهار المحبة. تحفة الدراويش. قحط. غلاء. شره. حرص. الأكل بنهم ولذة. صديق. نذر. ثقب.

نِيازاده ـ حفيد.

نِيازْ كَرْدن ـ رجاء. تضرع. تذلل.

نِيازْمَنْد ـ محتاج.

نِيازى ـ معشوق. محبوب. اسم طائفة أفغانية.

نِيازِيان ـ محتاجون. (كنا) عشاق.

نِيازيدن ـ عدم قصد. عدم تناول الشيء. عدم السقوط. إلحاح. تضرع. تذلل.

نياكان ـ أجداد.

نِيـام ـ غلاف. غمـد السيف أو الخنجـر. تعويذة.
نِيايِش ـ دعاء. استحسان. خلق. عبادة.
نِي انْبان ـ آلة موسيقية ذات قربة ومزمار.
نِيبال ـ اسم كان يكثر فيه المسـك الجيد ويأتي في المرتبة بعد مسك «التيبت».
نَيْچه ـ مزمار صغير.
نِيْدلان ـ (ع. مفر) كابوس.
نِير أعظم ـ (ع) شمس.
نَيَرْزَد ـ لا يساوي.
نَيْرَم ـ شجاع. بـطل. بهلوان. اسم أبي سام جد رستم (نريمان).
نَيْـرَنْگ ـ مكـر. حيلة. جاذبيـة. طلسم. هـيـولا. الـخـطـوط الأولـى لـلوحـة الرسام.
نِيرْنود ـ فكر. نظر.
نِيرو ـ قوة. قدرة. استطاعة. تقدير.
نِيرو سَنج ـ ميزان القوة.
نِيرومَنْد ـ (ا. فا) قوي. قادر. مستطيع.
نِيرو مَنْدي ـ قوة. قدرة.
نِيز ـ أيضاً. بعد هذا. كذلك.
نِيز ـ أيضاً. بعد هذا. كذلك.
نَيزار ـ مكان يكثر فيه قصب السكر.
نَيْزَك ـ (معر) شهاب.
نِيْزَه ـ سِنان.
نيزهٔ آتشين ـ (كنا) شعـاع الشمس. وقت الشروق والغروب.
نِيزهٔ خطى ـ (ف. ع) سنان. مثقف.
نِيزه دار ـ جندي حامل السنان أو السهام.
نِيژ ـ عشقة. لبلابة.
نَيْساري ـ جندي. محارب.
نَيْسارِيان ـ جيش (قديماً).
نَيْسان ـ مثل القصب.
نِيسان ـ خلاف. مخالفة.
نِيْست ـ غير موجـود. لا يوجـد. معدوم. ليس. لا يكون.
نِيسْتى ـ عدم. فناء. غير موجود.
نَيْستان ـ مزرعة القصب.
نِيسْته ـ غير موجود. معدوم. لا شيء.
نِيسو ـ الآلة التي يفصد بها الحجام عروق الدم.
نـيش ـ رأس كـل شيء حـاد كـالإبـرة والخنجـر والعقـرب. سم. نـوع من التمر.
نيشابور ـ اسم بلد في خراسان.
نيشان ـ (معر. عا) علامة. وسام.
نيشْتَر ـ مبضع. مفصد. مشرط.
نيشْ خورْد ـ قصب السكر.
نيشْ زَن ـ ملدوغ.
نَيْشكَر ـ قصب السكر.
نيشو ـ انظر: نيشتر.
نِيفَه ـ حزام الخصر. خصر البنطال. جلد

الحيوان الصوفي. صرة قماشية ثعلب.

نِيك - حسن. جميل. شخص ذو عمل حسن. (جمعها بالمعنى الأخير: نيكان).

نيكْ اَخْتَر - (كنا) حسن الطالع. حسن الحظ.

نيك اَنْجام - حسن العاقبة. الشخص الذي نهاية عمله حسنة.

نيكْ اَنْديش - مُريد الخير.

نيكْبَخْت - سعيد الحظ.

نيكْ پِى - مبارك. ذو إقبال حسن.

نيكْتَر - أحسن. أجمل.

نيكْ خو - حسن الأخلاق. ذو طبيعة حسنة.

نيكْ خَواه - مخلص. حبيب.

نيكْ دِل - طيب القلب.

نيكْ رَوْ - حسن الخطوات.

نيكْ رُوز - سعيد. ذو حظ حسن.

نيكْ فَرْجام - حسن العاقبة..

نيكْ مَرْد - رجل طيب. ذو عمل جيد.

نيكْنام - مشهور. صاحب الاسم الحسن. طموح.

نيكْ نِهاد - طيب الطينة والأصل.

نيكو، نِكو - جيد. حسن. جميل. شخص حسن المعاملة والسمعة.

نيكو آمادن - إدخال السرور. إظهار الجمال.

نيكو داشْت - لطيف. حسن المعاملة. عزيز. محترم.

نيكو رُو - حسن الوجه. جميل. صبيح.

نيكورَوِش - حسن المعاملة.

نيكو سِگال - مفكر بالخير. مريد الخير.

نيكو كار - المخلص في عمله.

نيكو مَنِش - حسن الطينة.

نيكو يي - حسن. جمال.

نيكى - طيبة. حسن. جمال.

نيل - (سنـ) نبات ينمو في المناطق الحارة كالهند، يستعمل في الأصبغة باللون الأزرق.

نيل كرْدن - تزريق. تلوين بالأزرق.

نَىْ لَبَك - ناي صغير.

نيل پَر - أنظر: نيلوفر.

نيلْ فام - رمادي اللون. بلون النيل.

نيلَك - (مصغـ: نيل) اللون الأزرق الذي يظهر على جلد الإنسان. أثر العقص. رمادي اللون.

نِيلْگر - صباغ بمادة «النيل».

نِيلْگون - مثل النيل. رمادي اللون.

نِيلوفَر - (معر) اسم زهرة.

نيلوفَرِ آبى - النيلوفر المائي وهو ينمو على سطح الأحواض.

نِيلَه ـ رمادي اللون. اللون النيلي. عصارة النيل.

نيلى ـ نسبة إلى (نيل). بلون النيل. رمادي.

نِيم ـ نصف.

نِيَم ـ (مخت: نه هستم) لستُ. لا أكون.

نِيماد ـ قوة التمييز والتشخيص.

نيمْ بِسْمل ـ (ف.ع) ذبح الحيوان نصف ذبح..

نيمْ پُخت ـ نصف ناضج. نصف مطبوخ.

نيمْ پَز ـ نصف مطبوخ. غير ناضج.

نيم تاج ـ تاج صغير مرصع.

نيمْ تَن ـ قميص. جلباب قصير يلبسه المترهبون.

نيمْ تَرْك ـ خوذة حربية. خيمة صغيرة.

نيم تَنَه ـ معطف قصير.

نيمْ جُـو سَنْـگ ـ حصاة بوزن نصف شعيرة.

نيمْچَه ـ لباس قصير. سيف أو مسدس قصير. كل شيء قصير وناقص.

نيمْ خانهٔ مينا ـ (كنا) سماء.

نيمْ خايه ـ قبة. (كنا) قبة السماء.

نيمْ خَنْد ـ نصف باسم.

نيم خورْده ـ فضلة الطعام.

نيمْ خيـز ـ نصف نهوض. حالة بين الجلوس والقيام.

نيمْ دار ـ مستعمل. لباس مستعمل.

نيمْ دَسْت ـ سرير. مسند صغير. مقعد.

نيمْ دينار ـ (ف. يو) (كنا) فم الحبيبة.

نيمْ رُخ ـ نصف الوجه. صورة جانبية للوجه «Profil».

نيم رَس ـ نصف ناضج.

نيمْ رو (ى) ـ نصف وجه. طرف واحد من الوجه. البيض المقلي بالسمن.

نيمْ روز ـ نصف النهار. وقت الظهيرة. اسم «سجستان» قديماً. اسم لحن موسيقي. أحد ألحان «باربد».

نيم سِفْته ـ نصف مثقوب. (كنا) كلام ناقص.

نيمْ سـوز ـ نصف محروق. نوع من الفحم غير مكتمل الاحتراق.

نيمْ كاره ـ ناقص. كل شيء غير تام. عمل لم يتم. أجير.

نيمْ كاسَه ـ وعاء صغير.

نيمْكَت ـ نصف سرير. مقعد يتسع لأكثر من شخص.

نيم كُـره ـ نصف دائرة. نصف الكرة الأرضية.

نيم گـرْد ـ نصف دائرة. نوع من الآجر نصف دائري.

نِيم گرم ـ فاتر.

نيم لَنْگ ـ موضع القوس (كنانة). قوس.

عدل. جميل. حسن.

نَيْمور ـ قضيب الذكر.

نـيمَـه ـ نـصـف. نـصـف شـيء. وفـي اصـطلاح البنـائين (نصف الآجـر). برقع.

نيمْ هِلال ـ (ف.ع) شفة المعشوق.

نِيناد ـ صبر. مقاومة النفس.

نينُوى ـ اسم قصبة في الموصـل. اسم المدينة التي ذهب إليهـا النبي «يونس» لنشر دعوته. زبدة.

نِيُو ـ بطل. شجاع. ميزاب.

نِيواد ـ شجاعة. جرأة.

نِيوار ـ فضاء. جو.

نَيوارَه ـ الخشبة التي يرقّ بها العجين.

نِيوتَش ـ جماع. مجامعة.

نِيوْتور ـ تكبر. غرور.

نِيوْ سوم ـ شره. حرص.

نيوش ـ إصغاء. مصغ. حذر. جذر وأمر (نيوشيدن). وبمعنى (نيوشنده) مركبة.

نِيـوشا ـ (ا. فـا. حـا) مستمـع. سـامـع. فاهم.

نِيوشَنده ـ (ا. فا) مستمع. سامع.

نِيوشَه ـ إصغـاء. استراق السمـع. البكاء بهدوء.

نِيـوشيـدن ـ سمـع. إصغـاء. تفحص. تجسس. انتباه. قراءة.

نِيوشيدَه ـ (ا.م) مسموع.

نِيومَرْد ـ محارب. عاقل.

نِيْوَنْد ـ فهم. إدراك.

نِيوِه ـ أنين. بكاء. نواح. صياح.

و

و ـ الحرف الواحد والثلاثون من الألفباء الفارسية وهو بحساب الجمل (٦). إذا وقعت بين الخاء والألف أو بين الخاء والياء فلا تلفظ، وتسمى (الواو المعدولة). تحذف الواو من الكلمة إذا قصد التخفيف ووقعت حرفاً ثانياً مثل: هوش ـ هُش. وتغلب القاعدة إذا كان الحرف الأول أحد الحروف الستة التالية: ا ـ پ ـ د ـ ر ـ ش ـ هـ، تؤدي معنى النسبة مثل: هندو بمعنى هندي. واو زائدة مثل: برومند وأصلها برُمند.

وا ـ وصلة تؤدي معاني مختلفة للكلمة المتصلة بها منها بمعنى: فتح، ثانية. تكرار. طبق. وعاء. مع

واآمَدن ـ عودة. رجوع.

واإستادن ـ الوقوف في الخلف. تخلف.

واُفتادن ـ السقوط في الخلف. تقهقر.

وابا ـ قوة الفهم.

وابُرْدن ـ رقّ العجين.

وابُريدن ـ انتزاع. قطع. انفصال.

وابَس ـ فقط. وحيد.

وابَستگان ـ خدم. ملازمون.

وابَسْتگى ـ علاقة. ارتباط. (جمعها: وابستگان).

وابَسْتن ـ ربط. إعداد.

وابسته ـ مهيأ. خادم. مقفول. مربوط. منسوب. صلة الشخص بغيره دون قرابة. وجمعها حسب معناها الأخير وابستگان، وتأتي بمعنى تابع.

وابوسيده ـ (ا.م) مأيوس. محزون.

واپُرْسيدَن ـ التكرار في السؤال. استفسار.

واپَس ـ خلف. ظهر. عودة. مرة أخرى. بعد ذلك. وراء. ثم. حزن. تبعية.

واپَسْ آمدن ـ عودة. رجوع.

واپَسْ رَفْتن ـ تراجع. تقهقر. نكوص.

واپَسْ مـانْـدن ـ البقـاء في الخلف. تخلف. تقهقر.

واپَسْ نِشَسْتن ـ جلوس. موافقة.

واپَسين ـ الأخير.

وات ـ حرف. كلام. جبة من صوف الغنم.

واتَر ـ أبعد.

واتْگر ـ (ا. فا). مفوّه. شاعر. محدّث. مسامر. الخياط. الذي يخيط الجبة.

واج ـ كلام. كلمة. حرف. الأمر من (گفتن) أي قل.

واجار ـ سوق.

واجبى ـ (ع. مفر) وظيفة. راتب. وتأتي بمعنى الدواء الخاص لإزالة شعر البدن.

واجُسْتن ـ بحث. تفحص. تفتيش.

واچيدن ـ قطف. وتأتي بمعنى القطف ثانية. التقاط. جمع.

واخ ـ كلمة تخرج من اللسان في مجال الأسف والندبة وكذلك تقال في مقام التحسين. يقين. صحيح.

واخَواه ـ معترض.

واخْتَر ـ شرق.

واخَواسْت ـ محاكمة. نقد. انتقاد.

واخواهى ـ محاكمة.

واخورْدن ـ اندهاش. عدم قبول.

واخيدن ـ انفصال. انطلاق. اصطفاء. تنقية. قطن من غير بذره.

واخيده ـ مفصول. الصوف أو القطن النقي.

واد ـ ولد. هواء. ريح.

واداد ـ الماضي المفرد الغائب من (وادادن). استرد.

وادادن ـ إرجاع الشيء. استرداد. استعادة. ترك. رخاوة. انهرار قشرة الكلس من السقف والجدران.

وادارْكَرْدن ـ توقف عن العمل. توقف الدابة وسط الطريق للتبول. تحريك.

وادارَنْگ ـ يوسف أفندي. ترنج. تعب.

واداشْتَن ـ الاستخدام على العمل الإجباري. اشتغال الشخص بالعمل مكرهاً.

واذَه ـ أصل. بناء. الأصل من كل شيء. فخر. تموج. جذر.

واذْياب ـ باطل. تافه.

واديج ـ قصبة يثبت عليها ساق الكرمة. المكان الذي يعلق فيه العنب ليحفظ للشتاء. غصن الكرمة.

واديدَن ـ حملقة. نظر بدقة.

وادى نَوَرْد ـ (ع. ف) عابر الصحراء.

وار ـ وصلة تؤدي معاني متعددة منها: شبه. صاحب. لائق.

وارْتگاه ـ شرق. فجر. سحر.

وارْخد ـ كسول.

وارْداشْتن ـ نهوض. تعظيم. تفخيم.

وارْدن ـ خشبة إسطوانية مستعملة لرق العجين.

وارِسْتادَن ـ وقوف. نهوض.

وارَسْتگی ـ تحرير. عتق. تخليص.

وارَسْتَه ـ (ا. م) محرر. حر. منفصل. مستريح البال. متروك. معتوق.

وارَسی ـ تفتيش. تفتيش العمل أو الشيء.

وارَسيدن ـ استلام. بلوغ. وصول.

وارُغ ـ تدرع. تشجؤ. سد من الأخشاب والأعشاب أمام سيل الماء. لحم الفلز ببعضه. القصبة التي تسند بها شجرة الكرمة.

وارَفْتگی ـ اضمحلال. تذويب.

وارَفْتن ـ قلب. فتح. حل الشيء في الماء. تحيُّر. تجول.

وارْكار ـ مطبخ في حديقة.

وارَن ـ مرفق.

وارُن ـ (مخف: وارون) عكس.

وارَنْج ـ مرافق.

وارَنگی ـ حل لون الثوب على آخر.

وارُو ـ معكوس. مقلوب. الحركات التي يؤديها السباح القافز في الماء.

واروزَدَن ـ ارتجاع. (شقلبة) السباح القافز أو المصارع. عرقلة.

وارون (ـه) ـ مقلوب. مرتجع. عكس. قلب. نحس شؤم. غير مبارك.

واره ـ لاحقة بمعنى شبه. مثل. رسم. عادة. مرتبة. نوبة. كثير. مقدار. صاحب. فصل. موسم. وتأتي في آخر الصفة فتجعل الصفة اسماً كما في: گوشواره: حلقة الأذن وگهواره: المهد.

وارَهانيدن ـ إطلاق. تحرير. إنقاذ.

وارَهيدن ـ ترك. انطلاق. تحرر.

واری ـ مثل. شبه، ولكنها لا تأتي إلا مركبة.

واريخْتَن ـ صب. سكب.

واريدن ـ ابتلاع.

واريز ـ محاسبة.

واريزْ كرْدن ـ انصباب وسقوط الشيء من الجدار أو السقف كسقوط الطين أو الكلس من الجدران.

وازَدَن ـ رمي. رفض. تغطية. إخفاء.

وازدِن مَتاع ـ (ف. ع). كساد البضاعة.

وازَدَه ـ غير مرغوب فيه. فصل الفاسد من كل شيء ووضعه في مكان معين.

وازنش ـ دفع.
واژ ـ الجُعل الذي يأخذه الملك من الأمراء التابعين له.
واژغ ـ ما يقطف من شجر النخل. الخشبة التي تسند بها شجيرة الكرمة.
واژگون (ـه) ـ مقلوب. معكوس.
واژون ـ مقلوب. معكوس. غير مبارك.
واژه ـ كلمة. لفظة.
واژْيان ـ خواص. عظماء. كبار القوم.
واس ـ سنبلة القمح.
واساخْتن ـ منح. تزويد. تسليف.
واسَتَدَن ـ استرجاع. أخذ.
واسَرْنگيدن ـ ترفع. إهمال. إباء. بكاء الطفل لحاجة يريدها.
واسوخْتن ـ إعراض. ترفع. الاستعاضة عن العشق الأول بالثاني.
واش ـ علف. علوفة الدواب.
واشامَه ـ وشاح يوضع على رؤوس النساء.
واشُدَن ـ انفتاح. انحلال. انبساط.
واشْكَرْده ـ شاطر. دؤوب. مصالحة.
واشَنْگ ـ المسحر الذي يوقظ النائمين في السحر في شهر رمضان. رجل الأمن الذي يحمل العصا. رئيس الدرك.
واشَه ـ الحدأة.
واف ـ عندليب. ملحن. مطرب.
وافُروختن ـ ابتياع. شراء.
وازَنِش ـ دفع.
وافور ـ اسم الآلة التي يدخن بها الترياق.
وافوری ـ مُدمن تدخين الترياق.
واك ـ اسم طير يعيش على ضفاف الأنهار لونه أسمر يميل إلى السواد، قد نبت على رأسه بعض الريش يشبه عرف الديك، يصطاد السمك، وتأتي بمعنى غراب.
واكاويدن ـ تفحص. بحث. تفتيش.
واكَرْدن ـ فتح. افتتاح.
واكْس ـ (رو) صباغ الأحذية.
واكُشْتن ـ قتل القاتل.
واكَشيدن ـ استلقاء. تمدد للاستراحة.
واكِنِشن ـ معاكسة. سحب اليد أو الرجل حين يوخز الإنسان بإبرة.
واكوفْتن ـ طرق.
واگاريدن ـ ابتسام.
واگُذارْدن، **واگذاشْتن** ـ استقبال. إهمال. وضع الشيء تحت تصرف الآخر.
واگُذارْ كَرْدن ـ إذعان. خضوع. تخلٍ. تسليم. إرجاع.
واگَر ـ إذا. لكن. لو. ومع ذلك.
واگرايي ـ تباعد.
واگَرْدان ـ تجوّل. قلب. المحاسبة ثانية.

تفاوت. فرق. وبمعنى تغيير الألبسة لأمرٍ ما.

واگِرفْتن ـ استرجاع. إزالة. محو.

واگرْنَه ـ وإلا.

واگُفْت ـ أعاد الكلام.

واگُفْتن ـ الإعادة والتكرار.

واگُون ـ قاطرة في القطار الحديدي.

واگوى ـ اللازمة الموسيقية.

واگويَه ـ تكرار القول. إعادة الكلام.

واگير ـ مرض سار.

وال ـ نوع من القماش الحريري. جناح. سمك كبير وكثير الصدف. اسم نهر يكثر فيه هذا النوع من السمك.

والا ـ علو. عالٍ. مرتبة عالية. رفعة. نوع من القماش الحريري الخاص بالنساء. حزن. قوة. صديق.

والاتَر ـ أعلى. أطول.

والاد ـ سقف البيت. قبة. بناية. جدار. الخط الذي يفصل القسم الأسفل من الجدار عن القسم الأعلى. قالب.

والادْگَر ـ بنّاء. معمار.

والان ـ نبات عطري. حيوان ثديي.

والانَه ـ جرح. جراحة.

والَك ـ جوز الطيب.

والْگونه ـ المسحوق الأحمر الذي تستخدمه النسوة للزينة.

والْميدن ـ اتكاء. استرخاء.

والوچانَيدن ـ تقليد. تقليد كلام أحد.

والَه ـ قماش حريري. كتّان أبيض. سراب. تضرع. مبالغة. إصرار.

واليدن ـ نمو. نشوء. افتخار.

واليگرى ـ حكومة. ولاية. أمارة.

وام ـ دين. قرض. لون. شبه.

وامانْد ـ بقاء. قيام. باقٍ.

وامانْدگان ـ متخلّفون. متعبون. منهكون.

وامانْدن ـ تعب من العمل. بقاء. رسوب. تأخر. تردد.

وامانْده ـ (ا.م) متأخر عن الركب. راسب.

وامْخواه ـ دائن. مدين.

وامْدار ـ دائن.

وامِران ـ نبات صيني يزيل بياض العين وبياض الظفر.

وامْ سِتان ـ مستدين. مَدين.

وامى ـ مدين. مقترض. عاجز. مضطرب. تعس. محتاج.

وان ـ لاحقة تؤدي معنى مثل ونظير ومحافظ مثل: پلوان: حارس الفيل، گله وان: راعٍ، دوران: بواب. وانظر (بان). ولم ترد غير مركبة. اسم بلد في

«أرمنستان» من تركية. وفيها بحيرة (وان) كذلك.

وان (سه) - (رو) مغطس الحمام الصيني (بانيو).

وانْج - عدس.

وانِشَسْتن - جلوس. الجلوس في الخلف.

وانْگَر - خطيب. متلكم. قاصّ. خياط الخف.

وانِگِرِسْتن - إمعان. النظر بعمق.

وانَمودن - فتح. استعراض. الاستعراض ثانية. تظاهر. إمعان. تدقيق.

وانِهادن - تثبيت. وضع القدم.

واهَم - معاً. متساوٍ.

واى - كلمة أسف تستعمل لإظهار الألم في مصيبة أو إحساس مرض وشدة ألم. بئر ذو درج لتسهيل النزول فيه. ضال.

وايا - ضرورة. حاجة. مراد.

واياڤْتن - تعقل. تفكر. أخذ. فهم.

وايا واى - صراخ المصاب والتعبير عن الألم. نواح. أنين.

وايِسْت - مراد. حاجة. مقصد. ضرورة.

وايَه - ضرورة. حاجة. مراد. رجاء. أمل. كمين.

وبر - (ع. مفر). حيوان مثل الهر أو أصغر منه له شعر طويل وذنب قصير. يوم من أيام الشتاء الباردة ويقال له في الفارسية (دانك).

وَت - فراء. كلمة.

وَتَك - طير يسمى في العربية (سلوى) واحدته سلواة وبالتركية (بلدرچين).

وَتْگَر - صانع الفراء.

وَتَنْك - عنقود العنب.

وُثاق - غرفة. بيت.

وَجَب - شبر. يد.

وَجْنك - منقار.

وُجود نَگُذاشْتن - (ع. ف) إهمال. عدم المبالاة في شأن.

وجودْ هستى - (ع. ف) عالم الإمكان.

وَجه - (ع. تصر). نقد. مال.

وَجين، ويجين - في الاصطلاح الزراعي قطع الأعشاب الطفيلية من المزرعة.

وَچَر، وجر - فتوى. قانون شرعي.

وچَرْگَر، وجرگر - مفتي. نبي. رسول.

وَحشتْ اَنْگيز - (ع. ف) مرعب. مخفيف.

وَحْشْ نِگاه - (ع. ف) نظرة وحشية.

وَخَر - محل. مكان. مقام.

وَخَش - مرض يسري في أطراف الدواب.

وَخْش - ابتداء. سبورة. اسم بلد من ولاية «بدخشان» نمو. ربح.

وَخْشَت ـ اسم اليوم الرابع من الخمسة المسترقة.

وَخْشور ـ نبي وتقال لزرتشت فقط.

وَخَشورْبَنْد، وَخُشورْپَنْد ـ دين. مذهب. شريعة.

وَداغ ـ نار. شعلة النار.

وَر ـ لاحقة تؤدي معنى الملكية والمصاحبة والفاعلية مثل پيشه ور: عامل. هُنَرور: فنان. (مخفـ: اگر) إذا. وتأتي بدلاً من برَ مثل: ورآمدن ـ برآمدن: ظهور.

وُر ـ لاحقة تعطي معنى اسم مفعول إذا كانت الواو ساكنة مضمومةَ الحرف قبلها مثل: رنجور: متعب.

وِر ـ سبورة. كثرة. كثير الكلام.

وَرا ـ (مخفـ: اورا) ضمير الغائب المفرد في حالة النصب.

وِرّاج ـ من يتكلم كثيراً دون طائل.

وِرّاجى ـ مكثار في الحديث دون فائدة.

وَرارُود ـ (ع. ف) ترجمة «ما وراء النهر».

وُراز ـ خنزير بري.

وَراِسْتادن ـ نهوض. وقوف.

وَراغ ـ نار. ضوء وشعلة النار.

وَرام ـ وزنة الميزان، خفيف الوزن. سهل. اسم بلد تابعة للري.

وَرانْبَر ـ ذاك الطرف. ذاك الجانب.

وَرْانْداز ـ مطالعة. تفتيش. تفحص.

وَرْانْدازْكرْدن ـ تجريب.

وَرپَريده ـ فتاة لعوب.

وَرْپوشَه ـ حجاب الإيرانيين ويشبه العباءة ويعلق على الرأس ويرمى على البدن. حجاب للرأس وهو خاص بالنساء.

وَرْت ـ عُريان.

وَرْتاج ـ زهرة الشمس. نيلوفر.

وَرْتافْتن ـ رفس. لي. انحناء.

وَرْتَسيدن ـ جلوس.

وَرْتيج ـ طير صغير كالحمامة له صوت جميل يشبه الببغاء اسمه في العربية (سلوى).

وَرْج ـ قدر. مرتبة. علو. شأن. حفر. نبش. صعب.

وِرَج ـ اسم نبات.

وَرْجا وَنْد ـ محترم. قوي. صاحب مقام رفيع.

وَرْجْمَنْد ـ صاحب مقام. عالي المرتبة. عزيز.

وَرَخْج، ورخج ـ قبيح. خبيث. قذر. مظلوم. كريه المنظر.

وَرَخْچى ـ قبح. عمل سيء.

وَرْخورْدن ـ نظر. لقاء. وجود.

وَرْدار ـ ورمال. (كنا). هارب.

وِرْدان ـ ثؤلول. تلميذ. مريد.

وَرْدَك ـ جهاز العروس.

وَرْدَنه ـ خشبة طويلة مدورة يبسط عليها العجين قبل خبزه. محور خشبي يدار عليه الدولاب.

وَرْدوك ـ جهاز العروس. كوخ.

وَرْدَه ـ برج. برج الحمام. وتقال للخشبة التي يستعملها صاحب الحمام لطيرانها أو لكي تحط عنده.

وِرْز ـ جذر وأمر (ورزيدن) وبمعنى (ا. فا) مركبةً مثال: كارْوِرز: عامل. شغل. عمل. زراعة. صنعة الدباغة. اسم نهر موجود في بلاد «ما وراء النهر» ادمان. حدود.

وَرْزَدن ـ كثرة الكلام.

وَرْزِش ـ رياضة. استعداد. مَلَكة. العمل الدائم. تمرين.

وَرْزِشْكار ـ رياضي. بهلوان.

وَرْزِشْگاه ـ (ا.م) ملعب. مكان التمرينات الرياضية. نادٍ رياضي.

وَرْزْكار ـ فلاح. مزارع.

وَرْزْگاو ـ البقرة التي تستخدم للفلاحة.

وَرْزْگر ـ فلاح. مزارع. عامل.

وَرْزَگن ـ كوزة، كوزة مليئة بالماء.

وَرَزْم ـ نار. شعلة النار. حرارة النار.

وَرْزَنْده ـ (ا. فا) رياضي.

وَرزو ـ ثور الحراثة.

وَرزه ـ زراعة. فن. حرفة. تجارة. مزارع.

وَرْزى ـ عمل. حرفة. تمرين.

وَرزيدن ـ العمل الرياضي. شغل. جهد. عمل دائم. تعويد.

وَرْزيدَه ـ رياضي قوي.

وَرْس ـ خيط. حبل. ليف. لجام الجمل. الخشبة التي تعلق بأنف الجمل لقيادته.

وَرْساخيدن ـ لحس. لعق.

وَرْساز ـ الشاب الظريف. مقطع. صاحب. اسم ولاية في بلاد «ما وراء النهر». مالك. مجتهد. ذكي.

ورست ـ (رو) مقياس لطول الطريق تعادل ألف متر تقريباً.

وَرَسْتاد ـ وظيفة. راتب. أجر.

وَرْسَن ـ حبل. لجام. رسن.

وَرْسَنگ ـ عجيب. معتبر. اعتبار. كل شيء يجلب النظر والفكر. وزنة الميزان.

وَرْسيج ـ الخشب المحيط بالباب. باب البيت. سقف البيت. عتبة البيت.

وَرَش ـ كلمة مركبة أصلها (واگراو را): إذا كان له.

ورشتاد ـ انظر: ورستاد.

وَرَشْتان ـ أصلها ورستان: أنبياء. رسل.

وتطلق ورشتان على أمة النبي.

وَرَشْتَن ـ غسيل.

وَرْشَك ـ قماشة أو كيس صغير كانوا يحملون فيه الأدوية قديماً.

ورشكستگى ـ حال التاجر الذي خسر في التجارة.

وَرْشِكَسْتن ـ إفلاس. خسارة تجارية.

وَرْشِكسته ـ (ا.م) مفلس. خسران في التجارة.

وَرَشْكان ـ أمّة. مؤمنون.

ورشو ـ فلز مركب من النحاس والألومينيوم والنيكل، وهو فلز مركب محكم قوي يستخدم في صنع الملاعق والسماورات وبعض الأواني.

وَرْشيم ـ قسم. جزء. قطعة.

وَرْغ ـ حاجز خشبي أو حجري أو من الحشائش يحجز به ماء النهر. تلألؤ.

وَرْغَسْت ـ نبات يشبه السبانخ يكثر نبته على أطراف الأنهار.

وَرْغَلا نيدن ـ تحريك. إثارة.

وَرْفان ـ شفيع. من يسامح على جرم.

وَرَفْشان ـ شفيع.

ورقِ آفْتاب ـ (ع.ف) (كنا) خد الحبيب والمعشوق.

وَرَقْ داغى ـ (ع.ف). لم يكن في القديم أرقام للصفحات بل كانوا يكتبون في الحاشية اليسرى كلمة هي الكلمة الأولى من الصفحة المقابلة، وعلى هذا تسمى هذه الكتابة (ورق داغى). الإشارة الدالة على وجوب النظر إلى الذيل.

وَرَق سَنْج ـ (ع.ف) مطالع. دارس.

وَرَقْ سِياهْ كَرْدن ـ (ع.ف) (كنا) الذي يكثر من الكتابة بدون فائدة.

ورقْ گَرْدانيدن ـ (ع.ف) عبث. عيب. (كنا) تحول الوضع عند الحبيب بسبب القهر والضغينة. و(كنا) تغيير الأوضاع والأسلوب. تقليب الورق. إنهاك النفس دون الوصول إلى نتيجة.

وَرَك ـ نبات صحراوي ذو أشواك كثيرة ينبت بشكل دوائر منتشرة في الأراضي. ويستخدم في إشعال النار ويسمى في العربية كفل وسرين.

وَرْكار ـ كل خضره ليس لها شجر أو أغصان كالبطيخ والخيار والقرع وغيره.

وَرْكاك ـ شاهين. نسر.

وَرْگار ـ فاكهة تثمر مرتين في العام.

وَرْگك ـ نسر.

وَرْگوش، وَرگوشى ـ حلقة الأذن التي تستعمل للزينة. قرط.

وَرَم ـ (مخفف: اگر مرا) أي لو أنني.

وَرْمــال ـ (كنـا) الـذي يسـرق الشيء ويهرب.

ورمالْ زَدَن ـ تراجع من الخوف.

وَرْمـاليـدن ـ ثني كم القميص. تشمير. تهـرب من العمل. العـزم على. (كنا) هرب.

وَرْمـانْدگى ـ ألم المغص. أوجاع البطن والأحشاء.

وَرْموت ـ نوع من الخمرة.

وَرْنا ـ شاب. فتى. حسن. جميل.

وَرْناس ـ غير مهتم.

وَرْنام ـ كنية. لقب.

وَرنامْ نِهادَن ـ تلقيب. تسمية.

وَرْنامه ـ برنامج. عنوان.

وَرَنْج ـ صاحب طمع وشره.

وَرَنْجَن ـ حلقة فضية أو ذهبية للزينة.

وَرْنِشَستن ـ امتطاء الجواد أو العربة.

وَرْوارَه ـ الغرفة المبنية فوق البيت وتسمى في العربية (مربّع).

وُروغ ـ تشجؤ. عتمة.

وَرْهَمين ـ الخبـز المصنـوع من طحـين الشعير والقمح.

وُريب ـ عوج. انحراف. انحناء.

وَرِيز ـ صمغ. نوع من الصمغ.

وَرِيْستاد ـ أساس. زينة. سلّم.

وِز ـ طنين الذباب أو البق.

وِزارَتْخانه ـ دار الوزارة.

وَزان ـ قفز. هبوب الريح. تموج الهواء. (مختـ: وأزآن) ومن ذلك.

وُزُرگ ـ كبير.

وَزِش ـ هبوب الريح.

وَزَغِ آب ـ ضفدعة مائية.

وزَغْ دَر آسْتين دارَد ـ (كنـا) قذر النفس واللباس. فاسق. سيء العزم.

وَزَغه ـ نقيق الضفادع.

وَزَق ـ ضفدع.

وَزيدن ـ هبوب النسيم.

وَزيـر ـ (ع) الـذي يـرأس الـوزارة. وفي الفارسية: دستور.

وزيرِ بازَرْگاني ـ وزير للتجارة.

وزيرِ جَنگ ـ وزير الدفاع.

وزيرِ دادگُستری ـ وزير العدل.

وزيرِ دارائی ـ وزير المالية.

وزيرِ دَرْبار ـ وزير القصر.

وزيرِ فَرْهنگ ـ وزير المعارف.

وزيرِ كشْور ـ وزير الداخلية.

وزيـر مختار ـ (ع) وزيـر مفوض. سفيـر مرتبة ثانية.

وزيری ـ اسم نوع من التين.

وَزْن ـ وساخة. نجاسة. جسامة.

وَزْنگ ـ رقعة. بطانة الثياب. ما يلف من خيوط في نهاية النبل. فراء.

وُژول ـ مفصل. هيجان. غوغاء. عظم الكعب.

وُژولَنْده ـ ثورة. هيجان. مطالب. مثير.

وُژوليدن ـ اضطراب.

وَژوه ـ وكف المطر من سقف البيت.

وَژه ـ شبر.

وَسْتا ـ ثناء الخالق والخلق. اسم كتاب تفسير (زند وپازند) صنفه زردشت في أحكام عبادة النار.

وَسْتازَند ـ عنوان كتاب (الزند).

وَسْتي ـ شرح. تفسير. ترجمة.

وُسَّد ـ مرجان.

وَسَن ـ خبيث.

وَسْنا ـ مملوء.

وَسْناد ـ مملوء. وافر. كثير.

وَسَنْگ ـ نبات بري في شقوق الصخور الجبلية ورائحة زهرة كرائحة زهر الليمون ولذلك يسمى الليمون الطبي.

وَسْني ـ ضرّة.

وَسَه ـ عصاة. قدرة. قوة.

وَش ـ لاحقة تؤدي معنى مثل وشبيه مثل: مهوش (مثل القمر)، حسن جميل. منتخب. خالص. اسم مدينة في تركية اشتهر أهلها بالجمال. قميص حريري موشى. الزهرة التي تحمل القطن وبذره. الخيوط المنسدلة من أطراف عمات الشيوخ أو القبعات الكردية. قماش حريري.

وَشاني ـ ذهب خام كان تسكّ به العملة الخراسانية.

وُشاق ـ (تر) غلام. صبي. خادم. الخدم الفقراء. صبي ساذج.

وَشْت ـ حسن. جميل. لذيذ. رقص. راقص.

وَشْتَن ـ دوران. تدوير. رقص. رقص الدراويش.

وَشْقْدار ـ سائس الخيل في الدولة.

وُشك ـ (عربت: وشج). صمغ. حليب الشجرة المتجمد. صمغ مرّ يشبه جذر نبات شوكي اسمه كندر.

وُشْكْدانه ـ حبة يابسة. حبة شجر يابسة مثل البندق والفستق. واسمها في العربية الحبة الخضراء.

وشكولي ـ حرص. مهارة.

وَشگرده ـ شاطر. ذكي. خبير. ماهر. سكرتير. مشرف على العمل.

وَشْگريدن، وشْگرديدن ـ سرعة الالتقاء. إنهاء العمل بسرعة.

وَشْگِله ـ حبة العنب المقطوفة من العنقود.

وَشْگَنه ـ عضو التناسل.

وَشْگول ـ رجل ذكي وشاطر. دؤوب

وجلد على العمل. حريص.

وَشْگـوليدن ـ النشـاط في العمل. إنهـاء العمل بهمة ونشاط.

وِشْگون ـ قرص. قرص.

وَشْم ـ بخـار المـاء. بخـار الفم. بخـار يصعد من الأرض أو من الطعام.

وُشْم ـ طير القمري أو السلوى.

وَشْمَك ـ حذاء من الجلد.

وُشْمَگير ـ صـائـد السمّـان. اسم ملك مشهور بهذا الاسم من ملوك طبرستان.

وَشن ـ مطر. ثلج. اختلاط. امتزاج.

وَشْناد ـ كل شيء كثير ووافر.

وَشَنْـگ ـ مندفـة القطن. سيـخ حـديـدي يضـرب به القـطن. شجيرة البـطيخ أو الخيار.

وَشْنَه ـ صهيل الخيل.

وِشْنه ـ لذيذ.

وَشْنى ـ لون أحمر. وردي اللون.

وشى ـ (ع. تصـر). اسـم مـدينـة فـي «تركستان». حرير. لون أحمر.

وَشِينه ـ درع. صدر. جوشن.

وعـده بِنْـدِى ـ (ع. ف) ميعـاد معين لاسترداد المبلغ المقروض.

وَعدهٔ شَب دَرمِيان ـ (ع. ف) (كنا) إنجاز ما يوعد به.

وعـدِه شِكَن ـ (ع. ف) مـن يخـلف فـي وعـده دائـمـاً. (كنـا). عـن جفـاء المحبوب.

وعـدِه فَـرا مـوشى ـ (ع. ف) من ينسى مواعيده.

وعده گاه ـ (ع. ف) موعد. ملتقى.

وَغْد ـ باذنجان.

وَغَسْت ـ ظاهر. واضح.

وَغستَن ـ توضيح. تبيين. إظهار.

وَغوَغ ـ عواء الكلب. نقيق الضفادع.

وَغيش ـ كثير. فائض. كثيف. زائد.

وَفا اَنْديش ـ (ع. ف) وفي. صدوق.

وَفا پَرَسْت ـ (ع. ف) وفي. صدوق.

وفا خَواه ـ (ع. ف) وفي. صدوق.

وفـا دار ـ (ع. ف) وفي. محـافظ. على الوعد.

وَفاسِگال ـ (ع. ف) وفيّ الطبع.

وقـايِعْ نِگـار ـ (ع. ف) كـاتب الأخبـار والحوادث. مؤرخ.

وقـايِعْ نَـويس ـ (ع. ف) ذكي. محـرر للأحداث.

وَقتْ بَرْخاست ـ (ع. ف) أزف الوقت.

وَقتِ سَحَر گاه ـ (ع. ف) وقت السحر.

وقرنهادن ـ (ع. ف) اعتبار.

وقف نـامـه ـ (ع. ف) سجـلّ تـدون فيـه شروط الوقف.

وقـوفْ دار ـ (ع. ف) (ا. فـا) عـارف.

عالم. خبير.

وُقوفْ يافْتن ـ (ع. ف) الحصول على معلومات.

وَك ـ (عربت: وق) ضفدع.

وَكانا ـ خصلة من عنقود العنب.

وَكْوَك ـ نباح وعواء الكلب. أصلها (وق وق) ولفظت بالكافين لهجة عامية.

وكيلْ دَر ـ (ع. ف) نائب مناب.

وَگر ـ (مخفـ: واگر) إذا. لو.

وِل ـ حر. طليق.

وَل ـ تفتّح العنب واسمه في العربية (فقّاح الكرم). زهرة.

وَلانَه ـ (مخفـ: والانه). جرح. جراحة.

وَلاو ـ منثور. متفرق.

وِلايتْ سِتان ـ (ع. ف) فاتح البلاد. غاصب. نبي. ورع.

وِلايَتْ نَـوَرْد ـ (ع. ف) متدين. ورع. جائب البلاد.

وَلَج ـ طائر القُمري. طائر السلوى.

وِلَرم ـ دافىء. ماء فاتر.

وُلغُونه ـ الحمرة التي تستعملها النساء في زينتهن.

وِلْ كرْدن ـ إطلاق سراح. ترك.

وِلِنْگار، وِلْ انگار ـ طليق. بدون قيد جريء.

وِلْگرْد ـ شريد. تائه.

وِلَو ـ حر. منطلق. منثور. مفرّق.

وَلِى ـ (ع. تصر). (مخفـ: ولكن) لكن. إنما.

ولي دَم ـ (ع) أهل القتيل والثأر.

وَن ـ شبه. نظير. صاف. نقي. نبات اسمه (الحبة الخضراء). ملكة. مدينة واقعة في شرق تركية متاخمة لحدود إيران تقع على شاطىء بحيرة «وان».

وَنانه ـ خبز سميك. خبز مدوّر.

وَنْج ـ عصفور. زرزور.

وَنَج ـ قبيح. غير مقبول. خشن.

وَنْجنَك ـ وردة الضيمران. ريحان.

وَنْد ـ وعاء. إناء. طبق. كوزة. صاحب. غني. خبير. لاحقة فاعلية مثل: دولتمند أو دولت وند.

وَنْدا ـ رغبة. طلب. ميل.

وَنْدسار ـ مركز. دائرة.

وَنْدِيداد ـ قسم من كتاب (الزند).

وَنْزَد ـ صمغ الشجرة (ون).

وَنَك ـ حيوان شبيه بالسنور.

وَنْكول ـ ضروري. ما يحتاج إليه.

وَنْكه ـ حرف عطف بمعنى بل.

وَنْگ ـ صوت بكاء الطفل. مفلس. خال. درويش.

وَنَنگ ـ غصن الكرمة الذي حين يقطع يسيل منه ماء. حبل يربط بين جدارين

أو صخرتين. عنقود عنب.

وَه ـ كلمة تقال في مقام الإعجاب وإنعاش الطبيعة والجمال والتحسين.

وَهْ وَه، بَه بـه ـ تقـال في مقـام التعجب وإنعاش النفس.

وُهْـل ـ شجرة الصنـوبر. وبعضهم يقـول هي السروة الجبلية، وبالعربية (العرعر) وثمره حب العرعر.

وَهْمَنِش ـ حسن السيرة. طيب القلب.

وَهَنْـگ ـ حلقة خشبيـة يـربط بهـا حمـل الحمار أو الجمل. بـذر النباتـات التي تحوي سائلاً في وسط أغصانها.

وَى ـ ضميـر مفـرد غـائب بمعنى (هـو) (مخفـ: واى) وهي لفظ ينـطلق من فم المتـألم والمعـذب. كميـة. مقيـاس. أصنـاف مثـل: ده وى أي عشـرة أصناف.

وُى ـ كلمة في مقام التعجب والحيرة.

وِيار ـ وحام الحامل.

وِيـد ـ قليـل. ضـائـع. مفقـود. عفص. علاج. اسم كتاب يعتقد به كفرة الهند أنه سماوي.

ويـدا ـ قليـل. نـادر. مفقـود. نـاقص. واضح. ظاهر. ألم. عذاب.

ويدَسْتر ـ كلب الماء.

وَيـديدَن ـ فقـدان. غير واضـح. نقصان علاج. وسيلة.

وِير ـ حافظة. فهم. إدراك. ذكاء. حزن. تأوه. اسم قرية تابعة لأردبيل.

وَيْر ـ أحمق. مجنون.

وِيرا ـ معلّم. ذكي. جيد الحـافظة. لـه. لها.

وِيــران ـ طـلل. خــراب. أرض غيــر مزروعة.

وِيرانْ كردن ـ تخريب. هدم.

وِيرانْ گر ـ (ا. فا) مهدِّم. مخرِّب. مغير.

وِيرانَه ـ مكان خرب.

وِيرانَه زار ـ مكان الخرائب. خرابة.

وِيرانه نِشين ـ ساكن الخرابات.

وِيْرانى ـ خراب. تهدم.

وِيرايش ـ تشذيب. تقليم. التجميـل مع الحذف.

ويرَج ـ سوسن أصفر. نيلوفر.

وِيژه ـ خاص. خالص. خلاصة. صافٍ. متفرق.

ويــژگــان ـ (ج: ويــژه). أوفيـاء. ذوو علاقة.

وِيژگى ـ مخصوص. خـاص بـ. صفاء. نقاء.

وِيژه ـ خالص. خاص. منتخب. طاهر. خالٍ من العيوب. صافٍ.

وِيس ـ اسم معشـوق «رامين» في قصـة

(ويس ورامين) وهي مشهورة.

وِيل ـ نصر. غلبة. فتح. تقدم وتسلط.

وَيلان ـ مضطرب. تائه. من لا مأوى له. غير مرتب. العمل المنجز أوله وآخره دون واسطة.

وَيلانج ـ نوع من الحلوى.

وِيلَه ـ غوغاء. ازدحام. صراخ. نداء. ضجيج.

وِيم ـ طين. لبنة معجونة بالطين والتبن. كلس أو ما ينوب منابه في تكليس البيت.

وِيُو ـ عروس.

هـ

هـ ـ الحرف الثاني والثلاثون من الألفباء الفارسية، وهو بحساب الأبجدية (٥). علامة اسم المفعول حين تضاف إلى المصدر المرخم مثل: نوشت ـ نوشته: مكتوب، وتحول هاء المفعول إلى الحرف (گ) حين تجمع بالألف والنون مثل: نوشتگان أو حين تضاف ياء الاسم مثل: بندگى: عبودية.

ها ـ أحد حروف الجواب بمعنى نعم. وتدل على التنبيه. علامة الجمع لغير ذوي الروح.

هاج ـ متحير. مضطرب. ضجيج.

هادُخت ـ اسم الفصل الثاني والعشرين من كتاب الزند.

هادورى ـ مسكين. شحاذ ملحّ في الطلب. جمعها: هادوريان.

هار ـ حبل اللؤلؤ أو حبل أي نوع من الأحجار الثمينة كالياقوت والعقيق. عقد. رقبة. قطعة من الخشب توضع في أنف الجمل.

هارون ـ (ع. تصر) نقيب. بوّاب. حارس. قاصد.

هارى ـ زبّال. كناس. مرض الكلب.

هاز، هاژ ـ ضفيرة. ذؤابة مجعدة. صوت. ضجة.

هاژ (و) ـ متحير. شريد. مضطرب.

هاژيدن ـ بكاء. صياح. حيرة.

هاس ـ أيضاً. آخر. كذلك. (مخف: هراس) خوف. رعب.

هاشور ـ (انگلـ) دمغ. صقل. رسم.

هاك، هاگ ـ بيض. بيض الدجاج. بذر.

هاكول ـ طعم الفار. زرنيخ أبيض.

هاگُدان ـ محل البيض. مبيض. منبت النبات.

هاگ فَشاني ـ تناثر البيض.
هال ـ مقفر. هدوء. سكوت.
هال ـ (انگلـ) قاعة. صالة. رواق كبير.
هالبان ـ بوابة السقف.
هامال ـ انظر: هَمال.
هاماوَر، هاماوَران ـ عشيرتان كانتا تعيشان في اليمن من قبائل حمير.
هامْراه ـ رفيق. رفيق في الطريق.
هامُن ـ وادٍ. صحراء.
هامْوار ـ رقيق. ناعم. مسطح. ممهّد. موافق. مساوٍ. معبّدٍ.
هامْواره ـ دائم. استمرار. على طول.
هامون ـ وادٍ. صحراء.
هامونْ نَوَرْد ـ المسافر في الصحراء.
هامى ـ حيران. ضال. مندهش.
هاميان ـ محفظة نقود. كيس المال قديماً.
هان ـ أداة تنبيه. نعم. بحق.
هاوُشْت ـ مجوسي. رجل الدين الزردشتي. أمّة.
هاوَن ـ (معر. عا) مهراس.
هاوَنْ كوب ـ داقّ. هارس. الذي يدق بالمهراس. صانع المداد.
هاى ـ أداة أسف ونداء. وتلفظ: هي أيضاً.
هاىْ هاى، ها يا هاى ـ اسم صوت للبكاء والندبة. جلبة. ضوضاء المصابين.
هاى هوى، هايا هوى ـ ضوضاء. جلبة ناتجة عن جلساء الطرب أو المنزعجين. ندبة.
هايينه، هاينه ـ (مخفـ: هرآينه) لا بد. كل زمان. إذا. على أي وجه. لو. ظاهر. واضح.
هَباك ـ مفرق الشعر. وسط الرأس.
هَبَر ـ قيح. وسخ. صديد الجرح.
هَبَكْ ـ كفّ اليد.
هَپْيون ـ أفيون.
هَتْشه ـ ثلج.
هَج ـ مستقيم. ما ينصب على الأرض كالعلم والرمح.
هَجاوَر ـ جمع من الناس.
هَجاوَر هجاور ـ مجموعة مجموعة.
هِجْدَه ـ العدد (١٨).
هِجْدَهُم ـ الثامن عشر.
هَج كَرْدن ـ الاستقامة إلى الأعلى. رفع.
هَجَنْد ـ أنظر: **برغست**.
هُجْوير ـ اسم مدينة في «غزنة».
هَجيدن ـ تجفيف.
هَجير ـ داهية. ذكي. مقبول. حسن.
هَجيدن ـ إغضاب. إغاظة. مسك. حمل.
هَذْبه ـ حشرة ترابية اللون صغيرة كثيرة

الأرجل. توجد في المناطق الرطبة.
هَذَنْگ ـ الجواد الأبيض أو الأشهب.
هَدِينه ـ شرفة.
هَدَه ـ حق. صحيح. فائدة.
هَر ـ كل. جميع. أي.
هُرّا ـ صياح. زئير.
هَرّا ـ سرج الجواد أو زينته مثل المسامير الفضية أو الذهبية المرصعة.
هِرادَه ـ عصا. هراوة. نبّوت.
هَراس ـ خوف. تخوف.
هَراسا ـ جبان. خائف. مرتعد.
هَراسان ـ (ا. فا) خائف. مرتعد.
هَراسْ كَرْدن ـ إرعاب. إخافة.
هَراسنده ـ (ا. فا) خائف.
هَـراسه ـ مـا يخيف الناس بـه. مجـدار. فزّاعة.
هَراسيدن ـ تخوف. توهم.
هَراسيده ـ خائف. متخوف.
هَراش ـ قي. استفراغ. غثيان.
هَراك ـ رعب. خوف.
هَـراكِش ـ الزراعـة المبذورة في أوانهـا. أمـا التـي زرعت بعـد أوانهـا فتسمى (وراكش).
هَـراوَل ـ (تر) مقـدمة الجيش وطليعتـه. رواد جيش المغول.
هَراى ـ دين. شريعة. مذهب.
هَرْاَنْجا ـ حيثما.
هَـرْآنْچـه ـ كـل مـا. كـل الـذي (لغيـر العاقل).
هَرْآنْكه ـ كل من (للعاقل).
هَرْآيَنْد ـ صدق. حقيقة.
هَرْآينه، هرآيينه ـ لا بد. كل زمان. إذا. على أي وجه. لو. ظاهر. واضح.
هَـرْ بـاسْپ ـ النجمـة السيـارة. واحـدة السيارات. (ج: هرباسْپان).
هِرْ بَد ـ إمام وقاضٍ عند الزردشتيين.
هَرْ بَر ـ كل وقت. دائماً.
هُرْبَنك ـ هرّة.
هَرْ جا ـ في كل مكان. حيثما.
هَرْ جا گَرْد ـ طوّاف. تائه.
هَرْ جان ـ نوع من اللوز الجبلي يستخرج منه زيت يسمى (زيت الهرجان).
هَـرْ جـايي ـ متشـرد. متجـول. جـوّال. وتطلق الآن على مرتكبة الفواحش.
هَرْچ ـ كلّ ما. كيفما. مهما.
هَرْچَنْد ـ دائماً. عندما. متى. حيث. كل ما.
هَرْچَه ـ كل ما. كيفما. مهما.
هَرْچه، بادا باد ـ ليكن ما يكون.
هَرد ـ ورس.
هَرْ دو ـ كِلاهما.
هَرْدومان ـ حبة قانية اللون تنبت في مزارع

القمح والشعير ونباتها شبيه بسنبلة القمح.

هَرْ روز ـ كل يوم.

هَـرْز (ـه) ـ بلا فائدة. بدون طائل. عبث.

هَـرْزْ آب ـ ماء سائل بدون فائدة. ما يفضل من ماء المطبخ أو الحمام.

هَـرْ زگى ـ تشرد. عمل قبيح. سخافة. بطلان.

هَرْزه خَنْد ـ من يضحك بلا سبب.

هَـرْ زه دَراى ـ قاذف الكلام. المتكلم جزافاً.

هَرْ زَه زَبان ـ بطيء الكلام أو قبيحه.

هَـرْ زَه گـرْد ـ متشرد. جوّال. تائه. مهذار.

هَـر زه گـوى ـ قوّال. مكثار. شاتم. سخيف.

هَرزَه لاف ـ مكثار. شاتم.

هَرزه لاى ـ مكثار. شاتم.

هَرزه مَرْس ـ كلب بلا قيد. كلب شريد.

هَرْزيد ـ مساعدة. معونة.

هَرْس ـ تقليم الأغصان الزائدة. الأخشاب التي يبنى السقف عليها.

هَرْ سال ـ كل سنة.

هَرْ سالَه ـ سنوي.

هَرْسُو ـ كل ناحية. كل جهة.

هَـرشَـه ـ لبلاب. كل نبات ينمو على الأشجار.

هَرْطَور ـ كيفما. كل حالة.

هَرْفولِيون ـ (يو) اسم زهر.

هَرْكار ـ كل عمل.

هَـر كاره ـ قدر حجري لطبخ الحساء. المطّلع على كل حرفة.

هَر كُجا ـ حيثما. أين.

هَرْ كِرا ـ كل مَن.

هَـرْگـاه ـ كل وقت. كل آن. إنْ. إذا. حيثما.

هَرْگِز ـ أبداً. دائماً.

هَرْگِزى ـ دائم. أبدي.

هَرْگونه ـ كل لون. كل نوع.

هَرْگونى ـ مجتهد. ماهر.

هُرْ ماس ـ شيطان. أهريمن.

هُرْ مُز (د) ـ اسم كوكب المشتري. اليوم الأول من كل شهر شمسي.. اسم يوم الخميس. رب النوع لدى الزردشتيين. وتلفظ: ارمزد، اورمزد، اهورامزدا.

هُرْمُس، هرمز ـ عطارد. رب النوع. إله المصريين.

هَرْمَن ـ اسم نهر في «سجستان».

هَرَنْج ـ فوهة البئر أو القناة التي يخرج منها الماء.

هَـرْنَوَه ـ ثمر شجرة العود. حبة شبيهة

بالفلفل لونها أصفر.
هَرْو ـ شجاع. بطل. رابط الجأش.
هَـرْوانَـه ـ مستشفى. دار المجـانيـن. ضجر. تعذيب. مكان التعذيب. ألم.
هِرْوُل ـ ملك. فاصولية بيضاء.
هَرُوم ـ اسم مدينة.
هَـرَوى، هـراتي ـ منسـوب إلى مـدينـة «هرات».
هُرَّه ـ است. شرج. اسم عشب سام ينبت في مزارع الشعير والقمح.
هِرْهِر ـ صوت الضحكة العالية الساخرة. تقال في مقام الاستهزاء والسخرية.
هُرْهُرى ـ متجول. ملحد.
هَرْهَفْت ـ تزيين. لوازم الزينة لدى النساء قـديمـاً وهي عبـارة عن سبـع قـطع: حمرة، بودرة، حناء، كحل العين، قلم الحاجب، خرز برّاق، معجون المسك للشعر. ويقال (هفت دِر هفت). (كنا) السيارات السبع.
هَرُو توم ـ بذر قطونا.
هَرْوَ هَل ـ ثقل الذرة.
هَرْ هَفْتِ كردن ـ تزيين النساء.
هَر هَفت كرده ـ (ا.م) المزيَّنة.
هَرى ـ حقل يروى بماء المطر.
هِرى ـ مدينة «هرات».
هَرْيك ـ كل واحد.
هَريمن (مخفـ: اهريمن).
هُرِين ـ صياح. زئير.
هِرِيو ـ اسم مدينة «هرات».
هِريوَه ـ النسبة إلى «هرات». عملة ذهبية رائجة في «هرات».
هَـزار ـ العدد ألف. (معـر) بلبـل أخضـر اللون.
هَـزاران ـ بلبل أخضـر اللون (في المفرد والجمع). آلاف.
هَزار آوا ـ بلبل.
هَـزار أَفْشان ـ نبـات مثل اللبـلاب ثماره كـالعنب، ويستعمل في دبـغ الجلود. عنب صحراوي.
هَزارْ بيشه، هَزار پيشه ـ جعبة ذات عدة جيـوب كانت تستعمـل لوضـع وسائـل السفر.
هَزارْ پا ـ حشرة طويلة كثيرة الأرجل (ذات الألف رجل).
هَزارْ تابَه ـ شمس. أشعة الشمس.
هَزارْ توى ـ المعدة الثالثة لدى الحيوانات المجترة.
هزارجشان ـ نبـات لبلابي ثمـاره كالعنب يستعمـل فـي دبـغ الجـلود. عنب صحراوي.
هَزارْ چِشْمه ـ مـرض السرطـان. قماشـة لحمل القدر الساخن (مسّاكة).

هَـزارْ خانـه ـ المعدة الثـالثة للحيـوانـات المجترة.
هَزارْ دَسْتان ـ بلبل أخضر اللون.
هَزارْ رَنْگ ـ متعددة الألوان. منقوش.
هَزارْ شاخ ـ عشب له شوك اسمه الكرمـة البيضاء.
هَزارْ كَشان ـ عشب له شوك اسمه الكرمة البيضاء.
هَـزارْ لا ـ المعـدة الثـالثـة للحيـوانـات المجترة.
هـزارْ ميـخ ـ (كنـا) الثيـاب الخشنـة أو المرقعة الخاصة بـالدراويش. السمـاء ذات النجوم الكثيرة.
هَزارَه ـ ذكرى الألف. النسبـة إلى ألف. اسم طائفة من سكـان الأفغان يقـطنون في جبال (هزارجات). اسم طائفة من من أهل «خراسان» يسكنون على حدود «افغانستان».
هَزارْها ـ آلاف (ج: هزار).
هَزارينَه ـ ذهب.
هَزاك ـ سفيه. جاهل. ساذج. غبي.
هِزَبْر، هـژبر ـ نشيط. شجـاع. شهم. أسد. قاسٍ. جهم.
هِزَبْرانه ـ شبيه بالأسد. كالأسد.
هِـزَبرى ـ شـراسة. تـوحش. النسبة إلى الأسد.
هَزَد ـ كلب البحر.
هزَدْگُنْد ـ بيض كلب البحر.
هِـزَم ـ (مخفـ: هيـزم) حـطب. خشب يابس.
هَزْمان ـ (ف.ع) (مخفـ: هـر زمان) كـل وقت. كل آن.
هَـزينه ـ خَـرج (مقـابـل دخـل). نفقـة. مصروف.
هَژْده ـ العدد (١٨).
هَژْهار ـ اسم السن الزائد في فك الجواد الذي يمنعه من أكل علوفته حتى يقلع.
هُـژيـر ـ داهيـة. ذكي. مقبـول. حسن. ملائم.
هَسْت ـ الفعـل المضـارع من (هسـتن) للوجـود والكينـونـة. و(ا.فـا) بـاقٍ. كائن.
هَسْت آسْتا ـ عرّاف. ساحر.
هَسْتَره ـ زنبيل. الصنـدوق الخشبي الذي يـوضـع على ظهـر الحمـار لحمـل الأغراض عليه.
هَسْتَك ـ الجسم المدور داخل النون.
هسْتَن ـ مصـدر الكينـونـة. الـوجـود. الخلق.
هَسْتو ـ مقرّ. معترف.
هَسْتوَر ـ خالق.
هَسْتَه ـ نواة الثمار والفواكه.

هَستی ـ وجود. مال. رأس المال. تكون (مضارع مخاطب).
هَستیدن ـ كينونة. إيجاد.
هَسَر ـ جلد.
هَسَك ـ مذراة.
هُش ـ (مخفـ: هوش) ذكاء. عقل. فهم. درك. شعور. شطارة. روح. حياة. موت. هلاك.
هُشپُلَك ـ تصفير بالشفاه. تصفير بالإصبع الموضوعة في الفم.
هَشْت ـ العدد (ثمانية).
هَشْتاد ـ العدد (ثمانون).
هَشْتادُم ـ الثمانون.
هَشْتُم ـ الثامن.
هِشتن ـ إطلاق. وضع. تصريح. تحرير. ترك. إسقاط. دحرجة.
هِشْته ـ مصرّح. موضوع. متروك. معلق.
هَشْته نامَه ـ ورقة الطلاق.
هَشْتْويش ـ اسم اليوم الخامس من الخمسة المسترقة.
هَشْتْ يِك ـ ثُمن. جزء من ثمانية.
هُشْدار ـ منتبه. انتبه.
هُشْ داشْتن ـ تعليم. تفهيم.
هَشْفيفُل ـ وردة صفراء تشبه الشقائق. شقائق صحراوية.
هَشَنْگ ـ شريد. مفلس. وضيع. ما تبقّى من الشجرة بعد قطعها.
هُشْوار ـ (ا. فا) ذكي. عاقل. شاطر.
هُشومَنْد ـ (ا. فا) ذكي. واعٍ. عاقل.
هُشْيار ـ (ا. فا) ذكي. عاقلٌ. شاطر.
هُشْيارى ـ تعقل. ذكاء. انتباه.
هُشيدن ـ ترك. تعليق. إسقاط.
هَشِيوار ـ ذكي. واعٍ. عاقل.
هَف ـ نول. الشيك الخشبي الذي تمرّ منه خيوط النسيج إلى النول.
هَفْت ـ العدد (سبعة).
هَفْتاد ـ العدد (سبعون).
هَفْتادُم ـ السبعون.
هَفْتْ آباء ـ (ف. ع) (كنا) السيارات السبع.
هَفْت إقليم ـ (ف. ع) الدول السبع. (كنا) كل بلاد الدنيا.
هَفْتْ ألوان ـ (ف. ع) (كنا) الأطعمة التي نزلت على سيدنا موسى.
هفتْ أنْدام ـ أعضاء الإنسان السبعة: رأس. صدر. بطن. أطراف علوية. أطراف سفلية.
هَفْتْ اورَنگ ـ السماوات السبع. (كنا) نبات النعش السبع (الدب الأكبر).
هَفتْ بَرادَران ـ بنات النعش السبع (الدب الأكبر).
هَفت بَرگ ـ ورق شجر ذو حليب اسمه

(مازريون)، وهو من النباتات الطبية.
هَفْتْ بيجـار، هفتـه بيجـار ـ نـوع من المخللات يحـوي سبعة أشيـاء وهي: بندورة، خيار، فليفلة خضراء، بصل، بادمجان، سيب نرد.
هَفتْ پَرْگار ـ (كنا) السماوات السبع.
هَفتْ پَيكــرَ ـ السمــاوات أو الكــواكب السبع.
هَفتْ تير ـ مسدس ذو سبع رصاصات.
هَفتْ جوش ـ فلز صلب أو فلز مركب من سبعة معـادن. (كنـا) شخص صبـور ومتحمل.
هَفتْ خـزينه ـ (ف. معـر) (كنـا) أعضـاء البـدن السبعـة وهي: دمــاغ، قلب، معدة، رئة، كبد، كلية، طحال.
هَـفـتْ خَط ـ (ف.ع) (كـنــا) شـخص متقلب. الأقاليم السبعة.
هَفتْ خـوان ـ إحدى القصص المـوجودة في الشاهنامه وهي عبارة عن المـراحل السبع التي اجتازها «رستم» أثناء سفره إلى «مازندران» لإنقاذ «كيكاوس» الذي اعتقل هناك. وفي الطريق صادفته سبعة أهوال، وتستعمل الآن من أجل التعبير عن تخطي الصعوبات.
هَفتْ دَر هفت ـ انظر: هرهفت.
هَفتْ سين ـ المائدة التي تفرش في رأس السنة الإيرانيـة (يوم النـوروز) ويوضـع عليها سبعة ألوان من الطعام تبدأ كلهـا بأحرف (سين). وهم بـذلك يعتبـرونها تفــاؤلاً ورغبـة في قــدوم السـلامــة، السعادة، الاخضرار، وهذه المأكولات عــادةً هي: سبـزه، سيب، ســركـه، سمنو، سبند، سير، سماق، سنجـد، سنبل. ويوضع مع هذه الأطعمة دائماً: سنـــگ، سكـــه. وقــد كــانت هــذه المـأكولات السبـع قبل الإسـلام تبـدأ بالحرف (شين)، ثم تحـولت (الشين) إلى (سين) بعد الإسلام.
هَفتْ كشْوَر ـ أنظر: **هفت اقليم**.
هفتْ گُنبـد ـ القبـاب السبـع التي بنـاهـا «بهرام گور». السماوات السبع.
هَفْتُم ـ السابع.
هَفْتْ ماهَه ـ خديج. الطفل الـذي يولـد وعمره سبعة أشهر.
هَفْتُمين ـ السابع.
هَفْتو رَنْگ ـ أنظر: **هفت اورنْگ**.
هَفْته ـ أسبوع.
هِفْده ـ العدد (١٧).
هِفْدَهُم ـ السابع عشر.
هَفْوَش ـ الرز المطبوخ بالبخار.
هَـفْهَـف ـ اسم صــوت. عــواء الـكلب ونباحه.

هُكْچه ـ فُواق.

هُكَل ـ نبات الفطر.

هُكْهُك ـ فواق الطفل بعد بكائه.

هِل ـ شجيرة أزهارها شبيهة بزهرة الفول وتسمى في العربية (قاقلة). جذر وأمر (هليدن). و(ا. فا) مركبةً. مودِّع.

هَلاشَم ـ كل ما هو قبيح ورخيص وليس بذي قيمة.

هَلالُوش ـ ضوضاء. ثورة. فوضى. فتنة.

هلاهِل ـ ثعبان خرافي ذو سم زعاف. دقيق.

هَلْتاك ـ ثلج. مصل.

هُلَك ـ كفّة جلدية يوضع فيها الحجر في المنجنيق لقذف الحجارة على العدو.

هَلَنْدور، هلندوز ـ نبتة يستخلص منها دواء.

هَلَنْند ـ عاطل عن العمل. من لا شغل له.

هُلو ـ درّاق. خوخ.

هِلَه ـ الأمر من «هليدن» بمعنى الوضع.

هَلْهال ـ غربال. منخل.

هَلْهَل ـ ثعبان خرافي ذو سم زعاف. دقيق.

هَلْهَليون ـ زعرور. تفاح بري.

هَلْيانه ـ نبات طبي يسعمل لمعالجة الجرب والتخرش الجلدي.

هِليدن ـ وضع. ترك. إيداع. تخلٍّ.

هَليله ـ الإهليلج وهو ثمر شجر ينبت في الهند لونه أصفر أو أسود يستعمل في الطب.

هَم ـ وصلة تؤدي معنى شبيه وشريك مثل: همسايه: جار. همنشين: جليس. وقد تأتي بشكل قيد بمعنى: كلاهما أو كلهم مثل: هم اين وهم آن. أيضاً.

هُما (ى) ـ طير خرافي يقال إن كل من يقع عليه ظله تأتيه السعادة، ويتفاءل به الإيرانيون. اسم علم.

هَما ـ مطر.

هَماد ـ جميع. كل.

هَمار ـ إحصاء. حساب. عدد. دائماً. على الدوام.

هَمارا ـ دائماً. استمرار. على طول.

هَماره ـ أنظر: همواره. دائم. مستمر.

هُمّاس ـ مثيل. شريك. صديق.

هَماش ـ مندهش. حقير.

هَمال ـ مثيل. شريك. مساوٍ. قرين. شبيه.

هَمان ـ مركبة من (هم: أيضاً) و(آن: ذاك). ذلك. تلك.

هَمانا ـ مثل. تستعمل لتاكيد كلام المتكلم، وتقع في أول الجملة على

الأكثر تصوّر. تخيل. افتراض. كـأنّ. انّ.

هَمانْدم ـ في نفس اللحظة. في التوّ.

هَما نْطور ـ (ف.ع) في نفس الحالة.

هَمانْگه ـ بمجـرد أنّ. في نفس الوقت أو المكان.

هَمانَنْد ـ مماثل. مشابه. نظير.

هَماوَر ـ شبيه. مساوٍ. قرين. زميل.

هماى آزاد ـ ابنة بهمن تزوجت أباها طبقاً لشريعة زرادشت.

هُمايون ـ سعيـد. ميمون. مبـارك. اسم لحن موسيقي.

هَمْ آشْيـان ـ أليفـان، وتقـال للطيـور في عش واحـد أو للعـاشق والمعشـوق أو للزوجين.

هَمْ آغوش ـ معانق.

هَمْ آواز ـ مشتركان في غناء واحد. (كنا) موافق.

هم آوَرْد، هَما ورد ـ منافس في الحرب أو حلبة المصارعة. مثيل.

هَمْ آويز، همَاويز ـ منافس في الحرب أو في حلبة المصارعة. مثيل.

هَمْ آهَنْگ، هَما هَنگ ـ مشتركـان في عزف واحد. موافق.

هَمْ أرْز ـ ذوا قيمة واحدة.

هَمْ انْدَرزمان ـ (ف.ع) في نفس الوقت.

هَمْباز ـ شريك. منافس. مثيل.

هَمْبازى ـ رفيق في اللعب.

هَمْباوَر ـ من نفس العقيدة.

هَمْبَر ـ مساوٍ. مجـالس. مرافق. قـرين. نظير.

هَمْ بَسْتَر ـ رفيق في الفراش. من ينـامان معاً في سرير واحد مثل الزوج والزوجة أو العاشق والمعشوقة.

هَمْبستگى ـ تآزر.

هَمْ بَسْته ـ معدن مركب من عدة معـادن. متصل.

هَمْپايَه ـ إثنان في منصب أو مقام.

هَمْ پُشْت ـ ظهيران. متعاونان.

هَمْ پَهْلو ـ مساوٍ. رفيق.

هَمْ پياله ـ نديم. مؤانس.

هَمْ پيشه ـ محترفان في حرفة واحدة.

هَمْ پَيْمان ـ متحالف. متعاهد. حليف.

هَمْتـا ـ مثل. شبيـه. شريـك. مجانس. مساوٍ. وبى همتا: لا مثيل له.

هَمْتاب ـ مساوٍ في القوة.

هَمْتازِيانه ـ رفيق في السباق.

هَمْ تَرازو ـ متوازنان. في قدر واحد. في وزن واحد. مساوٍ.

هَمْ تَك ـ مرافق. رفيق في العدو.

هَمْ جَنْب ـ (ف.ع) مجاور. صديق.

هَمْجَوار ـ جار. مجاور.

هَمْجنْگ ـ مرافق في الحرب.
هَمْجوش ـ متصل. مرتبط. معدن مركب من عدة معادن.
هَمْ چِشْم ـ رقيب. منافس. مساوٍ. رفيق.
هَمْ چِشْمی ـ مسابقة. مباراة. رقابة. منافسة.
هَمْچُنان ـ هكذا. كذلك.
هَمْچَنْد ـ مساوٍ. معادل. موازٍ.
هَمْچَنْدي ـ معادل. مساوٍ.
هَمْچُنین ـ كأن. مثل هذا. أيضاً.
هَمْچو (ن) ـ مثل. مشابه.
هَمْخانگی ـ التوطن معاً. المرافقة في السكن.
هَمْخانه ـ الساكنون في بيت واحد.
هَمْ خُداوَنْد ـ الخادمان لدى مخدوم واحد.
هَمْخواب (ـه) ـ من ينامان معاً في سرير واحد كالزوج والزوجة.
هَمْ خوابَگی ـ احتضان في النوم.
هَمْخونْد ـ الخادمان لدى مخدوم واحد.
هَمْخوی ـ شبيه في الطبع.
هَمْداسْتان ـ متصاحبان. متفقان في الحديث. متسارّان. موافق. مرافق.
هَمْدا ماد ـ عديل.
هَمْدَرْد ـ مواسٍ. منفِّس عن المكروب.
هَمْدَسْت ـ شريك. رفيق. من يعملان عملاً واحداً. المتعاونان على تنفيذ العمل.
هَمْدَم ـ أنيس. جليس. مؤنس. صاحب.
هَمْدوش ـ مرافق. متفق. زوجان.
هَمْدیگر ـ كلاهما. أحدهما الآخر.
هَمْ دیوار ـ مجاور. جوار.
هَمْراز ـ المتسارّان في سرهما.
هَمْراه ـ رفيق. موافق. مرافق. مصاحب.
هَمْرديف ـ من هما في مرتبة واحدة.
هَمْرَس ـ نفس النغم. متفق. متقارب.
هَمْرَنْگ ـ ذوا لون واحد. متماثلان.
هَمْ رُو ـ وجهاً لوجه.
هَمْ ريش ـ (كنا) أتراب.
هَمْزاد ـ أتراب. توأمان.
هَمْزار ـ توأم. مساوٍ في العمر.
هَمْزانو ـ جليس.
هَمْزَبان ـ ذوا لغة واحدة.
هَمزُلْف ـ (كنا) عديل.
هَمْ زَمان ـ (ف.ع) معاصر. في نفس الزمان.
هَمْزی ـ من هم في شأن واحد.
هَمْزيستی ـ معاصر. تعايش اقتصادي واحد. توأمان لشجرة من جذر واحد.
هَمْساز ـ موافق.
هَمْسال ـ أتراب. في سن واحد.
هَمْسان ـ متشابه.

هَمْسايگى ـ جوار.

هَمْسايه ـ جار.

هَمْ سُخَن ـ متحد أو متفق في الكلام.

هَمْسَر ـ من هم في طول واحد أو مقام واحد. أحد الزوجين.

هَمْ سَنْگ ـ متساويان في الوزن أو القدر.

هَمْ سوگَنْد ـ متحالف مع غيره.

هَمْ شاگِرْد ـ زميل. مزاملة دراسية.

هَمْشَراب ـ (ف.ع) نديم. جليس.

هَمْ شِكَم ـ توأمان.

هَمْشَكْل ـ شبيه في الشكل مع مثيله.

هَمْشُوى ـ ضرّة.

هَمْشَهر (ى) ـ من بلد واحد.

هَمْشير ـ الأخ في الرضاع. مشارك غيره في حليب أمه.

هَمْشيره ـ أخت. أخ في الرضاعة.

هَمشيگرى ـ رضاعة.

هَمْقَدح ـ (ف.ع) نديم.

هَمْقَطار ـ من يشتغلان في سلك واحد.

هَمْكار ـ زميل في العمل أو المهنة.

هَمْكاسه ـ من يأكلان من صحن واحد.

هَمْكام ـ نفس المراد والهدف.

هَمْكَنار ـ محتضن. مجالس.

هَمْكيش ـ من هم من دين واحد.

هَمْگام ـ مترافقان في الطريق. ذوا قصد واحد.

هَمَگان ـ (ج: همه) مجموع. كل.

هَمَگانى ـ عمومي.

هَمْگر ـ نسّاج. رفّاء. مطعّم الأشجار.

هَمْگُروه ـ في مجموعة واحدة.

هَمْگُنان، هَمْگينان ـ (ج: همگن وهمگين) كل. كلهم. جماعة. زملاء في العمل. قرناء. متماثلون.

هَمْگوشه ـ مجاور. من نفس المرتبة.

هَمَگى ـ كل. جميع. جملة.

هَمْگير ـ لقاء. مقابلة.

هَمْگين، هَمگِن ـ كل. جمع (ج: همگينان وهمگنان).

هَمْلَخت ـ حذاء. متحف. جلد الحذاء. كعب الحذاء.

هَمْ مَشْرب ـ (ف.ع) شبيهان في الخلق والدين.

هَمْ معنى ـ (ف.ع) كلمتان متشابهتان في المعنى.

هَمْنام ـ ذو اسم واحد.

هَمْ نَبَرْد ـ خصم في الحرب. متحاربان الواحد ضد الآخر.

هَمْ نِشان ـ من نفس العلامة أو الحالة.

هَمْ نِشين ـ جليس. مصاحب. رفيق.

هَمْ نَمَك ـ (كنا) من ذاقا زاد بعضهما فحصلت بينهما ألفة وأخوة.

هَمْ نَـوَالـه ـ جمـاعـة يـأكلون من مـائـدة واحدة.

هم نَوَرد ـ مصاحبة في الرحيل.

هَمْوار ـ مسطح. مساوٍ. معبّد. موافق. رقيق. ناعم.

هَمْوار كردن ـ تسوية. تمهيد. بسط.

هَمْواره ـ دائم. مستمر.

هَمْوارى ـ دائماً. استمرارا. على طول.

هَمْـوارى ـ سهـولـة. وضـوح. مسـاواة. بسط. تسوية. تسطح.

هَمَه ـ جميع. كل.

هَمهٔ روز ـ طول اليوم.

هَمَه كاره ـ عارف بكل الفنـون. المحيط بكل عمل.

هَمى ـ هكـذا. هـذا. دائمـاً. استمـرار. وصلة تأتي في أول الماضي والمضارع لتعـطي معنى الاستمرار في الحـدث، وقد تأتي بعد الفعل ضرورة شعرية.

هَمْياز ـ صديق. رفيق.

هَمْيان ـ محفظة نقود. كيس المال قديماً.

هَميدون ـ (مخفـ: هم ايدون) الآن. في هذه اللحظة.

هَميشَك جَوان ـ من هـو في سن الشباب دائماً.

هَميشگى ـ دوام. أزلية. أبدية.

هَميشه ـ دائماً. دوام. على الدوام.

هَميشه بَهار ـ اسم نـوع من الأزهار ملون ويسمى (حي العالم).

هَمين ـ (مخفـ: هم ايـن) هــذه. نفس هذه.

هَمين جا ـ في هذا المكان نفسه.

هَمين طَـور ـ (ف. ع) في هـذه الحـالـة نفسها.

هَمين كه ـ بمجرد أنّ. في الوقت نفسه.

هَن ـ شكر. ثناء. منّة.

هَنايِش ـ أثر.

هَنا يَنْده ـ (ا. فا) مؤثر.

هَنا ييدن ـ تأثير.

هَنْباز ـ شريك. منافس. مثيل.

هَنْـج ـ جـذر وأمـر (هنجيـدن). وبمعنى (هنجنده) مركبةٌ.

هَنْجـار ـ سيـرة. سنّة. طـريق مستقيم. طراز. قاعدة.

هَنْجـاريدن ـ السيـر على الـطريق أو في جانبه.

هَنْجام ـ كسول. مهمل.

هَنْجيدن ـ سحب. جر. إخراج. إظهار. تجفيف.

هَنْد ـ طريق. قانون. قاعدة.

هَنْدْ بيد ـ نبات الهندباء.

هَنْدْسه ـ (معر عن: اندازه) قيـاس. رسم الخرائط.

هَنْـدِل ـ (انگلـ) القبضة الحـديـديـة التي تستعمل لتحريك الموتور وتدار باليد.

هِنْدو ـ هندي. طـائفة من الهنـود. تطلق على جميـع الهنـود عـدا المسلمين منهم. سارق. فارس. عبد. كافر.

هِنْـدُوان ـ اسم قلعـة قـديمـة في مـدينـة «بلخ». و (ج: هندو).

هِنْدُوانه ـ بطيخ أحمر. قرع.

هندوانهٔ أبـو جهل ـ الحنظل.

هِنْدوبار ـ بلاد الهند.

هِنْــدوك ـ (مصغـ: هنــدو) وجمعـهــا: هندوكان.

هِندوكان ـ الهنود.

هُنَر ـ فن. صنعة. شغل. زخرفة.

هُنَرِ آفَرين ـ فنان. مجتهد. ذكي.

هُنَرْ آموز ـ تلميذ في كلية الفنون.

هُنَرْبَنْد ـ فنان. مجتهد. ماهر.

هُنَرْ پَرْداز ـ فنان. متفنن.

هُنَـرْپَرْوَر ـ صـاحب فن. متفنن. مشوِّق الفنان على فنه.

هُنَـرْپَـرْوَرى ـ اجتهـاد. مهـارة. عفـة. استقامة.

هُنَـرْپيشه ـ فنـان. أستاذ في أحـد الفنون الجميلة كـالموسيقى والـرسم. قـائـد الجوقة الموسيقية. ممثل.

هُنَرْ دار ـ ماهر. عالم. مجتهد.

هُنَرِ سْتان ـ معهد موسيقي. مدرسة لتعليم الفنون.

هُنَرْسَرا ـ معهد لتعليم النقش والحرف.

هُنَرْ فُروش ـ الذي يُظهر مهارة وفناً.

هُنَرْ كده ـ معهد عالٍ للفنون.

هُنَرْ مَنْد ـ (ا. فا) فنان.

هُنَرْ مندى ـ مهارة. فن.

هُنَرْوَر ـ (ا. فا) فنان.

هُنَرى ـ فنان. فن قيِّم.

هَنْـگ ـ قوة. ثقـل. قدرة. وقـار. وزن. ذكـاء. قصد. عـزم. مجموعـة. قوم. قبيلة. جيش. إحـدى التقسيمـات العسكـريـة وهي عبـارة عن ثـلاث مجموعات.

هَنْگـار ـ سريـع. حاد. سـرعـة. عجلة. صعوبة.

هَنْگـام ـ وقت. حين. زمـان. مـوقـع. فصل.

هَنْگام پيرى ـ شيخوخة.

هَنْگامِ جَوانى ـ أيام الشباب.

هَنْگامَه ـ معركة. جمعية. غوغاء. جلبة. ضوضاء. وقت. زمان.

هَنْگامه جو ـ محارب. مشوش.

هَنْگُفْت ـ سمين. ضخم. كثير.

هَنُو ـ رقة. لطف.

هَنّــوز ـ إلى الآن. حتى هــذا الحيـن. أيضاً. لما.

هَنيز ـ إلى الآن. حتى هذا الحين. لما. أيضاً.

هَو ـ قيح. صـديد. دُمّـل. اسم صوت. صراخ. نداء.

هَـوا پَـرَسْت ـ (ع. ف) (كنـا) العبث في العمل.

هواپيْما ـ طائرة.

هَوَاجوى ـ (ع. ف) (كنا) حبيب عاشق.

هَـوا خـواه ـ (ع. ف) حـامٍ. مجـانب. صديق.

هَوادار ـ (ف. ع) حبيب. صديق. هودج الفيل.

هَوار ـ كل ما هو مدلّى من سقف المنزل. صوت تهديم الجدار.

هَوارى ـ خيمة كبيرة. بلاط. مخيم.

هـوازى ـ خيمـة كبيـرة. بـلاط. مخيم. فجأة. بدون اطلاع. دفعة واحدة.

هَواسَنْج ـ (ع. ف) ميزان حرارة الطقس.

هَواسيدن ـ بيس. جفـاف الشفة خـوفاً أو ضعفاً. تجمع. التئام.

هَواسيده ـ (ا. م) الشفة الجافة.

هَواشكَستن ـ (ع. ف) تغير الحرارة.

هَــوا شِنـــاسي ـ (ع. ف) علم الأرصـــاد الجوية.

هَوا كَرْدن ـ (ع. ف) طيران. تمايل.

هَوا نَوَرْد ـ طيّار. قائد الطائرة.

هُـوبَرَه ـ حبـارى، وهو نـوع من الـطيـور الصحراوية.

هوچِى ـ مُفسد السمعة. مشوّش.

هُود ـ وقّاد النار. زند.

هُودَر ـ عبوس وسيء الأخلاق. كل شيء قبيح.

هُودَه ـ ربح. فائدة. صحيح. حقّ.

هُـور ـ شمس. أشعة الشمس. كـوكب. حظ. طالع.

هُورَخْش ـ تلألؤ الشمس. إشراق.

هورْشيد ـ أنظر: شمس.

هَـورْقَليا ـ (عبـر. مفـر) لمعـان البخـار. حـرارة الهواء. العـالم الأعلى. العالم الثاني. العالم السماوي.

هورْمَز ـ أنظر: اهورا مَزدا.

هـوز ـ صـوت عــالٍ وسـريــع كصـوت المعادن.

هَوَسْ كار ـ صاحب هوس. مـائل إلى. راغب في.

هَوَسْناك ـ ذو هوى وهوس.

هُــوش ـ عقـل. فهم. إدراك. شعــور. ذكـاء. شـطارة. مـرح. روح. حيـاة. موت. هلاك.

هوشْ داشْتَن ـ ملاحظة. درك. فهم.

هو شْمَنْد ـ (ا. فا) ذكي. ماهر. عاقل. شاطر.

هوشَنْگ ـ ابن «سيامك» ويقال إنه «فرداد بن سيامك بن گيو مرث» حكم بعد «گيو مرث»، وقد كان ملكاً عالماً عادلاً، ويعدّه البارسيون نبياً كبيراً، وأنه نزل عليه كتاب سماوي، وتنسب إليه اختراعات كثيرة وبناء مدن عدة منها: سوس والكوفة، ويعدّ من أكبر ملوك الأسرة «البِشدادية».

هوشْيار ـ (ا. فا) ذكي. عاقل. شاطر.

هوشيدَن ـ فهم. تعقل.

هو كردن ـ إقلاق. إحداث المشاكل.

هُو گويَك ـ طير الحق.

هولَك ـ تؤلول. جدري. زبيب.

هولْناك ـ مُخيف. مُخطر. مرعب.

هوله ـ (معر. عا: خولية) منشفة. فوطة.

هَوْلى ـ مهر. ولد الحصان.

هُولى ـ (هنـ) أحد الأعياد الهندية التي تقام في أوائل فصل الربيع.

هوم ـ نبات بدون أوراق ثمره يشبه عنب الثعلب وهو سمي.

هَوْن ـ الأرض المعدّة للزرع. أرض قابلة للزراعة تكثر الأحجار فيها.

هُون ـ كلمة تستعمل للتنبيه بمعنى (احذر).

هَوُو ـ ضرّة.

هُوى ـ كلمة تستعمل للتنبيه والأسف. خوف. رعب. نفَس. تأوّه. تنهّد.

هَويج ـ جزر.

هَوِيد ـ سرج الجمل. بردعة الجمل وهي من اللباد.

هُوَيْدا ـ واضح. بين. ظاهر.

هُوَيدا سُخَن ـ سهل الحديث. مفهوم بوضوح.

هُو يدا شُدن ـ ظهور.

هُويدا كردن ـ إيضاح. طبع.

هَياهُو ـ غوغاء. جلبة. ضوضاء.

هَيتال ـ أنظر: هيكل.

هيچ ـ لا قيمه له. لا شيء. معدوم. قليل. دون فائدة.

هيچ چيز ـ لا شيء بالمرة.

هيچْ كاره ـ دون. غير خبير بأي عمل.

هيچْگاه ـ في أي مكان أو زمان.

هيچْ وجه ـ (ف. ع) لا شيء بالمرة.

هيخْتن ـ جر. سحب.

هيخْته ـ (ا. م) ممتشق. مسحوب. مجرور.

هَيْد ـ مذراة.

هيدخ ـ الحصان الهائج. الفرس الحربي.

هَيْدُخت ـ كوكب الزهرة.

هيراخ ـ بشوش. بهيج. نشيط.

هِيراد ـ صبيح. بشوش.
هيرْ بَد ـ إمام وقاضٍ عند الزردشتيين.
هيرْ بَدان ـ الطبقة الثالثة في بلاط الساسانيين وهي عبارة عن القضاة.
هيرْ بَدْ خانه ـ بيت النار.
هيرَك ـ جدي. فصيل.
هيرى ـ زهرة شب الليل.
هِيز ـ مخنث. سيء العمل. منكر الوعد. بدون حياء.
هِى زَدَن ـ إيعاز.
هِيزَم ـ حطب. قش.
هِيزمْ كَش ـ جمّاع أو حمّال الحطب.
هيشْتَن ـ ترك. تدحرج. تخلٍّ.
هى كرْدن ـ سوق الحيوانات.
هَيكَرَ ـ حصان كميتي اللون.
هَيْلا ـ طير يستعمل في الصيد وهو أصغر من الباز.
هَيْلاج ـ دليل العمل. طالع المولود.
هيليدن ـ ترك. تخلٍّ.
هيمه ـ حطب. غصن الشجرة اليابس. خشب.
هيمه دان ـ مخزن الحطب والخشب.
هيمَه شِكَن ـ كاسر الخشب والحطب.
هيمَه كَش ـ حمّال الحطب.
هين ـ اسم إشارة يدل على القرب بمعنى هذا وهذه. وتستعمل للتأكيد والتعجيل. كرش الحيوان.
هِيناهين ـ اسم صوت يستعمل للاستعجال. حالة المستعجل.
هَيُولى ـ حيوان خيالي وحشي (الغول). كل شيء ضخم. قوة استعداد (حسب المعنى الفلسفي).
هَيون ـ جمل. جمل ذو سنامين. الناقة السريعة.
هَيون ـ نقاء. طهارة.

ي

ي ـ الحرف الثالث والثلاثون من الألف باء الفارسية. وهو في حساب الجمل (١٠).

يا ـ (معر. عا) حرف ربط وعطف يعطي معنى الاختيار والترديد: أو. إذا. ما لم. أما.

ياب ـ معدوم. بلا فائدة. ضائع. جذر وأمر (يا فتن) جِدْ. أظهِر. وبمعنى (يا بنده) مركبةً.

ياپان ـ صحراء. قفر.

يابِر ـ ماء وأراضٍ يقدمها الملك هدية لأرباب الاستحقاق ليعيشوا من خيراتها.

يابَنْده ـ (ا. فا) موضِّح. موجد. حاصِل. مكتشف.

يابو ـ جواد هجين.

يابَه كَرْدن ـ إيجاد. حصول على.

يا بيدَن ـ حصول. كشف.

يا خْتن ـ سحب. سل السيف. عزم. رمي. سؤال. ضرب.

ياخته ـ مسحوب. مسلول. ممتشق. مرمي. الخلية الحية في جسم الإنسان أو الحيوان. حجرة. شبه. نظير.

ياد ـ حافظة. ذهن. تخيل. تذكر. ذاكرة. صحو. صورة.

يادْ آمَدن ـ تذكر.

يادْ آوَر ـ (ا. فا) مذكر. متخيل.

يادْ آوَرْدن ـ تذكر. تعلم.

يادْبود ـ هدية للذكرى.

يادْبودن ـ تثبيت في العقل. حفظ.

ياد دادن ـ تعليم. تذكير.

يادْ داشْت ـ مذكرة. علامة للتذكر. دفتر مذكرات.

يادْ دار ـ تذكر. متذكّر.

يــادْ داشْتن ـ الحفظ غيباً. الاحتفاظ بالذاكرة. تعلم. اطلاع.

يادَرْ ـ اسم اليوم الثاني عشر من شهر (تير) حيث يحتفل به.

يادْرَفْته ـ (ا. م) منسي.

يادْزِشت ـ ذكرى قبيحة أو مؤلمة.

يادْ كرْدن ـ تذكير. تعليم.

يادْ گار ـ هدية للذكرى. كل شيء يعطى للذكرى.

يادْ گاری ـ ذكرى.

يادْ گرِفْتن ـ تعلم.

يادَنْدن ـ ملوك الدنيا.

يادَه ـ قوة الحافظة. ذاكرة. رشوة.

يـار ـ محب. صـديق. رفيق. محبـوب. معشـوق. مساعـد. نـظيـر. مـدقّ المهراس.

يـارا ـ قدرة. استطاعة. قـوة. شجاعـة. مجال. فرصة.

يارائي ـ استطاعة. طاقة. شجاعة.

ياران ـ أصدقاء. أتباع.

ياران شُدن ـ ترابط. مصادقة.

يـاراسْپنْـد ـ وتلفظ (اسپنـديـار) وهـو ابن «گشتاسب».

يارَد ـ يستطيع. يقدر.

يارْرَس ـ ممد. معين. مساعد.

يــارَسْتن ـ قـدرة. استـطاعــة. تمكن. تقوية.

يارْرَس ـ مدد. عون.

يارِغار ـ (ف.ع). لقب أبي بكر (رضي) وهو صديق الرسول ﷺ في الغار.

يارْغو ـ (تر) مؤاخذة. محاكمة. منـازعة. دعوى.

يـارْفُـروشی ـ (كنـا) تعـريف. تحسين. إشادة.

يارَك ـ (مصغـ: يار) مشيمة. رَحم. جلدة لـطيفة يغـطى بهـا وجـه ورأس صغـار الجمال.

يـارَگي ـ قـدرة. استـطاعـة. شجـاعـة. فرصة.

يارْمَند ـ مساعد. معين. صديق.

يارو ـ (مصغـ: يار) صديق.

يـارَه ـ إسوارة. طـوق. جرأة. استـطاعـة طاقة. ضريبة.

ياره گير ـ (ا. فا) محصِّل الضرائب.

ياري ـ محبة. صداقة. مساعدة. ضـرة. سلفة.

يــاري خــواستن ـ استنجـاد. طلب المساعدة.

ياري دادن ـ مساعدة. إعانة.

ياريدَن ـ مساعدة. معاونة. مدد.

ياريگر ـ (ا. فا) ممد. مساعد. معين.

ياز ـ قياس طـوله بين رأس الأصبـع حتى المرفق. منبت. نموّ. تطاول. مدّ اليد لتناول الشيء. قاصد. مواطن. مريد. جذر وأمر (يـازيدن) وبمعنى (يـازنده) مركبةً.

ياري رَس ـ انظر: يار رس.

ياري كردن ـ مساعدة. إعانة.

يازان ـ (ا. فا. حا) قاصد. مريد. منبت. ساحب. قائس.

يازْدَن ـ قصد. إرادة. طول. تطاول لأخذ الشيء.

يازْدَه ـ العدد (١١).

يازْدَهُم ـ العدد الحادي عشر.

يازِش ـ قصد. عزم. إرادة. نموّ. طول. امتداد. نداء.

يازَنْد ـ شكل. هيئة. ظهور.

يازَنْده ـ (ا. فا) قاصد. عازم. مريد.

يازَه ـ رجفة. صياح. نداء.

يـازيـدن ـ سحب. سَـلّ. تـطاول إلى الشيء. عزم. إنبات. صياح.

ياس ـ زهرة الياسمين.

ياسا، يـاسه ـ (تـر. مغو) رسم. قـاعدة. أصول. قانون.

ياساق ـ (تر. معر. عا) القانون الذي وضعه جنگيز.

ياسان ـ لائق. مناسب. موافق. اسم أحد أنبياء العجم.

ياساوُر ـ (تر) متقدم موكب الملك. حامي باب القصر.

ياسِج، ياسج ـ رمح.

ياسَم ـ (معر). ياسمين.

ياسَمَن ـ (معر). ياسمين.

ياسمنْ بو ـ ذو رائحة الياسمين.

يـاسَمين ـ (معر) زهـرة اليـاسمين بيضـاء وصفراء.

يـاسَـه ـ رجـاء. تمنٍّ. رسم. قـاعـدة. قانون.

ياشْماق ـ (تر. معر. عا). نقاب.

ياشَه ـ سيء.

ياغْمَه ـ (تر. معر. عا) سلب. نهب.

ياغي ـ (تر. مغو) عاصٍ. متمرد. طاغٍ.

ياغيگري ـ عصيان. تمرد. عداوة.

يـافْتَن ـ حصول على. كشف. تـوضيح. إيجاد. تقابل. اختيار.

يافْتَه ـ (ا. م) موجود. موضّح. محصول. مكتشف.

يافَر ـ (ا. فا) رقّاص. مُراقص.

يـافَـه ـ ضـائع. مفقـود. بـلا معنى. اضـطراب. هـذيـان. فحش. عبث. منثور.

ياقوتْ خام ـ (كنا) (ع. ف) شفة المعشوق.

ياقوتْ رَوان ـ (ع. ف) (كنا) الدمع الممزوج بالدم. نبيذ.

ياقوت سَرْ بَسْته ـ (ع. ف) (كنا) شفة المعشوق. الشفاه الصامتة.

ياقوتى ـ (ع) نوع من العنب الأحمر دقيق الحبات.

ياقوتى خام ـ (ع. ف) (كنا) شفة المعشوق.

ياقه ـ (معر: عا: يخه) قبة القميص.

ياكُنْد ـ ياقوت.

يال ـ عنق. عضد. شعر رقبة الجواد. ابن. وجه. شجاع. خد.

يالغ ـ (تر) قرن الثور أو الكركدن المستعمل لشرب الخمرة.

يالْمَند ـ (ع. تصر: عيال) صاحب أسرة.

يال وكوپال ـ (كنا) جسم. فوق. قوة العضد.

ياله ـ قرن الثور المستعمل لشرب الخمرة.

يام ـ (مغو) الجواد الاحتياطي. حصان البريد.

يان ـ هذيانُ (المريض أو الصوفي). حيوان للركوب. عجلة.

يانَه ـ مهراس. كبير. بزر الكتان. وإلا. أمْ لا.

ياوَر ـ مساعد. مدقّ المهراس. اسم اليوم العاشر من كل شهر شمسي. ضابط. مساعد. صديق.

ياوَگى ـ ضياع. فقدان. انعدام. خراب. هذيان. ثرثرة.

ياوَنْد ـ ملك. موجد. حاصل على.

ياوَنْدان ـ ملوك.

ياوَه ـ ثرثرة. كلام بلا معنى. هذيان. فحش. ضياع. فقدان. عبث. مجهول الأصل. خرافة.

ياوَه سَرا ـ مثرثر. مهذٍ.

ياوَه كرْدن ـ افتقاد.

ياوَه گُفتار ـ لغو. ثرثرة.

يايى ـ مريض. بائس.

يَب ـ رمح.

يَبات ـ خراب. ضياع. قفر.

يَبست ـ عشب صحراوي يشبه السبانخ اسمه في العربية (غملول).

يَپَنْلو ـ (تر) ميدان تعرض البضائع. يلفظها الفرس «ينپلو».

يتاق، يتاغ ـ (تر) محافظة. حماية. رقابة.

يتاقْدار ـ (تر. ف) (ا. فا) حارس. رقيب. حام.

يتاقى ـ (تر) حارس. محافظ.

يتيمچـه ـ (ع . ف) طعـام يصنـع من الباذنجان أو القرع .

يَخ ـ جليد . ثلج .

يَـخْ آب ـ ماء مبـرد بـالجليـد . وفي الاصطلاح الزراعي الماء الذي يعطى للمزارع شتاء حتى يقتل الحشرات .

يَخْ بَسْتن ـ تجمد . تجميد .

يَخْ بَسْته ـ (ا . م) ماء متجمد .

يَخْ بَنْد ـ صقيع . تجمّد .

يَـخْ بَنْدان ـ شـدة بـرودة الشتـاء بحيث تتجمد المياه فيها .

يَـخْ تراش ـ منشـار الجليـد . آلـة لكسـر الثلج .

يَخْچال ـ براد . ثلاجة .

يَخْچه ـ (مصغـ : يخ) حبات البَرَد . قـطرة الندى . (كنا) أسنان المعشوق .

يَخْدان ـ براد . صنـدوق لوضـع الجليد . ثلاجة . صندوق الألبسة .

يَخْ دَرْبِهِشْت ـ نوع من الحلوى .

يَـخْ شِكن ـ السفينة كـاسحـة الجليـد في البحار .

يَخْ فُروش ـ بائع الجليد .

يَخ كوب ـ كاسر الثلج .

يَخْنى ـ (معر . عا) مطبوخ . مـرق اللحم . ذخيرة .

يَخور ـ مجمّد . مثلج .

يَخَه ـ (معر . عا : ياقة) قبة القميص .

يَدرَه ـ لبلاب . عشقة .

يَدَك ـ (معر . عا) الجواد الاحتياطي .

يَدَكى ـ آلات ووسائل إضافية للماكينات .

يَدَه ـ نوع من السحر ينزل بواسطتـه الثلج والمطر .

يَرا ـ طية . ثنية . عُكنة .

يَـراغ ـ (تر) جـواد مروض على السـرعـة والسباق . اتفاق . مصلحة . اجتماع .

يَـراق ـ (تـر) السـلاح الأبيض . ســرج الجواد . شريط معدني .

يَرَغ ـ (تر) جواد مهيأ للسباق .

يرْليغ ـ (مغو) أمر ملكي . شهادة . شكر .

يَرْمَر ـ انتظار . أمل .

يَرمَغان ـ (تر . معر . عا) هدية المسافر إلى الأصدقاء والعظماء .

يَـرمَق ـ (تر) الـدرهم والدينـار . الـذهب والفضة . مال .

يَرَنْداق ـ (تر) جلد خام . معي .

يَزْد ـ الله تعالى . اسم مدينة في إيران .

يَزْدادى ـ نوع من الطعام . مصنوع باللحم والبيض .

يَزْدان ـ الله تعالى . (أصلها : ايزد) .

يَزْدان پَرَسْت ـ عابد الله .

يَـزْدَجِـرد ـ (معـر : يـزدگـرد) . اسم أبي «بهرام الحمار» ويسمى (يزدجرد الأثيم)

كان ظالماً جداً. لقب لعدد من ملوك الأسرة الساسانية.

يَزِشْ گاه ـ مكان العبادة.

يَـزَك ـ طلائع الجيش. حارس ليلي. جاسوس.

يَزْنَه ـ زوج الأخت.

يَساق، ياساق ـ (تر. معر. عا) قانون. قاعدة. سياسة. قصاص.

يَسال ـ (تر). صف. جناح الجيش. نوع من الأزهار.

يَساوُل ـ (تر) متقدم. مقدمة الجيش. حارس. حارس باب القصر. ضابط.

يَسَل ـ (تر) صف. جناح الجيش. نوع من الأزهار.

يَسْنا ـ أحد أقسام (اَوِستا) الذي يُقرأ في المراسم الدينية. عبادة. صلاة.

يَشْب ـ نوع من الأحجار الكريمة الشبيهة بالعقيق.

يَشْت ـ أحد أجزاء كتاب (اوستا). عبادة.

يَشْتَن ـ عبادة. تقديس.

يَشْته كرْدن ـ دعاء. عبادة. صلاة.

يَشْك ـ ندى الصباح. خالص. نقي. ناب.

يشْم ـ نوع من الأحجار الكريمة الشبيهة بالعقيق.

يَشْمه ـ جلد حيوان لمّا يدبغ.

يَغام ـ وحش أسطوري وصحراوي.

يَغْتَنج ـ نوع من الحيات الصفراء اللون التي تُرى في المروج الخضراء، ليس لها سم.

يَغْرُت ـ (تر. معر. عا) لبن رائب.

يَغْلا ـ مقلاة صغيرة معدنية.

يَغْلَغ، يغلق ـ (تر) رمح.

يَغما ـ (تر) غارة. سلب. نهب. بلد في تركستان اشتهر أهلها بالجمال.

يَغْما گاه ـ (تر. ف) مكان النهب أو السلب.

يغْيَماناز ـ اسم ابنة ملك الصين. وهي أم «بهرام بن يزدجرد».

يَغَنْج ـ نوع من الحيايا الصفراء اللون التي ترى في المروج الخضراء، ليس لها سم.

يَغْج ـ لعاب الفم المتطاير أثناء الكلام.

يَقه ـ (تر. معر. عا) قبة القميص.

يِكان ـ فريد. بلا نظير.

يِكانْ يكان ـ الواحد بعد الآخر. واحداً فواحداً.

يِكـايك ـ واحداً فواحداً. الواحد تلو الآخر.

يِكْ أسْبه ـ ذو جواد واحد. (كنا) شمس.

يِكْ أنْداز ـ في شكل واحد. في نوع

واحـد. مساوٍ. نبـل أو رمـح بعيـد الهدف.

يكْبار ـ دفعة واحدة. مرة واحدة.

يكْبارَگى ـ فجائي. عامة.

يكْبـاره ـ فجـأة. النسبـة إلى الـدفعـة الواحدة.

يـك بَسى ـ فجـائي. عـمـومي. دورة واحدة.

يـكْ بِيك ـ الـواحـد بعـد الآخـر. شبـه. يقين.

يكْبارْچه ـ صحيـح. تمام. كـامل. تين. جاف.

يـكِ پَهْلو ـ (كنا) إنسـان لجـوج، صعب المراس.

يكْتـا ـ فريـد. وحيد. عـدد واحـد. اسم ثوب. (كنا) الله تعالى.

يكتـادِل ـ موافق. متحـد. متفق. من غير رياء.

يكْتاش ـ خادم.

يكْ تَنه ـ فريد. وحيد.

يك تَهى ـ ثنية واحدة. طية واحدة. ثوب لطيف. تبدل.

يكْ تِيغ ـ (كنا) متحد.

يكْجـا ـ كلهم معـاً. عمـوم. في مكـان واحد.

يكْ چِشْم ـ أعور. (كنا) قصير النـظر، أو المنافق.

يكْـدانه ـ نـوع من الأزهار. طـوق. كـل شيء عزيز ولا مثيل له. جوهر. فريد.

يكْدَسْت ـ مقطع اليد. نوع واحد. مساوٍ. متشابه. تام. كامل.

يَكْـدِش ـ الحيـوان الهجين. محبـوب. امتـزاج واتصـال شيئين ببعضـهمـا. اختلاط.

يَكْدَك ـ حليب ساخن. دافىء.

يكْدِل (ـه) ـ قلب واحد. محبوب. (كنا) موافق. متفق. متحد. غير مُراءٍ.

يكدَنْدگي ـ لجاجة. إلحاح.

يكْدَنْده ـ (كنا) لجوج. عنيد.

يَكْران ـ جواد. جواد أصيل. أشهب.

يكْ رِشْته ـ (كنا) موافق. متفق.

يـك ركـابى ـ (ف.ع) (كنـا) الجـواد الإضافي. استعداد للعمل.

يكْـرَنـگ ـ بلون واحـد. (كنـا) صـديق مخلص.

يكْـرَنگى ـ (كنـا) إخـلاص. صـداقـة. محبة.

يكْرو (ى) ـ وحيد. نقي. (كنا) مخلص. مـن لا يـعـرف الـمـراءاة. وتـلفظ: يكرويَه.

يكرويي ـ بساطة. من غير رياء.

يكْــرو كــرْدن ـ (كنــا) تــرك الصــداقــة والمحبة.

يكْرويَه ـ (كنا) متفق. ظاهر. واضح.

يَكْـرَه ـ بـدون ريــاء أو نفـاق. صــافٍ. بسيط. طريق.

يكْ زَبان ـ (كنـا) متشاركـان في الغناء أو الصوت أو العزف. متفق.

يـكْ زَخْم ـ الذي يضـرب العدوّ ضـربـة واحـدة قـاصمـة. جـرح واحـد. لقب «سام نريمان» الذي قتل الثعبان.

يَكْسـان ـ مسـاوٍ. متسـاوٍ. نـوع واحــد. مشابه. على الدوام. دائم.

يكْسَر (ـه) ـ دفعة واحدة. معاً. جميعاً.

يكْ سَراسَر ـ انظر: يكسر.

يكْسو ـ طرف واحد. في جانب واحد.

يكْسَوار ـ فارس لا نظير له. شجاع.

يكْسـو شُدَن ـ انسحـاب. انزواء. السيـر في جانب واحد.

يكْسـو كرْدن ـ فصـل. إزاحـة. تنحيـة. تفريق.

يَكْسون ـ مساوٍ. معادل. مشابه. دائماً.

يكْسُــو نهـادن ـ إزاحــة. وضــع علـى طرف.

يـك شِشْت ـ جليس. (كنــا) رفيقــان. صاحبان.

يك شنبه ـ يوم الأحد.

يَكْ گِره ـ (كنـا) متحدٍ. متفق. متعـاهد. موافق. مساوٍ. شبيه.

يكْ گونَه ـ بلون واحد. مساوٍ. معادل.

يكْ لا ـ قماشـة أو لباس لـطيف. قماشـة ضيقة.

يك لَخْت ـ قطعة واحدة. مساوٍ. معادل. ثابت على حال واحد.

يكُم ـ الأول.

يك نَواخْت ـ لون واحد. نوع واحد.

يك نَوَرد ـ على طريق واحدة. على موال واحد.

يَكَه ـ وحيد. بلا نظير. فريد.

يكَـه تـاز ـ فـارس بـلا نـظيـر. شجـاع. جريء.

يكــه خَـوان ـ المغني في مجلس الأنس وحده.

يكه خورْدن ـ (كنـا). التحير من أثـر أمر طارىء أو رؤية أمر عجيب فجأة.

يكـه سَوار ـ فـارس لا نظيـر لـه. فـارس واحد.

يكى ـ واحد. شخص ما. وحدة.

يكْ يك ـ قطعة قطعة. الواحد بعد الآخر.

يگانگى ـ انفراد. صداقة. اتحاد.

يگانه ـ وحيد لا نظير له. فريد. فاتح.

يگانه گُوى ـ القائل بالتوحيد. محبة الله.

يگُونه ـ (مخفـ: يك گونه) من نوع واحد.

يَل ـ بطل. شجاع. مبارز. مطلق العنان.
جمعها يلان قميص نسائي تلبسه النساء القرويات.
يَلاق ـ (تر) اسم أحد ملوك الترك. وعاء الشحاذين، أو فخارة مكسورة يقدم بها طعام الكلب والهر.
يَلَك ـ نوع من القبعات الملكية. قميص نسائي.
يَلْكَن ـ منجنيق.
يِلّلي ـ كلمة تطلق على التحرر والسرور وبلا قيد.
يِللى زَدن ـ انشراح. سرور. انطلاق.
يَلمان ـ ضربة السيف.
يَله ـ إطلاق. حرية. نجاة. خلاص.
أعوج. قحبة. مفرد. راكض. عبث.
يَلّه كرْدن ـ إطلاق. عتق. ترك.
يَلى زَن ـ الصارخ في جلسات الأنس.
مغنٍ. عازف.
يمينه ـ معدة.
يِن ـ لاحقة النسبة مثل زرّين: ذهبي.
يَنْبوت ـ نبات الخرنوب النبطي ينمو في قاعدة الجدران.
يَنْگ ـ شكل. قاعدة. طرز. رسم.
يَنْگا، ينگى ـ (تر) جديد. حديث.
يِنگه ـ احتياطي. المرأة المرافقة للعروس ليلة عرسها.
ينگى دنيا ـ (تر.ع). الدنيا الجديدة. أمريكا.
ينگى چرى ـ الجيش الجديد، كانت تقال قديماً لقسم من الجيش العثماني.
يَواش ـ (تر) بهدوء. بتمهّل.
يَوب ـ بساط. سجادة عظيمة.
يوبَه ـ هدهد. تمنٍ. رغبة.
يوت ـ (تر) مرض عام.
يوجه ـ قطرة.
يوخاري باش ـ (تر) اسم قوم من القاجار.
يوخه ـ اسم صوت يلفظ عند الغاية في لذة الجماع. إحساس.
يورت ـ (تر) منزل. مسكن. محطة.
يُوْرتْمَه ـ (تر) نوع من عدو الخيل.
يُوْرش ـ (تر) هجوم. عاصفة.
يورْغه ـ (تر) جواد مربى تربية كاملة.
يوز ـ تفحص. طالب. فاحص. فهد.
قيام. جذر وأمر (يوزيدن). وبمعنى (يوزنده) مركبةً.
يوزْباشي ـ (تر) قائد المئة.
يوزْبان ـ حارس. مربّي الفهد.
يوزْپَلَنك ـ فهد.
يوزَك ـ كلب صيد. فهد. نمر.
يوزَنْده ـ (ا. فا) باحث. طالب. مفتش.
يوزيدن ـ طلب. تبحث. تفتيش.

يوزَه ـ كلب الصيد. تمرّغ الحيوانات في التراب. جزع الشجرة.

يُوسَه ـ منشار.

يوسيدن ـ طلب. تبحث. تفتيش.

يوش ـ تفحص. تجسس. بحث.

يوغ ـ نير الثيران.

يوفى ـ مكثار.

يوك ـ سيخ الحديد الذي يستخدم لإخراج الخبز من التنور.

يُوگان ـ رحم. مشيمة. معي الأغنام غير المنظفة.

يولاخ ـ أرض بور. سراب.

يولاف ـ عشب علفي.

يـون ـ سرج الجـواد. فلس. لـون. اسم نهر.

يونْجه ـ (تر) نبات يستخدم علفاً.

يَهـودانَه ـ قماشة صفـراء يخيطهـا اليهود فوق ألبستهم ليُعرفوا.

يَهودْيان ـ اليهود.

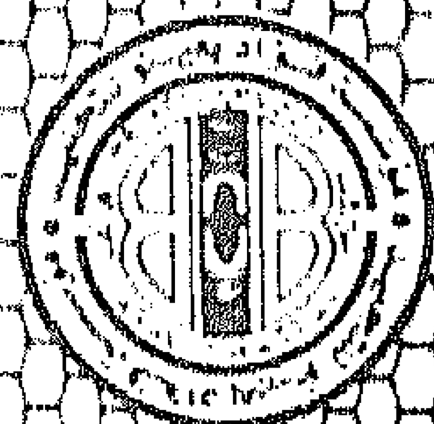
يَهيدن ـ تخريب. تحطيم.

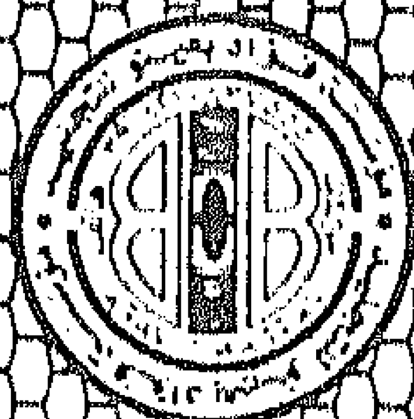
يِيرى ـ السِّلفة «زوجة الأخ».

يِيلاق ـ (تر) مصيف.

كلمة أخيرة حول المعجم

- تمت الطبعة الأخيرة عام ١٩٩٣، والتي بدأت عام ١٩٦٨، بعد إضافة ما يعادل ثلث مواد الطبعات السابقة. وعليَّ أن أشكر سماحةَ الشيخ «محمد شريعتي» المستشار الثقافي الإيراني بدمشق، صاحب اليد البيضاء. فالحمد لله أولاً وأخيراً.
- سألني كثير من العلماء وطلاب العلم عن سبب تسميتي للمعجم بالذهبي. لقد أسميته بهذا أولاً للسجع، وثانياً لأن معنى كُنيتي «التونجي» باللغة التركية «الذهبي».
- أشكر السادة الباحثين المحبين الذين أمدّوني بملاحظاتهم وإرشاداتهم. وقد أنزلتُ الصائب منها في مكانه. أما مَن في قلوبهم مرض فأقول لهم: من السهل على المرء أن ينتقد جبلاً شامخاً، ولكنه يستحيلُ عليه أن يصنع مثله، ولو كان المثيلُ مشوَّهاً.
- عنوان المؤلف: ص.ب. ٦٢٠٤ ـ حلب ـ سورية.





AL - Mu'jam Althahabi

PERSHING - ARABIC.

NEW EDITION - 1993

BY - D. MOHAMMAD ATTONJI



THE CULTURAL COUNCILAR SHIP
OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN - DAMASCUS